

ДЛм 34

А К А Д Е М И Я   Н А У К   С С С Р  
И Н С Т И Т У Т   Р У С С К О Й   Л И Т Е Р А Т У Р Ы   ( П У Ш К И Н С К И Й   Д О М )

ТРУДЫ ОТДЕЛА  
ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

XXXV

РУКОПИСНОЕ  
НАСЛЕДИЕ  
ДРЕВНЕЙ РУСИ



ЛЕНИНГРАД  
«НАУКА»  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
1980

М. Д. КАГАН, Н. В. ПОНЫРКО, М. В. РОЖДЕСТВЕНСКАЯ

## Описание сборников XV в. книгописца Ефросина

Предлагаемые Описанием сборники принадлежат монаху Кирилло-Белозерского монастыря книгописцу Ефросину. Пять из них (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр., № 22/1099, 9/1086, 6/1083, 11/1088, 53/1130) составлены Ефросином из собственноручных рукописей и из рукописей, писанных другими писцами, его современниками и предшественниками. Шестой сборник (ГИМ, собр. Уварова, № 338 (894) (365)) полностью написан Ефросином.

Атрибуция этих сборников Ефросину основана на его записях и своеобразном почерке. О том, что тетради других писцов попали в сборники не случайно, свидетельствуют пометы Ефросина на полях и сделанная его рукой потетрадная нумерация, относящиеся как к листам, писанным самим Ефросином, так и к листам, писанным другими писцами.

В Описании библиотеки Кирилло-Белозерского монастыря, выполненном в конце XV в., значится «ефросиновских три сборники да потребник». «Сборники» — «сборник ефросиновской большой», «меньшей сборник Ефросинов», «средней сборник Ефросинов» подробно описаны библиографом конца XV в.<sup>1</sup> Их содержание не совпадает ни с одним из известных сейчас сборников Ефросина. В Описании конца XV в. попали только две из шести известных нам рукописей Ефросина: Кирилло-Белозерское собр. № 6/1083, 53/1130. Предполагается, что рукопись № 6/1083 — это «ефросиновский потребник»; рукопись № 53/1130 отождествляется с подробно описанным библиографом конца XV в. «четвертым сборником» игумена Игнатия.<sup>2</sup>

Рукописи Кирилло-Белозерского собр., № 22/1099, 9/1086, 11/1088, собр. Уварова, № 894 в Описании конца XV в. не вошли. Возможно, это произошло потому, что к моменту составления Описания они еще не были оформлены в сборники, но скорее всего потому, что хранились в келье их владельца и были неизвестны составителям каталога.

Сборники Кирилло-Белозерского собр., № 22/1099, 9/1086, 6/1083, 11/1088, 53/1130 определены Р. П. Дмитриевой как энциклопедические и предназначенные для индивидуального келейного чтения.<sup>3</sup> В Сборнике № 53/1130 наряду со статьями энциклопедического характера представлены статьи с церковно-богословской тематикой, что сближает его с Торжественником собр. Уварова, № 894, целиком состоящим из церковно-богословских статей.

<sup>1</sup> Н. К. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV в. — ОЛДП, 1897, вып. 113, с. 8, 17—29, 57—70, 70—83.

<sup>2</sup> Там же, с. XLIV, 8, 137—142.

<sup>3</sup> Р. П. Дмитриева. Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 150—180.

Ефросиновские сборники, «четы» по своему типу, представляют собой как бы библиотеку в миниатюре. Их отличает характерный для XV в. энциклопедизм, отразивший широту интересов русского читателя и книжника. Их репертуар включает в себя летописцы, хронограф, хожения, полемические сочинения против латинян, статьи по светскому и каноническому праву, по географии, астрономии, медицине, зоологии, лексикографии, математике, нотированные тексты, свидетельствуя тем самым о историко-литературных, естественно-научных, юридических и эстетических представлениях XV в. Сборники содержат традиционные для благочестивого чтения жития и патеричные рассказы, впоследствии включенные в Великие Минеи-Четы; наряду с этим в значительном количестве представлены апокрифические сочинения, перечисленные в индексах запрещенных книг. Поскольку индексы здесь же переписаны Ефросином, то ясно, что запретность и «неполезность» этого рода произведений он хорошо сознавал.

Особенно большое место занимают в рукописях произведения беллетристического характера. В сборниках Ефросина читаются два романа об Александре Македонском (Сербская и Хронографическая Александрия), Повесть о Дракуле, рассказы о Соломоне и Китоврасе, Суды Соломона, Загадки царицы Малкотошки, Слово о двенадцати снах Шахаиши, «Сказание об Индийском царстве», Повесть о царе Адриане, притчи из Повести о Варлааме и Иоасафе, «Задонщина». Замечателен интерес Ефросина к произведениям, связанным с фольклором, таким как «Слово о Хмеле», «Плач Адама о рае», скомороший диалог о добрых и злых женах, Легенда о перстне, Сказка о митрополите Киприане, а также к собираемым им по крупицам сведениям по античной литературе, мифологии, философии, медицине. В этом плане обращают на себя внимание не только крупные статьи сборников, но и мелкие заметки, приписки, записи на полях, содержащие подчас материал первостепенного исторического и литературного значения.

Списки произведений, известных нам по ефросиновским сборникам, во многих случаях являются старшими в русской рукописной традиции. Однако они обладают, как правило, целым рядом индивидуальных особенностей, связанных, как это доказала Р. П. Дмитриева, с изменениями и сокращениями, внесенными самим Ефросином, редактировавшим тексты по своему вкусу.<sup>4</sup>

Сборники Ефросина взаимосвязаны. В рукописях Кирилло-Белозерского собр. № 53/1130 и собр. Уварова № 894 читаются одинаковые Синаксари и торжественные Слова. В рукописях Кирилло-Белозерского собр. № 53/1130 и 22/1099 совпадают отрывки из «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия, индекс отреченных книг, притчи из Повести о Варлааме и Иоасафе, статьи из Пандектов Никона Черногорца, полемические сочинения против латинян, некоторые правила Лаодикийского собора, минейные и проложные статьи: память апостола Филиппа, Андрея Первозванного, Сказание о Павле Простом и некоторые другие. Сам Ефросин пользовался системой отсылок. В сборнике Кирилло-Белозерского собр. № 11/1088 дважды встречаются недописанные тексты Судов Соломона с пометами: «писано в книзе в Страннике» (т. е. в рукописи Кирилло-Белозерского собр. № 9/1086), «писаны в книзе идеже от Палеи писано» (т. е. в рукописи Кирилло-Белозерского собр. № 22/1099), где тексты

<sup>4</sup> Р. П. Д м и т р и е в а. Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 276—291.

Судов читаются полностью. К статье «Какое подобает креститься рукою» сделано примечание: «ины два слова писаны во книзе идеже сначала летописец», отсылающие читателя к сборнику № 22/1099.

Начиная с середины XIX в. филологи неоднократно обращались к рукописям Ефросина, публикуя и исследуя по его спискам ряд значительных произведений: Хождение игумена Даниила,<sup>5</sup> Слово о двенадцати снах Шахаиши,<sup>6</sup> Псалтырь Федора,<sup>7</sup> «Задонщину»,<sup>8</sup> Повесть о Дракуле,<sup>9</sup> Александрию,<sup>10</sup> Краткий летописец,<sup>11</sup> Хронограф.<sup>12</sup> Списки Ефросина привлекались для разночтений и при издании древнерусских текстов по другим рукописям.

Изучение четких сборников XV в. важно для понимания развития литературы последующих XVI и XVII столетий. Комплексное изучение их как единого целого, как историко-литературного явления, как образца особого жанра древнерусской книжности началось сравнительно недавно работами Я. С. Лурье и Р. П. Дмитриевой.<sup>13</sup> Обращение к сборникам затруднялось тем, что они не все и не полностью были описаны. Более всего оказалась изучена рукопись Кирилло-Белозерского собр. № 9/1086. Кроме неаннотированных описаний, сделанных при издании Хождения игумена Даниила, она была довольно подробно описана Варлаамом.<sup>14</sup> Имеется также аннотированное описание сборника Кирилло-Белозерского собр. № 53/1130, сделанное Н. К. Никольским.<sup>15</sup> Однако эти описания в известной мере требуют дополнения и пересмотра. К сборнику Кирилло-Белозерского собр. № 6/1083 дал неаннотированное описание-перечень статей М. Н. Сперанский.<sup>16</sup> Такой же перечень статей дан к сборнику Кирилло-Белозерского собр. № 11/1088 Н. В. Рузским.<sup>17</sup> Неанно-

<sup>5</sup> А. С. Норов. Путешествие игумена Даниила по Святой Земле в начале XII века. СПб., 1864; Н. В. Рузский. Сведения о рукописях (описание сборников), содержащих в себе Хождение в Святую Землю русского игумена Даниила в начале XII века. — ЧОИДР, 1891, кн. III, отд. II, с. 9—20.

<sup>6</sup> А. Н. Веселовский. Слово о двенадцати снах Шахаиши по рукописи XV века. — СОРЯС, т. XX, № 2. СПб., 1879, с. 2—47.

<sup>7</sup> М. Н. Сперанский. Псалтырь жидовствующих в переводе Федора Еврея. — ЧОИДР. 1907, кн. II, с. 53—72.

<sup>8</sup> П. Сямони. Памятники старинного русского языка и словесности XV—XVIII столетий. вып. III. — СОРЯС, т. С, № 2, Пгр., 1922; Р. П. Дмитриева. Взаимоотношение списков «Задонщины» и текст «Слова о полку Игореве». — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 199—263, 548—550.

<sup>9</sup> А. Д. Седелников. Литературная история повести о Дракуле. — ИпоРЯС, т. II, Л., 1929, с. 621—659; Повесть о Дракуле. Исслед. и подгот. текстов Я. С. Лурье. М.—Л., 1964.

<sup>10</sup> Александрия. Роман об Александре Македонском по русской рукописи XV века. Изд. подгот. М. Н. Ботвинник, Я. С. Лурье, О. В. Творогов. М.—Л., 1965. (Литературные памятники).

<sup>11</sup> А. А. Зимиц. Краткие летописцы XV—XVI вв. — ИА, 1950, т. V, с. 22—27.

<sup>12</sup> О. В. Творогов. Материалы к истории русских хронографов. 1. Ефросиновский хронограф. — ТОДРЛ, т. XXXII, Л., 1977, с. 256—274.

<sup>13</sup> Я. С. Лурье. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII, М.—Л., 1961, с. 130—168; Р. П. Дмитриева. 1) Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII, Л., 1968, с. 143—170; 2) Четкие сборники XV в. как жанр.

<sup>14</sup> Варлаам. Описание сборника XV столетия Кирилло-Белозерского монастыря. — Ученые записки Второго отделения имп. Академии наук, 1859, кн. V, с. 1—66.

<sup>15</sup> Н. К. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря . . . , с. 279—287.

<sup>16</sup> М. Н. Сперанский. Псалтырь жидовствующих в переводе Феодора Еврея, с. 20—34.

<sup>17</sup> Н. В. Рузский. Сведения о рукописях . . . , с. 21—28.

тированное описание рукописи собр. Уварова № 894 принадлежит П. Строеву и архимандриту Леониду.<sup>18</sup>

Настоящее Описание включает в себя подробную палеографическую характеристику рукописей и полное постатейное раскрытие их содержания с атрибуцией статей и библиографией их исследований и публикаций. Отмечаются все статьи независимо от их величины и полноты. Для каждой статьи приводятся заглавие, начало текста и конец текста. Пропуск текста между началом и концом обозначается знаком ~. Маленькие по объему статьи воспроизводятся целиком.

Библиография дается в нескольких видах: 1) текст издан по описываемой рукописи, 2) текст издан по другой рукописи (в этом случае отмечается идентичность текстов или отличия), 3) текст известен по старопечатным изданиям (в этом случае также отмечается идентичность или отличия), 4) текст не издан, но встречается в других рукописях (в этих случаях приводится одна или несколько рукописей, тем самым указывается, что розыск списков этого произведения может быть продолжен), 5) приводятся важнейшие исследования и библиографические работы об исследованиях (для много изучавшихся произведений).

Сопоставление текстов Ефросина с изданиями по другим спискам или другим рукописям вводится пометой «см.», если тексты идентичны или близки, и пометой «ср.», если они текстуально далеки или отличаются существенными разночтениями.

Древнерусский текст передан по следующим правилам: сохранены ђ, љ, ж, њ; і передается как и, оу — как у, титла раскрыты и недостающие буквы внесены в слово в скобках, выносные буквы внесены в строку и переданы курсивом, киноварь — полужирным шрифтом.

Многоточие без скобок обозначает пропуск, сделанный нами для сокращения приводимого текста. Многоточие в квадратных скобках обозначает текст, не поддающийся прочтению.

В Описании не отмечены надстрочные знаки и не дана лингвистическая характеристика текстов.

Работа сопровождается указателями: именованным, заглавий, начальных слов, географическим указателем и тематическим указателем памятников. В них применяется современная орфография; ссылка дается на первый лист статьи; цифра курсивом обозначает шифр рукописи.

Сборники Кирилло-Белозерского собрания № 22/1099 (КБ-22), 9/1086 (КБ-9) описаны М. Д. Каган; № 6/1083 (КБ-6), 11/1088 (КБ-11), собр. Уварова № 338 (894) (365) (Ув. 894) описаны Н. В. Понырко; сборник Кирилло-Белозерского собрания № 53/1130 (КБ-53) описан М. В. Рождественской.

<sup>18</sup> Рукописи славянские и российские, принадлежащие почетному гражданину и Археографической комиссии корреспонденту Ивану Никитичу Царскому. Разобраны и описаны Павлом Строевым. М., 1848, с. 355—363; Л е о н и д. Систематическое описание славяно-русских рукописей собрания графа А. С. Уварова, ч. 1. М., 1893, с. 474—480.

## КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 22/1099

8°; 14×10 см; ф о р м а т текста Ефросина: 12×7.5 см, текста с мелким почерком — 13×9, с крупным — 13×8 см; текстов, написанных другими почерками: 10×7.2, 12.3×8, 11×8, 11×7, 11.5×7 см; 514+IV л.; пустые листы — между л. 46 и 47, 372 и 373, 379 и 380.

П а г и н а ц и й две — старая верхняя чернилами полистная и новая нижняя карандашная по десяткам листов (ГПБ). Пагинации расходятся: 1) из-за неточности старой пагинации л. 97, 115, 218, 285, 286, 287, 288 обозначены дважды; отсутствуют в нумерации л. 188, 291—298; 2) пронумерованы пустые листы 47, 376, 384, обозначенные в новой пагинации нулем. Настоящее описание обозначает статьи по новой пагинации ГПБ. Необходимо учесть, что все издания текстов данного сборника и использование текстов в научной литературе сделаны со ссылкой на старую верхнюю пагинацию.

Рукой Ефросина помечен счет тетрадам, сохранившийся неполностью — всего 44 тетради и 14 л. Этот счет позволяет судить как об утрате листов сборника, так и о добавлениях. Обычно счет тетрадей идет через 12 л. Л. 91 об. соответствует 9-й тетради, что указывает на утрату листов. Между тетрадами 20 и 21 — 13 л., между тетрадами 24 и 25, 25 и 26 — 14 л. Скорее всего, л. 232, 288—289, 305—306, написанные очень мелким почерком Ефросина, вставлены в рукопись позже. Счет тетрадам на л. 44—50 (тетради 37—44), писанным не Ефросином, идет через 8 л. Л. 47—57 имеют свой потетрадный счет, сделанный не рукой Ефросина.

XV в. 1450—1470 гг. Датирующими являются: текст на л. 435 об. — «В лѣтѣ» (7973 ноября) 11 в нед(елю) поставлен бис(тъ) Филип митрополитъ (1464 г.); голы пребывания Филиппа на митрополичьей кафедре — 1464—1473: запись на л. 164 об. — перечисление игуменов Троице-Сергиевой лавры кончается Авраамием (1475—1478 гг.).

Ф и л и г р а н и. I — на тетрадах, писанных Ефросином (листы обозначены по старой пагинации). Лошадь: л. 4, 6, 8 — Брике № 3571 (1453—1481 гг.). Ножницы двух типов: л. 23, 24, 512, 513 — Брике № 3744 (1448—1463 гг.); л. 421, 427, 432, 442 — идентичных не найдено, ближе всего Брике № 3756 (1450 г.). Зубр: л. 13, 37, 41, 93, 98, 100—105, 115/2, 121 — Лихачев. Вод. зн. № 4039 (1459 г.). Голова быка четырех типов: с крестом между рогами — л. 30, 36 — Лихачев. Вод. зн. № 2263 (1453 г.); л. 304, 305, 395, 397, 516—518 — Брике № 15096 (1455 г.), № 15097 (1470 г.); с тремя плетями — л. 216 — типа Брике № 14564 (1481 г.), типа Лихачев. Вод. зн. № 3870 (1476 г.); с розеткой между рогами — л. 331, 337 — Брике № 14792 (1455 г.). Возможно, мачта головы быка: л. 350 — типа Брике № 14542 (1472—1474 гг.). Петух — л. 108, 113, 114 — Брике № 4479 (1459—1480 гг.). Бык с длинным хвостом, делящимся на конце на три плети: л. 127, 130, 133, 150, 151, 229, 272, 287 — Брике № 2783 (1452 г.); Лихачев. Вод. зн. № 4033, 4034 (1456 г.), № 2591, 2592 (1440—1450 гг.). Виноградная гроздь: л. 170, 171 — Лихачев. Бум.

мельн. № 88 (1453 г.); Лихачев. Вод. зн. № 1019 (1456 г.), № 2594 (50-е гг. XV в.). Римский папа с ключом (филигрань плохо просматривается): л. 191 — Лихачев. Вод. зн. № 2961 (1471 г.). Мальтийский крест в круге: л. 316 — типа Лихачев. Вод. зн. № 385 (1460 г.). Ключи: л. 386, 387 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2102 (1447 г.), № 2505 (50-е гг. XV в.). Корона: л. 320, 339, 340, 388, 389 (XV в.) из-за фрагментарности точно не определяется. Башня (фрагмент): нижняя часть — л. 135. Тиара (фрагмент), верхняя часть: л. 357 — идентичных не найдено. Якорь (фрагмент): л. 410 — типа Брике № 381 (1450—1454 гг.), № 339 (1449—1454 гг.). II — на тетрадах, написанных другими почерками. Голова быка с розеткой между рогами: л. 463—476 — см. л. 331, 337 (1455 г.). Голова быка (фрагменты): л. 200 — тот же знак, что на л. 304, 305 и пр. — Брике № 15096 (1455 г.), № 15097 (1470 г.). Бык с длинным хвостом, делящимся на три плети: л. 281 — см. л. 127, 130 и пр. (1452 г., 1456 г.). Виноградная гроздь: л. 484, 489, 490 — см. л. 170, 171 (50-е гг. XV в.). Башня на стене с зубцами: л. 52, 55, 63, 73 — типа Лихачев. Вод. зн. № 833, 852 (1412 г.).

На л. 28, 66, 67, 88, 97/2, 146, 181, 183, 383 филигрانی не определены из-за фрагментарности и плохой просматриваемости.

**П о ч е р к.** Почерк Ефросина — полуустав нескольких вариантов — средний, мелкий, очень мелкий, крупный, л. 1—46 об., 88—198 об., 201—274 об., 283—321 об., 323 об.—324, 327—344, 346—370 об., 372—372 об., 380—443 об., 475—476 об., 501—514. Почерки Ефросина распределяются по листам: средний — л. 1—15, 201—204 об., 213—231 об., 233—274 об., 283—287 об., 300—304 об., 307—319 об., 321 об., 323 об., 327—331, 342—344, 380—381 об., 398—443 об.; мелкий — л. 15—46 об., 88—198 об., 290—299 об., 319 об.—321 об., 323 об.—324, 331—341, 363—370 об., 382—397 об., 475—476 об., 501—514 (распределение это условно, так как переход от среднего почерка к мелкому и обратно происходит в пределах даже одной статьи); очень мелкий — л. 205—205 об., 232—232 об., 288—289 об., 305—306 об., 346—346 об., 357—362 об., 372—372 об.; крупный — л. 206—213 об., 347—356 об. Почерки не Ефросина: I — л. 47—87 — полуустав мелкий изящный; II — л. 199—200 об. — полуустав мелкий; III — л. 274 об.—282 об. — скоропись; IV — л. 322—323 об., 324 об.—326 об., 343—345 об., 371—372; V — л. 373—379 — полуустав; VI — л. 444—446 — скоропись; VII — л. 446—475, 477—499 — скоропись; VIII — л. 499—500 — полуустав. Смена почерков отмечена: л. 200 об. — почерк II сменяется почерком Ефросина, лист дописан рукой Ефросина; л. 274 об. — произведение, писанное Ефросином, должно почерком III; л. 323 об., 372 — почерк IV сменяется почерком Ефросина; л. 446 — почерк VI сменяется почерком VII; л. 475 — почерк VII сменяется почерком Ефросина; л. 499 — почерк VII сменяется почерком VIII. Сборник составлен из тетрадей, писанных в разное время. Часть тетрадей, писанных не Ефросином, имеют ту же бумагу, на какой работал и Ефросин (см. почерки II, III, VII). Часть тетрадей (см. почерки IV, V, VI, VIII) не имеет филиграний, поэтому их нельзя датировать более точно, чем отнесением к XV в. Л. 47—87 (почерк I) старше всего остального кодекса, бумага их относится к первому двадцатилетию XV в.

**П е р е п л е т** (конец XV—начало XVI в.) — доски, 10 мм, обтянутые коричневой тисненой кожей. Переплет «чудовского» типа первой группы: тиснение — бордюрные и стрелчатые басмы; доски вровень с блоком книги с желобочками на торцах (характеристику этого типа переплетов см.: С. А. Клепиков. Орнаментальные украшения переплетов конца XV—первой половины XVII веков в рукописях библиотеки Троице-Сергиева монастыря. — Записки Отдела рукописей ГБЛ,

вып. 22. М., 1960, с. 62. Табл. I). Жуки, средники и застежки не сохранились; ремешок белой кожи, прикрепленный двумя железными заклепками к нижней крышке переплета, скорее всего позднего происхождения; кожа переплета кое-где оборвана, нижняя крышка и корешок разбиты. Оборот верхней крышки оклеен бумагой, на которой почерком конца XVIII или XIX в. написано оглавление из 9 пунктов. Здесь же библиотечная наклейка — «Кир. № 22/1099». При нижней крышке переплета имеется обрывок л. 515, на обороте которого текст полууставом XVI в. Лист, по-видимому, был подклеен краями к переплету. На корешке остатки библиотечных наклеек с современным шифром рукописи.

На л. 1 записи различными почерками. Конец XVIII—XIX в.: «Обители преподобнаго Кирилла Бѣлозерскаго казенная»; XVII в.: «Сборничек»; XIX в.: «Кирилловской. . . № 22/1099», «Ив. Чельц(ов)»; на л. 1 об. полууставом XVI в.: «Вначалѣ пишет слово Ивана Злат(о)-устаг(о)» (последние три слова зачеркнуты); другим почерком XVI в. (?): «Имя ег(о) и родители ег(о)» (все зачеркнуто), «О 10-ти д(е)в(а)хъ».

В рукописи заголовки и заглавные буквы киноварные.

**С о х р а н н о с т ь.** Рукопись не имеет начала, недостает некоторого количества листов. Л. 14, 27, 28, 182, 295—296, 475—476, 500 выпадают. Л. 28 должен находиться между л. 36 и 37; л. 507—508 об., возможно, из другого сборника. Статья, начинающая л. 507, — без начала; заканчивающая л. 508 об. — только начата; л. 507—508 — не на месте, разбивают единый текст на л. 506 об., 509; л. 361, 362, 371 — порезаны; л. 107 подклеен полоской бумаги с текстом; на л. 343, 344 левые нижние углы реставрированы другой бумагой, в местах реставрации текст утрачен; л. 387 вклеен при помощи трех бумажных полосок, продолжает текст л. 386 и разбивает текст на л. 386 об., 388; л. 408—415 и 420—433 — грязные. Из-за разбитого корешка верхняя крышка переплета вместе с л. 1—28 отпадает от блока рукописи. Блок рукописи сильно обрезан при переплете.

**Записи на полях,** не связанные с текстами статей и не отмеченные глг и сносками. Л. 309 (киноварью) — «Аще кто **костю подавитьс(я) крестоу** на помощь с(вят)а(го) Власиа»; л. 319 об. — «Нед(еля) **9 ома Луки**. Аще убо добръ живеши приложити тебѣ **имат(ъ) г(оспод)ъ и другая г(ла) аще и(и) же елѣ отсѣщи имат(ъ)** и их же дал ти есть **от роженна иже бо до сытости ясти** и почитати свиנסкоя есть и всакия **бесловесныа душша**: л. 321 об. — «Езаве.т(ъ) ц(а)р(и)цю в Самарии пси снѣдоша **въ стегназ рекше** в вулшаз. Писано **ген(варя) 21**»; Л. 399 — «**протонотари протогнаки и нотари рекше подгнаки** грамоты пишут у патриарха»; л. 404 об. — «**Феодуль нѣкто лопату обрѣт(е)** и сию **взем и излѣз(е) Ксенодохна З(о) ратник елин** разгна **сблюд са** никого же **язвити** по самого **каменем** ударили и мало побывъ **умре** и **сим** **благовѣрным** **разорис(я) рать**». Другие приписки, связанные с текстом, приведены при описании статей.

В рукописи встречаются написания -ръ-, -лъ-, -рь-, например: л. 42 об. — 44 — «трѣжства», «крѣмчши»; л. 103 об. — «сѣврѣшение»; л. 205 — «влькъ»; л. 310 — «скръныа»; л. 496 — «сѣврѣшити»; л. 496 об. — «чръви», «пльна», «трѣпан»; л. 497 — «безмлѣствовати», «трѣпащим безмлѣвии»; л. 501 — «прѣвородных».

Сборник КБ-22 полностью не описывался. Упоминается в следующих работах: А. Н. В е с е л о в с к и й. Слово о двенадцати снах Шахаиши по рукописи XV века. — СОРАС, т. XX, № 2. СПб., 1879, с. 2—4; Я. С. Л у р ь е. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168; Р. П. Д м и т р и е в а. 1) Приемы редакторской правки книго-

писца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 276—291; 2) Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 150—152; 3) Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 163—164, 174—177.

[П о ч е р к о м Ефросина]

л. 1—1 об. [Начало утрачено] има ег(о) и родители ег(о) [. . .] (я)в-  
лають его на с(вя)щенничество нарек бо нѣкоимь от них г(о)с(под)а  
и сп(а)са въ архирѣя ~ его ж(е) рад(и) прмаза (так!) ма и прочая сви-  
токъ уб(о) тѣи ес(тъ) хранимь от них даже до дн(е)сь и тѣи и во второе его  
пришествие свитокъ прочтетьс(я) во обличение иудѣомъ.

Ср.: О иерействе Иисуса Христа. Текст опубликован: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 164—171; Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 235—239. Наш список представляет сильно сокращенный отрывок.

л. 1 об. **О 10 д(е)вахъ.** Ц(а)рство н(е)б(е)сное почто 10 тим д(е)вам упод(о)-  
бис(я) яко ж(е) бо д(е)вы м(у)дрыя и буяа ~ сирѣч(ь) не творящих добых  
дѣлъ с вѣрою кто сум(ь) продающии нищии что масло м(и)л(о)стыни.

Ср.: Сборник. М., 1647, л. 513 об. Иоанн Златоуст. Слово о десяти девах, о ми-  
лостыни, и о покаянии, и о молитве. См.: Порфирьев. Апокрифические сказания о но-  
возаветных лицах, Вопросы Иоанна Богослова Аврааму на горе Елеонской, с. 321.  
Ср.: КБ-53, л. 257.

л. 2—2 об. С(вя)тыи архистратиг Гавриль силы г(оспод)на единъ есть  
от великихъ кн(я)зь н(е)б(е)сныхъ воинствъ иж(е) искони б(о)г(о)мъ по-  
сылаем на землю все бл(а)го сътворяше ч(е)л(ове)чьскому роду ~ тог(о)  
рад(и) створаемъ сбор вел(и)каго архистратига Гавр(и)ла а искони бл(а)-  
гая творящему ч(е)л(ове)ч(е)скому роду и рад(о)стно празднуем да м(о)-  
л(и)твами ег(о) вси примем оставленье грѣховъ.

л. 2 об.—4 об. **О еж(е) колико дѣлъ створи б(ог)ъ въ 6-хъ днеш.**  
**Въ 1** д(е)нь створи б(ог)ъ свѣ(т) и тму сиреч(ь) д(е)нь и ноць. Въ 2 д(е)нь  
створи н(е)бо и землю ~ и от того ч(е)л(ове)ци расплодшас(я) и умно-  
жишас(я) по земли и не познаша створишаг(о) их исполнишас(я) блуда  
и всаког(о) скаредна и убивства и завис(т)и живаху скотски ч(е)л(ове)ци.  
Се ж(е) до Ноя. [л. 4 об. на поле —] Из цара уасуама.

л. 4 об.—14. [Летописецъ вскоре патриарха Никифора].

л. 4 об.—5 об. **От бытия.** Сиа книга Быт(и)а ч(е)л(ове)ча в он же  
д(е)нь створи б(ог)ъ Адама по образу своему ~ зане престаив ег(о)  
б(ог)ъ в рай. л. 5 об.—6. Мафусала же быс(тъ) лѣт 167 роди Ла-  
меха ~ Хамъ видѣл наготу о(т)ца своег(о) не покры ег(о) и прокла-  
ег(о) о(те)ць от вина питиа до потопа вина не было. л. 5 об. [На верх-  
нем поле киноварью] — **Никифора патриарха Ц(а)риград(а) лѣт(о)пи-**  
**сець.** л. 6—6 об. **По** потошѣ с(ы)н(о)ве Ноевы Симъ Хам и Афет  
раздѣлиша себѣ землю ~ размѣси их языки на 70 и 2 языка раз-  
руши же б(ог)ъ столпъ вѣтром великим и ес(тъ) останок ег(о) межю  
Асура и Вавилона на поли и нарицаемъ Сенарь. [От словъ «иже от  
Афета языци изидоша» ср. с текстом Коломенской Палеи, стб. 243—  
244]. л. 7—9 об. **О столпѣ.** И останок ег(о) в высоту и ширину мѣра  
ег(о) лакот 5000 и 433. **Старѣишина** у них был Неврод ~ от воз-  
нес(е)ния до побоения первом(у)ч(е)н(и)к Стеф(а)на лѣт 2 а от

Стеф(а)на до Павла м(е)с(я)ць 3. л. 9 об.—10. О Пр(ечи)стѣ Б(ого)родици и проч(е)е. А Б(огороди)ци от р(о)ж(е)ства ея до веденна во ц(е)рк(о)вь лѣт 3 ~ Иаковъ брат б(о)жии по вознес(е)нии живе лѣт 28. Иоан бог сыи лѣт 120 Симеон брат божии сыи лѣт 120. л. 10—11. От Адама до Ноя семь родовъ прешло ∞ От стр(а)сти г(о)с(под)на до начала Диоклитiana лѣт 273. л. 11—14. Первый ц(а)рь Константин Вел(и)кыи ц(а)рствова лѣт 32 ~ С(ы)нъ же его Мануил ц(а)рь начат ц(а)рствовати в лѣт(о) 6909. л. 14. [Текст мелкой скорописью Ефросина — ] Патриарх Матфей в лѣт(о) 6930. Иоанъ с(ы)нъ Мануилов ц(а)р(с)твова лѣт 20 [— на полях внизу добавлено — «и патриархъ Иосифъ»]. Константин брат его с(ы)нъ Мануиловъ ц(а)рствова лѣт 11 сег(о) убиша турки в лѣт(о) 6961 маиа 29 въ втор(ни)к. Фома меншии брат ц(а)рю Константину был.

[К тексту Летописца сделаны на полях приписки].

л. 4 об. Моисел бог(о)видца списание. л. 5 об. Шурове рекше [. . .] лотове тѣх 300 локот а наших 3 тѣх 50 локот а наших полторы тысящи [дальнейший текст срезан при переплете]. л. 7 об. Самовл пр(о)р(о)къ с(ы)нъ Елканинъ и Аннинъ Елкана двѣ жены имаше 1 Анна 2 Фенана пома [. . .] вжеса Улана ц(а)рство та ж(е) и Д(а)в(и)да предвари [далее слово плохо читается] за 1000 и 35 лѣт пр(о)р(о)чствова. л. 8 об. Агген и Захариа были до рож(е)ства Х(ри)с(то)ва за 400 лѣт [далее текст срезан при переплете]. л. 10 [— Текст приписки читается плохо]. л. 10 об. При Декии ц(а)ри во Ефес(е) преста(н)ся 7 отрок лежали 372 лѣт. Встал(и) при Федси ц(а)ри малѣх при Макарии еп(и)с(ко)пѣ ефеском востан(и)е нл август(а) 1 и 2 а успли ок(тября) 22 [. . .] л. 11—14. [Киноварью счет вселенских соборов — «7» и чернилами счет императоров — «86»].

По определению Я. С. Лурье и Е. К. Пиотровской, «Никифоров летописец» в списке Ефросина представляет особую редакцию. См.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина. С. 151; Е. К. П и о т р о в с к а я. О третьей русской редакции «Летописца вскоря» Константинопольского патриарха Никифора. — ВВ, № 36. М., 1974, с. 151. Шахматов. Ср. текст нашего списка с текстом «Летописца Никифора»: ПСРЛ, т. 1. СПб., 1842, с. 245—251; Н. В. С т е п а н о в. Летописец вскоре патриарха Никифора в Новгородской кормчей. — ИОРЯС, 1913, т. 17, кн. 3, с. 292—320; М. Н. Т и х о м и р о в. Забытые и неизвестные произведения русской письменности. — АЕ за 1900 г. М., 1902, с. 235—238. Исследования: Н. В. С т е п а н о в. Летописец вскоре патриарха Никифора в Новгородской кормчей. — ИОРЯС, 1912, т. 17, кн. 2, с. 250—293; 1913, т. 17, кн. 3, с. 256—291; А. А. Ш а х м а т о в. Повесть временных лет и ее источники. — ГОДРЛ, т. IV. М.—Л., 1940, с. 62—69.

л. 14 об. Рускои лѣтописецъ. Первый кн(я)зь в Руси Рюрикъ Рюрикович Игорь Игоревич С(вя)тослав С(вя)тославич Влодимеръ Велики Володимерович Ярослав Ярославич Всеволодъ Всеволодиче Влодимеръ Маномахъ Влодимерович Юрии Юриевич Всеволодъ. От того ж(е) Всеволода московские кн(я)зи Всеволодич Ярославъ Ярославич Александръ [между строк — великъ] Александрович Данило Данилович Иван [между строк — Галита] Иванович Иван Ивановичъ Димитрие Димитриевич Василие Василиевич Василен. 9-е колѣно от Всеволода московские кн(я)зи а от Рюрика 17 колѣнъ Мос(ко)вские кн(я)зи.

В лѣт(о) 6371 сѣде Рюрикъ в Новѣградѣ а Синеусъ на Бѣлѣозерѣ а Тривуръ во Изборцѣ Аскольдъ же и Диръ в Киевѣ.

В лѣт(о) 6493 кр(е)стиса кн(я)зь вел. Влад(и)меръ в градѣ Херсонѣ поим за с(я) ц(е)с(а)р(е)вну. [На полях —] Сестра ц(а)рема Константину и Василию има ей Анна.

[На нижнем поле —] Перуна б(о)га по улицѣ влач[. . .].

Начало Русского летописца. Остальной текст (7 листов) вырван из нашей рукописи П. М. Строевым и включен в рукопись собр. Погодина № 1554, л. 13—19 об. Текст погодинского отрывка опубликован: А. А. З и м и н. Краткие летописцы XV—XVI вв. — ИА, т. V. М.—Л., 1950, с. 22—27. О принадлежности этого отрывка Ефросину см.: Дмитриева. Взаимоотношение списков «Задонщины», с. 251, примеч. 78.

[Между л. 14 и 15 недостает 7 л., вырванных П. М. Строевым].

л. 15. [. . .] изъявляють обща о всѣ(х) есть еже изъявителне реч(е)са от б(ог)а же подвижных их реч(е) о первом Серафим(е) чиновачилии чьсо ради о серафимѣх б(о)ж(е)ственное тѣх тие реч(е) възывати друг къ другу заеже первы им възвѣща.

Начало статьи см. в ркп. ГПБ, собр. Погодина № 1554, л. 17 об.—19 об. под заголовком: «Деонисна Ареопагита. А иное ищи въ преди от Бог(о)словца по Иевѣ».

л. 15. Что рад(и) от жены родис(я) и на древѣ распать с(я) и водою кр(е)стиса. Т(о)л(к). Сего рад(и) понеже род(и) ч(е)л(ове)ч(е)скы ~ н(ы)нѣ ж(е) паж(и) водою очищу грѣхи ч(е)л(ове)комъ еже бо и н(ы)нѣ кр(е)стить с(я) д(у)х(о)мъ и водою.

Ср.: Беседа трех святителей, см.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 173.

л. 15 об. От Палея. Реч(е) г(оспод)ъ б(ог)ъ не добро ес(ть) ч(е)л(ове)ку единому быти ~ понеже от мужеска ребра жена створена ес(ть). Мужа уб(о) от персти створи жену ж(е) от ребра мужеска.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 34 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 37.

л. 15 об.—16. Того ж(е). Но яко ж(е) реч(е) писание створи б(ог)ъ от земля вса звѣри дубравныя и вса птица подн(е)б(е)сныя и приве (так!) я к Адаму видѣти что нареч(е)ть и ~ ини уб(о) гл(агол)ют б час(о)въ понеж(е) в 6 час распат быс(ть) Сп(а)сь и въ 6 час дне приступль И(су)с и обличи самаряныню. Инии гл(агол)ют 40 дни пребыс(ть) Адам в рай.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 35) (текст о времени пребывания Адама в раю см. на л. 40 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 38 об.—39, 45 об.

л. 16. Того ж(е). Яко ж(е) бо первоначалны есть д(е)нь бь(ого)мъ начаток бы(сть) всацѣи твари ~ и свершену телеси бывшую приспѣвает рожение на свѣт готоваса от мужа сѣма от жены кров(ь).

Часть текста нашей рукописи см.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 42 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 48.

л. 16. О пот(опе). Яко ж(е) вранѣ забы препитанья Ноева тако и вы забысте препитания в пустыни бл(а)г(о)д(а)ти б(о)жиа ~ тако и вы рекше кровь е(о) на нас и на чадѣх наших знамение м(е)с(я)ца приемлете оже гл(агол)етьс(я) куа по спроста рещи бѣси б(ог)а боять с(я) вы же пропенше б(ог)а не покаестеста.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 51 об.—52); Толковая Палея 1477 г., л. 60—60 об.

л. 16—16 об. [На полях —] О ст[олпотворении].

Во дни же сиа обрѣтоша поле на земли нарицаемо Сенарь единого же языка вси вкупѣ суще ~ быс(ть) же всѣх лѣт Еверовъ 240 быс(ть) Еверь 5-и по Нои и быс(ть) уб(о) дѣла ему столпу 40 лѣт.

Ср.: КБ-11, л. 287 об.—288 об. См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 55 об., 56); Толковая Палея 1477 г., л. 65, 65 об. — «О столпѣ и о раздѣлении языкъ».

л. 16 об. И проч(е)е писано *взди* ищи. И не свершен быс(ть) и реч(е) г(о)с(под)ъ се род един и язык един и смѣси б(ог)ъ языки ~ Еверь не приложис(я) к безаконию их сего ради тог(о) язык не прѣмѣниса.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 56); Толковая Палея 1477 г., л. 65 об.

л. 16 об.—17. Сут(ь) же в части Афетови рѣки великиа 1. Тигръ река обходящи и раздѣляющи Лидию и Вавилонию до Понтескаг(о) мора 2. рѣка Дунай 3. Днѣпръ Десна Припетъ Двина Волховъ Волга яже течет на восток в часть Симову в той же сут(ь) части и Кавкасиискыа горы рекше Угорьскыа.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 58); Толковая Палея 1477 г., л. 68.

л. 17. **От пѣс.** Посла гнѣвъ свои поясть як(о) стеблье и д(у)х(о)мъ ярости твоя раступис(я) вода. Т(олк). Посла гнѣвъ свои Тита от Рима... Тогда уб(о) м(а)ти заклавши своег(о) младенца съ гладу ~ се ож(е) о плѣнени Иер(у)с(а)л(и)ма от Тита.

Часть текста нашей рукописи см.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 181). Ср.: КБ-11, л. 350.

л. 17—17 об. **О Д(а)в(и)дѣ.** Сеи же уб(о) Д(а)в(и)дѣ бл(а)ж(е)ныи преж(е) ум(е)ртвиа своег(о) призва с(ы)на своег(о) Соломона ~ а по Саулъ же ц(а)рствова Д(а)в(и)дѣ въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ лѣтъ 33 быс(ть) во дни ц(а)ра Д(а)в(и)да пр(о)р(о)к Гадъ и Нафан и Сафать.

См.: КБ-11, л. 230 об.—231; Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 326—326 об., 327). Наш текст сокращен.

[На поле л. 17 об. запись —] [...] о ц(е)ркви ищи *впреди* за 19 лис(т).

См.: л. 35 нашей рукописи, где помещена статья о храме царя Соломона.

л. 17 об.—18. Соломоново. [На нижнем поле —] **О Б(огороди)ци.**

И се как и воспримъ притчу о Б(огороди)ци и о воплощении ес(ть) убо в ея духъ различен ~ и посла своя рабы иж(е) сут(ь) ап(о)с(то)ли ~~иже~~ б(о)га во Тр(о)ици.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 330).

л. 18. **О ахесулѣх.** Яко правии наследат землю и пр(е)п(о)д(о)бнии останут на вен ~ яко десницею покрывает я и мышцею защитит я.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 331).

л. 18—18 об. **Створи же Соломон храм чюден и кивот чюден створи же и два хѣрувиа древом кипарисом ~ нѣс(ть) б(о)га развѣ тебе на н(е)б(е)си и на земли и низу тако же(е) уб(о) и мы гл(агол)ем як(о) един ес(ть) б(о)гъ на н(е)б(е)си и на земли и проч(е)е.**

Рассказ из Палея о храме царя Соломона. См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 333, 337). Наша статья представляет вторую половину рассказа. Первую половину см. л. 35 нашей рукописи. Полный рассказ см.: КБ-11, л. 231—232.

л. 18 об. **О 3-х братѣхъ.** Во дни Соломона быс(ть) муж имѣа 3 с(ы)ны умирая же муж онъ призва с(ы)ны своя ~ о(те)цъ же ваш был м(у)дръ розрѣдил вы за живота.

См. эту же статью под названием «От Палея о трех друзѣхъ» КБ-11, л. 230—230 об. Текст издан: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 56; Тихонравов. Памятники, т. I, с. 259—260. В ркп.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 341 об.); Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 362 об).

л. 18 об.—19. **О пр(о)р(о)цѣх** [На полях —] **Епифаниево**.

Первыи пр(о)р(о)къ Адам. 2. Енохъ. 3. Нои. 4. Аврам. 5. Исакъ. 6. Иаковъ. 7. Моисии ~ 68. Самоиль. 69. Авимелехъ. 70. Амось. 71. Садокъ. 72. Старець *иж(е)* въ Ефилѣ. 73. Агавъ *иж(е)* в дѣниях.

Этот текст, возможно, совпадает со статьей под названием «Епифаниево сказание о пророцѣх», читающейся в Новгородской Кормчей 1282 г. (ГИМ, Синодальное собр. № 132). См.: И. И. Срезневский. Обзорение древних русских списков Кормчей книги. СПб., 1897, с. 109 (л. 575); Л. С. Котун. Русская лексикография эпохи средневековья. М.—Л., 1963, с. 47. В ркл.: ГПБ, Софийское собр. № 1450, XVI в., л. 181—181 об.; ГПБ, Софийское собр., № 1479, XVI в., л. 169 об.—170.

л. 19. **О пр(о)р(о)ч(и)цах**. Первая прор(о)чица Сарра. 2. Ревека. 3. Девора. 4. Ацца. 5. Анна ~ 8. Елисаветъ м(а)ти Иванова. 9. Анна дщи Мануилова. 10. М(а)риа Б(огороди)ца.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1450, XVI в., л. 181 об.; Софийское собр. № 1479, XVI в., л. 170.

л. 19—20. **О ц(а)ри Дарии**. Быс(ть) Дареи ц(а)рь [написано сверху — «перски»] и повелѣ боларом своим звати с(я) б(о)г(о)мъ и не восхотѣвши боларе ег(о) ~ он же реч(е) аще не будет д(у)ши во мнѣ и в тѣлѣ моем како взовус(я) б(о)г(о)мъ ц(а)р(и)ца же реч(е) ему да аще д(у)шею своею не обладаеши то ни б(о)г(о)мъ можеши с(я) звати.

Повесть о царе Дариане (Адариане). Опубликовано: Тихонравов. Памятники, т. I, с. 268—269; Памятники старинной русской литературы, вып. II, с. 343—344; Буслаев. Историческая хрестоматия, с. 8—9; С. О. Шмиidt. «Слово о Дариане-царе» в рукописной книге XVI в. — Исследования по отечественному источниковедению. М.—Л., 1964, с. 117—118. Другие списки см.: Адрианова-Перетц, Покровская, с. 74—75.

л. 20—21. **О жидѣх роптавших на Моисея в пустыни**. Считают же с(я) лѣта Авраамла до исхода из Египта лѣт 502 ~ Моисии ж(е) створи тако яко ж(е) повелѣ ему г(о)с(под)ъ и ударив камен(ъ) и потекоша воды и насытишас(я) люд(и)е [приписка —] зли раби.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 182 об.—185); Толковая Палея 1477 г., л. 208—210 об. Наш текст сокращен.

л. 21 об. По сем же приде Амалик на Израла в Рафидне и реч(е) Моиси къ Исус(у) Навгину сбири себѣ мужа силы ~ Моиси ови уб(о) руцѣ распротерши образ имаста нас рад(и) распеншагос(я) Х(ри)с(т)а.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 185); Толковая Палея 1477 г., л. 210 об.—211.

л. 21 об.—22 об. По сем же реч(е) г(оспод)ъ б(ог)ъ Моисииви възлѣзи ты на гору и стани ту дам ти двѣ досцѣ каменѣ ~ скрили же (так!) нареч(е)ть досцѣ каменнѣ бѣ бо писано на ней 10 словесъ перстом б(о)жиим.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 187 об.—188 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 214—215. Наш текст сокращен.

л. 22 об.—23. Реч(е) же г(оспод)ъ к Моисѣови ступи и слѣзи скоро безаконноваша люд(и)е ~ аще вы люд(и)е жестоциши ви есте блюдетес(я) да не вред други возложю на вы.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 189 об., 188 об., 190); Толковая Палея 1477 г., л. 215—216. Наш текст дан в другом порядке и сокращен.

л. 23—24. Реч(е) г(о)с(под)ъ к Моисииви истеши себѣ двѣ досцѣ камени ацѣ же бѣша и первии и възлѣзи ко мнѣ на гору ~ есть ж(е) уб(о) дьска та наперстыяна по 3 ко едиму (так!) углу створени.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 191, 192—192 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 218—220.

л. 24—25. [На полях —] **От Палеи Елифаниево Кипрьс.**

1. Камень нарицаемый сардионъ вавилоньскыи чермень *ж(е)* ес(ть) образом яко кровь. ~ 12. Камык нарицаемый онухионъ русь ес(ть) обрѣтаетъ с(я) в той же горѣ сии *ж(е)* упод(о)бленъ ес(ть) 12 с(ы)ну Иаковлю Веньямину с(ы)ну Рахилину. Сеи *ж(е)* Веньямин жил лѣт 120. Иосиф и Веньямин единой м(а)т(е)ри. [На л. 24 внизу —] **12 с(ы)новъ Иаковличих.**

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 192 об.—194); Толковая Палея 1477 г., л. 220—222 об.

л. 25—25 об. Поживе же о(те)ць своих Иаковъ с(ы)нъ Исааковъ внуку Авраамов правнуку Фаринъ лѣт 147. Все же с(ы)н(о)ве Иаковли скончашас(я) во Египтѣ ~ по Аронъ плакашас(я) людие 30 дни. Быс(ть) же по нем с(вя)щ(е)н(и)къ с(ы)нъ Елиозоръ оболчен в ризы его.

л. 25 об. [На полях плохо сохранившаяся киноварь —] **О Финеесѣ.**

По семь осквернишас(я) люд(и)е блуждениемъ внидоша бо к нимъ дщера Моавла ~ Всѣх же становъ их с(ы)новъ из(раи)л(е)въ изшедшим изъ Египта въ 40 лѣт по различнымъ мѣстамъ 44.

л. 26. [На полях плохо сохранившаяся киноварь —] **О Мариам.**

И по сем реч(е) писание воздвигашас(я) люд(и)е от гроб похотѣнни въ Асирофъ и ту Мариама и Аронъ гл(агол)аста на Моисиа сице яко жену муринау поялъ естъ иноплеменницу ~ та же Моисеи помолиса о неи съ с(ы)ны из(раи)л(е)выми 7 дни абие прости еи г(о)с(под)ъ проказа отиде от нея.

Ср.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 196—196 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 225.

л. 26—26 об. [Оглавление на полях —] **О па[...] б[...].**

По сем же на утрне возроташа с(ы)н(о)ве из(раи)л(е)ви на Моисеа и Арона въ избиста люд(и) г(о)с(под)на ~ тако *ж(е)* уб(о) и вы н(ы)нѣ казнь и нощь и работу и муку вѣчную въсприастъ гла(гола)вше на г(оспод)а **И(су)с Х(рист)а с(ы)на б(о)ж(и)а** яко о Вельзаулѣ кн(я)зи бѣсовствѣм бѣсы **исчисти.**

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 197 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 226 об.

л. 26 об. [на полях —] **О жезлѣ.**

По сем убо реч(е) г(о)с(под)ъ к Моисею гл(агол)а с(ы)н(о)мъ из(раи)л(е)вымъ иди возми у нигъ жезлы ~ то почто чудитес(я) како род(и) д(е)вая но яко *ж(е)* гл(аголет)ь семогласникъ идеже бо *хочет* б(ог)ъ ту побѣждать с(я) ес(те)ства чинъ.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина, № 1435, л. 197 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 226 об.—227.

л. 26 об. По сем пребываху в Каддисѣ и не бѣ им воды ропташа на Моисеа.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 198); Толковая Палея 1477 г., л. 227.

[Между л. 26 и 27 не хватает некоторого количества листов, утраченных до настоящей пагинации].

л. 27. [...] [ва]ми и межю племенем твоим и младенци вашими въ 8 д(е)нь обрѣжете вес(ъ) муж(е)скъ полъ в родѣ вашемъ ~ як(о) завѣт мой рассыпа се ж(е) обрезан(ъ)е от Авраама быс(тъ).

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 77); Толковая Палея 1477 г., л. 81 об.

л. 27—27 об., 29. [л. 28 находится не на месте: расписан после л. 36]. [На полях —] **О Тр(онце).**

Быс(тъ) же уб(о) Авраам лѣт 90 и 9 ~ но сии уб(о) доблии старецъ Аврам поклана шеа и на умовен(ъ)е ногу их зваше и прохладжение под дубом им обѣщеваше чюда же еще не вѣдаше но яко ч(е)л(ове)къ хота почтити.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 77 об.—78); Толковая Палея 1477 г., л. 82—83 об.

На л. 27 об., 29. [Запись на полях —] умре же Сарра в град(е) Авроцѣ лѣт сыи 127 Исаак 40 лѣт[...]нея Земьбрава, Нектава, Иесуеа. Умре ж(е) Аврам лѣт сыи 109 положен быс(тъ) в той же пещерѣ идѣ ж(е) бѣ Сарра на селѣ Ефромовѣ умрѣ ж(е) Исаакъ лѣт 180 погребоста ег(о) Исавъ и Иаков.

Краткие выдержки из текста Палея. Ср.: КБ-11, л. 289 об.—290 об.; КБ-9, л. 514.

л. 29—30. **И** уклонишас(я) мужи к Содомѣ лицем и Гоморѣ. ~ Тогда бо Лотова жена обращьс(я) вспат(ъ) лицемъ и обратис(я) в столпъ сланъ на поли. [На нижнем поле л. 29 —] **о Сод(о)мѣ.**

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 78 об.—80, 80 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 84—84 об., 85, 86, 85 об. Наш текст сокращен.

л. 30—30 об. **Зач(е)нши** ж(е) убо Сарра и роди Аврааму с(ы)нъ и нареч(е) има ему Исаакъ ~ яко ж(е) и Аврамъ отгна рабу с рабичищемъ ея тако ж(е) Х(ристо)с восприимъ обрѣзание Авраам(л)е.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 81 об.—82); Толковая Палея 1477 г., л. 87 об.—88.

л. 30 об.—31. [На полях —] **О Измаил(е).**

Въставъ же заутра Аврамъ и вза хлѣб и воду и задѣвъ Агарь за плеча и отпусти и с с(ы)н(о)мъ ея ~ азъ есмь уготовавыи ти землю и направив до нея пут(ъ) твой веселис(я) и радуис(я) яко азъ с тобою есмь.

См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 82 об.); Толковая Палея 1477 г., л. 88 об.—89.

л. 31 об. [На полях —] **О лвици.**

Лвица уб(о) егда род(и)ть дѣтищъ м(е)ртва род(и)т его ~ тако и И(су)с Х(ристо)с б(о)г(о)мъ Отц(о)мъ въ 3 д(е)нь воскр(е)се от м(е)ртвых.

Конец статьи «О лве» из Физиолога — см.: А. Карнеев. Материалы и заметки по литературной истории Физиолога. — ОЛДП, 1890, ХСII, с. 162.

л. 31 об. [На полях —] **Алконос.**

Есть уб(о) птица именем алконошь имѣет же знѣздо (так!) си на брезѣ ~ за 7 дни донелѣ ж(е) алконосова чада излубатса в глубинѣ вшедше познают родителя своя.

См.: Толковая Палея 1477 г., л. 21 об.; Буслаев. Историческая хрестоматия, стб. 688.

л. 31 об. [На полях —] **О мног(о)ножици.**

Есть уб(о) рыба ею же взывают многоножица ес(те)ство ж(е) ея и нравъ ея есть ~ тако уб(о) и нѣции сун(ъ) живущии с погаными погани и со хр(и)стианами хр(и)стиани и с невѣрными невѣрнии.

См.: Толковая Палея 1477 г., л. 22; Буслаев. Историческая хрестоматия, стб. 688.

л. 31 об.—32. [На нижнем поле —] **О финиксѣ.**

Есть уб(о) ина птица в велиции Индии нарицаемая финиксѣ та уб(о) птица единогобъздница ес(ть) ~ аще бо и м(у)ч(е)нниа за Х(ри)с(т)а приаша то болшую пицу рая обрѣтоша и бл(а)гоуханиа пица водворишас(я).

См.: Толковая Палея 1477 г., л. 22 об.—23; Буслаев. Историческая хрестоматия, стб. 689. Наш текст сокращен.

л. 32. Мелхиль ц(а)рь имѣя два с(ы)на единого(о) Мелхила во свое имѣ ~ а м(а)тъ Самима люблаше м(лад)шаго(о) Мелхиседека.

Слово Афанасия Александрийского о Мельхиседеке. Ср.: Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветных лицах, с. 131. См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 103—109.

л. 32—32 об. **От Маргарита о Иевѣ.** Ч(е)л(ове)къ нѣкыи бѣ въ странѣ Авсидитѣстѣи ему ж(е) имѣ Иовъ ~ по искусѣ былъ лѣтъ 170 всѣхъ лѣтъ ег(о) 24 баше бо ему древнее имѣ Иовавъ.

л. 32. [На поле —] Что ес(ть) ч(е)л(ове)къ ч(е)л(ове)къ ес(ть) реч(е) животно словесно м(е)ртвено.

Ср.: Творения Иоанна Златоуста, т. II, кн. I. СПб., 1896, с. 130—131. Беседы о статуях (отрывок из Беседы XI, со ссылкой на то, что именно так определяли человека языческие философы).

л. 32. [На нижнем поле —] Паремия великы пѣм(о)къ. Л. 32 об. [На полях помета —] В тетради 7.

См.: КБ-22, л. 194 об.

л. 32 об. Илия Фезвитанин пр(о)р(о)ч(е)ствовалъ 25 предварилъ Х(ри)сто(во) рож. за осмьсотъ лѣтъ и за 13. [На полях плохо читаемая приписка кнповарью —] [. . .]по еи (?) (смотри въ предѣи.

л. 32 об.—33. **Вкратцѣ о Варламѣ и Асафѣ.** Бѣ ц(а)рь Авенирь во странѣ Индѣстѣи ~ ц(а)рь же Арахиа с великимъ воинствомъ пренесе Варлама и Асафа восвоиса положи во ц(е)ркви иж(е) Асафъ воздвиже ю от основанна. Многа же чюд(е)са исцѣления отъ нихъ бываетъ.

Ср.: ВМЧ. 17 и 18 ноября, стб. 2916—2920. У Ефросина краткий пересказ ложного текста Повести о Варлааме и Иоасафе.

л. 33. Пасафа же книгу списа Иоан мнихъ монастыра с(вя)т(а)го Савы принесено въ градъ Пер(уса)лимъ отъ внутреняя ефиопския страны глаголемыя Индия тѣмъ Иоан(о)мъ мних(о)мъ мужемъ ч(е)стнымъ добродѣтельнымъ.

[Сбоку на полях другимъ почеркомъ —] принесено быс(ть) Иоану Дамас.

Ср.: ВМЧ, 17 ноября, стб. 2704. Вступление к Повести о Варлааме и Иоасафе.

л. 33—33 об. **Что есть ефудъ имъ же вопрошаше с(вя)т(и)тель б(о)га.** [На полях —] **Кирилова.**

Има его толкуемо ес(ть) уб(о) явленне и избавленне образъ бо его пади посканъ баше аки чпѣгъ златыми нитми ~ аще ли хоташе б(о)гъ на мечъ предати люди будеть кровавъ аще ли см(е)ртгъ наитти хоташъ тои баше чернъ.

Опубликовано по списку Хиландарского сборника XIII—XIV в. с вариантами по Изборнику 1073 г.: П. А. Лавров. Апокрифические тексты. СПб., 1899, Введение, с. VIII; Никольский. О литературных трудах митрополита Климента Смолятича, с. 38, 187—188. В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1450, л. 231; Софийское собр. № 1454, л. 180 об.—181; Софийское собр. № 1474, л. 276.

л. 33 об.—34. **Злат(о)устаг(о) о ризѣ с(вя)т(ите)льстѣи.** Облчашеса с(вя)т(е)ль в ветсѣмъ законѣ во с(вя)тая с(вя)т(ы)мъ в подирь рекше в ризу ~ на главѣ има б(о)жие а на персехъ слово долѣ же цвѣтове и плоди добротная управления. **О камыцѣхъ взади писано.**

См.: л. 24—25 нашей рукописи — «1. Камень нарицаемыи сардионъ».

л. 34—34 об. **Епифаниево. О 4-хъ рѣках.** Вначалѣ бо рече б(ог)ъ створивши н(е)бо и землю и все тоже (?) ~ аще *л(и)* нѣс(ть) древа то и ни Евгы яже яде *от* него аще ли нѣс(ть) Евгы то ни Адама аще *л(и)* нѣс(ть) Адама то ни ч(е)л(о)в(е)къ но кощюна уже истинна и инако гл(а)голетс(я) все по б(ог)опагубному Оригену.

л. 34 об. **Имена великихъ рѣкъ всѣхъ ихъ 40.** Фисонъ Геонъ Тигръ Ефратъ Иерданъ Нумфиосъ Татаисъ Днѣпръ ~ Ахелосъ Рестисъ Родалосъ Вифронъ Гергерисъ Истролосъ Идунай Роданосъ.

См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 435 (1191) (нов. 1301/1191), л. 152 об.

л. 34 об. **Имена вел(и)кихъ горъ 13.** Ливаносъ Каукасисъ Тавуросъ Акласъ ~ Кифаронионъ Фермонионъ Ермонъ Токамонъ.

См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 435 (1191) (нов. 1301/1191), л. 152 об.—153.

л. 35. **О ц(е)ркви Соломоновѣ с(вя)тая с(вя)тыхъ колико бѣ величество ея.** В долготу биаше 60 лакотъ в ширину 20 лакотъ обращена же баше на востокъ ~ нача Соломонъ здати домъ б(о)жии в долготу локотъ 60 и в ширину аки 20 а в высоту локотъ 120 и позлати ю изнутри златомъ чыстымъ. [На полях —] Иное ищи взади за 19 лис(т).

Рассказ из Палей о храме царя Соломона, первая половина. Отсылка дается к л. 18—18 об., где помещена вторая половина рассказа. Полный рассказ см.: КБ-11, л. 231—232.

л. 35. **Откуду самарите име се приаша.** *От* предлежаща повѣсти се разумѣти ес(ть) удобно купи бо реч(е) Замбрии ц(а)рь гору Соморонъ *от* Семира г(о)с(поди)на ея двѣма талантама сребра и созда и нареч(е) има ему Соморъ да *от* сего Семира уб(о) нареч(е)са Соморонъ *от* горы же града Самариа. Самариа же ес(ть) яже н(ы)нѣ Севастиа нарицаетс(я).

л. 35. **Под(о)баеи вѣдати колико иматъ талантъ.** Талантъ иматъ 125 литръ а литра иматъ 75 златникъ а златникъ иматъ 20 почекъ рожцевыхъ.

См.: ГПБ, собр. Погодина № 1287, л. 157.

л. 35. *От* Ер(уса)л(и)ма до Вифании стадии 15, а в стадии ес(ть) ступлении 250.

Ср.: КБ-22, л. 182 об., 435 об.

л. 35 об. **Вопросъ Анастас(ь)я Синаискаго(о).** Како реч(е) Моисии Тигръ и Ефратъ из рая *от* рая исходить иж(е) рѣша нѣции *от* Арменийскихъ горъ истѣкающа. *Отвѣт.* Тигръ уб(о) и Ефратъ поистиннѣ *от* раа исходить ~ окушались уб(о) быша ч(е)л(о)в(е)ци тѣми рая дойти и погибали быша долготы рад(и) путныя и брашенъ недостаткомъ (так!) или в звѣри впадающе или во иныя нѣкия бѣды.

См.: Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветныхъ лицахъ, с. 247. Наш текст сокращенъ.

л. 35 об. [На полях —] 20 де. 25.

л. 35 об., 36, 36 об. — 28 [л. 28 — выпадающий, попал не на место: должен находится между л. 36 и 37]. **Иоанна Дамаскына *от* лѣто-**

писца по плоти великаго б(ог)а и сп(а)са н(а)шег(о) г(о)с(под)а И(су)с Х(ри)с(т)а. Родиса по плоти г(о)с(под)ь нашъ И(су)с Х(ристо)с от пр(е)-ч(и)стыя пр(и)снод(е)вы Б(огороди)ца М(а)риа 190 и 4-е олимпиады ~ считают же с(я) от спасеня стр(а)сти г(оспод)а нашего И(су)с Х(рист)а до плѣнениа Иер(у)с(а)л(и)ма лѣт 46 убиенных же и от глада умерших еврей пишут. Т(олк). Держаше же са град обстоимъ лѣт 12 яко же от мужа и чада своя ясти.

л. 28. **В(о)прос.** Имат ли уставъ лѣтныи конецъ житиа сего **Отвѣт.** Б(ог)ъ же все вѣсть преж(е) бытиа их обаче гл(агол)ют с(вя)тии отци ~ наполнитиса под(о)бають горнеи утвари Х(ристо)с велить неотказимса яко ж(е) Григории великий гл(агол)еть.

л. 28. **Е(о)прос.** Како разумѣет д(у)ша безо лсти во свою плот(ь) внити а не во ину. **Отвѣт.** По роду ес(ть) того слѣдити яко ж(е) агнень веч(е)рь от м(а)т(е)рии отлучени и заутра испущени безъ облаж-нень якожде по роду к своеи м(а)т(е)ри течет тако и о д(у)шах разумѣем во воскр(е)ш(е)ние быти.

Из Вопросов и Ответов Афанасия Александрийского ко князю Антиоху. Напечатано: Скрижаль. М., 1656; см.: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. I—II, с. 12. В рцп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 259 (317) (нов. 317/337), л. 451, № 125.

л. 28 об. **О источницѣ бесм(е)ртнѣм.** [На полях — ] **Иоан Дамас(кин).** Пидобает видети яко от с(е)рдца райскаго и держит флева и про-~~длит~~ ~~вн~~ глубину ~ неглѣвно же бесм(е)ртно ес(ть) и гл(агол)еть с(я) ~~исключи~~ ~~бесм~~ ~~ертныи~~.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об.

л. 28 об. **О 4-хъ морѣхъ.** Морѣ великне сут(ь) 4 1-е же начинаеть с(я) ~~от~~ ~~всехъ~~ ~~глаз~~ и преидавѣт Египеть же и Едемь и раздѣлает Ин-~~дус~~ ~ того же: Евсѣвна нарекоша плавателя индиискаго заеже створи ~~тако~~ ~~же~~ ~~плавание~~ во Индискыи страны.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об. Опубликовано: Хронограф 1512 г. — ПСРЛ, т. XXII, ч. 1. СПб., 1911, с. 24. Исследование: Паша. Обзор хронографов. с. 101—103.

л. 28 об. **О Черномъ морѣ.** Черное же море гл(агол)етьс(я) оное Гить-ске (?) зане же есть прѣсть оного чръвена ~ вода же ег(о) нѣс(ть) чермна во есть чиста видѣннемъ под(о)бна водам всаким.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об.—91.

л. 28 об., 37. **Ино.** Паки же чермно нарицаетьс(я) занеж(е) ч(е)л(ове)къ баше тамо намѣс(т)ник нарицаетьс(я) Чермен и рад(и) именем оног(о) челоуека и море Черное именуетьс(я).

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об.—91.

л. 37. **Ино.** Ч(е)рмно наричетьс(я) за еж(е) чермности рыгати отнуду бо множаншая ненависти бывають. Сие уб(о) море пазуху имат долгу пресѣдает и раздѣлает Египет от Земля Обѣтованная.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об.—91.

л. 37. **О 2-мъ морѣ.** Второе море иж(е) во Александрии иж(е) прости-раетьс(я) до Сикелиа и сьравнѣяса с третьимъ морем смѣшаетьс(я).

См.: Хронограф 1512 г. — ПСРЛ, т. XXII, ч. 1. СПб., 1911, с. 24.

л. 37. **О 3-емъ морѣ.** Сие же 3-е море простираетьс(я) ко Калаврии и Алматскымъ горам ~ сланѣше бо ес(ть) сие третье море пач(е) иных

морь заеже Гадирския горы соль *сут(ь)* и заеже проходить *среди* и и соль болшую приемлют.

См.: Хронограф 1512 г. — ПСРЛ, т. XXII, ч. 1. СПб., 1911, с. 24.

л. 37. **О 4-мь мори.** Четвертое море идетъ *от* Сиракусь по сѣверу и обходитъ Асиа и Аланна ~ того *рад(и)* тамо смѣшуютс(я) сладкиа воды Чермнаг(о) мора съ слаными водами 3-яго мора ибо 3-ее море сланѣишее ес(ть) яко *ж(е)* рекохом сиа *уб(о)* *сут(ь)*. 4-ри мора великиа а прочая *сут(ь)* езера а не мора.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 89 об.—91. Ср.: Хронограф 1512 г. — ПСРЛ, т. XXII, ч. 1. СПб., 1911, с. 24. С нашим текстом совпадает только первая фраза.

л. 37—37 об. **О 12 вѣтрехъ.** Вѣдомо яко възь околъ земля *сут(ь)* яко 12 лугове с рѣками *сут(ь)* же велици и *от* инѣхъ луговъ ражаютс(я) вѣтры велиции 12 *сут(ь)* же имена ихъ сице 1. восточни 2. сѣверь 3. лива 4. ливопоть 5. прѣчник 6. прѣчнии югъ 7. апарь 8. ктиасъ 9. западни 10. фраксиасъ 11. ясъ 12. келиасъ.

Этот же текст см.: Кирилло-Белозерское собр. № 10/1087, л. 93.

л. 37 об. **О(те)ць б(ог)ъ уб(о)** свершен *от(е)ць* весь во всемь с(ы)нѣхъ и д(у)сѣ не разливаяса. **С(ы)нъ б(ог)ъ** свершенъ **Д(у)хъ с(вя)тыи** во всемь **Отцѣ** и **С(ы)нѣхъ**.

л. 37 об.—38. [На полях — ] **От Палея.**

**Вижь** убо *як(о)* вса сдѣлствовавшу б(ог)у тѣм же и гл(аголе)мь *як(о)* основанѣи быти ~ и сочта и раздѣли д(е)нь и ноцъ. Д(е)нь 1-го и ноци первыя дне 2-го и ноци 2-я дне 3-яго и ноци 3-я и во 3-хъ *уб(о)* днехъ сиа разсываюцис(я) свѣту.

См.: Коломенская Палея, стб. 8—10, 14; Толковая Палея 1477 г., л. 2 об.—3, 4.

л. 38—39 об. **О временех и о с(о)лнцѣ и о ч(е)л(о)в(е)цѣ.** [На полях — ] и о лунѣ и звѣздахъ.

**С(о)лн(е)чнаг(о)** луны круг оставлетъ с(я) на всак д(е)нь части 12 м(еся)ци ~ круг *уб(о)* лунныи въ 19 лѣт исходит то пак(и) потом на свое число возвращаетъ с(я) ес(ть) же *уб(о)* вѣдомо наставанье 5 прилагающе к нижнем м(еся)цемь 1-е *уб(о)* лѣто круг(а) луннаг(о) генварем починаетъ с(я).

См.: Коломенская Палея, стб. 16—23; Толковая Палея 1477 г., л. 8 об.—9, 9 об.—10, 11 об.—12 об. В тексте нашей рукописи три больших пропусков.

л. 39 об.—40 об. **От посланья пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) отца нашег(о) Никона о скровныхъ книгахъ** *як(о)* еретич(е)ская *сут(ь)* списан(ь)я. Потребно *ж(е)* намъ се вѣдати о гл(аголе)мыхъ скровныхъ книгахъ яко велики Афонасии гл(агол)ет. . . **Новаго** же *сут(ь)* сии *яковла* повѣс(ть) петрово откровение обхожения и учения ап(о)с(тол)ска. **С(вя)т(ы)хъ** ап(о)с(тол)ъ правило 7-е. . . **Шестаг(о)** сбора правило 63 ~ но та *уб(о)* огню предати а приемлющая *ил(и)* яко истиннымъ внимающимъ проклинаем. **От** сиа всѣхъ избави нас с(ы)не б(ож)ии слове изми *от* сѣти диавола м(о)л(и)твами тебе рожешиа и всѣхъ с(вя)тыхъ аминь.

Индекс о запрещенныхъ книгахъ, см.: Никон Черногорец. Тактикон. Почаев, 1795, Слово 13, л. 64—65; Пыщин. Для объяснения статьи о ложныхъ книгахъ, с. 19, 22—24; Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, Индексы II, с. 3—6; см.: КБ-53, л. 548.

л. 40 об.—42. **От правил с(вя)тыхъ ап(о)с(тол)ъ** о книгахъ ихъ же *под(о)-баемъ* чести и внимати ихъ же не внимати ни чести. **И** не достойтъ мир-

скиз сставленых пс(а)лм(о)въ гл(агол)ати въ ц(е)ркви ни почитати неисправленых книг ~ сставленых пс(а)лм(о)въ не гл(агол)ати и не исправленых книг не чести токмо исправленыя новаго завѣта и ветхаго аще л(и) кто не послушает да извержется(я) а книги да сожгутъс(я).

Ср.: Пыпин. Для объяснения статьи о ложных книгах, с. 34—40; Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, Индексы V, с. 10—28, см.: КБ-53, л. 550.

л. 42. Василии же Новы Нифонтъ Андреи Уродивыи Мефедии Патарски Странникъ под(о)баеи о сих вѣдущаг(о) вопросити аще ес(ть) истинныа.

Ср.: Пыпин. Для объяснения статьи о ложных книгах, с. 37.

л. 42. Иныя злыя книги волховникъ зелеиникъ громникъ коладникъ птичии чаровъ астрологъ и родопочитание вмартолой и всакое метание и прочая книги отреченыа 5000 дѣль сотонины рекше кумирслужен(ь)е и проч(е)е все злое.

Ср.: Пыпин. Для объяснения статьи о ложных книгах, с. 49.

л. 42 об.—44. [На полях вверху — ] се(п)т.1.

**Иже** въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Костантина града Злат(о)устаг(о) слов(о) в началѣ индикту. Ч(о)дна преславныа крестовства свѣтлы м(у)ч(е)ничьскыа памяти непостыдна бл(а)говѣст и вѣдъ вѣдѣна ~ иде же бо свѣт приходит отбѣгаеи бѣда бл(а)годати и вѣдѣе влюблѣнъ г(о)с(под)а нашего И(с)ус(а) Х(ри)с(т)а **ему же слава и чюства съ безнача(л)нымъ О(т)ц(е)мъ и съ пр(е)ч(и)стымъ и животворящимъ Духомъ н(а)мъ и пр(и)сно и в вѣк(и) вѣкомъ амин(ь).**

ВМЧ. 1 сентября, стб. 2—5. Этой же статьей начинается Мишейный Торжественный. См.: Орлов. Сборник, с. 15.

л. 44—44 об. **Въ 1 начало индикту стигъ** Христофора Антипата и индиктомъ благо слова и новому лѣту оле ветхыи ч(е)л(ове)къ ради новыи ~ яко днесъ испозниса писание сие въ ушию вашу яко дивитис(я) народом о словесахъ благодати исходящихъ от устъ ег(о).

ВМЧ. 1 сентября, стб. 121.

л. 44. **Симеона иши иных с(вя)тых впреди** за сваци сии 3 м(еся)ци не по раду писаны выскываи.

л. 44 об. **Успение Псуса с(ы)на Навгина.** Сеп И(с)ус бѣаше с(ы)нъ Навгин с(ы)на столикъ Моисеа законоположника еврейскаг(о) ~ и на многихъ ратехъ мужество св(е) и добродѣтель показавъ и умре сый лѣтом 110 и погребенъ бысть частнѣ своими людемъ.

ВМЧ, 1 сентября, стб. 123.

л. 44 об. [Сбоку] **С(вя)ты м(у)ч(е)никъ** Мама замучен 20 и 2-ю лѣт при Аврилланѣ ц(а)ри о(т)ца Феод(о)ла и Руфины.

Ср.: ВМЧ, 1 сентября, стб. 125. У Ефросина очень краткий пересказ.

л. 44 об.—45. **О успен(ь)е Моисеа бог(о)видца.** Спи род(и)са въ Египтѣ примши тог(о) ц(а)р(ст)ва дщи ~ и прѣставис(я) и погребен быс(ть) агг(е)лом в недовѣдомѣм мѣстѣ ста лѣт сый 20 предваривъ пришествие Х(ри)с(то)во за 1000 лѣт и 400 и 80 и 5-ю. [На полях л. 45 — ] Впред(и) лист) 3.

ВМЧ, 4 сентября, стб. 262—263.

л. 45—45 об. **О родословии о(т)ца Б(огороди)ца Иосифа обручника** еа извѣстно. Д(а)в(и)дъ ц(а)рь имѣ многы с(ы)ны Соломона и Нафана имѣ

також(е) от Сиры жены Соломона родиса Матфанъ ~ вторая брату чада еста им же сум(ъ) дѣти первую брату чада живаху же в Галелии имаше же Иосиф брата от Иакова от единой м(а)т(е)рѣ именовъ Клеопа.

Ср.: Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 296—297.

л. 45 об.—46. **Како бѣ Б(огороди)ца по плоти сродница Иелисавет.** Бѣ нѣкто от рода с(вя)т(ите)льска именовъ Матфанъ при ц(ар)ствѣ Клеопатровѣ от Вифлеема ~ тѣмъ вѣдомо ес(тъ) яко Салами баба Иелисавет и М(а)риа Б(огороди)ца первыя сум(ъ) брату чада як(о) от 3-ех сест(е)рѣ рождени сум(ъ). Та ж(е) паки пр(е)д(е)ча Иоан и г(о)с(под)ъ нашъ И(су)с Х(ристо)с 2-я брату еста чада по м(а)т(е)ри. [На полях — ] Чти сел. 8.

В Прологе от 8 сентября статья на тему этого же родства, но текст другой. См.: Пролог. М., 1642, л. 30 об.—31; ВМЧ, 8 сентября, стб. 424. Ср.: Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 297, 402—403.

л. 46—46 об. **Како ж(е) Пр(е)д(т)ча сродникъ быс(тъ) первѣи женѣ Иосифа обручника.** Авиа архирѣи роди Иодѣя его же нарицаху Варахпа той ж(е) роди Аггеа и Захарию ~ Великих онѣх рожденных по обѣтованию прѣже Х(рист)а явлевшихса. Суци ц(е)б(е)сных силъ вышшии же и болши. [На полях — ] Сен. 9 Григориа и Петра.

Ср.: Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 403.

л. 46 об. **Иакима же и Анны успен(ъ)е повѣдуем июл(я) 20.**

л. 46 об. **О Мартирии мнисѣ.** Тѣи уб(о) повѣдаше як(о) в той Валерии странѣ муж нѣкый бѣ именовъ Мартирие велми спѣшиѣ всесилному б(ог)у работая ~ руку свою близъ огна принесе образ кр(е)ста створи. Абие уб(о) таковъ звакъ хлѣб въ огни створи яко ж(е) мнѣти як(о) горнецъ велик скрушис(я) и поеж(е) испещис(я) хлѣбу и изъ [конца нет, далее — пустой лист].

Из Римского Патерика. См.: Григория Двоеслова Собеседования, гл. 11, с. 71—72.

[I по черком].

л. 47—74. **Наказан(ъ)е с(вя)т(а)го Илариона къ отрекшимса мира Х(ри)с(т)а ради.** Къ старѣшему ми брату и Х(ри)с(то)ву рабу убогын азъ инокъ и послѣднии въ братствѣ Иларионъ ~ и да спод(о)бит ны деснаго стояния о немъ и съ бл(а)г(о)с(ло)вленными имъ пригласит ны в вѣчное его ц(а)рствие м(о)л(и)твѣ ради преч(и)стыя вл(а)д(ы)ч(и)ца наша Б(огороди)ца. Аминь.

Опубликовано по сербской рукописи XIV—XV вв. См.: М. П. Петровский. Поучение, приписываемое Илариону митрополиту киевскому. — Ученые записки Казанского университета, 1865, т. 1, с. 47—81. Печатный текст имеет лексические и фразеологические отличия, местами короче рукописного, нет конца со слов: «О възлюбленая о Х(ри)с(т)ѣ брат(и)я дондеж(е) времѣ имамы» (л. 74). По свидетельству Петровского, вторая часть «Наказания» («Дондеже убо о брате ∞ вѣрны же симъ разумѣет» — л. 49 об.—51 нашей рукописи) в публикуемом списке составляет отдельную статью (см. с. 79—81 публикации). Другие издания и списки см.: Никольский. Материалы для повременного списка, с. 91—105, 580—581. Никольский отмечает, что отрывки «Наказания» бытуют в рукописях XIV—XVIII вв. в качестве самостоятельных статей.

л. 74—77 об. **Того ж(е) с(вя)т(а)го Илариона поучение.** [На полях (Ефросин?) — ] 4 лис(т).

Потчимса брате паче всего без молвы б(о)г(о)ви работати се бо пач(е) неповинна та пред б(о)г(о)мъ поставит ~ Прикасада иже с(я) либо и худѣ вѣка сего да вѣсть як(о) нѣс(тъ) мних но воистину ложь и ругатель заповѣдем Х(ри)с(то)вымъ. Аминь.

Часть текста (л. 74—75 об.) опубликована: С. Ш е в ы р е в. — Поездка в Кирилло-Белозерский монастырь, ч. 2. М., 1850, с. 41—42. В рукописном тексте в свою очередь нет конца из опубликованного начиная со слов «Раб нецы в пустыни молчааше в келии своей».

л. 77 об.—80 об. **Повѣсть с(вя)т(а)го о(т)ца Исаиа еулоисови патера.** **От(е)ць** Исаиа повѣда нам гл(агол)а як(о) сѣдащу ми нѣкогда близъ с(вя)т(а)го о(т)ца Макария. Приидоша 7 братей от Александрия искушающе его ~ (н)о зрите ж(е) на птица н(е)б(е)сныя яко ни сѣ(ют) (ни) жнут ни собирают в житница но (отец) (на)пль н(е)б(е)сныи питаетъ я.

Из Скитского Патерика. См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2794—2798. В ркп.: ГПБ, Софійское собр. № 1420, л. 378—381 (имеются разночтения); Софійское собр. № 1391, л. 197—200 об.

л. 80 об.—81. **С(вя)т(а)го Исаака.** Аще вѣруеша яко б(ог)ъ промыслен(ъ)е тобою творить что печалуеша ~ възверзи на г(о)с(под)а печаль свою и ть та прешитает яко ж(е) вѣсть.

Разбивает текст статьи из Скитского Патерика.

[Продолжение статьи л. 77 об.—80 об.]

л. 81—83 об. **С(вя)т(а)го о(т)ца Исаия.** Мних бо имѣя и злато и серебро или тажания не вѣрует яко б(ог)ъ питает его ~ ниже паки уничтожитъ ихъ не может намъ затворити жизнь вѣчную. Сия слышавше братъ я два от старца сътворше метание и отидоша въ своя си.

Из Скитского Патерика. См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2798—2800. В ркп.: ГПБ, Софійское собр. № 1420, л. 381—383 об. (имеются разночтения и нет последней фразы «Сия слышавше...»); Софійское собр. № 1391, л. 200 об.—204 об. (Абрамович. Описание. т. II. с. 300).

л. 83 об.—87. **Въспрос о коренѣ д(у)х(о)вн(а)го плода.** Нѣкто уч(е)никъ Иоанъ рече: ошче что есть коренѣ д(у)х(о)вн(а)го плода. О плодѣ б(о)г(о)у д(у)х(о)внѣмъ многѣмъ слышимъ а о коренѣ д(у)х(о)вн(а)го плода нигдеже писано ~ а д(у)х(о)вными словесы б(ог)ъ не печется того бо промышлемъ и всею дѣломъ а не нашимъ. Се же конецъ слову еу(ан)г(е)лствитъ рече. Аще быша писана вса по единому то ни самому мню всему миру вмѣстити пишемъ кнѣзь. Аминь.

л. 87. То же нама сказа двѣма токмо бл(а)женныи Иоан грѣшному Памфилу и Роману болгарину велику ц(а)р(е)ву не пиша но изъ усть. Вѣль поклонившася ему отидохом въ своя си. Спя ж(е) быс(ть) преже изгнания бл(а)ж(е)наго Иоанъ, Златоуста(о).

[л. 87 об. — пустой. Между л. 87 об. — 88 не хватает какого-то количества листов.]

[Почерком Ефросина].

л. 88. [. . .] пояс ч(е)стны заарад (так!) ц(а)р(п)ца своего патриарх же обѣси над главою еа абые прогна д(у)хъ неч(п)сты от неа таж положен быс(ть) в ковчег въ славу Х(рист)у б(ог)у нашему.

См.: Воспоминание бывшему чудеси положение честнаго пояса. . . Богородицы на париду Зою (КБ-22, л. 103 об.—104). Ср. текст: Пролог. М., 1643, 31 августа, л. 863 об.—864.

л. 88—88 об. **Памлт(ь) с(вя)тых бл(а)ж(е)ных о(те)ць иж(е) в Никен сшедшес 2-е.** [На полях —] **Ок(тября) 11.**

На злоч(е)стивыа еретики иж(е) невоздержанно ц(е)рк(о)вь б(о)жию подолслужбую [в тексте печатного Пролога — «идолслужебную»] нареких и с(вя)тыа иконы низборших. **Стих.** Поборници ~ тѣмъ и с(вя)тых

иконъ приатное покланание ея же о Х(ри)с(т)ѣ цѣлованиемъ восприаша яко ж(е) с(вя)тыи вселенскыи съборъ 6-и яснѣшее проповѣда. [На л. 88 на полях —] Григорие Великие Армения был на 1-мъ съборѣ с(вя)тых о(те)цъ. Соломону\* ц(а)рю дать с(я) м(у)др(о)сть вторая на 10 часть адамла.

См.: Пролог. М., 1642, 11 октября, л. 188—188 об. В тексте рукописи после инициала идет Стих, отсутствующий в печатном Прологе.

л. 88 об. В той ж(е) д(е)нь памат(ь) с(вя)тых патриархъ Константинаграда Нектария и Арсакия и Сисиния. Стих. Нектарие не тако к баснем ~ невредимо пояше д(у)хъ Сисиниевъ не просианъ быв мечтаний враждебными.

ВМЧ, 11 октября, стб. 934. Проложное чтение.

л. 88 об.—89. [На полях —] **Июл. 25.**

В той ж(е) д(е)нь памат(ь) с(вя)тых 165 иж(е) въ 5 съборъ сшедшихся на Оригеона. Стих. Словеса величава. . . Въ царство Иустинианово баше патриархъ Константинаграда Анфимъ ~ съзвавъ съборъ 165 с(вя)тых о(т)ецъ въ Константинѣградѣ купно съ с(вя)тымъ патриархомъ Миною проклаша онѣхъ и единомышленики из от тогда убо празднуеть ц(е)ркви таковое воспоминание б(ог)а славащи.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 июля, стб. 328. Проложное чтение.

л. 89. В той ж(е) д(е)нь памат(ь) с(вя)тых о(т)ецъ на 1-мъ съборѣ съшедшихся в Никеи. [На полях —] Маиа 28.

И единосуца о(т)цю с(ы)на проповѣдаша и зл(о)ч(е)стива Ариа ересемъ началника низложившим. . . По Петрѣ с(вя)тѣишѣмъ патриархомъ александрьскимъ ~ и осудивъ того прогна яко и еретика с(вя)тыа же еп(и)с(ко)пы учредивъ посла коегождо во своя си. [На полях киноварью —] **Инь съборъ ищи вперед за 15 листов** [т. е. — КБ-22, л. 103. Эта же запись повторена на л. 89 об.]

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 28 мая, стб. 187; Пролог. М., 1643, 29 мая, л. 448 об. Печатный текст имеет разночтения с нашим.

л. 89—89 об. **Иж(е) д(е)нь с(вя)т(а)го и вселенскаго събора 2-го** низложившаго Македониа иж(е) не быти б(ог)а д(у)хъ гл(агол)юща дерзнувъ на б(о)ж(е)ственаго д(у)ха на б(ог)а рекшу вселукаваго Македониа д(у)хъ б(ог)у нашему слава. [На л. 89 на полях —] Того ж(е) 22.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 22 мая, стб. 178.

л. 89 об.—94 об. В нед(е)лю с(вя)тых прао(те)цъ пред рож(дествомъ) Х(ри)с(то)вымъ. [На полях дважды —] **Дек(абря) 16.**

В той ж(е) д(е)нь памат(ь) прав(е)дных прао(те)цъ от Адама дажъ и до Иосифа по родословию тако ж(е) и пророкомъ и пророчицамъ ~ Памать пр(а)в(е)дныа Сосаны. Стих. Новопрѣдлежитъ цѣлом(у)дреныа житие не же Съсанино цѣломудрено житие б(ог)у нашему.

ВМЧ, 16 декабря, стб. 1057—1070. Проложное чтение.

л. 94 об.—96. **Дек. 17 с(вя)тыхъ 3-х о(т)роцъ и Данила пр(о)р(о)ка.** Стих. Бреб(о)ж(е)ственныи (так!) видить н(ы)нѣ тебе на пр(е)ст(о)лѣ. Посѣченъ Даниль. . . Съи бл(а)женыи Даниль пр(о)р(о)къ от колѣна Иудова. . . Трие же отроци по писанию баху от с(вя)т(а)го града Иер(у)с(ал)и)мьскаго. . . Даниль же съжителства с ними. . . С(вя)тии же 3-е отроци но еж(е) паче ума. . . Гл(агол)ють же нѣции яко по кончинѣ Навход(о)носоровѣ и прочихъ ц(а)рии иж(е) въ ч(е)сти имаху 3 отроки и Данила въста инъ ц(а)рь именовъ Атътикъ ~ занеж(е) и тѣмъ быти от

**Июдова** колѣна от него *ж(е)* и сп(а)съ всѣм Х(ристо)с съродникъ наричетсѧ.

ВМЧ, 17 декабря, стб. 1184—1186. Проложное чтение.

л. 96. Въ тои *ж(е)* д(е)нь с(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Патермуѣя Коприа и Александра м(у)ч(е)нымъ бывшимъ при Улианѣ преступницѣ.

л. 96—97об. **Иоана Злат(о)устаг(о) о жидѣх.** [На полях —] **Сие слов(о) июл(я) 12.**

От Златострола сиа слово. Хочещи ли да *ти* укажу от писаниа о мнозѣмъ народѣ колика бл(а)га жид(о)вескыи народъ насладиса от б(о)га ~ имѣти хотѣща всѣх от б(о)га бл(а)годѣянии забывша ничто*ж(е)* имъ успѣ моисеово учение самѣмъ слабѣмъ б(о)гу нашему слава.

Минейная статья 5 июля; указание Ефросина на 12 июля. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 5 июля, стб. 298. См.: КБ-11, л. 222.

л. 97 об.—98. В нед(е)лю с(вя)тыхъ праот(е)ць. [Зачеркнуто —] **чти пред роды взад(и).** [На полях —] се *ж(е)* четсѧ по прилози.

Еже по бл(а)женому Аврааму от книги Бытійскыа б(о)гоугоднѣ написанѣ бывши Моисеомъ (так!) ~ недалече зѣло того памяти торжество д(е)нь приводити яко роданачалнику же и праотцю. [Зачеркнуто —] **Та*ж(е)* начини роды чести назадъ откини лис(т) 8.** [На полях —] по семъ чти роды *взад(и)* за 8 лис(т).

ВМЧ, 16 декабря, стб. 1055—1056.

л. 98—99. **Слов(о) о Авраамѣ.** [На полях —] Сие слов(о) июн(я) 28.

В земли халдѣистѣи быс(ть) муж Фара ему же быша трие с(ы)нове Авраамъ и Нахоръ и Аронъ. Аронъ же роди Лота и умре ~ и поять жену Аврам с(ы)ну своему Исааку от дому о(т)ца своег(о). Быс(ть) *ж(е)* всѣхъ днии ег(о) 170 *лѣтъ* въ старости добрѣ сыи преставис(я) м(е)с(я)ца октября въ 9 д(е)нь.

Минейная статья 9 октября: указание Ефросина на 28 июня. См.: ВМЧ, 9 октября, стб. 882—883.

л. 99—99 об. В тои *ж(е)* д(е)нь **Слов(о) о добродѣтели еж(е) стѧжавъ ч(е)л(ове)къ сп(а)сетсѧ и б(о)гу угодитъ.** Четыре сут(ь) добродѣтели предлежаща къ сп(а)с(е)нию ч(е)л(о)в(е)чьску ~ явѣ яко с(ы)нове (!) есть свѣту и наслѣдници н(е)б(е)снаго ц(а)рствиа о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему *ж(е)* под(о)баетъ всѧка слава слава ч(е)сть и поклонание съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(и) вѣ.

ВМЧ, 9 октября, стб. 883—884. Конца со словъ «ему же подобаетъ» в печатномъ тексте нет.

л. 99 об.—100. [На полях —] **Сеп. 15.**

Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Филохия презвитера сии быс(ть) от села нарицаемаг(о) Мравино ~ точа источникъ мира пр(и)снотекущег(о) чюд(о) нѣкое страшно и дивно житию своему подавъ видѣние.

ВМЧ, 15 сентября, стб. 1213—1214. В минейномъ тексте имя — Филофей.

л. 100. В тои *ж(е)* д(е)нь обрѣтение *моц(е)мъ* с(вя)т(а)го Акакиа еп(и)ск(о)па мелетиискаг(о).

Проложная память. См.: ВМЧ, 15 сентября, стб. 1214. В ВМЧ, кроме памяти, Стих: «почитающе мы обречение твоихъ моцѣй, обретохомъ, Акакие, отраду злымъ».

л. 100. **В** тои *ж*(е) д(е)нь обрѣтен(и)е *моц*(е)м с(вя)т(а)го первом(у)-ч(е)н(и)ка Стефана.

Проложная память. См.: ВМЧ, 15 сентября, стб. 1215. В ВМЧ, кроме памяти, Стих: «обрел новая Стефан твари, бога великаго подвижник первый велик».

л. 100—100 об. **М**(е)с(я)ца *дек*(абря) **25 еж**(е) по плоти р(о)ж(е)ство г(оспод)а б(ог)а и си(а)са нашег(о) **И**(с)у(са) **Х**(рист)а. [На полях —] *породи* 25.

Стих. **Б**(о)гъ *родиса* . . . Видѣвъ ч(е)л(ове)колюбець б(ог)ъ рода ч(е)л(о)ве)чьскаг(о) *от* диваола мучима ~ и положи ег(о) въ бесловесныхъ яслехъ *иж*(е) хотацаг(о) нас избавити *от* бесловесна.

ВМЧ, 25 декабря, стб. 2359—2360. Проложное чтение.

[На полях л. 100 —] **И**ц(и) *в*пред(и) **л**ис(т) 18.

л. 100 об.—102. [На полях —] **С**лово *от* **И**схода август(а) 5.

Егда ведаше Моисии жиды изъ Египта проведе я посуху Чермное море и прииде к горѣ Синаистѣи ~ въ адѣ же нѣс(ть) покаанна ибо на въстание м(е)ртвыхъ уже не *будет* изъ за грѣхи жертвы творити и яко *ж*(е) ап(о)с(тол)ъ рече страшно нѣкое чаяние суда изидуть бл(а)гая сѣтворивше на въстание жизни а злая сѣтворивше на въстание суда. **Б**(о)гу нашему сл(а)ва ввѣк. Амин(ь).

л. 102—103 об. **М**(е)с(я)ца **А**вгуст(а) **4** **п**амат(ь) с(вя)тыхъ **о**трок **7** *иж*(е) въ **Е**фесѣ **М**аксимиана и **А**мблиха **М**артиниана **Д**ионисиа **И**оана **И**ексакустодiana и **А**нтониа. [На полях —] дѣтии август(а) 4.

Стих. Ефесьское въспитание усюша крѣпко. . . Сии с(вя)тии баху въ времена **Д**екиа ц(а)ра с(ы)нѣве старѣшинѣ градскихъ вси бѣша въ х(ри)с(то)вѣ вѣрѣ ~ с радостию же прииде ц(а)рь въ Ефесѣ и вниде в пещеру идѣ же баху с(вя)тии и поклониса имъ до земля и облобыза выа *их* прославляя ч(е)л(ове)колюбца б(ог)а много же поучивше ц(а)ра о вѣрѣ б(о)жии и предаша д(у)ша своя в руцѣ б(о)жии м(е)сяца *ок*(тя)бра 22 положиша *их* в тои же пещерѣ.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 4 августа, стб. 401.

л. 103 об. **М**(е)с(я)ца **а**вгуст(а) въ **31** воспоминание положению ч(е)стнаго пояса пр(е)с(вя)тыя **Б**(огороди)ца въ преч(е)стнѣмъ еа храмѣ существу въ **Х**алкопратии пренесенѣ *от* еп(и)с(ко)пии **З**илы [на полях —] в лѣт(о) 6450 в **Ц**(а)рьградъ при **У**стианѣ ц(а)рѣ. Стих. Златое сѣврѣшение яко ч(е)стнѣи д(е)в(и)ци. . . Егда преславная вл(а)д(ы)ч(и)ца наша д(е)ваа и **М**(а)риа кѣже *от* нея рождшемуса г(оспод)у хоташе *отити* ~ *поясъ* же *от* еп(и)с(ко)пии **З**илы тамо обрѣтенѣ принесенѣ *быс*(ть) въ ц(а)рство **И**устинианово и положенѣ въ **Х**алкопратии вдана быша купно яко б(о)ж(е)ствени дарове твердая ограждения лежимому граду **Б**ог(о)родичину.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 августа, стб. 446.

л. 103 об.—104. **В**ъ тѣ *ж*(е) д(е)нь въспоминание бывшему чудеси положение ч(е)стнаг(о) пояса прес(вя)тыя **Б**(огороди)ца на ц(а)р(и)цю **З**ою супружницу **Л**ва ц(а)ра. **В**еликаго **Ф**еод(о)сиа с(ы)нѣ **А**ркадие въ дни ц(а)рствиа своего ч(е)стнаг(о) пояса прес(вя)тыя **Б**(огороди)ца *от* **И**ер(уса)л(и)ма изнесѣ ~ положивше с(вя)тыи *поясъ* въ с(вя)тѣмъ ковчезѣ идѣже *первѣ*е баше въ славу б(ог)у.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 августа, стб. 446.

л. 104—106. **М**(е)сяца **о**ктяб(ря) **11**. [На полях —] **С**еп. 9.

**П**амат(ь) с(вя)т(а)го вселеньскаг(о) събора третиаго съшедшихса въ **Е**фесѣ 200 с(вя)тыхъ о(те)цъ низложившихъ злоч(е)стиваго **Н**есториа.

Стих. Бог(о) проста и не бог(о)ч(е)л(ове)ч(ь)на слова... В лѣто двадесатое и патое Феод(о)сиа ц(а)р(а) с(ы)на Аркадиева ~ 12 главизнь Александрьскым Кирилом с(вя)щенныи съборъ изложивше научиша и ц(е)ркви предаша.

ВМЧ, 9 сентября, стб. 616—618. Проложное чтение.

л. 106. [На полях —] Сеп. 1.

Пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца нашег(о) Симеона столпника ~ и многимъ чюдесѣмъ чюд(о)тв(о)р(е)ць быс(ть) миромъ успе. И с(вя)тыа Марфы м(а)т(е)ри ег(о).

ВМЧ, 1 сентября, стб. 122. Проложное чтение.

л. 106. [На полях —] Сеп. 6.

С(вя)тых м(у)ч. Евдоксиа Зинова Ромила и Макариа. Ромиль бѣ при Траянѣ ц(а)ри Евдоксѣи ж(е) при Диоклиянѣ ц(а)ри посѣчени быс(ть).

ВМЧ, 6 сентября, стб. 317. У Ефросина приведено начало проложного текста.

л. 106. [На полях —] Сеп. 7.

С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Созонта мучен быс(ть).

ВМЧ, 7 сентября, стб. 320. У Ефросина приведено только заглавие проложного текста.

л. 106. [На полях —] Сеп. 10.

С(вя)тых м(у)ч(ени)ц Минодоры 3-х сестрениць сии быша во ц(а)рство ~~Македоняне~~ о мучени Фронтиномъ кн(я)земь.

ВМЧ, 10 сентября, стб. 630. У Ефросина краткий пересказ проложного текста.

л. 106. [На полях —] Сеп. 11.

Преш(о)д(о)бныа Феод(о)ры сии быс(ть) въ ц(а)рство Зиново.

ВМЧ, 11 сентября, стб. 632. У Ефросина приведено только заглавие.

л. 106. II свят(а)го Ефросина.

л. 106 об. [На полях —] Сеп. 22.

С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Фоки градара кж(е) от Синоп а въ веси ~~Синополи~~ и мучень быс(ть).

С(вя)тыи ~~мученики~~ словами «Друга: о) свят(а)го с(вя)щ(е)ном(у)ч(ени)ка Фоки чюдесѣмъ сѣи бѣ мучь сѣи Траянѣ и а рѣ римьс(ком)» и зачеркнутыми строчками. См.: ВМЧ, 22 сентября, стб. 1331, 1343.

л. 106 об. II святыа Друзили дщере Троана ц(а)р(а).

л. 106 об. [На полях —] Сеп. 25.

В тои же) день великаго груса. Въ ц(а)рство Феод(о)сиа Малаго... Бѣ грусъ страшень и сего рад(и) всѣмъ людемъ съ ц(а)р(е)мъ Феод(о)симъ и патриархомъ Прокломъ ~ абье таковымъ гл(а)с(о)мъ прѣдас(т) д(у)шю б(о)гу.

ВМЧ, 25 сентября, стб. 1580.

л. 106 об. [На полях —] Сеп. 27.

С(вя)тыа м(у)ч(е)н(и)ца Епшхарь и та блше в Римѣ при Ди [текст обрывается. в рукописи нет какого-то количества листов].

ВМЧ, 27 сентября, стб. 2164.

[Почеркъ Ефросина, но более крупный].

л. 107—107 об. [На верхнем поле —] апрѣл 30.

**Притча Варлама ко Иасафу.** Ч(е)л(ове)къ нѣкто хода на полѣ ч(и)стѣ и видѣ идуща к себѣ лютаг(о) звѣра ~ авранъ приноса углие естъ диаволь разжигая с(е)рдце ч(е)л(ове)комъ на злато и сребро и на вса злая дѣла в томъ погибають мнози ч(е)л(о)в(е)ци.

Опубликовано по данной рукописи: А. Н. Веселовский. О славянских редакциях одного аполога Варлаама и Иосафа. — СОРЯС, т. XX, № 3, СПб., 1879, с. 3—4 (исследование — с. 1—8).

[На л. 108 на верхнем поле —] мар(та) 31.

л. 107 об.—108 об. **Слов(о) Симеона еп(и)с(ко)па тѣмьрскаго.** Костантинъ кн(я)зь полотескый нарицаемыи Безруки у себе в пиру хота укрити тивуну своего ни о чем же и реч(е) еп(и)с(ко)пу где быти тивуну на ономъ свѣтѣ ~ такой лихый кн(я)зь давъ власть лиху ч(е)л(ове)ку губити люди кн(я)зь въ адъ и тивунъ с нимъ въ адъ в вѣки вѣком б(ог)у наш.

Идентичный текст см.: КБ-9, л. 523 об.—524 об. По списку КБ-9 опубликовано Варлаамом под заглавием: Разговор Симеона епископа тверского с Константином князем полотским. См.: Варлаам. Описание сборника, с. 66. Н. М. Карамзинным в «Истории государства Российского» (т. IV. Изд. 2-е, СПб., 1819, с. 118, примеч. 178) с ссылкой на «одну летопись» опубликован текст, имеющий значительные лексические и фразеологические разночтения по сравнению с КБ-22 и КБ-9. Полный текст, близкий к опубликованному у Карамзина, см.: ГПБ, собр. Погодина № 1577, л. 15—15 об.

л. 108 об.—109. [На полях —] Бог(о)слов.

Другу вѣрну нѣс(ть) измѣны от суцих ничтоже ~ Друг вѣренъ пристанище угѣхы (Розанов. Материалы по истории русских Пчел, с. 34). Максимово. Другу вѣрну нѣс(ть) цѣны ~ и въ время брани състрадалникъ добрыи другъ и вѣрныи.

Близкие изречения см.: Максим Исповедник. Главизны о любви. (Анфологион Арсения Грека. М., 1660, л. 364—366).

л. 109—109 об. **Пр(о)рока Ездры творение.** Аще будеть р(о)ж(е)ство Х(ри)с(то)во в нед(елю) зима добра ~ Аще будеть р(о)ж(е)ство Х(ри)с(то)во в суб(о)ту будеть сѣча *тепла неведрена* а зима люта потому ведро плоду помалу овцамъ пагуба запаление много старымъ смерть.

По данной рукописи опубликовано: Тихонравов. Памятники, с. 377—378.

л. 109 об.—111. **От 46-го слова с(вя)т(а)го Ефрема.** Видѣнием бо братие чернечьствуемъ а образомъ сурови ч(е)л(ове)ци видѣниемъ смирени образомъ ж(е) губители ~ а съ братиею звѣровидци непохотию удающе а славъ желающе.

Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 105—105 об., 108, 108 об.—109. В рукописном тексте большие пропуски.

л. 111. **От 8-го слова с(вя)т(а)го Ефрема.** Не первѣе ли патриархъ Иаковъ 40 лѣт работая Рахили рад(и) ~ тако же и Моисии угодникъ г(о)с(поде)нь 40-ти лѣт сыи вселиса в землю Мадямскую и с(ы)н(о)ве изр(а)ил(е)ви 40 лѣт снидоша въ Землю Обѣтованиа. Аминь. [На полях —] Въ Ефремѣ 109 слов.

Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 18 об. Исследования см.: И. Срезневский. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках, вып. I (IX. Списки древнего перевода поучения Ефрема Сирина). СПб., 1867, с. 65—81; Архангельский. Творения отцов церкви, вып. III, Паренесис Ефрема Сирина, с. 1—118.

л. 111 об.—112 об. **О мытарьствих 24.** 1-е мытарьство Оболгание и клеветное. 2-е мытарьство оклеветание и поругание. 3 мытарьс(тво) зависть ~ 24 непокорьство хула смѣхъ. Се же *от* житиа с(вя)тыа Феод(о)ры кормилица быс(ть) Василиа Новаго въ Ц(а)риградѣ дѣлоса.

л. 112 об. О м(еся)цах кождо противу языку своему.

Даны обозначения месяцам по-«римски», «египетскы», «еврейскы» и «селлинскы» с марта по февраль.

л. 112 об. Екклесиастово въпрос. Что рад(и) реч(е) и онад пиявици не устрогахса. Тол(к). Пиявицу гл(агол)еть власть и славу ~ Тол(к). Египтание сут(ь) мирсти иер(у)с(а)л(и)мляне мниси славы ж(е) и власти послѣдуют и до гроба.

Вопрос приписывается Григорию Богослову. См.: Архангельский. К изучению древнерусской литературы, с. 41; Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича, с. 12, 123, 161. В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1464, XVI в., л. 193—194; Софийское собр. № 1465, XVI в., л. 85.

л. 113. От Х(рист)а до 7-го събора лѣт 8 сот и два.

Синхронная таблица библейской хронологии, соборов, византийских царей, патриархов, городов, где происходили соборы, ересиархов.

л. 113. Вкупѣ же 5560 а всѣх с(вя)тых о(те)ць 2000.

л. 113 об.—114. Моисий на Индѣю ходил и первое. Бѣ же индиская пучина раздѣлая Египеть и мнози бѣды терпаше Египет от Индия иж(е) въ раку гать Индиане по морю ~ възврати же са Моиси съ одолѣниемъ египетскому б(о)г(а)тства и баше Моиси въ раку гать Индиане иже въ раку гать Индиане.

См. Псалтирь Историческая, с. 63—64.

л. 114. Рад(и) реч(е) ~ Свѣблнв реч(е) гугнив. Встерха болѣ жеравла

л. 114. Рад(и) реч(е) ~ Адамъ яко же пишеть Писанъ чада 60 иж(е) быша

См. Псалтирь Историческая, с. 12.

л. 114—115 об. Рад(и) реч(е) ~ Тамех слѣпъ сы от ютробы м(а)т(е)ре

См. Псалтирь Историческая, с. 9—11. Ср. с апокрифом из Псалтиря Историческая, с. 24—25.

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ Бог(а) слова толк). Видѣ Иосифъ во снѣ

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ Потом во Египтѣ поклонилася(я)

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ Манова сына. Реч(е) иноплеменником

См. Псалтирь Историческая, с. 128—129.

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ 2. о(т)ца опечали 3. брата уби

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ Пакова Алфеева братъ с(вя)тому

л. 115 об. Рад(и) реч(е) ~ Проложное чтение. У Ефросина очень краткий

л. 115. [На полях —] Ок(тября) 9.

Пр(е)п(о)д(о)бназ(о) о(т)ца нашез(о) Андроника сребропродавецъ Антиохиа Великия ~ та ж(е) помалѣ успе и Андроник о г(о)с(под)ѣ во скит сеи александръскыи ес(ть).

Ср.: ВМЧ, 9 октября, стб. 887—893. У Ефросина очень краткий пересказ.

л. 115. Пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца нашего Дорофея еп(и)с(ко)па тирскаго старъ сы велми лѣт 100 и 7 был при Диоклитианѣ ц(а)рѣ.

В ВМЧ (9 октября, стб. 884) читается мучение святого Дорофея.

л. 115 об. [На полях —] Ок(тября) 11.

Памат(ъ) с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Филиппа единос(о) от 7 диакон. Стих. Да еже послужил еси... Сеи нарицашес(я) от Кесариа Палестинскыя (так!) ~ по сем въ Асию Тралийскую шед идѣже чюдеса сдѣвавъ къ г(о)с(под)у отиде.

ВМЧ, 11 октября, стб. 930—931. Проложное чтение.

л. 115 об. [На полях —] Сродницъ Павла ап(о)с(то)ла ищ(и) пред плѣном за 11 лис(т).

л. 115 об. Пр(е)п(о)д(о)бныи о(те)ць наш Феофан брат Феод(о)ру писаному ~ потом поставленъ быс(ть) рукою с(вя)т(а)го Мефедиа митрополит никейскыи.

Ср.: ВМЧ, 11 октября, стб. 931. У Ефросина краткий пересказ.

л. 115 об. [На полях —] Ок(тября) 27.

Пр(е)п(о)д(о)бназ(о) о(т)ца нашего Кириака архиеп(и)с(ко)па Константина града. В той ж(е) д(е)нь с(вя)таа Прокла супружница Пилатова мечем скончас(я).

ВМЧ, 11 октября, стб. 1966, 1967.

л. 115 об. [На полях —] Ок(тября) 28.

Стр(а)сть с(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Ференфия Африкиана Максима Помпли и иных ~ потом мечем усѣчени быша.

ВМЧ, 28 октября, стб. 1981.

л. 115 об. — 116. В той ж(е) д(е)нь с(вя)тых м(у)ч(е)никъ Терентиа и Неонилы Нити Иерака Феодула Фотиа и Евникыя ~ мечем главы имь отсѣкоша.

Ср.: ВМЧ, 28 октября, стб. 1979—1980. В рукописи только имена и окончание, без основного текста.

л. 116. В той ж(е) д(е)нь памат(ъ) с(вя)тыя Февронии дщери Ираклиа ц(а)р(а). И с(вя)т(а)го с(вя)щенном(у)ч(е)н(и)ка Кириака ~ замуци с(вя)т(а)го и съ м(а)т(е)рью своею.

ВМЧ, 28 октября, стб. 1981, 1967—68.

л. 116. [На полях —] Ок(тября) 6.

С(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Фомы. Стих. Руку в ребра твоя вложи... Сеи парфаном и мидѣном персином и индианом слов(о) б(о)жие проповѣдав ~ и полату ему здаше на н(е)б(е)сѣх и злато ницим разда.

Ср.: ВМЧ, 6 октября, стб. 832—835. У Ефросина очень краткий пересказ.

л. 116 об. [На полях —] Ок(тября) 21.

Пр(е)п(о)д(о)бназ(о) о(т)ца нашез(о) Илариона еп(и)с(ко)па меглен скаго ~ и пренесоша ез(о) во ц(а)рствующии град Тернов и положиша ез(о) м(еся)ца ок(тября) 21.

Ср.: ВМЧ, 21 октября, стб. 1733. У Ефросина краткий пересказ.

л. 116 об. [На полях —] Нояб(ря) 7.  
С(вя)тых м(у)ч(еников) Ерона иж(е) с ним 30 и 3 ~ главы им отсѣ-  
коша.

Ср.: ВМЧ, 7 ноября, стб. 227, 231. У Ефросина краткий пересказ.

л. 116 об. И с(вя)т(а)го Александра Селунскаго.

ВМЧ, 7 ноября, стб. 232.

л. 116 об. [На полях —] Нояб(ря) 8.  
С(вя)т(а)го архистратига Михаила. Стих. Хотѣхъ тебѣ Михаиле ~ на  
н(е)б(е)сѣхъ сбладая и чином начальнигъ.

ВМЧ, 8 ноября, стб. 241.

л. 116 об. Въ тои ж(е) д(е)нь събрание 9 чинов.

Ср.: ВМЧ, 8 ноября, стб. 241—242. У Ефросина только заглавие, без текста.

л. 116 об. [На полях —] Нояб(ря) 10.

С(вя)т(а)го м(у)ч(еника) Ореста. . . И с(вя)тых м(у)ч(ени)к Порфириа и  
Онсифора. . . В тои ж(е) д(е)нь с(вя)тых ап(о)с(то)лъ от 70 Олимбы Ро-  
диона Сосипатра Ераста и Куарта ~ купно в Римѣ градѣ Нероном посѣ-  
чени быша.

ВМЧ, 9 ноября, стб. 336, 10 ноября, стб. 341.

л. 117—117 об. [На полях —] Нояб(ря) 11.

С(вя)т(а)го м(у)ч(еника) Мины Виктора и Викентиа. С(вя)ты м(у)ч(ени)къ  
Мина быс(ть) мучен при Максимианѣ ц(а)рѣ. [На полях —] Чюд. его.

Нѣкогда нѣкоторые иды во ц(е)рк(о)вь его помолитис(я) ~ С(вя)тыи  
ж(е) м(у)ч(ени)къ Викентие диакон сый въ Августинии иудѣистѣм быс  
учаше люди съ еп(и)с(ко)п(о)м Уалериемъ мучени быс(ть) Датианом кн(я)-  
зем въ Александрии скончас(я) купно съ Стефанидою.

Ср.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 801—806. Проложные чтения, сильно сокращены Еф-  
росином.

л. 117 об. [На полях —] Нояб(ря) 12.

С(вя)т(а)го Иоанна М(п)л(о)ст(и)ваг(о) сии быс(ть) кипранинъ родом. . .  
С(вя)т(а)го Мартина еп(и)с(ко)па фригискаг(о) чюд(о)творца сеи бѣ при  
Траянѣ ц(а)рѣ. . . С(вя)т(а)го пр(о)рока Ахиа сеи бѣ от Силома ~ И с(вя)-  
т(а)го Флавиана патриарха Ц(а)риграда миром скончас(я). И с(вя)тыи  
Леонъ патриархъ Ц(а)риграда миромъ скончас(я).

ВМЧ, 12 ноября, стб. 880—881, 882, 883, 884. Проложные чтения.

[На л. 117 об. приписка —] Стратилат рекше воевода.

л. 117 об.—118. [На полях —] 13.

Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) великаг(о) свѣтилника всемирнаг(о)  
покаанию проповѣдника Иоанна Злат(о)устаг(о) патриарха Константина-  
града. Стих. Премолча Ионъ (так!). . . Сеи быс(ть) великаг(о) града Антио-  
хискаг(о) о(т)ца Секунда стратилата с(ы)нъ ~ пренесени быс(ть) мощи ег(о)  
во ц(а)рство Феод(о)сия Малаго с(ы)на Аркадиа и Евдоксия при патриарсѣ  
Проклѣ уч(е)н(и)комъ ег(о) м(е)с(я)ца генвара въ 27 преложиша же празд-  
ниѣ его ноябра въ 13.

Ср.: ВМЧ, 13 ноября, стб. 1987—1988. Проложное чтение, у Ефросина сокра-  
щено.

л. 118. [На полях —] 14.

Памѣт(ь) с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Филиппа. Стих. Възвѣсивса Филиппъ от ногу на дрѣве ~ Тои бѣ от Вивсаиды града съгражанинъ Андреа ап(о)с(то)ла и Петра.

Ср.: ВМЧ, 14 ноября, стб. 2015—2016. Проложное чтение, у Ефросина только тих и начало статьи.

л. 118. [На полях —] 16.

С(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Матфѣа еу(ан)г(е)листа. Стих. Спасаети се и мы-тара бл(а)г(о)д(а)тию ~ Матфея огнь въ 16 уби.

ВМЧ, 16 ноября, стб. 2639.

л. 118. [На полях —] 17.

Пр(е)п(о)д(о)б(н)аго Логина. С(вя)т(а)го Генадия патриарха Ц(а)раграда. С(вя)т(ы)и Максимъ патриархъ Ц(а)раграда миром скончас(я).

ВМЧ, 17 ноября, стб. 2913—2914.

л. 118—118 об. [На полях —] 18.

С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Платона сеи бѣ от страны галатийскы... С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Романа сеи бѣаше при Максимианѣ ц(а)ри... С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Романа сеи от Палестина родом ~ С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Закхеа диакона гадаринскыа ц(е)ркви и с(вя)т(а)го Алфеа.

ВМЧ, 18, 19 ноября, стб. 2946, 2947, 2950.

л. 118 об. [На полях —] 19.

С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Варлама ~ С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Азия сеи быс(ть) при Диоклитианѣ ц(а)рѣ от страны Савръскыа воинъ чином.

ВМЧ, 19 ноября, стб. 2965, 2966.

л. 118 об. [На полях —] 20.

С(вя)т(а)го Григ(о)риа Декаполита... И пр(е)п(о)д(о)бнаго Прокла патриарха Ц(а)риграда ~ С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)са (так!) Феоктиста Каженника и ж(е) быс(ть) при Феод(о)рѣ августи.

ВМЧ, 20 ноября, стб. 3001, 3002, 3004.

л. 118 об. [На полях —] 21.

Въ 21 д(е)нь и ж(е) въ ц(е)рк(о)вь вход пр(е)св(я)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашиз Б(о)городица и пр(и)сно д(е)вы М(а)риа. Стих. Вънутрь ц(е)рк(о)вь тебе питает ~ сниде жертва М(а)риа въ ц(е)рк(о)вь 21.

ВМЧ, 21 ноября, стб. 3085.

л. 118 об. [На полях —] 22.

С(вя)т(ы)а м(у)ч(е)н(и)ци Киликии и с(вя)т(ы)хъ м(у)ч(е)никъ Валериана и брата ег(о) Тувуртиа ~ та ж(е) замучени быс(ть) Максимом Капиклареем главы им отсѣкопа. И с(вя)т(о)го м(у)ч(е)н(и)ка Стефана со двѣма Маркы миром скончашас(я).

У Ефросина ошибка, — см.: ВМЧ, 22 ноября, стб. 3105, 3106 («В той же днѣ стѣи мчицы два Марка и Стефанъ мечем скончашася»).

[На полях л. 118 об. приписка —] нояб(ря) 29. Пр(е)п(о)д(о)бнаго Пятирима.

л. 119. [На полях —] 24.

С(вя)т(ы)а м(у)ч(ени)ци Екатерины ~ несено быс(ть) тѣло ее агг(е)лы на гору Синайскую.

ВМЧ, 24 ноября, стб. 3307, 3296.

л. 119. [На полях —] 2. [6 — утрачена].

**Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца** нашего Алимпия столпника **быс(ть) же всѣх** лѣт **ег(о) 100.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 26 ноября, стб. 205.

л. 119. [На полях —] 30.

**С(вя)т(а)го Андрѣя** Первозванаг(о). Стих. Стремьглавное распятие терпит... Сеи баше *от* града Вивсаиды ~ сии первѣе **быс(ть) уч(е)н(и)къ** Иоанна **Кр(е)с(ти)т(е)ла** жит же лѣт 80.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 30 ноября, стб. 210.

л. 119—119 об. **От м(у)ч(е)ния с(вя)т(а)го Арефы.** [На полях —] Ок(тября) 24.

**В** лѣто **ц(а)ра** Иустиана **х(ри)с(т)олюбиваг(о)** **ц(а)рствующе** ему римскою землею и греческою ~ а сам иде в монастырь и пострижес(я) и бѣ ядь его посма за 3 дни и зелье *его* сыро пожи *же* лѣт 15 в чернечествѣ и преставис(я) къ **бог(у).**

Ср.: ВМЧ, 24 октября, стб. 1839—1862. У Ефросина очень краткий пересказ.

л. 119 об.—120. [На полях —] Ок(тября) 29.

**Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца** нашего Аврама и **М(а)рии** анепсеи его ркше брата его дщери. ~ **с(вя)т(ы)и ж(е)** по 10-ти лѣт **миром** скончас(я) **сыи** лѣт 70 чернечествова 50 лѣт въ едины лѣта съ Ефремом были.

ВМЧ, 29 октября, стб. 2032—2033.

л. 120. [На полях —] Нояб(ря) 4.

**Стр(а)сть с(вя)т(ы)х м(у)ч(ени)къ** Никандра **еп(и)с(ко)па** **миреискаг(о)** и **Ермиа** презвитера ~ наконецъ во гробѣ затвори их и перстию посыпа скончашас(я).

ВМЧ, 4 ноября, стб. 144—145.

л. 120—122. [На полях —] Нояб(ря) 3.

**От** чуд(ес) **ег(о).** **С(вя)т(а)го великом(у)ч(ени)к(а) Георгия.** **Быс(ть)** на вѣсточнѣи странѣ град велик и мног(о)ч(е)л(ове)ч(е)нѣ **иж(е)** нарицаешес(я) Лаосиа в том градѣ бѣ **ц(а)рь** именем Селевии ~ посла им щитѣ свои повелѣ обѣсити верху своеа трапезы и силою и дѣяниемъ **с(вя)т(а)го д(у)ха** до **днешнаг(о) дне** висит не держим на воздухѣ въ времена и лѣта на **вѣру** невѣрным се же **быс(ть)** **преж(е)** **м(у)ч(е)ния с(вя)т(а)го великом(у)ч(е)н(и)ка** Георгия. **Б(ог)у** нашему слава.

См. эту статью в рукописях XVI в.: ГПБ, Софийское собр. № 1354, л. 371—376 об., № 1420, л. 211—217 — с предисловием и концовкой, отсутствующими в нашем списке. Исследования: А. К и р и л л о в. Св. Георгий и Егорий Храбрый. СПб., 1879, с. 50—54, 57—60; А. Н. В е с е л о в с к и й. Разыскания в области русских духовных стихов, II. Св. Георгий в легенде, песне и обряде. — Приложение к XXVII т. Записок имп. Академии наук, № 3. СПб., 1880, с. 1—228, в этой работе Веселовский приводит перевод легенды Чуда св. Георгия из греческой рукописи, близкий тексту нашей рукописи (см. с. 201—209).

л. 122—122 об. **М(е)с(я)ца** того **ж(е) 26 с(вя)т(а)го вел(ико)м(у)ч(ени)к(а) Георгия** **освящение** **ег(о)** **ц(е)ркви** **иж(е)** в Киевѣ **пред** **враты с(вя)т(ы)а Софил.** **Бл(а)ж(е)нны** **приснопамятны** **всеа** **Рускыа** **земла** **кнз(ь)** **Ярслава** **нареч(е)нны** въ **с(вя)тѣмь** **кр(е)щ(е)нии** **Георгии** **с(ы)нѣ** **Владимерь** ~ и **заповѣда** по **всеи** **Русии** **творити** **праздникѣ** **с(вя)таго** **Георгия** **м(е)с(я)ца** **ноябра** въ 26 **д(е)нѣ.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 26 ноября, стб. 205.

л. 122 об.—123. **М(е)с(я)ца дек(абря) 9 зачатие с(вя)тыя Анны егда зачат с(вя)тую Б(огороди)цю.** Стих. Не яко ж(е) Евга... Г(о)с(под)ъ нашъ и б(ог)ъ хота уготовати себѣ ц(е)рк(о)въ д(у)ш(е)вную и домъ с(вя)тъ в жилише себе ~ съвершает же са съборъ ею въ пр(е)с(вя)тѣмъ храмѣ пр(е)ч(ист)ыя вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца существу въ евраниихъ (так!) близъ с(вя)тыя великыа ц(е)ркве.

ВМЧ, 9 декабря, стб. 794. Проложное чтение.

л. 123. **Въ ть ж(е) д(е)нь с(вя)тыя пророчица Анны м(а)т(е)ре Самоила пр(о)р(о)ка.** С(вя)тая и бл(а)ж(е)наа Анна пр(о)рочица блше от града Армафема ~ сег(о) рад(и) реч(е) яко неплоды роди седмъ и многаа в чадех изможе.

[На полях л. 123 —] Полног(о) ищи впереди в тетради 26.

л. 123—124 об. **Дек(абря) 13.** (Ч)юд. С(вя)тыя м(у)ч(е)н(и)къ Евстратиа Аувксентиа Евгения Мардариа и Ореста. Стих. Евстратиа страдалца дважды пою... Пред враты Константина града есть монастырь Лумпъ [в ВМЧ — «Олумвъ»] тако нарицаемъ ~ батог же бывшии въ дrevъ разломаша на бл(а)г(о)с(ло)вение и многа же исцѣления недужнымъ в тои д(е)нь быша их же м(о)л(и)твами и мы приемем оставление грѣховъ.

ВМЧ, 13 декабря, стб. 941—943. Стиха нет.

л. 124 об.—125. **Ген(варя) 4 събор с(вя)тыя ап(о)с(то)ль 70 глас 4 дас. знам.** Клеопа и Андроника Силуана же и Агава Ананиа и Филиппа Прохора и Никанора ~ и Апела славназ(о) и Криспа почтемъ ч(е)ствыа бо проповѣдны Кесарь и Епафродитъ Зина. [На полях числа —] 23, 25, 20.

л. 125—126. **В тои ж(е) д(е)нь поклонение вѣлхвом.** [На полях —] Дек(абря) 25.

Стих. Тебѣ поклоняющимся чином языческихъ словес... Въ дни оны быс(тъ) нѣкоторые вѣлхвъ гл(агол)емыи Валаам въ перстѣи странѣ ~ Иосиф же сътвори тако и поимъ отроча и м(а)т(е)рь его и отиде въ Египеть.

ВМЧ, 25 декабря, стб. 2360—2361.

л. 126—126 об. **Декабрь 26 съборъ прес(вя)тыя вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца порожение.** Стих. Порожение непорочно... Стих. Идущаго к тебѣ древле разрѣшившаго ма Египте устрашайса... Въ Египтѣ же бѣгаетъ Б(огороди)ца съ младенцемъ ~ да и тамо съкрушитъ идолы и вселеную всю сп(а)с(е)тъ въ время сп(а)сенаго распатиа и въскр(е)с(е)νια.

ВМЧ, 26 декабря, стб. 2380—2381. Проложное чтение.

л. 126 об. **Памат(ь) с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла и первом(у)ч(е)н(и)ка Стефана архидиакона.** [На полях —] Дек(абря) 27.

Стих. Словесными вѣнци ни яко ч(е)стнымъ камениемъ ~ каменная честь Стефана побѣ.

ВМЧ, 27 декабря, стб. 2427. Проложное чтение.

л. 126 об. **С(вя)тыя м(у)ч(ени)къ двою темъ.** [На полях —] 28.

Стих. (Я)ко испечена сп(а)се тебѣ приниа (так!) двѣ тмѣ ~ въ 28 поже двѣ тмѣ огнь самѣхъ ищи взади.

ВМЧ, 28 декабря, стб. 2433. Проложное чтение.

л. 126 об.—127. **В тои ж(е) д(е)нь с(вя)тыя о(т)ецъ нашихъ Феод(о)ра писанаго брата с(вя)т(а)го Феоф(а)на творца сии быша при Феофилѣ ц(а)ри иконоборци.**

ВМЧ, 28 декабря, стб. 2437.

л. 127. **Памат(ь) с(вя)тых младенец избияных от Ирода ц(а)р(а) числом 14 тысящ.** Стих. Мечем худии матерни младенци ~ и в 29 см(е)ртию изъроша.

ВМЧ, 29 декабря, стб. 2448—2449.

л. 127. **Въ той ж(е) д(е)нь памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца нашег(о) Маркела игумена неусыпающих.** Стих. Безсоние подавыи... Сеи пр(е)п(о)д(о)бныи быс(ть) от града Апимиа ~ ту и преставис(я) в той обители Неусыпа.

Ср.: ВМЧ, 29 декабря, стб. 2449—2450. Проложное чтение. У Ефросина сильно сокращено.

л. 127—127 об. **В нед(е)лю по рожес(т)вѣ памат(ь) с(вя)т(а)го пр(а)в(е)днаг(о) Иосифа обручника бог(о)ро(ди)чина Иакова брата г(о)с(под)на и Д(а)в(и)да ц(а)р(а) и пр(о)рока.** Стих. Тектоновъ с(ы)нъ нъ брат бые г(о)с(поде)нъ... Д(а)в(и)дъ пр(о)р(о)къ и ц(а)рь баше с(ы)нъ Иессеовъ ~ бывает же таковое събрание в велицѣи ц(е)ркви и въ ап(о)с(то)льствѣ с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Иакова брата б(о)жиа внутрь пр(е)ч(е)стаго храма пр(е)с(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца наша Б(о)городица мѣднаго купилица. Б(о)гу нашему слава.

ВМЧ, 31 декабря, стб. 2499—2500. Проложное чтение.

л. 127 об.—128 об. **Глав Седмь о ползѣ д(у)ши.** Бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Ч(е)ло(ве)че вса въсприаль еси от б(о)га разум с смыслъ хитрос(ть) и умъ ~ не вѣси бо в кьи д(е)нь с(о)лице померкнет и луна не дас(т) свѣта рекше живот скончатеса и д(у)ша отидет. [На полях —] 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Три главы из семи см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 305 (329), (нов. 329/349), XVII в., л. 261—262.

л. 128 об.—129. **Сказание о образѣ грѣховнѣм.** [На полях —] Максима.

По четыремъ образомъ вса грѣхъ бывает. Первое по невѣжеству. Второе по напраснству. Третье по нужи. Четвертое по любви. [На полях —] Тол(к) 1, 2, 3, 4 ~ и по грѣсѣ пакы то ж(е) мыслит и колико время тако пребудет не покаяса се ес(ть) тажкьи съм(е)ртныи грѣхъ сему по правиломъ ц(е)рк(о)внымъ казнъ рекше епитемиа.

Текст данной статьи читается в Кормчей Ефремовской редакции под заголовком «Того же святаго Максима сказание об образе греховном». Опубликовано по списку ГПБ, Рогожское собр. № 268, XV в. См.: Я. Н. Щ а п о в. Новый список Кормчей Ефремовской редакции. — В кн.: Источники и историография славянского средневековья. М., 1967, с. 272. В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1454, XVI в., л. 101—101 об.; Софийское собр. № 1479, л. 11—11 об.; Соловецкое собр. № 412 (858) (нов. 858/968), л. 350 об.—351. В ркп. Софийского собр. № 1466, л. 481—482 заглавие и начало статьи совпадают с заглавием и началом статьи «Святаго Максима Исповедника сказание известно» (см. л. 130—130 об. нашей рукописи). Основной текст идентичен данной статье. См.: КБ-53, л. 553 об.

л. 129—130. **Иное сказание еж(е) въ снѣ съблажнение многих бо рад(и) винъ бывает.** Иже судити искрѣнаг(о) сирѣч(ь) брата своег(о) еж(е) ес(ть) грѣшно ~ вьнегда преслушаютъ наставника своег(о) и скверныа помыслы не исповѣдуютъ о(т)цу своему.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1466, л. 182—183 об.; Софийское собр. № 1479, л. 11 об.—13 об.

л. 130—130 об. **С(вя)т(а)го Максима Исповѣдника сказание извѣстно к люблцимъ б(о)га всѣмъ с(е)рдцемъ и много болѣзнующимъ инокомъ и къ тродолюбствуюмъ (так!) къ еж(е) сп(а)стиса таж(е) и к живущимъ в миру мужемъ и женамъ. О чюствѣхъ тѣлесныхъ и о д(у)ш(е)вныхъ свои-**

ствѣх еже въ снѣ истицание ~ Четыре сут(ъ) нрави иж(е) съблюдут(ъ) д(у)шу ч(е)л(ове)ку м(и)л(о)сть къ всѣм не гнѣватиса терпѣние и не осуждати никого ж(е).

Текст данной статьи читается в Кормчей Ефремовской редакции под заголовком «Максима Исповедника сказание хитро о чювьствех телесных и о душевнем свойстве их». Опубликовано по списку ГБЛ, Рогожское собр. № 268, XV в. См.: Я. Н. Щапов. Новый список Кормчей Ефремовской редакции. — В кн.: Источники и историография славянского средневековья. М., 1967, с. 272. В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1479, л. 10—11; Соловецкое собр. № 412 (858) (нов. 858/968), л. 350—350 об. Заглавие и начало см.: Софийское собр. № 1466, л. 481—481 об. Аналогичную подборку статей (л. 128 об.—130 об.) см.: БАН, 33.5.11, л. 64 об.—70 (Срезневский. Описание рукописей, с. 515—516). См.: КБ-53, л. 552 об.

[Выписки из правил].

л. 130 об.—131. **Правил(а) с(вя)т(ы)хъ о(те)ць 318.** Мних аще во снѣ искусит его дшавол ~ п тако примет прощение и помощь от б(ог)а. **От правил.** Иерей мних еже ес(ть) с(вя)щенноинок аще истацание (так!) ему будет во сне в той д(е)нь да не литургисает аще и какова нужда будет. **Василиа Валикаго.** Аще инокъ впадет убожденъ во истицание ~ и творит на кождо д(е)нь метании 300 понеже от небрежения паде. **Постниково.** Осквернивыи са во снѣ ~ тако скверны очиститса вѣруетса. **О еже на лѣвѣ осквернены.** Бдашу ж(е) телеси осквернивса ~ пс(а)лмь 50 под на всакъ д(е)нь и 49 метании твора. **Седмаго собора с(вя)т(ы)хъ о(те)ць.** Иерей аще хошет литургисати и впадет в соблазнъ ~ да гл(агол)ет 50-нии пс(а)лмь 3-жыи и трис(вя)тое и г(о)с(поди) помилуй г(о)с(поди) прости пома (так!).

л. 131—131 об. **Генваря 1 памат(ъ) празднуем еже по плоти обрѣзание г(оспод)а и б(ог)а и сп(а)са нашег(о) И(су)с Х(рист)а.** Стих. Х(ри)с(т)у обрѣзавшуса отсѣчеса законъ... Еже по плоти обрѣзание г(оспод)а и б(ог)а и сп(а)са нашег(о) И(су)с Х(рист)а быс(ть) в погибель законное учение приат же да д(у)ховное обрѣзание въведет ~ и паки пришед съ родителема хождаше ч(е)л(ове)ч(е)скы спѣа възрастом и прем(у)др(о)стию и бл(а)г(о)д(а)тию въ сп(а)с(е)ние наше.

ВМЧ, 1 января, стб. 63—64. Проложное чтение.

л. 131 об. **В той же д(е)нь памат(ъ) иже въ с(вя)тых о(т)ца нашего Василиа Великаго архиеп(и)с(ко)па Кесариа Кападокыиска.** Стих. Живъ Василиеи умеръ о г(оспод)ѣ ~ въ 1 генваря умре Василие.

ВМЧ, 1 января, стб. 64.

[На полях л. 131 об.—] Проче ищи *взад*.

л. 131 об. **В той ж(е) д(е)нь с(вя)тыи Григорие о(те)ць с(вя)т(а)го Григориа миром скончаса.**

ВМЧ, 1 января, стб. 65.

л. 131 об.—132. **М(еся)ца того ж(е) въ 6 с(вя)тое бог(о)явление г(оспод)а и б(ог)а и сп(а)са нашег(о) И(су)с Х(рист)а.** Стих. Н(е)б(е)са кр(е)щ(е)ние Х(ристо)во разверзе... С(вя)тое б(о)гоявление празднуем ~ абие възде от воды и ветхаго ч(е)л(ове)ка въ грѣсѣхъ обновивъ и украсивъ и н(е)б(е)сное царствие тому даровавъ.

ВМЧ, 6 января, стб. 388. Проложное чтение.

[на л. 132 приписка рукою Ефросина —] О великое чюдо тритранное (так!) С(ы)нъ са кр(е)ститъ О(те)ць с н(е)б(е)се свѣд(е)тельствует Д(у)хъ аки голубъ прилѣтѣвъ показаеть в словѣ Злат(о)ус(то)вѣ писано на кр(е)щение г(о)с(под)не.

л. 132. **М(е)с(я)ца того ж(е) 7 съборъ ч(е)стнаго пр(о)рока пр(е)д(те)чи и кр(е)стителѧ Иоанна съспече же са [в ВМЧ вместо «съспече же са» — «съпрочитаетса»] въ всеч(е)стныа руки его къ ц(а)рствуующему граду прихождение. Стих. И кои та языкъ проповѣданиче како похвалят ~ Памѧть въ 7 Пр(е)д(те)чевым случис(я) удесѣмь.**

ВМЧ, 7 января, стб. 400.

[На л. 132 —] Прочее ици взади.

л. 132. **Генвара м(еся)ца 20 С(вя)т(а)го бл(а)ж(е)наг(о) Петра Мытара ~ послѣд(е) м(и)л(о)стивъ миром скончасѧ.**

Слово Иоанна Милостивого о Петре мытаре читается 22 сентября. См.: ВМЧ, 22 сентября, стб. 1344—1345.

л. 132 об. **М(е)с(я)ца фев(раля) 2 срѣтение г(о)с(под)а и б(о)га Сп(а)са нашег(о) И(су)с Х(рист)а виегда приатъ его пр(а)в(е)дныи Симеонъ на обыати свои. Стих. Адра твоег(о) о(т)ца въображают Х(рист)е мои. . . Въ 2 приатъ Х(рист)а Симеонъ паче ума. Четыредесати днемь мимоседши ~ събор же таковыи съвершаетса въ пр(е)ч(е)стнѣмь храмѣ пр(е)ч(и)стыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашея Б(огороди)ца и пр(и)сно д(е)вы М(а)риа сущемь у Вѣлахернахъ.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 2 февраля, стб. 444.

л. 132 об.—133. **М(е)с(я)ца того ж(е) 3 памѧть пр(а)в(е)днаго Симеона бог(о)приемца и Анны пророчици. Съвершает же са таковыи съборъ ~ близъ с(вя)тыа великиа ц(е)ркве. Стих. Ел(а)говѣстниче м(е)ртвымь ~ Въ 3 житискихъ съузъ раздрепис(я) Симеонъ.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 3 февраля, стб. 444—445.

[На л. 133 —] Прочее ици взади.

л. 133. **М(еся)ца генвара 14 памѧть пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашего Феодула. Сеи блше с(ы)нъ Нила Премудраго бывшаго епарха въ Константинѣ градѣ.**

**В той же д(е)нь еж(е) г(оспод)ни пасцѣ недѣла мытара и фарисеа. Стих. Фарисиева жертва ~ Х(ристо)с бо внутрь смирение приемлет.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 14 января, стб. 339—400.

л. 133. **Генварѧ 21 сб(о)р с(вя)та Ирины ~ церкви суци при мори. В той же д(е)нь еже по истиннѣи пасцѣ нед(е)ла блуднаг(о). Стих. Блудникъ аще кто обычаемъ ~ всѣмъ врата отверзошасѧ.**

21 января собора св. Ирины в ВМЧ нет, остальное см.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 21 января, стб. 408.

л. 133. **Ген(варя) 25. Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о). . . Мариа Пѣвца. . . с(вя)т(а)го пр(о)р(о)ка Исаиа. . . пр(е)п(о)д(о)бнаг(о). . . Дмитриа съсудохранилѧ.**

Кроме последнего, см.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 января, стб. 419.

л. 133 об. **Генварѧ 27 памѧть с(вя)тыа Маркианиа ц(а)р(и)ца. . . В той ж(е) д(е)нь о истиннѣи пасцѣ субота мас(о)пустнаа. . . Стих. Не поминѧи съгрѣшения ~ но свое бл(а)гоутробие симь подаи.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 27 января, стб. 422.

л. 133 об. **Генварѧ 28 памѧть пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашего Паладия и. . . Иакова Постника. Сеи с(вя)ты чуд(о)творецъ сыи иногда жену**

блудницу на покаяние приведе ~ потомъ и дожде с н(е)бе м(о)л(и)твою сведе до падежа въ вертпѣ жи 15 лѣт г(о)с(под)у отиде.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 28 января, стб. 436.

л. 133 об. **В той ж(е) д(е)нь иже въ** г(оспо)дѣстѣи пасцѣ нед(е)ла мас(о)пустнаа. Внегда памат(ь) приносим второму пришествию... Стих. Внегда земли судити ~ бл(а)гоувѣтливаго ти гласа спод(о)би ма судин.

л. 134. **Февраля 3 памат(ь)**... Власиа иж(е) Вуколь... и... пророка Азариа... **В той ж(е) д(е)нь иж(е) о** истиннѣи пасцѣ в субботу сыроаястную... Стих. Д(у)ша пр(а)в(е)днх ~ в радости пребывающихъ приношаю словеса.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 3 февраля, стб. 445, 446.

л. 134—134 об. **Фев. 4 памат(ь) препод(о)бнаг(о) о(т)ца** нашего Николаа игумена студискаг(о). По Феод(о)рѣ игуменѣ родом от Крита острова от Лва иконоборца биени быс(ть) ~ Николаа многими молба и утѣхами увѣщавъ игумена того въ студии постави. С(вя)тыи ж(е) живе всѣх лѣт 75 с миром почти г(о)с(под)ѣ.

Ср.: Пролог. М., 1642, 4 февраля, л. 463 об.—464 об. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 4 февраля, стб. 447. В рукописи текст сокращен по сравнению с проложным.

л. 134 об. **В той ж(е) д(е)нь иже** по истиннѣи пасцѣ нед(е)ла сыропустнаа... Стих. Всеуму роду начальники ~ яди ради сладкыа.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 4 февраля, стб. 448.

л. 134 об. **Фев. 5 с(вя)тыа м(у)ч(ени)ци** Феодулип. **В той ж(е) д(е)нь еже** по истиннѣи пасцѣ начало четверодесатници. Стих. Приносить начаток ~ преклоняющимъ тебѣ колѣни.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 5 февраля, стб. 449.

л. 134 об. **Фев. 10 памат(ь) иже** въ с(вя)тых о(т)ца нашего Анастасиа архыеп(и)с(ко)па Константина града и памат(ь) пр(е)с(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца въ Ареовинде.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 10 февраля, стб. 457.

л. 134 об.—135. **Фев. 11 памат(ь) с(вя)тѣи** Феод(о)рѣ ц(а)р(и)цѣ ~ при Мефедии патриарсѣ. **В той ж(е) д(е)нь еже** о истиннѣи пасцѣ нед(е)ла православнаа... с(вя)тых и ч(е)стныхъ иконѣ. Стих. Иже безлѣпно прогнание иконы ~ покланаемыа их вида.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 10 февраля, стб. 473.

[На полях л. 135 —] **Фев. 17 памат(ь) с(вя)тых ц(а)рей** Маркиана и Пурхериа съвершает же с(я) събор их въ с(вя)тѣи велицѣи ц(е)ркви.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 17 февраля, стб. 485.

л. 135. **Фев. 25 памат(ь) с(вя)т(а)го** Феод(о)ра иже Х(ри)с(т)а рад(и) урод миром скончас(я). **В той ж(е) д(е)нь иже** о истиннѣи пасцѣ въ г(осподн)ю нед(е)лю поста... С(ти)х. Кр(е)сту всаческая да покланатса ~ покланатиса словеса.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 февраля, стб. 495.

л. 135—135 об. **В н(е)д(е)лю 1 пос(та) православную от слова иж(е) римлянины наричетса.** С(вя)ты Германѣ первѣе быс(ть) кизичьскыи еп(и)с(ко)пѣ таж(е) въ 2-е лѣто ц(а)рства Анастасиа ~ абие възвратис(я) въ Ц(а)ръград исхожааше же во всакыи вторник на море сих бо рад(и)

и вл(а)д(ы)ч(и)ца по вл(а)д(ы)ч(и)цѣ и ц(а)р(и)ца по ц(а)ри и г(о)с(по)же по г(о)с(по)дѣ и по вседержители вседержителница. [К этому месту на полях приписка —] **Зде начни чести вышшим гласом.**

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1366, XV в., л. 262—265 об. «Во православную 1 неделю поста Сказание о иконѣ Сп(асо)вѣ и о иконѣ пр(е)ч(и)стыѣ». У Ефросина очень краткий пересказ.

л. 135 об. Аще *л(и)* кто не покланяется Б(огороди)ци на иконѣ написаной да будет проклан. Б(ог)у наше[му].

л. 135 об. **Фев. 28 памат(ь) с(вя)тых ап(о)с(то)лъ Нимфа и Емвуль миром скончас(я) и с(вя)тыи м(у)ч(еник) Маврикие миром скончас(я).**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 28 февраля, стб. 499. В ВЧМ сказано о Маврикии — «мечемъ скончасѣ».

л. 135 об. **В той ж(е) д(е)нь О истиннѣ пасѣ средопостнаѣ . . . С(ти)х. Постное препловление ~ на нем же Х(ри)с(т)е распатѣ.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 28 февраля, стб. 499.

л. 135 об.—136. **Фев. 29 памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Варсанофиѣ. Сеи бѣ род(о)мъ паластинанинѣ кр(е)сти же с(я) сыи лѣтъ 18 ~ свободи же и ц(е)рк(о)вь от еретик и многи книги д(у)шеполезныѣ написав с миром успе о г(о)с(под)ѣ.**

Ср.: Пролог. М., 1642, 29 февраля, л. 872 об.—873. Рукописный текст сокращен по сравнению с проложным.

л. 136—136 об. **В той же д(е)нь. Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Карина мниха и Захарии с(ы)на его. Сеи бѣ родис(я) въ Египтѣ имѣ двое дѣтей ~ тогда Захариа снем клубукъ съ главы своеѣ и поверже и на землю и попра ег(о) ногама своима гл(агол)ѣ аще не сътретѣ сиче ч(е)л(ове)кѣ не может быти мнихъ.**

л. 136 об.—137. Въ той ж(е) д(е)нь пр(е)п(о)д(о)б(н)аг(о) о(т)ца нашег(о) Нифонта. Сеи пр(е)п(о)д(о)бныи быс(ть) мних от юны версты ~ ни к мѣсту приближитис(я) идѣ же има с(вя)т(а)го Нифонта нарицается и тако отпусти их и многа ина чудеса сътворивъ отиде къ г(о)с(под)у. Б(ог)у наше[му].

л. 137. **Мар(та) 2. Памат(ь) с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Пармены. Сеи уч(е)н(и)кѣ быв с(вя)тых ап(о)с(то)лъ ~ служити трапезам и тако поболѣв приед лицом с(вя)тых ап(о)с(то)лъ конец житию приать.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 2 марта, стб. 3—4.

л. 137—137 об. **Мар(та) 4. Пренесение мощем с(вя)т(а)го Влчеслава княза чешскаг(о). Сеи бѣ в чехахъ пр(а)в(е)д(е)нь ~ кровь ег(о) не идѣ ш(е) в землю за 3 дни.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 4 марта, стб. 5—6.

л. 137 об. **Мар(та) 5. Памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Марка мниха. Сему с(вя)тому иногда сѣдашу въ дворѣ ~ бѣ же низок видѣнием препрость главою и брадою внутрь имѣя сядущу бл(а)г(о)д(а)ть С(вя)т(а)го Д(у)ха. С(вя)т(а)го м(у)ч(еника) Евлогиа иж(е) от Палестина.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 5 марта, стб. 7.

л. 137 об.—138. **Мар(та) 6. С(вя)тыи м(у)ч(е)н(и)кѣ Ефросинъ водою вращею напоенъ скончас(я). [На полях — «с(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка папы»]. В той ж(е) д(е)нь обрѣтение ч(е)стнаг(о) кр(е)ста. . . Стих. Подаде намъ Елена такову ю бл(а)г(о)д(а)ть. . . В той ж(е) д(е)нь обрѣтение честных**

гвозди. . . Стих. Положиша гвоздие ц(а)ра державнаго. . . **В той ж(е) д(е)нь слов(о) О** видѣнии агг(е)ла написающа входящаа во ц(е)рк(о)вь. **Попѣ** Аммонии литургисая въ ц(е)ркви ~ да се вѣдуше братие преже отпущения м(о)л(и)твы не излазите изъ ц(е)ркви.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 6 марта, стб. 8—9. Слово «О видении ангела» относится к 5 марта (см. там же, стб. 7).

л. 138. **Мар(та) 7.** Пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца нашег(о) Павла Препростаго уч(е)н(и)ка великаг(о) Антониа ~ и быс(ть) мних 60 тим лѣтом сии искушаем от него различно.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 7 марта, стб. 10.

л. 138. **Мар(та) 9.** С(вя)тыи Кесарии брат с(вя)т(а)го Григориа Бог(о)слова миромъ скончас(я).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 9 марта, стб. 12.

л. 138. **Мар(та) 10** памат(ь) с(вя)тыа пр(е)п(о)д(о)бнаа Анастасии Патрикие иж(е) въ Византии. **В той ж(е) д(е)нь.** Еже о г(о)с(под)ѣсцьи (так!) пасцѣ памат(ь) акафисту. . . Стих. Пѣсньми неусыпными бл(а)-годарствует ~ неусыпную воспѣвает заступницу.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 10 марта, стб. 12—13.

л. 138. **Мар(та) 15.** С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Никандра египтанина сей м(у)чен быс(ть) во ц(а)рство Диоклитианово.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 15 марта, стб. 26. У Ефросина кратко.

л. 138. **Мар(та) 16.** С(вя)тыи Александръ напa римскыи миром успе. [На полях — ] С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка папы.

**Алекс(е)и ж(е) быс(ть) во ц(а)рство Ануриа и Аркадиа.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 марта, 17 марта, стб. 27, стб. 28.

л. 138—138 об. **Мар(та) 17.** Памат(ь) по ч(е)л(ове)колюбию б(о)жию нанесенаго намъ страшнаг(о) прѣщениа труса. . . **В той ж(е) д(е)нь еже(е) о г(о)с(по)дѣсцьи пасцѣ** и воскр(е)с(е)ние пр(а)в(е)днаг(о) Лазара. Стих. Плачеши И(су)се. . . С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Марина.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 17 марта, стб. 30.

л. 138 об. **Мар(та) 18.** Стих. Тма мучен(и)къ мечем скончасас(я). **В той ж(е) д(е)нь.** Памат(ь) сестры Лазаревы. . . Стих. Почитаеш жена тебе Х(рист)е. . . **В той ж(е) д(е)нь** иже по истиниѣ пасцѣ нед(е)ла вербоноснаа. Стих. Въ вышнихъ тебе ядра о(т)чьскаа носить долу жребла отколико и како.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 18 марта, стб. 35.

л. 138 об. **Марта 21.** Памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Кирила еп(и)с(ко)па катанскаг(о). Сеи бѣ от Антиохиа родом. . . И пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашего Фомы патриарха Ц(а)риграда. Сеи быс(ть) в лѣта Иоанна Постника. . . **В той же д(е)нь.** Памат(ь) женѣ излиавшей миро. . . Стих. Жена възлиавшиа на тѣло г(о)с(под)не миро ~ еже смирну съ аллоемъ.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 21 марта, стб. 38.

л. 138 об. — 139. **Мар(та) 22.** С(вя)тыа Дросиды дщере Трозна ц(а)ра. . . **В той ж(е) д(е)нь** вкушение с(вя)тыа пасхы. . . Стих. Сугубаа веч(е)ра. . . О умовен(ь)и. Омывает уч(е)н(и)комъ въ веч(е)рѣ Х(ристо)с ногы. . . **На предание** что же мечи и что съ древесы людие прелестници. . . **В той ж(е) д(е)нь** пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Стефана

игумена Триклийскаго монастыра ~ и замучи ег(о) иконъ рад(и) с(вя)-  
тых.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 22 марта, стб. 39.

л. 139—139 об. **Мар(та) 23.** С(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Иродиона иж(е) въ Патрѣ бѣ. . . **В тои ж(е) д(е)нь** еже о пасцѣ распатие г(оспод)а И(су)с Х(рист)а. Стих. Живъ б(ог)ъ сыи и ум(е)рщвенъ на дрѣвѣ. . . **В тои ж(е) д(е)нь** памат(ь) иж(е) съ Х(ри)с(то)мъ распеншемус(я) разбоинику пр(а)в(е)дному. Стих. Затворенаа отъверзаеть едемскаа врата. . . **В тои ж(е) д(е)нь.** Снатиe г(оспод)а н(а)шего И(су)с Х(рист)а. Стих. Истерзают гвоздие. . . **В тои ж(е) д(е)нь** еже Иосифом погребение г(оспод)а н(а)шего(о) И(су)с Х(рист)а. Стих. С тобою бѣгаа Сп(а)се Иосифъ дрѣвле и н(ы)нѣ другии та Иосифъ принесе и погребѣ.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 23 марта, стб. 40.

л. 139 об. **Мар(та) 24.** Пр(е)п(о)д(о)бныи о(т)т(е)ць н(а)шь Захариа миром скончас(я). **В тои ж(е) д(е)нь** с(вя)тую м(у)ч(е)н(и)ку Иакова презвитера и Азы диакона иж(е) въ Персез. . . **В тои ж(е) д(е)нь** И с кустодиею утвержение с(вя)т(а)го гроба сп(а)са Х(рист)а. Стих. Всуе храниши камень кустодие не имать съдержати гроб саможивотнаго.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 24 марта, стб. 41—42.

л. 139 об.—140 об. **М(еся)ца того ж(е) бл(а)г(о)в(е)щение преславных вл(а)д(ы)ч(и)ца** напиа **Б(огороди)ца** и пр(и)снод(е)вы **М(а)риа.** Стих. Възвѣсти с(ы)на агг(е)ль д(е)в(и)ци. . . Въспоминание бл(а)г(о)в(е)щения пр(е)с(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа **Б(огороди)ца.** Внегда от вѣка неизрече(е)нное и от агг(е)ль несвѣдомое таинство ~ и побѣдит мучащаго нас диавола и раздрушит леств ег(о) и сважет узами нерѣшимыми вса бо пострада нашег(о) ради сп(а)с(е)ния избавлен(ь)а.

См.: Пролог. М., 1643, 25 марта, л. 132 об.—133 (текст идентичен); [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 марта, стб. 43.

л. 140 об. **В тои ж(е) д(е)нь** еже о г(о)с(по)дѣсцѣи п(а)сцѣ въскр(е)с(е)ние г(оспод)а н(а)шего(о) И(су)с Х(рист)а. Х(ристо)с съшед къ борению адову един и многъ плѣнъ вземъ възиде съ побѣдою.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 марта, стб. 43.

л. 140 об. **М(еся)ца того ж(е) въ 26 на утриа праздника бл(а)г(о)в(е)щению.** Съборъ съврѣшаем с(вя)топосланному и б(о)ж(е)ственному архагг(е)лу Гавриилу яко изнач(а)ла и выше преданно иж(е) б(о)ж(е)ственное и неизрече(е)нное и преест(е)ственное таинство услуговавшему. Стих. Тебѣ провѣстившему въплочение ума. . . Въ 26 на плѣние Гаврииль тварь подвиже. Ици взади предъ лѣтописцем. [См.: КБ-22, л. 2—2 об.]. **И** с(вя)т(а)го с(вя)щенном(у)ч(е)н(и)ка Иринеа еп(и)с(ко)па града Ер(усали)ма ~ въ галелѣискыхъ странахъ с(вя)т(и)тель сы. По семъ пострада за Х(ри)с(т)а.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 26 марта, стб. 49.

л. 140 об. **Марта 28 памат(ь)** пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шей (так!) Лариона Новаг(о). . . И пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шего(о) Стефана. . . **И** с(вя)тыхъ м(у)ч(е)н(и)къ Ионы и Варахисиа и иж(е) с ними ~ и при Константинѣ Велицѣмъ ц(а)рѣ гречѣстѣмъ мниси суще мучени быс(ть).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 28 марта, стб. 52.

л. 140 об.—141. **М(еся)ца апрѣла 1.** С(вя)тыи Геронтие и Василидѣ мечемъ скончас(я). С(вя)тыи пр(а)в(е)дныи Ахазъ миромъ скончас(я). **В тои**

**ж(е) д(е)нь Иже** о г(о)с(по)дѣсѣи пасѣ новад недѣла. . . Стих. Ложеснии ключевие ~ ключеве вратнии како могут удержати.

ВМЧ, 1 апреля, стб. 37. Проложное чтение.

л. 141. **Апрѣл(я) 8 памат(ь).** Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Келестина папы римскаг(о). . . **В той ж(е) д(е)нь иже** г(оспо)дѣсѣи пасѣ недѣла мироносицъ. Стих. Х(рист)у приносат миро уч(е)н(и)ца аз же сих въспѣваю яко дароносица.

ВМЧ, 8 апреля, стб. 324, 325. Проложное чтение.

л. 141. **Апрѣла 15 памат(ь)** с(вя)т(ы)х женъ Василисы Анастасии. . . **В той ж(е) д(е)нь еж(е) о** гь(оспод)сѣи пасѣ. Нед(е)ла еже о разслабленѣм. Стих. Гл(агол)ъ Х(ристо)въ стагну разслабленаг(о). . . И пр(е)п(о)д(о)бна м(а)т(е)ре нашеа Афанасии игумении ~ от хр(и)стиану родителю о(т)ца Никиты м(а)т(е)ре Иринии во ц(а)рство же [оставлено место].

См.: ВМЧ, 15 апреля, стб. 460—461. Память Афанасии игумении — 12 апреля (см. там же, стб. 424).

л. 141—141 об. **Апрѣла 18.** С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Савы Готфенина. . . **Иже** во с(вя)т(ы)х о(т)ца н(а)шег(о) Козмы еп(и)с(ко)па халкидонскаг(о). . . **В той ж(е) д(е)нь еже о** г(о)с(по)дѣсѣи пасѣ среда средопатидесатница. Стих. Стоить уча въ праздникъ преполовлению. Х(ристо)с месиа средѣ учителей.

ВМЧ, 18 апреля, стб. 608—610.

л. 141 об. **Апрѣл(я) 22.** С(вя)т(ы) м(у)ч(ени)къ Неархъ огнем скончас(я). **В той ж(е) д(е)нь** въспоминание и еж(е) къ Х(ри)с(т)у шествию с(вя)т(а)го ап(о)с(тол)а Нафаиле. . . **В той же д(е)нь** еже о истиннѣи пасѣ недѣла о самаряныни. Стих. Воду почерти тлѣемую жено ~ оле скверны д(у)шевныа отмываеши.

ВМЧ, 22 апреля, стб. 851.

л. 141 об. **Апрѣла 29.** Стих М(у)ч(е)н(и)къ Феодра и Ропиана диакона мучившихса. . . **В той ж(е) д(е)нь еж(е) о** г(оспо)дѣсѣи пасѣ нед(е)ла о слѣпѣ. Стих. Оле елина новад ~ легка сѣмжарену очию.

ВМЧ, 29 апреля, стб. 1141—1142.

л. 141 об. **Маил 3.** Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Петра чюдотв(о)рца. . . **В той ж(е) д(е)нь** еже о о г(оспо)дѣсѣи пасѣ вознесение Х(ри)с(то)во. Стих. Съ тпцаниемъ агг(е)лин ~ абие къ земли привлещи.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 3 мая, стб. 145.

л. 141 об.—142. **Маил 6.** С(вя)т(ы) м(у)ч(е)н(и)къ Варваръ мечем скончас(я). **В той ж(е) д(е)нь** еже о г(оспо)дѣсѣи пасѣ Нед(е)ла с(вя)т(ы)х бог(о)носных о(т)ецъ иж(е) в Никеи. Стих. Събора хвалю ~ яко въ градѣ троичнѣ.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 6 мая, стб. 149; ВМЧ, 7 мая, стб. 150.

[На л. 142 —] Синохсари ищи въпреду лис(т) 11.

См.: КБ-22, л. 153—156.

л. 142. **Маил 12.** Пр(е)п(о)д(о)бнии Георгие иж(е) в Мелеонисѣи горѣ миром скончаса. **В той же д(е)нь** иже о истиннѣи пасѣ в субботу патдесатную. Памат(ь) о въ вѣрѣ усопших. Стих. О умерших живыи ~ млащих приими.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 12 мая, стб. 160.

л. 142—142 об. **Маил 13.** Пама<sup>т</sup>(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Сергия исповѣдника. . . Пр(е)п(о)д(о)бныи Никифоръ миром скончас(я). . . **И** с(вя)тыи Александръ еп(и)с(ко)пъ тиверианскый мечемъ скончаса. **В той ж(е) д(е)нь еже о** г(оспо)дъсѣи пасѣдѣла пмдесатнаа виегда Д(у)хъ с(вя)тыи на ап(о)с(то)лы сниде. **Стих.** Да скорѣе Д(у)хъ и възможеню явлает ес(те)ство. . . **В н(е)д(е)лю 50-ю** съшествие пр(е)с(вя)таго и животворащаг(о) и всесилнаго Д(у)ха ~ явиса Д(у)хъ с(вя)тыи почивающъ на коемжо едино их не токмо на 12-тих но и на седмидесатих и прочих.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 13 мая, стб. 161. Сказания о сошествии Святого духа на апостолов в ВМЧ нет.

л. 142 об. **Маил 14.** С(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Александра [одно слово вытерто] Варвара Наколуфаа главы им отсѣкоша. **В той ж(е) д(е)нь иже** о г(оспо)дъсѣи пасѣдѣла наутриа с(вя)тыа пмдесатница. Пама<sup>т</sup>(ь) усопшим вѣрным. **Стих.** Абие пакы тебѣ от телесныхъ д(у)шь ~ дай жь отраду.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 14 мая, стб. 163.

л. 142 об. **Маил 16.** Пама<sup>т</sup>(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Александра архиеп(и)с(ко)па иер(у)с(а)л(и)мскаг(о). **И** с(вя)т(а)го Николаа патриарха Ц(а)риграда.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 мая, стб. 170, 171.

л. 142 об. **Маил 20.** С(вя)тыи Марко пустынный миромъ успе. **В той ж(е) д(е)нь иже** о г(оспо)дъсѣи пасѣдѣла вѣд(е)ла всѣх с(вя)тых. **Стих.** Хамо ег(о) вса възспѣваю ~ въ всѣх еже быти.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 20 мая, стб. 177.

л. 142 об. [На полях — ] Июн(ь) 6.

Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Висариона пустытника. **Въ той ж(е) д(е)нь иже** въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) Евъстафия архиеп(и)с(ко)па антиохийскаг(о).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 6 июня, стб. 215.

л. 142 об. **М(еся)ца того ж(е) 24 р(о)ж(е)ство** с(вя)т(а)го Иоанна пр(о)р(о)ка и пр(е)дт(е)чи кр(е)с(ти)т(е)ла г(о)с(под)на. **Стих.** Захариа ликуи ~ пр(е)дт(е)чю 24 породе м(а)ти.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 24 июня, стб. 242.

[На л. 142 об. — ] А прочее ищи взади далече.

л. 142 об.—143. **М(еся)ца того ж(е) 29 пама<sup>т</sup>(ь) с(вя)тых и верховныхъ ап(осто)лъ Петра и Павла.** **Стих.** Распятие кр(е)сту ~ въ 29 кр(е)сть Петра Павла же мечь.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 июня, стб. 247.

л. 143—143 об. **М(еся)ца август(а) 6** възпомяние б(о)ж(е)ственаг(о) преображенна г(оспод)а б(о)га и сп(а)са н(а)шег(о) И(су)с Х(рист)а. **Стих.** Фаворское мѣсто прославлено быс(ть). . . Понеже много о бѣдахъ Х(ристо)с побесѣдова съ уч(е)н(и)кы своими ~ да посредѣ обсихъ рабъ видитса вл(а)д(ы)ка и да познають яко см(е)рти и животу тыи ест имѣяи всаку область. [На л. 143 на полях запись — ] Гора ес(ть) пр(о)р(о)ди холми же ап(о)с(то)ли.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 6 августа, стб. 404. Проложное чтение.

л. 143 об.—146. **М(еся)ца того ж(е) 15** всеч(е)с(т)ное преставление прес(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашиа Б(огороди)ца и пр(и)снод(е)вы М(а)-

**рил.** Стих. Недвижно еже умрети миру сп(а)сительнѣи отроковици. . . Внегда к себѣ Х(ристо)с б(ог)ъ нашъ прииди бл(а)гоизволи свою м(а)т(е)рь преже трез днии агг(е)ломъ ей еже от земла преставление повѣда ~ съвершает же с(я) таковыи съборъ въ пр(е)ч(е)стнѣмъ еа домѣ Влахернѣ тѣржествуем же бывает и по всақых мѣстѣх по (так!) с(вя)тых ц(е)рквах ея же м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)же помилуи нас.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 15 августа, стб. 414.

[На л. 144 об. и 145 запись — ] Август(та) 15 в нед(елю) въ 3 час дню преставис(я) г(о)с(под)ъ спед с н(е)б(е)се вшед в храмину преж(е) целова ап(с)с(то)ли та ж(е) м(а)т(е)рь свою.

л. 146—147. М(еся)ца того ж(е) 29 усѣнновение ч(е)стныа главы с(вя)т(а)го прор(о)ка пр(е)дт(е)ча и кр(е)ст(ите)лѣа Иоанна. Стих. Отсѣче главу рука убинствѣна мечемь. . . Съ врожении женѣстѣм паче же всѣх свѣд(е)телствуем Х(рист)омъ и въ пр(о)роцѣх изацнѣишии ~ тѣло же его с(вя)тое съпратано быс(ть) с(вя)тыми его уч(е)н(и)кы. Съвершает же са съборъ его въ Фракии.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 августа, стб. 440.

л. 147. М(еся)ца того ж(е) 30 памат(ь) с(вя)тых о(те)ць н(а)ших и пр(и)сно въспоминаемых патриархъ Константина града Александра и Иоанна и Павла Новаг(о). Стих. Новаго Рима патриарси и учителие ~ въ 30-тыи трие патриарси от житиѣа къ жизни възыдоша. В тои ж(е) д(е)нь с(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Филикса и иж(е) с ним Фуртуниана Септемина Иануриа ~ мечем усѣчени быс(ть).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 30 августа, стб. 445.

[На полях л. 147 запись — ] По Митрофанѣ сеи Александръ был по 1-мъ съборѣ Ц(а)риграда.

л. 147—147 об. Сентлб(ря) 1 памат(ь) с(вя)тыа иконы пр(е)с(вя)тыа Б(огороди)ца. Изшедшиа от езера Азурова въверженѣи си от иконоборецъ. Стих. Самохотно възыде ловитва нѣкаа. . . И такового памат(ь) прес(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца миасискыа съвершаетса преславно ~ и по многих лѣтех благоизволениемъ б(о)жиимъ възшедшиа без вреда. В тои ж(е) д(е)нь памат(ь) великаг(о) пожара иж(е) быс(ть) в Константинѣ градѣ при Лѣвѣ Вѣлицѣмъ ц(а)ри яко сгорѣти множаишии части граду за 7 дни.

ВМЧ, 1 сентября, стб. 122. Проложное чтение.

л. 147 об.—148. М(еся)ца того ж(е) въ 8 р(о)ж(е)ство прес(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца и пр(и)снод(е)вы М(а)риѣа. Стих. Всѣмъ поистиннѣа Анно одолѣла еси м(а)т(е)ремь . . . Еа же о(те)ць Иакимъ от ц(а)рьскаг(о) племени бѣяше родом ~ Анна же роди Б(огороди)цю яко быти Б(огороди)ци внуку Матфану и Марии женѣ ег(о) Елисавети же и Саломии анепсе Аннѣ братучади же Б(огороди)ци.

ВМЧ, 8 сентября, стб. 423—424. Проложное чтение.

[На полях л. 148 запись — ] О родословии Б(огороди)ца ищ(и) взади 3 слова.

См.: КБ-22, л. 45—46 об.

л. 148. М(еся)ца того ж(е) 9 съборъ с(вя)тых праведникъ Иакыма и Анны. С(ти)х. Иоакиме красуйса съ супружницею. . . Его же рожд(е)ства рад(и) празнуем ~ сих же усение въ 20 июла повѣдуем.

ВМЧ, 9 сентября, стб. 616.

л. 148—148 об. **М(е)с(я)ца того ж(е) 14 въздвижение ч(е)стнаг(о) и животворащаг(о) кр(е)ста.** Стих. Сии же с гортанем сп(а)се въздвижение приносит... Константинъ Великий ц(а)рь и первый въ хр(и)стианѣх имаше нѣкогда рать на Магнентиа в Римѣ ~ и от тогда начатъ бывати празникъ кр(е)стовъздвижению. В тои ж(е) д(е)нь бл(а)гоч(е)ст(и)выа ц(а)р(и)ца Плакилы памат(ь) супрожница великаг(о) ц(а)р(а) Феод(о)сиа.

ВМЧ, 14 сентября, стб. 1198—1199. Проложное чтение.

л. 148 об.—149 об. **М(е)сяца ноябра въ 21 д(е)нь иже въ ц(е)рк(о)въ вход пр(е)с(вя)тыа вл(а)д(ы)ч(и)ца нашел Б(о)городица и пр(и)снод(е)вы М(а)риа.** Стих. Внутрь ц(е)ркве тебе питаеть Гаврил отроковице... Иже въ ц(е)рк(о)въ Б(о)гом(а)т(е)ре вход празник бл(а)гоч(е)ст(и)вымъ съдѣла чюенъ (так!) и всемирень ~ аггелу же еи служащу въ славу иже из неа рождемуса б(о)гу.

ВМЧ, 21 ноября, стб. 3086. Проложное чтение.

л. 149 об.—150 об. [На полях —] **Дек(абря) 1.**

**От Патерика о мужи о м(и)л(о)ст(и)въмъ.** Въ Антиохии Велицѣи быс(ть) мужъ нѣкий твора м(и)л(о)стына многы ему же има Феодръ ~ и оттоли въ простотѣ и радости подааше всѣмъ просащим у нег(о) и вси слышавшей славлааху и бл(а)годарлааху б(о)га ему ж(е) слава в вѣкы. Аминь.

ВМЧ, 31 декабря, стб. 2748—2750.

[На полях л. 150 запись —] Оклеветаяи ницаг(о) прогнѣвает создаващаг(о).

л. 150 об.—151. **Дек(абря) 2. Памат(ь) с(вя)тых о(те)ць пустынных Иоанна Иаракламона Андреа и Феофила.** Стих. Мужай четверица въ бескорбное село от скорби полна суца села прѣидоша. Сии баху от града гл(агол)емаг(о) Окирих ~ и б(о)ж(е)ственным агг(е)ломъ причащение приемлюще с миромъ почиша. Сиа же исповѣда великий Пафнутие пустынный иж(е) и самовидецъ въ тѣхъ быс(ть) и писатель житию ихъ. Б(о)гу на ш[ему].

ВМЧ, 2 декабря, стб. 57—58.

л. 151. [На полях —] **Дек(абря) 3.**

**Пр(е)ц(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шего Феодула епарха...** В тои ж(е) д(е)нь памат(ь) с(вя)т(а)го с(вя)щ(е)нном(у)ч(е)н(и)ка Феод(о)ра архиеп(и)с(ко)па Александрьскаг(о) ~ возложиша на главу ег(о) терновъ вѣнецъ биаху ег(о) по очима предас(ть) д(у)хъ г(о)сподеви положиша въ Александрии.

Ср.: ВМЧ, 3 декабря, стб. 85—86. В рукописи краткий пересказ.

л. 151—152. **М(е)сяца дек(абря) 5 памат(ь) пр(е)под(о)бнаг(о) и бо-г(о)носнаг(о) о(т)ца н(а)шего Савы Ос(вя)щеннаг(о).** Стих. Д(у)шю въслѣдъ б(о)га призываа древле... Сии баше въ ц(а)рство Феод(о)сиа Малаг(о) от страны Кападокеискаа ~ и умоленъ бывъ от иже в та времена патриаршествовающимъ въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ Салустию и Илии къ ц(а)ремъ Анастасию и Иустиниану достиг же о Х(ри)с(т)ѣ въ съвершениы възрасть яко быти ему лѣтомъ 94 къ г(о)с(под)у отиде.

ВМЧ, 5 декабря, стб. 578—579. Проложное чтение.

л. 152—153. **Дек(абря) 6 памат(ь) иже въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) Николы чюд(о)тв(о)рца архиеп(и)с(ко)па Мирьликиа.** Стих. Николае м(о)л(и)твеникъ сии на земли великъ... Сии баше в лѣта Диоклитиана и Мак-

симиана м(у)ч(и)телии ~ и с(вя)щенно и православно упасе люди и въ гл(убо)ку старость достигъ къ гос(под)у отиде.

ВМЧ, 6 декабря, стб. 424—425. Проложное чтение.

л. 153. **В** той ж(е) д(е)нь память по ч(е)л(ове)колюбию б(о)ж(и)ю нане-сеназ(о) намъ страшназ(о) прещения труснаго. **Стих.** Аще зрение б(о)ж(е)-ственное свыше ярости полно творит ~ тако и м(и)л(о)ст(п)вно въскорѣ видить.

ВМЧ, 6 декабря, стб. 428.

л. 153—156. **Синаксарь в нед(е)лю 318 бог(о)носных о(те)ць иж(е) в Никеи.** В той ж(е) д(е)нь в нед(е)лю 6-ю по пасѣ иж(е) в Никеи пер-выи съборъ празнуимъ 318 б(о)гоносных о(те)ць вины рад(и) сицевы ~ и б(о)ж(ь)яго с(ы)на о(т)ча существа оттерзаа самъ растерзаетса м(е)ртвь бывъ обрѣтенъ и тако б(о)ж(и)а ц(е)ркви от оного пагубы измѣниса 318 о(те)ць мол(и)твами. Х(ристе) б(о)ж(е) н(а)шъ помилуй нас.

См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, между л. 155—156. Эта же статья писана рукою Ефросина в КБ-53, л. 307 об.—310. Перед ней статья «В неделю 3-ю по пас(хе) слово о съборѣ с(вя)тых о(те)ц 318 съшедшихся в Никеи на еретика Ария» (л. 306—307 об.).

[На полях л. 155, 155 об. приписка —] Фрисанфа и Мусание. С(вя)-таа Елена ц(а)р(и)ца дщи Феод(о)ра госпинника.

л. 156—156 об. **На с(вя)тую пасху на конецъ утрени по стихѣрах поетса Х(ристо)съ въскр(е)се безъ учта сирѣч(ь) дондеже свершитса цѣлование.** И б(ы)вает сице аще с(у)т(ь) мнози попове и диаconi то сътворяють цѣлование въ олтари ~ Абие гл(агол)ем троп. Злат(о)ус(т) от усть твоих яко злато бл(а)г(о)д(а)ть воснавши вселену.

л. 156 об.—157. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шез(о) Дионисиа Алек-сандринсказ(о) от градсказ(о) закона.** Въ патинадесатих днехъ сирѣч(ь) в седмицю с(вя)тых стр(а)стен и в седмицю с(вя)тыа пасхы [на полях — «и розж.»] Х(ристо)во и б(о)г(о)явлен(ь)е и стр(а)сти ап(осто)льскаа и нед(е)ла долгъ особнии или людскыи неистазаем бывает ~ и въ днех пасхы мучими бывають разбоиници и прочии же единою точию прич(а)-щаютьс(я).

См.: Торжественник XVI в. — ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 216 об. (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 644).

л. 157. **Пѣс(нь) 1 сестры Моосиовы и Аароновы Мариами.** Си же Мариамъ како видѣ чуд(о) славаще б(о)га егда и(зра)ильское племя яко посуху посредѣ мора проидоша ~ лик же от събранных ту женъ от-пѣвахут ей сице гл(агол)ющи. Славно бо прославис(я).

**Мариам же паки.** Помощникъ и покр. и проч(и)е пѣсни.

[На полях л. 157 внизу запись —] На глас х.

См.: КБ-41, л. 222. Ср. эту же статью: ГПБ, Софийское собр. № 1466, XVII в., л. 506—506 об.

л. 157 об. **По 1 пѣс(не) пѣс(нь) 2 Моисеова въ вторѣм законѣ.** Реч(е) Моисии Исусови с(ы)ну Навгину гл(агол)а ты въведеши с(ы)ны и(зра)илевы в землю ею же г(оспод)ь клатса имь ~ гл(агол)а же Моисии вса гл(агол)ы пѣсни сея въ уши всему сънму и(сра)илеву сице гл(агол)а пѣс(нь) 2. Вьими н(е)бо и възгл(агол)ю и да слышит земля гл(агол)ы усть моих.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1466, XVII в., л. 506 об.—507. См.: Второзаконие, XXXI, 23—30; XXXII, 1.

[На полях л. 157 об. приписка —] У фараона дщи была именем Фермуфъ Моисиа вскормила.

[Выписки из Кормчей].

л. 157 об.—160. **6-го събора правило 14.** С(вя)тых и б(ог)оносных *от(е)ць* наших правило да держитса и о семь яко презвитеру *прежд(е)* 30 лѣт не поставлатиса... [Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 7. Правила поместного собора в Новой Кесарии, № 11, л. 55; гл. 17. Правила 6-го Вселенского собора, № 14, л. 181 об.]. **С(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)ль правило 68.** Аще которыи еп(и)с(ко)пъ или презвитеръ или диакопъ второе поставление примет... [Ср.: Кормчая, гл. 1, № 68, л. 19—19 об.]. **От градскаг(о) закона.** И градскыи же законъ не *працает* от простых людий абие еп(и)ск(о)пу поставлатиса нъ прежде причетнику ~ поставлѣмаго *ж(е)* еп(и)ск(о)па 35-ти лѣтом *хоцет* быти. [На полях — «Халкидон 13»]. Станным причетником и четцемъ во иномъ градѣ безъ съставных писании *своег(о)* имь еп(и)ск(о)па *отнуд(ь)* никако *ж(е)* приемати въ службу. [Ср.: Кормчая, гл. 13. Правила 4-го вселенского собора, № 13, л. 99]. [На полях — «72»]. Аще которыи причетникъ *ил(и)* *от* простых людий... [Ср.: Кормчая, гл. 1, № 72, л. 20]. **От градскаг(о) закона.** И градскыи законъ гл(агол)еть яко да никоторыи же еп(и)с(ко)пъ кромѣ *своеа* ц(е)ркве *ваще* лѣта *останет* ~ аще *ж(е)* прѣбудет до *всег(о)* не покараяса да *изринет* его *от* еп(и)ск(о)пия и иного да сътворит. [На полях — «От събо(о)ра шестаг(о) 37»]. Аще еп(и)с(ко)пъ въ время *мног(о)* *от* *своеа* ц(е)ркве о(т)станет ~ да даютьс(я) на *вины* ц(е)рк(о)вына бл(а)г(о)ч(е)ст(и)выа. **Лаодикийскаг(о) собора 41 и 52.** Яко не *под(о)бае*т с(вя)щеннику или причетнику безъ правильных писании шествовати... [Ср.: Кормчая, гл. 10, № 40, 41, л. 80 об.]. [На полях — «С(вя)тыхъ ап(о)с(то)ль 42, 43»]. Еп(и)ск(о)пъ или призвитеръ или *диакоп* на игры упражняиса и *пианьства*... [Ср.: Кормчая, гл. 1, л. 11 об.—12]. **6-го събора 97.** Да никто же *внутри* с(вя)щеннаго храма *скотъ* *яковъ* либо *въводитъ*... [Ср.: Кормчая, гл. 17, № 88, л. 203]. **С(вя)т(ы)хъ ап(осто)ль правило** [на полях — «62»]. Аще которыи причетникъ *страха* *рад(и)* ч(е)л(о)вѣческа *жидовина* *ил(и)* *еллина* *ил(и)* *еретика* *отвержетъс(я)*... [Ср.: Кормчая, гл. 1, № 62, л. 18]. 33. И яко не *достоить* съ еретики или съ *раздорники* *м(о)литиса*. 37. ако не *достоить* *от* *жидовъ* или *от* *еретикъ* *посилаемаа* *празничная* *приемати*... 20. *Невъможно* *есть* еп(и)с(ко)пу во *ином* градѣ *пе* *сущим* *под* *властию* его в *народе* *учити*... [Ср.: Кормчая, гл. 17, № 20, л. 184]. [На полях — «Въпрос»]. Аще *случитьс(я)* с(вя)тым даром *нѣкако* *исказитиса* ~ *съжещи* *их* или в *рѣку* *въвергнути*. [На полях — «Отвѣт»]. *Под(о)бае*т *промышлен(ь)*е *много* *творити* *яко* да не *искажена* *будет* ~ *ниже* *изжещи* *подобает* *сиа* *ни* *вмѣтати* в *рѣку* нъ съ *сладцѣм* *вином* *растворати* и *снѣдати*. [См.: Кормчая, гл. 61. Ответы правильныя Тимофея, архиеп. александрийского, л. 606 об.]. [На полях — «Въпрос»]. **От котораг(о) възраста** *судатса* *от* б(ог)а ч(е)л(ове)ч(е)скаа *сѣгрѣшения*. [На полях — «Отвѣт»]. По разуму и смыслу коегождо *ови* *от* 12-то лѣтнаго *възраста* *ови* же и *болшаго*. [См.: Кормчая, гл. 61, л. 607]. **С(вя)т(а)го Мефодиа патриарха Константинограда завѣщание о отвергшихса различнѣм образом и върастом.** Аще *убо* *отроча* *а*то *бысть* ~ о *обращающихса* и *сѣвкупляющихса* к *соборнѣи* ц(е)ркви по *подобию* *вчинихомъ* *зде*. [См.: Кормчая, гл. 56, л. 587—587 об. Печатный текст отличается незначительными разночтениями].

л. 160—163 об. **М(е)с(я)ца август(а) въ 3 индикта 12 д(е)нь же бѣ среда сѣдащим с(вя)тымъ патриархомъ в мѣстѣ своемъ въ ц(е)ркви с(вя)ты Софии.** Антиохиискому и Константинограда патриарху Иоанну и с ними митрополит халкидонскыи Николае афинискыи Лаврентии ~ *Аще кто хошет поновити церковныа ссуды да купити прѣже у мастера снасть всю да сковавъ ссуды тѣ ана (так!) снасть ту въвергутъ въ глубину а просто не кують ничего тою снастиею да не получаютъ себѣ от б(о)га грѣх.*

См.: РИБ, т. VI, стб. 129—140. (1276 г. августа 12. Ответы константинопольского патриаршего собора на вопросы сарайского епископа Феоноста). Печатный текст имеет лексические разночтения с рукописным.

[Приписки на полях].

л. 161. *Аще кто лажет бес подса сеи закона не имат аще л(и) кто без срачици лажет нагъ сеи вѣры не имат.* л. 161 об. *Аще поп пьет до 6-го час(у) ноц(и) лит(у)ргии не служити аще л(и) поп коз(о) уколеть ножем не досм(е)рти епит(емья) год ил(и) два.*

л. 163 об. [На полях —] **Сеп. 18.**

**Сеп. 18. С(вя)т(а)го Симеона еп(и)с(ко)па нер(у)с(али)мьскаг(о). Тоу бѣаше с(ы)въ Иосифа обручника ~ конечнѣ на кр(е)стѣ распамъ б(о)г(у) д(у)хъ предасть.**

Ср.: ВМЧ, 18 сентября, стб. 1250. В рукописи текст изменен и сокращен.

л. 163 об. **Пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца н(а)шег(о) Еумения еп(и)с(ко)па гортуньскаг(о) чудотворца.** Сеп бѣ во ц(а)рство [оставлено свободное место] и гортунскую ц(е)рк(о)вь упасъ ~ тѣло ег(о) отслаша Ракось има мѣсту идѣже и Кирилово ч(е)стное лежитъ тѣло в Гортунии.

л. 163 об. **И с(вя)тыхъ м(у)ч(е)н(и)цъ Софии Ирины главы имъ отсѣкоша.**

ВМЧ, 18 сентября, стб. 1249. Проложное чтение.

л. 164. **От слова 4 нед(ели) пос(та) Злат(о)ус(т) о блудѣ и серцѣ.** Услышите Павла гл(а)г(л)юща блудникомъ и прелюбодѣемъ судить б(о)г(у) ~ поманите Соломона гл(а)г(л)юща прелюбодѣи же скудости рад(и) ума пагубу д(у)ши своей устратеть.

л. 164—167 об. **М(еся)ца септ(я)бря въ 25 пам(ят)ь пр(е)п(о)д(о)бнаго отца Сергия.** Стих. *Аще и преставис(я) от насъ пастырю добрый... Сѣи пр(е)п(о)д(о)бныи бо(го)носныи о(те)цъ н(а)шъ Сергие родиса въ градѣ Ростовѣ ~ ч(е)стныа его и цѣлебныа мощи всѣми видими исцѣления нескудна подая вѣроу приходацимъ съвершаетъ же са съборъ его в томъ же монастыри идеже положенъ быс(ть) м(еся)ца септ(я)бря въ 25. Б(о)г(у) нашему сла(ва).*

Ср.: ВМЧ, 25 сентября, стб. 1404—1408. В рукописи текст имеет сокращения и изменения.

[Приписки на полях —].

л. 164 об. **Сергие Никон Сава Генадеи Досифие Зиновей Мартинианъ Васианъ Спиридонъ Аврааме.** л. 165. **При Фегнос(те) митрополит(е) ц(е)рк(о)вь въздвизаетъ 23 лѣтъ пострижес(я) бл(а)г(о)с(ло)в(е)ниемъ патриарха Филофеа и Алексѣа митрополита.** л. 165 об. **За Дономъ Моматаковщина.** л. 166. **И с нимъ служаше Стефанъ братъ его и Феод(о)ръ с(ы)новець ег(о) рекше Стефановъ с(ы)нъ а Сергию с(ы)новець.** л. 167. **Сергие преставис(я) в лѣт(о) 69 [...]** м(еся)ца септ(я)бря (так!) 25 жилъ 70 лѣтъ. 30 лѣтъ игуменил а Никонъ 40 лѣтъ игуменилъ потомъ Сава лѣтъ кн(я)зь Юрьи Дмитревичъ хрестникъ его.

л. 167 об.—168 об. **Слово от старчества.** Повѣда намъ нѣкыи от отцы яко гла(гола)ше рече о(те)ць Феод(о)ръ яко быс(ть) нѣкыи затворникъ в горѣ Елеонстѣи ~ от тебе бо злыи съвѣтъ и клатвопреступление яко повинна сущи симъ въ д(е)нь судный г(осподь) възыщет. Б(о)гу н(а)-шему сл(а)в(а).

Из Патерика. См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2554—2555; Блаженного Иоанна Мосха Луг духовный. М., 1848, с. 45—46, гл. 44. В ркп.: Лавсаик — Соловецкое собр. № 457 (489) (нов. 489/508), XVII в., л. 83—84; Патерик Иерусалимский 1643 г. — Соловецкое собр. № 463 (640) (нов. 640/698), XVII в., л. 186 об.—188 об.

л. 168 об. [На полях —] Ок(тября) 13.

Пр(е)п(о)д(об)наго о(т)ца н(а)шег(о) Никиты Патрикия Исповѣдника. Сеи родиса въ странѣ Фифлогонстѣи ~ достиже до ц(а)рства Лва иконоборца и Феофила ц(а)ра иконоборца пожив ж(е) лѣт 75 къ г(осподу) отиде.

Ср.: Пролог. М., 1642, 13 октября, л. 193 об.—195. В рукописи очень краткий пересказ.

л. 168 об. [На полях —] Ок(тября) 14.

Пр(е)п(о)д(об)наго о(т)ца н(а)шег(о) Козмы. Сеи бл(а)женныи быс(ть) спожитель Иваном Дамаскыну ~ и зъставиша съ Иваном многа писаниа къ г(о)с(под)у отидоша.

Ср.: Пролог. М., 1642, 12 октября, л. 191—191 об. Память преподобного отца нашего Козмы творца епископа манумскаго святаго града.

л. 168 об.—169. Пр(е)п(о)д(об)ныа м(а)т(е)ри нашиа Парасковии ~ пренесе въ свои град славныи Терновъ урѣтоша еа патриархъ терновсскъ ч(е)стию положи еа въ ц(е)ркви.

Ср.: Пролог. М., 1642, 14 октября, л. 197 об.—199. В рукописи очень краткий пересказ.

л. 169. Язык ч(е)л(ове)ч(е)скыхъ 72. Четвероногих же род 54. А рыба 102. А змиина рода 104.

Опубликовано по списку: ГПБ, Соловецкое собр. № 305 (329), XVII в., л. 221 об. (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 470).

л. 169. 780 час в году.

л. 169. Десаток татарской 1. бирь 2. еки 3. учь 4. дорть 5. бешь 6. алты 7. еди 8. секизь 9. токузь 10. онь онбирь онѣки ончучь онъдорть онъбешь онъалты онъеди онъсекизь онътокузь нгирми—дваццать отузъ—30 кыркъ—40 [на полях —] илю—50 атмышь—60.

Счет по-татарски. Начат мелкими буквами, закончен очень крупными; видимо, вписывался на свободное место.

л. 169—173 об. **Ок(тяб)ря 22 от жития с(вя)т(а)го Аверкия еп(и)с(ко)па еропол(ь)скаго.** Въ оны дни старѣишинство еп(и)ск(о)пство хр(и)стианьска Ерополиева града с(вя)т(о)му Аверкию приему ~ они ж(е) избраша протопопа именем тако ж(е) Аверкия похвалив же избрание их с(вя)тыи възложи на нь рудѣ и помоли(ся) и бл(а)г(о)с(ло)виль ег(о) непомнозѣ ж(е) предас(ть) д(у)хъ свои агг(е)л(о)мъ ок(тяб)ря 22. славаще и хвала О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(о)га д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком. Амин(ь) [На полях —] Жил 72 лѣт.

Ср.: ВМЧ, 22 октября, стб. 1739—1772. В рукописи сокращено.

л. 173 об. [На полях —] Ок(тября) 27.

С(вя)тыа м(у)ч(е)н(и)ца Капетелины сиа быс(ть) м(у)ч(е)на во ц(а)рство Диоклитиана м(у)ч(и)тела въ градѣ [оставлено место].

Ср.: ВМЧ, 27 октября, стб. 1961—1962. В рукописи сокращено.

л. 173 об. [На полях —] Ок(тября) 28.

С(вя)тыа м(у)ч(е)н(и)ци Парасковгии дци боларина нѣкоего в Нико-  
мидии наричема Патница ~ м(у)ч(и)на быс(ть) въ ц(а)рство Диоклитилна  
ц(а)ра.

Ср.: ВМЧ, 28 октября, стб. 1968—1969. В рукописи сокращено.

л. 173 об.—174. [На полях —] Нояб(ря) 4.

С(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Никандра еп(и)с(ко)па мираномъ и Ермиа  
презвитера ~ та ж(е) замучени быс(ть) градским нѣкоим властелем Ли-  
ваниемъ *именемъ* почиша о г(о)с(под)ѣ.

Ср.: ВМЧ, 4 ноября, стб. 144—145. В рукописи сокращено.

л. 174—174 об. [На полях —] Нояб(ря) 19.

С(вят)аго м(у)ч(е)н(и)ка Варлама. Стих. И с ливаном Варламъ огонь  
поса. . . Варламъ м(у)ч(е)н(и)къ быс(ть) от Антиохиа Сирскыа старъ уже  
образом ~ и на капище с ливаномъ углие поврещи и тако доблествную  
модр(о)стию твердою д(у)шю в руцѣ б(ог)у предас(ть).

ВМЧ, 19 ноябля, стб. 2965—2966.

л. 174 об. Златаус(т) бо гл(агол)ет о нем столпа твердѣиша и мѣди  
крѣпчаиши и желѣза силиѣиша. Былѣ сеи въ ц(а)рство [оставлено место].

л. 174 об. *От жит(и)а Иоана М(и)л(о)сти(ваго)*. [На полях —] 42.

Паки же о с(вят)е)мъ съборици печал си твораше и тцание показаше  
бл(а)женыи Исаннь ~ единою же или дващи сътвори тои ж(е) образ  
бл(а)ж(е)ныи наказаа о семь люди велми исправи боаху бо са еда (так!)  
паки тождѣ образ сотворить имь пр(и)снопомнимыи.

ВМЧ, 11 октября, стб. 868.

л. 174 об. — 175. [На полях —] 54.

Быс(ть) нѣкое таково знамение преславно. Лежаста въ единой рацѣ  
идѣже и пр(а)в(е)днаго положити хотяху двою нѣкою еп(и)с(ко)пу пр(е)-  
п(о)д(о)бну прежде умершу ~ еж(е) великое и предивное чюдо не единъ  
ни десят(ь) ни сто видѣли сут(ь) но вес(ь) народ пришедши на погреб-  
бение.

ВМЧ, 11 октября, стб. 875—876.

л. 175—176. *От житиа пр(е)п(о)д(о)бнаго и б(о)гоноснаг(о) о(т)ца  
н(а)шег(о) Антониа Великаг(о)*. [На полях —] *Анфоние Великыи*.

Нѣкогда убо философа два приидоста къ с(вя)тому великому Антонию  
(так!) еллина суца мнаста мощи имѣти искусити Антониа ~ но ту ста-  
рецъ быс(ть) буи нравъ имѣаше но и весель бѣаше и умѣа съ чадю  
жити слово же имѣаше смѣшено съ б(о)жественую солию яко ж(е) ни-  
кому же завидѣти ему радовати же са паче о немь всѣм приходацимъ  
к нему.

Ср.: Четьи-Минеи Димитрия Ростовского. Январь. Киев, 1695, л. 459 об.

л. 176—176 об. *От житиа пр(е)п(о)д(о)бнаго и б(о)гоноснаг(о) о(т)ца  
н(а)шег(о) Пахомиа Великаг(о) о философѣ нѣкоем*. Прииде нѣкыи  
философъ къ с(вя)т(о)му Пахомию побесѣдовати с нимъ *от* книгъ ~ к симъ  
пребыс(ть) чюдаса философъ отиде удивльса острому отвѣту чюдаса  
мужа. [На л. 176 приписка на полях —] Феод(ор)ъ ос(вя)щенны постри-  
жес(я) у Пахомиа лѣт сый 14 а 20 лѣт учаше брат(и)ю возраста своего.  
Пахомие у Паламона наставлешес(я).

Рассказ о философе читается в Жития Пахомия Великого (ГПБ, Софийское собр.  
№ 1366, XV в., л. 337 об.—338; Патерик Скитский из Кирилло-Белозерского мона-

стыря). Вопрос философа к Феодору — апокриф, тяготеющий к Беседе трех святителей. (См.: Мочульский. Следы народной библии, с. 158).

[На л. 176 об. запись — ] Иное *впреди* ищи далече.

л. 176 об.—177. [На полях — ] **От Златостроа Злат(о)ус(т).**

*Дажде* убо Адаму различие къ своим Адамъ убо *ес(ть)* сътворенъ и не рожденъ ~ созда Адама *от* земля сътвори же Еву *от* ребра строить Каина и Авела и яже по нихъ вса ч(е)л(ове)кы *от* совокуплен(и)а.

л. 177—177 об. **Иоанна Злат(о)устаа(о) о скончании житиа. Въпр(о)с.** Что *ес(ть)* еже реч(е) писание егда опустѣетъ земля и ц(а)рѣ *изнеможет* ~ акы твердозаклепанаа голубица *от* гнѣзда своего излетитъ дондеже г(о)с(под)ъ пакы обновитъ. Толкован(и)е. Егда опустѣетъ земля рекше не здраво будетъ тѣло ~ и тогда ц(а)рѣ и ц(а)р(и)ца изыдета *от* пр(е)ст(о)ла своего рекше умъ и д(у)ша *от* тѣла изыдета дондеж(е) пакы г(о)с(под)ъ посѣтитъ вселеную.

См.: Измарагд второй редакции, гл. 99. Слово сведено притчею о составе тела человека (Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 185).

л. 177 об. Недѣла имѣеть 7 дни прообразуетъ житие ч(е)л(ове)ч(е)ское 1 д(е)нь рождение дѣтица 2 д(е)нь юноша 3 д(е)нь съвершенъ мужъ 4 д(е)нь срѣдovѣчье 5 д(е)нь сѣдина 6 д(е)нь старость 7 д(е)нь скончание.

См.: КБ-6, л. 177 об.]

л. 177 об.—178. *От* пр(о)роч(е)ства Иеремѣина. Иеремѣа поминаа гл(а)голетъ горлица ластовица щуръ силенъ птица разумѣша лѣту приходъ ~ да яко ж(е) птицы тѣ проповѣдуютъ лѣто приходящее тако и сии проповѣдуютъ пришествие Х(ри)с(то)во.

Толкование на книгу пророка Иеремии (VIII, 7). См.: Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича, с. 40, 192.

л. 178. Василиа Асигрита. Высочаишихъ себе не ищи и глубочаишихъ тебе не пытаи иже повелѣннаа ти сиа разумѣваи.

л. 178—178 об. **Дек(абря) 24 с(вя)тыа пр(е)п(о)д(о)бныа м(у)ч(е)н(и)ца Евгѣнна.** Стих. Биема первѣе болѣзными Евгениа. . . Та баше въ ц(а)рство Комодово дщи Филипа епарха римскаа(о) ~ оно иже камень навазавше тажекъ и въ фивериадскую рѣку въвергоша и *отинудь* съхранена быс(ть) мечную въсприать кончину.

ВМЧ, 24 декабря, стб. 2235—2236.

л. 178 об.—181. **Дек(абря) 31 памат(ь) с(вя)т(а)го пр(е)п(о)д(о)бном(у)ч(е)н(и)ж(а) Зотика** сиримъ питателя. Стих. Вертоп(о)мъ влекущимъ Зотикъ весело течеть *от* земля. . . Сии баше *от* стараа(о) Рима ~ ч(е)стныи ж(е) Зотикъ *от* тогда и доселѣ бл(а)г(о)д(а)тию ч(е)л(ове)колюбца б(о)га неоскудно дѣиствуетъ чудеса непрестаа съвершаетъ же са събрание его въ ч(е)стнѣмъ ап(осто)лствѣ с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Павла существу в нищепителствѣ.

ВМЧ, 31 декабря, стб. 2510, 30 декабря, стб. 2454—2458.

л. 181—181 об. **М(еся)ца ген(варя) 4 памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бныа Аполинарии из(е) от Синглитикъ.** Стих. Издаша (так!) *от* земля Аполинарию. . . Та пр(и)сно въспоминаемаа красотою и разумомъ многы приводащи ~ тоа же о(те)ць Анфимие и другую имѣя дщеръ бѣсом одержиму посла ю въ скитъ къ с(вя)тымъ мужемъ врачеваниа дѣла и *отрекса* всеконечно [конца нет].

ВМЧ, 4 января, стб. 173—174.

[Между л. 181 и 182 утрачены листы].

л. 182. [. . .]ху под ногама его и бѣ видѣти *от* очию из яко источникъ слезъ ~ и прииде въ Емополь в монастырь идѣ же постницъ живаше 300 и отудѣ иде в келию свою.

л. 182—182 об. **От Еу(ан)г(ели)а в нед(елю) 20 от Лук(и) от слова 41 Злат(о)ус(т).** Три бо въскр(е)шения быша *от* пр(о)рокъ преже пришествиа Х(ри)с(то)ва и четыре *от* самого Х(ри)с(т)а ~ ибо въ осмы вѣкъ хотяще быти м(е)ртвыхъ воскр(е)ш(е)ние к тому см(е)ртию не пресѣчено *будет* но не разрушимо *будет* и вѣчно.

Ср.: Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича, с. 41, 195—196.

[На л. 182 приписки на полях не читаются, полустерты. На л. 182 об. приписка на полях —] *От*стоит же от Йер(у)с(а)л(и)ма Вифания 15 стадий еже сут(ь) поприща двѣ и полъ.

Ср.: КБ-22, л. 35, 435 об.

л. 182 об.—183. **В нед(елю) 2-ю от слова 22 от Еу(ан)г(ели)а Злат(о)ус(т).** Великий ап(о)с(то)лъ Петръ и Андрѣа брат его жидове убо баху родом в мѣстѣ же палестинском живаху в Галилѣи ~ потом же и брата Петра приведе Андрѣи къ Х(ри)с(т)у его *ж(е)* видѣвъ Х(ристо)с реч(е) ты еси Симонъ ты наречеша сѧ Кыфа еже сказаетсѧ Петръ.

[На л. 183 приписка на полях —] Жена Петрова има еи Анна и та была въ воскр(е)сение г(о)с(под)не с мирносоицами.

л. 183 об.—186 об. **Словѣдание вкратцѣ како и коего рад(и) дѣла отлучишасѧ от нас латини и извержени быша от первѣнства своего и от книгъ помѣнныхъ идѣже пишутсѧ православнии патриарси в лѣт(о) 6286.** Бѣше на сед(ь)момь съборѣ Андрианъ папа римскыи и потомъ Лео та же Стефанъ по сем же Пасхалъ Еугение Валентинъ ~ Вѣдомо да есть яко патриархъ Константинограда Сергие с(вя)щ(е)нныи и первый тѣи иже отлучи латинны *от* нашиа ц(е)ркве быс(ть) же си патриархъ по пришествии двѣма десѧтом лѣтом по сед(ь)момь съборѣ двадесѧт и вторыи патриархъ по с(вя)тѣмъ Тарасии.

«Слово об отпадении латин». Опубликовано: 1) по нашему списку: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 218—219; 2) Попов. Историко-литературный обзор, с. 136—145. У Попова источником издания в Памятникахъ ошибочно указана рукопись КБ-6. Это же Слово см.: КБ-53, л. 543 об.—546 об.; КБ-9, л. 97—97 об. (только конец текста).

л. 186 об.—188. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шег(о) Никона.** Иже убо опрѣсноком служат б(о)ж(е)ственную службу Х(ри)с(то)ву яве яко иудействуют и еврейскую службу служат ~ посту *ж(е)* суботному еже то постат вину имуть о семь г(лаго)лють яко за прѣс(вя)тую Б(огороди)цю постатсѧ безумнии и несмысленни не вѣдуще закону разсужденна но сует(у)дреныи своимъ высокоумиемъ въ премногѧ ереси впадна их же нѣс(ть) н(ы)нѣ г(лаго)лати но во иныхъ книгахъ написани сут(ь) всѧ ереси их и скверны их и всѧка неисправления и дѣла и вѣра их зловѣрная и злоч(е)стие.

Ср.: Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки, отд. II-3, с. 297; Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 517.

л. 188—188 об. Попове же их своихъ женъ не имут но блѧдуще по иныхъ и ничто *ж(е)* грѣха не вмѣндют о семь ~ вон же род латинскыи егда на бран(ь) исходят тогда ч(е)л(ове)кы заклающе мажютсѧ кровми ихъ и оружиа своа кропат кровми ч(е)л(ове)ч(е)скими.

Отрывок из сочинения «Повесть о латинех, когда отлучишася от грек и святыхъ божия церкви, и како изобретоша себе ереси, иже опресночная служити и хулу яже на Духа святого». Текст опубликован: Попов. Историко-литературный обзор, с. 178—188. Наш отрывок соответствует тексту на с. 184—185. См.: Павлов. Критические опыты, с. 265 (79).

л. 188 об. Петръ же Гугнивыи постави свои законъ многи ереси и вниде въ ц(е)рк(о)въ в паючинахъ ризахъ ~ а сковрахомъ повелѣ играти въ ц(е)рквахъ и проклаша ихъ с(вя)т(и)и о(т)ци на 7-хъ съборѣхъ ихъ.

Вторая часть «Слова о немецкомъ прельщении, како научи ихъ Гугнивыи Петръ ереси». Текст опубликован: Попов. Историко-литературный обзор, с. 22—23. См.: Павлов. Критические опыты, с. 19—26.

л. 188 об. Еп(и)с(ко)пи ихъ на руказъ своихъ перстни носатъ та ж(е) б(о)ж(е)ственное кр(е)щ(е)ние сътворяюще кр(е)щаемыа во едино погружение погружаютъ има О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха прилагающе но и къ симъ кр(е)щающимъ уста соли исполняютъ.

Из послания константинопольского патриарха Михаила Керулария к патриарху антиохийскому Петру. Текст опубликован: Попов. Историко-литературный обзор, с. 47—50 (см. пункты 13, 15, 16).

л. 188 об.—190 об. Въ хлѣба ж(е) мѣсто опрѣснокы служатъ и оклеветаютъ ап(о)с(то)ла Петра и с(вя)тыа о(т)ца яко отъ нихъ имуще такое предание ~ прочии ж(е) ови убо 8 нед(е)ль постатьс(я) друзии ж(е) ваше инии же мнее итали же рекше римляне 6 недельъ постатса.

Статья Кормчей «О фризехъ и прочихъ латинахъ». Текст опубликован: Попов. Историко-литературный обзор, с. 58—69. Наш текст имеет небольшие пропуски и перестановки.

л. 190 об.—191 об. Постатса на г(о)с(по)д(е)кыа праздникы или в па(то)къ будетъ или въ среду въ с(вя)тыхъ ап(о)с(то)лъ правилѣхъ 10-а глави зна сице г(лаго)летъ аще кто съ еретикомъ на м(о)л(и)твѣ станеть ~ и б(о)жественаго Злат(о)уста с прочими причитаютъ с(вя)т(ы)ми. . . сѣа во кратцѣ исписахомъ яко да иматъ видѣти с(вя)т(ы)на твоа лукавства ихъ да не мнѣти имаша о (о)прѣсноцѣхъ и о прочихъ ихъ ересехъ злыхъ.

Из так называемой 2-й редакции послания константинопольского патриарха Михаила Керулария к патриарху антиохийскому Петру. Текст опубликован: Попов. Историко-литературный обзор, с. 52—56. Наш текст имеет пропуски и соответствует пунктам 6, 10, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 26, 28, 29, 30. См.: Павлов. Критические опыты, с. 42—43.

л. 192—194 об. [На полях —] Феє. 1.

**Слов(о) о нѣкоемъ отроцѣ Гусари именованъ како и Великыи Иоаннъ Бол(о)словъ изъучи писати иконамъ.** Есть градецъ малъ отстоящъ отъ Ц(а)раграда близъ в томъ бѣ дѣтищъ малъ спротою именованъ Гусарь ибо егда наимахеса наствити гуси всегда выгонаше гуси предъ врата ~ еста же птицѣ тѣ и до днешнаго (1) дне въ златыхъ полатяхъ идѣже написаны сун(ь) икону ж(е) с(вя)т(а)го Иоанна Б(о)гослова вносена въ ц(е)рк(о)въ идѣже бѣ и написана и ос(вя)щѣне ю во имя с(вя)т(а)го Иоанна Б(о)гослова и празновавше с великою радостію праздникъ ег(о) свѣтло въ славу и ч(е)сть с(вя)т(а)го Иоанна Б(о)гослова. Б(о)гу нашему слав(а).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 8 мая, стб. 152. В ркн.: Минея на май — ГПБ, Софійское собр. № 1321, XVI в., л. 273. (Абрамович. Описание, вып. II, с. 98).

л. 194 об. [На полях —] **Отъ Иева чтен(и)е плт(ок) вел(икии) в(е)ч(е)рь.**

Бл(а)г(о)с(ло)ви г(о)с(под)ь послѣднѣа Иову нежелю первыхъ. Блху ж(е) скоти его овецъ тма и четыре тысяща ~ прежде же бѣ ему има Иовавъ вземъ ж(е) жену аравланыню родн с(ы)на ему ж(е) има Енонь блже

ж(е) тои о(т)ца Зарефа от Исаковѣх с(ы)н(о)въ с(ы)нѣ м(а)т(е)ре же Босоры яко ж(е) быти ему патому от Авраама.

См.: Книга Иова, XLII, 12—17.

л. 195—196 об. **В пл(то)ж веч(ер) 1 нед(ели) пос(та).** Нарече Адамъ имена всѣм скотом и всѣм птицам н(е)б(е)сным и всѣм звѣрем земным Адаму же не обрѣтес(я) помощник под(о)бенъ ему и вложи б(ог)ъ сонъ въ Адама и успе ~ в потѣ лица своего снѣси хлѣбъ свои донелѣже възвратишис(я) в землю от нед же взатъ быс(ть) яко земля еси и в землю поидеши и нареч(е) Адамъ има женѣ своей жизнь яко та м(а)ти всѣмъ живущимъ.

См.: Бытие, II, 20—25; III, 1—20. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 38 об., 42, 43, 45. Текст нашего списка совпадает с отдельными фрагментами из Палея.

[На полях л. 196 запись —] Реч(е) Великы Василие як(о) Адамъ был в раи 40 дни.

Ср.: Толковая Палея 1477 года, л. 45 об. («гл(агол)еть ж(е) б(о)ж(е)ственное писание яко 40 днии пребыс(ть) Адамъ в раи»).

л. 196 об. [На полях —] В п(о)нед(ельник) 2-а нед(е)л(и) на 6 час.

Сътвори г(оспод)ъ б(ог)ъ Адаму и женѣ его ризы кожаны и облече их и реч(е) б(ог)ъ ~ Еносъ роди Гаидада Гаидад роди Малелѣила Малелѣил роди Мафусалу и проч(а)я.

См.: Бытие, III, 21—24; IV, 1—2, 16—18.

[На полях л. 196 об. приписка —] Адам роди 60 дѣтей.

[П о ч е р к о м не Ефросина на нижнем поле л. 196 об. —] Впред(и) откни 18 лѣс.

См.: KB-22, л. 215—216.

л. 197. **Григориа Бог(о)слова от 2-го слова.** Бог(о)словъ же и свѣд(е)тельство от Исхода полагает б(ог)ъ сыи ес(ть) сие бо гл(агол)а самъ себе именована ~ аще въпросят ма кто та посла что реку к нимъ посылая же б(ог)ъ отвѣща азъ есмь сыи и подобнѣ сыи б(ог)ъ гл(агол)етса.

л. 197—197 об. [На полях —] Август(а) 22.

Нѣкоего от старецъ отвезде агг(е)лъ б(о)жии в мѣсто пр(а)в(е)дных и показа ему великаго Арсениа въ зѣло в славнѣ мѣстѣ ~ по обычаю же омывати ногу моею не отсѣкохъ не брегыи и о семь яко ничто ж(е) суще и н(ы)нѣ се есть правдо (?) судиа б(о)жиа и обаче къ възбранению егова разума.

Слово от старчества (ГПБ, Софійское собр. № 1450, XVI в., л. 290).

л. 197 об.—198 об. **Поучение къ братии общеживущей.** Уповаю на м(и)л(о)сть б(о)жию и на пр(е)ч(и)стую его м(а)т(е)рѣ надѣаса понудихса азъ грѣшныи недостойныи рабъ азъ есмь вл(а)д(ы)цѣ моему написати къ братии полезное сказание от с(вя)т(ы)хъ писании ~ не напрасно приходи но кашлени а к брату или къ старцю тако ж(е) и удари перстом своим 3 кратно и рци бл(а)г(осло)ви о(т)че наипач(е) мол(итву) Исусову гл(агол)и.

Полный текст см.: ГПБ, Софійское собр. № 1460, л. 17 об.—22. Текст опубликован К. И. Невоструевым. (Духовный вестник, 1862, т. II. Древнерусские поучения и послания об иноческой жизни, № 4, с. 135—139, 139—142). В нашем тексте имеется пропуск.

[На полях л. 198 приписка —] Нед(еля) пред рож. бог. смѣхъ безчинснъ блудникъ есть.

[Почерком].

л. 199—200. А се правило С(вя)тыа горы вынесль архимадрить пещерскыи Досифеи какъ есма из С(вя)тыа горы пришли и какъ есмы тамо были ~ занеже *отци* с(вя)тии на Руси обычаи имѣютъ въ великыи постъ и во ины посты молвѣт всю псалтырю а описнь постовъ ни псалма не молвѣтъ а с(вя)тогорьци не тако но по вса дни живота своего равно дръжать.

Публикацию текста см. в кн.: Прибавление к изданию творений святых отцов в русском переводе, т. 6. М., 1848, с. 134—135. В ркп.: БАН, 21.10.17, л. 62 (Срезневский. Описание рукописей, с. 284).

л. 200—200 об. **От старчества.** Иже въ мвишьскыи с(вя)тыи образъ одѣяни и в манастыреж суще ни словомъ рещи се мое а се твое ~ полезнѣе убо есть съ малыми разумными жити а не со многыми безцнѣными и преобидаща заповѣди господьна.

Ср.: КБ-22, л. 328 об.

л. 200 об. [На полях другим почерком — ] Ефремово.

[Почерком Ефросина — ] Возлюбленныи брате уподобиса чистотою финикови ~ не токмо воздержаниемъ брашеннымъ но и еже воздержати очи и не видѣти суеты.

См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 68, 69 (начало Слова 37 — «О чистоте» и начало Слова 38 — «Еже не метати очима семо и овамо, но долу имети очи»).

[Почерком Ефросина].

л. 201—201 об. **От житиа с(вя)т(а)го Симеона Дивногорца.** Похвала черноризцю есть воздержание да утишаются стр(а)сти телесныа ~ Похвала чернцю не дерзость не скоро руки возлагати другъ на друга терпѣливу быти.

л. 202—204. **О том како под(о)баеъ в кѣлии новоначалному у старца жити.** Аще брате пришелъ еси ко миѣ к немощному ч(е)л(ове)ку грѣшну и грубу к неключимому рабу грѣшнѣишу паче всего мира ~ а ис трепѣзы (так!) ити ти в келию свою тако *ж(е)* по понагии по братѣ единѣ по единому с молчаньем а на манастырѣ ти са не ставити ни ко ц(е)ркви идущоу тако *ж(е)* ни *от* ц(е)ркви.

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1460, л. 16 об.—17 об. Совпадает только начало статьи. Полный текст опубликован К. И. Невоструевым (см.: Духовный вестник, 1862, т. II, № 8). Наш текст см. на с. 162—165, 180.

л. 204—204 об. **Иного келеинныи уставъ.** Сиде поетса пс(а)лт(ы)рь в келии *от* п(о)нед(ельника) Фомины *нед(е)ли* до п(о)нед(ельни)ка по воздвижении ч(е)стнаго кр(е)ста ~ и по обѣдѣ егда вжаждешис(я) единова испи ино до великыа жажка сие сильным уставихомъ аще хотѣтъ избавитиса напастей. Аминь.

[На полях л. 204 об. запись — ] Другое правило ищи *впреди* лис(т) 24.

См.: КБ-22, л. 225—225 об.

л. 205. **От Зеркала.** Д(у)ша рци ми о служительнице мало о агг(е)-лехъ яко *ж(е)* писанье учит ма не веществени суще бестелесни ~ агг(е)лы и архагг(е)лы пѣнне имут ал(и)луа ал(и)луа ал(и)луа яко же *от* пр(о)-р(о)къ навыхом и Исаию и Езекиила бог(о)виднѣвших мужии.

Диоптра, отрывок. Исследование см.: М. Безобразова. Заметка о Диоптре (ЖМНП, 1893, ноябрь, с. 27—47).

л. 205—205 об. **О пр(а)в(е)дных и о грѣшных.** Братъ нѣкый въспроси старца гл(агол)а има ли ес(ть) сп(а)сая или дѣло *отвѣща* старецъ видѣх азъ брата молитву творца ~ и сиа слышавше д(у)ша и *от* радости изыде ис тѣла изыде на руцѣ Михаилу и поимше ю въздоша на н(е)бе)са радующеса.

Статья из Скитского Патерика. См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2691—2692; Древний Патерик, с. 367—369.

л. 205 об. **А сими дѣлы избыти грѣховъ кающемус(я).** 1-е покаянье еже к тому не согрѣшати ~ 7-е *еж(е)* не осужати никого же точию себе въ всем. Се же ес(ть) всег(о) легче бес труда сп(а)сетьс(я).

Ср.: КБ-22, л. 369 об.; КБ-11, л. 242 об.

л. 206—207. **О стр(а)стех г(оспод)а н(а)шег(о) И(су)с Х(рист)а. Диадохово.** Сиа и о(те)цъ н(а)шъ бл(а)ж(е)нныи гл(агол)ю Симеонъ о нас паче же рад(и) нас слышавъ съ сими слышиши пакы яко убицу и злодѣя свазана влекома г(оспод)а ~ и сиче таковаа вса пострадавъ бл(а)года-раше и молашеса о убивающих его и д(у)шою в руцѣ предавша о(т)ца своего.

На полях цифры с 1 по 23 — счет страстей Христа.

л. 207. Бл(а)женъ град от бл(а)гочъстивых ц(а)реи ц(а)рствуемъ и корабль *от* искусных окръмлаем и монастырь *от* въздрѣжникиъ строимъ. Горе граду *от* нечъстивых ц(а)реи ц(а)рствуему и кораблю *от* неискусных окръмлаемому и монастырю *от* сластолюбивыхъ строиму. Град убо запустѣеть а монастырь оскудѣеть.

См.: Розанов. Материалы по истории русских Пчел, с. 67. Ср. с публикацией: Памятники старинной русской литературы, вып. I, с. 225, примеч. 23. В ркп.: ГПБ, собр. Погодина № 1964, XVII в., л. 217; БАН, 33.4.32, конец XVII—начало XVIII в., л. 176 с именем Иоанна Златоуста (Срезневский. Описание рукописей, с. 289).

л. 207—207 об. **Еу(ан)г(ели)е от Лук(и).** Горе тебѣ Харазинъ горе тебѣ Вивсаида яко аще в Тирѣ и Сидонѣ быша силы ~ но и ты Капернаумъ възнесыса до н(е)б(е)съ — славимъ многих ради в тебѣ бывших чюдесь снидеши до ада — осужаемъ зане и по толицѣх чюдесѣхъ не вѣрова.

См.: Евангелие от Луки, X, 13—15. В нашей рукописи — с толкованием.

л. 207 об.—208. **От Петра Дамаскына.** Сего рад(и) великыи Василие прерѣканием уча родившаг(о) сие къ игумену рече гл(агол)ющему супротивъ дати аже до тысяща поклона ~ не покаанень имуща нравъ покаание же естъ *отсѣчение* зла рече Златоуст.

Ср.: КБ-9, л. 63; КБ-6, л. 2.

[На полях л. 208 запись —] **От Еу(ан)г(ели)а Лук(и) елѣ жива рекше в полы м(е)ртва.**

л. 208—208 об. **С(вя)т(а)го Кирила о 30-хъ сребреницѣхъ.** Лептѣ зовутса асарии рекше инумиа 60-т же асарии имѣше тогда динарь 100 же динарии сребреникъ ~ кодрантъ наричетьс(я) сиклонъ естъ же четверть онгии динарь ес(ть) номизмо.

Эту же статью см.: в ркп.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, конец XV в., л. 261 об.; собр. Погодина № 1596, XVII в., л. 153. Ссылку на эту статью см.: Варлаам. Обзорение, с. 30.

[На полях л. 208 об. приписка —] Драхма держит 5 денегъ златая 17 алтын в таланте литръ 13.

л. 208 об.—209. **О широтѣ и долготѣ земли.** Земли растоудние ес(тъ) *от* вѣстока даде до запада статие 25 тем ~ отстоит н(е)бо *от* земля и окр(е)сть еа. Се же сказаща звѣздоблюстителю и земламирителию.

Эту же статью см. л. 476 об. данной рукописи; КБ-11, л. 228—228 об.; Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, л. 261 об.—262. Упоминание о ней: Варлаам. Обзорение, с. 30.

л. 209—209 об. **От постниковыхъ събора иж(е) въ Ангирѣ канон 21.** Великы же Василию и с(вя)тыи Афонасие на бранехъ убивающихъ въ убийство не вѣмѣдуютъ ~ аще приходат ч(е)л(о)в(е)ци на покаание вы имъ сами вѣспоминайте грѣхи да легко имъ повѣдати мужем во нужда а женамъ боле срамъ самимъ са обличати.

В правилахъ Ангирского поместного собора этихъ текстовъ нетъ (см.: Кормчая. М., 1653, гл. 6, л. 41 об.—51 об.; близкие тексты см.: Правила Василия Великого (гл. 21, л. 230, 243, 243 об., 245 об., 246). Последнюю фразу ср. с Книгой Матфея Иерусалимского (Срезневский. Описание рукописей, с. 454, № 74).

л. 209 об.—211. **Галиново на Ипокромѣ.** Миръ *от* четырехъ вещенъ съставис(я) *от* огна *от* воздуха (так!) *от* земля и *от* воды ~ пити же укропъ с мѣдомъ и съ мѣстомъ варѣнѣмъ иже гл(агол)етса ипсима огрѣбати же са рыбъ прѣсныхъ сытость и *от* земли и вѣч(е)ра косныа.

Текстъ изданъ по ркп.: ГБЛ, собр. Троице-Сергиевой лавры № 177, XVI в. См.: Л. Ф. З м е е в. Русские врачевники. — ПДП, СХП, изд. ОЛДП, 1895, с. 242—245. Упоминание см.: Варлаам. Обзорение, с. 30; Райнов. Наука в России, с. 264—265. См. также эту статью в ркп.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, л. 261.

л. 211 об.—213 об. **Александрово.** Никто ж(е) да неощуетъ бездушно быти сѣмени. Од(у)шевленно бо впадаетъ се въ ютробу и растити и множитса ~ отнуду же мужьска убо полу о(т)рочата и внутрь 40 тиз днехъ въображаема отпадаютю. Женска(о) же пола и по 40 тиз потна и невъображаема обрѣтаюса еже былие твораше мужьска полу и женска ово убо творитъ мужьскаго полу ово женскаго пиваему утру.

Упоминание об этой статье под названием «Александра о зачатии человеческомъ» см.: Варлаам. Обзорение, с. 30.

л. 213 об. **Рцѣмъ убо и о скончани ч(е)л(ове)ка въ третии измѣндетса ~ сего рад(и) третины, девятины и 40-тины творатса умершимъ.**

По В. Мочульскому — из Синодиков. Ср.: Мочульский. Следы народной библии, с. 226 (опубликована часть текста, близкого к КБ-22). Ср. в ркп.: ИРЛИ, Древле-хранилище, собр. Евсеева № 3, л. 62—62 об. (М-ца ноября 9 день Слово от апостольскихъ деяний о усопшихъ).

[На полях л. 213 об. —] 19.

л. 213 об.—214. **О паматѣ см(е)ртнѣи с(вя)т(а)го папы Иоанна М(и)л(о)стива(о).** Устава же много его ж(е) нача пр(а)в(е)дныи пр(а)в(е)дно есть не презрѣти слышавъ бо яко егда вѣнчается ц(а)рь никто же прежде мраморникъ гл(агол)еть к нему ~ се ж(е) твораше пр(а)в(е)дныи хотя подражание доброе и по немъ будущимъ патриархомъ оставити.

Из Жития блаженного Иоанна. См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 836.

л. 214—214 об. **Баше нѣкто въ общемъ житии именовъ Тимофеи о(т)-шелникъ ~ точию зане презрѣ брата своего въ время искушения его.**

л. 214 об. **Яко клеветцаи на друга своего под(о)бенъ есть заклающему брата своего ~ житие твое аг(е)ли похвалиша ц(а)рие постыдѣшася чел(о)-вѣци удившася.**

л. 214 об. Аще кто съвершитъ весь д(у)х(о)вныи законъ съгрѣшитъ же въ единой стр(а)сти сиирѣчъ в высокоумии быс(ть) всѣмъ повиненъ.

л. 215—216. В чет(вер)к 3 нед(ели) пос(та) от Бытия чтение. Быс(ть) в шестосотное лѣто в животѣ Ноевѣ втораго м(еся)ца в седмыи и двадесяти м(е)с(я)ца в д(е)нь той разверзошас(я) вси источники безднѣ ~ и затворишася источники безднѣ и хлаби н(е)б(е)сныа и слиася дождь с н(е)б(е)си и вдашеса вода исходящая от земли и умалашеса вода по сту и 50 днехъ.

Бытие, VII, 11—23; VIII, 1—3.

[На л. 216 на верхнем поле запись —] Та же впре[ди] откинъ 22 лис(т).

См.: КБ-22, л. 237.

л. 216—216 об. **От синоксара в па(то)к вел(икии).** Гл(агол)ет бо са яко баба она в сосудѣ часть нѣкую взявши от воды она покопа в вертпѣ (так!) ~ иже баше сложено от видѣ четырехъ смирны цвѣта кинамома (так!) бл(а)гоуханна и масла алавастръ же есть съсудъ стѣкланъ без рукоати створенъ еж(е) убо викиа сице гл(агол)етса.

Ср. с вопросом из Беседы трех святителей о происхождении мирра (Мочульский. Следы народной библии, с. 85).

л. 216 об. Б(о)ж(е)ственныи Марко еуа(н)г(е)лис(т) гл(агол)еть от шестаго часа реч(е) до деватаг(о) тма быс(ть).

См.: Евангелие от Марка, XV, 33; Евангелие от Матфея, XXVII, 45; Евангелие от Луки, XXIII, 44.

л. 216 об. Един же нѣкто от воинъ Лонгинъ зовомъ ~ и абие изыде кровь и вода на лобъ Адамль.

л. 216 об. Гл(агол)ет бо са убо о Адамовѣ главѣ тамо лежимѣ быти иде ж(е) И(су)с глава всѣмъ распатса ~ идеже убо трупъ тамо и орель прииде Х(ри)сто с вѣчныи ц(а)рь новыи Адамъ. Адамъ от агг(е)ла погребенъ быс(ть) коли умре.

Триодъ постная. М., 1656, л. 609—610 (без фразы «Адам от аггела. . .»).

л. 217—217 об. **Афанасиа о 9 чинов.** Раздѣляют же с(я) н(е)б(е)снии всии чинове на власти и чины три. Есть же первое троичное украшение ~ отдавая и праведныа вѣнца иже въ 30 класъ предстательства и заступления трѣбующимъ многоплоденъ плодоносившим. Пѣние их сице ал(и)луиа ал(и)луиа ал(и)луиа яко ж(е) от прор(о)къ навыхоком Исаиа Иезекиила.

Ср.: КБ-6, л. 193; КБ-22, л. 476—477. Последняя фраза совпадает с отрывком из Диоптры (КБ-22, л. 205). В сокращенном виде эта статья читается в ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1450, XVI в., л. 264 об.

л. 217 об.—218. **От патерика.** Прииде братъ къ старцю и реч(е) ему отче г(о)с(под)ь реч(е) въ Еуа(н)г(е)лии врази ч(ел)ов(е)ку домашний его сут(ь) да кто сут(ь) врази ~ д(у)ша бо есть ц(а)рь а умъ стагъ да еще стагъ повадат то не убюют ли ц(а)ра тако и умъ егда падет то и д(у)ша падет.

См. эту статью в ркп. ГПБ, собр. Погодина № 1560, XVII в., л. 45; Соловецкое собр. № 508 (205) (нов. 205/205), XVII в., л. 418 об.—419 без последнего абзаца; БАН, 21.7.18, конец XVII в., л. 168 об.

л. 218. Гл(агол)ет въ еу(ан)г(е)льскыхъ толкѣхъ жидовѣ врази Х(ри)с(т)у въ стр(а)стехъ его.

л. 218. Реч(е) брат къ старцю что сум(ь) добродѣтели мниху гл(агол)а старецъ 1 добродетѣль страх б(о)жии ~ 9 бдѣние 10 кротос(ть).

См.: ГПБ, собр. Погодина № 1560, XVII в., л. 45.

л. 218—218 об. Под(о)баеѣт мниху всегда гл(агол)ати окаанне окаанне вѣкъ твои скончаваетса а пр(е)ст(о)лъ страшныи готовитса ~ како ти есть терпѣти смраднаа ефиопы како ти есть терпѣти вѣчную муку о горе тебѣ окааннаа д(у)ше.

См.: ГПБ, собр. Погодина № 1560, XVII в., л. 45—45 об.

л. 218 об.—219 об. [На полях —] **О снѣхъ ноцныхъ.**

Въпрос. Брат въпроси старца гл(агол)а что сътворю отче яко умъ мой впадает в прелесть и в нѣкая мечтаниа увѣраетса. . . **Отвѣт.** Брате воистину ти гл(агол)ю яко в нынѣшняя времена оскудѣвшимъ наставникомъ не требуеши ничтож(е) ~ но ч(е)л(о)в(е)къ своимъ неразумиемъ влѣкомъ и прелщаемъ себѣ вѣровавъ исконаваеѣт погибель ты ж(е) сиа увидѣвъ съблюдай себе и г(о)с(под)ь с тобою.

л. 219 об.—220. [На полях —] Того ж(е).

Едино токмо ищетъ бѣсъ прелестныи от ч(е)л(о)в(е)ка яко да видит токмо умъ ему ~ елика сила смирение ещи придавляя с(е)рдце свое и не хоташу ему яко да смирение прежде всѣхъ притажеши м(а)т(е)ре добродѣтелемъ и губителя всѣмъ злымъ.

Обе статьи опубликованы по данной рукописи под названием «Слово о снахъ ноцныхъ» как единый текст, но без вопроса, начиная со слов: «Брате, воистину ти глаголю. . .» (Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 214—215).

л. 220—220 об. Реч(е) старецъ гл(агол)ет спадыи къ си(а)су посылаю моа въ твоихъ даже да зорю твоихъ и аще прелести не возмогу избранныхъ твоихъ поне мечтаю ихъ в ноцехъ. Гл(агол)еть ему сп(а)съ аще ложе на слѣдить отца своего и се вмѣнитса въ грѣхъ избраннымъ моимъ. Б(о)гу нашему.

Из Патерика. См.: Соловецкое собр. № 476 (840) (нов. 840/950), XVI в., л. 93; Патерик Иерусалимский 1643 г. — Соловецкое собр. № 643 (640) (нов. 640/698), XVII в., л. 46 об.—47.

л. 220 об.—221 об. **Василиа Великаг(о).** Сие Адама смерти предасть и миру скончание наиде чревныа ради сласти Нои подсманиаъ быс(ть) Хамъ проклатъ быс(ть) Исавъ первородиа отпаде ~ съ всею тварию пѣти б(о)га устроиша и да вса съвокупивъ реку аще удержиши чрево вселишиса в рай аще не удержиши быс(ть) см(е)рти снѣдение.

л. 221 об.—222 об. **Слово о с(вя)тѣмъ Софии прем(у)др(о)сти б(о)жии Иоанна Златаус(та).** Неизгла(гола)на с(я) (?) д(е)вства ч(и)стота смиренна м(у)др(о)сти истина имѣет над главою Х(рист)а глава бо м(у)др(о)сти с(я)нѣ слово б(о)жие ~ не скорбите ино рците ино радуитеса причастици великаго свѣта с амбоны обѣщавъ есть г(оспод)ь да идѣже азъ буду ту и слуга мон.

Ср.: Летописи русской литературы, с. 28—29, где опубликована очень краткая редакция Слова в приложении к Сказанию о создании церкви св. Софии.

[На полях л. 221 об. запись —] толкование с(вя)тыа Софиа ц(е)ркви б(о)жиа Софиа пр(е)ч(и)ста д(е)ва Б(огороди)ца сиирѣчь д(е)вственныхъ д(у)ша неизгла. Зри.

л. 222 об. Б(огороди)ца рече прими м(о)л(и)твы м(а)т(е)ре своеа щедре. Сп(а)съ рече что м(а)ти просиши. Б(огороди)ца рече земнымъ сп(а)с(е)ниа.

Сп(а)съ реч(е) прогнѣваша бо ма. Б(огороди)ца реч(е) пощади свое създа-  
ние.

л. 222 об. 1 И(су)с Навгинъ 2 И(су)с Сиразовичъ пр(е)м(у)дрыи  
3 И(су)с Оседиковичъ 4 И(су)с Дадолом пр(о)рокъ бѣ 5 И(су)с Иустъ  
ап(о)с(то)лъ быс(тъ) по Х(ри)с(т)ѣ 6 И(су)с нарицаемый Х(ристо)с.

См.: ГПБ, Софійское собр. № 1479, л. 170 об.

л. 222 об. На усепение Б(огороди)ци от м(е)ртвыхъ были ап(о)с(то)ли  
Андрѣи Филиппъ Иаковъ Зеведеовъ Симонъ Кананей.

л. 222 об. **О възлѣгании еже на одръ указуа рукою на одръ свои  
сице г(лаго)ли. О** вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и и ч(е)л(ове)колюбче неужели ми  
гробъ будет одръ сыи ~ и всѣхъ с(вя)тыхъ прогнѣвахъ всѣми чювствы  
моими вѣмъ г(о)с(под)и яко нѣсмь до [конца нет, на нижнем поле кино-  
варью —] **Дамаскиново.**

Молитва на сон грядущим. Ср.: ГПБ, собр. Погодина № 1287, XVI в., л. 134 об. —  
136 «Дамаскиново о възлгании на одръ». (Бычков. Описание, с. 503); БАН, 21.10.24,  
XIX в., л. 336 об. (Срезневский. Описание рукописей, с. 389).

[Между л. 222 и 223 утрачены листы].

л. 223—223 об. Аще троп(арь) ес(тъ) в нед(елю) по вход(е) троп(арь)  
въскр(е)с(е)нѣ. Та ж(е) с(вя)тому ~ литургия вел(ик)о(г)о Василиа Васи-  
лиевыхъ же литургии 10 в году зде 3 въ великыи пос(т) 7 на цвѣт литур-  
гия Злат(о)ус(т).

л. 223 об.—224 об. **От странника. От** Бѣлаграда до Ц(а)раграда по  
Черному морю семьсот миль а от Ц(а)раграда по Бѣлому морю до Са-  
хиса острова 300 миль ~ Сава пострижеса у с(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Пан-  
телѣмона рекомы Русна во С(вя)той горѣ от Москвы до Киева верстѣ  
полторы тысячи а от Киева до Бѣлаграда девдносто миль а от Бѣлаграда  
до моря мила 5 верстѣ. От Москвы до Волгы 240 верстѣ. [Другими чер-  
нилами —] **От** Бѣлаозера до Углича 240 верстѣ.

Начало статьи ср.: ГПБ, собр. Погодина № 1604, л. 523 об.—524.

[На полях л. 224 об. приписка —] **От** Москвы до Киева 1000 и 200  
верстѣ. **От** Киева до Бѣлаграда 600 верстѣ.

л. 224 об. Егда ж(е) ереи гл(а)голетъ съ страхом б(о)жи таж(е) иереи  
гл(а)голет. Всегда н(ы)нѣ и пр(и)сно люд(и) да исполнатса уста наша  
пѣнниа г(о)с(под)на и похвалы ~ съблуди нас б(о)же въ твоени с(вя)т(ы)ни  
во вса дни всегда поучатиса правдѣ твоени алл(ил)уа.

л. 224 об.—225. **Се ж(е) в великы пос(т) гл(а)голетъс(я).** Хвалим та  
Х(рист)е б(о)же нашъ яко сподобилъ еси нас его причастником быти пр(е)-  
ч(и)стому твоему тѣлу и всеч(е)стнѣи крови таинамъ смотрення твоего ал-  
л(ил)уа излиа н(ы)нѣ и за весь миръ алл(ил)уа.

[На полях л. 225 —] **Зри** правило *взадѣ* 24 лис(т).

См.: КБ-22, л. 204—204 об.

л. 225—225 об. **Сице** же рекоша с(вя)тии о(т)ци о кѣлеином правилѣ  
овому рѣша 5 каф(изм) и 300 поклонов и 5 сот мол(итв) ~ и см(е)ртъ по-  
минаи на всакъ час како хочещи умрети и отвѣт дати б(о)гу и скорби  
о семь д(е)нѣ и ноцѣ.

л. 225 об. [На полях —] **Злат(о)ус(т).**

Аще бо кто сию м(о)л(и)тву Ис(у)с(о)ву трѣбуа еа гл(агол)ет яко из ноздри дыханиа ~ и будет свобоженъ от всѣх сѣтеи вражиихъ о Х(рист)ѣ Ис(ус)ѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣк(ы) вѣком. Аминь.

Толкование Иисусовой молитвы. У Ефросина отсутствует сам текст молитвы: «Господи Иисусе Христе сыне божий помилуй мя грешнаго», читающийся, как правило, перед толкованием. См.: КБ-11, л. 237, 502 об.; КБ-6, л. 193 об. Исследование и издание текстов см.: Орлов. Иисусова молитва (ср. текст на с. 9).

л. 225 об. За Псалтырю 6000 поклон а за нуи (так!) акафиста с ыкосы 300 поклонь.

л. 225 об.—226 об. **От правил избора Антиохискаго.** Иже второе посагание сътворит лѣты сыи многы да покается лѣт(а) 2 аще будет юнъ и умрѣтъ жена ему да еще можетъ да терпит тако по слову ап(о)с(то)л(с)кому ~ аще кто хр(и)стианинъ сыи и въ время гонения отступит от православныа вѣры страха ради и потом паки приидет къ истиннѣи православнѣи вѣрѣ таковыи да не будет иереи аще ли будут иерѣи от-метнувыиса то уже к тому да не будет иереи довлѣет бо таковымъ да приимуть их на покаание.

В правилах поместного собора «Антиохийскаго иже в Сирии» таких правил нет. Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 9.

[Выписки из правил].

л. 226 об.—227 об. Аще кто бог(о)любивъ и желад обрѣсти ползу д(у)ши свои и здравие тѣлу мужъ или жена ~ Литургии повелѣваетъ пѣти убогыи миловати и своиа домочадыи рабѣ.

л. 227 об.—228. **О семь разумно да будет.** Аще кто имат у себе миро с(вя)тыа Б(огороди)ци или с(вя)т(а)го миро Димитриа и аще прилучитса болѣзнь внутри ~ помазаетъ иерѣи болацаг(о) миромъ с(вя)тымъ Димитриевымъ сиче яко же преди указано о мирѣ прес(вя)тыа Б(огороди)ца таковымъ же уставомъ и сие сътвордем о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ б(о)зѣ нашемъ.

Слово об исцелении болезней мирром. Опубликовано: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 216. В издании ссылка на КБ-22, но, возможно, опечатная, так как в рукописи нет последней фразы печатного текста «аще кто костою подавится, да молится святому Власию». Ср. с фрагментами Домостроя: «Аще б(о)гъ пошет на ког(о) болѣзнь или какую скорбь. . .» «. . . и призываемъ к себѣ чародѣев и кудесников и волхвов. . .» (Домострой по списку имп. Общества истории и древностей российских. М., 1882, с. 20, 25).

л. 228—228 об. **В лѣт(о) 2242 быс(тъ) потопъ на земли и быс(тъ) вода на земли 150 дни а вниде Нои в ковчегъ марта 25 ~ а от 5-го до 6-го лѣт 130 а от 6-го до седмаго събора лѣт 122 а седмыи съборъ быс(тъ) в лѣт(о) 6296.**

л. 228 об.—231 об. **Поучение г(о)с(поди)на прес(вя)щеннаг(о) митрополита им(я) р(е)к или вл(ад)ыкы рекне херитониа.** Се тебѣ чадо г(оспод)ь поручи с(вя)щение службу страшии тайнѣ рукоположением моего смирения и послушествомъ разумныхъ силъ его ~ аще си съхраниши бл(а)женъ будеши аще преступиши или во обиду даси азъ о семь дѣла не имамъ ты узриши въ д(е)нь испытаниа и мечь достойную приимеши доселе буди слово мое к тебѣ еже ти буди хранити.

Текст издан под заглавием «Святительское поучение новопоставленному священнику» по пергаменной Кормчей XIII в. (РИБ, т. VI, стб. 101—110). Текст Ефросина имеет в трех местах сокращения. См. эту статью ГПБ, собр. Погодина № 1557, XVII в., л. 67 (Бычков. Описание, с. 113—114). В Кормчей и в Погодинской рукописи начало заглавия — «Егда отстоять новосвященный полъ урок свой у соборноѣ церкви яко же обычаи есть. . .». См.: КБ-6, л. 212.

л. 232. [На полях —] **Маиа 8.**

**От жит(и)а бл(а)ж(е)наз(о) Иоан(а) Злат(о)у(с)та о Ераксѣ.** Бѣше нѣкто именемъ Ераксѣ д(у)х(о)вными нравы украшенъ иже сперва въ Порфириисцѣ горѣ ходивъ ~ сице его же и бѣсове не моша подвигнути того ж(е) Феофил патриархъ изгна.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 8 мая, стб. 150. Слово о Ераксе см. в майской минее (ГПБ, Софійское собр. № 1321, XVI в., л. 249). В нашем списке отличаются начало и конец текста.

л. 232—232 об. **Злат(о)уст от Маргарит(а).** И се при с(я) (?) молаще не прѣстаю яко не точию zde гл(агол)емы имъ внимаете но и в дому бывше б(о)ж(е)ств(е)ныхъ писании починание часто упражнѣтеса ~ ты же выину на ополчении стоиши и часты приемлеша язвы тѣм же и множайшая тебѣ потреба лѣчы.

В тексте Маргарита из ВМЧ этого отрывка нет. Место это читается в Толковании на Евангелие от Матфея (см.: Творения Иоанна Златоуста, архиепископа константинопольского. СПб., 1901, т. VII, кн. 1, с. 24, Беседа I, 5).

л. 232 об. **От старчества** (так!). [На полях —] **Поучение старца Кирила вец(е)рѣ в нед(е)лю сырную по трепезѣ** (так!).

Видите братия яко маловремененъ ес(ть) род ч(е)л(о)вечьскыи и сего ради паче долж(е)нъ естъ смиренъ инокъ николи же забывать памяти смертныхъ ~ током ли паче многая бл(а)г(о)творения незабвена будеть предъ б(о)гомъ помыслите братиа и о(т)ци все добро постомъ и м(о)л(и)твою бываетъ. Б(о)гу н(а)ше[му].

л. 233—233 об. **От Бы(т)и(а) чтен(и)е в чет(верг) 1 нед(ели) пос(та) вец(е)р.** Сиа книга Бытиа н(е)б(е)се и земля егда быс(ть) в он же д(е)нь сътвори б(о)гъ н(е)бо и землю и всакъ злакъ селныи преже даже быти на земли ~ и созда б(о)гъ еще от земля вса звѣра селныа и вса птица н(е)б(е)сныа и приведе та къ Адаму видѣти что наречеть та и всакое же аще наречеть Адамъ д(у)шю живу се има ему.

См.: Бытие, II, 4—19.

л. 233 об. [Записи на полях —] **Иное 3 лис(та) впреди.** [Другим почерком] **Зри впред(и) 3 листы.**

См.: КБ-22, л. 237—237 об.

л. 233 об.—237. **Марта 7 пр(е)ц(о)д(о)бназ(о) о(т)ца нашего Павла Препростаго. Стих.** **От** земля прешед къ б(о)ж(е)ственному слову Павле... **Иже** въ с(вя)тых о(те)цъ нашъ Павелъ нареченныи Препростыи земледѣлецъ баше безлюбив же и не лукавенъ разумомъ ~ и сътворивъ ему келию посади его тамо яко да и бѣсовьскаа коварьствиа узнаеть и како имъ супротивитиса едино же лѣто особно бывать и чюдотворецъ показаса и б(о)гу достойно угодивъ отиде въ вѣчныа обители.

См.: КБ-53, л. 76—79 об. (рука Ефросина). Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, Память Павла под 7 марта, стб. 10; Житие Павла под 19 марта, стб. 35. См.: Лавсаик, с. 113—123.

л. 237—237 об. **От Быт(и)а въ сред(у) 2 нед(ели) пос(та) вец(е)р.** **Изыде** Каинъ от лица б(о)ж(и)а и вселиса в землю Инанъ прамо Едему и позна Каинъ жену свою и заченши роди Еноса ~ и Сифу быс(ть) с(ы)нъ именована же има ему Еносъ съ упова призвати има г(о)спода б(о)га.

См.: Бытие, IV, 16—26.

[На л. 237 на полях запись —] **Иное впреди 12 лис(т).** [Другим почерком —] **Зри впред(и) 12 лис(т).**

См.: КБ-22, л. 250—251.

л. 237 об.—238. [На полях —] **Слов(о) 35.**

**С(вя)т(а)го Ефрема наказание како под(о)бае<sup>т</sup> чтущему въ уши братии прилѣжно почести.** Брате аще повелѣно ти будет почести въ уши братству знаменан съ скоропытаниемъ ~ аще ли же стажеши книги бл(а)гопокрыты стажи а себѣ да некогда обратятса в нихъ прекословие чтущему или преписающему.

См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 65—65 об. Слово 35. Тексты идентичны.

[На л. 237 об. запись на полях —] **Слов(о) 84** яша и пиша въстаи(а) иргати и падоша ихъ 20 000 и четири тысящи.

Ср.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 202. Слово 84.

л. 238—239. **С(вя)т(а)го Ефрема от Слова 49.** Приидѣте убо умилимса дондеже время есть в житии семь дондеже есмь мощни умолити б(ог)а ~ плачиса здѣ мало да не плачешиса тамо въ вѣкы вѣкомъ во тмѣ кромѣшной бл(а)говолень буди zde да не тамо въвержень будеши въ огнь неугасимый.

См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 134—134 об. Слово 49 (О покалнии).

л. 239—244. **Послание Василиа архиеп(и)с(ко)па Велик(а)го Ногорода (так!) Фед(ору) еп(и)с(ко)пу тфирьскому.** [На полях киноварью —] **5 лис(т) от лѣтописца влго.**

Василие м(и)л(о)стию б(о)жиею архиеп(и)с(ко)пъ Новагорода с(вя)щенному еп(и)с(ко)пу Феод(ору) Тферьскому еже о г(о)с(по)дѣ брату бл(а)г(о)д(а)тѣ и мирь от б(ог)а и о(т)ца вседержителя и твоему с(вя)щенству и всему с(вя)щенному събору ~ не возможно бо его брате ни с(вя)тымъ видѣти мысленаго раа во плоти суще того ради сие с(вя)тии видѣвши не могоша стоати ницѣ на землю падоша.

Послание архиепископа новгородского Василиа Калики епископу тверскому Федору Доброму о рае. См. публикацию: 1) в летописях: ПСРЛ, т. VI, СПб., 1853, С1Л, Прибавления, с. 87—89; ПСРЛ, т. VII, СПб., 1856 (Воскресенская летопись 6855 г.), с. 212—214; Летописец Новгородский церквам божим [6855 г.]. — В кн.: Новгородские летописи. Изд. Археологической комиссии. СПб., 1879, с. 224—230; ПСРЛ, т. XXI, ч. II, СПб., 1913 (Степенная книга, степень 11, гл. 9), с. 387—390; 2) по списку ГПНТБ СО АН СССР Q. II. 33 конца XVI—начала XVII в., имеющему редакционные отличия от ефросиновского: Г. А. Л о н ч а к о в а. Послание Василиа Калики Федору Доброму. — В кн.: Вопросы истории книжной культуры. Новосибирск, 1975, с. 100—104. В ркп.: ГПБ, собр. Погодина № 1591, л. 97; собр. Погодина № 1287, л. 63 (Бычков, Описание, с. 50—51, 491); ГПБ, Софийское собр., № 1449, л. 378—382 под 6831 г.; Соловецкое собр. № 505 (231) (нов. 231/231), XVII в., л. 202 об. — список неполный. Исследования: А. Д. Седел ь н и к о в. Мотив о рае в русском средневековом прении. — Byzantinoslavika. Praha, 1937—1938, г. VII, s. 164—173; История русской литературы, т. II, ч. 1. М.—Л., 1946, с. 126; А. И. К л и б а н о в. 1) К истории русской реформационной мысли. (Тверская распря о рае в середине XIV века). — В кн.: Вопросы истории религии и атеизма. Сб. статей 5. М., 1958, с. 248—263; 2) Реформационные движения в России в XIV—первой половине XVI в. М., 1960, с. 138—149, 277.

[На полях л. 240 приписка —] 4 рѣкы Фисонъ Геонъ-Нил Тигръ Ефратъ.

[На полях л. 244 —] 6 лис(т).

л. 244—250. **Послание от С(вя)тыа горы на Русь къ бл(а)говѣрному к(ня)зю Василию Василиевичю по Сидорѣ ересникѣ.** Протѣ и иноци живушей въ с(вят)ѣи горѣ Афона бог(о)державнымъ кн(я)земь властелемъ боларомъ с(вя)т(и)т(е)лемъ с(вя)щенникомъ и инокомъ ~ в началѣ от небытия в бытие вса приведе буди же слава О(т)цю безначалну и С(ы)ну безначалну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

«Послание иноков Афонской горы к великому князю московскому Василию о правоверии восточной церкви и суемудрии западной по случаю Флорентийского собора». Текст опубликован по ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1454, XVI в., л. 435 об.—440 (Абрамович. Описание, вып. 3, с. 220—228). См.: ЛЗАК. 1864 год, вып. 3. СПб., 1865, Приложение, с. 29—32. Упоминание о «Послании» см.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 331—332.

[Приписки к л. 244—246].

л. 244 об. рыжь конь Матфей бѣль конь Марко сивъ конь Лука воронь конь Иоанъ. л. 245. Исаия пр(о)рокъ и Андрѣи юродивы видели вѣнци на н(е)б(е)си и обители и ризы с(вя)тымъ зде добръ живущим. л. 245 об. На С(вя)тую гору в верхъ ити 15 версть въ С(вя)той горѣ 7000 иноков а деселе было 12 тысяць в Киевской печерѣ 200 брат(и)и. л. 246. Удержим гнѣвъ яко и лютыи звѣрь и языкъ яко острый мечъ и сладость яко и пламы угасимъ о(т)верзем очи наши на добро.

л. 250—251. **От Быт(и)а сред(а) 3 нед(ели) пос(та).** Съде в ковчегъ Ное в седмыи м(еся)ца седмыи и двадесатыи м(еся)ца на горах Арартъскихъ ~ и създа Ное жертвоникъ г(о)с(поде)ви и взать от всѣхъ скоть чистыхъ и от всѣхъ птицъ чистыхъ и възнесе все плодие на жертвоникъ и обонѣ г(оспод)ь б(ог)ъ вою бл(а)гоуханиа.

См.: Бытие, VIII, 1—21.

[На л. 251 и 252 записи —] Вперед(и) прекини 20 лис(т). Иное вперед(и) 20 лис(т) прекини.

См.: КБ-22, л. 271—272.

л. 251—252. **От слова 13 с(вя)т(а)го Дороф(е)а.** И реку вам о семь чудно еже слышахъ о велицѣ старцѣ прозорливѣ яко стоа въ ц(е)ркви яко же начинаху братиа пѣти зраше нѣкоего свѣтлоносна изходяща изъ олтаря ~ аще ли же и приключитса когда кому облѣнитса и въспоманеть ему другы не должень есть стужити си но доброе смотря должень есть благодарити въспоманувшаго ему аще и кто любо да есть.

См.: Преп. отца нашего аввы Дорофея душеполезные поучения и послания. Изд. 2-е. СПб., 1862, с. 136—138 (поучение 11). Ссылка Ефросина на слово 13 ошибочна.

л. 252—253 об. **От слова 17 с(вя)т(а)го Дорофеа о постѣх.** Въ законѣ повелѣ б(ог)ъ с(ы)номъ изр(а)ил(е)вымъ да на коеждо лѣто десять ствуютъ елика аще стажют(ь) ~ каждо убо хота оч(и)ститиса от грѣхъ всего лѣта сими д(е)ньми хочеть первѣе убо блюсти себе от безмѣриа брашенъ ибо безмѣрие брашенное яко же гл(а)гол(ю)ть о(т)ци ражаеть ч(е)л(ове)ку всако зло.

См.: Преп. отца нашего аввы Дорофея душеполезные поучения и послания. Изд. 2-е. СПб., 1862, с. 179—181 (поучение 15). Ссылка Ефросина на слово 17 ошибочна.

л. 253 об.—254. [На полях —] **Знамение.**

**Въ с(вя)тыи вел(и)кыи четверток.** Входим въ трапезу и амы варение без масла ~ но под(о)бает всю 40-цю постити сухоядущим.

[Подборка уставных статей; в описании расписаны только основные статьи; пометы на полях относятся к следующему за ними тексту].

[На л. 254 запись —] 9 лис(т).

л. 254—262 об. Б(о)ж(е)ственныи ж(е) Злат(о)ус(т) Иоаннъ въ едином от словес своих рече яко аще раздрѣшил еси предварна дни раздрѣши и сеи...

Типици же вел(и)кыхъ монастырей Студийский же Иер(уса)л(и)-мский тако ж(е) и С(вя)тыа горы не вѣмы откуду вино вземше варение и обварено с маслом гл(агол)ють ясти...

[На полях —] **Знам(ение).**

О с(вя)тѣмъ вел(и)цѣмъ патрѣ под(о)бае<sup>т</sup> же и се вѣдати яко прияхом в Палестинѣ в сей с(вя)тыи д(е)нь въ велик(и)и паток не творити преж(е) с(вя)щенную ниже пак(и) свершеную литургию...

[На полях —] **Фарис(е)и 7-м.**

Под(о)бае<sup>т</sup> вѣдати и се яко в сию седмицу фарисеову постать проклати армене скверныхъ постъ гл(огол)емии арцивуриевь... Под(о)бае<sup>т</sup> вѣдати яко в сию нед(е)лю мас(о)пус(т)ную гл(агол)ем каф(измы) на утр(о) двѣ а 3-ю на веч(е)рн(е)... Въ сред(у) 1 нед(е)ли пос(та) великаг(о) по отпущении прес(вя)щенныа входимъ въ трапезу и амы сухоядение... По уставу же С(вя)тыа горы великую 40-цю в первыи убо д(е)нь отнуд(ь) не под(о)бае<sup>т</sup> ясти... а в другомъ мѣстѣ в томъ же уставѣ писано Входимъ въ трапезу и амы с маслом и вино пиемъ... Да будетъ же и се вѣдомо яко от вторника 2-а седмица пос(та) поютса на павеч(е)рницахъ каноны...

[На полях —] **Зач(ало) 127.**

Под(о)бае<sup>т</sup> вѣдати како стихъ словать с(я) пѣсни иже въ пс(а)лт(и)ри в 3 дни седмицахъ... Въ с(вя)тую великую суб(о)ту по от постѣ ж(е) дае<sup>т</sup> с(я) анафора от перел... Под(о)бае<sup>т</sup> же извѣстно имѣти еписарху яко да будетъ отпус. лит(у)ргии... Въ с(вя)ту великую нед(е)ли пасхы на трапезѣ утѣшение брат(ь)амъ велие ~ насыщати утробу лише правилныа мѣры преда-ныа инокомъ от с(вя)т(ы)хъ и б(ог)оносныхъ о(те)цъ.

[На полях —] **Гл(а)в(а) 48.**

О молчании на трапезѣ. Многу же опасству подобае<sup>т</sup> быти еже не прогл(агол)ати никому же ~ яко с(вя)тыи жертвникъ и братная трапеза въ время обѣда равно должно естъ внимати же и почитати.

Фев(раля) 24 на обрѣтен(ь)е ч(е)стныа глава Иоан(а). На трапезѣ амы едино варение... В навечерии бл(а)г(о)в(е)щен(и)а... В самыи ж(е) праз(д)никъ бл(а)г(о)в(е)щен(и)а на трапезѣ бывае<sup>т</sup> утѣшение брат(ь)и... В среду 6 нед(е)ли по пас. на отдание пасхы... В постѣ же Петровъ на трапезѣ ямы сухо...

[На полях —] **Нояб(ря) 15.**

Вѣдати под(о)бае<sup>т</sup> як(о) в первыи д(е)нь в началѣ веч(е)рнии того пощениа ниж(е) на первомъ тр(е)с(вя)томъ поклонѣ не творимъ ~ не творимъ поклонъ от начала точ(и)ю по слава в вышнихъ б(ог)у 3 пок(лон) на тр(и)с(вя)томъ 3 пок(лон) и къ концу 3 вел(и)кыа и проч(и)хъ 12 и послѣд(е) на тр(и)с(вя)т(е)мъ 3 пок(ло)н.

л. 262 об. Германа патриарха Ц(а)рлграда. Зра та гробе ужасаюса твоего видѣния сердечно каплюща слезы проливаю ~ см(е)ртъ кто можетъ избѣжати та.

См.: Ув. 894, л. 219 об.

л. 262 об. Иногово. Аще н(е)б(е)са ч(е)л(ове)че и облакы достигнеши аще земныа преидеши конца ~ а см(е)ртнааго часа никако же избѣжиши что всеу матемса о мимотекущихъ.

См.: БАН, 21.9.33, XVIII в., л. 225 («святого Нила»); БАН, 21.9.32, конец XVIII в., л. 97 («святого Нила о памяти смертней»); см. статьи «Германа патриарха» и «ино-гово»: КБ-22, л. 289; Ув. 894, л. 219 об.

л. 262 об.—264. Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Иоан(а) Лѣстви-чника о многословии и молчании слово 11. Речено убо быс(ть) нами

вмалѣ възпредваршихъ як(о) блазно зѣло и тѣмь самѣмь мнѣшимса привхода еже судити паче же судитиса и *от* языка мучитиса ~ малѣишихъ же уста неударжима умучити един на десатый степень побѣдивый множество золь единаѣмь *отрѣза*.

См.: Лествица. М., 1647, л. 137 об.—138 об. Слово 11. О многословии и молчании.

[На полях л. 263 об. приписка —] С(вя)тѣи Иоаннъ Лѣствицик с(ы)нъ ес(ть) Ксенефоновъ ему *ж(е)* ес(ть) братъ Аркадие.

л. 264—265. *От* Лѣствици. Толкование неудобь познаваемымъ ꙗвъ писаныхъ рѣчехъ понеже положены сѹт(ь) рѣчи въ книгахъ *от* начальныхъ прѣводникъ ово словеньскы и ина сербьскы и другаа болгарскы и гречьскы ихъ же не удоволишася прѣложити на русьскы. Кудь произволение баснь мно присно качество ес(те)ство каково моч(ь) естъ количество мѣра ес(ть) колика ~ самолюбие еже к тѣлу стр(а)сть и угодное тому великодушень иже на всаку скорбь приражающуюса моггы понести.

По определению Л. С. Ковтун, — вторая редакция толкования. Опубликовано по списку ГБЛ, собр. Румянцева № 200, 1431 г. См.: Л. С. К о в т у н. Русская лексикография эпохи средневековья. М.—Л., 1963, с. 421—431.

л. 265 об. **О чревообъядении.** Въздержи чрево прежде: даже та то не удержитъ ~ прочии бо ничимъ же разна сѹтъ *от* въ тыа жде впадающихъ стр(а)стии.

Отрывок. Ср.: Лествица. М., 1647, л. 145. Слово 14, О всюду злословущей и обладающей лукавѣи утробѣ.

л. 265 об. [На полях —] Лѣс(твица).

Утробное бѣсование естъ сокомъ творецъ сладостемъ источникъ. **Тол(к).** Сокомъ творение естъ слад(о)стнымъ снѣдемъ уготовление къ услаждению чювьства.

Отрывок. Ср.: Лествица. М., 1647, л. 143. Слово 14.

л. 265 об.—266. **О послушании.** Прѣльстишася убо *иж(е)* на са надѣющи. **Тол(к).** Сказуетъ же се сказатель яко тѣлеснаа стр(а)сти недугующе ~ уподобишас(я) таковии иже изъ Содомы изшедшимъ и *от* аггела наставляемомъ.

Отрывок. Ср.: Лествица. М., 1647, л. 15 об.—16, 16—17. Слово 1. О отвержении мира. У Ефросина — сокращенный пересказ.

л. 266. **Д(у)шевныа же стр(а)сти гл(агол)еть.** Гордость тщеславие и елика такова. **И** иже рече такова недугующей ч(е)л(ове)ка трѣбуютъ настоятеля ~ *иж(е)* изъ Египта изшедшимъ и Моисеемъ наставляемии ч(е)л(ове)комъ сущемъ.

Отрывок. Ср.: Лествица. М., 1647, л. 16. Слово 1. У Ефросина текст сокращен.

л. 266—266 об. **Извѣты к мирномъ. Т(о)лѣзь.** Притецѣмъ реч(е) къ похвалному подвигу иноческаго жительства ~ аще ли *ж(е)* поразумѣютъ яко усердно сихъ боримы абие *от*ходить от насъ борящему бо са реч(е) сѣ всѣмъ усердиемъ ниже диаволь ниже ч(е)л(ове)къ боритъ.

Отрывок. См.: Лествица. М., 1647, л. 23—23 об. Слово 1.

л. 266 об. — 267. **О послушании. Тол(к).** Испытати подобаетъ како кромѣ послушания никто же узритъ г(оспод)а ~ добръ убо реч(е) с(вя)тѣи яко безъ него никто же узритъ г(оспод)а.

Отрывок. См.: Лествица. М., 1647, л. 46 об. Слово 4. О странничестве.

л. 267. **О немощи.** Зде ми внемли без божиа ли промысла болѣзни приключаются ч(е)л(ове)ку ~ но пац(е) да потщимса къ д(у)х(о)внымъ врачем.

л. 267. **С безмолвствующими** пать. Толкъ. Осмь сут(ь) рождению помысли злобѣ *от* них же пать убо борются уныниа тщеславия гордости сребролюбия и печали съ сущи ими же в повиновании 3 блудныи и чревообъятныи и гнѣвныи.

Отрывок. См.: Лествица. М., 1647, л. 244 об. Слово 27. О безмолвии.

л. 267—267 об. **Бл(а)женъ** иже снѣдает несытнѣ м(о)л(и)твы и пѣнниа ношю и дню ~ подают д(у)ши бесконечное и неизреч(е)нное веселие в будущемъ вѣцѣ.

л. 267 об. **Лѣствичниково.** Д(у)шевныа стр(а)сти сут(ь) сия гордос(ть) тщеславие... **плотьскыя** же блудъ чревообъядение... **яко же сут(ь) в тѣлеси** 5 чювьствъ зрѣние обонание... **также сут(ь)** и въ д(у)ши подобнѣ 5 умъ мысль ~ и тыа гл(агол)ють лице д(у)шевное.

Отрывки. См.: Лествица. М., 1647, л. 16, 23. Слово 1. О отвержении мира.

л. 267 об. **Толкъ.** Дѣлания иже въ безмолвии сущихъ *начинает от менших* на большаа ~ друзии же къ видѣнню възирающе еж(е) ес(ть) съвершенныхъ зач. ови стр(а)сти.

Отрывок. См.: Лествица. М., 1647, л. 242—242 об. Слово 27. О безмолвии.

л. 267 об.—268. **Что есть образъ иноческаго жителства и что образование коегождо истина Синаита Григориа.** Пострижение убо власомъ являетъ всѣхъ помышлений и печалей житиискихъ *отати* ~ и покрывало умное и еже по духовному воинству главное хранило.

См. в ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1454, л. 172—172 об.; с толкованием — Соловецкое собр., № 286 (101) (нов. 101/101), XVI в., л. 109 об.—110 об.

л. 268—268 об. **Того ж(е) о образѣ зрака иноческаго одѣяния.** Очерненное же иноческое одѣяние многообразно иматъ въ образное видѣнне ~ и стр(а)стемъ одѣяние носачи д(у)ши и ц(а)рствиа одежду и добродѣтелемъ знамение весь образъ иноческыи.

См. в ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1454, XVI в., л. 172 об.; ГПБ, Соловецкое собр., № 286 (101), л. 111—111 об.

л. 268 об.—269 об. **Сказание о пострижении мнихъ в малыи образъ от ветхаго закона.** Рече г(оспод)ь Моисеови изведи изъ Е(ги)пта люди моа изр(аи)ла да вшедъ наслѣдатъ землю ю же обѣщахъ Аврааму ~ но тогда не слаби себе по потерпи даж ти Моисии с горы снидеть неса скривжали со заповѣди.

См. Рукописную Кормчюю — ГПБ, Соловецкое собр. № 415 (476) (нов. 476/495), начало XVI в., гл. 83, л. 413—413 об.

л. 269 об.—270 об. **С(вя)т(а)го Ефрема Сирина от слова 99 о чтен(ь)и.** Егда же чтеши съ прилежаниемъ и болѣзнию чти въ мнозѣхъ устроении не мимохода стихи и не тѣхса тѣкмо листовъ миновати ~ не вѣруеши ли б(о)гови вѣруи словесемъ его и гл(агол)и лукавому иди за ма сатону язъ вѣдѣ словеса б(о)жиа словеса пр(е)ч(и)ста сут(ь).

Отрывок. См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 257—257 об. Слово 99. Наказание о покаянии.

л. 270 об.—271. **Того же от того ж(е) слова.** Слышиши ли брате мой яко разумъ б(о)жии приемлетъ празднуа и въ б(о)ж(е)ственныхъ писа-

нии истинным с(е)рдц(е)мъ ~ аще бесѣдуеши въ б(о)ж(е)ственныхъ книгъ писании ос(вя)щаешися потщиса часто бесѣдовати в них аще и не праздуета рудѣ то молиса паки помысломъ.

Отрывок. См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 255—255 об. Слово 99. Наказание о покаянии.

л. 271. [На полях —] **фев. 12.**

Мелетии архиеп(и)с(ко)пъ антиохискы Иоанна Злат(о)ус(та) кр(е)сти и в четци постави ~ и самъ тогда въ ц(а)рствующемъ градѣ преставис(я) пришед на вторыи съборѣ.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 12 февраля, стб. 474. Память преп. отца нашего Мелетия, архиеп. антиохийского.

л. 271—272. **От Быт(и)а сред(а) 4 нед(ели) пос(та).** Баху с(ы)нове Ноевы изшедшии ис ковчега Симъ Хамъ и Афетъ Хам же бѣ о(те)цъ Ханаоновъ ~ сии же бытъя с(ы)н(о)въ Ноевѣхъ Симъ Хамъ и Афетъ и родишася имъ с(ы)нове по потопѣ.

См.: Бытие, IX, 18—29; X, 1.

л. 272. **От Быт(и)а от Паремии 5 нед(ели) пос(та) веч(ер).** На всаком мѣстѣ очи г(о)с(под)ни сматраютъ злыхъ же и бл(а)гихъ.

л. 272—272 об. **От Исхода чт(е)н(ь)е суб(ота) великая 3.** Рече г(оспод)ь к Моисеу м(е)с(я)цъ съи вамъ начало м(е)с(я)цемъ первыи будетъ вамъ въ м(е)с(я)цѣхъ лѣту ~ чресла ваша препоясана и сапози ваши на ногахъ вашихъ и снѣсте е со тцаниемъ пасха есть г(о)с(под)на.

См.: Исход, XII, 1—11.

[На полях л. 272 об. приписка —] Пр(о)рокъ Иона с(ы)нъ Амафинъ. [Внизу л. 272 об. запись —] Отселе прекини 18 лис(т).

См.: КБ-22, л. 290 об.—291 об.

л. 272 об.—273. **С(вя)т(а)го Максима о цѣнѣ тридесате сребреникъ ю же взатъ Иуда предавъ Х(ри)с(т)а.** Вѣдомо буди яко лепта зовома сум(ь) ассариа яже сум(ь) нумиа ~ и преданъ быс(тъ) г(оспод)ь нашъ И(су)с Х(ристо)с на 30 тѣхъ сребреницѣхъ яко же събираются три тысящи динарии бывающа златомъ перпир 100.

См. в ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1479, XVI в., л. 180 об.; собр. Погодина № 1620, XVII в., л. 251 об. Ср. со статьей данной рукописи — «св. Кирилла о 30-хъ сребреницѣхъ»: КБ-22, л. 208—208 об.

л. 273—273 об. **Толкование с(вя)т(а)го Григория папы римскаг(о) еу(ан)г(ели)е от Ма(т)ѣ(е)я зач(ало) 80 иже изыде купно заутра наяти дѣлателя въ виноградъ.** Заутра убо начатокъ сего свѣта от Адама до Ноя часъ же 3-и от Ноя до Авраама ~ единый же на десате часъ есть иже в престарую старость приходать и зѣло стари сум(ь) яко же с(о)лнце на западѣ.

См.: КБ-6, л. 154 об.

л. 273 об. **Сикера гл(агол)етса все упоити могущее а не от винограда токмо.** [На полях —] В суб(оту) 5 пос(та) чти сие слов(о).

[Почерком Ефросина и III почерком].

л. 273 об.—276. **О Ватопедскомъ монастырѣ въ С(вя)той горѣ чудо.**

Нѣкыи купецъ в кораблихъ хода случиса ему пристати край мора в реку малу воды дѣла прѣсныа ~ жену же свою въ женскомъ мона-

стыри постриж(е) нарекоша жѣ мѣсту тому Ватопедь. л. 274 об.—276. Тѣм же по многим бѣ лѣтомъ и стѣна каменна около монастыра съзидана быс(ть) твердости дѣла приходящих от мора каталановъ. Пришедшу бо празнику похвалы пр(е)ч(и)стое ~ старцу же тому даша иниз два златника вмѣс(то) того даннаго ему пр(е)ч(и)стою г(оспо)жею В(огороди)цею.

Статья писана двумя почерками, почерк Ефросина сменяется на л. 274 об. почерком другого писца, на л. 275 об. имеется правка рукою Ефросина. Два рассказа о Ватопедском монастыре встречаются вместе: ГПБ, Соловецкое собр. № 456 (487) (нов. 487/506), XVII в., л. 197—199; ГПБ, собр. Погодина № 1553, л. 225; собр. Погодина № 1558; л. 155 об.; собр. Погодина № 1603, л. 377; БАН, 21.7.14, л. 501. Порознь: ГПБ, Соловецкое собр. № 494 (700 и 704); ГПБ, собр. Погодина № 1588, л. 48 об.; собр. Погодина № 1583, л. 86; собр. Погодина № 1594, л. 3 об., собр. Погодина № 1590, л. 18 об.; Софийское собр. № 1418, л. 58—59; БАН, 21.9.16, л. 426 об.; БАН, 21.8.10, л. 275; БАН, 21.10.19, л. 264. Редакция первого рассказа, отличающаяся от текста нашего списка, опубликована по рукописи XVI в. из коллекции Гос. архива Ярославской обл. № 1265: С. О. Ш м и д т. Сказания об афонских монастырях в Новгородской рукописи XVI века. — В кн.: Древнерусская литература и ее связи с новым временем. М., 1967, с. 361—362.

л. 276 об.—283. [На полях —] **Сеп. 6.**

**О съставлении Дохиарскага(а) монастыра чюд(о) о отроцѣ еж(е) съдѣяс(я).** Приидѣ нѣкыи велможа въ С(вя)тую гору имы велие богатство съ собою и искаше мѣста идѣ бы обытѣль съставити *монастыр(ь)* ~ мниси приходяще к нимъ мечюще имъ камень в гортани абие сквозѣ скоро афедромъ исходить на землю гл(агол)юще к нимъ въсхотѣли есте злато ясти а н(ы)нѣ ядите камень вмѣс(то) злата наругая са имъ гл(агол)юще. И сия о семь тако.

Статья написана двумя почерками. На л. 283 — почерк Ефросина, на л. 277, 277 об., 280 об., 281, 282 его же правка. См.: ВМЧ, 6 сентября, стб. 295—299. Чюд(о) аристратига Михаила, бывшее в Святѣй горѣ. Заглавие, начало и конец печатного и рукописного текстов не совпадают, имеются стилистические и фразеологические разночтения и в тексте.

[Почерком Ефросина].

л. 283—285. [На полях —] **Маил 6.**

**Слово о Варварѣ разбойницѣ како приведе его б(ог)ъ на покаание и сп(а)се.** Сии Варварѣ разбойникѣ бывъ преже и потомъ Х(ри)с(то)въ м(у)ч(е)н(и)къ нѣ въ странахъ луканьскыхъ много крови ч(е)л(ове)ч(е)скыа проливая ~ искѣтъ же миро от раку и до сего дни емлютъ на ос(вя)щение себѣ и на иную всаку бл(а)гу потребу о Х(рист)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) слава въ вѣкы. Амин(ь).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 6 мая, стб. 148. См. текст Великой Четьей-Минеи на май: ГПБ, Софийское собр. № 1321, л. 230—230 об.

л. 285—286 об. **О(т) житиа с(вя)т(а)го Пахомиа.** Но иже о(те)ць Пахомие от обители еа же създа много днии ходивъ постиже въ едину от своихъ сущи же в ней братиа изшедше въ срѣтение лобзаху его ~ а о нем же не видиша или под властью имѣша сиѣсти како вмѣнитса въздержание за малую убо тщету масла толику ползу братии улишисте сия к нимъ вѣщающю и довольно къ исправлению подвижущю.

См.: Великая Четья-Минея на май (ГПБ, Софийское собр. № 1321, XVI в., л. 422, 15 мая). См.: Палладий. Св. Пахомий Великий и первое иноческое общежитие. Казань, 1899, с. 128.

л. 286 об. **О м(и)л(о)стыни.** Зионъ ц(а)рь отать дщерь насиллемъ у нѣкоеа вдовица ~ есть бо м(и)л(о)ст(и)въ зѣло да никто же възможеть

на м(и)л(о)стивыа. Б(ог)у нашему слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣко(м) амин(ѣ).

Из Патерика. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 декабря, стб. 284. В ркп.: БАН, 21.10.19, XVIII в., л. 73 (Скитский Патерик); ГПБ, Софийское собр. № 1414, XVIII в., л. 204 об.—205 (марта) месяца того же в 6 д(е)нь поучение о милостыне).

[На полях л. 286 об. записи — ] Ц(а)р(и)ци у нег(о) была именем Ареандии; 100-мъ златником наполни кораб пшениц по 13 кобель на един златик и се бо драго ес(ть) 5 кобель(ъ) на златик един.

л. 286 об.—287. **О оклеветании.** Великому оному и хр(и)стианствѣнѣишему ц(а)рю Константину принесоша нѣдци написаны хартиа клеветы имуща на еп(и)с(ко)пы и прочаа причетники ~ имама бо Х(рист)у гл(агол)ющу не осужайте и не осужени будете и ап(о)с(то)лу Павлу стоа и да блюдетса да са не падеть. Б(ог)у нашему слава.

л. 287—287 об. *От* Патерика. Идоша иногда 3 брат(и)а на жатву и напша себе на 60 нивъ един же *от* нихъ в болѣзнь впаде ~ и повѣда имъ вса старецъ и осудиша брата взати мѣзду свою и сътворити *от* неа еже хоцет и отиде брат плачаса и скорба. Б(ог)у нашему слава(а).

См.: Пролог. М., 1643, 31 мая, л. 756 об.—757. Древний Патерик, с. 329—330.

[На полях л. 287 запись — ] Жит(и)а с(вя)тых о(те)ць Еуфимиа и Савы Кирил нѣктъ написа того ж(е) монастыра.

См.: ВМЧ, 5 декабря, стб. 444 («Житие Савы Освященнаго списано. . . Кирилом мнихом»).

л. 287 об. [На полях — ] [От Лѣ]ствици *от* слова 25.

Не сущу свѣту вса мрачна и не сущу смиренню вса наша суетна едино во всеи твари мѣсто единою видѣ с(о)лице единѣмъ точию днемъ весь миръ порадоваса. Т(олк). Егда Изр(а)иль преиде чресъ море. Т(олк). Нои ис ковчега изыде.

См. этот текст без толкований: Лествица. М., 1647, л. 197. Слово 25. О смиренномудрии.

л. 288—289. **В(о)прос(ы) и отвѣти от б(о)ж(е)ственных писаний.** В(опрос). Что ес(ть) ц(а)р(и)ць 60 и 80 наложницъ и уногъ им же нѣс(ть) числа, *От*(вет). Едину ц(а)р(и)цю въ 60 распространяему сирѣч(ь) д(у)шу 80 рад наложницъ осмое тайнство являет еже ес(ть) будущий вѣкъ ~ В(опрос). Поп не поставлен диакъ нѣ отметникъ пѣвецъ блудник. Т(олк). Иоан б(о)г(а) кр(е)сти а отметникъ Петръ а блудникъ Д(а)в(и)дъ.

На полях отмечен 31 вопрос с ответом. Текст вопросов и ответов издан по данной рукописи: Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича, с. 205—210. Некоторые вопросы и ответы типа «Беседы трех святителей» см.: Мочульский. Следы народной библии, с. 97, 105, 108, 114.

л. 289. **Германа патриарха Ц(а)р(а)град(а).** Зра та гробе ужасаюса твоего видѣния и с(е)рд(е)чно каплащиа слезы проливаю ~ см(е)рть кто можетъ избѣжати та.

[На полях — ] **Иногово.**

Аще н(е)б(е)са о ч(е)л(ове)че и облакы достигнеша аще земныа прѣи деши конца ~ см(е)ртнаг(о) часа никако же избѣжиши что всуе матемса о мимотекущих.

Две последних статьи см. КБ-22, л. 262 об.

л. 289—289 об. **Еу(ан)г(ели)е.** Реч(е) г(о)с(под)ь ч(е)л(ове)къ исхожааше *от* И(е)р(у)с(а)л(и)ма въ Ерихонъ и в разбойники впаде. Т(олк).

Иер(у)с(а)л(и)мъ ес(тъ) рай а Ерихон миръ ~ Что се еже реч(е) Григорие Бог(о)словъ не будем продатели Х(ри)с(т)у ни будемъ купци Х(ри)с(т)у. Т(олк). Июда продавъ слово б(о)жие Х(ри)с(т)а а жидове купиша и тому сум(ъ) под(о)бнии продающе м(о)л(и)твы и крещающе по мздѣ купующимъ жид(о)мъ под(о)бни.

См.: Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича, с. 12, 25, 162, 177; Мочульский. Следы народной библии, с. 51, 52, 54, 61, 62.

л. 289 об. **От жития с(вя)т(а)го Пахомиа.** Великии о(те)цъ н(а)шъ Пахомие състави монастыра три ~ и просто всако художество дѣлають изъ устъ же чтуть все б(о)ж(е)ств(е)ное Писание.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1468, XVI в., л. 93 об.—94 (рукопись Гурия Тушина).

л. 289 об. **Велики Василие род(о)мъ каподакѣанин** вданъ быс(тъ) на учение грамот(ы) седми лѣт ~ и потом со Евулом кр(е)стис(я) во Ер(у)с(а)л(и)мѣ у патриарха Максимиана на Иердан(и) рѣцѣ.

л. 290—290 об. **М(е)с(я)ца нобра (так!) 6 памат(ъ) преп(о)д(о)б-наго о(т)ца нашег(о) Варлама Великог(о) Новагорода русьскаг(о).** Съи пр(е)п(о)д(о)бнии о(те)цъ наш Варламыш родиса в великомъ Новѣгородѣ [«ѣ» испр. на «о» — «Новѣгородѣ»] о(т) бл(а)говѣрну родителю ~ съвершает же са съборъ его в монастыри Преображения г(оспод)а б(о)га и сп(а)са н(а)шег(о) И(су)с Х(рист)а м(е)сяца ноябрия в 6 иде же положено быс(тъ) гѣло его ч(е)стнѣ и въ исцѣление приходящимъ с вѣрю (так!). [На полях —] Стиг. Аще преставис(я) от нас пастырю добрый нѣ об-щему пастырю вл(а)д(ы)цѣ Х(ри)с(т)у предстоиши.

Ср.: Пролог. М., 1642, 6 ноября, л. 309 об.—312 об. Наш текст сильно сокращен.

л. 290 об. **Въ с(вя)тую вел(и)кую суб(о)ту по слав(о)словии и по тр(и)с(вя)томъ диаконом пр(ему)др(о)сть прости и люд(и)е троп(арь) на-рем(и)и по 2-щ. Глас 2.** Сдержай конца гробомъ держатиса изволи Х(ри)-с(т)е ~ яко б(о)гъ бесм(е)ртенъ. Слав(а) конечи и нын(е) тожъ тажъ. Прок(имен) въскр(е)сни г(о)с(под)и псмози. С(ти)х. Б(с)ж(е) уши.

л. 290 об.—291 об. **От пр(о)рочества Езекеилева чтение.** Быс(тъ) на мнѣ рука г(о)с(под)на и изведе ма д(у)х(о)мъ г(о)с(под)нимъ и постави ма посредѣ пола и то бѣше полно костей ч(е)л(ове)ч(е)скихъ ~ и дамъ д(у)хъ мой в вас и оживете и положю вас в земли вашей и познаете яко азъ есмь г(оспод)ъ възгл(агол)ахъ и сътворю гл(агол)еть г(оспод)ъ г(оспод)ъ.

См.: Книга пророка Иезекииля, XXXVII, 1—14.

л. 291 об. Прок(имен). Глас 7. **Въскр(е)сни г(оспод)и б(о)ж(е) модавъ (так!). С(ти)х. Исповѣмс. И ап(о)с(то)лѣ. И ал(ли)лоа. Да въскр(е)снетъ б(о)гъ. С(ти)хъ яко исчеза. С(ти)хъ. Тако да погибнут. Иеу(ан)г(ели)е М(ат)-ф(ея). И октен. и отпус.**

л. 291 об. **От пр(о)роческихъ книгъ пр(о)рокъ реч(е).** Ибо Асурьское ц(а)рство разоритса вавилонаны. Вавилонское же персаны. Перьское же макидонаны. Макидонское же римланы. Римское же Антихр(и)с-томъ. Антихр(и)с(то)во же И(су)с Х(ри)с(то)мъ б(о)го)мъ нашимъ.

См.: ГПБ, собр. Погодина № 1287, XVI в., л. 108. Ср.: КБ-9, л. 465.

л. 291 об. **Моисии же быс(тъ) прѣже р(о)ж(де)ства Х(ри)с(то)ва за 1485 лѣт ~ Елисеи за 810 лѣт.**

[Упоминаются] Давид, Самоил, Соломон, Еремия, Езекеиль, Аггей, Данил, Илия.

л. 291 об.—292. Ударивыи г(оспод)а за ланиту Фаласъ именем рабъ Каифинъ родом латынанинъ ~ г(оспод)ь самъ неслъ кр(е)сть на рамѣ до вратъ градныхъ а до Голгофы Симонъ Кириинъ неслъ.

Ср. с вопросами и ответами «Беседы трех святителей» (Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 172).

л. 292—293. Слово *от Патерика о нѣкоемъ мнѣшѣ впадшемъ в тлажекъ грѣхъ и прощенъ быс(ть) покаанна ради*. Мнѣхъ нѣкий впаде в тлажекъ грѣхъ и пришедъ в покаанне сѣдаше плачаса грѣхъ своихъ ~ и пришедъ в себе братъ *от* видѣнна отбръте (так!) с(е)рдце свое всакиа рад(о)сти исполнено и приатъ извѣщение яко сътвори б(о)гъ м(и)л(о)сть ему и поживе прощаа (!) лѣта въ мнозѣ смиренни хвала б(о)га. Ему ж(е) слава н(ы)нѣ и прис(но).

См.: ГПБ, Софійское собр. № 1463, XVII в., л. 263—264.

л. 293—296. [На полях —] Август(а) 19.

*С(вя)т(а)го Нила о бестрастии д(у)ша и тѣла*. Братие уготавимъ себе къ еже поработати г(о)с(поде)ви от всеа д(у)ша и крѣпости и силы помыслимъ ц(а)ра княза вл(а)д(ы)кы б(о)гатыа паче же и нищие како къждо ихъ подвизаетса ~ съ самымъ тѣмъ диаволомъ м(у)чимы будутъ елицѣ бестрашнѣ въ н(ы)нѣшнемъ вѣцѣ питающеса б(о)жие долготерпѣнне прѣобидать и не хотатъ покаатиса искренѣ б(о)гу нашему.

См.: ГПБ, Софійское собр. № 1463, XVII в., л. 258 об.—262 об.; ГПБ, собр. Погодина, № 1560, XVII в., л. 30—31, с заглавием: «Слово святого отца Нила игумена горы Синаиска ко иноческому чину»; БАН, 21.8.10, XIX в., л. 301 об. См.: Пролог. М., 1643, 19 августа, л. 823 об.—824 об., первая половина текста Слова св. Нила (КБ-22, л. 293—294).

л. 296 об.—298. [На полях —] Июнь(ь) 27 *с(вя)т(а)го Кирила!*

*Притча о тѣлѣ ч(е)л(о)в(е)чѣ и о д(у)ши и о воскр(е)с(е)нии м(е)ртв(ыхъ)*. Ч(е)л(ове)къ нѣкто добра роду насади виноградъ и оплотомъ огради и и отхода в домъ отца своего ~ тогда г(о)с(поди)нъ сѣдъ на судищи и начатъ судити има и реч(е) яко же еста краля тако же всадеть хромецъ на слѣпца въдшу же хромцю на слѣпца повелѣ мучити а нем(и)л(о)стивно. [На полях —] Тол(к).

Разумѣте силъ притча силу ч(е)л(ове)къ есть добра роду Х(ристо)с(ы)нъ б(о)жий ~ отслютса грѣшници въ тму кромѣшную и то будетъ плачь и скрежетъ зубомъ а пр(а)в(е)дници внидутъ(ь) в жизнь вѣчную о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ н(а)шемъ ему же слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣк(и) вѣкомъ аминь.

Притча о хромце и слепце. Издания: ВМЧ, 27 сентября, стб. 2170—2171 (проложное чтение); Известия Второго отделения имп. Академии наук, 1857, т. VI, вып. 1, стб. 52—54; И. И. Срезневскій. Еще заметки о творенияхъ св. Кирилла Туровского. — В кн.: Исторические чтения о языке и словесности 1856 и 1857 гг. СПб., 1857, с. 180—182; Еремин. Литературное наследие, т. XII, с. 341, 343, 345, 347. Исследование: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 342—344.

л. 298—298 об. [На полях —] *От Патери(ка)*.

Реч(е) авва Касианъ яко прииде братъ къ о(т)цю Серапиону бѣдаше старецъ м(о)л(и)тву створити ~ научиса мужьскы терпѣти а словесъ праздныхъ не възлагаи на са слышавъ же си братъ покааса къ старцю и многу ползу приимъ отиде.

См.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 437—438.

л. 298 об.—299. *О еж(е) како терпѣти обиду*. Два мнѣха бѣста на мѣстѣ и прииде к нимъ старецъ великъ хотя искусити а взатъ жезлъ

и *начат* побивати зелие ~ за терпѣние твое почиваетъ на тебѣ д(у)хъ б(о)жии брате.

См.: Древний Патерик, с. 315.

л. 299. Два старца вкупѣ живуща многа лѣта и не свариста са николи ж(е) ~ нѣ мои есть *отвѣща* же другыи ей възми иди и разыдоста са ни пра межю собою обрѣтше.

См.: Древний Патерик, с. 331.

л. 299—299 об. *От Патерика*. Инокъ нѣкътъ фивианикъ имаше даръ служения *от* б(ог)а яко всакого приходящаго устраати ~ и обнищала есть и ч(и)стоты ради стажала есть одѣвание другаа же взатиа рад(и) облечеса въ ветхаа.

См.: Древний Патерик, с. 252.

л. 299 об.—300. *О м(о)л(и)твѣ и о обѣтѣ*. Ино есть м(о)л(и)тва и ино молба и м(о)л(и)тва убо есть прошение даемыхъ намъ даромъ *от* б(ог)а по бл(а)г(о)д(а)ти ~ еж(е) убо не обѣцати даръ б(о)гови безбѣдно ес(тъ) и обѣцати же са и *отложити* осужено есть.

л. 300—300 об. *От житиа Иоана М(и)л(о)ст(и)ваго о дарѣхъ яже посла къ ч(е)стному гробу Х(ри)с(то)ву въскр(е)с(е)нилъ въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ къ патриарху Медосту*. [На полях — ] 20.

Б(о)гу *от* множества грѣхъ наших на своа храмы попустившу сущаа въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ б(о)гомерзкими персы попалити ~ но просити паче у Х(ри)с(т)а ту ма написати идеже истинною бл(а)женою и вѣчное написание.

См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 836—837. О дарѣхъ яже посла къ честному гробу Христову во Иеросалимъ. 20.

л. 300 об.—302. *О Георгии с(ы)новци его*. [На полях — ] 14.

С(ы) бл(а)женныи имѣаше нѣкотораго с(ы)нови именем Георгия ~ разумѣща сущее еже реч(е) яко сътворю на немъ вещь да подивитса вса Александриа сии рече помилую и въ *отмщениа* мѣсто.

См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 831—832. О безгнѣвании и невоздаании зла за зло, и о добродушии святаго, и о Егории сыновци его.

л. 302—302 об. *Петръ*. Исповѣдую не вѣдѣти ми даже дон(ы)нѣ як(о) и невѣрныи вѣру иматъ. *Григорие*. Имуть убо и невѣрныи вѣру но не въ б(ог)а яже аще быша твердѣ стажали невѣрныи быти не имѣху ~ яко да идеже д(у)хомъ и плотию съгрѣшившей всегда въ пребывании живуще плотию и д(у)х(о)мъ бес конца умрутъ. [На полях л. 302 об. — ] 7.

Из Бесед Григория и Петра. См.: Григория Двоеслова Собеседования, кн. 4<sup>я</sup> гл. 2, с. 261—262.

л. 302 об.—303. *От Петра Дамаскына о книгахъ которыхъ чести еже сут(ъ) сил*. Ветхыа же и новыа сирѣчь пс(алт(ы)рь ц(а)рства 4 ~ Лѣствѣчника Максима Дорофеа Филимона и всѣхъ с(вя)тыхъ житиа и словеса. [На полях л. 303— ] 28.

Индекс из сочинения Петра Дамаскина «Воспоминания къ своей ему души». См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 278 (655) (нов. 655/713), XVII в., л. 1 об.—2.

л. 303. *О Павлѣ ап(о)с(то)лѣ того ж(е)*. Реч(е) великыи Иоаннѣ Злат(о)устыи виждѣ бл(а)говѣстие ап(о)с(то)лово ~ не *от* лѣности или иныа ради нужда нѣ представлениемъ своимъ къ б(о)гу.

л. 303 об. **Того ж(е).** Яко два перста убо и едина рука являютъ распатаго г(оспод)а нашего И(су)с Х(рист)а. . . Десница же неизреч(е)нную его силу. . . Шуая суща не крѣпка убо и мрачна ~ яко ж(е) н(ы)нѣ съвершаемая да очима зраще сиа желаемъ множае.

См. в сочинениях Петра Дамаскина: ГПБ, Соловецкое собр. № 278 (655) (нов. 655/713), XVII в., л. 193—193 об.

л. 303 об.—304. **О дивнѣмъ житии с(вя)т(а)го патриарха Иоанна М(и)л(о)стиваг(о).** [На полях —] 44.

Се же баше дивнѣ с(вя)т(а)го сего папы яко ни в чернечскому житию извыкъ ~ яко же многым в пустыни и в подвижѣ жившимъ преодолѣти.

См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 868—869. О дивнемъ житии святаго патриарха. 44.

л. 304—304 об. **О двою монастырю юже самъ създа пр(е)п(о)д(о)бныи въ градѣ своем.** [На полях —] 45.

Хота же ни сего добраго бес части быти гл(аголю) же мнишьстѣмъ житии причаститиса ~ по подобию монастыра от тѣхъ и по тѣхъ градъ его въ мнозѣхъ мѣстехъ всенощнаа пѣние б(о)г(о)ви приносаще.

См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 869. Заглавие совпадает.

л. 304 об. **От Александра ц(а)р(а) Макидонскаго до ц(а)р(а) Константина Великаго лѣт 636 съборъ же быс(ть) 1 в лѣт(о) ц(а)рства с(вя)т(а)го Кон(с)тантина.**

л. 304 об. Гл(аголю)ющу же Арью единого ц(а)р(а) г(о)с(под)а нашего И(су)с Хрис(т)а с(ы)на б(о)ж(и)а менша суща о(т)ца а не съначалника но сътворена се ж(е) его хула на Хрис(т)а.

л. 304 об. **От Х(ри)с(то)ва р(о)ж(де)ства до Константина 318 лѣт.** [На полях —] **От рож(де)ства Х(ри)с(то)ва до ц(а)р(а) Лва (И)савра и Германа патриарха лѣт седемьсотъ и 30 и 6 преидоша.**

л. 305—306. Жит же Адам лѣт 230 и роди с(ы)на Сифа быс(ть) всѣ дни Адамовѣх лѣт 9 сот и 30 и умрет. Поживе ж(е) Сифъ роди Еноса ~ Иакимъ лѣт 11 Охониа 3 лѣт Седекиа лѣт 11 при сем Навходносоръ ц(а)рь вавилоньски плѣнил Ер(у)с(а)л(и)мъ Седекию плѣни и ослѣпи и многи жиды веде в Вавилон по тысящ въ едином ужици с ними же и Данил пр(о)рокъ и 3 отроци.

Библейские родословия: Бытие, V, 1—32; IX, 28, 29; XI, 10—27; XXV, 19, 26. Ср. также: 4-я книга Царств, XXV, 1—11.

л. 306—306 об. **Слов(о) о Созомонѣ як(о) дая м(и)л(о)с(ты)ню нищему б(о)гу взаемъ даеть(я)** [далее заглавие на полях обрезано при переплете]. Бѣ нѣкто ч(е)л(ове)къ живы въ Ер(у)с(а)л(и)мѣ именованъ Созомонъ ты иды сквозѣ град устрѣте нища скорбаща ~ и утро вставъ раздая все имѣние свое нищимъ отвержеса мира и быс(ть) черноризецъ чюд(е)нъ б(о)гу наш.

См.: Пролог. М., 1643, 31 августа, л. 864—865. Ср. другую редакцию: Изборник 1076 г. М., 1965, с. 687—699; Петров. О происхождении Пролога, с. 219; Н. А. Мещерский. К вопросу об источниках «Изборника 1076 года». — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 321—328.

л. 306 об. **С(вя)т(а)го Василия Кесарийскаг(о).** Василии реч(е) се есть послѣднее безумие в людех иже оставлеше б(о)г(о)аство дѣтемъ а сами идуть в муку.

См.: КБ-22, л. 369 об.—370.

л. 306 об. **Тог(о) ж Василия.** Чадца моя любимая разбоиникъ не идеть идѣже лежить камень или пѣсок или трость ~ но идеть ту идѣже лежить доброе скровище добрых ч(е)л(ове)къ и ловить которымъ образомъ прелстити ихъ.

л. 307—309. **От дѣланиа с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Андрѣа хожениа ег(о).** Наутриа же рано събрашас(я) вси людие к нему мали и велици мужее и жены жидове и еллини ~ Андрѣа же вѣтче желѣзную палицу въ око змию изыде на другое око и абне издѣше сему же бывшу мнози вѣроваша къ г(о)с(под)у.

Фрагменты текста. См. ноябрьскую минею (30 ноября): ГПБ, Соловецкое собр. № 622 (507) (нов. 507/526), XVI в., л. 291, л. 294, л. 296 об.—298.

[На полях л. 308 об. приписка — ]Андрѣа в Патрѣ и въ Ахаии постави в темницѣ Антипатова брата страстоклиавъ (так!) еп(и)с(ко)пы и прич(а)стие давалъ в тои ж(е) темници Антипатъ воевода.

л. 309—310. **Похвала Иоанну Лѣствичнику.** Кто же и хота и възможетъ представи премудраго Иоанна высокое его же писании иночскаа ~ и скврѣныа навѣты и просто вса плотская же и умная явлено обличаетъ коварство вражие всакому обнажено представла очима.

л. 310. **Реч(е) авва Исаакъ игумень скитскыи.** Инокъ сѣдаи на трапезѣ и въ умѣ не моласа но бесѣдуа и гл(агол)а ~ и мол(и)тва его не приатна и трудовее не полезни.

л. 310 об. **От житиа с(вя)т(а)го велик(а)го Антониа.** Боят же с(я) убо инокыхъ алчбы бдѣниа м(о)л(и)твы ~ м(и)л(о)стыни безъгнѣвиа и предъ всѣмъ еже о Х(ри)с(т)ѣ добротестиа.

л. 310 об.—313. **В п(о)нед(ельник) 6 нед(ели) веч(е)р поста от Бытиа чтен(ь)е.** Быс(ть) по състарении Исааковѣ и изнемоствѣ очи ему не вѣдѣти и призва Исава с(ы)на своего старѣишаго ~ и будет бо внегда възсхощещи разрѣшити яремъ отъ вѣа своа и враждовааше Исавъ на Иякова о бл(а)г(о)с(ло)в(е)нии им же бл(а)г(о)с(ло)ви его Исаакъ о(те)ць его.

См.: Бытие, XXVII, 1—41.

л. 313. **Въ сред(у) 3 пос(та).** С(ы)не аще пр(е)м(у)дрѣ будещи самъ себѣ м(у)дрѣ будещи и искреннимъ своимъ ~ иж(е) утвержѣтса на лжахъ съи упасетъ вѣтры тѣжде есть гоняи птицю пернагу.

л. 313—315. **М(еся)ца дек(абря) 9 памат(ь) с(вя)тыа пр(о)роч(и)ца Анны м(а)т(е)ре Самоила пр(о)рока.** С(вя)таа и бл(а)женная Анна пр(о)роч(и)ца баше отъ града Армафема отъ горы Ефремовы ~ сия же Анна лѣты доволными исповѣдающиса г(о)с(поде)ви всегда и пророчествующи прѣиде въ вѣчныа обители.

См.: Пролог. М., 1642, 9 декабря, л. 484—485 об.

л. 315—316 об. **Исповѣдание православныхъ вѣры.** Вѣрую въ О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха в Тро(и)цю нераздѣльную неслианную. . . Въплощена же с(ы)на б(о)жиа. . . Рожшую его м(а)т(е)рь Б(огороди)цю нарицаю. . . Кр(е)сту же Х(ри)с(то)ву с вѣрою поклонюса. . . Иконѣ же Х(ри)с(то)вѣ и пр(е)ч(и)стые м(а)т(е)ре его. . . С(вя)тыхъ же всѣхъ угожшихъ г(о)с(под)у молю. . . Мощи с(вя)тыхъ с вѣрою цѣлую. . . С(вя)тымъ тайнамъ б(о)жиимъ вѣрую. . . Невѣрство всако отмѣтаю. . . Вѣрую въскр(е)с(е)нию м(е)ртвых. . . Иже не повинуетса повелѣниемъ ап(о)с(то)льскымъ с(вя)тымъ иже отригнуша и потомъ с(вя)тыи седми съборы ут-

вердиша ~ и прѣдаша сии с(вя)тыи ап(о)с(то)л(с)кыи въ своиѣхъ правилѣхъ и сии бог(о)носнии с(вя)тѣи о(т)цы таковыѣ да будутъ проклѣтѣ.

Ср. со Стословцем Геннадія (Пономарев. Памятники, вып. III, с. 1—3 (№ 1—10)). Текст Ефросина не совпадает ни с одной из редакций символов веры, приведенных А. Гезеном (А. Гезен. История славянского перевода символов веры. СПб., 1884).

л. 316 об.—317 об. **От б(о)ж(е)ств(е)ныхъ лѣствици** сказание каковы под(о)бають добродѣтели стажати новоначальнымъ срѣднимъ съвершенымъ внимаи зѣло сказанию ползу бо имаша велику обрѣсти аще трезвиписа. Угоденъ всѣмъ алфавитъ сии. 1 послушание 2 алчѣба 3 вретѣще 4 пепел 5 слезы ~ 22 о родителяхъ безврѣдѣ 23 простота съ безлюбиемъ 24 самовольное оуждание.

**Числа (так!) же успѣвающихъ среднимъ 1** нетщеславие 2 безгнѣвие 3 добронадежие ~ 10 м(о)л(и)тва безъ врѣда 11 незлатолюбие.

Таковъ уставъ доброчестивѣ скончаваемомъ слово же и законъ д(у)х(о)мъ и тѣлесемъ въ плоти съвершенымъ 1 не пленено с(е)рдце 2 съвершена любви 3 смиръниа источникъ ~ 23 безврѣдию домъ 24 подражатель г(о)с(поде)нь отъ помощи вл(а)д(ы)чна.

См.: БАН, 33.1.2, XVI в., л. 334; «Алфавитъ добродетелей» — ГИМ, Синодальное собр. № 145 (Описание славянскихъ рукописей Московской синодальной библиотеки, отд. II-2, с. 211—212).

л. 317 об. **От старчес(тва).** Реч(е) с(вя)тѣи Исаиа яко принуди себе на рукодѣлие свое и страхъ б(о)жии придетъ на та.

См.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 225, № 272; там же, с. 17 (Слова Антонія Великого).

л. 317 об. Рече старецъ аще идиши нѣгдѣ ~ точию вину да не разрѣшиши аще брани боишиса аще и зазрѣ тебѣ нѣщии не опечалиса.

Ср.: Древний Патерик, с. 138, № 13. Сходство не текстуальное, а только по содержанию.

л. 317 об. [На поляхъ — ] **Знам(ение) зри.**

В лѣт(о) 6932 м(е)с(я)ца июня въ 26 въ д(е)нь п(о)нед(е)ли въ часъ 15 дни с(о)лнцу б(ы)с(т)ь изгыбель 3 части и держа часъ.

л. 318. [На поляхъ — ] **Сущ(е).**

Соломонъ же създа ему храмъ невъшнии и не в рукотворенныхъ и ц(е)рквѣ живетъ. **Конецъ** не рука ли моя сътвори сиа вса. **Т(о)ль(ко)ван(и)е Златаустаго.** Четвертосотное и четыредесатное лѣто исхода с(ы)новъ иис(раи)левъ изъ Египта начатъ Соломонъ създати храмъ въ Иер(у)с(али)мѣ ~ единого мѣста Иеро(са)лимьскаго възлюбѣтъ его же б(о)гъ ч(е)стна сътвори.

л. 318—318 об. **От Федорита.** Сиде бл(а)г(о)с(лови)ти рукою и кр(е)ститис(я) трие персты равны имѣти вкупѣ по образу троичьску ~ да тако достоить кр(е)ститиса и бл(а)г(о)с(ло)вити тако с(вя)тѣи о(т)цы указано и узаконено ему ж(е) слава въ вѣкы амин(ь).

См.: КБ-11, л. 263—265 об. Издание см.: Братское слово, 1876, кн. 4, с. 200—201. Нашъ текстъ близокъ тексту рукописи: ГБЛ, собр. Троице-Сергиевой лавры № 704, конецъ XV в. Приписано Феодориту. См.: Стоглав. Изд. 2-е. Казань, 1887, гл. 31, с. 65—66; Макарий. История русской церкви, т. VIII, с. 95, 117.

л. 318 об.—319. **Слов(о) о крестѣхъ.** Мнози неразумнии ч(е)л(ове)ци махающе рукою по лицу своему творитъ кр(е)стащеса ~ а кто не внимаеть ни послушаетъ бл(а)гаго наказания да будетъ отлученъ.

См.: КБ-11, л. 195—195 об.; БАН, 32.2.8, XVI в., л. 326. См.: Стоглав. Изд. 2-е. Казань, 1887, гл. 32, с. 66. Ср.: Рукописная Кормчая XV в. (Православный собеседник, 1860, ч. II, с. 322). Статья отмечена в составе Кормчей.

л. 319—320 об. **От Асафа притча о соловии.** Яко ж(е) под(о)бни сум(ь) поклоняющис(я) идоломъ ч(е)л(ове)ку ловцю иж(е) лепъ твора в былии ловаше птица ~ что бо реч(е) прашаютъ живии от мертвых истоцают боз(а)тество кумиры бѣсомъ и болванъ въздвигнути и бладословат бл(а)гым подателя сиа быти.

См.: Житие Варлаама и Иоасафа. Опубликовано: 1) ОЛДП, 1887, вып. LXXXVIII, л. 142—145; 2) по рукописи XVIII в.: В. Н. Перетц. Источник сказки А. Н. Майкова «Три правды». — Сборник статей, посвященных В. И. Ламанскому, ч. II. СПб., 1908, с. 825—826; 3) Повесть о Варлааме пустыльнике и Иоасафе царевиче индийском. Пер. с арабского В. Р. Розена. М.—Л., 1947, с. 69—70. В ркп.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 27/1104, XVI в., л. 269—271. Указание на другие рукописи см.: Адрианова-Перетц, Покровская, с. 69; Назаревский. Библиография, с. 80.

л. 320 об. **Киръ Филофел патриарха Ц(а)рграда.** Въ вечер же патка (так!) на всакую недѣлю пой иже къ пр(е)с(вя)тѣи нашей вл(а)д(ы)ч(и)цѣ Б(огороди)ци службу ~ Начало развращения д(у)ши мниховѣ смѣхъ и продерзание егда себе всих видиши о мнише вижъ себе в конечной злобѣ.

Отрывок из сочинения патриарха Филофея Коккина «Предание к своему его ученику». См.: КБ-53, л. 554.

л. 321. **От Пчелы. Плутархъ.** Дарии перскый ц(а)рь поимъ 3000 вои иде на Арамафона. Афинѣи же едину тысящу противу ему послаша ~ кормници възвратитеса да побѣгнем грозы м(е)ртвеца.

Опубликовано: В. Семенов. Древняя русская Пчела по пергаменному списку. — СОРЯС, т. 54, № 4, 1893, с. 45—47.

л. 321 об. **От законнаго правило постниково.** Мужъ же съ инымъ мужемъ в бедрахъ точию осквернивса ~ ни да с(вя)щенничества да приемлет многы рад(и) скверны.

л. 321 об. **От Маргарита.** Агг(е)лъ гл(агол)етса понеже яже б(о)жиа ч(е)л(ове)ком възвѣщаетъ ~ что же есть сѣрафимъ развѣ огненная уста.

[IV почерком].

л. 322—323 об. **По семь дасть ему заповѣд(ь) елико можетъ хранити.** Не под(о)бае бо заповѣдъ дати противу грѣху нѣ еже изволить хранити ~ Аще л(и) са случитъ господскый праздникъ или Б(огороди)ци или архагг(е)льскый или пр(е)дт(е)чи или 12 ап(о)с(то)лъ то да ядутъ рыбу.

[На л. 322 запись —] Опитемеиником на 50-ци в п(о)нед(ельник) не ясти млека и маса и проча(о) въ сред(у) и в па(то)жъ рыбъ и варива ясти единою днемъ постно.

[Почерком Ефросина].

л. 323 об. **О(т) правил о поставлен(и)и арх(ие)п(и)с(ко)па и проч(е)е.** Вѣдомо же буди яко всако опасение под(о)бае творити и ставовати и изысковати достойныхъ на поставление ~ презвитера ж(е) 30-тим лѣт(е)мъ суца яко ж(е) б(о)ж(е)ственная правила указуютъ еп(и)с(ко)па же 40-тимъ лѣтомъ ставити.

л. 324. [На полях —] **Катавас(ия) бесплотнымъ агг(е)лу своему пр(о)р(о)комъ Никол(аю) ап(о)с(то)ломъ м(у)ч(е)н(и)комъ пр(е)п(о)д(о)бнымъ.**

Избавите от бѣдъ рабы своя ~ к тѣмъ припадаемъ яко к великому м(о)л(и)твеннику и хранителю д(у)шамъ нашимъ.

[IV почерком].

л. 324 об.—327. **И по сем октен(ь)а исхожение в притворь храм(а).**  
[На полях —] Диакон.

Сп(а)си б(о)же люди своя и бл(а)г(о)с(ло)ви достояние свое ~ сп(а)си д(у)ша наша як(о) бл(а)гъ и ч(е)л(ове)колюбецъ.

Таж ст(и)х(и)ры на стих поют Н(ы)нѣ отпуща.

[На полях л. 326 об.—] В Кириловѣ уставѣ писан(о). Нам же поклоншимся до земля и лежащимъ на колѣну иереи молитв(я) велегласно.

[Почерком Ефросина].

л. 327. **От старчеств(а).** Мимохода и иногда от болота в келию свою о(те)ць Макарие и ношаше талиа ~ он же реч(е) смирение твое и не могу противу тебе [на полях —] противитис(я).

Ср.: Древний Патерик, с. 287—288.

л. 327. Реч(е) авва Матои ~ Исаиа пр(о)рокъ видѣвъ г(оспод)а окаанна себе и неч(и)ста гл(агол)аше.

Ср.: Древний Патерик, с. 288.

л. 327—328. Реч(е) старецъ яко ч(е)л(ове)къ нѣкътъ въ Александрии имаше на челѣ врагу родившуса с нимъ велию ~ и приступившу къ причащению яко ж(е) точию отверзе уста своа и реч(е) аминь абие же на челѣ его врага испѣлѣ и погибе.

Ср.: ИРЛИ, Дрeвлехранилище, оп. 24, № 57, л. 461 об.—464 об.

л. 328. Нѣкто мужь с(вя)тъ видѣвъ другаго грѣхующа ~ азъ вѣдѣ утрѣ съгрѣшити имамъ.

См.: Древний Патерик, с. 152, № 17.

л. 328. Реч(е) старецъ Исаиа от пяти стр(а)стей брань блудная ражаеся ~ стр(а)сти бо подобны суть веригамъ связаннымъ.

Азбучно-Иерусалимский Патерик. См.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 8/1247, XV в., л. 337 об.—338. См.: Избранные изречения святых иноков, с. 181—182. Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 декабря, стб. 292, л. 816 об. (Патерик Скитский).

л. 328—328 об. Сонъ многъ съжителница непр(а)в(е)дна... Неискусень инокъ в бесѣдахъ бодръ... Инокъ слабъ въ многословии искусень и чтению принесену възрѣти от сна не можетъ.

л. 328 об. Въпрос. Егда молюся ил(и) пою не чюю силы гл(агол)емых ожесточения ради с(е)рдца моего что убо ползуюся. Отвѣт. Аще ты не чюеши нѣ бѣси чюють ~ и помалу умагчиса жестость твоа.

Вопрос св. Исаака Сирина. См.: ГПБ, Софийское собр. № 1448, XVI в., л. 72 об. Этот же вопрос с ответом опубликован: Преп. отцов Варсануфия Великого и Иоанна руководство к духовной жизни. Изд. 4-е. СПб., 1905, с. 440, вопрос 718; Пандекты Никона Черногорца. Почаев, 1795, л. 199. Слово 28 (ответ Варсануфия).

л. 328 об. Реч(е) старецъ луче жити с трети боящимися б(о)га нежели съ тмою неимущимъ страха б(о)жиа ~ мнози убо будут звания мало же избранныхъ.

Ср.: КВ-22, л. 200—200 об.

л. 329—331. **Поучение нѣкое(о) старца дѣтем д(у)х(о)вным.** Се ти с(ы)ну и брате азъ заповѣдаю чадо мое д(у)х(о)вное преже всего б(о)га боиса ~ а с(вя)тыи великыи постъ ч(е)стно держи и прочая 3 посты рекше

Петровъ Филипов и г(оспо)жи с(вя)тыя Б(огороди)ца развѣ великихъ праздникъ.

л. 331—331 об. Слово с(вя)тыхъ о(те)ць седмаго събора о обидящихъ с(вя)тыя б(о)жиа ц(е)ркве. Великаго сего нашего града и съ пр(е)с(вя)тыми твоими архиеп(и)с(ко)пы седмаго събора се послание писаниемъ имъ даемъ ~ прежде реченною виною да повинни будутъ по с(вя)тыхъ же о(те)ць и с(вя)тыхъ ап(о)с(то)лъ правилъ да буду (так!) проклати в сии вѣкъ и в будуции.

Текст издан: Н. В. К а л а ч е в. О значении Кормчей в системе древнего русского права. М., 1850, с. 124; Православный собеседник, 1861, ч. III, с. 457—459; РИБ, т. VI, стб. 145—146 (по Чудовскому пергаменному сборнику начала XIV в. № 21, л. 95). В нашем тексте в двух местах вставлено «рекше царь или князь». См. КБ-9, л. 103.

л. 331 об.—332. Реч(е) паки аще увѣси яко братъ преставляетс(я) къ г(оспод)у иди и пребуди у него въ д(е)нь тои да видиши како д(у)ша от тѣла разлучаетс(я).

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 467, № 28 (первая половина текста).

л. 332—332 об. Слов(о) о узцѣмъ пути. Подвизайтеса братие тѣснымъ путемъ ведущимъ в жизнь вѣчную се есть скорбный путь ~ сии трудъ пред вами есть о сем бо Д(а)в(и)дъ реч(е) смирихса и сп(а)се ма обратиса д(у)ша моа в покои твои яко г(оспод)ь бл(а)го сътвори тебѣ.

л. 332 об.—333. А се о широкомъ пути. Невѣрие непокорение непослушание гордѣние величание ~ нъ работаем б(ог)у втайнѣ и тои види ны втайнѣ и въздасть намъ явѣ б(ог)у нашему.

См.: Пролог. М., 1643, 18 августа, л. 818 об.—819 об. В Прологе одна статья: «Поучение о усцѣмъ пути ведущемъ в жизнь вѣчную и о широцѣмъ, ведущемъ ны в погибель и въ муку вѣчную».

л. 333. Аще ти помысль блуда приидет абие отгъргъ умъ и горѣ възвыси его съ тцаниемъ и не закосни еже бо коснѣти раслабления предѣлъ имать.

л. 333. Въпрос. Аще изыдет братъ и сращет на пути жену како может убѣжати брани. Отвѣт. Брани не может убѣжати дѣла же может ~ сице и бесѣда мужу сражаема с женою грѣхъ съдѣваетъ.

См.: Древний Патерик, с. 423.

л. 333—334 об. Слово о Константинѣ ц(а)ри како спед съ н(е)б(е)се бесѣдова с Паисеомъ пустынноком. Се же слышавъ Иванъ Коловъ вписа слышанимъ ползы ради. Реч(е) нѣкто иж(е) въ с(вя)тыхъ о(те)ць нашъ въ скытѣ яко сказа ми авва Иванъ Коловъ гл(агол)а яко въсхотѣхъ нѣкогда ити и посѣтитъ Паисиа олходника ~ озлоблени гладомъ и жажею и наготу терпаце дневныа кормла не имѣюще се же нама бесѣдующе к себѣ и се ты удари въ двери тогда възде откуду сниде б(ог)у нашему слава.

См.: Пролог. М., 1643, 21 мая, л. 716 об.—718 об. — «Слово от Патерика. . .» (заглавие совпадает с нашим). Это же слово в ркп.: ГПБ, собр. Погодина № 800, XVII в., л. 270—272; собр. Погодина № 1588, XVII в., л. 110—111 об. (с ссылкой на Пролог, 21 мая).

л. 334 об. Феод(о)ра Студита. Не внидет же отнуд(ь) ни жена в мужескыи монастырь ни муж в женскыи ~ да не яздиши на конехъ или на мскахъ кромѣ мужа нъ пѣшь ходи Х(ри)с(т)у подобас(я).

См. эту же статью: КБ-22, л. 386 об. Ср.: Огласительные поучения. . . Федора Исповедника, игумена обители Студийския. Пер. с греч. . . Паисием Величковским. М., 1853, с. 283—284, 282.

л. 335—338 об. **Быс(ть) в нѣкоих странах древних град бѣ именем Иринъ и бѣ в немъ ц(а)рь именем Шахаиша и видѣвъ едину ноць 12 сна и бѣ печаленъ зѣло и не бѣ кто разрѣшая ихъ и обрѣте нѣкоего философа книжника именем Мамера и сказа ему вса сны по раду яко ж(е) бѣ видѣлъ. И слышавъ Мамеръ философъ у ц(а)ра ~ сего чтения и толкованя и раздрѣшеня будетъ в послѣднее время злое яко ж(е) гла(гола)хомъ и н(ы)нѣ ц(а)рю великыи ти са грѣшныи азъ не буди ты повиненъ и отиде въ своа си. Аминь.**

Издано по данной рукописи: А. Н. В е с е л о в с к и й. Слово о двенадцати снах Шахаиши по рукописи XV века. — СОРЯС, т. XX, № 2. СПб., 1879, с. 4—10 (исследование — на с. 1—4, 10—47). Библиографию других изданий, исследований и списков см.: Адрианова-Перетц, Покровская, с. 86—95; Назаревский. Библиография, с. 167—170.

л. 338 об. **О астрономии.** От Мунда внука Ноева Симова астрономия списаса явис(я) ему Михаил архагг(е)лъ гл(агол)ет ему ~ он же паку оубму състави от части сию книгу о астрономию.

Текст опубликован: 1) Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 19; 2) по рукописи XVII в. — ГПБ, Соловецкое собр. № 305 (329) (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 470—471).

л. 339—339 об. **От жит(и)а преп(о)д(о)бныа Матроны. Нояб(ря) 9.** Пр(е)п(о)д(о)бнѣи Матронѣ уснувши видѣ въ снѣ 3 мужи влѣзша к неи и гл(агол)юща ей тебе ради приидомъ о г(оспо)же един уб(о) от нас женѣ та иматъ пояти ~ Матрона ж(е) пострижес(я) въ Ц(а)риградѣ 25 лѣт Вавила себе преименсва у Васиана была 3 лѣт(а) потомъ въ Иер(уса)л(и)мѣ бѣша.

Отрывок из жития и краткий пересказ других событий жизни Матроны. См.: ВМЧ, 9 ноября, стб. 317.

л. 339 об.—340 об. **М(е)с(я)ца ок(тября) 13 с(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)жа Веньямина диакона.** Въ дни с(ы)на Горораня ц(а)ра перскаг(о) блше Веньяминъ диаконъ ц(е)ркви б(о)жиа ~ звѣрообразныи онъ и безч(е)л(о)в(е)чныи колъ дебель чепурать въдрузити в проходъ его повелѣ и тому бывшу предас(т) б(ог)у д(у)хъ доблии он подвижник.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 10 июня, стб. 223.

л. 340 об.—341. [На верхнем поле —] **Книга Никонъ.**

**От пр(е)п(о)д(о)бнаго Никона мниха антиохианина родом.** Сего рад(и) единог(о) б(ог)а исповѣдую а не три ни бо отлучени сут(ь) друг от друга ~ сиание славы образъ състава съвѣтомъ безначалнаг(о) О(т)ца и съдѣбаниемъ С(вя)т(а)го д(у)ха и от д(е)в(и)ческыа кровеи с(вя)тыа Б(ог)ородица и пр(и)сно д(е)вы М(а)риа.

Пандекты Никона Черногорца. Почаев, 1795, Предисловие, [л. 3 об.—4]. В нашем списке пропуск.

л. 341. **В Никонѣ писано.** Въздвижен(ь)е кр(е)ста и введение Б(ог)ородици въ ц(е)рк(о)вь два дни ~ усение пр(е)ч(и)стыа въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ с(вя)тѣмъ празднуют 8 дни студитене ж(е) 4 дни.

л. 341. **От Маргарита от 4-го слова.** Тѣм же и въкратцѣ възглатити речена нужно естъ тако бо и м(а)т(е)ра творат ~ въспратавше отъ всюду одежда ихъ стагнутъ поясомъ твердостно.

См.: ВМЧ, 14 сентября, стб. 1004—1005. Иоанн Златоуст. Маргарит («Тогожде от первыа Паралипомены, глаголющую: възнесеса сердце Озиино»).

л. 341—342. **От Лук(и) Еу(ан)г(ели)а 12 нед(е)ли.** И паки сии законъ прокаженнаг(о) в он же д(е)нѣ очиститса и приведенъ будетъ къ

Иерею ~ еже *от* крове завѣта исповѣдание живыя же ради воды животворящаго кр(е)щения бл(а)г(о)д(а)ть и чашка же масла д(у)х(о)внаг(о) мира ес(ть) знамение.

Толкование евангельского рассказа об исцелении прокаженных, фрагмент. См.: ГПБ, Софийское собр. № 1465, XVI в., л. 119 об.—120 об.; Софийское собр. № 1464, XVI в., л. 265—266.

[На полях л. 342 запись —] *От* М(ат)ф(ея) 12 нед(ели) юношу гл(а)голет кн(я)за нудеом.

л. 342. **Иордан рѣка** помене Шехстны а течеть в М(е)ртвое море ~ аще л(и) кто *от* невѣрных м(е)ртвеца похоронать тамо обрѣтае(ся) ищутъ на извѣщение.

л. 342—342 об. **Ц(а)рь** римьскыи купалса да срони л перстен и рыба взала въ Иер(ус)ал(и)мъ прешла въ два часа. Петръ ее изымал и обрѣл в ней статуръ рекше перстен и далъ данцику в дань за Х(ри)с(т)а и за са по г(о)с(под)ню повелѣнию. Се ж(е) при Х(ри)с(т)ѣ здѣаса.

Краткий пересказ апокрифической «Легенды о перстне». См.: КБ-6, л. 234; КБ-9, л. 257 об.; ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, л. 29 об.—30. Текст данной рукописи опубликован: М. Д. Каган-Тарковская. Легенда о перстне в сборниках Ефросина, книгописца Кирилло-Белозерского монастыря. — ТОДРЛ, т. XXXIV. Л., 1979, с. 251.

[л. 343—345 об. IV почерком].

л. 342 об.—346. [Отдельные правила монастырских церковных служб. Перечисление канонов, стихов, поклонов; выписки из устава, порядок игуменского облачения при службе; церковное пение].

[На полях л. 342 об.—] В канонѣ стихов 278 поклон 833.

[Почерком Ефросина].

л. 346—346 об. **Обрѣт(ение) Иоан(на)**. Первое обрѣт(ение) Иоанна Кр(е)с(ти)т(е)ла ч(е)стныя ег(о) главы... Второе обрѣт(ение) Иоанна в пещерѣ... Третье обрѣт(ение) ч(е)стныя глав(ы) Иоана пренесена быс(ть) от команъ арменьскых въ Ц(а)рствующии град ~ съжже мощи великог(о) Ивана Кр(е)ст(ите)ла и Елисиа пр(о)рока и иныхъ многих образ г(оспод)а нашег(о) И(с)ус Х(ри)с(т)а иже кровоточивую исцѣли дасть ей.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 24 февраля, стб. 493, л. 557 об.—563.

л. 346 об. **М(еся)ца ген(варя) 7 сбор с(вя)т(а)го Иоанна Кр(е)ст(ите)ла**. Тогда патриархъ Ц(а)риграда въздвизает на амбонѣ руку кр(е)стившую г(оспод)а въ Иердан(е) всему народу зраще аще рука прострета то лѣто о [Конца нет; обрывается тетрадь].

[Далее — крупным почерком Ефросина].

л. 347—350 об. **Отца Макария Великог(о) о сосудѣх**. Ходашу нѣкогда *отцу* Макарию во внутренней пустыни и срѣте нѣкоего старца бременемъ (так!) гашкимъ обременена зѣло ~ абие невидимъ быс(ть) диаволь дымъ с пламенемъ испутивъ преклон же колѣни с(вя)тыи помоливса рекъ слава ти Х(ри)сте прибѣжище обуреваемым и сп(а)с(е)ние к тебѣ прибѣгающимъ.

См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2705—2708. Эта же статья: БАН, 21.10.19, XVIII в., л. 168 об.

л. 350 об.—353. **Повѣдачу о том же о(т)ци Макарии яко живаше реч(е) въ внутренней пустыни единъ пребывая в ней ~ паче всѣхъ свере-**

пѣиши быс(ть) на ма и клатвою проклад себе не ити ми тамо даж(е) до другаго лѣта и сиа рекъ отиде оставль старца старецъ же вниде бл(а)годаря б(ог)а в келию свою.

См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2708—2710. Эта же статья: БАН, 21.10.19, XVIII в., л. 170 об.; Древний Патерик, с. 348—350.

л. 353—353 об. Авва Аполохроние повѣда нам гл(агол)а преставис(я) нѣккии брат ~ и по двюю дню почи о г(о)с(по)дѣ дивныи тои икономъ г(о)с(под)у единого на упование вселившю его.

См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2715—2716. Скитский Патерик.

л. 353 об.—356 об. Слово с(вя)т(а)го Ефрема о русалиах *рекше о скомрасеж*. Нифонтъ иж(е) въ с(вя)тых о(те)ць н(а)шъ быс(ть) мних от юны версты добрых же прилежа дѣль ~ ни портища имѣ дабы отираль гнои исходащи от язвъ но черепом отираа болшюю болѣзнь приимаше.

Текст на л. 353 об.—355, кончая словами «яко та игра есть от бѣсов», читается в Житии Нифонта. См.: ВМЧ, 23 декабря, стб. 1669—1701; Пролог. М., 1642, 23 декабря, л. 563 об.—564 об. Текст в КВ-22: «подражаемъ песь пси заяць узрѣтъ и поженуть то како ти сѣ не озирать друг на друга», дальнейшее сравнение поведения людей с дикими зверями и евангельский пример с Иовом не принадлежат чтению памяти св. Нифонта. См. пример псов, догоняющих зайца: Древний Патерик, с. 124.

[На л. 356 об. кончается тетрадь, писанная крупным почерком Ефросина].

л. 357. [На полях —] 16.

С(вя)т(а)го с(вя)щ(е)ном(у)ч(еника) Анфиногена сеи бѣ от Севастиа при Диоклитианѣ ц(а)рѣ быс(ть) еп(и)с(ко)пѣ пидактоискыи и ять ж(е) быс(ть) Филимахом игѣмоном съ 10-ю уч(е)н(и)кѣ своих ~ уч(е)н(и)ци же ег(о) не послушаша жрети идолом и отсѣкоша им главы. Свершаат же сѣ соборъ их в м(у)ч(е)нии с(вя)т(а)го Георгиа существу в Кипарисии.

См.: Пролог. М., 1643, 16 июля, л. 660 об.; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 357. С(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Антиоха брата с(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Платона сеи бѣ врач хитрос(ти)ю ~ та ж(е) в главу усѣчен быс(ть).

Ср.: Пролог. М., 1643, 16 июля, л. 661—661 об.; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 357—357 об. В тѣи ж(е) д(е)нь с(вя)тых седми соборъ памлт(ь) с(вя)тых и б(о)гоносных о(те)ць 318 иж(е) в Никеи. Странна с(ы)на о(те)чьска ес(те)ства гл(агол)еть Арии. Быс(ть) чюжьд б(о)ж(е)ственна славы. С(вя)тыи вселенскыи съборъ первыи быс(ть) въ 2-е на 10-тъ лѣто великаг(о) и равна ап(осто)л(о)мъ Константина ц(а)ра ~ Евсевия Никомидиискаг(о) и Тириискаг(о) Павлина и Евсевия Кесариискаг(о) и иных многих тѣх же проклаша и ц(е)рк(о)вь б(о)ж(е)ственую оправдиша. [На полях —] Еустафие Антиохиискыи та ж(е) Никола и Спиродонъ были.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 357 об.—358. Въ тѣи же д(е)нь памлт(ь) пр(е)п(о)д(о)бных и б(о)гоносных о(те)ць иж(е) въ 2-мь съборѣ. Имѣя б(о)ж(е)стенаг(о) д(у)ха б(ог)а не гл(агол)ати. Все злыи духъ Македониевъ рече. С(вя)тыи и вторыи съборъ в Константинополи въ ц(а)рство Феод(о)сиа Великаг(о) ~ и вмѣсто Македониа утвердиша Нектариа и к тому исполниша проявление вѣре и послѣ же всѣх Великии Феод(о)сие червлеными утверди словесы с(вя)тое вѣрѣ проавлен(и)е.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 358—358 об. В той же д(е)нь памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бных о(те)ць иже въ 3-ем сборѣ. Мужь и инокъ множайша твердь. Тогда же и Нестора словом усѣкоша. С(вя)тыи Вселенскыи 3-и сборъ быс(ть) въ Ефесѣ первѣ въ ц(а)рство Малаг(о) Феод(о)сия ~ и всѣх под(о)бных ему Диоскора и Евтихия их же проклаша а с(вя)тую православную вѣру твердо укрѣпиша.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 358 об. В той же д(е)нь памат(ь) съвершаемъ с(вя)т(е)мъ и бож(е)ственным о(т)ц(е)мъ иже въ 4-мъ сборѣ Хл. [Халкидонском?] Б(о)га слова воплощен(и)е не ложно. Вѣсть Евтихия извѣстна изверже. С(вя)тыи Вселенскыи 4-и сборъ быс(ть) в Халкидонской митрополии ~ тѣм же на тѣхъ и на иных еретики прѣдстаха с(вя)тии и б(о)гоноснии о(т)ци и исторгоша из яко плевели от православна села и вѣру укрѣпиша.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 358 об.—359. В той же д(е)нь памат(ь) съвершаемъ с(вя)тымъ и б(о)ж(е)ственным о(т)ц(е)мъ иже въ 5-мъ сборѣ 165. Словеса вражия оригенстии гл(а)гол(ы). Иже разориша поклонение слову. С(вя)тыи великыи Вселенскыи сбор 5-и быс(ть) въ Константинѣ градѣ при Устинианѣ православном ц(а)ри ~ на Оригена пребезумнаго его же и проклаша и всѣх единомысленых ему Евагрия и близнеца и иных а с(вя)тую и православную вѣру утвердиша и ц(е)рк(о)внаа извѣстиша повелѣния.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

[На полях л. 359 — ] Ц(а)рь Константин Велики възал Узантию градокъ малы за 200 лѣтъ до седмыа тысящи и созда град Ц(а)рьград.

л. 359—359 об. В той же д(е)нь памат(ь) с(вя)тыхъ и б(о)гоносных о(те)ць иже въ 6-мъ сбор(е) 170. И ч(е)л(ове)ка проста а не б(о)га и ч(е)л(ове)ка слова. Все злая сѣянна Х(рист)а разрѣшь словом. В Ц(а)рствующем градѣ 6-и сборъ празднуемъ ~ и яко б(о)гоборца тѣхъ проклаша и православную вѣру извѣстиша и прежде бывшии сборъ повелѣния утвердиша.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 316.

л. 359 об.—360. В той же д(е)нь памат(ь) съвершаемъ с(вя)т(ы)хъ и б(о)ж(е)ственных о(те)ць иже въ седмомъ сборѣ 367. Прѣсвѣтлая свѣтила православныхъ правилъ. Повелѣния разориша борющихся ересь. С(вя)тыи вселенскыи седмыи сборъ быс(ть) въ Константинѣ градѣ ~ яко же б(о)ж(е)ственная и ап(о)с(то)льская ц(е)рк(о)вь приять и утверди утвержаемо за м(о)л(и)твь с(вя)тыхъ и пр(е)п(о)д(о)бныхъ и б(о)гоносных о(те)ць Х(рист)е б(о)же нашъ помилуй сп(а)си д(у)ша наша. Аминь.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 16 июля, стб. 317.

л. 360. [На полях — ] 17.

С(вя)тыа и добропобѣдныа м(у)ч(ени)ц(и) Марины та баше от Антиохиа Писидийскыа ~ усѣченая глава еа агг(е)лы восхищена быс(ть).

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 17 июля, стб. 317. Ср.: Пролог. М., 1643, 17 июля, л. 665 об. Текст Ефросина отличается от проложного, в нем сказано, что св. Марина «расторже» напавшего на нее змея, что она была беса «млатом» и обрвала ему бороду и усы.

л. 360—360 об. **Пренесение мощем и пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) Лазара и ж(е) в Галилеисцѣи горѣ постившаг(о)са.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 17 июля, стб. 318.

л. 360 об. [На полях —] 18.

**С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Емелиана. . . С(вя)т(а)го м(у)ч(ени)ка Иакинфа. . .**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 18 июля, стб. 318.

л. 360 об. [На полях —] 19.

**Въ тои ж(е) д(е)нь пр(е)п(о)д(о)бны Памво миром скончас(я).**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 19 июля, стб. 319.

л. 360 об. **Памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бны Матери нашеа Макрины [между строк вставлено — «м(а)ти Фекла»] сестры Вел(икаго) Васил(и)а.**

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 19 июля, стб. 319. Ср.: Пролог. М., 1643, 19 июля, л. 671 об.

л. 360 об. **Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) Диа. Сеи бѣ во времена Феод(о)сия Великаго ~ та ж(е) разболѣс(я) пришедши же патриарси два аттикѣ и антиохие Александрѣ погresti ег(о) он же як(о) от сна [конца нет].**

См.: Пролог. М., 1643, 19 июля, л. 671 об.—672; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 19 июля, стб. 319.

[Между л. 360 и 361 не хватает листов].

л. 361. **О аввѣ Афонасии.** Реч(е) авва Афонасие яко множицею нѣции гл(агол)а от вас яко где ес(ть) гонение на м(у)ч(и)т(е)льство ~ и съхранишиса от неистовныхъ стр(а)стеи попраля еси кумиры и отреч(е)са зловѣриа бываеши м(у)ч(е)н(и)кѣ исповѣда доброе исповѣдание.

См.: Пролог. М., 1643, 8 мая, л. 356 об.—357 («Слово от Патерика»); [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 декабря, стб. 297, л. 840.

л. 361 об. **О авве Антонии.** Гл(агола)ше намъ с(вя)тыи Антоние в поучении своемъ ползы рад(и) яко едино лѣт(о) свершенно молихса б(ог)у ~ сихъ их же видиши прѣвѣзлѣтающихъ пр(а)в(е)дныхъ д(у)ша сут(ь) еже и в рай отходать елики же своєї воли послѣдоваша и злопомнениемъ удержани бывше.

Египетский Патерик. См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 458 (635) (нов. 635/693), XV в., л. 174—174 об. Имеются лексические и фразеологические разночтения. См.: Лавсаик, с. 112—113.

л. 361 об. **С(вя)т(а)го Варсануфия.** Еммануиль толкуетьс(я) с нами б(ог)ъ. **И** стажи ум бо себе самѣхъ аще с нами ес(ть) б(ог)ъ ~ а еж(е) знамение успѣвшаго в мѣру сию есть еже имѣти себе всегда съ б(о)г(о)мъ всегда ес(ть) с нимъ б(о)гъ. [На полях —] Июла 20.

См.: Преп. отцов Варсануфия Великого и Иоанна руководство к духовной жизни. Изд. 4-е. СПб., 1905, с. 490—491, ответ 846.

л. 361 об. **Исаака Сирианн(а).** Аще не имаше с(е)рдце ч(ис)то имѣи понѣ уста ч(ис)та яко же бл(а)ж(е)нны Иоанъ рече.

л. 362—362 об. [На верхнем поле —] Маиа 3.

**От Патерика.** Братъ въпроси старца гл(агол)а како в миру суще житейстии людие пост(и) и мол(и)твы прѣзирающе и всадыми брашны и насыщающес(я) ~ и не искати до мала ч(е)л(ове)ч(е)ская славу или ч(е)сть или похвалу или сладко брашенъ и пива хр(и)стианинъ истиненъ бывати не можеть.

л. 362 об. Реч(е) старецъ аще оставил еси б(ог)а рад(и) еже по плоти сво~~из~~ ~ воспоминаи час см(е)рти сво~~е~~а яко никто ж(е) от онѣхъ можетъ помощи тебѣ.

л. 362 об. **Георгия Писида.** [На полях —] **О рыбѣ корабль держит** Георгия Писида.

Кто же рыбу малую корабледержиму стваряетъ текущим кораблем удержителя ~ в соль же ю вложивъ иссушитъ и бываетъ хранение м(а)-т(е)рнамъ утробамъ [на л. 357 приписка —] егда тщитса млад(е)нецъ и хочеть проскочити прежде времени роженія от утробы.

См.: Шестоднев Георгия Пизида, с. 31.

л. 363. [На верхнем поле —] **О Антонии.**

Бѣ нѣкыи в пустыни лова звѣри дивяго и видѣ о(т)ца Антониа глумашас(я) съ братиею ~ си слышавъ ловецъ умилиса и многу ползу примъ от старца отиде и братиа утвердишас(я) идоша в мѣсто свое.

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 37; Древний Патерик, с. 154—155.

л. 363—363 об. **Повѣда** намъ авва Иоаннъ Римланинъ уч(е)н(и)къ предиреч(е)ннаго Иоанна Саваитина яко сѣдашемъ намъ во Арселаю ~ и яко ж(е) усрамльшиса животное приать зелку и отнесе въ вертоград от него же и взать.

Рассказ о том, как «дивия» свинья благодарила Иоанна Саваитина, вылечившего ее поросенка от слепоты.

л. 363 об.—364. [На полях —] **От Патерика.**

Другоици паки реч(е) бездождию многу бывшу в пустыни ~ и напишаса по пр(о)р(о)чьскому гл(а)су гл(агол)ующему о б(о)зѣ дающему пищу имъ и птенцемъ врановѣмъ призывающимъ его.

л. 364. **(О) Аввѣ Марцѣ.** Повѣда намъ бл(а)женыи Пафнутие крѣпкаго сего уч(е)н(и)къ яко въ единъ д(е)нь сѣдащу бл(а)женому и бестр(а)стному авве Марку въ дворѣ ~ кожу от велиа овна принесе с(вя)т(о)му сию убо кожу остави тои с(вя)т(о)му Афанасию архиеп(и)с(ко)пу.

Патерик. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 31 декабря, стб. 300. Ср.: Лавсаик, с. 88—89 (рассказ о Макарии Александрийском, вылечившем детеныша гиены (у Ефросина — медвежонка) от слепоты).

л. 364—365. **О Арсени и Моисии.** Гл(агол)аху о нѣкоемъ братѣ пришедшимъ въ скитъ видѣти Арсениа и прииде въ церк(о)вь молаше клирики видѣти его ~ и видѣ эвву Арсениа и д(у)хъ б(о)жии безмолвнѣ въ единомъ осѣнаетъ его и авву Моисеа и агг(е)ли б(о)жии плавающе въ другомъ и кормаху его медосотиемъ. Арсение бѣ родомъ римланинъ (так!) Моисии ж(е) египтанинъ были въ ц(ар)ство Аркадиа и Феод(о)сия юнаго.

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 51—52.

л. 365. [На верхнем поле —] **Нед(еля) 13 от Ма(т)ф(ея).**

Въ Еу(ан)г(е)лии писано ового биша ового же убиша ~ напоследокъ посла к нимъ с(ы)на своего яко усраматъс(я) с(ы)на моего. Тол(к). Ового биша яко ж(е) Михаел пр(о)рока ~ напоследокъ лѣтомъ посла к нимъ с(ы)на своего рекше с(ы)нъ б(о)жии плотию явльшис(я) они же не приаша его нъ распаша его внѣ града.

Толкование на Евангелие от Матфея (XXI, 34—39). Ср.: Благовѣстник, или толкование блаженного Феофилакта, архиепископа болгарского, на св. Евангелие. Ч. 1. Евангелие от Матфея. Казань, 1875, с. 284—285.

л. 365. [На полях —] **Нед(еля) 14.**

Въ Еу(ан)з(е)лии же писано ово 100 ови же 60 ови же 30. [На полях —] Тол(к).

Кто же ес(ть) сътвориши сторичная иж(е) нестажание ~ иже третню часть имѣния своего дая нищим и ничто ж(е) зло не дѣлаи О(те)ць же б(ог)ъ гл(агол)етьс(я).

Ср.: БАН, 21.11.5, XIX в., л. 216 об. Из Евангелия недельного, поучение в неделю 21 (Срезневский. Описание рукописей, с. 394—395).

л. 365 об. Гла(гол)а Авраам уч(е)н(и)къ Сисоя Великаг(о) аще будетъ гощение в суб(оту) или в нед(елю) и пиетъ братъ 3 чаши ~ аще нѣс(ть) сатаны то нѣс(ть).

См.: Древний Патерик, с. 55—56.

л. 365 об. Быс(ть) иногда приношение в горѣ о(т)цу Антонию ~ дасть же и третие не приатъ гл(агол)а остани брате или не вѣси як(о) сатана есть.

См.: Древний Патерик, с. 55.

л. 365 об.—366. Братъ въпроси нѣкоего от о(те)ць о помыслѣ хулиѣм гл(агол)а ~ предасть его бѣсъ хульными ил(и) блудному бѣсу ил(и) въ погубление ума и аще не трезвится ч(е)л(о)(ве)къ въскорѣ погибаетъ.

См.: БАН, 21.10.24 XIX в., л. 315 — статья под названием «От Патерика скитских отец».

л. 366. [На полях —] 54.

Инокъ есть иже мирскихъ вещей умъ отлучивый ~ и м(о)л(и)твами чая б(ог)а.

л. 366. [На полях —] 55 (?).

Аще хоцещи еже о б(о)зѣ любви не отпасти ~ и пришедъ принеси Х(ри)с(т)у чистою съвѣстію и прилѣжную м(о)л(и)тву даръ любовныи.

л. 366—366 об. Под(о)баеи же израднѣ ц(ерковныя) службы чинъ съхранати. Вхожения вкупѣ и стояния паче же всегда в посты равно вси должны есмы поклоны творити ~ и еже творити поклонения и вѣстанія равно всѣмъ. На утреняхъ же постъ уставленыи братъ шестопс(а)лмы ~ донели же поютса шестопс(а)лмы области никто же имать бестрашиа бо и безчиниа знамение. Аще л(и) кто старостию погорбленъ или недугомъ снѣдаемъ не възмогаетъ хранити себе ~ даже до отпущениа шестопс(а)лмомъ и тогда да входить. Егда же б(ог)ъ г(оспод)ъ поетьс(я) или ал(и)луа протаженѣ ~ и тихимъ гл(а)с(ом)ъ такожде и прочая вса службы.

л. 367. Карнафѣво. Всею силою удержиася не падати не бо подобаетъ крѣпкому страдалцу ~ аще л(и) отступити от инокъ по хрепту юзвимъ еси прочее яко бѣгунъ и страшливъ от брани бѣжавъ бездерзновенен.

См.: ГПБ, Софійское собр. № 1447, XVI в., л. 215; Софійское собр. № 1449, XVI—XVII вв., л. 510 (рукописи Кирилло-Белозерского монастыря).

л. 367. От Маргарита от 3 слова о Саулѣ. Реч(е) ти кто злѣ прелюбодѣя и блудника нареч(е) сиа аще убо истиныа гл(агол)еть исправис(я) ~ егда бо поносатъ вамъ реч(е) рекутъ всакъ золь гл(агол)ъ на вы лжюще мене ради. Аминь.

См.: Иоанн Златоуст. Маргарит (ВМЧ, 14 сентября, стб. 1141, л. 521 об.).

л. 367 об. Нояб(ря) 15 от Александра Макидоньскаго до Диоклитiana ц(а)ра лѣт 600. . . Въ ц(а)рство Диоклитianoво мучени быша с(вя)-

тии исповѣдници Гурие и Самона. . . Авива же диакона замучи Ликиние зать великаго ц(а)ря Константина ~ пренесоша мнозѣх лѣтехъ с(вя)ти исповѣдници д(е)в(и)цю именем Евфимию дщи м(а)т(е)ри Софии изъ Готѣ въ градъ Едесъ в ц(е)рк(о)въ с(вя)тыхъ исповѣдникъ к пономарю старцю Евлогию.

Очень краткий пересказ минейных чтений 15 ноября. Ср.: ВМЧ, 15 ноября, стб. 2028—2052.

[На л. 367 об. запись, частично срезанная при переплете]: въ веси Лоплиани нарицаема ро[. . .] *одтиа православнии въ предѣлах Аварскыз и Асиискыз.*

См.: ВМЧ, 19 декабря, стб. 1207, л. 348 («Весь некая есть от славных в пределех Аварских и Асиискых Лоплиани нарицаема»).

л. 367 об.—368. **Декабрь 19 с(вя)т(а)го Григория архиеп(и)с(ко)па амиритскаго.**

По Орефѣ м(у)ч(е)н(и)цѣ ц(а)рь Аврамие амиритскы поставле (так!) быс(ть) ц(а)рь ц(а)ремь Елисваном ~ в него *ж(е)* мѣс(то) ц(а)рьствова с(ы)нъ его православен. Потом же преставис(я) бл(а)женыи Григориос м(еся)ца дек(аб)ря 19.

Очень краткий пересказ минейных чтений 19 декабря. Ср.: ВМЧ, 19 декабря, стб. 1207—1438.

л. 368—368 об. **М(еся)ца июня в 25 д(е)нь памат(ь) пр(е)п(о)д(о)б-ном(у)ч(е)н(и)ци Февронии та бѣ** въ ц(а)рство Диоклитиганово въ грече-ской области монастырь ес(ть) близъ града Сива ~ *от* Вриении зубъ единъ несоша въ ц(е)рк(о)въ 6-ю бо лѣтъ създана быс(ть) ц(е)рк(о)въ с(вя)-тѣи. Потом игумения Вриении по двою лѣтъ преставис(я).

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 июня, стб. 243, л. 426.

л. 368 об. **От 1-го слова на просвѣщен(и)е Бог(о)слов(а). От(е)ць** *От(е)ць* и безначаленъ не бо *от* кого С(ы)нъ С(ы)нъ и не безначаленъ *от* О(т)ца бо ~ ни С(ы)ну порожд(е)ния им же *от* нерожденнаго како бо ни Д(у)ху преходащу на О(т)ца или С(ы)на им же исходит и яко б(о)гъ.

[На полях —] **Ген(варя) 18.**

**Афонасию великому Григорие Бог(о)словъ в Константинѣ градѣ сие слово списа при Феод(о)сии Великом. Великыи ж(е) Афонасие прежде при Уаленту къ г(осподу) отиде въ всѣх лѣтех 46 Александрьскыи пр(е)ст(о)лъ украси.** [Приписка на полях —] О(т)цу убо умыслившу С(ы)ну же съдѣлствовавшу и Д(у)ху съвершившу.

См.: ГПБ, Софийское собр., № 1461, XVII—XVIII вв., л. 85 об. Слово Григория Богослова на просвещение (26).

л. 369. **С(вя)т(а)го Ефрема от слова 51. Тогда бо земля въсколѣб-летса и громи боятса ~ персть же ч(е)л(ове)ча ес(те)ства як(о) съгнивши слышавши гл(а)съ трубныи оживеть.**

Отрывок. См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 149 об. Слово 51, О покаянии.

л. 369. **На пас(ху) от 2-го слова. В триехъ съставѣхъ въ еже умъ имѣти ~ не стр(а)стиѣ С(ы)нъ же нѣс(ть) кромѣ Д(у)ха.**

*От* того *ж(е)* слова. *От(е)ць* бо есть О(те)ць а не С(ы)нъ ~ и в тожь-д(е)ствѣ ес(те)ства особно коегождо.

*Еж(е)* фертъ на покои и *еж(е)* како на хѣрь ~ Палестина рекше Иер(у)с(а)л(и)мъ тоже и Хананел.

л. 369 об. **От Патерика.** Брат нѣкто изшед и приать образ иночьскыи абие затвори себе ~ и гл(агол)ати простите ма яко нѣсмь о(т)шелникъ но новоначалникъ.

См.: Древний Патерик, с. 204.

л. 369 об. **Сими дѣлы избыти грѣхов кающемуса.** 1-е покаание еж(е) к тому не съгрѣшати ~ 7 еж(е) не осужати никого же точию себе въ всемъ се же есть всего легчае бес труда сп(а)сетса.

Ср.: КБ-22, л. 205 об.; КБ-11, л. 242 об.

л. 369 об.—370. **Василие рече.** Се есть послѣднее безумие в людех иж(е) оставльше б(ог)аство дѣтем а сами идуть в муку.

См.: КБ-22, л. 306 об.

л. 370. **Нед(еля) по рож(дении) Х(ри)с(то)вѣ Еу(ан)г(ели)е.** Ум(е)ршу же Ироду се агг(е)лъ г(о)с(поде)нь во сне явис(я) Иосифу ~ прими отраче и м(а)т(е)рь его и иди в землю Изр(аи)леву. Тол(к). Скорое осужение Ирода постиже о дерзновении дѣтоубиинства ~ да аще убиени будут болши иудеи и не хотяца земля Иудейская вса плакати имать о мнѣ еже бо и быс(ть) по повелѣнию его.

Толкование на Евангелие от Матфея (II, 19—20).

л. 370 об. **Реч(е) старецъ** яко ч(е)л(ове)къ сѣдди в келии своеи и поучаяса в пс(а)лмѣхъ подобенъ есть ищущему ц(а)ра ~ а с плачем моласа новѣ держит ц(е)с(а)р(е)ви проса м(и)л(о)сти от него.

л. 370 об. **От жит(и)а Бог(о)слова Григ(о)риа.** Скудно вноси свою ногу къ своему другу да ненасытивса възненавидит та.

л. 370 об. **В лаврѣ Иоанна Колова.** Бѣ наединѣ в келии старца нѣкоего служба сицева в нощи убо пояше весь пс(а)лт(и)рь ~ непрестанно под и моласа и н(е)б(е)сным питаюса зрѣниемъ як(о) ему многаши в видѣнии оч(е)мъ възвысити и не видѣти аще на земли есть.

[IV почерком].

л. 371—372 об. [Молитвы].

л. 371. **О великом кн(я)зи с(вя)томолвити за уздор(овье).** Вл(а)д(ы)ко многом(и)л(о)стиве с(вя)тыхъ славныхъ и всехвалныхъ ап(о)с(то)ль и всѣхъ с(вя)тыхъ твоихъ ~ яко ты еси источникъ и подателъ всакому бл(а)гу и миру животъ его и нас помилуй и сп(а)си [на полях — «д(у)ша наша»] и тебѣ славу всылаемъ с безнача (так!).

л. 371. **Всѣмъ православнымъ хр(и)стианомъ с(вя)томолвити.** Вл(а)д(ы)ко многом(и)л(о)стиве г(о)с(под)и И(су)с Х(ри)с(т)е. Обычныи до Ивана ~ и тебѣ славу всылаемъ с безначальнымъ ти.

л. 371 об. **А се игумену молвити ту ж(е) мол(итву).** Вл(а)д(ы)ко мног(о)м(и)л(о)стиве на конечи. И всѣхъ с(вя)тыхъ твоихъ ихъ же м(о)л(и)твами г(о)с(под)и помилуй и сп(а)си ~ и тебѣ славу всылаемъ с безначальнымъ.

л. 371 об. **А се митрополиту или еп(и)с(ко)пу.** Вл(а)д(ы)ко многом(и)л(о)стиве. По ряду а на конци с(вя)тыхъ славныхъ всехвалныхъ ап(о)с(то)ль ~ яко ты еси ос(вя)щение наше и тебѣ славу всылаемъ з безначальнымъ ти о(т)цѣмъ.

л. 371 об. **Аще м(и) еп(и)с(ко)пу и ты премѣни мало сице.** Помилуй г(о)с(под)и и сп(а)си раба своег(о) ~ его ж(е) даруй с(вя)т(ы)мъ твоимъ ц(е)рквам.

[Далее отсылка к тексту предыдущей статьи при помощи пометы «зри»].

[Почерком Ефросина].

л. 372. **А се молвити кн(я)зю новобрачному.** Гл(агол)и. Троп. Сп(а)си г(оспод)и люд(и) своа ~ и всѣх с(вя)тых помилует и сп(а)с(е)тъ нас яко бл(а)гъ и ч(е)л(ове)к. Та ж(е) Ирмос поют тайнѣ еси Б(огороди)це раи не воздѣ.

л. 372. **От Никона чудно велми.** Въ час каковыа любо напасти находящая на та ~ И сие гл(агол)и дажде до 3-жды спасешис(я) от бѣды находящая. Сие гл(агол)и в нахождение иновѣрных ратных.

См.: Пандекты Никона Черногорца. Почаев, 1795, л. 219. Слово 31.

л. 372—372 об. **Мол(итва) с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Петра в печали** сущу ч(е)л(ове)ку ил(и) в бѣдѣ ~ и всю печаль мою и скорбь мою на радос(ть) преложи О(т)че С(ы)не и С(вя)ты д(у)ше тебѣ Х(ри)с(т)е славу възсылаю н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣком аминь.

Ср. с текстом молитвы, опубликованной по рукописи XVI в. (ГПБ, собр. Софийское № 1090, л. 334 об.—335): Алмазов. К истории молитв, № 30, с. 46.

л. 372 об. **Сказание о седми тысяци лѣт.** Въ 7000 лѣт м(еся)цеи 80 000 и 4 а нед(е)ль 300 000 и 6 и 4 а дн(е)и 2 000 000 и 400 000 и 80 000 и 5000 кромѣ висикостных дн(е)и ~ вѣдати под(о)баеи коли ведро бы(ва)еи кром(е) среды и па(т)к(а) добро ес(ть) кровь пуцати и чернило сливати.

Ср.: КБ-11, л. 232 об.—233 (статья «О часѣхъ седми тысящъ».)

[Следующий лист (376-й старой пагинации) — пустой].

[V почерком].

л. 373—379. **Похвала с(вя)тѣ(и) Б(огороди)ци бл(а)г(осло)ви о(т)че.** Паки радостно бл(а)г(о)вѣщение паки свободное бл(а)говѣщение паки възван(и)е паки възвращение ~ посѣти ны Б(огороди)це убогия и грѣшныя и избави ны от всакия бѣды и ц(а)рствию С(ы)на твоего сподоби ны ему же слава ему же держава купно со О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ и нынѣ и присно и в вѣки вѣком аминь.

См.: Супрасльская рукопись. Изд. С. Северьянова. Памятники старославянского языка, т. II, вып. 1. СПб., 1904, с. 243—251 (Св. Иоанна Златоустаго. Слово на благовещение Богородици). Текст КБ-22 сильно сокращен. Приписывается Иоанну Златоусту. Ср.: КБ-22, л. 373—376 (Творения Иоанна Златоуста, т. II, кн. 2. СПб., 1896, с. 854, 855—857). В ркп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 369 (Анз. ск. 83); Торжественник XV в., л. 213 (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 678—679); Софийское собр. № 1419; Торжественник XVI в., л. 394—397 об. (Исследование: Орлов. Сборники, с. 14, 15).

[л. 379 об. и следующий (384-й по старой пагинации) — пустые].

[Почерком Ефросина].

л. 380—386, 387. **Сице бывает служба постну дню сущу в навеч(е)рие просвѣщения.** Под(о)баеи же намъ и се вѣдати о с(вя)тыхъ бо(го)явлении яко типикъ великыа съборныа и ап(осто)лскыа ц(е)ркве единою повелѣвает просвѣщати.

Далее идут уставные статьи о порядке служб на рождество, богоявление, преобрание, на воздвижение креста, на богородичные праздники, на страстную неделю, масосед, обретеніе главы Иоанна Предтечи, на память св. Николы, св. отец, собор Богородицы, Василия Великого; о соблюдении и несоблюдении поста.

[л. 387 вклеен при помощи трех полосок и относится к тексту на л. 386].

л. 386 об. **С(вя)т(а)го Исаака Сирина.** Аще съхраниши языкъ свой о брате дает ти са *от* б(ог)а даръ умиление с(е)рдца ~ аще не имаши с(е)рдце ч(и)сто имѣи понѣ уста чиста яко же бл(а)ж(е)ныи Иоанъ рече.

л. 386 об. [На полях —] Нед(е)ля 19 *от* Лук(и) яко ж(е) бо д(у)ша кромѣ телесе не нарицается ч(е)л(ове)къ ниже тѣло кромѣ д(у)ша.

л. 386 об. **Симеона Новаг(о) Бог(о)сл(ова).** Кромѣ воды не мощно измыти оскверненую ризу и кромѣ слезъ невъзможно *отмыти* и очистити скверну и калъ д(у)ш(е)вныи.

См.: Преп. отца нашего Симеона Нового Богослова. . . двенадцать слов. М., 1869, с. 97, слово 6.

л. 386 об., 388. **С(вя)т(а)го Феод(о)ра Студита** еже къ игумену. Не увидет же *отнудъ* ни жена в мужескыи монастырь ни мужъ в женскыи ~ да не яздиши на конехъ или на мскахъ кромѣ мужа но пѣшь ходи Х(ри)с(т)у подобаса.

См. эту же статью: КБ-22, л. 334 об. Ср.: Огласительные поучения. . . Феодора Исповедника, игумена обители Студийския. Переведенные с греческого Паисием Величковским. М., 1853, с. 282, 283—284.

л. 388. **От старчества.** Въпроси нѣкыи *от* о(те)ць аввы Сисоа гл(а)гол(а) аще сѣжю въ пустыни и придетъ варваръ убити ма хотя ~ яко грѣхъ моих ради приключило ми са сие аще ли же есть бл(а)го пакы гла(гола)ти яко смотрение есть б(о)жие бываемо.

См.: Достопамятные сказания о подвижничестве святых и блаженных отцев. М., 1845, с. 255.

л. 388. [На полях —] 50.

**По скончани убо с(вя)тыя** па 50-ца рекше *от* всѣх с(вя)тых даже до с(вя)тых ап(о)с(то)лъ въ втор(ни)к же и че(твер)к едино варение достоинъ ясти ~ *от* с(вя)т(ы)хъ же ап(о)с(то)лъ даже до с(вя)т(а)го Филиппа въ вто(рни)к и че(твер)к двѣ ястии аще случ(и)тсь(я) ясти под(о)баеть.

л. 388 об. [На полях —] Июл(я) 6.

л. 388 об.—389. **С(вя)т(а)го Иоанна Злат(о)ус(та) Слово о гнѣвѣ.** Възбѣшение гнѣвное всѣмъ ч(е)л(ове)ком елико луче пречитса толико паче увѣта трѣбует ~ тако же и ты рци словеса мирна къ брату своему одержимому печалию гнѣвною исцѣли ему язву грѣховную покорениемъ б(о)гу н(а)шему слава.

См.: ВМЧ, 19 сентября, стб. 1254; Пономарев. Памятники, вып. II, с. 82—83. Печатный текст отличается небольшими разночтениями.

[На л. 388 об. на полях —] Гнѣвливыи мнихъ вопрь есть пустынный а безгнѣвныи многотечныи источникъ.

л. 389—389 об. **С(вя)т(а)го Исаака Сириянина еп(и)с(ко)па ниневиискаг(о) от 8-го слова.** Пребываи в суесловийхъ и глумленийхъ д(у)шею и тѣломъ блудникъ есть ~ старцю же не равнѣ имущу старца и юношу с таковымъ всею силою да не съобратишиса нъ паче удалиса *от* него.

См.: Иже во святых отца нашего аввы Исаака Сириянина подвижника и отшельника, бывшего епископом. . . града Ниневии слова подвижнические. М., 1854, с. 50—51.

л. 389 об. **Аще** кто инокъ кого биеть тѣм же к тому не инокъ наре-  
чегда но инокоратникъ.

См.: КБ-22, л. 442; КБ-9, л. 62.

л. 389 об.—392. **М(е)с(я)ца септѣбра (так!) в 19 д(е)нь с(вя)тых  
м(у)ч(е)н(и)къ Трофима и Саватиа в то же д(е)нь преставление бл(а)го-  
вѣрнаго и хр(и)столюбиваго кн(я)за Феод(о)ра Смоленскаго. Сеи быс(ть)  
бл(а)говѣрныи князь Феод(о)ръ Смоленскыи и Яраславскыи с(ы)нъ вели-  
каго княза Ростислава ~ и тако пѣша надгробныа пѣсни и положиша его  
въ ц(е)ркви с(вя)таго сп(а)са ч(е)стнѣ и бог(о)дѣпнѣ. Амин(ь).**

См.: ВМЧ, 19 сентября, стб. 1255—1257. В рукописи нет последней фразы ВМЧ:  
«вдѣже и доннѣ лежать честныа его мощи, истачая яко рѣку чудесь приходящимъ».

л. 392—392 об. [На полях —] **Апрѣл(я) 5.**

**Слово о Данилѣ мнисѣ како въскр(е)си убиенаго из м(е)ртвыхъ.**  
Прихода иногда авва Данилѣ мимо едино мѣсто ~ нъ молю вы да възмѣте  
у него злато и дадите чадомъ моимъ тогда рече старецъ паки спи дон-  
деже въскр(е)сит та г(оспод)ъ.

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 105—106.

л. 392 об. [На полях —] **Тогды же.**

**От Патерика о видѣнии Силуана.** **О(те)ць Силуанъ** иногда сѣдаше  
съ братиею и быс(ть) въ видѣнии ужасѣа паде ниць ~ гл(агол)а что  
хощу видѣти маловременныи сии свѣтъ ничтоже полезно имуща.

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 435.

л. 392 об. [На полях —] **Июна 3.**

л. 392 об.—393 об. **Слов(о) о некр(е)щенѣмъ дѣтищѣ и о власти  
иерейстѣи яко и къ агг(е)лом возможе слово ихъ.** Лаодикиа градець  
есть малъ к горѣ Елеонстѣи прамо Лусиону в той азъ пришед прежде  
5 лѣт достоину памяти слыщахъ вещь ~ вѣста дѣтище и кр(е)щено быс(ть)  
тогда [на полях — «пак(и)»] о г(о)с(под)ѣ успе да аще къ агг(е)лом может  
слово изъ усть уч(и)т(е)ла колми паче къ ч(е)л(о)в(е)ком.

См.: ВМЧ, 31 декабря, стб. 2738. Повесть из Скитского Патерика.

л. 393 об.—394. **Поучение Евагрия [на полях — «мниха»] о м(и)л(о)-  
стии.** **Аще** ревнуеши Х(ри)с(ту) будеши бл(а)ж(е)нъ см(е)ртию же его  
да умереть д(у)ша твоя ~ милуа и убогыа истлѣваея ярость и питая тѣхъ  
исполнитса бл(а)гихъ.

л. 394. **С(вя)т(а)го пр(о)рока Иеремѣя о блудницахъ.** Слышите любо-  
дѣици лютѣ вамъ остависте бо заповѣди г(о)с(под)на и въ слѣдъ похоти  
идосте ~ тѣм же бѣжимъ блуда да не въ огонь вѣчныи осужени будемъ.

См.: Пролог. М., 1643, 13 июня, л. 516; [Иосиф]. Подробное оглавление ВМЧ,  
13 июня, стб. 225.

л. 394—394 об. [На полях внизу —] **Авгус(та) 11.**

**От старьчества.** Повѣдаше намъ нѣкто срацинии гл(агол)а яко идохъ  
в гору о(т)ца Антониа въ ловление и видѣхъ мниха сѣдаща и чтуща  
книгы ~ он же рече ми иди с миромъ и тако възмогахъ отити от мѣста  
того.

См.: Блаженного Иоанна Мосха Луг духовный. М., 1848, гл. 132, с. 135—136.

л. 394 об.—396. [На полях внизу —] **Авгус(та) 12.**

**Слов(о) о еж(е) не просто пращати грѣхы но плоды покаания смат-  
рати.** Егда посла б(ог)ъ Нафана пр(о)рока яко да обличить ц(а)ра Д(а)-

в(и)да о грѣсѣ посла с нимъ и агг(е)ла ~ обрѣте змиа и того убо звѣра раздраживъ еже вѣстати и поглотити его тоже о чюдо купно внегда от-версти уста его абие распадеса и тако сп(а)сеса с(вя)тѣи богу наш(е)му слава.

л. 396. М(е)с(я)ца август(а) 14 еже в полату внесение ч(е)стнаго кр(е)ста. Стих. Словеса вжегъ вмѣсто свѣтлыхъ свѣще кр(е)ста внесена въ ц(а)рствиехъ внутрь.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 14 августа, стб. 411.

л. 396—396 об. М(е)с(я)ца октаб(ря) 11 память с(вя)тыхъ м(у)ч(е)-р(и)цъ Зинаиды и Филонили обою сестрѣницъ. Стих. Мирно заставше [в ВМЧ — «заспавше»] мирныя дружкы... Сии блху от Тарса Киликийскаго сродници Павла ап(о)с(то)ла ~ таковая не терпаци невѣрнии нѣщию пришед камениемъ побиха сихъ и тако бл(а)женымъ сномъ ушпаша.

См.: ВМЧ, 11 октября, стб. 932. Проложное чтение.

л. 396 об.—397 об. М(е)с(я)ца октаб(ря) 18 с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Луку еу(ан)г(е)листа. Стих. Весма урѣзати та аще и первѣе коснѣх... Лука великий еу(ан)г(е)листъ быс(ть) от Антиохиа великыа Сириа врач хитростию ~ и от того показаса по всеи вселенѣи таковое доброе и всеч(е)с(т)ное дѣло.

См.: ВМЧ, 18 октября, стб. 1530—1531. Проложное чтение.

[На л. 397 приписка —] Иулианъ ц(а)рь преступникъ внукъ быс(ть) Констѣ о(т)цу Константина Вел(и)каго и Феод(о)ры первыа жены ег(о) и Галла брат ег(о). У Консты с Феод(о)рою 3 с(ы)ны был(и) Константию Иулиант 1 с(ы)нъ друг(ои) Навалианъ 3 Далматие. Константа была за Ликиниемъ дщи Феод(о)рина и Консти Зеленаго.

л. 397 об.—398. М(е)с(я)ца того ж(е) въ 23 память с(вя)т(а)го с(вя)-щенном(у)ч(е)н(и)ка и равнаап(о)с(то)ломъ Иакова брата г(о)с(под)на. Стих. Нареченыи братъ осуждену на дрѣвѣ... С(вя)тѣи Иаковъ первыи еп(и)с(ко)пъ въ Иер(ус)ал(и)мѣ бывъ самымъ Х(ри)с(т)омъ ос(вя)щенъ ~ Иаковъ же примъ свою часть раздѣливъ съ Х(ри)с(т)омъ поставивъ его наслѣдника того ради нареченъ бывъ братъ б(о)жии и праведникъ.

См.: ВМЧ, 23 октября, стб. 1832. Проложное чтение.

л. 398—399. Исаака Сириянина от 17 слова о твари. В первыи д(е)нь създашаса десат(ь) умная естества въ молчании и едино гласимо еже ест свѣтъ ~ и море великое внутрь юду предѣлъ сихъ еже держит яко же половину и четвертое сухоту земную б(о)гу наше.

См.: Иже во святыхъ отца нашего аввы Исаака Сириянина, подвижника и отшельника, бывшего епископом... града Ниневии, Слова подвижнические. М., 1854, с. 88.

[На верхнемъ поле л. 399—] Маѹ(та) 20.

л. 399—400 об. С(вя)т(а)го Никона послание къ презвитеру Лаодискому иже въ Авкурѣ събора правило 3 о заповѣдехъ. Слыши убо вл(а)-д(ы)ко мои вещь бывшую въ днѣхъ нашихъ извѣстующу о таковыхъ не точию словомъ нѣ и дѣломъ ~ опаснѣше от б(о)жественыхъ писанинъ учаше же и заповѣдаше а не по своей воли.

л. 400 об. [На полях —] 25.

л. 400 об.—401 об. Иоанна М(и)л(о)ст(и)ваго о морѣ нашедшемъ на Александрию и о плѣненомъ персы. Мору убо иногда на градъ нашедшу хожааше и самъ пр(а)в(е)дныи на умирающихъ видѣние ~ гл(агол)аше пр(е)-

п(о)д(о)бныи Иоаннь яко *от* сего разумѣваемъ имуща ослабу умершая *от* того же за на творимъ памятины.

См.: ВМЧ, 11 ноября, стб. 846—847. Житие блаженного Иоанна (название и номер главы совпадают с рукописным).

л. 401 об.—402 об. [Вся статья писана киноварью]. **От мучениа с(вя)т(а)го пр(е)п(о)д(о)бном(у)ч(е)н(и)ка Стефана Новаго Исповѣдника иже был по 6-мь съборѣ до седмаго събора. Въ ц(а)рство родиса Стефанъ Анастасиева ~ при семь Константинѣ гноеименнѣ начаша ч(е)л(ове)ци брады брити иконоборцѣ.**

В Прологе и Минеях-Четьихъ страсть и память Стефана Нового — 28 ноября. Текст с настоящей статьей не совпадает.

л. 402 об.—403. **М(е)с(я)ца октаб(ря) 25 с(вя)тою и нотарю Маркиана и Мартириа. Стих. Х(ри)с(то)ви трости и нотарей мѣнаи... Павлу Исповѣднику патриаршьствующу в Константинѣ градѣ ~ им же ц(е)рк(о)вь иже въ с(вя)тыхъ о(те)ць нашъ Иоанъ Злат(о)устый от основания създа.**

См.: ВМЧ, 25 октября, стб. 1870. Проложное чтение.

л. 403—403 об. **М(е)с(я)ца ноябра въ 6 память иже(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Павла Исповѣдника патриарха Константина града. Стих. Иже горганемъ Павелъ шиюу удавление приемлет... Павелъ Исповѣдникъ быс(ть) *от* Селуна уч(е)н(и)къ бывъ с(вя)т(а)го Александра патриарха ~ удавленъ быс(ть) *от* арианъ своимъ омофоромъ предасть д(у)шу г(о)с(поде)ви.**

См.: ВМЧ, 6 ноября, стб. 222—223. Проложное чтение.

л. 403 об.—405. **От житиа бог(о)поснаго Савы. [На полях —] Родис(я) в лѣта Феод(о)сия Малаг(о).**

Престави же са пр(е)п(о)д(о)бныи о(те)ць нашъ Сава м(е)с(я)ца декавриа в 5 д(е)нь де(ся)таго индикта ~ приде же великый Сава к великому Ефимию при патриарсѣ Увеналии въ 83 лѣт(о) великаг(о) Еуфимиа Увеналии патриархъ иер(у)сал(и)мский преставис(я) 44 лѣта на пр(е)ст(о)лѣ быс(ть) по нем Анастасъ поставленъ быс(ть) патриархъ въ 1 июля м(е)с(я)ца иже выше писанъ.

Житие Савы ос(вя)щеннаго, списано... Кирилом мнихом (ВМЧ, 5 декабря, стб. 536, 493—494). Наш текст — фрагменты.

[На нижнем поле л. 405 —] А проче о Еуфийи (так!) ищи въ *преди* за два лис(та).

См.: КБ-22, л. 406 об.—407.

л. 405 об. [Вся статья писана киноварью]. **Дек(абря) 21 с(вя)тал м(у)ч(ени)ца Иулиании мучена быс(ть) в Никомидии в царство Максимиано ~ ч(е)стно еа тѣло и положи в Римѣ и ц(е)рк(о)вь създа въ имл еа.**

Мучение св. Иулиании 21 декабря. Очень краткий пересказ проложной и минейной статьи. Ср.: Пролог. М., 1642, 21 декабря, л. 554 об.—555; ВМЧ, 21 декабря, стб. 1619.

л. 405 об.—406. **Еу(ан)г(ели)е. Сут бо скопци иже из чрева м(а)т(е)рьна родисас(я) тако. Тол(к). Из чрева м(а)т(е)рл родиша инья ~ а сѣмени же *от* него нѣс(ть). Еу(ан)г(ели)е. И суть скопци иже ископишаса *от* ч(е)л(ове)къ. Тол(к). У ц(а)реи въ двореж ихъ родис(я) отроча ~ а брада не растет. Еу(ан)г(ели)е. И суть скопци иже исказиша сами себе ц(а)рствия рад(и) н(е)б(е)снаго. Тол(к). Рекше яко ап(о)с(то)ли**

остава жены своа послѣдовали Х(ри)с(т)у ~ то есть исказиша сами себе ц(а)рствиа рад(и) н(е)б(е)снаго.

Толкование Евангелия от Матфея (XIX, 12).

л. 406. **О кающихся грѣхъ.** Аще хочеть на исправление кающагоса привести и литургия пѣти за епитимию ~ и тако можетъ исцелити с молащимсѧ за год и за два и за три и тако исправить и.

См.: КБ-53, л. 547 об.

л. 406 об.—407. [На полях —] **Ген(варя) 20.**

Преставис(я) пр(е)п(о)д(о)бныи о(те)ць нашъ Еуфимие м(е)с(я)ца ген(варя) 20 в ношь суботную единого на 10 индиктиона ~ бѣ же пр(е)п(о)д(о)бныи Еуфимии о(т)ца Павла м(а)т(е)ри же Дионисиа м(о)л(и)твою Палиекта м(у)ч(е)н(и)ка родис(я) с(вя)тыи.

[На л. 406 об. приписка —] Въ 82-е лѣто Сава прииде к вел(и)кому Евфимию и посла его к великому Феоктисту за 25 лѣт до см(е)рти своеа.

Очень краткие сведения о житии и смерти Евфимия; полный текст под 20 января в ВМЧ (житие и похвала), в Прологе (память) (М., 1642, л. 693 об.—695).

л. 407—410 об. [На полях —] **Иосипово лис(т) 17.**

**От плѣнения иер(у)с(а)л(и)мскаго.** Понеже окр(е)сть гроба Х(ри)с(то)ва посадиша стража 1000 римлянъ а 1000 иудей чтобы его уч(е)нци пришедше нощю не украдоша. Таковая о тои катапетизмѣ гв(а)големая сум(ѣ) и противу раздрание ея есть ~ егда обычаи всѣмъ говѣти б(ого)ви въ иныа же празники въ простѣшная ризы облачашетсѧ.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 369—372. Рукописный текст имеет сокращения и изложен в другой последовательности: л. 407—407 об. (с начала отрывка до «на четыре углы создан») соответствует с. 370—371; л. 407 об.—409 (от «а храмъ въздвижень» до «а 1000 — иудей») соответствует с. 369—370; л. 409—410 об. (от «жертвеник же яко ж(е) выше рѣхом на четири углы созданъ выходѣ от единого угла образом аки рогъ» до конца отрывка) соответствует с. 371—372, включая текст «отдельной» редакции в примеч. на с. 372.

л. 410 об. **Того ж(е).** О(те)ць египетскыи Нехаосъ иже нарицашес(я) и фараонъ великою силою испед и възхити Сарру от мужа ~ и под одну ношь бескверная ц(а)р(и)ца послана быс(ть) к мужеви.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 383.

л. 411—412 об. **От плѣнения иер(у)с(а)л(и)мскаго Иосипово.** Римлане ж(е) оступиша вес(ѣ) град съ яростию Тить же с(ы)нѣ Иуспасиана ц(а)ра м(и)л(о)ст(и)въ сыи по градом постави стража ~ скотьскыи гнои быс(ть) имъ пища яже древле очима не можаху зрѣти.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 391—392, 395, 394, 395. Рукописный текст имеет сокращения и вставки и изложен в другой последовательности.

л. 412 об. **Того ж(е).** С(вя)таа же с(вя)тыи храмъ преже вавилонане пожегоша ~ до сего плѣнения считается лѣт 600 и 30 и 9 и м(е)с(я)ць един и 15 дни.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 418.

л. 412 об.—417 об. **Того ж(е) о звѣздѣ и о коровѣ преж(е) плѣна.**

л. 412 об.—415. Егда ста звѣзда над градом подобна копию и пребыс(ть) лѣто все ей же има Комитисъ ~ и прѣстали от своеа злобы и тѣм б(ог)а умолат.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 420—422.

л. 415—417 об. М(е)с(я)ць лои еже есть авгус(т) м(е)с(я)ць горпиа еж(е) ес(ть) сеп(тяб)р много бивса время утро ж(е) въ 8 д(е)нь горпиа м(е)с(я)ца с(о)лнце въсиавъ и видѣ Иер(у)с(а)л(и)ма огнем палаша. Титъ вшед внутрь града ~ не възмогша помощи ему от плѣнениа и тако быс(ть) конецъ плѣнениа иер(у)с(а)л(и)мова.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 430—433. В рукописном тексте имеются сокращения и вставки.

л. 418—419 об. **Иосипово.** Тогда явис(я) мужъ нѣкый аще мужем достойно ес(ть) его нареци ~ овых же по далнимъ странам на испытании вещи. Главдии же выведъ властелину тою посла Кумана при нем же рыдание истлѣние жидомъ.

См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 259—260, 264—265.

л. 420—423 об. **Того ж(е).** Тогда же нѣкый жуж хожаше по Иудеихъ в чудных одежах прилѣпивъ власы скотинныа к тѣлу ~ и Пилат дивис(я) бог(о)боязньству их и чистотѣ и повелѣ изнести от Иер(у)с(а)л(и)ма симеи. [На полях —] **Конецъ** плѣну.

Два отрывка. См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 250—251, 257—259. Рукописный текст имеет разночтения по сравнению с печатным. О работе Ефросина над текстом Иосифа Флавия в нашем списке см.: Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 276—290.

л. 423 об. **Иулиа** Кесарь не роженъ м(а)т(е)ри бо его умерши в 9-ый м(е)с(я)ць и проповоше ютробу еа ~ еже ес(ть) сказаемой споротож по римскому языку.

См.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 205.

л. 423 об.—424 об. **Ц(а)рь** Навходоносоръ лѣт 8 и 4 [в рукописи — **ИЙД**] Иер(у)с(а)лимом облада и град великы въ Вавилонѣ създа ~ Нехонию раздрѣшиз от узъ створи его ясти с собою.

Начало текста о создании Вавилона см.: в КБ-11, л. 329—329 об. С некоторыми сокращениями — текст из Георгия Амартола. См.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 185—186.

л. 424 об.—425 об. [На полях —] **О бою.**

**Июда** о(те)ць Маккавеом. По Антиосѣ же ц(а)рствова Антиохъ иже Невпаторъ с(ы)нѣ ~ и въ Антиохию възвратиса. Се же здѣяса до Улиа Кесара и споротка сеи и Елиозара мучи и Маккавеи до Улиа за 364 плѣни Иер(у)с(а)л(и)мъ. [На полях внизу —] Иереи Озариа.

Георгий Амартол. См.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 203—204 (кроме последнего абзаца нашего списка).

л. 425 об.—426 об. **От пр(о)рочества Исаина.** Быс(ть) в лѣто в не же умрет Озия ц(а)рь видѣхъ г(оспод)а на пр(е)ст(о)лѣ създаща висоцѣ и превознесенѣ и исполнь храм славы его и сѣрафими стоаху окр(е)сть его шесть криль единому и прочее ~ не токмо устам прикасаем нѣ и въ утробу влагаем тѣло и кровь г(оспод)а н(а)шего И(су)с Х(рист)а.

Толкование на Книгу пророка Исаии (VI, 1—2).

л. 426 об.—429. **От Маргарита Злат(о)устаг(о) о Аароновѣ с(вя)щенноначалствѣ и на июдея понесыи укору и како жезлѣ прозлбе.** [На полях —] **От слова 4-го.**

**И** где бо ч(е)стная яже баху у вас н(ы)нѣ где же ли архиереи где же одежда и гл(агол)емое логионѣ и явление ~ повелѣ Моисии оны кадилница

вземшимъ приковати к жертвенику да яко жезлъ кромѣ гл(а)са гл(а)с испущаше зрѣнѣа ради.

См.: Иоанн Златоуст. Маргарит. Слово четвертое на иудея. — ВМЧ, 14 сентября, стб. 919—921. Во второй части нашего текста пропуски.

л. 429—430 об. **Того ж(е)**. Авраамъ възвративса от Персиды роди Исаака та же онъ Иакова Иаков же дванадесат с(ы)новъ ~ ни скинии ни храму бывшу ни племенемъ рассуженомъ ни Иер(у)с(а)л(и)му явлену сущу ни единому же *отнюд(ь)* никако же *от* иже въ иудеяхъ начало приемшу. Быс(ть) нѣкыи Мелхиседекъ с(вя)щенъ б(ог)а вывшаг(о) (так!). Ици взади [на поляхъ вверху —] в 3 тетра(ди). [См.: КБ-22, л. 32].

См.: Иоанн Златоуст. Маргарит. Слово пятое на иудея. — ВМЧ, 14 сентября, стб. 933—934.

л. 430 об.—431. **От Ефрема от Слова 49**. Зде моление тамо же възискание зде долготерпѣние тамо же ярость ~ зде бо слезы наричются оставление тамо ж(е) слезы ведутъ в муку.

Фрагменты. См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 134, 134 об. Слово 49, О покаянии.

л. 431—433 об. **Въпрос мужемъ како г(о)с(по)ди не и брате и чадо преж(е) како сътвори грѣхъ ~ число бо о всемъ томъ възискается различие грѣхо.м.** Аще с черницею ил(и) съ многим(и) блудъ сътвори съ единою два лѣта епитемии ~ аще л(и) дору ѣдъ ил(и) объядса ил(и) упивса блевалъ пос(т) 30 дни.

Издано по данной рукописи: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 149—151. См.: КБ-9, л. 81—84 об.

л. 433 об.—434. **Въпрос к женамъ како г(о)с(по)же м(а)ти и сестро и дщи в первыѣхъ како растис(я) юность твоя ~ по семъ разрѣшитъ исповѣдающагос(я) гл(агол)ет м(о)л(и)твы в поновлении писаны б(о)ж(е) всемогаи.**

Издано по данной рукописи: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 163. См.: КБ-9, л. 84 об.—85.

л. 434—434 об. **Тълкъ о неразумныхъ словесеж. 1** начнетса псалтырь красенъ гуслими т(о)л(к) псалтырь ес(ть) умъ ~ Херувим т(о)л(к) прѣмудрость Серафим т(о)л(к) д(у)хъ Аллилуга т(о)л(к) поите аминь т(о)л(к) правовѣрие.

Публикация текста по спискам XVI—XVII вв. См.: Л. С. К о в т у н. Русская лексикография эпохи средневековья. М.—Л., 1963, с. 432—433. Рукописный текст совпадает с 24-пунктами печатного. В печатном нет последней пары: «аминь—правовѣрие»; исследование см. там же, с. 183—188.

л. 434 об. **Афанасиа Александрийскаго.** Псалтырь красенъ съ гуслими псалтырие ес(ть) умъ языченъ гусли с(у)т(ь) мысли струны с(у)т(ь) персти арганъ с(у)т(ь) душа бл(а)гая кимваль с(у)т(ь) образъ тимпанъ с(у)т(ь) гл(а)с(ь) труба с(у)т(ь) горло.

Отрывок из «А се имена жидовская русьскы тълкована» с другим порядком расположения пар слов. См.: Л. С. К о в т у н. Русская лексикография эпохи средневековья (текст — с. 398—399, исследование — с. 194—197).

л. 434 об. **Съ греческыхъ книгъ** преложени быша книги на словѣнскыи языкъ Кириломъ философомъ еп(и)с(ко)помъ катаонкымъ в лѣт(о) 6363 при ц(а)ри Михаилѣ гречьстѣмъ и при Ростиславѣ князи моравьстѣмъ и Костела кн(я)з(а) брательска.

л. 435. В лѣт(а) 6885 на Пианѣ бои был м(е)с(я)ца августа с татары ~ в лѣт(а) 6961 м(е)с(я)ца април(я) 10 погорѣ внутрь града Москвы весь.

Хронология татарских набегов с 1377 по 1453 г.

л. 435 об. В лѣт(а) то же июн(я) 15 д(е)нь преставис(я) кн(я)гини великаа Софіа ~ В лѣт(а) 6973 нояб(ря) 11 в нед(елю) поставлен быс(ть) Филип митрополит.

Краткий княжй и митрополичий синодик. Опубликовано по данной рукописи (л. 435—435 об.): А. Н. Веселовский. Слово о двенадцати снах Шахаиши по рукописи XV века. — СОРЯС, т. XX, № 2. СПб., 1879, с. 3 (примеч. 1).

л. 435 об. Нѣкто родис(я) водою не омыт пеленами не повит въ д(е)нь с(о)лнце его не осиа а ноць не покры на лици пола повержен вес(ь) миръ възрадовас(я).

См.: В. М. Перетц. Студіи над загадками. — Етнографічний вісник, 1932, кн. 10, с. 158—159. Отгадка — Антихрист (?). Скорее — зерно.

л. 435 об. Взат бых от персти земныа яко и Адамъ сътворенъ рукама яко и Евга повит бых пеленами огньными як(о) Илия въверженъ бых въ пещь як(о) и три отроци прохлаженъ бых водою яко же и они росюу бых съвоспитателенъ всѣмъ прилучи ми с(я) см(е)рть костей моихъ никто же похранаше.

Ср.: В. М. Перетц. Студіи над загадками. — Етнографічний вісник, 1932, кн. 10, с. 187—188; М. А. Рыбников. Загадки. М.—Л., [1932], с. 333; Д. Н. Садовников. Загадки русского народа. М., 1959, с. 64—65. Отгадка — горшок.

л. 435 об. Отстоит оке (так!) от Иер(у)с(а)л(и)ма Вифанія 15 стадий еже сут(ь) поприца двѣ и полъ от Иер(у)с(а)л(и)ма до Галилеи 4 дни.

Ср.: КБ-22, л. 35, 182 об.

л. 436. О птицах. Неясить птица чадолюбива есть ~ того ради пр(о)-рокъ реч(е) уподобихса неясити пустыньнѣи. Датель птица пестра есть лѣтаеть на кѣдры ливанскыа ~ в коемъ налѣзеть слабость и небрежение о своей д(у)ши и ту вселаетса и живеть а крѣпкаго бѣгаеть и не радить о немъ.

См.: Физиолог по списку Царского, № 371, ГИМ, собр. Уварова № 515, XVI в., л. 370 об., 371. См.: А. Карнеев. Материалы и заметки по литературной истории Физиолога. — ОЛДП, 1890, вып. ХСII, Приложения, с. VIII, IX. Имеются лексические разночтения.

л. 436. Иде же есть скомрашии рѣчи и пустошная бесѣда ту гнѣвъ б(о)жии и пагуба д(у)ши а бѣсомъ радость а иде же есть почитание с(вя)-тыхъ книгъ ту слышащим полза и радость.

л. 436. Блюдиса молчания злаго мужа акы отай хапающа(о) злаго пса.

См.: Пчела (ГПБ, Q.I. № 1012, л. 52).

л. 436. Завидливы тогда възвеселитса егда друга в напасти узритъ.

л. 436 об.—437. Злат(о)устов(о). Егда старъ мужъ юностным похотемъ волить то преумножение злѣбъ есть ~ иж(е) въистинну старъ не продолжениемъ лѣтным знаменаетса нѣ хвалным и съвершеннымъ житиемъ.

Ср. по содержанию с отрывком из Толкования на Послание к евреям (Беседа VII). См.: Творения Иоанна Златоуста, т. XII, кн. 1, СПб., 1906, с. 73—74.

л. 437—437 об. О томъ еж(е) како под(о)баеть о неч(е)с(ти)вых. Еретиковъ же и еллиноховъ и всѣхъ грѣшныхъ и не проклинати ихъ ~ и молитиса о вѣрныхъ и о невѣрныхъ и тѣи самыи животныи родъ миловати

и птицъ и гадовъ и тѣхъ яко ж(е) щедрити бѣсовъ и всю тварь по под(о)-бию б(о)жию.

См.: Пандекты Никона Черногорца. Почаев, 1795, л. 187. Слово 26.

л. 437 об.—438. **Ходаи** с(вя)тыи Нифонтъ видѣ ч(е)л(ове)ка сѣдаща съ женою и з дѣтми обѣдующа ~ и приходатъ темныа бѣси и всѣють злосмрадны дымъ посреди ядущихъ от бесѣд бо злыхъ вса злая являютса.

Слово о ядении (Иоанна Златоустаго и другихъ поучения. Почаев, 1795, л. 108, Слово 42). См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 9 августа, стб. 407 (л. 117 об., 120 об.). В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1485, XVI в., л. 11—11 об.; собр. Погодина № 1590, XVII в., л. 195—195 об.; собр. Погодина № 1601, XVII в., л. 33—34; собр. Погодина № 1944, л. 31—32 об.

л. 438—438 об. **Внемли** себѣ да не како извѣтомъ любовнаго съюза внесеши себѣ блуднаго движения проказу тайбно ~ и прочимъ злымъ врагомъ окрадени снидоша в неизреченную кончину погибели.

л. 438 об.—439. **С(вя)т(а)го Исаиа.** Аще видат нас мирьстии ч(е)л(ове)ци ядущихъ довольно осужають нас ~ похвала бо ихъ мукамъ ходатаи бываеть укор же ихъ вѣнцемъ ходатаи.

л. 439—439 об. [На полях —] **Евагриєво.**

Сѣдаи в кѣльи свои събери си мысль поминаи час см(е)ртный вижь тѣлу м(е)ртвость ~ не забуди никогда же о кныхъ стр(а)стехъ побѣжденъ еси.

См.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 129—130. В ркп.: БАН, 21.8.10, вторая четверть XVIII в., л. 295—297 (ср. л. 299 об. этой же рукописи, где слово написано св. Нилу) (Срезневский. Описание, с. 331). См.: КВ-6, л. 175 об.

л. 439 об.—440. **Всакъ** любодѣиствуа и грѣхъ подо адомъ есть аще въсхощетъ таковыи покаатиса не можетъ единъ одолѣти стр(а)сти ~ яко ж(е) не мощно корабль без гвоздия устроити сице не мощно и спастиса безъ смиренномудриа.

л. 440. **Братъ** въпроси о(т)ца Иосифа гл(агол)а что сѣтворю яко ни поститис(я) могу ни дѣлати ~ безъгрѣшны бо б(ог)ъ д(у)ши ищеть.

См.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 369.

л. 440—440 об. **Реч(е) о(те)ць** Пиминъ хошу ч(е)л(ове)ка съгрѣшша и кающаса ~ и яко ж(е) преплавлаи рѣку обнажается да не утопитса.

Начало статьи см.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 417.

л. 440 об. **Въпрошенъ** быс(ть) ста (так!) *откуда* прилучает ми са напастъ любодѣяния *отвѣща от* многаядения ~ ботѣюшу же са тѣлу свѣрѣшествовать помышления.

л. 440 об.—441. **От** Лѣствици. Аще не можеши смиритиса поне гл(агол)и *як(о) всѣхъ ч(е)л(ове)къ* грѣшнѣе есмь азъ ~ аще ли ни сего поне гл(агол)и б(о)же м(и)л(о)стивъ буди мнѣ грѣшному и сп(а)с(и) ма.

л. 441. **Злат(о)устов(о).** *Иж(е)* хотаи гордаго смирити тако гл(агол)а, что *буяеши* земля и *попелъ* что гордишиса.

л. 441. **От** Лѣствиц(и) **слов(а) 3-го.** Странничествуаи есть незабытныи плача желатель ил(и) дѣлатель ~ *отбѣгаи як(о)* от раны *от* грѣхопаданныхъ мѣсть плоду убо не сущу не часто похощемъ.

Фрагменты. Лествица. М., 1647, л. 33 об., 34. Слово 3. О странничестве. Без последней фразы.

л. 441—441 об. **От постных.** Иже 10 лѣт о(т)ца своего почитавый едину же токмо рану послѣди сътворити ему... Велика пропасть ч(е)л(о)веку не вѣдущу писаниа... Тѣло ч(е)л(ове)це ц(е)рк(о)вь есть б(о)жиа... съкровено льстивый ч(е)л(ове)къ подобенъ есть съсуду златому покровену ~ а внутрь яду умараеть. Свѣтильник многымъ свѣтитъ, а своя уста опадаетъ.

л. 441 об.—442. **От ап(о)с(то)ла зач(ало) 134.** Аще нѣкый брат именуем ил(и) блудникъ ил(и) лихоимецъ ~ с таковыми не под(о)баеть ясти.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 58, л. 598.

л. 442. [На полях —] **От Исака.**

1. Аще игумень еретик ил(и) блудникъ 2. аще жены приходятъ въ обителъ 3. аще отрочата приходятъ ~ сего ради под(о)баеть отити от бители (так!).

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 58, л. 597. Три причины, по которымъ инокъ можетъ покинуть монастырь. У Ефросина — шесть причин. Ср.: КБ-11, л. 243.

л. 442. **От Никона.** Аще кто инокъ кого биетъ... Аще кто кого на рати убиетъ да не прич(а)стится 3 лѣт(а).

Наказание за убийство «на рати» см.: Кормчая. М., 1653, гл. 21, № 13, л. 230. См.: КБ-22, л. 389 об.; КБ-9, л. 62.

л. 442. **От вел(и)каг(о) Васил(и)а.** Захариа вел(и)кый породе Иоанна Кр(е)ст(ите)ла 100 пѣте ч(а)сы. Того ж(е) 13. Мужъ мудръ едва молкомъ осклабитса.

л. 442. Въ время потопа възвысиса вода надъ высокими горами 15 лакот. Лакотъ же зоветса сажень по египетскы. [Дописано на полях —] 40 д(е)нь вода шла 150 д(е)нь вода стояла.

л. 442—443. **Нед(е)ля 9 от Ма(т)ѳ(ея) Еу(ан)ѳ(ели)е.** Но абие бо приде къ уч(е)н(и)комъ Х(ристо)с нѣ в четвертую стражю ноци ~ еже по деватомъ часѣ ноци. Обычай бо имуть въ град(о)вѣхъ стѣнопрокопникъ рад(и) ~ приде Х(ристо)с къ уч(е)н(и)комъ хода по морю хода и на крилахъ вѣтренихъ яко же б(о)гу под(о)стласа ему море и ходаше выше воды.

л. 443. **Пр(е)ст(о)ль б(о)ж(е)ства умъ нашъ есть и д(у)хъ и уста наша трапеза Х(ри)с(то)ва суть ~ от нечистаго бѣса словеса сквернава и нечиста празнослова и клеветания испущаетъ яковъ бо источникъ такова и истѣканиа.**

л. 443—443 об. **М(е)с(я)ца ию(л)я 9 пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) Феод(о)ра еп(и)с(ко)па едеськаг(о).** Идеже и трие исповѣдници род(о)мъ того ж(е) града с(ы)нѣ Симеоновъ и М(а)ринѣ ~ былъ же сеи пр(е)п(о)д(о)бныи Феод(о)ръ по 7-хъ съборѣхъ с(вя)тыхъ о(те)ць. Жит(и)е его списа Васил(и)е еп(и)с(ко)пъ амасийскы с(ы)нѣ сестры его родныа. [На полях —] Былъ же сеи пр(е)п(о)д(о)бныи с(вяти)т(е)ль Феод(о)ръ въ ц(а)рство Михайлово и Феод(о)ры м(а)т(е)ри его. Ц(а)рь Иоанъ Феод(о)ру дас(т) дары многъ злата кендинарии 10 а сребра 20 кр(е)сть отъ Ц(а)раград(а) принес и ризы.

Житие Федора Эдесского читается в ВМЧ 9 июля. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВМЧ, 9 июля, стб. 305. У Ефросина — краткое изложение.

[VI почерком].

л. 444—446. Сказание извѣстно иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца нашег(о) **Ипполита** [вписано между строкъ — «м(у)ч(е)н(и)ка и папы»] римскаго

о Антихристѣ. Како *хочетъ* быти в каа времена и кому под(о)бенъ прозванъ *отъ* с(вя)т(ы)хъ прор(о)къ и б(о)гоносныхъ о(те)ць и о числѣ ц(а)рства его лѣтъ повѣсть зри. Егда по см(е)рти Александра Макидонскаго Селевку приимшу Вавилон и Палестину и Сурию ~ и умре Антиох см(е)ртию дивною и незнаемою. Ц(а)рствова въ всѣхъ лѣтъ 15. Подобиетъ же са сему всако Антихристѣ.

Пересказ Георгия Амартола ср.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 199—203.

[Вверху на полях. л. 446 —] **В нед(е)лю мѣс(о)пустную сие слов(о) четъс(я).**

[VII почерком].

л. 446—475. **Тогожде Ипполита бл(а)женнѣишаго и м(у)ч(е)н(и)ка папы римскаго(о) слов(о) о скончании мира и о Антихристѣ и о второмъ пришествии г(оспод)а нашего И(с)ус Х(ри)с(т)а.** Поне же убо бл(а)жении пр(о)роци очи намъ быша съкровеныѣ видѣние намъ являюще ~ внииди в радость г(оспод)а своего яже буди всѣмъ намъ получитьи бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а нашего И(с)ус Х(ри)с(т)а с ним же О(т)цю слава съ пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣки вѣкомъ амин(ь). [Правка рукой Ефросина: л. 453 об. — «възвели(чи)са», л. 459 об., на полях — «*отъ* zde»; л. 451 об. — «лис(т)», л. 459 об. — «л(и)с(т) 9»].

Издания текста см.: Сборник. М., 1647, л. 120—140; К. Невоструев. Слово св. Ипполита об Антихристе. М., 1868, прилож. IV, с. 189—218 (текст Сборника 1647 г.); И. Срезневский. Сказания об Антихристе в славянских переводах. СПб., 1874, с. 31—51.

[Почерком Ефросина].

л. 475—476. **М(о)л(и)тва сътворена азбукою на русскимъ языкѣ.** [На полях —] Мол(итва) Константина Философа сотворена азбукою.

Азъ словомъ симъ молюса б(о)гу. Б(о)же всеа твари зиждителю. ~ Языкѣ новъ хвалу въздая пр(и)сно. О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху слава. Ему ж(е) честь и слава и держава. **Отъ** всеа твари дыхания вса. Амин(ь).

Азбучная молитва. Публикации и исследования см.: И. Добровский. Кирилл и Мефодий — словенские первоучители. М., 1825. Приложения М. П. Погодина, с. 109, 151; П. И. Шафарик. Расцвет славянской письменности в Булгарии. — ЧОИДР, 1848, кн. 7, отд. III, с. 49—51; Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки, отд. II-2, с. 410; И. Срезневский. Древние памятники руссого письма и языка (X—XIV веков). Общее повременное обозрение. СПб., 1863, с. 191; Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 698—699; Э. Г. Зыков. Судьба «Азбучной молитвы» в древнерусской письменности. — ТОДРЛ, т. XXVI. Л., 1971, с. 177—191; К. М. Куев. Азбучная молитва в славянские литературы. София, 1974. Текст Ефросина не идентичен ни одному из опубликованных списков.

л. 476. **Иер(у)с(а)л(и)мъ** старѣи Рима лѣтъ 500 без 30 лѣтъ а Римъ старѣи Византии лѣтъ 30-ю а Византиа старѣи Вавилона лѣтъ 40 без лѣта.

См. Полную Хронографическую Палею: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 240, № 5.

л. 476—476 об. **Нед(е)ля о ослабленѣмъ слов(о) 16.** Три праздники праздноваху иудеи 1 праздникъ пасхы м(е)с(я)ца марта освобождения ради ихъ ~ въспоминающе пустынное житие понеже бо 40 лѣтъ сътвориша тамо в колибахъ пребывающе и многоразлично устродеми б(о)г(о)мъ.

л. 476 об. **Нед(е)ля** о слѣщѣ. Иногда пр(о)рокъ Исаиа малод(у)шествовавъ помолиса воду испити и абие послана быс(ть) ему вода от б(ог)а ~ и умершу Исаиеви тамо погребеша его иедеи (так!) даже м(о)л(и)твѣ ради его вода не оскудѣеть.

л. 476 об. Стадии имат сажени 100 поприще имат сажени седмьсот и 50.

л. 476 об. **О** широтѣ и долготѣ земли. От вѣстока до запада стадии 25 тем от сѣвера же до полудниа 12 тем и пол тмы.

Ср.: КБ-22, л. 208 об. См. также: Буслаев. Историческая хрестоматия, стб. 695—696.

л. 476 об. С(вя)тыи Дионисие пишет 9 чинов бесплотных на 3 чины ~ 3 чин служебных с(вя)тыа Тро(и)ца начала архагг(е)лы агг(е)лы. Се 3 чин.

Ср.: КБ-22, л. 217. См. также: КБ-6, л. 193.

[VII почерком].

л. 477—496. С(вя)т(а)го Григориа Синаита сказание малое о безмлъвии о образѣх м(о)л(и)твы въ главизнах 15-тых. Глава 1. Два образа сум(ь) съединения пач(е) же входъ обоюдуумныа м(о)л(и)твы иже д(у)хомъ въ с(е)рдци дѣиствуема ~ зане труды реч(е) писание добродѣтели своихъ снши нужныхъ бо ес(ть) ц(а)рство н(е)б(е)сное прѣдреч(е)ннаа бо дѣланиа тцаиса всае д(е)нь болѣзнено съврѣшити и плодъ съ б(ла)го въ вр(е)ма сиз пожнет. [На л. 486 внизу запись —] **Сиа глав(а) не того числа но въставлена от иных** [о главе 11]. [На л. 496 —] **Конецъ главам.**

См.: Добротолюбие. М., 1793, ч. I, л. 99—105. В КБ-22 вместо гл. 11 — отрывок из другого сочинения Григориа Синаита («О безмолвии») — раздел «О прелести, идеже и о иных многихъ предложенияхъ» (см.: там же, л. 108 об.—110 об.). Гл. 12 объединяет гл. 11 и 12. См. ркп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 286 (101) (нов. 101/101), XVI в., л. 88—103; Соловецкое собр. № 276/(797), (нов. 797/907), XVII в., л. 167—185; ГПБ, Софийское собр. № 1447, XVI в., л. 70 об.—78 об. (рукопись Кирилло-Белозерского монастыря).

л. 496 об. [На верхнем поле —] **От старчества.**

Въпрошенъ быс(ть) старецъ почто прѣнемогаю в кѣлии сѣда ~ аще би и чрвьи плѣна была келиа твоя даждьдовыа трѣпѣл би неослабѣа.

л. 496 об. **Бл(а)женъ** трѣпа и внутрьъ дверей въ обитель бо велиа и силу досѣть ~ таково бл(а)говолити б(о)гъ жизнь нашу пр(ѣ)бити zde и в сизъ быти ходашимъ въ пжт(ь).

л. 497. **Исихиа** пресвитера иер(у)с(а)л(и)мьскаго. Жестоко и прискорбно являеца ч(е)л(ове)комъ еже д(у)ше ж безмлъствовати от всѣкого помысла ~ гл(агол)а имъ въ вратѣхъ с(е)рд(е)чныхъ И(с)усъ Х(ри)с(т)омъ на югъ отгонаа.

См.: Исихиа пресвитера к Феодулу слово душеполезное и спасительное о трезвении и добродетели оглавительное (Добротолюбие. М., 1793, ч. II, л. 15 об., гл. 148).

л. 497—497 об. **Възлѣтѣвши** д(у)ша по см(е)рти на въздухъ въ двери н(е)б(е)сныа съ собою и о себѣ имущи Иисуса ~ но гл(агол)ю вамъ сътворитъ мечь еа в жизни сеи и по исходѣ от тѣла еа.

Исихиа пресвитера к Феодулу. . . (Добротолюбие. М., 1793, ч. II, л. 15 об., гл. 149).

л. 497 об. **Аще** о г(оспо)дѣ въсхопещи да не мнишиса токмо быти инок и бл(а)гъ и кротокъ ~ не мечтатно бл(а)женую д(у)шу исправляетъ вещь не въ многихъ исправляема.

Исихиа пресвитера к Феодулу. . . (Добротолюбие. М., 1793, ч. II, л. 12, гл. 115).

л. 497 об.—498. Се гл(агол)етса умное любомудрие и шествиуи сие въ мѣнозѣ трезвѣнии ~ въ тмѣ страстей хода и темных дѣлъ и от забвения и размѣшения бѣздны покрываемъ.

Исихиа пресвитера к Феодулу. . . (Добротолубие. М., 1793, ч. II, л. 12, гл. 116).

л. 498—498 об. Яко ж(е) удолиа множат пшеницю сице множитса въ с(е)рдци твоем всако бл(а)го ~ съ единосѣщным его родителемъ и с(вя)-тымъ поклонным д(у)хомъ.

Исихиа пресвитера к Феодулу. . . (Добротолубие. М., 1793, ч. II, л. 12—12 об., гл. 117).

л. 498 об. О Хр(и)стѣ Ис(у)сѣ крѣпи ми и трезвѣние твердо стно наченшим теци яко свѣща явлаетса намъ ~ и своа си всесвѣтлая просвѣщения б(о)ж(е)ственаг(о) видѣния.

Исихиа пресвитера к Феодулу. . . (Добротолубие. М., 1793, ч. II, л. 17 об., гл. 166).

л. 498 об.—499. Петра инока. Слыша д(у)ше моа с(вя)тыих о(те)ць житиа и подвизи ~ ц(а)рство н(е)б(е)сное открывает же са трыпациимъ въ м(о)л(и)твѣ и пѣнии въ безмлвнии же и прочитании с разумом и вниманием.

Возможно, из Беседы Григория папы римского и Петра Инока.

[VIII почерком].

л. 499—500. Анастасиа Синаискаго о сущем по образу и по подобию. Приидем убо на сущее еже по образу и по подобию създа быс(ть) ч(е)л(о)в(е)къ ~ яко по д(у)ши у о(т)ца дондеж(е) яко от с(е)рдца нѣкоег(о) от пр(е)ч(и)стыа д(е)вы Б(о)городица нетлѣнно и безболѣзно родиса по плѣти явис(я) нам плѣтию вторымъ рождениемъ.

См.: ГПБ, Софійское собр. № 1458, XVI в., л. 5—6 об.; Соловецкое собр. № 699 (15) (нов. 15/1474), XVII в., л. 68 об.—69 об.

л. 500—500 об. [На полях —] От [дальше из-за ветхости листа не читается].

Реч(е) старецъ мнози иноци расточиша злата оставивше о(т)ца и м(а)-т(е)ре и братию и роды ~ проклат убо реч(е) прелагаяи предѣлы о(те)ць части убо анниевѣ и амврийевѣ мананиевѣ и сампфиринѣ сподобитис(я) имут яко ученици и съпричастници их.

л. 500 об.—501. [Вся статья писана киноварью —] Что ради попусти б(о)гъ 10 казни на фараона. Тол(к). Понеже за 10 м(е)с(я)ць топища дѣти жидовьскыа ~ 10 морь въ ч(е)л(о)в(е)цѣхъ на прѣвородныхъ.

[Почерком Ефросина]

л. 501. Чюдо с(вя)т(а)го Козмы и Дамиана. Яко въ градѣ Корсунѣ быс(ть) обчина гостинная у нѣкоего мужа люди еже пившею 7 дни на 8 д(е)нь приидоша пити люди тѣ ~ и того ради погибе от нихъ медь яко же раи от Адама и паки быс(ть) вода в чашахъ ихъ.

См.: ВМЧ, 1 ноября, стб. 37. Житие и чудеса св. Козмы и Дамиана.

л. 501. Гла(гола)ху о о(т)цѣ Агафонѣ яко на три лѣта ходилъ вложи камень в уста своа дондеже исправит молчание.

См.: Избранные изречения святыхъ иноков, с. 62.

л. 501. Генвара 6 по литургии никакоже не кропити с(вя)тою водою бречи яко ж(е) и с(вя)тое причастие чтобы ни капла не укунула.

л. 501 об.—502. Чинъ на поставление иконома и пономара и торговаца и всакого служебника покладают ключи на с(вя)той трапезѣ и вшед игуменъ или ерѣи *взимае*т ключи съ пр(е)ст(о)ла и дае*т* порученому на службу гл(агол)а сие. Брате и о(т)че им(я) р(е)к се *от* руки Х(ри)с(то)вы и от пр(е)ст(о)ла славы его приемлеши сию службу ~ внимаи брате себѣ и службѣ своей да г(оспод)ь спасет та *от* всѣхъ сихъ м(о)л(и)тва с(вя)т(а)го великаго им(я) р(е)к его же естъ церкви и всѣхъ с(вя)тыхъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком. Аминь.

См.: эту же статью: ГПБ, Софийское собр. № 1446, XVII в., л. 50—51.

л. 502 об.—504. Въпрос како могу разумѣти аще служение мое бл(а)гоприятно б(о)гови быс(ть). *Отвѣт* аввы Зинона. Первое знамение женѣ егда зачнет и непраздна будет ~ аще не *постомъ* и бдѣниемъ и м(о)л(и)твоню и исповѣданиемъ и смиренномудриемъ исправить себе.

л. 504 об.—505. *От* Иакова. Сиа книга Мѣрило праведное извѣсто истинныи свѣтъ и умъ око словеси зѣрцало свѣсти ~ нынѣ же послушание съ прилежанием и внимли съпасениемъ бесѣда предлежитъ исполнена ползы д(у)шевныи и с(е)рд(е)чнаго умилениа.

л. 505—506. *От* Александра Макид[онского] [конец слова, видимо, срезан при переплете]. Блше ц(а)рь Александръ Великий паче всѣхъ ц(а)рей с(ы)нѣ Филиппа ц(а)р(а) всѣ ц(а)рствиа въсприятъ ~ и быс(ть) невидима и бесм(е)ртна тогда Александръ проклатъ ю и тако пребываетъ яко ж(е) видите. Общи то ти врагъ естъ и разумѣи се ты последи хоцещи каятис(я) то прѣж(е) покаиса.

Рассказ о дочери Александра Македонского, похитившей «породимскую» воду. Опубликовано по данной рукописи в кн.: Александрия по рукописи XV в., Приложения, с. 141. См. также: А. W e s s e l o f s k y. Zur bulgarischen Alexandersage. — Archiv für Slavische Philologie, Bd 1. Berlin, 1876, S. 608—611; Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 162.

л. 506—506 об. Бѣжи ч(е)л(ове)че женскихъ бесѣдъ и не вдаваиса в тоя рѣчи ~ д(у)шу бо губа и славу игра бо ес(ть) вракии пр(е)ст(о)ль игра бо д(у)шю убожит а тѣло немощи вдае*т*.

«Слово о женах». Составляет в рукописи единую статью с рассказом о дочери Александра Македонского, вместе с которым опубликовано по данной рукописи в кн.: Александрия по рукописи XV в., Приложения, с. 141—142. Ср.: КБ-9, л. 519 об. Этот же текст с некоторыми сокращениями является концовкой Слова о хмеле Кирилла Философа. Публикацию см.: Варлаам. Описание сборника XV в., с. 65.

л. 506 об. Въпрос. Како зачашас(я) правовѣрнии и полувѣрци *от*куду родишас(я). *Отвѣт*. Нои имѣ 3 с(ы)ны ~ Симовы же с(ы)н(о)в[е] [ре]ша не прикоснемса сестрам своим [см. продолжение на л. 509].

л. 507. [...] гл(агола)ще хулнахут (так!) на нь реч(е) же г(о)с(под)ь Мой[с]еу гл(агсл)а возми жезлъ и удари пред ни[м]и в камень и створи Моисии так(о) [и] напишас(я) вси люд(и).

Ср.: Исход, XVII, 5—6; Числа, XX, 7—8.

л. 507. Б(о)ж(е) Моисеова зна[м]ениа помилуй ма. Научи агла(гола)ти [а]ще коз(о) змиа уясть.

Ср.: молитву апостола Павла «от змие» (Тихоурахов. Памятники, т. II, с. 353—354).

л. 507—507 об. **О 10 слов иже(е) на скрижа[ли].** [Д]асть же г(о)с(под)ь двѣ досѣбъ каменнь на горѣ на них же написана 10 словъ писание сие сие ~ и вложит досѣбъ си завѣта г(о)с(под)на въ ковчегъ древа не гнеюща от египтан бо принеша дресеса та негнеющая егда изидоша.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1464, XVI в., л. 217 об.—218; Софийское собр. № 1465, XVI в., л. 96 об.—97. См.: Исход, XX, 2—14.

л. 507 об.—508. Моисии ж(е) съ баше лѣт 120-ти скончас(я) и плакашас(я) его вси с(ы)н(о)ве израил(е)ви 30 дни ~ держа и скрижаи завѣта г(о)с(под)на но и еще Моисию и Ис(у)с(о)ву закону не ишедшу изъ ушью вашею прилѣплашис(я) б(о)зѣхъ страньскихъ.

Библейское родословие Моисея.

[На л. 507 об. записи на полях не читаются, обрезаны].

л. 508—508 об. **Тол(к) о потири Соломони.** Есть во Ц(а)ръградѣ во с(вя)тѣи Софии потирь Соломона дѣла ~ приходи в Русь философъ учить Владимера ему же бѣ има Кирил.

См.: КБ-11, л. 228 об.—230. Из Прибавления к Хронографической Палее см.: ГПБ, собр. Погодина № 1435, XV в., л. 450 об.—451. Ср.: Петров. Апокрифическое пророчество царя Соломона, с. 13—14. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 127.

л. 508 об. **О величествѣ с(о)лнца и луны и земли.** Писание реч(е) колми боли есть с(о)лн(е)чныи кругъ земнаг(о) круга толми боли есть земньи круг луннаг(о) кру [без конца из-за утраты листов].

См.: КБ-11, л. 227 об.—228. См.: Толковая Палея 1477 г., л. 15—15 об.; Коломенская Палея, стб. 63—64.

л. 509. [Продолжение статьи, начало см. на л. 506 об.] Тако же и жены ихъ рѣша и сътвориша себѣ двѣ храмнѣ ~ понеже проклатъ быс(тъ) Хамъ тако же и чада ихъ проклата сум(ь) и потспи ихъ въ Черномъ мори.

См. публикацию текста по Измарагду XVI в. Троице-Сергиевой лавры № 794: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 446—447.

л. 509. **Въпрос. Откуда зачинахус(я) невѣрнии языци. Отвѣт. От** Измаила и от м(а)т(е)ре его Агари ~ да одолѣють сѣмени авраамлю и от нихъ зачахуса невѣрнии языци.

Тихонравов. Памятники, т. II, с. 447.

л. 509 об. **Въпрос. Почто г(о)с(под)ь реч(е) самаряныни 5 мужь имѣла еси. Отвѣт. Самаряныни съхранаше д(е)вѣство свое ~ и мужа имаше и прикасашес(я) ему нѣ о б(о)зѣ его учаще того ради б(о)гъ прииде к неи.**

Ср.: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 456—457.

л. 509 об.—511. **Слов(о) о томъ як(о) не подобает поминати себе заупокои въ животѣ суцу ни въ просѣфирѣ ни в кутии ни третинѣ ни 9-тинъ ни 40-нѣ нѣ аще хочети помощи д(у)ши своей то покааниемъ и любовию м(и)л(о)стынею м(о)л(и)твою поклономъ и прочими добрыми дѣлы.** Гл(агол)ет же о томъ як(о) не подобает поминати себе в поминании заупокои с м(е)ртвymi ~ да здѣ поживѣ в заповѣдехъ б(о)жиихъ а тамо вѣчныхъ бл(а)гъ насладишис(я) о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему ж(е) слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Издано по данной ркл.: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 217. В ркл.: ГПБ, собр. Погодина № 1287, XVI в., л. 299. См.: А. И. К л и б а н о в. Реформационные движения в России в XIV—первой половине XVI в. М., 1960, с. 277—278.

л. 511. **От Патерика чюдно з(ело?)**.

Повѣдаша о(т)ци як(о) прохода нѣкто мних сквозѣ скитѣ доиде къ врачеству ~ и причастиса еж(е) от умиления лжицею и умыса исповѣданиемъ и тако отложи множество грѣхов.

См.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, XV в., л. 6 об.—7; ГПБ, собр. Погодина № 1560, XVII в., л. 45.

л. 511 об.—512 об. **Часы на семь дни добры и средни и злы. В нед(елю) час 1** добръ час 2 добр час 3 золь ~ **В суб(оту) ... час 23** золь час 24 сред(ний).

Издано по данной ркп.: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 382—384.

л. 512 об. **Сътвори б(ог)ъ ч(е)л(ове)ка от 8 ч(а)сти 1 часть от земли 2-я от мора 3-я от с(о)лнца ~ а от вѣтра зависть а от С(вя)т(а)го д(у)ха на всаком бл(а)г(о)сть а от свѣта мира сего то есть кротость.**

Ср.: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 443—444. Вопросы, от скольких частей создан был Адам. Тексты не идентичны. Ср.: КБ-11, л. 279 об.—280.

л. 513. **Василиа Кѣсарискаг(о) о рождении. Раждается ч(е)л(ове)къ не въсмиетса нѣ въсплает являет на что в миръ сеи приидохъ.**

См.: Ув. 894, л. 219—219 об.; КБ-9, л. 204.

л. 513—513 об. **О 70 ап(о)с(то)лех где каждо ихъ еп(и)с(ко)пъ быс(тъ) и где преставис(я). Яковъ по плоти брат г(о)с(по)д(е)нь еп(и)с(ко)пъ бысть 1 въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ ~ Епафродитъ, еп(и)с(к)с(ко)пъ андриано-польскы.**

Возможно, не хватает листов: из 70 апостолов перечислено только 53.

[На полях л. 513—513 об. счет —] 1—53.

л. 514. Сказание извѣстно како четс(я) [ру]ка граничная въсходы. О р(о)ж(дество) Х(ри)с(то)во в пам(ок) високос же чти в чет(верг) ~ **От пос(та) петрова... а Петра въ вторник.** [Приписано —] **Колико от нед(ели) мас(о)пус(тны)я дни до 40 [...] толико и [до] петрова поста дни.** [Вверху над статьей таблица вруцелета].

## КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 9/1086

8°; 14.4×10 см; ф о р м а т текста: 11×7, 11.5×8, 10×7 см; 569+IV л.; пустые листы — между л. 297 и 298, 461, 473 и 474.

П а г и н а ц и и две — старая верхняя чернилами полистная и новая карандашная по десяткам листов (ГПБ). Пагинации расходятся: 1) при пагинации чернилами пропущен лист между 19-м и 20-м (современный 20-й); 2) по старой пагинации пронумерованы пустые листы — 297, 298, 463, 476, обозначенные в новой пагинации нулем. Настоящее описание обозначает статьи по новой нижней пагинации ГПБ. Необходимо учесть, что все издания текстов данного сборника и использование текстов в научной литературе сделаны с ссылкой на старую верхнюю пагинацию. По всему сборнику идет древний буквенный счет тетрадей (л. 9—561) — всего 56 тетрадей. Отсутствует тетрадь 45, приходящаяся на недостающую часть Александрии. Псалтырь Федора имеет свой потетрадный счет: на л. 536 — 2, на л. 546 — 3, на л. 554 — 4. Возможно, потетрадный счет имела и Александрия — на л. 511 остатки цифры 7 (буква «З»).

XV в. к. 1470—1490 гг. Даты Ефросина: л. 138 на нижнем поле — «В лѣт(о) 6984 сеп. 18 в нед. пичах писати», л. 193 на полях — «а кончах того ж(е) м(еся)ца сеп. 27, 28, 29» (1475 г.), л. 263 об. — «В лѣт(о) 6888 сеп. 8 в сред. был бои за Доном. В лѣт(о) 6988 сеп. 8 ино тому прешло лѣт 100» (1479 г.), л. 319 на полях киноварью — «В лѣт(о) 6978 фев. 11 фарис. почалса» (1469 г.), л. 356 на полях киноварью — «В лѣт(о) 6978 мар. 7 в сред. 1 нед. пос. почах писати», л. 379 об. на полях киноварью — «кончах мар. 16 в па(то)ж 2 нед. пос.» (1470 г.). Датирующим является имя митрополита Филиппа, по приказанию которого была переведена помещенная в сборнике псалтырь, годы его пребывания на митрополичьей кафедре — 1464—1473. В родословии русских князей (л. 521—522) последним назван Дмитрий Иванович, родившийся в 1484 г. Возможно, это имя указывает на 90-е гг.

**Ф и л и г р а н и.** I — в тетрадах, писанных Ефросином (листы обозначены по старой пагинации). Бык: л. 12, 19 — типа Брике № 2816 (1469 г.). Голова быка: л. 1—31, 472, 523 — Брике № 15083 (1470 г.), Лихачев. Вод. зн. № 1033 (1461 г.); л. 146—161, 256 — типа Брике № 14259 (1472 г.); л. 166, 174 — идентичной не найдено. Маленькая голова быка: л. 263, 269 — идентичной не найдено. Возможно, бык: л. 568, 570 — филигрань плохо различима. Петух: л. 51—143 — идентичного не найдено, типа Лихачев. Вод. зн. № 2646, в сочетании с короной датируется 70-ми гг. XV в. Корона: л. 312—457 — Лихачев. Вод. зн. № 1036 (1461 г.), № 2601 (1460 г.). Римский папа с ключом: л. 236 — Брике № 7547 (1471 г.). Буква «Р»: л. 253 — идентичной не найдено. Виноградная гроздь с листьями: л. 406, 412, 414, 466 — Лихачев. Вод. зн. № 1131 (1470 г.). Колонна: л. 20 — Брике № 4359 (1455 г.). II — на тетрадах, писанных другими писцами. Три горы с крестом на толстой мачте: л. 240—252 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1225 (1488 г.), типа Брике № 11799 (1459—1474 гг.). Ключи: л. 281 — Брике № 3867 (1420—1440 гг.), Лихачев. Вод. зн. № 2596 (1440—1450 гг.). Голова быка: л. 478—510 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1092 (1465 г.), Брике № 14792 (1455 г.). Маленькая голова быка: л. 533—561 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1012 (1455 г.). Голова быка: л. 289, 290 — не определена. Корона: л. 306 — Брике № 4613 (1410—1439 гг.). Буква «Р»: л. 518 — идентичной не найдено (см. л. 253).

**П о ч е р к:** полуустав одиннадцати видов. I (почерк Ефросина) — л. 1—237, 254—276 об., 283 об.—289 об., 300—300 об., 301 об., 307, 308—308 об., 309—473, 517—528 об., 564—569. Почерки не Ефросина: II — л. 238—253 об., III — л. 277—283, IV — л. 290—297 об., V — л. 298—299 об., VI — л. 301, VII — л. 302—306 об., VIII — л. 474—513, IX — л. 513 об., 514 (небрежный полуустав), X — л. 514 об.—516 об. с киноварным заглавием и киноварными цифрами Ефросина, XI — л. 529—563 об.

Сборник составлен из отдельных тетрадей, писанных в разное время. Тетради, писанные рукою Ефросина, соединены в сборнике не в хронологическом порядке: порядок дат — 1475, 1479, 1470. Бумага ефросиновских тетрадей соответствует датам его записей — 60—70-е гг. XV в. Филигранные тетради других почерков указывают на более раннее их написание — 30—50-е гг. XV в., за исключением тетради л. 238—253, также тяготеющей к 70-м гг. XV в.

**П е р е п л е т** — доски, 10 мм, обтянутые когда-то белой кожей (цвет сохранился на внутренней стороне досок), края досок гладкие, вровень с блоком книги. Нижняя доска имеет 8 железных заклепок — одна утрачена. Такими же заклепками — по две каждая — прикреплены к нижней доске двойные ремни застежек. Шпеньки для застежек не со-

хранились, кожа повреждена, корешок разбит. На обороте верхней крышки остатки бумажных наклеек с полууставным текстом (XV в.?). Здесь же запись почерком XVIII или XIX в.: «Ив. Чельцов» — и карандашная цифра 898. На л. 1 запись: «Соборничек», «6988/1480». Заголовки и начальные буквы в рукописи киноварные.

**С о х р а н н о с т ь.** Рукопись не имеет начала, утрачено, по-видимому, листа четыре, так как первая тетрадь обозначена на л. 9 об., а вторая — на л. 12 об., т. е. через 12 л. Имеются утраты между л. 301 и 302, 528 и 529 и перед л. 474 (нет начала в Александрии и Псалтыри Федора). Верх первого листа оборван, л. 253 выпадает, л. 263 и 264 подклеены у корешка полосками бумаги с остатками текста, три последних листа продырявлены заклепками нижней крышки переплета. На листах рукописи следы влаги. Верхняя крышка переплета и 62 листа отделяются от блока рукописи.

**З а п и с и:** л. 2 — «На Москвѣ нѣкто тать именем Куладарь до 300 ц(е)ркве покраль», л. 9 — «Драхма держитъ 5 денегъ», другими чернилами — «ино то рубль с четвертью», л. 24 — «ген. 6», л. 26 — к словам «ищ(и) взади» — «за 13 лис(т)» (на л. 12 об. — сходная статья о родившей жене), л. 57 — примечание к тексту «Иное о малакии впреди за 5 лис(т)» (на л. 62—62 об. — статьи о монахах на ту же тему), л. 65 — «50 лис(т)», л. 82 — «От правил великих. Аще попъ чернецъ литургисает в соборѣ или в празницѣх да извержетсѧ», л. 84 — «Бамбакъ рекше бумага погречки», л. 92 — «Умъ пр(е)п(о)д(о)бень самоизволенъ воистину ч(е)сть б(ог)у от(е)честву избавление. Таж мол(итва) Ис(у)сова», л. 99 — «13 лис(т)», л. 116 об.—117 (к статье о добрых и злых женах) — «Велми похвална естъ жена мужа чтить аки очи в тѣлѣ а муж жену [любит] аки пазушно ребро свое», фраза «До здѣ о добрых женах а се о злыхъ женахъ» написана другими чернилами (П. Симони считал, что и другим почерком), л. 123, внизу, — «Лис(т) 8», л. 136, внизу, — «57 лис(т)», л. 138, киноварью — «Яко же Иоан Злат(о)уст реч(е) ему ж(е) восхоцет б(ог)ъ и дас(т) разум и смыслъ и умъ и хитрость» (текст из заглавия Хожения игумена Даниила), л. 214 — «А се 12 до трапезы», л. 239 — «Авгус(т) 6 ст(и)х(и)ры на 8», л. 241, внизу, — «по Еу(ан)г(е)лии», л. 242 — (стих фаворъ и ермонъ), л. 242 об. — «Стих твоя сут(ь) н(е)б(е)са», л. 243 — «Слав(а) и нын(е)», «спас ст(и)х(и)ры пои на исхож. и на хвал.», другим почерком — «В минѣ 5 с(ти)х сеи писан», л. 244 об. — «Въ минѣ 6 сеи с(ти)х писан», л. 244 об. — «Слав. и н(ы)нѣ на хвал.», «Слав. и н(ы)нѣ на исхож.». Подобные приписки Ефросина идут до л. 253, л. 343 об. — «Конецъ 3-аго часа заутр. звонили на 9-мь отпѣли пол 6 часа пѣли», л. 346 об. — «В п(о)нед. вел(и)к часы поют 3 часы да четверть без мала», л. 356 об. — «Трегги испущая звонѧт. 5 час. поют или 4-ре», л. 369 — «и на стр(а)стех 3-щ. поют», л. 529 — «35 лис(т)». Другие приписки, связанные с текстом, приведены при описании статей.

Сборник КБ-9 был описан несколько раз: В а р л а м. Описание сборника XV столетия Кирилло-Белозерского монастыря. — Ученые записки Второго Отделения имп. Академии наук, 1859, кн. V, с. 1—66; А. С. Н о р о в. Путешествие игумена Даниила по Святой Земле в начале XII века. СПб., 1864, с. XI, № 11; М. А. В е н е в и т и н о в. Хожение игумена Даниила в Святую Землю в начале XII в. — ЛЗАК, 1876—1877, вып. 7. СПб., 1884, с. 10, № 6, с. 67—75, 142—156; Н. В. Р у з с к и й. Сведения о рукописях (описание сборников), содержащих в себе Хожение в Святую Землю русского игумена Даниила в начале XII века. — ЧОИДР, 1891, кн. III, отд. II, с. 9—20; П. С и м о н и. Памятники старинного русского языка и словесности XV—XVIII столетий, вып. III. — СОРЯС, т. С № 2. Пгр., 1922, с. 3—6.

Важнейшие исследования КБ-9: Я. С. Л у р ь е. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1964, с. 130—168; Р. П. Д м и т р и е в а. 1) Взаимоотношение списков «Задонщины» и текст «Слова о полку Игореве». — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 199—263; 2) Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — Там же, с. 264—291; 3) Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 152; 4) Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 150—152, 159—162, 164—165, 173—180.

л. 1—3. [Выписки из Кормчей].

л. 1. [Начало утрачено] вспоминая имь поло[жен]ое правило и учити ихъ не прекословити иереом и диакономъ и всему раду ц(е)рковному. л. 1—1 об. Женам же повелѣваемъ исповѣдатиса в папертѣ ц(е)рк(о)внѣм ~ и по семь да приметъ исповѣдь которыа либо жены. л. 1 об. Правило 30. Въ Константинѣ градѣ рекше въ с(вя)тѣи Софії 60 презвитерь. . . [Кормчая. М., 1653, гл. 44. Новыхъ заповедей Иустиниана царя, л. 350]. л. 1 об.—2 об. Ц(е)рк(о)внаг(о) тата мука ~ о имѣнии бо еже взато быс(ть) от церкви будетъ на нихъ взыскание [Кормчая. М., 1653, гл. 44, л. 352 об.—353 об.]. л. 2 об.—3. Иереа аще призовуть створити м(о)л(и)тву на рождение жены ~ потомъ да внидетъ внутрь и покадитъ его повсюду. л. 3. Иереи да не будутъ никто же ни да возводитса на с(вя)щенничество дондеже совершитъ 30 лѣт ~ иже со псомъ блуд лѣт 9 поклон 160.

л. 3 об.—4. Зласт(о)ус(то)во. Что ли г(лаго)лю върна хр(и)стианина та ч(е)л(ове)че ни бо аще ч(е)л(ове)къ ли еси не могу явѣ увидѣти егда ногою бѣши яко осель скакаеши же яко быкъ ~ рыкающе яко лвы братъ на брата злобою ломишис(я) яко конь на жребицю.

Ср. этот же текст в списке Хиландарского сборника XIII—XIV вв. — В кн.: П. А. Л а в р о в. Апокрифические тексты. СПб., 1899, Введение, с. VII—VIII.

л. 4—4 об. Иж въ с(вя)тыхъ отца н(а)шег(о) Стефана заповеди 12. 1. Не имѣи дружбы с женою да не сгориши огнемъ ~ 12. Не снискаи себѣ паче требования по живи в житии измѣрнѣ и да имаши подая трѣбующимъ си аще творите поживете о отцѣ в мирѣ аминь.

Ср.: Пролог. М., 1642, 9 сентября, л. 40—40 об. Печатный текст имеет лексические отличия от рукописного. См. Недельный Златоуст: ГПБ, Соловецкое собр. № 363 (944) (нов. № 944/1054), XVII в., л. 350 об.—351 об.

л. 4 об.—14 об. [Выписки из правил].

л. 4 об.—5. От правилъ о отрыгании. Отрыгания не едина суть и ~ той такожде д(е)нь единъ не приобщаетса анафорѣ. л. 5 об. Смотри о д(у)ше моя окаанная и многостр(а)стная праотца своего растлѣнна ~ Егда пѣши что да не творит горло твое звицание яко же мирьстии [ср.: КБ-6, л. 232]. л. 6—7. Иоанна Постника о кровомѣшествовѣ. Кровомѣшении сут(ь) 8 ~ аще со снохою по Великому Васил(и)ю 11 лѣт епит(и)мьи по Ивану же Постнику по 2-ю лѣт прич(а)щаютс(я) на пасху а вкушаютъ по 9-м часѣ а пож(лон) по 300 на

д(е)нь. л. 7—7 об. **О убиствѣ.** Мужу убицѣ ветхѣ убо законъ умирати повелѣвает ~ мяса и сыра на уреченыа дни не асти и прочая с поболѣниемъ свершати во 3 дни сухоястие. [Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 21. Правила Василия Великого, № 56, л. 241 об.]. л. 7 об—8. **О волномъ убиствѣ.** Мнихъ аще убиство сътворит волею ~ Мы же пакы немощи ради ч(е)л(о)в(е)ч(е)скыа да будет в томъ покаании 3 лѣта внѣ ц(е)ркви стоять и въ ц(е)ркви 3 лѣта в томъ же покаании и тако причаститсѣ. л. 8. **О неволномъ.** Неволное же пак(и) убиство 4 лѣта въ ц(е)рк(о)въ же да входит в п(о)нед(ельник) сред(у) и пат(ок) ~ дондеже исполнит лѣта во опитемьхъ потомъ и добръ прич(а)щаетсѣ. [Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 21, № 57, л. 242]. л. 8—9. Восхищая инокиню и растлѣвая или волшество исповѣдуетъ чародѣяние 20 лѣт да не прич(а)щаетсѣ [дописано на полях —] тако ж(е) и та с постомъ и м(о)л(и)твами. ~ Иже свою сестру от отца и м(а)т(е)ре имат смѣшение 20 лѣт да не прич(а)щаетсѣ аще приидеть къ покаанию. Иже свою сноху понудивъ и той тако же. л. 9. **От Слова Васил(и)я Великаго.** На р(о)жд(ество) Х(ри)с(то)во. Аще кто обращет отроковицю ~ отцю юныа 50 дидрагмъ. л. 9—9 об. Достойт ли реч(е) другое говѣние младу отротати ~ жена печеть просфиры аще будет не бладь [ср.: Вопрошание Кирика. — РИБ, т. VI, стб. 57, № 20 (Савино); стб. 62, № 23, 24 (Ильино); стб. 59, № 12]. л. 9 об.—14. **От правил Никоновых.** Аще у попа жена умрет [Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 5. Правила 1-го Вселенского собора, л. 32] ~ волею убив 20 лѣт пос(т) неволею убивъ 12 лѣт причетникъ да не будет. Прелюбодѣи 12 лѣт или сочетавшис(я) другую поимет 12 лѣт пос(т) [л. 12 об. «Аще жена родивши умирати начнет того дни» — ср.: Вопрошание Кирика. — РИБ, т. VI, стб. 51—52, № 2 (Савино); л. 12 об. «Аще кая жена во утробѣ носит», ср.: Смирнов. Материалы, с. 91]. л. 13—14 об. **От правил с(вя)тыхъ ап(о)с(то)лъ.** Что на коврѣхъ кр(е)сты дѣлають иновѣрнии ~ Аще поп уколет кого ножемъ до крови а не до см(е)рти епитемии годъ или два не литургисати [издано по данной рукописи: Смирнов. Материалы, с. 61—62].

л. 15—20 об. **От Устиановыхъ книгъ кн(я)земъ православнымъ о земледѣльцехъ.** Аще кто обращет волю или конь или кую ину животину в виноградѣ ~ Аще кый свобод(ныи) ил(и) рабъ нѣкыа ради вины дастъ зелье ил(и) жена мужу или мужъ женѣ ил(и) раба г(о)с(по)жи ил(и) рабъ господарю таковы ради вины в недугъ впасти ил(и) см(е)ртию умрети мечемъ казненъ будетъ.

Часть правил см.: Кормчая. М., 1653, гл. 49. Закона градского грань 39. О казняхъ, № 1, 3, 4, 5, 7, 8, 11, 16, 57, 62, 63, 64, 67, 68, 69, 75, 76, 78, л. 484 об.—485 об., 490—492 об.

л. 20 об.—22 об. **От правил 6-го с(о)бора.** Блудашему чернцю по закону людскому носъ ему урѣзаютъ ~ а диакониса такоже мужа не имѣть в дому своемъ. [На поляхъ отмечены правила —] 9, 56, 14, 69, 77, 4, 8, 14.

Отдельные статьи в гл. 46 (Закон судный царя Константина). См.: Кормчая. М., 1653, № 6—8, л. 373 об.—374. С правилами 6-го собора совпадаютъ только № 69, 77 — гл. 17, л. 199 об., 201. Полностью древнерусский перевод «Книгъ законныхъ» Юстиниана опубликован по списку XV в. из собр. А. С. Уварова № 264 (бывш. Царского № 48) с вариантами по нашей рукописи: статьи 36—38, 42—48, 50—61, 63, 65, 74, 75 — из Законовъ земледельческихъ; статьи 4, 5, 7—10, 13—16, 21, 42, 47—49, 51—54, 58 — из Закона о казняхъ; статьи 15—17, 19—21 — из Главъ о послушихъ. См.: А. П а в л о в. «Книги законные», содержащия в себе, в древнерусскомъ переводе, византийскыя законы земледельческыя, уголовныя, брачныя и судебныя. СПб., 1885, с. 8, 51—60, 63—76, 89.

л. 22 об. Козмы Халкидоньскаг(о). Яко не под(о)бают жены звати г(о)с(по)жею ~ кая г(о)с(по)жа зовет рабу г(о)с(по)жу не прелцаитеса во свѣтѣ семь.

Очень краткий пересказ статьи из рукописных Кормчих. Ср.: ГИМ, Синодальное собр., № 110 (132), XIII в. — ЧОИДР, 1867, кн. 2, отд. III, с. 50. В ркп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 414 (477) (нов. 477/496), конец XV в., л. 376 об.—377; № 415 (476) (нов. 476/495), начало XVI в., л. 245 об.—246.

л. 22 об.—23. Феод(о)ра Секиота. Яко не под(о)бают в томъ дни по с(вя)т(е)мъ прич(а)щении в бани мытиса велми се г(оспо)д(е)мъ запрѣщено есть.

Пересказ содержания из рукописных Кормчих. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 415 (476) (нов. 476/495), начало XVI в., л. 246—246 об.; № 414 (477) (нов. 477/496), конец XV в., л. 276—276 об.

л. 23. Тимоф(е)я Александрийскаг(о). [На полях —] 8.

Въ дни с(вя)тыхъ стр(а)стеи нед(е)ли аще жена родит отроча да вкушает по силѣ елико может масла и вина ~ Аще кто жену имат бѣснующуса яко и желѣза ей носити инод да не поиметь. [На полях —] 14, 15.

Кормчая. М., 1653, гл. 32. Правила Тимофея, архиеп. александрийского, № 8, 14, 15, л. 270, 270 об.

л. 23—23 об. Афанасиа Александрийскаг(о). Въпрос. Где убо хоцемъ рещи яко где суть отшедшая д(у)ша ч(е)л(ове)ча. Отвѣт. Дивно и страшно вопрошание ~ Пр(а)в(е)дныхъ же д(у)ша в рай сут(ь) и въ свѣтлыхъ мѣстехъ.

Ответы Афанасия Александрийского князю Антиоху. См.: Изборник 1076 г. М., 1965, с. 520—523, л. 131 об.—133 (без последнего абзаца); Архангельский. Творения отцов церкви, ч. I—II, с. 41.

л. 23 об.—24. Просфиръ не под(о)бають ясти ни с млекомъ ~ но чинно особъ да снѣдаться.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 54. Вопросы Иоанна Мниха. [Ответ на 7 вопрос, л. 579 об.]

л. 24—24 об. Николы патриарха Ц(а)риград(а). Въпрос Иоан(а) мниха и молчалника о кр(е)стѣ иже на земли и на леду пишут. [На полях — «Отвѣт»]. Никто ж(е) да не пишет ~ то како мы кр(е)сть ос(вя)щаемъ важемъ и разрѣшаемъ отселе не буди тако аще м(и) то проклинати повелѣваемъ.

Из Кормчей. См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 414 (477), конец XV в., л. 356—356 об.; Соловецкое собр. № 415 (476), начало XVI в., л. 334 об.—335.

л. 24 об.—26 об. [На полях —] 10.

Иже 3-ю поил жену иереи бл(а)г(о)с(ло)вилъ вѣдая или не вѣдая да извержется [Канонические ответы митрополита Иоанна II. См.: РИБ, т. VI, стб. 9, № 17]. Иоанна Рылскаг(о) митрополита. Аще кто объядса изблюет прич(а)стие ~ аще ли его пси вкусят 100 дни да постиса [Вопрошание Кирика. См.: РИБ, т. VI, стб. 23, № 1]. Въпрос. Достойт ли реч(е) глинну сосуду оскверньшуса м(о)л(и)тва дати или толко древану а инѣхъ избивати. Отвѣт. Яко же древану тако и глинну ~ и всему творитса м(о)л(и)тва [Вопрошание Кирика. См.: РИБ, т. VI, стб. 23, № 2]. В нем же храмѣ м(а)ти отроча родит не достойт входить в оны по 3 дни ~ М(а)ти по рожении дѣтати 40 дни да не входит в ц(е)рк(о)вь [Вопрошание Кирика и Саввы. См.: РИБ, т. VI, стб. 33, 34, № 46; стб. 46, 47, № 81, 84, 86, 87; стб. 52, 53, № 3, 4, 7; стб. 55, № 16; стб. 35, № 48, 49; стб. 33, № 42].

л. 26 об.—27. Василиа Великаго правил(о). 26. Поставляя чрес предѣл да извержетъс(я) ~ Иже Х(рист)а отвергъшес(я) на кончинѣ житиа *обратитъс(я)* с(вя)тыхъ даровъ да спод(о)битсѧ.

Шесть краткихъ правил: 1—3, 5, 6, 10. См.: Кормчая. М., 1653, гл. 23, л. 250—250 об.

л. 27—28 об. Иоанна Пателареи игумена устави монастыра ег(о). И не иматъ власти съступити с того мѣста своего и стати на иномъ мѣстѣ ~ понеже всѧкъ не сохраняя устав чернеческихъ и с ними стража и блюды удѣ ихъ чужь ц(е)ркве есть.

Устав Иоанна Петелария см. в рукописной Кормчей: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 230, л. 118—122 (Востоков. Описание, с. 278).

л. 28 об.—29 об. Аще на еп(и)с(ко)па будетъ клевета о коемъ любо грѣсѣ. . . Презвитера же о грѣсѣ оклеветаема. . . Старѣшему повелѣвшу 3 еп(и)с(ко)пи поставляютъ еп(и)с(ко)па. **А**ко не подобаетъ еп(и)с(ко)па *ил(и)* презвитера. . . Аще причетникъ нѣкы дасть взаимь. . . Дякона же прежде 25 лѣт нѣс(ть) достойно поставити. Еп(и)с(ко)пъ *ил(и)* презвитер *ил(и)* дякон лихву вземла да извержетсѧ. [На полях —] 13, 15, 17, 10.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 15. Правила Карфагенского собора, № 8, л. 121 об.; № 13, л. 122 об.; № 15, л. 123 об.—124; № 17, л. 125 об.—126; № 20, л. 127 об.; гл. 17. Правила 6-го Вселенского собора, № 10, л. 180 об.; № 14, л. 181 об.

л. 29 об.—30. Аще кто *от* хр(и)стианъ приобщаетсѧ невѣрнымъ ~ аще есть причетникъ да извержетсѧ аще *л(и)* мирскыи ч(е)л(ове)къ да *отлучитсѧ*. Не *под(о)бае*т мирско(му) ч(е)л(ове)ку самому себе прич(а)щати. . . Недостойно есть православну мужу съ еритическою женою смеситисѧ. . . [На полях —] 11, 18, 72.

См.: Кормчая. М., 1653, гл. 17. Правила 6-го Вселенского собора, № 11, л. 180 об.; № 72, л. 200.

л. 30—31 об. **От** постниковыхъ. Скопивыи себе с(вя)щенник. . . Миранинъ скопивыи себе да *отлучитсѧ*. . . Аще еп(и)с(ко)пъ *ил(и)* попъ *ил(и)* дяконъ поиманъ будетъ в блудѣ. . . Аще кто вноса воду во уста. . . Аще кто бесѣдуетъ на литургии. . . **И**же на о(т)ца *ил(и)* м(а)т(е)рь *ил(и)* брата клевететь. . . **И**же гл(агол)еть брату своему. . . Поемы три жены да есть бес прич(а)стиа. . . **Я**ко не *под(о)бае*т на двоеженца венца полагати. . . С(вя)щенникъ мнихъ иже оставитъ дн(е)вную *ил(и)* нощную службу. . . Аще нерадениемъ понамаревымъ. . . Или книга попретсѧ небрежениемъ. . . Келарь *ил(и)* трапезарь аще что оставитъ *от* снѣдныхъ. . . Гроборытеля лѣт 10 прич(а)щения *отлучают*. . . Впадшему чесому нечистому въ кладаз(ь) *ил(и)* в масло ~ да не приобщаетсѧ.

Правила из Кормчих. См. например: Кормчая. М., 1653, гл. 22. Правила Василиа Великого, № 13, л. 250 об.; № 26, л. 251, гл. 21. Правила Василиа Великого, № 66, л. 243; № 50, л. 240; № 3, л. 226; гл. 1. Правила св. апостол, № 22, 23, 24, 25 л. 6 об.

л. 31 об.—35. Никиф(о)ра патриарха Ц(а)риград(а). Аще достигнетъ бл(а)г(ове)щение в великы(и) четверток. . . Того *ж(е)*. Подобае*т* подавати б(о)ж(е)ственное прич(а)щение болащему. . . Подобае*т* инокынамъ входить во с(вя)тыи олтарь. . . *Под(о)бае*т дѣтемъ мужьска полу. . . **И**ереи аще с(вя)тыа тайны б(о)жиа дасть иному чтецу. . . **И**ереева жена аще восхожеть прич(а)ститисѧ. . . **И**ереева чада аще снѣда*т* просфиры. . . **И**ереи егд(а) рѣжеть с(вя)тыи агнецъ. . . Аще кто лежитъ с женою. . . **И**ереа аще призовуть створити м(о)л(и)тву на рожение женѣ. . . Аще отроча кр(е)щено а не острижено. . . **И**ереи да не кр(е)щае*т* никого же. . . **И**ереи да не бу-

деть никто *ж(е)* прежде 30 лѣт... **И**ереи крамолаиса и бладослова... **И** такожде и еп(и)с(ко)пѣ... **Еп(и)с(ко)пы** да почитаютъ попы и диаконы... **И** всаки иже *от* простыхъ люди... **К**ленуции иереа проклати да будутъ... **А**ще бо по плоти родители и клатва... **К**ающихся о грѣсѣхъ и молитиса б(о)гу... **А**ще агнецъ причащения обетшаеть... **А**ще попѣ литургию пѣвъ... **А**ще кто *от* тѣла г(о)с(под)на погубить часть... **В**лпр(о)с. **А**ще случ(и)тса с(вя)тымъ даромъ нѣкако исказитса... **Отвѣт.** Под(о)баеи промышленне много творити **як(о)** да (*не*) искажена будутъ ~ но со сладуѣмъ виномъ растворати и снѣдати.

Правила из Кормчих. Ср., например: Кормчая. М., 1653, гл. 88. Правила патриарха Никифора, л. 596 об.—598; гл. 61. Ответы правильныя Тимофея, архиеп. александрийского, № 5, л. 270, л. 606 об. Ср.: КБ-9, л. 114—116.

л. 35—35 об. Германа патриарха Ц(а)раграда. Иже связанъ бывъ и отлученъ от причастия и разболѣвса страха *ради* см(е)ртнаг(о) раздрѣшенъ *будет* и прич(а)ститс(я) ~ изволиша бо злато погубити нежели д(у)шю свою гл(агол)ет бо писание избавление мужеви свое богатство.

л. 35 об.—36. **Злат(о)ус(т).** **А**ще жидовинъ хр(и)стианина раба имы и обрѣжеть его да *отсѣкутъ* ему главу ~ неповиненъ есть яко убилица. [На полях —] 31, 42.

Кормчая. М., 1653, гл. 49. Закона градского, № 31, л. 487; № 39, л. 487 об.; № 42, л. 488.

л. 36. **А**фонасиа инока иер(уса)лимьскаг(о). **А**ще *внидет* в ц(е)рк(о)вь песь *ил(и)* свиниа да не поетса литургия до осмага дни.

л. 36—38. **С(вя)т(а)го** Тимофия. **Я**ко достоить болащему иноку во с(вя)тую 40-цу ясти рыбу и пити вино. Блудаи со скоты да *отрѣжют* ему тѣло... **П**ианица да не прич(а)ститса... **А**ще сѣдащимъ иереомъ диаконъ бл(а)г(о)с(ло)вить... **И** сѣдащимъ иереомъ мирскыи ч(е)л(ове)кѣ бл(а)г(о)с(ло)вить... **И**ереи званъ на памат(ь) с(вя)тому... **А**ще кто речет слово зло на ц(а)ра *ил(и)* на кн(я)зя... **А**ще прич(а)ститса кто и облуетса описва... **Ж**ена аще подоиметь древо на иереа... **А**ще кто что возмет от ближнаго своего... **Я**же в великыи постѣ гладомъ замерь масо ясть... **А**ще сырѣ *ил(и)* яйца вкусить... **А**ще кто осквернитса по прич(а)щении... **И**ереи пласыи играеть *ил(и)* да престанеть *ил(и)* да извержетса.

Правила из Кормчих. См., например: Кормчая. М., 1653, гл. 32. Правила Тимофея, архиеп. александрийского, № 10, л. 270; гл. 1, Правила св. апостол, № 42, л. 11 об.—12; гл. 62. Правила Василия Великого о запрещении инокам, № 39, 41, л. 611 об.

л. 38—42 об. Събора 1-го 318. **Правил(а) 1.** **М**нихъ аще прекословит игумену своему да извергнуть его из монастыра аще и прем(у)дрѣсть есть и книжникъ. **2.** **М**нихъ аще поидет камо любо бес повеления игуменова... **3.** **М**нихъ аще служить и призапрѣтитъ братамъ... **4.** **М**нихъ клеветаяи на игумена... **5.** **М**нихъ аще обличаетъ игумена своего... **6.** **И**ереи **м**нихъ и с(вя)щенноинокъ аще *соблудить*... **7.** **И**ереи **м**нихъ аще истичание ему *будет*... **8.** **М**нихъ иереи аще *сблудить* с родною сестрою... **9.** **И**ереи **м**нихъ крады... **10.** **И**же разбиеть горнецъ *ил(и)* опаницю... **О** иноче егда яси не нанхаваи си уста *преж(е)* поглотити едино ~ аще *л(и)* ни сеи подобенъ есть псу и свиньи и котцѣ. **М**нихъ разбиивши с гнѣвомъ раженъ древан... **Н**иже иглу изломит небрежениемъ... **М**нихъ еше убиеть с гнѣвомъ каково любо животно... **М**нихъ аще кровавить кого... **М**нихъ аще въ с(вя)тыи вел(и)кыи пос(т) рыбы ясть... **А**ще *л(и)* в немощи... **М**нихъ *ил(и)* иереи аще *от* татен... **п**риемлаи дары... **П**онед(е)лникъ оставиша постѣ... **М**нихъ аще отаи изыдет из монастыра... **20.** **М**ниху не подо-

баеть даяти во общемъ житии живушу... Мних аще играетъ в гусли... Игумень каковъ любо иж(е) съвѣт творить с женою... Игумень иж(е) не живетъ по закону божию... Аще кто на разбойничестве убиенъ будетъ... Аще кто волею своею убиство створит... Покаяние же есть истинное хлѣбом и водою... Мнихомъ повелѣно быс(ть) аще хотать ясти сыра и яиць... Мирьстии ч(е)л(ове)ци в великы пос(т) в суб(боту) и нед(е)лю рыбы ядат... Иереомъ мираномъ повелѣно быс(ть) ясти масо всегда кромѣ точию среды и патка ~ да доволенъ будетъ предъ б(о)г(о)мъ о себѣ и о людскихъ.

Перечисленные здесь правила не совпадают с правилами 1-го Вселенского собора в Никее, напечатанными в Кормчей 1653 г. (гл. 5, л. 31).

л. 42 об.—44. Иже в Аггирѣ собора. Иже аще кто нудимъ отъ поганыхъ языкъ видетъ с ними и служить идоломъ... Диакону не подобаетъ выше презвитера сѣсти... Правило 64. Мирскимъ ч(е)л(ове)комъ да не учити... Тол(к). Всакъ убо долженъ свои чинъ вѣдѣти... 86. Иже збираетъ блудница жити в дому своем... 87. Иже отъ мужа пущена бывши жена... 89. В великую субботу до полунощия поститиса доволно есть... 4. Аще которыи мнихъ ил(и) иереи отъ своего монастыря отбѣгнеть... 11. Аще которыи презвитеръ ил(и) диаконъ в мирьскыа власти примѣшаются... Правил(о) 82. По нужи кленса по 6 лѣтъ приять будетъ а еж(е) безъ нужа по 12 лѣт.

Правила из Кормчих. См., например: Кормчая. М., 1653, гл. 6. Правила поместного собора в Анкире, № 1—4, л. 41 об.—43; гл. 17. Правила 6-го Вселенского собора, № 7, л. 179 об.—180; № 64, л. 198; № 86, л. 202 об.; № 87, л. 203; № 89, л. 203; гл. 13. Правило 4-го Вселенского собора, № 4, л. 95; гл. 19. Правила 1-го и 2-го Константинопольскихъ соборов, № 4, л. 219; № 11, л. 220 об.; гл. 21. Правило Василия Великого, № 82, л. 246 об.—247.

л. 44—45 об. О томъ колико и какова сум(ь) мѣста епитимиамъ рекше запрѣщениемъ. Плачючагоса 2. послушающаго 3. припадающаго 4. стоящаго с вѣрными. Тол(к). Плакание есть еже внѣ ц(е)ркви и внѣ притвора стоати согрѣшающему ~ гѣмъ же долженъ есть еп(и)с(ко)пъ ил(и) д(у)х(о)вныи о(те)ць всако запрѣщение времени ил(и) велико ил(и) мало на сиа четыре мѣста раздѣлити и тако очищати отъ грѣхи кающагоса. [На полях —] 1, 2, 3, 4.

Кормчая. М., 1653, гл. 23. Правила Василия Великого, л. 251 об.—252; Кормчая. — ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 231, л. 275 (Востоков. Описание, с. 284).

[Выписки из правил].

л. 45 об.—48. Женскыа же да не яко прилучиса приимеши исповѣди... (П)остниково. Прилогъ помысла безгрѣшенъ съгла(гола)ние пок(лон) 12... Постникъ иже аще отъ с(е)рдца каютса на 3 лѣта отлучаетъ... Ако ж(е) смиренныи с преднаписанными всѣми и се окаанное въсприахъ... И жена ни мирьская ни иночествующия... Жена аще со скотомъ блуд сотворить... Иже в женстѣи нечистотѣ небрегши ~ 40 дни да есть бес прич(а)стия.

л. 48—50 об. Иже в Новѣи Кесарии. Презвитеръ аще прежде согрѣшивъ тѣломъ и будетъ потомъ с(вя)щенникъ ~ такожде и диаконъ аще в ту же стр(а)сть впадетъ слугу чинъ да имат. [Кормчая. М., 1653, гл. 7. Правила поместного собора в Новой Кесарии, № 9, 10, л. 54 об.—55]. Отъ житиа с(вя)т(а)го о(т)ца Николы Мирьлиж(ииского). Великыи убо во с(вя)т(ите)лехъ ~ бл(а)женыи кормимъ бл(а)женыа жизни и невредныа отъ млад(е)нства пребывание чюдно предпоказуяса. Отъ левгитскаго закона. Аще ч(е)л(ове)къ прелюбы дѣеть женою мужа ил(и) с женою.

ближнаго см(е)ртию да умрета оба. [Кормчая. М., 1653, гл. 45. Закон богом данный Моисею (От Левитника), № 26, л. 369]. *От Исхода.* Аще биючиса два мужа уразита жену во чревь имущу ~ дасть д(у)шю за д(у)шю [Кормчая. М., 1653, гл. 45 (От Исхода), № 27, л. 369]. *От Левит.* Дщи иереова аще осквернитса и блудно има нанесет о(т)цю сожжена будет на огни ~ Аще спитъ с мужьскимъ поломъ ложе женьско мерзость сътворишь оба да умрета [Кормчая. М., 1653, гл. 45 (От Левитника), № 28, 29, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, л. 369—370 об.].

л. 50 об. Савины. А се есть у жонь аще не возлюбят ихъ мужи ~ и повелѣ ми дати епитемья 6 нед(е)ль а лѣто от прич(а)щения.

Вопрошание Кирика.— РИБ, т. VI, стб. 60, № 14 (здесь не Савино, а Ильино).

л. 50. об.—51. *От Левит.* Аще кто ударить раба ил(и) рабыню свою жезлом и умрет от руки его местию да отмьстить(я) ему... Аще биега са два ил(и) три и ударить единъ друга каменемъ... Аще ударить кто нѣкого и умереть... Ч(е)л(ове)къ аще убьетъ д(у)шю ч(е)л(о)вечю ~ и аще кто дасть порокъ ближнему своему яко ж(е) створи ему проживу тому да створить(я) ему тако же.

Кормчая. М., 1653, гл. 45. От Исхода, № 44, 45, 46, л. 370 об. От Левитника, № 47, л. 371. В печатном тексте лексические отличия.

л. 51—52. *От Числь.* Всакъ поразивши д(у)шю послухи да побьютъ убившаго... Аще ч(е)л(ове)къ озлобит о(т)ца своего... и почтиши лице старѣшаго и убоишиса б(ог)а своего азъ г(оспод)ь б(ог)ъ твои.

Кормчая. М., 1653, гл. 45. От Числ, № 48, л. 371; От Левитника, № 6, л. 364.

л. 52—54 об. Афонасиа Великаг(о) Александь(ри)скаго. Правила с(вя)тых о(те)ць о чернорисц(а)х. Аще чернец в великом образѣ рекше в скимѣ в блуд падет пос(т) 7 лѣт ~ без рукодѣлиа и без молитвы се пища бѣсомъ наречеса. Молис(ь) иноче б(ог)у.

Ср.: Кормчая. В ркп.: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 231, л. 331 (Восток. Описание, с. 286).

л. 54 об.—55. Постниковы. С(вя)щенникъ мниз малакиа твора ~ (а)ще л(и) прич(а)стивса смечет того дни спавъ ил(и) не спавъ едина епитемиа.

л. 55. С(вя)т(а)го Савы. Аще соблазнъ будет в нощи ~ а с(вя)щенникъ инокъ свитку премѣнивъ служит литургию.

См.: Вопрошание Кирика. — РИБ, т. VI, стб. 55, Савино № 17.

л. 55—55 об. Нифонтово. Въпрашах о семь с(вя)т(ите)ла аще ч(е)л(о)векъ сблюеть прич(а)стивса ~ аще л(и) в болѣзни 3 дни аще л(и) пси снѣдаты блевотину пос(т) 100 дни.

См.: Вопрошание Кирика. — РИБ, т. VI, стб. 22—23, № 1.

л. 55 об.—62. Постников(о). Мниз аще убьетъ скотину какову да отлучитса м(е)с(я)ца 3 и пок(лон) по 300 на д(е)нь ~ Аще чернецъ кличет без лѣпоты пок(лон) 30. Аще зовомы кто братом и не отзоветса яко надалече сы(и) пок(лон) 30.

л. 62—63. *От Никона.* Аще кто инокъ кого бьет тѣм же к тому не инокъ нареч(е)са но инокоратникъ ~ аще л(и) нѣци(и) от братии пособьствуют ему на се и ти отлучатса от ц(е)ркви м(е)с(я)ца 6 и чрез вса нед(е)ла твораше на койждо 1000 пок(лон) и восемь сто.

Первую фразу см.: КБ-22, л. 389 об., 442.

л. 63—64 об. **От** Петра Дамаскина. Сего ради Великы(и) Василие прерѣканием уча родившаг(о) сие ко игумену ~ да ни покусишиса на д(у)ховнически путь ни да наречешиса да не горети будеть.

Издано по данной рукописи: Смирнов. Материалы, с. 176—177. Фрагмент из сочинения Петра Дамаскина «Показание о лжеименном разуме». См.: Добротолубие. М., 1832, л. 54—54 об. 4-й нумерации. См.: КБ-22, л. 207 об.; КБ-6, л. 2.

л. 64 об.—72 об. **С(вя)т(а)го Великаго Василиа запрещения иноком.** Аще кто оздравьствуя тѣлом не радит о м(о)л(и)твах ~ Аще кто от здравыхъ спитъ вѣѣ от м(о)л(и)твеннаго да есть отлучень.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 62, л. 609—613 об. В ркп.: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 231, л. 341 (Востоков. Описание, с. 286).

л. 72 об.—74 об. **Правила того ж(е) с(вя)т(а)го Вел(и)каго Василиа о инокынахъ.** Клавшияса какоюю любо клатвою да отлучитса седмицѣ двѣ ~ ил(и) рощет не познаваюци свою ползу во исправлени та вмѣсто единыа нед(е)ла двѣ да отлучитса.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 63, л. 614—615. В ркп.: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 231, л. 344 (Востоков. Описание, с. 286).

л. 74 об.—76. **Того ж(е) елика на трапезѣ запрѣщениа различныхъ с(вя)тыхъ.** [На полях —] Пс(а)лмь.

Иже стихъ со братами от небрежнии не поющем идущимъ къ ястию ~ иже и сътворитъ аще заповѣди его соблюдемъ бл(а)г(о)д(а)тию Х(ри)с(то)вою въ д(у)сѣ с(вя)тѣмъ Аминь.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 64, л. 615 об.—616. В ркп.: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 231, л. 344 об. (Востоков. Описание, с. 286).

л. 76—77. **От правил помѣстныхъ иже в Сардикии сирѣч(ь) во Средци написано предъ Карфагенскимъ соборомъ правило 2.** Аще которы ел(и)с(ко)пъ в толико шатание и неистовство пришед и дерзнет просити преити от града во град ~ еже ни во исходѣ житиа не спод(о)битиса причащениа его ж(е) не обращеши во всѣхъ правилѣхъ написана о инѣхъ ни о коихъ же грѣсѣхъ такова запрѣщениа.

Кормчая. М., 1653, гл. 14, л. 108—108 об. Текст идентичен.

л. 77. **От правил постниковыхъ.** Аще кто предас(т) град на приятие иному ц(а)рю ил(и) кн(я)зю ~ таковыи не иматъ получить м(и)л(о)сть во вѣкы вѣкомъ аще л(и) пострижетса и покаетса при см(е)рти да причаститса.

л. 77—77 об. **От Никона.** Под(о)баеть треженцемъ ясти в п(о)н(е)д(ельник) в сред(у) и па(то)к по веч(е)рнѣмъ ~ яко же повелѣша с(вя)тии о(т)ци собори на рассужении о(т)ца д(у)х(о)внаго.

л. 77 об.—79 об. **С(вя)тыхъ ап(о)с(то)лъ и с(вя)тыхъ о(те)цъ.** Не достойть служити пролианымъ виномъ. Аще по грѣху пролиетса(я) потиръ пролитое с землею восконавъ спустити в воду ~ Аще ко службѣ попь оболочаса обратитса к людемъ повѣствуетъ аще ли не лишитса да извѣржетса сана.

Правило («или кровь из зубов идет») из Вопрошания Кирика и правило («аще прилучитса в службѣ забыти вина влити в потиръ») из Постановления Илии, архиепископа новгородского. См.: РИБ, т. VI, стб. 40, 75—78. Текст издан по нашей рукописи: Смирнов. Материалы, с. 104—105.

л. 79 об.—81 об. Собора Сардинскаг(о). Аще литургисая попь ил(и) диаконъ ~ Прелюбодѣство есть с мужатицею а блудъ есть со свободною.

Издано по данной рукописи: Смирнов. Материалы, с. 105—106.

л. 81 об.—84 об. **Въпрос мужем до 15 лѣт.** Аще с черницею ил(и) со многими блуд сътвори ~ Аще л(и) дору ѣль ил(и) обяьдса ил(и) упивса блевал пос(т) 30 дни.

Вопросы изданы по рукописи КБ-22, л. 431—433 об.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 149—151.

л. 84 об.—85. **Въпрос женамъ.** Како г(оспо)же ил(и) мати ил(и) сестро ил(и) дщи в первых како растлис(я) юность твоа ~ По семь разрѣшити исповѣдающагоса. Гл(агол)еть м(о)л(и)твы в поновлении писаны. Б(о)же всемогаи и проч(а)я.

Вопросы изданы по КБ-22, л. 433 об.—434.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 163. См.: КБ-22, л. 431—434.

л. 85—87 об. **От правилъ избора Антиохискаго.** Иже в первое посагание створить лѣты ови многы да покаетса лѣта два. Аще л(и) будет юнъ и умрет жена ему... Аще л(и) будеть старъ и посагнет второе посагание... Аще л(и) третие кто посагнет да покаетса... Посагнувыи четвертое да покаетса... Аще кто съблудить во скот... Аще кто украдетъ ч(е)л(ове)ка нѣчьего ил(и) отрока нѣчье... Повелѣваемъ второбрачными не стати пред с(вят)ы(мъ) олтарем... Аще кто хр(и)стианинъ си и во время гонения отступит от православна вѣры... Аще кто б(о)г(о)любивъ и желая обрѣсти ползу д(у)ши своеи... Аще л(и) кто о(т) всакой скорби б(о)га оставль и от волхования помощи ищуть... Подобаеи ко о(т)цеи д(у)ховнымъ исповѣданиемъ оцѣчатиса ~ литургии повелѣвають пѣти и молебны и убогыхъ милovati и паче своихъ домочадныхъ рабъ и рабынь.

В Кормчей 1653 г. (гл. 9) в правилах поместного собора Антиохийского этих статей нет.

87 об.—88. В лѣт(о) 6915 преставис(я) прес(вя)щенныи архиеп(иско)пъ Киприанъ митрополитъ киевскыи и всеа Руси ~ и прежде преставления своего за 4-ре дни написа грамоту... ея же прочте Григорие вл(а)д(ы)ка ростовскыи... и от многыхъ предстоящихъ ту слезы подвиже.

Вступление к «Духовному завещанию» митрополита Киприана. Ср.: Степенная книга. — ПСРЛ, т. XXI, ч. 2, с. 441—443. Текст Степенной книги имеет существенные разночтения и перестановки. См. также: Л. А. Дмитриев. Роль и значение митрополита Киприана в истории древнерусской литературы. (К русско-болгарским литературным связям XIV—XV вв.). — ТОДРЛ, т. XIX. М.—Л., 1963, с. 234—235.

л. 88—91 об. Во има с(вя)тыа и живоначална Троица азъ грѣшныи и смиренныи Киприанъ митрополит киевскыи и всеа Руси ~ тако же и бояръ своих и молодыхъ людей и слугъ своихъ какъ пожалуетъ какъ поблюдетъ какъ са попечалуетъ а м(и)л(о)сть б(о)жиа и пр(е)ч(и)стыа его м(а)т(е)ре и мое бл(а)г(о)с(ло)вение со всеми вами. Аминь. А писана быс(ть) грамота сия утрею с(вя)т(и)т(е)ль м(е)с(я)ца септевриа в 12 дни индик(та). А не подписалъ есмь своею рукою немощи ради.

«Прощальная грамота» — духовное завещание митрополита Киприана. Текст опубликован по данной рукописи: Варлаам. Описание сборника, с. 48. Ср.: Степенная книга. — ПСРЛ, т. XXI, ч. 2, с. 441—443. Текст Степенной книги имеет существенные разночтения и перестановки. См. также: Л. А. Дмитриев. Роль и значение митрополита Киприана в истории древнерусской литературы. (К русско-болгарским литературным связям XIV—XV вв.). — ТОДРЛ, т. XIX. М.—Л., 1963, с. 234—235.

л. 91 об. Сербьски отвѣт к патриарху н(е)бо н(е)б(е)си землю же дасть с(ы)номъ ч(е)л(ове)ческымъ. Филиппосъ творецъ. [На полях — «зерцалу»] тикрѣ.

Имеется в виду Диоптра Филиппа.

[Молитвы]:

л. 91 об.—92. Мол(итва) егда громъ гремитъ. Высокыи ц(а)рю ходаи в грому ~ о великыи и страшныи б(о)же самъ судии врагу диаволу. Тому же ум преч(е)стенъ и самоизволенъ разумичен от б(о)га

а ч(е)сть *отче*е изволение с(ы)нъ б(о)жии свѣтъ есть а казни вражиа тма сун(ь). **Тогы ж(е) г(лаго)ли.** **Ко** кр(е)щению бо аще и всеа земля приидуть ч(е)л(ове)ци то не умалитса бл(а)г(о)д(а)ть б(о)жиа всѣмъ даетса сиче и ко иночеству.

Варианты этих молитв ср.: Алмазов. К истории молитв, с. 430—432.

л. 92—93. **Мол(итва) о(т)ца д(у)ховнаго с(ы)ну.** Б(о)гъ о(т)ецъ г(ос)пода н(а)шег(о) Ис(уса) Х(рист)а велики а ради м(и)л(о)сти и бл(а)г(о)д(а)ти ~ да будешь прощенъ в сии вѣкъ и в будущи мною смиреннымъ о(т)ц(е)мъ твоимъ д(у)х(о)внымъ им(я) р(е)к ч(а)до мое по д(у)ху им(я) р(е)к дондеже придетъ пр(а)в(е)дныи судия несомъ пламенными агг(е)лы въ страшныи д(е)нь судныи воздати комуждо по дѣмъ (так!) его. Аминь.

л. 93—95 об. **М(о)л(итва) разрѣшити ум(е)ршаго кн(я)з(а) и всакого хр(и)стианина творение г(о)с(поди)на Киприяна митрополита всеа Руси писана в Лутцѣ над гробомъ княжимъ Дмитреевымъ.** Вл(а)д(ы)ко б(о)же о(т)че вседержителю створивый ч(елове)ка по образу своему и по подобию и всѣми дарованми своими украсивъ и бесм(е)ртнемъ почеть преступлеша же твою заповѣдь пр(а)в(е)днымъ судомъ осудиль еси рад изгнаниемъ ~ яко ты еси воскр(е)с(е)ние животь и покой иже бл(а)женной памяти преставльшемуса бл(а)говѣрному рабу твоему им(я) р(е)к Х(рист)е б(о)же н(а)шь и тебѣ славу всылаемъ с безнач(а)льнымъ ти О(т)ц(е)мъ всес(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ ти Д(у)х(о)мъ нынѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ. Аминь.

Молитва митрополита Киприана. Опубликовано по данной рукописи: Варлаам. Описание сборника, с. 49—50.

л. 95 об.—96. **Мол(итвы) врачевальныя.** Начинает пол възлагая на са патрихел р(е)чет бл(а)г(о)с(ло)в(е)нъ б(о)гъ нашъ и свѣщу вжег гл(агол)ет ц(а)рю н(е)б(е)сны тр(и)с(вя)тое ~ **Мол(итви) врачевальныя.** Руку положивъ на главу мол(итва) 1. О(т)че с(вя)ты и врачъ д(у)шамъ и тѣломъ.

Только ритуал без текста молитв.

л. 96—96 об. [Оставлено место для заглавия]. Вѣнчати двоженца ил(и) треженца. Въведены будутъ въ ц(е)рк(о)вь. Гл(агол)ет в ризахъ Бл(а)г(о)с(те)нъ богъ нашъ ~ и отпус и мол(итва) жениху г(о)с(поди) б(о)же н(а)шь спод(о)би нас сп(а)с(и)телнымъ твоимъ смотрениемъ.

л. 96 об.—97. Киприянъ митролитъ (так!) виделъ и наездель в Литовскомъ такова ч(е)л(ове)ка село велико тритцатора (так!) станица а в станицы по 12-ти с(ы)н(о)въ 30 станицъ. И посѣдѣль в ызбѣ той встрѣтилъ его ч(е)л(ове)къ той с(вя)т(ите)ль же не причастилса ни к чему у нихъ мало посѣдѣль и вонъ пошелъ на окнѣ на столбѣ рукавки забылъ борзо послалъ по нихъ на то мѣсто не обрѣтеса ничто же ни людей ни двора ни животнаго с(вя)т(ите)ль не бл(а)г(о)с(ло)вилъ толке бревно оконное на чемъ рукавки положены.

л. 97—97 об. Подобаеет же вѣдати яко по Христофорѣ первомъ исповѣдницѣ развращеннаго исповѣдания его написаша явѣ латини ~ 20 вторыи патриархъ по с(вя)томя Тарасии.

Конец «Слова об отпадении латин», опубликованного по списку КБ-22, л. 183 об.—186 об. в Памятниках старинной русской литературы (вып. IV, с. 218—219). См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 136, 143—148. У Попова источником издания ошибочно указана рукопись КБ-6. См.: КБ-53, л. 543 об.

л. 97 об.—98. **О** латинѣ. Едино стадо единъ пастырь едина вѣра о Х(ри)с(т)ѣ едина братиа 400 лѣт и 80 и 5 ~ еже есть хлѣбъ свершень и вино и вода.

См: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. XII, XV в., л. 235.

л. 98—98 об. *От слова успеньска(о) Иоанна Селуньскаго о д(у)ши.* Два бо агг(е)ла приходита над ч(е)л(ове)ка единъ пр(а)в(е)дныи [на полях — «други лукавыи»] и видета см(е)ртью ~ радуется агг(е)ль лукавства и пойметъ инѣхъ 7 д(у)хъ и возьмутъ д(у)шю прѣтще еи агг(е)ль же праведны сѣтуется зѣло.

Отрывок из Слова Иоанна архиепископа селунского на усение Богородицы (15 августа). См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 570 (1050) (нов. 1050/1159), Торжественник, XVI в. («Торжественник дача царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русии» «писана с кириловскаго Торжественника»), л. 251. Это же Слово в ВМЧ — 15 августа. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 15 августа, стб. 411.

л. 98 об.—103. *Правило законно о ц(е)рк(о)вныхъ людех и о десятинахъ и о мирилѣхъ градскихъ и о судѣхъ еп(и)с(ко)пскихъ на Киевѣ писано.* [На полях —] свитокъ великог(о) кн(я)за Володимера Киевскаг(о).

Во имѣ О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха се азъ рабъ б(о)жии кн(я)зь великий Владимиръ наречены въ с(вя)тѣмъ кр(е)щении Василие ~ в которомъ градѣ намѣстници или судиа или тивуни а имутъ обидѣти суды ц(е)рк(о)вныа или отимати да быть (так!) прокляти в сии вѣкъ и в будущи от седми съборъ с(вя)тыхъ о(те)ць вселенскихъ.

Устав князя Владимира. Опубликовано: 1) по данной рукописи: Варлаам. Описание сборника, с. 51—54; 2) по пергаменному списку Кормчей (см. полное описание: Ундольский. Описание, с. 46—56; краткое описание: Протасьева. Описание рукописей, с. 95. № 707) — ГИМ, Синодальное собр. № 132 (?) — у Карамзина частично текст издан, частично пересказан, — см.: Н. М. Карамзин. История Государства Российскаго, т. I. Изд. 2-е. СПб., 1818, с. 200—202, примеч. 506; 3) по Кормчей XVI в. — ГБЛ, собр. Румянцевскаго муз. № 232, л. 198 (Востоков. Описание, с. 294); Макарий. История русской церкви, т. I, с. 275—277. По определению Макария, «Обширная редакция» (с. 154). Часть текста от слов «а кто преобидитъ суды церковны платити ему собою» до слов «неправо судившемъ на семь свѣтѣ и лукавно не измолимъ судъ обрѣсти» (л. 101—102) в Кормчей отсутствует; 4) другие дореволюционные издания: Никольский. Материалы для временнаго списка, с. 59—69; 5) РИБ, т. XXXVI, с. 11, 13—25. Наш список по классификации В. Н. Бевешевича относится к группе В(д); 6) СЛ. — ПСРЛ, т. V. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 117—118. Имеются лексические и стилистические отличия; 7) по списку ГИМ, Синодальное собр. № 132, XIII в., — см. в кн.: Памятники русского права, вып. 1. Памятники права Киевскаго государства X—XII вв. М., 1952, с. 244—246, 251—254. По определению А. А. Зимина — третья редакция; имеются лексические и стилистические отличия; 8) Древнерусские княжеские уставы XI—XV вв. Изд. подгот. Я. Н. Щапов. М., 1976, с. 36—41. По классификации Я. Н. Щапова, наш список — Белозерскаго вида; учтен в разноточениях.

л. 103. *Уставъ бывшии преже нас от прадѣдъ и от дѣдъ нашихъ имати еп(и)с(ко)пу десятину от дани от вирь и от продажи и от ловь княжихъ и от виноград и от всего что входитъ в домъ княжъ.*

См.: Макарий. История русской церкви, т. I, с. 277 (последний абзац Обширной редакции Устава князя Владимира).

л. 103—104 об. *Правило с(вя)тыхъ о(те)ць 165 на обидашца с(вя)тыа ц(е)ркви. Великаго нашего сего града съ пр(е)с(вя)тыми твоими архиеп(и)с(ко)пы се полагаение писаниемъ предаемъ на обидѣвшиа с(вя)тыа ц(е)ркви божиа ~ еже обидеша с(вя)тыа б(о)жиа ц(е)ркви или монастыра прежереченою виною да повинни будутъ по с(вя)тыхъ же правилѣхъ да будутъ прокляти в сии вѣкъ и в будущи.*

См.: Летопись Авраамки. — ПСРЛ, т. XVI. СПб., 1889, стб. 265 (издан по списку конца XV—начала XVI в.); СЛ. — ПСРЛ, т. V. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 118—119. Имеются лексические и стилистические отличия. Ср. Кормчую: ГБЛ, собр. Румянцевскаго муз. № 232, л. 202 (Востоков. Описание, с. 296—297). См.: КБ-22, л. 331.

л. 104 об.—107. *Правило о ц(е)рк(о)вныхъ людехъ и о судѣхъ и о десятинахъ и о мирилѣхъ градскихъ. То самое истинны слышавъ и с(вя)-*

тыхъ ап(о)с(то)лъ и с(вя)тыхъ о(те)ць предание и первого правовѣрнаго ц(а)ра Константина и всѣхъ прежнихъ ц(а)рей хр(и)стианскихъ ~ иже кто рассыплетъ храмъ б(о)жии рассыплетъ того б(о)гъ. Ц(е)ркви бо б(о)жда с(вя)та есть. А кто измѣнитъ сии уставъ *от(е)ческыи* горе себѣ наслѣдуютъ.

См.: СЛ. — ПСРЛ, т. V. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 119—120. В нашем списке пропуск между словами «того ради на потребу ц(е)рк(о)вную люди имѣние свое давали» и «ц(а)рь или кн(я)зь въ 9-ти частехъ власть имея. . .». В списке СЛ в этом отрезке текста: «А се люди сборные церкви преданы епископу по правилам. . . отъ всякого стада и отъ всякого жита десятое в сборную церковь» — рубрики «А се о судѣхъ церковныхъ», «А се о десятивахъ». Имеются лексические отличия. Ср. Кормчую: ГБЛ, собр. Румянцевского муз. № 232 (Востоков. Описание, с. 294—295).

л. 107—111 об. Се яз кн(я)зь великыи Ярославъ с(ы)нъ Владимеровъ внукъ С(вя)тославль по даньи о(т)ца своего сгадалъ есмь с митрополитомъ Илариономъ ~ а кто иметь тѣ суды ц(е)рк(о)вныа судити и вступатиса стати имать со мною на Страшнѣмъ Судѣ Х(ри)с(то)вѣ хр(и)стианское има на немъ не наречетса. А *от с(вя)тыхъ от(е)ць* 318 иже в Nikeи да будет проклатъ и в си вѣкъ и в будущи и всѣхъ с(вя)тыхъ. Аминь.

Устав князя Ярослава. Опубликовано: 1) по данной рукописи: Варлаам. Описание сборника, с. 54—57; 2) по списку: Вольшское епархиальное древлехранилище № 1, 130, середина XV в. (г. Житомир), л. 324—326 об.; публикация Д. Абрамовича (наш список учтен в разночтениях): Христианское чтение, 1903, т. 216, ч. 1, с. 117—120; 3) другие дореволюционные издания: Никольский. Материалы для повременного списка, с. 140—143; 4) Памятники русского права, вып. 1. Памятники права Киевского государства X—XII вв. М., 1952, с. 259—264, 283—285 (в разночтениях учтен наш список, по определению А. А. Зимина относящийся к восточнорусской редакции, краткой группе); 5) Древнерусские княжеские уставы XI—XV вв. Изд. подгот. Я. Н. Шапов. М., 1976, с. 121—125 (наш список учтен в разночтениях). Исследования: Макарий. История русской церкви, т. II, с. 257, примеч. 455 (Макарий устанавливает три редакции Устава); Я. А. Шапов. а) Редакции Устава князя Ярослава Владимировича. — Проблемы источниковедения, т. XI, М., 1963, с. 481—513; б) Княжеские уставы и церковь в Древней Руси. М., 1972, с. 199, 203—206 (по определению Шапова, наш список Белозерского извода краткой редакции).

л. 111 об.—112. *От отвѣтъ* Иоанна с(вя)щенѣшаг(о) еп(и)с(ко)па китрооска къ с(вя)щеннѣшному еп(и)с(ко)пу драческому Кавасилѣ о антимиѣхъ. 1 Антимиси *от с(вя)тителныа* причастившеса силы яже тѣмъ даруетъ ос(вя)щение въздвигенныхъ в новѣ ц(е)рк(о)вь ~ на трапезахъ же полагаютса их же ос(вя)щение ц(е)рк(о)вь не ос(вя)ти.

Кормчая. М., 1653, гл. 59. Ответы Иоанна, епископа китрошского, епископу драческому Кавасилу, л. 598 об. См. полный текст: ГПБ, Соловецкое собр. № 419 (686), 1637 г., л. 425 (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 2, с. 78).

[Выписки из Кормчей и из правил].

л. 112—114. *От котораго возраста подобаетъ исповѣдоватиса* 4. Подобаеъ дѣтѣмъ мужеска полу и женска овѣмъ убо 14 лѣтъ овѣмъ же по 12-мь лѣтѣ. . . Не подобаетъ во ц(е)ркви ос(вя)щенной идѣже м(у)ж(е)н(и)къ скривствовашас(я) мощи умершихъ телеса погрѣбатиса. . . [Кормчая. М., 1653, гл. 59, л. 600 об.]. 6. Иже ко антимисомъ во особнѣ мѣстѣ хижа или корабля б(о)ж(е)ств(е)нымъ иконамъ *отлучениѣ* с(вя)щеннодѣствовавъ или кр(е)стивъ не осуждаетса. . . 10. Аще в сосудъ вина или масла или меда полнъ мышъ впадъ. . . 11, 12 Срастливыйса православныи со иудеаниною или со агарданскою женою. . . (несколько мелких статей из Ответа Иоанна).

[Выписки из Кормчей]. л. 114—116. Никифора Патриарха Ц(а)рл-гр(а)да. 4. Аще достигнетъ бл(а)г(о)в(е)щение в великы(и) че(тверто)к... 5. Имѣди м(о)л(и)тву игуменску презвитерь сы(и). . . 6. Аще кто въ блудѣ поживетъ лѣтъ 20. . . 7. Подобаеъ подавати б(о)ж(е)ственное прич(а)щение болащему умрѣти хотящу. . . 8. Не согрѣшаеъ кто отриехъ

ч(е)л(о)в(е)цѣхъ. . . 9. Яко не подобаетъ кромѣ укроша службу принести презвитеру. . . 10. Отложившаго инока образъ и паки обратившася подобаетъ паки облѣщи того во иноческое одѣвание. . . 11. [Пропущено «не»] под(о)баеть инокинѣмъ входить въ с(вя)ты(и) олтарь. . . 12. Не подобаетъ инокомъ в великую 40-цу дѣла земная проходить. . . 13. За триехъ ради винъ прощено есть иноку от своѣа отходити обители. . . 14. Аще растлится(я) инокына от варварь. . . 16. Яко не под(о)баеть игумену куколь у ин(о)ка снати. . . 17. Аще кто немощенъ будетъ и възскуеть пострищиса. . . 21. Аще инокъ с(вя)тши отложивъ образъ масо ясть и жену поиметь под(о)баеть не обращающася такового анафемѣ предати. . . [Кормчая. М., 1653, гл. 88. Правила патриарха Никифора, л. 596 об.—598. Ср.: КБ-9, л. 31 об.—35]. О нечистомъ въ что любо впадшимъ. Впадшу чесому неч(и)сту в кладенець ~ иже сие вкусивыи 3 дни маса и сыра да не прикоснетса за 7 дни, да не приобщаетса.

л. 116—123. Слово о добрыхъ женахъ и о злыхъ и о худоразумныхъ. Жена добра мужеву аки очи в тѣлѣ аки зѣница в очехъ ~ коли камень наверхъ воды поплыветь а рыбы посуху поидуть тогда жена болѣ мужа будетъ. Б(о)гу нашему слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣкы вѣкомъ аминь.

Опубликовано по данной рукописи: Симони. Памятники, с. 6—10; см.: Пролог. М., 1643, 3 июня, л. 475 об.—476. Приписываются Иоанну Златоусту три статьи: о добрыхъ женахъ, о добрыхъ женахъ и о злыхъ, о злыхъ женахъ, читаются в Измарагде. См.: Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 178. По мнению Архангельского, «Слово о злыхъ женахъ» принадлежит Ефрему Сирину (Архангельский. К изучению древнерусской литературы, июль, с. 44—45). См.: Творения Ефрема Сирина, ч. 3. М., 1882, с. 91—97. Публикация текста Златоуста: Пономарев, вып. III, с. 119—126; публикация текста притчи Соломона «о женской хитрости» по списку Румянцевской Палеи 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 56. Исследование: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. IV, с. 174—190; Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 133, 159.

л. 123—129 об. Писание Софонна старца рязанца бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Задонщина великог(о) кн(я)з(а) г(о)с(поди)на Димитри(а) Иванович(а) и брата его кн(я)з(а) Володимера Ондрѣвич(а). Поидемъ брате в полуночную страну жребии Афетов у с(ы)на ноева от него же родиса Русь преславная ~ жекладша головы свои у бестрого Дону за Русскую землю за с(вя)тыа церкви за православную вѣру з дивными удалци с мужескими с(ы)ны.

По нашей рукописи издано: 1) Варлаам. Описание сборника, с. 57—60; 2) Симони. Памятники, с. 20—32; 3) Дмитриева. Взаимоотношение списков «Задонщины», с. 548—550 (библиография научно-исследовательских работ с 1852 по 1965 г.: там же, с. 557—583). Исследования: Дмитриева. 1) Взаимоотношение списков «Задонщины», с. 199—263; 2) Приемы редакторской правки Ефросина, с. 264—291.

[Выписки из Краткого Летописчика].

л. 130—130 об. В лѣт(о) 6888 быхъ мамаевичина Мамяткѣ за Дономъ на усть Непрадвы. Тогда было бл(а)г(о)в(е)щение на пасху по см(е)рти Алексѣа митрополита на третей годъ бои был.

В лѣт(о) 6889 во празникъ вознесениа г(о)с(под)на прииде изо Ц(а)раграда на Рус(ь) Киприанъ митрополитъ годъ спуста по задончинѣ.

В лѣт(о) 6890 быс(ть) тахтамышевичина август(а) 20 на кн(я)з(а) на Дмитрия Иванович(а) и взд Москву и много зла сътвори.

В лѣт(о) 6(8)91 [в рукописи — 6091] кн(я)з(ь) велики Дмитрие сослалъ Киприана [в рукописи — «Киприанана»] митрополита на третей годъ по задончинѣ.

В лѣт(о) 6896 маяя 19 преставис(я) кн(я)з(ь) велики Дмитрие Иванович по задончинѣ на осмой годъ.

В лѣт(о) 6897 выиде изъ Ц(а)р(а)града Киприанъ митрополить а с нимъ два митрополита послы.

В лѣт(о) 6900 сеп. 25 преставис(я) старецъ Сергии по задонщинаѣ 13 лѣт прешло. Тое же осени ок(тября) 24 выиде из Орды кн(я)зь велики Василіе Дмитриевич.

В лѣт(о) 6915 сеп. 15 преставис(я) Киприанъ митрополить пасъ ц(е)рк(о)въ б(о)жию лѣт 30 б(ог)у нашему слава н(ы)нѣ.

Опубликовано по данному списку: Симои. Памятники, с. 32—34; см.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 138. Выписки Ефросина восходят к тому же летописному источнику, что и его краткий Кирилло-Белозерский летописчик, переписанный им в КБ-22, основная часть которого находится в списке ГИБ, собр. Погодина № 1554, опубликовано: А. А. З и м и н. Краткие летописцы XV—XVI вв. — ИА, т. V, М.—Л., 1950, с. 25—26. О кратком летописчике см.: Дмитриева. Взаимотношение списков «Задонщины», с. 251, примеч. 78.

л. 130 об.—135 об. **От Странника Данила игумена русскаго. А се о свѣтѣ с(вя)т(е)мъ како сходит с н(е)б(е)се ко гробу г(о)с(под)ню. И се ми показа б(ог)ъ видѣти мнози бо согл(агол)ють неправо о схождении свѣта ~ И идохъ с радостию носа в руку мою даръ с(вя)т(а)го мѣста и быс(ть) тому послухъ гробъ г(о)с(по)де)нѣ. Б(ог)у нашему слава н(ы)нѣ и пр(и)с(но).**

Одна из глав {«Хождения игумена Даниила». См.: Веневитинов. Хождение игумена Даниила с. 93—94, 124.

л. 135 об.—193. **Книга гл(агол)емаѣ Странникъ Данила игумена русска(о) восхотѣ видѣти с(вя)ты град Иер(у)с(а)л(и)мъ и Землю Обѣтованную яко ж(е) Иоаннъ Злат(о)ус(т) реч(е) ему ж(е) восхоцетъ б(ог)ъ дастъ разум и смыслъ и умъ и хитрос(ть). Бл(а)гос(ло)ви о(т)ч(е). [На полях —] Во имѣ Отца и Сына и С(вя)т(а)го д(у)ха.**

Се азъ недостойны игумень Данил Рускиа земли худѣиши въ всѣхъ мнисѣхъ смиренны ~ и ту устрѣленъ быс(ть) в с(е)рдце 3-ми стрѣлами и тако умре виса на древѣ томъ [на полях —] и поскорбѣ по немъ о(те)ць его ц(а)рь Д(а)в(ид)ъ. [На верхнем поле киноварью —] **Конецъ Страннику Данилову.**

[Подзаголовки и комментарии к «Хождению игумена Даниила» сделаны на полях].

л. 135 об. [Крест киноварью]. И(су)с Х(ристо)с дн(е)сь тои ж(е) и въ вѣкы; л. 136 — зач(ало); л. 138 — **яко же Иоан Злат(о)ус(т) реч(е) ему ж(е) восхоцет б(ог)ъ и дас(т) разум и смыслъ и умъ и хитрос(ть);** л. 138 об. — зач(ало) то пути от Ц(а)р(а)града ко Иер(уса)л(и)му; л. 145 — **о цупѣ земнѣм;** л. 149 об. — о с(вя)тая с(вя)ты; л. 152 — о Гепсимании; л. 153 об. — о Елеонстѣ горѣ; л. 154 об. — о Иер(уса)л(и)мѣ; л. 156 — о Иорданѣ. Море Содомское около его два дни ити. Коли в тихое погодие видети в немъ всѣ люди еретики и идолопокланатели; л. 156 об. — о купели; л. 157 — **имѣ рѣцѣ Сновь;** л. 159 — о Ерданѣ и о Содомскомъ мори; л. 159 об. — о Ерихонѣ; л. 160 об. — [изображение креста с монограммами «И(су)с Х(ристо)с» и «Х(ри)с(то)въ»]; л. 161 об. — о морѣ Содомскомъ; л. 163 — зри о камени; л. 164 — о Вифлеомѣ; л. 164 об. — р(о)ж(де)ство Х(ри)с(то)во иц(и) впреди во Фаворской горѣ; л. 165 — о дубѣ Мамвристѣм; л. 166 — о Хевронѣ; л. 167 об. — о сугубѣи печерѣ; л. 168 — о Лотѣ; л. 168 об. — о муцѣ содомской; л. 172 — о Иоаннѣ; л. 173 об. — о Кармилѣ; л. 174 — о Вирутѣ градѣ; л. 175 — о Галилеи; л. 176 — о самаряныни и о студенци; л. 177 об. — о Аннѣ (!) пр(е)д(т)е)чи; л. 179 об. — Иорданъ; л. 180 об. — о мори Тивириадскомъ; л. 182 об. — о езерѣ Генисаратстѣм; л. 183 —

озеро Гениса иж(е) Генисарет гл(агол)етса туто зе ведѣ и жил Иосифѣ. В нем же ес(ть) валсам и виссъ иже есть былие красно. Гениса озеро кругло около его седмь поприщъ масло же чюдно и рыбь множество. Вода зѣло чиста и свѣтла; л. 183 об. — о горѣ Ливанстѣ; л. 184 — о горѣ Фаворстѣ; л. 186 об. — о Назаретѣ; л. 187 — о Иосифѣ; л. 187 об. — о бл(а)г(о)в(е)щении; л. 188 — о Р(о)ж(де)ствѣ Х(ри)с(то)вѣ; л. 190 — о младенцах [на л. 193 приписка —]. А оттуду доброгаго (так!) кладѣзѣ Авраамова 10 верствъ. Та же о дубѣ Мамбрисѣмъ ищи в тетради 16.

Издания: Сахаров. 1) Путешествия русских людей, с. 17—123; 2) Сказания русского народа, с. 7—45; Норов. Путешествие игумена Даниила с кратким описанием рукописей. Издано по Макарьевскому списку (собр. Синодальное № 995) середина XVI в. Наш список учтен в разночтениях. См. также: Рузский. Сведения о рукописях, с. 9—20. Список Хождения игумена Даниила в нашей рукописи древнейшей, однако, по определению Венигитинова и Норова, представляет сокращенный текст. В Описании Варлаама отмечено: «В этом списке, кроме сокращений и словоразличий, есть разности в самом расположении статей текста. Так, повесть о свете в списках Сказания составляет предпоследнюю статью Странника, а здесь помещена впереди и отдельно от оного. Отделение о Вифлееме прерывается после слов «на то же бо мѣсто приведен быс(ть) Исакъ идѣже Х(ристо)с(ъ) распять быс(ть)», и то, что говорится в сем отделении о рождестве Христове перенесено из онаго к концу Странника и написано после ст. о Назарете. За эту статью повторено сказание о Хевроне, которое уже написано было сряду по прерыве повести о Вифлееме». «Послесловие: „Ходить еси тамо во князены Руское великаго князя Святополка Изяславича“ и проч. вовсе опущено» (Варлаам. Описание сборника, с. 22). Характеристику ефросиновских сокращений см.: Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 268—273.

[л. 136—137 об. писаны не Ефросином. На л. 138 начало, написанное Ефросином, зачеркнуто, сохранился конец киноварного оглавления].

[Притчи и загадки с толкованием].

л. 193—194 об. **Сиа словеса с(вя)тыхъ от(е)ць от бесѣдъ.** Лѣннывыи горѣ болнаг(о). Болны лежит а не ясть а лѣннывы лежа ясть. Оже красенъ а без ума то аки паволочито возглавие соломы наткано. ~ И(су)с в стрѣлахъ Моисей в чертозѣ Павелъ в дѣвкахъ Д(а)в(и)дѣ са женить Адамъ в сватехъ Соломон по невѣсту едетъ рѣка среди мора течеть а звата из горы стоа гл(агол)еть приидѣте приидѣте инии приидоша а ини изомроша а зватаю упокои [последняя загадка без объяснения].

Часть загадок см. в Пчеле: Розанов. Материалы по истории русских Пчел, с. 35. Загадка «рече внук бабе» — из Беседы трех святителей (Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 170). См.: также КБ-11, л. 236 об.

Почто м(еся)ць держитъ 30 дни а нед(ели) 4. Т(олк). Четырех ради стихиа 1-я стихиа держитъ Б 2-я О 3-я Г 4-я Ъ да то составивше б(ог)ъ нареч(е)тс(я) ~ два стоать а два идуть а два минуютс(я). Т(олк). Н(е)бо и земля стоать а с(о)лнце и м(еся)ць идеть а д(е)нь и ноць минуютс(я).

Три из этих загадок читаются в Беседе трех святителей, л. 194 — «на 6-мъ стоить два гл(агол)ють 5 обличаста 12 дивѣтсѣ. . .» (ср.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 171); л. 194 об. — «Видѣхъ змиѣ лежаща при пути хапающа конѣ за плѣту. . .» (ср.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 171); л. 194 об. — «Два стоать, а два идуть. . .» (ср.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 171). Весь текст «Словес. . . от беседъ» по данной рукописи опубликован: Симонов. Памятники, с. 11—12.

л. 194 об.—195. **А сиа знамена о грому.** Громъ приидет со востока то обилиа много будетъ аще с полудни громъ приидит то жита много будетъ ~ аще с полунощи громъ приидит то овоща много будетъ а ржи мало.

Небольшая статья по жанру сопоставима со статьями Громник и Колядник. Ср.: Громник двенадцатым месяцем собрано Ираклием царем от звездозакониа и о Рож-

дестве Христове в кои день будет, изданными по рукописи XVIII в. — Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 154—156.

л. 195. Виномъ возвеселивыиса не хотя истиньствуеть о всемъ а упи-выиса умилениемъ не можетъ солгати.

л. 195—196. **От Палей от суда Соломона. 1.** Быс(ть) ц(а)р(и)ца иноплеменица именем Моалкотопшка прииде искушати Соломона загадками ~ хитреци книжнии молв<sup>м</sup>т яко совокупилса есть с нею заченши от него иде в землю свою и родить с(ы)на а и се быс(ть) Навходоносорь.

Отрывок из Палей. О ужичкой царицы. Опубликовано по списку Румянцевской Палей 1494 года: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 54.

л. 196. **А се от иног(о).** Лъстива друга дружба аки земное с(о)лнце ни студить ни грѣть. Рысь пестра извону а ч(е)л(ове)кѣ изнутри. Конь неучень лютъ бываетъ а с(ы)нъ не наказанъ блудникъ есть скруши ему ребра во юности его и не учинит ти досады во время старости твоея.

Ср.: КБ-11, л. 235 об. Два первых изречения см.: Розанов. Материалы по истории русских Пчел, с. 40, 48. Последнюю фразу ср.: Притчи Соломона, ХХІХ; 17.

л. 196—196 об. **От Палей ж(е).** 2. Се же быс(ть) загадка Моалкотопшки ц(а)рици ко ц(а)рю Соломону. Совокупи ц(а)рю отрочки и дѣвочки ~ и реч(е) Соломонъ се дѣвочки а се отрочки. Она же са о семь подиви хитрости соломони.

Отрывок из Палей. О ужичкой царицы. Опубликовано по списку Румянцевской палей 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 54.

л. 196 об. 3. На другии же д(е)нъ собравъ отрочки обрѣзаныа и необрѣзаныа ~ а необрѣзаная припадоша предъ вѣнцемъ. Она же велми сему подивиса хитрости соломони.

Там же, с. 54.

л. 197. 4. Се же третьяя ея загадка к Соломону. Имамъ кладазь даль града. М(у)др(о)стию своею угоните чимъ можемъ и привести в град ~ и рекоша мудреци а гдѣ у осла рогъ они же рѣша где нива родить ножи.

Там же, с. 54.

л. 197—198 об. 5. Во дни же Соломона ц(а)ря приидоста двѣ женѣ блудници к Соломону ~ и отвѣщавъ ц(а)рь и реч(е) дайте дѣтище рекше и не сѣчита его то бо есть м(а)ти его. Слыша весь Изр(аи)ль судъ им же судиль царь и убояшася от лица ц(а)рева и разумѣша в немъ смыслъ божиинъ есть иже в немъ творитъ судъ и оправдания.

Суд Соломона. Из Палей. Ср.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, XV в., л. 369 об.—370. Палей первой редакции.

л. 198 об.—199. 6. Соломонъ ц(а)рь поялъ дщерь Фараона. Егда здаша с(вя)тая с(вя)тых посла же и посла своего к нему гл(агол)а ~ и реч(е) тестю мои аще ти в нѣчемъ м(е)ртвых своихъ погребати а се ти имъ порты у себе же а погребти.

Ср.: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, XV в., л. 364 об.—365. Палей первой редакции.

л. 199—201. 7. Въ дни Соломона ц(а)ря быс(ть) мужъ богатъ и не имаше дѣтати убившю же половину дѣтии своихъ постави паропка въ с(ы)на мѣсто ~ и реч(е) ц(а)рь боларом своимъ видите своима очима яко повѣдаеть кость сии сеи есть с(ы)нъ мои а онъ рабъ и отпусти я въ страну ихъ. [На полях л. 200 —] 8.

Суды Соломона. Из Палей. Опубликовано по списку Румянцевской Палей 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 56—57.

л. 201—202. **От шестодневника выбрано строки 1 д(е)нь.** Во Еуталии прежде призва Петра и Андрѣа тамо же проста бл(а)г(о)д(а)ть. ~ и тако же и бываеъ и отходитъ да и от сего есть разумѣти свѣтовное отхождение и прихождение.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 5, 19, 19 об., 21, 21 об.

л. 202—203. **От 2-го дне о твари.** Сего ради обло есть н(е)бо сверху водами ~ а Истръ рекше Дунаи сквозѣ Еврапъ текыи во Евискнопонтъ входить.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 35—35 об., 60 об.

л. 203 об.—204. **От 3-аго дне.** Рѣка же исхождааше изъ Едема яже поитъ рая ~ въздух же теплъ и мокръ а огонь теплъ и сухъ.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 69—69 об., 88, 72.

л. 204. **От 4-го дне.** Видимъ аще могутъ зѣло поистиннѣ дробнаго того година раздѣление управити твердѣ ~ яко же реч(е) великы Василие раждаеъса ч(е)л(ове)къ не восмиетса но восплачетъ являеть на что в миръ сеи приидохъ.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 139 об. (последней фразы — «яко же рече великий Василие. . .» — в Шестодневе нет). См.: Ув. 894, л. 219—219 об.; КБ-22, л. 513.

л. 204 об.—212. **От 5-го дне.** Яко ж(е) и фуке и коркодилъ и воднии коние и зовомии раци и другыи подобенъ тому родъ ~ тако же и к м(а)т(е)ри реч(е)тъ дала ми еси живот да буду с(ы)нъ и аз ти дахъ да будеши м(а)ти.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 160 об., 162, 164, 164 об., 166, 167 об., 168 об.—169, 170 об., 171, 172—172 об., 174, 176 об.—177, 177 об., 178 об., 179—179 об., 180—180 об., 181, 182 об., 183.

л. 212—214. **От 6-го дни.** Яко ж(е) повѣдают на главѣ мужу 3 швы на углы составлены ~ не забытливъ в добрѣ песь родиса с гнѣвомъ левъ рамѣна рысь борзоскачива.

Ср.: Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, л. 212 об.—213, 195 об.—196, 225 об.—226.

л. 214—220. Притчи Соломони. Строки. С(ы)не храни законы отца твоего и не отрини наказание м(а)т(е)ре твоея ~ жена бо разумна бл(а)гословляется страхъ же г(о)с(поде)нь та да хвалить дадите ей от плода усть ея и да хвалимъ будеть въ вратѣхъ мужь ея.

Отрывки. Притчи Соломона, VI, 20—35; XXI, 19; XI, 22; V, 15; IV, 1—4; V, 3—21; VI, 1—3; XXXI, 10—31.

л. 220—220 об. **От дѣлани ап(о)с(то)ла.** Яко егда убо от Соломона быс(тъ) ц(е)ркви первая создана 20-ю лѣт неоскуднѣ совершиса ~ от Кирова ц(а)рства до Артаксеркова ц(а)рства прешло лѣтъ 122. Артаксеркова ц(а)рства лѣтъ 2 ил(и) м(е)с(я)ца два.

л. 221. **От Лѣствици от слова 28.** Храниса не яко ж(е) прилучиса о женѣ помолитиса въ м(о)л(и)твѣ твоеи да не како от деснаго украденъ будеши ~ да не будетъ тебѣ м(о)л(и)твеное время смотрени нужныхъ или д(у)х(о)вныѣ вещи часъ. Аще ли ни лучшее окраденъ быс(тъ).

Лествица. М., 1647. Слово 28. О молитве, л. 263.

л. 221—221 об. Братъ вопроси старца гл(агол)а что есть оклеветание и что есть осуждение ~ аще кто речеть яко братъ онъ купецъ есть и среб-

ролюбець се есть осуждение понеже бо осудилъ еси дѣла его се бо горше есть осуждение.

л. 221 об.—222. **От житиа с(вя)т(а)го вел(и)каго Евфимиа.** Идеже монастырь его есть холмець есть малъ *от* востока и запада шеломенемъ сдержимъ ~ и есть мѣсто то все кротко межю растворениа вѣтренаго стоя студеных бо мѣсть теплѣе есть теплѣвших же стуже и мокрѣшихъ суше и сухихъ мокрее.

Отрывок. Житие Евфимия Великого см. в Скитском Патерике — ГПБ, Софийское собр. № 1366, XV в. л. 271—305 (рукопись Кирилло-Белозерского монастыря). Новый перевод см.: Христианское чтение, 1824, ч. XV, кн. 7, с. 118—119.

л. 222—222 об. **О кн(я)зѣ С(вя)тоши Киевском.** Выехалъ кн(я)зъ Сватоша с(ы)нъ кнѣзь Мъстиславль внукъ кн(я)жъ Юрьевъ черниговсково из града Киева и обративса на град показа имъ рукою своею градъ Кыевъ и рече боладромъ своимъ воистинну брате суета свѣта сего и прелесть мира сего. Постригають кн(я)зда С(вя)тошу сп(а)съ со агг(е)лы невидимо предстоить. Агг(е)ль г(о)с(поде)нъ пишеть обѣщание мнишескаго чина не токмо сего обѣщаниа но и всакого хр(и)стианина хотащи пострищиса во агг(е)льскый образъ. Чернеческое нарекоша имѣ ему Никола. Жил в черневествѣ лѣт 36. [На л. 222 на поле приписка —] Кн(я)зъ С(вя)тоша Никола с(ы)нъ Д(а)в(и)д(о)въ внукъ С(вя)тославль и братиа у него были Издславль и Володимеръ.

л. 222 об.—223 об. **Въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Иполита еп(иско)па римскаго и м(у)ч(е)н(и)ка.** Сие обрѣтох на конци Хожения Иоанна Б(о)гослова тамо сие обрѣтох. Раздрѣшение неизреченнаго откровение Иоан(а) Бог(о)словца сказующъ о скончании. Пишетса въ откровении Иоанна Бог(о)словца сице. Видѣхъ агг(е)ла сходяща съ н(е)б(е)се имуща ключа бездны ~ внигда исполнитса тысяща лѣт и тако отрѣшитса сатана по праведному суду б(о)жию прелстити миръ до реченаго ему времени еже три и полъ лѣта и потомъ будетъ конецъ.

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1468, л. 23 об.—24 (рукопись XV в. Кирилло-Белозерского монастыря; написана Гурием Тушиным).

[На л. 223 на полях приписка к тексту —] 1000 лѣт мѣнит *от* Х(ристо)ва воплощен(и)я до ц(а)р(с)тва Антихр(и)стова.

л. 223 об.—224. **От Адама до Ноя мню и потопа лѣт 2240 и два и от Ноя до Авраама 1170 и от Авраама даже до Моисеа 444 ~ родиса г(о)с(под)ь нашъ И(су)с Х(ристо)с по плоти *от* с(вя)тыа Б(огороди)ца и пр(и)сно д(е)вы М(а)риа съвершиса от с(о)творения миру 6508 индик. 10 круг с(о)лнца 26 а луны 14.**

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1468, л. 24 (рукопись XV в. Кирилло-Белозерского монастыря; написана Гурием Тушиным).

л. 224. Родитса убо Антихристъ *от* колѣна Данова *от* страны галилеискыа. Не самъ сатана родитса нъ ч(е)л(ове)къ *от* д(е)в(и)ца скверны отроковица ~ и в него сатана внидетъ абие и все его дѣйство злѣишее приметъ бывъ во иступлении и изумленъ *от* него.

Краткий отрывок из сочинения, приписываемого Иполиту. См.: И С р е з н е в с к и й. Сказания об Антихристе в славянских переводах. СПб., 1874. Тексты, с. 57—58. Рукописный текст значительно отличается от печатного.

л. 224—224 об. Соломонъ написа 3000 приточъ а пѣсни 5000. А Сидоръ Пилусиотьскы десѣт(ь) тысящ книгъ състави. А Оригеонъ еретикъ

състави 6000 книг. А Оптоломѣи книголюбець собра книги многы въ Египтѣ до пятидесят тысячъ.

Ср.: ГПБ, собр. Погодина № 1287, л. 92 об.; собр. Погодина № 1596, л. 153 об., собр. Погодина № 1571, л. 114 об.; Соловецкое собр. № 859/749, л. 269 об.—270 об.; Софийское собр. № 1448, л. 3—3 об. Статья ата помещается после текста из Палей о создании Соломоном храма. Ср.: КБ-9, л. 520—521.

л. 224 об. **Адамъ г(лаго)ла гос(под)у въ адѣ. И ужасомъ возопи и възби в перси свод ко всѣмъ спадшимъ отъ вѣка рече воскр(е)сни из м(е)ртвых освѣтитъ та Х(ристо)с твои азъ б(ог)ъ твои бывши тебе ради и прочая с(вя)т(а)го Епифанія повѣсть в великую с(у)буту. (так!).**

Отрывок из Слова в великую субботу св. Епифанія архиеп. кипрского. См.: Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 226.

л. 224 об.—225. **От еже в днаниихъ толкованія. Не мню быти мнозѣхъ въ с(вя)щенникѣхъ сп(а)сающихса но паче множайшихъ погибающихъ ~ не гл(агол)и ми же яко презвитеръ съгрѣшилъ есть или диаконъ всѣхъ сихъ на главу рукоположившаго согрѣшения бывають.**

л. 225—225 об. **С(вя)тых ап(о)с(то)лъ. Переи аще во старость цѣломудрену доспѣлъ есть и в разумъ д(у)х(о)вныи аще и еще жену свою имать и можетъ сии и хочеть приимати нѣкихъ исповѣданиемъ к себѣ да прииметь ~ противу силѣ дати заповѣдь ч(е)л(ове)комъ да вси добрѣ спасемса.**

В Кормчей в правилах св. апостолов нет. См.: Кормчая. М., 1653, гл. 1.

л. 226—226 об. **О вторѣи трапезѣ понеже о первѣи трапезѣ. Повелѣние предано быс(тъ). И о вторѣи же мало изрещи. По встаніи мнихом от трапезы. Буди второе ядение да предложитса брашно яко ж(е) и на первѣи трапезѣ. ~ Ни единому же по реченому образу буди лѣтъ (так!) в кѣльи ясти. И се убо отинудъ отрицаемъ. Се убо о обѣдѣ довольно реч(е)но есть.**

л. 226 об.—227. **Иже о вечери бываетъ сице. По в(е)ч(е)рни ударяють в било 3-жды. И входатъ братія в трапезу веч(е)ра же ради ничто же варити под(о)баеть не студена же его ядаты но тѣпло ~ Аще есть утѣшение черпаютъ питие по двѣ чаши по образу иже на обѣдѣ. Се же писано из устава Кирилова.**

л. 227. А се тамо ж(е) писано ноябра 8 архагг(е)лом веч(е)р бл(а)-ж(е)нѣ муж выход на утрени ~ ямы рыбу единою днемъ в сред(у) и пат(ок) ядимъ сочиво токмо рыбы не ямы писано в кириловѣ уставѣ нояб(ря) 13.

л. 227—229. **Знамение. Слово о аввѣ Сисои. [На поле л. 227 об. запись —] зло есть еже не явлати помысла старцо.**

Повѣда намъ авва Аполо уч(е)н(и)къ авва Сисоя яко в началѣ егда приидохом ко аввѣ Сисою ~ к тому не смѣюще ми скрыти от него помыслъ или без хотѣнія его створити что.

Из Патерика. См.: Патерик смешанного содержания. — ГПБ, Соловецкое собр. № 476/840 (нов. 840/950), л. 61—63.

л. 229—230. [На полях —] **Слов(о) Кирила Философа.**

Яко ж(е) Кирилъ Философъ реч(е) ч(е)л(ове)ка созда б(ог)ъ межю двою животу межю агг(е)лъ и скота ~ егда же грѣшникъ каетса на земли тогда славы б(о)ж(е)ство открываецса и агг(е)ли лице г(о)с(под)не видать и радуютса.

По нашей рукописи опубликовано: Варлаам. Описание сборника, с. 60—61. Эта же статья в Измарагда второй редакции. См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 359 (270) (нов. 270/270), гл. 24, л. 41—41 об. Имеются лексические разночтения. См.: Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 170.

л. 230—230 об. **Еу(ан)г(ели)е от Ма(т)ѣ(е)я зач(ало) 80 сред. 9 нед(е)ля.** Под(о)бно ес(ть) ц(а)рство н(е)б(е)сное ч(е)л(ове)ку дому вл(а)д(ы)цѣ иже изыде купно утру наяти дѣлателя в виноград свои ~ гл(а)гола имь идѣте и вы в виноград мои иж(е) будет правда примѣте.

Евангелие от Матфея, XX, 1—7.

л. 230 об.—231. Тол(к). **И(су)с** есть ц(а)рство н(е)б(е)сное иже подобитса ч(е)л(ове)ку яко и образ н(а)шь приять дому же вл(а)д(ы)ка есть ~ в 11 иже есть на конецъ вѣком язычники нас иж(е) праздни бѣху от всаког(о) бл(а)гаго дѣла никто же бо их не наять понеже ни единъ пр(о)рокъ посланъ быс(ть) въ языки.

л. 231—232. **Козмы Виститора творенье послание от ц(а)рл Феод(о)сина ко Злат(о)уст(у).** [На полях —] ген. 26.

Вселеньскому уч(и)телю и д(у)х(о)вному ми о(т)цу с(вя)т(о)му Иоану Злат(о)усту Феод(о)сии ц(а)рь як(о) м(е)ртво тѣло твое вмѣнивъ исповелѣниемъ то пославъ ~ обლობызаша убо с(вя)т(а)го облиаша того слезами обл(а)говониша со араматы принесоша въ ковчегъ и приидоша въ Ц(а)рьград и срѣтоша его славно. [На л. 231 внизу приписка —] Сие своею рукою написа ц(а)рь.

Отрывок из сочинения Козмы Веститора «О прѣнесении мощей иже въ с(вя)тыхъ отца нашего Иоанна архиеп(и)ск(о)па Коньстѣнтина града З(ла)т(о)устаго» января 27 — см.: Торжественники XV в.: ГПБ, Софийское собр. № 1419, л. 302—302 об.; Соловецкое собр. № 369 (Ан. ск. 83) (нов. 83/1448 Анз. ск.), л. 146 об.—147; БАН, 33.7.10, XVIII в., л. 132 (по определению А. С. Орлова, Торжественники минейные: Орлов. Сборники). Этот же текст см.: Житие Иоанна Златоуста. — ГПБ, Соловецкое собр. № 518 (198) (нов. 198/198), л. 415 об.—416 об., а также: ВМЧ — [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 27 января, л. 1159 об., 1165, стб. 421—422.

л. 232. [На полях —] Глав(а) 5.

**От правил Устьяна ц(а)рл.** Яко восхыщая ил(и) сокрывая чюжу рабу блудницу суцу ни як(о) украдая рабы и отводѣ ни яко ж(е) тать не казнитса ~ и вшедше друзии не от тог(о) введени покрадут и имѣнье еа не приметь казни ни вмѣнитса ему в татьбу.

В русском переводе «Книг законныхъ» Юстиниана подобного текста нет, хотя ситуация напоминает гл. 46 (Закон о казнѣх). — См.: А. Павлов. «Книги законные», содержащие в себе, в древнерусском переводе, византийские законы земельские, уголовные, брачные и судебные. СПб., 1885, с. 73.

л. 232—233. **От правил 1-го собора глав(а) 2.** Аще которы еп(и)с(ко)пъ ил(и) презвитеръ ил(и) диаконъ восхоцетъ снити во мнишескыи чинь ~ иже самъ себе с(вя)т(и)тельскаго сана лишивъ к тому на первыи степень не возвратитса его ж(е) самѣми дѣлесъ отвержеса.

Правило 7-го Константинопольского собора. См.: Кормчая. М., 1653, л. 222—222 об.

л. 233. Вѣдомо же буди яко таинна службы и жертвы бываемыа о(т) согрѣшившихъ грѣхъ ~ яко ж(е) ко см(е)рти грѣхъ есть невѣрие и отчаание и иже не каатса и хула иже на с(вя)тыи д(у)хъ и еже отвергнутиса Х(ри)ст(а) и еже еретику умрети въ ереси нѣкотои.

л. 233—235 об. **Поставление на ц(а)рство ц(а)рл Мануила и со ц(а)р(и)цею.** В лѣто 6900 м(е)с(я)ца февруариа въ 11 в нед(е)лю о блуднѣмъ вѣнчанъ быс(ть) ц(а)рь Мануиль на ц(а)рство и со ц(а)р(и)цею с(вя)тымъ Антониемъ патриархомъ и быс(ть) вѣнчание его чудно видѣти ~ ц(а)рь же

от патриарха со с(вя)щенники причастиса у пр(е)ст(о)ла Х(ри)с(то)ва испешпу же ему из ц(е)ркви осыпаша его ставратами народи же похва-таша каждо руками своими.

По данной рукописи текст опубликован: Варлаам. Описание сборника, с. 61—64. Глава из Путешествия диакона Игнатия в Царьград и Иерусалим в 1391 г. См.: Сахаров. Сказания русского народа, с. 102—104. Текст издан по списку XVII в.; издание учтено Варлаамом в разночтениях. Этот же текст в Никоновой летописи (год 6897): ПСРЛ, т. XI—XII. М., 1965, т. XI, с. 101—104 (подробнее текста нашего списка).

л. 235 об. Кто удари г(о)с(под)а за ланиту его ж(е) исцѣли разслабленаг(о) именем Иаирь. Како бѣ има рабыни ея же ради отвержеса Петръ Валлида има еже сказаетса просащия.

Ср.: ГПБ, собр. Погодина № 1613, XVII в., л. 39.

л. 236. От 7-го слова. **От книг Никона. Афонасиа Александриискаг(о).** Шествующе же непрелестными живогными пут(ь)ю око убо да извержем ~ подобает и сего от служения творити яко люта и несмыслена ч(е)л(о)век(а) да ц(е)рк(о)вь събираема безъблазна хранитса.

См.: Пандекты Никона Черногорца. Почаев, 1795, л. 48. Слово 7. Текст идентичен.

л. 236. **О ризѣ Пр(е)ч(и)стои.** Влахернѣ риза с(вя)тѣи Б(огороди)ци приидоша нѣкогда ратнии по суху и по морю патриар (так!) же Сергии омочивъ ризу с(вя)тѣи Б(огороди)ци в море и въскипѣ море и потопиша ратнии а ини ослѣпоша и побѣго (так!) от страха.

Эта же статья в Пчеле XVII в.: ГПБ, собр. Погодина № 1558, л. 37—37 об. В Пчеле пропущены слова «и въскипѣ море». См.: СЛ. — ПСРЛ, т. V. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 190.

л. 236 об.—237. **О иконѣ Пр(е)ч(и)стои Одигитрии въ Ц(а)риградѣ.** Одигитрии икона с(вя)тѣи Б(огороди)ци сию же икону списа Лука Еуа(н)г(е)лис(т) и износать ю въ всакихи вторникѣ на монастырь ~ и обращеша ма писану въ олтари при кр(е)стѣ какова есмь была въ плоти.

Нѣкогда ж(е) иконоборие быс(ть) въ Ц(а)риградѣ и носоша Одигитрию икону с(вя)тыа Б(огороди)ци в монастырь Пандократорь ~ и обрѣтоша ю и кандоло не загасло в 60 лѣт яко и то перво зажжено. И быс(ть) радость велика православнымъ о иконѣ с(вя)тыа Б(огороди)ца. Сеи же иконѣ служить лудино плема и до сего дни.

Эта же статья в Пчеле XVII в.: ГПБ, собр. Погодина № 1558, л. 37; СЛ. — ПСРЛ, т. V. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 189.

л. 237 об. — пустой.

[II почерком].

л. 238—254. [Стихиры праздничные].

л. 238. Таинна денесъ духовеня трубы богоносенна ~ молащеса вегда господеву помиловатиса душамо нашим.

С крюковыми нотами.

л. 238—238 об. [На полях —] **Малит(ва). Слав(а) 3.**

Апостолескыи хо предании истови и хранители бысте свати отци ~ избавлешемоса намъ не соквернено наше житие во вѣрѣ съхранити молимоса.

л. 238 об. Господи возносиму ти отнюду же не отолучеса вошньства ангелеская ~ престоло бо херувимескы восприато та со плотию господи слава тебѣ.

С крюковыми нотами.

л. 238 об.—245. **На преображ(ение) глас 4.** Преже распатиа твоего господи гора небеси подобашеса и облакъ яко сѣнь протазашеса... **4.** Преже распатиа твоего господи поимъ ученикы на гору високу... **4.** Гора яже иногда мрачна и дымна и(ы)нѣ же честна и свата естъ... **На горѣ** висоцѣ преобразиса Спасъ верховьна имѣя ученикы... Преобразуя въскресеие свое Христе боже тогда поять три своя ученики Петра и Якова и Иоанна. [**На полях — «Слав(а) глас 6»**].... **Глас 5.** Придѣте възыдемъ на гору господеню и въ домъ

бога нашего и узримъ славу преображения его... Древле с Мосѣемъ глаголавый на горѣ Синаистѣи. [**На полях — «Глас 1»**]... **Глас 1.** Твоего единочадаго сына провида духомъ плотию к чловѣкомъ пришествие... Безмѣрное твое свѣтопролитие и непреступное

божество видѣвъше апостоли лучьшии на горѣ преображения. [**На полях — «1»**]... Петру Иоану и Якову лучьшимъ ученикомъ твоимъ господи денесь показаль еси на горѣ Фаорьстѣи. [**На полях — 6**]... Преобразиса Исусе на горѣ Фаорьстѣи. [**На полях — 6**]... Мрака законьнаго свѣтыли и преображения облакъ приакъ. [**На полях — 6**]... Свѣтомъ божественнымъ ученици преображениемъ твоимъ удивишася. [**На полях — 8**]... Верста пророку въ время преображения. [**На полях — 8**]... Поять Христось Петра и Якова Иоанна на гору високу едины и преобразиса предъ ними. [**На полях — 8**]... Божественнааго зрака твоего доброту отокрывая ученикомъ на гору Фаорьскую възходиши. [**На полях — 8**] ~ яко небомъ и землею обладаеши нашего ради спасения въ рабино образъ възведъ господи слава тобѣ.

л. 245—249 об. **Успение пр(е)ч(и)стые ст(и)х(ир)(а) глас 1.** О дивьное чудо источникъ жизни въ гробѣ полагається... Твое славать успение власти и престолы. [**На полях — «1»**]... Дивьство твоимъ тайнамъ чистая вышеннаго престола ависа владычица. [**На полях — «1»**]... **Слав(а) глас 1.** Богоначальнымъ мановениемъ отъвесюду богоноснии апостали облакоми превьсено възимаеми... Небесъ вышьши сущи и хѣрувимъ славьнѣиши. [**На полях — 2**]... Всенепорочная невѣсто имати благозволюения отъча. [**На полях — «Глас 2»**]... Подобаше самовидцемъ слову и слугамъ и по плоти матери его успение видѣти. [**На полях — «Глас 1»**]... Придѣте веси конци земля честное представление. [**На полях — «Глас 3»**]... Воспоите людие матери бога нашего. [**На полях — «Глас 5»**]... Придѣте воспоите людие пресватую дѣву чистую. [**На полях — «Глас 4»**]... Давыдескую пѣснь денесь людие възпоимъ. [**На полях — «Глас 4»**] ~ спаси насъ исповѣдающее та Богородицю отъ всакия скорби и избави отъ бѣдъ душа наша.

л. 249 об.—253 об. **На всечестное успение** [слово «успение» написано Ефросиномъ вместо зачеркнутыхъ словъ «рожество Богород.»; на поляхъ его же приписка — «на стихъ 3 стихъ ищи впереди всеч(е)стное твое р(о)ж(е)ство»]. Егда изыде Богородица дѣво к рожьшемуся

ис тебе неизреченно прииде и Яковъ братъ божии. [**На полях —**

«Глас 4»] ... Придѣте <sup>ѳ</sup> въсекрасное уснение въсенепороченѣа Богородица. [На полях — «6»]. . . Егда преставление причистадогѣ ти тѣла готовлашеса тогда апостоли оступишаше одръ. [На полях — «6»] . . . На бесмертеное твое уснение Богородица мати животу. Глас 8. Дѣвственни и лица денесь таино ко одру дѣвица. . . Увѣрѣя Исусъ сынъ твои Богородица и богъ нашъ обою естеству своею. [На полях — «Глас 8»] ~ има твое призываемъ просѣщи тобою мира и велиа милости.

[Почерком Ефросина].

л. 253 об.—254. На стих слав(а) и н(ы)нѣ глас 1 под(о)баше само писан на исхож 1 стих на уснен(ь)е на хвал. всако дыхан(ь)е на 4 глас 4 як(о) добла. Славным уснением ти н(е)б(е)са р(а)дуютса и агг(е)льская возрадовашаса воинства вса же земля веселитса ~ приемщу же нетлѣнными дланми с(ы)ну твоему непорочную д(у)шу твою д(е)во м(а)ти б(о)го невѣсто. Слав. и н(ы)нѣ б на твое уснение писан(о) взадн.

л. 238—254, по определению Варлаама: «Стихиры и стиховны праздничные: а) в неделю св. отецъ Никейскаго собора (без надписи и не все) и первая из них «Тайныя днесъ духовныя трубы» и последняя на литии: «Господи возносиму ти отонуду же не отлучеса» с крюковыми знаменіями, б) на преображение и в) на уснение Богоматери» (Варлаам. Описание сборника, с. 28).

[л. 254 об. — пустой].

л. 255—255 об. Злат(о)ус(т) *от* слова бог(о)явлен(и)я. Аще та кто на пиръ зовет и аще прежде насытишис(я) брашна и питія не смѣши инѣмъ сѣдѣщим прежде ихъ отити ~ аще бы *от* пастуха не отлучилса не бы звѣремъ уловленъ былъ почто се онъ с жидовы а си(и) со господемъ похваливше абие изыдоша со учителемъ своимъ Х(ри)с(то)мъ.

Иоанн Златоуст. Слово в день богоявления. См.: Творения Иоанна Златоуста, т. II, кн. I. СПб., 1896, с. 407.

л. 255 об.—257. [На полях —] **Маия 11.**

Слово иж(е) всакъ възрѣвы(и) на жену согрѣшает во с(е)рдци своемъ. **Всакъ възрѣвы(и) реч(е)** на жену яко похотѣти ея ~ помысли же ю пакы состарѣвшуса и умирающу и всему *от*ходащу цвѣту тому и расмотри чему са чюдиши и постыдѣ вса и покаиса. Б(о)гу нашему сл(а)ва.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 11 мая, стб. 158.

л. 257—257 об. Тогда же о борющихся со мнихы бѣсѣх. **Мних** Моисии иже бѣ на камени велми томим бѣ от бѣсовъ на похоть ~ и тако похвали б(о)га авва Моисии и приять дерзновение и возвратиса в хижю свою.

Из Патерика. См. Пролог за мартовское полугодие: ГПБ, Соловецкое собр. № 484 (696) (нов. 696/804), XV в., 11 мая, л. 102 об.; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 11 мая, стб. 158. Ср.: Лавсаик, с. 95—96, 100.

л. 257 об. С(вя)т(а)го Василиа. Братие боимса см(е)рти и ужасемьс(я) ~ боимжес(я) агг(е)лъ иж(е) над судом яко без м(и)л(о)сти есть. [На полях —] 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 [что соответствует семи перечисленным страшным вещам].

Отрывок из Пролога. См.: Пролог. М., 1643, 5 июня. В той же день слово с(вя)таго Василиа о смерти, л. 483 об. Текст имеет небольшие лексические отличия от печатного.

л. 258—259 об. [На полях — юн. 15] **Ииоан** (так!) Злат(о)ус(т) як(о) под(о)бает творити м(и)л(о)стыню преже на д(о)машних своих служащих. Аще убо напиталса еси пищу помани алчущая ~ но вож ти будуть ко ц(а)рству н(е)б(е)сному яко другъ добръ а злѣ приемлемои хранимоу злѣе диавола явитса губаи д(у)шю твою.

Слово Иоанна Златоустаго о милостыни. ВМЧ, 27 апреля, стб. 1115—1116 (печатный текст имеет небольшие лексические разночтения); Пролог. М., 1643, 27 апреля, л. 298—299. Печатный текст имеет лексические разночтения.

л. 259 об. [На полях — 19] О чьсти иереистѣи. Хотите ли увѣдати колика иереиская сила помыслите кр(е)щ(е)ние им же омываете всѣх грѣхы ~ тѣхъ неуклонно ходяще сп(а)сени будем и н(е)б(е)сных бл(а)гъ наследници будете.

Слово о чести иереистѣи. См.: Пролог. М., 1643, 19 июня, л. 538 об. Этот же текст в рукописном Прологе за мартовское полугодие: ГПБ, Соловецкое собр. № 484 (696), XV в., л. 148—148 об. Наш список имеет небольшие лексические отличия от проложных текстов.

л. 260—260 об. **От Паремии 2 нед(ели) пос(та).** Иди о линиве к моравию и поревнуи видѣвъ пути еа... Иди лѣнвиве къ пчелѣ увѣжды яко тажатель есть ~ аще ли не лѣнвивъ будещи придетъ яко источникъ жатва твоя а ницета яко золь мужь о себѣ отоидеть.

См.: Р. Брандт. Григоричев Паремийник в сличении с другими Паремийниками, вып. 2. — ЧОИДР, 1894, № 3, с. 164—166. Текст опубликован по нескольким рукописям XII—XIV в. См.: ЧОИДР, 1894, № 1, Введение, с. I—II. Тексты имеют грамматические и лексические отличия.

л. 260 об.—261. **От Перемен 3 нед(ели).** Быс(ть) в шестосотное лѣто в животѣ Ноеве втораго м(еся)ца в седмый двадесатыи м(е)с(я)ца в той д(е)нь разверзостася вси источники безднѣ и хлаби н(е)б(е)сныа ~ въ время потопа возвысиса вода над высокими горами лакоть 15. Лакот же зоветса сажень по-египетьскы въ 600-е лѣто жития Ноева быс(ть) потопъ на земли. По потопѣ жил лѣт 350 и быс(ть) всѣх лѣт Ноевых 550.

Текст, кончая словами «над высокими горами лакот 15», см. в той же публикации Паремийника (ЧОИДР, 1900, № 2, с. 185, 214, 215).

л. 261—262 об. **Иосипова о езерѣ Генисѣ и о Ерданѣ.** Озеро наричетса Генисаръ *от* прележащих земли есть же в шыре 40 верстъ а в долготу 100. Сладка же вода его пиема и легка и чиста ~ есть же в ней кладазь наричемыи Кафарнаумъ его же инии наричють жила Нилова ражаетса в немъ рыба подобна коракини еже бываетъ въ Александрийстѣ озерѣ.

Отрывок из Истории Иудейской войны Иосифа Флавия. См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 316—317 (сходен с разночтениями Волоколамского списка (Вол.) — с. 17). См. также этот текст в КБ-11, л. 387—387 об.

л. 262 об.—263. **От Лѣствици.** **А**ко ж(е) въ что гл(агол)ю смѣхъ безгодный овогда убо *от* блуда ражаетса овогда же *от* тщеславия ~ лукавство паки *от* мнѣния и гнѣва лицемѣрие *от* самоугодия и самочиниа. [На полях —] Слов(о) 26. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

Лествица. М., 1647, л. 209 об.—210. Слово 26. О разсуждении помыслѣм и страстѣм и добродѣтелѣм.

л. 263. Гл(агол)а авва Силуанъ. Разумѣи чадо колика дѣла сун(ь) на н(е)б(е)сах и не пишется о нихъ ~ ты же чадо възлюби смирение Х(ри)с(то)во и внимаи себѣ съблюдати умъ свой въ время м(о)л(и)твы.

Отрывок из Пролога. См.: Пролог. М., 1643, 8 мая. В тот же день слово от Патерика, л. 356.

л. 263 об. Реч(е) паки добро есть ясти маса и вино пити и не ясти клеветами плоти братии. Реч(е) паки сухо *от* поста тѣло инока д(у)шю из глубины изводить.

См.: Древний Патерик, с. 58, 57 (№ 59, 55).

л. 263 об. Въпрос. Къи пр(о)рокъ двою родилса. Тол(к) Курь. Первое курица яйце снесла. Изъ яйца второе вылушилса. То есть родилса. А пророкъ ес(ть) свѣт. Повѣдает людемъ рано.

Загадка опубликована по нашей рукописи: Симони. Памятники, с. 12. Ср.: Беседа трех святителей. — Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 176. Библиографию загадки в фольклоре см.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 158.

л. 263 об. В лѣт 6888 сеп. 8 в сред(у) был бои за Догом. В лѣт 6988 сеп. 8 и тому прешло лѣт 100.

л. 263 об. [Другим почерком заглавие —] *От житиа Дивногорцева.* В веси гл(агол)емѣи Севирѣ древо высоко зѣло стоит над дебрию бѣ высота шипочнаг(о) с брегомъ 70 стопъ. Иакова именемъ два бѣса свергли с др(е)ва обратн шипкы. С(вя)тыи же Симеонъ [«Симеонъ» — тем же почерком, что и заглавие] здрава того сътвори. Се же глава 90.

л. 263 об. [В рамке —] Печат(ь) Антихр(и)стова 666.

л. 264—265. Злат(о)устаго. И яко искони бѣ слово. Разумѣи же ми како ти Моисии. Иоанъ согл(а)сно гл(агол)ета. Но велико има разньство ~ величество же б(о)ж(е)ства его еуа(н)г(е)льскими гл(агол)ы явлаетса его же и род неч(е)стивыи убити совѣщевааше.

По содержанию статья похожа на краткий пересказ Толкования Иоанна Златоуста на Евангелие от Иоанна. См.: Творения Иоанна Златоуста, т. VIII, кн. 1. СПб., 1902. Беседа V, с. 43—44. Ср.: ВМЧ, 26 сентября, стб. 1797—1798.

л. 265—266. Иоан Дамас(кин). Кто не вѣсть како цветаше по первому изралтески народ всѣмъ в мирѣ семь противася странамъ ~ ови сѣмо ови инамо расточени быша да сами погибшимъ и град тои со всею тварию и добротю потребиса воскорѣ.

л. 266—266 об. С(вя)т(а)го Великаго Сидора. Чюдиши ли са възлюбленне яко своих б(ог)ѣ ц(ер)квей не щадит егда землѣ оставлает ~ се слышавше братиа уцѣломудримса и покаемса *от* грѣхъ наших и м(и)л(о)сть получимъ *от* б(ог)а.

л. 266 об.—269 об. *От Зерцала. О ес(те)ствѣ ч(е)л(ове)ка.* Сице ми разумѣвай и воскресение еже тогда ч(е)л(ове)комъ всѣмъ убо малым же и великимъ ~ на страшномъ зборѣ ономъ д(у)ше моя еи каждо познаеть тамо искреннаго си не образомъ телеснымъ ниже *от* знамени но окомъ д(у)шевнымъ прозрителнымъ. [На л. 267 об. и 268 на полях помечено —] Д(у)ша плот(ь).

Диоптра. Отрывок. Исследование см.: М. Безобразова. Заметка о Диоптре. — ЖМНП, 1893, ноябрь, с. 27—47.

л. 269 об.—270. *От Лук(и) Еу(ан)г(ели)я на полех писано толкы толкомъ.* Внимаите с(вяти)тели не бываите сурови яко ж(е) и Петръ... Зде разумѣи како терпѣниемъ г(оспод)ѣ побѣди диавола... Смотри жена смѣха Пилатова... Зде же разумѣи иже любашимъ б(ог)а ц(а)рство н(е)б(е)сное будеть... Зде же разумѣи свободу д(у)шам нашимъ... Разумѣи когда воскр(е)се г(оспод)ѣ ~ тако ж(е) и мы по воскр(е)с(е)нии будемъ обновлени тѣломъ нетлѣннымъ. [На полях —] 109, 112 писано во Иванѣ о(те)цѣ Петров Иона толкуетьс(я) голубъ.

л. 270—270 об. **Во Иванѣ зач(ало) 25.** Первыи Пасха праздник 2. 50-ца 3. кушь потчение. Разумѣи сему яко ап(о)с(то)ли не д(у)хомъ с(вя)тымъ дѣствовоаху Несторие бладословит. . . Разумѣи аполинариево ~ реч(е) бо окаанны не бѣ от мира сего тѣло г(о)с(под)не но с н(е)б(е)се еже реч(е) г(оспод)ъ азъ нѣсмь от мѣра сего. [На полях —] 27, 29, 30.

л. 270 об. **О слѣпцѣ.** Зде разумѣи яко дѣти за о(т)ца не мучатса. От Патерика. Братъ вопроси старца гл(агол)а сице отче како возмогают на ны бѣси. И реч(е) ему старецъ древо д(у)ша а секира бѣси ~ яко ж(е) сосуд утель не приемла воды тако и поста и м(о)л(и)твы не приемлет б(ог)ъ от величава и клеветива паче же и завистлива ч(е)л(ове)ка.

л. 270 об. **Боица** языка аки меча остра а сласти аки печи ражжены а гнѣва аки лва лютаго.

л. 270 об.—272. **Завѣтъ Заулонъ с(ы)на Иаковла.** В писание словесъ Заулонъ еже предасть с(ы)новом своим во 100 и 14 лѣт жизни его ~ вземшеи цѣну Иосифову купивша себѣ по сапогам и женамъ своим и чадомъ ихъ гл(агол)юще не изъядимъ ея но распраниемъ расперемъ ю. Елма же рече имъ яко ц(а)рствовати ми есть над вами и да видимъ что есть сонъ его. [На полях —] А цѣна его писана в тетради 44 впреди.

Отрывок из апокрифических заветов 12 патриархов. Начало. См.: Хронографическая Палея. Заветъ Заулон(ъ) о м(и)л(о)с(ер)дии и м(и)л(о)ст(ы)ни (ГПБ, собр. Погодина № 1435, XV в., л. 148 об.—149); Толковая Палея 1477 г., л. 167—170 об. Текст издан по списку Палея 1477 г. Синодальной библиотеки № 210. См.: Тихонравов. Памятники, т. 1, с. 190—191. См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 153—154. По определению Яцимирского, наш список «Завета» — пространной редакции.

л. 272—272 об. **Иаковъ Исаков с(ы)нъ а внукъ Авраамль сеи Иаковъ у Уя дщери двѣ поналѣ Лию и Рахиль ~ Авраамъ роди Исаака Исаак роди Исава Исавъ роди Рагуила Рагуиль роди Зару Зара роди Иева праведнаго Иевъ 5 от Авраама пишется.** [На полях —] 130.

л. 272 об.—273. **Григориа Синаина.** Осмь родных видѣнии гл(агол)емъ быти. Первое же о б(о)зѣ безвидное и безначальное и несозданное ~ да вѣсть мечтания воображая а не видѣния мечтательнымъ и мечтающимъ д(у)хомъ мечтаемъ и мечтаю.

Григориа Синаита главы краегранесием. См.: Добротолубие. М., 1793, л. 94, гл. 130. Имеются лексические отличия.

л. 273—273 об. [На полях —] июн(я) 9.

**От канона с(вя)тых ап(о)с(то)ль о рабѣхъ да не обидать г(о)с(под)ы своеа.** Раба во клиросѣ безо осподскыя вола поставлати не повелѣваемъ ~ аще бо кто виною бл(а)гочестия учить преобидѣти г(о)с(под)у и отлучитиса работы а непокорениемъ всакою ч(е)стью своему служити г(о)с(под)ину проклатъ да будеть.

Ср.: Кормчая. М., 1653, гл. 1. Правила св. апостол, № 82, л. 22 об.—23; гл. 13. Правила 4-го Вселенского собора, № 4, л. 95; гл. 8. Правила собора в Гангре, № 3, л. 58. См.: рукописный Пролог за мартовское полугодие. — ГПБ, Соловецкое собр. № 484 (696), XV в., 9 июня, л. 136 об.—137. Текст с перестановками и небольшими лексическими разночтениями. Статья, не вошедшая в печатный Пролог (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. II, с. 209).

л. 273 об.—274. **О Феофилѣ архиеп(и)с(ко)пѣ.** Авва Феофилъ архиеп(иско)пъ призва иногда о чада же сотворать м(о)л(и)тву ~ мы доц(ы)нѣ зелие ядохомъ аще ли масо есть не ямы и к тому не приложи вкусити ни единъ ихъ.

Из Патерика. См.: Древний Патерик, с. 62—63.

л. 274. **Афонасиа** [на полях — мниха] **о наузѣх и о стрѣлцѣх громнѣи.** Стрѣлки и топори громнии нечестивая и б(ог)оумерская вещь аще недуги и подсывания и огненыя болѣзни лѣчатъ аще и бѣсы изгонити и знамениа творити проклата естъ и ти испѣлаеми ею ни вес бо пририцаа пр(е)п(о)д(о)б(е)нѣ ни весъ изгнаная бѣсы с(вя)тѣ аще не *от* дѣлъ познанъ будет по осподскому словеси всако бо древо от плода познавати повелѣтъ.

Статья приписывается в рукописях Афанасию монаху иерусалимскому и Афанасию архиеп. александрийскому. См. Кормчую: ГБЛ, Румянцевское собр. № 231, л. 212 (Востоков. Описание, с. 283); ГПБ, Софийское собр. № 1450, л. 235; собр. Погодина № 1613, л. 138, собр. Погодина № 1560, л. 33. Опубликовано: Ундольский. Рукописи В. М. Ундольского, стб. 40; А. Карпов. Азбуковники, или алфавиты иностранных речей по спискам Соловецкой библиотеки. Казань, 1878, с. 43. См. также об этой статье: Архангельский. К изучению древнерусской литературы, июль, с. 15—16.

л. 274—274 об. **От Петра Дамас(ки)на.** Яко же рѣша о левгии иже *от* 12 патриархъ яко убо на н(е)бо и прочитоваше писаниа и *откры* ихъ чюдо женѣ оной цѣломудренаго Иосифа брата своего ~ и оставль ризу грѣха убѣже и нагъ не стыдшеса яко же первозданныи от преслушаниа того м(о)л(и)твами помилуи нас.

л. 274 об.—275. **От житиа Пахомиа Великаго.** Брат нѣкнии прииде к Пахомию Вел(ико)му от грекъ бесѣдовати. Пахомию же не разумѣ с нимъ бесѣдовати еллинскы ~ старецъ же с нимъ бесѣдова еллинскы и прочими бесѣдами. Брат же *отиде* от него радуаса.

Краткий пересказ эпизода из Жития Пахомия Великаго. — П а л л а д и й. Св. Пахомий Великий и первое иноческое общежитие. Казань, 1899, с. 91—94; Четьи-Минеи Дмитрия Ростовского, 15 мая, Киев, 1689—1705, л. 599—599 об. В ркп.: Патерик Скитский. — ГПБ, Софийское собр. № 1366, XV в., л. 348 об.—349 (рукопись Кириллова монастыря); Четьи-Минеи на май (15) — ГПБ, Соловецкое собр. № 638, (835) (нов. 835/945), XVI в., л. 76—77.

л. 275—276. **Фев. 8. От муч(е)нниа с(вя)т(а)го Феод(о)ра Стратилата преж(е) муч(е)нниа его.** Пришед с(вя)ты м(у)ч(е)н(и)кѣ Феод(о)рѣ на мѣсто и видѣ траву зелену попустивы кона леже и успе не вѣды яко ту пребываетъ змии на полунощнѣи странѣ ~ и идаше к подвигомъ къ своимъ воемъ мнози кр(е)стишас(я) мѣста того еллини и жена удивльшис(я) чюду преславному.

Ср.: Четьи-Минеи Дмитрия Ростовского, 8 февраля. Киев, 1689—1705, л. 655—656. Рукописный текст имеет фразеологические сокращения и лексические отличия.

л. 276—276 об. **От житиа Злат(о)устаго.** Во Александрии Павлакие епархъ у жены вдовица взял 500 златицъ кривиною ~ и храмы многи пожже и ц(а)р(е)ву полату идѣ же боларе сѣдати. Се *ж(е)* быс(ть) по 2-мъ изгнании Иоанна Злат(о)устаго въ Армению тамо и преставис(я). 35 лѣт лежал тамо.

[Ш почерком].

л. 277—283. [...] крѣпкая помощнице чистая дѣво спаси ны ~ вапана и болшая дарования молите спастиса душамъ нашимъ.

Подобники с крюковыми нотами, без начала. Гласы 2, 3, 4, 5, 6, 8.

[Ш почерком Ефросина].

л. 283 об.—289 об. **М(еся)ца дек. 10 памат(ь) пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) отца нашего Фомы Дерфукина.** Сеи с(вя)щеннии Фома отчество имаше и *ж(е)* к долнѣи странѣ лежимыа горы ~ и в старости маститѣ бывъ в малѣ телесно поболѣвъ в рудѣ б(ог)у д(у)шу преложъ. Б(ог)у нашему

слава во вѣки вѣкомъ аминь. Написахъ сие овьи д(е)нь апрѣл(я) 20 на с(вя)той нед(е)ли в па(то)к.

[Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 230, 18 июня (10 декабря указано Ефросином ошибочно).

[IV почерком].

л. 290—297 об. Прехвальнии мученици васъ ни земля потаила есть но небо приаѣтъ вы ~ Что вы наречемъ сватии херувимли яко на васъ почиль есть Христось.

Подобники без заглавия. Для заглавия оставлено место. Те же, что на л. 277—283, но с началом и без конца. С крюковыми нотами, на 8 гласов.

[л. 297—298 об. по старой пагинации — пустые, обозначены 0, 0].

[V почерком].

л. 298—299 об. Бо(го)р(о)д(и)чны поютьса по гл(а)с(о)мъ. Глас 1. Се исполниа Исаино проречение. Дѣвою бо рожьшии по рожествѣ яко прежде рожества пребысть ~ яко мате дерзновение к нему стажавъши непрестанъно молишь пасти душа наша.

Пять гласов с крюковыми нотами над некоторыми словами.

л. 299 об. Устр(е)т(е)н(ь)ю предпраз(дн)ство). Глас 2. Денесь Си-меонъ на руку господа славы подѣмлетъ ~ се есте иже во пророцѣхъ глагола.

С крюковыми нотами.

[Ш почерком Ефросина].

л. 300—300 об. Припѣлы на 9 пѣс[ни] пред стихи(ры) Б(огороди)це упование хр(и)стианомъ покры и съблюди сп(а)си на та уповающих. ~ О д(е)в(и)це М(а)риамъ просвѣти мою д(у)шю помраченую лютѣ житиискыми сластями пѣс(нь) 9 ирм(о)с в законѣсѣнии писа. [На полях —] 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.

[VI почерком].

л. 301. А се имена знаманием парак(лит) ~ запатая.

Азбука перечисления. Статья опубликована Варлаамом с примечанием: «Всех знаков 45-ть. В стихираре Румянцевского музеума под № 422-м показано сих знаменей более 14-ю (59)». Варлаам отмечает различия в названиях и начертаниях знамен Кирилло-Белозерского сборника со знаменами рукописи Румянцевского музеума (Варлаам. Описание сборника, с. 33—34).

[Ш почерком Ефросина].

л. 301 об. Маиа 28 яко добла. Авраама страннолюбное. Исаака б(о)голюбное. Иакова нехитростное подражавъ терѣние изъобразиль еси ~ яко же Ааронъ древлепомазанъ с(вя)т(ите)лю б(о)гоносе Никито. Чюд(о)т-ворче с(вя)щенне.

Стихира преп. Никите епископу Халкидонскому. См.: Варлаам. Описание сборника, с. 34.

[VII почерком].

л. 302—307. [...] збоинникомъ царьствию твоему сподоби насъ. *Сеп.* 15 глас 8 м(у)ч(е)нику Никитѣ Побѣдѣ тезоименитъ явиса воине Никито ~ избавитиса отъ всакого гнѣва. [На полях —] Новому лѣту.

8 Иже неиздреченною мудростию съставивши всачьскаа слове Христе Боже ~ яко единъ благъ и ч(е)ловѣколюбець.

Р(о)ж(е)ству Денъсь иже на разумныхъ престолѣхъ опочиваа и возопиѣ ко неи з Гавриломъ вѣрнии радуиса обрадованая господь с тобою тобою даруя намъ велию милость.

Стихиры с крюковыми нотами и с фитами, текст на л. 307 дописан Ефросином.

[л. 307 об. — пустой].

[Почерком Ефросина].

л. 308. Воозбранной воеводѣ побѣдительная яко избавлешеса отъ бѣдъ ~ ото всакихъ ны бѣдъ свободы да зовемъ ти радуиса невѣсто не невѣстеная.

Текст с фитами.

л. 308 об. На стихъ въскр(е)снѣ глас 7 в суб(оту) веч(е)р. [На полях —] Богъ.

Подъ кровь твою вл(а)д(ы)чице вси земнороднии прибѣгающе вопиемъ ти ~ и сп(а)си д(у)ша наша.

л. 309—318 об. Стихерарь постной съ б(о)гомъ починаемъ нед(е)ла о мытари и фарисеи. Ст(и)х(и)ры самогл(а)сны двѣ едину по 2-и глас 1. Не помолимоса фарисейскыи братие ибо возносаи себе сомиритеса ~ подвигъ проидосте постомъ бо и бдѣниемъ вашимъ Х(рист)у скротища и съсуди явостеса о звание с(вя)тое о о(т)ци б(о)ж(е)ствении н(ы)нѣ Х(ри)с(т)у вси молитеса сп(а)стиса намъ. Слав. глас 6. Пр(е)п(о)д(об)нии о(т)ци во весю землю ~ Ста И(су)с на мѣстѣ равнѣ. Прич(и)ст. В памат(ѣ) вѣчну.

Из постной Триоди. Ср.: Триодъ. М., 1656, л. 1, 1 об., 10, 10 об., и пр. Варлаамъ даетъ следующее пояснение къ данной статье: «...стихиры постной Триоди безъ славниковъ с уставомъ, в неделю о мытаре и фарисее, о блудномъ сыне, мясопустную, в пятокъ сыропустный, в неделю сыропустную и в субботу ту же» (Варлаамъ. Описание сборника, с. 34).

л. 317. Стихъ старина запивомъ. Плакаса Адамъ предъ раемо сѣдараю мой раю прекрасныи мой раю ~ увы мнѣ грѣшному и незаконному. Г(о)с(под)и г(о)с(под)и не отверзи мене погибошаго.

Плачъ Адама о рае. По данной рукописи опубликован П. Симономъ: Памятники, с. 12—13. Симономъ читалъ: «за пивомъ», т. е. произведение исполнялось во время трапезы; чтение «запивомъ» — напевомъ — предложено В. П. Адриановой-Перетц. См.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 157, примеч. 183. О другихъ вариантахъ текста «Плача Адама» см.: В. Н. Сергеев. Духовный стихъ «Плачъ Адама» на иконѣ. — ТОДРЛ, т. XXVI. Л., 1971, с. 280—286.

[На верхнемъ поле л. 317 приписка къ словамъ «изъ рая изгонитса пища приимъ» —] писанъ впереди за 11 лист(т).

л. 319—356. Треодныа славники отъ фарисеа до всѣхъ с(вя)тыхъ в суб(оту) веч(е)р. ст(и)х(и)ры въскр(е)сны на 6 о мытари и фарисеи на 4 два стиха по 2-и. слав. гла(с) 8. Вседержителю г(о)с(под)и вѣмъ колико могутъ слезы ~ но избави господи такового нечеловѣчества дуща наша единъ сынъ въ блготерпении неислѣдимъ. Выходъ съ еу(ан)г(е)лиемъ. Чтен(ѣ)а 3.

[На л. 319 запись —] **В лѣт(о) 6978 фев(раля) 11 фарис(еи) почалса.**

Триодные славники с уставом и стихиры на следующие дни: неделя о блудном, суббота мясопустная, неделя мясопустная, пяток, неделя сырная, пяток 1-й недели, неделя православная, неделя 2-я поста, св. Феодора Тирона, неделя 3-я поста, неделя 4-я поста, неделя 5-я поста, неделя цветная, а также понедельник, вторник, среда, четверг страстной недели. С фитами.

[Службы].

л. 356—447 об. **Служба с(вя)тых стр(а)стей г(оспод)а нашег(о) И(суса) Х(ри)с(т)а. Въ с(вя)тыи вел(и)кы че(твер)жъ веч(е)рь клеветъ въ 2 час(а) ноши и събравшес(я) въ ц(е)рк(о)вь. Начало обычной утрени. Полунощницы не поем ~ иже во всемь мирѣ единод(у)шно пострадавшей доблестовнѣ давѣ схвалатса м(у)ч(е)н(и)ци. Слав(а) страх. Еу(ан)г(е)льскад. Глас 1. На гору уч(е)н(и)к. И н(ы)нѣ пребл(а)г.**

[Записи Ефросина].

л. 356 **В лѣт(о) 6978 мар(та) 7 в сред(у) нед(ели) пос(та) почаж писати.** л. 379 **Кончаж мар(та) 16 в па(то)ж в нед(елю) пос(та).** л. 447 об. **Кончаж апрѣл(я) 20 в па(то)ж вел(икии).**

л. 385—440. [Приписки Ефросина на полях].

л. 385. Четвергъи спущая часть 4 часы поют заутреню. л. 386. **В тредди 5-г(о) пѣт** на цѣлован(ь)е иконѣ. л. 388. *От* полунощи оставливаютьс(я) поклоны кѣлеинна в полнощи Х(ристо)с воскресѣ 5 час всенощное кромѣ великод(е)нна, л. 392. Храму не поетса не писано [л. 396 об. и 397 — плохо читается текст на полях]. л. 410 об. В Кириловѣ уставѣ писано въ *отдание* праз. кан(он) глас 4 со ирм(о)с(о)мъ на 6 друг. безъ ирм(о)са на 8 катавасиа море огустѣвая. л. 428. **Сиа ст(и)х(и)ры поютьс(я) в па(то)жъ веч(е)р мас(о)пус.** л. 430. Кан. усопшимъ творен(ь)е Феодора Студита. л. 438. Аще где всенощное не поютъ веч(е)рню во свое время поют на нефимонѣ канона Б(огороди)ци не поють заутреню троицнымъ починают на 5 часовъ пѣниа. 1 кан(он) со ирм(о)с(о)м на 8, 12 съ ирм(о)с(о)м на 8. л. 440. 1 кан(он) съ ирм(о)сом на 8 друг. со ирм(о)сом на 6. во уставѣ писано.

Служба страстей, пасхальной недели, недель пятидесятницы.

л. 447 об.—453. **Бог(ор)одичны на осмь гл(а)с(о)въ.** Глас 1. Всемиреную славу отъ человекѣ проздобошую небесеную дворе въспоимо Марию дѣвицю ~ весѣмъ дарующи оцѣщение съгрѣшениемъ нынѣ наша молениа приимши моли спастиса весѣмъ намъ. Кончах Маиа 16 979.

Богородичны, догматики и воскресные на стиховне.

л. 453 об.—460 об. **Бог(о)родичны на 8 глас(о)въ бог.** глас 1. Радуйса отъ насъ святая Богородице дѣво чистыи съсуде весей вселенѣи ~ Чистая д(е)во слову двери б(ог)а нашего м(а)ти моли сп(а)стиса намъ.

Богородичны седмичные меньшие и крестобогородичны.

л. 461. Глас 4. Златая кадилнице и кивот и трапеза и свѣчнице златыи кипино неопалимая попали ми вреды веса мойхо грѣховъ и я же вѣды не вѣды без ума прогнѣвахъ с(ы)на твоего и б(ог)а моего да помози ми д(е)во во д(е)нѣ судныи.

л. 461 об. **Благовѣствуетъ** Гаврилъ обрадованнѣи днесь радуислаа безневѣѣѣстенааа маааати ~ и родиши чистаа господа чистаа цара а инаа ни энинеиэ нено анно таино.

С крюковыми нотами.

[Следующий лист, 463-й по старой пагинации, пустой, обозначен — 0].

л. 462—462 об. **От Маргарита на Иудеа от слова 1-го.** Птоломеи братолюбець яже *от*всюду книги собравъ и увидѣвъ яко и въ Иудеол суть писаниа о б(о)зѣ ~ ацо бо и кумиръ не стоить тамо но бѣсове живуть в мѣстѣ томъ и се не о иже зде сонмищи гл(агол)ють точию нъ и *от* иже в Дафни лукавнѣиша бываетъ пропасть еже наричють матронино матрона и Аполон б(о)гы ихъ наричють.

Иоанн Златоуст. Маргарит. Острог, 1596. Слово 1 на иудея, л. 64—64 об.; ВМЧ, 14 сентября, стб. 857—858.

[На л. 462 на полях —] Нѣкто Дмитрией книгохранитель яко *сум*(ъ) книгъ собрано полъ шести тмы и еще посла въ Иер(у)с(а)л(и)мъ о книгаѣ.

Ср. со статьей на л. 224—224 об.

л. 462 об.—464 об. **От 3-го слова въ Антиохии Велицѣи ц(е)ркви и Ахавѣ ц(а)рѣ.** Ц(а)рѣ нѣкоего сурьскаго емъ Ахавъ паче угоднаго б(о)гови снабдѣ и предсѣдѣниа въсприати сътвори ~ егда убо видиши бившаго пр(о)рока спасаема не бившаго же погибаша и пощадѣвшаго убо мучима не пощадѣвшаго же бл(а)гоискусна бываша.

Иоанн Златоуст. Маргарит. Слово 2 на иудея. См.: ВМЧ, 14 сентября, стб. 867—868. Текст идентичен.

л. 464 об.—465. В том же словѣ писано. Трубаху жидове нѣкогда егда жертвы имѣху ~ где херувимъ славы где золотая кадилница где окрини где требищная где огонь иже свыше снесены. Вся оставилъ еси трубы держиши точию.

Иоанн Златоуст. Маргарит. Слово 2 на иудея. См.: ВМЧ, 14 сентября, стб. 878.

л. 465—465 об. **Сред. 25 нед. зач. 275 к селунаном тол(к).** Угаснет бо одержаша лествица и тогда явится беззаконникъ се бо и г(о)с(под)ъ реч(е) проповѣстьса Еу(ан)г(ели)е во вся конца земли ~ яко же и Макидонско от вавилонанъ разориса и Вавилонъ *от* персанъ и перское *от* макидонанъ и макидонское *от* римланъ тако и римское *от* Антих(ри)с(т)а Антихр(и)стово же от нашего вл(а)д(ы)жы еже и Данилъ вѣща.

Толкование на Второе послание апостола Павла к солуняном (II, 8 — об Антихристе). Ср.: КБ-22, л. 291 об.

л. 466. Притча еуа(нгел)ьская. Изыде сѣаи сѣяти сѣмени своего и сѣющу ему ова паде при пути и проч(а)я. Тол(к) сѣвец есть Х(ристо)с а сѣма есть учение писаниа б(о)ж(е)ственаго ~ не токмо вѣрою но и дѣлы добрыми тщес(я) уллучити жизнь вѣчную.

Евангелие от Матфея, XIII, 3—8, 18—23. Ср: Благовестник, или Толкование Феофилакта, архиепископа болгарского, на Евангелие. Ч. 1. Евангелие от Матфея. Изд. 2-е. Казань, 1875, с. 184—186.

л. 466—467. **Злат(о)ус(т).** Ч(е)л(ове)кѣ гордѣ аки древо корене не имы скоро са падеть ~ единъ б(о)г(а)тъ есть б(о)гъ имѣяи нетлѣнное б(о)г(а)тъство а ваше имѣние ничтоже есть донелѣ тихо есть устраяя и на сп(а)с(е)ние себѣ. Ч(е)л(ове)ку бо избавление своимъ б(о)г(а)тъствомъ есть.

л. 467 **С(вя)тыѣ *от*(е)ць.** Любат бо агг(е)ли род ч(е)л(ове)чъ яко тѣл ради видѣша б(о)га во плоти ~ а егда грѣшникъ кается на земли тогда

славы б(о)ж(е)ство *открывается* и агг(е)ли лице г(о)с(под)не видать и радуютса.

Отрывок из Слова Кирилла Философа. Полностью: КБ-9, л. 229—230.

л. 467—467 об. *Злат(о)уст.* Егда м(и)л(о)стыню твориши ближних рода своего не презри ~ се бо лицемѣрие есть иже чюжие надѣлати сироты а родъ свои челады своа назива боси голодни.

л. 467 об. *С(вя)тых от(е)ць.* Отинут бо злои же всѣми *хочеть* любимъ быти без рассмотрения осудитса ~ не реч(е) убо врагы моа но ваша врагы а б(о)жиа суть врагы жидове и еретици и не творащей вола его.

л. 468. От Ефрема *от* слова 45. Хочещи ли быти храмъ б(о)жий непороченъ и с(вя)тъ имѣи образ его въ с(е)рдци своемъ ~ подвижници же и съвершении иноци въздержаниемъ *пред* очима имут красныи раичающе всегда насладитиса в немъ всего бл(а)га и свѣтѣ вѣчнѣм и жизни причаститиса бесм(е)ртнѣи.

Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 99—100. Слово 45. О дѣвствѣ. В рукописном тексте пропущена фраза «и подвижници совершени своею мужественною д(у)шею без боязни показываются въ брани страшливи и славию своею слабостию бѣгають подвига».

л. 468 об.—469. *От* Ефрема 51. И яцѣм же образом сномъ тажкым обдержимо бывает ч(е)л(ове)че ес(те)ство ~ и убоахса и съвоздохнувъ плакахса донде не быс(тъ) мнѣ помощи к тому плакатиса.

Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 149—150 об. Слово 51. О покаанни. В рукописном тексте большой пропуск от слов «и смерть упразднитса» до слов «такое видит и славу его и яко же пожела его кийждо их тако и насытитса любве его» (ср. л. 149 об.—150).

[На полях л. 469 приписка —] Въ Ефремѣ слов 109.

л. 469. Легион 6000 всадникъ имат едина поемлетса а другая оставляется пр(а)в(е)дници възхищаються на срѣтение г(о)с(под)не а грѣшници не възхищаються на срѣтение г(о)с(под)не.

Ср.: КБ-11, л. 195.

л. 469—469 об. *От* Лѣствици конец *от* 8-го слова. Гл(агол)и намъ о пребезумне и безчестне рождѣшаго та нареч(е)ние ~ мои же навѣтникъ рече нарицаетса смиреном(у)дрие: кто же родивыи то во своемъ мѣстѣ то въпросите.

Лествица. М., 1647, л. 133—133 об. Слово 8. О безгнѣвии и кротости. Текст идентичен.

л. 469 об. *От* слова 24. Простъ инокъ скотъ словесенъ послушливъ свое бремя съвершенѣ водащому отложивъ.

Отрывок. Лествица. М., 1647, л. 193 об. Слово 24. О кротости и простоте и незлобии. Текст идентичен.

л. 469 об.—471. М(еся)ца сеп. 24. Пр(е)п(о)д(о)бнаго *отца* нашего Коприа. Сеи роженъ быс(тъ) на гноици ~ да яко убо услыша дивныи в малѣхъ днех мало поболѣвъ с(вя)тыа *отца* цѣловавъ възиде къ гос(под)у.

Житие св. Коприа. См.: Пролог. М., 1642, 24 сентября, л. 90—91. Текст идентичен.

л. 471—471 об. *От* Маргарита *от* 2-го слова видѣх г(о)с(под)а сѣдѣща на пр(е)ст(о)лѣ и о Ахарѣ. *Отвѣща* бо реч(е) Ахаръ ко Ис(у)су и реч(е) воистину съгрѣших *пред* г(о)с(поде)мъ ~ сице неумытенъ

есть б(о)жии всегда суд сия убо видаще возлюблени яко ради своихъ согрѣшении воздаяниа на Ахарѣ.

Иоанн Златоуст. Маргарит. Слово 2. О серафимех. См.: ВМЧ, 14 сентября, стб. 981. Текст идентичен.

л. 471 об. Тол(к) 25. На пас(ху) от 2-го слова Бог(о)словъ в пам(ок). Временъ раздѣлаемъ въ еже 1 от Адама до Ноа во еже от 2 Ноа до Авраама во еже от 3 Авраама до Моисиа во е 4 же (так!) от Моисиа до Х(ристо)ва прише 5 ствиа (так!) и патое в самое пришествие Х(ри)с(то)во.

л. 472—473. [На полях —] **О Иосифѣ Прекраснѣм.**

Иосифъ Прекрасныи проданъ быс(ть) от брат(и)и въ Египет и бѣ цѣна его 100 златник имѣюще число 500 и 5000 динарии ~ воздвигъ Иаковъ рущѣ предложи дѣйствие являя жизнедателя кр(е)ста паки же проявляя гл(агол)еть на юнныа возложъ длани б(о)ж(е)ственныи Изр(аи)ль кр(е)стаобразна главу являше яко старбиши славѣ закону служебнии людие мнѣвъ тѣмъ прельститиса и неизмѣ[но]ва живионосна образа сице о семь.

Очень краткий пересказ Палея. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 115 об., 123 об., 137—137 об.

л. 473. [Другим почерком] О вл(а)д(ы)ко человеколюбче.

[л. 473 об. — пустой; следующий лист — 476-й по старой пагинации и 0-й по новой — пустой].

[VIII почерком]

л. 474—513. [Без начала —] и ч(е)л(о)в(е)ки ты и приходом на мѣсто нѣкоторое иде же бѣ пропасть глубока ю же проидоком 8 днии видаще пуста мѣста и звѣрии ~ роди же с(а) Александръ м(е)с(я)ца генвара на новъ м(е)с(я)ць восходящую с(о)лнцю и нареч(е) д(е)нь кончания своего неомога зане кончалъ унъ и успе вѣчнымъ сномъ.

Хронографическая Александрия первой редакции. Текст опубликован В. Истриным по сборнику Московского главного архива М-ва иностр. дел № 902/1468 с добавлениями пропусков по спискам: ГБЛ, собр. Ундольского № 1 и ГИМ, собр. Синодальное № 280 — списку Еллинского Летописца первой редакции. См.: Истрин. Александрия, Приложения, с. 75—105. О нашем списке см.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 162; Александрия по рукописи XV в., с. 191, примеч. 27. Наш текст имеет лексические и фразеологические разночтения с опубликованным у В. Истрина.

л. 477. [Приписка Ефросина —] Рахмане сифово плема не ссгрѣшили б(ог)у близъ рая живут видети за темностию рай. Древо есть у них в него от сего свѣта посмотреть живъ не будетъ.

[IX почерком].

л. 513 об. **О безаконии содомъ.** Безаконие же содомьско что ради погублени быша ~ мнаше законъ уставивша содомьскы погибоша.

л. 514. Умре же Аврамъ в старости добрѣи и погребенъ быс(ть) в тои же пещерѣ иде же бѣ Сарра на селѣ Ефроновѣ. Быс(ть) же лѣт от раздѣления языкъ до Аврама лѣт 551 а потопа до Аврама лѣт 1082 а от Адама до Аврама лѣт 5324. Родов же с первозданымъ почитающе 21.

Ср.: КБ-22, л. 27, 29; КБ-11, л. 289 об.—290 об.

[X почерком].

л. 514 об.—516 об. **Послание Феофила Дедеркина на Москву вел(икому) кн(я)зю Васил(и)ю Васил(ь)евич(у)** [наверху л. 515 продолже-

ние заголовка — «из заримья из латинь»). За прор(о)чство княза Микала латинска(о) языка их вѣры что прор(о)чествовалъ на свою вѣру на латинскую ~ так же в Наполии городъ великий и Нутерь город и Трара город впали в землю а так са състало м(е)с(я)ца декавриа в 4 д(е)нь на с(вя)тыя Варвары д(е)нь за три години до свѣта. В лѣт(а) 6965. [На полях —] *Зач.* 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39 [40 — стерто], 40, 41, 42, 43, 44, 45

Рассказ о землетрясении, происшедшем в Италии и странах Западной Европы в ночь с 4-го на 5 декабря 1456 г. (см.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 154—155). Наш список опубликован: Симои. Памятники, с. 13—16.

[Почерком Ефросина].

л. 517—519 об. **Кирила Философа Словеньска(о)**. Тако гл(агол)еть хмель ко всакому чел(ове)ку и ко с(вя)щенническому чину и ко князем и боларомь ~ и *будет от* люден в посмѣѣ а *от* б(ог)а отлучена и *от* ц(е)ркви б(о)жия то лучши са бы еи не родити.

По данной рукописи опубликовано: Варлаам. Описание сборника, с. 64—65. Варлаам ссылается на ркп.: ГБЛ, Румянцевское собр. № 363, л. 412, № 370, л. 11 об. Другие списки: Назаревский. Библиография, с. 139—140. Другие редакции: Слово о высокоумном хмеле и пьянстве. — ГПБ, собр. Погодина № 1594, конец XVI в., л. 54—57; Кирила слово о пьянстве. — ГПБ, собр. Погодина № 1287, XVI в., л. 95—96. Издание Притчи о хмеле: Памятники старинной русской литературы, вып. II, с. 446—449. Об изданиях Слова о хмеле по спискам XVII в. см.: Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 156—157, примеч. 179.

л. 519 об.—520. Бежи ч(е)л(ове)че женьскихъ бесѣдъ и не вдавайса в тоя рѣчи понеже над тобою есть послѣди хочещи с(е)рдцемъ боleti ~ жена бо главу мажетъ и простираетъ власы и не возвыситса в радостех д(у)шю бо губа и славу.

Слово о женах, опубликовано как конец Слова о хмеле: Варлаам. Описание сборника, с. 64. В более полном виде см.: КБ-22, л. 506—506 об.

л. 520—521. **Творение хзама**. Соломонова с(вя)тая с(вя)тыхъ 70 тысящъ сѣчаху камение в горѣ 70 тысящъ сѣчаху древие 30 тысящъ ношаху камение 306 тысящъ предсгоаху работѣ и въ 46 лѣт сѣвершиса дѣло ~ и се являя писание гл(агол)еть дасть г(о)с(под)ь Соломону умъ и прем(у)др(о)сть многу зѣло и разумъ с(е)рдца аки пѣсокъ при мори и преумножиса умъ его паче всего ума и всѣхъ древниз умныхъ египетскихъ и въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ живущих.

Сказание о создании святая святых. Ср. с текстом Хронографической Палей XV в.: ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 334—334 об. Этот же текст в других рукописях: ГПБ, Софийское собр. № 1448, XVI в., л. 2 об.; собр. Погодина № 1571, XVI в., л. 114—114 об. Начало текста: ГПБ, собр. Погодина № 1577, л. 15.

л. 521—522 **Кн(я)зи русьсти**. Первы кн(я)зь Рюрикъ и братиа ег(о) Синеусъ Триворъ Рюриковъ Игорьъ Игоревъ с(ы)нъ С(вя)тославъ ~ Василиевы с(ы)нове Юрьи Иоан Юрьи Андрѣи Семѣнь Борисъ Андрѣи Дмитрии Ивана Васильевич(а) с(ы)нъ Иванъ Димитрей с(ы)нъ его.

Родословие русских князей от Рюрика до Дмитрия Ивановича, внука Ивана III, встречающееся в начале или в конце русских летописей. См. Уваровский список Ермолинской летописи, вторая четверть XVI в. — ПСРЛ, т. 23. СПб., 1910, прилож. I, с. 167; Симеоновская летопись — ПСРЛ, т. 18. СПб., 1913, с. 23—24; сокращенные летописные своды 1493 и 1495 гг. — ПСРЛ, т. 27. М.—Л., 1962, с. 298, прилож. III, с. 367. Ср. также с рукописями: ГПБ, собр. Погодина № 1571, л. 124—124 об.; собр. Погодина № 1577, л. 19—20 об.

л. 522 об.—523. От великог(о) кн(я)за Всеволода Володимерскаг(о) ростовьскыа кн(я)зи Константин. . . ~ Володимеръ. От того ж(е) Всеволода тферьсти кн(я)зи Всеволодич(и) Ярославъ. . . ~ Михаило. А се от ростовьскаг(о) Василка бѣлозестии кн(я)зи Глѣбъ. . . ~ Юрьи Бѣлосельскы. Смоленстии кн(я)зи от великог(о) кн(я)за Володимера Мономаха Мѣстислав. . . ~ Феод(о)ръ. От того ж(е) Ярославьстии кн(я)зи Ростиславич(и) Феод(о)ръ. . . ~ с(ы)нъ его Данило.

В Уваровском списке Ермолинской летописи родословие ростовских, тверских, белозерских, смоленских, ярославских князей следует за родословием князей русских. См.: ПСРЛ, т. 23. СПб., 1910, с. 167—168. В ркп.: ГПБ, собр. Погодина № 1571, л. 125—125 об.; собр. Погодина № 1577, л. 20 об.—21 об.

л. 523 об.—524 об. Слово Семена еп(и)с(ко)па тѣирскаг(о). Константинъ кн(я)зь полотскыи нарицаемы Безруку у себе в пиру хота укорити тивуна своего ни о чем же и реч(е) еп(и)с(ко)пу где быти тивуну на ономъ свѣтѣ ~ такой лихыи кн(я)зь давъ власть лиху ч(е)л(ове)ку губити люди кн(я)зь въ адъ и тивунъ с ним же в адъ в вѣки вѣком. Аминь.

См.: КБ-22, л. 107 об.—108. Опубликовано: 1) по нашему списку: Варлаам. Описание сборника, с. 66; 2) У Карамзина со ссылкой на «одну летопись» — см.: Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. IV. Изд. 2-е. СПб., 1819, с. 118, примеч. 178. Текст Карамзина имеет значительные лексические и фразеологические разночтения с вашим текстом. В ркп.: ГПБ, собр. Погодина № 1577, л. 15—15 об. (текст, близкий к опубликованному Карамзиным).

л. 524 об. Афонасия Вел(и)ког(о). Въпрос. Откуда зримъ нѣкыа лукавы и недостойны на архиереисто и власть людемъ предизбираемы и многа неподобна здѣловающа. [На полях —] *Отвѣт.*

Незаеже тѣмъ быти достоинь власти ~ дам бо вамъ реч(е) б(ог)ъ кн(я)за по с(е)рдцю вашему.

Ответы Афанасия Александрийского князю Антиоху. См. в ркп. XVII в.: ГПБ, Соловецкое собр. № 289 (98) (нов. 98/98), л. 194 об.; Соловецкое собр. № 355 (243) (нов. 243/243), л. 505, вопрос 121; Опубликовано: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. I—II, с. 14—15.

л. 524 об.—526. **Вопрос.** От четырехъ конецъ гл(агол)емъ миръ съставлену быти проявлено убо яко четыре есть конци. . . *Отвѣт.*

Яко же вешемъ ес(те)ство свѣд(е)тельствуетъ и учить зримъ яко теплое убо стихию от востока съ с(о)лицемъ ражается ~ о востокѣ селн(е)чнѣмъ сия рекохомъ сиче паку спротивная речемъ о западѣ. **От западѣ** Студен бо и той есть и студенаго стихия родителенъ ~ и бѣлѣиша всеа земля западна суть телеса и вино много пити терпаща. **О полудне.** Оставляетъ прочее намъ гла(гола)ти пустынное полудение м(а)т(е)ре сухаго стихиа. . . **О сѣверѣ.** Сѣвер же явѣ есть яко студеннаг(о) естества есть ~ сиа же рѣхомъ не отлучающе стихия друг от друга со свазана же суть в четырехъ мѣстехъ по предлежащему естествословию.

Ответы Афанасия Александрийского князю Антиоху. В ркп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 289 (98), XVII в., л. 195—195 об.; Соловецкое собр. № 355 (243), XVII в., л. 505—505 об. (Вопрос 123). Об этом вопросе см.: Архангельский. Творения отцов церкви, т. I—II, с. 10—11, 14—15. Ср. с Диоптрой: М. Безобразова. Заметка о Диоптре. — ЖМНП, 1893, ноябрь, с. 44—46.

л. 526—526 об. **О г(о)с(под)нихъ ризахъ 5-тихъ. Максимово.** Обрѣте бо са и се нѣ в коеи книжицѣ пиша сиче яко ж(е) Еу(ан)г(е)листъ рекль есть о пати г(о)с(под)нихъ ризахъ ~ и се убо сиче сказа яко же и написано обрѣтохомъ и zde с прочими сочетахомъ истинно есть умъ имащимъ здравъ да оставитса.

Ср. с другой статьей на эту тему («Г(оспод)ъ нашъ И(су)с Х(ристо)с 5 ризъ на себѣ носил»): ГПБ, Софийское собр. № 1450, XVI в., л. 29; БАН, 21.7.18, конец XVII в.,

л. 243. В. И. Срезневский назвал ее апокрифом (Срезневский. Описание рукописей, с. 277).

л. 526 об.—527. **О** Пр(е)ч(и)стыа же Б(о)гом(а)т(е)ри одежаз. Иоан митрополитъ солунскый пишеть в повѣсти успениа ея яко введе Иоанна в клѣть свою ~ да егда изыду изъ телесе даи же кеиждо по единому и сиа и сиа убо о всечистѣи м(а)т(е)ри г(о)с(под)ни и самомъ гл(агол)а г(о)с(под)и одежди же и пребывании пишеть.

Отрывок от Слова Иоанна архиепископа селунского на усение Богородицы. См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 15 августа, стб. 411. В ркп.: ГПБ, Софийское собр. № 1449, XVI—XVII в., л. 595—595 об. (рукопись Кирилло-Белозерского монастыря); Торжественник XVI в. — Соловецкое собр. № 570 (1050) (нов. 1050/1159), л. 253—253 об.

л. 527—527 об. **О** нагробнаго с(вят)аго Василиа Великыи Григорие Б(о)гословъ в нагробнѣмъ Великаго Василиа о житии его мало что гл(агол)еть ~ изгнание же не свѣмъ иже ни единѣмъ мѣстомъ описанъ и ниже сиа имѣю своя яже имамъ н(ы)нѣ.

См.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, XVI в., л. 358 (рукопись Кирилло-Белозерского монастыря); Софийское собрание № 1449, XVI—XVII в., л. 596 об. (рукопись Кирилло-Белозерского монастыря).

л. 527 об. **От** житиа Иоанна Златаустаго. Гл(агол)ет бо са о б(о)ж(е)ственнѣмъ Иоанѣ Злат(о)устѣмъ яко по възведени ему на архиерейство Константина града пища ему баше не сладоствное и немощное ~ одежда же его баше власно рубище третю же не имаше ко пременеию одежда храниму.

л. 527 об.—528 об. **Что** есть еже повелѣ Х(ристо)с взовреци удицю в море и емь реч(е) рыбу обращещи статурь и дажь за ма и за са. Т(о)л(к). Сице быс(ть) законъ во Иер(у)с(а)л(и)мѣ да даеть кьиждо ч(е)л(ове)кѣ дань по возрастѣ 15 лѣт ~ Петръ же по повелѣнию Х(ри)с(тов)у сътвори и даде дань обрѣтоша же на немъ написане римскаго ц(а)ра и написаша в на же время и ч(а)сь и увѣдѣно быс(ть) яко трети ч(а)сы обрѣтеса рыба въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ.

Толкование евангельской притчи. См.: Евангелие от Матфея, XVII, 27. В ркп.: КБ-6, л. 234—234 об. (идентичный текст); ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, XV в., л. 29 об.—30; КБ-22, л. 342—342 об. (краткий пересказ). А. Н. Попов опубликовал сводный текст по рукописям: ГПБ, собр. Погодина № 1025, XVI в. и собр. Толстова II, 442 (Q.XVII.79), XVII в. См.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 89; М. Д. Каган-Тарковская. Легенда о перстне в сборниках Ефросина, книгописца Кирилло-Белозерского монастыря. — ТОДРЛ, т. XXXIV. Л., 1979, с. 250—252 (текст опубликован по данной рукописи, остальные списки учтены в разночтениях).

л. 528 об. **О** ч(е)л(о)в(е)цѣ. Видаше Адама согрѣшающа но провидаше сущая из него правды творца ~ аще изгнанъ быс(ть) Адамъ из райа, сему же паче чюдотиса подобаетъ яко и прѣжде райа ц(а)рство н(е)б(е)сное уготовано быс(ть) ему яко ж(е) гл(агол)еть Сп(а)сь приидѣте бл(аго)с(ло)в(е)нии о(т)ца моего наслѣдуйте уготованое вамъ ц(а)рство от сложен(и)я миру.

[XI почерком].

л. 529—563 об. [...] м(и)л(о)сть створивыи вса поманути м(и)л(о)сть о(те)ць и призоветъ радость чад(а)мъ и дѣло имени его ~ М(и)лостию б(о)жию и здоровьемъ осподара своего великаго кн(я)за Ивана Васильевича всея Руси и бл(а)гословениемъ и приказаниемъ с(вят)аго Филипа митрополита всея Руси докончалъ я дватцат(ь) кафиземъ и 9 пѣснь псал-

т(и)ри Д(а)в(и)д(о)ва пр(о)р(о)ка што привелъ от еврѣиска языка на рускыи языкъ.

Псалтырь Федора, без начала. Текст издан по КБ-6; наш список отражен в различных. Почерки Псалтыри КБ-6 и КБ-9 идентичны. См.: М. Н. С п е р а н с к и й. Псалтырь жидовствующих в переводе Федора Еврея. — ЧОИДР, 1907, кн. II, с. 53—72. Другой взгляд на Псалтырь Федора см.: Казакова, Лурье. Антифеодалные движения, с. 84—86.

[Почерком Ефросина].

л. 564—565. Слово о томъ яко има г(о)с(под)не на всакъ час поминаемо ч(е)л(ове)ческими усты жжетъ и прогонитъ бѣсы. У бл(а)жаю вас и похваляю преподобни и б(о)го(но)снии о(т)ци н(а)ши и пастыри и уч(и)т(е)лие всеа вселеныа ~ тѣм же должны есмы на всакъ час призывать страшное и неизреч(е)нное и великое има еже есть сие г(о)с(под)и И(су)с Х(рист)е с(ы)не б(о)жии помилуй ма грѣшнаго.

л. 565—569. Правило чернецемъ паче же игуменов. Единою вослѣдовавше Х(ри)с(т)у иноци д(у)х(о)вное житие крестныа дѣтели да имѣють мѣста своя особна отбѣжна мирскыа чади ~ и Адамъ первыи ч(е)л(о)векъ рода нашего и единочисленны дванадесатемъ ап(о)с(то)лом ово убо славолюбна ради ово же сластолюбна ради ово же сребролюбна ради [на полях —] с(вя)т(а)го Ни[ла].

Начало языком амаликъ и начало стр(а)стемъ чревобѣсие вещь огню дрова вещь же чревобѣсию брашна.

См.: Кормчие: ГПБ, Соловецкое собр. № 414 (477) (нов. 477/496), конец XV в., л. 264, гл. 63; Соловецкое собр. № 415 (476) (нов. 476/495), 1519 г., л. 364, гл. 67.

### КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 6/1083

8°; 14×9.3 см; ф о р м а т текста колеблется от 9.6×7 и 10×6.5 см до 12.2×8 и 12.5×7.5 см; 421+I л., л. I помечен старой чернильной пагинацией как 422, он приклеен к внутренней стороне задней крышки; между л. 176 и 177 — пустой лист.

Пагинация и (нового времени) две — более старая верхняя полистная чернилами и новая нижняя карандашная по десяткам листов (ГПБ). Верхняя чернильная сопровождается до л. 351 включительно верхней карандашной. Кое-где рядом с верхней чернильной пагинацией идет добавочная чернильная, ошибочная.

Рукою Ефросина помечен счет тетрадей на л. 14 об., 28 об., 38 об., 48 об., 58 об., 68 об., 78 об., 88 об., 106 об., 118 об., 134 об., 146 об., 209 об. (последовательный счет с 1 по 13). С л. 288 об. заново начинается тетрадный счет, также рукой Ефросина (?) — л. 288 об. — 4, л. 298 об. — 5, л. 306 об. — 6, л. 316 об. — 7, л. 324 об. — 8, л. 332 об. — 9, л. 340 об. — 10. Каноны Богородице, помещенные на л. 352—397 об., имеют отдельный счет тетрадей: л. 359 — 2, л. 375 — 4, л. 383 — 5, л. 397 — 6. На л. 414 об. обозначено 1, на л. 415 — 2.

XV в е к. 80-е гг. Даты Ефросина: л. 78 об. — «В лѣт(о) 6984 апрѣл(я) 10 кончаша страстныа над(е)ли в среду» (1476 г.); л. 218 — «В лѣт(о) 6990 апрѣл(я) 5—6 преписаша сию херитонию рекше поучение инокъ Ефросинъ в падохъ великъ в суб(боту) великую» (1482 г.). Датирующими признаками являются также: 1) упоминание имени митрополита Филиппа, по приказанию которого была переведена помещенная в сборнике Псалтырь (см. л. 276 об.) — годы пребывания его на митрополичьей кафедре —

1464—1473 (см.: Варлаам. Описание сборника XV столетия Кирилло-Белозерского монастыря. — Ученые записки Второго отделения имп. Академии наук, 1859, кн. V, с. 2); 2) упоминания имен митрополита Геронтия, Вассиана (Рыло) — архиепископа ростовского, князя Ивана Ивановича Молодого, а также князей Андрея Углицкого и Бориса Волоцкого, братьев Ивана III (см. л. 338 об.). Геронтий был митрополитом в 1473—1489 гг., Вассиан — архиепископом — в 1467—1481 гг., Иван Иванович Молодой умер в 1490 г., князь Андрей — в 1494 г., князь Борис — в 1497 г. (см.: М. Н. Сперанский. Псалтырь жидовствующих в переводе Федора Еврея. — ЧОИДР, 1907, кн. II, с. 32).

**Ф и л и г р а н и.** Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся звездочкой: л. 19, 20, 29, 33, 37, 44, 45, 110, 116, 127, 129, 148, 149 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1008 (1453 г.). Голова быка с крестом и звездочкой поверх него: л. 50, 51, 245, 246 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1084 (1465 г.). Бык: л. 93, 98, 100, 102, 103, 106 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1020 (1456 г.). Голова быка с большим крестом между рогами, вокруг которого обвилась змея: л. 179, 180, 185, 186 — Лихачев. Вод. зн. № 2693 (1480-е гг.). Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся звездочкой: л. 192, 193, 225, 227, 290, 291, 344, 349 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2615 (половина XV в.). Голова быка с короной и цветком над ней: л. 251, 252, 263, 264, 269, 270 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1155 (1477 г.), № 2702 (1480-е гг.). Корона с крестообразным украшением — цветком над ней (два варианта): л. 6, 9, 12, 62, 63, 72, 74, 75, 205, 206 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1035 (1460 г.); типа Лихачев. Вод. зн. № 1022 (1459 г.), № 1066—1068 (1464 г.), № 2570 (1461 г.). Буква «Р» (два варианта): л. 98, 99, 333, 334 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1251 (1496 г.); л. 299, 300, 309, 313, 317, 318, 328 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1129 (1470 г.). Виноградная лоза: л. 124, 125, 130, 131, 289 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1131 (1470 г.); Брик № 13056 (1461 г.). Перчатка с цветком: л. 161, 162, 233, 234 — типа Брик № 11423 (1496 г.). Три горы: л. 178 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2681 (последняя четверть XV в.). Три горы в сфере: л. 356, 364, 366, 368, 374, 375, 381, 383, 386 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1078—1079 (1464 г.). Башня: л. 395, 396, 399, 403—405, 408, 409 — ср. Лихачев. Вод. зн. № 832 (1412 г.); Брик № 15887—15888 (1402—1417 гг.). Филигранные на л. 15, 101, 273, 288 не удалось идентифицировать из-за их фрагментарности.

**П о ч е р к:** полуустав тринадцати видов. I (почерк Ефросина) — л. 2—2 об., 15—18, 59—170, 176, 179—249, 285—299, 308 об.—317 об., 337—350 об., 397 об.—398, 403—406 об. Почерки не Ефросина: II — л. 1; III — л. 3—12; IV — л. 13—14 об.; V — л. 19—58 об.; VI — л. 171 об.—175 об. (почерк близок к почерку записи на нижнем поле л. 175, принадлежащей иеромонаху Ионе, но, поскольку запись сделана скорописью, отождествление затрудняется); VII — л. 177—178 об.; VIII — л. 250—276 об.; IX — л. 277—284 об.; X — л. 300—308 и 318—336 об.; XI — л. 352 об.—397 и 399 об.—402 об.; XII — л. 407—421; XIII — л. I (по старой чернильной пагинации — 422).

**П е р е п л е т** — доски, обтянутые кожей. Края досок гладкие, не выступают над блоком книги. Кожа гладкая, без тиснения. Корешок с «губочкой». Сохранилась одна ременная застежка на металлическом колке, прикрепленная двумя железными штырями к задней крышке; две другие застежки утрачены, утрачены и колки, на которые они закрывались. На наклейке, приклеенной к верхней крышке переплета, — крупным полууставом: «Петръ Дамаскин». Три наклейки на корешке с инвентарными номерами наполовину сорваны и стерты. На внутренней стороне верхней доски: «№ 438». Здесь же записи скорописью: «Пе(т)ра Дамаскина

и псалтырь(ь) евръиская»; «Кириллова м(о)н(а)ст(ы)ря»; почерком нового времени: «Кирилл. библ. № 6/1083 Ив. Чельцовъ XV в.». В верхнем углу — наклейка с инвентарным номером ГПБ, на коже переплета карандашом: «№ 895». На нижнем поле л. 421 об. почерком нового времени: «Четыреста двадцать один (421+I). Библиотекарь В. Гейман».

В рукописи заглавия, подзаголовки и начальные буквы киноварные. На л. 351 об. — заставка, занимающая целиком лист, в красках, растительно-геометрического орнамента с двумя птицами наверху.

**С о х р а н н о с т ь.** Утрачены две заставки; рукопись не имеет начала. Последний лист (422-й по старой чернильной пагинации) приклеен к внутренней стороне задней крышки, край его обтрепаны, он надорван посредине и несколько отстает от задней крышки.

**З а п и с и.** На нижнем поле л. 1—3: «Книга || Кирилова || м(о)н(а)ст(ы)ря». Ни нижнем поле л. 175 об. скорописью, имеющей общие черты с полууставом основного текста: «Грѣш(н)ыи иер(о)монах Иона начерта».

Записи Ефросина, не внесенные в описание содержания сборника: л. 21 — «32 лис(та)»; л. 32 об. — «Полчетверта листа»; л. 61 — «Никии же даръ б(ог)у тако доброприятень яко ж(е) д(у)ша покаяниемъ к нему приводити д(у)ши бо весь миръ неточень преминует а д(у)ша бес тла пребываетъ»; л. 62 — «Коринфом 165 не должна бо сум(ь) чада родителемъ щадѣти имѣния по родителие чадомъ»; л. 62 об. — «Прекини листь»; л. 100 об. — «Вѣдовство д(у)шегубство ересь»; л. 108 — «Мол(итвы) по прич(а)стии писаны»; л. 198 — «Феокисту сѣд(ален) впрѣд(и)»; л. 200 — «Варламу канон глас 2 писан всенощное у Касиана в книзѣ»; л. 201 об. — «Знамению Б(огороди)ци кан(он) глас 6 писан всенощное»; л. 202 — «Трети(и) ко(н)д(ак) ищ(и) впрѣди. Данилу ко(н)д(ак) друг(ои) ищ(и) впрѣди»; л. 203 — «Предпраз(н)ству троп(арь) и ко(н)д(ак) друг(ои) ищи впрѣди»; л. 204 об. — «Иулиану ко(н)д(ак) ищ(и) впрѣди за 3 листь»; л. 207 об. — «В Кириловѣ уставѣ аще ес(ть) не в пос(т) Иоан(а) обрѣтен(и)е и масло ес(ть) на утрѣн(е)»; л. 208 об. — «[В Ки]риловѣ уставѣ писано Семеону праздновати яко ж(е) [ . . . ] ритону в минеи ап(о)с(то)ль нед. 1»; л. 250 — «26 лис(тов)» (число листов, на которых помещена Псалтырь); л. 309 — «Пол 10 лис(та)»; л. 318 — «9 лис(тов) (число листов, на которых помещено поучение Матфея Сарайского).

Сборник КБ-6 был назван требником Н. К. Никольским, который отождествил «потребник» Ефросина, упоминаемый в описании XV в. сборника Кирилло-Белозерского монастыря, с этим сборником (см.: Н. К. Н и к о л ь с к и й. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV века. — ОЛДП, 1897, вып. СХІІІ, с. XLIV, 8).

Подробное, но не аннотированное описание содержания сборника см.: М. Н. С п е р а н с к и й. Псалтырь жидовствующих в переводе Феодора Еврея. — ЧОИДР, 1907, кн. II, с. 20—34. Сборник упоминается в следующих работах: Я. С. Л у р ь е. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168; Р. П. Д м и т р и е в а. Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 151; Р. П. Д м и т р и е в а. Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 165.

[II почерком].

л. 1—2. [Начало утрачено] [пре]дахомса тлѣнию како припрахомса съмерги въ истинену божиимъ повелѣниемъ яко ж(е) есть писано по-

дающааго престаульшимъса покои владычице приими мол(и)тву рабъ своих и избави нас от всакия нужа и печали з(а)ул. Смерть твоя господи бесм(е)ртию быс(ть) ходатаи ~ съдѣтелю творче и зижителю избавителю ослаби отъпасти имъ Христе боже и душа ихъ помилуй егда хочеш испытати тогда пощади милостиве приими д(у)ша ихъ вл(а)д(ы)ко свѣдѣи таинная.

Отрывок из чина погребения. Включает стихиры заукойные и богородичны. См.: Потребник. М., 1625, л. 23, 49, 56 2-й нумерации. Текст певческий, на что указывают редкие знаки феты над строкой, формы «истинену», «подающааго» и отсутствие обычных титл.

[На л. 2 начинается почерк Ефросина, он заканчивает предыдущую статью].

л. 2. **От Петра Дам(аскина)**. Сего ради Великий Василие прерѣканием уча родившаго сие ко игумену реч(е) гл(агол)ящему съпротивѣ дати яже до тысяща поклона ~ единого рад(и) истиннаго поклона и отрѣзание стр(а)сти прерѣкания.

Фрагмент из сочинения Петра Дамаскина «Показание о лжеименном разуме». См.: Добротолубие. М., 1832, л. 54—54 об. 4-й нумерации; Смирнов. Материалы, с. 176—177. См.: КБ-22, л. 207 об.; КБ-9, л. 63.

л. 2. Ген(варя) 6 2 глас 2-го кан(она) пѣс(нь) 6. Огнемь кр(е)стить конечнымь Х(ристо)с противнымь а не б(ог)а мудрѣствующихъ его д(у)х(ом)ъ же обновляет водою бл(а)г(о)д(а)ти разумливыв(а) б(о)жества его от прерѣшении избавлаа.

Песнь 6-я канона Иоанна Дамаскина. См.: Миней служебная. Январь. М., 1691, л. 120 об.

л. 2 об. Мол(итва) егда поют н(ы)нѣ силы н(е)б(е)сныя пришед [. . .]ары г(лаго)ли мол(итву) сию б(ож)е сѣдаи на херувимѣх и от серафимѣх прославляса призри на смиренныа и недостойныа рабы твоя ~ да спод(о)бимса неб(е)сному ц(а)рствию причащающеса со всѣми избранными и с(вя)тыми твоими яко ты еси б(ог)ъ нашъ и тебѣ славу высылаемь О(т)цю и С(ы)ну таж(е) и октен(ь)я исполним веч(е)рн(а).

[III почерком].

л. 3—12 об. **Петра Дамаскина**. Списание м(о)л(и)твѣ яже счинена с покааниемъ и соединена со исповѣданием и како бы сокрушити ч(е)л(о)веку свое с(е)рдце ~ и нѣс(ть) бо того грѣха его же не створиш но о всѣх каюса прости ма г(о)с(под)и прости м(я) г(о)с(под)и за м(о)л(и)твѣ с(вя)т(ы)хъ о(те)ць наших г(о)с(под)и Х(ри)с(т)е б(ож)е нашъ помилуй нас амин(ь).

Скитское покаяние. Ср.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, Приложения ко II тому, с. 24—25. В опубликованном тексте издателем пропущено «поновление», имеющееся в нашей рукописи. Текст собственно молитвы, обрамляющий «поновление», идентичен изданному с небольшими разночтениями (лексические, перестановка слов), не совпадают заключительные формулы.

[IV почерком].

л. 13—14 об. [Т]елесных глава 78. Григория Синаита о стр(а)стех тел(есных). Ины телесныа стр(а)сти инны д(у)шевныа и похотныа ины ~ яко въ уставѣ же рещииса яже чрѣзь естества злаа триемъ силам д(у)шевнымъ съпримѣсиса яко же и бл(а)гаа в них вса бывають по естеству.

Отрывок из сочинения Григория Синаита, озаглавленного в Добротолубии «Слова различная о заповедех, догматех, муках и обетованиях, еще же о помыслех, страстех, добродетелех, безмолвии и молитве». См.: Добротолубие. М., 1832, л. 68—68 об.

[Почерком Ефросина].

л. 15—18. **Канон прич(а)стию 3 гл(ас) 4 пѣс(нь) 1 ирм(о)с моря Чермнаго пуч(ину) стих поимъ г(о)с(поде)ви ~ на отдаение грѣховъ моихъ достоичное яко тр(и)с(вя)тое троп(арь) по обыч(а)ю помилуи нас г(о)с(под)и по (так!).**

Ср.: Канонник. М., 1636, л. 18—27 [2-й нумерации. От напечатанного здесь канона причастию отличается полностью.

л. 15. [Справа на поле почерком Ефросина —] Ирм(о)сы писаны *впреди* по успенском ка[нон]ѣ.

[V почерком].

л. 19—57. Сиде начало за м(о)л(и)тву с(вя)тыхъ о(те)ць нашихъ г(оспод)и Ис(у)се Х(рист)е б(ож)е нашъ помилуи нас ~ чающе дойти твоими м(о)л(и)твами вѣчныя жизни славаще О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы векомъ аминь. л. 57. [Дописано выходя на поле —] Ины мол(итвы) *впреди* лис(т) 11 *откыни*. [Здесь же, на поле —] Три мол(итвы).

Послдование причащению. В основном идентично тексту в Каноннике (М., 1636, л. 17, 17 об., 27—33, 36 об.—60 об., 65—75). Однако печатный вариант имеет несколько молитв, отсутствующих в нашей рукописи. Порядок молитв большей частью совпадает, но не всегда.

[На л. 59 начинается почерк Ефросина].

л. 57—70 об. **Исповѣдание мирьскым ч(е)л(о)в(е)ком. Гл(агол)ет пом первѣ а он послѣ. Б(о)же оцѣсти ма грѣшнаго ~ и ты г(о)с(под)и не о(т)че прости ма и бл(а)г(о)с(ло)ви и помолиса о мнѣ грѣшнем.**

Чин исповедания. См.: Потребник. М., 1625, л. 147—216. Рукописный чин по сравнению с печатным неполный. Отсутствуют многие молитвословия и тексты. Тексты некоторых молитвословий отличны от печатных. Чин исповеданию мирскому опубликован по рукописи XVII в.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 123—126. С текстом нашей рукописи имеются общие места, однако в целом тексты не идентичны.

л. 67—70. **Егда случ(и)тса болащему воскорѣ причастие дати перен творит начало поскоро сице. Бл(а)г(о)с(лове)нъ б(ог)ъ нашъ ... посем мол(ит)ву сию г(лаго)ли вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и И(су)с(е) Х(рист)е ~ посем ч(е)стнѣишу и отпу(с)т).**

Три молитвы ко причащению. Текст опубликован по нашей рукописи. Алмазов. Тайная исповедь, т. III, Приложения ко II тому, с. 17—18.

л. 70—70 об. **Исповѣдание вкратцѣ. Исповѣдаюса б(ог)у и пр(е)ч(и)стѣи его м(а)т(е)ри и всѣм с(вя)тым его и тебѣ о(т)че согрѣших паче всѣх ч(е)л(ове)къ ~ и ты г(о)с(под)и не о(т)че прости ма и бл(а)г(о)с(ло)ви и помолиса о мнѣ грѣшнем.**

л. 70 об.—76. **Мол(итва) храму в нем же жена родить отроча. Поп рукою прекр(е)ститъ прагъ над дверми г(ос)поду помолимса. Г(о)с(под)и б(о)же н(а)шъ единъ бл(а)гъ и ч(е)л(ове)колюбець ~ яко с(вя)тъ еси и препрославленъ О(т)че и С(ы)не и С(вя)тыи д(у)ше во вѣкы аминь.**

Молитвы, связанные с рождением ребенка: «молитва храму, в нем же жена родит отроча»; «жене и всем прилучившимся по рожении»; «бабе детинной»; «назнаменати отроча в 50-й день»; «конец молитвам по рожении младенца»; «когда исполнится 40 дни по рожении младенца»; «бабе тогда же»; «егда младенец в колыбель положить». См.: Потребник. М., 1625, л. 97—102 («Изложение святых богоносных отец о рождении человечестем»). Идентичный набор молитв, порядок их не всегда совпадает. О молитвах, связанных с рождением младенца, находящихся в рукописных и старопечатных

книгах, см.: К. Н и к о л ь с к и й. О службах русской церкви, бывших в прежних печатных богослужебных книгах. СПб., 1885, с. 307—341.

л. 76—76 об. **Тому же г(лаго)ли.** Б(ож)е Авраамль б(ож)е Исааковъ ~ повиваше огненными пеленами всегда н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣком.

Молитва о младенце. Опубликовано по нашей рукописи: Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, с. 446—447.

л. 76 об.—77. **Мол(итва) над умершим млад(е)нцем погребальная до 12 м(е)с(я)ць сия мол(итва) г(лаго)летса аще л(и) двою годовъ умрет отроча то уже в ризах служба свершена г(о)с(под)у помол(имся).** Хра-наи младенца г(о)с(под)и в настоящемъ житии ~ яко твое единог(о) есть ц(а)рствие и слава пр(и)сносущная О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣком а преж(е) сиа мол(итвы) гл(агол)и тр(и)с(вя)тое по о(т)че нашъ трол(арь) съ д(у)хы пр(а)в(е)дными покади фи-мианом таж(е) мол(итву) сию хранаи млад(е)нца и 3-ю вѣчна.

Ср.: Потребник. М., 1625, л. 35 об. 2-й нумерации. Тексты не вполне идентичны по содержанию.

л. 77—77 об. **Мол(итва) егда неч(и)сто ил(и) скверно впадет [н]ѣвочто изати вонъ а то премѣнити во инъ сосуд вино ил(и) млеко ил(и) ино что а сосуд измыти переи кадитъ волиеть с(вя)тыя воды августныя г(лаго)ли г(о)с(под)у помолимса.** Г(оспод)и б(ож)е н(а)шь заповѣда плоскым сп(а)сительнымъ смотрениемъ ~ ос(вя)щая всаческая именемъ твоимъ с(вя)тымъ Х(рист)е б(ож)е нашъ и тебѣ славу всылаемъ О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху ныне и пр(и)сно и вѣкы вѣком амин(ъ).

Ср.: Потребник. М., 1625, л. 114 об.—115 2-й нумерации. Тексты не вполне идентичны по содержанию.

л. 78. **И вождет 3 свѣщи и кр(е)стить 3-ю свѣщами излиеть с(вя)-тыя воды кр(е)стаобразно. Аще л(и) изгнито будет впадшее про-лиати вонъ и не пити а сосуд разбити неч(и)стаго ради. Мол(итва) г(оспод)у помол(имся) 2.** Г(оспод)и б(ож)е наш рекии Петрови ~ яко ты еси бл(а)г(о)с(ло)ва и с(вя)та всаческая Х(рист)е б(ож)е нашъ и тебѣ славу всылаемъ О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно.

Молитва над оскверненным сосудом. Ср.: Потребник. М., 1625, л. 113 об. 2-й нумерации. Не совпадают значительные части молитвы.

л. 78—78 об. **Та ж(е) мол(итва) от всакия скверны писана взади а иныя двѣ мол(итвы) писаны впереди за 30 лис(тов) и за два г(лаго)летса мол(итва) над всакымъ сосудом над древанымъ над глиннымъ и над златымъ кромѣ аще изгнито будетъ впадшее мол(итва) не г(лаго)летса но разбити и то с рассужениемъ.**

На л. 114 об.—115 об. и 115 об.—116 помещены две молитвы — над оскверненным сосудом и над оскверненным брашном.

л. 78 об. [Запись Ефросина —] В лѣт(о) 6984 апрѣл(я) 10 кончахъ страстныя нед(е)ли в среду.

л. 79—80. **Мол(итва) [препо]д(об)ному Сергию.** О(т)че пр(е)п(о)д(о)бне и ос(вя)щенная главо пребл(а)женныи авва Сергие ~ съ всѣми пр(а)в(е)д-нымп иже от вѣка угодившими г(оспод)у нашему И(сус) Х(ри)с(т)у ему ж(е) подобаетъ всака слава ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и в бесконечныя вѣкы аминь.

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1462, л. 152—153 (Абрамович. Описание, вып. III, с. 262).

л. 80. [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] В Сергиевѣ монастырѣ книгѣ 300 а молитвеников 20.

л. 80—80 об. **Мол(итва) г(осподу) н(а)шему И(су)с(у) Х(рист)у съ ум(и)ле(н)и(е)м.** Г(оспод)и видиши бѣду мою принуди ма либо хочу либо не хочу ~ и о семь яви ч(е)л(ове)колюбие твое яко тебѣ оставленъ есмь нищии и тебѣ славу всылаем О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣком.

л. 80об.—81. **Мол(итва) с(вя)т(а)го Ефрема.** Г(о)с(под)и б(о)же сп(а)се мои вѣскую ма еси оставилъ ~ к тебѣ бо прибѣгох многом(и)л(о)стиве ч(е)л(ове)колюбче мои и тебѣ славу всылаомъ О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ.

л. 81. **Мол(итва) кр(е)сту ч(е)стному.** Да вѣскр(е)снетъ б(о)гъ. **Мол(итва) на хулнаг(о) бѣса.** Да обратитьс(я) болѣзнь твоа на гл[аву]. **Мол(итва) къ пр(е)ч(и)стѣи б(о)жии м(а)т(е)ри Петра инок(а) Студиис.** Къ тебѣ пр(е)ч(и)стѣи б(о)жии м(а)т(е)ри азъ ока. **Таж(е) Бог** успению. **Въ м(о)л(и)твах** неусыпающую **Б(о)городи**цю.

Перечень молитв.

л. 81 об.—82. **Мол(итва) с(вя)т(а)го Стефана.** **Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и И(су)с Х(рист)е** ты помощникъ мой буди ~ да постыдатеа вси оскорбляющей ма яко ты еси г(о)с(по)ди силнии въ всачьскихъ яко твое есть ц(а)рство и сила и тебѣ славу всылаемъ О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣком аминь.

Молитва Стефана Фивейского. См.: Канонник. М., 1636, л. 3—4.

л. 82. **Мол(итва) на хулнаг(о) бѣса.** Да обратитьс(я) болѣзнь твоя на главу твою и на верхъ твои ~ клеветещи и яко отступникъ на б(о)га г(на)го леши.

л. 82 об. **В п(о)нед(ельник) 1 нед(ели) пос(та) на павеч(е)рници сѣд(а)лен** по 6 глас 6 **под(обен) упование** миру. **Стр(а)стеи** буря и лютое треволение ~ въ **сред(у) на павеч(е)рници сѣд(а)лен стр(а)стеи** ма буря и лютое [...] **На павеч(е)рници сѣд(а)лен** глас 6 **Страшнии** [де]нь **пришеств(в)а** твоего.

Седаьны 6 гласа, поемые в понедельник, вторник и среду 1-й недели великого поста.

л. 83. **М(о)л(и)тва** егда претса вода. Об онъ полъ Иердана стоять трие агг(е)ли ~ да потечеть вода куды есть текла во има О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и ввѣкы вѣком аминь(ь).

Молитва издана по нашей рукописи: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 357. Подобная молитва, однако с другим заключением, опубликована по рукописи Софийской библиотеки № 1090: Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных трябников, с. 444. См.: Алмазов. Врачевальные молитвы, с. 68—70.

л. 83—85. **М(о)л(и)тва пр(е)с(вя)тѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци г(о)с(по)жи Б(о)городици.** **Пр(е)с(вя)тая г(о)с(по)же** д(е)во **Б(о)городице** превышеши еси агг(е)ль и арх(а)гг(е)ль и вса твари ч(е)стнѣиши ~ ты бо еси г(о)с(по)же **молебнице** теплая къ с(ы)ну своему и б(о)гу н(а)шему яко держава **Х(ри)ста б(о)га** нашег(о) съ О(т)цемъ и съ С(ы)номъ и животворящим ти **Д(у)хъ** всегда н(ы)нѣ и прис(но) и в вѣк.

Молитва связана с какими-то историческими событиями, в ней говорится: «Покори г(о)с(по)же иноплеменници под возѣ кн(я)зю нашему».

л. 83. [Внизу на поле тем же почерком (Ефросина) —] Мол(итва) сеп(тября) 1 новом(у) лѣту.

л. 85. Таж(е) прекр(е)стишь на вѣстож на запад на польнощъ и на полдне ркуще потрижды кирье (е)лѣсанъ рекше г(о)с(под)и помилуй аще л(и) на болбенѣ по конци мол(итву) г(лаго)ли отпу(с)т а се кр(е)стать на Семень д(е)нъ на площади коли лѣто провожаютъ.

л. 85—86. Молитва с(вя)т(а)го Михаила архагг(е)ла. Г(о)с(под)и б(о)же великыи ц(а)рю безначалныи послѣ архагг(е)ла своего Михаила на помощь рабу божию ~ и бурд носимыа избави раба божиа им(я)р(е)к всегда н(ы)нѣ и пр(и)снс.

л. 86 об.—87. Мол(итва) Иоан(на) Злат(о)ус(та) от всѣх удѣ. Г(о)с(под)и прес(вя)тыи о(т)че всемогаи вѣчныи б(о)же ~ прибѣгающимъ к нему хранитель и заступникъ.

Текст опубликован по нашей рукописи: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 357—358.

л. 87. Мол(итва) отпу(с)тати корабль ко плаванію пс(а)л(о)мъ 120. Возведох очи мои в горы ~ и по сем садег.

См.: Потребник. М., 1625, л. 119—119 об. 3-й нумерации. Тексты молитвы идентичны, обрамляющие ее молитвословия (исалом и др.) приведены в печатном варианте в большем объеме, в рукописи они ограничиваются несколькими начальными словами.

л. 87—87 об. Тая же м(о)л(и)тва г(лаго)лема есть и о всакомъ суднѣ хотащимъ плавати.

л. 87 об. Мол(итва) судномъ ратнымъ отпу(с)щаемыа на ратныа. Дѣакону г(лаго)лющу г(о)с(под)у помолимса молитса с(вя)т(е)ль ~ яко ты еси вина смиренію тебѣ славу в(о)зсылаем О(т)цу и С(ы)ну.

См.: Потребник. М., 1625, л. 119 об.—120 3-й нумерации.

л. 87 об.—88. [Слева на поле тем же почерком (Ефросина) —] Мол(итва) в бездождие. Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и б(о)же ради еже к тебѣ рвѣнна ~ ты еси б(о)гъ н(а)шь б(о)гъ миловати и сп(а)сати.

Ср.: Потребник. М., 1625, л. 19—19 об. Молитвы близкие, но не идентичные.

л. 88—88 об. Мол(итва) ина в бездождие. Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и б(о)же вседержителю призываяи воду морьску ~ ты бо еси б(о)гъ нашъ б(о)гъ миловати и сп(а)сати и тебѣ славу всылаемъ О(т)цу и С(ы)ну.

Молитва опубликована по Служебнику патриарха Евфимия: В. Качановск и й. Новооткрытые на Афоне труды болгарского патриарха Евфимия. — Вестник славянства, 1889, кн. IV, с. 123; П. Сыр к у. К истории исправления книг в Болгарии в XIV веке. Т. I. СПб., 1890, с. 87. Ср.: Потребник. М., 1625, л. 23 об.—24 3-й нумерации. Молитва нашего сборника близка опубликованной, но не идентична ей.

л. 88 об.—89. Мол(итва) З в бездождие. Г(оспод)и и б(о)же вседержителю возводи облакы от послѣднихъ земла ~ еже от тебе б(о)г(а)тыа м(и)л(о)сти чаемъ. Яко бл(а)г(ы)и ч(е)л(о)век(о)любець б(о)гъ еси и тебѣ славу всылаемъ О(т)цу.

Молитва патриарха Филофея Коккина. Текст опубликован по Служебнику патриарха Евфимия: В. Качановск и й. Новооткрытые на Афоне труды болгарского патриарха Евфимия. — Вестник славянства, 1889, кн. IV, с. 123—124; П. Сыр к у. К истории исправления книг в Болгарии в XIV веке. Т. I. СПб., 1890, с. 87—88. См.: Г. М. Прохоров. К истории литургической поэзии: гимны и молитвы патриарха Филофея Коккина. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 147. Здесь дан перечень молитв, принадлежащих Филофею Коккину, с указанием известных

списков. Наш список не учтен. Ср.: Потребник. М., 1625, л. 23—24 3-й нумерации. Молитва в нашем сборнике близка тексту в Потребнике, но не идентична ей.

л. 89—89 об. **Мол(итва) на(д) обуреваемыми от д(у)х(о)въ неч(и)-стыхъ.** Б(о)же вѣчныи избавлей нас *от* плѣнения дьявольска ~ и пр(е)п(о)д(о)бнѣ и пр(а)в(е)днѣ и бл(а)гоч(е)стивнѣ поживеть сподоблаемь пр(е)ч(и)стыхъ таинъ единороднаго ти С(ы)на и б(о)га нашего с ним же бл(а)г(о)с(лов)енъ еси съ пр(е)ч(и)стымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ ти Д(у)хомъ и(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк.

См.: Потребник. М., 1625, л. 116 об.—117 3-й нумерации.

л. 89 об—90. **Мол(итва) ина такова же о том же обуреваемых от д(у)ховъ нечистыхъ.** Иже всѣмъ нечистымъ д(у)хомъ запрѣтивши силою глагола ~ Бл(а)год(а)тью и щедротами твоєю бл(а)г(о)сти О(т)ца и С(ы)на.

л. 90—90 об. **Мол(итва) в началѣ сѣяты.** Г(о)с(под)и б(о)же вседержителю сътворивши землю и ч(е)л(ове)ка на ней ~ и к дѣланію заповѣдей твоихъ воздвигнемся яко ты еси податель животу нашему и тебѣ славу.

Ср.: Алмазов. К истории молитв, с. 420. Молитвы близкие, но не идентичные.

л. 90 об. **Мол(итва) зажинати нивы.** Тебѣ г(о)с(под)и совершителю всадческихъ и бл(а)г(о)д(е)телю и съвершающе ~ и претрудивыиша непечаленъ будетъ яко твоими бл(а)гыми исполняемъ.

Текст опубликован: Алмазов. К истории молитв, с. 421 (по рукописному Требвику XVII в.). Наш текст идентичен опубликованному.

л. 90 об.—91. **Мол(итва) друг(а)я тому ж(е).** Б(о)же нашъ иже многимъ ти бл(а)гоутробиемъ введши нас ~ собрание того и насаждение ты бо еси датель всѣмъ бл(а)гымъ и тебѣ славу всылаемъ О(т)цу и С(ы)ну.

Текст опубликован: Алмазов. К истории молитв, с. 421. Наш текст идентичен опубликованному.

л. 91—92. Слово о презвитерех *от* правил писано. Потщися о презвитере представити себе дѣлателя непостыдно ~ да не исплѣснѣвѣет или продымѣет ил(и) приата будутъ ст нес(вя)щенныхъ и недостойныхъ рукъ сия и тако иныа хранди и себа сп(а)с(е)ши и слушающая тебе.

См.: РИБ, т. VI, стб. 101—110 (Святительское поучение новопоставленному священнику). Наш текст соответствует опубликованному тексту стб. 106—107, отличия лексические и в порядке некоторых абзацев.

[На л. 92 на нижнем поле тем же почерком (Ефросина) —] Поучение к попом Кирилово.

л. 92—92 об. Слышите ереиский пр(е)п(о)д(о)бныи съборъ к вам ми слово ~ ереи же согрѣшивъ соблазнить многы и за тѣхъ д(у)ша осужденъ будет *от* б(о)га.

л. 93—112. [— Чин исповедания].

л. 93—97. **Поволение черноризцемъ.** Сътворивъ 3 поклоны иереи р(е)чь бл(а)г(о)с(лов)енъ б(о)гъ наш... О(т)че съгрѣшихъ на н(е)бо и пред тобою приими ма о(т)че кающася ~ съгрѣшихъ пач(е) всѣхъ ч(е)л(о)в(е)къ и древнихъ. Откини назад два листа.

л. 95 об ~ и ты г(о)с(под)и не о(т)че прости ма и бл(а)г(о)с(лов)и и помолися о мнѣ грѣшнемъ мол(итвы) три ищи поволении мирскомъ и отпус(т).

Текст на л. 95—95 об. должен служить завершением «Поволения черноризцемъ». На это указывают слова «откини назад два листа» на л. 97 и надпись

на поле л. 95 киноварью, обедевшая киноварной же чертой: «прекиви листь». Текст опубликован по пергаменной рукописи XV в.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 188—189. Наш текст в основном идентичен опубликованному, но местами несколько пространнее.

л. 97—99 об. **Поновление женамъ начало в мужеском поновлении.** Какъ г(о)с(по)же д(о)щи или сестро исперва како растлиса д(е)вѣство твое ~ ил(и) колко мужей было с тобою сама д(с)щи вѣдаешь мол(и)твы взади разрѣшалныа писаны.

Текст опубликован по нашей рукописи: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 165—166. См.: там же, т. I, с. 327—329.

л. 99 об.—101. **Вопрос чернцемъ о грѣсѣхъ.** Пьянство объядение лихоимство сребролюбие ~ нѣс(ть) того грѣха его же не сотвори хъ но о всѣхъ каюса о(т)че прости ма и бл(а)г(о)с(ло)ви и помолиса о мнѣ грѣшнѣм.

л. 101—105. **Поновление с(вя)щенноинокомъ начало в чернечско-мъ поновлен(и)и.** Исповѣдаюса б(о)гу и пр(е)ч(и)стѣи его м(а)т(е)ри и всѣмъ с(вя)тымъ ~ но о всѣхъ каюса б(о)гу и тебѣ о(т)че прости ма о г(оспо)дѣ ч(е)стныи о(т)че та ж(е) мол(итва) г(оспод)и И(су)с(е) Х(рист)е б(о)же н(а)шѣ с(ы)не и слово о(т)чее писана впреди мол(итвы) разрѣшалныа (так!) взади и отпу(с)т.

л. 105. [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Мол(итвы) по прич(а)стии взади.

л. 105 об.—108. **Поновлен(и)е мирскимъ пономъ.** Съгрѣшихъ г(о)с(под)и о(т)че приахъ чинъ с(вя)щенства недостоинъ ~ и горша тѣхъ сътвори хъ прости ма о(т)че и помолиса о мнѣ грѣшнем мол(итвы) разрѣшалныа писаны взади.

Текст опубликован по рукописи XV в.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 230—231. Наш текст в отдельных местах пространнее, а в других — короче. См.: там же, т. I, с. 386—391.

л. 108. [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Мол(итвы) по прич(а)стии писаны.

л. 108—111 об. **Мол(итва) над главою от иереа г(лаго)лема.** Г(о)с(под)и И(су)с(е) Х(рист)е б(о)же нашѣ с(ы)не и слово о(т)чее пастырю ~ величие же и велелѣпие з безнач(а)льнымъ о(т)ц(е)мъ твоимъ и съ пр(е)с(вя)тымъ бл(а)гымъ и животворящимъ ти Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣком.

См.: Потребник. М., 1625, л. 204 об.—206 об.

л. 111 об.—112. **Мол(итва) прощальная.** Г(о)с(под)ь прем(ил)о(стивыи) да ущедрит та г(о)с(под)ь И(су)с Х(ристо)с вса прошения блага да подасть тебѣ ~ и помилует та и бл(а)г(о)с(ло)вит та вса дни живота твоего яко тому под(о)баеь всака слава ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣкомъ аминь.

Чин исповедания. Не совпадает с текстом Потребника. М., 1625 (за исключением молитвы над главою). См.: Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, с. 423—438. Здесь среди прочих рассмотрена и наша рукопись, чин исповедания которой назван здесь древнейшей редакцией (с. 435).

л. 112 об. **Аще коли жена дѣтатемъ болить сию м(о)л(и)тву напиши на бумазѣ вели г(лаго)лати попу трижды над тою женою да вели обдзати около главы еа. Г(о)с(под)и бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Обрѣте г(о)с(под)ь нашѣ И(су)с Х(ристо)с над с(вя)тымъ Иоаном Б(о)гословом и обрѣте жену

им(я)р(е)к родашу ~ выиди младенецъ ко Х(ри)с(т)у Х(ристо)съ та зоветь во има О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха всегда и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь(ь).

Текст молитвы опубликован по нашей рукописи: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 355; Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, с. 443—444. См.: Алмазов. Врачевальные молитвы, с. 75—77.

л. 112 об. [Слева на поле тем же почерком (Ефросина) —] **Г(лаго)ли и се тому же.** Помани г(осподи) с(ы)ны едомьския в д(е)нь иер(у)с(а)л(и)мль г(лаго)лющая истоцаите истоцаите.

л. 113—113 об. **Мол(итва) на основание храмом.** Вл(а)д(ы)ко г(о)с(поди) б(о)же вседержителю тебѣ са молимъ и тебѣ припадаемъ ~ съ страхомъ славаще и радостно вопиюще яко твоя есть держава и твое ц(а)рствие и тебѣ славу всылаемъ О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣкы вѣкомъ аминь.

В Потребнике (М., 1625) такой молитвы нет.

л. 113 об.—114. **Тому же.** На всакомъ мѣстѣ вл(а)д(ы)ч(ес)твиа твоего та хвалимъ г(о)с(поди) ~ чающе бл(а)женаго ти явления яко бл(а)г(о)с(ло)вса и прославса пр(е)ч(е)стное и великолѣпное има твое О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: Потребник. М., 1625, л. 111—111 об. 3-й нумерации. Рукописный вариант незначительно пространнее.]

л. 114—114 об. **Мол(итва) с(вя)т(а)го с(вя)щенном(у)ч(е)н(и)ка Антипы зубная положити поклонъ 12 Г(о)с(поди) помилуй 40 и положит(и) челюсть на камени г(лаго)ли мол(итву) сию.** Радуйса стѣно и корение ея изми г(о)с(поди) болѣзнь от моихъ челюстей ~ и с(вя)тыхъ безмездникъ Козмы и Дамиана и всѣхъ с(вя)тыхъ твоихъ н(ы)нѣ и прис(но) и в вѣкы вѣкомъ аминь. **Великому Антипѣ литургию створи и даи на службу по силѣ.**

Молитва опубликована по нашей рукописи: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 356; Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, с. 444—445. См.: Алмазов. Врачевальные молитвы, с. 54—56. Наш список определен как ранняя редакция молитвы.

л. 114 об.—115 об. **Мол(итва) над всакымъ сосудомъ оскверньшимса.** Вл(а)д(ы)ко с(е)рдцевидче г(о)с(поди) свѣдны неизреченная ~ и надежа и сп(а)с(е)ние д(у)шамъ и тѣломъ нашимъ и тебѣ славу всылаемъ О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

л. 115 об.—116. **Мол(итва) другая над брашномъ оскверньшимса.** Г(о)с(поди) б(о)же н(а)шъ заповѣдавы видѣниемъ ~ яко ты бл(а)г(о)сл(о)вса и прославса има О(т)ца и С(ы)на и С(вя)таго д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср.: Потребник. М., 1625, л. 115 об. 3-й нумерации. Молитвы близкие, но не идентичные.

л. 116 об. **Мол(итва) идуще на обѣдъ.** Г(о)с(поди) б(о)же нашъ н(е)б(е)сныи и животворяции хлѣбе истинная пища всему миру ~ тебе подателя бл(а)гымъ дарованиемъ яко бл(а)г(о)с(ло)вса и прославса пр(е)ч(е)стно и велелѣпное има твое О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

л. 116 об.—117. **Мол(итва) идуще от обѣда.** Тебѣ истинному ч(е)л(о)-(ве)колюбцю б(о)гу мы грѣшнии и недостойнии ~ причастники яви м(о)л(и)твами с(вя)тыа Б(огороди)ца и всѣхъ с(вя)тыхъ яко под(о)баеть ти всака слава ч(е)сть и поклонание О(т)цю и С(ы)ну и (так!).

л. 117—120 об. **Слов(о) о женах о добрых и о злых.** Послушайте жены заповѣди божиа и научитеса молчати да спасете д(у)шю свою ~ коли камень наверхъ воды поплыветь а рыбы посуху пойдут тогда жена болѣ мужа будеть б(ог)у нашему слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣком амин(ь). [На л. 117 справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Июна 3 ис Пролога в Фарафоновѣ писано. [На л. 118 отчеркнут текст и справа на поле почерком Ефросина же —] Доздѣ июн(ь) 3 а се от Соломона.

Текст на л. 117—118 см.: Пролог. М., 1643. Июнь—август, л. 475 об.—476. В нашей рукописи есть несколько небольших сокращений по сравнению с печатным вариантом. Источник проложного текста — Слово Иоанна Златоуста о добрых женах. Опубликовано: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. IV, с. 184—188; Пономарев. Памятники, вып. 3, с. 122—123. Обе публикации сделаны по Измарагду. Текст на л. 118—120 об. опубликован по нашему списку: М. Д. Каган-Тарковская. «Слово о женах о добрых и о злых» в сборнике Ефросина. — В кн.: Культурное наследие Древней Руси. Истоки, становление, традиции. М., 1976, с. 382—386. Здесь же см. исследование.

л. 121—153. [Чин исповедания].

л. 121—122. **С(вя)т(а)го Григориа еп(и)с(ко)па Нисьскаго о исповѣдающихся.** Иже истинно хотащему приити на исповѣдание къ о(т)цу д(у)х(о)вному ~ аще м(и) не исповѣдася чистѣ вса явьствена с(у)т(ь) и не мощно от них съкрытиса.

См.: Потребник. М., 1625, л. 143 об.—144.

л. 122—123. **Чинъ исповѣданию киръ Иоанна Дамаскына како подобает кающаго(я) примати. Таж(е) входить с(вя)щенник въ ц(е)рк(о)вь с хотащим каятис(я) и исповѣдник съгбенѣ руцѣ имыи ~ И главу поклонъ къ е(в)а(н)г(е)лию и речет иереи Бл(а)г(о)-с(ло)в(е)нъ б(ог)ъ наш по о(т)че наш възглас яко твое ес(ть) ц(а)рство г(о)с(под)и помилуй 12.**

л. 123. **Та ж(е) мол(итва) 1.** [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Дионисиа Александрийскаго(о).

Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и б(о)же наш иже ключа ц(а)рствия твоего Петру верховному ап(о)с(то)лу твоему вручив ~ нъ м(и)л(о)стию си посѣти и щедротами въздвигни възглас яко ты еси б(ог)ъ кающихс(я).

См.: Потребник. М., 1625, л. 160—160 об. Молитвы идентичны.

л. 123 об. **Та ж(е) прид(и)те поклон 3-ж(ды) псал(о)мъ 50 Помилуй ма мол(итва) 2 псал(о)мъ 60 Б(о)же в помощь мою мол(итва) 3 псал(о)мъ 6 Г(о)с(под)и не ярос(ти)ю твоею. Таж(е) аще ес(ть) инок въ скимѣ възложит на главу свою кукол(ь) ~ и по сем с(вя)щенникъ выпрашает его с тихостию о всакой вещи иже аще что съгрѣши и исповѣдник г(ла)голет.**

Текст священнического поучения. В Потребнике 1625 г. идентичного нет.

л. 125—134. **Исповѣдаюся азъ многогрѣшныи инокъ им(я)р(е)к г(о)с(под)у б(ог)у вседержителю ~ и клатвопреступникъ сам са свазахъ прости ма г(о)с(под)ине о(т)че.**

л. 134—145 об. **Зри прости грѣшнаго с(вя)щ(е)нн(ь)чское. Съгрѣших г(о)с(под)еви с(т)че иже приахъ чинъ с(вя)щ(е)нн(ь)чества недостойнъ ~ и разрѣши всако слово и отлучение и клатву и проклатие и всакъ съузъ грѣховныи.**

л. 145 об.—146. **По сем г(ла)голет мол(итву) д(у)ховникъ разрѣшалную исповѣднику. Г(о)с(под)и б(о)же вседержителю всесилне**

щедрыи б(о)же грѣшником помощниче ~ и будетъ причастникъ твоего ц(а)рства съ всѣми угодившими ти *от* вѣка м(о)л(и)твами пр(е)с(вя)тыа Б(о)городица и всѣхъ с(вя)тыхъ яко ты единъ еси прощайи грѣхы б(о)же нашъ и тебѣ славу всылаем о(т)цу.

л. 146—146 об. **Мол(итва) Иоан(а) Постника.** Б(о)же простивыйи Нафаном пр(о)роком Д(а)в(и)да пр(о)рока ~ *пред* судищем своим *пред*ставити спод(о)бит та съ всѣми добрѣ угожедшими ему сыи бл(а)г(о)с(ло)в(е)нъ въ вѣк аминь.

См.: Потребник. М., 1625, л. 202 об.

л. 147—149. **Чинъ исповѣдающимса видет во ц(е)рк(о)въ со страхом писано взади в мирском поновлении начало и пс(а)лмы и м(о)л(и)твы тамо писаны 4-ре таж(е) по отпу(с)те пои поучить исповѣдника *от*(е)ць г(лаго)ла.** Чадо не буди тажко кающу ти с(а) еже та отлучаю *от* ц(е)ркви ~ Посем дасть ему заповѣдь елико можетъ хранити не под(о)бае бо заповѣдь дати противу грѣху но еже изволитъ хранити прочее писаны заповѣди в книзѣ малои во зборницѣ епитемии колика лѣт дати заповѣд(ь) таж(е) г(лаго)лет 4-ре мол(итвы).

л. 149—153. **Посемъ исповѣдание г(лаго)летса отца ко с(ы)ну. О(т)че** согрѣшихъ клахса именем б(о)жиимъ во лжу ~ Мол(итва) *от* архiereа г(лаго)лема ил(и) *от* д(у)ховника г(лаго)летса. Г(о)с(под)и И(с)ус Х(рист)е б(о)же нашъ с(ы)не и слове б(о)га живаго пастырю и агнче.

Чин исповедания. О чине исповедания см.: Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, с. 423—438. Здесь среди прочих рассмотрена и наша рукопись, чин исповедания которой назван древнейшим (с. 435).

л. 153 об.—154 об. **Чинъ бываемыи егда случ(и)тса скверну или неч(и)сту вновѣ впадути в вино или в масло или во ино что таково. Под(о)бае** изати еже впало есть и изметнути вонь ~ друз(а)я мол(итва) **на(д) сосудом оскверньшимса.** Г(о)с(под)и б(о)же нашъ рекыи верховному ап(о)с(то)лу своему Петру.

Ср.: Потребник. М., 1625, л. 114—115 3-й нумерации. Чин не вполне идентичный, но молитвы совпадают (кроме заключения).

л. 154 об.—155 об. Толкование с(вя)т(а)го Григория папы Римскаго еу(ан)г(ели)е *от* Ма(т)ѣ(ея). Глава 80 иже изыде купно заутра наяти дѣлатель заутра убо начатокъ сего свѣта *от* Адама до Ноа ~ сикера г(ла)голетса все упоити могущее а не *от* виноград(а) токмо.

Толкование на текст Евангелия от Матфея (XX, 1). Беседы на Евангелие Григория Двоеслова подробно описаны Горским и Невоструевым (см.: Описание славянских рукописей Московской Синодальной библиотеки, II-2, с. 228—242, № 149). Рукопись Синодальной библиотеки сходна с рукописью из Соловецкого собрания (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. I, с. 378—381). В обеих рукописях отсутствует толкование данного текста, которое приведено в нашей рукописи. Авторы описаний обеих рукописей возводят русский перевод бесед Григория Двоеслова к латинскому подлиннику, однако указывают на неполное совпадение оригинала и перевода по составу.

л. 155 об.—162. М(е)с(я)ца ок(тяб)ря 2 *от* покаяния Киприанова. Азъ есмь Киприанъ иже *от* младыхъ ноготь вданъ Аполону на учение ~ кр(е)стиса *от* Анфима еп(и)с(ко)па ангиохи(и)скаго главы имь *от*сѣкоша близ рѣкы Галоны на горѣ Галелѣистѣи близ Никомидии.

Покаяние Киприана. Текст опубликован: ВМЧ, октябрь, 1—3, стб. 56—80. Наш текст значительно сокращен по сравнению с опубликованным. Пространный вариант Покаяния содержится в сборнике КБ-53 (л. 340 об.—355 об. — почерк не Ефросина).

л. 162—162 об. Правило иереом иже не облачаютса во с(вя)щенныа ризы ли неразумиеть ли гордостию ли лѣнностію. Стихарь есть правда а фелонь истинна ~ во ап(о)с(то)лы мѣсто с(вя)тыа отца архиеп(и)с(ко)пы иереи.

См.: Кормчая. М., 1653, л. 595—595 об.

л. 162 об.—164. Правило с(вя)т(а)го Иоанна М(и)л(о)стиваго. Нѣкото-рыи иереи от ц(е)ркви Иоанна М(и)л(о)стиваг(о) нача служити вечерню бес (с)тихаря ~ и кто в вас хотаи быти болии во царствии н(е)б(е)с-нѣмь буди всѣхъ мнии и всѣмъ слуга и то рекъ отпусти с миромъ попа.

См.: Кормчая. М., 1653, л. 595 об.—596.

л. 164. С(вя)т(о)му кому хоцеши. Г(о)с(под)и И(су)с(е) Х(рист)е б(о)ж(е) нашъ прими жертву сию ~ А се за упокои. Покои г(о)с(по)д(и) и д(у)шю усопшаго раба своег(о) им(я)р(е)к доже все до конца.

Формулы молитвенного обращения к богу о святом, о здравии и о спасении живым, за болящего и за упокой. См.: Кормчая. М., 1653, л. 595—596.

л. 164 об. Слава мирская камень есть в мори покрываем от воды и недовѣдомо есть корабленіку дондеже ударитса на нь корабль и проу-таитса от долу и наполнитса воды и потонеть сице и тицеславие творит во ч(е)л(о)в(е)цѣ дондеже погрузит и погубить его.

л. 164 об. Дьяволь никако же нудит но токмо насѣваеть а золь наукъ нудит ч(е)л(ове)кы яко и дьявола паче и злѣе есть наукъ и крѣплии да подобаеть себѣ зазирати.

л. 164 об. Въ с(вя)тыи вел(икии) и(о)нед(ельник) в(е)черь на па-веч(е)р(нице) пѣс(нь) 8 стихъ 5. В субботу бѣгѣство изимѣ г(лаго)ла уч(и)т(е)ль седмаго вѣка скорбь проявляя в нем же яко зима кончина приидеть. Иовь ч(е)л(ове)кѣ непороченъ праведенъ истиненъ бл(а)г(о)-ч(е)стивъ аще не тако ес(ть) то и свиниа ес(ть) Злат(о)ус(т) г(лаго)лет.

л. 165. Мол(итва) о исповѣдующихса. [Справа на поле —] Сие пи-сано в Никоновѣ послании слов(о) 3-е.

Г(о)с(под)и б(о)ж(е) нашъ изс(е) Петру и блудници слезами оставление грѣхомъ даровавы ~ ты бо единъ власть имаши оставлати грѣхы яко б(ог)ъ м(и)л(о)сти и ч(е)л(ове)колюбиа еси и тебѣ подобаеть слава О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху нынѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣком амин(ь).

См.: Потребник. М., 1625, л. 202.

л. 165. [Справа на поле —] Мол(итва) друга.

Г(о)с(под)и б(о)ж(е) нашъ пришеды(и) ко с(вя)тымъ своимъ ап(о)с(то)ломъ дверемъ затвореномъ ~ и раздрѣши ему всакъ грѣхъ в он же впаль есть яко тебѣ под(о)баеть всака слава ч(е)сть и поклонание Отцу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣком аминь.

л. 165 об.—166. Еу(ан)г(ели)е от Ма(т)ѣ(е)а о исповѣд(а)ющихса и кающихса. Въ время оно Ис(у)су бывшу во Вифанни в дому Симона прокаженаго ~ еу(ан)г(ели)е се во всемъ мирѣ реч(е)тса и еже сътвори сиа в памат(ь) еа.

Евангелие от Матфея, XXVI, 6.

л. 166—166 об. Мол(итва) о исповѣдующихса егда исполнять уставъ запрѣщениа ихъ и хотать причаститиса. Г(о)с(под)и б(о)ж(е) нашъ иже с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Петра столпа ц(е)ркви показавъ ~ понеже от устъ мене грѣшнаго дано быс(ть) запрѣщение раздрѣши ему всако согрѣшение

яко б(ог)ъ м(и)л(о)сти и щедротамъ и ч(е)л(ове)колюбна еси и тебѣ славу всылаемъ Отцу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ.

См.: Потребник. М., 1625, л. 204.

л. 166 об.—168 об. С(вя)т(а)го Максима сказание рассудительно. Кто есть пр(а)в(е)д(е)нъ и кто есть пр(е)п(о)д(о)бенъ и кто непороченъ и кто с(вя)ть ~ вѣмъ яко сѣма авраамле есте но ищите ма убити яко слово мое не вмѣщается в вас азъ еже видѣхъ у отца моего г(лаго)лю и вы еже видѣсте у отца вашего творите.

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, л. 5—7 об. (Книга Кириллова монастыря) (Абрамович. Описание. вып. III, с. 80).

л. 168 об. Книга пр(е)п(о)д(о)бнаго Никона послания его нареч(ена) быс(ть) тактиконъ еже ес(ть) чиновная во ифиме которому сице Луцѣ Арсенію Герасиму Козмѣ Ефрему Георгию Варсанофію Феод(о)сію Мелетию ко игумену с(вя)т(а)го Иоанна Петру Герасиму к пифаиотскимъ братіямъ Иоану к тому ж(е) Иоанну к магистру кн(я)зю Стефану Василию Еуфимію Герасиму пак(и) Герасиму ивиросъ таж(е) во обитель с(вя)т(а)го Симеона слов(о) 40.

л. 169—169 об. М(е)с(я)ца апрѣла 26 с(вя)т(а)го великоз(о) исповѣдника Стефана еп(и)с(ко)па пермьскаго от него же кр(е)щ(е)ние приаша и грамоту. Троп(арь) глас 4. Б(о)ж(е)ственнымъ желаниемъ от юнаго възроста Стефане пр(е)м(у)дре раждегса яремъ Х(ри)с(то)въ взем ~ яко тобою избавльшеса от идоль бл(а)годарственная тебе зовемъ радуиса Стефане уч(и)т(е)лю нашъ пр(е)м(у)дре.

Тропарь и кондак из Службы Пахомія Логофета Стефану Пермскому. См.: Минея служебная. Апрель. М., 1691, л. 158 об., 163—163 об. Служба атрибутирована Пахомію Логофету в кн.: В. Я б л о н с к и й. Пахомій Серб и его агиографическіе писания. СПб., 1908, с. 189—192.

л. 169 об. Сен(тября) 3 сѣд(ален) Феоктисту гл(а)с 4. О(т)ц(е)мъ началникъ наречеса и мируи былъ еси пресвѣтлое свѣтило пр(е)п(о)д(о)бне отче Феоктисте тѣмъ непрестанно чтемъ память твою.

См.: Минея служебная. Сентябрь. М., 1691, л. 1 2-й нумерации.

л. 169 об.—170. Маія 20 Фалелѣю ко(н)д(ак) гл(а)с 3 под(обен) д(е)ва дн(е)сь. М(у)ч(е)н(и)къ страдалникъ явльса храборъ воинъ непобѣдимъ ц(а)рл славнаго быс(ть) ~ г(о)с(поде)нъ законъ его ж(е) твораше единомыслено сего ради ч(е)стную ти память поемъ м(у)дре Фалелѣю.

Кондак и икос Фалелею. См.: Минея служебная. Май. М., 1691, л. 203 об.—204.

л. 171. Помилуй ма б(ож)е по велицѣ м(и)л(о)сти твои по многимъ щедротамъ тв(оим) князи людети собрашаса на г(о)с(под)а Ии(суса) Хр(и)ста его слово б(е) зако[н] [другимъ по черкомъ].

[VI по черкомъ].

л. 171 об.—175 об. Канон на достолѣнное успение пр(е)ч(и)стыя вл(а)д(ы)ч(и)ца наша Б(огороди)ца и пр(и)сно д(е)вы М(а)риа гѣваемъ от веч(е)ра на павеч(е)рници творение с(вя)тѣишаго и вселенскаго патриарха Константина град(а) кир Филофеа превед(е)нъ же быс(ть) на русскій азъкъ Феод(о)ромъ прѣвопрозвиретомъ. Глас 4 пѣс(нь) 1 ирм(о)с моря Чръмнаго. Вьсеа прѣдлежаща вл(а)д(ы)ч(и)це отроковице твари б(ла)гоугодною десницею ~ князу свѣтлаа оделѣниа Б(огороди)це ц(е)ркви

злопротивныа покарәючи. Та ж(е) достоино ес(ть) и трис(вя)то(е) и ко(н)-  
д(ак) и прочаа.

См.: Г. М. Прохоров. К истории литургической поэзии: гимны и молитвы патриарха Филофея Коккина. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 144. Здесь канон учтен среди сочинений Филофея Коккина. Среди перечисленных его списков учтен и наш.

л. 175 об. Сѣда в кѣльи своеи сбири си мысль помани час см(е)рт-  
ны(и) и вижь тѣлу м(е)ртвос(ть).

См.: КБ-22, л. 439.

[Почерком Ефросина].

л. 176—176 об. Мора Чермнаго пучину немокрыми стопами древле  
шествовавъ ~ пѣс(нь) 9 р(о)ж(е)ство ти нетлѣнено явиса б(ог)ъ из боку  
твоею проиде плоть явиса на земли пожилъ естъ та Б(огороди)це тѣмъ  
вси величаемъ.

8 ирмосов 4-го гласа (песни 1—9). См.: Ирмологий. М., 1657, л. 146—204.

[VII почерком].

л. 177—177 об. Ненавидацих и обидацих насъ прости г(оспод)и  
ч(е)л(о)в(е)колюбче бл(а)готворящим бл(а)го сътвори ~ и настави нас на  
стезю заповѣдей твоих м(о)л(и)твами пр(е)ч(и)стыа ти м(а)т(е)ре и всѣх  
с(вя)т(ы)хъ твоих амин(ъ).

Молитва. См.: Канонник. М., 1636, л. 349—350.

л. 177 об. Ликъ ч(е)стно б(о)ж(е)ст(ве)нѣ м(у)ч(е)н(и)колюбци съста-  
вимъ дн(е)сь почитающе премудрую Екатерину та бо на судищи Х(ри-  
ста)а проповѣда и змиа лукавааго попра вѣтиамъ риторьскимъ разумы  
посрами.

Кондак великомученице Екатерине. См.: Миней служебная. Ноябрь. М., 1690,  
. 309 об.

л. 177 об.—178. Сианиемъ д(у)ха пр(е)с(вя)т(а)го б(о)гомудре Ануф-  
рие просвѣщс(я) оставилъ еси еже въ житии молвы пустыни же достиглъ  
еси пр(е)п(о)д(о)бне о(т)че възвеселилъ еси иже надо всѣми б(ог)а  
и зижителя сего ради прославляетъ та Х(ристо)с великыи даро дарода-  
тель.

Кондак преподобному Онуфрию. См.: Миней служебная. Июнь. М., 1691, л. 98.

л. 178. [На верхнем поле —] Сергию.

Х(ри)с(то)вою любовию узависа пр(е)п(о)д(о)бне и тому невъзвратным  
желанием послѣдовалъ еси ~ поминаи нас чтущих пр(е)с(вя)тую память  
твою да зовемъ ти рад(у)иса Сергие б(о)гомудре.

Кондак канона Сергию Радонежскому. См.: Канонник. М., 1636, л. 254.

л. 178—178 об. [Справа на поле —] Троп(арь) Кирилу старцу.

Яко кринъ въ пустыни д(а)в(и)дъскы процвелъ еси о(т)че Кириле ~  
яко да с(вя)тое ти усение празднующе въишемъ рад(у)иса пребл(а)-  
ж(е)не Кириле о(т)че наш.

Тропарь и кондак Кирилу Белозерскому. См.: Миней служебная. Июнь. М.,  
1691, л. 70 об., 75 об.

л. 178 об. [Без заглавия, в строку с предыдущим текстом, но по-  
черком иеромонаха Ионы, оставившего запись на поле л. 175 об. —

см. наст. изд., с. 148 —] О предстателю нератными стр(а)стныа ми д(у)ша и хран(и)телю мои наставниче мои *от бѣд* ма избави не презри ма все-с(вя)тыи агг(е)ле.

[П о ч е р к о м Ефросина].

л. 179. **Яко ж(е) Евсевий Памфиловъ списа о потопѣ и о Моисии.** И жить Моисии лѣтъ всѣхъ 120 и скончас(я) и по скончании ж(е) его быс(ть) ту архистратиг Михаилъ ~ тог(о) ради именемъ г(о)с(под)нимъ архистратигъ запрещаетъ ему проповѣдад величия б(о)ж(е)ства и абие иезну лъстець.

Апокрифическое сказание о смерти Моисея. Текст издан по Палее 1494 г.: Памятники старинной русской литературы. Вып. III, 1862, с. 48—49. Наш текст дает мелкие варианты (изменяет форму некоторых слов), в нем отсутствуют обрамляющие основной текст строки, особенно пространные в заключении. См.: И. Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветных лицах и событиях. Казань, 1872, с. 294.

л. 179 об.—186 об. **От Феод(о)ра еп(и)с(ко)па едесскаг(о) на еретики.** Аще кто не исповѣдует с(вя)тых *от(е)ць седми събор* ~ бесѣдоу фряжскою разлучение бѣ съ хр(и)стианы прельстистес(я) *от* православиа.

л. 179 об. [Вверху на поле тем же почерком (Ефросина) —] Поло осма листа.

л. 187. Невротъ нача здати столпъ по потопѣ лѣтъ 525 дѣлали его лѣтъ 40 шельгъ г(о)с(под)ь с н(е)б(е)се и размѣси и осталоса его въ высоту и поперекъ 5433 лакотъ на поли Синари в Вавилонскихъ странахъ.

Ср.: Коломенская Палей, стб. 229—231.

л. 188—189. **Под(о)бае вѣдати яко должно ес(ть) и о сих** послѣдовати преданию великихъ опщежителныхъ началникъ. Внегда бываетъ вмѣшение хлѣбомъ в магиии за онщю трапезу ~ иереи же и еклисиархъ и клирици *отходатъ* в келиа своа.

Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1451, л. 233—234 («Чин, внегда бываетъ вмешение хлебомъ в хлебе на общю трапезу») (Абрамович. Описание, вып. III, с. 214).

л. 189—189 об. **Вѣд(а)ти под(о)бае о воздвижении ч(е)стнаго кр(е)ста.** Зри сеи кр(е)стныи постъ обдержно имущъ яко ж(е) нѣции предають качество убо снѣдемъ ~ сыра ж(е) и яиць и рыбу никако ж(е) не дерзнемъ коснутиса по масло древано и вино бл(а)годараше б(о)г(а).

О соблюдении поста в день воздвижения честного и животворящего креста.

л. 190—192. [На верхнем поле —] **Сеп(тября) 19.**

**Тр(о)н(а)рь гл(а)с 8 на пренесен(и)е мощемъ чудотворцемъ Феодору и с чады его.** Яко звѣзды многосвѣтлыа *от* юности восиавше освѣтили есте с(е)рдца вѣрныхъ ~ радуитася новоявлени чудотворци Феод(о)ре и Д(а)в(и)де и Константине радуитася граду нашему Ярославлю великое утверждение.

Тропарь на перенесение мощей Феодору с чады; тропарь и кондак на преставление Феодору; кондак на перенесение мощей чудотворцев, икос. Служба посвящена князю Феодору Ростиславичу Смоленскому и Ярославскому и детям его Давиду и Константину. См.: Миней служебная. Сентябрь. М., 1691, л. 227—232 об. 2-й нумерации. Перенесение мощей чудотворцев совершилось в 1463 г. (см.: ВМЧ, сентябрь, 14—24, стб. 1257).

л. 192. [На верхнем поле тем же почерком (Ефросина) —] Михаила кн(я)за ищ(и) въ пс(а)лт(ы)ри болшей трон(арь) и ко(н)д(ак).

л. 192—192 об. **От Еу(ан)г(е)лиа отвѣт.** Понеже не баше еще искушение силы своеа показалъ обаче же и се вѣра бѣше еже принашати

недужныа из далеча ~ яко луна есть повинна страданию оному и обогаетса яко зла тварь б(о)жиа яко ж(е) и манихеи прельстишася.

О том, как дьявол внушает человеку, что зло бывает от звезд.

л. 192 об.—193. [Слева на поле —] Еу(ан)г(ели)е.

Гл(а)съ бо рече в Рамѣ слышася тол(к) Рама мѣсто высоко сказае-тса ~ умроша бо ищущи д(у)шю отроцате тол(к) где есть Аполинарие иже гла(гола)ше яко нѣс(ть) д(у)шю ч(е)л(о)в(е)чюу приаль г(о)с(под)ь здѣ бо безвѣрие его обличаетса.

Толкования на евангельские тексты.

л. 193. Епифаниево. *Посреди* двою животу познанъ быс(ть) Сп(а)съ *посреди* о(т)цю и д(у)ху *посреди* агг(е)лъ и ч(е)л(ове)къ *посреди* закона и пр(о)рокъ *посреди* Моисея и Ильи на горѣ Фаворѣ *посреди* обѣма разбойника *посреди* настояща жизни и градуща *посреди* живымъ и м(е)ртвымъ являяса.

Из слова Епифания Кипрского в великую субботу. См.: Порфирьев. Апокрифические сказания о пововетных лицах, с. 216. Ср.: КБ-9, л. 229—230.

л. 193. **О девяти чинов.** Пр(е)ст(о)ли херувими серафим(и) ~ на н(е)б(е)си 9 чиновъ поют непреста на земли 9 чиновъ б(о)га слават.

Об ангельской и священнической иерархии. Ср.: КБ-22, л. 217, 476 об.—477.

л. 193 об. Нѣци рѣша отци овъ убо г(о)с(под)и И(су)с Х(ри)с(т)е с(ы)не б(о)жий ~ но яко дѣта нѣмотуа еще скончати сиа.

О двух вариантах Иисусовой молитвы. См.: Орлов. Иисусова молитва (ср.: с. 28 — Нил Сорский о двух вариантах Иисусовой молитвы).

л. 193 об. Злат(о)ус(т) гл(а)голет что ес(ть) доброта тѣла вѣжди про-тажени очи полнѣ ~ красота Иосифова власи Самсоновы възрасть Самои-лов м(у)др(о)сть Соломона кротос(ть) Д(а)в(и)дова Иис(у)сова кротость.

л. 194—211 об. Дек(абря) 7 Амбросию троп(арь) вчерашний ко(н)-д(ак) гл(а)с 4. Слово животное отче м(у)дре стажа в разумѣ ~ б(о)гоз-ванна невѣсто блаженаа Екатерино вѣстече в н(е)б(е)сныи чертог желан-ием ко прекрасному своему жениху Х(ри)с(т)у и от нег(о) ц(а)рскимъ вѣнцемъ вѣнчас(я) ему ж(е) со агг(е)лы предстоа за нас молис(я) твора-щиз пр(е)ч(е)стную памат(ь) твою.

Тропарь, кондаки, седальны Амбросию, Потанию, Павлу Пустынному, Исаие, епископу ростовскому, Никите Переяславскому, Никите мученику, Сергию, Кириллу, Софии, Премудрости божии, Иоанну Постнику, Фекле, Григорию, Киприану с Усти-ною, Фоме, Карпу с Папилом, Георгию, Иоаникию, Григорию священноиноку, Гри-горию Паламе, Варлааму Хутыньскому, Гурию, Самону и Авиву, апостолу Матфею, Варлааму и Иоасафу, Проклу, знамению новгородской иконы Богородицы, Стефану, Мине, Евграфу и Гермогену мученикам, Спиридону, пяти мученикам, Стефану архи-епископу сурожскому, обрезанию, предпразньству богоявления, Савве Сербскому, Максиму и Власию мученикам, 5-й недели поста, Пахомию, Онофрию, апостолу Иуде, Февронии, Христине, в неделю святых отец, Кондаки воскресные 8-и гласов, кондаки предпразньству 5 января, неделе сыропустной, Евстафию, главе Иоанна, неделе 2-й поста, неделе 4-й поста, Алексею, Иулиану Великому, Агриппине, Симеону равно-апостольному и Иоанну, Иакову брату господню, Стефану, отрокам эфесским, апо-столу Фоме, Даниилу, Савве, апостолу Иакову, на зачатие Анны, Николе, царю Константину, Борису и Глебу, всемиростивому Спасу и пречистой Богородице, Фролу и Лавру, Феодору архиепископу ростовскому, Екатерине.

л. 212—217 об. [На верхнем поле —] Хиротониа.

Егда отстоить новос(вя)щенныи попѣ урокъ свои у соборныхъ ц(е)ркви яко же обычаи есть еп(и)с(ко)пу отпущая и к порученой ему ц(е)ркви наказавъ дать ему от руку своею м(о)л(и)твеникъ и

**прочеть ему свитокъ сии положить на олтари рекше на пр(е)ст(о)лѣ и велить ему взати видѣнїа и памать с(вя)щенїа свитокъ законнымъ рукоположение еп(и)с(ко)па им(я)р(е)к. Се тебѣ чадо г(о)с(под)ѣ поручи с(вя)щение службу страшнѣи тайнѣ ~ и мечь достойную приимеши отъ Х(ри)с(т)а владѣ(ы)ки нашего б(о)га. Дозде слово мое к тебѣ еже ти буди хранити.**

Чин хиротонии. Текст опубликован по Кормчей XIII в.: РИБ, т. VI, стб. 101—110. Разнотчения незначительные лексические. В нашем тексте есть отсутствующий в опубликованном фрагмент о том, что «не подобает священнику просити у кого чего аще сам не подаст» (л. 216—216 об.). Упоминание шести вселенских соборов в нашем списке заменено семью. Ср.: л. 91 (отрывок из этого же чина). См.: КБ-22, л. 228 об.

л. 218. [На верхнем поле —] **М(о)л(и)тва отпустная.**

Б(о)гъ же единъ пр(и)сно сущнѣи всѣхъ твор(е)ць устроитъ та во всако дѣло ~ и преселиши ны отъ силы в силу будущаго вѣка аминь.

Молитва новопоставленному священнику.

л. 218. [Запись Ефросина —] В лето 6990 апрѣл(я) 5.-6 преписахъ сию херитонию рекше поучение инокъ Ефросинъ в патокъ великъ в су-б(о)гу великую.

л. 218 об.—222. [На верхнем поле —] **Поновление.**

О(т)че съгрѣшихъ на н(е)бо и предъ тобою приими ма отче кающаѣ ~ в томъ во всемъ солгахъ и преступихъ г(о)с(под)и прости ма грѣшнаго и помилуй ма и ты отче прости ма и бл(а)г(о)с(ло)ви и помолиса о мнѣ грѣшномъ.

Исповедание грехов.

л. 222—223. **Григорїа Беседовника Петръ.**

Молю та геенскы огнь един ли быти лѣпо есть вѣровати или едина грѣхомъ различїа толика и огненная уготвления будуть ~ овъ убо сластолюбїа рад(и) овъ убо славолюбїа ради овъ же сребролюбїа ради.

См.: Святого отца нашего Григорїа Двоеслова епископа римскаго собеседования о жизни италийскихъ отцовъ и о бессмертїи души. Казань, 1858, с. 346.

я. 223—223 об. Аще не прилежитъ кто со ч(е)л(ове)комъ не можетъ навъкнути хитрости побѣдной. . . вопросъ почто не могу жити со братомъ отвѣтъ зане б(о)га не боишиса ~ полъ жизни лѣннѣи вѣсхватая отъ нихъ или ваще.

Нравоучения об иноческой жизни.

л. 224—227. С(вя)т(а)го Григорїа папы римскаго слово 17 о болащихъ попъ г(ла)голет. Егда ч(е)л(ове)къ болить и аще хошетъ мол(и)твы взимати отъ попа то и тако в болѣзни да пребудеть 7 дни(и) ~ и покадитъ олтарь г(ла)голетъ сию м(о)л(и)тву тай кадило ти приносимъ предъ та Х(ри)с(т)е б(о)же нашъ в волю бл(а)гоуханїа та ж(е) октен(ь)а за болацаг(о) и отпуст(т).

л. 227—227 об. Того ж(е) Григорїа отъ слова 32. Стоащимъ бо аще падутса претить мукою падшимъ же яко встати вѣсхотать м(и)л(о)сть обѣщеваеть ~ стоати ж(е) никако же можемъ въ злыхъ нашихъ похотехъ лежимъ.

л. 227 об. Отъ слова 36. Григорїе Римски(и) г(ла)голетъ о тоткахъ своихъ три от(е)ць мои сестры имѣ ~ не похваляетъ еа житїа потомъ житїе свое в чернечствѣ сконча.

л. 227 об. [Внизу на поле тем же почеркомъ (Ефросина) —] **Отъ Никона великаго книги отъ слова 40-го.**

Яко не под(о)баеѣт презвитеру аще и съгрѣшаеѣт от диакона или иночествующаго оклеветаему быти паче же предъ людьми таже и кромѣ ереси выше бо чина иноческаго еѣтъ служебничьскы рекше диаконьскыи.

Отрывок из Пандектов Никона Черногорца. См.: Пандекты Никона Черногорца. Густыньскый Прилудцкый монастырь, 1770, л. 303.

л. 228. **От** Буа(н)г(елия) Иоанова. **В**земъ ризы своя и възлегъ пакы г(лаго)ла имъ тол(кование) ризы же сун(ь) сребролюбие и прочая ~ блудник же и убица по исповѣдании отлучаетса на многа лѣта с(вя)тыхъ таинъ.

Толкование на текст Евангелия от Иоанна (XIII, 4, 12).

л. 228. **От** книги Пандока с(вя)т(а)го Афонасиа Александрийскаго и инъ нѣкто с(вя)т(ы)хъ г(лаго)леть яко всакъ ч(е)л(о)в(е)къ рассуждение от б(ог)а примъ муку приметь послѣдовавъ невѣждѣ пастырю и лжу славу яко истину примъ кое бо общение свѣту съ тмою.

л. 228—228 об. **От** зерцала. Пѣс(но)пѣвецъ учить та убоиса окаанная убоиса елика съдѣлала еси лютая ~ и врагу работала еси вса дни своа.

л. 229. Реч(е) с(вя)тыи Симеонъ Студийскы братие кромѣ слезъ да не причаститеса когда.

л. 229—229 об. **В**ъпрос убо добро ли еѣтъ исповѣдовати кому от братиа о мечтании ~ въпрос хоцу м(у)ченъ быти б(ог)а ради отвѣт аще кто во врѣма нужди претерпнть искренему своему равень еѣтъ в печи трехъ отрокъ.

Вопросы и ответы об иноческой жизни.

л. 229 об.—230. Мнихъ голубъ еѣтъ яко же голубъ исходить въ время свое оттрасти крилѣ своа ~ и аще умедлитъ внѣ келиа своа умучаемъ бываеѣтъ от бѣсовъ и омрачаютса ему помышления.

л. 230—230 об. **В**опрошенъ быс(ть) старецъ почто тако брань имама от дѣмона ~ тако же и странны мнихъ должень еѣтъ быти зеркало тоземцомъ мнихомъ по всакому образу.

Изречения старцев об иноческой жизни.

л. 230 об.—231. Г(лаго)лаху яко нѣкто о(те)ць проси у б(ог)а видѣти о(т)ци и видѣвъ безо аввы Антониа ~ реч(е) ему Иларионъ миръ тебѣ столпе свѣтлы носли вселеную.

Изречения аввы Антониа. См.: Скитскый Патерик (ГПБ, Соловецкое собр. № 647/705, л. 213 об.).

л. 231. Аще сътвориши себѣ книгу да не удобротвориши украшение еа см(е)рть бо ти еѣтъ.

Изречение аввы Иеронима. См.: Синайскый Патерик. Изд. подгот. В. С. Голышенко, В. Ф. Дубровина. М., 1967, с. 398.

л. 231—231 об. **Д**а не възжелаеши зра нѣкакову вещь друга своего ~ лучши ти еѣтъ оскорбити позвавшаго та а не прелюбы сътворити въ с(е)рдци своемъ тайно.

Правила иноку.

л. 232—232 об. **Е**гда пьешь что да не творить горло твое звицание ~ но всегда имѣи на умѣ своемъ яко б(ог)ъ пр(и)сно зрит та амин(ь).

Правила иноку. Ср.: КБ-9, л. 5, конец статьи.

л. 232 об.—233 об. Стефана Фивейскаго. Съхрани же са *от* уныния всегда ~ послушливъ кротокъ постникъ и никако *ж(е)* *отчаиса* искушения.

Правила иноку.

л. 233 сб.—234. *От* старчества. *Отшелнику* нѣкому прихожаше превитеръ *от* клироса творя ему с(вя)тыѣ тайнѣ приношение ~ попѣ же сътвори ему яко *ж(е)* и прежде съвершая службу.

Рассказ об отшельнике, отказавшемся принять причащение от оклеветанного попа и раскаявшемся в этом благодаря чудесному видению.

л. 234—234 об. Что есть *еж(е)* повелѣ Х(ристо)с въвреци удицю в море и емъ реч(е) рыбу обращеш статур ~ и увидѣно быс(ть) яко трети ч(а)сы обрѣтеса рыба въ Иер(ус)а(л)и(м)ѣ.

См. этот же текст в КБ-9, л. 527 об. Ср. этот сюжет в КБ-22, л. 342. Текст опубликован по списку КБ-9: М. Д. Каган-Тарковская. Легенда о перстне в сборниках Ефросина, книгописца Кирилло-Белозерского монастыря. — ТОДРЛ, т. XXXIV. Л., 1979, с. 250—252. Наш список учтен здесь в разночтениях.

л. 234 об.—235. Похвала с(вя)т(а)го Ефрема общеживущей братии. Садъ исполненъ есть плода весела и различныхъ цвѣтовъ ~ множество чернець в немъ украшены различнымъ цвѣтѣниемъ.

55-е слово Паренесиса Ефрема Сирина. См.: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. III, с. 17.

л. 235—236 об. Афонасия Великаго ко Антиоху кн(я)зю. *Отвѣт* ч(е)л(о)в(е)ческа убо д(у)ша существо есть умно бестелесно ~ пр(а)в(е)дным бо д(у)шамъ и се бл(а)гое г(лаго)лю же познание б(ог)ъ дароваль есть.

Отрывок из Вопросов и Ответов Афонасия Великаго ко Антиоху. См.: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. I—II, с. 63—65.

л. 237—240 об. Заповѣдь *от* постниковъ правилъ Иоанна Златоуста о законѣ ц(е)рк(о)внѣмъ. Прежде поручаю да збираете люди въ едину ц(е)рк(о)въ яже есть посреди села ~ аще ч(е)л(о)в(е)къ уморить себе или ужемъ или ножем. . . аще л(и) б(ог)а ради створил се да не пощадитса таковы(и).

Ср.: КБ-9, л. 54.

л. 241—246. Чинъ омыти мощи с(вя)тыѣ или како подобаетъ воду съ кр(е)ста пити. Прежде волюють воду в чашу и аще будетъ погъ в ризахъ ~ исцѣли раба твоего болацаг(о) им(я)р(е)к яко бл(а)гый ч(е)л(о)в(е)колюбец б(ог)ъ аминь г(о)с(под)и помилуй 3-ю.

См.: Потребник. М., 1625, л. 84—88 3-й нумерации. Рукописный и печатный чины в большей части совпадают. Различаются заключительные части. Здесь наш текст имеет два дополнительных молитвословия в отличие от печатного, но в нем нет завершающих тропарей, приведенных в печатном чине. О «чине омыти мощи святых», имеющемся в рукописных и старопечатных книгах, см.: К. Никольский. О службах русской церкви, бывших в прежних печатных богослужебных книгах. СПб., 1885, с. 257—286.

л. 246. С(вя)т(а)го Максима. Не мози лѣнитса велми ти путие добри сут(ь) но по всѣмъ ходи по вса дни ~ но стои крѣпцѣ и всако усрамляет ти са терпѣние храни та агг(е)ль.

л. 246—247. *От* Еуа(н)г(е)лия в(о)прос. Прииде убо братъ къ старцю и рече ему *отче* реч(е) г(о)с(под)ъ въ Еуа(н)г(е)лии врази ч(е)л(о)в(е)ку домашний его. . . пакы реч(е) братъ къ старцю что сут(ь) добродѣтели ~ сеи иноческаго жития есть туждѣ и прочая.

Об иноческой жизни. Ср.: КБ-22, л. 217 об.

л. 247. На пасху *от* 2-го слова.

Бл(а)г(о)с(ло)виши вѣнецъ лѣту бл(а)г(о)сти твоеа ~ равенъ есть себѣ *отвсюду* вѣнецъ.

л. 247. В **Феод(о)сиевѣ житии писано маиа 3.** Аще в масло лядное мышь впадетъ масло вылити вонѣ велѣль с(в)ятыи.

л. 247 об.—248. **М(е)с(я)ца маиа 7 успение пр(е)п(одо)бнаг(о) отца нашего Антониа Печерскаго троп(арь) гл(а)с.** Иже во плоти бесплотныхъ житию поревновавъ ~ радуиса наша похвала *отче* Антоние.

Тропарь и кондак Антонию Печерскому. См.: Минея служебная. Июль. М., 1691, л. 129, 137 об. (служба 10 июля).

л. 248. **От** постниковыхъ. Прежде же всего *под(о)баеть* *отцу* д(у)ховному любити чадю свое ~ сиа же не простѣ ниже о себѣ написана быша *но от* б(о)ж(е)ств(е)ныхъ писании представивше свѣд(е)телства.

О том, какимъ долженъ быть духовный отецъ.

л. 248 об.—249. **Злат(о)уст(т).** Змиа бо аще и тысяща язвъ приметъ а главу съхранити то вса есть здрава ~ реч(е) авва Пиминъ николи же входить д(у)хъ б(о)жии въ храмъ имущъ покой.

Изречения святыхъ отцовъ о добродетеляхъ.

#### [VIII почерком].

л. 249 об. **Во** има отца и с(ы)на и с(в)ят(а)го д(у)ха и живоначальна тро(и)ци и нераздѣлимыа и пр(е)ч(и)стыа его м(а)т(е)ри и всѣхъ с(в)ятыхъ се яз Федоръ новокрещеной познавши *от* тмы свѣт *ото* зла добро и познавши с(в)ятое кр(е)щенье и православную вѣру хр(и)стьянскую обновил с(е)рдце *от* закона старог(о) *от* вѣры еврѣискаа привелъ есмь *от* языка еврѣиска въ православныхъ хр(и)стьянъ в рускый языкъ дватцат(ь) кафизмъ псалтыри Д(а)в(и)дова пр(о)рока каф(изма) 1.

л. 250—276. **Книги г(лаго)лемыя псалтырь.** Бл(а)г(о)с(ло)вень г(оспод)ъ б(о)гъ нашъ ~ отпусти съгрѣшения наша тебе г(оспод)ъ б(о)гъ на похваление аллил(у)ия.

л. 276 об. **М(и)л(о)стию б(о)жиею** а здоров(ь)емъ г(осу)д(а)ра своего великаго кн(я)за Ивана Васил(и)евич(а) всея Руси и бл(а)г(о)-с(ло)вениемъ и приказаниемъ с(в)ят(а)го Филипа митрополита всея Руси докончалъ я дватцат(ь) кафиземъ и 9 пѣснь псалтыри Д(а)в(и)дова пр(о)рока што привелъ *от* еврѣиска языка на рускый языкъ.

Псалтырь Федора Еврея. Текст опубликован по нашей рукописи с разночтениями по КБ-9: М. Н. Сп е р а н с к и й. Псалтырь жидовствующихъ в переводе Федора Еврея. — ЧОИДР, 1907, кн. II, с. 53—72. Здесь же см. исследование и обзор литературы (с. 7—51). Кроме того, см.: Казакова, Лурье. Антифеодальные движения, с. 84—86.

#### [IX почерком].

л. 277—280. **В** той ж(е) д(е)нь слов(о) о купци х(ри)с(то)любивымъ ему ж(е) бѣсъ пакость створи м(и)л(о)ст(ы)наа его не терпа. Повѣдаше нѣкто о(те)цъ вещь дивну пользы исполнену яко нѣкто купецъ ~ яко и болнаго и(с)цѣли и мертваго воскреси се ж(е) б(о)гъ обою ради вѣры сотвори и м(и)л(о)ст(ы)наа рад(и) ею б(о)гу н(а)шему.

См.: Пролог. М., 1642, 28 октября, л. 275—277 об. По рукописи XVI в. без ссылки на Пролог текст опубликован: Памятники старинной русской литературы, вып. I,

с. 117—118. Наш список отличается от опубликованного небольшими лексическими разночтениями и перестановками слов. Текст также опубликован: ВМЧ, октябрь, 19—31, стб. 1970—1972.

л. 280—284 об. В той же день слово о кузнеци иже м(о)л(и)т-вою сотвори въздвигнути(я) горѣ и вовреци(я) в Нил рѣку. В Александрии египетстѣи баше нѣкто злат кознецъ ~ яко вѣрующему вса от б(о)га подаваются прошения б(о)гу же бл(а)г(о)д(а)ть дающему прочаа вѣрнымъ во славу с(вя)тыа Троица О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха и нынѣ и пр(и)сно и во вѣки вѣкомъ аминь(ь).

См.: Пролог. М., 1642, 7 октября, л. 164—166 об.

[Почерком Ефросина].

л. 285—288. Слово завѣтъ мнихомъ август 4. Мниху сирѣчь калу-геру или калугерици животь ума блюдои ~ б(о)гъ бо мнимъ прогонитъ бѣсы б(о)гу н(а)шему слава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

л. 288—289 об. Август(та) 12 слово о нѣкоемъ блудницѣ иже м(и)-л(о)стыню твораше и блуда не оставлалеша и до см(е)рти. В лѣта Лва ц(а)ра Арменина баше въ Константиѣ градѣ ч(е)л(ове)къ ~ ничто же ползеть даемое серебро из руку неч(и)сту и д(у)ша непокаанныи.

См.: Пролог. М., 1643, 12 августа, л. 785—786.

л. 289 об.—290. Слово како диаволь изводитъ до отпѣтия из ц(е)ркви ч(е)л(ове)кы. [Вверху на поле тем же почерком (Ефросина) —] 26 мая.

Баше старецъ прозорливъ д(у)х(о)мъ в Печерскомъ монастырѣ именемъ Матфеи ~ да се слышавше утвердишас(я) мыслию не исходити ис ц(е)ркви до отпущения.

См.: Пролог. М., 1643, 26 мая, л. 441—441 об.

л. 290—290 об. Слово о воскр(е)с(е)нии г(о)с(под)а нашего И(су)с(а) Х(ри)с(т)а. [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Мар(та) 28.

Г(о)с(под)у нашему И(су)су Х(ри)с(т)у исполншу пророческое слово ~ и тѣм же образомъ приидеть на землю судити всему миру и въздати комуждо по дѣломъ его.

Слово это не находится в печатном Прологе. В рукописном Прологе XV в. оно помещено под 28 марта. Ср.: Соловецкое собр. № 696/804, л. 39 об.—40 (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 2, с. 209).

л. 290 об.—291 об. В той же день слово о стр(а)сти Х(ри)с(то)вѣ еж(е) приатъ за вес(ь) миръ. Еже быс(ть) И(су)с 30 лѣт рожиса от с(вя)тыа д(е)в(и)ца М(а)риа ~ да возведеть вса сущая пророкы и патриархы смотрениемъ своимъ.

См.: Пролог. М., 1643, 29 марта, л. 157—158.

л. 291 об.—292 об. Поучение о наказаньи чадъ от приточъ. [Сверху на поле тем же почерком (Ефросина) —] Июл(ь) 26.

Казни с(ы)на своего от юности его и покоит та ~ и пред властью платежъ и досада зла.

См.: Пролог. М., 1643, 26 августа, л. 712—712 об. Наш текст имеет мелкие пропуски.

л. 292 об.—293 об. Август(т) 13 слово о уставѣ мнишеска жития и о опитимиахъ. Повѣдаше презвитерь Петр о с(вя)тѣмъ Григории папѣ римстѣм ~ в той часъ разрѣшенъ быс(ть) от опитемьи пущена быс(ть) д(у)ша та от темници и от муки.

Текст опубликован по нашей рукописи: Алмазов. Тайная исповедь, т. II, с. 318—319.

л. 293 об.—294 об. **В той ж(е) д(е)нь слово от патерика яко добро есть страдати.** Приде нѣоткуда мнихъ ко игумену Силуану в гору Си-наискую ~ всакому ч(е)л(ове)ку полза есть *от* страды М(а)риа бо Марфы ради похвалена быс(ть) б(ог)у наше(му).

л. 294 об.—295 об. **Сказание Григория Двоесловца о просфирѣ иже о усопших д(у)ша(х) в сорокоуствие служить.** [На верхнем поле тем же почерком (Ефросина) —] **Авгус(т) 17.**

Много можеть д(у)шамъ пр(е)ч(и)стая помощь служба ~ яко ж(е) оного дѣла сп(а)с(е)ния и жертвы *от* грѣхъ са пращаемъ.

См.: Пролог. М., 1643, 17 августа, л. 816—817. Текст нашей рукописи представляет особый стилистический вариант («теплицы» вместо «бани» и т. п.).

л. 295 об.—296 об. **В той ж(е) д(е)нь слово Иоан(на) Злат(о)ус(таго) о лѣчащихъ болѣзни волхвованиемъ наузы.** Жития сего наводит-мая намъ скорбная ~ прежде времени ходившимъ к волхвомъ.

См.: Пролог. М., 1643, 9 марта, л. 43 об.—44. См.: Архангельский. Творения отцов церкви, ч. IV, с. 103—104.

л. 296 об.—298. **Авгус(та) 29 поучение с(вя)т(а)го Григория о гнѣвѣ на брат(а)ю.** Не дадите братие в себѣ мѣста гнѣву ~ не мозѣмъ держати гнѣва межю собою.

См.: Пролог. М., 1643, 29 августа, л. 860—861.

л. 298—299. **Слово о диаконѣхъ.** [Справа на поле тем же почерком (Ефросина) —] Маиа 28.

Диакону бо *подобает* все творити но не без вола поповы ~ скончавше же свое слово о семь хвалу вослемъ с(вя)тѣи Тр(ои)ци О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху.

Слово Иоанна Златоуста о дьяконах. См.: Пролог. М., 1643, 28 мая, л. 447—447 об.

л. 299—299 об. **Сирахово на нем(и)л(о)стивыа кн(я)зи иж(е) не в правду судат.** Слышите кн(я)зи и разумѣте внушите держащей власть ~ силнии бо силнѣе испытани будутъ.

л. 299 об. **Рече бодры (так!) Бог(о)словесникъ.** Яко ж(е) быхомъ аще съблюли первую заповѣдъ ни супружници быхомъ знали но были быхомъ яци же не бывахом а н(ы)нѣ понудимса быти яци же быхом до престоупа.

л. 299 об. **Братъ** въспроси старца о книжномъ словеси г(лаго)ла ему старецъ тѣхъ не пытаи но *отжени от* себе злобу и б(ог)ъ вышняя и нижняя открыет ти.

[X почерком].

л. 300—303. Се поминание с(вя)т(а) Б(ого)(ро)д(и)ци еп(и)ск(о)пъ и всеса Ростовскыа земли за цари за князи за митрополиты и за еп(и)с(ко)пы за архимандриты и за игумены о иерескомъ чину и о мнишьскомъ и о всѣхъ правовѣрныхъ христианехъ. Егда великыи и бл(а)гочестивыи ц(а)рь и князь Владимиръ б(о)горазумию сподобиса ~ иже и ц(е)рк(о)вь с(вя)тую Софию създа Володимерь 6553.

Об установлении христианства на Руси и епископии в Ростове и Новгороде. Отрывки из статьи приведены в работе: М. Н. С п е р а н с к и й. Псалтырь жидовствующих в переводе Федора Еврея. — ЧОИДР, 1907, кн. II, с. 31.

л. 303—306 об. **Предъсловие всакому хотащему приложитиса д(у)шею къ с(вя)тѣи Б(огоро)д(и)цѣ и въписати има свое зде прочеть ему пономарь.** Съвыше по древнему преданию иже *от с(вя)тых ап(о)с(то)ль* ~ въ ню же бо мѣру кто мѣрить *отмѣритс(я)* ему.

л. 306 об.—308 об. **Поучение д(у)шеполезно.** Яко же изъясниша иже по них свѣтила и стлѣпи ц(е)рковнии ~ яко бл(а)гых надежъ не погрѣшить яко же и с вѣрою зде написании вѣрова бо Авраамъ б(о)гу и въмѣниса ему въ правду.

О молитве за усопших.

[Почерком Ефросина, который начался в конце предыдущей статьи на л. 308 об.].

л. 308 об.—311 об. **Повѣс(ть) слов(о) 40 дивна.** [Слева на поле тем же почерком (Ефросина) —] 4 слова чудны з[ело?]. О отроцѣ скифанинѣ.

Въ днехъ ц(а)р(а) Леонта и Александра ки(я)зь нѣкы в Пелопонисѣ купи отрока скифанина родомъ ~ егда с(вя)щенникъ недостои си держаетъ б(о)ж(е)ственна с(вя)щеннодѣствовати танны сна рекъ *отпусти* его.

См.: Пролог. М., 1642, 5 января, л. 633 об.—635 об. Наш текст дает к печатному множеству лексических вариантов.

л. 311 об.—312. Гла(гол)аху о нѣкоемъ диаконѣ бывшемъ въ ц(е)ркви Костандина града яко диаконъ си отвержеся Х(ри)с(т)а ~ блюдѣмъ убо долготерпѣние б(о)жие таковая терпаче и не *отмщающее* ими же свѣсть словеса судебъ своихъ.

Об ангеле, служившем в церкви вместо греховного дьякона.

л. 312—313 об. **От въпрос Александровѣхъ к Великому Евсевию.** Въ единъ *от дни ч(е)л(ове)къ* рѣкою унесенъ быръ ~ умреть ~ м(у)ч(е)н(и)ческою см(е)ртию таковыи умираетъ сице разумѣи и о всакой вещи.

См.: Пролог. М., 1643, 23 марта, л. 122—123.

л. 313 об.—315. Тимофелъ презвитера великиа ц(е)ркве и сосудохраниителя пр(е)с(вя)тыа Б(огороди)ца в Халкопратихъ о различии приходящихъ ко бл(а)гочестивии вѣрѣ нашей. Три чины сбрѣтаемъ приходящихъ къ с(вя)тѣи съборнѣи и ап(о)с(то)льстѣи ц(е)ркви ~ и лампетиане и аделфиане и еустафиане.

См.: Кормчая. М., 1653, л. 634—634 об.

л. 315—317. С(вя)т(а)го Макариа о 40-ци и о 50-ци. Чадца моя радуется с(е)рдце мое вас ради ~ иже убо не прилежеть и пребываетъ кромѣ сихъ лукавство умножитса в немъ.

Ср.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 635, № 365 (1051), л. 9. Здесь же указание авторов Описания: «См. указание на это слово в Троицы постной в конце утреннего богослужения в неделю блудного сына».

л. 317—317 об. Великаго Василиа. Не бѣ в раи вина ни бѣше животныхъ жертвы не у масоядения по потоцѣ вино по потоцѣ снѣсте вса яко зелие травное егда отчаано быс(ть) съвершение тогда прощенне быс(ть) въсприятие.

л. 317 об. Братъ въпроси отца Сисоа г(ла)гола что сътворю авва яко падохъ ~ или въ блазѣмъ или в падении в немъ же бо обрѣтается ч(е)л(о)векъ въ томъ и отходить.

См.: Избранные изречения святых иноков, с. 433.

л. 317 об. С(вя)т(а)го Исаия. Помышлди на коиждо д(е)нь в чем съгрѣшилъ еси и аще помолишса о нихъ б(ог)ъ проститъ та непшуя и себе чиста быти *от* грѣхъ яков же ес(ть) пр(а)в(е)д(е)нь.

[X почерком].

л. 318—327. **Поучение къ всѣмъ христианомъ.** Поучение вл(а)д(ы)кы Матфеа Сараискаго г детем моимъ. Чада моа милаа пръвое имѣите вѣру праву къ б(о)гу ~ а милость б(о)жиа и с(вя)тыа Б(огоро)д(и)ца и мое бл(а)-г(о)с(ло)вение да будеть съ вами.

Текст опубликован: Макарий. История русской церкви. Т. V. СПб., 1866, с. 414—418. См. также с. 161—166, 418—420. Судя по содержанию примеч. на с. 161, текст издан по нашей рукописи; это подтверждается и публикацией (разночтений нет). См.: П. М. Стр о е в. Библиологический словарь и черновые к нему материалы. СПб., 1882, с. 209—210.

л. 327 об.—336 об. **Поучение Алекси митрополита *от* ап(о)с(то)льскихъ дѣянии къ х(рист)олюбивымъ кр(е)стианомъ.** Хочу вамъ въспоманути д(у)шеполезнаа и сп(а)сенаа ~ съ всѣми угодивъшими ему *от* вѣка быти обещникомъ Иер(у)с(а)лиму славаще въ Тро(и)ци О(т)ца и С(ы)на и С(вя)таго д(у)ха н(ы)нѣ и присно и в в(е)кы вѣкомъ аминь.

См.: Макарий. История русской церкви, т. V, с. 155—159.

[Почерком Ефросина].

л. 337—338. **Вопрошение и истязание предъ свѣдители у пр(е)ст(о)ла *от* д(у)х(о)вника диакону или в погы.** Повѣстуетъ (те)бѣ г(о)с(поди)нѣ с(вя)тыи архиеп(и)с(ко)пѣ им(я)р(ек) ~ со опасениемъ и вниманиемъ в м(о)-л(и)твѣ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Свидетельство духовника о ставленике. Текст опубликован по Кормчей 1493 г.: РИБ, т. VI, стб. 909—912. Наш текст отличается сокращениями, лексическими разночтениями, имя архиепископа Геннадия в нем заменено на «имярек». По нашей рукописи текст опубликован: Алмазов. Тайная исповедь, т. III. Приложения ко II тому, с. 3—4.

л. 338 об.—339 об. **Кииждо имѣли помышление о своихъ согрѣшении о всѣхъ и за вса в первыи помани г(о)с(поди) пре(о)с(вя)щенному митрополиту Геронтию всеа Руси приносящему с(вя)тыа дары г(о)с(поде)ви б(ог)у нашему боголюбивому архиеп(и)с(ко)пу Васиану б(о)госп(а)саемыхъ градовъ Ростова и Ярославла приносящему ч(е)стныа дары г(о)с(поде)ви б(ог)у нашему и о ч(е)стномъ презвитерствѣ и яже о Х(ри)с(т)ѣ диаконства и всего с(вя)щенничьскаго чина о державѣ о побѣдѣ о пребывании мира здравиа и сп(а)с(е)ниа бл(а)говѣрному и х(ри)с(т)олюбивому великому кн(я)зю Ивану Васильевичю всеа Руси и благородному великому кн(я)зю Ивану Иванович(у) всеа Руси и благовѣрнымъ кн(я)земъ Андрѣю Борису Андрѣю и всѣмъ православнымъ кн(я)земъ о мирѣ всего мира и о бл(а)гостоянии с(вя)тыи б(о)жиихъ ц(е)рквахъ и о избавлении братии нашей иже въ плѣнении о поспѣшении о пособлении о укрѣпении х(ри)с(т)олюбиваго воинства о предстоящихъ людий помышляющихъ кииждо о своихъ согрѣшенияхъ о всѣхъ и за вса.**

л. 339 об.—340 об. **Великого Василиа о ч(е)л(о)в(е)цѣ.** [Слева на поле —] 6 словоцъ чудны з[ело?]

Аще хочещи добръ разумѣти то вса полезнаа житиа сего печална сун(ъ) ~ 6 д(е)нь старость 7 д(е)нь скончание ч(е)л(ове)ку.

См.: КБ-22, л. 177 об.

л. 340 об.—342. **От Патерика от Пролога.** [Слева на поле —] Ок- (тября) 17.

Братиа нѣкая изшедше из монастыра идоша в пустыню посѣтити нѣкоего ошелника ~ они же яко видѣша старца неоставляюща ихъ отити въставша бѣжаша отаи.

л. 342. **От поучения Еуа(н)г(елия) от Лук(и) нед(еля) 21 от слова 42.** Блудныи цѣлом(у)дрию научаетса ~ похищаяи другыхъ растакати добрѣ и своа сили обѣщаетса.

л. 342. **В шесть дни сътвори б(ог)ъ н(е)бо и землю с(о)лнце и луну и звѣзды и великыа горы пола холмы дубравы источники мора и езера и рѣкы рай и просто рещи всю видимую пестроту острова великыа.**

л. 342 об.—345 об. **Нояб(ря) 23 повѣсть видѣнна Иоанна нѣкоего юноши зѣло полезна и о Георгии.** Быс(ть) нѣкоторыи мужь в Константинѣ градѣ въ дни Константина ц(а)ра ~ и преставльса прѣиде к вѣчнымъ обителем.

См.: Пролог. М., 1642, 23 ноября, л. 399—400 об.

л. 345 об.—346 об. **От жития с(вя)т(а)го Савы глас(а) 78.** Бѣ нѣкто въ с(вя)тѣмъ градѣ сребропродавецъ родом же дамакынѣ ~ не жестоко мнѣ есть то слово но и зѣло сладко все бо претерпеть любы.

Два отрывка из Жития Саввы Освященного. См.: Житие св. Саввы Освященного. Изд. И. Помяловский. СПб., 1890, с. 453—455, 375.

л. 347—347 об. **Слово о нѣкоемъ д(у)х(о)внѣ презвитерѣ иже видѣ бѣсы у кѣлыи у лѣниваго мниха и научи его в ноци молитиса и прогна бѣсы.** [Справа на поле —] **Июн(ь) 18.**

Презвитеръ нѣкто прозорлив сый ~ отбѣгоша от него б(о)жиею бл(а)-г(о)д(а)т(ь)ю.

См.: Пролог. М., 1643, 18 июня, л. 533—534 об.

л. 347 об.—349. **Слово о правдѣ и о неправдѣ апрѣла 6.** Первое сътворена быс(ть) правда б(о)гомь въ ч(е)л(о)в(е)цѣхъ ~ юже буди получити намъ.

Текст издан: 1) по нашей рукописи: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 243; 2) Пономарев. Памятники, с. 84—85. См.: Петров. О происхождении Пролога, с. 242. «Слово о правде и неправде» не вошло в печатный Пролог под 6 апреля, здесь оно составляет отрывок из «Поучения Петра некоего», читающагося под 23 декабря. Однако в рукописном Прологе XV в. оно относится к 6 апреля (см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 696/804, л. 52 об.—53 об. (Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 2, с. 209)). Как часть «Слова Петра некоего о супротивлении всяцем» «Слово о правде и неправде» читается в ВМЧ под 23 декабря (см.: ВМЧ, декабрь, 18—23, стб. 1673—1675), отдельно же оно читается здесь под 6 апреля (см.: ВМЧ, апрель, 1—8, стб. 169—171).

л. 349—350. **Указъ како сподвизаетса с(вя)тая понагя въ с(вя)тыи великы(и) четвертокъ.** Поеже сътворити с(вя)тое проскомисание ~ и иныи еереи въздвизаеъ и пишеть вса ко Еу(а)ггилию и почало и конецъ на прес(вя)тои.

л. 350 об. **Кан(он) о Андрѣев 277.** Василиа Великого 142 от повѣстеи в Ветсѣм и Новѣмъ писании приносимыи се бо Ахарь убо внегда украде языкъ златъ и обручь на всѣхъ людехъ быс(ть) гнѣвъ г(о)с(поде)нѣ таж(е) и не увидѣвшихъ ни согрѣшшаго ни согрѣшение дондеже явленъ быс(ть) предреч(е)нныи и страшную ону купно съ всѣми своими подяеть см(е)ртъ.

л. 350 об. В лѣт(о) 6933 кир Яковом доброписцемъ преведено от греческаго языка на рускыи во с(вя)тѣи горѣ Афонстѣи по вопросу и

по отвѣту с(вя)т(а)го Максима Б(сповѣ)дника генвар(я) 21 лис(т) 35 убо-  
гому Евсевию непотребному Ефрему Русину писано в Семенѣ Бог(о)словѣ  
горѣломъ.

[XI почерком].

л. 352 об.—390 об. **Канони изборнии Б(огороди)ци изъ осми гл(а)-  
совъ в субботу веч на бдѣнии кан(он) глас 1 пѣс(нь) 1 ирмос.** Люты  
работы избывъ Изр(аи)ль ~ Под твою вл(а)д(ы)ч(и)це бл(а)годатью схра-  
наемъ... и степень въспѣваю поклоняюся и величаю та.

Каноны Богородице на все дни недели.

л. 391—397. **Канонъ честному кр(е)сту глас 4 пѣс(нь) 1 ирмосъ.**  
Отверзъ уста моя и наполнятся д(у)х(о)мъ ~ Хранитель д(у)ши кр(е)сте...  
и бл(а)г(о)с(ло)вление давай ми жизнь и силу и ч(е)стными преч(и)стыя  
молбами.

Канон святому и животворящему кресту Григория Синаита. См.: Канонник.  
М., 1636, л. 111—119.

[Почерком Ефросина].

л. 397 об.—398. *От Лук(и) зач(ало) 95* толкование. Три сие образи  
въ ц(е)ркви очищение просвѣщение и съвершение ~ вѣрных же ц(е)ркви  
и словеса ея и Еуа(н)г(е)лие никогда же преидеть.

л. 399 [— пустой, внизу запись полууставом —] Г(о)с(под)и помози ми  
сп(и)сц(у).

[XI почерком].

л. 399 об.—492 об. **На исхож(е)ние ст(и)х(и)ры самогл(а)сны с(вя)-  
тѣи Б(огороди)ци глас 6.** Приидѣте всекрасное усупение всенепорочныя  
Б(огороди)ца празднуемъ ~ яко с(ы)на си и б(ог)а нашего умом сп(а)сти  
д(у)ша наша.

л. 402 об. [Слева на поле —] Тр(оп)арь глас 4.

Андрѣю ап(остоле) ко ап(о)с(то)л(о)мъ первозванныи и вселенѣи уч(и)-  
т(е)лю вл(а)д(ы)ку всѣхъ Андрѣе моли м(и)ръ вселенѣи даровати и д(у)-  
шамъ нашим велию м(и)л(о)сть.

л. 402 об. Анн (так!) б(ож)е оцѣсти ма грѣшнаго яко николи же ство-  
рих бл(а)го пред тобою но избави ма *от* лукаваго и да будет во мнѣ  
вола твоя и да не осу.

[Почерком Ефросина].

л. 403—405. А си имена калугером чернѣцом. Авраам Аронъ Анто-  
ние ~ Харлампии Харимъ Хрисанфъ.

См.: Потребник. М., 1625, л. 271 об.—273 об. 2-й нумерации.

л. 405 об.—406. Великого Аѳонасиа вопрос Антиох(о)въ. Кии же есть  
уставъ существа агг(е)льскаг(о) отвѣт агг(е)льское (е)сть животно словесно  
невещественно ~ долнѣиши же чинъ суть агг(е)ли иж(е) и ч(е)л(о)в(е)ком  
сут(ь) учителя.

Отрывок из Вопросов и Ответов Аѳонасиа Великого ко Антиоху. См.: Архангель-  
ский. Творения отцов церкви, ч. I, с. 11—12.

л. 406—406 об. Нед(еля) пред рож(деством) Х(ри)с(то)вым. Моисии во-  
дружаше сънь долѣ и вси вношаху проповѣданное имъ ~ и ни един же  
бѣ насдатенъ ниже *от* убожаиших.

[XII почерком].

л. 407 об.—410 об. Дияконьства бываема *от* с(вя)щ(е)нника или дия-  
кона. Помилуи нас б(о)же по велицѣи м(и)л(о)сти твоеи молим ти са ус-  
лыши и помил(у)и ~ и помилуи нас м(и)л(о)стивъ бо и ч(е)л(о)в(е)колю-  
бивъ б(о)гъ еси и тебѣ славу высылаемъ О(т)цю и С(ы)ну и с(вя)тому  
д(у)ху и н(ы)на присно и в вѣкы.

л. 410 об.—415 об. Мол(итва) г(лаго)лемая в нашествие варварьское.  
Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и б(о)же нашъ иже щедротъ неисчерплемыи источ-  
ниче ~ да и *от* нас в роды и роды прославится твое прес(вя)тое има  
О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха.

л. 415 об.—421 об. Мол(итва) 2. Согрѣшихомъ и безаконновахомъ *от*-  
ступихомъ *от* тебе бл(а)гаго б(о)га ~ всакъ възрасть и чинъ прославимъ  
тебе единого творца и утешителя нашего и хвалу и ч(е)сть въздамы тебѣ  
с безначальнымъ ти о(т)ц(е)мъ... в бесконечныя вѣки вѣкомъ амин(ь).

[XIII почерком].

л. 422 (I). А сии треп пр(е)ч(и)стои Б(огороди)ци на мол(е)бен.  
Къ Б(огороди)ци прилѣжно нынѣ прите [...] грѣшнии смирѣниемъ ~  
нын(е) свободныи не *отступимъ от* тебе твоя рабы нас спасая *от* [...]ки  
бѣды и едина бл[...].

### КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 11/1088

8°; 9,8×14,2 см; ф о р м а т текста с почерком Ефросина колеблется  
*от* 7,7×13 см до 8×12,5 см; текстов с почерком II — 7×10 см, с почер-  
ком III — 8×12 см; 504 л.; л. 1—6, 388, 503, 504 — пустые; между л. 234  
и 235 вырезано 2 л., между л. 498 и 499 — 3 л.; многие листы вплетены  
в корешок приклейками; некоторые листы имеют текст только на лице-  
вой стороне из-за проступающих на оборотной стороне чернил.

П а г и н а ц и я нового времени две — старая верхняя чернилами  
полистная и новая нижняя карандашная по десяткам листов (ГПБ).  
Начиная с л. 282 наряду с верхней чернильной пагинацией (с этого листа  
ошибочной) идет верхняя карандашная.

XV в е к. 90-е гг.

Даты Ефросина: л. 19 — «В лѣт(о) 7000-е ок(тября) 20 сии Александръ  
написанъ быс(ть) Ефремом Ефросину» (1491 г.) (на рукописи КБ-56/1295,  
датируемой 1486—1489 гг., сохранилась запись «Ефремишки зуграфа»,  
почерк которой близок к почерку надписи на миниатюре нашей рукописи,  
изображающей Александра Македонского — л. 19 об.); л. 217 — «В лѣт(о)  
6994 фев(раля) 13 преж(е) писал таж(е) в лѣт(о) 6998 ген(варя) 28 вдруг(ое)  
преписа аз грѣшны Ефросинъ» (1490 г.); л. 235 — «Аз Ефросинъ грѣш-  
ной сез(о) во зборѣ не чти ни многим являди впервые писал в лѣт(о) 6986  
ок(тября) 8, 4 ч(а)сы в сред же писалъ. Тое зимы на игуменство поѣхалъ  
(1475 г.).

Ф и л и г р а н и: Башня: л. 36, 37, 56, 63, 65, 66, 68, 79, 85, 86, 102,  
114, 115, 125, 129, 146, 150, 154, 158, 160, 170, 171, 176, 177, 185, 191,

208, 210, 211, 219, 239, 241 — ср. Лихачев. вод. зн. № 2662 (60-е гг. XV в.), знак не вполне идентичный, совпадает все, за исключением поперечной линии. Агнец со знаменем: л. 71, 73 — Лихачев. Вод. зн. № 3839 (1495 г.). Перчатка с цветком: л. 131, 249, 255, 293, 294, 412, 418 — Брике, № 11423 (1493, 1496, 1500—1501 гг.). Три горы с крестом: л. 404, 405 — ср. Лихачев. Вод. зн. № 1180 (1493 г.). Шесть гор с крестом: л. 466—470, 479, 480 — Лихачев. Вод. зн. № 2708 (1480-е гг.). Литера Р.: л. 359, 360, 363, 364 — ср. Брике № 8687 (1471—1472 гг.). Литера Р.: л. 313, 314 — ср. Брике № 8733 (1486 г.). Литера Р, фрагмент: л. 299 — ср. Лихачев. Вод. зн. № 1477 (1483—1485 гг.). Литера Р.: л. 399, 424, 434, 445, 448 — ср. Брике № 9182 (1467 г.). Голова быка со змеей, обвившей крест: л. 20, 29, 195, 258, 276, 329, 330, 335, 340, 341, 495 — ср. Лихачев. Вод. зн. № 1163 (1478 г.). Голова быка под короной: л. 389, 390, 484 — Лихачев. Вод. зн. № 1155 (1478 г.). Голова быка с крестом и крестообразным пересечением линий над ним: л. 230, 235, 264, 266, 271, 279 — ср. Лихачев. Вод. зн. № 3489, 3491 (1476 г.). Голова быка со змеей, обвившей крест: л. 308—309 — ср. Брике, № 15368 (1481 г.). Голова быка с крестом и цветком: л. 349, 350 — Брике, № 14552 (1484 г.). Голова быка с короной над ней: л. 494, 496—499 — Брике, № 14591 (1487, 1489—1493 гг.). Голова быка с крестом над ней, образуемым тонкой вертикальной и пунктирной поперечной линиями. Фрагмент: л. 277, 321 (?) — ближе всего Лихачев. Вод. зн. № 541 (1427 г.). Кроме того, не удалось идентифицировать филигранные на л. 7, 8, 17, 42, 45, 357 из-за их фрагментарности.

**П о ч е р к** — полуустав трех видов. Основной (I) почерк Ефросина — л. 20—387 об., 391—502 об. Почерк II — л. 7—18 об.; III — л. 389. В рукописи заглавия, подзаголовки и начальные буквы киноварные.

На л. 19 об. помещена миниатюра в красках, изображающая Александра Македонского, сидящего в царских одеждах на фоне палат; над головой у него надпись киноварью: «Александръ Макидоньский». На л. 127 об. помещена миниатюра в красках, изображающая кентавра с мечом в руках, в царском венце и с крыльями за плечами (Китоврас?); под миниатюрой экслибрис Ефросина.

**П е р е п л е т** — доски, обтянутые коричневой кожей, не выступают над блоком книги. Поверхностный слой кожи стерся. Корешок без «губочки». Сохранилась одна ременная застежка, прикрепленная железным штырем к задней крышке; вторая не сохранилась. На верхней крышке — два медных замка. К верхней крышке приклеена бумажная наклейка, на которой помещена полустертая надпись: «Александрида». На листе, приклеенном к внутренней поверхности верхней крышки, выцветшими чернилами, близкими по цвету к чернилам текста сборника: «№ 374». Здесь же библиотечная наклейка: «Кир. № 11/1088» — и запись почерком XIX в.: «496 листов». На л. 1 почерком нового времени: «Кирилл. библ. № 11/1088 Ив. Чельцов». На л. 503 об. тем же почерком: «496 листов», внизу запись синими чернилами: «Пятьсот три (503) листа. И. Гейман». На л. 504 дважды тем же почерком, что и на л. 503 об.: «496 листов» — и запись черными и синими чернилами: «Пятьсот три (503) листа. И. Гейман (считая в том числе и чистые)». На л. 19 об. и 127 об. лицевые изображения».

**С о х р а н н о с т ь**. Вырезаны листы (см. выше с. 172; л. 7 разорван вертикально больше чем до половины; л. 19, 134, 135, 461, 462, 465, 466 выпадают; многие листы вплетены в корешок приклеяками; л. 7—18 имеют подклейки к нижнему полю для сравнения их размера с размером остальных листов кодекса.

**З а п и с и**. Л. 1 полууставом — «мнихъ старе»; здесь же два слова типа пробы пера затерты чернилами; л. 6 скорописью — «Кимъ храбрымъ со усердиемъ послушати повѣсть ч(е)стна и полезна добродетелна мужа

Александра Великого Макидонскаго како *откуда бысть и доколѣ приде великия храбрости и б(о)жественных добродетелии все поднебесныи назвася и самодержецъ сего ради подобаетъ чтущимъ разумѣти*; внизу л. 18 об. полууставом — «Г(оспод)и помози призри на ма помилуй ма по суд [неразб.] любящихъ има тв[ое]»; л. 503 об. скорописью — «Хр(и)ста истиннаго бога всею д(у)шею возлюбил еси и тому невозратнымъ желаниемъ послѣдала».

Подробное, но не аннотированное описание сборника дано: Н. В. Р у з к и й. Сведения о рукописях (описание сборников), содержащих в себе Хождение в Святую Землю русского игумена Даниила в начале XII в. — ЧОИДР, 1891, кн. III, с. 21—28. Краткая археографическая характеристика сборника приведена в кн.: Александрия. Роман об Александре Македонском по русской рукописи XV века. Изд. подгот. М. Н. Ботвинник, Я. С. Лурье, О. В. Творогов. М.—Л., 1965, с. 186—188.

Сборник упоминается в следующих работах: Я. С. Л у р ь е. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168; Р. П. Д м и т р и е в а. 1) Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. М.—Л., 1966, с. 264—291; 2) Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 152; 3) Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 165.

### [И п о ч е р к о м].

л. 7—18 об. Всес(вя)тѣишии мои вл(а)д(ы)ко и о(т)че вселеньскіи патриарше правителю д(у)шѣ православнога христианства ~ и с(вя)-тѣишаго ти вл(а)д(ы)чства възвеселимсѧ д(у)ховнѣ.

Послание 1441 г. великого князя Василия Васильевича патриарху константинопольскому Митрофану об отступлении от православия митрополита Исидора и с просьбой поставления другого митрополита русскими епископами. Текст издан: АИ, т. I. СПб., 1841, № 39 — по рукописи Кирилло-Белозерской библиотеки втор. пол. XV в., в 8°, на 495 л., числившейся под № 30 (не наша ли рукопись?); РИБ, т. VI, № 62 — по той же рукописи с вариантами по СЗЛ. См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 329.

л. 19 об. [Миниатюра с изображением Александра Македонского].

### [И п о ч е р к о м Ефросина].

л. 20—194 об. [Начало утрачено] красенъ и смиренъ благовренъ и ко всѣмъ зрацимъ его ~ от Александра до Х(ри)с(т)а птоломѣиска власть была а се ц(а)ремъ лѣта 25, 29, 7, 10, 8, 20, 15, 23, 30, 22, 18, 27, 15 кто колико ц(а)рст(во)вали от Александра.

Русская версия сербской Александрии. Текст издан по нашему списку: Александрия по рукописи XV в., с. 7—71. Там же см. исследование — с. 145—218.

л. 195. [Верхняя строчка обрезана] 6000 конници и стрѣлци 70 сот кустудиа муж 7 стира есть муж 300.

Римские военные единицы. Ср.: КБ-9, л. 469.

л. 195. Слово о Адамѣ. Яко Афулись наричетьсѧ островъ в он же изгнанъ быс(ть) Адамъ и погребенъ быс(ть) от агг(ел)ъ на мѣстѣ нарицаемѣмъ Голгофа по жидовскому и по еллинскому главное мѣсто. В том же островѣ содѣлѧса ковчегъ.

Ср. с главой «О Адаме и о прочих еже по нем» из Еллинского летописца: Попов. Обзор хронографов, с. 6—7.

л. 195. Чинъ рукоположение игумении. Приводат хоташу са херотонисати ~ на главѣ ед знаменуеть 3-ж(ды) г(лаго)ла во има О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха.

л. 195—195 об. Слово о кр(е)стащижа. Мнози нера[зу]мнии ч(е)л(о)вѣци махающе рукою по лицу своему ~ а кто не внимаеть ни послушаеть благаго наказания да будеть отлучень б(ог)у н(а)шем(у).

Слово о крестном знамени. См.: Стоглав. Изд. 2-е, Казань, 1887, гл. 32, с. 66. Ср.: Рукописная Кормчая XV века. — Православный собеседник, 1860, ч. II, с. 322 (статья отмечена в составе Кормчей). См.: КБ-22, л. 318 об., 319.

л. 195 об. О сѣдинах. Аже будутъ бѣлы власы аки сѣды ~ да и пити в теплѣ избѣ.

О крашении волос и врачевании уха и желудка.

л. 196—197. О древѣ райском и о лѣѣ Адамлѣ. И ц(а)рь Соломонъ вопроши дѣмены реч(е) колико есть отстоаниа от Ер(у)с(али)ма до Едема ~ и того ради нареч(е)тса гора Голгофина Литостратонъ и ту быс(ть) съборище всему миру Соломонъ почте.

См. сказания о крестном древе и об Адамовой главе: 1) Тихонравов. Памятники, т. I, с. 305—308 (текст опубликован по ркп. XVI в.); 2) Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветных лицах, с. 96—100 (текст опубликован по ркп. XVII в.). Первая часть нашей статьи («о древе райском») представляет отрывок из сказания о крестном древе, вторая часть («о лбе Адамле») представляет полностью сказание об Адамовой главе, отсутствует только окончание, говорящее о распятии Христа и двоих разбойников. Наш текст дает к опубликованному множество вариантов.

л. 198—204. Сказание о Индийском ц(а)рствии. Аз есмь Иоаннъ ц(а)рь и попь над ц(а)ри ц(а)рь ~ ины сътворены б(о)г(о)мъ а ины руками ч(е)л(о)в(е)ч(е)скими.

2-я редакция Сказания об Индийском царстве (по В. М. Истрину). Текст издан по нашему списку: А. Н. Веселовский. Южнорусские былины. VI. СПб., 1831, с. 251—254; «Изборник». (Сборник произведений литературы Древней Руси). М., 1969, с. 362—369. См.: В. М. Истрин. Сказание об Индийском царстве. М., 1893 (здесь особенности 2-й редакции разбираются на примере нашего списка, который отнесен к особому виду этой редакции и является старейшим из известных списков Сказания); М. Н. Сперанский. Сказание об Индийском царстве. — ИпоРЯС, т. III, кн. 2. Л., 1930, с. 369—464 (здесь изучены списки XVII—XIX вв. в их отношении к 1-й и 2-й редакциям при сопоставлении с двумя древнейшими списками (нашим, а также ГБЛ, собр. Волоколамское № 309 (667); Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 266—267 (здесь приемы редакторской работы Ефросина разбираются на примере нашего списка Сказания об Индийском царстве).

л. 204—217. Сказание о Дракулѣ воеводѣ. Быс(ть) Мунтьянской земли греческыа вѣры христианинъ ~ и н(ы)нѣ воевода на Мунтьянской земли Владъ иже бывыи чернець и игумень.

Повесть о Дракуле, Кирилловская редакция, древнейший вид (по Я. С. Лурье). Текст издан по нашему списку: А. Д. Седелников. Литературная история повести о Дракуле. — ИпоРЯС, т. II. Л., 1929, с. 652—659; Повесть о Дракуле. Исслед. и подгот. текстов Я. С. Лурье. М.—Л., 1964.

л. 217. [Запись Ефросина —] В лѣт(о) 6994 фев(раля) 13 преж(е) писал таж(е) в лѣт(о) 6998 ген(варя) 28 вдруг(о)е преписах азъ грѣшны Ефросинь.

л. 217 об. [Скорописью —] Сказание о пути иерусалимскомъ в Галилею от Иерусалима 4 дни пѣшему ч(е)л(о)в(е)ку ити от Ерусалима 10 верстъ до колодязя до Гелеунскихъ гор.

л. 218—221 об. **Сказание о пути Иер(у)с(а)л(и)мском.** В Галилею от Иер(у)с(а)л(и)ма 4 дни пѣшему ч(е)л(о)в(е)ку ити ~ на тои рѣцѣ стоить Антиохиа великая от мора 8 версть.

Выдержки географического содержания из Хожения игумена Даниила. См.: Норов. Путешествие игумена Даниила, с. 104—154; Рузский. Сведения о рукописях, с. 21—28 (здесь учтена и описана без аннотации наша рукопись).

л. 221 об. **От Козмы Индикоплова от историа.** От Д(а)в(и)да ц(а)ра до р(о)ж(де)ства великаг(о) ц(а)ра Х(ри)с(т)а б̄(о)г(а) нашег(о) лѣт 742 воплотис(я) Х(ри)с(то)с мар(та) 25 въ 2 ч(а)съ дне се извѣстно да есть я [—конец утрачен, очевидно, между л. 221 и 222 утрачены один или несколько листов].

л. 222. [Начало утрачено] къ древа Иаковъ козлища Иосифъ пшеницедавецъ Моисии свѣтила Исаиа поеть а Д(а)в(и)дъ ликуетъ.

л. 222. И елма ж(е) лѣпо бѣ и женамъ с(вя)тымъ на сицевымъ бракъ приити и тѣмъ тако ж(е) пѣти прииде бо и Есфирь и Удиф(ь) утворис(я) и украсис(я) и Мариамъ Моисеова сестра и вза трубу и нача пѣти поимъ г(о)с(поде)ви славенъ бо прославис(я) на гл(а)с 5 а жены с нею опѣваху то ж(е).

л. 222—223 об. **Злат(о)уст(т) о жидѣхъ.** Хочеша ли да ти слово се укажу о мнозѣ народѣ ~ повелѣ Моисии посѣщи 3 мужии.

Слово Иоанна Златоуста о жидех. См.: Пролог. Июнь-июль. М., 1643, л. 611—612 об. Наш текст сокращен и имеет варианты. Ср.: КБ-22, л. 96.

л. 223 об. **Козмы Дикополова.** [Слева на поле почерком Ефросина —] То ж писано полние впереди за пол 4 лис(та).

**От** 1-го лѣта Авраамла до исхода из Египта с(ы)нов зр(аи)л(е)въ ~ Иерданъ прешло из со Ис(у)с(о)мъ Навгинымъ четыреста тысящъ.

См.: И. Срезневский. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. Христианская топография Козмы Индикоплова. — Записки имп. Академии наук, т. IX. Приложение. СПб., 1866, с. 8. Здесь среди отличий славянского текста Топографии от греческого указан и опубликован фрагмент о переходе израильтян через море, в основной своей части идентичный нашему. Ср. л. 227—227 об. — текст повторен с небольшими вариантами.

л. 224. **Злат(о)уст(т).** Егда видимъ ч(е)л(о)в(е)ка кротка г(лаго)лем овца есть ~ ни естеством сотона по волею.

л. 224—224 об. **Того ж(е).** Работаяи сластем бѣсом работает ~ мы ж(е) пучину книгъ разгнувше въ глубину прем(у)д(о)сти елико можем снидем да возмем себѣ скровище бл(а)го.

л. 224 об. **От дѣiania с(вятыя) Тро(и)ца.** Иомнесъ и Мандрисъ рекше Аннии и Амбрии. **От того ж(е).** Гл(агол)ют Каринъ и Лицеошь рекше Семиона Бог(о)приимца дѣти.

См.: Никодимово Евангелие пространной редакции. См.: Стојанович. Неколько рукописа, с. 89, 95, 118; М. Н. Сперанский. Славянские апокрифические евангелия. М., 1895, с. 55.

л. 224 об. **И** держа г(о)с(под)ъ за десницу Адамлю реч(е) к нему миръ тебѣ съ всѣми чады твоими Адам же на ногу г(о)с(под)ню согнувса паде и со слезною м(о)л(и)твю реч(е) псал(о)мъ Д(ави)д(о)в 29 вознесу та г(о)с(под)и як(о) подят ма проч(а)а псалма.

Отрывок из Никодимова Евангелия пространной редакции. См.: Стојанович. Неколько рукописа, с. 115.

л. 224 об.—226 об. **Злат(о)ус(т) г(лаго)леть.** Аще кто стоит подлѣ тиха и кротка мужа ~ но и н(е)бо и земля реч(е) придет а словеса моа не преидут.

Изречения Иоанна Златоуста.

л. 226 об. **Тии г(лаго)лют нѣс(ть) роженъ от лю[бодеиства] Лазарь и Ошренивъ Антонии Иаксв ~ развѣ чада иудейска есмы истинну г(лаго)-лемъ.** [Весь текст зачеркнут].

Отрывок из Никодимова Евангелия пространной редакции. См.: Стојанович. Неколико рукописа, с. 92.

л. 226 об.—227. **От слова на пасху диание с(вя)тыа Тро(и)ца.** Во има с(вя)тѣи Тро(и)ци начатокъ дѣлания Сп(а)са н(а)шего И(су)с Х(ри)-с(т)а яже обрѣте Феод(о)сеи Великы ц(а)рь во Иер(у)с(а)л(и)мѣ ~ Июда Неффалим Александръ Сирии и друг(и)а судиа Иосифа злодеи козником звали лис(т) его слова тоз(о) 30 и пол 4 лис(та).

Отрывок из Никодимова Евангелия пространной редакции (начало). См.: Стојанович. Неколико рукописа, с. 89.

л. 227—227 об. **С Моисеом прешло людеи море 600 тысящ рекше 60 тем а гнавних с фараоном за Моисеом потопе в мори 20 темъ колесницъ ~ Иердан прешло их съ Ис(у)с(о)мъ Навгиным 400 тысящ.**

Почти дословное (разница в порядке некоторых фрагментов) повторение статьи на л. 223 об. из Христианской топографии Козьмы Индикоплова. См. атрибуцию к л. 223 об.

л. 227 об. Въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ ц(а)рь Титъ плѣнилъ тысяща тысящ ино то число держит 10 легионовъ.

л. 227 об.—228. **От Палеи о величествѣ с(о)лнца и луны и земля.** Писание реч(е) колми боли есть с(о)лн(е)чными круг земнаго круга ~ и творят ю на лвовѣ колесницѣ аздащу.

См.: Коломенская Палея, стб. 63—64; Толковая Палея 1477 г., л. 15—15 об. Эта же статья повторена в нашей рукописи на л. 492 об.—493. Ср.: КБ-22, л. 508 об.

л. 228—228 об. **О широтѣ и долготѣ земли.** Земли растоание есть от в(о)стока даж(е) до запада стадие 25 тем ~ се ж(е) сказаща звѣздоблюстители и землемѣрители.

См.: Буслаев. Историческая хрестоматия, стб. 695—697. Здесь по сборнику Румянцевского музея № 358 опубликован текст, начало которого совпадает с нашей статьей. Статья эта также читается в сборнике (КБ-ХІІ, л. 222—235), написанном, по мнению Варлаама, самим Кириллом Белозерским (Варлаам. Обозрение, с. 30), и в сборнике, описанном кириллобелозерским библиографом конца XV в. (Кирилло-Белозерское собр. № 101/1178, л. 261 об.—262) в той части рукописи, которая не воспроизведена Н. К. Никольским. См.: Райнов. Наука в России, с. 228. Ср. со статьей на л. 238—242. См.: КБ-22, л. 208 об.—209.

л. 228 об.—230. **От Палеи тол(к) о потири Соломона ц(а)рѣ м(у)драго.** Былъ въ Ц(а)риградѣ во с(вя)тѣи Софии потиръ Соломона ~ приходилъ в Русь Философ учит(ь) Волсдимера в Киевъ ему ж(е) има Кирил.

Из «Прибавления к Палею» (о «Прибавлении» и его составе см.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 127). См.: Хронографическая палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 450 об.—451); Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 375 об.—376). Ср.: Петров. Апокрифическое пророчество царя Соломона, с. 3—14. Опубликованный здесь текст представляет собой значительно отличающийся от нашей статьи вариант. На с. 7, однако, есть указание на существование списков, снабженных, как и наш список, прибавлением о Кирилле Философе, учителе князя Владимира. См.: КБ-22, л. 508—508 об.

л. 230—230 об. **От Палей о трех друзѣх.** Во дни Соломона ц(а)ра быс(ть) нѣкыи мужь во Иер(у)с(а)л(и)мѣ имѣа три с(ы)ны у себе ~ от(е)ць вашь был ч(е)л(о)в(е)къ мудръ за живота разрадил вы.

1-й суд Соломона о трех братьях и наследстве. Отрывок из Палей. Текст издан: 1) по Палее 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 56; 2) по Палее XVI в.: Тихонравов. Памятники, с. 259—260. См.: Хронографическая палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 343 об.); Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 362 об.). Наша статья отличается незначительными разночтениями, имеет перестановки и замену слов. Ср. л. 268 об.—271 нашей рукописи, здесь статья «Се от Соломова суда мало вкратце» начинается судом «о трех друзех», но приведено только начало притчи, а затем следует отсылка: «Писаны въ книзѣ идѣ ж(е) от Палей же писано». См.: КБ-22, л. 18 об.

л. 230 об.—231. **О Д(а)в(и)дѣ ц(а)рѣ и о Соломонѣ с(ы)нѣ ег(о).** Сеи убо Д(а)в(и)дѣ ц(а)рѣ бл(а)ж(е)ныи преж(е) ум(е)ртвѣа своего призва с(ы)на своего Соломона ~ быс(ть) во дни ц(а)ра Д(а)в(и)да пророкъ Гадъ и Нафанъ и Сафатъ.

Отрывок из Палей. См.: Хронографическая палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 328—329). Наш текст сокращен. См.: КБ-22, л. 17—17 об.

л. 231—232. **О ц(е)ркви Соломоновѣ с(вя)таа с(вя)тых и величестви.** Ц(е)рк(о)въ во Иер(у)с(а)л(и)мѣ с(вя)таа с(вя)тых здана ц(а)ремь Соломономъ ~ яко единъ есть б(о)гъ на земли и прочее молению его писано индѣ зри.

См.: Хронографическая палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 333—334 об., 337). Ср.: КБ-22, л. 18 (вторая половина нашей статьи), л. 35.

л. 232 об. Соломонъ ц(е)рк(о)въ ставил 20 лѣт а Навходоносоръ разорил до Х(ри)с(то)ва р(о)ж(е)ства за 400 и 60 лѣт. Потом второе Зорова-вель състави ц(е)рк(о)въ во Иер(у)с(а)л(и)мѣ. Сил была и при Х(ри)с(т)ѣ. Потом Титом ц(а)ремь римскимъ разорена быс(ть) по Х(ри)с(то)вѣ стр(а)сти лѣт 46 прешло.

л. 232 об.—233. О часѣхъ седми тысящъ. В году часовъ 8 тысяцъ да семсотъ да 60 ч(а)сов ~ а лунныхъ круговъ въ 7000 лѣт 369.

Ср.: КБ-22, л. 372 об.: Сказание о семи тысящи лет.

л. 233—234 об. **От лѣтописца.** От Адама до потопа прешло лет 2242 быс(ть) потопъ на землю ~ в седми соборех с(вя)тых от(е)ць было 2000.

Ср.: Попов. Обзор хронографов, с. 218. Здесь в составе хронографов отмечена статья «Летописчик вкратце». С нашим текстом совпадает ее начало, далее содержание не идентично.

л. 234 об. Ⓐ — легионъ ☼ — леодоръ ☼ — тма темъ.

л. 234 об. **Сказание о 12 пятницъ обрѣтение Елофериа Философа иже обрѣте в западной странѣ.** В земли Саурѣ быс(ть) град великъ иманемъ Шиталь в нем же живаше множество жидовъ при Кириѣ ц(а)ри и быс(ть) имѣ пра велика со хр(и)стианы овогда в торгу овогда во вра.

Текст вместе с заглавием перечеркнут. Далее вырезано два листа. Текст Сказания о 12 пятницах см.: Тихонравов. Памятники, т. II, с. 323—338.

л. 235. [Запись Ефросина —] Азъ Ефросин грѣшной сег(о) во зборѣ не чти ни многимъ явладѣ впервые писал в лѣт(о) 6986 ок(тября) 8, 4 ч(а)сы в сред же писалъ. Тое зимы на игуменство поѣхалъ.

л. 235. **Евагриено.** Презорство имат смиrenom(у)дрие ~ скорби подвижють в д(у)ши м(и)л(о)сть б(о)жию.

л. 235. **Никиты Стифата презвитера.** Сию приреку притчю ко стр(а)-  
стем песь живъ тои бл(а)гъ паче лва м(е)ртва и бл(а)гъ отрокъ нищъ и  
прем(у)дръ паче ц(а)ра стара и безумна иж(е) не рамѣ внимати к тому.

л. 235—235 об. **Пахомна и Феод** [...]. Не родивыиса умре Адамъ  
[роди]выса не умре Енох и ум[ре] и не истлѣ Лотова жена.

Ср.: Беседа трех святителей (Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 170). См.: В. Н. Перетц. Студіи над загадками. — Етнографічний вісник, 1932, кн. 10, с. 195—196.

л. 235 об. **Злат(о)ус(т).** Воль не тщивъ уныло ж(е) осла теплѣ ж(е)  
конь на желание ~ пчела доброхитростна зѣл(о) всѣм любива.

л. 235 об.—236 об. **Лѣстива дружба** аки зимное с(о)лнце ни студить  
ни грѣет ~ тако ж(е) и ласкавци до тихости пребываютъ съ своими друзья.

Подборка изречений. Ср.: Розанов. Материалы по истории русских Пчел, с. 35, 40, 48, 69. Три первых изречения см.: КБ-9, л. 196.

л. 236 об. **Реч(е)** внукъ бабѣ баба положи ма у себе ~ внукъ есть  
Х(ристо)с а баба земля.

Ср.: Беседа трех святителей (Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 170).

л. 236 об.—237. **И(су)с** в стрѣлах рекше въ преображении Моисии  
в чертозѣ рекше в краблицѣ ~ во илопирѣ кафеозѣ сквозѣ море идетъ  
а вода морская к ней не пристаеъ.

Загадки с отгадками. Большую их часть (без отгадок) см. в КБ-9, л. 193—194 об.

л. 237—237 об. **Г(о)с(под)и И(су)се Х(ри)с(т)е с(ы)не б(о)жии поми-  
луи ма грѣшнаго Злат(о)ус(т) г(лаго)лет.** Аще кто сию м(о)л(и)тву  
держит прилѣжно ~ и будетъ свободъ отъ всѣхъ сѣтеи вражиихъ.

Иисусова молитва. См.: Орлов. Иисусова молитва. Наша молитва идентична  
опубликованной здесь на с. 9 по ркп. Синодального собр. № 322 (569) XVI в. См.:  
КБ-22, л. 225 об.

л. 237 об. **Вмѣс(то) псалт(ы)ри 6000 мол(итвы) Ис(у)с(о)вы** ~ за кан(он)  
акафиста с ѡкосы поклоновъ 300.

Правило неумеющимъ грамоте. Ср.: Псалтырь с воследованием. М., 1625, л. 454.  
Текст опубликован по ркп. Синодального собр. № 322 (569) конца XVI в.: Орлов.  
Иисусова молитва, с. 10.

л. 237 об. **А се ины перевод.** За полнощницу 300 за заутр(еню)  
600 ~ сиче начало за м(о)л(и)твѣ с(вя)тыхъ от(е)цъ нашихъ г(о)с(под)и Ис(усе)  
Х(рист)е.

Правило неумеющимъ грамоте. Второй вариант.

л. 238—242. [Начало утрачено; следовательно, между л. 237—238 утра-  
чен один лист или более] есть посреди елико отстоять земля отъ н(е)б(е)си  
видимо нами толико отстоять и подъ землею на четыре страны г(лаго)лю  
же востокъ западъ и сѣвера ~ се ж(е) сказапа звѣздоблюстители и земле-  
мѣрителіе. Индѣ ищи о томъ писалъ Авраамъ въ Египтѣ коли шелъ изъ  
Халдѣи въ Иер(у)с(а)л(и)мъ жити а с нимъ 318 домочадець его.

Статья об устройстве неба и земли. Начало статьи см.: Буслаев. Историческая  
хрестоматія, стб. 697—698. Ср. со статьей «О широте и долготе земли» на л. 228—  
228 об. Текст данной статьи (л. 238—242) по сравнению со статьей на л. 228—228 об.  
распространен за счет рассуждения об утверждении земли на семи столпахъ и о четы-  
рех стихіяхъ.

л. 242—242 об. **О ч(е)л(о)вѣцѣ.** Подобаеть быти ч(е)л(о)в(е)ку такову удержатис(я) *от* всего не злословити кого ~ аще *от* сихъ ч(е)л(о)в(ек)ъ съхранитсѧ опасно.

л. 242 об. **Брат** вопроси авву Паладиѧ г(лаго)ла *стче* ямы до сытости ~ не вкусити онѣми же насыщатис(я) брашны.

л. 242 об.—243. **А сими дѣлы избыти грѣховъ кающемусѧ.** Первое покаяние еже к тому не согрѣшати 2 еже слезы плакатис(я) ~ се же есть всего легчае бес труда сп(а)сетсѧ.

Ср.: КБ-22, л. 205 об., 369 об.

л. 243—243 об. **Кыми винами ити черньцю из монастырѧ.** 1. Аще игумень еретикъ или блудникъ ~ сего ради подобаеть отити *от* обители.

Ср.: Кормчая. М., 1653, л. 597. В Кормчей указаны три причины, у Ефросина — шесть. Ср. данную статью в КБ-22, л. 442.

л. 243 об.—246. [13 афоризмов и патеричных историй, счет их обозначен на полях].

л. 243 об. 1. **Брат** въпроси мала мниха добро ли есть молчати или г(лаго)лати ~ аще добра *сут(ь)* не замедли но скоро *отсѣци* и почиши.

См.: Древний Патерик, с. 201—202.

л. 243 об. 2. Неправо есть лву овца пасти и небезблзньно стр(а)-стному и еще стр(а)стнымѣ началствовати.

л. 243 об. 3. Нелѣпо видѣние в кокошех лисица и начто *ж(е)* бесчестнѣше пастыра гнѣваюшас(я) ова бо в кокошех ова же д(у)ша словесныѧ смущает и пагубляет.

л. 243 об.—244. 4. Реч(е) Макарей аще ти кто слово реч(е)ть жестоко ~ гнѣв бо скоро приходитъ.

См.: Синайский Патерик. Изд. подгот. В. С. Голышенко, В. Ф. Дубровина. М., 1967, с. 398.

л. 244. 5. Реч(е) паки аще оклеветанѣ будеши *от* кого ~ си бо всѧ доброты *сут(ь)* уносити.

См.: Синайский Патерик. Изд. подгот. В. С. Голышенко, В. Ф. Дубровина. М., 1967, с. 398.

л. 244. 6. Реч(е) авва Антонии яко *ж(е)* рыбы медлаша на сусѣ умирають ~ забудем внутреннее съхранение.

См.: Древний Патерик, с. 20; Египетский Патерик (ГПБ, Соловецкое собр., № 636/694, л. 160 об.).

л. 244—244 об. 7. Реч(е) паки Салонии горе тебѣ д(у)ше понеж(е) точ(и)ю навикла еси вопрошати точ(и)ю о словеси б(о)жии ~ горе юному насыщающему чрево свое и вѣрующу воли своей яко всуе быс(ть) изшествие его *от* мира.

См.: Палестинский, или Иерусалимский Патерик (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 8/1247, л. 199 об.).

л. 244. 8. Реч(е) старец нѣс(ть) горше паче обычая злаго ~ инии же см(е)ртию скоро пожати быша и б(ог)ъ единъ вѣсть что сътворити имат с ними в д(е)нь судныи.

л. 244 об.—245. 9. Реч(е) авва Пиминъ яко аще сътворитъ ч(е)л(о)в(ек)ъ ново н(е)бо и землю нову не может бес печали быти.

См.: Древний Патерик, с. 223; Скитский Патерик (ГПБ, Соловецкое собр. № 647/705, л. 161).

л. 245. 10. Г(лаго)лаше единъ о нищемъ Лазари яко не обрѣтохомъ его ни единого добра сътвориша ~ но с похвалою болѣзнь свою пошаше сего ради б(ог)ъ приатъ его.

См.: Древний Патерик, с. 125.

л. 245. 11. Наидоша иногда ко отцю Арсению в келию дѣмони оскрбляюще его ~ но дай же ми по бл(а)г(о)д(а)ти твои положити начатокъ.

См.: Скитский Патерик (ГПБ, Соловецкое собр. № 647/705, л. 186).

л. 245—245 об. 12. Крамолистаса иногда Паисеи с братомъ своимъ Иваномъ Коловымъ сѣдацу и аввѣ Пимину тамо дондеж(е) кровь из главъ ихъ излиаса ~ г(лаго)ла ему авва Пиминъ положиж во с(е)рдци своемъ яко не быхъ zde.

См.: Азбучный Патерик (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 8/1247, л. 134 об.).

л. 245 об.—246. 13. Собрасас(я) иногда старци сущии въ скитѣ о Мелхиседецѣ и забыша звати отца Коприа ~ и слышавше сиа брата бѣжаша ст него в келиа своа.

См.: Древний Патерик, с. 286; Скитский Патерик (ГПБ, Соловецкое собр. № 647/705, л. 192 об.).

л. 246—247. Иж(е) с кумою играетъ кто до сѣмене поста 40 дни похуливше что любо дождь или снѣгъ тварь б(о)жью пос(т) 3 дни сух(о) ясти пок(лонов) 25 ~ или портище кощуною пос(т) 15 дни пок(лонов) по 80 на д(е)нь.

Епитимьи за разного рода прегрешения (числомъ 19). См.: Алмазов. Тайная исповедь, т. III, с. 278—285. Здесь среди дополнительныхъ статей к русскимъ исповеднымъ уставамъ опубликовано по ркп. XVI в. «Правило святыхъ о епитимьяхъ». Большинство пунктовъ нашей статьи находятъ в опубликованномъ соответствие. Опубликованный текстъ значительно пространнее.

л. 247—249 об. Аще погъ роскровавитъ кого пос(т) годъ ~ аще л(и) простолудинъ отлучитса отъ церкви.

Правила трепничного характера и епитимьи за разные прегрешения.

л. 249 об. [Слева на поле рукою Ефросина —] В поприци 5 верстъ. [На нижнемъ поле —] Пол 5 листа.

л. 249 об.—254. М(е)с(я)ца нояб(ря) 27 отъ мучения с(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка Иакова Перскаго многострадалца. Живаше бл(а)женыи Иаковъ въ Вилапатцѣ градѣ в земли Алузистѣи ~ а рода та ц(а)р(а) перскаго при бл(а)говѣрнѣмъ ц(а)ри Феод(о)сии Велицѣмъ м(е)с(я)ца ноября 27 д(е)нь в па(то)ж надъ нами же ц(а)рствующи г(о)с(поди)ну н(а)ше(му) И(су)с(у) Х(ри)с(т)у ему ж(е) слава честь и держава съ Отц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣки вѣкомъ аминь.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 206.

л. 254—261. Послание г(о)с(под)а н(а)шего И(су)с Х(ри)с(т)а с н(е)б(е)се спадшее въ с(вя)тыи градъ Иер(у)с(а)л(и)мъ вѣсть дивна бывшаа во с(вя)томъ Иер(у)с(а)л(и)мѣ перво слово сътвори чудо и исповѣданню великому чудо еже быс(ть) въ с(вя)тѣи ц(е)ркви въ градѣ Иер(у)с(а)л(и)мѣ слышите людие ч(е)л(о)в(е)колюбиа глубину и с кротостию еже сътвори г(о)с(под)ь за дѣла наша лукавая и за злая и неправды.

Спаде камень студень с н(е)б(е)си въ с(вя)тѣмъ градѣ Иер(у)с(а)л(и)мѣ ~ на покаание всѣм православнымъ христианомъ и по всеи православнои вѣрѣ амин(ѣ) аминь аминь.

Епистолия о неделе. Текст опубликован по нашему списку: С. Г. Вилинский. Кирилло-Белозерский список Епистолии о неделе. Одесса, 1903. См.: А. Н. Веселовский. Опыты по истории развития христианской легенды. — ЖМНП, 1876, март, с. 50—116.

л. 261 об. **От Симена новаго Бог(о)слова. О сем же рече ц(е)рк(о)вникъ рекше Соломонъ м(у)дры.** Веселися юноше въ юности твоеи и ходи в путехъ с(е)рдца твоего ~ Симеонъ реч(е) мѣсто ж(е) рекъ с(е)рдце показа и г(оспод)ь реч(е) *от* с(е)рдца исходить помышления злая и проч(а)я.

Толкование на текст Екклесиаста (XI, 9).

л. 261 об.—262. **От Дороф(е)а от 12 слова.** Г(лаго)лю вамъ притчи кому подобенъ есть дѣйствуаи страсть ~ яко ж(е) г(лаго)леть въ пс(а)лмѣ оружиа ихъ видуютъ въ с(е)рдца ихъ и луци ихъ съкрушатъс(я).

См.: Преподобного отца нашего аввы Дорофея душеполезныя поучения и послания с присовокуплениемъ вопросовъ его и ответовъ, данных на оныя святыми старцами Варсануфиемъ Великимъ и Иоанномъ Пророкомъ. Изд. 2-е. СПб., 1862, с. 130 («Поучение десятое о томъ, что должно с целомудриемъ и вниманиемъ проходить путь божий»).

л. 262—262 об. **О Китоврасѣ от Палеи.** Китоврасъ есть звѣрь борзъ Соломонъ м(у)дрыи хитростию изымалъ его ~ и поскочил на свою волю г(лаго)лють его яко ц(а)ревъ с(ы)нъ Д(а)в(и)довъ.

Сказание о Соломоне и Китоврасе. Текст опубликован по нашему списку: J. Lougia. Une légende inconnue de Solomon et Kitovras dans un manuscrit du XV siècle. — Revue des études slaves, 1964, t. 43, f. 1—4, p. 7—11. См.: Истоки русской беллетристики. Л., 1970, с. 331; Л. В. Ярошенко-Титова. «Повесть об увозе Соломоновой жены» в русской рукописной традиции XVII—XVIII вв. (Характеристика редакций). — ТОДРЛ, т. XXIX. Л., 1974, с. 260.

л. 263. Василиа Великаг(о) 188. Врагу своиственно иже врежати и навѣтовати всакъ убс иж(е) како любо врѣждаи себе самъ о себѣ вредить.

л. 263—265 об. **Како под(о)баеть кр(е)стити рукою.** Кр(е)стити и бл(а)г(о)с(ло)вити два долнѣ а третии верхнии ~ и всему образу животворящаго кр(е)ста. Ины два слова писаны во книзѣ идѣ сначала лѣтописецъ.

Статья опубликована по нашему сборнику: Макарий. История русской церкви, т. VIII, с. 119—120 (примеч. 144). О данной статье в другихъ рукописяхъ см. там же, с. 117—119. Ср.: КБ-22. Здесь в начале сборника читается летописецъ, а на л. 318—319 помещены две статьи о крестномъ знамении: «Отъ Феодорита. Сице благословити рукою и крестити. . .» и «Слово о крестящихся».

л. 266. Быс(тъ) у Соломона ц(а)ра седмь сотъ женъ а наложницъ 300 а книгъ осмь тысяшь а у Авдона было сыновъ 40 а внуковъ 30 надъ седмицатъ осель яздаше.

Отрывок из Еллинского летописца. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 121, 131.

л. 266. Быс(тъ) Адамъ мѣра тѣла его 6 стопъ з головою все тѣло 400 персть ~ и жил ту Адамъ лѣт 930 и умре и вземше агг(е)ли несоша и погребоша посреди земля во Иер(у)с(а)л(и)мѣ на мѣстѣ идѣ же распаша г(о)с(под)а.

Отрывок из главы Еллинского летописца «О Адаме и о прочихъ еже по немъ», изданной: Попов. Обзор хронографовъ, с. 6—7. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 131. Здесь процитировано по нашей рукописи начало текста данной статьи вместе с примыкающей к нему предыдущей статьей «Бысть у Соломона царя. . .».

л. 267—326. [Палейная компиляция].

Условно называем эту компиляцию Ефросиновской Палеей. Первоначальная редакция Толковой Палеи опубликована: Палея Толковая по списку, сделанному в г. Коломне в 1406 г. Труд учеников Н. С. Тихонравова. М., 1892. Вторая (хронографическая) редакции воспроизведена фототипическим способом, но не до конца в издании: Толковая Палея 1477 года. Воспроизведение Синодальной рукописи № 210, вып. 1. — ОЛДП, 1892, вып. ХСIII. Полностью хронографическая редакция Палеи не издана, мы пользовались списком ГПБ, собр. Погодина № 1435. Мы обратались также к списку Палеи первой редакции, содержащей легенды о Соломоне (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145). Третья редакция Палеи (краткая хронографическая) не издана. Она сохранилась в списке ГПБ, собр. Погодина № 1434. О Палеех и их редакциях см.: Н. С. Тихонравов. Сочинения, т. 1. М., 1898. Дополнения, с. 111—116; В. М. Истрин: 1) Редакции Толковой Палеи. — ИОРЯС, 1905, т. 10, кн. 4, с. 135—203; 1906, т. 11, кн. 1, с. 1—43; кн. 2, с. 20—61; кн. 3, с. 418—450; 2) Очерк истории древнерусской литературы домосковского периода (11—13 вв.). Пгр., 1922, с. 213—283; В. П. Андрианова. К литературной истории Толковой Палеи. Киев, 1910. Палейную компиляцию Ефросина из-за ее краткости трудно отнести к одной из известных редакций Палеи. Я. С. Лурье считает, что в основе ее лежит либо вторая редакция Толковой Палеи (хронографическая), либо такой вид первой редакции, где были добавлены легенды о Соломоне (Лурье. Литературная деятельность Ефросина, с. 144). Р. П. Дмитриева находит второе предположение более вероятным (Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 274). О приемах сокращения Ефросином Палеи см.: Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 274—276. От предположения о том, что в основе Ефросиновской Палеи лежит вторая (хронографическая) редакция Палеи, следует отказаться, так как ряд мест ефросиновской компиляции обнаруживает явные отличия от нее и совпадает с первой редакцией (ср. л. 294, 299 об., 314, 318, 321 — тексты об Иакове, Моисее, Иисусе Навине, судиях израилевых, о Самсоне, о Руфи).

л. 267—268 об. **Сиа книга нарицаема Палел б(о)гословия единьство трис(вя)тое. От(е)ць бо безначаленъ от него же родиса с(ы)нъ безлѣтенъ и духъ единосущенъ от о(т)ца изыде. Тро(и)це с(вя)тая помози ми. Б(ог)ъ преже всѣхъ вѣкъ ни начала имѣ ни конца ~ вл(а)д(ы)ка г(о)с(под)ь б(ог)ъ въ 1 д(е)нь своею м(у)др(о)стию сътвори.**

См.: Коломенская Палея, стб. 1—10; Толковая Палея 1477 г., л. 1—3. В нашем тексте отсутствуют обращения к жидовину и фрагменты, связанные с назиданием и толкованием.

л. 268 об.—271. **Се от Соломона суда мало вкратцѣ. Яко ж(е) реч(е) писание быс(ть) Соломонъ муж м(у)дръ притчами и гаданми и неразрѣшимыа суды словесъ дѣлании питанием рѣшает. 1. Въ дни Соломона быс(ть) муж имѣа 3 с(ы)ны. Писаны въ книзѣ идѣ ж(е) от Палеи же писано. А се 2-е. Се паки идоша 3-е мужи на путь свои идуще имуще чересы своа съ златом ~ и реч(е) ц(а)рю г(о)с(поди)не воистину тако то есть не утаю тебе.**

2-й суд Соломона о трех мужах, скоронивших золото. Текст опубликован: 1) по Палее 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 57; 2) по Палее XVI в.: Тихонравов. Памятники, т. I, с. 260—261. Наш текст ближе к изданному Кушелевским-Безбородко, дает незначительные к нему варианты (в основном лексические). См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 343 об.—344 об.); Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 362 об.). См.: КБ-22, л. 18 об., где помещен полный текст притчи «О 3-х братѣхъ» в окружении статей из Палеи. Скорее всего, Ефросин ссылается на этот сборник.

л. 271. Соломон хотя прем(у)дрыи испытати смыслъ женьскыи и призва боларина своего именем с(ы)нъ Декировъ. Писано въ книзѣ в Странникѣ.

Начало повествования об одном из судов царя Соломона. См.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 56. См.: КБ-9, л. 119—120 об. Притча включена в «Слово о добрых женах и о злых и о худоразумныхъ» (л. 116—123). — Опубликована по этому списку: Симони. Памятники, с. 8—9. В КБ-9 помещено на л. 130 об.—193 Хождение игумена Даниила, поэтому слова Ефросина «Писано въ книзѣ в Странникѣ» являются отсылкой к ркп. КБ-9.

л. 271—272. **О Китоврасѣ.** Китоврасѣ поида в люди своа вѣсть Соломону мужа о двою главу ~ тако рассуди их ц(а)рь Соломон.

Сказание о Соломоне и Китоврасе. Текст издан: 1) по Палее 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 52—53; 2) по Палее 1477 г.: Тихонравов. Памятники, т. I, с. 257—258. См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина 1435 л. 341); В Палее первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145) — нет.

л. 272 об.—276. **Сказание о томъ како ять быс(ть) Китоврасѣ Соломоном.** Егда ж(е) здаше Соломонъ с(вя)таа с(вя)тыхъ тогда же быс(ть) потреба Соломону ~ 60 отрокъ храбрыхъ отъ изр(аи)льтанъ и отъ страны ношны.

Сказание о Соломоне и Китоврасе. Текст издан: 1) по Палее 1494 г.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 51—52; 2) по Палее 1477 г.: Тихонравов. Памятники, т. I, с. 254—257; 3) по нашей рукописи: «Изборник» (Сборник произведений литературы Древней Руси). М., 1969, с. 370—375. См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина 1435 л. 334 об.) — здесь статья о поимке Китовраса Соломоном вырезана, уцелели только две начальные строки; Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 367—367 об. — начало вырезано). См.: Истоки русской беллетристики. Л., 1970, с. 329—331.

л. 276—277. Сътвори же Соломонъ слоновъ [...] великъ и позлати ~ приношаху ему дары сосуды златыа и серебряныа и порты и оруж(и)а и зелиа и кони имьскы елико лѣтъ.

О сотворении Соломоном престола. См.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина 1435 л. 342 об.—343); Палея первой редакции (ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 68/1145, л. 369). Наш текст сокращен.

л. 277. Соломонъ Вирсавиинъ с(ы)нъ Вирсавиа д(о)щи Елисава жена Уриина Хотфеина а Уриа с(ы)нъ Иоавомъ в полку исправляа брань.

л. 277. Есть убо птица нарицаема еже згула злонравна... есть же и рыба зовомаа мюрома ~ да того ради неч(и)ста есть рыба та отъ всѣхъ рыбъ.

См.: Коломенская Палея, стб. 83, 84; Толковая Палея 1477 г., л. 22, 22 об. Наш текст сокращен и дает много вариантов.

л. 277 об. Слыши убо яко искони бѣ От(е)ць и С(ы)нъ и Д(у)хъ живиди тварь. Смотри же уб(о) яко ж(е) реч(е) писание въ 6 д(е)нъ сътвори б(о)гъ ч(е)л(о)в(е)ка перстыю отъ земля.

См.: Коломенская Палея, стб. 114; Толковая Палея 1477 г., л. 32 об.

л. 277 об. **О Адамѣ.** Еллиньскыи же хронографъ пишетъ създанъ рекше и сътворенъ быс(ть) отъ б(о)га землю Адам. Мѣра тѣла его 6 стопъ ~ въ главу бо Адамлю гл(а)голют рекше в кость ч(е)л(о)в(е)къ на конѣ въѣзжаетъ.

Начало статьи соответствует началу статьи «О Адаме и о прочихъ яже по немъ» из Еллинского летописца. См.: Попов. Обзор хронографов, с. 6; Творогов. Древнерусские хронографы, с. 274. Ср. л. 266, 453 об. — здесь помещены также отрывки из данной статьи Еллинского летописца.

277 об.—278. **О скотыи д(у)ши.** Се ж(е) уб(о) животу образъ прость быс(ть) ~ яко ж(е) есть отъ сложения и отъ самого творения б(о)жиа.

См.: Коломенская Палея, стб. 115—116; Толковая Палея 1477 г., л. 33.

л. 278—279 об. Създа б(о)гъ ч(е)л(о)в(е)ка перстыю отъ земля и дуну на лице его ~ по вкушении Адамля изведе его изъ раа и вселиа прамо раю во островъ Афудии.

См.: Коломенская Палея, стб. 123—125; Толковая Палея 1477 г., л. 35 об.—36.

л. 279 об.—280 об. **О тѣлѣ.** Тѣло ж(е) уб(о) ч(е)л(о)в(е)че отъ четырехъ съставъ реч(е) создано ~ Адамъ реч(е) г(о)с(подъ) всемогити такоъ възываетса има его и рѣша вси агг(е)ли ты ж(е) г(о)с(поди) помилуи нас.

См.: Коломенская Палея, стб. 183; Толковая Палея 1477 г., л. 52. В Палее отсутствует 2-я половина статьи, рассказывающая о сотворении Адама от восьми частей и о наречении ему имени. Эту 2-ю половину ср. со «Сказанием како сотвори бог Адама», изданным: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 12—13. Ср. КБ-22, л. 512 об.—513.

л. 280 об.—281 об. **Здѣланиа святѣи Троици и о Адамѣ.** И быс(тъ) Адамъ в немощи и посла с(ы)на своего Сифа ко вратомъ раю ~ еже са нарицаетъ лобное мѣсто еврейскы ж(е) Голгофа.

В Коломенской Палее данная статья отсутствует. См.: Толковая Палея 1477 г., л. 55 об.—56. Текст был также опубликован отдельно по этой же Палее 1477 г.: Тихонравов. Памятники, т. I, с. 17—18. Ср. Никодимово Евангелие пространной редакции (Стожанович. Неколько рукописа, с. 109).

л. 281 об. **Зри о Сифѣ.** Сифъ же быс(тъ) муж пр(а)в(е)д(е)нъ. Сему вдана быс(тъ) грамота ~ да от сего нача быти грамота.

О премудрости Сифа. Ср.: Коломенская Палея, стб. 195—196; Толковая Палея 1477 г., л. 56—56 об. Наш текст отличается от указанных фрагментов в обеих Палеях тем, что не разбит на две части приведением сведений о сроке жизни Сифа и его потомках, и тем, что в нем подробнее говорится о познаниях Сифа в области астрономии.

л. 281 об.—282. **Жит же Сифъ лѣтъ 270 и роди Еноса ~ Нси жил до потопа лѣтъ 600 и роди 3 с(ы)ны Сима Хама и Афета.**

См.: Коломенская Палея, стб. 196—199; Толковая Палея 1477 г., л. 56—57 об. Наш текст только перечисляет потомков Адама до Ноя и указывает сроки их жизни.

л. 282—287 об. **О ковчезѣ.** Посла г(о)с(подъ) архагг(е)ла Михаила къ Ноеви ~ в жидовскаг(о) холопа Бохмита вѣроваша.

См.: Коломенская Палея, стб. 203—227; Толковая Палея 1477 г., л. 58 об.—64 об. Наш текст значительно сокращен, но в отличие от палейного в нем есть апокрифический текст о жене Ноя и хмеле (л. 282—284), читающийся в так называемой Сокращенной Палее русской редакции (см.: Попов. Палея Историческая, с. 10—12) и в «Сказании Мефодия Патарского» (см.: Памятники старинной русской литературы, вып. III, с. 17—18).

л. 287—287 об. **Мунтъ ж(е) у Ноя родиса с(ы)нъ по потопѣ и навиче пр(е)м(у)др(о)сти ~ и вдасть ему г(о)с(подъ) грамоту.**

Рассказ о сыне Ноя Мунте и о разделе земли между Симом, Хамом и Афетом соответствует тексту Сокращенной Палеи русской редакции. См.: Попов. Палея историческая, с. 15.

л. 287 об.—288 об. **Начаша здати столпъ и бѣ в нихъ старѣишинъ 72 ~ и разбѣгошас(я) по странамъ многымъ.**

Ср.: Коломенская Палея, стб. 228—230; Толковая Палея 1477 г., л. 65—65 об. Ср.: КБ-22, л. 16—16 об.

л. 288 об.—289. **По раздѣлении же языкъ б(ог)ъ вѣтромъ великъмъ раздруши столпъ ~ и ополчатис(я) имъ вл(а)д(ы)ка повелѣваетъ на гордаг(о) супостата.**

См.: Коломенская Палея, стб. 243—244; Толковая Палея 1477 г., л. 69—69 об.

л. 289—289 об. От потопа до раздѣлени языкъ лѣтъ 539 ~ и поклоналиса кумиром еже и быс(ть).

См.: Коломенская Палея, стб. 245—246; Толковая Палея 1477 г., л. 69 об.

л. 289 об.—290 об. Фара ж(е) роди Авраама ~ и псгребенъ быс(ть) в тои же пещерѣ идѣ же бѣ и Сарра на селѣ Ефроновѣ.

Ср.: Коломенская Палея, стб. 246—290; Толковая Палея 1477 г., л. 70—95 об. Наш текст представляет краткие сведения об Аврааме, из-за лаконичности трудно судить, восходят ли они к Палее. Ср.: КБ-22, приписка на л. 27, 29; КБ-9, л. 514.

л. 290 об.—293 об. Быс(ть) же реч(е) уб(о) по ум(е)ртвини Авраамли бл(а)г(о)с(ло)ви б(ог)ъ Исаака с(ы)на его ~ изыди на поле и улови ми звѣрь. Проч(е)е писано в шаремьи на 6-и недели вел(и)-кого поста в п(о)н(е)д(ельник).

Об Исааке. См.: Коломенская Палея, стб. 290—297; Толковая Палея 1477 г., л. 95 об.—97 об.

л. 294. Пусти ж(е) Иаковъ вѣстника напредъ къ брату своему Исаву ~ Изр(аи)ль нареч(е)са сирѣч умъ зраи б(ог)а.

См.: Коломенская Палея, стб. 334. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 109—109 об. Наш текст восходит к тексту Коломенской Палеи.

л. 294. Быс(ть) убо лѣтъ Исакови 180 и умре и погребоша и Исавъ Иаковъ.

См.: Коломенская Палея, стб. 335; Толковая Палея 1477 г. л. 110.

л. 294—295 об. Поживе же Иаковъ у Иосифа с(ы)на своего въ Египтѣ ~ да прореку о коемждѣ како имъ жити.

О кончинѣ Иакова и благословении им сынов Иосифа Манасии и Ефрема. См.: Коломенская Палея, стб. 362—364. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 136 об.—137 об. Наш текст восходит с сокращениями к тексту Коломенской Палеи.

л. 295 об.—296. **О птици о харадрѣ.** Есть реч(е) птищъ ту уб(о) патриархъ Иаковъ вса свѣдыи ~ яко харадрѣ вза язю болацаго и распраши по аеру.

См.: Коломенская Палея, стб. 370—371; Толковая Палея 1477 г., л. 139 об.

л. 296—296 об. **О орлѣ.** Есть убо инъ птищъ о нем же и Д(а)-в(и)дѣ послушествоваше рек ~ то бо убо Иаковъ плищнаа реч(е).

См.: Коломенская Палея, стб. 371—372; Толковая Палея 1477 г., л. 139 об.—140.

л. 296 об.—297. **О лвѣ.** А еже убо левъ вмѣни левъ уб(о) вещь сицю ~ да того ради никим же не очютиса путь.

См.: Коломенская Палея, стб. 372—373; Толковая Палея 1477 г., л. 140.

л. 297. Яко ж(е) в Даниловѣ видѣнии о семь реч(е) и дастьса ему ц(а)рство до времени ~ но и Данилова ти видѣния приникше ясно скажем.

См.: Коломенская Палея, стб. 382; Толковая Палея 1477 г., л. 142 об.

л. 297—297 об. Жил Иаковъ лѣтъ 147 ~ у Ефрона Хеттеина в земли Ханаони.

Ср.: Коломенская Палея, стб. 385—386; Толковая Палея 1477 г., л. 143 об.—144.

л. 297 об. Тепци было има Иосифовѣ а женѣ Петерфиина Аемерфи.

л. 297 об.—299. Умираѣ Иосифъ сказа дѣтем своимъ сонъ ~ живе ж(е) Иосифъ всѣхъ лѣтъ 110 и умре.

См.: Коломенская Палея, стб. 392—396; Толковая Палея 1477 г., л. 184—185 об.

л. 299—299 об. Левгилъ жилъ лѣтъ 137 и умре и положиша его в Хевронѣ у Авраама ~ Вениаминъ жилъ лѣтъ 120 с(ы)нъ Рахилинъ и умре.

Перечень годовъ жизни Левгилъ, Иуды, Исахара, Заулона, Дана, Невталима, Гада, Аспра, Вениамина.

л. 299 об.—314. [Вверху на поле —] О Моисии.

В тыа ж(е) дни родиса Моисии с(ы)нъ Амрамъ (так!) и м(а)ти его именемъ Агавефъ ~ Моисии же быс(ть) седмыи от Аврамла колѣна.

См.: Коломенская Палея, стб. 476—648. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 189 об.—251 об. Наш текст представляет очень сокращенную выборку. Но все же можно установить, что он ближе к Коломенской Палее. В Коломенской Палее рассказ о переходе евреев через море заканчивается обращением к жидовину (стб. 499—500), повествование о Моисее заключается его родословной (стб. 647—648). Соответствующие фрагменты имеются и в нашем тексте (л. 305, л. 314). В Толковой Палее они отсутствуют.

л. 314—318. Быс(ть) же по скончании Моисиеви раба г(о)с(под)на реч(е) г(о)с(под)ь ко Ис(у)су с(ы)ну Навгину ~ Моисееву и Ис(у)с(о)ву закону ишедшу из ушыю вашею прилѣпляющес(я) б(о)зѣхъ страньскыхъ.

См.: Коломенская Палея, стб. 648—680. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 251 об.—279 об. Наш текст представляет сокращение Коломенской Палеи, от Толковой Палеи 1477 г. он отличен.

л. 318. У Гедеона было 70 с(ы)новъ понеже многы жены имаше ~ сему баше с(ы)новъ 40 а внуковъ 30. Суди изр(а)илю лѣтъ 80.

О судияхъ израилевыхъ. См.: Коломенская Палея, стб. 701—702, 718—719. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 291 об.—294 об., 297—297 об. Наш текст восходит к Коломенской Палее и отличен от Толковой Палеи 1477 г.

л. 319—321 об. Потомъ Маное во Апосарѣ от племени Данова. И жена его неплоды суци ~ по семъ не было судии долго во Изр(а)или за 40 лѣтъ тѣмъ бѣ велие зло.

О Самсоне. См.: Коломенская Палея, стб. 719—724. Ср.: Толковая Палея 1477 г., л. 297 об.—302 об. (на л. 302 обрывается издание текста). Наш текст восходит к Коломенской Палее и отличен от Толковой Палеи 1477 г.

л. 321 об.—326. Сии ж(е) убо списана от осмихъ книгъ. [Слева на поле —] О Руфи.

Бис(ть) реч(е) внегда сужааху людие и бис(ть) гладъ на земли ~ но токмо Илья жрецъ суди во Изр(а)или лѣтъ 20.

См.: Коломенская Палея, стб. 726—734. Ср.: Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 263 об.—266 об.). Наш текст идентичен Коломенской Палее, текст Хронографической Палеи несколько более распространен, хотя и близок Коломенской.

л. 326—326 об. О Саулѣ ц(а)рѣ и о иныхъ. Ч(е)л(о)в(е)къ бѣ Ексармафѣ масифьскаг(о) от горы Ефремла ~ Осии же роди Д(а)в(и)да ц(а)ра сеи ц(а)рствова во Изр(а)или 40 лѣтъ. Конецъ Палеи.

См.: Коломенская Палея, стб. 737, 746, 747—748; Хронографическая Палея (ГПБ, собр. Погодина № 1435, л. 266 об., 281 об.).

л. 326 об.—353. *От книги ц(а)рства Георгия мниха грѣшнаго*. Книги р(о)ж(е)ства ч(е)л(о)в(е)ча въ д(е)нь в он же созда Адама ~ се ж(е) до Константина Великог(о).

Хронографическая компиляция. Ефросиновский хронограф. Публикацию текста и исследование см.: О. В. Т в о р о г о в. Материалы к истории русских хронографов. 1. Ефросиновский хронограф. — ТОДРЛ, т. XXXII. Л., 1977, с. 256—274.

л. 353—354. Се ж(е) о Моисии. Устави б(о)гъ в лѣта моисевы людем жити 120 лѣт въ 40-е лѣто с(ы)нов изъ Египта ~ Моисии море иссуши а сии с(о)лице устави.

л. 354—355 об. Одръ Соломонъ его ж(е) обстоять 60 силных *от* силных изр(аи)левъ вси имуще оружиа ~ новое к ветхому соблюдох ти брату чаде мои.

Толкование в новозаветном смысле одра Соломона.

л. 355 об.—356. Николаитъска ересь *от* Николы сходятъ одинаго бывша *от* седми диакон ~ понеже ненавидиши дѣль николантскихъ их же и азъ ненавиждю сихъ главъ ересныхъ 13 а прочихъ 176.

О николаитской ереси. См.: Рязанская Кормчая 1284 г. (ГПБ, Ф.п.И.1, л. 383).

л. 356—356 об. Симониа не *от* Симона волхва си ересь первая ~ и воскр(е)с(е)ние м(е)ртвымъ *от*мещеть окаанныи.

О ереси симонии. См.: Рязанская Кормчая 1284 г. (ГПБ, Ф.п.И.1, л. 384 об.).

л. 356 об.—357. *От* житиа Климента о Симонѣ волхвѣ чии есть с(ы)нѣ Симонѣ волхвѣ. С(ы)нѣ есть Антониевъ матере Рахили самаране родом ~ домашная сосуды яко сами са преносимы на службу видѣти творить носачимъ невидимо окаанны Симонѣ.

Отрывки из жития Климента папы Римского. См.: ВМЧ, ноябрь, 23—25, стб. 3376—3377. Заключительная часть статьи, где излагаются по пунктам еретические взгляды Симона, текстуально с житием не совпадает.

л. 357—368. Стазание бывшее вкратцѣ въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ при Софронии архиеп(и)с(ко)пѣ о вѣрѣ хр(и)стианствѣ закономъ еврейском. Сшедшуса собору хр(и)стианьскому и еврейскому хр(и)стианинѣ преже всѣхъ сихъ вопросити должен жидовина ~ дозде истезанию разрѣшышуса и отидоша жидове заяплъшас(я) хр(и)стиане же веселашес(я) о Х(ри)с(т)ѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) сл(а)ва и держава съ безначалным его От-ц(е)мъ и Пр(е)с(вя)тымъ духомъ.

Ср.: Бычков. Описание, с. 200, 206, 207, 328; Абрамович. Описание, вып. III, с. 270.

л. 368 об.—369 об. [Текст зачеркнут. Заглавие и начало первой строки затерты] измаильтска рекше срацинска пр(е)дт(е)ча Антихр(и)с(то)въ именемъ Моамедъ в лѣта и до лѣтъ Ираклия ц(а)рѣ ~ или въ б(о)гательствѣ или в нищетѣ тѣмъ же образомъ и тамо г(ла)голетъ жити сице рече льстець Моамедъ конецъ прельсти его злодѣа.

О Магомете. Ср.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 449—451, 453.

л. 369 об.—370 об. Ч(е)стнѣишаго хартофилака и прото(си)ггела Никиты Никейска ц(е)ркви о бесквасной службѣ и о латинохъ и о службѣ ихъ. Бесквасная службы сирѣчь опрѣсночная не приемлемъ ~ квасомъ предаша творити сирѣчь хлѣбомъ свершеннымъ также потомъ и с(вя)тии патриарси Константина града и Александриа и Антиохиа и Ер(у)с(а)-л(и)ма сии вси бесквасная службы не служили.

Текст опубликован по рукописи XV в.: Павлов. Критические опыты, с. 135—143. Наш текст значительно сокращен по сравнению с опубликованным (соответствует опубликованному на с. 135, 140, 141), но совпадающие фрагменты идентичны. См. также с. 38—39.

л. 370 об.—371 об. Римляне же прельстилися пред нашимъ кр(е)-пчениемъ русскимъ Ц(а)риградѣ патриархъ и прочии патриарси не возмо-гоша изъ обратити с латиньскыа на православную вѣру таж(е) и дод-н(е)с(ь) ц(а)рства Константина Мономаха и Михаила патриарха в лѣт(о) 6552 егда поставленъ быс(ть) в Константинѣ градѣ Михаилъ патриархъ ~ паче по премногу Фотии патриархъ прежде в лѣта Лва ц(а)ра прем(у)д-раго и оттоли даже и доднес(ь) сиче пребываемъ негли и еще воздви-жение чаемъ великия ц(е)ркве римьскыа.

л. 371 об.—372. Въскреси И(су)с Лазара м(е)с(я)ца марта 17 а цвѣ-тоносие быс(ть) того ж(е) м(е)с(я)ца ~ Ликинианъ есть послѣдний ц(а)рь был иже мучи с(вя)т(а)го Феод(о)ра Стратилата.

л. 372. Въ ц(а)рство Лва ц(а)ра Прем(у)драго с(ы)на Василиева от-лучишася от православия римляне и тако прелщъшес(я) Формосомъ па-пою. Писано инде обретишь у себя о Ефрос(и)н[е].

л. 372. О еже не впасти въ ересь Варлаама и Акиндина киръ Д(а)-в(и)да мниха и философа изложение о г(о)с(под)ни преображении велми чудно ины переводъ от всѣхъ словъ о б(о)ж(е)ствѣ его г(лаго)леть. 6 лис(т) другое тако ж(е) чудно 6 лис(т).

л. 372—376. Германа патриарха к жестокымъ латыномъ молебнo и полезн[о] поуоче[ние]. Познавше убо възлюблении истинное правосла-вие еже есть животь ~ вашей новоявленнѣ вѣрѣ [. . .] слѣпу видимое престав [. . .] вашего о с(вя)тѣи Тро(и)ци не[. . .] и не свершеное обре-тение.

Текст частично опубликован (с купюрами) по Требнику XV в.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 151—154.

л. 376 об. Исповѣдание о с(вя)тѣи единосущѣи и животворящей Тро(и)ци. Вѣрую и исповѣдую единого б(о)га несозданна трисоставна и безнач(а)лна ~ въ единомъ б(о)жествѣ Тро(и)ци единосущѣи неразделного б(о)га трисоставна.

См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 163 (здесь статья отмечена в составе сборника о латинах конца XIV—начала XV в.); Бычков. Описание, с. 267 (здесь статья отмечена в составе сборника XVII в. в окружении сочинений о латинах).

л. 377. О пострижении. Что ж(е) о пострижении брады не писание ли г(лаго)леть в законѣ ~ не достоини есте с(вя)т(а)го причастия г(о)с(под)а н(а)шег(о) И(су)с Х(ри)ста.

Сочинение Никиты Стифата. Текст опубликован по списку Рязанской Кормчей 1284 г. и списку Софийской Кормчей 1280-х гг.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 131—132. Наш текст ближе к списку Рязанской Кормчей, однако дает к нему варианты.

л. 377 об. О растяцижъ власы и красщас(я) ими. А о власѣхъ же не сиче ли заповѣда б(с)гъ ~ или пач(е) улавляюща жены.

Сочинение Никиты Стифата. Текст опубликован по двум вышеуказаннымъ спи-скамъ Кормчих: там же, с. 132. Наш текст ближе к списку Рязанской Кормчей, дает незначительные варианты.

л. 377 об.—378. О перстни. Тако ж(е) и о перстни сиче г(лаго)леть г(оспод)ь б(о)гъ ~ и мы вѣдуще покаратиса не корчемствуемъ слово д(у)-

х(о)вное по молчанием яко ж(е) възлюбим о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ н(а)шем ему ж(е).

Сочинение Никиты Стифата. Текст опубликован по списку Рязанской Кормчей 1284 г.: там же, с. 132—133. Наш текст дает незначительные варианты.

л. 378 об. Георгии мнѣ что есть в сеи книзѣ писано ереси о с(вя)-тѣи Троици 60 числом по имених писано послалъ къ Евстафію нѣкоему мудру ч(е)л(о)в(е)ку а 60 в ней тетрадеи.

л. 378 об.—379. **О Данилѣ прор(о)цѣ.** Быс(тъ) Аввакум прор(о)къ во Идеи и свари вариво ~ виноватыа же погибли его низверже в ровъ и абие снѣдени быша от лвовъ пред нимъ.

Ср.: Троицкий Хронограф (собр. Троице-Сергиевой лавры № 728, л. 273 об.—274). О Троицком Хронографе см.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 74—97.

л. 379—379 об. При томъ ц(а)ри въ 1-е лѣто ц(а)рства его испущени быша жидове въ Иер(у)с(а)л(и)мъ ~ по Кирѣ же ц(а)рствова Камбросии с(ы)нѣ его иже Навход(о)носоръ ц(а)рь нареч(е)нъ быс(тъ) лѣт 18.

л. 379 об.—380. О б(о)зѣхъ жидовских. Прелестыми поклонилас(я) жидове ~ сего рад(и) прогнѣвас(я) на на б(о)гъ.

л. 380—382. **От Бытиа от ц(а)рствъ.** Яко въ Крите сии Зевесъ почтенъ быс(тъ) а сии во Аркадии Ермии а во Индии Дионисъ ~ еще ж(е) и крокодил и змиа и ерулы и рыбы чтуще.

О языческих богах и деятелях античности (Зенон, Солон и пр.). Ср.: Истрин. Хроника Георгия Амартола, с. 61—64.

л. 382—382 об. **От книги Ис(у)са Навгина.** Первое ц(а)ра убилъ ерихоньскаго и ц(а)ра Гаина яже ес(тъ) близ Вефилѣ ~ ц(а)ра Ферсаспи всѣх ц(а)рей 29.

Книга Исуса Навина, XII, 9—24.

л. 382 об.—386 об. **Бѣ муж во Апосорѣ от племени Данова имл ему Даное и жена его неплоды не рожаше.** Явис(я) агг(е)лѣ г(о)с(по)дѣнѣ женѣ ~ сеи ж(е) Самсонъ суди Изр(а)илю 20 лѣт.

См.: Книга Судей, XIII—XVI. Текст сокращен. Ср. текст о Самсоне на л. 319—321 (здесь, так же как и в данной статье, «иноплеменници», пленившие Самсона, названы татарами).

л. 386 об.—387. Григорие Бог(ослов). Не требѣ еж(е) навъзывать на вью дѣтищу бѣсовскыѣ врачевани ~ даи же свои дѣтищѣ истинному хранителю б(о)гу.

л. 387—387 об. От плѣна иер(у)с(а)л(и)мъ(с)каг(о). Езеро Генисаритьское в ширину 40 верстѣ ~ наричет же с(я) Фиали зане кругло есть.

См.: КБ-9, л. 261—261 об. Отрывок из Истории Иудейской войны Иосифа Флавия. См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 316.

[л. 388 — пустой].

[III почерком].

л. 389. Егда поставатеса престолы и разгнутеса книги и бого на судѣ садете ~ обрати вооо и помилуй ма.

Стихира, поемая в неделю мясопустную на вечерне. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 35. Первая строка текста нотирована преимущественно стопицами, два слога распеты скамеей и голубчиком. Текст носит черты хомонии.

[л. 390 — пустой].

[Почерком Ефросина].

л. 391—401 об. **От книги ц(а)рства о Иосифѣ и о снѣхъ разсуженія его виночерпчии и хлѣбарю и самому фараону. Иосифа ж(е) приведоша во Египет и купи ег(о) Петерфеи рабичищъ фараоновъ ~ юже възвѣзъ изъ руки аморейскы мечемъ своимъ и роженцомъ.**

Бытiе, XXXIX—XLI; XLVIII, 41, 48.

л. 401 об. **Изде Иаковъ отъ студенца клатвенанаго и прочая паремии. Та ж(е) въставъ Иаковъ заутра и взѣ камыкъ иж(е) бѣ положилъ возглавие себѣ ~ и отъ всего еж(е) ми даси десатину дамъ тебѣ.**

Бытiе, XXVIII, 18—22.

л. 401 об. **И постави столпъ Иаковъ на гробѣ Рахилинѣ сеи столпъ на гробѣ еѣ и до сего дни.**

Бытiе, XXXV, 20.

л. 402—402 об. **Быс(тъ) же егда уселиса Иаковъ въ земли той и шедъ Рувимъ леже съ Валлою женою отца ~ сии с(ы)нове Исавли быша ему въ земли Ханаонѣстѣи.**

Бытiе, XXXV, 22—29; XXXVI, 1—5.

л. 402 об.—421. **О скинии рекше о сѣни Моисеовѣ храмъ тож(е) зоветса. Отъ Быт(и)а. Реч(е) г(о)с(под)ъ Моисею влѣзи ты къ б(о)гу ~ досѣдъ каменѣи написанѣ перстомъ б(о)жиемъ.**

Исходъ, XXIV—XXVIII; XXIX, 1—10, 17—38; XXXI, 18.

л. 421. **А се дѣти Ароновы Елисазаръ Ифамаръ с(вя)щенници скинии рекше храму г(о)с(под)ню и киоту завѣта г(о)с(под)на а художници храму г(о)с(под)ню Веселеиль и Елиавъ.**

л. 421—423. **Реч(е) г(о)с(под)ъ Моисею реки и г(лаго)ли тако с(ы)номъ ароновымъ и изр(аи)левымъ рекущи се скотъ иж(е) ясти ~ сии неч(и)сти вамъ отъ всѣхъ гадъ иже на земли.**

Левитъ, XI, 1—31.

л. 423—423 об. **Аще жена зачнетъ и родитъ с(ы)на неч(и)ста есть 7 дн(е)и ~ оцѣститъ жрецъ о ней и оцѣститса.**

Левитъ, XII, 2—8.

л. 423 об.—425 об. **Г(лаго)ла г(о)с(под)ъ къ Моисею и Аарону рекыи ч(е)л(о)в(е)ку аще коему будетъ на кожи плоти его ~ гноемъ процвѣлъ. А женамъ то же очищение.**

Левитъ, XIII, 1—23.

л. 425 об.—427 об. **И реч(е) г(о)с(под)ъ къ Моисею г(лаго)ла се законъ прокаженному ~ да оцѣститъ о немъ жрецъ и оч(и)ститса.**

Левитъ, XIV, 1—20.

л. 427 об. **Реч(е) г(о)с(под)ъ Моисею г(лаго)ли с(ы)номъ изр(аи)левымъ азъ есмь г(о)с(под)ъ б(о)гъ вашъ ~ и прочая стыдѣннаго рода своего.**

Левитъ, XVII, 1—11.

л. 428. **Реч(е) г(о)с(под)ъ Моисею г(лаго)ла овча и козла егда са родитъ ~ отъ земля Египетскыя яко ж(е) быти вамъ б(о)гу азъ г(о)с(под)ъ.**

Левитъ, XXII, 27—33.

л. 428—429 об. И изыде с(ы)нъ жены изр(аил)тътскы се иже бѣаше с(ы)нъ египтанина ~ еже заповѣда г(о)с(под)ь Моисею.

Левит, XXIV, 10—23.

л. 429 об. И г(лаго)ла г(о)с(под)ь Моисею на горѣ Синаистѣи рекии г(лаго)ли с(ы)ном изр(аи)левым внегда видѣ в землю ю же азъ даю вамъ ~ да потребитса д(у)ша его г(лаго)лет г(о)с(под)ь.

Левит, XXV, 1—7.

л. 430. И реч(е) г(о)с(под)ь к Моисеови г(лаго)ла г(лаго)ли с(ы)ном изр(аи)левым и рци к ним аще кто помолитса молбою цѣною д(у)ша своеа ~ да исцѣлит жрецъ. Тако г(лаго)лет г(о)с(под)ь вседержитель.

Левит, XXVII, 1—8.

л. 430 об.—432. Книги 4-а числа с(ы)новъ изр(аи)левых. И г(лаго)ла г(о)с(под)ь Моисею в пустыни Синаистѣ ~ и быша всии согладании 600 тысящ 3500.

Числа, I, 1—46.

л. 432—433 об. Реч(е) г(о)с(под)ь Моисею г(лаго)ла г(лаго)ли с(ы)ном изр(аи)левым рекии мужу аще жена преступить ~ и да породить плема свое рекше обвеселить.

Числа, V, 11—28.

л. 433 сб. Реч(е) г(о)с(под)ь к Моисею г(лаго)ла г(лаго)ли с(ы)номъ изр(аи)левым и реч(е)ши им муж или жена ~ от вина да не иметь вина зобатьяго и проч(а)а.

Числа, VI, 1—3.

л. 433 об.—436. И быс(ть) в д(е)нь в он же сконча Моисии ~ се ос(вя)щение требника.

Числа, VII, 1—88.

л. 436—436 об. Г(лаго)ла г(о)с(под)ь Моисею в пустыни Синаистѣи въ 2-е лѣто изшедшим от земла Египетскыа ~ по закону пасхы да сотворать ю.

Числа, IX, 1—3, 10—12.

л. 436 об.—437 об. Реч(е) же Моисии Агаву с(ы)ну Рагуилю мадианитину тести своему ~ на полкъ ноюцию схожаше манна на на.

л. 437 об.—438 об. По семь быша людие вси во Асирофѣ и возг(ла)ласта Мариамъ и Ааронъ на Моисеа ~ от Асирофа и вполчишас(я) в пустыни Фараны.

Числа, XII; XIII, 1.

л. 438 об.—440 об. Реч(е) г(о)с(под)ь Моисею г(лаго)ла пусти от себе мужа да согладают ~ яко силни мы противу имъ хотя мужи высоци суще.

Числа, XIII, 2—30.

л. 440 об. Ис(у)с же Навгинъ и Халевъ Офониинъ наслѣдоваша Землю ту Обѣтованную.

л. 440 об.—441. О суботѣ. Баху с(ы)нове изр(аи)леви в пустыни и обрѣтоша мужа беруца дрова в д(е)нь суботныи ~ яко ж(е) повелѣ г(о)с(под)ь Моисею.

Числа, XV, 32—36.

л. 441—443 об. И пѣкогда возроптали на Моисеа и Аарона Кореи с(ы)нѣ Исахаровѣ ~ 250 муж принесшая тимиапѣ.

Числа, XVI, 1—35.

л. 443 об.—445 об. И реч(е) г(о)с(под)ѣ к Моисею и Аарону г(лаго)ла с(ы)ну Елеазарю ~ и умретъ вес(ѣ) до конца.

Числа, XVII.

л. 446—446 об. И приидоша с(ы)нове изр(аи)льстии и весь сонмъ в пустыню Симву ~ и напииса сонмъ и скотии ихъ.

Числа, XX, 1—11.

л. 446 об.—447. Умре же Ааронъ во Орѣ горѣ у предѣлъ земля Едомла ~ и плакашас(я) людие по Ааронѣ 30 дни(и).

Числа, XX, 28, 29.

л. 447. Финеосъ с(ы)нѣ Елеазаровѣ внукъ Аарона жерца вста среди сонма ~ дому отечества есть Дадиамла.

Числа, XXV, 7—9, 13—15.

л. 447—449 об. С(ы)нове же Левгиинны по сонмом ихъ сонмъ Гедеоинъ ~ и устави яко ж(е) повелѣ г(о)с(под)ѣ Моисею.

Числа, XXVI, 58—62, XXVII.

л. 449 об.—453. Реч(е) г(о)с(под)ѣ Моисею г(лаго)ла мьсти мечь с(ы)новъ изр(аи)левъ ~ и не преводи нас чресъ Иорданъ и не пусти ихъ Моиси на землю ту.

Числа, XXXI; XXXII, 1—5.

л. 453—453 об. И г(лаго)ла г(о)с(под)ѣ Моисею г(лаго)ли с(ы)номъ изр(аи)левымъ преходите Иорданъ ~ и створиша тако.

Числа, XXXIII, 50—56.

л. 453 об.—462. [Отрывок из Вводной части Еллинского летописца].

О Вводной части Еллинских летописцев см.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 119—135.

л. 453 об.—454. С(вя)т(а)го Епифаниа о Адамѣ. Сътворенъ рекше созданъ быс(ть) Адамъ от б(о)га землею ~ Каинъ под сестру друз(у)ю Азару себѣ женѣ.

Отрывок из статьи «О Адаме и о прочих яже по нем» Еллинского летописца. Текст опубликован по рукописи XVI в.: Попов. Обзор хронографов, с. 6—7. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 274, № 3—6. Ср. л. 266, 277 об. — Здесь помещены также отрывки из данной статьи Еллинского летописца.

л. 454—454 об. О Нинѣ с(ы)нѣ Кроновѣ иже под свою м(а)т(е)рѣ. Нин же с(ы)нѣ Кроновѣ другы иже под свою м(а)т(е)рѣ ~ и ц(а)рствова в немъ с Семирамью.

Текст опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 15. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 42.

л. 454 об. О Зороастѣ. От того рода родиса Зороастр ~ имутъ останокъ его испепелѣвший и до сего дни.

Текст опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 15. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 43.

л. 455—455 об. В лѣта ц(а)рства Финикова бѣ Иракл ~ и вси дивлахуса ризѣ ц(а)р(е)вѣ.

13 Тр. отд. древнерусской литературы, т. XXXV

См.: Попов. Обзор хронографов, с. 18; Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 48.

л. 455 об. По Еремѣи же ц(а)рствова во Египтѣ Фестъ ~ и лицами биахуса.

Текст опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 18. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 49.

л. 455 об.—456. О Фулистѣ. По сих ц(а)рствова Афулистъ во Египтѣ ~ се ж(е) первая древняя ц(а)рства Египетскаа Фаменофъ списа.

См.: Попов. Обзор хронографов, с. 19; Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 50.

л. 456—457. Фалелъ роди Рогава и умре ~ Ревека ж(е) руди Исаакова жена Исава Иакова двошники были.

Текст опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 19. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 275, № 51.

л. 457—458. Поя себѣ жены от Хананѣи и руди от них с(ы)ны ~ въслѣдие завѣта б(о)жиа еж(е) ко Аврааму.

Текст частично опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 20—21. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 276, № 57.

л. 458—459. В тыя ж(е) дни родиса Моиси от(е)ць же бѣ его Аврамъ ~ яко ж(е) Евсевии Памфиловъ списа.

Текст опубликован: Попов. Обзор хронографов, с. 21—23. См.: Творогов. Древнерусские хронографы, с. 176, № 63.

л. 459—462. Моисии жил лѣтъ 120 по скончании же Моисеовѣ судиа во Изр(аи)ли И(су)с Навгин ~ при том ц(а)рствии восхищенъ быс(ть) Илиа на н(е)бо.

См.: Попов. Обзор хронографов, с. 24, 25; Творогов. Древнерусские хронографы, с. 276, № 65.

л. 462—483. Арьяну уч(е)н(и)ку Еликтита философа иж(е) и рабу бывшу вещью хитро философию навикъ во временахъ Перона ц(а)рѣа иже ч(е)стнаа ап(о)с(то)ла Х(ри)с(то)ва мучивша Петра и Павла иже и отъ Макидоньскаа(о) Алекс(а)ндра ~ ц(а)рь отиде к воинству своему тому сл(а)ва во вѣки аминь. Июл(ь) 15.

Статья Палладия о рахманах. Текст опубликован: Истрин. Александрия. Приложение, с. 110—128. Начало нашего текста соответствует концу 10-й главы издания (с. 110). Он несколько короче опубликованного, так как имеет пропуск в «ответе рахманов ко царю».

л. 483—485 об. Слово о рахманехъ и о предивном ихъ житии. Егда убо дошедшу Александру ц(а)рю до внутреннихъ индианъ ~ словове же ражаются во странахъ тыхъ мнози и яко ж(е) стадници ходат пасущес(я) сами.

Текст опубликован по нашему списку: Александрия по рукописи XV в., с. 143—144.

л. 485 об.—486 об. О Адамѣ. И сътвори г(о)с(под)ъ б(ог)ъ Адаму и женѣ его ризы кожаныи ~ и быс(ть) всѣхъ днии Адамовѣхъ иж(е) поживе летъ 930 и умрет.

Выписки из: Бытие, III, 21—24; IV, 1—8; V, 3—5.

л. 486 об.—488 об. Таж(е) преиде родовъ от Адама до Ноа с(ы)на Ламехова ~ быша вси днии Ноеви лѣтъ 950 и умрет.

Выписки из: Бытие, VIII, 4—5, 13—21; IX, 1—15, 18—29.

л. 488 об.—489 об. Азбука о воскр(е)с(е)нии Х(ри)с(то)вѣ изложена и до всѣх с(вя)тых. А. Азъ воскр(е)с(о)л от м(е)ртвых ~ Я. Яко съ всѣми с(вя)т(ы)ми воспсѣмъ воскр(е)сшаго из гроба дньс во вѣк амин(ь).

Азбучный стих. Текст опубликован по нашему списку: А. И. Соболевский. Материалы и исследования в области славянской филологии и археологии. — СОРЯС, т. LXXXVIII, № 3. СПб., 1910, с. 30—33. См.: Н. С. Демкова, Н. Ф. Дробленкова. К изучению славянских азбучных стихов. — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 28, примеч. 2 (здесь среди опубликованных учтен наш текст).

л. 489 об.—491. Слово с(вя)т(а)го Максима о язык[е]. Языче погубителю мой супостате правдѣ моеи ~ но токмо повелѣние вл(а)д(ы)чне съ страхом творить.

См.: Златоуст. Почаев, 1899. Поучение некоего черноризца к духовному брату о молчании, л. 118—119. Наш текст представляет собой отрывок из Поучения.

л. 491—492 об. Б(о)гослов. С н(е)б(е)се же стр(а)сти и громи и трѣскания и пащ(е) ест(е)ства комите ~ в неи текуции и возрыгаючи понуждени ес(ть) нужди вина.

Толкование сущности отдельных атмосферных явлений (гром, град, молния и пр.) и терминов с ними связанных («погония», «комит» и т. д.).

л. 492 об.—493 об. Сказание о трех крузѣх о с(о)л(не)чном и о лунном и о земном. Г(ла)голют бо писмена колми болии ес(ть) солн(е)чныи круг земназ(о) ~ како убо возможем увидѣти величество свѣтилникъ.

Отрывок из Палей. См.: Коломенская Палей, стб. 63—65; Толковая Палей 1477 г., л. 15—16. Ср.: л. 227 об.—228, где статья повторена с мелкими вариантами, отрывок из Палей взят в большем объеме.

л. 493 об.—494. Молвмт бо нѣции баснословци яко под землю течет с(с)лице и луна ~ над сими же ес(ть) седмь планить иж(е) Моисии прообрази.

Отрывок из Палей. См.: Коломенская Палей, стб. 36—40; Толковая Палей 1477 г., л. 10—11.

л. 494—495 об. С(вя)т(а)го Генадиа патриарха Константина града о дузѣ н(е)б(е)снѣи яко под(о)бие б(о)жие ест. Дуга ес(ть) образ б(о)ж(е)ственного подобиа ~ тогда явис(я) г(осподь) б(ог)ъ [на]шѣ во плоти видимъ ч(е)л(о)в(е)ком.

Ср.: Бычков. Описание, с. 68, 197, 394.

л. 495 об. От Адама до потопа прецло лѣт 2242. По потоцѣ постави г(о)с(подь) дугу на н(е)бѣ.

Ср. л. 233.

л. 495 об.—499. От шестоденца избрано о животех. Б(ог)ъ прехитрыи твор(е)ць всеа твари великыи промысленикъ ч(е)л(о)в(е)ч(е)скому животу ~ ехидна змиа лютѣшии в чадѣхъ зоветь свистом морьскую мирону и сплѣтаеа с нею. Се дозде.

Текст издан: Н. Н. Дурново. К истории сказания о животных в старинной русской литературе. — Древности. Труды Славянской комиссии Московского археологического общества, т. III. М., 1902, с. 47—55. Наш текст короче, имеет пропуск в середине и кончается описанием ехидны. Ср.: Райнов. Наука в России, с. 179.

л. 499 об. [Ге]оргия Писиды о ноговичи. Откуда же ногъ велемоцную возма силу и вола исторгъ ~ кто цвѣт вложи самфиру камени аще нѣкыи цвѣт в камени всажень.

См.: Шестоднев Георгия Пизиды, с. 28, 44.

л. 499 об. Седмь бо планить мѣнить до живаго н(е)б(е)се иже ес(ть) съставлено в лицех херувимскихъ и серафимскихъ на нем же почиваетъ ц(а)рь славѣ с(о)лице же лицемъ стоить к б(о)гу.

л. 499 об. О Адамѣ колико бѣ в рай. Адамъ въ 3 ч(а)съ дни заповѣд(ь) приять въ 6 ч(а)съ от древа вкуси в 9 ч(а)съ изгнанъ быс(ть) из рая.

л. 499 об.—500. Дидимъ разумъ умнаго ч(е)л(о)в(е)ка ничто ж(е) печально можетъ смерти зане м(у)др(о)сть и добродѣяние на высоту возводат.

л. 500—500 об. Жена зла в дому яко въялица ~ трое равно можетъ погубити море огнь зла жена жена злызычна ли [конец утрачен, следовательно, между л. 500—501 утрачено какое-то количество листов].

О злых женах. Ср.: Пролог. М., 1643, 3 июля, л. 475 об.—476; Пономарев. Памятники, с. 123; С. А. Щеглова. «Пчела» по рукописи киевских библиотек. — ПДП, 1910, CLXXV, с. 61—63; Слово Давида Заточника по редакциям XII и XIII вв. и их переделкам. Изд. Н. Н. Зарубина. Л., 1932, с. 47, II список.

л. 501—501 об. Имѣйте рабы свод аки братиа себѣ ~ с(ы)ну аще на рать съ кн(я)земъ поѣдеша то со храбрыми напред побѣди.

л. 501 об.—502. Поучение нѣкоего хр(и)столюбца иж(е) кто умѣет вас грамотѣ да править себѣ веч(е)рню нефимонъ полунощницу з(а)утреню ч(а)сы ~ токмо прави б(о)гу съ страхом и съ слезами чистым с(е)рдц(е)мъ в вѣк вѣ[ком].

л. 502. Еллинская писания сказуют иже Александрова воздухохоженни[я] нигринъ восхити его рекше ноговичъ но свыше посланая сила б(о)жиа на 3 ч(а)сы хождения его [. . .]ше сила б(о)жиа возбрани ему.

Отрывок из послания митрополита Климента. См.: Х. Лопарев. Послание митрополита Климента к смоленскому пресвитеру Фоме. — ПДП, 1892, XC, с. 30.

л. 502 об. Вчера позоратаи дн(е)съ явис(я) разумникъ вчера клеветникъ и бе[з]с[уд]ен дн(е)съ доброхваленъ ~ о цѣлом(у)дриа твоего вл(а)д(ы)ко [. . .] ц(а)рю.

л. 502 об. О мол(итве) Ис(у)с(о)вѣ г(оспод)и Ис(у)се Х(ри)с(т)е [сыне] б(о)жии а се приложи помилуи ма.

### КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОЕ СОБР. № 53/1130

4°, 127×201 см; 592+I л. (по старой нумерации). По новой карандашной нумерации по нижнему полю — 589+I л. Чистые листы — 318 об. 427—428 об. Дата на л. 425 об.: «Книга Кирилова монастыря соборникъ написана лѣта 7000». 1492 г.

Пагинации две — новая, нижняя карандашная по десяткам листов (ГПБ) и старая верхняя чернилами полистная.

Филигрань. Корона: л. 1, 8, 10, 13, 16, 18, 19, 23—26, 34, 35, 40, 43—46, 49—51, 58—61, 63, 66, 68—70, 72, 74, 75, 77, 79, 80, 82, 84, 87, 89, 92, 93, 96, 97, 100, 102, 103, 106, 107, 109, 111, 112, 117, 118, 123—126, 181, 183—186, 188, 190, 194, 197, 200, 565, 566, 569, 570, 573, 575, 576, 578, 580, 582 — Лихачев. Бум. мельн. № 1025 (1457 г.). Бык: л. 421—503. — Лихачев. Бум. мельн. № 4036 и 4037 (1456 г.). Зубр.: л. 201—390 — близок типу: Лихачев. Бум. мельн. № 4039 (1459 г.). Ковъ: л. 393—552 — Брике № 3571 (1453—1481 гг.). Бык с длинным тройным

хвостом: л. 222—560. — Лихачев. Бум. мельн. № 1020, 1021 (1456 г.), № 2592. Якорь с крестом на основании: л. 387, 388 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 2477 (1446—1448 гг.). Бычья голова с косым крестом между рогами: л. 130—178, 299—345, 590 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1012 и 1013 (1455 г.). Ножницы: л. 356—385 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 404—408, № 512 (1475 г.). Корона: л. 51—58 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1038, 1025 (1457 г.). Гроздь винограда: л. 194, 196 — тип: Лихачев. Бум. мельн. № 1019 (1456 г.) и № 2594 (1440—1450 гг.). Якорь с кольцом: л. 150, 158 — тип: Брике № 428 (1500 г.). По водяным знакам бумага датируется в пределах 1440—1500 гг.

**П о ч е р к:** полуустав, иногда полуустав, переходящий в скоропись. Большая часть рукописи написана рукою Ефросина: л. 130—155 об. (Апокалипсис), 274—280 об. (Синаксарь), 300—317 (Синаксарь). Почерки других писцов: I — л. 1—129 об., 356, 389—425, II — л. 155 об.—179 об.; III — л. 180—194 об., л. 194 писан особым почерком; IV — л. 194 об.—222, 259—274, 290—300; V — л. 222—222 об., 229, 230, 248 об.,—258 об., почерк, очень близкий к почерку Ефросина, но с уверенностью атрибутировать его нельзя; VI — л. 280 об.—290, почерк, очень сходный с ефросиновским, другими чернилами; VII — л. 318—340 об.; VIII — л. 340 об.—355 об., 356 об.—387; IX — л. 426—493 об., л. 490 об., 491, 491 об. — несколько почерков; X — л. 494—553 об., разными чернилами; XI — л. 554—563 об., почерк, близкий к IV; XII — л. 564—589, чередование разных почерков.

**П е р е п л е т** — доски, обтянутые кожей. Переплет обрезан, не выступает над рукописью. На верхней крышке сохранились штыри. На нижней — позже приделанные хлястики из сыромятной кожи. Видны следы (дырочки) от жуков. Тиснение дорожником и басмами с применением рамки из бордюрных басм на верхней крышке и одинаковая для обеих крышек разделка ромбами. Бордюрная басма на верхней крышке орнаментального характера. Обе крышки имеют ромбическое членение, ромбы заполнены басмами ромбовидными, розетками № 8, 9, 11 по Клепикову (см.: С. А. Клепиков. Орнаментальные украшения переплетов конца XV—первой половины XVII веков в рукописях библиотеки Троице-Сергиева монастыря. — Записки Отдела рукописей ГПБ, 1960, вып. 22), сердцевидными (№ 192), стрелчатыми (№ 6). Переплет близок к датированным переплетам 60—80 гг. XV в.

**П о м е т ы и з а п и с и.** На л. 1 — по нижнему полю запись скорописью: «Кирилова м(она)ст(ы)ря». На л. 9 об. тем же почерком запись: «Книга соборник в начале Ивана Богослова и многих ап(о)с(то)ль хожение их и с(вя)тых о(те)ць и о пленени(и) Ерусалимстем». На л. 155 об. тем же почерком, каким написан текст, сделана запись: «В лѣт(о) 6971 июл(я) 18 в п(о)нед(ельник) д(ь)ню ч(а)сь 9 концахъ Апокалипси(с)» (почерк Ефросина). На л. 179 об. остались незаполненными 3 строки внизу. Тем же почерком, что и текст, по нижнему полю идет запись «Сде 8 строкъ и ѿс(тъ) не видети». На л. 290 об. киноварная запись по нижнему полю: «Начало о любви» (под текстом Иоанна Златоуста «Слово о самарянина»). На л. 295 об. против слов в тексте: «И Савлъ проси въсприятъ и приимъ написа» помета «зри». На нижнем поле киноварью запись: «Конец о Павлѣ». На л. 356 чернилами на нижнем поле запись «31 лис(т)». На л. 363 об., 364, 364 об. абзацы в тексте «Многосложного свитка» выделяются киноварными пометами на боковых полях: «чюдо». На л. 366 — пометы на полях киноварью: «2 с(о)б(о)ръ»; «3 с(о)б(о)ръ». На л. 366 об. на поле запись киноварью: «4 с(о)б(о)ръ»; на л. 367 — «5 с(о)б(о)ръ»; «6 с(о)б(о)ръ». На л. 368 об. против слов в тексте: «И се юноша и ѿкъи Кононъ нарицаемъ добръ възрастъ имыи» киноварная запись по-гре-

чески: «λεχρησουροι». На л. 371 против слов «Горкаг(о) же о(т) ног и горчаишии от род Константина гл(агол)ю» киноварная запись на поле: «Константии Копрон(и)м». На л. 374 киноварная лигатура из греческих букв ω и ρ. На л. 374 об. по нижнему полю запись: Ταρίσιος. Против слов в тексте: «По сем паки новаа Елена Ирина» запись на поле «костапти νοσώιρῆ». На л. 387 почерком иным, чем записан текст, две строки отступая от конца текста, тайнопись чернилами: «лсапашочулокшомверушла». Л. 387 об. и л. 0 — пустые. На л. 388 чернильная запись (тайнопись): «Ифшсепиерщохелкшеначома фуражожучасачолаки». Л. 388 об. — пустой.

На л. 425 об. скорописью чернильная запись: «Книга Кирилова м(о)-н(а)ст(ы)ря с соборни(к) написана лѣта 7000». Лист, по нижней пагинации отмеченный как «0», — пустой. На л. 426 на верхнем поле над заглавием текста («Слово о пленении иерусалимском») чернильная запись: «76 лист(т)». По всей рукописи много вставок в текст почерками писцов. На обороте последнего листа очень слабая чернильная запись скорописью (см. почерк записей на л. 1, 9 об.): «В начале преставлен(и)я Иван(а) Б(о)гослова».

Сборник КБ-53 в описании XV в. значится как «четвертый сборник игумена Игнатия».<sup>1</sup> В XVII в. КБ-53 имел название «Книга соборник в начале Ивана Богослова или многих апостол хождение их и святых отец и о пленении ерусалимстем». В машинописной описи Кирилло-Белозерского собрания рукописей, хранящейся в Отделе рукописей ГПБ, он значится как «Сборник служб и молитв». Был описан Н. К. Никольским.<sup>2</sup> Изучался Н. А. Мещерским и упомянут в археографическом разделе его предисловия к изданию древнерусского перевода «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия.<sup>3</sup> В статье Я. С. Лурье, посвященной книгописной деятельности Ефросина,<sup>4</sup> КБ-53 рассмотрен в связи с вопросом о датировке ефросиновских сборников как «сборник игумена Игнатия» (Апокалипсис и ряд Синаксарей). Я. С. Лурье, исходя из того, что Игнатий игуменствовал с 1471 по 1475 г., считает, что сборник был составлен в целом в начале 70-х гг. Сборник КБ-53 рассматривался Р. П. Дмитриевой при изучении работы Ефросина как редактора<sup>5</sup> и в числе четырех «энциклопедических» сборников XV в.<sup>6</sup>

[I почерком].

л. 1—9 об. [Начало утрачено]. Начать бывати по трехъ же м(е)с(я)ць вшед в таковую баню Диоскоридовъ с(ы)нь и бѣсомъ удавленъ быс(ть) ~ даже и доселе исходащи прахъ тонкы от гроба его и зенеже и въ осмои д(е)нь м(е)с(я)ца мая исходащи являеться и всѣмъ знаемъ бываеть.

[Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 151, 8 мая. Чудо о Домне сыну Диоскоридове. Нач.: «И Диоскорид убо господин баню име».

<sup>1</sup> См.: Н. К. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV века. — ОЛДП, 1897, вып. СХІІІ (КБ-53 помещен под № XXII).

<sup>2</sup> Там же, с. 279—287.

<sup>3</sup> Н. А. Мещерский. История Иудейской войны Иосифа Флавия в древнерусском переводе. М.—Л., 1958, с. 20 (археографический обзор и историко-литературный очерк, № 29).

<sup>4</sup> Я. С. Лурье. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV века. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168.

<sup>5</sup> Р. П. Дмитриева. Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 276—291.

<sup>6</sup> Р. П. Дмитриева. Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 163 и др.

л. 10—33 об. **Дѣяние и конец с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Андрѣя пер-  
возван(на)г(о).**

С(вя)т(о)му Епифанию архиеп(и)ск(о)пу Жипру [так! вм. «Кипру»]. гл(агол)ящу яко *от* предания имѣти бл(а)женнаго ап(о)с(то)ла Андрея улутискыфы ~ Стратоклием еп(и)с(ко)помъ раздѣлиша манастира мужем и женамъ пожиша лѣта многа бл(а)годаряще *Отца* и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха нынѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣк(ом) а(ми)нь.

[Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, стб. 210, 30 ноября. Деяние и конец св. Андрея.

л. 33 об—40 об. **М(е)с(я)ца того же во 14 д(е)нь память с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(о)с(то)ла Филиппа бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** [На боковом поле киноварью цифра 3].

Тои баше *от* Вифсаиды града съгражанинъ Андре(я) ап(о)с(то)ла и Петра многъ же сии въ книгахъ сы пр(о)р(о)ч(е)скыхъ подлежа. ~ и от нихъ прѣзвитеры и диаконы поставивъ и ц(е)ркви съзидавъ и сихъ въведе и всѣхъ научивъ и Асию въ сихъ Х(рист)а бл(а)говѣстуа и проповѣдаа ему же слава въ вѣкы вѣком а(минь).

Пролог. М., 1642 г., 14 ноября. Текст с печатным полностью совпадает. В последней фразе после слов «всех научив» пропущены слова «самъ отиде во Фригию Иликаонию и Асию».

л. 40 об.—44 об. **М(е)с(я)ца того ж(е) 16 памат(ь) с(вя)т(а)го ева(н)-  
г(е)листа Матфѣя о(т)че бл(а)г(осло)в(и).** [На поле киноварью цифра 4].

Сии на мытници сѣда и г(оспод)у къ нему рекшу послѣдствуи ми ~ Платонъ къ г(оспод)у отиде ц(а)реви люди яко с(вя)щеннику оставльшу ц(а)рь же по см(ер)ти своей с(ы)ну своему предасть по повелѣнию и поучению ап(осто)лу б(ог)у нашему слава(а).

Пролог. М., 1642 г., 16 ноября. Текст с печатным совпадает. В последней фразе после слова «предасть» пропущено «с(вя)т(е)льство».

л. 44 об.—49. **М(е)с(я)ца октб(р)а 6 с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(ос-  
то)ла Фомы о(т)че.** [На поле киноварью цифра 5].

Сеи парфѣномъ и мидѣномъ персиномъ и индианомъ слово б(о)жие проповѣдавъ затворенъ бываеъ в темници ~ о сиихъ же ап(о)с(то)ль бл(а)годарствивъ б(о)га и оба брата словомъ просвѣтивъ подавъ имъ обручение б(ла)жен(а) наго ц(а)р(с)тв(и)а самъ же ап(о)с(то)ль устремиса проповѣдати въ иныхъ градѣхъ слава и бл(а)годара б(о)га О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха и нынѣ и присно.

Пролог. М., 1642 г., 6 октября. Текст с печатным совпадает. Имеются незначительные лексические разночтения.

л. 49—51 об. **М(е)с(я)ца августа 25 пренесение мощем с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла (Вар)фолоея.** [Имя Варфоломей с трудом читается по боковому полю вертикально].

Яко дивенъ б(ог)ъ въ с(вя)тыхъ своихъ бл(а)говременно есть мѣ и н(ы)нѣ възъпити повѣдати преже реченна и израдное нѣкое чудодѣствие ~ идѣ же и многы цѣлбы твора ап(о)с(то)ль великыи всѣмъ к нему притѣ-  
кающими в славу Х(рист)а б(ог)а нашего.

Пролог. М., 1642, 25 августа. Тексты совпадают.

л. 51 об.—53 об. **М(е)с(я)ца априла 28 памат(ь) с(вя)т(ы)хъ ап(о)с-  
(то)ль Иасона и Сосипатра.** [На поле киноварью цифра 7].

В сихъ же Иасонъ тарсанинъ баше иже и первый уловленъ жь бл(а)-  
гочестию Сосипатръ же от Ахаая баше нарецаемъ ~ и ц(е)ркви купно со ц(а)ремъ създавъ прекрасны и всакаа добрѣ и с(вя)тѣ съвершивъ и

Христово стадо възраствивъ во старости маститѣ сконча житие и къ жа- лаему възди.

Пролог. М., 1642, 28 апреля. Тексты совпадают. Последнее слово в печатном тексте — «взыде».

л. 53 об.—59 об. **М(е)с(я)ца септлбра 29 с(вя)т(и)хъ м(у)ч(ени)къ Дады Говеддаа и Каздуа.**

Въ дни Савория ц(а)ра перьскаго о(т)ца с(вя)таго Говеддая баше нѣкто именовъ Дада христианинъ ~ яко да и азъ окаанная обрашу грѣховъ разрѣшение въ славѣ Х(рист)а б(ог)а яко тому подобаетъ всака слава ч(е)ст(ь) съ О(т)ц(е)мъ и С(вя)т(ы)мъ д(у)хъ.

Пролог. М., 1642, 29 сентября. Тексты полностью совпадают.

л. 59 об.—60 об. **М(у)ч(е)ние с(вя)т(а)го великом(у)ч(е)н(и)ка Елпидия. О(т)че бл(а)гослови.** [На поле сбоку киноварная цифра 9]. Бл(а)женны Елпидие от болгарскаго свѣта сыи и Улиана прѣступника и тайнымъ вещьмъ увѣраемъ. ~ и м(о)л(и)твою и долы егеръ с(вя)тыи въ печь огнену въверженъ скончаса с(вя)тую же свою д(у)шу въ рудѣ б(ог)у прѣдасть.

Пролог. М., 1642, 15 ноября. Память святых мученик Елпидия и Маркела и Евсто- вия. Тексты имеют незначительные лексические разночтения.

л. 60 об.—61 об. [Вязь —] **С(вя)т(а)го Григория Двоеслова о(т)че.** [По нижнему полю киноварная запись «Словеса д(у)шеполезна». На поле слева киноварная цифра 10].

В странѣ коеи гл(агол)емѣи Нуриия презвитеръ нѣкии бѣ и ввѣреную ему ц(е)рк(о)вь от стадо со страхомъ с(о)блюдааше ~ не зрите ли с(вя)тыя ап(осто)ль пришедша zde не зрите ли Петра и Павла верховныя ап(осто)л(о)мъ к ним же паки обращаеа гл(агола)ше се граду(т) г(осподи) на моя сия же тому гл(аголю)щую с миромъ успе.

л. 61 сб.—65. **Того ж(е) Григория о Павлинѣ еп(и)с(ко)пѣ.** Съи же въ с(вя)т(ы)хъ о(те)цъ нашъ Павлинѣ еп(и)с(ко)пѣ сыи града нѣкоего страны Италииска в лѣта нѣкого княза Ундальскаго ~ иже самъ волею в работу предастьа яко да послѣже со мнозѣми от работы संबожень будетъ и въ своа ему радуяса приидеть.

Из Римского Патерика. Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1368, л. 106—182.

л. 65—76. **Того ж(е) (о) еп(иско)пѣ Андрѣе Фунды града.** [На поле справа киноварная цифра 11].

Сеи убо бл(а)ж(е)нныи воистину и бл(а)гоговѣинныи еп(иско)пѣ Андрѣа свое житие многими добродѣтельми украсивъ ~ и г(оспод)ъ наш И(су)съ Х(ристо)съ сблюдены въ д(е)вствѣ даже до дне сия слышавъ азъ прославихъ б(о)га и по смерти ихъ сия повѣдахъ пользу рад(и) слышашимъ.

л. 76—79 об. Слово о Павлѣ простѣмъ ученице великаго Антониа. [На поле киноварная цифра 12].

Иже въ с(вя)тыхъ о(те)цъ нашъ Павелъ нареченныи пренпростыи земледѣлецъ баше безлюбивъ же и не лукавенъ разумомъ ~ и како имъ супротивитиса едино же лѣто особно бывъ и чудотворецъ показаса и б(ог)у достойно угодивъ отиде въ вѣчныа обители.

Патерик Скитский. Супрасль, 1792 г., л. 457; Пролог. М., 1642, 4 октября. По сравнению с рукописным текст сильно сокращен. Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 7 марта, 10 стб. Ср.: КБ-22, л. 233 об.—237. Текст идентичен. См. также: Лавсаик, с. 113—123.

л. 79 об.—84. **С(вя)т(а)го Иван(на) М(и)л(о)ст(и)ваго о Петрѣ Мыгарѣ.** [На поле слева киноварная цифра 13].

Повѣдаше Иоаннъ Милостиви имѣхъ нѣкоего отрочица служаща въ моемъ келари вѣрна зѣло ~ не точною *от* своего житиа слышаща а ползваше б(ог)у нашему слава и нынѣ и пр(и)сно въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Пролог. М., 1642, 22 сентября. В печатном тексте имеются некоторые разночтения.

л. 84—122 об. **От житиа Варламова Иосафова.** [На поле справа киноварная цифра 14].

Сим же сице приключившимся и ц(а)рю овсюду недоумѣющую явѣ баше крѣпко в велицѣ печали и многъ матежъ в ѡ(у)ши имьи ~ м(о)л(и)твами и молениемъ Варлама же Иосафа бл(а)ж(е)ною о нею же есть сказанье се. *О* Х(рист)ѣ Ис(ус)ѣ г(оспод)ѣ нашемъ ему же подобаетъ ч(е)сть и держава и великолѣпье с безначальнымъ его О(т)ц(е)мъ и с прес(вя)тымъ его и благымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ и нынѣ и присно в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: История или повесть святаго и преподобнаго отца нашего Иоанна иже от Дамаска о преподобном отце Варлааме пустынножителе и о Иосафе царе индийцем. М., 1681 г., л. 177—213 об., гл. 33—40. В текстах имеются незначительные сокращения и лексические различия. Об изданиях «Жития Варлаама и Иосафа» см.: К. К г и м б а с е г. *Geschichte der byzantinische Literatur*. 2. Aufl. München, 1897, S. 889—890; Известия ОЛДП, № LXXXVIII. СПб., 1887; А. А. Назаревский. Библиография древнерусской повести. М.—Л., 1955, с. 80.

л. 122 об.—129 об. **Слов(о) о кр(е)щ(е)нии земли Руския и о князи Володимери** [На поле слева киноварная цифра 15].

В лѣт(о) 6495 созва Володимеръ болгаре своя и старци градския и реч(е) имъ се приходиша ко мнѣ болгаре ркуци приими закон нашъ ~ новии людье просвѣщенни с(вя)т(ы)мъ кр(е)щ(е)ниемъ чающе надежа великаго б(ог)а сп(а)са нашего И(су)с(а) Х(рист)а вздати комуждо противу дѣломъ неизреч(е)нную радость юже буди уллучити всѣмъ хр(ис)тяномъ и мнѣ грѣшному Феодосию б(ог)у же нашему слава (во) в(е)ки вѣкомъ аминь.

Ср. рассказ о крещении Владимира в ПВЛ под 987 г. по Лаврентьевскому списку (ПСРЛ, т. 1. М., 1962). Н. К. Никольский в «Материалах для повременного списка русских писателей и их сочинений IX—XI вв.» упоминает о нашем списке на с. 38. См. также: Никольский. Описание рукописей, с. 281. Текст издан Никольским в СОРЯС по списку ГПБ, собр. Софийское № 1365, XV в. При сопоставлении данного списка с изданием Лаврентьевской летописи выявляются самостоятельные (лексические) чтения; во многих случаях текст списка ближе к Радзивилловскому и Академическому.

[Почерком Ефросина].

л. 130—155 об. [Вязь —] **Апокалипсис с(вя)т(а)го и всехвалнаго ап(о)с(то)ла и еуа(н)г(е)листа Иоанна Богослова.** [На поле справа киноварная цифра 16].

Апокалипси(с) И(су)с(а) Х(ри)с(т)а юже даль ему б(ог)ъ показати рабом своимъ им же подоба быти въскорѣ и назнамена пославъ агг(е)ломъ своимъ рабу своему Иоанну ~ И аще кто уиметь *от* словесъ прор(о)чства книгъ сихъ уиметь б(ог)ъ часть его *от* древа животнаго и *от* града с(вя)т(а)го писанаго въ книгахъ сихъ гл(агол)еть свѣдѣтельствуи сия еи приду скоро аминь еи прииди г(оспод)и И(су)с(е) Х(рист)е бл(а)г(о)дѣть г(оспод)а И(су)с(а) Х(рист)а съ всѣми с(вя)тыми аминь. **Конечу Апокалипси(са).** [По полю слева тем же почерком, каким написан весь текст, запись: В лѣт(о) 6971 июл(я) 18 в п(о)нед(ельник) двю ч(а)съ 9 концахъ Апокалипси(с)].

[На л. 130 на поле справа киноварью запись «п(о)н(е)д(е)л(ник)», на л. 135 против слов в тексте «И видѣхъ в десницѣ сѣдащаго на

пр(е)ст(о)лѣ» киноарная запись «вт(орни)к». В тексте Апокалипсиса на полях встречаются цифровые записи киноарью. На л. 140 против слов «И видѣхъ агг(е)ла крѣпка сходяща от неб(е)си оболчена облакомъ» запись киноарью «сред(а)». На л. 145 против слов «И слышахъ гл(а)сѣ от н(е)б(е)си» — «че(твер)к»; на л. 150 против слов «По сихъ слышахъ яко гл(а)сѣ великъ народа многа на н(е)б(е)си» запись киноарью «па(то)к»].

См.: Откровение Иоанна Богослова, I—XXII.

[III почерком].

л. 155 об.—162. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего и о(т) архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(а)устаго похвалное с(вя)т(о)му ап(о)с(то)лу и еу(ан)г(е)листу Иоан(ну) Б(о)гослову бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле сверху киноарью запись «се(нт)ября» 26», на поле слева цифра 17].

Иже подвигомъ вѣшнимъ зрителие егда нѣкоего доблестъ в нас страд(а)лца и вѣнчника от нѣкуду пришедша увѣдать ~ и бесчисленая получить бл(а)г(о)г(о)рочица их же буд всеѣмъ намъ получить бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(по)да н(а)шего И(с)у(са) Х(рист)а с ним же о С(ы)ну съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ слава и дрѣжава в вѣки вѣкомъ аминь.

См.: ВМЧ, 26 сентября, стб. 1660—1666. Тексты совпадают.

л. 162—166. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шаго Иоан(на) архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(о)устаго похвално с(вя)т(о)му Ио(а)н(ну) Б(о)гослову и еу(ан)г(е)листу.** [На поле справа «бл(а)го(с)лови о(т)че»].

Паки намъ от неб(е)сѣ прииде единъ и великий Б(о)гословъ Иоан(н)ъ паки б(о)га слова въспроповѣдует и въ вселеную въса прозрѣти устраает ~ въ начало бѣ слово не съ вѣком послано но вса побѣждая вса наказуя и вѣку съпротажашуса слову и землѣ и н(е)бо съдѣлавшу и многы с(ы)ны по бл(а)г(о)д(а)ти къ о(т)цу приведе тому слава дрѣжава въ вѣки вѣкомъ аминь.

ВМЧ, 26 сентября, стб. 1678—1682. Слово на память славнаго и всехвалнаго апостола и евангелиста Иоанна Богослова. По сравненію с печатнымъ текстъ сокращен, имются разночтения.

л. 166—170 об. **М(е)с(я)ца июня въ 24 д(е)нь иже въ святыхъ о(т)ца н(а)шег(о) Иоан(на) Злат(а)устаго слов(о) на р(о)ж(де)ство с(вя)т(а)го Ио(ан)на пр(о)рока и пр(е)д(т)е(ч)и крестителя бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле киноарью цифра 18].

Присно текыи источникъ б(о)ж(е)ства непрестанно напаяя пресохъшую невдрарствомъ сухоту д(у)шъ нашихъ источивыи намъ дн(е)с(ь) яко ис купѣли пресвѣтлаго с(о)лнца ~ ему же нынѣ дабы и нас б(о)гъ сподобилъ быти причастники бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(под)а нашего И(с)у(са) Х(рист)а ему же подобаетъ всака слава честь и поклонание съ О(т)ц(е)мъ и с Пр(е)с(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ѣ) вѣки вѣкомъ аминь.

Ср.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 25 июня, стб. 241.

л. 170 об.—175. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего Исихия презвитера иер(уса)лимскаго слово похвално с(вя)тымъ врѣхъвнымъ ап(о)с(то)л(а)мъ Петру и Павлу бл(а)го(с)лови о(т)че.** [На поле слева киноарная цифра 19].

Добро убо цвѣговъ прелѣтныхъ часомъ къ себѣ приносящимъ обѣухова-  
тинъ аще къ крину приплетутса въ лѣпоту бл(а)гоуханнѣиши бываютъ ~  
ини же милосердіа утробю грѣшныхъ стажа его же убо прославимъ о  
Х(рист)ѣ П(с)у(сѣ) г(оспод)ѣ н(а)шемъ ему же слава и и дръжава нынѣ  
и пр(и)сно и въ вѣкы вѣксм аминь.

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 июня, стб. 247.

л. 175—179 об. **Иже въ с(вя)т(ы)хъ о(т)ца н(а)шего Иоана Златау-  
стаго слово на усѣнновение главы Иоанна Пр(е)д(т)е)чи бл(а)го)с(ло)ви  
о(т)че.** [На поле справа киноварью цифра 20].

Яко се мужь етеръ любди пустыню на мѣстѣ нѣкоемъ лѣснѣ сѣда  
под сѣнию при водѣ ~ гл(агол)еть градъ кде е(сть) кровавыи в нем(ъ) же  
Ирод ц(а)рствуеетъ увы мнѣ иже хотѣ быти ц(е)с(а)рь вчиненныи [венча-  
ный?] то быс(ть) вожъ бецисленныи потомъ ходаще иудеи научышеса уби-  
вати до Х(ристо)ва убийства догнашаса. [По нижнему полю запись темъ же  
почеркомъ «сде 8 строкъ нѣ(сть) не видети»].

См.: [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, 29 августа, стб. 440.

### [III почерком].

л. 180—185 об. [Вязь —] **С(вя)т(а)го пр(о)р(о)ка Дани(и)ла о видѣнии  
четвертомъ сна.** [На поле справа киноварная цифра 21].

Въ лѣто второе ц(а)рства Навход(о)носорова сонъ видѣ Навходь-  
носоръ ц(а)рь и ужасеса духъ его ~ вѣставитъ б(о)гъ н(е)б(е)сное ц(а)р-  
ство иже въ вѣкы не иматъ истлѣти и ц(а)рство ему и ни люд(и)е не примутъ  
невѣровашиа же ради да никтоже гл(агол)еть будутъ ли си тако или не  
будутъ извѣсти пр(о)р(о)къ гл(агол)а истиненъ сонъ и вѣрно сказание его.

Ср.: Книга пророка Даниила, II, 1—45. Эта и следующие три статьи располо-  
жены в рукописи в той последовательности, какую определил И. Евсеев для так на-  
зываемой Второй редакции (мефодиевского перевода) Книги пророка Даниила. См.:  
И. Евсеев. Книга пророка Даниила в древнеславянскомъ переводе. Изд. ОРЯС,  
М., 1905, с. XV.

л. 185 об.—194. [Вязь —] **С(вя)т(а)го пр(о)р(о)ка Дани(и)ла о видѣнии  
пятомъ слов(о) 13 и о дубѣ и како изгнанъ быс(ть) царь Навх(о)доно-  
соръ изъ ц(а)рства своего.** [На поле слева киноварная цифра 22. Между  
л. 188 и л. 190 (по старой пагинации) выпал лист, по новсй пагинации  
л. 190 значитса как л. 189].

Навх(о)доносоръ ц(а)рь всѣмъ людемъ многимъ языкомъ миръ вамъ умно-  
житъ знамениа и чудеса иже сѣтвори съ мною б(о)гъ годѣми быс(ть) по-  
вѣдати вамъ яко велика и тверда и ц(а)рство его ц(а)рство вѣчное и власть  
его в род и роды азъ Навх(о)доносоръ обилень бдѣхъ в дому своемъ ~ яко же  
блаженнии пр(о)роци хотаща быти сказашиа по б(о)жю хотѣнию въ своа  
времена вса сѣврѣшагьс(я) се убо видимъ что гл(агол)еть писание гл(а-  
гол)еть бо(гъ) тако [л. 194 — особымъ почеркомъ].

Ср.: Книга пророка Даниила, III, 32—33; IV, 1—32.

### [IV почерком].

л. 194 об.—218. [Вязь —] **Видѣние с(вя)т(а)го прор(о)ка Дани(и)ла  
о четырехъ звѣрехъ.** [На поле киноварная цифра 23].

В лѣт(о) ц(а)р(с)тва Валтасара ц(а)ра халдѣйскаго Данилъ сонъ видѣ  
и видѣние главы его на ложѣ ему и сонъ списа елико убо д(у)х(о)мъ во снѣ  
открыса пр(о)р(о)ку бл(а)женому спи нѣмъ безъ зависти сказа ~ ему ж(е)  
пришедшу отиметса жертва и обливание приносимаа н(ы)нѣ на всѣхъ  
мѣстехъ и странахъ б(о)гу симъ бо тако реченымъ ино пакы видѣние ска-

заеть пр(о)рокъ ни о чем бо са иномъ печаше Данилъ развѣ еже научи-  
тиса и научить насъ о нихъ. Аминь.

Ср.: Книга пророка Даниила, VII, 1—28.

л. 218—222. О шестом видѣнии и о запасти руки с(вя)т(а)го  
пр(о)рока Дани(и)ла.

Валтасарь ц(а)рь сътвори вечерю велику боладром своим и тысящни-  
ком и вино много принесе пред ними пид же Валтасарь въ видѣнии при-  
нести съсуды злата и сребрена ~ и ц(а)рство Вавилонское преиде  
к мидомъ яко ж(е) с(вя)т(ы)и Данилъ рече поставлаеть ц(а)ра и престав-  
лаеть вѣды [яже въ тмѣ свѣтъ бо с нимъ есть.

Ср.: Книга пророка Даниила, V, 1—30.

[V почерком].

л. 222—248. Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна Злат(а)-  
ус(та)го архиеп(и)с(ко)па Константина града в нем же въспоманути  
всѣ стр(а)сти ч(е)ло(ове)ч(е)скыа бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).

[На поле киноварная цифра 24. По нижнему полю киноварная запись  
«нед(еля) 4 пос(та)»].

Присно убо поминати б(о)га добро и зѣло добро и что убо будеть  
сего добрѣшее аще бо судьбы его память много подаеть утѣшение  
якож(е) реч(е) пр(о)рокъ ~ довлѣет бо вамъ реченна и паче же  
спѣшнѣшимъ бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а н(а)шего  
Ис(уса) Х(риста) ему же слава и держава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ  
д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 531 (202), л. 424—470, № 366, л. 392 об. См.:  
Сборник. М., 1647, ч. II, л. 407—436 об.

л. 248—257. Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с-  
к(о)па Константина града Златаус(та)го слово о десяти д(е)вах и о  
м(и)л(о)ст(ы)ны и о покаании и о м(о)л(и)твѣ бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).

[На поле справа киноварная цифра 25. Над текстом на л. 248 об. кино-  
варная запись «въ вторникъ великий»].

Вѣсте ли убо откуда намъ сирѣч(ь) начаса исперва или где стависа  
или чимъ начахомъ. ~ да принесѣмъ и мы нѣчто плачимса о грѣсѣхъ  
кричимъ о безаконии да покажемъ мало нѣчто и мы приносаше (ся) аще и  
велика хоташаа дадтиса намъ и преходат силу нашу раи бо ес(ть) и  
ц(а)рство н(е)б(е)сное его ж(е) буди всѣмъ намъ получитьи бл(а)год(а)тию  
и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а н(а)шего Ис(уса) Х(рист)а ему ж(е) слава  
въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Слово о десяти девах Иоанна Златоуста см.: Усп. сб., с. 304—316. Тексты имеют  
немного лексических разночтений. Ср.: Сборник. М., 1647, л. 504 об.—513 об. Сбор-  
ник. М., 1850, л. 504 об. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 125; Соловец-  
кое собр. № 367 (1053), л. 171. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 188.

л. 257—257 об. Тол(кѣ) ц(а)рство н(е)б(е)сное почто десатимъ д(е)-  
вамъ упод(о)биса яко ж(е) бо д(е)вы м(у)дрыа и будяа г(ла)голетса ~  
мудрыа же д(е)вы свѣтилники своа украсать рекше добраа дѣла ихъ  
заче же ц(а)рство н(е)б(е)сное въсприимуть его же буди всѣмъ намъ по-  
лучити бл(а)г(о)д(а)тию и челоуколюбиемъ г(о)с(под)а нашего Ис(уса)  
Х(рист)а ему же слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ нынѣ и присно  
въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Ср.: Сборник. М., 1647, л. 513 об.—514 об. См.: Попов. Описание сборника рус-  
ского письма, с. 26; Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах,  
с. 321. Ср.: КБ-22, л. 1 об.

[IV почерком].

л. 258—262. Въ вторникъ Иоанна Злат(а)ус(та) слово о десатих д(е)въ.

Егда кончину житиа сего поманути и лѣтнаго круга прехождение много съборнаа ч(е)л(о)веч(е)скаа минующаа и житейскаа вѣстаниа ~ и тѣм ма примешаи безсрамна суца то трое ти подамъ и приобрѣтел ти възвращу и домъ съхраню и обитель на н(е)б(е)сѣхъ украсу да будеша с нами съ О(т)ц(е)мъ и съ С(ы)н(о)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср. греческий текст: PG, t. LIX, col. 527 (ссылка Никольского; см.: Никольский. Описание рукописей, с. 282).

л. 262—267. Въ среду с(вя)тыа великыа нед(е)ли слово иже(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Иоанна архиеп(и)ск(о)па Константина града Злат(а)устаг(о) о любодѣици и о мирѣ бл(а)г(о)с(ло)ви О(т)че.

Всегда б(о)гъ яко ж(е) ч(е)л(ове)колюбѣцъ время на пакаание ес(ть) грѣшником даровалъ от лѣности ея же рад(и) свою д(у)шю губать ~ но облегчи молю таготу грѣхъ моихъ яко ч(е)л(ове)колюбѣцъ и рци мнѣ яко любодѣици отпуцаютсѣ тебѣ грѣси мнози ты бо еси единъ безгрѣшенъ и бл(а)гыи ч(е)л(ове)колюбѣцъ отпуца и грѣхи и тебѣ подобаеъ слава ч(е)сть и поклонание О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 219—226 об. Греческий текст: PG, t. LIX, col. 531, spuria (ссылка Никольского. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 282).

л. 267—272 об. Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)ск(о)па Константина града Златоустаг(о) слово в новую нед(е)лю по пасцѣ невѣрствиа рад(и) Фомы ап(о)с(то)ла и осазании ребра г(о)с(под)на бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). [На поле киноварная цифра 26].

Се бо приспѣхъ вамъ долгъ повѣдати долгъ от мене подавающа еже бываеъ на ползу и вас об(о)г(а)тѣвающа ~ приидѣте бл(а)г(о)с(ло)веннии о(т)ца моего възспримѣте уготованное вамъ ц(а)рство от сложенна миру ему же сподобитсѣ всѣмъ нам молимсѣ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава и держава вкушѣ съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и присно и въ вѣкы вѣком аминь.

Славянский текст ср.: Ув. 894, л. 572 об. См. также: ГПБ, Софийское собр. № 1276, л. 201 об.; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 275; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 72. Библиография списков: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 352. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 193.

л. 272 об.—274. В нед(е)лю 2-ю по пас(це) поучение о И(о)сифѣ и о мироносицах. [На поле слева киноварная цифра 27].

Възлюблении с(о)лице по облаком красуаа любимо бываеъ видѣщим тако и г(оспод)нимъ ап(о)с(то)ломъ по распѣтнѣи см(е)рти г(оспод)ни ~ да примет яко жертву чисту наше бл(а)годарное похваление и вѣчныхъ бл(а)гъ сподобит ны яко бл(а)гъ и ч(е)л(ове)кълюбѣцъ ему ж(е) слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно въ вѣк(ы) вѣкомъ аминь.

См.: Златоустник. Вильно, 1798, л. 210 об.—212. Ср.: Ув. 894, л. 98 об.

[П о ч е р к о м Ефросина].

л. 274—275 об. [Без заглавия. На поле справа цифра киноварью 28]. В Недѣлю въ первую по пасцѣ обновления празднуимъ Х(ри)с(то)ву воскр(е)с(е)нию и с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Фомы осажение ~ зане же не

бѣ возможно сиа многымъ и в мирѣ живущимъ ч(е)л(ове)комъ слышати яко преестествомъ зѣло сущимъ твоего ап(о)с(то)ла Фомы м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй нас.

[По нижнему полю на л. 274 киноварная запись тем же почерком «синоксарь в нед(е)лю первую по пасцѣ»].

См.: Триодъ цветная, М., 1660, л. 99—102 (в текстах имеются некоторые лексические различия); Триодъ цветная, Краков, 1491, лл. между 65-м и 66-м. Тексты идентичны. Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1276 (по Н. Никольскому (Никольский. Описание рукописей), это «Сборник Тимановской»). Ср.: Ув. 894, л. 96.

л. 275 об.—277 об. **Синоксарь в недѣлю 2-ю по пасцѣ с(вя)тыхъ жень мироносиц.**

В нед(е)лю вторую по пасцѣ с(вя)тыхъ жень мироносиц(ь) праздникъ празднуимъ еще же и память творимъ еже от Аримафеа Иосифу иже бѣ уч(е)н(и)къ съвершенъ отъ седмьдесятъ единъ сынъ ~ и всѣмъ извѣстна сп(а)с(е)ное проповѣдание и еже по Х(ри)с(т)ѣ житие прешедша добрѣ и яко ж(е) достояше женамъ наученымъ отъ Х(ри)с(т)а тѣхъ м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 177—181. В текстах имеются лексические различия (неделя 3-я по пасхе). См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, л.90 об.—92. Ср.: Ув. 894, л. 100.

л. 277 об.—279. В нед(е)лю трет(ь)ю по пасцѣ поучение о расслабленѣмъ бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.

Ч(е)л(ове)колюбецъ бл(а)гыи г(оспод)ъ нашъ И(су)с Х(ристо)с не токмо д(у)шамъ но и тѣломъ врачъ прииде насъ бо рад(и) ч(е)л(ове)къ въсхотѣ быти да обою вкупѣ исцѣлитъ яко ж(е) и о семъ расслабленѣмъ створи реч(е) бо еу(ан)г(е)листъ бѣаше праздникъ жидовскыи и възиде И(су)с въ Иер(у)с(а)л(и)мъ да не мнитсѧ противникъ закону ~ и потомъ не осквернитсѧ неч(и)стыми помысли да не горшее намъ будетъ въ бесконечнѣи муцѣ но да сподобимсѧ вѣчныхъ бл(а)гъ улучити о Х(рист)ѣ И(су)сѣ г(оспод)ѣ нашемъ ему же слава и держава честь и поклонание съ безначалнымъ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и прис(но) в вѣк(и) вѣкомъ ами(н)ъ).

Ср.: ГПБ, собр. Софийское № 1365, л. 211 об.—213. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 53. Ср.: Ув. 894, л. 102.

л. 279—280 об. В недѣлю 3-ю по пасцѣ синоксарь расслаблена(о).

В той же д(е)нь недѣла третиа по пасцѣ еже о расслабленѣмъ празднуимъ г(оспод)а б(ог)а сп(а)са нашего И(су)с(а) Х(рист)а чудо положи же сѧ и се zde яко время отъ иудей (. . .) пѧтьдесятницу Х(ристо)с и то съдѣа (. . .) вшедь убо въ Иер(у)с(а)л(и)мъ праздника рад(и) ~ занеже тако врѣмя еже отъ еврей пѧтьдесятницу различно съдѣла яко сего облизу тако поману неизреченнымъ твоимъ м(и)л(о)с(е)рдиемъ Х(рист)е б(ож)е нашъ помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 148—151. В заголовке указана неделя 4-я по пасхе, а не 3-я. Текст Триоди отличается лексическими вариантами. См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 105-м и 106-м. Тексты совпадают. Ср.: Ув. 894, л. 104.

[VI почерком].

л. 280 об.—286 об. Въ среду 4-я недѣли по пасцѣ на преполовѣние праздника вл(а)д(ы)члѧ сказание Иоанна Злат(а)устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Ц(а)риграда слов(о) о расслабленѣмъ еже не суд(и)ти на лица. [На поле слева киноварная цифра 29. По верхнему полю киноварью запись «по 1 каѳ(изме)»].

Яко же свѣтель м(е)с(я)ць ношную т(ь)му осияя иже и по земли и по морю плавающим и ходашим свѣтъ освѣщая безъ соблазны творить хождение комуждо такожде и в субботу къ расслабленому г(осподь) гла(голаше) ~ видиши ли любимиче яко грѣхъ ради толико недугомъ съдержашеса обратимса убо и мы яко да и н(ы)нѣшнаго томления избавимса и вѣчнаго огна и муки избудемъ о Х(рист)ѣ И(су)сѣ г(о)с(по)дѣ н(а)шемъ ему ж(е) слава въ вѣком амин(ь). [На л. 283 об. по верхнему полю киноварная запись «по 2 каф(изме)»].

Текст издан: Усп. сб., с. 409—416. В тексте имеются лексические варианты. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 303; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 150 об. См.: Соборник. М., 1647, л. 774—779 об.; Соборник. М., 1850, ч. 3, л. 78; Черторицкая. Торжественник, с. 194. Ср.: Ув. 894, л. 596 об.

л. 286 об.—289. Иже въ с(вя)тыѣх о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(а)уст(а). Слов(о) егд(а) възде И(су)с въ ц(е)рк(о)вь въ преполовление праз(дни)ка бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [На поле киноварная цифра 30].

Идеже вл(а)д(ы)ка яко источникъ животу телесно приидеть и многыа и различныа истачаетъ капла ч(е)л(ове)колюбиа възде на гору съ уч(е)н(и)кы по б(о)жественомъ въскр(е)с(е)нии ~ и обнажени и суще от преступления Адамла всѣхъ одѣа свѣтлою одеждею тому слава и дрѣжава ч(е)сть и покланание въ бесконечныа вѣкы аминь.

См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 309 об.; Соловецкое собр. № 369 (Анз. 83), л. 147. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 194. Ср.: Ув. 894, л. 603.

л. 289—290. Синоксарь въ преполовление въ сред(у) 8-ю. Въ срѣду расслабленаго преполовлению патьдесатници празднуимъ праздникъ по ч(е)сти ради великою двою дню празднику пасхи гл(а)голю и патьдесатницю яко обою съединяюща и съвокупающа ~ зане тамо с(е)меси Х(рист)ѣ многая сказание и о водѣ и о жати яко zde въ еуа(н)г(е)листвѣ Иоаннѣ еже слѣпаго паче самаряныи предлежитъ неисчетною м(и)л(о)стью Х(рист)е б(о)ж(е) помилуй и сп(а)си нас. [По верхнему полю на л. 289 киноварью праз(дник)].

См.: Триодь цветная. Краков, 1491, лл. между 111-м и 112-м. Ср.: Ув. 894, л. 105 об.

[IV почерком].

л. 290—297 об. Иже въ с(вя)тыѣх о(т)ца нашег(о) Иоанна арх(и)еп(и)с(ко)па Злат(а)уст(а)го Ц(а)риград(а) слово о самаряныи. (На поле киноварная цифра 30).

Телесныи долгъ весело възвращаем сугубо веселие творить възвращая ибо еже бѣ должны въ правду веселитса ~ очита сътвори, крсти пицу подаждь яко к тебѣ Х(рист)у самому б(о)гу нашему слава ч(е)сть держава и покланание величество и велелѣние съ вседержителемъ О(т)ц(е)мъ и с(вя)тыимъ бл(а)г(и)имъ животворящимъ Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 160. См. примечание к этому тексту в кн.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 666—667. Не атрибутируется Златоусту. Ср.: Ув. 894, л. 621.

л. 297 об.—300. Синоксарь в нед(е)лю 5-ю о самаряныи.

В той ж(е) д(е)нь в нед(е)лю 5-ю по пасцѣ самаряныи праздникъ празднуимъ понеже въ тыи д(е)нь Х(ристо)с(е)месию себе явѣ исповѣдаетъ еже есть Х(рист)а или помазана мяса бо от еврей масло ~ паче же им же от огнениць страдати приключающимса и трасавицею болащим

очищает же и *отгонить* и чарованиа бываемая твоя му(че)н(и)ца *Фотинии* м(о)л(и)твами *Х(рист)е б(о)же* помилуй нас.

См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между л. 124-м об. и 127-м. Ср.: Ув. 894, л. 107 об.

[Почерком Ефросина].

л. 300—304. *Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Златаустаго слово на въскр(е)с(е)ние г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са н(а)шег(о) И(су)с(а) Х(рист)а бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).* [На поле киноварная цифра 31].

Радуитеса о г(о)с(под)и възлюбленая братиа и пакы реку радуитеса г(оспод)ь близъ ничим же пецѣтеса г(оспод)ь из м(ер)твыхъ вста ~ радостию же с(вя)тыхъ и праведныхъ страхом же неправедныхъ и грѣшныхъ б(о)гъ же мира всѣхъ нас да сподобить въскр(е)с(е)нию с(вя)тыхъ дѣлы и правдою и вѣрою яко тому слава и держава въ вѣкы вѣком аминь.

Ср. Супрасльскую рукопись: «Иоанна архиепископа Константина града Златоустаго слово на святѣхъ пасхѣ. Издано: Супрасльская рукопись. Труд. С. Северьянова, т. 1. СПб., 1904, с. 479—486. (Памятники старославянского языка, т. II, вып. 1). Ср.: Ув. 894, л. 560 об.

л. 304—306. *Синоксар(ь) в нед(е)лю слѣпаг(о).*

В тѣ же д(е)нь в нед(е)лю пятую по пасцѣ *еж(е) от* рожениа слѣпаго празднуемъ г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са нашего *И(су)с(а) Х(рист)а* чудо еже убо и то *от* давна отводна съдѣаса яко *еж(е) о* самаряныни и раслабленаго ~ он же увидѣвъ кто есть поклонивса ему и уч(е)н(и)къ его бывает бл(а)годѣанне исповѣдая неисчетною м(и)л(о)стью твоего *Х(ри)с(те) б(о)же* нашъ помилуй насъ.

Ср.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 137-м и 138-м. Ср.: Ув. 894, л. 110 об.

л. 306—307 об. *В нед(ѣ)лю 6-ю по пас(це) слов(о) о съборѣ с(вя)тыхъ о(те)ць 318 съшедшихса в Никеи на еретика Ариа.* [На поле справа киноварная цифра 32].

Въ Александрии египетстѣи быс(т)ь нѣкто презвитеръ великыа ц(е)ркве именем Арии хитръ сы книгамъ и имѣа глубину словесъ в них же и глубину обрѣтъ и в глубину злыхъ впадеса ~ ищрева прѣжд(е) д(е)ньница родих та и въ послѣдняя *от* д(е)вы нашего ради сп(а)с(е)ния въч(е)л(ове)чшаса и тако вѣрующе покланѣмса с(вя)т(о)му его образу славимъ въ Тро(и)ци единого б(о)га О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣком аминь.

Приписывается Федору Студиту или Иоанну Златоусту. Ср.: ГПБ, собр. Соловецкое № 362 (946), л. 489 об. (нач.: «днесъ память святыхъ отецъ чтется по верованию бо еже сынъ божийъ человекъ бысть»). См.: ЖМНП, 1854, ч. LXXXIV, с. 180.

л. 307 об.—310. *Синоксар(ь) в недѣлю 318 б(о)гоносныхъ о(те)ць иже в Никеи.*

В той же д(е)нь в нед(е)лю шестую по пасцѣ *иж(е) в* Никеи первый съборъ праз(д)нуимъ 318 б(о)г(о)носныхъ о(те)ць вины ради сицевы повеже бо б(о)гъ нашъ *И(су)с(а) Х(ристо)с(а)* яже по нас оболкса въ плоть смотрение все добрѣ съдѣа ~ оттерзая самъ растерзаетса м(е)ртвъ бывъ обрѣтенъ и тако б(о)жид ц(е)ркви *от* оног(о) пагубы измѣниса 318 о(те)ць м(о)л(и)твами *Х(рист)е б(о)же* н(а)шъ помилуй насъ.

См.: Триодъ цветная. Краков, 1491, лл. между 155-м и 156-м. Ср.: КБ-22, л. 153—156; Ув. 894, л. 128 об.

л. 310—311. Поучение на възнесение г(о)с(под)а н(а)ше(го) И(су)с(а) Х(рист)а бл(аго)с(ло)ви о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 33].

Се наста намъ н(ы)нѣ братие праздникъ Х(рист)а б(ог)а нашего свѣтлѣ всѣхъ праздникъ и всѣхъ светозарными лучами облистаетъ ~ то вса таковая намъ будуть всак бо просаи с вѣроу примет ища обратиеть и толкущему отверзутса о Х(рист)ѣ Ис(ус)ѣ г(оспо)дѣ нашемъ ему же подобаетъ всака слава въ вѣкы аминь.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 639 (805), л. 636 об.

л. 311—312. Синоксарь с(вя)т(а)го и Х(ри)с(то)ва възнесениа. В тои же д(е)нь въ чет(верто)къ 5-а нед(е)ли по пасхѣ възнесение празднуемъ г(о)с(под)а и б(ог)а сп(а)са н(а)шего И(су)с(а) Х(ри)с(т)а понеже убо съ уч(е)н(и)кы пребываа преже стр(а)сти Прес(вя)т(а)го д(у)ха обѣща пришествие рекъ полезно есть да азъ иду ~ постомъ и молениемъ и м(о)л(и)твою упражняющеса и нашествие Пр(е)с(вя)таго д(у)ха ожидающе яко ж(е) бѣ обѣщание възнесиса въ славу Х(рист)е б(о)же помилуй нас.

См.: Троица цветная, Краков, 1491, лл. между 138-м и 139-м об. Текст приурочен к четвергу 6-й недели по пасхе. Тексты совпадают. Ср.: Ув. 894, л. 120.

л. 312—317. Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)ше(о) Кирила архиеп(и)с(ко)па александрийскаго бесѣда о пр(е)с(вя)тѣи Б(огороди)ци и с(вя)тых отцехъ иже въ Ефессѣ съборѣ на Несториа нечестиваго бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 34].

Свѣтло намъ слово и бл(а)г(о)д(а)ти наполнено елма и свѣтель с(вя)тых о(те)ць съборъ зѣло бо ми в печали суцу пребезаконнаго ради хулениа Несториева ~ мы же правовѣрнии пр(е)ч(и)стую и прес(вя)тую д(е)ву воистинну Б(огороди)цю вл(а)д(ы)чицю и ц(а)р(и)цю избранную от всѣхъ родов вышшу и преславнейшу херувимъ и вса твари ч(е)стнѣишу радующеса и хвалами чтуще величаемъ и рождѣшаюса от неа Х(ри)с(т)а б(ог)а нашего съ Отцемъ и прес(вя)тымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст издан: Усп. сб., с. 433—440. Имеются лексические разночтения. Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 257. См. также: Черторицкая. Торжественник, с. 195. Ср.: Ув. 894, л. 122.

[VII почерком].

л. 318—331.

М(е)с(я)ца генуариа 26 д(е)нь сповѣдания отъчьско о жизни преподобнаго о(т)ца н(а)шего Ксенофонта и чад его бл(а)гослови о(т)че. [На поле справа киноварная цифра 35].

Съповѣда намъ намъ (так!) нѣкыи от с(вя)тых и великихъ о(те)ць яко Ксенофонтъ нѣкто сунглитикъ бѣ въ всаком богатствѣ сын мужъ бл(а)гоч(е)стивъ и бл(а)голюбивъ и всакыхъ бл(а)гыхъ дѣлъ исполненъ ~ да нелѣпостию погубимъ и небрежениемъ уготованнаа намъ бл(а)га от г(о)с(под)а б(ог)а и сп(а)са нашего И(су)с Х(ристо)с съ нимъ же Отцу купно съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ слава велелѣние чѣсть дрѣжава в вѣк и въ бесконечныя веки вѣкомъ аминь.

См.: ВМЧ, 26 января, стб. 1147; [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ, с. 420.

л. 331—337. М(е)с(я)ца октомвриа въ 2 д(е)нь с(вя)тых м(у)ченикъ Киприана и Устины бл(а)гослови о(т)че. [На поле киноварная цифра 36].

Явленю г(о)с(под)а наше(о) И(су)с Х(ристо)с с н(е)б(е)си бывшу на земли и пр(о)р(о)чьскимъ словесемъ скончавшимс(я) и вса подн(е)б(е)сна просвѣтис(я) словомъ сп(а)с(о)вымъ ~ многы ж(е) просвѣти словесѣмъ

Куприан и отргай от ереси прилагаше к стаd(у) Х(ри)с(то)ву ему ж(е) слав(а) и дрѣжава со О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ъ) вѣк вѣком аминь.

См.: ВМЧ, 2 октября, л. 45—52. В текстах имеются некоторые лексические различия.

л. 337—340 об. **М(у)ч(е)ние с(вя)т(а)го Киприана и Устины.**

Пр(о)р(о)чьскимъ словесѣмъ сбывающимъс(я) и словесемъ г(оспод)а нашег(о) И(су)с Х(ристо)с о сѣнии пшеница плевеломъ ж(е) множающимися(я) и людемъ растаемъ волку ж(е) разгоняющу стадо ~ зане бѣ римлянинъ и землянинъ ихъ пребыша ту 6 дни и 6 ноци и украдше телеса ихъ и принесоша ѿ в Римъ и положиша ѿ ч(е)стно слава с(вя)тую Тро(и)цю О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣкомъ аминь(ь).

См.: ВМЧ, 2 октября, стб. 52—56. В тексте, в конце, имеются расхождения по содержанию.

[VIII почерком].

л. 340 об.—355 об. ... и **покаяние Киприаново.**

Елико ж(е) о Х(ри)с(то)вахъ тайнахъ блазните(я) на моя слезы возрите и увидѣте в тѣхъ приносиму словеса силу ~ зане и вѣровавше приступиша мною къ ц(е)ркви зѣло бо тѣмъ прелестъ обличихъ яко же ту вси исписавъ б(ог)у же О(т)цю и едино чаду моего С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху слава ч(е)сть дрѣжава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в(ъ) вѣк(ы) вѣкомъ.

См.: ВМЧ, 2 октября, стб. 56—80. Ср.: КБ-6, л. 155 об.—162. Здесь содержится краткий вариант Покаяния, написанный рукой Ефросина.

л. 356—387. [Вязь — ] **Многосложное послание еже с(вя)тѣишии патриарси къ Феофилу греческия скуптра от отца приемшу жреби съшедшеся вкупѣ написаша послание съставително от израденства бываемъ о с(вя)тыхъ иконахъ ч(е)сти и поклонании доволно възвоиматъ вѣру реченымъ александрьскимъ Христофоръ и Иовъ антиохийскимъ Василии иер(у)с(алим)скимъ и в томъ подписавшихъ плтдесатъ къ тысеци и 400 и плт(ь) пред(и)словие послания имуще сице. [На поле справа киноварная цифра 37. На нижнемъ поле цифры чернилами «31 лис(т)»].**

Еже отъ вышняя десница б(о)жиа всемогущиа вышнаго ц(а)ра ц(а)ремъ и г(оспод)а г(о)с(по)демъ имъ же ц(а)рие ц(а)рствують и силнии дрѣжати землю имъ же величии величяются и могущии пишутъ правду ~ яко страшенъ есть и кто противу станетъ ему и страшно еж(е) въ пасти въ рудѣ б(о)га жива яко всае(а) д(у)ша и тварь въ рудѣ его обыята быс(т)ь ц(а)рство его ц(а)рство вса вѣкъ и вл(а)д(ы)чество его въ родъ и родъ ч(е)сть ц(а)рству слава единому долготерпеливому праведному судии слава(а) с(вя)тѣи Тро(и)ци б(ог)у нашем(у) въ вѣкы аминь. [Несколькими строчками ниже (л. 387) другимъ почеркомъ тайнопись «лсапашочу локшомверушла»].

См.: Соборник. М., 1647, л. 361 об.—392. Название — «Многосложный свитокъ и многосложное послание, еже святейшии патриарси...». Надъ заглавиемъ киноварью надпись «Сии многосложный свитокъ чтется по уставу во днехъ вторья недели святаго и великаго поста на часахъ». Тексты совпадаютъ. Ср. также: Ув. 894, л. 349.

[л. 387 об. — пустой].

л. 388. [Тайнопись «Ифошсепиерцохелкшешакомафуражобучса чолаки»].

[л. 388 об. — пустой].

[I почерком].

л. 389—421. В сред(у) веч(ер) на г(о)с(под)и воз(вах) ст(и)х(и)р(ы) поставим на 20 от пасть в мреж глас 8. [На поле справа киноварная цифра 38]. Моими помышленми в разбоинки впадох тлѣненъ бых окаинный умом и лют узвизса всю д(у)шу мою ураниша ~ побѣдници бывше вѣнцемъ сподобишас(я) молитеса о нас сп(а)стиса д(у)шамъ нашимъ слава(а) и нын(е). Вл(а)д(ы)ч(и)це прими м(о)л(и)тву рабъ своих и избави нас от всакиа нужа и печал(и) та ж бл(а)го ес(ть) и час 1 бе каф и сию гл(а)гол(е)м веч(ер) в мѣс(те) скрбныа.

Песнопения триоди: среда 5-й недели великого поста и четверг 5-й недели (с канонем Андрея Критского).

л. 421—422 об. [Вязь —] Въ платок 6 нед(ели) веч(ер)ъ на г(осподи) возвах поставим стих 10 и поемъ д(у)шеполезнуж 2 ци и муч(еничн) и самогласны с(вя)т(ому) Лазарю 5 тво(ря)ще сил 7 стиххера самогласна глас 8.

Д(у)шепо(ле)знуж съвершивше четвередесатницж и с(вя)туж неделю стр(а)сти твоеа просимъ м(и)л(о)сти видѣти ч(е)л(о)в(е)колюбече прославити воне и величиа твоя и неизреченное нас ради смотрение твое едином(у)-дрено пожще г(о)с(под)и слава тебѣ ~ ему же завидѣша о(т)ци бл(а)го(с)ловенъ грады во има г(о)с(под)не ц(а)рѣ ииз(раи)левъ прок(имен). Глас 2. О мсць моя. От г(о)с(под)а стих аще не г(о)с(под)ь бы был.

л. 422 об.—425. От бытъя чтение.

Преста Иаковъ повелѣваяи с(ы)нсм своимъ ~ отверзаи уста своа и суди праведно.

л. 425 об. [Запись скорописью «Книга Кирилова м(о)н(ас)т(ы)ря соборни(к) написана лѣта 7000»].

[л. 425 (0) — пустой].

[IX почерком].

л. 426—493 об. Слово о плѣнении иерусалимскомъ Иосиповъ. [На поле справа киноварная цифра 40].

Титу же съвѣкупляющу воинство яко же рекохом и б(ог)у поручившу отцу его игѣмонство вновѣ възрасте матежъ болии въ Иер(у)с(а)л(и)мѣ у раздѣлишас(я) на три части ~ По Навоходоносоровѣ же ц(а)р(с)т(ова) Улема рсдахъ иже не на вилад с(ы)нѣ его лѣт 5-тъ. Не хонию раздрѣшивъ от узъ створи его ясти с собою о нем же и ц(а)рское исторія рекше изобрази я и б(о)ж(е)стве [не окончено. На л. 455 об. оставлено несколько пустых строк внизу].

Неполный список «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия, так называемый Кирилло-Белозерский четвертый, содержащий текст V и VI книг «Истории» и ряд отрывков из других книг. См.: Мещерский. История Иудейской войны, с. 20 (археографический и историко-литературный очерк, № 29). См. указание на то, что это «единственный точно датированный список древнерусского «Иосифа». К изданию этот текст Н. А. Мещерским не привлечен. Текст этого списка Р. П. Дмитриева сопоставила с текстом «Истории Иудейской войны» в другом сборнике, переписанном Ефросином (КБ-22), и списками памятника по изданию Н. А. Мещерского. См.: Р. П. Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина, с. 264—291. Р. П. Дмитриева пришла к следующему выводу: «Сопоставление отрывков „Истории Иудейской войны“, переписанных Ефросином, с этим списком показывает, что оба текста не только принадлежат одной редакции, так называемой „отдельной“, и близки своими чтениями Волоколамскому списку, но и содержат ряд общих чтений, отличающих их от других списков этой редакции». И далее: «. . . для своих выписок „Истории Иудейской войны“ Ефросин воспользовался рукописью КБ-53 . . . Все изменения и отступления списка КБ-22 от текста КБ-53 были сделаны Ефросином».

[X почерком].

л. 494—534. [Вязь —] **Епистолия на римляны в неи же сказание о Иаковѣ братѣ г(о)с(под)ни и. 70 и. 12 ап(о)с(то)ль како первѣе по-славленъ быс(ть) во с(вя)щ(е)ннии чинъ б(лаго)с(лов)и бл(аго)с(ло)ви (так!) о(т)ч(е) 33.** [На поле киноварная цифра 41]. Преже бѣ в раи яде-ние и питие хлѣбно бѣяше но породно бѣаше и д(у)х(о)вно лѣпо бѣаше д(у)х(о)вному д(у)х(о)вное таче послѣди тлѣнному тлѣнное требѣ видѣти ны яко земное наше тѣло ~ неч(и)стых и злоумных учений тлат бо обы-чаа азъ бо воскр(е)снух от см(е)рти грѣхъ уже ми ес(ть) лѣпо быти со Х(ри)с(то)мъ и тому хвала и слава ч(е)сть и поклонание со О(т)цемъ и пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящим Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: Никольский. Описание рукописей, с. 270 (№ 607) и с. 285 (№ 897). По мнению Н. К. Никольского, из рукописи ГПБ, собр. Кирилло-Белозерское № 19 (л. 324—370 об.), судя по отметке 33, был выписан этот текст, так как текст Епистолии в собр. Кирилло-Белозерском № 19 составляет 33-ю главу. Текст см.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 191—238. Епистолия издана по тексту собр. Кирилло-Белозерского № 19. Тексты совпадают.

л. 534—543. **Сказание полезнаа о латынѣхъ.**

Когда *отлучишас(я) от* гро(к)ъ и с(вя)тыя б(о)жиа ц(е)ркви инако изобрѣтоша себѣ ереси еже опрѣсночнаа служити и хулу еже на Д(у)ха с(вя)т(а)го в лѣта бл(а)гоч(е)стивых ц(а)рии Костантина и Ерины м(а)т(е)ри его ~ абие тии вѣщнии губителие быша земли христианьской и ц(е)ркви б(о)жии и тако вѣру свою злочестиву и ереси своя злыя утвердиша на земли.

См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 178—188. Текст издан по списку А. Попова. Тексты совпадают. У А. Попова начало текста внесено в название, само Сказание начинается со слов «В лѣта благочестивых царии Костянтина и Ирины матере его преставшю злочестивому иконоборству».

л. 543 об.—546 об. **Исповѣдание вократѣ како и кого ради дѣла отлучишас(я) от** нас латыни и изврѣжени быша *от* прѣвенства своег(о) и *от* книгъ помѣнных иде *ж(е)* пишутьс(я) в лѣт(о) 6186 [На поле слева киноварная цифра 42].

Бѣша над седмомъ с(о)борѣ Андрѣянъ папа римскыи и потомъ Лео(н) также Стефанъ по сем же Пасхаль Евгение Валендинъ Григорие Сергие ~ Вѣдомо да есть яко патриархъ Константина град(а) Сергие с(вя)щ(е)ннии прѣвы тѣи же *отлучи* латыни *от* нашея ц(е)ркви быс(ть) же сын патриархъ по пришествии 20-мъ лѣтомъ по седмомъ с(о)борѣ 20 и 2-рыи патриархъ по с(вя)тѣмъ Парасии (так!).

Это статья Михаила Синкелла «Изложение о православной вере». См.: Попов. Историко-литературный обзор, с. 137—145. Издание текста по списку собр. Толстого, отд. III, № 65, параллельно с греческим текстом, изданным Гергенрѣгером (см.: Monumenta Graeca ad Photium ejusque historiam pertinentia». Ratisbonae, 1869, p. 154—163). См.: Памятники старинной русской литературы, вып. IV, с. 218—219. Текст издан по списку КБ-22, л. 183 об.—186 об., который указан ошибочно как КБ-6. Ср.: КБ-9, л. 97—97 об.

л. 546 об.—547. **Подобаеть вѣдати ял(о) на три чины лежат.** Здѣ праздници на великыя же и на средняя и малыя яко велиции убо праздници Х(ри)с(то)ви и Б(ог)ородичнии и Предотечава два ~ Вѣ прочаа же по празднственныя дни великыхъ праздникъ въ ц(е)ркви убо не бывають колѣнопреклонения ниже посреди пос(та) особ же бывають обоя.

Из «Тактикона» Никона Черногорца. Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, л. 37 об.—38 об. Ср.: Софийское собр. № 1457, л. 47 об.—49. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 81 и др.

л. 547—547 об. **От туника С(вя)т(ы)я горы о поклонѣхъ.**

Отдаются поклоны с(вя)т(ы)я 40-ница во ц(е)ркви многа убо колѣно-преклонения в великую среду ~ во прочаа же дни лѣта егда нѣс(ть) праздника по скончании 9 час(а) в па(то)к отдаются и даже до веч(е)рня нед(е)лныя от спод(о)би г(о)с(поди) веч(ер) паки начинаютъ.

Из «Тактикона» Никона Черногорца. Ср.: ГПБ, Софийское собр. № 1418, л. 38 об.—39 об. См.: Абрамович. Описание, вып. III, с. 81. Ср.: Софийское собр. № 54, л. 270.

л. 547 об. Родиса г(о)спод(ь) нашъ Ис(у)с Х(ри)с(то)с от д(е)вы в лѣт(о) 5500 м(е)с(я)ца дек(абря) 24 в па(то)к въ 7 час и кр(ѣ)стис(я) в лѣт(о) 5530 генуариа 6 во 7 час нощи и потомъ ходи чюдеса творд 3 лѣт и распатса в лѣт(о) 5533 марта 30 в па(то)к въ 6 час дне а воскр(е)се априла 1 во 7 час нощи въ д(е)нь н(ѣ)делю а вознесеса маа 9 час дне в че(твер)к а во 20 маа присла Д(у)хъ с(вя)ты и въ д(е)нь нед(ѣ)лю 3 час дне и паки прииде во второе пришествие суд(и)ти живымъ и м(е)ртвымъ и воздати комуждо по дѣломъ его.

л. 547 об. Аще хочеть на исправление кающагос(я) привести и литургия пѣти за епитимию то 10 литургии избавить за 4 м(е)с(я)ци а 20 литургии за 8 м(е)с(я)ць а 30 литургии за 12 м(е)с(я)ць от года и до года и тако может исчести с молдщимиса за год и за два и за три и тако исправитъи.

Ср.: КБ-22, л. 406.

л. 547 об.—548. **Шестаго с(о)бора правило 79.**

Да не лѣтъ ес(ть) никому же от всѣхъ простыхъ люди внутрь с(вя)щ(е)ннаго олгара входити ~ и да возведеть от печали помысль свои гл(агол)а яко во на бл(а)го дѣло расточиса силень ес(ть) ч(е)л(ове)колюбивыи б(ог)ъ помиловати ма по воли своеи

Ср.: Кормчая. М., 1653, л. 199—199 об. Есть разночтения в тексте.

л. 548—549 об. **От послании о(т)ца Никона о г(лаго)л(е)мыхъ таинныя книгахъ показание ял(о) еретическа сун(ь) списаниа.** [Это заглавие писано по верхнему полю, в тексте пропущено].

Потребно же намъ ес(ть) видѣти г(лаго)л(е)мыхъ с(о)кровенныхъ книгахъ яко великий Афанасии гл(аголе)ть яко гл(агол)емыя и с(о)кровеныя книги еретическы сун(ь) ~ и паки zde б(о)ж(е)ств(е)ннаа положихомъ правила утвержающаа насъ о таковыхъ.

Индекс о запрещенныхъ книгахъ из «Тактикона» Никона Черногорца. См.: Тактикон. Почаев, 1793, слово 13, л. 64—65. Пышин. Для объяснения статьи о ложныхъ книгахъ, с. 19, 22—24. По Яцимирскому — II группа Индексов. См. упоминание о списке в кн.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 4. Ср.: КБ-22, л. 39 об.

л. 549 об.—550. **С(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)лъ правило 7.**

(А)ще кто ложно надписанныя неч(е)стивыхъ книгъ яко с(вя)т(ы) пред ц(е)рк(о)вью въ народъ явлаетъ на пагубу людемъ и причту да извержетса.

**Шестаго с(о)бора правило 73.**

Иже ложно от врагъ истинаа списанаа м(у)ч(е)никомъ словеса ~ и изми ст сѣти диявола м(о)л(и)твами тебе р(о)ждшаа и всѣхъ с(вя)тыхъ аминь.

Статья, входящая в предыдущую (V редакция по Яцимирскому). См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 3—6. См. также: ГПБ, Кирилло-Белозерское собр. № 12, 1424 г., ст. 64.

л. 550—552 об. **От правил с(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)лъ о книгахъ ихъ же подобаетъ чести и внимати ихъ же не подобаетъ и ихъ же не внимати ни ч(е)сти.**

Недостойтъ мирьскыхъ составленыхъ пс(а)лмов гл(агол)ати въ ц(е)ркви ни почитати неисправленыхъ книгъ ~ Василии же Новыи и Нифонтъ и Андруѣи ародивыи и Мефодии Патарскыи и странникъ подобаетъ о сихъ вѣдущаго вопрошити аще истина ес(тъ).

По Яцимирскому, V группа Индексов. Связывается с именами митрополитов Киприана и Зосимы. См.: Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов, с. 10—28 (на с. 12 указан этот список). См.: КБ-22, л. 40 об.

л. 552 об.—553. С(вя)т(а)го Максима Исповѣдника сказание извѣстно к любящим б(о)га всѣмъ с(е)рдцемъ и много болѣзнуюцимъ инокомъ и ко трудолюбяствующимъ (ино)комъ еже сп(а)стис(я) таж и к живущимъ в миру мужемъ же и женамъ о чувствехъ телесныхъ и о д(у)шевныхъ своиствѣхъ.

Иже во сиѣ истицания по вещи и чрез вещь четырьми делесы д(у)ша осквернается иноку хоженіемъ во градъ посреди мирскихъ не снабдѣние очнымъ имѣніа ~ м(и)л(о)сть ко всѣмъ не гневатис(я) терпѣние и не осу-жати никого же. [Не окончено].

Из Кормчей Ефремовской редакции. См.: Максима Исповедника сказание хитро, о чувствехъ телесныхъ и о душевномъ свойстве их. Опубликовано по списку ГБЛ, Рогожское собр. № 268, XV в.: Я. Н. Шапов. Новый список Кормчей Ефремовской редакции. — В кн.: Источники и историография славянского средневековья. М., 1967, с. 272. Ср.: ГПБ, Софійское собр. № 1466, л. 481—481 об. Совпадают заглавие и начало, далее идет текст статьи «Ино сказание об образе греховнемъ»; Софійское собр. № 1479, л. 10—11; Соловецкое собр. № 412 (858), л. 350—350 об. Тексты идентичны. Ср.: КБ-22, л. 130—130 об.

л. 553 об. Ино сказание о образѣ грѣховнемъ.

По четырьемъ образомъ всакъ грѣхъ бываетъ ~ сему по правиломъ ц(е)рк(о)внымъ казнь рекше епитемія.

Ср.: ГПБ, Соловецкое собр. № 412 (858) (Кормчая), л. 350 об. Текст Соловецкого списка обрывается на слове «казнь». См.: Софійское собр. № 1466, л. 490 об.—491. Текст соединен с предшествующим. Ср.: КБ-22, л. 128 об.—129.

[XI почерком].

л. 554—561 об. С(вя)тѣишаго патриарха Константина града курь Филофеа предание къ своему его уч(е)н(и)ку еже како внимателнѣ сѣдѣти въ келии съ сущими своими послушники. [На поле справа кино-варная цифра 43].

Срамно убо яко въистину о любезне еже законодавцу немощъ предлагати ~ въ веч(е)р же патка на всакую недѣ(ѣ)лю пои иже къ пр(е)ч(и)стѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци нашеи Б(огороди)ци службу гл(агол)емую акафисто на навеч(е)рницахъ предание бѣши се есть с(вя)тыхъ старецъ.

Ср.: ГПБ, собр. Кирилло-Белозерское № 26/1103, л. 29—35 об. Ср.: Софійское собр. № 1466, л. 495—503. Текст по сравнению с КБ-53 неполон. Кон.: «ея же и да сподобитъ тѣи самъ г(осподь) м(о)литвами Б(огороди)ц и всѣхъ с(вя)тыхъ аминь». В КБ-53 после этихъ словъ следует молитва (л. 561). Нач.: «Поминай же и мене недостойнаго вину молю глаголющаго». Ср.: КБ-22, л. 320 об.

л. 561 об.—563 об. Сие послание посылаетъ старецъ киръ Феоктисть нѣкоему брату просащему с болѣзною. [На поле слева кино-варная цифра 44].

Како правѣло зможетъ дръжати правило свое понеже многы бѣды отъ бѣсовъ ~ а егда не прилучитъ кому отъ таковыхъ съ братіями быти на с(о)борномъ пѣтии рекше на часовѣхъ и прочихъ иже въ ц(е)ркви уставленыхъ тогда всего пѣтиа соборнаго).

[XII почерком].

л. 564—589. М(е)с(я)ца сентяб(ря) въ 14 д(е)нь Хруса уедина слово историцко о обрѣтеньи ч(е)стнаго кр(ѣ)ста и о воплощени(и) г(о)с(под)а нашег(о) Ис(у)с(а) Х(ри)с(та) и б(о)гословество и похвала кр(ѣ)ста г(о)с(под)и бл(а)г(о)с(ло)ви. [На поле справа киноварная цифра 45].

Повелѣния вашего о(те)чьска преподобия приимъ зѣло са устраших повелѣсте бо моему уничижению словеси етера историчьска створити обрѣтенье животворашаго древа всеч(е)стнаго кр(е)ста на немъ ж(е) пропашъ быс(ть) г(о)с(под)ъ наш Ис(у)с Х(ри)с(тос)ъ волею и разорил дьяволю силу ~ и дай же намъ м(и)л(о)сти и щедроты в д(е)нь возданья твоего пр(а)в(ед)наго ты бо еси б(о)гъ нашъ и подобаетъ ти ч(е)сть и слава и велелѣшота держава и влас(ть) О(т)цю и С(ы)ну и С(в)ятому д(у)ху и н(ы)нѣ и пр(и)сно от всакого дыханья въ всаческия вѣки аминь.

На л. 587 выделена Похвала. Нач.: «Понеже убо бл(а)г(о)датель б(о)жиею доидемъ словомъ во свѣтель д(е)нь праздника нашего». По нижнему полю киноварная запись тем же почерком: «Похвала кр(ѣ)сту». См.: ВМЧ, 14 сентября, с. 684—713. Тексты идентичны.

### СОБР. УВАРОВА № 338 (894) (365)

4°, I+638+II л. Так как Ефросин указывает (см. запись на л. 638 об.), что общее количество листов равно 639, то, следовательно, в начале утрачен один лист. Л. 8, 9, 297, 298, 412, 629—632, 635—638 вылетены в корешок приклейкой.

П а г и н а ц и я новая верхняя чернилами полистная. Рукою Ефросина помечен счет тетрадей (63).

XV в е к. 1473—1477 гг. Датирующими являются следующие записи Ефросина: л. 161 — «Дозде кончашася синаксариа в лѣт(о) 6981 ген(варя) 30 в суб(оту) веч(ер) въ 5 час нош(и)» (1473 г.); л. 219 об. — «Кончашъ в лѣт(о) 6982 зимѣ» (1474 г.); л. 399 — «Кончаш жит(и)е Марьино в лѣт(о) 83 дек(абря) 17 в суб(оту) 3 час дне азъ грѣшныи поп Ефросинъ» (1475 г.); л. 411 об. — «Дек(абря) 21 в сред(у) веч(ер)ъ час нош(и) 5 кончашъ»; л. 487 об. — «Кончаш сие в лѣт(о) 6985 дек(абря) 21 в суб(оту) веч(ер) час 6» (1477 г.); л. 507 об. — «В лѣт(о) 6985 ген(варя) 13 веч(ер) в п(о)нед(ельник) въ 5 час нош(и) сие кончашъ» (1477 г.); л. 520 — «В лѣт(о) 6985 ген(варя) 18 в суб(оту) кончаш сие с(вя)тое слово с(вят)а(го) Ефрема азъ грѣшныи поп Ефросинъ» (1477 г.); л. 535 об. — «Сие слов(о) кончаш в суб(оту) ген(варя) 25 въ 5 час ноши»; л. 543 — «Кончаш фев(раля) 10 в п(о)н(е)д(ельник) сырны(и) въ 1 час дню»; л. 637 — «В лѣт(о) 6985 апрѣла 20 в нед(елью) с(вя)тыи жеи миросици кончаш сию с(вя)тую книгу 40-ную и 50-ю грѣшныи поп Ефросинъ» (1477 г.)

Ф и л и г р а н и: Петух: л. 4, 5, 8, 30, 39, 40, 49, 50, 52, 54, 55, 57, 59, 63, 64, 65, 66, 71, 73, 78, 80, 82, 84, 86, 87, 89, 91, 93, 94, 99, 100, 345, 348, 613, 614 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2646 (1450—1470 гг.). Буква Р с цветом: л. 10, 12, 14, 15, 17, 19, 22, 25, 28, 29, 32, 34, 35, 37, 43, 46, 74, 75, 183, 186, 187, 193, 195, 198, 200, 202, 204, 205, 208, 209, 211, 213, 215—218, 220, 508, 511 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1129 (1470 г.). Виноградная лоза: л. 103, 106, 107, 110, 146, 147, 298, 315, 318 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1131 (1470 г.), Брикe № 13056 (1461 г.). Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся звездочкой: л. 104, 114, 115, 118, 119, 123, 125, 128—130, 135—138, 142, 143, 150, 151, 154, 158—160, 163, 168, 173, 174, 179, 180, 376, 378—381, 383, 386, 388, 393, 414, 419, 420, 499, 500, 553, 554, 561, 566 — типа Лихачев. Вод. зн. № 10008

(1453 г.). Бычок: л. 302, 305—308, 311, 314, 319, 342, 351, 357, 359, 360, 362, 364, 365, 367—372, 374, 593, 603, 604, 612, 615 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1020 (1456 г.). Голова быка: л. 323, 326, 327, 330, 333, 334, 336, 337, 339, 340, 408, 411, 447 — типа Лихачев. Вод. зн. № 2615 (половина XV в.). Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся звездочкой: л. 397, 399, 400, 402, 405, 407, 541, 546, 549, 558 — типа G. P i s s a g d. Die Ochsenkopf-wasserzeichen. Stuttgart, 1966, № 707—708, 1477—1486 гг.). Папа в тиаре, сидящий в кресле и держащий в руке ключ: л. 415, 417, 422, 424 — типа Лихачев. Бум. мельн. № 141 (1456—1464 гг.). Голова быка, между рогами черта, заканчивающаяся цветком: л. 426, 428, 429—431, 433, 436, 439, 440, 443 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1140 (1460 г.). Голова быка: л. 447, 448, 451, 452 — типа G. P i s s a g d. Die Ochsenkopf-wasserzeichen, № 337 (1473—74 гг.). Корона с крестообразным украшением — цветком над ней: л. 458—461, 463, 465, 467, 468, 471, 472, 474, 475, 477, 482, 484, 485, 487, 489, 490, 492, 494, 495, 498, 501, 504, 506, 513, 514, 517, 519, 521, 523, 524, 526, 530, 531, 537, 540, 547, 580, 583, 584 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1022 (1459 г.), № 1066—1068 (1464 г.), № 2570 (1461 г.). Голова быка с вогнутыми рогами и цветком: л. 543, 544, 551, 559, 567, 571, 576, 582, 590, 597, 600, 609, 616, 617—619, 620, 625, 627—632, 637 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1088 (1465 г.). Буква Y с крестом: л. 633, 634 — типа Лихачев. Вод. зн. № 1159 (1477 г.).

П о ч е р к : полуустав одной (Ефросина) руки.

П е р е п л е т новый, выполненный под архаичный в библиотеке Уварова, доски в коже. На корешке надпись тиснением: «Сборник и инвентарные номера 894 и 365 (номера по коллекции Уварова и Царского). На листе, приклеенном к внутренней стороне верхней крышки, наклеены экслибрисы Уварова и Царского («Из книг графа Алексея Уварова № 894»; «[. . .] И. Н. Царского № 365»). На листе, приклеенном к внутренней стороне задней крышки: «№ 125». На л. I запись новейшим почерком: «365 сборник напис. в 1473—77 годах попом Ефросином 638 листов 116 статей».

Заглавия, подзаголовки и начальные буквы всюду киноварные.

С о х р а н н о с т ь хорошая, утрачен начальный лист.

З а п и с и на полях: л. 12 об. — «Ц(а)рь Ираклии был ц(а)рствова лѣт 30 по 5-мъ съборѣ был 4-и ц(а)рь по Константин(е) Вел(иком) был 23 ц(а)рь»; л. 14 — «Василей Велики г(лаго)летъ Адамъ был в рай 40 дни»; л. 17 об. — «Въ сред(у) 1-а нед(ели) пѣс(нь) 9. С(о)лица свѣтлѣише постъ восна возлюбим братаи ч(и)стогу блуда убѣжимъ чресла цѣлом(у)дриемъ препояшимъ як(о) да ч(и)сти явимса ч(и)стому»; л. 58 об. — «Феодоръ Студитъ писан пред тетрагию 35-ю»; л. 77 об. — «С(вя)щенник г(лаго)лет за м(о)л(и)твѣ с(вя)тых о(те)ць н(а)ших»; л. 78 об. — «Съ синоксарем 5 словъ»; л. 106 об. — «Во дворѣх своих и н(ы)нѣ одринкы доспѣют да живут от пасхи до 50-ци а в палатах не живут в ты дни»; л. 109 — «5-ры сут(ь) книги Бытие Исходъ Левиты Числа Второзаконие И(су)с Навгин 4-ре Ц(а)рства останци Ездры двоя Соломони 3 Притчи Пс(а)лт(ы)рь Пѣсни пѣснемъ Екклисиастъ Иевъ прор(о)ковъ 15 и проч(а)я»; л. 121 об. — «Феодора Студита ищи в тетради 50-и»; л. 132 — «Съ синоксаремъ 4-ре слова»; л. 145 — «О с(вя)тѣмъ д(у)сѣ шествии ищи в Пролозѣ мая въ 13»; л. 161 — «Феодора Студита ищи в тетради 5-и»; л. 189 — «В суб(оту) мас(о)пус(тн)ую да 50-ю чтутьс(я) сиа слова»; л. 381 — «К Товиту бѣ ему слѣпу суцу прииде к нему аг(е)лъ г(о)с(по)деень г(ла)гола ему Товите влѣзи в рѣку и имещи рыбу и изми из неа желчь и помажи си очи исцѣление получиши и быс(ть) тако»; л. 488 — «Чтетьс(я) в пд(то)к велики на стр(а)стех г(о)с(под)них»; л. 491 об. — «В суб(оту) на утр(ене) по 1 сл(о)вѣ»; л. 495 — «По 2 сл(о)вѣ»; л. 499 — «По 3-м

сл(о)вѣ»; л. 543 об. — «Пава» — комментируется украшение инициала; л. 549 — «Нед(еля) 1 пос(та) фев(раля) 17 в п(о)нед(ельник)»; л. 590 — «О мироносицах ищ(и) взади в суб(оту) вел(и)кую Григ(о)риа Антиохийскаго»; л. 606 об. — «От пасхы до преп(о)ловлен(и)я 25 дни»; л. 638 об. — «Тетради 64 без листа а листов 600 и 40 без листа а в тетради по 10-ти листов»; л. 638 — почерк не принадлежит Ефросину (более поздний (?) полуустав) — «О горе окаянному внимающему сего свѣта житие».

Подробное, но не аннотированное описание сборника см.: Рукописи славянские и российские, принадлежащие почетному гражданину и Археографической комиссии корреспонденту Ивану Никитичу Царскому. Разобраны и описаны Павлом Строевым. М., 1848, с. 355—363 (№ 365); Леонид. Систематическое описание славяно-российских рукописей собрания графа А. С. Уварова, ч. 1. М., 1893, с. 474—480, № 338 (894) (265).

Сборник является русским триодным Торжественником, что было отмечено А. С. Орловым. Он, выделяя среди русских триодных Торжественников две редакции, указал на несколько рукописей, принадлежащих обеим редакциям. Наша рукопись отнесена ко 2-й редакции, особенностью которой является ее дополненность словами Григория Цамблака. См.: А. С. Орлов. Сборники Златоуст и Торжественник. — ПДПИ, 1905, т. CLVIII, с. 19, примеч. 2 (наш список назван неполным).

В описании приведено сопоставление нашего Торжественника с составом следующих рукописей: ГПБ, Соловецкое собр. № 359 (270) — Измарагд конца XV—начала XVI в.; ГПБ, Соловецкое собр. № 360 (271) — Измарагд XVI в.; ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946) — Златоуст XVII в.; ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051) — Торжественник XVI в. на дни четырехдесятницы и пятидесятницы; ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054) — Торжественник 1600 г. на дни четырехдесятницы; ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053); Торжественник 1600 г. на дни четырехдесятницы, является продолжением предыдущей рукописи; ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052) — Торжественник 1600 г. на дни пятидесятницы; ИИФиФ, № 53/71 — Торжественник 40-х гг. XV в., включающий в себя минейную и триодную (на дни четырехдесятницы и пятидесятницы) части, описан: Т. В. Чертолицкая. Торжественник из собрания ИИФиФ. (Опыт описания сборника постоянного состава). — В кн.: Источниковедение и археография Сибири. Новосибирск, 1977, с. 162—198.

л. 1—2 об. [Начало утрачено] ла всдческыи ж(е) Триодъ именуеть ни бо пр(и)сно тригѣснецъ имать ибо и все съвершена правила предлагает ~ ни въскр(е)с(е)ния ни ж(е) агг(е)ла ни ж(е) д(у)ха приемлаху о(вя)тыхъ всѣхъ пѣс(но)дѣтель твоихъ м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)же н(а)шь помилуй нас аминь.

Синаксарь в неделю мытаря и фарисея. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 5 об.—8.

л. 2 об.—4 об. Синоксарь в нед(е)лю блуднаг(о) с(ы)на. В той ж(е) д(е)нь блуднаго с(ы)на возвание празднуимъ ~ въ отгнание съпротивнаго стрѣль и утверждение державно неизгла(гола)нным ти ч(е)л(ове)колюбиемъ Х(рист)е б(о)же нашъ помилуй нас аминь.

Синаксарь в неделю блудного сына. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 15 об.—17.

л. 4 об.—9. Синоксар(ь) в суб(бо)ту мас(о)пустныа нед(е)ли в ню же память умершимъ творитьс(я). В той ж(е) д(е)нь памат(ь) еж(е) от вѣка бл(а)гочестно скончавшимса ч(е)л(ове)комъ всѣмъ б(о)ж(е)ствении о(т)ци узакониша ~ за тоя ради вины д(у)шамъ памат(ь) творимъ их же праведныхъ в селехъ всели вл(а)д(ы)ко и помилуй нас яко единъ бесм(е)ртенъ б(о)гу н(а)шем(у).

Синаксарь в субботу мясопустной недели. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 27—30 об.

л. 9—11 об. **Синоксарь в нед(е)лю мясопустную еже о второмъ пришествии.** В той ж(е) д(е)нь втораго и гордаго пришествия Х(ри)с(то)ва память творимъ ~ бл(а)гаго твоего гласа нас спод(о)би и еж(е) одесную тебе съчтания помилуй нас. Богу н(а)шем(у).

Синаксарь в неделю мясопустную. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 41—43.

л. 11 об.—13. **В субботу сыроапустную памат(ь) створаемъ всѣмъ иж(е) в пустынахъ и в пощении восиавшихъ пр(е)п(о)д(о)бныхъ и бог(о)-носныхъ о(те)ць и с(вя)тыхъ мужъ и м(у)ч(е)н(и)къ и пр(е)п(о)д(о)бныхъ женъ.** В той ж(е) д(е)нь памат(ь) створаемъ иж(е) в пощении преспѣвшихъ с(вя)тыхъ мужъ и женъ ~ и сице убо о телеси ухитриша яже к посту преткыкыя помалу пресѣкающе преп(о)д(о)бныхъ твоихъ всѣхъ м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)же помилуй насъ б(ог)у н(а)ше(му).

Синаксарь сырной субботы. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 84 об.—85 об.

л. 13—16 об. **Синоксарь в нед(е)лю сыропустную о изгнании Адамовѣ.** В той ж(е) д(е)нь въспоминание творимъ еж(е) от рая пища испадению ~ за сию убо вину Адамово изгнание zde умыслиса неизреченнымъ ти ч(е)л(ове)колюбиемъ Х(рист)е б(о)же пици раистѣи спод(о)би и помилуй насъ.

Синаксарь в неделю сыропустную. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 94 об.—97.

л. 16 об.—18 об. **Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашего Феод(о)ра игумена обители Студискыа в сред(у) 1-я чистыа нед(е)ли о постѣ и о бестр(а)стии реченое в началѣ поста.** [Слева на поле —] **Слов(о) 39.** Братие и о(т)ци поста времяа все лѣто осужено есть подобно нѣкоему пристанищу неволну ~ н(ы)нѣ убо достоини будемъ несумненно приспѣти до господскаго дне воскр(е)с(е)ния в будущемъ же вѣцѣ въ въскр(е)сении м(е)ртвымъ уллучити ц(а)рство н(е)б(е)сное о Х(р)ис(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) слава и держава съ О(т)цемъ и С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь. **Посемъ прид(и)те по(кло)нимся 3 поклоны и часъ 1 с каѣ(измоу) и с поклоны.**

39-е слово Малого Катехизиса Феодора Студита (см.: Иосиф. Опись рукописей, с. 207). О Малом Катехизисе Феодора Студита см.: Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита, с. 227—235.

л. 19—21. **Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашего Феод(о)ра игумена обители Студискыа в патовъ 1-а нед(е)ли великаго поста наказание ему же агг(е)лъ сочиво свари яко недостойтъ отходити от церкви до отпущения иерейска бл(а)го(с)лови о(т)ч(е).** [Справа на поле —] **Нояб(ря) 24 в Пролозѣ то ж(е) слов(о) Андрѣа Уродиваг(о).**

Послушайте братие смыслено и разумно яко не достояло бы намъ отходити от ц(е)ркви до отпущения иерейска ~ како ти вперивше крилѣ д(у)ховнѣ и м(о)л(и)твую и постомъ въздемъ къ вышнему слезами же и терпѣниемъ вселившеса в села неизреченная о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ о г(о)с(по)дѣ нашемъ ему же слава и держава съ О(т)цемъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣки вѣкомъ аминь. **Прид(и)те по(кло)нимся 3 пок(лоны) и часъ 1.**

См. ркп.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 127 (здесь слово приписано Иоанну Златоусту). Слово не принадлежит Феодору Студиту, но постоянно включается в те списки его Малого Катехизиса, которые насчитывают 63 главы. См.: Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита, с. 228—229.

л. 21—22 об. **Синоксарь в суб(о)ту первую с(вя)т(а)го великаг(о) поста о кутиахъ с(вя)т(а)го Феод(о)ра Тирсна.** [Справа на поле —] **Тод(о)ра.**

В той же д(е)нь в субботу первую поста еж(е) кутьи ради ~ печи ражженѣ бывши велицѣ в ню вмѣтается ничто же от неѣ пострада посреди еѣ д(у)хъ б(о)гу предасть того мол(и)твами Х(рист)е б(о)же помилуй нас.

Синаксарь в субботу первой недели великого поста. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 184—185 об.

л. 22 об.—27. **Синоксарь(ь) православнаго в первую нед(е)лю с(вя)т(а)го великаго поста.** В той же д(е)нь нед(е)ля первая поста православне сирѣчь втлесие с(вя)тых и ч(е)стныхъ иконѣ ~ да некогда тому же(е) злочестию впадемъ неизмѣнныи образе О(т)ца м(о)л(и)твами с(вя)тыхъ твоихъ исповѣдникъ помилуй нас аминь.

Синаксарь в первую неделю великого поста. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 195—198 об.

л. 27—31. **Иже(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Иоанна [Златоуста(о) архиеп(и)с(ко)па Константина] града слов(о) в нед(е)лю 2ю с(вя)т(а)го великаго поста. бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** Мало еще вы реку братие о с(вя)тѣмъ семь пощенци. Приидѣте любимци и друзи братиа и сестры страннии же и пришелицы възлюбленное стадо Х(ри)с(то)во да обычное вамъ учение предложимъ паки ~ ни убо не остави д(у)ша по питаи еѣ причащениемъ с(вя)тыхъ таинъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему же(е) слава и держава въ вѣки вѣкомъ аминь.

Ср.: Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки, отд. II-3, с. 88—89: поучение находится в Златой цепи. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 67; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 350.

л. 31—32 об. **Синоксарь въ 3-ю нед(е)лю поста кр(е)сту.** В той же(е) д(е)нь в неделю третью поста поклонение празднуимъ ч(е)стнаго и животворащаго кр(е)ста ~ и живоносному воскр(е)с(е)нию поклонитисѣ сподоби четверодесатодневное бл(а)госвѣтлѣ прешедшимъ поприще и помилуй нас аминь.

Синаксарь в 3-ю неделю великого поста. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 322—323 об.

л. 32 об.—34 об. **Поучение в нед(е)лю 4-ю великаго поста Иоанна Злат(о)уста(а) о алчбѣ и о м(о)л(и)твѣ и о м(и)л(о)стыни бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** Приидѣте н(ы)нѣ ц(е)рк(о)вная чада да обычное поучение сътворю о алчбѣ и о м(о)л(и)твѣ и о м(и)л(о)стыни к вашему събранию ~ и в будущемъ вѣцѣ вѣчныхъ бл(а)гъ получимъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же(е) слава въ вѣки вѣкомъ аминь.

Сочинение русского автора. Текст опубликован по ркп. XIV в: Пономарев. Памятники, вып. III, с. 187—189. См.: Горский. О древних словах на четырехдесятницу, с. 42—43; Е. Петухов. Древние поучения на воскресные дни великого поста. СПб., 1886, с. 24—26; Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 28. Тот же текст: ГПБ, Соловецкое собр. № 360 (271), л. 127; Соловецкое собр. № 362 (946), л. 269.

л. 34 об.—36. **Синоксарь великаго канона.** В той же(е) д(е)нь по древнему преданию поемъ и великаго канона уставъ ~ ко г(о)с(под)у стиде доволнѣ своего пр(е)ст(о)ла въ причастии бывъ того м(о)л(и)твами б(о)же помилуй нас.

Синаксарь великого канона в четверг пятой недели великого поста. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 418—419 об.

л. 36—39 об. **Синоксарь в суб(о)ту 5 нед(ели) поста и похвалу прес(вя)тѣи Б(огороди)ци о акафистѣ сирѣчь о несѣдающемъ.** В той же(е) д(е)нь пѣние несѣдающее прес(вя)тѣи вл(а)д(ы)ч(и)ци нашеи Б(огороди)ци празднуимъ ~ в сих же икосѣхъ пр(е)ч(и)стыѣ Б(о)г(о)м(а)т(е)ре просто вси

стояще послушаемъ. Възбранна и непобѣдимыя твоеа м(а)т(е)ре м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)ж(е) нашъ отъ ждущихъ напасти избави насъ и помилуй яко единъ бл(а)гъ и ч(е)л(ове)колюбець.

Синаксарь в субботу 5-й недели великого поста. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 449-452.

л. 39 об.—42. **Поучение в нед(е)лю 5-ю с(вя)т(а)го великаго поста бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** [Слева на поле —] **Иоанна Злат(о)с(та).**

Понеже убо помалѣ постъ сии кончатиса хочеть и по малѣхъ днехъ г(о)с(под)ни стр(а)сти приходящи того ради яже о стр(а)стехъ слово четеса ~ но покарамитеса старѣшинамъ вашимъ и повинуитеса яко ж(е) рече б(о)ж(е)ственны ап(о)с(то)лъ да обѣщанныхъ бл(а)гъ получимъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему же слава въ вѣки вѣкомъ амин(ѣ).

Слово содержит краткое объяснение дневного Евангелия. Сочинение русского автора. Текст опубликован по ркп. XIV в.: Пономарев. Памятники, вып. III, с. 189—192. См.: Горский. О древних словах на четырехдесятницу, с. 43—44; Е. Петухов. Древние поучения на воскресные дни великого поста. СПб., 1886, с. 27—30; Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 28. Тот же текст: ГПБ, Соловецкое собр. № 360 (271), л. 120 об.: Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 87.

л. 42—47 об. **Тимофиа презвитера Иер(у)с(а)л(и)мьска(о) о востании еж(е) от м(е)ртв(ыхъ) с(вя)т(а)го и пр(а)в(е)днаго четверодн(е)внаго Лазара.** Вечерю н(ы)нѣ д(е)нь сии предлагаетъ многобѣдную Лазарь ~ и н(е)бо прѣвозноситса о шедшемъ отъ него и пребывающемъ на немъ тому слава и держава вѣчная съ О(т)цемъ с безначальнымъ и пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и присно и вѣк вѣкомъ амин(ѣ).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 89 об.; ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 32 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 186; Соборник. М., 1647, л. 461. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 639 (о том, что в греческих рукописях надписывается именем Исихия Иерусалимского).

л. 47 об.—49 об. **Синаксарь в субботу Лазареву.** В той ж(е) д(е)нь встание празднуимъ с(вя)т(а)го и пр(а)в(е)днаго Лазара четверодневна(о) друга Х(ри)с(то)ва ~ нъ послѣднею трубою воскр(е)сѣ вѣчно живъ будеть. Твоего друга Лазара м(о)л(и)твами Х(ри)с(т)е б(о)ж(е) нашъ помилуй насъ яко ч(е)л(ове)колюбець.

Синаксарь в Лазареву субботу. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 515—517.

л. 49 об.—57 об. **Бл(а)женаго Тита еп(и)с(ко)па Восторска слово о просвѣщении пр(а)в(е)днаго Лазара и в нед(е)лю о цвѣтоносии.** Яко ж(е) неизмѣримая глубина точить без зависти источники водъ и источници паки пушаютъ недержимыа рѣкы ~ и съ с(вя)тыми агг(е)лы взовемъ вопиюще осанна в вышнихъ бл(а)г(о)с(лове)нъ грады во има г(о)с(под)не Х(ристо)с г(оспод)ъ и б(о)гъ ц(а)рь вѣкомъ ему ж(е) слава ч(е)ст(и) и поклонание съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣкомъ амин(ѣ).

Текст опубликован по ркп. XV в.: Рукописи графа Уварова, т. 2, вып. 1. СПб., 1858, с. 142—149. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 96 об.; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 75; Черторицкая. Торжественник, с. 186; Соборник. М., 1647, л. 446 об. См.: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 350.

л. 57 об.—58 об. **Синаксарь в нед(е)лю цвѣтную.** В той ж(е) д(е)нь явленыи и пресвѣтлыи праздникъ празднуимъ ~ свѣтлое же и живоносное воскр(е)с(е)ние твое видѣти спод(о)би и помилуй насъ амин(ѣ).

Синаксарь в неделю ваи. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 528 об.—529 об.

л. 58 об.—60 об. **Синаксарь въ с(вя)тыи великыи понедѣльникъ о Иосифѣ.** Въ с(вя)тыи великыи понед(е)льникъ память творимъ бл(а)-женаго Иосифа Прекраснаго и о исохшей смоковници ~ страша недѣлающаи прикладныи добродѣтелии плодъ прекраснаго Иосифа м(о)л(и)твами Х(ри)с(т)е б(ож)е помилуй нас.

Синаксарь в страстной понедельник. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 538 об.—540.

л. 60 об.—62 об. **Синаксарь(ь) въ с(вя)тыи вел(и)кы въ вторникъ.** Въ с(вя)тыи великыи въ вторникъ десяти д(е)въ притчи память творимъ ~ но о женише Х(рист)е с м(у)дрыми сочтаи нас д(е)вами и избранному си притчи стаду и помилуй нас.

Синаксарь во вторник страстной недели. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 553—554.

л. 62—63 об. **Синаксарь(ь) въ с(вя)тую вел(и)кую сред(у) о блудницѣ.** Въ с(вя)тую и великую среду помазавшая миромъ женѣ блудницѣ память творити б(о)ж(е)ствении о(т)ци повелѣша ~ съсудъ стѣкланъ без рукоати сътворенъ еж(е) убо викиа сице г(лаго)летса. Но иже умнымъ миромъ помазавыиса Х(ри)с(т)е б(ож)е н(а)шь помилуй насъ.

Синаксарь в среду страстной недели. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 562 об.—566. Наш текст несколько сокращен по сравнению с печатным.

л. 63 об.—64 об. **Повѣсть Никифора Калиста о вечерахъ Х(ри)с(то)выхъ.** Вечера же г(оспод)а н(а)шего И(су)с(а) Х(рист)а едина быс(т)ь в дому Симона прокаженнаго ~ сеи бо есть иже въ скуделници воду ношаше и дому вл(а)д(ы)ка сеи есть самъ яко ж(е) г(лаго)леть Великыи 'Афонасии б(ог)у нашему слава.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 287.

л. 64 об.—68. **Синаксарь с(вя)т(а)го великаго(о) четвертка умовению веч(е)ри и м(о)л(и)твы предания.** Въ с(вя)тыи великыи четвертокъ иже вса добрѣ заповѣдавше б(о)ж(е)ствении о(т)ци другъ от друга прелятѣ от с(вя)тыхъ ап(осто)лъ и с(вя)щенных и б(о)ж(е)ственыхъ еуа(н)г(е)листь предаша намъ четьре нѣкая праздновати ~ празднуимъ поминание страшныхъ и незреченныхъ я дѣлъ и дѣлании страхомъ твораще. Незреченнымъ ти м(и)л(о)с(е)рдиемъ Х(рист)е б(ож)е помилуй нас.

Синаксарь в четверг страстной недели. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 578—582.

л. 68—68 об. **Буди же вѣдомо о сихъ еж(е) о колѣнопреклонениихъ от самого г(оспод)а знаменас(я) творити намъ.** Градыи убо на с(вя)тую и волную стр(а)сть юже нас ради изволи прияти и егда восхотѣ предатиса г(оспод)ь б(ог)ъ нашъ в руцѣ убицамъ тогда отшедъ от уч(е)н(и)къ своихъ прѣклонъ колѣни вл(а)д(ы)ка нашъ Х(ристо)с молашес(я) о(т)цу ~ о трудѣхъ пр(е)ч(и)стыа матери г(с)с(под)на г(лаго)лють яко камень бѣаше мраморанъ и на немъ есть знамение от многихъ поклоновъ пр(е)ч(и)стыа Б(о)гом(а)т(ере). О поклонехъ повѣлено есть с(вя)тыи о(т)ци никако же оставати ихъ кромѣ праздниковъ господскихъ и с(вя)тыа 50-ца и двое на 10-то д(е)нства от Х(ри)с(то)ва р(о)ж(де)ства до с(вя)тыхъ б(о)гоявлении. Б(ог)у нашему слава).

л. 68 об.—73 об. **Синаксарь с(вя)т(а)го великаго патка.** Въ с(вя)тыи великыи патокъ страшнаа стр(а)сти празднуимъ г(оспод)а б(ог)а и сп(а)са нашего И(су)с Х(рист)а ~ Адаму тамо от агг(е)ла погребену быти нѣгде преес(те)ственнымъ и еж(е) о нас неисчетнымъ м(и)л(о)с(е)рдиемъ твоимъ Х(рист)е б(ож)е нашъ помилуй нас аминь.

Синаксарь в страстную пятницу. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 606—610.

л. 73 об. Толкъ с(вя)т(а)го Исидора Пилусиота о дни Х(ри)с(то)ва воскр(е)с(е)ния. В шестый часъ патка распатса г(осподь) нашъ И(су)с Х(ристо)с и от сего же до деватаго часа тма быс(ть) ~ се пакы третии д(е)нь разумѣваи тридн(е)вное воскр(е)с(е)ние г(о)с(под)не.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 288 об.

л. 74—75 об. М(е)с(я)ца марта 25 на бл(а)говѣщение пр(е)с(вя)тыя Б(огороди)ца и о д(е)вствѣ Феод(о)ра Студискаго бл(а)г(о)с(ло)ви отче. Братие и отци понеже бл(а)г(о)вѣщение прииде от бл(а)г(о)вѣщения убо вамъ мала нѣкая искушаю бесѣдовати ~ приходди судия всему созданию и отдая комуждо по дѣлом его и улучим ц(а)рство нѣб(е)сное о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ о г(о)с(под)ѣ нашем ему ж(е) слава и держава съ О(т)цемъ и С(вя)т(ы)мъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно в вѣк вѣком аминь.

63-е слово Малого Катехизиса Феодора Студита (см.: Иосиф. Опись рукописей, с. 269). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 370 (1050), л. 3.

л. 76—77 об. Синаксар(ь) въ с(вя)тую вел(и)кую субботу. Въ с(вя)тую и великую субботу боз(о)телесное погребение празнуимъ ~ и иже от вѣка положивъ неизреченнымъ схожениемъ твоимъ Х(рист)е б(о)же нашъ помилуй нас аминь.

Синаксарь великой субботы. См.: Троиць постная. М., 1656, л. 659—660 об.

л. 77 об.—81 об. Поучение въ с(вя)тую вел(и)кую нед(е)лю пасхы. [Слева на поле —] Слов(о) 12.

Радования д(е)нь и веселиа братие д(е)нь веселиа и сп(а)с(е)ния д(е)нь просвѣщения и ос(вя)щения д(е)нь мира и смирения ~ Х(ристо)с от м(е)ртвыхъ воскр(е)се начатокъ ум(е)ршимъ быс(ть). Тому слава и держава и поклонание и велелѣние н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣком аминь.

См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 94 об.—98. Слово 12.

л. 81 об. На воскр(есе)ние Х(ристо)во на 4 пѣс(нь) чететьс(я) слово с(вя)т(а)го Григория Боз(о)слова о замедлении ему ж(е) начало. Въскр(е)с(е)ния д(е)нь начало десно. Таж(е) на 7 пѣс(нь) руи конд(ак) и икос. Таж(е) чти по прылози.

Ср.: Черторицкая. Торжественник, с. 192.

л. 82—84 об. Синаксар(ь) с(вя)тыя вел(и)кыя нед(е)ли пасхы. Въ с(вя)тую и великую нед(е)лю пасхи самое то жизноносное воскр(е)с(е)ние празнуимъ г(оспод)а и б(о)га и сп(а)са нашего И(су)с Х(рист)а еже убо и пасху именуемъ ~ аще ли же въ третии обѣтовавъ обл(а)годатьствовати нас сп(а)сѣ скорѣише съдѣла бл(а)годѣйство. И тако бл(а)г(о)д(а)ть ему и слава въ вѣки вѣком аминь.

Синаксарь дня пасхи. См.: Троиць цветная. М., 1660, л. 9—14.

л. 84 об.—88 об. Поучение в ц(о)нед(ельник) праздниа нед(е)ли. [На верхнем поле —] Слов(о) 13.

Разлѣнение наше подвизая с(вя)щенныи и б(о)жественныи ап(о)с(то)ль г(лаго)леть братие радуитеса ~ и вѣчную и н(е)б(е)сную пасху ону даровати имать еи же причаститиса вси сподобимса о Х(рист)ѣ И(су)сѣ г(оспод)ѣ нашемъ ему же слава и держава въ вѣки вѣкомъ аминь.

См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 98 об.—102. Слово 13.

л. 88 об.—90 об. Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) поучение на воскр(е)с(е)ние г(оспод)а н(а)шег(о) И(су)с Х(рист)а. [На полях —] Вто(рни)к.

Послушайте братие възлюбленная и с(ы)нове да скажемъ вамъ силу и честь сего с(вя)т(а)го дне ~ ни братие не мозѣмъ тацѣ явитиса но яко же

нас Х(ристо)с испусти своєю кровию чисты и непорочныи съвершены в любовь божию да пребудемъ славаще его кунно съ О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Поучение приписано Иоанну Златоусту. Текст издан: Климент Охридский. Сѣбрани съчинение. Обр. Б. Ст. Ангелов, К. М. Куев, Хр. Кодов. София, 1970, с. 598—611. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. 362 (946), л. 414; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 4; Софийское собр. № 1365, л. 207; Черторицкая. Торжественник, с. 192. См.: И. Срезневский. Златоустуи XII в. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. СПб., 1867, № XXII, с. 22; Архангельский. Творения отцов церкви, ч. IV, с. 76; Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 29.

л. 90 об.—96. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина град(а) Злат(о)уста(о) слов(о) на воскр(е)с(е)ние г(оспод)а н(а)шего И(су)с(а) Х(рист)а от Луки еу(ан)г(е)листа.** И се два бѣста от нихъ идуща путемъ в той д(е)нь въ весь сущую далече от Иер(у)с(а)л(и)ма ~ Д(а)в(и)дь же о восхождении вправду провоструби възде б(ог)ъ вовсклицаниемъ г(оспод)ъ въ гласѣ трубы тому слава и тѣмъ б(ог)у и О(т)цю о Д(у)сѣ с(вя)тѣмъ яко же исперва и въ вѣкы вѣка аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 235; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 18; Черторицкая. Торжественник, с. 191. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 44.

л. 96—98. **Синаксар(ь) в нед(е)лю 1-ю по пас(це) о Фомѣ.** Во нед(е)лю в первую по пасцѣ обновления празднуемъ Х(ри)с(то)ву воскр(е)сению и с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Фомы осажение ~ и в мирѣ живущимъ ч(е)л(ове)комъ слышати яко преес(те)ственною зѣло сущимъ. Твоего ап(о)с(то)ла Фомы м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй нас аминь(ь).

Синаксарь 1-й недели по пасхе. См.: Троиць цветная. М., 1660, л. 99—102. См.: КБ-53, л. 274.

л. 98. **От еу(ан)г(ели)а в нед(е)лю Фомины.** Единым же токмо уч(е)н(и)комъ 40 д(е)ньми по воскр(е)сении являяса знаменна показа единонадесятими же краты явѣ показаса имь. Преже бо явис(я) М(а)рии Магдалины на гробѣ ~ Таже на горѣ Галилеистѣи иде же завѣща имь И(су)с. И на горѣ Елеонстѣи егда же и възнесение быс(ть).

О явлениях Христа своим ученикам в течение 40 дней после воскресения. Отрывок из поучения на Фомины неделю. См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 109—109 об.

л. 98 об.—100. **В нед(е)лю 2-ю по пасцѣ поучение о Иосифѣ и о мироносицахъ бл(аго)с(ло)ви.** Възлюблени с(о)лице по облакомъ красуяса любимо бываетъ видашимъ тако и г(о)с(под)нимъ ап(о)с(то)ломъ по распатиѣ и см(ер)ти г(о)с(под)ни радостно восиа г(о)с(под)не воскр(е)с(е)ние ~ да приметъ яко жертву чисту наше бл(а)годарное похваление и вѣчныхъ бл(а)гъ сподобитъ ны яко бл(а)гъ и ч(е)л(ове)колюбчею ему ж(е) слава съ О(т)цѣмъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и прис(но) и в вѣк(ы) вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 470; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 127; Софийское собр. № 1365, л. 210. См.: Яковлев. Опыт исследования «Измарагда», с. 29. См.: КБ-53, л. 272 об.

л. 100—102. **Синаксар(ь) в нед(е)лю 2-ю по пасцѣ с(вя)тыхъ женъ мироносицъ.** В нед(е)лю вторую по пасцѣ с(вя)тыхъ женъ мироносицъ праздникъ празднуемъ аще же память творимъ еже от Аримафеа Иосифу ~ и яко ж(е) достоаще женамъ наученымъ от Х(рист)а. Тѣхъ м(о)л(и)твами Х(рист)е б(ож)е помилуй насъ аминь.

Синаксарь 2-й недели по пасхе. См.: Троиць цветная. М., 1660, л. 177—181. См.: КБ-53, л. 275 об.

л. 102—104. В нед(е)лю 3-ю по пасцѣ поучение о раслабленѣмь бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. Ч(е)л(ове)колюбець бл(а)ггы г(оспод)ь нашъ И(су)с Х(ристо)с не токмо д(у)шамъ но и тѣломъ врачъ прииде нас бо ради ч(е)л(о)векъ въсхотѣ быти ~ но да спод(о)бимса вѣчныхъ бл(а)гъ получитьи о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же слава и держава ч(е)сть и поклонание съ безнач(а)льнымъ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 473; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 141; Софійское собр. № 1365, л. 211 об. См.: КБ-53, л. 277 об.

л. 104—105 об. Синаксар(ь) в нед(е)лю 3 по пас(це) раслаблена(о). В той же д(е)нь нед(е)ля третия по пасцѣ еж(е) о раслабленѣмь празднуемъ г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са нашего И(су)с Х(рист)а чудо ~ яко сего о близу тако поману. Неизреченнымъ м(и)л(о)с(е)рдиемъ твоимъ Х(ри)с(т)е б(о)же нашъ помилуй нас.

Синаксарь 3-й недели по пасхе. См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 248 об.—251. См.: КБ-53, л. 279.

л. 105 об.—107. Синаксар(ь) въ преполовение праздника вос(к)ре(се)н(и)ю. Въ среду раслабленаго преполовению патьдесятницы празднуемъ праздникъ ~ еже (с)лѣпаго паче самаряныни предлежитъ. Неисчестною м(и)л(о)стью Х(ри)с(т)е б(о)же помилуй и сп(а)си на(с).

Синаксарь преполовения. См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 292—295. См.: КБ-53, л. 289.

л. 107 об.—110 об. Синаксар(ь) в нед(е)лю 5-ю о самаряныни. В той же д(е)нь в нед(е)лю 5-ю по пасцѣ самаряныни праздникъ празднуемъ ~ и отгонить и чарования бываемая. Твоеа м(у)ч(е)н(и)ца Фотинии м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)же помилуй насъ.

Синаксарь 5-й недели по пасхе. См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 346—351. См.: КБ-53, л. 297.

л. 110 об.—113. Синаксар(ь) в нед(е)лю 5 по пас(це) слѣпаго. В той же д(е)нь в нед(е)лю 5-ю по пасцѣ еж(е) от рожения слѣпаго празднуемъ г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са нашего И(су)с Х(ри)с(т)а чудо ~ поклонивса ему и уч(е)н(и)къ его бывает бл(а)годѣяние исповѣдая. Неисчестною м(и)л(о)стью твоею Х(ри)с(т)е б(о)же наш помилуй нас.

Синаксарь 5-й недели о слепом. См.: Триодъ цветная. М., 1660, л. 415—420. Наш текст незначительно сокращен в конце. См.: КБ-53, л. 304.

л. 113—116. Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шег(о) Иоана арх(и)ец(и)с(ко)па Коньстантина града Злат(о)ус(таго) слово на вознесение г(о)с(под)а нашего И(су)с Х(рист)а бл(а)г(о)с(ло)ви. [На верхнем поле —] Два слова.

Свѣтло ми сие ц(е)рк(о)вное позорище не смѣх бо творить ч(е)л(ове)комъ суестень но велии неприязни плачь зрит бо выспръ идуца ~ се дахъ вамъ власть наступати на змиа и на скорпия бес пакости и неврежены цѣлы и непорочны здравы и съвершены да съхранит вы д(у)х(о)мъ и д(у)шею и тѣломъ исполнению плоды всѣми пр(е)д(и)вными б(о)госпо(до)бленными събратиса и с пр(а)в(е)дники скончати яко тому есть слава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: Усп. сб., с. 425—428. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 328; Черторицкая. Торжественник, с. 194; Соборник. М., 1647, л. 790. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 36; Никольский. Описание рукописей, с. 45; Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 648 (из сомнительных слов Златоуста); Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 360—361.

л. 116—120. **Иоанна пресвитера болгарского** [на полях зачеркнуто —] **ексарха слово на възшествие г(оспод)а н(а)шег(о) И(су)с Х(рист)а.** [На нижнем поле —] **Бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.**

Веселитеса н(е)б(е)са радуиса земле понеже посрѣднюю стѣну преграда разградивъ И(су)с ~ о прѣчистыи уме д(а)в(и)довъ им же сего дозра г(лаго)лаще реки рече г(о)с(под)ъ г(о)с(поде)ви моему сади одесную мене има же слава честь держава съ пр(е)с(вя)тымъ и животворящим Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣком амин(ь).

Текст опубликован: К. Калайдович. Иоанн, экзарх болгарский. М., 1824, с. 174—177; П. Диников, К. Куев, Д. Петканова. Хрестоматия по старобългарска литература. София, 1961, с. 66—69; Усп. сб., с. 429—432. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 331 (с именем Диодоха, епископа фотийского); Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 221; Черторицкая. Торжественник, с. 195. См.: Е. Голубинский. История русской церкви, т. I, 1-я половина тома. М., 1901, с. 896—897; К. Калайдович. Иоанн, экзарх болгарский, с. 82, 174—177; С. Н. Палаузов. Век болгарского царя Симеона. СПб., 1852, с. 105—106; Попов. Описание сборника русского письма, с. 37—40.

л. 120—122. **Синаксар(ь) с(вя)т(а)го Х(ри)с(то)ва вознесения господна.** В той ж(е) д(е)нь в четверток 5-а нед(е)ли по пасцѣ вознесение празднуемъ г(о)спод(а) и б(о)га и сп(а)са нашего И(су)с Х(ри)с(т)а ~ и нашествие прес(вя)т(а)го д(у)ха ожидающе яко ж(е) бѣ обѣщание. Възнесеиса въ славѣ Х(рист)е б(о)ж(е) помилуи нас.

Синаксарь дня вознесения. См.: Триодь цветная. М., 1660, л. 474—477. См.: КБ-53, л. 311.

л. 122—128 об. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашего Кирила архиеп(и)с(ко)па александрийскаго бесѣда о пр(е)с(вя)тѣи Б(о)городици и с(вя)тых о(т)цѣхъ иже въ Ефессцѣ съборѣ на Несториа неч(е)стиваг(о) бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** [Запись на полях —] **с(вя)тых о(те)ць 203 събор Феод малы ц(а)рь въ Ц(а)риград(е) Несториа патриах (так!).**

Свѣтло намъ слово и бл(а)г(о)д(а)ти наполнено елма и свѣтель с(вя)тыхъ о(те)ць съборъ ~ мы же правовѣрнии пр(е)ч(и)стую и пр(е)с(вя)тую д(е)ву воистинну Б(о)городицю вл(а)д(ы)чицю и ц(а)р(и)цю избранную отъ всѣхъ родовъ вышнюю и преславнейшую херувимъ и всеа твари ч(е)стнѣишую радующеса и хвалами чтуще величаемъ и рождѣшагоса отъ неа Х(ри)с(т)а б(о)га нашег(о) съ О(т)цемъ и пр(е)с(вя)тымъ и животворящимъ Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣком амин(ь).

Текст опубликован: Усп. сб., с. 433—440. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 257; Черторицкая. Торжественник, с. 195. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 40; Архангельский. К изучению древнерусской литературы, с. 85. См.: КБ-53, л. 312.

л. 128 об.—131 об. **Синаксар(ь) в нед(е)лю с(вя)тых бог(о)носныхъ о(те)ць 318 иже в Никеи 1 съборъ.** В той ж(е) д(е)нь в нед(е)лю 6-ю по пасцѣ иж(е) в Никеи первый съборъ празднуимъ 318 бог(о)носныхъ о(те)ць ~ и тако б(о)жиа ц(е)ркви отъ оного пагубы измѣниса. 318 о(те)ць м(о)л(и)твами Х(ри)с(т)е б(о)ж(е) н(а)шь помилуи нас.

Синаксарь в неделю отцов Никейского собора. См.: Триодь цветная. М., 1660, л. 508—513. См.: КБ-53, л. 307 об.

л. 131 об.—136 об. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово на с(вя)тую пятидесятницу бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Д(у)ховнѣи бл(а)год(а)ти въ н(е)б(е)се дн(е)сь намъ просвѣтлѣвшииса д(у)ховно д(у)ховнымъ пѣниемъ воспоймъ С(вя)т(а)го д(у)ха бл(а)г(о)д(а)ти ~ истиннѣи спод(о)бихомса бани С(вя)т(а)го д(у)ха ради потщиса и д(у)щю и тѣло нескверно съблюсти

славаше пр(е)с(вя)тую и единосущную Тро(и)цю О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и прис(но) и в вѣк(ы) вѣком аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 340; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 316 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 196.

л. 136 об.—143 об. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) Иоанна Злат(о)устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Константина града слов(о) на с(о)шествие С(вя)т(а)го д(у)ха на с(вя)тыа ап(о)с(то)лы.** Паки намъ друзи радость паки праздникъ свѣтель паки веселие д(у)х(о)вное что ради толико веселие не С(вя)тыи ли д(у)хъ дн(е)сь к намъ сниде ~ яко ж(е) реч(е) ап(о)с(то)ль раздѣление даровъ есть а тои ж(е) Д(у)хъ комуждо бо явится явление Д(у)ха на послзу яко ж(е) хочетъ яко же вѣсть сама с(вя)тая Тро(и)ца мы же прославляем с(вя)тую Тро(и)цю О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣком аминь.

Текст опубликован: Усп. сб., с. 452—458. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 344. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 41.

л. 143 об.—145. **Синаксар(ь) въ с(вя)тую нед(е)лю 50-ю.** В тои ж(е) д(е)нь в нед(е)лю 7-ю по пасхѣ с(вя)тую патьдесятницу празднуимъ и сию же от еврейскихъ приахомъ книгъ ~ ради величия Прес(вя)т(а)го д(у)ха яко единъ есть с(вя)тыи живоначальный Тро(и)ца и мы како С(вя)тыи д(у)хъ приде речемъ с(вя)тыхъ ап(о)с(то)ль м(о)л(и)твами Х(рист)е б(о)же помилуй нас.

Синаксарь в день пятидесятницы. См.: Триодь цветная. М., 1660, л. 590—593.

л. 145—149. **В нед(е)лю патьдесятную поучение на пришествие С(вя)т(а)го д(у)ха на с(вя)тыа ап(о)с(то)лы бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** [На полях —] Похвала с(вя)тымъ ап(о)с(то)ломъ с(вя)т(а)го Фео(до)ра Студ(и)та.

Пр(и)сно жадаю б(с)гъ сп(а)с(е)ния нашег(о) въсхотѣ своимъ м(и)л(о)с(е)рдиемъ обновити ес(те)ство наше ~ и благ(о)с(ло)вляюще и утвержающе силою распеншагоса и за ны умершаго и въскр(е)спаго третии д(е)нь ему ж(е) под(о)баеть ч(е)сть и слава О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и присно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

[л. 145 на нижнем поле —] **И о пьянствѣ.** [л. 146 на уровне 7—8 стрски сверху помета —] До здѣ Фео(до)ра Студита. [л. 147, 4—5 строки сверху —] Пак(и) Фео(до)ръ Студить. [л. 147 об., 4—5 строки снизу —] До здѣ Фео(до)ра Студ(и)та. [л. 148, 4 строка сверху —] Конец.

Текст опубликован в числе сочинений Кирилла Туровского: К. К а л а й д о в и ч. Памятники российской словесности XII в. М., 1821, с. 86—88; Рукописи графа Уварова, т. 2, вып. 1. СПб., 1858, с. 65—67, 68—69 (два варианта). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 346 об.; Софийское собр. № 1365, л. 218 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 196. См.: Е. Г о л у б и н с к и й. История русской церкви, т. I, 1-я половина тома. М., 1901, с. 902 (Голубинский считает слово принадлежащим Клименту Охридскому; Макарий. История русской церкви, т. III, с. 175—176 (Макарий относит слово к числу приписываемых Кириллу Туровскому без достаточных оснований).

л. 149—152. **Синаксар(ь) в п(о)н(е)д(ельник) С(вя)т(а)го д(у)ха 50.** В тои же д(е)нь п(о)н(е)д(ельник) патьдесятный самого того прес(вя)т(а)го и животворящаг(о) и вселишаг(о) Д(у)ха празднуемъ единого от Тро(и)ца б(о)га ~ и тѣми паки конци вселеньскыа провадацю просвѣщенемъ С(вя)т(а)го д(у)ха. М(о)л(и)твами с(вя)тыхъ ап(о)с(то)ль Х(рист)е б(о)же н(а)шъ помилуй нас.

Синаксарь в понедельник по пятидесятнице. См.: Триодь цветная. М., 1660, л. 627—632.

л. 150. [На полях —] *От слова с(вя)т(а)го Леонтия презвитера Ц(а)-риграда. Добрѣ бл(а)женыи Петръ свѣд(е)гелствуя трезвѣству третии дне то кто естъ третии час С(вя)тыи д(у)хъ первыи час От(е)ць иже законъ устави вторыи час С(ы)нъ иже бл(а)г(о)д(а)тъ давъ третии час С(вя)тыи д(у)хъ иже языки ап(о)с(то)льскы разны сѣтвори.*

л. 152—158 об. **Поучение въ 1-ю нед(е)лю всѣх с(вя)тыхъ Еу(ан)-г(е)лие от Ма(т)ф(е)я слов(о) 21 Еу(ан)г(е)лие 1.** [На полях —] **Глас 8.**

*Реч(е) г(о)с(под)ъ всакъ иж(е) исповѣсть ма пред ч(е)л(ове)кы исповѣмъ и азъ о немъ пред о(т)цемъ моимъ н(е)б(е)сным.* [На полях —] **Толк.**

На м(у)ч(е)ние zde подвизаетъ уч(е)н(и)къ своих Х(ристо)с ~ и по разбѣшении житиа сего и плотьскаго тажания отложения къ пр(и)сносущему и б(о)ж(е)ственному свѣту идемъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ н(а)шемъ ему ж(е) под(о)баеъ всака слава ч(е)сть и поклонание съ безначалнымъ его О(т)цемъ и съ пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ его Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(ы) вѣкомъ амин(ь).

См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 162—168.

л. 158 об.—161. **Синаксар(ь) в нед(е)лю всѣх с(вя)тыхъ.** В той же д(е)нь в нед(е)лю 50-тнюю по пасцѣ иж(е) везде по вселенѣи въ Азии и Ливии и Европии и сѣверѣ же и юзѣ с(вя)тыхъ всѣхъ праздникъ празднуемъ ~г(оспо)жю нашу и вл(а)д(ы)ч(п)цю Б(огороди)цю М(а)рию пр(и)снод(е)вую ея же м(о)л(и)твами Х(рист)е п всѣхъ иже от вѣка с(вя)тыхъ твоихъ помилуй сп(а)си нас яко единъ бл(а)гъ и ч(е)л(ове)колюбець. Б(ог)у нашему слава.

Синаксарь в неделю всех святых. См.: Троиць цветная. М., 1660, л. 682—687.

л. 161. [Запись Ефросина —] Дозде кончашася синаксариа в лѣт(о) 6981 ген(варя) 30 в суб(оту) веч(ер) въ 5 час ноц(и).

л. 161—165. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна Злат(о)устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Константин(а) град(а) слов(о) в нед(е)лю всѣх с(вя)тых по пл 50 ци.** [На полях —] **Слов(о) 21 похвално бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).**

Отнелъ же с(вя)тыхъ праздникъ плт(и)десатныхъ днии прихода С(вя)т(а)го д(у)ха сѣтворихомъ не преиде седми дни чисмя (так!) даже постижетъ ны м(у)ч(е)н(и)ческыи лигъ ~ възможемъ по отшествии отсюду в села преити вѣчная ихъ же буди всѣмъ намъ получить бл(а)г(о)д(а)тию и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(под)а нашего Ис(у)с Х(ри)с(т)а с нимъ же О(т)цю купно съ С(вя)тымъ д(у)хомъ слава ч(е)сть и держава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: Усп. сб., с. 458—466. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 349; Софийское собр. № 1365, л. 220 об. См.: Архангельский. К изучению древнерусской литературы, с. 214—215, примеч. 4 (Архангельский считает русским сочинением); Срезневский. Описание рукописей, с. 101 (Срезневский считает русским сочинением); Попов. Описание сборника русского письма, с. 41.

л. 165—170 об. **Поучение в нед(е)лю 2-ю Еу(ан)галие (так!) от Ма(т)ф(е)я слов(о) 22 бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** [На полях —] **Глас 1 Еу(ан)г(ели)е 2-е нед(е)ла по всѣх с(вя)тыхъ.**

Понеже бо б(о)ж(е)ственаг(о) и перваго и бл(а)женаго живота отлучихомся преступлениа ради прадѣда ~ и оканныа муки свсбодимся и вѣчнымъ бл(а)гымъ сподобимся бл(а)г(о)д(а)тью истиннаго б(ог)а и сп(а)са нашего Ис(у)с Х(ри)с(т)а ему же подобаеъ слава ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 168 об.—173 об.

л. 170 об.—176. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)уста(о) слов(о) о мытари и фарисеи.** Видащеи травникъ издалеча мечегну видать цвѣтна красоту но тогда паче доброту образства его разумѣють егда близъ бывше ~ величавымъ бо б(о)гъ противитса а смѣреннымъ даетъ бл(а)г(о)д(а)ть тому слава и держава нынѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 1; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 1; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 1; Черторицкая. Торжественник, с. 184; Сборник. М., 1647, л. 1.

л. 176 об.—177 об. **В нед(е)лю мытареву и фарисееву як(о) под(о)баеи со вниманием послушати гл(агол)емыхъ.** [На верхнем поле — ] **Феод(о)ра Студ(и)та.**

Приидѣте убо дн(е)сь братие послушавши б(о)ж(е)ственаго гласа г(о)с(под)на бодрѣиши будемъ притчи бо о мытари и фарисеи ~ тѣмъ же подражаемъ братие сего мытара велико бо добросмирение тѣмъ же самъ Х(ристо)с смирился спасены вса в честь смиреномыслити ему же слава и держава ч(е)сть и поклонание съ О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: с именем Феодора Студита — ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 9; с именем Иоанна Златоуста — Соловецкое собр. № 360 (271), л. 98; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 6; Черторицкая. Торжественник, с. 184. Сочинение не принадлежит Феодору Студиту, но постоянно включается в те списки его Малого Катехизиса, которые насчитывают 63 главы (см.: Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита, с. 228—229).

л. 177 об.—186 об. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца наше(о) Иоанна Злат(о)уста(го) слов(о) в нед(е)лю о блуднѣмъ с(ы)ну бл(аго)с(лови) о(т)ч(е).** Пр(и)сно убо б(о)жие ч(е)л(ове)колюбие проповѣдовати должни есмы от него бо живемъ и движемся ~ яко да и мы насладимся н(е)б(е)сныхъ твоихъ бл(а)гъ яко тебѣ подобаетъ слава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: ВМЧ, ноябрь, 13, стб. 1325—1327. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 14; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 11; Черторицкая. Торжественник, с. 184; Сборник. М., 1647, л. 9 об. См.: И. Срезневский. Златоструй XII в. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. СПб., 1867, № XXII, с. 11—25.

л. 186 об.—189. В нед(е)лю о блуднѣмъ с(ы)ну притча от Еуа(н)г(е)лия толкование с(вя)таго Григория папы римскаго. . . Възлюбленни послушайте самого Х(ри)с(т)а о покаании г(лаго)люща притчу ~ тѣмъ же и мы покаемса своихъ грѣховъ да б(о)ж(и)ю получимъ м(и)л(о)сть о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ о г(оспо)дѣ нашемъ ему же слава ч(е)сть и поклонание съ безначальнымъ его О(т)ц(е)мъ и съ пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ его Д(у)хсмъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 11 об.; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 7 об.; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 21 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 184; Сборник. М., 1647, л. 6 об.

л. 187. [Приписки на полях --]: **В Феод(о)рѣ Студ(и)тѣ в новомъ томъ слов(о) 36.**

л. 189. Вл(а)д(ы)ко г(о)с(под)и аще грѣшныхъ бл(а)говоли сп(а)сти бл(а)говоди г(о)с(под)и и менѣ грѣшнаго помиловати писавшаго сие к.к а ннрр ни дднь я. кк ∠ дааа фща.

л. 189—201. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ отца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Златоуста(о) Константина града слово о терпѣнии и о благохвалении и да не тако зѣло плачемса о умершихъ бл(аго)с(ло)ви о(т)ч(е).** Принеси д(е)нь сии прежде древнихъ днии спѣшнѣ словоучения влѣ-

земь убо во словоучения вѣсть бо многаци слово утѣшити болѣзнь ~ радуитеса и веселитеса и с правдивымъ Иовомъ поите г(о)с(под)ь дасть г(о)с(под)ь взать яко же годѣ г(о)с(поде)ви тако и быс(ть) буди има г(о)с(под)не бл(а)г(о)с(ло)в(е)но *отн(ы)нѣ* и въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: Усп. сб., с. 440—452. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 182 (259), л. 83; Соловецкое собр. № 359 (270), л. 97; ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 11; Черторицкая. Торжественник, с. 184; Сборник. М., 1647, л. 18. См.: И. Срезневский. Златоуструй XII в. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках. СПб., 1867, № XXII, с. 13.

л. 201—218 об. **Иоанна мниха Дамаскина о иже в вѣрѣ усопшихъ яко яже о нихъ бываемыя службы [благо]творения ползуютъ ихъ бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** [На полях —] *Сие слов(о) чтестьс(я) на трапезѣ.*

**Иже** *от* снѣдеи ч(е)стная и сладкая предлагаема множицею не точию алчущая на снѣдъ привлечать ~ иже *от* вѣка тебѣ бл(а)гоугождѣшихъ. Аминь.

л. 205 об. [Приписка на полях —] Фалконила дщи была питателница Феклины идолопоклонница была тое *ради* вины не сп(а)сеса первом(у)ч(е)н(и)ца.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 189/169, л. 468; Сборник. М., 1647, л. 29 об.

л. 218 об. **От Григория Бог(о)слова к Филагрию отвѣтно.** Филагрию въпрашавшу о здравии Бог(о)слова *отвѣщавъ* ~ и се ми си стужаю но по б(о)ж(е)ственному ап(о)с(то)лу кто ма избавить *от* см(е)рти тѣла сего хвалю б(о)га моего И(су)с Х(ри)с(то)мъ б(о)гомъ нашимъ.

л. 218 об.—219. Того *ж(е)* еже о Кесарии брате его. Жду архагг(е)льскаго гл(а)са послѣднюю трубу н(е)б(е)си измѣнение стихиямъ освобождение ~ яков же ми в видѣннихъ явиса многаци о любовниче браты мнѣ аминь.

См. эти две статьи к рук. ГПБ, Соловецкое собр. № 172 (95), XVI в., л. 692 об.; Соловецкое собр. № 173 (93), XVI в., л. 468; Соловецкое собр. № 174 (90), XVI в., л. 384 об.—385; Соловецкое собр. № 176 (92), XVI в., л. 92.

л. 219. **О корона глас 6 Григ(о)рие Бог(о)словесныи.** Множество ч(е)л(ове)чьеское все на землю пришедшее общее ес(те)ство оплачимъ ~ земля покрываетъ паки и паки *от* земля встание увы мнѣ стр(а)сти увы мнѣ.

л. 219—219 об. **Василия Вел(и)каг(о).** Нагъ изыдохъ на плачь сеи млад(е)нецъ сыи нагъ же и *отиду* паки ~ увы увы краснымъ и многосплетеннаго жития яко цвѣтъ яко прахъ яко стѣнь преходить.

См. под названием «Повесть душеполезна св. Великаго Василия архиепископа кесарийского о рождении человечестем и о суете мирской и о мятежи житейстем и о умертвии души исходящей из телеси»: ГПБ, Соловецкое собр. № 244/244 (Великое зеркало с др. статьями), л. 561—561 об. Ср.: КБ-9, л. 204; КБ-22, л. 513.

л. 219 об. **Германово.** Зрю та гробе и ужасаюса твоего видѣнна сердечно каплющая слезы проливаю ~ о горе охъ охъ см(е)рть кто можетъ избѣжати та.

См.: КБ-22, л. 262 об., 289.

л. 219 об. **Иногово.** Аще н(е)б(е)са ч(е)л(ове)че и облакы достигнеши аще земныя преидеши конца вса мѣста аще и еленьскыа борзости претечеши а см(е)ртнаго часа никако же избѣжиши что всуе матемса о мимотекущихъ.

См.: КБ-22, л. 262 об., 289.

л. 219 об. [Запись Ефросина —] Кончахъ в лѣт(о) 6982 зимѣ.

л. 220—234 об. **С(вя)т(а)го и пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) Ефрема Сирина о покаании и о сп(а)с(е)нии д(у)ши слово в нед(е)лю млс(о)пустную бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е)** [На полях —] 106.

Отречение еже въ прес(вя)тѣмъ крещении творимъ мало убо явлаетса г(лаго)лемо ~ приидѣте убо поклонимса и припадемъ к нему исповѣдающе грѣхы наша. Слава ч(е)л(ове)колюбию его слава бл(а)гости его слава и честь и поклонание имени его О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣком аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 88; Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 305 об.

л. 232. [Приписка по полях —] В злохитру бо д(у)шю не вселитьс(я) м(у)др(о)сть.

л. 234 об.—237. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна Злат(о)-устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Константина града поучение в нед(е)лю млс(о)пустную.** Се приближиса братие время покаания се настають дние очищения се бо словеса страшна и грозы исполнена изрицаема усты божиими ~ чающе бл(а)женаго воздаяниа и пришествиа страшнаго г(ос)пода б(ог)а и сп(а)са н(а)шего И(су)с Х(рист)а ему же слава честь и поклонание О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 360 (271), л. 108; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 18.

л. 237—248 об. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашего Василиа Великаг(о) архиеп(и)с(ко)па Кесариа Капаодакыиска слово в п(о)нед(е)льникъ сыр-ный о томъ еж(е) внимаи себѣ.** Слова приятие дасть намъ создавыи нас б(о)гъ яко да совѣты сердце наших другъ другу открываемъ ~ яко самому ти рещи с пророком удивиса разумъ твой от мене внимаи убо себѣ да внимаеши б(о)гу ему же слава и держава въ вѣкы вѣком аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 20; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 128 об.; Сборник. М., 1647, л. 167.

л. 248 об.—261. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Василиа Великаг(о) архиеп(и)с(ко)па Кесариа Кападокииска бесѣда о бл(а)года-рении въ вторникъ сырныи бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Слышасте ли г(ла)голы ап(о)с(то)ла их же к солунском гл(агол)еть всакому законъ полага-гая житию ~ их же тскмо мечтание довлѣть д(у)шу веселиа исполнити и агг(е)льское радование въ с(е)рдца наша веселити о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава и держава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 140; Сборник. М., 1647, л. 158.

л. 261—269. **Иже въ с(вя)тых о(т)ца нашего Василиа Великаго архиеп(и)с(ко)па Кесариа Капаодакыиска слов(о) в среду сырную.** [На верхнем поле —] **О постѣ слов(о).**

Утѣшайте утѣшайте рекше молити молити реч(е) с(вя)тити люди моа ~ их же обилие наполньшеса обратемса достоини и в числѣ сущаго веселиа о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава и держава въ вѣкы вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 32; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 151; Сборник. М., 1647, л. 188.

л. 269—287. В чет(верто)къ сырныи Анастасиа мниха Синаиска горы бесѣда реченая о шестомъ пс(а)лмѣ въ входѣ с(вя)тыхъ постѣ бл(а)гослови о(т)че. Подобающее постомъ начало чистаго покаания вину

л(е)ркви подаеть ~ бл(а)г(о)д(а)тью и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а нашего И(су)с Х(рист)а с ним же О(т)цю купно съ С(вя)тымъ д(у)хомъ слава держава покланание и велелѣпие н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 86; Соборник. М., 1647, л. 203.

л. 277. [Приписка —] **Злат(о)ус(т)** не гл(агол)еть бо **як(о)** по см(ер)ти нѣс(ть) въспоминание ни разум но по см(ер)ти реч(е) покаания время.

л. 287—298 об. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нашего(о) Василиа Великаго архиеп(и)с(ко)па Кесариа Кападокийскаго слов(о) в платок сырныа нед(е)ли бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** Въструбите реч(е) в новомѣсачную трубу во бл(а)говнротыи д(е)нь праздника вашего ~ а в будущемъ вѣцѣ въздаяния пожитыхъ въ правѣмъ судѣ Х(рист)а его яко тому слава и держава въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 176; Соборник. М., 1647, л. 217.

л. 298 об.—305. **Пр(е)п(о)д(о)бнаго и боз(о)носнаго о(т)ца нашего Ефрема Сирина слов(о) о о(т)цихъ скончавшихся иже в постѣ просиявших в суб(оту) сырную бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** В сии д(е)нь первыи и бл(а)гознаменитыи таинства с(ы)на единороднаго славнѣ поюще ~ н(ы)нѣ же срадуемса вамъ о бл(а)женни яко побѣдите сѣи вражиа и приидосте къ Х(ри)с(ту) иже вѣнчавшему и будете наслѣдници ц(а)рства его въ вѣкы вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 187 об.; Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 340 об.

л. 305—309. **Того ж(е) Ефрема о о(т)цѣхъ скончавшихся в тужде суботу сырную бл(а)г(о)слови о(т)ч(е).** Утробою моею болю спостражите ми братие раби бл(а)г(о)с(ло)вении приидѣте и слышите ~ се бо при дверехъ стоять г(о)с(под)ъ сотворити кончину вѣку суетному яко тому подобаеть слава съ О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 193 об.; Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 345 об.

л. 309. **Прѣдислобие съвѣтно убо настоящее слово предубѣждаля въ ч(елове)колюбие.** Иже недугомъ страждующихъ изъгл(а)си же са первѣе о иже в недужницѣ Василиа ~ и противоположения впадших во вино.

л. 309—324 об. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Григориа архиеп(и)с(ко)па Константина града Бо(го)слова о о(т)ци молчащи язвы ради града слово 16 бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** [На полях —] **Чтетъс(я) в нед(е)лю сыропус(т)ную.**

Что разардете чинъ похвалаемы что нудите языкъ закону работающъ ~ положимъ тебе ради приводашу нас же и наша о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава и держава въ вѣкы аминь.

Тот же текст см.: ГИМ, собр. Уварова № 184 (292) (40). 16 слов Григория Бослова, л. 518; Соборник М., 1647, л. 256. Здесь толкования, которых нет в нашей рукописи.

л. 324 об.—329 об. **В суб(оту) первую вел(и)ког(о) поста с(вя)т(а)го и славнаго великом(у)ч(е)н(и)ка Феод(о)ра Тирона м(у)ч(е)ние его бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** Максимианъ и Диоклитрианъ ц(а)р(а) посласта по всему своему ц(а)рству вса языки держащая вѣру хр(и)стианску да

вкусать скверныхъ брашенъ жертвенныхъ ~ и созда ц(е)рк(о)въ на мѣстѣ рекомѣмъ Евхаити идѣ же память с(вя)т(а)го м(у)ч(е)н(и)ка бываетъ по пантикостии в самую вторую недѣлю о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ купно со О(т)ц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)хомъ слава честь и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 225; Сборник. М., 1647, л. 291 об.

л. 330—349. Пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна мниха и презвитера Дамаскына слово сказующее о с(вя)тыхъ и ч(е)стныхъ иконахъ ко всякому хр(и)стианину и ко ц(а)рю Константину Ковалину и на вса еретики в нед(е)лю православную бл(аго)с(лови) о(т)ч(е). Понеже убо мнози начаша счинѣвати повѣсть по б(о)ж(е)ственному ап(о)с(то)лу и еу(ан)г(е)листу Лудѣ о вѣрѣ православнѣи ~ и даже до пролития крове исповѣдания нашего добрыи извѣстны степень непоколѣбимъ удержимъ яко да услышимъ и мы вѣраваша сп(а)се васъ идѣте в миръ его же буди всѣмъ намъ улучшить бл(а)г(о)датю и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(оспод)а нашего И(су)с Х(рист)а с ним же слава и честь и поклонание О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк(и) вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 262; Сборник. М., 1647, л. 322.

л. 349—351 об. От свитка многосложнаго Александрьскы Христофор Антиохийскы Иевъ Иер(уса)л(и)мскы Василие триехъ патриарховъ на свид(е)тельство сему слову о Копронимовѣ о(т)цѣ зри взади за 4 лист(т). [На полях —] И к симъ подписавшихся с(вя)тыхъ 50 к тысящи и 400 и 5. [На нижнемъ поле —] В ту ж(е) нед(е)лю православную чтетса.

Бѣ же тогда на встоцѣ стратигъ воемъ и патрикии Сисинъ именемъ во Исаврии ~ с(ы)нѣ его вторыи Левъ власть ц(а)рствия приять и мирнымъ житиемъ и устройениемъ многоматежную бурю на ц(е)рк(о)вѣ утишы и волнения яже на с(вя)тыа иконы утоли его же житие скончаша с миромъ ц(а)рствова лѣт 5 по семъ пакы новая Ирина и новы Константинъ с(ы)нѣ еа. [На полях —] Ц(а)рствова лѣт 17. Б(о)гу на(шему).

Отрывок из «Многосложнаго свитка». Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 306 об.; Сборник. М., 1647, л. 373. См.: КБ-53, л. 356.

[Приписки на полях —] л. 350. Писано въ с(вя)тѣмъ градѣ Иер(у)с(а)л(и)мѣ во с(вя)т(е)мъ воскр(е)с(е)нии 3 патриархы Хр(и)стофоръ Александрьскы Иевъ Антиохийскы Василей Иер(у)с(а)л(и)мскы в Константин град к Фефилу ц(а)рю всемирнѣишии ч(е)стнии иноци собращас(я) в велицѣмъ соборѣ еп(и)с(ко)пи 185 игумень 17 иноков 1000 и 153 посла же с(я) в лѣт(о) 6384 сии многосложныи свитокъ. л. 351. Б(о)гы из идоли Кронъ и Дионисъ и Ира и Афродити с Кындопсомъ нѣкоимъ и Трагелафомъ и Нипокевратомъ образы из пишаху океаннии.

Ср.: Сборник. М., 1647, л. 377 об. («Многосложный свиток»).

л. 352—354. Пр(е)п(о)д(о)бнаго отца н(а)шег(о) Феод(о)ра игумена обители Студийскыа як(о) не подобаетъ линивѣ прилѣжати намъ въ пришедшее с(вя)тое пощение як(о) да не погубимъ преданныа намъ добродѣтели и о праздницѣ цвѣтоноснѣмъ и о стр(а)стехъ г(о)с(под)нихъ слово 120 бл(аго)с(лови) о(т)ч(е). О(т)ци мои и братие по пути текуще понеже на поущение ч(е)л(о)в(е)ческаг(о) подвига не низложаше ~ елико погребемса толико воскр(е)снемъ елико постражемъ толико съц(а)рствуемъ яко тои есть ц(а)рьъ всѣхъ ему же подобаетъ всака честь и слава

и поклонание съ безначалнымъ его О(т)ц(е)мъ и съ пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ его Д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣки вѣкомъ аминь.

120-е слово Большого Катехизиса Феодора Студита (см.: ВМЧ, ноябрь, 1—12, стб. 774—776). О Большом Катехизисе Феодора Студита см.: Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита, с. 225—227.

л. 354 об. **Григориа Самбака от Слова цвѣтнаго.** Въ Иер(у)с(а)-л(и)мѣ обычаи есть ц(а)ремъ яздити на таковыѣ скотѣхъ слыши что сътвори Д(а)в(и)дъ Соломона поставляя себѣ наследника ~ сего ради и г(о)с(под)ь тогда приходитъ въ Вифанию у друга Лазара по закону празднествуя.

Отрывок из слова на неделю цветную Григориа Цамблака — до слов «еже на бога единого вѣсходитъ»; заключительные по нашей рукописи фразы в слове Цамблака отсутствуют (см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 119 об.).

л. 355—361 об. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаго слово о покаянии и о Каинѣ и о Авели и о Даниилѣ и о Ахавѣ ц(а)ри и о Павлѣ ап(о)с(то)лѣ в нед(е)лю вторую поста бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Видѣсте ли въ оную нед(е)лю борение и побѣду борение диаволю побѣду же Х(ри)с(то)ву ~ зде убо слово прѣпокойше и словеса яже о смиренѣи м(у)др(о)сти славу вылаемъ О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 187; Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 343 об.; Сборник. М., 1647, л. 392 об.

л. 361 об.—373 об. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)уста(о) похвала на поклонение ч(е)стнаго кр(е)ста г(о)с(под)на бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** В се убо еже от горших на лучшее премѣнение болшую радость и веселие роду ч(е)л(ове)ч(е)скому творить ~ и вса врата крестная знамениемъ кр(е)стнымъ знаменана славят О(т)ца и С(ы)на и С(вя)т(а)го д(у)ха ему ж(е) слава и держава н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 366 (1054), л. 377 об. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 655 (слово составлено из двух или трех различных слов; первую его половину составляет слово, приписываемое Иоанну Златоусту).

л. 373 об.—381. **Поучение в нед(е)лю 4 с(вя)т(а)го поста Еу(а)г(ели)е от Марка слово 8 бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** Преплывше братие пучину възд(е)ржания и на прочее нудаше потщимса моласа да же постигнѣмъ въ пристанище сп(а)с(е)ния ~ и всаку добродѣтель исправити возможемъ и будущихъ бл(а)гъ получимъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же подобаетъ всака слава ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

См.: Евангелие учительное. М., 1652, л. 69 об.—76 об.

л. 381—399. **Житие и жизнь преподобна м(а)т(е)ри наша М(а)рии Египетскыя списано Софрониемъ патриархомъ иер(у)с(а)л(и)мскимъ.** [Вверху на поле —] **Апрѣла 1.** [Справа на поле —] **В чет(вер)к 5 нед(ели) пос(та).**

Таину ц(а)реву добро есть хранить а дѣла б(о)жиа проповѣдати преславно есть тако бо рече агг(е)лъ к Товиту по славнемъ его прозрѣнии ~ да дасть мзду чтущимъ и слушающимъ повѣсть сию да сподобитъ ихъ части достояния сеа бл(а)женна М(а)рия со всѣми угодившими ему отъ вѣка вѣдѣниемъ и дѣлы. Дадимъ же убо и мы славу б(о)гу ц(а)рю вѣч-

ному да и нас сподобить м(и)л(о)сть обрѣсти в д(е)нь судный о Х(ри)стѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ... н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: ВМЧ, апрель, 1—8, стб. 6—33. См.: Триодъ постная. М., 1656, л. 1—32 2-й пагинации.

л. 399. [Запись Ефросина —] Кончаш жит(и)е Марьино в лѣт(о) 83 дек(абря) 17 в суб(оту) 3 час дне азъ грѣшныи поп Ефросинь.

л. 399 об.—411. Повѣсть полезна от древнаго списаниа сложена въспоминание являюци преславно бывшаго чудеси егда перси и варвари ц(а)рствуюци градъ облегоша бранию иже и погибоша б(о)жиимъ судомъ искушении бывше градъ же невреженъ съблюденъ бывъ м(о)л(и)твами прес(вя)тыа г(о)с(по)жа нашеа Б(огороди)ца и оттоле молебное поемъ бл(а)годарение несѣдалное д(е)нь той именуя бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [Вверху на поле —] В суб(боту) 5-ю пос(та).

Стих. Пѣс(н)ми неусыпными бл(а)годарьствуешь тебе градъ твои Б(огороди)це иже в пособии неусыпную воспѣваемъ заступницу. В лѣто Ираклиа ц(а)ра греческаго Хозрои же перьскую власть имыи посла Сарвара своего воеводу ~ аще бо о пришедших на ны бл(а)годарни будемъ велико себѣ к хотащимъ быти уготовимъ дерзновение и неизреченныхъ бл(а)гъ получимъ бл(а)г(о)д(а)т(ю) и ч(е)л(ове)колюбиемъ г(о)с(под)а нашего И(су)с Х(риста) ему же слава и держава и ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Повесть об избавлении Царьграда от персов. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр., № 365 (1051), л. 77 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 185; Триодъ постная. М., 1656, л. 33 2-й пагинации. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 638—639; А. И. Соболевский. Переводная литература Московской Руси XIV—XVII вв. СПб., 1903, с. 23.

л. 411—411 об. [Запись Ефросина —] О д(е)во б(о)гоизбранная о отроковице б(о)гоневѣсная о вл(а)д(ы)ч(и)це миру пр(е)с(вя)тая Б(огороди)це во о всемирныхъ ти молениихъ къ с(ы)ну твоему и б(о)гу помани г(о)с(по)же м(и)л(о)ст(и)вая и мене грѣшнаго недостойнаго протогошаг(о) мою руку в сие дек(абря) 21 в сред(у) веч(е)рѣ час ноцъ 5 кончаш.

л. 411 об.—425 об. Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Иоанна Злат(о)устаго архиеп(и)с(ко)па Константина града слово о томъ яко не подобаеъ съ братомъ гнѣва держати до с(о)лн(е)чнаго захождениа но абие умиритиса бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. [Вверху на поле —] В нед(е)лю 5-ю поста.

Ко концу намъ алчбному уже время градет да и мы убо на большая добродѣтели сами са проинѣмъ ~ сице бо лѣпо есть приимати тѣло х(ри)с(то)во буди же всѣмъ вамъ м(о)л(и)твами с(вя)тыхъ всѣхъ очистити своя прегрѣшениа о Х(ри)стѣ Ис(у)сѣ о г(о)с(под)и нашемъ ему же всака слава со о(т)ц(о)мъ и с(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 16. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 656.

л. 425 об.—427 об. В суб(оту) 6-ю пос(та) о памяти см(е)ртиѣи с(вя)т(а)го Феод(о)ра Студ(и)искаго и о Лазари. [Слева на поле —] Слово(о) 18.

Братие и о(т)ци что сие и добро и на ползу д(у)ши яко въспоминати см(е)рть о неи же бесѣдовати намъ ~ да раю жителие будемъ и древа животнаго насладимса о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же слава и держава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки и вѣкомъ аминь.

18-е слово Малого Катехизиса Феодора Студита (см.: Иосиф. Опись рукописей, с. 265).

л. 427 об.—439. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Кирила архиеп(и)с(ко)па александръскаго слово на с(вя)тыи праздникъ вербныи и о жребати бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Ц(а)рьскыи вѣрнии дньс приходѣ празднующе б(о)голюбно ц(а)ря сращемъ зрите прочее да не спимъ ~ и съц(а)рствующе ему вѣчныхъ бл(а)гъ наслажьшъса славу и величье вослельмъ О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 374; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 97 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 186; Соборник. М., 1647, л. 446 об. См.: Архангельский. К изучению древнерусской литературы, с. 85.

л. 439—446. **Въ с(вя)тыи великыи п(о)нед(е)лникъ стра(а)стныа не-д(е)ли Иоанна Дамаскына презвитера слово о исхожой смоковници и о притчи винограда бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че.** Подвижетъ ма на пѣние и бесѣду сособственное б(о)жие и отчее слово еже отчая пазухы не оставль въ утробу д(е)в(и)чю вселса ~ разшири во мнѣ дѣлы послѣшениа С(вя)т(а)го д(у)ха ты бо ми б(о)гъ и славлю та с безнач(а)льнымъ ти О(т)ц(е)мъ и с пр(е)с(вя)т(ы)мъ бл(а)гымъ животворящимъ ти Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно(о).

Текст опубликован: Усп. сб., с. 297—304. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 144.

л. 446—452. **В той ж(е) в великыи п(о)нед(е)лникъ Иоанна Златоустаго слов(о) о Иосифѣ Прекраснѣм.** Волнашеиса корабленици в пучинѣ морьстѣи велицѣи им же не будетъ земля ни горы ни холма видети ~ си же намъ речена быша братие да бысте и вси са подобитиса тому житию и ту же славу приали от б(о)га ему ж(е) хвала и честь есть н(ы)на и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь(ь).

Из сомнительныхъ словъ Златоуста. См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 658. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), с. 138.

л. 451—458. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца н(а)шего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Златоустаго слово о реченѣмъ о(т)че аще мощно чапа сии да прѣидеть от мене бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** При всемъ уподобишася ц(е)рк(о)внии учителя м(а)т(е)ри чадолюбивѣ всаку болѣзнь и трудъ подемяюща ~ да от моихъ худыхъ словесъ же и разумъ и от трудъ слава Х(ри)с(т)у воспуститса н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

Текст издан: Попов. Описание сборника русского письма, с. 26. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 116; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 161 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 187; Соборник. М., 1647, л. 495 об. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 34.

л. 458—467. **Бл(а)женнаго и пр(е)п(о)д(о)бнаго о(т)ца нашег(о) Ефрема Сирина слово о блудници.** [Справа на поле —] Во великую среду. Многымъ сущемъ пр(е)п(о)д(о)бнымъ и достойнымъ б(о)гови хвалащымъ ч(е)стно пр(е)с(вя)таго вл(а)д(ы)ку спод(о)бленъ быхъ и азъ недостойныи ~ понеже предвари первѣе помазати любовь о прошении мало любашему многа прашаеотса н(ы)нѣ и пр(и)сно и в бесконечныа вѣки.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 135; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 207 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 188; Соборник. М., 1647, л. 538 об. См.: Архангельский. К изучению древнерусской литературы, с. 48.

л. 467—478 об. **Иже въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово въ с(вя)тыи великыи четверток о предании Иуды и о пасцѣ и о сказании с(вя)тыхъ тайнъ и еже не поминати зла бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е).** [Справа на поле —] По ексапсалмѣхъ чтегьс(я). Мала нужна дн(е)сь к вашей любви съвѣщати мала же нужда съвѣщати не может множество г(ла)големыхъ вы отагчаваеотса ~ и

с кротостию и тихостию всею приступаемъ къ трапезѣ х(ри)с(то)вѣ с ним же О(т)цу слава съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ и н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 147 об.; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 247 об., Черторицкая. Торжественник, с. 188. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 34.

л. 478 об.—487 об. Въ с(вя)тыи велики(и) четвертокъ канон истолкованъ гл(а)с 6 пѣс(нь) 1 ирм(о)с. [Справа на поле —] Сие на трапезѣ четеса.

Съченомъ пресъченъ быс(тъ) море Черное волнами питаема яже ише глубина таже купно безоружнымъ бывшии прошествие... Рекше посохомъ Моисеевомъ иже зовуть книги жезлъ раздѣлено быс(тъ) акы пресъчено ~ отъ вышнихъ есмь и въ ч(е)л(о)в(е)цѣхъ быхъ и ч(е)л(ове)кы есмь сп(а)сая вам же купно слава о О(т)че и С(ы)не и С(вя)тыи Д(у)ше въ вѣкы вѣкомъ аминь.

Полный канон с толкованием как на ирмосы, так и на тропари каждой песни. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 274 об.

л. 487 об. [Слева на поле запись Ефросина —] Кончалъ сие в лѣт(о) 6985 дек(абря) 21 в суб(оту) веч(е)р час 6.

л. 487 об.—507 об. Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Георгия архиеп(и)с(ко)па никомидискаг(о) во еж(е) стояху при кр(е)стѣ Ис(у)с(о)вѣ м(а)ти его и сестра м(а)т(е)ри его и въ б(о)готѣлесное погребение г(о)с(под)а нашег(о) Ис(у)с(а) Х(ри)с(т)а бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. Къ высочайшой намъ слово вѣстѣкая горѣ бывшая трубы шумъ къ себѣ тварь всю созываетъ ~ сице и мысленое свое яви в нашихъ бл(а)говѣствуемо се с(е)рдцехъ осидние о самомъ Х(ри)с(т)ѣ сл(а)дчаишемъ нашемъ свѣтѣ я(ко) тому подобаетъ ч(е)с(ть) и слава и бл(а)годарение съ безнач(а)льнымъ его Отц(е)мъ и пр(е)с(вя)тымъ и животворящимъ его д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и въ вѣки вѣкомъ аминь.

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 166; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 300; Черторицкая. Торжественник, с. 189; Соборник. М., 1647, л. 569.

л. 507 об. [Слева на поле запись Ефросина —] В лѣт(о) 6985 ген(варя) 13 веч(е)р в п(о)нед(ельник) въ 5 часъ нош(и) сие кончалъ.

л. 508—509. Пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) Фе(о)дора Студискаг(о) в чет(верг) 7 нед(ели) слов(о) на вознесение г(оспод)а н(а)шег(о) Ис(у)с(а) Х(ри)с(т)а и бл(а)гоугодно жити между собою. слов(о) 59. Братие и о(т)ции праздникъ праздникомъ намъ иже пред(д)верми вознесение сп(а)са нашего ~ здраво видимъ здраво слышимъ здраво прикоснемса всѣми уди здраво суще и словомъ приводими и слову угодници суще и наслѣдници будемъ по обѣтованию жизни вѣчныа о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ о г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) слава и держава честь и поклонание съ Отц(е)мъ и С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь(ь). [Справа на поле —] Конечъ сег(о) слова впреди два листа прекини.

50-е слово Малаго Катехизиса Феодора Студита (см.: Иосиф. Опись рукописей, с. 269). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 253 об.

л. 509—511. Пр(е)п(о)д(о)бнаго Феод(о)ра Студискаг(о) в нед(елю) всѣхъ с(вя)тыхъ яко не кровию токмо м(у)ч(е)н(и)ци но житиемъ б(о)жиимъ жившей слово 62. Братие и отции праздникъ убо есть праздникомъ с(вя)тая пантикостиа юже праздновати спод(о)бихомса ~ тогда и вы явитеса с нимъ въ славѣ с ними же и мы и еще свид(е)телство наше твораще ибо долго и за житие всегда да сподобимса вѣчныхъ воздании

насладитиса и съ Х(ри)с(то)мъ вѣчно веселитиса ему же слава и держава ч(е)сть и поклонание съ О(т)цемъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣк вѣкомъ аминь.

62-е слово Малого Катехизиса Феодора Студита (см.: Иосиф. Опись рукописей, с. 269). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 428.

л. 511—511 об. Григориа папы римскаг(о) от слова на вознесение г(о)с(по)да нашего И(су)с(а) Х(рист)а. От сего восхождения его славѣ Аввакумъ прор(е)че възнесеса с(о)лнце и луна ста в чину своемъ кто уподобитса с(о)лн(е)чному имени токмо Х(ристо)с ~ в бѣлыхъ бо ризахъ радость и ч(е)сть д(у)ши назнаменаетса рожшу же с(я) г(о)с(по)деви видащес(я) б(о)ж(е)ство смирено възнесшус(я) б(о)г(у) ч(е)л(ове)ч(е)ство ес(ть) възнесено б(о)г(у) н(а)шему слав(а) в вѣк аминь.

Первая половина слова представляет собой отрывок из слова Григория Цамблака на вознесение Иисуса Христа. См.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 242 об.—243.

л. 512—515. Въ с(вя)тыи великыи платокъ пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шего Феод(о)ра Студи(и)скаг(о) о сп(а)сенѣи стр(а)сти и о единении б(л)агослов(и) о(т)че. [Справа на поле —] Слово(о) 28.

Братие моя и о(т)ци и чада бл(а)гохвалень есмь д(у)хомъ и дасть ми г(оспод)ъ страдати в веселии устраяя многообразнѣ остращеную мою д(у)шу ~ да аще тако ходимъ не оскудѣемъ елико д(е)нь празднующе о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ о г(о)с(под)ѣ нашемъ ему же под(о)баеи всака сл(а)ва ч(е)сть и поклонание н(ы)нѣ и пр(и)сно.

33-е слово Большого Катехизиса Феодора Студита (см.: ВМЧ, ноябрь, 1—12, стб. 551—554). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 269 (1134), л. 60. Огласительные поучения Феодора Студита, здесь слово помечено № 30.

л. 515. В нед(елю) мас(опустную) глав(а) 12 ~ в нед(елю) цвѣт(ную) глав(а) 120. В лѣт(о) 6926 м(е)с(я)ца сен(тября) въ 14 написаны быс(тъ) сии Феод(о)ръ Студи(т) в Кирилов(е) монастыр(е). [Перечень нумерованных глав. Внизу и справа на поле —] В нед(елю) правос(лавия) слово(о) 94; Въ другомъ Студитѣ слов 63 от сен(тября) 1 до всѣхъ с(вя)тыхъ; О успении г(о)с(поди)на Рафаила слово(о) 99 в Студитѣ въ с(вя)тыи пост(т) слово(о) 37; Сии главы в Студитѣ писаны; в Студитѣ слово(о) 128.

л. 515 об.—520. С(вя)т(а)го и пр(е)п(о)добнаг(о) о(т)ца н(а)ш(е)г(о) Ефрема Сирина о стр(а)сти г(оспод)а б(о)га и Сп(а)са нашего И(су)с(а) Х(рист)а. [Слева на поле —] Слово(о) 47. [Вверху на поле —] Въ с(вя)тыи великыи па(то)к в 9 час.

Боюса г(лаго)лати языкомъ и коснутиса страшнѣи повѣсти сп(а)с(о)вѣ страшно бо ест о сеи г(лаго)лати ~ и тмы крошешная и плача вѣчнаго да г(лаго)лю и бл(а)гословлю та слава изволившему сп(а)сти грѣшныи многыи щедротами м(и)л(о)с(е)рдия твоего н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

См.: Паренесис Ефрема Сирина. М., 1647, л. 111—115 об. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 344.

л. 520. [Запись Ефросина —] В лѣт(о) 6985 ген(варя) 18 в суб(о)ту кончал сие с(вя)тое слово с(вя)т(а)го Ефрема азъ грѣшныи поп Ефросинъ.

л. 520 об.—535 об. Иж(е) въ с(вя)тыи отца нашег(о) Епифания архиеп(и)с(ко)па кипрскаяг(о) слово во с(вя)тую великую суб(о)ту о погребении тѣла г(о)с(под)а нашег(о) И(су)с(а) Х(ри)с(т)а и о Иосифѣ и иж(е) от Аримафея и о Никодимѣ и о успении г(о)с(под)а нашег(о) гробнѣмъ по сп(а)сенѣи стр(а)сти дивнѣмъ бывшу възстании бл(а)г(о)с(ло)ви

**о(т)че.** Что се дн(е)сь безмолвие много на земли что се дн(е)сь безмолвие много и молчание много ~ его же свѣтло примемъ и видимъ и обоимемъ со аг(е)лы ликоствующе со архагг(е)лы празднующе вкупѣ воскр(е)сившаго нас от истлѣнія Х(ри)с(т)а ему же сл(а)ва и держава со О(т)ц(е)мъ и со С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.

Текст опубликован: Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах, с. 214—228. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр., № 362 (946), л. 449; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 198; Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 350; Черторицкая. Торжественник, с. 190; Сборник. М., 1647, л. 602. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 256; Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 351 (о связи этого слова со словом Кирилла Туровского, библиография списков).

л. 535 об. [Слева на поле запись Ефросина —] Сие слов(о) кончал в суб(оту) ген(варя) 25 въ 5 час ноши.

л. 535 об.—543. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Григориа архиеп(и)с(ко)па антиохискаг(о) слово во с(вя)тую великую суб(оту) на погребение Х(ри)с(т)о(во) и на с(вя)тое воскр(е)с(е)ние бл(а)го(сло)ви о(т)че.** [Вверху на поле —] **На трапезѣ о мироносицахъ читася.**

Похваленъ ц(е)рк(о)вныи сеи законъ готова нас тридневныа см(е)рти сп(а)са нашего память празднествовати ~ таковыи бл(а)ж(ен)ства даръ яко же поеть Д(а)в(и)дъ пророкъ г(лаго)ла бл(а)жени им же отдашася безакониа и им же прикрышася грѣси о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему же слава съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)х(о)мъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣки вѣкомъ аминь.

л. 543. [Запись Ефросина —] Кончал фев(раля) 10 в п(о)н(е)д(ельник) сырны(и) въ 1 час дню.

Текст опубликован: Усп. сб., с. 393—402. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 367 (1053), л. 369. Черторицкая. Торжественник, с. 190. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 35; Е. Г о л у б и н с к и й. История русской церкви, т. I, 1-я половина тома. М., 1901, с. 890.

л. 543 об.—546. **Иж(е) во с(вя)тыхъ отца нашег(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово на трид(е)вное въскр(е)с(е)ние г(о)с(под)а нашег(о) И(су)с(а) Х(рист)а.** Бл(а)го время и вседоброе г(л)асие и подобно н(ы)нѣшнему времени ~ б(о)ж(е)ственною очию не смѣживъ тому слава и держава въ вѣк вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 229 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 191.

л. 546—548. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашего Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слов(о) на воскр(е)с(е)ние г(о)с(под)а нашег(о) И(су)с(а) Х(рист)а.** Дн(е)сь възлюбления темная мѣста обходить вл(а)д(ы)ка нашъ ~ где ти см(е)рти побѣда где ти аде жало се раснатыи намъ исправиль Х(ристо)с б(ог)ъ нашъ тому слава и держава въ вѣк вѣкомъ аминь(ь).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 232; Черторицкая. Торжественник, с. 191.

л. 548—550. **Иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слов(о) на воскр(е)с(е)ние г(о)с(под)а нашег(о) И(су)с(а) Х(рист)а бл(а)го(сло)ви о(т)ч(е).** Зѣло ми н(ы)нѣ умъ дрожить г(о)с(по)дскаго въскр(е)с(е)ния чюдеса ~ его же ищете со властию восталъ естъ тому слава во вѣкы вѣкомъ аминь.

Из слов, приписываемых Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 645). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 232 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 191—192.

л. 550—560 об. **Канон истолкованъ на с(вя)тую пасху глас 1 пѣс(нь)<sup>1</sup> 1 ирм(о)с бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Воскр(е)с(е)ниа д(е)нь просвѣтимса людие ~ и оногю дне пасхы великыа недалече сътвори нас яко тебѣ подобает словесы и дѣлы славу всылати О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му д(у)ху н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.**

Полный канон с толкованием на ирмосы и тропари каждой песни. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 57.

л. 560 об.—565 об. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) Иоан(а) архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово на с(вя)тую пасху бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. Радуйтеса о г(о)с(под)и возлюбленная братие и паки реку радуйтеса ~ да сподобитъ воскр(е)с(е)нию с(вя)тыхъ дѣлы и правдою и вѣрою яко тому слава и держава во вѣкы вѣкомъ аминь.**

Из слов, приписываемых Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 619). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 363 (944), л. 61; Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 240; Черторицкая. Торжественник, с. 190. См.: Никольский. Описание рукописей, с. 44. См.: КБ-53, л. 300.

л. 565 об.—572 об. **Иж(е) въ в(вя)тых о(т)ца нашег(о) Григория Богослова архиеп(и)с(ко)па Константина града слово в новую нед(е)лю бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)че. Поновления чтѣте ветхый законъ и добрѣ имушь паче же новая чтѣте обновленми ~ к новѣи жизни да са препустимъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(под)и нашемъ ему ж(е) слава ч(е)сть и держава съ С(вя)т(ы)мъ д(у)хомъ въ славу б(о)гу О(т)цу аминь.**

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 263 об.; Соборник. М., 1647, л. 737 (здесь с толкованиями).

л. 572 об.—579. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нешг(о) Иоанна архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о)го слово в новую нед(е)лю пасѣ невѣрствиа ради ап(о)с(то)ла Фомы и осозаний ребра г(о)с(под)на. Се бо приспѣхъ вамъ долгъ певѣдати долгъ от мене подавающа еже бываетъ на пользу ~ ему ж(е) сподобитиса всѣмъ намъ молимса о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) слава и держава вкупѣ со Отц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкомъ аминь.**

Из слов, приписываемых Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 646). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 275; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 75; Черторицкая, Торжественник, с. 193. См.: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 353 (о связи со словом Кирилла Туровского и библиография списков). См.: КБ-53, л. 267.

л. 579—581. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоан(а) Злат(о)ус(та) патриарха Ц(а)р(а)града слово на антипасху о Фомѣ. Г(о)с(под)а и сп(а)са нашего И(с)у(с)а Х(ри)с(т)а воскр(е)с(е)ние славное радостно уже праздновахом братие ~ нас ради и за наша грѣхы пострадавшаго ему же слава во вѣкы вѣкомъ аминь(ь).**

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 362 (946), л. 467; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 92 об.

л. 581—590. **В нед(е)лю 3-ю по пас(цѣ) бл(а)женаг(о) Кирилла еп(и)с(ко)па туровскаг(о) похвала о Иосифѣ и о мироносицах бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Праздникъ от праздника ч(е)стиѣ приспѣлъ есть подавая бл(а)г(о)д(а)ть б(о)ж(и)ю с(вя)тѣи ц(е)ркви ~ да избавит ны бесконечныа муки и причастники сотворитъ будуща жизни бл(а)г(о)д(а)тью и ч(е)л(о)век(о)любиемъ г(о)с(под)а б(о)га и сп(а)са нашего И(с)у(с)а Х(ри)с(т)а ему ж(е) слава съ О(т)ц(е)мъ съ пр(е)с(вя)тымъ и бл(а)гымъ и животворящимъ Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и в вѣкы вѣкы.**

Первая (по определению Еремина) редакция слова Кирилла Туровского. Текст опубликован по рукописи XIII в. с разночтениями по четырем спискам: Еремин.

Литературное наследие, т. XIII, с. 419—426. Археографический комментарий и библиографию см.: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 352—358 (наш список не учтен). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 286. Черторицкая. Торжественник, с. 193; Сборник. М., 1647, л. 766 об.

л. 590—596. В нед(е)лю 4-ю по пасцѣ бл(а)женаг(о) Кирила слово о раслаблѣнѣм от Быт(и)я от сказаниа еу(а)г(е)льскаг(о) бл(а)г(о)-с(ло)ви о(т)ч(е). Пог г(лаго)лет за м(о)л(и)твѣ с(вя)тых от(е)ць н(а)-ших г(о)с(под)и И(су)с(е) Х(рист)е б(ож)е. Неизмѣрна н(е)б(е)сная высота ни испытанна преисподняя глубина ниже свѣдома б(о)жиа смотренна таинство ~ херувимскы содѣтелю серафимьскыи красителю помилуй нас на та уповающих да сп(а)сени тобою славим та съ О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)-тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(ис)но и вѣки вѣкомъ аминь.

Основная (по определению Еремина) редакция слова Кирилла Туровского. Текст опубликован по рукописи XIII в. с разночтениями по четырем спискам: Еремин. Литературное наследие, т. XIII, с. 331—335. Археографический комментарий и библиографию см.: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 358—359. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 248; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 133; Черторицкая. Торжественник, с. 193.

л. 596 об.—602 об. В среду 4-а нед(е)ли по пасцѣ на преполовение праздника вл(а)д(ы)чна сказание Иоанна Злат(о)устаг(о) архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово о раслаблѣнѣм еж(е) не судити на лица бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Яко же свѣтель м(е)с(я)ць ношную тму осияя иже и по земли по морю плавающим и ходящим свѣтъ освѣщая ~ яко да и н(ы)нѣшнаго томления избавимса и вѣчнаго огна и муки избудемъ о Х(ри)с(т)ѣ Ис(у)сѣ г(о)с(по)дѣ нашемъ ему ж(е) слава въ вѣки вѣкомъ аминь.

Из слов, приписываемых Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 647). Текст издан: Усп. сб., с. 409—416. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 303; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 150 об.; Черторицкая. Торжественник, с. 194; Сборник. М., 1647, л. 774 об. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 36. См.: КБ-53, л. 280 об.

л. 602 об.—605 об. Иже(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоан(а) архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о) слово егда взыде И(су)с въ ц(е)рк(о)въ въ преполовение праздника бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Идѣ же вл(а)д(ы)ка яко источникъ животу телесно приидет и многа и различна истачаетъ капля ~ всѣхъ одѣя свѣтлою одеждею тому слава и держава ч(е)сть и поклонание в бесконечна вѣк(и) аминь(ь).

Из слов, приписываемых Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 647). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 309 об.; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 147; Черторицкая. Торжественник, с. 194. См.: КБ-53, л. 286 об.

л. 605 об.—614 об. В сред(у) 4 нед(е)ли по пасцѣ кан(о)нъ истолкованъ на преполовение праздника глас 8 пѣс(нь) 1 ирм(о)с Море огуствѣвая. Стих. Языци възграйте жидове въсплачѣте ~ его же поеть вса тварь и тренецут вышнии пр(е)ст(о)ли тог(о) моли всеч(е)ст(н)ая сп(а)сти д(у)ша наша.

Полный канон с толкованием на ирмосы и тропари каждой песни.

л. 614 об.—621. М(у)ч(е)ние и стр(а)сть с(вя)тыа м(у)ч(е)н(и)ци и ап(о)с(то)лы Фотинии самаряныни с нею же бесѣдова Х(ристо)с на студенци и иже с нею мучившихса бл(а)г(о)с(ло)ви о(т)ч(е). Стих. Воду взати прииде тлѣнную о жено живую приемлещи ею же скверны д(у)-шевыа отмываещи. Во дни Нерона ц(а)ра римскаг(о) гонение велие подвижеса на хр(и)стианы ~ меч же Христудуле тебѣ конецъ сотвори б(ог)у нашему слава(а).

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 850/960, л. 278—294. Здесь, как и в нашем списке, к житию прибавлены памяти святых того же дня (26 февраля) из стихного Пролога.

л. 621—629 об. **Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца н(а)шег(о) Иоанна Злато(у)с(таго) патриарха Ц(а)риграда слов(о) о самаряныни бл(аго)с(ло)ви о(т)ч(е).** [Справа на поле —] **Чтетъс(я) на трапезѣ. Начало любви.**

Телесныи долгъ весело возвращаеми сугубо веселие творить ~ очита сътвори кр(е)сти пицу подаи жде да и будущи бл(а)гъ получимъ яко к тебѣ Х(ри)с(т)у самому б(ог)у нашему слава ч(е)сть и держава и поклонание величество и велелѣние со вседержителемъ О(т)ц(е)мъ и с(вя)т(ы)мъ и животворящимъ Д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣки вѣкомъ аминь.

Слово не принадлежит Златоусту (см.: Описание рукописей Соловецкого монастыря, ч. 1, с. 666—667). Текст опубликован: Усп. сб., с. 416—425. Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 312; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 160; Черторицкая. Торжественник, с. 194; Сборник. М., 1647, л. 780. См.: Попов. Описание сборника русского письма, с. 36. См.: КБ-53, л. 290.

л. 629 об.—635. **В нед(е)лю 6-ю по пасцѣ с(вя)т(а)го Кирила еп(и)с(ко)па туровьскаг(о) слово о слѣпцѣ и о зависти жидовьстѣи и от сказання еуа(г)г(е)льскаг(о) бл(аго)с(ло)ви о(т)ч(е) поп за м(о)л(и)твѣ. М(и)л(о)сть б(о)жию и ч(е)л(ове)колюбие г(оспод)а нашего И(су)с(а) Х(рист)а бл(а)г(о)д(а)ть же С(вя)т(а)го д(у)ха дарованную обыилно ч(е)л(о)в(е)чьскому роду ~ добрыи прежде приемниче новому закону первый поклонниче г(оспод)а б(ог)а и сп(а)са нашег(о) И(су)с(а) Х(рист)а ему ж(е) слава со О(т)ц(е)мъ и съ С(вя)тымъ д(у)хомъ н(ы)нѣ и пр(и)сно и вѣки вѣкомъ аминь.**

Текст опубликован по рукописи XIII в. с разночтениями по пяти спискам: Еремин. Литературное наследие, т. XV, с. 336—340.

Археографический комментарий и библиографию см.: Еремин. Литературное наследие, т. XI, с. 359—360 (наш список не учтен). Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 365 (1051), л. 322 об.; Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 176; Черторицкая. Торжественник, с. 194.

л. 635—637. **В нед(е)лю 6-ю по пасцѣ) поучение о слѣпцѣ ему ж(е) Х(ристо)с(е) очи отверзе въ Ерихон грады. Малая нужда есть изрещи к вашей любви братие и уже не праздни бѣхомъ ц(е)рк(о)вных ради вещей ~ прощение грѣховъ приемше и в будущемъ вѣцѣ обѣщаннѣх бл(а)гъ улучимъ о Х(ри)с(т)ѣ г(о)с(под)и нашемъ ему ж(е) слава въ вѣки вѣкомъ аминь.**

Тот же текст см.: ГПБ, Соловецкое собр. № 368 (1052), л. 206.

л. 637. [Запись Ефросина —] **В лѣт(о) 6985 апрѣла 20 в нед(е)лю с(вя)тыхъ женъ мироносицъ кончат сию с(вя)тую книгу 40-ную и 50-ю грѣшныи поп Ефросинъ. Г(о)с(под)и помози ми грѣшному кончати книгу сию без твоед бо помощи ничтоже не бываетъ. О вл(а)д(ы)ко ц(а)рю всему еси зач(а)ло и конецъ.**

л. 637—637 об. **О пр(е)с(вя)тая вл(а)д(ы)ч(и)це во всѣхъ еси помощнице помози ми грѣшному [далее следуют обращения к богу, Богородице и святым] ~ Г(о)с(под)и И(су)с(е) Х(рист)е б(о)ж(е) н(а)шь м(о)л(и)твѣ ради пр(е)ч(и)стыд ти м(а)т(ере) и иж(е) въ с(вя)тыхъ о(т)ца нашег(о) Николы архиеарха Миръ Ликийскыи чуд(о)творца и пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) и бог(о)носнаг(о) о(т)ца н(а)шег(о) игумена Сергия чудотворца и пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца нашег(о) и г(о)с(под)и на старца Кирила и всѣхъ с(вя)тыхъ их же м(о)л(и)твами помилуй ма грѣшнаг(о) инока Ефросина аминь.**

л. 638. **Б(ог)ъ ма избавиль. Фертъ лежачей Ѳ деват(ь) держитъ фертъ стамачей Ф пмт(ь) сот держит.**

Сл(а)ва б(о)гу И(су)с(у) Х(ри)с(т)у свершителю аминь.

Сильно есмь рад коли кончал строку послѣднюю б(ог)у слава осподарю здравие.

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- Абрамович. Описание — Д. И. А б р а м о в и ч. Описание рукописей С.-Петербургской духовной академии. Софийская библиотека, вып. II. СПб., 1910, вып. III. СПб., 1910.
- Адрианова-Перетц, Покровская — В. П. А д р и а н о в а - П е р е т ц, В. Ф. П о к р о в с к а я. Древнерусская повесть, вып. 1. М.—Л., 1940.
- Александрия по рукописи XV в. — Александрия. Роман об Александре Македонском по русской рукописи XV века. Изд. подгот. М. Н. Ботвинник, Я. С. Лурье, О. В. Творогов. М.—Л., 1955.
- Алмазов. Врачевальные молитвы — А. И. А л м а з о в. Врачевальные молитвы. К материалам и исследованиям по истории русского потребника. Одесса, 1900.
- Алмазов. К истории молитв — А. И. А л м а з о в. К истории молитв на разные случаи. — Летопись историко-филологического общества при имп. Новороссийском университете, VI, Визант. отд., III. Одесса, 1896.
- Алмазов. Тайная исповедь — А. И. А л м а з о в. Тайная исповедь в православной восточной церкви, т. I—III. Одесса, 1894.
- Архангельский. К изучению древнерусской литературы — А. С. А р х а н г е л ь с к и й. К изучению древнерусской литературы. Очерки и исследования. Творения отцов церкви в древнерусской письменности. (Обозрения рукописного материала). СПб., 1888 (см. также ЖМНП, 1888, июль, с. 1—49; август, с. 203—295).
- Архангельский. Творения отцов церкви — А. С. А р х а н г е л ь с к и й. Творения отцов церкви в древнерусской письменности, ч. I—IV. Казань, 1889—1890.
- Буслаев. Историческая хрестоматия — Ф. И. Б у с л а е в. Историческая хрестоматия церковно-славянского и древнерусского языков. М., 1861.
- Бычков. Описание — А. Ф. Б ы ч к о в. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников имп. Публичной библиотеки, ч. 1. СПб., 1882.
- Варлаам. Обзорение — В а р л а а м. Обзорение рукописей собственной библиотеки Кирилла Белозерского. — ЦОИДР, 1860, кн. II, отд. 3.
- Варлаам. Описание сборника — В а р л а а м. Описание сборника XV столетия Кирилло-Белозерского монастыря. — Ученые записки Второго отделения имп. Академии наук, 1859, кн. V.
- Веневитинов. Хождение игумена Даниила — М. А. В е н е в и т и н о в. Хождение игумена Даниила в Святую Землю в начале XII в. — ЛЗАК. 1876—1877, вып. 7. СПб., 1884.
- ВМЧ — Великие Минеи-Четьи, собранные всероссийским митрополитом Макарием: сентябрь, 1—13. СПб., 1868; 14—24. СПб., 1869; 25—30. СПб., 1883; октябрь, 1—3. СПб., 1870; 4—18. СПб., 1874; 19—31. СПб., 1880; ноябрь, 1—12. СПб., 1897; 13—15. СПб., 1899; 16. СПб., 1910; 16—17. М., 1911; 16—22. М., 1914; 23—25. М., 1917; декабрь, 1—5. М., 1901; 6—17. М., 1904; 18—23. М., 1907; 25—31. М., 1913; 31. М., 1914; январь, 1—6. М., 1910; 6—11. М., 1914; апрель, 1—8. М., 1910; 8—21. М., 1912; 22—30. М., 1915.
- Востоков. Описание — А. Х. В о с т о к о в. Описание русских и словенских рукописей Румянцевского музея. СПб., 1842.
- Горский. О древних словах на четырехдесятицу — А. В. Г о р с к и й. О древних словах на четырехдесятицу. Прибавления к Творениям св. отцов. XVII. М., 1858.
- Григория Двоеслова Собеседования — Св. отца нашего Григория Двоеслова, епископа римского Собеседования о жизни италийских отцов и о бессмертии души. Казань, 1858.
- Дмитриева. Взаимоотношение списков «Задонщины» — Р. П. Д м и т р и е в а. Взаимоотношение списков «Задонщины» и текст «Слова о полку Игореве». — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 199—263.

- Дмитриева. Приемы редакторской правки Ефросина — Р. П. Дмитриева. Приемы редакторской правки книгописца Ефросина. (К вопросу об индивидуальных чертах Кирилло-Белозерского списка «Задонщины»). — В кн.: «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966, с. 264—291.
- Дмитриева. Светская литература — Р. П. Дмитриева. Светская литература в составе монастырских библиотек XV и XVI вв. (Кирилло-Белозерского, Волоколамского монастырей и Троице-Сергиевой лавры). — ТОДРЛ, т. XXIII. Л., 1968, с. 143—170.
- Дмитриева. Четыре сборники XV в. — Р. П. Дмитриева. Четыре сборники XV в. как жанр. — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 150—180.
- Древний Патерик — Древний Патерик, изложенный по главам. Пер. с греч. Изд. 2-е. М., 1891.
- Еремий. Литературное наследие — И. П. Еремий. Литературное наследие Кирилла Туровского. — ТОДРЛ, т. XI, М.—Л., 1955, с. 358—362; т. XII. М.—Л., 1956, с. 340—361; т. XIII. М.—Л., 1957, с. 409—426; т. XV. М.—Л., 1958, с. 331—348.
- Избранные изречения святых иноков — Избранные изречения святых иноков и повести из жизни их, собранные еп. Игнатием. СПб., 1870.
- Иоанн Златоуст. Творения — Иоанн Златоуст. Творения, т. II, кн. I. СПб., 1896; т. VII, кн. I. СПб., 1901; т. VIII, кн. I. СПб., 1902.
- Иосиф. Опись рукописей — Иосиф. Опись рукописей, перенесенных из библиотеки Иосифова монастыря в библиотеку Московской духовной академии. М., 1882.
- [Иосиф]. Подробное оглавление ВЧМ — [Иосиф]. Подробное оглавление Великих Четых-Миней всероссийского митрополита Макария. М., 1892.
- Истрин. Александрия — В. Истрин. Александрия русских хронографов. Исследование и текст. М., 1893.
- Истрин. Хроника Георгия Амартола — В. М. Истрин. Хроника Георгия Амартола в древнем славяно-русском переводе. т. I. Текст. Пгр., 1922.
- Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита — Д. С. Ищенко. Поучения огласительные Феодора Студита. — В кн.: Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР, вып. 2, ч. 1. М., 1976, с. 224—228.
- Казакова, Лурье. Антифеодальные движения — Н. А. Казакова, Я. С. Лурье. Антифеодальные и еретические движения на Руси XIV—начала XVI века. М.—Л., 1955.
- Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников — И. Каратыгин. Обзор некоторых особенностей в чинопоследованиях рукописных требников, принадлежащих библиотеке С.-Петербургской духовной академии. — Христианское чтение, 1877, № 3—4.
- Коломенская Палей — Палей толковая по списку, сделанному в г. Коломне в 1406 г. Труд учеников Н. С. Тихонравова. М., 1892.
- Лавсаик — Палладия епископа еленопольского Лавсаик. Изд. 3-е. СПб., 1873.
- Летописи русской литературы и древности — Летописи русской литературы и древности, издаваемые Н. Тихонравовым, т. II, отд. 2. М., 1859.
- Лурье. Литературная деятельность Ефросина — Я. С. Лурье. Литературная и культурно-просветительная деятельность Ефросина в конце XV в. — ТОДРЛ, т. XVII. М.—Л., 1961, с. 130—168.
- Макарий. История русской церкви — Макарий. История русской церкви, т. I. Изд. 3-е. СПб., 1889; т. II. Изд. 3-е. СПб., 1889; т. III, Изд. 3-е. СПб., 1888; т. V. СПб., 1866; т. VIII. Изд. 2-е. СПб., 1898.
- Мещерский. История Иудейской войны — Н. А. Мещерский. История Иудейской войны Иосифа Флавия в древнерусском переводе. М.—Л., 1958.
- Мочульский. Следы народной библии — В. Н. Мочульский. Следы народной библии в славянской и древнерусской письменности. Одесса, 1893.
- Назаревский. Библиография — А. А. Назаревский. Библиография древнерусской повести. М.—Л., 1955.
- Никольский. Материалы для повременного списка — Н. Никольский. Материалы для повременного списка русских писателей и их сочинений (X—XI вв.). СПб., 1906.
- Никольский. О литературных трудах Климента Смолятича — Н. Никольский. О литературных трудах митрополита Климента Смолятича. СПб., 1892.
- Никольский. Описание рукописей — Н. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV века. — ОЛДП, 1897, вып. CXIII.
- Норов. Путешествие игумена Даниила — А. С. Норов. Путешествие игумена Даниила по Святой Земле в начале XII века. СПб., 1864.

- Описание рукописей Соловецкого монастыря — Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в библиотеке Казанской духовной академии, ч. 1. Казань, 1881; ч. 2. Казань, 1885.
- Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки — Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки. Отд. II-2. М., 1859; отд. II-3. М., 1862; отд. III-3. М., 1862.
- Орлов. Иисусова молитва — А. С. Орлов. Иисусова молитва на Руси в XVI в. — ПДПИ, 1914, CLXXXV.
- Орлов. Сборники — А. С. Орлов. Сборники Златоуст и Торжественник. ПДПИ, 1905, CLVIII.
- Павлов. Критические опыты — А. Павлов. Критические опыты по истории греко-русской полемики против латинян. СПб., 1878.
- Памятники старинной русской литературы — Памятники старинной русской литературы, издаваемые графом Григорием Куселевым-Безбородко, вып. I—IV. СПб., 1860—1862.
- Петров. Апокрифическое пророчество царя Соломона — А. Н. Петров. Апокрифическое пророчество царя Соломона о Христе, находящееся в пространном житии св. Константина Философа. — ПДПИ, 1894, CIV.
- Петров. О происхождении Пролога — Н. И. Петров. О происхождении и составе славяно-русского печатного Пролога. Киев, 1875.
- Пономарев. Памятники — А. И. Пономарев. Памятники древнерусской церковно-учительной литературы, вып. I. СПб., 1894; вып. III. СПб., 1897.
- Попов. Историко-литературный обзор — А. Попов. Историко-литературный обзор древнерусских полемических сочинений против латинян (XI—XV в.). М., 1875.
- Попов. Обзор хронографов — А. Попов. Обзор хронографов русской редакции, вып. I. М., 1866.
- Попов. Описание сборника русского письма — А. А. Попов. Описание сборника русского письма конца XII в. — ЧОИДР, 1897, кн. I. Библиографические материалы.
- Попов. Палея историческая — А. Н. Попов. Книга бытия небеси и земли (Палея историческая) с приложением сокращенной Палеи русской редакции. — ЧОИДР, 1881, кн. I.
- Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветных лицах — И. Я. Порфирьев. Апокрифические сказания о ветхозаветных лицах и событиях по рукописям Соловецкой библиотеки. — СОРЯС, т. XVII, № 1. СПб., 1877.
- Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах — И. Я. Порфирьев. Апокрифические сказания о новозаветных лицах и событиях по рукописям Соловецкой библиотеки. СПб., 1890.
- Протасьева. Описание рукописей — Т. Н. Протасьева. Описание рукописей Синодального собрания, ч. 1. М., 1970.
- Пыпин. Для объяснения статьи о ложных книгах — А. Пыпин. Для объяснения статьи о ложных книгах. — ЛЗАК, вып. 1. СПб., 1862.
- Райнов. Наука в России — Т. Райнов. Наука в России XI—XVII веков. М.—Л., 1940.
- РИБ, т. VI — А. Павлов. Памятники древнерусского канонического права, ч. 1. — РИБ, 1880, т. VI.
- РИБ, т. XXXVI — А. Павлов. Памятники древнерусского канонического права, ч. 2, вып. I. — РИБ, 1920, т. XXXVI.
- Розанов. Материалы по истории русских Пчел. — С. П. Розанов. Материалы по истории русских Пчел. — ПДПИ, 1904, CLIV.
- Русский. Сведения о рукописях — Н. В. Русский. Сведения о рукописях (описание сборников), содержащих в себе Хождение в Святую Землю русского игумена Даниила в начале XII века. — ЧОИДР, 1891, кн. III, отд. II.
- Сахаров. Путешествия русских людей — И. П. Сахаров. Путешествия русских людей по Святой Земле, ч. I. СПб., 1839.
- Сахаров. Сказания русского народа — И. П. Сахаров. Сказания русского народа, т. II, кн. 8. СПб., 1849.
- Симони. Памятники — П. Симони. Памятники старинного русского языка и словесности XV—XVIII столетий, вып. III. Задонщина по спискам XV—XVIII столетий. Задонщина великого князя господина Дмитрия Ивановича и брата его князя Володимира Андреевича по Кирилло-Белозерскому списку 1470 гг. — СОРЯС, т. С. Пгр., 1922.
- «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла — «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла. К вопросу о времени написания «Слова». М.—Л., 1966.
- Смирнов. Материалы — С. Смирнов. Материалы для истории древнерусской покаянной дисциплины. — ЧОИДР, 1912, кн. III, отд. II.

- Срезневский. Описание рукописей — В. И. Срезневский. Описание рукописей и книг, собранных для имп. Академии наук в Олонецком крае. СПб., 1913.
- Стојанович. Неколико рукописа — Стојанович В. Неколико рукописа из бечке царске библиотеке. — Гласник Српског ученог друштва, кн. 63. Београд, 1885.
- Строев. Описание — П. М. Строев. Описание рукописей монастырей Волоколамского, Новоиерусалимского, Саввина Сторожева и Пафнутьева Боровского. — ОЛДП, вып. ХСVIII, 1891.
- Творогов. Древнерусские хронографы. — О. В. Творогов. Древнерусские хронографы. М., 1975.
- Тихонравов. Памятники — Памятники отреченной русской литературы. Собраны и изданы Н. Тихонравовым, т. I, СПб., 1863; т. II. М., 1863.
- Толковая Палея 1477 г. — Толковая Палея 1477 года. Воспроизведение Синодальной рукописи № 210, вып. 1. — ОЛДП, 1892, вып. ХСIII.
- Ундольский. Описание — В. Ундольский. Описание славянских рукописей Московской патриаршей библиотеки. — ЧОИДР, 1867, кн. II.
- Ундольский. Рукописи В. М. Ундольского — В. Ундольский. Славяно-русские рукописи В. М. Ундольского. М., 1870.
- Усп. сб. — Успенский сборник XII—XIII вв. Под ред. С. И. Коткова. М., 1971.
- Черторицкая. Торжественник — Т. В. Черторицкая. Торжественник из собрания ИИФиФ. (Опыт описания сборника постоянного состава). — В кн.: Источниковедение и археография Сибири. Новосибирск, 1977.
- Шестоднев Георгия Пизиды — Шестоднев Георгия Пизиды в славяно-русском переводе 1385 года. Изд. И. А. Шляпкина. — ПДПИ, 1882, ХХХII.
- Шестоднев Иоанна экзарха болгарского — Шестоднев Иоанна экзарха болгарского, изданный по рукописи 1263 г., ГИМ, собр. Синодальное № 54. — ЧОИДР, 1879, кн. III.
- Яковлев. Опыт исследования «Измарагда» — В. Я. Яковлев. К литературной истории древнерусских сборников. Опыт исследования «Измарагда». Одесса, 1893.
- Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов — А. И. Яцимирский. Библиографический обзор апокрифов в южнославянской и русской письменности. (Списки памятников), вып. 1. Апокрифы ветхозаветные. Пгр., 1921.

## УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН

- Аарон (Арон), библ. 22 25, 26, 98, 157; 9 301 об.; 11 421, 423 об., 437 об., 441, 443 об., 446 об., 447
- Авакум, пророк 11 378 об.
- Авель, библ. Ув. 355
- Авенир, царь 22 32 об.
- Аверкий, епископ европольский 22 169
- Авив, муч. 22 367 об.; 6 194
- Авимелех, библ. 22 18 об.
- Авксентий, муч. 22 123
- Авраам, библ. 22 1 об., 18 об., 25, 27, 27 об., 30, 30 об., 97 об., 98, 268 об., 429; 9 223 об., 272, 301 об., 471 об., 514; 6 306 об.; 11 238, 299 об., 457, 458
- Авраам, авва 22 365 об.
- Авраамий (Авраамие) царь омиритский 22 367 об.
- Авраамий, св. 22 119 об.
- Авраамий, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.
- Аврелиан, римский император 22 44 об.
- Агав, библ. 22 18 об.; 11 436 об.
- Агавефь, библ. 11 299 об.
- Агарь, библ. 22 30 об.
- Агриппина, св. 6 194
- Адам, библ. 22 4 об., 10, 15 об., 18 об., 114, 176 об., 195, 196 об., 216 об., 220 об., 233, 305; 9 193, 223 об., 224 об., 471 об., 514, 528 об., 565; 6 195, 196; 11 224 об., 233, 235, 280 об., 326 об., 453 об., 485 об., 486 об., 495 об., 499 об.; 53 289; Ув. 14 см. Записи
- Адарян (Дарий), персидский царь 22 19
- Ада, библ. 22 19
- Адриан (Андреян), папа римский 22 183 об.; 53 543 об.
- Аза, диакон 22 139 об.
- Азария, пророк 22 134
- Азий, муч. 22 118 об.
- Акакий, епископ мелетийский 22 100
- Акиндин, еретик, последователь Варлаама Калабрийского 11 372
- Александр, автор статьи о зачатии человека 22 211 об.
- Александр, архиепископ иерусалимский 22 142 об.
- Александр, византийский император 6 308 об.
- Александр, епископ тиверинский 22 142
- Александр Македонский 22 304 об., 367 об., 444, 505; 9 474; 11 6, 19 об., 20, 462, 483, 502
- Александр, муч. 22 96, 142 об.
- Александр, папа римский 22 138
- Александр, патриарх константинопольский 22 147, 403
- Александр, собеседник Евсевия Великого 6 312
- Александр Солунский 22 116 об.
- Алексей (Алексий), митрополит киевский и всея Руси 22 164 об.; 9 130; 6, 327 об.
- Алексей, св. 6 194
- Алимпий, столпник 22 119
- Алфей, св. 22 118
- Амалик, библ. 22 21 об.
- Амблих, св. отрок эфесский 22 102
- Амбрий см. Мандрис
- Амвросий (Амбросий), св. 6 194
- Аммоний пон 22 137 об.
- Амос, библ. 22 18 об.
- Ананий, апостол 22 124 об.
- Анастасий, архиепископ константинопольский 22 134 об.
- Анастасий, византийский император 22 135, 151, 401 об.
- Анастасий, патриарх иерусалимский 22 403 об.
- Анастасий Синаит 22 35 об., 499; Ув. 269
- Анастасия, муч. 22 138, 141
- Андрей, апостол 22 118, 119, 182 об., 307; 9 201; 6 402 об.; 53 10, 33 об.
- Андрей Васильевич, князь вологодский 9 521; 6 338 об.
- Андрей Васильевич, князь углицкий 9 521; 6 338 об.
- Андрей, епископ Фунды града 53 65
- Андрей (Ондрей), автор канона 6 350 об.
- Андрей, пустыжник 22 150 об.
- Андрей Юродивый 22, 42, 245; 53 550.
- Андреян см. Адриан
- Андроник, апостол 22 124 об.
- Андроник, преп. 22 115
- Анна, дочь Мануила, библ. 22 19
- Анна, жена апостола Петра, апокриф. 22 183
- Анна, мать Богородицы 22 122 об., 147 об., 148; 6 194
- Анна, пророчица 22 19, 123, 132 об., 313
- Анний см. Иомнес
- Антиох Евпатор, сирийский царь 22 424 об.
- Антиох Епифан (Гордый), сирийский царь 22 424 об., 444
- Антиох, князь, собеседник Афанасия Великого 6 235, 405 об.

- Антиох, муч. 22 357  
 Антипа, муч. 6 114  
 Антипат воевода 22 308 об.  
 Антоний Великий 22 138, 175, 310 об.,  
 361 об., 363, 365 об., 394; 6 230 об.;  
 11, 244; 53 76.  
 Антоний, патриарх константинопольский  
 9 233  
 Антоний Печерский 6 247 об.  
 Антоний, св. отрок эфесский 22 102  
 Анурий см. Гонорий  
 Ануфрий см. Онуфрий  
 Анфим 22 88 об.  
 Анфиноген, муч. 22 357  
 Аполлинария, св. 22 181  
 Аполон, миф. 6 155 об.  
 Аполос, авва 9 227  
 Аполохроний, авва 22 353  
 Арефа, муч. 22 119  
 Арий, еретик 22 89, 304 об., 357; 53 306  
 Аркадий, византийский император 22  
 103 об., 104, 117 об., 138, 364  
 Арон см. Аарон  
 Арриан (Арьян), древнегреческий писа-  
 тель 11 462  
 Арсакий, патриарх константинопольский  
 22 88 об.  
 Арсений, авва 22 364; 11 245  
 Арсений, адресат посланий Никона Чер-  
 ногорца 6 168 об.  
 Арьян см. Арриан  
 Асаф см. Иоасаф  
 Асия см. Осия  
 Афанасий, авва 22 361  
 Афанасий Великий, архиепископ алек-  
 сандрийский 22 217, 364, 368 об.,  
 434 об.; 9 23, 52, 236, 524 об.; 6 228,  
 235, 405 об.; 53 548  
 Афанасий, монах иерусалимский 9 36,  
 274  
 Афет см. Иафет  
 Африкан, муч. 22 115 об.  
 Афродита, миф. Ув. 351  
 Афулист (Фулист), царь египетский, миф.  
 11 455 об.  
 Ахав, царь, библ. 9 462 об.; Ув. 355  
 Ахаз, св. 22 140 об.  
 Ахар, библ. 9 471  
 Ахия (Ахий), пророк 22 117 об.  
  
 Богородица 22 45 об., 103 об., 118 об.,  
 126, 139 об., 222 об., 373; 9 249 об.,  
 300, 447 об.; 6 171 об., 194, 290 об.,  
 300, 303, 352 об.; Ув. 74, 122, 399 об.  
 Борис Васильевич, князь волоцкий 6  
 338 об.; 9 521  
 Борис, князь, муч. 6 194  
  
 Валаам, волхв 22 125  
 Валентин (Валедин), папа римский 22  
 183 об.; 53 543 об.  
 Валериан, муч. 22 118 об.  
 Валла, библ. 11 402  
 Валлида, апокриф. 9 235 об.  
 Валтасар, царь вавилонский, библ. 53  
 194 об., 218  
 Вараксий, муч. 22 140 об.  
  
 Варвар, муч. (6 мая) 22 141 об.  
 Варвар, муч. (14 мая) 22 142 об.  
 Варлаам Великий Новгородский 22 290  
 Варлаам Индийский, пустынный 22 32  
 об., 107; 53 84  
 Варлаам Калабрийский, еретик 11 372  
 Варлаам, муч. 22 118 об., 174  
 Варлаам Хутынский 6 194, 200 см.  
 Записи  
 Варсонофий, адресат посланий Никона  
 Черногорца 6 168 об.  
 Варсонофий, св. 22 135 об., 361 об.  
 Варфоломей, апостол 53 49  
 Василек см. Василий Константинович  
 (Василько)  
 Василид, св. 22 140 об.  
 Василий, адресат посланий Никона Чер-  
 ногорца 6 168 об.  
 Василий, архиепископ новгородский 22  
 239  
 Василий Асигрит 22 178  
 Василий Великий, архиепископ Кесарии  
 Каппадокийской 22 130 об., 131 об.,  
 207 об., 209, 220 об., 289 об., 306 об.,  
 360 об., 369 об., 442, 513; 9 9, 26 об.,  
 63, 64 об., 72 об., 204, 257 об., 527;  
 6 2, 317, 339 об.; 11 263; Ув. 219,  
 237, 248 об., 261, 287  
 Василий I Дмитриевич, великий князь  
 московский 9 130  
 Василий II Васильевич Темный, великий  
 князь московский 22 244; 9 514 об.;  
 11 7  
 Василий, император, отец Льва Пре-  
 мудрого 11 372  
 Василий Константинович (Василько),  
 князь ростовский 9 522 об.  
 Василий Новый 22 42; 53 550  
 Василий, патриарх иерусалимский 53  
 356; Ув. 349  
 Василиса, св. 22 141  
 Вассиан, архиепископ ростовский и яро-  
 славский 6 338 об.  
 Вассиан, игумен Троице-Сергиевой лавры  
 22 164 об.  
 Вениамин, библ. 22 24; 11 299  
 Вениамин, дьякон, муч. 22 339 об.  
 Веселеил, библ. 11 421  
 Веспасиан, римский император 22 411  
 Викентий, муч. 22 117  
 Виктор, муч. 22 117  
 Вирсавия, библ. 11 277  
 Виссарион (Висарион) Пустынный 22  
 142 об.  
 Владимир Андреевич, князь ростовский  
 9, 123, 522 об.  
 Владимир, князь, брат князя Николая  
 Святоши 9 222  
 Владимир Мономах, великий князь киев-  
 ский 9 522 об.  
 Владимир I Святославич, князь киевский,  
 креститель Руси 9 98 об.; 6 300; 11  
 228 об.; 53 122 об.  
 Власий, муч. 6 194  
 Власий, св. 22 134, 309 см. Записи  
 Всеволод Юрьевич Большое Гнездо, ве-  
 ликий князь владимирский 9 522 об.  
 Вячеслав Чепский 22 137

- Гавриил, архангел 22 2, 140 об.; 9 461 об.  
 Гад, пророк 22 17; 11 230 об.  
 Гайн, царь, библ. 11 382  
 Гален (Галин) 22 209 об.  
 Геннадий, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.  
 Геннадий, патриарх константинопольский 22 118; 11 494  
 Георгий, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Георгий Амартол 22 444; 11 368 об.  
 Георгий, архиепископ никомидийский Ув. 487 об.  
 Георгий, великомуч. 22 120, 122, 357; 6 194, 342 об.  
 Георгий, монах 11 378 об.  
 Георгий Писида 22 362 об.; 11 499 об.  
 Георгий, племянник Иоанна Милостивого 22 300 об.  
 Георгий, преп. 22 142  
 Герасим, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Герман, патриарх константинопольский 22 135, 262 об., 289, 304 об.; 9 35; 11 372; Ув. 219 об.  
 Геронтий, св. 22 140 об.  
 Геронтий, митрополит всея Руси 6 338 об.  
 Гишпократ (Инократ) 22 209 об.  
 Глеб Василькович, князь Белозерский 9 522 об.  
 Глеб, князь, муч. 6 194  
 Говеддай, муч. 53 53 об.  
 Гонорий (Анурий), император Западной Римской империи 22 138  
 Горораний, персидский царь 22 339 об.  
 Григорий Антиохийский Ув. 535 об., 590 см. Записи  
 Григорий, архиепископ омиритский 22 367 об.  
 Григорий Беседовник, Великий, Двоеслов, папа римский 22 273, 302; 6 154 об., 222, 224, 227, 292 об., 294 об.; 53 60 об., 61 об.; Ув. 186 об., 511  
 Григорий Богослов 22 138, 197, 289, 368 об., 370 об.; 9 527; 11 386 об.; Ув. 81 об., 218 об., 219, 309, 565 об.  
 Григорий Декаполит 22 118 об.  
 Григорий, епископ Великой Армении 22 88  
 Григорий Нисский 6 121  
 Григорий, отец Григория Богослова 22 131 об.  
 Григорий Палама 6 194  
 Григорий, св., автор Поучения 6 296 об.  
 Григорий, священноиннок 6 194  
 Григорий Синаит 22 267 об., 477; 6 13, 391  
 Григорий Цамблак Ув. 354 об., 511  
 Григорий, член VII Вселенского собора 53 543 об.  
 Гурий, муч. 22 367 об.; 6 194  
 Гусарий, отрок 22 192
- Давид, библ. 22 17, 45, 127, 288, 394 об.; 9 193; 6 146, 193 об., 11 221 об., 222, 230 об., 296, 326.  
 Давид, монах и философ, автор сочинения о Преподании (против ереси Варлаама и Акиндина) 11 372
- Давид Святославич, князь черниговский 9 222  
 Давид Феодорович, князь, сын князя Феодора Ростиславича Смоленского 6 190  
 Дада, муч. 53, 53 об.  
 Далила (Далида), библ. 22 114 об.  
 Далматий, сын Консты и Феодоры 22 397  
 Дамиан, св. 22 501  
 Даниил, авва 22 392  
 Даниил (Данило) Александрович, сын последнего ярославского князя 9 522 об.  
 Даниил, игумен, автор Хождения 9 130 об., 135 об.; 11 218  
 Даниил, пророк 22 94 об.; 9 465; 11 297, 378 об.; 53 180, 185 об., 194 об., 218; Ув. 355  
 Даниил, св. 6 194, 303 см. Записи  
 Дарий см. Адариан  
 Дарий, персидский царь 22 321  
 Дебора (Девора), библ. 22 19  
 Декий, император 22 102  
 Диадокх, автор статьи «О страстях» 22 206  
 Дий, преп. 22 360 об.  
 Диоклетиан (Диоклитриан), римский император 22 10, 115, 118 об., 152, 173 об., 357, 367 об.; Ув. 324 об.  
 Дионис, миф. 11 380; Ув. 351  
 Дионисий Александрийский 22 156 об.; 6 123  
 Дионисий Ареопagit 22 476 об.  
 Дионисий, св. отрок эфесский 22 102  
 Дионисия, мать св. Евфимия 22 406 об.  
 Диоскор, еретик 22 358  
 Диоскорид, отец св. Домна 53 1  
 Дмитрий Иванович Донской, великий князь московский 9 93, 123, 130, 521  
 Дмитрий Иванович, князь углицкий 9 521  
 Дмитрий, книгохранитель 9 462  
 Дмитрий, преп. 22 133  
 Домн, св. 53 1  
 Дорофей, авва 22 251, 252; 11 261 об.  
 Дорофей, епископ тирский 22 115  
 Досифей, архимандрит печерский 22 199  
 Досифей, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.  
 Дракула 11 204  
 Дросида, св. 22 138 об.  
 Друзила, св. 22 106 об.
- Евагрий 11 235  
 Евагрий, авва 22 439  
 Евагрий, еретик 22 358 об.  
 Евагрий, монах 22 393 об.  
 Евгений, муч. 22 123  
 Евгений, папа римский 22 183 об.; 53 543 об.  
 Евгения, муч. 22 178  
 Евграф, муч. 6 194  
 Евдокия, жена императора Феодосия Малого 22 117 об.  
 Евдоксий, муч. 22 106  
 Евер, библ. 22 16 об.  
 Евлогий, муч. 22 137 об.  
 Евлогий, пономарь 22 367 об.  
 Евмений, епископ гортунский 22 163 об.

- Евнийкий, муч. 22 115 об.  
 Евсевий, архиепископ памфилийский 6 179; 11 458  
 Евсевий Великий 6 312  
 Евсевий (для него сделан перевод с греч. на рус. Вопросы и ответа Максима Исповедника) 6 350 об.  
 Евсевий Кесарийский 22 357  
 Евсевий Никомидийский 22 357  
 Евстафий, адресат сочинения о Троице Георгия мниха 11 378 об.  
 Евстафий, архиепископ антиохийский 22 142 об., 357  
 Евстафий, св. 6 194  
 Евстратий, муч. 22 123  
 Евтихий, еретик 22 358  
 Евфимий, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Евфимий Великий 22 403 об.; 9 221 об.  
 Евфимий, св. 22 287, 406 об.  
 Евфимия (над нею сотворено чудо мучениками Гурием, Самоном и Авивом) 22 367 об.  
 Езавель см. Елисаветь  
 Ездра, библ. 22 109; Ув. 109, см. Записи Екатерина, муч. 22 119; 6 194  
 Ексакустодиан, св. отрок эфесский 22 102  
 Елеазар (Елеозар, Елиозар), библ. 22 25; 11 421, 443 об., 447  
 Елеазар (Елиозар), муч. 22 424 об.  
 Елевферий (Елоферий) Философ 11 234 об.  
 Елиав, библ. 11 421  
 Елизавета, библ. 22 19, 45 об.  
 Елисаветь (Езавель), библ. см. Записи 22 321 об.  
 Елишван, царь 22 367 об.  
 Елоферий см. Елевферий  
 Еллидий, муч. 53 59 об.  
 Емвул, апостол 22 135 об.  
 Емелиан, муч. 22 360 об.  
 Еннон (Енон), библ. 22 194 об.  
 Енох, библ. 22 18 об., 196 об., 305; 11 235  
 Епафродит, епископ адрианопольский 22 513  
 Эпиктит см. Эпиктет  
 Епифаний, автор статьи об Адаме 11 453 об.  
 Епифаний, автор статьи «О пророках» 22 18 об.  
 Епифаний, автор статьи «О 4-х реках» 22 34  
 Епифаний Кипрский 6 193; 53 10; Ув. 520 об.  
 Епихарь, муч. 22 106 об.  
 Еракс Пустынный 22 232  
 Еремей, царь египетский 11 455 об.  
 Ермий, миф. 11 380  
 Ермий, пресвитер 22 120, 173 об.  
 Ермоген, муч. 6 194  
 Ерон, муч. 22 116 об.  
 Еумений см. Евмений  
 Ефрем, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Ефрем, изограф, 11 19, см. Записи  
 Ефрем, св. 22 353 об.  
 Ефрем Русин (для него сделан перевод с греч. на рус. Вопросы и Ответа Максима Исповедника) 6 350 об.  
 Ефрем Сирий 22 109 об., 200 об., 237 об., 238, 269 об., 270 об., 369, 430 об.; 9 468, 468 об.; 6 80 об., 234 об.; Ув. 220, 298 об., 305, 458, 515 об.  
 Ефрон хеттеянин, библ. 11 297  
 Ефросин, книгописец 6, 218; 11 19, 217, 235 см. Даты Ефросина; Ув. 399, 520, 637  
 Ефросин, муч. 22 106, 137 об.  
 Закхей, муч. 22 118  
 Зара, библ. 9 272  
 Зарефа, библ. 22 194 об.  
 Заулон, библ. 9 270 об.  
 Захария, библ. 22 442  
 Захария, преп. 22 139 об.  
 Захария, сын преп. Карина 22 136  
 Зевс (Зевес), миф. 11 380  
 Зенон, древнегреческий философ 11 380  
 Зинаида, муч. 22 396  
 Зиновий, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.  
 Зинов, авва, 22 502 об.  
 Зинов, византийский император 22 106, 286 об.  
 Зинов, муч. 22 106  
 Зороастр 11 454 об.  
 Зотик, муч. 22 178 об.  
 Зоя, жена императора Льва Премудрого 22 103 об.  
 Иаир, библ. 9 235 об.  
 Иакинф, муч. 22 360 об.  
 Иаков 22 504 об.  
 Иаков Алфеев, апостол 22 115  
 Иаков, библ. 22 18 об., 25, 29, 111, 310 об., 429; 9 270 об., 272, 301 об., 472; 11 222, 295 об., 296, 401 об., 402, 456  
 Иаков, брат господень 22 9 об., 127, 397 об., 513; 6 194; 53 494  
 Иаков (Яков) Заведеев, апостол 9 238 об.  
 Иаков, муч. 22 139 об.  
 Иаков Персиянин, муч. 11 249 об.  
 Иаков Постник 22 133 об.  
 Иаков, св. 6 194  
 Иацурий, муч. 22 147  
 Иаракламон, св., пустынный 22 150 об.  
 Иасон, апостол 53 51 об.  
 Иафет (Афет), библ. 22 6, 271; 11 281 об.  
 Иван III Васильевич, великий князь московский 9 521, 529; 6 276 об., 338 об.  
 Иван Иванович Молодой, великий князь, сын Ивана III. 9 521; 6 338 об.  
 Иван Колов, авва 22 333, 370 об.; 11 245  
 Игорь Рюрикович, князь киевский 9 521  
 Иев см. Йов  
 Иезекииль, пророк 22 290 об.  
 Иерак, муч. 22 115 об.  
 Иеремия, пророк 22 177 об., 394  
 Иехония (Нехония), библ. 22 423 об.  
 Измаил, библ. 22 30 об.  
 Израиль, библ. 6 352 об.; 11 421  
 Изяслав, князь, брат князя Николая Святоши 9 222  
 Исус Дадимол, пророк 22 222 об.  
 Исус Иуст, апостол 22 222 об.

- Иисус Навин, библ. 22 21 об., 44 об., 157 об., 222 об.; 11 223 об., 382, 440 об., 459; Ув. 109 см. Записи
- Иисус Сирахов, библ. 22 222 об.
- Иисус, сын Иоседеков (Иисус Оседекович), библ. 22 222 об.
- Иисус Христос 22 1, 100, 131, 182 об., 222 об., 272 об.; 9 238 об., 249 об., 356, 471, 527 об.; 6 2 165 об., 193 об., 234, 290, 290 об., 406; 11 20, 221 об., 226 об., 236 об., 371 об., 488 об., 502 об.; 53 65, 130, 175, 274, 277 об., 289, 297 об., 300, 304, 307 об., 310, 311, 547 об., 564; Ув. 68 об., 73 об., 82, 88 об., 90 об., 96, 113, 116, 120, 487 об., 508, 511, 515 об., 520, 535, 543 об., 546, 614 об., 635
- Иларион Великий 22 47, 74
- Иларион, епископ мегленский 22 116 об.
- Иларион, митрополит киевский 9 107
- Илья, жрец 11 321 об.
- Илья, патриарх иерусалимский 22 151
- Илья (Илия), пророк, библ. 22 32 об.; 6 193; 11 459
- Иоаким, библ. 22 305
- Иоаким, отец Богородицы 22 147 об., 148
- Иоанн, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.
- Иоанн, архиепископ селунский 9 98, 526 об.
- Иоанн Богослов, евангелист 22 1 об., 192, 244 об.; 9 222 об., 238 об., 264; 6 228; 53 130, 155 об., 162
- Иоанн Дамаскин 22 33, 35 об., 168 об.; 9 265; 6 122; Ув. 201, 330, 439
- Иоанн, епископ кипрский 9 111 об.
- Иоанн Златоуст 22 1 об., 33 об., 42 об., 87, 96, 117 об., 164, 176 об., 177, 182, 182 об., 221 об., 225 об., 232, 254, 271, 313, 367, 373, 388 об., 402 об., 426 об., 436 об., 437 об., 441; 9 3 об., 35 об., 135 об., 231, 255, 258, 264, 276, 462, 462 об., 464 об., 466, 467, 471, 527 об.; 6 86 об., 193 об., 237, 248 об., 295 об.; 11 222, 224, 224 об., 235 об., 237; 53 155 об., 162, 166, 175, 222, 248, 258, 262, 267, 280 об., 286 об., 290, 300; Ув. 19, 27, 32 об., 39 об., 88 об., 90 об., 98, 113, 131 об., 136 об., 161, 170 об., 177 об., 189, 234 об., 355, 361 об., 373 об., 411 об., 446, 451, 467, 543 об., 546, 548, 560 об., 572 об., 579, 596 об., 602 об., 621
- Иоанн Креститель 22 119, 132, 142 об., 146, 254, 288, 346, 346 об., 442; 6 205, 207 об. (см. Записи); 53 166, 175
- Иоанн Лествичник 22 262 об., 267 об., 309
- Иоанн Милостивый 22 117 об., 174 об., 213 об., 300, 303 об., 400 об.; 6 162 об.; 53 79 об.
- Иоанн, монах 9 24
- Иоанн, монах, писец 22 33
- Иоанн Пателарий, игумен 9 27
- Иоанн, патриарх константинопольский 22 160
- Иоанн, персонаж Видения некоего юноши Иоанна 6 342 об.
- Иоанн, презвитер 11 198
- Иоанн Постник 9 6; 6 146, 194
- Иоанн Римлянин, авва 22 363
- Иоанн Рыльский 9 24 об.
- Иоанн Савваит 22 363
- Иоанн, св. 6 194
- Иоанн, св. отрок эфесский 22 102
- Иоанн, св., пустынный 22 150 об. 7
- Иоанн, ученик, вопрос его о «корене духовного плода» 22 83 об.
- Иоанн VI Палеолог, византийский император 22 11
- Иоанн, эвзарх болгарский 9 201—212; Ув. 116
- Иоанникий, св. 6 194
- Иоасаф Индийский, царевич 22 32 об., 33, 107, 319; 53 84
- Иоасаф (Асаф), св. 6 194
- Иов (Иев), библ. 22 32, 194 об.; 9 272; 6 164 об.; Ув. 109 см. Записи
- Иов, патриарх антиохийский 53 356; Ув. 349
- Иовав-Иов, библ. 22 194 об.
- Иомнес (Ангий) 11 224 об.
- Иона, иеромонах, автор приписки 6 175 об. см. Записи
- Иона, муч. 22 140 об.
- Иона, пророк, библ. 22 272 об.
- Иосиф 22 114
- Иосиф, авва 22 440
- Иосиф Аримафейский 22 139; 53 272 об., 275 об.; Ув. 98 об., 520 об., 581
- Иосиф, обручник Богородицы 22 45, 46, 125, 127, 163 об., 370
- Иосиф, патриарх константинопольский 22 11
- Иосиф Прекрасный, библ. 22 24, 114 об.; 9 270 об., 472; 6 193 об.; 11 222, 297 об., 391; Ув. 58 об., 446
- Иосиф Флавий 22 407, 411, 418; 9 261; 11 387; 53 426
- Ипократ см. Гипократ
- Ипполит, папа римский 22 444, 446; 9 222 об.
- Ира, миф. Ув. 351
- Иракл, миф. 11 455
- Иракий, византийский император 22 116; Ув. 12 об., см. Записи 399 об.
- Ирина, жена византийского императора Льва IV Исаврианина и мать Константина VI 53 534
- Ирина, муч. 22 163 об.
- Ирина, св. 22 133
- Ириней, муч. 22 140 об.
- Ириния, мать муч. Анастасии 22 141
- Ирод II, тетрарх Иудеи 53 175
- Ирод I, царь Иудеи 22 127, 370
- Иродион, апостол 22 139
- Исаак, авва 22 310
- Исаак, библ. 22 18 об., 25, 27 об., 29, 30, 98, 310 об., 429, 442; 9 272, 301 об.; 11 456
- Исаак, св. 22 80 об.
- Исаак Сирия 22 361 об., 386 об., 389, 398
- Исав, библ. 22 29, 220 об., 310 об.; 9 272; 11 402, 456
- Исаия, авва 22 317 об., 328; 6 317 об.
- Исаия, епископ ростовский 6 194
- Исаия, пророк, библ. 22 133, 245, 327, 425 об., 476 об.; 9 298; 11 222

- Исаия, св. 22 438 об.  
 Исидор (Сидор) Великий 9 266  
 Исидор, еретик 22 244  
 Исидор, митрополит киевский и всея Руси 11 7  
 Исидор Пелусиот 9 224; Ув. 73 об.  
 Исихий, пресвитер иерусалимский 22 497—498 об.; 53 170 об.  
 Иуда, апостол 6 194  
 Иуда Искариот 22 272 об.; Ув. 467  
 Иулиан см. Юлиан Великий  
 Иулиания см. Юлиания  
 Иулий см. Юлий Цезарь  
 Иустин (Иустиниан) см. Юстиниан  
 Ифамарь, библ. 11 421
- Кавасила, епископ драчский 9 111 об.  
 Каздуй, муч. 53 53 об.  
 Каин, библ. 22 114 об., 237; Ув. 355  
 Каптелина, муч. 22 173 об.  
 Карин, апокриф. 11 224 об.  
 Карин, монах 22 136  
 Карп, св. 6 194  
 Карпафей 22 367  
 Касиан, авва 22 298  
 Келестин, папа римский 22 141  
 Кесарий, брат Григория Богослова 22 138; Ув. 218 об.  
 Киликия, муч. 22 118 об.  
 Киприан, митрополит киевский и всея Руси 9 87 об., 88, 93, 96 об., 130  
 Киприан, муч. 6 155 об., 194; 53 331, 337, 340  
 Кириак, архиепископ константинопольский 22 115 об.  
 Кириак, муч. 22 116  
 Кирилл, архиепископ александрийский 22 104; 53 312; Ув. 122, 427 об.  
 Кирилл Белозерский 6 178, 194  
 Кирилл, епископ катанский 22 138 об.  
 Кирилл-Константин Философ 22 434 об., 475; 9 229, 517; 11 228 об.  
 Кирилл, св. 22 208  
 Кирилл Скифопольский, автор житий Евфимия Великого и Саввы Освященного 22 287, 403 об.  
 Кирилл, старец 22 232 об.  
 Кирилл Туровский 22 296 об.; Ув. 581, 590, 629  
 Кирич, царь 11 234 об.  
 Китоврас 11 262, 271, 272 об.  
 Клеопа, апостол 22 124 об.  
 Климент, митрополит киевский 11 502  
 Козьма, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Козьма Веститор 9 231  
 Козьма, епископ маюмский 22 168 об.  
 Козьма, епископ халкидонский 22 141; 9 22 об.  
 Козьма Индикоплов 11 221 об., 223 об., 227  
 Козьма, св. 22 501  
 Коммод, император 22 178  
 Конста, римский император 22 397  
 Константин Безрукий, князь Полоцкий 22 107 об.; 9 523 об.  
 Константин Великий, римский император 22 11, 140 об., 148, 286 об., 304 об., 333, 359, 397; 6 194; Ув. 12 об. см. Записи  
 Константин Всеволодович, князь ростовский 9 522 об.  
 Константин Кавалин, византийский император Ув. 330  
 Константин Копроним, византийский император 22 401 об.; 53 371 см. Записи  
 Константин Палеолог, император, сын Мануила Палеолога 22 11  
 Константин Федорович, сын князя Федора Ростиславича Смоленского 6 190  
 Константин Философ см. Кирилл-Константин Философ  
 Константин VI, византийский император 53 534  
 Коприй, авва 11 245 об.  
 Коприй, муч. 22 96  
 Коприй, св. 9 469 об.  
 Корей, библ. 11 441  
 Коцел (Костель), князь паннонский 22 434 об.  
 Крон, миф. 11 454; Ув. 351  
 Ксенодох 22 404 об. см. Записи  
 Ксенофонт, св. 53 318  
 Кустодиан см. Ексакустодиан  
 Кындопс, миф. Ув. 351
- Лавр, св. 6 194  
 Лаврентий, митрополит афинский 22 160  
 Ламех, библ. 22 114; 11 486 об.  
 Лазарь преп. 22 360  
 Лазарь четверодневный 11 371 об.; 53 421; Ув. 42, 47 об., 425 об.  
 Ларион Новый 22 140 об.  
 Лев Арменин, византийский император 6 288  
 Лев Великий, византийский император 22 147  
 Лев Исавр, византийский император 22 168 об., 304 об.  
 Лев (Лео, Леон), папа римский 22 183 об.; 53 543 об.  
 Лев Премудрый, византийский император 22 103 об.; 11 372  
 Леон, патриарх константинопольский 22 117 об.  
 Леонт, царь 6 308 об.  
 Ливаний, властитель 22 173 об.  
 Ликиниан (Ликиний, Лициний), римский император 22 367 об.; 11 371 об.  
 Лицеон, апокриф. 11 224 об.  
 Лия, библ. 9 272  
 Логгин (Лонгин), сотник 22 216 об.  
 Логгин, преп. 22 118  
 Лот, библ. 22 98  
 Лука, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Лука, евангелист 22 207, 208, 244 об., 341, 396 об.; 9 236 об., 269 об.; 6 342, 397 об.; Ув. 90 об.
- Маврикий, муч. 22 135 об.  
 Магнетий см. Максенций  
 Магомед (Моамед) 11 368 об.  
 Макарий Великий, авва 22 77 об., 327, 347; 11 243 об.

- Макарий, муч. 22 106  
 Макарий, св. 6 315  
 Македоний, еретик 22 89, 357 об.  
 Макарина, преп. 22 360 об.  
 Максений (Магнентий), римский император 22 148  
 Максим Исповедник 22 108 об., 130; 6 350 об.; 53 552 об.  
 Максим Капикларий 22 118 об.  
 Максим, муч. 22 115 об.; 6 194  
 Максим, патриарх константинопольский 22 118  
 Максим, св. 22 272 об.; 9 526; 6 166 об., 246; 11 489 об.  
 Максимиан, римский император 22 106, 117, 152; Ув. 324 об.  
 Максимиан, св. отрок эфесский 22 102  
 Максимилиан, патриарх 22 289 об.  
 Мама, муч. 22 44 об.  
 Мамер, философ 22 335  
 Мамятык, татарский хан 9 130  
 Мандрис (Амбрий) 11 224 об.  
 Мануил II Палеолог, византийский император 22 11; 9 233  
 Мардарий, муч. 22 123  
 Мариам, библ. 22 26, 157; 11 437 об.  
 Марий Певец, преп. 22 133  
 Марина, муч. 22 360  
 Мария Египетская Ув. 381  
 Мария Магдалина Ув. 98  
 Мария, мать Феодора, епископа эдесского 22 443  
 Мария, св. 22 119 об.  
 Мария, сестра Лазаря четверодневного 6 293 об.  
 Марк, авва 22 137 об., 364  
 Марк, евангелист 22 216 об., 244 об.; Ув. 373 об.  
 Марк, муч. 22 118 об.  
 Марк, св., пустыжник 22 142 об.  
 Маркел, преп. 22 127  
 Маркиан, византийский император 22 135  
 Маркиан, св. 22 402 об.  
 Маркиания царица, св. 22 133 об.  
 Мартин, епископ фригийский 22 117 об.  
 Мартиниан, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.  
 Мартиниан, св. отрок эфесский 22 102  
 Мартирий, монах 22 46 об.  
 Мартирий, св. 22 402 об.  
 Марфа, мать Симеона Столпника 22 106  
 Марфа, сестра Лазаря 6 293 об.  
 Матой, авва 22 327  
 Матрона, св. 22 339  
 Матфей, евангелист 22 115, 118, 244 об., 273, 365; 9 230; 6 154 об., 165 об., 194; 53 40 об.; Ув. 152, 165  
 Матфей, епископ сарайский 6 318  
 Матфей, патриарх константинопольский 22 14  
 Матфей, старец Печерского монастыря 6 289 об.  
 Медост, патриарх иерусалимский 22 300  
 Мелетий, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Мелетий, архиепископ антиохийский 22 271  
 Мелхил, сын царя Мелхила 22 32  
 Мелхил, царь 22 32  
 Мельхиседек, библ. 22 32, 429; 11 245 об.  
 Мефодий Патарский 22 42; 53 550  
 Мефодий, патриарх константинопольский 22 134 об., 157 об.  
 Мина, муч. 22 117  
 Мина, патриарх константинопольский 22 88 об.  
 Мина, св. 6 194  
 Минодора, муч. 22 106  
 Митрофан, патриарх константинопольский 11 7  
 Михаил, архангел 22 116 об., 338 об.; 6 85; 11 282  
 Михаил Борисович, великий князь тверской 9 522 об.  
 Михаил III, византийский император 22 434 об.  
 Моалкотюшка, царица 9 195, 196  
 Моамед см. Магомет  
 Моисей, авва 22 364; 9 257  
 Моисей, библ. 22 18 об., 20, 21 об., 22 об., 23, 26, 26 об., 35 об., 44 об., 97 об., 100 об., 113 об., 157, 157 об., 268 об., 272, 291 об., 426 об.; 9 193, 223 об., 238 об., 264, 471 об.; 6 179, 193; 11 222, 227, 299 об., 236 об., 353, 402 об., 421, 423 об., 425 об., 427 об., 428, 429 об., 430, 430 об., 432, 433 об., 436, 436 об., 437 об., 438 об., 440 об., 441, 443 об., 447, 449 об., 453, 458, 459  
 Мстислав Владимирович, великий князь, князь смоленский 9 522 об.  
 Мунд, астроном 22 338 об.
- Навалиан, сын Консты и Феодоры 22 397  
 Навуходоносор, царь вавилонский 22 305, 423 об.; 9 195; 11 379; 53 180, 185 об., 493 об.  
 Наколуфай, муч. 22 142 об.  
 Нафаил, апостол 22 141 об.  
 Нафан, пророк 22 17, 394 об.; 6 146; 11 230 об.  
 Нахор, библ. 22 98  
 Неарх, муч. 22 141 об.  
 Неврод (Неврот), библ. 22 7; 6 187  
 Нектарий, патриарх константинопольский 22 88 об., 357 об.  
 Неонила, муч. 22 115 об.  
 Нерон, римский император 22 116 об.; 11 462  
 Несторий, еретик 22 104, 358; 53 312; Ув. 122  
 Нехаос, фараон 22 410 об.  
 Нехония см. Иехония  
 Никандр, египетский муч. 22 138  
 Никандр, епископ мирейский, муч. 22 120, 173 об.  
 Никанор, апостол 22 124 об.  
 Никита, епископ халкидонский 9 301 об.  
 Никита, муч. 9 302; 6 194  
 Никита, отец св. Анастасии 22 141  
 Никита Патрикий Исповедник 22 168 об.  
 Никита Переяславский, столпник 6 194  
 Никита, хартофилак и протосингел никейской церкви 11 369 об.  
 Никифор Каллит Ув. 63 об.

- Никифор, патриарх константинопольский 22 5 об.; 9 31 об., 114  
 Никифор, преп. 22 142  
 Никодим, св. Ув. 520 об.  
 Николай дьякон, еретик 11 355 об.  
 Николай Исповедник, игумен студийский 22 134  
 Николай (Микалай), князь (сообщал о землетрясении 1456 г.) 9 514 об.  
 Николай, митрополит халкидонский 22 160  
 Николай (Никола), упомянут в приписке 22 357  
 Николай, патриарх константинопольский 22 142 об.; 9 24  
 Николай Святоша, князь киевский 9 222  
 Николай Чудотворец, архиепископ мирликийский 22 152; 9 48; 6 194  
 Никон, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об., 167  
 Никон, св. 22 399  
 Никон Черногорец 22 39 об., 186 об., 340 об., 341, 372, 442 (?); 9 9 об., 62, 77, 236; 6 168 об., 227 об.; 53 548  
 Нил, св. 22 293; 9 565  
 Нимфа, апостол 22 135 об.  
 Нин, миф. 11 454  
 Нипокеврат, миф. Ув. 351  
 Нифонт, внесен в индекс запрещенных книг 53 550  
 Нифонт, епископ новгородский 9 55  
 Нифонт, св. 22 42, 136 об., 353 об., 437 об.  
 Ной, библ. 22 10, 16, 18 об., 220 об., 250; 9 223 об., 260 об., 471 об.; 11 282, 486 об.  
 Озия см. Осия  
 Ондрей см. Андрей  
 Онсифор, муч. 22 116 об.  
 Онуфрий (Онофрий), св. 6 194  
 Орест, муч. 22 116 об., 123  
 Орефа, муч. 22 367 об.  
 Ориген 22 88 об., 358 об.; 9 224  
 Осия (Асия, Озия), библ. 22 425 об.  
 Охония, библ. 22 305  
 Павел, апостол 22 7, 142 об., 164, 178 об., 286 об., 303, 396; 9 193; 11 462; 53 60 об., 170 об., 295 об. см. Записи; Ув. 355  
 Павел Исповедник, патриарх константинопольский 22 402 об., 403  
 Павел Новый, патриарх константинопольский 22 147  
 Павел, отец св. Евфимия 22 406 об.  
 Павел Простой 22 138, 233 об.; 53 76  
 Павел, св. пустынный 6 194  
 Павлакый, епарх 9 276  
 Павлин, епископ 53 61 об.  
 Павлин Тирийский, еретик 22 357  
 Паисий, авва 11 245  
 Паисий, пустынный 22 333  
 Паламон, авва 22 176  
 Палиект, муч. 22 406 об.  
 Палладий, авва 11 242 об.  
 Палладий, преп. 22 133 об.  
 Памво, преп. 22 360 об.  
 Памфил 22 87  
 Папил, св. 6 194  
 Парасковия, преп. 22 168 об.  
 Парасковия Пятница 22 173 об.  
 Пармена, апостол 22 137  
 Пасхалий (Пасхаль), папа римский 22 183 об.; 53 543 об.  
 Патермуфий, муч. 22 96  
 Пахомий 11 235  
 Пахомий Великий 22 176, 285, 289 об.; 9 274 об.  
 Пахомий Логофет 6 169  
 Пахомий, св. 6 194  
 Пафлутий, блаж., ученик аввы Марка 22 364  
 Пафлутий, св., пустынный 22 150 об.  
 Пентефрий, библ. 11 391  
 Петр, апостол 22 118, 142 об., 182 об., 288, 372; 9 201, 235 об., 238 об.; 6 123, 165; 11 462; 53 33 об., 60 об., 170 об.  
 Петр Дамаскин 22 207 об., 302 об.; 9 63, 274; 6 2, 3  
 Петр, дьякон 6 222, 292 об.  
 Петр, игумен, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
 Петр, инок 22 498 об.  
 Петр Мытарь 22 132; 53 79 об.  
 Петр, патриарх александрийский 22 89  
 Петр Пресвитер см. Петр, дьякон  
 Петр, собеседник Григория Беседовника, папы римского 22 302  
 Петр Чудотворец, епископ аргосский 22 141 об.  
 Пилат Понтийский 22 420  
 Пимен (Пимин), авва 22 440; 6 248 об.; 11 245  
 Плакида (Плакила), жена византийского императора Феодосия III 22 148  
 Платон, муч. 22 118, 357; 53 40 об.  
 Плутарх, древнегреческий писатель 22 321  
 Помпилий, муч. 22 115 об.  
 Порфирий, муч. 22 116 об.  
 Потапий, св. 6 194  
 Прокл, патриарх константинопольский 22 106 об., 117 об., 118 об.  
 Прокл, св. 6 194  
 Прокла, жена Пилата Понтийского 22 115 об.  
 Прохор, апостол 22 124 об.  
 Птолемей Книголюбец, Братолюбец, царь египетский 9 224, 462  
 Пурхерий, царь 22 135  
 Рагуил, библ. 9 272; 11 436 об.  
 Рамапл, боярин 22 87  
 Рахиль, библ. 22 111; 9 272; 11 401 об.  
 Ревекка, библ. 22 19; 11 456  
 Рогав, библ. 11 456  
 Роман, муч. 22 118  
 Ромил, муч. 22 106  
 Ропиян, диакон, муч. 22 141 об.  
 Ростислав, князь моравский 22 434 об.  
 Ростислав Мстиславич, князь смоленский 22 389 об.

- Рувим, библ. 11 402  
Рюрик, князь 9 521
- Савва, автор епитимейных правил 9 50 об., 55  
Савва Готфенин, муч. 22 141  
Савва, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об., 167  
Савва Освященный 22 151, 287, 403 об., 406 об.; 6 345 об.  
Савва, св. 6 194  
Савва Сербский 6 194  
Савватий, муч. 22 389 об.  
Саворий, царь персидский 53 53 об.  
Салустий, патриарх иерусалимский 22 151
- Самима, мать Мельхиседека 22 32  
Самон, св. 22 367 об.; 6 194  
Самсон, библ. 22 114 об.; 6 193 об.; 11 319, 382 об.  
Самуил, пророк 22 18 об., 313; 6 193 об.  
Сарвар, воевода Ув. 399 об.  
Сарра, библ. 22 19, 27 об., 29, 30, 410 об.; 9 514
- Саул, библ. 22 17, 367; 11 326  
Сафат, библ. 22 17; 11 230 об.  
Святослав Игоревич, князь киевский 9 222, 521  
Святоша см. Николай Святоша  
Седекия, царь иудейский, библ. 22 305  
Секунд, стратилат, отец Иоанна Златоуста 22 117 об.  
Селевк, царь сирийский 22 444  
Семен см. Симеон  
Семен Васильевич, князь, сын великого князя Василия II Темного 9 521  
Септемин, муч. 22 147  
Серапион, авва 22 298  
Сергий Исповедник 22 142  
Сергий, патриарх константинопольский 22 183 об.; 9 236; 53 543 об.  
Сергий Радонежский 22 164, 164 об., 167; 9 130; 6 79, 178, 194  
Сидор см. Исидор  
Силуан (Силуян), авва 22 392 об.; 9 263  
Силуан (Силуян), апостол 22 124 об.  
Силуан, игумен 6 293 об.  
Сим, библ. 22 6, 271; 11 281 об.  
Симеон Богоприимец 22 132 об.; 9 299 об.; 6 194  
Симеон Дивногорец 22 201; 9 263 об.  
Симеон (Семен), епископ тверской 22 107 об.; 9 523 об.  
Симеон Новый Богослов 22 386 об.; 6 350 об.; 11 261 об.  
Симеон, св. 22 206  
Симеон Столпник 22 106  
Симеон Студийский 6 229  
Симеон, сын Иосифа Обручника 22 9 об., 163 об.  
Симеон, отец Феодора, епископа эдесского 22 443  
Симон, еретик 11 356  
Симон Кириянин 22 291 об.  
Симон прокаженный 6 165 об.; Ув. 63 об.  
Синеус, князь 9 521  
Сисин, патрикий в Исаврии Ув. 349
- Сисиний, патриарх константинопольский 22 88 об.  
Сисой Великий, авва 22 365 об., 388; 9 227; 6 317 об.  
Сиф, библ. 22 305; 11 280 об., 281 об.  
Созомон Милостивый 22 306  
Созонт, муч. 22 106  
Соломон, библ. 22 17, 17 об., 18, 18 об., 88, 164; 9 193, 195, 196, 197, 198 об., 199, 214, 220, 224, 520; 6 193 об.; 11 196, 228 об., 230, 230 об., 231, 261 об., 262, 266, 268 об., 271, 272 об., 276, 277, 354; Ув. 109 см. Записи  
Солон, древнегреческий законодатель 11 380  
Солоний, авва 11 244  
Сосипатр, апостол 53 51 об.  
София, вел. княгиня 22 435 об.  
София, муч. 22 163 об.  
София Премудрость Божия 6 194  
Софроний, патриарх иерусалимский 11 357; Ув. 381  
Софроний (Софоний) Рязанец 9 123  
Спиридон, игумен Троице-Сергиевой лавры 22 164 об.  
Спиридон, св. 6 194  
Спиридон, упомянут в приписке 22 357  
Стефан, игумен Трикийского монастыря 22 138 об.  
Стефан, князь, адресат посланий Никона Черногорца 6 168 об.  
Стефан, муч. 22 118 об.  
Стефан Новый, муч. 22 401 об.  
Стефан, папа римский 22 183 об.; 53 543 об.  
Стефан, первомуч. 22 7, 100, 126 об.  
Стефан Пермский 6 169  
Стефан, преп. 22 140 об.  
Стефан, св. 6 81 об., 194  
Стефан, св., автор поучения 9 4  
Стефан Сурожский 6 194  
Стефан Фивейский 6 232 об.  
Стратоклий, епископ 53 10  
Сусанна, библ. 22 89 об.
- Тарасий, патриарх константинопольский 22 183 об.; 9 97; 53 543 об.  
Терентий, муч. 22 115 об.  
Тимофей отшельник 22 214  
Тимофей, патриарх александрийский 9 23  
Тимофей, презвитер иерусалимский 6 313 об.; Ув. 42  
Тит, епископ восторский Ув. 49 об.  
Тит, римский император 22, 17, 411, 415; 11 232 об.; 53 426  
Товит, библ. Ув. 381 см. Записи  
Трагелаф, миф. Ув. 351  
Трофим, муч. 22 389 об.  
Троян, римский император 22 106 об., 117 об.  
Трувор, князь 9 521  
Тувертий, муч. 22 118 об.
- Увеналий см. Ювеналий  
Улема, царь 53 493 об.  
Улиан см. Юлиан  
Урия, библ. 11 277

- Устина, муч. 6 194; 53 331, 337  
Устьян см. Юстиниан
- Фалас, ударивший Иисуса Христа, апо-  
криф. 22 291 об.
- Фалек (Фалел), библ. 11 456  
Фалелей, св. 6 169 об.  
Фара, библ. 22 25, 98  
Феврония, муч. 22 368  
Феврония, св. 22 116; 6 194  
Федор см. Феодор  
Фекла, св. 6 194  
Феликс, муч. 22 147  
Феогност, епископ сарайский 22 160  
Феогност, митрополит киевский 22 165  
Феодор, авва 22 167 об.  
Феодор, архиепископ александрийский 22  
151  
Феодор, архиепископ ростовский 6 194  
Феодор (Грапт), брат св. Феофана 22  
115 об., 126 об.  
Феодор (Федор) Еврей 9 529; 6 249 об.,  
250  
Феодор, епископ тверской 22 239  
Феодор, епископ эдесский 6 179 об.  
Феодор, муж милостивый 22 149 об.  
Феодор, муч. 22 141 об.  
Феодор Освященный 22 176  
Феодор, первопресвитер, переводчик ка-  
нона Филофея Коккина 6 171 об.  
Феодор Ростиславич, князь смоленский и  
ярославский 22 389 об.; 9 522 об.; 6  
190  
Феодор Секиот 9 22 об.  
Феодор Стратилат 9 275; 11 371 об.  
Феодор Студит 22 134, 334 об., 386 об.;  
Ув. 16 об., 19, 58 об., см. Записи, 74,  
121, см. Записи, 145, 161 см. Записи,  
176 об., 352, 425 об., 508, 509, 512  
Феодор Тирон 9 319; Ув. 21, 324 об.  
Феодор, юродивый 22 135  
Феодора, жена императора Констанция  
Хлора 22 397  
Феодора, жена императора Феофила 22  
134 об.  
Феодора, преп. 22 106  
Феодорит (ему приписано слово о крест-  
ном знамении) 22 318  
Феодосий, адресат посланий Никона Чер-  
ногорца 6 168 об.  
Феодосий Великий, византийский импе-  
ратор 22 103 об., 104 148, 357 об.,  
360 об.; 11 226 об., 249 об.  
Феодосий, инок 53 129 об.  
Феодосий Малый (Юный), византийский  
император 22 106 об., 117 об., 151,  
358, 364, 403 об.; 9 231  
Феодосий Печерский 6 247  
Феодул, благоверный 22 404 об., см.  
Записи  
Феодул, муч. 22 115 об.  
Феодул, св., епарх 22 151  
Феодул, св., сын Нила Премудрого 22  
133  
Феодулия, муч. 22 134 об.  
Феоктист Великий 22 406 об.  
Феоктист Каженик, муч. 22 118 об.  
Феоктист, св. 6 169 об., 198 см. Записи
- Феоктист, старец 53 561 об.  
Феофан, св., брат св. Феодора 22 115 об.,  
126 об.  
Феофил, архиепископ александрийский  
22 232; 9 273 об.  
Феофил, византийский император 22 126  
об., 168 об.; 53 356  
Феофил Дедеркин 9 514 об.  
Феофил, св., пустыжник 22 150 об.  
Ференфий, муч. 22 115 об.  
Фермуфь, библ. 22 157 об.  
Фест, царь египетский, миф. 11 455 об.  
Фидлагрий, адресат послания Григория  
Богослова Ув. 218 об.  
Филипп, апостол 22 115 об., 118, 124 об.;  
53 33 об.  
Филипп, митрополит всея Руси 9 529;  
6 276 об.  
Филомила, муч. 22 396  
Филофей Коккин, патриарх константи-  
нопольский 22 165, 320 об.; 6 171 об.;  
53 554  
Филохий, пресвитер 22 99 об.  
Финеос (Финеес), библ. 22 25 об.; 11 447  
Финик, царь, миф. 11 455  
Флавиан, патриарх константинопольский  
22 117 об.  
Флор, св. 6 194  
Фока, муч. 22 106 об.  
Фома, апостол 22 116; 6 194; 53 44 об.,  
267, 274; Ув. 96, 98, 572 об., 579  
Фома, брат императора Константина 22  
14  
Фома Дерфукин 9 283 об.  
Фома, пресвитер смоленский 11 502  
Формос, папа римский 11 372  
Фортуниан, муч. 22 147  
Фотиния, самаряныня Ув. 614 об.  
Фронтин, князь 22 106  
Фулист см. Афулист
- Халев, библ. 11 440 об.  
Хам, библ. 22 5 об., 6, 220 об., 271; 11  
281 об.  
Христина, св. 6 194  
Христофор Антипат 22 44  
Христофор Иисоведник 9 97  
Христофор, патриарх александрийский  
53 356; Ув. 349  
Хрус, автор слова об обретении честного  
и животворящего креста 53 564
- Шахаиша, царь 22 335
- Эпиктет (Епиктит), древнегреческий фи-  
лософ 11 462
- Ювеналий (Увеналий), патриарх иеруса-  
лимский 22 403 об.  
Юлиан (Иулиан) Великий 6 194, 204 об.  
см. Записи  
Юлиан (Улиан) Отступник 22 96, 397;  
53 59 об.  
Юлиан, сын императора Константина и импе-  
ратрицы Феодоры 22 396 об.

Юлиания, муч. 22 405 об.  
 Юлий Цезарь (Иулий Кесар) 22 423 об.  
 Юрий Васильевич Большой, князь, сын  
 великого князя Василия II Темного  
 9 521  
 Юрий Васильевич, князь белозерский и  
 белосельский 9 522 об.  
 Юрий Васильевич Меньшой, князь, сын  
 великого князя Василия II Темного 9  
 521  
 Юрий Дмитриевич, князь галицкий, ве-  
 ликий князь московский 22 167

Юстиниан (Иустин, Иустиниан, Устьян)  
 византийский император 22 119, 151,  
 358 об.; 9 15, 232

Яков см. Иаков  
 Яков, переводчик с греческого на рус-  
 ский сочинений Максима Исповед-  
 ника 6 350 об.  
 Ярослав Владимирович Мудрый, князь  
 киевский 22 122; 9 107  
 Ярослав Всеволодович, князь тверской 9  
 522 об.

### УКАЗАТЕЛЬ ЗАГЛАВИЙ

- А се игумену молвити ту же молитву 22  
 371 об.  
 А се митрополиту или епископу 22 371 об.  
 А се молвити князю новобращному 22 372  
 А се о широком пути 22 332 об.  
 А сими дела избыти грехов кающемуся  
 22 205 об.; 11 242 об.  
 А сия знаменна о грому 9 194 об.  
 Августа 13. Слово о уставе мнишска  
 жития и о епитимях 6 292 об.  
 Азбука о воскресении Христове изложена  
 и до всех святых 11 488 об.  
 Алконос 22 31 об.  
 Анастасия Синаискаго о сущем по образу  
 и по подобию 22 499  
 Апокалипсис святого и всехвалнаго апо-  
 стола и еуангелиста Иоанна Бого-  
 слова 53 130  
 Афанасия Великаго ко Антиоху князю  
 ответ 6 235  
 Афанасия о 9 чинох 22 217  
 Афонасия Великого вопрос 9 524 об.  
 Афонасия мниха о наузех и о стрелце  
 громней 9 274  
 Аще коли жена детятем болит сию мо-  
 литву напиши на бумазе 6 112 об.  
 Аще ли епископу и ты премени мало сие  
 22 371 об.
- Блаженнаго и преподобнаго отца нашего  
 Ефрема Сирина слово о блудници  
 Ув. 458  
 Блаженнаго Тита епископа восторска слово  
 о просвещении праведнаго Лазаря и  
 в неделю о цветоносии Ув. 49 об.  
 Богородичны поуться по гласом 9 298  
 Буди же ведомо о сих еже о коленопре-  
 клонениях от самого господа знаме-  
 нася творити нам Ув. 68
- В лавре Иоанна Колова 22 370 об.  
 В неделю 2-ю от Слова 22 от Еуангелия  
 Златоуст 22 182 об.  
 В неделю 2-ю по пасце поучение о Иосифе  
 и о мироносицах 53 272 об.; Ув. 98 об.  
 В неделю мытареву и фарисеву яко по-  
 добае со вниманием послушати глаго-  
 лемых Ув. 176 об.
- В неделю о блуднем сыну притча от  
 Еуангелиа толкование святого Ув.  
 186 об.  
 В неделю 1 поста православную от слова  
 иже римляны наричется 22 135  
 В неделю пятдесятую поучение на при-  
 шествие Святого духа на святых апо-  
 столы Ув. 145  
 В неделю 3-ю по пасце блаженнаго Ки-  
 рила епископа туровскаго похвала  
 о Иосифе и о мироносицах Ув. 581  
 В неделю 3-ю по пасце поучение о раслаб-  
 ленем 53 277 об.; Ув. 102  
 В неделю 3-ю по пасце сивоксарь раслаб-  
 ленаго 53 279  
 В неделю 4-ю по пасце блаженнаго Кирила  
 слово о раслабленем от Бытия от ска-  
 зания еуангельскаго Ув. 590  
 В неделю 6-ю по пасце поучение о слепце  
 ему же Христос очи отверзе в Ерихон  
 гряды Ув. 635  
 В неделю 6-ю по пасце святого Кирила  
 епископа туровскаго слово о слепце  
 и о зависти жидовстей и от сказания  
 еуангельскаго Ув. 629 об.  
 В неделю 6-ю по пасце слово о съборе  
 святых отець 318 съшедшихся в Ни-  
 кеи на еретика Ария 53 306  
 В пяток вечер 1 недели поста 22 195  
 В пяток 6 недели вечер на господи возвах  
 поставим стих 10... и самогласны  
 святому Лазарю 53 421  
 В святых великих понеделник вечер на  
 павечернице песнь 8 стих 5 6 164 об.  
 В святых великих понеделник страстных  
 недели Иоанна Дамаскына пресвитера  
 слово о исхожденіи смоковници и  
 о притчи винограда Ув. 439  
 В святых великих пяток преподобнаго  
 отца нашего Феодора Студийскаго  
 о спасеніи страсти о единении Ув. 512  
 В святых великих четверток канон истол-  
 кован Ув. 478 об.  
 В среду вечер на господи возвах стихирь  
 53 389  
 В среду святых великих недели слово  
 иже во святых отца нашего Иоанна  
 архиепископа Константина града Зла-  
 таустаго о любоденце и о мире 53 262

- В среду 4 недели по пасхе канон истолкован на преполовение праздника *Ув.* 605 об.
- В среду 4-я недели по пасхе на преполовение праздника владычня сказание Иоанна Златоустаго архиепископа Цариграда слово о расслабленном еже не судити на лица *53* 280 об.; *Ув.* 596 об.
- В субботу первую великого поста святого и славнаго великомученика Феодора Тирона мучение его *Ув.* 324 об.
- В субботу 6-ю поста о памяти смертней святого Феодора Студийскаго и о Лазари *Ув.* 425 об.
- В той же в великый понедельник Иоанна Златоустаго слово о Иосифе Прекрасном *Ув.* 446
- В той же день великаго труса *22* 106 об.
- В той же день еже господни пасхе неделя мытаря и фарисея *22* 133
- В той же день иже в господьстем пасхе неделя мясопустная *22* 133 об.
- В той же день иже по истинней пасхе неделя сыропустная *22* 134 об.
- В той же день о истинне пасхе средопостная *22* 135 об.
- В той же день поклонение волхвом *22* 125
- В той же день слово Иоанна Златоустаго о лечащих болезни волхвованием наузы *6* 295 об.
- В той же день слово о кузнеци иже молитвою сотвори воздвигнутися горе и воврещися в Нил реку *6* 280
- В той же день слово о купьци христолюбивим ему же бес пакость створи милостыня его не терпя *6* 277
- В той же день слово о страсти Христове еже прият за весь мир *6* 290 об.
- В четверток сырныи Анастасия мниха Синаискаго горы беседа реченая о шестомь псалме в входе святых пост *Ув.* 269
- Во вторник Иоанна Златоустаго слово о десятих дев *53* 258
- Василиа Великаго правило *26* 9 26 об.
- Василиа Великаго *Ув.* 219
- Василиа Кесарийскаго о рождении *22* 513
- Ведати подобает о воздвижении честнаго креста *6* 189
- Великаго Афонасия вопрос Ангиохов *6* 405 об.
- Великого Василиа о человеце *6* 339 об.
- Видение святаго пророка Даниила о четьрех зверех *53* 194 об.
- Вкратце о Варламе и Асафе *22* 32 об.
- Вопрос женам *9* 84 об.
- Вопрос како могу разумети аще служение мое благоприятно богови бысть *22* 502 об.
- Вопрос мужем до 15 лет *9* 81 об.
- Вопрос мужем како господине и брате и чадо преже како сотвори грех *22* 431
- Вопрос о корене духовнаго плода *22* 83 об.
- Вопрос черньцем о гресех *6* 99 об.
- Вопросы и ответы от божественных писанин *22* 288
- Вопрошение и истязание пред свидетели у престола от духовника диакону или в попы *6* 337
- Всем православным христианом святомолвити *22* 371
- Галиново на Инокрота *22* 209 об.
- Георгия Писиды о ноговичи *11* 499 об.
- Германа патриарха к жестокым латыном молебно и полезно поучение *11* 372
- Германа патриарха Цариграда *22* 262 об., 289
- Германово *Ув.* 219 об.
- Глав седмь о пользе души *22* 127 об.
- Григория Богослова от 2-го слова *22* 197
- Григория папы римскаго от слова на вознесение господа нашего Исуса Христа *Ув.* 511
- Григория Самбака от слова цветнаго *Ув.* 354 об.
- Григория Синаита о страстех телесных *6* 13
- Декабря 26 собор пресвятяго владычипа нашеа Богородица порожение *22* 126
- ... Дионисиа Александрийскаго от градскаго закона *22* 156 об.
- Дьяконства бываемо от священника или дьякона *6* 407 об.
- Евангелие от Матфея о исповедающихся и кающихся *6* 165 об.
- Егда отстоит новосвященныи поп урок свои у соборныя церкви *6* 212
- Егда случится болящему воскре причастие дати *6* 67
- Екклисиастово вопрос *22* 112 об.
- Епифаньево о 4-х реках *22* 34
- Еуангелие *22* 289, 405 об.
- Еуангелие от Луки *22* 207
- Еуангелие от Матфея зач(ало) 80 сред. 9 нед(еля) *9* 230
- Житие и жизнь преподобныа матери нашаи Марии Египетския списано Софронием патриархомь иерусалимскимь *Ув.* 381
- Завет Заулонь сына Иаковля *9* 270 об.
- Загадка Самсона Маноева сына *22* 114 об.
- Заповедь от постниковых правил Иоанна Златоустаго о законе церковнемь *6* 237
- Здеяния святеи Троици и о Адаме *11* 280 об.
- Златоуст о жидех *11* 222
- Златоуст от слова богоявления *9* 255
- Златоустаго о ризе святительстей *22* 33 об.
- Знамение. Слово о авве Сисои *9* 227
- Зри прости грешнаго священньческое *6* 134
- Иже в Новей Кесарии [правила] *9* 48
- Иже в святых отца нашего Василиа Великаго архиепископа Кесария Кападокийскаго беседа о благодарении в вторник сырныи *Ув.* 248 об.

- Иже в святых отца нашего Василиа Великаго архиепископа Кесариа Каподакыиския слово в понедельник сырныи о томъ еже внимаи себе *Ув.* 237
- Иже в святых отца нашего Василиа Великаго архиепископа Кесарии Каподоккииския слово в пяток сырныи недели *Ув.* 287
- Иже в святых отца нашего Василиа Великаго архиепископа Кесариа Каподакыиския слово в среду сырную *Ув.* 261
- Иже в святых отца нашего Георгия архиепископа никомидийскаго во еже стояху при кресте Иисусове мати его и сестра матери его и в боготелесное погребение господя нашего Иисуса Христа *Ув.* 487 об.
- Иже в святых отца нашего Григория архиепископа антиохийскаго слово во святую великую субботу на погребение Христова и на святое воскресение *Ув.* 535 об.
- Иже в святых отца нашего Григория архиепископа Константина града Богослова о отци молчащи язвы ради града слово 16 *Ув.* 309
- Иже в святых отца нашего Григория Богослова архиепископа Константина града слово в новую неделю *Ув.* 565 об.
- Иже в святых отца нашего Епифания архиепископа Кипрьскаго слово во святую великую субботу о погребении тела господя нашего Иисуса Христа и о Иосифе и иже от Аримафея и о Никодиме и о усении господя нашего гробнем по спасении страсти дивнем бывшу встании *Ув.* 520 об.
- Иже в святых отца нашего и архиепископа Костянтина града Златаустаго похвалное святому апостолу и евангелисту Иоанну Богослову 53 155 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово в начале идикту 22 42 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Златаустаго Константина града слово о терпении и о благохвалении и да не тако зело плачемся о умерших *Ув.* 189
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Златауста Цариграда слово о самаряньни 53 290
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго поучение на воскресение господя нашего Иисуса Христа *Ув.* 88 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго похвала на поклонение честнаго креста господня *Ув.* 361 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго похвално святому Иоанну Богослову и евангелисту 53 162
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово в новую неделю по пасде неверствия ради Фомы апостола и осязании ребра господня 53 267; *Ув.* 572 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово в святых великих четверток о предании Иуды и о пасде и о сказании святых таин и еже не поминати зла *Ув.* 467
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово егда възде Иисус в церковь в преполовение праздника 53 286 об.; *Ув.* 602 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на вознесение господя нашего Иисуса Христа *Ув.* 113
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на воскресение господя бога и спаса нашего Иисуса Христа 53 300
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на воскресение господя нашего Иисуса Христа *Ув.* 546, 548
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на воскресение господя нашего Иисуса Христа от Лукы евангелиста *Ув.* 90 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на святую пасху *Ув.* 560 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на святую пятидесятницу *Ув.* 131 об.
- Иже во святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово на тридневное воскресение господя нашего Иисуса Христа *Ув.* 543 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово о десяти девах и о милостыни и о покаании и о молитве 53 248
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово о мытари и фарисеи *Ув.* 170 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово о покаании и о Канне и о Авели и о Данииле и о Ахаве цари и о Павле апостоле в неделю вторую поста *Ув.* 355
- Иже в святых отца нашего Иоанна архиепископа Константина града Златаустаго слово о реченем отче аще мощно чаша сии да преидеть от мене *Ув.* 451
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златауста патриарха Цариграда слово на антипасху о Фоме *Ув.* 579
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златаустаго архиепископа Константина

- града в нем же воспомянути все страсти человеческия 53 222
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго архиепископа Константина града поучение в неделю мясопустную Ув. 234 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго архиепископа Константина града слово в неделю всех святых по 50-ци Ув. 161
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго архиепископа Константина града слово в неделю 2-ю святого великаго поста Ув. 27
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго архиепископа Константина града слово на шествие Святого духа Ув. 136 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго архиепископа Константина града слово о томъ яко не подобает с братом гнева держати до солнечнаго захождения на абие умирится Ув. 411 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго патриарха Цариграда слово о самарянинах Ув. 621
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго слово в неделю о блуднем сыну благослови отче Ув. 177 об.
- Иже в святых отца нашего Иоанна Златоустаго слово на усекновение главы Иоанна Предтечи 53 175
- Иже в святых отца нашего Исихия пресвитера Иерусалимскаго слово похвално святым врьховным апостолам Петру и Павлу 53 170 об.
- Иже в святых отца нашего Кирила архиепископа александриискаго беседа о пресвятей Богородици и святых отцехъ иже в Ефессце съборе на Нестория нечестиваго 53 312; Ув. 122
- Иже в святых отца нашего Кирила архиепископа александрьскаго слово на святый праздник вербный и о жребияхъ Ув. 427 об.
- Иже во святых отца нашего Никона 22 186 об.
- Иже во святых отца нашего Стефана заповеди 12 9 4
- Изветы к миряном. Толк 22 266
- Имена великих гор 13 22 34 об.
- Имена великих рек всех их 40 22 34 об.
- Ино сказание о образе греховном 53 553 об.
- Иного келейный устав 22 204
- Иное сказание еже во сне соблажнение многих бо ради вин бывает 22 129
- Иоан Златоуст яко подобает творити милостыню прежде на домашних своих (июня 15) 9 258
- Иоанна Златоустаго о жидех от Златостроя сиа слово (сие слово июля 12) 22 96
- Иоанна Дамаскына от летописца по плоти великаго бога и спаса нашего господа Исус Христа 22 35 об.
- Иоанна Златоустаго о скончании жития вопрос 22 177
- Иоанна Милостиваго о море нашедшемъ на Александрию 22 400 об.
- Иоанна мниха Дамаскына о иже в вере усопшихъ яко яже о нихъ бываемыя службы Ув. 201
- Иоанна Пателареи игумена уставы монастыря его 9 27
- Иоанна Постника о кровомешестве 9 6
- Иоанна пресвитера болгарскаго слово на возшествие господа нашего Исуса Христа Ув. 116
- Иосипова о езере Генисе и о Ердане 9 261
- Исаака Сирианина от 17 слова о твари 22 398
- Исповедание вкратце 6 70
- Исповедание вкратце како и коего ради дея отлучишася от нас латыни 22 183; 53 543 об.
- Исповедание мирским человеком 6 57
- Исповедание о святей единосущней и животворящей Троици 11 376 об.
- Исповедание православныя веры 22 315
- К селуныю толк 9 465
- Како бе Богородица по плоти сродница Целпсавет 22 45 об.
- Како же Предтеча сродникъ бысть первей жене Иосифа обручника 22 46
- Како подобает крестити рукою 11 263
- Канон истолкован на святую пасху Ув. 550
- Канон на достолепное усение пречистыя владычица наша Богородица. . . творенне. . . кпр Филофея преведен же бысть на рускыи языкъ Феодором прьвопрозвизитером 6 171 об.
- Канон честному кресту глас 4 песнь 1 прмос 6 391
- Канони изборнии Богородици из осми гласов 6 352 об.
- Книга глаголемая Странникъ Данила игумена русскаго 9 135 об.
- Книги 4-я Числ сынов израилевых 11 430 об.
- Книги глаголемыя Псалтырь 6 250
- Князи рускыи 9 521
- Козмы Виститора творение посланье от царя Феодосиа ко Златоусту 9 231
- Кыми винами ити черньцо из монастыря 11 243
- Лаодикинскаго собора 41 и 52 [правила] 22 157 об.
- Маия 20 Фалелею кондак глас 3 подобен Дева днесъ 6 169 об.
- Месяца августа 25 перенесение мощемъ святаго апостола Варфоломея 53 49
- Месяца августа в 31 воспоминание положению честнаго пояса пресвятыя Богородица в пречестнемъ ея храме сущемъ в Халкопратии 22 103 об.
- Месяца генуария 26 день споведания отьчско о жизни преподобнаго отца нашего Ксенофонта и чадъ его 53 318
- Месяца декабря 25 еже по плоти рождество 22 100

- Месяца июня в 24 день иже в святых отца нашего Иоанна Златаустаго слово на рождество святого Иоанна пророка и Предтечи Крестителя 53 166
- Месяца марта 25 на благовещение пресвятыя Богородица и о девстве Феодора Студийскаго Ув. 74
- Месяца сентября в 14 день Хруса уедина слово историческо о обретенъи честнаго креста 53 564
- Месяца того же 26 святого великомученика Георгия освящение его церкви иже в Киеве пред враты святыя София 22 122
- Месяца февраля 2 сретение господа и бога спаса нашего 22 132 об.
- Мефодия патриарха Константина града завещание 22 157 об.
- Многосложное послание еже святейшии патриарси к Феофилу. . . написама. . . о святых иконах чести и покланянии 53 356
- Моисии на Индею ходил и первое 22 113 об.
- Молитва 2 6 415 об.
- Молитва. . . Аще ли изыгнало будет впадшее 6 78
- Молитва в бездождие 6 87 об.
- Молитва в начале сеятъи 6 90
- Молитва глаголемая в нашествие варварское 6 410 об.
- Молитва господу нашему Иусу Христу с умилением 6 80
- Молитва Дионисия Александрийскаго 6 123
- Молитва другая над брашномъ осквернившимся 6 115 об.
- Молитва другая тому же [зажинати нивы] 6 90 об.
- Молитва егда гром гремит 9 91 об.
- Молитва егда поют ныне силы небесныя 6 2 об.
- Молитва егда прется вода 6 83
- Молитва зажинати нивы 6 90 об.
- Молитва идуще на обед 6 116 об.
- Молитва идуще от обеда 6 116 об.
- Молитва ина в бездождие 6 88
- Молитва ина такова же о том же обуреваемых от духов нечистых 6 89 об.
- Молитва Иоана Постника 6 146
- Молитва Иоанна Златоуста от всех уд 6 86 об.
- Молитва на освящение храмом 6 113
- Молитва на худнаго беса 6 82
- Молитва над всяким сосудом осквернившимся 6 114 об.
- Молитва над главою от иерея глаголема 6 108
- Молитва над обуреваемыми от духов нечистых 6 89
- Молитва над умершим младенцем погребальная до 12 месяць сия молитва глаголется 6 76 об.
- Молитва о исповедающихся 6 165
- Молитва о исповедающихся егда исполнять устав запрещения их и хотят причаститися 6 166
- Молитва от всякия скверны 6 78
- Молитва отпущати корабль ко плаванью 6 87
- Молитва отца духовнаго сыну 9 92
- Молитва преподобному Сергию 6 79
- Молитва пресвятей владычицы госпожи Богородици 6 83
- Молитва прощальная 6 111 об.
- Молитва разрешити умершаго князя и всякаго христианина творение Киприяна митрополита 9 93
- Молитва святого Ефрема 6 80 об.
- Молитва святого Михаила архагела 6 85
- Молитва святого священномученика Антипы зубная 6 114
- Молитва святого Стефана 6 81 об.
- Молитва судом ратным отпущаемая на ратныя 6 87 об.
- Молитва сътворена азбукою на рускыи язык 22 475
- Молитва храму в нем же жена родит отроча 6 70 об.
- Молитвы врачевальныя 9 95 об.
- Молитвы 3 в бездождие 6 88 об.
- Мучение и страсть святыя мученици и апостолы Фотинии самаряныни с нею же беседова Христос на студенци и иже с нею мучившихся Ув. 614 об.
- Мучение святого Киприана и Устины 53 337
- На всечестное усупение Богородицы 9 249 об.
- На исхождение стихиры самогласны святей Богородици глас 6 399 об.
- На пасху от 2-го слова 6 247
- На пасху от 2-го слова 22 369
- Наказание святого Иларiona 22 47
- Неделя 9 от Матфея 22 442
- Неделя о расслабленем. Слово 16 22 476
- Неделя о слепце 22 476 об.
- Неделя по рождении Христове Еуангелие 22 370
- Неделя пред рождеством Христовым 6 406
- Никифора патриарха Цариграда летописец 22 5 об.
- Ноября 15 от Александра Макидонскаго до Диоклетiana царя 22 367 об.
- О Адаме 11 277 об., 499 об.
- О апостолех 22 18
- О Арсени и Моисии 22 364
- О безаконии содом 9 513 об.
- О бозех жидовских 11 379 об.
- О бою. Июда отец Маккавеом 22 424 об.
- О Ватопедском монастыре в Святой горе чудо 22 273 об.
- О великом князе святомолвити за удоры 22 371
- О величестве солнца и луны и земля (от Палеи) 22 508 об.; 11 227 об.
- О возлегании еже на одр 22 222 об.
- О волном убистве 9 7 об.
- О временах и о солнце и о человеце 22 38
- О вторей трапезе понеже о первой трапезе 9 226
- О 2-мъ мори 22 37
- О Георгии сыновци его 22 300 об.
- О господних ризах 5-тих Максимова 9 526

- О Даниле пророце *11 378 об.*  
 О 12 ветрех *22 37*  
 О двою монастырю юже сам созда преподобнии в граде своем *22 304*  
 О девяти чинох *6 193*  
 О 10 девах *22 1 об.*  
 О 10 слов иже на скрижали *22 507*  
 О дивнем житии святого патриарха Иоанна Милостиваго *22 303 об.*  
 О древе раиском и о лбе Адамле *11 196*  
 О еже в дваниих толкования *9 224 об.*  
 О еже колико дел створи бог в 6-х днех *22 2 об.*  
 О еже на яве оскверненыи *22 130 об.*  
 О жезле *22 26 об.*  
 О жидех роптавших на Моисея в пустыни *22 20*  
 О Зороасте *11 454 об.*  
 О Измаиле *22 30 об.*  
 О иконе Пречистой Одигитрии в Цариграде *9 236 об.*  
 О Иосифе Прекраснем *9 472*  
 О источнике бесмертнем Иоанн Дамаскин *22 28 об.*  
 О кающихся грех *22 406*  
 О Китоврасе *11 271*  
 О Китоврасе от Пален *11 262*  
 О князе Святоши Кнзевском *9 222*  
 О Короня (?) глас 6 Григорие Богословесный *Ув. 219*  
 О латине *9 97 об.*  
 О лве *11 296 об.*  
 О лвиди *22 31 об.*  
 О Мариам *22 26*  
 О Мартирии мнисе *22 46 об.*  
 О месяцах кождо противу языку своему римьскы египетскы еврейскы еллинскы *22 112 об.*  
 О многоножици *22 31 об.*  
 О молитве и о обете *22 299 об.*  
 О молчании на трапезе *22 254*  
 О мытарствих *24 22 111 об.*  
 О невольном [убийстве] *9 8*  
 О немощи *22 267*  
 О Нине сыне Кронове иже пса свою мать *11 454*  
 О оклеветании *22 286 об.*  
 О орле *11 296*  
 О астрономии *22 338 об.*  
 О отроце скифянине *6 308 об.*  
 О памяти смертней святого папы Иоанна Милостиваго *22 213 об.*  
 О послушании *22 265 об., 266 об.*  
 О пострижении *11 377*  
 О потопе *22 16*  
 О праведных и о грешных *22 205*  
 О Пречисте Богородици и прочее *22 9 об.*  
 О Пречистыя же Богоматери одеждах *9 526 об.*  
 О пророцех Епифаньево *22 18 об.*  
 О пророчицах *22 19*  
 О птицах *22 436*  
 О птици о харадре *11 295 об.*  
 О растящих власы и красящася ими *11 377 об.*  
 О ризе Пречистой *9 236*  
 О родословии отца Богородица Иосифа обручника ея известно *22 45*  
 О Сауде царе и о иных *11 326*  
 О седмицах *11 195 об.*  
 О 70 апостолах где кождо их епископ бысть *22 513*  
 О скинии рекше о сени Моисея *11 402 об.*  
 О скотьи души *11 277 об.*  
 О слепце *9 270 об.*  
 О снех пощных *22 218 об.*  
 О составлении Дохиарского монастыря чюдо о отроце еже содеяся *22 276 об.*  
 О столпе *22 7*  
 О столпотворении *22 16*  
 О страстех господя нашего Исус Христа. Диадохово *22 206*  
 О суботе *11 440 об.*  
 О теле *11 279 об.*  
 О том еже како подобает о нечестивых *22 437*  
 О том како подобает в келии новоначальному у старца жити *22 202*  
 О 3-м мори *22 37*  
 О трех братех *22 18 об.; 11 230 (О трех друзех)*  
 О Троице *22 27*  
 О убишестве *9 7*  
 О успенье Моисея боговидца *22 44 об.*  
 О Феофиле архиепископе *9 273 об.*  
 О Финеесе *22 25 об.*  
 О финиксе *22 31 об.*  
 О Фулисте *11 455 об.*  
 О цари Дарии *22 19*  
 О церкви Соломонове святая святых *22 35; 11 231*  
 О часех седми тысяць *11 232 об.*  
 О человеце *9 528 об.; 11 242*  
 О Чермном мори *22 28 об.*  
 О 4-м мори *22 37*  
 О 4-х морех *22 28 об.*  
 О чревообъядении *22 265 об.*  
 О чьсти иеренстей *9 259 об.*  
 О шестом видении и о запыстии руки святого пророка Даниила *53 218*  
 О шпироте и долготе земли *22 208 об., 476 об.; 11 228*  
 Обретение Иоанна *22 346*  
 Октября 2 от Богослова толк *22 114 об.*  
 От Асафа притча о соловии *22 319*  
 От Бытия *22 4 об.*  
 От Бытия от Паремии 5 недели поста вечер *22 272*  
 От Бытия от Царств *11 380*  
 От Бытия среда 3 недели поста *22 250*  
 От Бытия среда 4 недели поста *22 271*  
 От Бытия чтение (в понедельник 6 недели поста) *22 310 об.*  
 От Бытия чтение (в четверк 3 недели поста) *22 215*  
 От Бытия чтение в четверг 1 недели поста вечер *22 233*  
 От вопрос Александровех к Великому Евсевию *6 312*  
 От 8-го слова святого Ефрема *22 111*  
 От 2-го дне о твари *9 202*  
 От градскаго закона *22 157 об.*  
 От Григория Богослова к Филагрию ответно *Ув. 218 об.*  
 От деянии апостола *9 220*

- От деяния святого апостола Андреа 22 307
- От деяния святых Троица 11 224 об.
- От Дорофея от 12 слова 11 261 об.
- От Евангелия ответ 6 192
- От Евангелия в неделю 20 от Луки от слова 41 Златоуст 22 182
- От Евангелия в неделю Фомину Ув. 98
- От Евангелия вопрос 6 246
- От Евангелия Иоанова 6 228
- От Ефрема 51 9 468 об.
- От Ефрема от слова 45 9 468
- От Ефрема от слова 49 22 430 об.
- От жития блаженного Иоана Златоуста о Ераксе 22 232
- От жития богоносного Савы 22 403 об.
- От жития Богослова Григория 22 370 об.
- От жития Иоанна Милостиваго 22 174 об.
- От жития Иоанна Милостиваго о дарех 22 300
- От жития Климентова о Симоне волхвечи есть сын Симон волхв 11 356 об.
- От жития преподобного и богоносного отца нашего Антония Великого 22 175
- От жития преподобного и богоносного отца нашего Пахомия Великого о философе некоем 22 176
- От жития преподобной Матроны 22 339
- От жития святого Пахомия 22 285
- От жития святого Савы глава 78 6 345 об.
- От жития святого Симеона Дивногорца 22 201
- От законного правило постниково 22 324 об.
- От Зердала 6 228
- От Зердала. О естестве человека 9 266 об.
- От Златостроя Златоуст 22 176 об.
- От Иева чтение пятку великий вечер 22 194 об.
- От Исхода чтение субота великая 22 272
- От канона святых апостол о рабех да не обидят господы своея 9 273
- От Книги царства Георгия мниха грешнаго 11 326 об.
- От Книги царства о Иосифе 11 391
- От Козмы Индикоплова от История 11 221 об.
- От котораго возраста подобает исповедоватися 9 112
- От Левит [правила] 9 48, 50 об.
- От левгитского закона 9 48
- От Лествицы 9 262 об.
- От Лествицы от слова 25 22 287 об.
- От Лествицы от слова 28 9 221
- От Лествицы слова 3-го 22 441
- От Лествицы. Толкование неудобь познаваемым в писаных речех 22 264
- От летописца 11 233
- От Луки Евангелия 12 недели 22 341
- От Луки Евангелия на полех писано толкы толкомь 9 269 об.
- От Луки зачало 95 толкование 6 397 об.
- От Маргарита на Иудея от слова 1-го 9 462
- От Маргарита о Иеве 22 32
- От Маргарита от 2-го слова 9 471
- От Маргарита от 3 слова о Сауле 22 367
- От Маргарита от 4 слова 22 341
- От мучения святого преподобномученика Стефана Нового Исповедника 22 401 об.
- От мучения святого Феодора Стратилата преже мучения его 9 275
- От нагробного святого Василиа 9 527
- От ответ Иоанна священнейшаго епископа китрооска к священнейшему епископу драческому Кавасиле о антисихех 9 111 об.
- От Пален 22 15 об.
- От Пален же. Се же бысть загадка Моалкотошки царици ко царю Соломону 9 196
- От Пален о трех друзех 11 230
- От Пален от суда Соломона 9 195
- От Пален толк о потири Соломона царя мудраго 11 228 об.
- От Патерика 22 298, 299, 511
- От Патерика о видении Силуана 22 392 об.
- От Патерика о мужи милостивемь 22 149 об.
- От Паремии 2 и 3 недели 9 260, 260 об.
- От 1-го слова на просвещение Богослова 22 368 об.
- От Петра Дамаскина о книгах которыхы чести еже суть сия 22 302 об.
- От плена иерусалимского 11 387
- От пленения иерусалимского 22 407
- От пленения иерусалимского Иосифово 22 411
- От послании отца Никона о глаголемых таинных книгах показание яко еретическа суть списания 53 548
- От послания преподобного отца нашего Никона о скровных книгах яко еретическая суть списания 22 39 об.
- От постниковых [поучение] 6 248
- От постниковых собора иже в Ангире канон 21 22 209
- От постных [правила] 22 441
- От поучения евангелия от Луки неделя 21 от слова 42 6 342
- От правил избора Антиохийского 22 225 об.; 9 85
- От правил Никоновых 9 9 об.
- От правил о отрывании 9 4 об.
- От правил о поставлении архиепископа 22 323 об.
- От правил 1-го собора глава 2 9 232
- От правил поместных иже в Сардинии. . . правило 2 9 76
- От правил постниковых 9 77
- От правил святых апостол 9 13
- От правил святых апостол о книгах их же подобает чести и внимати их же не внимати ни чести (их же не подобает и их же не внимати ни чести) 22 40 об.; 53 550
- От правил Устьяна царя 9 232
- От правил 6-го собора 9 20 об.
- От пророческих книг. Пророк рече 22 291 об.
- От пророчества Езекеилева чтение 22 290 об.
- От пророчества Иеремина 22 177 об.
- От пророчества Исаина 22 425 об.
- От Пчелы. Плутарх 22 321

- От свитка многосложного Александрьскы Христофор Антиохински Иев Иерусалимскыи Василле триех патриархов на свидетелство сему слову о Копронимове отце *Ув.* 349
- От 7-го слова от книг Никона. Афанасна Александрийскаго *9* 236
- От Симена Нового Богослова о сем же рече церковник рекше Соломон мудры *11* 261 об.
- От синоксаря в пяток великих *22* 216
- От слова Василия Великаго на Рождество Христово *9* 9
- От слова на пасху днание святыя Троица *11* 226 об.
- От слова 17 святого Дорофея о постех *22* 252
- От слова 13 святого Дорофея *22* 251
- От слова успеньскаго Иоанна Селуньскаго о души *9* 98
- От слова 4 нед(ели) пос(та) Златоуст о блюде и серпе *22* 164
- От собора шестаго *37* 22 157 об.
- От 46-го слова святого Ефрема *22* 109 об.
- От старчества *22* 317 об., 327. 394: *6* 233 об.
- От старчества. Поучение старца Кирила *22* 232 об.
- От странника *22* 223 об.
- От странника Данила игумена русскаго. А се о свете святемь како сходит с небесе ко гробу господню *9* 130 об.
- От 3-го слова в Антиохии Велицен церкви и Ахаве царе *9* 462 об.
- От Устиановых книг князем православным о земледелцех *9* 15
- От Феодора епископа едесскаго на еретики *6* 179 об.
- От Числ [правила] *9* 51
- От шестодневника выбрано строки 1 день *9* 201
- От шестоднеца избрано о животех *11* 495 об.
- Откуда самарите име се приаша *22* 35
- Отца Макария Великаго о сосудех *22* 347
- Память святого вселенскаго собора третиаго *22* 104
- Память святых блаженных отец иже в Никеи спедшеса 2-е *22* 88
- Память святых младенцев избивеных от Ирода *22* 127
- Песнь 1 сестры Моисовы и Аароновы Мариамы *22* 157
- Писание Софония старца рязанца благовослови отче. Задонщина великаго князя господина Дмитрия Ивановича и брата его князя Володимера Ондреевича *9* 123
- По 1 песне песнь 2 Моисеова во втором законе *22* 157 об.
- По сем глаголет молитву духовник разрешальную исповеднику *6* 145 об.
- По сем дать ему заповедь елико можеть хранити *22* 322
- По сем исповедание глаголется отца ко сыну *6* 149
- Повесть видения Иоанна некоего юноши зело полезна и о Георгии *6* 342 об.
- Повесть Никифора Калиста о вечерях Христовых *Ув.* 63 об.
- Повесть полезна от древняго списания сложена воспоминание являющи преславно бывшаго чудеси егда перси и варвари царствующи град облегоша бранию иже и погибоша божиим судом искушени бывше град же неврежен съблюден быв молитвами пресвятыя госпожа нашея Богородица. . . *Ув.* 399 об.
- Повесть святого отца Исаия *22* 77 об.
- Подобает ведати колико имат талант *22* 35
- Подобает ведати яко должно есть и о сих последовати преданию великих обшечителных началник *6* 188
- Подобает ведати яко на три чины лежат zde праздници на великия же и на средня и малыя *53* 546 об.
- Пововление женам начало в мужеском пововлении *6* 97
- Пововление мирским попомь *6* 105 об.
- Пововление священником начало в чернеческом пововлении *6* 101
- Пововление черноризцемь *6* 93
- Послание Василия архиепископа Великаго Новгорода Феодору епископу тфирьскому [о рае] *22* 239
- Послание господа нашего Исус Христа с небесе спадшее въ святый град Иерусалимь *11* 254
- Послание от Святыя горы на Русь к благоверному князю Василию Василевичю по Сидоре ереснике *22* 244
- Послание Феофила Дедеркина на Москву великому князю Василию Васильевичу из Заримья из латинь *9* 514
- Поставление на царство царя Мануила и со царицею *9* 233
- Поучение Алекса митрополита от апостольских деании к христоролюбивым христианом *6* 327 об.
- Поучение в неделю 2-ю еуангелие от Матфея слово *22 Ув.* 165
- Поучение в неделю 5-ю святого великаго поста Иоанна Златоуста *Ув.* 39 об.
- Поучение в неделю 4-ю великаго поста Иоанна Златоуста о алчбе и о молитве и о милостыни *Ув.* 32 об.
- Поучение в неделю 4 святого поста еуангелие от Марка слово *8 Ув.* 373 об.
- Поучение в 1-ю неделю всех святых еуангелие от Матфея слово 21 еуангелие *1 Ув.* 152
- Поучение в понедельник праздныя недели *Ув.* 84 об.
- Поучение в святую великую неделю пасхы *Ув.* 77 об.
- Поучение господина пресвященнаго митрополита имя рек или владыкы рекше херитониа *22* 228 об.
- Поучение душеполезно *6* 306 об.
- Поучение Евагрия мниха о милостыне *22* 393 об.

- Поучение к братии общеживущей 22 197 об.
- Поучение ко всем крестияном. Поучение владыкы Матфея Сараискаго к детем моим 6 318
- Поучение некоего старца детем духовным 22 329
- Поучение о наказании чад от приточь 6 291 об.
- Поучение святого Григория о гневе на братию 6 296 об.
- Похвала Иоанну Лествичнику 22 309
- Похвала святого Ефрема общеживущей братии 6 234 об.
- Похвала святей Богородици 22 373
- Правила святых отец о чернорисцах 9 52
- Правила святых отец 318 22 130 об.
- Правила того же святого Великаго Василиа о инокинях 9 72 об.
- Правило законно о церковных людех и о десятинах и о мерилех градских 9 98 об.
- Правило мерем иже не облачаются во священныя ризы ли неразумием ли гордостию ли леностию 6 162
- Правило о церковных людех и о суждех и о десятинах и о мирилех градских 9 104 об.
- Правило святого Иоанна Милостиваго 6 162 об.
- Правило святых отец 165 на обидяща святых церкви 9 103
- Предисловие съветно убо настоящее слово предубежда в человеколюбие Ув. 309
- Предъсловие всякому хотящему приложитися душею к святей Богородице и въписати имя свое зде прочтет ему пономарь 6 303
- Преподобнаго и богоноснаго отца нашего Ефрема Сирина слово о отцах скончавшихся иже в посте просиавших в субботу сырную Ув. 298 об.
- Преподобнаго отца нашего Иоанна Лествичника о многословии и молчании слово 11 22 262 об.
- Преподобнаго отца нашего Иоанна мниха и презвитера Дамаскина слово сказующее о святых и честных иконах ко всякому христианину и ко царю Константину Ковалицу и на вся еретики в неделю православную Ув. 330
- Преподобнаго отца нашего Феодора игумена обители Студийския в пяток 1-я недели великаго поста наказание ему же аггел сочиво свари яко недостойте отходити от церкви до отпущения иерейска Ув. 19
- Преподобнаго отца нашего Феодора игумена обители Студийския в среду 1-я чистыя недели о посте и о бестрастии реченое в начале поста. Слово 39 Ув. 16 об.
- Преподобнаго отца нашего Феодора игумена обители Студийския яко не подобает ливне прилежати нам в пришедшее святое пощение. . . Ув. 352
- Преподобнаго Феодора Студийскаго в неделю всех святых яко не кровию токмо мученици но житием божиимъ жившей Ув. 509
- Преподобнаго Феодора Студийскаго в четверг 6 недели слово на вознесение господа нашего Исуса Христа и благодарно жити между собою Ув. 508
- Преставление благовернаго и христолюбиваго князя Феодора Смоленскаго 22 389 об.
- Припелы на 9 пес[ни] пред стихиры 9 300
- Притча Варлаама ко Иасафу 22 107
- Притча еуангельская 9 466
- Притчи Соломони. Строки 9 214
- Прокимен. Глас 7 22 291 об.
- Пророка Ездры творение 22 109
- Руской летописець 22 14 об.
- С безмолвствующими пять. Толк 22 267
- Святого Великаго Василиа запрещенна иноком 9 64 об.
- Святого великаго Исповедника Стефана епископа пермьскаго от него же крещение приаша и грамоту 6 169
- Святого Генадия патриарха Константина града о дузе небесней 11 494
- Святого Григория Двоеслова словеса душеполезна 53 60 об.
- Святого Григория епископа Нисьскаго о исповедающихся 6 121
- Святого Григория папы римскаго слово 17 о болящих пон глаголет 6 224
- Святого Григория Синаита сказание малое о безмльвии о образех молитвы въ главизнах 15-тых 22 477
- Святого Епифания о Адаме 11 453 об.
- Святого Ефрема от слова 51 22 369
- Святого Ефрема от слова 49 22 238
- Святого Ефрема Сирина от слова 99 о чтеньи 22 269 об.
- Святого и преподобнаго отца нашего Ефрема Сирина о покаании и о спасении души. Слово в неделю мясопустную Ув. 220
- Святого и преподобнаго отца нашего Ефрема Сирина о страсти господа бога и спаса нашего Исуса Христа Ув. 515 об.
- Святого Иоанна Златоуста слово о гневе 22 388 об.
- Святого Иоанна Милостиваго о Петре мытаре 53 79 об.
- Святого Исаака Сириянина епископа нивийскаго от 8-го слова 22 389
- Святого Кирила о 30-хъ сребреницехъ 22 208
- Святого Кирилла притча о теле человеце 22 296 об.
- Святого Макария о 40-ци и о 50-ци 6 315
- Святого Максима Исповедника сказание известно к любящим бога всем сердцем и много болезнующим иноком. . . 22 130; 53 552 об.
- Святого Максима о цене тридесяте сребреник юже взят Иуда предав Христа 22 272 об.

- Святого Максима сказание рассудительно 6 166 об.
- Святого Никона послание к презвитеру лаодискому иже въ Авгуре събора правило 3 о заповедех 22 399
- Святого Нила о бестрастии души и тела 22 293
- Святого пророка Даниила о видении пятом слово 13 и о дубе и како изгнан бысть царь Навходоносор из царства своего 53 185 об.
- Святого пророка Даниила о видении четвертом сна 53 180
- Святого пророка Иеремея о блудницах 22 394
- Святого Феодора Студита еже ко игумену 22 386 об.
- Святейшаго патриарха Константина града кир Филофеа предание к своему его ученику еже како внимателне седети в келии с сущими своими послушники 53 554
- Святых апостол и святых отец 9 77 об.
- Святых апостол правило 7 53 549 об.
- Святых апостол правило [68 62] 22 157 об.
- Святых мученик двою тем 22 126 об.
- Се же о Моисии 11 353
- Се же третьяя ея загадка к Соломону 9 197
- Се от Соломона суда мало вкратце 11 268 об.
- Се поминание святыя Богородици епископ и вѣсье Ростовскыя земли за цари за князи за митрополиты 6 300
- Сентября 3 седален Феоктисту глас 4 6 169 об.
- Сеп. 15 глас 8 мученику Никите 9 302
- Сиа книга наридаема Палея 11 267
- Сиа словеса святых отець от бесед 9 193
- Сие послание посылает старец кир Феоктист некоему брату просящему с болезнию 53 561 об.
- Сии же убо списана от осмих книг 11 321 об.
- Синаксарь в неделю 318 богоносных отець иже в Никеи 22 153
- Сирахово на немилостивыя князи иже не в правду судят 6 299
- Сказание Григория Двоесловца о просфире иже о усопших душах в сорокостии служить 6 294 об.
- Сказание известно иже во святых отца нашего Ипполита мученика и папы римскаго о Антихристе 22 444
- Сказание известно како чтется рука граничная 22 514
- Сказание о 12 пятницъ обретеніе Елофея философа иже обрете в Западной стране 11 234 об.
- Сказание о Дракуле воеводе 11 204
- Сказание о Индском царствии 11 198
- Сказание о образе греховнем 22 128 об.
- Сказание о пострижении мнихъ в малыи образ от ветхаго закона 22 268 об.
- Сказание о пути иерусалимском 11 218
- Сказание о седми тысящи лет 22 372 об.
- Сказание о том како ят бысть Китоврас Соломоном 11 272 об.
- Сказание о трех крузех о солнечном и о лунном и о земном 11 492 об.
- Слово завет мнихомъ 6 285
- Слово како диавол изводит до отпетна из церкви человеки 6 289 об.
- Слово Кирила Философа 9 229
- Слово о Аврааме 22 98
- Слово о Варваре разбоинице како приведе его бог на покаание и спасе 22 283
- Слово о видении аггела написающа входящая в церковь 22 137 об.
- Слово о воскресении господа нашего Исуса Христа 6 290
- Слово о Даниле мнисе како воскресил убиенаго из мертвых 22 392
- Слово о диаконых 6 298
- Слово о добродетели еже стяжав человек спасется и богу угодит 22 99
- Слово о еже не просто пращати грехы 22 394 об.
- Слово о женах о добрых и о злых 6 117
- Слово о Константине цари како спед съ небесе беседа с Паисеом пустыником 22 333
- Слово о крестящихся 22 318 об.; 11 195
- Слово о кузнецѣ иже молитвою сотвори воздвигнутися горе и воврещися в Нил реку 6 280
- Слово о некоем блуднице иже милостыню творяше и блуда не оставляшеся и до смерти 6 288
- Слово о некоем духовне презвитере иже виде бесы у кельи у лениваго мниха и научи его в нощи молитися и прогна бесы 6 347
- Слово о некоем отроце Гусари именовъ 22 192
- Слово о некрещенем детице и о власти иереистей 22 392 об.
- Слово о пленении иерусалимском Иосифово 53 426
- Слово о правде и о неправде 6 347 об.
- Слово о презвитерах от правил писано 6 91
- Слово о рахманех и о предивном их житии 11 483
- Слово о святей Софии премудрости божий Иоанна Златоуста 22 221 об.
- Слово о Созомоне 22 306
- Слово о том яко не подобает поминати себе заупокои 22 509 об.
- Слово о узцем пути 22 332
- Слово от Патерика о некоем мнисе впадшем в тяжек грех и прощен бысть покаания ради 22 292
- Слово от Патерика яко добро есть страдати 6 293 об.
- Слово от старчества 22 167 об.
- Слово святого Ефрема о русалиях рекше о скомрасех 22 353 об.
- Слово святого Максима о языке 11 489 об.
- Слово святых отець седмаго собора 22 331
- Слово Симеона епископа тферьскаго 22 107 об.; 9 523 об.
- Слово 35. Святого Ефрема наказание 22 237 об.
- Собора 1-го 318 9 38
- Собора Сардийскаго [правило] 9 79 об.

- Соломоново о Богородици 22 17 об.  
 Стих старина заповом 9 317  
 Стихерарь постной съ богом починаем  
 неделя о мытари и фарисей 9 309  
 Стязание бывшее вкратце в Иерусалиме  
 при Софронии архиепископе о вере  
 христианстей законом еврейском 11  
 357
- Творение храма 9 520  
 Тимофея презвитера велика церкви и со-  
 судохранителя пресвятыя Богородица  
 в Халкопратиих о различии приходя-  
 щих ко благочестивии вере нашей 6  
 313 об.
- Тимофия презвитера иерусалимьскаго о  
 востании еже от мертвыхъ святого  
 и праведнаго четверодневнаго Лазаря  
 Ув. 42
- Тогда же о борющихся со мнихи бесех  
 9 257
- Тогожде Ипполита блаженнейшаго и му-  
 ченика папы римьскаго слово о сконча-  
 чании мира и о Антихристе и о втором  
 пришествии господа нашего Исус Хри-  
 ста 22 446
- Того же Григория от слова 32 6 227  
 Того же Григория о Павлине епископе  
 53 61 об.
- Того же еже о Кесарии брате его Ув.  
 218 об.
- Того же елика на трапезе запрещена  
 различныхъ святыхъ 9 74 об.
- Того же Ефрема о отцехъ скончавшихся  
 в ту же субботу сырную Ув. 305
- Того же о епископе Андрее Фунды града  
 53 65
- Того же о звезде и о корове прежде плена  
 22 412 об.
- Того же о образе зрака иноческаго одеа-  
 ния 22 268
- Толк 25 на пасху от 2-го слова Богослов  
 в пяток 9 471 об.
- Толк о неразумныхъ словесехъ 22 434  
 Толк о потири Соломони 22 508  
 Толк свяятаго Исидора Пилусиота о дни  
 Христова воскресения Ув. 73 об.
- Толкование свяятаго Григория папы римь-  
 скаго еуангелие от Матфея 22 273; 6  
 154 об.
- Тропарь глас 8 на пренесение мощемъ  
 чудотворцемъ Феодору и с чады его 6  
 190
- Указ како сподвизается святая панагия  
 во святый великий четверток 6 349  
 Успение Исуса сына Навгина 22 44 об.  
 Успение преподобнаго отца нашего Ан-  
 тона Печерьскаго 6 247 об.  
 Успение пречистые, стихира 9 245  
 Устретенью предпразднство 9 299 об.
- Февраля 24 на обретенъе честныя глава  
 Иоана 22 254
- Халкидон 13 22 157 об.  
 Хиротония 6 212
- Часы на седмь дни добры средни и злы  
 22 511 об.
- Честнейшаго хартофилака и протосиггела  
 Никиты. . . о бесквасной службе 11  
 369 об.
- Чин бываемыи егда случится скверну или  
 нечисту вновь впаднути в вино или  
 в масло или в ино что таково 6 153 об.
- Чин исповеданию кир Иоанна Дамас-  
 кына како подобает кающагося при-  
 имати 6 122
- Чин исповедующимся 6 147
- Чин на поставление иконома и пономаря  
 и торговца и всякаго служебника 22  
 501 об.
- Чин омыти мощи святыхъ или како подо-  
 бает воду с креста пити 6 241
- Чин рукоположение игумении 11 195
- Что есть ефуд 22 33
- Что есть образ иноческаго жителства и  
 что образование коегождо истина Си-  
 наита Григория 22 267 об.
- Чудо свяятаго Козмы и Дамиана 22 501
- 6-го собора правило 14 22 157 об.  
 6-го собора 97 [правило] 22 157 об.  
 Шестаго собора правило 79 53 547 об.
- Яко же Евсевии Памфилон списа о по-  
 топе и о Мопсии 6 179

## УКАЗАТЕЛЬ НАЧАЛЬНЫХ СЛОВ

- А аз воскресох от мертвыхъ 11 488 об.  
 А Богородици от рожества ея до ведения  
 во церковь лет 3 22 9 об.  
 А еже убо лев вмени лев убо вещь сицо  
 11 296 об.  
 А о власехъ же не сице ли заповеда бо  
 11 377 об.  
 А се дети Ароновы Елиозар Ифамар 11  
 421  
 А се есть у жен аще не возлюбят ихъ  
 мужи 9 50 об.
- А се правило Святыя горы вынесл ар-  
 химадрит печерьскыи 22 199  
 А се тамо же писано ноября 8 архагге-  
 лом вечер 9 227  
 А си имена калугером черньцомъ Авраамъ  
 Аронъ Антоние 6 403  
 А сими делеы избыти греховъ кающагося  
 11 242 об.  
 Авва Аполохроние поведа нам глаголя  
 преставися некий брат 22 353

- Авва Феофил архиепископ призва иногда  
о чада 9 273 об.
- Авиа архиереи роди Иудея 22 46
- Авраам возвратився от Персиды роди  
Исаака 22 429
- Авраама страннолюбие Исаака боголюб-  
ное 9 304 об.
- Аггел глаголется понеже яже божиа че-  
ловеком възвещаетъ 22 321 об.
- Адам в 3 час дни заповедь приат 11 499 об.
- Адам глагола госноду въ аде и ужасом  
возопи 9 224 об.
- Аже будут белы власы аки седы 11 195 об.
- Аз есмь Иоани царь и поп над цари царь  
11 198
- Аз есмь Киприан иже от младых ногот  
вдан Аполону на учение 6 155 об.
- Аз словом симь молюся богу 22 475
- Андрею апостоле ко апостолом первозван-  
ныи 6 402 об.
- Ани (так!) боже оцести мя грешнаго яко  
николи же створих 6 402 об.
- Антимиси от святительныя причастив-  
шеся силы 9 111 об.
- Антиохиискому и Константина града па-  
триарху Иоанну 22 160
- Апокалипсис Иисуса Христа юже дал ему  
бог 53 130
- Арьяну ученику Епиктита философа иже  
и рабу бывшу вещью хитро филосо-  
фию навук 11 462
- Аще биочися два мужа 9 48
- Аще брате пришел ко мне к немощному  
человеку 22 202
- Аще будет рожество Христово в неделю  
22 109
- Аще в масло лянное мышь впадеть 6 247
- Аще в сосуд вина или масла или меда  
поли мышь впад 9 112
- Аще веруеши яко бог промышленье то-  
бою творить 22 80 об.
- Аще видят нас мирьстип человеци ядущих  
довольно 22 438 об.
- Аще видеть в церковь пес 9 36
- Аще достигнет благовещенье в великыи  
четверток 9 31 об., 114
- Аще епископ во время много от своая  
церкве отстанет 22 157 об.
- Аще же на епископа будет клевета о коемь  
любо гресе 9 28 об.
- Аще жена зачнет и родит сына нечиста  
есть 7 дней 11 423
- Аще жидовин христианина раба имы 9  
35 об.
- Аще игумен еретик или блудник 22 442;  
11 243
- Аще изыдет брат и срящет на пути жену  
22 333
- Аще инок владет убужден во истинание  
22 130 об.
- Аще который епископ в толико шатание  
и неистовство пришед 9 76
- Аще который епископ или презвитер или  
диакон восхощет снити во мнишескыи  
чин 9 232
- Аще который епископ или презвитер или  
диакон второе поставление примет  
22 157 об.
- Аще который причетник страха ради  
человеческа 22 157 об.
- Аще кто боголюбивь и желая обрести  
ползу души 22 226 об.
- Аще кто имат у себе миро святыя Бого-  
родници 22 227 об.
- Аще кто инок кого бнеть 22 389 об., 442;  
9 62
- (А)ще кто ложно написанныя нечести-  
вых книг 53 549 об.
- Аще кто ляжет бес пояса 22 161
- Аще кто не исповедует святых отецъ  
седми събор 6 179 об.
- Аще кто обрящет вол или конь 9 15
- Аще кто обрящет отроковицу 9 9
- Аще кто обьядся изблюет причастие 9  
24 об.
- Аще кто оздравствую телом не радит  
о молитвах 9 64 об.
- Аще кто предаст град 9 77
- Аще кто сию молитву держит прилежно  
22 225 об.; 11 237
- Аще кто совершитъ весь духовныи закон  
22 214 об.
- Аще кто стоять подле тиха и кротка мужа  
11 224 об.
- Аще кто ударит раба или рабыню 9 50 об.
- Аще литургисая поп или диакон у пере-  
носа мало уднеться 9 79 об.
- Аще не имаши сердце чисто имен 22  
361 об.
- Аще не можеши смиритися 22 440 об.
- Аще не прилежит кто со человеком не  
может навькнути хитрости победной  
6 223
- Аще небеса человеце и облакы достиг-  
неши 22 262 об., 289; Ув. 219 об.
- Аще некий брат именуем или блудник 22  
441 об.
- Аще о госноде възхоцеши да не мни-  
шися токмо быти инок 22 497 об.
- Аще поп роскровавит кого 11 247
- Аще ревнуеши Христу будеши блажен 22  
393 об.
- Аще с черницею или со многими блуд  
сотвори 22 431; 9 81 об.
- Аще случитися святым даром некако  
искажитися 22 157 об.
- Аще соблюн будет в ноци 9 55
- Аще сотвориши себе книгу да не удобро-  
твориши украшение 6 231
- Аще сохраниши язык свой о брате 22  
386 об.
- Аще ти помыл блуда приидет 22 333
- Аще тропарь есть в неделю по входе тро-  
парь възскресен 22 223
- Аще ты кто на шир зовет 9 255
- Аще у попа жена умрет 9 9 об.
- Аще убо напिताлся еси пищею 9 258
- Аще убо отроча яко бысть 22 157 об.
- Аще хоцеши добре разумети то вся по-  
лезная житна сего печална суть 6  
339 об.
- Аще хоцеши еже о бозе любве не отпасти  
22 366
- Аще человек прелюбы дееть 9 48
- Аще чернец в великом образе рекше  
в схиме в блуд падет 9 52

- Бдящу же телеси осквернився 22 130 об.  
 Бе же индийская пучина разделяя Египет 22 113 об.  
 Бе же тогда на востоце стратиг воемь и патрикии Сисинь Ув. 349  
 Бе муж во Апосоре от племени Данова 11 382 об.  
 Бе наедине в келии старца некоего служба 22 370 об.  
 Бе некто в святем граде сребропродавец 6 345 об.  
 Бе некто от рода святительска именем Матфан 22 45 об.  
 Бе некто человек живы вь Ерусалиме именем Созомон 22 306  
 Бе некий в пустыни лова звери дивяго 22 363  
 Бе царь Авенир во стране Индестен 22 32 об.  
 Беаше некто именем Еракс духовными правы украшен 22 232  
 Бежи человеке жееньских бесед 22 506; 9 519 об.  
 Безаконие же содомьско что ради 9 513 об.  
 Безквасныя службы сиреч опресночныя не приемлем 11 369 об.  
 Беша на седмьомъ съборе Андреян папа 22 183; 53 543 об.  
 Благо время и вседоброгласно и подобно нынешнему времени Ув. 543 об.  
 Благословен бог наш 6 67  
 Благословен господь бог наш 6 250  
 Благослови господь последня Иову 22 194 об.  
 Благословиши венець лету благодсти твоя 6 247  
 Блажен град от благочъстивых царей царствуемь 22 207  
 Блажен иже сьедает несытне 22 267  
 Блажен тръпия внутрь двери 22 496 об.  
 Блаженныи Елцидиде от болярскаго совета сын 53 59 об.  
 Блаженныи приснопамятныи всеа Руския земля князь Ярослав 22 122  
 Блудник аще кто обычаем 22 133  
 Блудныи целомудрию научается 6 342  
 Блудящему чернцю по закону людскому нос ему урезают 9 20 об.  
 Блюдися молчания злаго мужа 22 436  
 Бог же един присно сущныи всех творець устроит тя во всяко дело 6 218  
 Бог отец господа нашего Исуса Христа 9 92  
 Бог преже всех век ни начала име ни конца 11 267  
 Бог прехитрыи творець всея твари великыи промысленик 11 495 об.  
 Бога слова воплощение не ложно 22 358 об.  
 Богородица рече прими молитвы матери своея щедре 22 222 об.  
 Богородице упование христианом 9 300  
 Богословь же и сведетельство от Исхода полагает 22 197  
 Богу от множества грех наших на своя храмы попустившу 22 300  
 Боги их идоли Крон и Дионис и Ира и Афродита с Кындосом неким Ув. 351  
 Боже Авраамль боже Исааков 6 76  
 Боже вечныи избавлен нас от плетения диавольска 6 89  
 Боже Моисеова знаменна помилуй мя 22 507  
 Боже наш иже многим ти благоутробиемъ воведый нас 6 90 об.  
 Боже оцести мя грешнаго 6 57  
 Боже простивый Нафаном пророком Давида пророка 6 146  
 Боже седяи на херувимех и от серафимъ прославляяся 6 2 об.  
 Божественныи же Златоуст Иоанн в едином от словес своих рече яко аще разрешил еси презваршая дни разреши и сеи 22 254  
 Божественнымъ желаниемъ от юнаго возраста Стефане премудре раждеся 6 169  
 Божественныи Марко еуангелист глаголет от шестаго часа рече до девятого тма бысть 22 216 об.  
 Боися языка аки меча остра 9 270 об.  
 Боюся глаголати языкомъ и коснутися страшней повести спасове страшно бо есть Ув. 515 об.  
 Боять же ся убо иночыхъ алчьбы бдениа молитвы 22 310 об.  
 Брат вопроси авву Паладия глаголя отче ямы до сытости 11 242 об.  
 Брат вопроси мала мниха добро ли есть молчати 11 243 об.  
 Брат вопроси некоего от отец о помысле хульномъ 22 365 об.  
 Брат вопроси отца Посифа глаголя что сотворю 22 440  
 Брат вопроси отца Сисоя глаголя что сотворю 6 317 об.  
 Брат вопроси старца глаголя како в миру суще житекстни людие 22 362  
 Брат вопроси старца глаголя сиче отче како возмогают на ны беси 9 270 об.  
 Брат вопроси старца глаголя что есть оклеветание 9 221  
 Брат вопроси старца глаголя что сотворю отче яко ум мой впадает в прелесть 22 218 об.  
 Брат воспроси старца о книжномъ словеси 6 299 об.  
 Брат некий прииде к Пахомию Великому от грек 9 274 об.  
 Брат некто изшед и прият образ иночскихъ 22 369 об.  
 Брат некийи воспроси старца глаголя имя ли есть спасая или дело 22 205  
 Брате аще повелено ти будет почести во уши 22 237 об.  
 Брате и отче имя рек се от руки Христовы 22 501 об.  
 Братна некая изшедше из монастыри идона в пустыню 6 340 об.  
 Братие боимся смерти 9 257 об.  
 Братие и отци понеже благовещение прииде Ув. 74  
 Братие и отци поста время все лето осужено есть Ув. 16 об.  
 Братие и отци праздникъ праздникомъ нам иже предъ дверми вознесение спаса нашего Ув. 508

- Братие и отци праздник убо есть праздником святая пятникостия *Ув.* 509
- Братие и отци что сие и добро и на ползу души яко воспоминати смерть *Ув.* 425 об.
- Братие уготовим себе ко еже поработати господеви *22* 293
- Братия моя и отци и чада благохвален есмь духом и дасть ми господь страдати в веселии *Ув.* 512
- Был в Цариграде во святей Софии потир Соломония *11* 228 об.
- Бысть Аввакум пророк во Идеи и сваривариво *11* 378 об.
- Бысть в лето в не же умрет Озия царь *22* 425 об.
- Бысть в некоих странах древних град именем Ирин и бе в нем царь именем Шахайша *22* 335
- Бысть в шестосотное лето в животе Ноеви *22* 215; *9* 260 об.
- Бысть Дарей царь перски и повеле бояром *22* 19
- Бысть же егда уселися Иаков в земли той и шед Рувим *11* 402
- Бысть же убо Авраам лет 90 и 9 егда обреза плоть *22* 27
- Бысть иногда приношение в горе отцу Антонию *22* 365 об.
- Бысть Мунгьянской земли греческия веры христианин *11* 204
- Бысть на восточней стране град велик *22* 120
- Бысть на мне рука господня *22* 290 об.
- Бысть некое таково знамение преславно *22* 175
- Бысть некоторые мужь в Константине граде в дни Константина царя *6* 342 об.
- Бысть по состарении Исаакове *22* 310 об.
- Бысть рече вегда сужааху *11* 321 об.
- Бысть у Соломона царя семь сот жен а наложниць *300* *11* 266
- Бысть царица иноплеменица именем Моалкотошка *9* 195
- Бяху сынове израилеви в пустыни *11* 440 об.
- Бяху сынове Ноеви изшедши ис ковчега *22* 271
- Бяше некто в общем житии именем Тимофей *22* 214
- Бяше старец прозорлив духомь в Печерском монастыре *6* 289 об.
- Бяше царь Александр Великий паче всех царей *22* 505
- В Александрии египетстей бысть некто прэзвитер *53* 306
- В Альксандреи египетстей бяше некто злат кузнець *6* 280
- В веси глаголеми Севире древо высоко зело стоит *9* 263 об.
- В вечер же патка на всякую неделю пои *22* 320 об.
- В Галилею от Иерусалима 4 дни пешему человеку ити *11* 218
- В году часов 8 тысяч *11* 232 об.
- В днх царя Леонта и Александра князь неки в Пелопонисе *6* 308 об.
- В долготу биаше 60 лакот *22* 35; *11* 231 об.
- В законе повеле бог сыномь израилевым *22* 252
- В земли Сауре бысть град *11* 234 об.
- В земли Халдеистей бысть муж Фара *22* 98
- В Иерусалиме обычаи есть царем яздити на таковых скотех *Ув.* 354 об.
- В Константине граде рекше в святей Софии 60 прэзвитер 100 диакон *9* 1 об.
- В лета Лва царя Арменина бяше в Константине граде человек *6* 288
- В лета то же июня 15 день преставися княгини великаа София *22* 435 об.
- В лета царства Финикова бе Иракл *11* 455
- В лета 6885 на Пиане бои был месяца августа с татары *22* 435
- В лето второе царства Навходоносорова *53* 180
- В лето двадцатое и пятое Феодосия царя *22* 104
- В лето Ираклия царя греческаго Хозрои же перскую власть имни посла Сарвара своего воеводу *Ув.* 399 об.
- В лето царства Валтасара царя *53* 194 об.
- В лето 6888 бых мамаевичина Мамятык за Доном *9* 130
- В лето 6888 сеп. 8 в среду был бои за Доном *9* 263 об.
- В лето 6900 месяца февруариа в 11 в неделю о блуднем *9* 233
- В лето 6915 преставися пресвященный архиепископ Киприан митрополит *9* 87 об.
- В лето 6932 месяца июня въ 26 в день понедела *22* 317 об.
- В лето 6933 кир Яковом доброписцем преведено от греческаго языка *6* 350 об.
- В лето 6495 созва Володимир боляре своя и старци градския и рече им *53* 122 об.
- В неделю во первую по пасце обновления празднуимь Христову воскресению *53* 274
- В неделю 2-ю по пасце святых жен мироносиць праздник празднуимь *53* 275 об.; *Ув.* 100
- В неделю час 1 добр час 2 добр час 3 зол *22* 511 об.
- В нем же храме мати отроча родит *9* 24 об.
- В оны дни старейшинство епископство хрестияньска Ерополиева града *22* 169
- В первый день създашася десять умная ества *22* 398
- В писание словес Заулонь еже предасть сыновом своим *9* 270 об.
- В понедельник 1 недели поста на павечерници по 6 гласе *6* 82 об.
- В пятинадесятих днехь сиречь в седмицу святых пасхы *22* 156 об.
- В святую и великую неделю пасхи самое то жизноносное воскресение празднуимь *Ув.* 82
- В святую и великую среду помазавшая миром жене блуднице память творити *Ув.* 62

- В святую и великую субботу боготелесное погребение празднуем *Ув.* 76
- В святых великих во вторник десяти дев притчи память творим *Ув.* 60 об.
- В святых великих понедельник память творим блаженнаго Иосифа Прекраснаго и о исхошеи смоковници *Ув.* 58 об.
- В святых великих пяток страшных страсти празднуем *Ув.* 68 об.
- В святых великих четверток иже вся добре заповедаваше божествении отци друг от друга приятне *Ув.* 64 об.
- В се убо еже от горших на лучшее пременение *Ув.* 361 об.
- В сии день первыи и благознаменитыи таинства сына едиnorodнаго *Ув.* 298 об.
- В сих же Иасон тарсянии бяше иже и первыи уловлены ж благочестию *53* 51 об.
- В среду ослабленаго препловлению пятьдесятници празднуем праздник *53* 289; *Ув.* 105 об.
- В стране коеи глаголемей Нурия презвитер некий *53* 60 об.
- В субботу бегство изиме глаголя учитель *б* 164 об.
- В субботу сыроястную память сътворяем всем иже в пустынях и в пощении восиавших *Ув.* 11 об.
- В той же день блуднаго сына възвание празднуем *Ув.* 2 об.
- В той же день в неделю 50-тнюю по пасце иже везде по вселеней в Асии и Ливии и Европии и севере же и юзе святых всех праздник празднуем *Ув.* 158 об.
- В той же день в неделю 5-ю по пасце еже от роженна сленаго празднуем *53* 304; *Ув.* 110 об.
- В той же день в неделю 5-ю по пасце самарянины праздник празднуем *53* 297 об.; *Ув.* 107 об.
- В той же день в неделю 7-ю по пасце святую пятьдесятницу празднуем *Ув.* 143 об.
- В той же день в неделю третью поста поклонение празднуем честнаго и животворящаго креста *Ув.* 31
- В той же день в неделю 6-ю по пасце иже в Никеи первыи събор празднуем *22* 153; *53* 307 об.; *Ув.* 128 об.
- В той же день в четверток 5-я недели по пасце вознесение празднуем *53* 311; *Ув.* 120
- В той же день воспоминание творим еже от рая пища испадению *Ув.* 13
- В той же день востание празднуем святаго и праведнаго Лазаря *Ув.* 47 об.
- В той же день втораго и гордаго пришествия Христова память творим *Ув.* 9
- В той же день неделя третья по пасце еже о разслабленем *53* 279; *Ув.* 104
- В той же день память еже от века благочестно скончавшимся человекомъ *Ув.* 4 об.
- В той же день пение неседящее пресвятей владычици нашей Богородици празднуем *Ув.* 36
- В той же день по древнему преданию поем великаго канона уставъ *Ув.* 34 об.
- В той же день понедельник пятидесятный самого того пресвятаго и животворящаго и всесилнаго духа празднуем *Ув.* 149
- В той же день явленыи пресветлыи праздники празднуем *Ув.* 57 об.
- В трех съставах въ еже ум имети *22* 369
- В тыя же дни родися Моисей отецъ же бже его Аврам *11* 458
- В тыя же дни родися Моисии сын Амрам и маги его именем Агавефъ *11* 299 об.
- В хлеба же место опресноки служат *22* 188 об.
- В царство Диоклитяново мучени быша святыи исповедници Гурие и Самона *22* 367 об.
- В царство Иустинианово бяше патриарх Константин града Анфим *22* 88 об.
- В царство Лва царя Премудраго сына Василиева отлучишася от православия *11* 372
- В царство родися Стефан Анастасиева *22* 401 об.
- В царство Феодосиа Малаго . . . бысть трус страшень *22* 106 об.
- В час каковыя любо напасти находящая на тя *22* 372
- В шесть дни сотвори бог небо и землю *б* 342
- В шести час пятка распятыя господь *Ув.* 73 об.
- Валтасарь царь сътвори вечерю велику *53* 218
- Варламъ мученикъ бысть от Антиохия Сирския *22* 174
- Василиа Великаго 142 от повестей в Ветсем и Новем писании приносимых *б* 350 об.
- Василие милостию божиею архиепископ Новагорода *22* 239
- Василии рече се есть последнее безумие в людех *22* 306 об., 369 об.
- Ведомо буди яко лепта зовома суть ассарна *22* 272 об.
- Ведомо же буди яко всяко опасение подобает творити *22* 323 об.
- Ведомо же буди яко таинныя службы и жертвы бываемыя *9* 233
- Ведомо яко воз окол земля суть яко 12 лугове *22* 37
- Великаго нашего сего града с пресвятыми твоими архиепископы *9* 103
- Великаго сего нашего града и съ пресвятыми твоими архиепископы *22* 331
- Великаго Феодосиа сын Аркадие *22* 103 об.
- Велики Василие родомъ каподакеанин вданъ бысть на учение *22* 289 об.
- Великий апостолъ Петр и Андреа брат его *22* 182 об.
- Великий Григорие Богословъ в нагробнемъ Великаго Василиа о житии его *9* 527

- Великий отец наш Пахомие състави монастыря три 22 289 об.
- Великому оному и христианствнейшему царю Константину 22 286 об.
- Велику же Василию и святым Афонасию на бранехъ 22 209
- Великий убо во святителех отец Николае 9 48
- Венчати двоженца или треженца 9 96
- Верую в Отца и Сына и Святаго духа 22 315
- Верую и исповедую единого бога несозданна 11 376 об.
- Веселия юноше въ юности твои 11 261 об.
- Веселитесь небеса радуся земле пожеже посреднюю стену преграда разградив Иисус *Ув.* 116
- Весте ли убо откуду намъ сиречь начася исперва 53 248
- Ветхья же и новья сиречь псалтырь 22 302 об.
- Вечерю ныне день сый предлагает *Ув.* 42
- Вечеря же господя нашего Иисуса Христа едина бысть в дому Симона прокаженнаго *Ув.* 63 об.
- Взем ризы своя и возлег пакы 6 228
- Взят бых от персти земныя яко и Адам 22 435 об.
- Виде Иосиф во сне яко поклонися ему солнце и луна 22 114 об.
- Видевъ человеколюбець бог рода человецьскаго 22 100
- Видением бо братие чернечьствуем 22 109 об.
- Видесте ли в ону неделю борение и победу *Ув.* 355
- Видимъ аще могутъ зело поистинне дробнаго того 9 204
- Видите братия яко маловремененъ есть родъ человецьскыи 22 232 об.
- Видяше Адама согрешающа 9 528 об.
- Видящей травникъ издалеча мечету видя *Ув.* 170 об.
- Виждь убо яко вся сдетельствовавшу богу 22 37 об.
- Виномъ возвеселивхися не хотя истиньствуемъ о всемъ 9 195
- Владыко боже отче вседержителю створивый человека по образу своему 9 93
- Владыко господи боже вседержителю призываяи воду морьску 6 88
- Владыко господи боже вседержителю тебе ся молимъ и тебе припадаемъ 6 113
- Владыко господи боже нашъ иже ключа царствия твоего Петру верховному апостолу твоему вручи 6 123
- Владыко господи боже нашъ иже щедрот неисчерпаемьи источниче 6 410 об.
- Владыко господи боже ради еже к тебе рвенна 6 87 об.
- Владыко господи Иисус Христе ты помощник мой буди 6 81 об.
- Владыко многомилостиве господи Иисус Христе 22 371
- Владыко многомилостиве. По ряду 22 371 об.
- Владыко многомилостиве святыхъ славныхъ и всехвалныхъ апостоль 22 371
- Владыко сердцевидаче господи сведьи неизреченная 6 114 об.
- Влахерне риза святыхъ Богородици 9 236
- Вместо псалтыри 6000 молитвъ Иисусовыхъ 11 237 об.
- Вначале бо рече бог створивый небо и землю 22 34
- Внегда бываетъ вмещение хлебомъ в магиппи 6 188
- Внегда память приносимъ второму пришествию 22 133 об.
- Вземли себе да не како изветомъ любовнаго союза 22 438
- Внимаите святители не бывайте сурови 9 269 об.
- Во Александрии Павлакие епарх 9 276
- Во Антиохей Велицей бысть мужъ некий творя милостыни многи ему же имя Феодор 22 149 об.
- Во время оно Иисусу бывшу во Вифании в дому Симона 6 165 об.
- Во время потопа возвысися вода 22 442
- Во дни же сиа обретоша поле на земли 22 16
- Во дни Нерона царя римскаго гонение ведие подвижесе на христианы *Ув.* 614 об.
- Во дни оны бысть некоторыи вълхв 22 125
- Во дни Савория царя перьскаго 53 53 об.
- Во дни святыхъ страстей недели аще жена родит отрока 9 23
- Во дни Соломона бысть мужъ имае 3 сыны 22 18 об.
- Во дни Соломона царя бысть мужъ богатъ и не имяше дегяти 9 199
- Во дни Соломона царя бысть некий мужъ во Иерусалиме имае три сыны у себе 11 230
- Во дни Соломона царя приидоста две жене 9 197
- Во дни сына Гороранна царя перьскаго бьяше Веньямин 22 339 об.
- Во Египте же бегаеъ Богородица с младенцемъ 22 126
- Во единъ отъ дни человекъ рекою унесенъ бывъ умретъ 6 312
- Во Еуангелии же писано ово 100 ови же 60 ови же 30 22 365
- Въ Еуангелии писано ового биспа ового же убиша 22 365
- Во Еуталии преже призва Петра и Андреа 9 201
- Во имя Отца и Сына и Святаго духа се азъ рабъ божи князь Великий Владимиръ 9 98 об.
- Во имя святыхъ Троици начатокъ деяния спаса нашего Иисус Христа 11 226 об.
- Во имя святыхъ и живоначальныхъ Троица азъ грешный и смиренный Киприанъ митрополитъ 9 88
- Во неделю в первую по пасце обновления празднуемъ Христову воскресению и святаго апостола Фомы осяжение *Ув.* 96
- Воду взяти прииде тленную о жено живую приемлещи *Ув.* 614 об.

- Возбешение гневное всем человеком елико  
луче пречисти 22 388 об.  
 Возведох очи мои в горы 6 87  
 Воздвиженье креста и введение Богородици  
въ церковь два дни 22 341  
 Воздержи чрево прежде 22 265 об.  
 Возлетевши душа по смерти на въздух  
22 497  
 Возлюблении послушайте самого Христа  
о покаании глаголюща притчу Ув.  
186 об.  
 Возлюблении солнце по облаком красуюся  
любимо бывает видящим 53 272 об.;  
Ув. 98 об.  
 Возлюблены брате уподобися чистотою  
финикови 22 200 об.  
 Вол не тцив уныло же осяя тепл же конь  
на желание 11 235 об.  
 Волнящеися корабленици в пучине морьстей  
велицей Ув. 446  
 Вопрос. Где убо хоцем рещи яко где суть  
отшедшая душа человека 9 23  
 Вопрос. Достойт ли рече глинную сосуду  
оскверньшуся молитва дати 9 24 об.  
 Вопрос Иоана мниха и молчалника о кресте  
иже на земли и на леду пишут 9 24  
 Вопрос. Кыи пророк двою родился 9  
263 об.  
 Вопрос. От четырех конец глаголемь  
мир съставлену быти 9 524 об.  
 Вопрос. Убо добро ли есть исповедовати  
кому от братиа о мечтании 6 229  
 Вопросы некий от отец аввы Сисоя 22  
388  
 Вопросах о семь святителя аще человек  
сблюеть причастився 9 55  
 Вопросен бысть ста(реп) откуда прилучает  
ми ся напасть 22 440 об.  
 Вопросен бысть старец почто пренемогаю  
в келии седя 22 496 об.  
 Вопросен бысть старец почто тако  
брань имам от демона 6 230  
 Воскресения день просветимся людие  
Ув. 550  
 Воскреси Исус Лазаря месяца марта 17  
а цветоносие бысть того же месяца  
11 371 об.  
 Воскресни господи боже мои 22 291 об.  
 Востав же заутра Авраам и взя хлеб и  
воду 22 30 об.  
 Вострубите рече в новомесячную трубу  
Ув. 287  
 Восхищая инокиню и растлевая или  
волшество исповедуеть 9 8  
 Врагу своиственно иже врежати и наветовати  
11 263  
 Времен разделяем въ еже 1 от Адама до  
Ноя 9 471 об.  
 Всегда бог якоже человеколюбець 53 262  
 Вселенскому учителю и духовному ми  
отцу святому Иоану Златоусту 9 231  
 Всему роду начальники 22 134 об.  
 Всесвятейшии мои владыко и отче все-  
ленскийи патриарше правителю душ  
православнаго христианства 11 7  
 Всею силою удержайся не падати 22 367  
 Всея предлежащая владычице отроковице  
6 171 об.
- Всяк любодействуа и грех подо адом есть  
22 439 об.  
 Всяк поразивый душу послухи да по-  
бьют убившаго 9 51  
 Второе море иже во Александрии 22 37  
 Входим въ трапезу и ямы варение без  
масла 22 253 об.  
 Вчера позоратаи днесь явися разумник  
вчера клеветник 11 502 об.  
 Выехал князь Святоша сын князь Мьсти-  
славль 9 222  
 Высокии царю ходяи в грому 9 91 об.  
 Высочайших себе не ищи 22 178  
 Въ 1 день створи бог свет и тму 22 2 об.  
 Въ 7000 лет месяцеи 80 000 и 4 22 372 об.
- Генваря 6 по литургии никако же не  
крошити святою водою 22 501  
 Георгии мних что есть в сей книзе писано  
ереси 11 378 об.  
 Глава 80 иже изыде купно заутра няти  
делатель 6 154 об.  
 Глагола авва Силуан разумеи чядо ко-  
лика дела суть на небесех 9 263  
 Глагола Авраам ученик Сисоя Великаго  
22 365 об.  
 Глагола господь к Моисею и Аарону ре-  
кий 11 423 об.  
 Глагола господь Моисею в пустыни Си-  
наистей в 2-е лето 11 436  
 Глаголаху о некоемъ брате пришедшим  
в скит видети Арсения 22 364  
 Глаголаху о некоемъ диаконе бывшемъ  
в церкви Костяндина града 6 311 об.  
 Глаголаху о отце Агафоне яко на три  
лета ходил 22 501  
 Глаголаху яко некто отец проси у бога  
видети отци 6 230 об.  
 Глаголаше намъ святый Антоние в по-  
учении своемъ ползы ради 22 361 об.  
 Глаголет бо ся о божественемъ Иоане  
Златоустем 9 527 об.  
 Глаголет бо ся убо о Адамове главе тамо  
лежиме быти иде же Исус глава всем  
распяты 22 216 об.  
 Глаголет бо ся яко баба она в сосуде  
часть некую взявши 22 216  
 Глаголет во еуангельскихъ толкахъ жидове  
врази Христу въ страхахъ его 22 218  
 Глаголет же о томъ яко не подобаетъ поми-  
нати себе в поминании заупокои  
с мертвыми 22 509 об.  
 Глаголется молитва над всякимъ сосудом  
над деревянымъ над глиннымъ и над  
златымъ 6 78  
 Глаголи нам о пребезумне и безчестне  
9 469  
 Глаголи. Троп. Спаси господи люди своя  
22 372  
 Глаголю вам притчи кому подобенъ есть  
действуи страсть 11 261 об.  
 Глаголют бо писмена колми болии есть  
солнечный круг 11 492 об.  
 Глаголющу же Арью единого царя гос-  
пода нашего 22 304 об.  
 Глас бо рече в Раме слышася 6 192 об.  
 Горе тебе Харазинь 22 207

- Господа и спаса нашего Иисуса Христа воскресение славное радостно уже праздновахом братие *Ув.* 579
- Господи боже великий царю безначальный послы архангела своего Михаила *б* 85
- Господи боже вседержителю возводи облаки от последних земля *б* 88 об.
- Господи боже вседержителю всеильне щедрый боже грешником помощниче *б* 145 об.
- Господи боже вседержителю створивый землю и человека на ней *б* 90
- Господи боже наш един благ и человеколюбец *б* 70 об.
- Господи боже наш заповеда плоским спасительнымъ смотрениемъ *б* 77
- Господи боже наш заповедавыи видениемъ *б* 115 об.
- Господи боже наш иже Петру и блудницы слезами оставление грехомъ даровавы *б* 165
- Господи боже наш иже святого апостола Петра столпа церкви показав *б* 166
- Господи боже наш небесный и животворящий хлебе *б* 116 об.
- Господи боже наш пришедши ко святым своимъ апостоломъ дверемъ затвореномъ *б* 165
- Господи боже наш рекый Петрови *б* 78
- Господи боже спасе мои вскую мя еси оставил *б* 80 об.
- Господи видиши беду мою принуди мя любу хощу любу не хощу *б* 80
- Господи Иисусе Христе боже наш сыне и слово отчее пастырю *б* 108
- Господи Иисусе Христе сыне божии... Аще кто сию молитву держит прилежно *11* 237
- Господи пресвятыи отче всемогаи вечный боже *б* 86 об.
- Господу нашему Иисусу Христу исполншу пророческое слово *б* 290
- Господь премилостивый да ущедрит тя *б* 111 об.
- Григорие Римский глаголетъ о тотках своих *б* 227 об.
- Гром поидет со востока то обилия много будетъ *9* 194 об.
- Грядыи убо на святую и волнуу страсть юже нас ради изволи приати *Ув.* 68
- Да не возжелаеши зря некакову вещь друга своего *б* 231
- Да не леть есть никому же от всех *53* 547 об.
- Да никто же внутрь священнаго храма скот яков либо вводить *22* 157 об.
- Да обратиться болезнь твоя на главу твою и на верх твои *б* 82
- Давидь царь име многы сыны *22* 45
- Дажде убо Адаму различие къ своимъ *22* 176 об.
- Дарии перскыи царь поим 3000 вои *22* 321
- Дастъ же господь две досце камень на горе *22* 507
- Два бо аггела приходита над человека *9* 98
- Два мниха беста на месте и прииде к ним старецъ *22* 298 об.
- Два образа суть соединения паче же вход обоюдумыа молитвы *22* 477
- Два старца вкупе живуца многа лета *22* 299
- Делания иже въ безмолвии сущихъ *22* 267 об.
- Денесь Симеон на руку *9* 299 об.
- Диавол никако же нудит по токмо насеваеъ *б* 164 об.
- Диакону бо подобает все творити но не без воля поповы *б* 298
- Диакону глаголющу господу помолимся молитя святитель *б* 87 об.
- Дидим разум умнаго человека *11* 499 об.
- Днесь возлюбленный темная места обходить владыка нашъ *Ув.* 546
- Добро убо цветов прелетныхъ часом к себе приносящимъ *53* 170 об.
- Достойт ли рече другое говение младу отрочати млеко ясти *9* 9
- Другоици пакы рече безлождию многу бывшу в пустыни *22* 363 об.
- Другу верну несть измены *22* 108 об.
- Другу верну несть цены *22* 108 об.
- Дуга есть образ божественаго подобия *11* 494
- Духовней благодати с небесе днесь нам просветившиися духовно *Ув.* 131 об.
- Душа рци ми о служительнице мало *22* 205
- Душевныя же страсти глаголетъ гордость тщеславие и елика такова *22* 266
- Душевныя страсти суть сна гордость тщеславие *22* 267 об.
- Душеполезную совершивше четвередесатнипу *53* 421
- Дщи нерева аще осквернится *9* 48
- Дятел птица пестра есть *22* 436
- Егда великий и благочыстивый царь и князь Владимир *б* 300
- Егда видим человека кротка глаголем овца есть *11* 224
- Егда же ерей глаголетъ съ страхомъ божи *22* 224 об.
- Егда же здаше Соломон святая святыхъ *11* 272 об.
- Егда же чтеши со прилежаниемъ и болезнию *22* 269 об.
- Егда изыде Богородица дево *9* 249 об.
- Егда кончину жития сего помянути *53* 258
- Егда милостыню твориши *9* 467
- Егда молюся и пою не чюю силы глаголемыхъ *22* 328 об.
- Егда по смерти Александра Макидонскаго Селевку приимцу Вавилон *22* 444
- Егда посла бог Нафана пророка яко да обличить царя Давида *22* 394 об.
- Егда поставятеся престоли и разгнутеса книги *11* 389
- Егда преславная владычица наша деваа Мариа *22* 103 об.
- Егда пьешь что да не творить горло твое звичание *б* 232
- Егда сотвори бог Адама и не бе имени ему *11* 280

- Егда ста звезда над градом подобна ко-  
пию 22 412 об.
- Егда стар мужь юностным похотем во-  
леть 22 436 об.
- Егда убо дошедшу Александру царю до  
внутренних индиан 11 483
- Егда человек болить и аще хочет мо-  
литвы взимати 6 224
- Едино стадо един пастырь едина вера 9  
97 об.
- Едино токмо ищет бес прелестныи от че-  
ловека 22 219 об.
- Единою воследовавшие Христу иноци 9  
565
- Единим же токмо учеником 40 деньми по  
воскресении являясь знамениа показа  
Ув. 98
- Еже бысть Исус 30 лет рожинся от свя-  
тыя девица 6 290 об.
- Еже от вышняя десница божия 53 356
- Еже по блаженному Аврааму от книги  
Бытиския 22 97 об.
- Еже по плоти обрезание господа 22 131
- Езеро Генисаритское в ширину 40 верст  
11 387
- Елико же о Христовах тайнах 53 340 об.
- Еллинская писаниа сказуют иже Але-  
ксандрова воздухохожения 11 502
- Епископ или призвитер или диакон на  
игры упражняияся 22 157 об.
- Епископи их на руках своих перстни но-  
сят 22 188 об.
- Еретикох же и еллинох и всех грешных  
и не проклинати их 22 437
- Есть во Царьграде во святей Софии потирь  
Соломона дела 22 508
- Есть градец малъ отстояць от Царя-  
града близ 22 192
- Есть посреди елико отстоять земля от  
небеси видимо нами 11 238
- Есть рече птиць ту убо патриарх Иаков  
11 295 об.
- Есть убо ин птиць о нем же и Давид  
послушествоваше 11 296
- Есть убо ина птица в Велиции Индии 22  
31 об.
- Есть убо птица именем Алконость 22  
31 об.
- Есть убо птица нарицаема еже згула 11  
277
- Есть убо рыба ея же взывают многоно-  
жица 22 31 об.
- Жду архангельскаго гласа последнюю  
трубу Ув. 218 об.
- Жена добра мужеву аки очи в теле 9 116
- Жена зла в дому яко вялица 11 500
- Женам же повелеваем исповедатися в па-  
перте церковнем 9 1
- Женския же да не яко прилучися при-  
имеши исповеди 9 45 об.
- Жестоко и прискорбно являет ся челове-  
ком еже душе ж безмльствовати 22  
497
- Живяше блаженыи Иаков въ Вилапатсце  
граде 11 249 об.
- Жит же Адам лет 230 и роди сына Сифа  
22 305
- Житиа сего наводимая нам скорбная 6  
295 об.
- Жития святых отец Еуфимиа и Савы  
Кирил некто написа 22 287
- За полнощницу 300 за заутреню 600 11  
237 об.
- За пророчество князя Микалаа 9 514 об.
- За псалтырю 6000 поклон 22 225 об.
- Завидливы тогда възвеселится 22 436
- Заутра убо начаток сего света от Адама  
до Ноя 22 273
- Захариа великыи пороци Иоанна Кре-  
стителя 22 442
- Заченше же убо Сарра и роди 22 30
- Зде ми внемли без божия ли промысла  
болезни приключаются 22 267
- Зде моление тамо же възскаание 22 430 об.
- Зде разумей яко дети за отца не мучатся  
9 270 об.
- Зело ми ныне ум дрожить Ув. 548
- Земли растояние есть от востока даже до  
запада 22 208 об.; 11 228
- Златоуст глаголет что есть доброта тела  
вежди протяжены очи полне 6 193 об.
- Змиа бо аще и тысяща язв примет 6  
248 об.
- Зри сеи крестныи пост обдержно имущь  
6 189
- Зря тя гробе и ужасаюся твоего видения  
22 262 об., 289; Ув. 219 об.
- И бысть Адам в немощи и посла сына  
своего Сифа 11 280 об.
- И бысть в день в он же сконча Моисии  
11 433 об.
- И всех святых твоих их же молитвами  
22 371 об.
- И где бо честная яже бяху у вас ныне  
где же ли архиерей где же одежда 22  
426 об.
- И глагола господь Моисею в пустыни  
Синаисте 11 430 об.
- И глагола господь Моисею глаголи сы-  
номь израилевым преходите Иордан  
11 453
- И глагола господь Моисею на горе Си-  
наисте 11 429 об.
- И градскыи же закон не пращает от про-  
стых людий 22 157 об.
- И градскыи закон глаголеть яко да нико-  
торыи же епископ 22 157 об.
- И держа господь за десницу Адамлю  
рече к нему мир тебе 11 224 об.
- И елма же лепо бе и женам святым на  
сицевый брак приити 11 222
- И жит Моисии лет всех 120 6 179
- И изыде сын жены израилтскыи се иже  
беаше сын египтянина 11 428
- И не достоит мирских сставленных псал-  
мов глаголати 22 40 об.; 53 550
- И не имат власти съступити с того места  
9 27
- И не свершен бысть п рече господь се  
род един 22 16 об.
- И некогда возроптали на Моисея 11 441
- И останок его в высоту и ширину мера  
его лакот 22 7

- И паки сии закон прокаженного 22 341  
 И по сем октеня. Исхождение в притворь храма. Спаси боже люди своя 22 324 об.  
 И по сем рече писание воздвигошася людие от гроб 22 26  
 И постави столп Иаков на гробе Рахилине 11 401 об.  
 И приидоша сынове израильстии и весь сонмъ в пустыню 11 446  
 И реку вамъ о семь чюдно еже слышашъ о велице старце 22 251  
 И рече господь к Моисею глаголя се закон прокаженному 11 425 об.  
 И рече господь к Моисею и Аарону глаголя сыну Елеозару 11 443 об.  
 И рече господь к Моисеви глаголя сыном израилевом и рци к ним аще кто помолится молбою 11 430  
 И святыхъ Друзили дщере Троана царя 22 106 об.  
 И се два беста от них идуща путем в топ день в весь . . . Еммаус *Ув.* 90 об.  
 И се ми показа бог видети мнози бо со глаголють неправо о схожении света 9 130 об.  
 И се паки восприимъ притчу о Богородици и о воплощении 22 17 об.  
 И се при ся моляще не престаю яко не точно зде глаголемы имъ внимаите 22 232  
 И слышав Мамер философ у царя 22 335  
 И уклонишася мужи к Содоме лицом и Гоморе 22 29  
 И царь Соломон вопросил демены рече колико есть отстояния 11 196  
 И человека проста а не бога 22 359  
 И яко искони бе слово 9 264  
 И яцем же образом сном тяжким обдержимо 9 468 об.  
 Иаков Исаков сын а внук Авраамль 9 272  
 Иасафа же книгу списа Иоанн мних 22 33  
 Ибо Асурское царство разорится вавилоняны 22 291 об.  
 Идеже владыка яко источник животу телесно приидеть 53 286 об., *Ув.* 602 об.  
 Идеже есть скомрашии речи и пустошная беседа ту гнев божи 22 436  
 Идеже и трие исповедници родом 22 443  
 Идеже монастырь его есть холмець есть мал 9 221 об.  
 Иди о линиве ко моравию 9 260  
 Идоша иногда 3 братия на жатву 22 287  
 Иереи аще во старость целомудрену доспел 9 225  
 Иереи аще хочет литургисати 22 130 об.  
 Иереи да не будетъ никто же ни да возводится на священничество 9 3  
 Иереи мних еже есть священноинок 22 130 об.  
 Иеремя поминая глаголет 22 177 об.  
 Иерея аще призовуть створити молитву на рожене жены 9 2 об.  
 Иерусалим старей Рима лет 500 без 30 лет 22 476  
 Иже аще кто нудим от поганых язык 9 42 об.  
 Иже безлепотно прогнание иконы 22 134 об.  
 Иже в первое посягание створить леты сыи многы 9 85  
 Иже во мшишский святый образ одеяни 22 200  
 Иже во плоти бесплотных житию поревновав 6 247 об.  
 Иже во святых отецъ нашъ Павел нареченны препростыи земледелец 22 233 об.; 53 76  
 Иже во сне истициания по вещи и чрез вещь 53 552 об.  
 Иже всемъ нечистым духом запретивыи силою глаголя 6 89 об.  
 Иже второе посягание сотворит 22 225 об.  
 Иже 10 лет отца своего почитавыи 22 441  
 Иже изыде купно заутра наняти делатель 6 154 об.  
 Иже истинно хотящему приити на исповедание к отцу духовному 6 121  
 Иже ко антиминомъ во особне месте хижы или корабля 9 112 об.  
 Иже недугомъ страждующих изгласи же ся первое о иже в недужнице Василиа *Ув.* 309  
 Иже о вечери бываетъ сице. По вечерни ударяют в било 3-жды 9 226 об.  
 Иже от снеди честная и сладкая предлагаема множицею *Ув.* 201  
 Иже подвигомъ внешнимъ зрителие 53 155 об.  
 Иже с кумою играет кто до семени 11 246  
 Иже связан быв и отлучен от причастия и разболевся 9 35  
 Иже стих со братнами от небрежения не поющем 9 74 об.  
 Иже судити искрянго сиречь брата своего 22 129  
 Иже 3-ю поял жену черен благословил 9 24 об.  
 Иже убо опреснокомъ служат божественую службу 22 186 об.  
 Иже хотяи гордаго смирити 22 441  
 Измаильска рекше срадинска предтеча антихристовъ именем Моамед 11 368 об.  
 Изъявляють обща о всехъ есть еже изъявительне 22 15  
 Изыде Иаков от студенца клятвеннаго 11 401 об.  
 Изыде Каин от лица божиа 22 237  
 Изыде сеан сеяти семени своего 9 466  
 Илия Фезвитянинъ пророчествовал 25 предварил 22 32 об.  
 Имам кладязь даль града 9 197  
 Имаи ли устав летный конецъ жития сего 22 28  
 Имеите рабы своя аки братия себе 11 501  
 Имея божественнаго духа бога не глаголати 22 357 об.  
 Имуть убо и невернии веру но не в бога 22 302  
 Имя его и родители его. . . являют его на священничество 22 1  
 Имя его толкуемо есть убо явленье и избавление 22 33  
 Ино есть молитва и ино молба 22 299 об.  
 Иногда пророк Исаия малодушествовав помолися воду испити 22 476 об.  
 Инокъ есть иже мирскихъ вещей ум отлучивыи 22 366

- Инок некто фивяник имяше дар служе-  
ния 22 299
- Ины телесныа страсти инны душевныа и  
похотныа ины 6 13
- Иныя злыя книги волховник зелеиник  
громник 22 42
- Иоан митрополит солунский пишеть 9  
526 об.
- Иомнес и Мандрис рекше Анни и Амбрии  
11 224 об.
- Иордан река помене Шехстны 22 342
- Иосиф Прекрасный продан бысть от  
братья 9 472
- Иосифа же приведоша во Египет и купи  
его Петерфей 11 391
- Исаиа пророк и Андрей юродивы видели  
венци на небеси 22 245
- Исповедаюся аз многогрешный инок имя-  
рек 6 125
- Исповедаюся богу и пречистей его ма-  
тери 6 101
- Исповедую не ведети ми даже донныне 22  
302
- Испытати подобает како кроме послуша-  
ния никто же узрит господя 22 266 об.
- Исус в стрелах рекше во преображении  
11 236 об.
- Иулия Кесар не рожен матери бо его  
умерши 22 423 об.
- К высочайшой нам слово востекая горе  
Ув. 487 об.
- К старейшему ми брату и Христову рабу  
22 47
- Казни сына своего от юности его 6 291 об.
- Каин 1 бога прогневи 2 отца опечали 22  
114 об.
- Како госпоже дощи или сестро и сперва  
како растлися девьство твое 6 97
- Како госпоже или матери или сестро или  
дщи 9 84 об.
- Како зачахуся правовернии и полуверци  
откуда родишася 22 506 об., 509
- Како подобает крестити рукою 11 263
- Како правело зможет дръжати правило  
свое 53 561 об.
- Како разумеет душа безо лети во свою  
плоть 22 28
- Како рече Моисии Тигр и Ефрат из рая  
от рая исходить 22 35 об.
- Канон о Андреев 277 6 350 об.
- Канон причастию 3 глас 4 песнь 1 ирмос  
моря Чермнаго пучину стих поим  
господеви 6 15
- Катавасия бесплотным аггелу своему  
пророком 22 324
- Кни же есть устав существа аггельскаго  
6 405 об.
- Книждо имейи помышление о своих со-  
грешении 6 338 об.
- Киприян митрополит видел и наездил  
в Литовском 9 96 об.
- Китоврас есть зверь борз 11 262
- Китоврас пойда в люди своя 11 271
- Клявшийся каковою любо клятвою 9  
72 об.
- Книга преподобнаго Никона послания его  
наречена бысть тактикон 6 168 об.
- Книги рожества человека в день в он же  
созда Адама 11 326 об.
- Ко концу нам алчбному уже время  
грядет Ув. 411 об.
- Ко крещению бо аще и вся земля при-  
идуть человеци 9 91 об.
- Когда отлучишася от грек и святыя божия  
церкви 53 534
- Костянтин князь полотьскыи нарицаемы  
безруки 22 107 об.; 9 523 об.
- Крамолстася иногда Паисеи с братом  
своим Иваном Коловым 11 245
- Крестити и благословити два долнее  
а третии верхнии 11 263
- Кресту всяческая да поклоняются 22 135
- Кровемешении суть 8 9 6
- Кроме воды не мощно измыти оскверне-  
ную ризу 22 386 об.
- Кто есть праведен и кто есть преподобен  
и кто непорочен и кто свят 6 166 об.
- Кто же и хотяи возможет представити  
премудраго Иоанна 22 309
- Кто же рыбу малую корабледержиму  
стваряет 22 362 об.
- Кто не весть како цвѣташе по первому  
изралтескыи народ 9 265
- Кто удари господя за ланиту 9 235 об.
- Кто умеет вас грамоте да правит себе  
вечерню 11 501 об.
- Кудь произволение баснь мноу 22 264
- Кыми винами ити чернью из монастыря  
11 243
- Лаодикия градец есть мал 22 392 об.
- Лвица убо егда родить детищ 22 31 об.
- Легион 6000 всадник имат 9 469
- Ленивыи горее болнаго 9 193
- Леште зовутся асарии 22 208
- Ливанос Каукасис Тавурос 22 34 об.
- Лик честно божествене мучениколюбци  
составим днесь 6 177 об.
- Льстива друга дружба аки земное солнце  
9 196
- Льстива дружба аки зимное солнце 11  
235 об.
- Любят бо аггели род человекь 9 467
- Люты работы избыв израиль 6 352 об.
- Максимиан и Диоклитиан царя посласта  
по всему своему царьству Ув. 324 об.
- Мала нужда днесь к вашей любви сове-  
щати Ув. 467
- Малая нужда есть изрещи к вашей любви  
братие Ув. 635
- Мало еще вы реку братие о святемь семь  
пощении Ув. 27
- Март (фаменоф адар дистрос) 22 112 об.
- Мелхил царь имей два сына 22 32
- Месяць лои еже есть август 22 415
- Мечем худии матерни младенци 22 127
- Милость божию и человеколюбие господя  
нашего Исуса Христа благодать же  
святаго духа дарованную обильно че-  
ловечскому роду Ув. 629 об.
- Милостью божию а здоровьем осподаря  
своего 9 529

- Мимоходяи иногда от болота в келию свою отечь Макарие 22 327  
 Мир от четырех вещей составися 22 209 об.  
 Мних аще во сне искусит его дьявол 22 130 об.  
 Мних аще прекословит игумену своему 9 38  
 Мних аще убийство скотину 9 55 об.  
 Мних аще убийство сотворит волею 9 7 об.  
 Мних бо имея и злато и сребро 22 81  
 Мних голубь есть яко же голубь исходитъ во время свое оттрясти криле своя 6 229 об.  
 Мних Моисии иже бе на камени 9 257  
 Мних некий впаде в тяжек грех 22 292  
 Мниху сиречь калугеру или калугерици живот ума блюение 6 285  
 Много можеть душам пречистая помощь служба 6 294 об.  
 Многу же опасству подобает быти еже не проглаголати никомуже 22 254  
 Многым сущемъ преподобнымъ и достойнымъ богови хвалящимъ честно пресвятаго владыку сподоблен бых и аз недостойный Ув. 458  
 Множество человеческое все на землю пришедшее Ув. 219  
 Мнози неразумнии человеци махающе рукою по лицу своему 22 318 об.; 11 195  
 Моими помышленми в разбойники впадох 53 389  
 Моисии водружаше сень доле 6 406  
 Моисии же бысть прежде рожества Христова за 1485 лет 22 291 об.  
 Моисии же съ быше лет 120-ти скончася 22 507 об.  
 Молвят бо неции баснословци яко под землею течет солнце 11 493 об.  
 Молю тя гееньскыи огонь един ли быти лепъ есть 6 222  
 Море огустяваяи Ув. 605 об.  
 Моря великие суть 4 1-е же начинается от песнь глав 22 28 об.  
 Мору убо иногда на град нашедшу 22 400 об.  
 Моря Чермнаго пучину немокрыми стопами древле шествовав 6 176  
 Муж же со иным мужем в бедрах 22 321  
 Мужи и инок множайшая твердь 22 358  
 Мужу убище ветхы убо закон умираи повелевает 9 7  
 Мученик страдалник явлься храбор воин непобедим царя славнаго бысть 6 169 об.  
 На воскресение Христово на 4 песнь четься слово святаго Григория Богослава Ув. 81 об.  
 На всяком месте владычества твоего тя хвалимъ господи 6 113 об.  
 На всяком месте очи господни смотряю злых же и благых 22 272  
 На другии же день собрав отрочки обрезаныи и необрезаныи 9 196 об.  
 На злочестивыа еретики иже невоздержанно церковь божию 22 88  
 На святую гору вверх ити 15 верст 22 245 об.  
 На святую пасху на конец утрени по стихерах поется Христос воскрес без учта 22 156  
 На трапезе ямы едино варение 22 254  
 На усение Богородици от мертвых были апостоли Андреи Филипп 22 222 об.  
 Навходоносор царь всем людем 53 185 об.  
 Наг изыдох на плачь сеи младенецъ Ув. 219  
 Наидоша иногда ко отцю Арсению в келию демони 11 245  
 Нарече Адам имена всем скотом 22 195  
 Наутрия же рано собращася вси людие к нему 22 307  
 Начат бывати по трех же месяць вшед в таковую баню Диоскоридов сын 53 1  
 Начаша здати столп и бе в них старейшин 72 11 287 об.  
 Начинает поп возлагая на ся патрихел 9 95 об.  
 Не бе в рай вина ни беша животных жертвы 6 317  
 Не видет же отнудъ ни жена в мужескыи монастырь 22 334 об., 386 об.  
 Не дадите братие в себе места гневу 6 296 об.  
 Не имей дружбы с женою да не сгориши огнемъ 9 4  
 Не мно быти мнозех во священникех спасающихся 9 224 об.  
 Не мози ленитися велми ти путие добри суть 6 246  
 Не первее ли патриарх Иаков 40 лет работая 22 111  
 Не подобает заповедь дати противу греху 22 322  
 Не подобает в церкви освященной идеже мученик 9 112  
 Не помолимоса фарисейскыи братие 9 309  
 Не родивыися умре Адам 11 235  
 Не сущу свету вся мрачна 22 287 об.  
 Не требе еже навязывати на выю детищу бесовьскыхъ врачеваний 11 386 об.  
 Неверие непокорение непослушание гордение 22 332 об.  
 Невозможно есть епископу во ином граде не сущимъ 22 157 об.  
 Невольное же паки убийство 4 лета в церковь же да входит 9 8  
 Неврот нача здати столп по потопе лет 525 6 187  
 Неделя имеет 7 дни прообразует житие человеческое 22 177 об.  
 Недостоитъ мирьскыхъ составленыхъ псалмов глаголати 53 550  
 Недостоитъ служити пролианымъ виномъ 9 77 об.  
 Неизглаголана ся девства чистота смиренна мудрости 22 221 об.  
 Неизмерна небесная высота ни испытанна преисподняя глубина Ув. 590  
 Некогда убо философа два приидоста ко святому великому Антонию 22 175  
 Некогого от старецъ отведе аггел 22 197  
 Некоторый иереи от церкви Иоанна Милостиваго нача служити вечерню бес стихара 6 162 об.  
 Некто мужь свят видево другаго грехующа 22 328

- Некто родися водою не омыт 22 435 об.  
 Некто ученик Иоань рече отче что есть  
 корень духовнаго плода 22 83 об.  
 Некыи купецъ в кораблехи ходя 22 273 об.  
 Нелепо видение в кокоших лисица 11  
 243 об.  
 Ненавидящих и обидящих нас прости гос-  
 поди человеколюбче 6 177  
 Неправо есть лву овца пасти 11 243 об.  
 Неци реша отци ов убо господи Исус  
 Христе сыне божии 6 193 об.  
 Неяситъ птица чадолюбива есть 22 436  
 Николантска ересь от Николы сходить  
 11 355 об.  
 Никто же да непшует бездушно быти се-  
 мени 22 211 об.  
 Ниш же сыи Кронов други иже поя свою  
 матеръ 11 454  
 Нифонт иже во святых отецъ наш бысть  
 мних от юны версты 22 353 об.  
 Но абие бо приде ко учеником Христос  
 22 442  
 Но иже отецъ Пахомие от обители ея же  
 созда много дний ходивъ 22 285  
 Но яко же рече писание створи бог от  
 земля вся звери 22 15 об.
- О владыко господи и человеколюбче не-  
 ужели ми гроб будет одр сеи 22 222 об.  
 О дивное чудо источник жизни 9 245  
 О еже не впасти в ересь Варлаама и  
 Акиндина 11 372  
 О предстателю нератныи страстныи ми  
 душа 6 178 об.  
 О рождество Христово в пяток високое же  
 чти в четверг 22 514  
 О том колико и какова суть места епите-  
 миамъ рекше запрещениемъ 9 44  
 О Христе Исусе крепи ми и трезвение  
 твердоство 22 498 об.  
 О чюствех телесных и о душевных свои-  
 ствах 22 130  
 Об он пол Иердана стоять три агтели  
 6 83  
 Облачашеся святитель в ветсем законе 22  
 33 об.  
 Обрете бо ся и се невкоеи книжице 9 526  
 Обрете господь наш Исус Христос над  
 святым Иоаном Богословом и обрете  
 жену имярек родяшу 6 112 об.  
 Огнемъ крестить конечным Христос про-  
 тивныи 6 2  
 Оdigitрии икона святей Богородици  
 сию же икону списа Лука 9 236 об.  
 Одр Соломонь его же обстоятъ 60 силных  
 от сильных израилев 11 354  
 Озеро наричется Генисар 9 261  
 Осквернивыи ся во сне исчеления стра-  
 стию 22 130 об.  
 Осмь родных видений глаголемъ быти 9  
 272 об.  
 Осмь суть рождении помысли 22 267  
 От Адама до Ноя мно и потопа лет 2240  
 и два 9 223 об.  
 От Адама до потопа прешло лет 2242 11  
 233, 495 об.  
 От Александра царя Макидонскаго до  
 царя Константина Великаго 22 304 об.
- От Белаграда до Царяграда по Черному  
 морю семьсот миль 22 223 об.  
 От великого князя Всеволода 9 522  
 От востока до запада стадии 25 22 476 об.  
 От Давида царя до рождества великаго  
 царя Христа бога нашего лет 742 11  
 221 об.  
 От книги Пандока святаго Афонасна  
 Александрийскаго и ин некто святых  
 глаголетъ 6 228  
 От котораго возраста судятся от бога  
 человеческаа согрешения 22 157 об.  
 От Мунда внука Ноева Симова остроно-  
 миа списася 22 338 об.  
 От 1-го лета Авраамля до исхода из  
 Египта 11 223 об.  
 От предлежаща повести се разумети  
 есть 22 35  
 От сего восхожения его славе Аввакум  
 прорече вознесся солнце и луна ста  
 в чину своемъ Ув. 511  
 От того рода родися Зороастр 11 454 об.  
 От Христова рождества до Константина  
 318 лет 22 304 об.  
 Отверз уста моя и наполнятся духомъ 6  
 391  
 Отвеща бо рече Ахар ко Исусу 9 471  
 Отдаются поклоны святяи 53 547  
 Отець египетскыи Нехаос иже нарица-  
 шеся 22 410 об.  
 Отецъ Исаиа поведя нам глаголя яко се-  
 дяшу ми некогда 22 77 об.  
 Отець отецъ и безначален не бо от кого  
 сын сын и не безначален от отца бо  
 22 368 об.  
 Отець Силуан иногда седяше со братиею  
 и бысть во видении 22 392 об.  
 Откуда же ног велемошную возмя силу и  
 вола исторг 11 499 об.  
 Откуда зримъ некыи лукавыи и недостойны  
 9 524 об.  
 Отнеле же святых праздникъ пятидеся-  
 тных дний прихода святаго духа сотво-  
 рихом Ув. 161  
 Отречение еже в пресвятемъ крещении  
 творимъ мало убо является Ув. 220  
 Отрыгания не едина суть ино убо еже  
 от обьядения и пития 9 4 об.  
 Отстоит оке от Иерусалима Вифания  
 15 стадии 22 435 об.  
 Отцемъ началникъ наречеся и мирови был  
 еси пресветлое светило 6 169 об.  
 Отци мои и братие по пути текуще Ув. 352  
 Отче преподобне и освященная главо  
 преблаженныи авва Сергие 6 79  
 Отче согрешихъ кляхся именемъ божиимъ  
 во лжу 6 149  
 Отче согрешихъ на небо и пред тобою  
 6 93, 218 об.  
 Отшелнику некоему прихожаше презви-  
 тер от клироса 6 233 об.  
 Очерненное же иноческое одеание много-  
 образно имат во образное видение 22  
 268
- Паки же чермно нарицається занеже че-  
 ловекъ быше тамо наместникъ нари-  
 цається Чермен 22 28 об., 37

- Паки нам от небес прииде 53 162  
 Паки радостно благовещенне паки сво-  
 бодное благовещенне 22 373  
 Паки же о святем соборици печал си  
 творяше 22 174 об.  
 Паки нам друзи радость паки праздник  
 светель Ув. 136 об.  
 Патриарх Матфей в лето 6930 22 14  
 Первая пророчица Сарра 2 Ревекка 22 19  
 Первое знаменне жене егда зачат 22  
 502 об.  
 1-е мытарство — оболгание и клеветное  
 22 111 об.  
 1 начинается псалтырь красен гусльми  
 22 434  
 Первое обретенне Иоанна Крестителя  
 честнаа его главы 22 346  
 Первое покаанне еже к тому не согре-  
 шати 11 242 об.  
 Первое покаянье еже к тому не согре-  
 шати 22 205 об.  
 1 — послушание 2 — алчба 3 — вретипце  
 22 316 об.  
 Первое сотворена бысть правда богомъ  
 в человецех 6 347 об.  
 Первы князь Рюрик 9 521  
 1 Исус Навгин 2 Исус Сираховичь пре-  
 мудрыи 22 222 об.  
 1 Камень нарицаемый сардион вавилонь-  
 ский 22 24  
 Первый князь в Руси Рюрик 22 14 об.  
 Первыи Пасха праздник 2 50-ца 3 кушъ  
 почение 9 270  
 Первый пророк Адам 2 Енох 22 18 об.  
 Первыи царь Константин Великий цар-  
 ствова лет 32 22 11  
 Песнопевецъ учит та убоися окаанная  
 убоися елика соделала 6 228  
 Песньми неусыпными благодарствует 22  
 138  
 Петр же Гугнивыи постави свои закон  
 многи ереси 22 188 об.  
 Писание рече колми боли есть солнечный  
 кругъ земнаго круга 22 508 об.; 11  
 227 об.  
 Плакася Адам пред раемо седя 9 317  
 По Антиосе же царствова Антиох иже  
 Невпатор сын 22 424 об.  
 По Еремеи же царствова во Египте Фест  
 11 455 об.  
 По Орефе мученице царь Авраамне амл-  
 ритскы поставле бысть царь 22 367 об.  
 По потопе сынове Ноевы Сим Хам и Афет  
 разделшша себе землю 22 6  
 По сем быша людие вси во Асирофе 11  
 437 об.  
 По сем же наутрие возропташа 22 26  
 По сем же приде Амалик на Израиля 22  
 21 об.  
 По сем же рече господь бог Моиспови  
 возлеси ты на гору 22 21 об.  
 По сем осквернишася людие блужением  
 22 25 об.  
 По сем пребываху в Калдисе и не бе им  
 воды 22 26 об.  
 По сем убо рече господь к Моисею гла-  
 голю сыном израилевым иди возми  
 у них жезлы 22 26 об.  
 По сих царствова Афулист во Египте 11  
 455 об.  
 По скончании же Моисеове судия во  
 Израили Исус Навгин 11 459  
 По скончании убо святыхъ па 50 ца рекше  
 от всех святыхъ 22 388  
 По четыремъ образомъ всякъ грехъ бываетъ 22  
 128 об.  
 Победе тезоименит явился воине Никито  
 9 302  
 Поведанам авва Аполос ученик авва  
 Сисоя 9 227  
 Поведанам авва Иоанн римлянин ученик  
 предиреченнаго Иоанна Савваитина  
 22 363  
 Поведанам блаженныи Пафнутие крепкаго  
 сего ученик 22 304  
 Поведанам некий от отцы яко глаголаше  
 рече отецъ Феодор 22 167 об.  
 Поведаше Иоанн Милостивый имех не-  
 коего отрочища 53 79 об.  
 Поведашу о томъ же отци Макарии яко  
 живяше рече во внутреней пустыни 22  
 350 об.  
 Поведаша отци яко проходя некто мнихъ  
 сквозе скит доиде ко врачеству 22 511  
 Поведаше нам некто срацинин глаголя  
 яко плохъ в гору отца Антония  
 22 394  
 Поведаше некто отецъ вещь дивну 6 277  
 Поведаше презвитер Петр о святем Гри-  
 гории папе римьстемъ 6 292 об.  
 Повеленне предано бысть 9 226  
 Повеления вашего отечьска преподобия  
 примъ зело 53 564  
 Повестуетъ тебе господинъ святыи архи-  
 епископъ 6 337  
 Подале нам Елена такую благодать 22  
 137 об.  
 Подвижетъ мя на пенне и беседу сособь-  
 ственное божие и отчее слово Ув. 439  
 Подвизайтесь братие теснымъ путемъ 22 332  
 Подобаетъ быти человеку такую 11 242  
 Подобаетъ ведати колико иматъ талантъ 22 35  
 Подобаетъ видети яко от сердца 22 28 об.  
 Подобаетъ дегемъ мужеска полу и женска  
 9 112  
 Подобаетъ же ведати яко по Христофоре  
 первомъ исповедниче 9 97  
 Подобаетъ же изрядне церковныи службы  
 чинъ сохранять 22 366  
 Подобаетъ изяти еже впало и изметнути  
 вонь 6 153 об.  
 Подобаетъ мниху всегда глаголати окаанне  
 22 218  
 Подобаетъ трезненцемъ ясти 9 77  
 Подобующее постомъ начало чистаго по-  
 каанния вину церкви подаетъ Ув. 269  
 Подобно есть царство небесное человеку  
 дому владыце 9 230  
 Поеже сотворити святое проскомисание 6  
 349  
 Поживе же отецъ своихъ Иаковъ 22 25  
 Познавше убо возлюблении истинное  
 православие 11 372  
 Поидемъ брате в полуночную страну 9 123  
 Помилуй господи и спаси раба своего 22  
 371 об.

- Помилуй мя боже по велице милости твоеи по многим щедротам твоим *б* 171  
 Помилуй нас боже по велицеи милости твоеи *б* 407 об.  
 Помыслии на кожждо день в чем согрешил еси *б* 317 об.  
 Понеже бо божественаго и перваго и блаженаго живота отлучихомся *Ув.* 165  
 Понеже не быше еще искушение силы своея показал *б* 192  
 Понеже окрест гроба Христова посадиша стража 1000 римлян *22* 407  
 Понеже убо блажений пророци очи нам быша *22* 446  
 Понеже убо мнози начаша счиневати повесть по божественному апостолу и еуангелисту Луце о вере православней *Ув.* 330  
 Понеже убо помале пост сии кончатися хощет *Ув.* 39 об.  
 Поновления чтете ветхыи закон и добре имущь паче же новая чтете обновлении *Ув.* 565 об.  
 Поп Аммония литургисая в церкви *22* 137 об.  
 Поп рукою прекрестит праг над дверьми господу помолимся *б* 70 об.  
 Попове же их своих жен не имут *22* 188  
 Посла гнев свои поясть яко стеблье *22* 17  
 Посла господь архаггела Михаила к Ноеви *11* 282  
 Послушайте братие возлюбленная и сынове да скажемь вам силу и честь сего святаго дне *Ув.* 88 об.  
 Послушайте братие разумно и разумно яко не достояло бы намь отходити от церкви до отпущения иерейска *Ув.* 19  
 Послушайте жены заповеди божиа и научитесь молчати *б* 117  
 Посреди двою животу позван бысть спас *б* 193  
 Поставляи чрес предел да извержется *9* 26 об.  
 Постное преполовение *22* 135 об.  
 Пострижение убо власом являет всех помышлении и печалии житенских отятие *22* 267 об.  
 Постятся на господьския праздники *22* 190 об.  
 Потребно же нам се ведати о глаголемых скровных книгах *22* 39 об.; *53* 548  
 Потщимся брате паче всего без молвы богови работати *22* 74  
 Потщися о пресвитере представи себе делателя непосыдно *б* 91  
 Поучение некоего христоролюбца иже кто умеет вас грамоте да правит себе вечерню *11* 501 об.  
 Похвала черноризцю есть воздержание *22* 201  
 Похвален церковный сей закон готовя нас тридневныя смерти спаса нашего *Ув.* 535 об.  
 Почто десятимь девам уподобися *53* 257  
 Почто месяц держить 30 днк *9* 194  
 Поя себе жены от хананей и роди от них сыны *11* 457  
 Пояс честны заард царица своеа патриарх же обеси *22* 88  
 Праздник от праздника честнее приспел *Ув.* 581  
 Пребываи в суесловных и глумленних душею и телом блудник есть *22* 389  
 Предахомся тленню како прищяхомся смерти *б* 1  
 Прежде волиют воду в чашу и аще будет поп в ризах *б* 241  
 Прежде же всего подобает отцу духовному любити чядо свое *б* 248  
 Преже бе в раи ядение и питие хлебно *53* 494  
 Преже бо явися Марии Магдалины на гробе *Ув.* 98  
 Преже поручаю да збираете люди во едину церковь *б* 237  
 Превитер аще прежде согрешив теломь *9* 48  
 Превитер некто прозорлив сын *б* 347  
 Презорство пмат смиренномудрие *11* 235  
 Прелестыми поклоннишася жидове *11* 379 об.  
 Прельстишася убо иже на ся надеющи *22* 265 об.  
 Преосвященному митрополиту Геронтию всея Руси *б* 338 об.  
 Преплывше братие пучину воздержания и на прочее нудяще *Ув.* 373 об.  
 Преподобней Матроне уснувши *22* 339  
 Пресветлая светила православных *22* 359 об.  
 Пресвятая госпоже дево Богородице превышеши еси аггел и архаггел и вся твари честнейши *б* 83  
 Престави же ся преподобный отець нашъ Сава месяца декавриа в 5 день *22* 403 об.  
 Престол божества ум нашъ есть *22* 443  
 Престоли херувими серафими *б* 193  
 Преходя иногда авва Данил мимо единого место *22* 392  
 При всемь уподобшася церковнии учителя матери чадолюбие *Ув.* 451  
 Приводят хотяшу ся херотонисати *11* 195  
 Прииде некий велможа во Святую гору *22* 276 об.  
 Прииде некий философь ко святому Пахомию *22* 176  
 Прииде неоткуда мних ко игумену Силуану в гору Синаискую *б* 293 об.  
 Прииде убо брат к старцю и рече ему отче рече господь во еуангелии врази человеку домашний его *б* 246  
 Приидем убо на сущее еже по образу и по подобию созда бысть человек *22* 499  
 Приидете всекрасное усение всенепорочныя Богородица празднуем *б* 399 об.  
 Приидете ныне церковная чада да обычное поучение сотворю о алчье и о молитве *Ув.* 32 об.  
 Приидите убо днесь братие послушавши божественаго гласа господня *Ув.* 176 об.  
 Приидете убо умилимся дондеже время есть в житии *22* 238  
 Прилог помысла безгрешен соглаголанне поклон *12* 9 45 об.

- Принеси день сии прежде древних дний  
Ув. 189
- Присно жадаа бог спасения нашего Ув.  
145
- Присно текыи источник божества 53 166
- Присно убо божие человеколюбие пропо-  
ведовати должни есмы Ув. 177 об.
- Присно убо поминати бога 53 222
- Притецемь рече ко похвалному подвигу  
22 266
- Пришед святым мученик Феодор на место  
9 275
- Пророчьским словесем сбывающимся 53  
337
- Прост инок скот словесен 9 469 об.
- Просфир не подобает ясти ни с млеком 9  
23 об.
- Прот и иноци живущей во Святей горе  
22 244
- Псалтырь красен со гусльми псалтырие  
есть ум язычен 22 434 об.
- Птоломеи братолюбие яже отвсюду кни-  
гы собрав 9 462
- Пьянство обявление лихоимство сребро-  
любие 6 99 об.
- Раба во клярос безо осподскыя воля 9  
273
- Работаяи слаstem бесом работает 11 224
- Радованиа день и веселиа братие день  
веселиа и спасения Ув. 77 об.
- Радуйся стено и корение ея измиши гос-  
поди болезнь от моих челюстей 6 114
- Радуйтеса о господи возлюбленная братие  
и паки реку радуйтеса 53 300; Ув.  
560 об.
- Раждаеся человек не восмиется 22 513
- Разделяют же ся небеснии вси чинове  
на власти и чины три 22 217
- Раздрешение неизреченнаго откровение  
Иоана Богослова сказующь о сконча-  
чании 9 222 об.
- Разленение наше подвизая священныи и  
божественый апостол глаголетъ Ув.  
84 об.
- Рахмане Сифово племя 9 477
- Река же исхождааше из Едема яже поит  
рая 9 203 об.
- Рече авва Антонии яко же рыбы медляша  
на сусе умирають 11 244
- Рече авва Афонасне яко множицею не-  
ции глаголя 22 361
- Рече авва Исаак игумен скитскыи инок  
седяи на трапезе 22 310
- Рече авва Каспан яко прииде брат ко  
отцю Серапиону 22 298
- Рече авва Пимин яко аще сотворить че-  
ловек ново небо и землю нову 11  
244 об.
- Рече бодры (так!) Богословесник яко же  
быхом аще соблюли первую заповедь  
6 299 об.
- Рече брат ко старцю что суть добродетели  
мниху 22 218
- Рече великый Иоанн Златоустыи виждь  
благовестие апостолово 22 303
- Рече внук бабе баба положи мя 11 236 об.
- Рече господь бог не добро есть человеку  
единому быти 22 15 об.
- Рече господь всяк иже исповестъ мя пред  
человеку Ув. 152
- Рече господь к Моисеу месяц сѣи вамъ  
начало месяцемъ 22 272
- Рече господь к Моисеу глаголя глаголи  
сыном израиелем и речеши им муж  
или жена 11 433 об.
- Рече господь к Моисеови истещи себе две  
досце 22 23
- Рече господь Моисеови изведи из Египта  
люди моя 22 268 об.
- Рече господь Моисею влеси ты к богу 11  
402 об.
- Рече господь Моисею глаголи сыномъ из-  
раиелевым аз есмь господь бог вашъ  
11 427 об.
- Рече господь Моисею глаголя глаголи  
сыном израиелевым рекуи мужу аще  
жена преступитъ 11 432
- Рече господь Моисею глаголя мстыи  
мечь сынов израилов 11 449 об.
- Рече господь Моисею глаголя овця и  
козля егда ся родит 11 428
- Рече господь Моисею глаголя пусти от  
себе мужа да соглядают 11 438 об.
- Рече господь Моисею реки и глаголи тако  
сыном Ароновым 11 421
- Рече господь человекъ исхождааше от  
Иерусалима 22 289
- Рече же господь к Моисеови ступи и слези  
скоро 22 22 об.
- Рече же господь Моисеу глаголя возми  
жезл и удари пред ними в камень 22  
507
- Рече же Моисии Агаву сыну Рагуилу 11  
436 об.
- Рече иноплемеником что есть яко изыдет  
от неснеднаго снедаемое 22 114 об.
- Рече Макареи аще ти кто слово речеть  
жестоко не возносися 11 243 об.
- Рече Моисии Иисусови сыну Навгину 22  
157 об.
- Рече некто иже во святых отецъ нашъ во  
скыте яко сказа ми авва Иван Колов  
22 333
- Рече отецъ Пимин хошу человека со-  
грешьша 22 440
- Рече паки аще оклеветан будеши от кого  
о чем 11 244
- Рече паки аще увеси яко брат престав-  
ляется ко господу 22 331 об.
- Рече паки Салонии горе тебе душе 11 244
- Рече святыи Исаия яко принуди себе на  
рукоделие 22 317 об.
- Рече святыи Симеон Студиискыи братие  
кроме слез да не причаститеса когда  
6 229
- Рече старецъ аще идеши негде 22 317 об.
- Рече старецъ аще оставил еси бога ради  
еже по плоти своих 22 362 об.
- Рече старецъ глаголет спадныи ко спасу  
посылаю моя во твоих 22 220
- Рече старецъ Исаиа ѿот пяти страстей  
брань блудная ражается 22 328
- Рече старецъ луче жити с тремя боящи-  
мися бога 22 328 об.

- Рече старец мнози иноци расточиша злата 22 500
- Рече старец несть горше паче обычая злаго 11 244
- Рече старец яко человек некто в Александрии имяше на челе врагу 22 327
- Рече старец яко человек седая в келии своеи 22 370 об.
- Рече ти кто зле прелюбодея и блудника нарече 22 367
- Речено убо бысть нами вмале во предварших яко блазно зело 22 262 об.
- Римляне же оступиша весь град 22 411
- Римляне же прельстилися пред нашим крещением русским 11 370 об.
- Римьскы египетскы еврейскы еллинскы 22 112 об.
- Роди же Адам яко же пишет Иосип чада 60 22 114
- Роди же ся Ламех слеп сы от ютробы матери своя 22 114
- Родися господь наш Исус Христос от девы 53 547 об.
- Родися по плоти господь наш Исус Христос от пречистыя 22 35 об.
- Родится убо Антихрист от колена Данова от страны галилеискыя 9 224
- Рцемь убо и о скончании человека 22 213 об.
- Рыжь конь Матфеи бел конь Марко сив конь Лука 22 244 об.
- С Моисеом прешло людеи море 600 тысяч рекше 60 тем. . . от Авраама до исхода Моисеова из Египта прешло лет 502 11 227
- С небесе же страсти и громи и тресканиа 11 491
- Сад исполнен есть плода весела 6 234 об.
- Светло ми сие церковное повориче Ув. 113
- Светло нам слово и благодати наполнено елма и светел святых отець собор 53 312; Ув. 122
- Свыше по древнему преданию иже от святых апостол 6 303
- Святаа и блаженная Анна пророчица бяше от града Армафема 22 313
- Святого мученика Фоки градара иже от Синопа 22 106 об.
- Святая же святых храм преже вавлоняне пожогоша 22 412 об.
- Святое богоявление празднуем 22 131 об.
- Святому Епифанию архиепископу Кипру 53 10
- Святому кому хоцещи. Господи Исусе Христе боже наш прими жертву сию 6 164
- Святая мученица Елихарь и та бяше в Римь 22 106 об.
- Святый архистратиг Гавриил силы господня един есть 22 2
- Святый Герман первое бысть кизичьскый епископ 22 135
- Святый Дионисие пишет 9 чинов бесплотных на 3 чины 22 476 об.
- Святых и богоносных отець наших правило да держится 22 157 об.
- Сдержан конца гробомь держатися изволи Христе 22 290 об.
- Се аз князь великий Ярослав сын Владимеров внук Святославль по даньи отца своего 9 107
- Се аз недостойны игумен Данил Руския земли 9 135 об.
- Се бо приспехь вамь долг поведати долг от мене подавающа еже бываесть на ползу 53 267; Ув. 572 об.
- Се глаголется умное любомудрие 22 497 об.
- Се есть последнее безумие в людех 22 369 об. (см. л. 306 об.)
- Се же бяше дивнее святого сего папы 22 303 об.
- Се же убо животу образ прост бысть 11 277 об.
- Се исполнися Исаино проречение 9 298
- Се наста нам ныне братие праздник Христа 53 310
- Се приближися братие время покаания се настають дние очищения Ув. 234 об.
- Се тебе чадо господь поручи священне службу страшней таине 22 228 об.; 6 212
- Се ти сыну и брате аз заповедаю 22 329
- Сего ради Великий Василие пререканием уча родившаго сие ко игумену рече 22 207 об.; 9. 63; 6 2
- Сего ради единого бога исповедую 22 340 об.
- Сего ради обло есть небо 9 202
- Седи в ковчегь Ное 22 250
- Седя(ц) в келии своеи собери си мысль помяни час смертныи и вижь телу мертвство 22 439; 6 175 об.
- Сей бе во времена Феодосиа Великаго 22 360 об.
- Сей бе во царство и гортунскую церковь улас 22 163 об.
- Сей бе врач хитростию 22 357
- Сей бе от Севастиа при Диоклитияне 22 357
- Сей блаженный быв спожитель Ивану Дамаскыну 22 168 об.
- Сей блаженный Данил пророк от колена Иудова 22 94 об.
- Сей блаженный имаше некотораго сынови именем Георгия 22 300 об.
- Сей бысть благоверный князь Феодор Смоленский и Ярославский 22 389 об.
- Сей же во святых отець нашъ Павлин 53 61 об.
- Сей же убо Давид блаженный преже умертвия своего призва 22 17
- Сей Исус беаше сын Навгин 22 44 об.
- Сей парфеном и миденом персином и индианомь слово божие проповедав 53 44 об.
- Сей преподобный богоносный отець нашъ Сергие родися в граде Ростове 22 164
- Сей преподобный отець наш Варлаам родися в Великомь Новгороде 22 290
- Сей родися в стране Фифлогонстей 22 168 об.
- Сей рожен бысть на гноище 9 469 об.
- Сей священный Фома отечество имаше иже к долине стране 9 283 об.

- Сеи убо блаженныи воистину и благоговей-  
ный епископ Андрея 53 65
- Сеи убо Давид царь блаженныи прежде  
умертвия своего 11 230 об.
- Сербьски ответ к патриарху небо небеси  
9 91 об.
- Сергие преставися в лето 69 22 167
- Сеченомъ пресечен бысть море Чермное  
волнами питаема Ув. 478 об.
- Си же Мариамъ како виде чудо славяще  
бога 22 157
- Сиа и отецъ нашъ блаженныи глаголю  
Симеон 22 206
- Сиа книга бытия человека в он же день  
створи бог Адама 22 4 об.
- Сиа книга Мерило праведное известно  
истиинныи свет и ум 22 504 об.
- Сианиемъ духа пресвятаго богомудре Ануф-  
рие 6 177 об.
- Сие Адама смерти предасть и миру скон-  
чание наиде 22 220 об.
- Сие же 3-е море простирається ко Калав-  
рши 22 37
- Сии Варвар разбошникъ бывъ 22 283
- Сии на мытницъ седа и господу к нему  
рекушу 53 40 об.
- Сии родися в Египте 22 44 об.
- Сии святнии бяху во времена Декиа царя  
22 102
- Сим же сие приключившимся и царю  
овсюду недоумеющую яве 53 84
- Симониа не от Симона волхва си ересь  
первая 11 356
- Сиф же бысть мужъ праведен 11 281 об.
- Сиее благословити рукою и креститися  
трие 22 318
- Сиее бывает служба постну дню сущу  
в навечерие просвещения 22 380
- Сиее же рекоша святнии отци о келешномъ  
правиле 22 225
- Сиее ми разумевати и воскресение 9 266 об.
- Сиее поется псалтырь в келии 22 204
- Сию приреку притчю ко страстямъ 11 235
- Сия бысть мучена во царство Диокли-  
тиана 22 173 об.
- Сия книга бытия небесе и земля 22 233
- Скопивши себе священникъ никако да не  
будетъ 9 30
- Скудно вноси свою ногу ко своему другу  
22 370 об.
- Слава мирская камень есть в мори покры-  
ваемъ от воды 6 164 об.
- Слова приатне дасть нам создавши нас  
бог Ув. 237
- Словеса вражня оригенстии 22 358 об.
- Слово иже всякъ возревъши на жену 9  
255 об.
- Слово о Адаме яко Афудис наричется  
остров в он же изгнанъ бысть Адам 11  
195
- Слыша душе моя святыхъ отецъ жития и  
подвизи 22 498 об.
- Слышасте ли глаголы апостола ихъ же  
к солуняномъ глаголетъ Ув. 248 об.
- Слыши убо владыко мои вещь бывшую  
во днешнихъ 22 399
- Слыши убо яко искони бы отецъ 11 277 об.
- Слышите ересьскыи преподобныи соборъ  
к вамъ ми слово 6 92
- Слышите князи и разумеите внушите дер-  
жащей власть 6 299
- Слышите любодееци люте вамъ остависте  
бо заповеди господня 22 394
- Слышиши ли брате мои яко разумъ божии  
приемлетъ праздную 22 270 об.
- Смотри о душе моя окаанная и много-  
страстная праотца своего растления  
9 5
- Со греческихъ книгъ преложени быша книги  
на словенскыи языкъ 22 434 об.
- Собращася иногда старци сущии в ските  
о Мелхиседеи и забыша звати отца  
Коприя 11 245 об.
- Совокупити царю отрочки и девочки 9 196
- Согрешныхъ господевъ отче иже прияхъ чинъ  
священъчества недостоинъ 6 134
- Согрешныхъ господи отче прияхъ чинъ свя-  
щенъства недостоинъ 6 105 об.
- Согрешихомъ и беззаконновахомъ отступи-  
хомъ от тебе 6 415 об.
- Созда богъ человека перстию от земля 11  
278
- Солнечнаго луны кругъ оставляется 22 38
- Соломонъ Вирсавинъ сынъ Вирсавия дощи  
Елксавля 11 277
- Соломонъ же созда ему храмъ 22 318
- Соломонъ написа 3000 притчю а песнии  
5000 9 224
- Соломонъ хотя премудрыи испытати смыслъ  
женъскыи 11 271
- Соломонъ царь поялъ дщерь фараона 9  
198 об.
- Соломонова святая святыхъ 70 тысячъ  
сечаху камень 9 520
- Сонъ много сожителнича неправедна 22 328
- Сотворенъ рекоше созданъ бысть Адамъ отъ  
бога землю 11 453 об.
- Сотвори богъ человека отъ 8 частъ 1 часть  
отъ земли 2-я отъ моря 22 512 об.
- Сотвори господь богъ Адаму и жене его  
ризы кожаны 22 196 об.
- Сотвори же Соломонъ слоновъ 11 276
- Сотворивъ 3 поклоны иереи речетъ благо-  
словенъ богъ нашъ. . . отче согрешихъ на  
небо и предъ тобою приими мя отче  
кающася 6 93
- Сохраняи же ся отъ уныния всегда 6 232 об.
- Спаде камень студенъ съ небеси во святемъ  
граде Иерусалиме 11 254
- Спаси боже люди своя 22 324 об.
- Списание молитве яже счинена съ покаа-  
ниемъ 6 3
- Споведа намъ некий отъ святыхъ и великихъ  
отецъ яко Ксенофонтъ некто 53 318
- Срамно убо яко воистину о любезне 53  
554
- Стадии имеютъ сажении 100 22 476 об.
- Створи же Соломонъ храмъ чуденъ и кивотъ  
чуденъ 22 18
- Стихъ есть правда а фелонь истинна 6  
162
- Стоящимъ бо аще падутся претить мукою  
6 227
- Странна сына отечьска естества глаголетъ  
Арии 22 357
- Странничествуяи есть незабытныи плача  
желатель 22 441

Странным причетником и четцем во  
иномь граде 22 157 об.  
Стрелки и топори громнии нечестивая 9  
274  
Суть бо сконци иже из чрева матерья  
родипася тако 22 405 об.  
Суть же в части Афетови реки великиа 22  
16 об.  
Считают же ся лета Авраамля 22 20  
Спешдуся собору христианьскому и ев-  
рейскому 11 357  
Сын есть Антониев матери Рахили сама-  
ряне родом 11 356 об.  
Сыне аще премудр будещи сам 22 313  
Сыне храни законы отца твоего 9 214  
Сынове же Левгиины по сонмом их 11 447

Та быше от Антиохиа писидийския 22 360  
Та присно воспоминаемаа красотою 22  
181  
Таже аще есть инок в скиме возложит  
на главу свою куколь 6 123 об.  
Таже входит священник в церковь с хо-  
тящим каятися 6 122  
Таже преиде родов от Адама до Ноя 11  
486 об.  
Таину цареву добро есть хранить а дела  
божия проповедати Ув. 381  
Таинства денесь духовеня трубы богоно-  
сеня 9 238  
Тако глаголеть хмель ко всякому чело-  
веку 9 517  
Таковая о той катапетизме глаголемая  
суть 22 407  
Талант имат 125 литр а литра имат 75 злат-  
ник 22 35  
Тебе господи совершителю всяческих и  
благодетелю 6 90 об.  
Тебе истинному человеколюбию богу мы  
грешнии 6 116 об.  
Телесный долг весело возвращаем сугубо  
веселие творить 53 290; Ув. 621  
Тело же убо человеце от четырех состав  
11 279 об.  
Тем же и вкратце возглавити речена  
нужно есть 22 341  
Тем же по многим бе летою и стена ка-  
менна около монастыра 22 274 об.  
Титу же совокупляющу воишьство 53 426  
Тма мученик мечем скончашася 22 138 об.  
То же нама сказа двема токмо блаженны  
Иоан 22 87  
То самое истинны слышав и святых апо-  
стол и святых отець предание 9 104 об.  
Тогда бо земля всколеблется и громи  
боятся 22 369  
Тогда же некий муж хожаше по Иудеих  
в чудных одежах 22 420  
Тогда патриарх Цариграда воздвизает  
на амбоне руку 22 346 об.  
Тогда явися мужь некий аще мужем до-  
стоино есть его нарещи 22 418  
Тои беаше сын Иосифа обручника 22  
163 об.  
Тои быше от Вифсаиды града 53 33 об.  
Тои убо поведаше яко в тои Валерии  
стране 22 46 об.

Толк. Исус есть царство небесное иже  
подобится человеку 9 230 об.  
Три бо воскрешенна быша от пророк 22  
182  
Три празднигы праздноваху юдеи 22  
476  
Три чины обретаемь приходящих ко свя-  
теи соборней и апостольстем церкви 6  
313 об.  
Триє сие образи в церкви 6 397 об.  
Трубяху жидове некогда егда жертвы  
имеху 9 464 об.

Ублажаю вас и похваляю преподобнии и  
богоноснии отци наши 9 564  
Угаснет бо одержажая леть 9 465  
Ударивши господа за ланиту Фалас име-  
нем 22 291 об.  
Удержим гнев яко и лютыи зверь 22 246  
Ум пречестен и самоизволен 9 91 об.  
Умершу же Проду се аггел господень во  
сне явися Иосифу 22 370  
Умирая Иосиф сказа детям своим сон 11  
297 об.  
Умре же Аарон в Ор горе 11 446 об.  
Умре же Аврам в старости добрей 9 514  
Умре же Сарра в граде Авроце лет сын  
127 22 27 об.  
Упова на милость божию и на пречи-  
стую его матерь 22 197 об.  
Услышите Павла глаголюща блудником  
и прелюбодеем судит бог 22 164  
Устав бывшии прежде нас от прадед и от  
дед наших имати епископу десятину  
9 103  
Устава же много его же нача праведныи  
праведно 22 213 об.  
Устави бог в лета Моисея людям жити  
120 лет 11 353  
Утешайте утешайте рекше молити молити  
рече святите люди моя Ув. 261  
Утробное бесование есть сокомь творещь  
22 265 об.  
Утробою моею болю спостражките ми  
братие раби Ув. 305

Фалел роди Рогова и умре 11 456  
Фариссева жертва 22 133  
Филагрию вопрошавши о здравии Бого-  
слова отвещав Ув. 218 об.  
Финеос сын Елеазаров внук Аарона  
жреца вста среди сонма 11 447  
Фисон Геон Тигр Ефрат 22 34 об.

Хвалим тя Христе боже нашь яко спо-  
добил еси нас 22 224 об.  
Ходяи святии Нифонт виде человека се-  
дяща 22 437 об.  
Ходящу некогда отцу Макарию во вну-  
трении пустыни 22 347  
Хотя же ни сего добраго бес части быти  
глаголю 22 304  
Хощете ли уведати колика иерейская  
сила 9 259 об.  
Хощеши ли быти храм божии 9 468

- Хощеши ли да ти слово се укажо о мнозе народе 11 222
- Хощеши ли да ти укажо от писаниа 22 96
- Хошу вам воспомянуги душеполезнаа и спасенаа 6 327 об.
- Хранися не яко же прилучися о жене помолитися 9 221
- Храняя младенца господи в настоящем житии 6 76 об.
- Христовоу любовию узавися преподобне и тому невзвратным желанием последовал еси 6 178
- Христофора Антипата и индиктом благослова 22 44
- Царство небесное почто 10-тим девам уподобись 22 1 об.
- Царь Навходоносор лет 8 и 4 Иерусалимом облада 22 423 об.
- Царь римьский купался да сронил перстен 22 342
- Царьский вернии дньс приход празднующе боголешно царя срящемь Ув. 427 об.
- Царя некоего сурьскаго ем Ахав 9 462 об.
- Церковнаго тая мука от равенства и от различия лиц и от греха и времени 9 1 об.
- Церковь во Иерусалиме святая святых 11 231
- Чада моа милаа пръвое 6 318
- Чадю не буди тяжко каюшу ти ся еже ты отлучаю от церкви 6 147
- Чадца моя любимая разбойник не идет идеже лежить камень 22 306 об.
- Чадца моя радуется сердце мое вас ради 6 315
- Человек бе Ексармафе масифьскаго 11 326
- Человек горд аки древо корене не имы 9 466
- Человек некий бе в стране Авсидитьстен 22 32
- Человек некто добра роду насади виноград 22 296 об.
- Человек некто ходя на поле чисте 22 107
- Человеколюбець благый господь наш Исус Христос не токмо душамь но и теломь врачь прииде 53 277 об.; Ув. 102
- Человече вся восприаль еси от бога 22 127 об.
- Человеческа убо душа существо есть умно бестелесно 6 235
- Чермно наричеться за еже чермности рыгати отнуду бо 22 37
- Чермное же море глаголеться оное Гитьское 22 28 об.
- Четвертое море идет от Сиракус 22 37
- Четыре суть добродетели предлежаща к спасению 22 99
- Что есть еже повеле Христос вверещи удицю в море 9 527 об.; 6 234
- Что есть еже рече писание егда опустеет земля и царь невозможен 22 177
- Что есть цариць 60 и 80 наложниц 22 288
- Что есть человек 22 32
- Что же о пострижении брады 11 377
- Что ли глаголю верна христианина тя человеце 9 3 об.
- Что на ковчех кресты делают 9 13
- Что ради от жены родися и на древе распятыся 22 15
- Что ради попусти бог 10 казни на фараона 22 500 об.
- Что ради рече и оная пивящи не устрегохся 22 112 об.
- Что разаряете чин похваляемы что нудите язык закону работающь Ув. 309
- Что се днешь безмолвие много на земли Ув. 520 об.
- Чюдидши ли ся возлюбленне 9 266
- Чюдна преславных тръжества светлы 22 42 об.
- Шествующе же непрелестныи животныи путь 9 236
- Явленю господа нашего Исус Христос с небеси бывшу на земли 53 331
- Ядра твоего отца воображают Христе мои 22 132 об.
- Языкь человеческихь 72 четвероногих же род 54 22 169
- Языче погубителю мои супостате правде моеи 11 489 об.
- Яко в Крите сый Зевес почтен бысть 11 380
- Яко велиции убо праздници Христови 53 546 об.
- Яко во граде Корсуне бысть обчина гостинная 22 501
- Яко восхыщая или сокрывая чюжу рабу блудницу 9 232
- Яко два перста убо и една рука являют распятаго господа 22 303 об.
- Яко дивень бог во святых своих благовременно есть мне и ныне возопити 53 49
- Яко достоин болящему инокю 9 36
- Яко егда от Соломона бысть церкви первая создана 20-ю лет 9 220
- Яко же бо первоначалныи есть день бьгомь 22 16
- Яко же в Данилове видении о сем рече и дасться ему царство до времени 11 297
- Яко же во что глаголю смех безгодныи 9 262 об.
- Яко же вран забы препитанья Ноева 22 16
- Яко же и фуке и коркодил и воднии коние 9 204 об.
- Яко же изъясниша иже по них светила и стлбы церковнии 6 306 об.
- Яко же Кирил Философ рече человека созда бог межю двюю животу 9 229
- Яко же неизмерима глубина точить без зависти источники вод Ув. 49 об.
- Яко же поведают на главе мужу 3 швы 9 212
- Яко же подобни суть поклоняющися идолом человеку ловцу 22 319
- Яко же рече писание бысть Соломон муж мудр 11 268 об.
- Яко же реша о левгии иже от 12 патриарх 9 274

- Яко же светел месяць пощную тму осияя 53 280 об.; Ув. 596 об.  
 Яко же удолия множат пшеницу 22 498  
 Яко истечена спасе тебе приина две тме 22 126 об.  
 Яко звезды многосветлыя от юности во-  
 сиявше 6 190  
 Яко клеветан на друга своего подобен  
 есть заклающему брата своего 22  
 214 об.  
 Яко крин во пустыни давидьскы процвел  
 еси 6 178  
 Яко не достоинь от жидовь или от еретик  
 посилаемая празничная приемати 22  
 157 об.  
 Яко не достоинь с еретики или с раздор-  
 ники молитися 22 157 об.  
 Яко не подобает в томь дни по святем  
 причащении в бани мытися 9 22 об.  
 Яко не подобает жены звати госпожею  
 9 22 об.  
 Яко не подобает презвитеру аще и согре-  
 шает от диакона 6 227 об.  
 Яко не подобает священнику или при-  
 четнику без правильных писании ше-  
 ствовати 22 157 об.  
 Яко правии наследят землю и преподоб-  
 нии 22 18  
 Яко се мужь етер любия пустыню 53 175  
 Яков по плоти брат господень епископ  
 бысть 1 во Иерусалиме 22 513

### УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ \*

- Аварские пределы 22 367 об.  
 Августопия Иудейская (Августополия,  
 Себастополис) 22 117  
 Авкура, Аггир, Ангира (Анкара) 22  
 209, 399; 9 42 об.  
 Авроц (Арвоц) 22 27 об.  
 Авсидитская (Авсидитийская) страна 22  
 32  
 Азурово (Асурово) озеро 22 147  
 Аклас горы 22 34 об.  
 Аланна (Алания) 22 37  
 Александрийское озеро 9 261  
 Александрия 22 37, 77 об., 117, 151,  
 300 об., 327, 400 об.; 9 276; 6 280;  
 11 369 об.; 53 306  
 Александрия египетская см. Алексан-  
 дрия  
 Алматские (Далматские?) горы 22 37  
 Алузийская (Слизейская) земля 11 249 об.  
 Антиохийский великий град см. Антио-  
 хия  
 Антиохия, Антиохия Великая, Антиохия  
 Великая Сирия, Антиохия Сирская  
 22 115, 117 об., 138 об., 149 об., 174,  
 396 об.; 9 462; 11 218, 369 об.  
 Антиохия Писидийская 22 360  
 Апимий (Апамея) 22 127  
 Апосар, Апосор (Цора) 11 319, 382 об.  
 Арамофон (Марафон) 22 321  
 Араратские горы 22 250  
 Ареовинда 22 134 об.  
 Аркадия, миф. 11 380  
 Армафем 22 123, 313  
 Армения 9 276  
 Армянские горы 22 35 об.  
 Арселей 22 363  
 Асийские пределы 22 367 об.  
 Асироф (Хацерот) 22 26; 11 437 об.  
 Асия (Азия) 22 37; 53 33 об.; Ув. 158 об.  
 Асия Тралиюская 22 115 об.  
 Асур, Асурское царство (Ассирия) 22 6,  
 291 об.  
 Афетова часть 22 16 об.  
 Афон, Афонская гора, Святая гора 22  
 199, 223 об., 244, 254, 276 об.; 6 350 об.  
 Афулии, Афулис, остров 11 195, 278  
 Ахалия 22 308 об.; 53 51 об.  
 Ахелос, р. 22 34 об.  
 Белаград (Аккермац) 22 223 об., 224 об.  
 Белоозеро, Белеозеро (Белоозеро) 22  
 14 об., 223 об.  
 Белое (Эгейское) море 22 223 об.  
 Вавилон, Вавилония, Вавилонское цар-  
 ство 22 6, 16 об., 291 об., 305, 423 об.,  
 444, 476; 9 465  
 Валерия страна 22 46 об.  
 Ватопедский монастырь 22 273 об.  
 Вефиль (Бет-Эль) 11 382  
 Вивсаида (Вифсаида) 22 118, 119, 207;  
 53 33 об.  
 Византия, Узантия 22 138, 359, 476  
 Вилапатст 11 249 об.  
 Вирут (Бейрут, Беритис) 9 174  
 Вифания (Вифиния) 22 35, 182 об.,  
 435 об.; 6 165 об.; Ув. 354 об.  
 Вифлеем, Вифлеом 22 45 об.; 9 164  
 Вифрон, р. 22 34 об.  
 Влахерны, 22 132 об. 143 об.; 9 236  
 Волга, р. 22 16 об., 223 об.  
 Волхов, р. 22 16 об.  
 Второе море (восточная часть Средизем-  
 ного моря) 22 37  
 Гадирские горы (Гадейра, Гадис) 22 37  
 Галатийская страна (Галатия) 22 118  
 Галлийская гора 22 360; 6 155 об.;  
 Ув. 98  
 Галлийские страны, Галлия 22 45,  
 140 об., 182 об., 435 об.; 9 175, 224;  
 11 217 об., 218

\* Названия, помещенные в скобки, взяты из других источников и из научной литературы.

- Галона, р. 6 155 об.  
 Гамора, библ. 22 29  
 Гелеунские горы 11 217 об.  
 Геняса, Генисар, Генисарет, Генисаретское озеро (Тивериадское озеро) 9 180 об., 182 об., 183, 261; 11 387  
 Геон см. Нил  
 Гепсимания (Гефсимания) 9 152  
 Гергерис, р. 22 34 об.  
 Гитьское море см. Черное море  
 Голгофа, Литостратон, гора 22 291 об.; 11 195, 196, 280 об.  
 Гортунь 22 163 об.  
 Греческая земля 22 119
- Дафна (Дафне), предместье Антиохии 9 462  
 Двина, р. 22 16 об.  
 Десна, р. 22 16 об.  
 Днепр, р. 22 16 об., 34 об.  
 Дон, р. 9 123, 263 об.  
 Дунай, Идунай, Истр, р. 22 16 об.; 9 202
- Евискнопонт (Черное море) 9 202  
 Еврап, Европия (Европа) 9 202; Ув. 158 об.  
 Египет, Египетская земля 22 20, 25, 25 об., 28 об., 37, 44 об., 100 об., 113 об., 114 об., 125, 126, 136, 266, 268 об., 318; 9 224, 472; 11 233 об., 238, 353, 391, 428, 436, 455 об.  
 Едем 22 28 об., 35 об., 237; 9 203 об., 11 196  
 Едес (Эдесса) 22 367 об.  
 Едомля земля (Едом) 11 446 об.  
 Эксрамфь Масифьский (Рамат-Мицпа) 11 326  
 Елеонская гора 22 167 об., 392 об.; 9 153 об.; Ув. 98  
 Емополь 22 182  
 Ердан, Иердан, Иордан 22 34 об., 289 об., 342, 346 об.; 9 156, 159, 179 об., 261; 11 223 об., 227, 453  
 Ерихон (Иерихон) 22 289; 9 159 об.  
 Ермон (Хермон) гора 22 34 об.  
 Ерополь, Ерополиев град (Иерополь) 22 169  
 Ерусалим см. Иерусалим  
 Еуталия (Неффалимова земля) 9 201  
 Ефес (Эфес) 22 10 об., 102, 104; 53 312; Ув. 122  
 Ефиопская внутренняя страна 22 33  
 Ефрат (Евфрат), р. 22 34 об., 35 об., 240  
 Ефремля, Ефремова гора (Эфрон) 22 313; 11 326  
 Ефроново, Ефроново село 22 27 об.; 9 514; 11 289 об.
- Земля Обетованная см. Палестина  
 Зила, епископия 22 103 об.
- Идея (Иудея) 11 378 об.  
 Идунай см. Дунай  
 Иердан см. Ердан
- Иерихон см. Ерихон  
 Иерусалим, Иерусалимский град, Ерусалим 22 17, 33, 35, 35 об., 94 об., 140 об., 151, 182 об., 289, 289 об., 300, 305, 306, 318, 339, 341, 342, 369, 397 об., 415, 423 об., 424 об., 429, 435 об., 476, 513; 9 135 об., 138 об., 154 об., 462, 527 об.; 6 234, 327 об.; 11 196, 217 об., 218, 226 об., 227 об., 230, 231, 232 об., 238, 254, 266, 357, 369 об., 379, 387; Ув. 350, 354 об.  
 Изборск 22 14 об.  
 Израилева земля см. Палестина  
 Инаишь (Наид) земля 22 237  
 Индеская страна, Индия 22 32 об., 33  
 Индийская пучина 22 113 об.  
 Индийское царство 11 198  
 Индия 22 31 об., 28 об., 113 об.; 11 380  
 Иордан см. Ердан  
 Ирин 22 335  
 Исаврия Ув. 349  
 Истр см. Дунай  
 Истролос, р. 22 34 об.  
 Италиская страна (Италия) 53 61 об.
- Кавкасииские горы, Каукасис, Угорьские горы 22 16 об., 34 об.  
 Калаврия (Калабрия) 22 37  
 Кадис (Кадис) 22 26 об.  
 Кападокейская страна (Кападокия) 22 151  
 Капернаум 22 207  
 Кармил (Кармел), гора 9 173 об.  
 Кафарнаум кладезь 9 261  
 Кесария Каппадокийская 22 131 об.  
 Кесария Палестинская 22 115 об.  
 Киев, Киев 22 14 об., 122, 223 об., 224 об.; 9 98 об., 222; 11 228 об.  
 Кипарисия 22 357  
 Кипр, остров 53 10  
 Кирилов (Кирило-Белозерский) монастырь 53 1, 425 об.  
 Кифаронион гора 22 34 об.  
 Константин град, Новый Рим, Царствующий град, Царьград (Константинополь) 22 5 об., 88 об., 103 об., 111 об., 123, 135, 147, 192, 223 об., 339, 358 об., 359, 402 об., 443, 508; 9 1 об., 24, 138 об., 231, 236 об.; 6 311 об., 342 об.; 11 228 об., 370 об.; Ув. 122, 350, 399 об.  
 Корсунь 22 501  
 Крит, остров 22 134; 11 380  
 Киевская пещера (Киево-Печерский монастырь) 22 245 об.
- Лаодикия 22 392 об.  
 Лаосия 22 120  
 Ливанская гора 22 34 об.; 9 183 об.  
 Ливия Ув. 158 об.  
 Лидия 22 16 об.  
 Литостратон см. Голгофа  
 Лоплиани весь 22 367 об.  
 Луканьские страны 22 283  
 Лумшь (Олумв) монастырь 22 123  
 Лусион 22 392 об.

- Мадиямская земля 22 111  
 Македонское царство 22 291 об.; 9 465  
 Мелеониская гора 22 142  
 Мертвое море 22 342  
 Москва 22 223 об., 224 об., 435; 9 2, см.  
 Записи, 130, 514 об.  
 Мравино село 22 99 об.  
 Мутьанская земля (Венгрия) 11 204
- Назарет 9 186 об.  
 Наполия (Неаполь) 9 514 об.  
 Неградва, р. 9 130  
 Никея 22 88, 89, 141 об., 153; 9 107;  
 53 306, 307 об.; Уг. 128 об.  
 Никомидия 22 173 об., 405 об.; 6 155 об.  
 Нил, Геон р. 22 34 об., 240; 9 261; 6 280  
 Новая Кесария (Неокесария) 9 48  
 Новгород 22 14 об., 239, 290  
 Новый Рим см. Константин град  
 Нумфиос, р. 22 34 об.  
 Нурия страна 53 60 об.  
 Нутер город 9 514 об.
- Оксирих (Оксиринх) 22 150 об.  
 Ор (Гор) гора 11 446 об.
- Палестина, Земля Обетованная, Изра-  
 лева земля 22 37, 111, 118, 137 об.,  
 254, 369, 370, 444  
 Пандократор (Пантократор) монастырь 9  
 236 об.  
 Патра 22 139, 308 об.  
 Пелопонис (Пелопонес) 6 308 об.  
 Первое море (мировой океан, обтекаю-  
 щий землю) 22 28 об.  
 Перская страна, Перское царство, Персы  
 22 125, 139 об., 291 об.; 9 465  
 Печерский монастырь 6 289 об.  
 Пиана, р. 22 435  
 Понтеское море 22 16 об.  
 Порфирическая гора 22 232  
 Преображения (Преображенский) мона-  
 стырь 22 290  
 Припать, р. 22 16 об.
- Ракошь 22 163 об.  
 Рама 6 192 об.  
 Рафидна (Рефидим) 22 21 об.  
 Рестис, р. 22 34 об.  
 Рим 22 17, 106 об., 116 об., 148, 178 об.,  
 405 об., 476  
 Римская земля, Римское царство 22 119,  
 291 об.; 9 465  
 Родаллос, р. 22 34 об.  
 Роданос, р. 22 34 об.  
 Ростов 22 164; 6 338 об.  
 Ростовская земля 6 300  
 Русь (Русская земля) 22 244; 9 123, 130;  
 135 об.; 53 122 об.
- Саврская страна 22 118 об.  
 Самария 22 35  
 Сардикия, Средца (Сердика) 9 176  
 Саура, страна 11 234 об.
- Сахис (Хиос или Самос) остров 22 223 об.  
 Святая гора см. Афон  
 Севастия 22 35, 357  
 Севир весь 9 263 об.  
 Селунь (Солунь) 22 403  
 Сенар (Сенаар) поле 22 6, 16  
 Сив град 22 368  
 Сидон 22 207  
 Сикелия (Сицилия), остров 22 37  
 Силом (Силоам) 22 117 об.  
 Симова пустыня (Цип) 11 446  
 Симова часть 22 16 об.  
 Синайская (Синай) гора 22 100 об., 119;  
 9 238 об.; 6 293 об.; 11 429 об.  
 Синайская пустыня 11 430 об., 436  
 Синоп 22 106 об.  
 Синопийская весь 22 106 об.  
 Сиракузы 22 37  
 Сирия 22 444  
 Сновь, р. 9 157  
 Содом 22 29; 265 об.  
 Содомское море 9 156, 159, 161 об.  
 Соморон гора 22 35
- Тавурос (Тавр), горы 22 34 об.  
 Тарс Киликийский 22 396  
 Татаис, р. 22 34 об.  
 Тернов (Тырново) 22 116 об., 168 об.  
 Тивериадское озеро см. Гениса  
 Тигр, р. 22 16 об., 34 об., 35 об., 240  
 Тир 22 207  
 Токамон гора 22 34 об.  
 Трара город 9 514 об.  
 Третье море (западная часть Средизем-  
 ного моря включая Адриатическое) 22  
 37
- Углич (Углич) 22 223 об.  
 Угорские горы см. Кавкасийские горы  
 Узантия см. Византия
- Фаворская гора 22 143; 9 164 об., 184,  
 238 об.; 6 193  
 Фаран (Паран) пустыня 11 437 об.  
 Фарафонтов (Ферапонтов) монастырь 6  
 117  
 Фермоион горы 22 34 об.  
 Ферсасия (Тирца) 11 382  
 Фивериадская (Тивериадская) река (Иор-  
 дан?) 22 178  
 Фисон, р. 22 34 об., 240  
 Фифлогонская страна (Пафлагония) 22  
 168 об.  
 Фракия 22 146  
 Фонда град 53 65
- Халдейская земля, Халдея 22 98; 11 238  
 Халкидонская митрополия 22 358 об.  
 Халкопратия 22 103 об.; 6 313 об.  
 Хананея, Ханаони, Ханионская земля  
 (Ханаан) 22 369; 11 297, 402  
 Харазин 22 207  
 Хеврон 9 166; 11 299  
 Херсон 22 14 об.

- Царствующий град см. Константин град  
 Царьград см. Константин град  
 Черное (Красное) море 22 28 об., 37,  
 100 об., 509; 6 15, 176; Ув. 478 об.  
 Черное море 22 223 об.

Четвертое море (Черное море?) 22 37

Шексна, р. 22 342  
 Штиталь 11 234 об.

Ярославль 6 338 об.

## ТЕМАТИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ ПАМЯТНИКОВ

- Азбучная молитва 22 475  
 Азбучный стих 11 488 об.  
 Александрия сербская 11 20  
 Александрия хронографическая, 1-й ред.  
 9 474  
 Апокалипсис 53 130  
 Апокриф  
 Вопрос Анастасия Синайского о рае  
 22 35 об.  
 Вопросы Иоанна Богослова Аврааму  
 на горе Елеонской («О 10 девах»)  
 22 1 об.  
 Диалог Богородицы и Иисуса Христа  
 22 222 об.  
 «Епистолия на римляны в ней же  
 сказание о Иакове брате господни  
 и 70 и 12 апостол како первее по-  
 славлен бысть во священный чин»  
 53 494  
 Епистолия о неделе 11 254  
 «Завет Заулонь сына Иаковля» 9  
 270 об.  
 Никодимово евангелие, отрывки 11  
 224 об., 226 об., 280 об.  
 О бабе Соломеи и происхождении  
 мирра 22 216  
 О иерействе Иисуса Христа 22 1  
 О Мелхиседеке 22 32  
 О начале правочерных и неправочер-  
 ных народов 22 506 об., 509  
 О родословии Богородицы 22 45 об.  
 О родословии Иосифа Обручника 22  
 45 об.  
 О родстве Иоанна Предтечи и Иосифа  
 Обручника 22 46  
 О смерти Моисея 6 179  
 Об Адаме 22 216 об., 512 об.; 9 224 об.;  
 11 195, 196, 266, 277 об., 280 об.,  
 453 об., 499 об.  
 «Пророка Ездры творение» 22 109  
 Сказание о 12 пятницах 11 234 об.  
 «Часы на семь дни добры и средни  
 и злы» 22 511 об.

## Беседа

- Григория Двоеслова и Петра 22 302;  
 6 222  
 «Кирилла, архиепископа александ-  
 рийского. . . о пресвятей Богоро-  
 дици и святых отец иже в Ефесце  
 соборе» 53 312  
 трех святителей 22 15, 288, 291 об.;  
 9 193, 263 об.; 11 235, 236 об.  
 Библийские книги, отрывки

- Бытие 22 195, 196 об., 215, 233, 237,  
 271, 272, 305, 310 об.; 11 391,  
 401 об., 402, 485 об., 486 об.  
 Исход 22 157, 272, 507; 11 402 об.  
 Левит 11 421, 423, 423 об., 425 об.,  
 427 об., 428, 429 об., 430  
 Числа 11 430 об., 432, 433 об., 436,  
 437 об., 438 об., 440 об., 441,  
 443 об., 446, 446 об., 447, 449 об.,  
 453  
 Второзаконие 22 157 об.  
 Иисуса Навина 11 382  
 Судей израилевых 11 382 об.  
 Иова 22 194 об.  
 Притчей Соломона 9 214  
 Иисуса Сирахова 6 299  
 Пророка Иезекииля 22 290 об.  
 Пророка Даниила 53 180, 185 об.,  
 194 об., 218  
 Богородичны 9 298

Видения пророка Даниила 53 180, 185  
 об., 194 об., 218

## Вопросы и ответы

- «Брат вопроси отца Иосифа» 22 440  
 «Брат вопроси старца глаголя что  
 есть оклеветание» 9 221  
 Вопрос Александра к Великому Евсе-  
 вию 6 312  
 Вопрос Анастасия Синайского о рае  
 см. Апокриф  
 «Вопрос. Аще изыдет брат и срящет  
 на пути жену» 22 333  
 «Вопрос. Аще случиться святым даром  
 некако исказитися» 22 157 об.  
 «Вопрос. Брат вопроси старца глаголя  
 что сотворю отче яко ум мой впа-  
 дает в прелесть» 22 218 об.  
 «Вопрос. Егда молюся или пою не чюю  
 силы глаголемых» 22 328 об.  
 «Вопрос. Имам ли устав летныи ко-  
 нець жития сего» 22 28  
 «Вопрос Иоанна мниха о кресте иже  
 на земли и на леду пишут» 9 24  
 «Вопрос к женам. Како госпоже мати  
 и сестро и дщи» 22 433 об.; 9 84 об.  
 «Вопрос. Како зачахуся правочернии  
 и полуверци откуду родипашя» 22  
 506 об., 509  
 «Вопрос. Како могу разумети аще  
 служение мое благоприятно богови  
 бысть. Ответ аввы Зинона» 22  
 502 об.  
 «Вопрос. Како разумеет душа безо-  
 лести во свою плоть» 22 28

- «Вопрос. Къи пророк двою родился» 9 263 об.
- «Вопрос мужем како господине и брате и чадо преже како сотвори грех» 22 431; 9 81 об.
- «Вопрос о корене духовнаго плода» 22 83 об.
- «Вопрос. От котораго возраста судятся от бога человеческая согрешения» 22 157 об.
- «Вопрос. Откуда начинахуся невернии языци» 22 509
- Вопрос Петра дьякона и ответ на него Григория Двоеслова 6 222
- «Вопрос. Почто господе рече самаряныни 5 мужь имела еси» 22 509 об.
- «Вопрос. Почто не могу жити со братом» 6 223
- «Вопрос. Убо добро ли есть исповедовати кому от братиа о мечтании» 6 229
- «Вопрос черньцем о гресех. Пьянство обьядение лихоимство сребролюбие» 6 99 об.
- Вопросы Иоанна Богослова Аврааму на горе Елеонской см. Апокриф
- Вопросы и ответы Афонасия Александрийского к князю Антиоху 9 23, 524 об.; 6 235, 405 об.
- «Вопросы и ответы от божественных писании. Что есть царица 60» 22 288
- «Вопрошен бысть старец откуда прилучает мя ся напасть любоденяния» 22 440 об.
- «Вопрошен бысть старец почто перемагаю» 22 496 об.
- «Вопрошение и истязание пред свидетели у престола от духовника диакону или в попы» 6 337
- Вопрошение. Кирика (и Нифонта, Саввы, Ильи) 9, 9, 12 об., 24 об., 50 об., 55, 77 об.
- «Иоанна Златоуста о скончании жития. Вопрос. Что есть еже рече писание егда опустеет земля и царь взнеможет» 22 177
- «Кто удари господа за ланиту» 9 235 об.
- «От Еуангелиа вопрос. Прииде убо брат к старцю и рече ему: «отче рече господь въ еуангелии врази человеку домашний его» 6 246
- «От которого возраста подобает исповедоватися» 9 112
- «Откуда же ног велемошную взяв силу и вола исторг» («Георгия Писиды о ноговичи») 11 499 об.
- «Рече брат к старцю что суть добродетели мниху» 22 218
- «Что есть Ефуд им же вопрошаше святитель бога» 22 33
- Канонические ответы митрополита Иоанна II 9 24 об.
- Ответ Иоанна епископа китрошска к епископу драческому Кавасиле о антимирах 9 111 об.
- Ответы константинопольского патриаршего собора на вопросы сарайского епископа Феогноста 22 160
- «Сербски ответ к патриарху небо небеси» 9 91 об.
- «Воспоминание к своей ему душе Петра Дамаскина 22 302 об., 303 об.
- Главы краегранесием Григория Синаита 9 272 об.
- Духовное завещание митрополита Киприана 9 87 об.
- Евангелие, отрывки: от Матфея 6 165 об.; от Марка 22 216 об.
- Евангелие Никодимово см. Апокриф
- Евангелие учительное Ув. 77 об., 84 об., 373 об.
- Еллинский летописец, отрывки см. Хроники
- «Епистолия на римляны в ней же сказание о Иакове брате господни и 12 апостол како перве пославлен бысть во священных чин» см. Апокриф
- Епистолия о неделе см. Апокриф
- Епитимьи за разного рода прегрешения 11 246, 247; о епитимьях 22 322
- Житие см. также Мучение и Перенесение мощей
- Аверкия, епископа еропольского, отрывок 22 169
- Андрея Первозванного 22 307 (отрывок); 53 10
- Антония Великого, отрывки 22 175, 310 об.
- Григория Богослова, отрывок 22 370 об.
- Евфимия Великого, отрывок 9 221 об.
- Иоанна Златоуста, отрывки 22 232; 9 231, 276, 527 об.
- Иоанна Милостивого, отрывки 22 174 об., 213 об., 300, 300 об., 303 об., 304, 400 об.
- Климента, папы римского, отрывок 11 356 об.
- Козмы и Дамиана, отрывок 22 501
- Марии Египетской Ув. 381
- Матроны, отрывок 22 339
- Матфея, евангелиста 53 40 об.
- Николая Мирликийского, отрывок 9 48 об.
- Нифонта, преп., отрывки 22 136 об., 353 об.
- Пахомия Великого, отрывки 22 176, 285, 289 об.; 9 274 об.
- Саввы Освященного, отрывки 22 403 об.; 6 345 об.
- Симеона Дивногорца, отрывки 22 201; 9 263 об.
- Феодора, епископа едесского, отрывок 22 443
- Феодора Стратилата, отрывок 9 275
- Филиппа, апостола 53 33 об.
- Фомы, апостола 53 44 об.
- Фомы Дерфукина 9 283 об.

Загадки 22 15, 114 об., 288, 291 об.,  
435 об.; 9 263 об.; 11 235, 236 об.

«Задонщина» 9 123

Зерцало

«От Зеркала. Душа рци ми о служи-  
телице мало» 22 205

«От Зеркала. О естестве человека» 9  
266 об.

«От зеркала. Песнопевець учить та  
убояся окаанная убоися елика со-  
делала» 6 228

«Филлиппос творець Зеркалу» 9 91 об.

### Изречения

Афанасия Александрийского 6 228

Василия Асигрита 22 178

Василия Великого 22 306 об., 369 об.;  
6 317; 11 263

Евагрия 11 235

Иоанна Златоуста 11 224, 224 об.

Исаака Сирина 22 361 об.

Исайи, св. 6 317 об.

Никиты Стифата 11 235

Симеона Нового Богослова 22 386 об.

Симеона Студийского 6 229

Изречения правоучительного харак-  
тера 22 214 об., 333, 436, 439 об.;  
9 195, 270 об.; 6 164 об., 223, 248  
об., 299 об., 11 243 об.; Ув. 219 об.

Изречения об иноческой жизни 22  
328, 388 об., 389 об., 441; 9 62;  
6 230

Икос Фалелею 6 169 об.

Индексы отреченных книг 22 39 об.,  
40 об., 302 об.; 53 548, 549 об., 550

Ирмосы 4-го гласа 6 176

«Исповедание вкратце како и коего ради  
дела отлучишася от нас латыни» 22  
183 об.; 53 543 об.

«Исповедание о святей единосущней и  
животворящей Троици» 11 376 об.

«Исповедание православныя веры» 22 315

Исторические заметки см. Летописи и ле-  
тописные заметки

История Иудейской войны Иосифа Фла-  
вия, отрывки см. Хроники

### Канон

Богородице избранные 6 352 об.

Иоанна Дамаскина 6 2

кресту 6 391

пасхе Ув. 550

понедельника великого 6 164 об.

преодоления Ув. 605 об.

причастный 6 15

упения Богородицы 6 171 об.

четверга великого Ув. 478 об.

Катехизис Большой Феодора Студита,

Слова из него Ув. 352, 512

Катехизис Малый Феодора Студита, Слова

из него Ув. 16 об., 19, 74, 176 об.,

425 об., 508

Кондак

Амбросию 6 194

Антонию Печерскому 6 247 об.

«Возбранной воеводе» 9 308

Екатерине, муч. 6 177 об.

Кириллу Белозерскому 6 194

Онуфрию, преп. 6 177 об.

Сергию Радонежскому 6 178

Фалелею 6 169 об.

Феодору Ростиславичу Смоленскому  
и детям его Давиду и Константину  
6 190

Кормчая, выписки 22 128 об., 130, 130  
об., 157 об., 209, 225 об., 228 об.,  
321 об., 331, 441 об., 442; 9 1—3,  
8—13, 15, 20—24, 28 об.—55, 72—77,  
79 об.—81 об., 85—87 об., 104 об.,  
111 об., 112 об., 225, 232, 273, 565;  
6 162, 162 об., 164, 313 об.; 11 243;  
53 547 об., 549 об.

Лествица, отрывки 22 262 об., 264, 265  
об., 266, 266 об., 267, 267 об., 287 об.,  
316 об., 440 об., 441; 9 221, 262 об.,  
469, 469 об.

Летописи и летописные заметки

Записи о смерти русских князей и  
митрополитов (последняя дата —  
6973 г.) 22 435 об.

«Иоанна Дамаскина от летописца» 22  
35 об.

Краткий Кирилло-Белозерский Лето-  
писчик 22 14 об.

Краткий Летописчик (выписки) 9 130

Летописец патриарха Никифора 22  
4 об.

Летописная запись о времени основа-  
ния Царьграда 22 359

Летописная запись о Мамаевом по-  
бою 9 263 об.

Летописные заметки о набеггах татар  
с 1377 по 1453 г. 22 435

Летописные заметки по русской исто-  
рии 22 165, 165 об., 166, 167

Рассказ о венчании на царство царя  
Мануила 9 233

Рассказ об установлении христианства  
на Руси и епископии в Ростове и  
Новгороде 6 300

Мargarит Иоанна Златоуста, Слова и от-  
рывки 22 32, 321 об., 341, 367, 426 об.,  
429; 9 462, 462 об., 471

Мерило праведное. «От Иакова. Сиа книга  
Мерило праведное» 22 504 об.

Молитвы 22 222 об., 224 об., 371, 371 об.,  
372, 475, 507; 9 91 об., 92, 93; 6 2 об.,  
3, 67, 70 об., 76, 76 об., 77, 78, 79,  
80, 80 об., 81 об., 82, 83, 85, 86 об.,  
87, 87 об., 88, 88 об., 89, 89 об., 90,  
90 об., 108, 111 об., 112 об., 113,  
113 об., 114, 114 об., 115 об., 116 об.,  
123, 145 об., 146, 153 об., 164, 165,  
166, 218, 410 об., 415 об.; 11 502 об.;  
9 564; 6 193 об.; 11 237

Молитвословия

Дьяконские и священнические возгла-  
шения 6 407 об.

Формулы молитвенного обращения  
к богу о святом, о здравии и спасе-  
нии живым, за болящего, за упо-  
кой 6 164

## Мучение

- Арефы, отрывок 22 119  
 Еллидия, великомуч. 53 59 об.  
 Дады, Говедая, Каздуня 53 53 об.  
 Иакова Персиянина, отрывок 11 249 об.  
 Иулиании 22 405 об.  
 Киприана и Устины 53 337  
 Никандра, епископа мирейского, и  
 Ермиа пресвитера 22 120  
 Стефана Нового Исповедника, отры-  
 вок 22 401 об.  
 Феодора Тирона *Ув.* 324 об.  
 Фотинии самарянки *Ув.* 614 об.

Палея Историческая, отрывки 22 113 об.,  
 114, 114 об.

Палея Толковая, отрывки 22 15<sup>р</sup> об.—  
 31 об., 37 об., 38, 508; 9 195—199,  
 270 об., 472, 520; 11 227 об., 228 об.,  
 230, 230 об., 262, 267—326, 492 об.,  
 493 об.

## Памяти

- Авраамия, преп., и Марии анексеи 22  
 119 об.  
 Азария, пророка 22 134  
 Азия, муч. 22 118 об.  
 Акакия, епископа мелетинского, обре-  
 тение мощей 22 100  
 Александра, архиепископа иерусалим-  
 ского 22 142 об.  
 Александра, Варвара и Наколуфея,  
 мучеников 22 142 об.  
 Александра, епископа тиверианского  
 22 142 об.  
 Александра, Иоанна и Павла Нового,  
 патриархов константинопольских  
 22 147  
 Александра, папы римского 22 138  
 Александра Селунского 22 116 об.  
 Алимпия, столпника 22 119  
 Анастасии Патрикии 22 138  
 Анастасия, архиепископа константи-  
 нопольского 22 134 об.  
 Андрей Первозванного 22 119  
 Андроника, преп. 22 115  
 Анны зачатия 22 122 об.  
 Анны, пророчицы 22 123  
 Антиоха, муч. 22 357  
 Анфиногена, муч. 22 357  
 Аполинарии, преп. 22 181  
 Ахаза 22 140 об.  
 Богородицы, рождество 22 147 об.  
     введение 22 118 об., 148  
     об.  
     усение 22 143 об.  
     положение пояса 22 103  
     об.  
 Варвара, муч. 22 141 об.  
 Варлаама, муч. 22 118 об., 174  
 Варсонофия, преп. 22 135 об.  
 Василия Великого 22 131 об.  
 Вениамина, диакона 22 339 об.  
 Висариона, пустынника 22 142 об.  
 Власия 22 134  
 Вячеслава Чешского перенесение мо-  
 щей 22 137  
 Геннадия и Максима, патриархов Кон-  
 стантиннопольских 22 118

Георгия, преп. 22 142

Геронтия и Василида, мучеников 22  
 140 об.

Григория Декаполита 22 118 об.

Григория Омиритского 22 367 об.

Григория, отца Григория Богослова  
 22 131 об.

Давида, царя 22 127

Даниила, пророка и трех отроков 22  
 94 об.

Диа, преп. 22 360 об.

Дмитрия, сосудохраниителя 22 133

Дорофея, епископа тирского 22 115

Дросиды 22 138 об.

Друзилы, муч. 22 106 об.

Евгении, муч. 22 178

Евдоксия, Зинова, Ромила и Макария,  
 мучеников 22 166

Евмения, епископа гортунского 22 163  
 об.

Евстафия, архиепископа антиохий-  
 ского 22 142 об.

Евстратия, Авксентия, Евгения, Мар-  
 дария и Ореста, мучеников 22 123

Евфимии, преп. 22 406 об.

Евфросина, муч. 22 137 об.

Екатерины, муч. 22 119

Ерона, муч. 22 116 об.

Заххей, муч. 22 118

Захария, муч. 22 139 об.

Зинаиды и Филоны, муч. 22 396

Зотика, муч. 22 178 об.

Иакова Алфеева 22 115

Иакова, брата господня 22 127, 397 об.

Иакова Постника 22 133 об.

Иасона и Сосипатра, апостолов 53  
 51 об.

Илариона, епископа мегленского 22  
 116

Илариона Нового 22 140 об.

Иоакима и Анны 22 148

Иоанна Златоуста 22 117 об.

Иоанна Милостивого 22 117 об.

Иоанна Предтечи, рождество 22 142  
 об.; собор 22 132, 346 об.; обре-  
 тение главы 22 346; усекновение  
 главы 22 146

Иоанна, Иаракламона, Андрея, Фео-  
 фила, пустынников 22 150 об.

Ионы и Варахисия, мучеников 22  
 140 об.

Иосифа Обручника 22 127

Иродиона, апостола 22 139

Капетелины, муч. 22 173 об.

Келестина, папы римского 22 141

Кесария, брата Григория Богослова  
 22 138

Кликии, Валериана, Тувуртия, Сте-  
 фана, мучеников 22 118 об.

Кириака, архиепископа константино-  
 польского 22 115 об.

Кириака, муч. 22 116

Кирилла, епископа катанского 22  
 138 об.

Кирина, мниха, и Захарии, сына его  
 22 136

Козьмы, епископа халкидонского 22  
 141

Козьмы, преп. 22 168 об.

- Лазаря, преп., перенесение мощей 22 360
- Логина, преп. 22 118
- Луки, евангелиста 22 396 об.
- Макрины, сестры Василия Великого 22 360 об.
- Марины, муч. 22 360
- Мария, певца 22 133
- Марка, преп. 22 137 об.
- Марка пустытника 22 142 об.
- Маркела, преп. 22 127
- Маркиана и Мартирия, мучеников 22 402 об.
- Маркиана и Пурхерия, царей 22 134 об.
- Маркиании 22 133 об.
- Мартина, епископа фригийского 22 117 об.
- Матфея, апостола 22 118
- Мелетия, архиепископа антиохийского 22 271
- Минодоры, муч. 22 106
- Мины, Виктора, Викентия, мучеников 22 117
- Михаила, архангела 22 116 об.
- Нафанаила, апостола 22 141 об.
- Неарха, муч. 22 141 об.
- Нектария, Арсакия, Сисиния, патриархов константинопольских 22 88 об.
- Никандра епископа и Ермия пресвитера 22 173 об.
- Никандра египетского муч. 22 138
- Никиты Патрикия исповедника 22 168 об.
- Никифора, преп. 22 142
- Николай, игумена студийского 22 134
- Николая Мирликийского 22 152
- Нимфы и Емвула, апостолов 22 135 об.
- Олимбы, Родиона, Сосипатра, Ераста, Куарга, апостолов 22 116 об.
- Ореста, Порфирия, Оксифора, мучеников 22 116 об.
- Павла, преп. 22 138
- Парасковии, преп. 22 168 об.
- Парасковий Пятницы 22 173 об.
- Пармены, апостола 22 137
- Петермуфия, Коприя, Александра, мучеников 22 96
- Петра Мытаря 22 132
- Петра Чудотворца 22 141 об.
- Петра и Павла, апостолов 22 142 об.
- Платона, муч. 22 118
- Прокла, патриарха константинопольского 22 118 об.
- Проклы, жены Понтия Пилата 22 115 об.
- Саввы Готфенина 22 141
- Саввы Освященного 22 151
- Сергия Исповедника 22 142
- Сергия, преп. 22 164
- Симеона Богоприимца и Анны пророчицы 22 132 об.
- Симеона, епископа иерусалимского 22 163 об.
- Симеона Столпника 22 106
- Созонта, муч. 22 106
- Софии и Ирины, муч. 22 163 об.
- Стефана, первомуч. 22 100, 126 об.
- Стефана, игумена Трикийского монастыря 22 138 об.
- Терентия, Неонилы, Иерака, Феодула, Фотия, Евникя, мучеников 22 115 об.
- Трофима и Савватия, мучеников 22 389 об.
- Февронии, дочери Ираклия царя 22 116
- Февронии, муч. 22 368
- Феодора, архиепископа александрийского 22 151
- Феодора Начертанного 22 126 об.
- Феодора Смоленского 22 389 об.
- Феодора, юродивого 22 135
- Феодора и Ропияна, мучеников 22 141 об.
- Феодоры, царицы 22 134 об.
- Феодула, епарха 22 151
- Феодула, преп. 22 133
- Феохтиста, муч. 22 118 об.
- Феофана, преп. 22 115 об.
- Ференфия, Африкиана, Максима, Памплиа, мучеников 22 115 об.
- Филиппа, апостола 22 115 об., 118
- Филохия, преп. 22 99 об.
- Флавиана и Леона, патриархов константинопольских 22 117 об.
- Фоки, муч. 22 106 об.
- Фомы, апостола 22 116; 53 44 об.
- Освящения церкви великомученика Георгия в Киеве 22 122
- Праздников подвижных и неподвижных 22 133, 133 об., 134 об., 135, 135 об., 138, 139 об., 141, 141 об., 142, 142 об.; 89 об., 100, 102, 106 об., 116 об., 124 об., 125, 127, 131, 131 об., 132, 137 об., 138, 138 об., 139, 139 об., 140 об., 143, 148, 153, 396
- Соборов вселенских 22 88, 88 об., 89, 104, 141 об., 357, 357 об., 358, 358 об., 359, 359 об.
- Пандекты Никона Черногорца, отрывки 22 328 об., 340 об., 372, 437; 9 236; 6 227 об.
- Паремийные чтения 22 97 об., 194 об., 195, 196 об., 215, 233, 237, 250, 271, 272, 290 об., 310 об., 442; 9 260, 260 об.
- Паренесис Ефрема Сирина (Слова и отрывки) 22 109 об., 111, 200 об., 237 об., 238, 269 об., 270 об., 369, 430 об.; 9 468, 468 об.; 6 234 об.; Ув. 220, 298 об., 305, 458, 515 об.
- Патеричные рассказы и изречения 22 149 об., 167, 197, 200, 205, 217 об., 220, 286 об., 287, 292, 298 об., 299, 327, 328, 328 об., 331 об., 333, 362, 362 об., 363 об., 369 об., 370 об., 392 об., 439, 496 об., 500, 511; 9 257, 263 об., 270 об.; 6 175 об., 231, 233 об., 299 об., 340 об.; 11 243 об.—245 об.
- Патеричные рассказы о старцах
- Агафоне 22 501
- Антонии 22 361 об., 363, 365 об., 394; 11 244
- Аполохронии 22 353
- Арсений 22 197, 364; 11 245

- Афанасии 22 361  
 Даниле 22 392  
 Исааке 22 310  
 Исаии 22 77 об., 81 об., 317 об., 328  
 Иоанне Колове 22 370 об.  
 Иоанне Саваятине 22 363  
 Иосифе 22 440  
 Кирилле 22 232 об.  
 Коприи 11 245 об.  
 Макарии 22 327, 347, 350 об.; 11 243 об.  
 Марке 22 364  
 Мартирии 22 46 об.  
 Моисее 9 257  
 Павлине, епископе 53 61 об.  
 Паллади 11 242 об.  
 Пимине 22 440; 11 244 об., 245  
 Серапионе 22 298  
 Силуане 22 392 об.; 9 263; 6 293 об.  
 Сисое 22 365 об., 388; 9 227; 6 317 об.  
 Солонии 11 244  
 Тимофее, отшельнике 22 214  
 Феофиле, архиепископе 9 273 об.
- Перенесение мощей апостола Варфоломея 53 49; Иоанна Златоуста 9 231  
 «Писание Софрония старца рязанца» см. «Задонщина»  
 Плач Адама о рае 9 317  
 Повесть

- Легенда о перстне римского царя, найденном св. Петром в рыбе 22 342; 9 527 об.; 6 234  
 о Варлааме и Иоасафе 22 32 об.; 53 84 см. также Притча  
 «О Ватопедском монастыре» 22 273 об.  
 о 12 снах Шахаиши 22 335  
 о дочери Александра Македонского, укравшей «породимскую воду» 22 505  
 о Дракуле воеводе 11 204  
 о ризе Богородицы Влахернской (чудо) 9 236  
 о Соломоне и Китоврасе 11 262, 271, 272 об.  
 «О составлении Дохиарского монастыря чудо о отроце» 22 276 об.  
 «О пари Дарии» (Дариане) 22 19  
 о чуде Козмы и Дамиана 22 501  
 о чуде от пояса Богородицы, возложенном на царицу Зою 22 88, 103 об.  
 о чуде св. Георгия 22 120  
 об ангеле, служившем в церкви вместо греховного дьякона 6 311 об.  
 об иконе Одигитрии в Царьграде 9 236 об.  
 об Индийском царстве 11 198  
 «Повесть видения Иоанна некоего юноши зело полезна и о Георгии» 6 342 об.  
 «Повесть душеполезна святого Великого Василия архиепископа кесарийского о рождении человечеством» 22 513 (отрывок); 9 204 (отрывок); Ув. 219  
 «Повесть св. Епифания в великую субботу» 9 224 об.

- «Повесть Никифора Каллиста о вечерах Христовых» Ув. 63 об.  
 «Повесть о падении персов и варваров на Царьград и о спасении его покровом Богородицы» Ув. 399 об.  
 «Повесть слово 40 дивна» об отроке скифянине 6 308 об.  
 Сказка о митрополите Киприане 9 96 об.  
 Суды Соломона: о трех братьях, о трех мужах, схоронивших золото, загадки царицы Малкототки, о девице, о сыне и рабе, о фараоне 22 18 об.; 9 195, 196, 196 об., 197, 198 об., 199; 11 230, 268 об., 271  
 Покаяние Киприана 6 155 об.; 53 340 об.  
 Повновение см. Чин исповедания  
 Послание

- Василия, архиепископа новгородского, Феодору, епископу тверскому, о рае 22 239  
 Василия Васильевича, великого князя, Митрофану, константинопольскому патриарху об Исидоре митрополите 11 7  
 Василию Васильевичу, великому князю, с Афона об Исидоре митрополите 22 244  
 Григория Богослова к Филагрию Ув. 218 об.  
 Климента митрополита к Фоме, пресвитеру смоленскому, отрывок 11 502  
 Михаила Керулария, патриарха константинопольского, к Петру, патриарху антиохийскому, отрывки 22 188 об., 190 об.  
 многосложное к Феофилу царю, греческих патриархов о почитании икон см. Свиток многосложный  
 св. Никона к пресвитеру лаодийскому о заповедях 22 399  
 «преподобного отца нашего Никона о скровенных книгах» 22 39 об.  
 «старца кир Феоктиста к некоему брату просящему с болезнию» 53 561 об.  
 Феофила Дедеркина на Москву Василию Васильевичу, великому князю 9 514 об.  
 «Послание господина нашего Иисуса Христа с небесе спадшее в святый град Иерусалим» см. Епистолия о неделе  
 Поучение  
 «Алексиа митрополита от апостольских деаний к христоробивым христианом» 6 327 об.  
 «Германа патриарха к жестокым латыном» 11 372  
 св. Григория о гневе на братию 6 296 об.  
 «Евагрия мниха о милостыни» 22 393 об.  
 св. Илариона «без молвы богами работати» 22 74; «к отречшимся мира» 22 47  
 Иоанна Златоуста: в неделю мясопустную Ув. 234 об.; в неделю 4-ю святого поста Ув. 373 об.; в 4-ю

- неделю великого поста о алчбе, молитве и милостыне *Ув.* 32 об.; в 5-ю неделю великого поста *Ув.* 39 об.; на Воскресение *Ув.* 88 об. см. также Слова Иоанна Златоуста «Кирилово к попом» 6 92
- Матфея Сарайского ко всем христианам 6 318
- в неделю пасхи *Ув.* 77 об.
- в понедельник праздные недели *Ув.* 84 об.
- «душеполезно» (о молитве за усопших) 6 306 об.
- «к братии общеживущей» 22 197 об.
- на вознесение 53 310
- на Евангелие от Луки в неделю 21 6 342
- на Евангелие от Матфея в неделю 2-ю *Ув.* 165
- на пришествие Святого духа на апостолов *Ув.* 145
- «некоего старца детям духовным» 22 329
- «некоего христоролюбца иже кто умеет грамоте да правит себе вечерню» 11 501 об.
- о Иосифе Аримафейском и мирноспцах 53 272 об.; *Ув.* 98 об.
- о наказании чад 6 291 об.
- о расслабленном 53 277 об.; *Ув.* 102
- о слепце *Ув.* 635
- об узком и о широком пути 22 332, 332 об.
- святительское новопоставленному священнику см. Чин хиротонисания
- Похвала**
- Богородице 22 373
- Ефрема Сирина общеживущей братии 6 234 об.
- Иоанна Златоуста на поклонение креста *Ув.* 361 об.
- Иоанну Лествичнику 22 309
- кресту 53 587
- Правило** см. Статьи уставные и правила
- «Предание к своему ученику еже како внимателне сидети в келии» Филофей Коккина 22 320 об.; 53 554
- «Припелы на 9 песен пред стихиры» 9 300
- Притча**
- «От Асафа притча о соловии» 22 319
- «Притча Варлаама ко Иасафу» 22 107
- «Притча о теле человеке и о души и о воскресении мертвых» 22 269 об.
- Пролог**, статьи из него 22 287, 290, 293, 306, 313, 332, 332 об., 333, 394; 9 4, 116, 257, 258, 259 об., 263, 273, 469 об.; 6 277, 280, 288, 289 об., 290, 290 об., 291 об., 294 об., 295 об., 296 об., 298, 308 об., 312, 340 об., 342 об., 347; 11 222, 500; 53 33 об., 40 об., 44 об., 49, 51 об., 53 об., 59 об., 79 об.
- Псалтырь** Феодора Еврея 9 529; 6 249 об.
- Пчела**, отрывки 22 108 об., 207, 321, 436; 9 193, 196; 11 235 об.
- Родословие**
- византийских императоров 22 397
- русских князей 9 521, 522 об.
- Свиток многосложный 53 356; *Ув.* 349 (отрывок)
- Седальны, поемы в понедельник, вторник и среду поста 6 82 об. Феоктисту 6 169 об.
- Синаксарные чтения** 22 153, 216; 53 274, 275 об., 279, 289, 297 об., 304, 307 об., 311 об.; *Ув.* 1, 2 об., 4 об., 9, 11 об., 13, 21, 22 об., 31, 34 об., 36, 47 об., 57 об., 58 об., 60 об., 62, 64 об., 68 об., 76, 82, 96, 100, 104, 105 об., 107 об., 110 об., 120, 128 об., 143 об., 149, 158 об.
- Сказание**
- «Григория Синаита сказание малое о безмолвнии о образех молитвы в главизнах 15-тых» 22 477
- «Епистолиа на римляны в ней же сказание о Иакове брате господни и 70 и 12 апостол како первое поставлен быть во священны чин» 53 494
- «Ино сказание о образе греховном» 53 553 об.
- «Иное сказание еже в сие соблажнение многих бо ради вин бывает» 22 129
- «Максима Исповедника сказание известно к любящим бога» 22 130; 53 552 об.; «сказание известно... о чувствах телесных и о душевных свойствах» 53 552 об.
- «Святого Максима сказание рассудительно» 6 166 об.
- о 12 снах Шахашипи см. Повесть о Дракуле см. Повесть об Антихристе Ипполита, папы римского 22 444, 446; 9 222 об., 224
- об Индийском царстве см. Повесть «От божественных лествици сказание каковы подобает добродетели стяжати» 22 316 об.
- «Сказание Григория Двоесловца о просфире иже о усопших душах в сорокоуствие служить» 6 294 об.
- «Сказание известно како читается рука граничная» 22 514
- «Сказание Иоанна Златоустаго архиепископа Цариграда слово о расслабленном еже не судити на лица» 53 280 об.
- «Сказание о 12 пятниц» см. Апокриф
- «Сказание о образе греховнем» (Максима) 22 128 об.
- «Сказание о пострижении мних в малыи образ от ветхаго закона» 22 268 об.
- «Сказание о пути Иерусалимском» 11 218
- «Сказание о трех крузех о солнечном и о лунном и о земном» 11 492 об.
- «Сказание полезнаа о латынех» 53 534
- Сказания о Соломоне и Китоврасе см. Повесть
- Словари и лексикографические статьи 22 112 об., 264, 434, 434 об.
- Слово**
- Анастасия Синаита в четверг сырный о шестом псалме *Ув.* 269

- Василия Великого: в понедельник сырный о еже внимай себе *Ув.* 237; в среду сырную о посте *Ув.* 261; в пяток сырной недели *Ув.* 287; во вторник сырный о благодарении *Ув.* 248 об.
- св. Василия о смерти, отрывок 9 257 об.
- Георгия архиепископа Никомидийского о погребении Иисуса Христа *Ув.* 487 об.
- Григория Антиохийского: в великую субботу о погребении Иисуса Христа и Воскресении *Ув.* 535 об.
- Григория Богослова: в новую неделю *Ув.* 565 об.; о Кесарии *Ув.* 218 об.; «о отци молчачи язвы ради града» *Ув.* 309; «от 2-го слова» 22 197; из надгробного слова Василию Великому 9 527
- Григория папы римского: на вознесение *Ув.* 511; «о блудном сыне» *Ув.* 186 об.; о болящих попах 6 224; о тетках его 6 227 об.; от слова 32-го, отрывок 6 227
- Григория Синаита «о страстех телесных» 6 13
- Григория Цамблака: в неделю цветную *Ув.* 354 об.; на вознесение, отрывок *Ув.* 511
- Даниила пророка о видении пятом и о дубе 53 185 об.
- Дорофея от 12 слова 11 261 об.; от слова 13 22 251; от слова 17 о постах 22 252
- Епифания Кипрского в великую субботу о погребении Иисуса Христа *Ув.* 520 об.
- Ефрема Сирина см. Паренесис
- Иоанна, экзарха болгарского, на вознесение *Ув.* 116
- Иоанна Дамаскина: «о иже в вере усопших» *Ув.* 201; в неделю православную об иконах *Ув.* 330; об иссохшей смоковнице и о притче о делателе винограда в страстной понедельник *Ув.* 439
- Иоанна Златоуста: в великий четверг о предании Иуды и о пасхе *Ув.* 467; в день богоявления, отрывок 9 255; в неделю всех святых *Ув.* 161; в неделю 2-ю от слова 22 от евангелия 22 182 об.; в неделю мясопустную *Ув.* 234 об.; в новую неделю неверствия ради апостола Фомы 53 267; *Ув.* 572 об.; в 5-ю неделю великого поста *Ув.* 39 об.; в 4-ю неделю великого поста *Ув.* 373 об.; в 4-ю неделю великого поста о алчбе, молитве и милостыне *Ув.* 32 об.; в 4-ю неделю поста о блюде и серпе 22 164; во 2-ю неделю великого поста *Ув.* 27; «егда възде Иисус в церковь в преполовение» 53 286 об.; *Ув.* 602 об.; на антипасху о Фоме *Ув.* 579; на воскресение 53 300; *Ув.* 88 об., 543 об., 546, 548; на вознесение *Ув.* 113; на пасху *Ув.* 560 об.; на поклонение креста *Ув.* 361 об.; на пятидесятницу *Ув.* 131 об.; на рождество Иоанна Крестителя 53 166; *Ув.* 131 об.; на усекновение главы Иоанна Предтечи 53 175; о блудном сыне *Ув.* 177 об.; о гнев 22 388 об.; о 10 девах и о милостыни и о покаянии и о молитве 53 248; о 10 девах, с толкованием 22 1 об.; 53 257; «о жидех» 22 96; 11 222; о Иосифе Прекрасном, в страстной понедельник *Ув.* 446; «о лечащих болезни волхованием наузы» 6 295 об.; «о любодейци и о мире» 53 262; о милостыне 9 258; о мытаре и фарисее *Ув.* 170 об.; о начале индикта 22 42 об.; «о покаянии и о Канне и о Авели и о Данииле и о Ахаве цари и о Павле апостоле» *Ув.* 355; о расслабленном 53 280 об.; *Ув.* 596 об.; «о реченном: отче аще мощно чаша сии да прендет от мене» *Ув.* 451; о самаряныни 53 290; *Ув.* 621; о Софии Премудрости божии 22 221 об.; о страстях человеческих 53 222; «о терпении и благохвалении и да не тако зело плачемся о умерших» *Ув.* 189; «о том яко не подобает с братом гнева держати до солнечнаго захождения» *Ув.* 411 об.; «от еуангелия в неделю 2-ю от Луки от слова 21» 22 182; Слова из Маргарита см. Маргарит
- Иоанна Селунского на усение Богородицы, отрывки 9 98, 526 об.
- Ипполита, папы римского, об антихристе и о скоччании мира 22 446
- Исаака Сирина: от 8-го слова о суесловии и глумлении 22 389; от 17-го слова о твари 22 398
- Исихии, пресвитера иерусалимского: «к Феодулу о трезвении и добродетели» 22 497; «похвально апостолом Петру и Павлу» 53 170 об.
- Кирилла Александрийского: о Богородице и Эфесском соборе *Ув.* 122; на вербное воскресение *Ув.* 427 об.
- Кирилла Туровского: об Иосифе и о мирносицах *Ув.* 581; о расслабленном *Ув.* 590; о слепце *Ув.* 629 об.
- Кирилла Философа о двойственной природе человека 9 229, 467
- «св. Макария о 40-ци и 50-ци 6 315
- св. Максима о языке 11 489 об.
- св. Нила о бестрастии души и тела 22 293
- Симеона, епископа тверского, о тиуне 22 107 об.; 9 523 об.
- Тимофея, пресвитера иерусалимского, о четверодневном Лазаре *Ув.* 42
- Тита, епископа восторского, о Лазаре четверодневном и цветоносии *Ув.* 49 об.
- Феодора Студита см. Катехизис Малый и Катехизис Большой Феодора Студита

- в неделю о расслабленном, отрывок 22 476
- «завет мнихомъ» 6 285
- «иже всяк возревый на жену согрешает в сердце своем» 9 255 об.
- «како диавол изводит до отпетна из церкви человеки» 6 289 об.
- на пасху о «венце лету» 6 247
- на пасху о трех «составех» божества 22 369
- на просвещение 22 368 об.
- об Адаме 11 195
- об Аврааме 22 98
- о Варваре, разбойнице 22 283
- «о видении аггела напсающа входящая во церковь» 22 137 об.
- «о воскресении господи нашего Исуса Христа» 6 290
- о 12 снах Шахаиши см. Повесть
- «о диаконах» 6 298
- «о добродетели еже стяжав человек спасется» 22 99
- «о добрых и злых женах» 22 506; 9 116, 519 об.; 6 117; 11 500
- «о еже не просто прощати грехы» 22 394 об.
- «о иконе Спасове и о иконе Пречистой» 22 135
- «о Константине цари како спед с небесе беседова с Паисеом пустыником» 22 333
- о крестящихся 22 318, 318 об.; 11 195, 263
- «о крещении земли Руския и о князи Володимери» 53 122 об.
- «о кузнеци иже молитвою сотвори воздвигнутися горе» 6 280
- «о кушци христолубивым» 6 277
- «о некоем блуднице иже милостыню творяше и блуда не оставляше» 6 288
- «о некоем духовне презвитере иже виде бесы у кельи» 6 347
- «о некоем отроце Гусарии» 22 192
- «о некрещенемъ детисе и о власти иерейстей» 22 392 об.
- «о обидящих святых божия церкви» 22 331; 9 103
- «о отроце скифянине» 6 308 об.
- «о Павле Простем ученике великаго Антониа» 22 233 об.; 53 76
- «о пленении иерусалимском Иосипове» см. История Иудейской войны Иосифа Флавия
- «о правде и о неправде» 6 347 об.
- «о презвитерех от правил писано» 6 91
- «о рахманех и о предивном их житии» 11 483
- «о соборе святых отець 318 съшедшихся в Никеи на еретика Ария» 53 306
- «о Созомоне яко дая милостыню нищему богу взаемъ дається» 22 306
- «о составе тела человека» 22 177
- «о страсти Христове» 6 290 об.
- «о том како имя господне прогонит бесов» 9 564
- «о том яко не подобает поминати себе заупокои в животе суцу» 22 509 об.
- «о уставе мнишьска жития и о опитимиах» 6 292 об.
- о хмеле Кирилла Философа Словенского 9 517
- «о чести иерейстей» 9 259 об.
- «о ядении» 22 437 об.
- об обретеннии креста 53 564
- «от Исхода» 22 100 об.
- «Служба святых страстей господи нашего Исуса Христа» 9 356
- Службы в недели пятидесятницы 9 356
- Сочинения против латинян
- «В царство Лва царя Премудраго сына Василиева отлучишася от православия римляне. . .» 11 372
- «Германа патриарха к жестоком латыном молебню и полезно поучение» 11 372
- «Епистолия на римляны, в нех же сказание о Иакове брате господни» см. Апокриф
- «Иже во святых отца нашего Никола. Иже убо опресноком служат божественную службу Христову яве яко иудеиствуют. . .» 22 186 об.
- «Исповедание вкратце како и коего ради дела отлучишася от нас латыня» 22 183 об.; 9 97; 53 543 об.
- «О латяне» 9 97 об.
- «О перстни» 11 377 об.
- «О пострижении брады» 11 377
- «О растящих власы и красящася ими» 11 377 об.
- «О фрязах и прочих латынах» 22 188 об.
- «Повесть о латынех когда отлучишася от грек и святых божия церкви и како изобретоша себе ереси иже опресночная служити и хулу яже на духа святого», отрывок 22 188
- Послание великого князя Василия Васильевича константинопольскому патриарху Митрофану о митрополите Исидоре см. Послание
- Послание константинопольского патриарха Михаила Керулария к патриарху антиохийскому Петру, отрывки см. Послание
- Послание с Афона к великому князю Василию Васильевичу о митрополите Исидоре см. Послание
- «Римляне же прельстилися пред нашим крещением русским. . .» 11 370 об.
- «Сказание полезная о латынех» 53 534
- «Слово о немецком прельщении како научи их Гугнивий Петр ереси», отрывок 22 188 об.
- «Честнейшаго хартофилака и прото-сиггела Никиты Никейския церкви о бескавасной службе и о латянох и о службе их» 11 369 об.
- Старчество см. Патеричные рассказы о старцах и Патеричные рассказы и изречения

- Статьи географического содержания  
 «Имена великих гор» 22 34 об.  
 «Имена великих рек» 22 34 об.  
 «Иордан река помене Шехстны» 22 342  
 «О источнице бессмертнем» 22 28 об.  
 «О Черном море» 22 28 об., 37  
 «О четырех морех» 22 28 об., 37  
 «О 4-х реках» («Епифаниево») 22 34  
 «Откуда самарите име се приаша» 22 35  
 «Суть же в части Афетови реки великия» 22 16 об.  
 О расстояниях между отдельными географическими пунктами 22 35, 182 об., 223 об., 224 об., 245 об., 435 об.; 11 218
- Статьи о еретиках  
 О николаитской ереси 11 355 об.  
 О симонии и Симоне волхве 11 356, 356 об.  
 О трех чинах еретиков 6 313 об.  
 «От Феодора епископа едесскаго на еретики» 6 179 об.  
 «Стязание бывшее вкратце в Иерусалиме при Софронии архиепископе о вере христианстей законом еврейском» 11 357
- Статьи на естественно-научные темы  
 «Знамения о грому» 9 194 об.  
 «Молвят бо неци баснословци яко под землею течет солнце и луна. . .» 11 493 об.  
 «О величестве солнца и луны и земли» 22 508 об.; 11 227 об., 492 об.  
 «О временах и о солнце и о человеце и о луне и звездах» 22 38  
 «О двенадцати ветрех» 22 37  
 О землетрясении в Западной Европе в декабре 1456 г. 9 514 об.  
 О Мунде, изобретателе «острономии» 22 338 об.  
 О солнечном затмении 6932 г. 22 317 об.  
 «О широте и долготе земли» 22 208 об., 476 об.; 11 228, 238
- Толкование сущности отдельных атмосферных явлений и терминов, с ними связанных 11 491  
 «Александрово. Никто же да нещует бездушно быти семени» 22 211 об.  
 «Галиново на Ипокрота» 22 209 об.  
 «О теле. Тело же убо человец от четырех състав» 11 279 об.  
 «Рцем убо и о скончании человека» 22 213 об.
- Статьи о животных: алкосте 22 31 об.; дяле 22 436; згуле 11 277; неасыти 22 436; корабледержательнице 22 362 об.; многоножице 22 31 об.; мюроме 11 277; ноговиеч 11 499 об.; о льве 11 296; о львице 22 31 об. орле 11 296; финиксе 22 31 об.; харадре 11 295 об.
- Статьи лечебные  
 О врачевании женщин 22 357 (приписка), 362 об.  
 Об исцелении болезней мирром Богородицы и св. Димитрия 22 227 об.
- О крашении волос и врачевании уха и желудка 11 195 об.
- Статьи о мерах денежных единиц, длины и др. 22 35, 169, 208, 208 об., 272 об., 372 об., 442, 476 об.; 9 469; 11 195, 232 об., 234 об.
- Статьи с погирванными текстами  
 Азбука перечисления 9 301  
 Богородичны 9 298, 461 об.; 6 1  
 Подобники 9 277, 290  
 Славники триодные 9 319  
 Стихира, поемая в неделю мясопустную на вечерне 11 389  
 Стихиры заупокойные 6 1  
 Стихиры преп. Никите, епископу халкидонскому, мученику Никите, новому лету, рождеству 9 302  
 Стихиры праздничные 9 238, 238 об.  
 Кондак «Возбранной воеводе» 9 308
- Статьи уставные и правила 22 130 об., 156, 156 об., 157 об., 199, 202, 204, 205 об., 218, 225, 226 об., 253 об., 254, 323 об., 334 об., 341, 342 об.—346, 366, 369 об., 380—389, 406, 442, 501; 9 5 об., 13, 35, 36, 62, 63, 77, 112, 114, 226, 233; 6 162, 162 об., 189, 232, 237, 247, 248, 349; 11 237 об., 242 об., 247, 501 об.; 53 546 об., 547, 547 об.; Уг. 68
- Статьи по хронологии всемирной истории 22 113, 228, 291 об., 304 об., 367 об., 476; 9 220, 223 об., 471 об., 514; 6 187; 11 221 об., 232 об., 233
- Статья о библиотеках Соломона, Итолемея, Оригена, Исидора Пелусиотского, Дмитрия Книгохранителя и Сергиева монастыря 9 224, 462 (приписка); 6 80
- Статья Палладия о рахманах 11 462
- Стих о хмеле см. Слово о хмеле  
 «Стих старина зашивом» см. Плач Адама о рае
- Стихира Никите, епископу Халкидонскому 9 301 об.; поемая в неделю мясопустную на вечерне 11 389
- Стихирарь постный 9 309
- Стихиры праздничные 9 238
- Тактикон Никона Черногорца, отрывки 22 39 об., 186 об.; 6 168 об.; 53 546 об.
- Толкования  
 канонов великого четверга, пасхи и переполовения Уг. 478 об., 550, 605 об.  
 на ветхозаветные тексты 22 112 об., 114 об., 177 об., 318, 425 об., 500 об.; 11 261 об., 354  
 на новозаветные тексты 22 182, 207, 232, 244 об., 273, 289, 296 об., 341, 365, 370, 405; 9 230, 264, 269 об., 465, 466, 527 об.; 6 154 об., 192 об., 228, 234, 397 об.; 53 257; Уг. 152, 186 об.  
 на отрывок из Лествицы см. Лествица о дне Христова воскресения Исидора Пелусиота Уг. 73 об.  
 о руке, Петра Дамаскина 22 303 об.  
 о составе тела, Иоанна Златоуста 22 177

- семи дней недели 22 177 об.  
 «Что есть ефуд» 22 33
- Топография Козьмы Индикоплова, отрывки 11 221 об., 223 об., 227
- Триодь постная 22 216 об.; Ув. 1, 2 об., 4 об., 9, 11 об., 13, 21, 22 об., 31, 34 об., 36, 47 об., 57 об., 58 об., 60 об., 62, 64 об., 68 об., 76, 381; 53 389, 421
- Триодь цветная 22 153; 53 274, 275 об., 279, 289, 297 об., 304, 307 об., 311; Ув. 82, 96, 100, 104, 105 об., 107 об., 110 об., 120, 128 об., 143 об., 149, 158 об.
- Тропарь: Андрею Первозванному, Антонию Печерскому, Богородице, Кириллу Белозерскому, Стефану Пермскому, Феодору Ростиславичу Смоленскому и Ярославскому 6 402 об., 247 об., 422, 178, 169, 190
- Устав  
 «Из устава Кирилова» 9 226 об.  
 Устав князя Владимира 9 98 об.  
 Устав князя Ярослава 9 107
- Хиротония см. Чин хиротонисания
- Хождение: игумена Даниила 9 130 об.; 11 218; дякона Игнатия в Царьград и Иерусалим, отрывок 9 233
- Хроники  
 Еллинский летописец, отрывки 11 266, 277 об., 453 об., 454, 454 об., 455, 455 об., 456, 457, 458, 459
- История Иудейской войны Иосифа Флавия, отрывки 22 407—423 об.; 9 261; 11 387; 53 426
- Хроника Георгия Амартола, отрывки 22 423 об., 424 об., 444; 11 368 об., 380
- Хронограф Ефросиновский (хронографическая компиляция) 11 326 об.
- Хронограф Троицкий, отрывок 11 378 об.
- Чин  
 вмещения хлеба 6 188  
 исповедания 6 57, 70, 93—112, 121—153, 218 об.  
 погребения 6 1  
 причащения 6 19, 67  
 хиротонисания 22 228 об.; 6 91, 212  
 «Чин бываемый егда случится скверну или нечисту внове владнути в вино или в масло или во ино что таково» 6 153 об.  
 «Чин на поставление иконома и пономаря и торговца и всякого служебника» 22 501 об.  
 «Чин омыти мощи святых» 6 241  
 «Чин рукоположение игумении» 11 195
- Шестоднев Георгия Писиды, отрывки 22 362 об.; 11 499 об.
- Шестоднев Иоанна, экзарха болгарского, отрывки 9 201—214  
 «От шестоденца избрано о животех» 11 495 об.
- Статьи, не определенные по жанру  
 «Анастасия Синаискаго о сущем по образу и по подобию» 22 499
- Афанасия мниха «О наузех и стрелце громней» 9 274
- св. Варсануфия «Еммануиль толкуется с нами бог» 22 361 об.
- Василия Великого: «Захария Великий породи Иоанна Крестителя» 22 442; о возрасте человека и днях недели 22 177 об.; 6 339 об.; «Повесть душеполезна о рождении человеческого и о суете мирской» 22 513; 9 204; Ув. 219; «Сие Адама смерти предасть и миру скончание найде» 22 220 об.; «Чада моя любимая разбойник не идеть идеже лежить камень» 22 306 об.
- «Великий Василе родом каподакеанин вдан бысть на учение» 22 289 об.
- Генадия, патрарха константинопольского, «о дуге небесней» 11 494
- Германа, патрарха константинопольского, «Зря тя гробе и ужасаюся твоего видения» 22 262 об., 289; Ув. 219 об.
- Григория Двоеслова о Андрее, епископе Фунды града 53 65; словеса душеполезна (из Собеседований) 53 60 об.
- Григория Синаита: «о образе зрака иноческого одеяния» 22 268; «что есть образ иноческого жителства» 22 267 об.
- Диадоба о страстях Иисуса Христа 22 206
- Дионисия Ареопагита, отрывок 22 15
- Епифания: «О пророцех» 22 18 об.; «О пророчницах» 22 19
- Иоанна Дамаскина о иудеях 9 265
- Иоанна Златоуста: «Вол не тщив уныло же ося» 11 235 об.; «Дажде убо Адаму различие к своим» 22 176 об.; «Егда стар муж» 22 436 об.; «Иже хотяй гордаго смирити» 22 441; о милостыне 9 467; о ризе святительской 22 33 об.; «Человек горд аки древо корени не нмы» 9 466; «Что есть доброты тела» 6 193 об.; «Что есть человек» 22 32; «Что ли глаголю верно христианина» 9 3 об.; «Яко искони бе слово. Разумей же ми како ти Моисии Иоан согласно глаголет» 9 264
- Исаака Сирина: «Аще веруеши яко бог промышлене тобою творить» 22 80 об.; «Аще сохраниши язык свои о брате» 22 386 об.
- св. Исани «Аще видят нас мирьстни чловеци ядущих» 22 438 об.
- Исидора Великого об исправлении грешников 9 266
- Карпафеево «Всею силою удержиайся не падати» 22 367
- св. Максима: «Не мози ленитися» 6 246; о пяти ризах Христовых 9 526

Петра Дамаскина: «Показание о лжеименном разуме», отрывок 22 207 об.; 9 63; 6 2; о левгии 9 274; о Павле апостоле 22 303

Петра инока «Слыша душе моя святых отец жития и подвижи» 22 498 об.

«Аще хочещи еже о бозе любви не отпасти» 22 366

Библейские родословия 22 25, 507 об.; 9 272

«Блажен иже сведает несытне» 22 267

«Блажен терпый внутрь дверей во обитель» 22 496 об.

«В среду 3 поста. Сыне аще премудр будещи» 22 313

«Глав седмь о ползе души» 22 127 об.

«Един же некто от воин Лонгин зовом» 22 216 об.

«Имейте рабы своя аки братия себе» 11 501

«Инок есть иже мирских вещей ум отлучивый» 22 366

«Неделя о слепце. Иногда пророк Исаия малодушествовав помолися воду испити» 22 476 об.

«О беззаконии содом» 9 513 об.

О блудном грехе 22 438, 439 об.

«О бозех жидовских» 11 379 об.

О Гаврииле архангеле 22 2

О 9 ангельских чинах 22 217, 476 об.; 6 193

«О еже колико дел створи бог въ 6-хъ днех» 22 2 об.

О именах калугерам чернецам 6 403

О Каине. «Каин 1 бога прогнева» 22 114 об.

«О князе Святоше Киевском» 9 222

«О молитве и о обете» 22 299 об.

«О молчании на трапезе» 22 261

«О мытарствах 24» 22 111 об.

«О немощи» 22 267

«О оклеветании» 22 286 об.

О переводе Кириллом и Мефодием греческих книг на славянский язык в 6363 г. 22 434 об.

«О 70 апостолах где кождо их епископ бысть и где преставися» 22 513

«О успенье Моисеа боговидца» 22 44 об.

О учении Ария 22 304 об.

«О Финеесе. По семь осквернишася люди» 22 25 об.

«О человеце. Видяше Адама согрешающа но провидяше сущая из него правды» 9 528 об.

«О человеце. Подобаает быти человеку такову» 11 242

«От евангелиа ответ». О том как дьявол внушает человеку, что зло бывает от звезд 6 192

«От постных. Иже 10 лет отца своего почитавыи едину же токмо рану последи сотворит ему» 22 441

«От пророческих книг, пророк рече ибо Асурское царство разорится вавилоняны» 22 291 об.; 9 465

«Предисловие всякому хотящему приложитися душею к святей Богородице» 6 303

«Престол божества ум наш есть» 22 443

«Се же о Моисии. Устави бог в лета Моисеви людем жити 120 лет» 11 353

«Смотри о душе моя окаанная» 9 5

«Ударивый господа за ланиту Фалас именем» 22 291 об.

«Успение Исуса сына Навгина» 22 44 об.

Г. Н. МОИСЕЕВА

## «Собрание российских древностей» профессора Баузе

О «Собрании российских древностей» Теодора (Федора Григорьевича) Баузе в конце XVIII—начале XIX в. в Москве и Петербурге ходили легенды.

Молодой правовед, приехавший из Германии в Петербург в 1773 г. и поступивший преподавателем в Peter-Schule, очень быстро освоился со своей новой родиной, дружил с учеными Петербургской Академии наук, был постоянным посетителем Академической библиотеки. В 1781 г. за заслуги в изучении русской культуры Ф. Г. Баузе был избран членом-корреспондентом Академии наук, а в 1782 г. он был приглашен в Московский университет на должность профессора юриспруденции.

В Москве, как и ранее в Петербурге, он продолжал покупать рукописи и изучать их. В 1796 г. в Москве была опубликована его речь, посвященная памятникам древней русской литературы. — «Oratio de Russia ante hoc saeculum non prorsum inculta, nec parum adeo de litteris aeternaque studiis merita», в которой как бы подытоживалось все, что было сделано в конце XVIII в. по изучению древнерусской письменности. При этом Ф. Г. Баузе указывал, что древняя литература незаслуженно обойдена вниманием, и проводил в своей речи идею о том, что допетровская Русь имела свою, достаточно высокую, культуру и просвещение.

Из своего «Собрания российских древностей» Ф. Г. Баузе не делал секрета. Он охотно показывал его ученым. Чешский славист Йозеф Добровский видел рукописи и редкие печатные издания, собранные Ф. Г. Баузе. О разговорах с московским профессором Й. Добровским написал проф. Дуриху в письме от 7 апреля 1793 г.<sup>1</sup> Сама же встреча Баузе и Добровского произошла 30 ноября 1792 г. Об этом свидетельствует запись Й. Добровского на листе бумаги, приклеенном к Евангелию конца XV—начала XVI в., которое было получено им от профессора Ф. Г. Баузе в обмен на старопечатный «Лексикон» Памвы Беринды: «Moscae, 30 Novemb. (1) 792 asepri pro Lexico Berundae a D(obrovsky) Prof. Vause»<sup>2</sup> (рис. 1, 2). В настоящее время это Евангелие находится в Отделе рукописей Национального музея г. Праги<sup>3</sup> и является единственной рукописью, которая сохранилась от обширного «Собрания российских древностей» Ф. Г. Баузе.

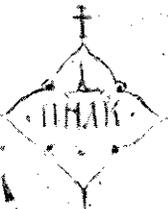
Н. М. Карамзин, приступивший в 1803 г. к работе над «Историей государства Российского», использовал в своем труде рукописи из собрания Баузе. В гл. VII 3-го тома «Истории государства Российского» при

<sup>1</sup> Korrespondence Josefa Dobrovskeho. Dil. 1. Vzájemne dopisy Josefa Dobrovskeho a Fortunata Duricha z let 1778—1800. V Praze, 1895, s. 276.

<sup>2</sup> Knihovna Národního muzea v Praze. IX. D. 14. Slav. 7, л. 2 об.

<sup>3</sup> J. Vašica—J. Vajs. Soupis staro-slovanských rukopisu Národního muzea. Praha, 1957, s. 410—411.

КНИГА РОДСТВЪ СВѢДѢНІА



# О Родствѣ и Свѣдѣніи

**К**НИГА РОДСТВЪ СВѢДѢНІА СНА  
 АВРААМА . АВРААМЪ РОДИ СААКА .  
 СААКЪ РОДИ ИСААКА . ИСААКЪ РОДИ  
 ЯКОВА . ЯКОВЪ РОДИ  
 ЮДА И РАХИЛА . ЮДА РОДИ  
 САНДРАШУ ФАМАРЫ . ФАРЕСЪ РОДИ  
 СЕРУМА . СЕРУМЪ РОДИ АРАМА . АРАМЪ  
 РОДИ АМИНАДАВА . АМИНАДА  
 ВЪ РОДИ НААССОНА . НААССОНЪ РОДИ  
 САЛМОНА . САЛМОНЪ РОДИ ВЪ ОУ  
 ШРАХАВЫ . ВЪ ОУ РОДИ ОБИДАШУ  
 ФЫ . ОБИДАШЪ РОДИ ИССА . ИССА  
 РОДИ ДАВІДА ЦРЬ . ДАВІДЪ РОДИ СОЛОМОНА  
 ЦРЬ .

31

Рис. 1. Евангелие конца XV—начала XVI в., полученное Йозефом Добровским от проф. Ф. Г. Баузе в Москве 30 ноября 1792 г. Knihovna Narodního Musea v Praze. IX. D. 14, Slav. 7, s. 3.

avondotl vlcovl ...  
 ...  
 ...  
 ...

характеристике художеств, наук, поэзии XI—XIII вв. Н. М. Карамзин говорит о русских живописцах XII в., которые «кроме икон церковных. . . изображали на хартиях в священных книгах разные лица, без особенного искусства в рисунке, но красками столь хорошо составленными, что в шесть или в семь веков свежесть оных и блеск золота нисколько не помрачались». <sup>4</sup> К этому рассуждению Н. М. Карамзин дает примечание, в котором ссылается на древнерусские рукописи с миниатюрами: «Я видел, —

7. Codex hie meus.  
7. Dobneri Pragensis.  
vinctim

Москва, 30 Октября 1792 ассъри про Луизе Бергудас а Д. Гроф. Баузе —  
Comentum cum impreso Vilnensi 1573  
magis in omnibus locis, quae contulit  
Differt ab Dobneri Codice Pragensi e.g.  
Luise II. ~~44. magis impreso~~  
52. ~~magis impreso~~ (fol. 52),  
Jos. Dobrowsky  
of  
# ~~magis impreso~~ tamen comant in lectonibus  
var cum 5 v. et 4

Luc. IV, 3. ~~пѣскаа Віла~~ ~~тис~~  
= 7. v. 4.  
— 24, II. ~~лѣа оо.~~ ~~блѣди 7. оу аліс~~ —

Luc. VII, 37. ~~тѣсѣ II.~~ ~~infra marginem reject~~  
~~quod Viln in textum affuerit~~  
— 35. = ~~павтвр~~, ~~quod legit Viln~~ ~~et~~  
Luc. XVII, 36. v. hie ~~оу мѣлѣнур~~, ~~quem Viln~~  
~~reflexerunt ex editis aut missis.~~  
Etiam in singulis vocabulis quandoque  
a Viln. magis tamen differt e.g.  
Luc. II, 10. ~~αχρεῖος~~ Viln. ~~непотрѣбни~~  
~~нѣ. нехлѣбни, et 4~~

Рис. 2. Фрагмент записи Йозефа Добровского на листе, приклеенном к Евангелию, полученному им от проф. Ф. Г. Баузе.

Knihovna Narodního Musea v Praze. IX. D. 14, Slav. 7, s. 2.

пишет он, — несколько таких расписанных листов в древних Евангелиях и других церковных книгах. Наименую из них две: Псалтирь XII века в библиотеке Московск[ого] профессора, г[осподина] Баузе, и весьма же древнее Евангелие в библиотеке гр(афа) А. И. Мусина-Пушкина». <sup>5</sup>

В главе IV 10-го тома «Истории государства Российского» — «Состояние России в конце XVI века» Н. М. Карамзин говорит о книгах, переведенных в этот период: «Упомянем здесь также о рукописном Лечебнике в 1588 году предложенном с языка польского для серпуховского воеводы Фомы Афанасьевича Бутурлина. Сей памятник тогдашней науки и тогдашнего невежества любопытен в отношении к языку смелым переводом многих имен и слов ученых». <sup>6</sup> В применении к этому тексту Н. М. Карам-

<sup>4</sup> Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. III. СПб., 1833, с. 213.

<sup>5</sup> Там же, с. 48, примеч. 217.

<sup>6</sup> Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. X. СПб., 1834, с. 244.

зин сообщает: «Прекрасный список сего Лечебника находился в библиотеке у Москов[ского] профессора Баузе и сгорел, вместе со многими драгоценными памятниками нашей Истории, в 1812 году».<sup>7</sup>

В 1811 г. К. Ф. Калайдович опубликовал в Москве небольшую книгу, посвященную московскому собирателю И. Ф. Ферапонтову, торговавшему рукописными и печатными книгами. В этой работе коротко говорится о «любителях наших древностей» — А. И. Мусине-Пушкине, Ф. А. Толстом, П. П. Бекетове, А. А. Барсове и подробнее о Ф. Г. Баузе. К. Ф. Калайдович писал: «Почтенный иностранец, умом своим и обширными сведениями приносящий честь Московскому университету, профессор Федор Григорьевич Баузе, приводящий теперь к концу свое собрание славяно-русских рукописей, печатных древностей и мочет, которое едва ли не есть единственное в своем роде, весьма много приумножил его купленными от Игнатия Ферапонтовича рукописными печатными книгами. Самая древнейшая книга из всех хранящихся у профессора Баузе и едва ли не из всех собраний есть Пролог (сокращенное описание житий святых), писанный уставным письмом (*unciales litterae*) в лист на пергаменте в 1229 году в Великом Новгороде».<sup>8</sup> В обширном примечании к этому тексту К. Ф. Калайдович сообщает ряд дополнительных сведений о Прологе начала XIII в., о которых мы будем говорить ниже при рассмотрении типа описания рукописей «Собрания российских древностей», составленного самим Ф. Г. Баузе. Сейчас же обратим внимание на высказывание К. Ф. Калайдовича о том, что профессор Ф. Г. Баузе «приводит к концу свое собрание славяно-русских рукописей». Это сказано в книге, вышедшей из печати в Москве в 1811 г., а написанной несомненно ранее.

Мы не можем указать точной даты составления первого описания рукописей собрания Ф. Г. Баузе, но есть основания полагать, что это был 1807 или 1808 г. В эти годы громадный интерес к собраниям рукописных и печатных книг проявлял В. Н. Каразин, который хлопотал о создании библиотеки Харьковского университета. Именно тогда В. Н. Каразин договорился о покупке библиотеки И. И. Голикова, которая включала громадное количество документов, относящихся к деятельности Петра I. Можно думать, что в эти же годы В. Н. Каразин обращался и к Ф. Г. Баузе, надеясь купить его выдающееся собрание рукописей и печатных книг. И с этой целью им была получена первоначальная опись рукописей, составленная самим Баузе. По списку, принадлежащему В. Н. Каразину (ум. в 1842 г.), «Каталог славяно-русским рукописям (погибшим в 1812 году) профессора Баузе», насчитывающий 395 номеров, был опубликован в 1862 г. в Чтениях Общества истории и древностей российских.<sup>9</sup>

В настоящее время обнаружен другой «Каталог русских рукописей, собранных покойным профессором Баузе»<sup>10</sup> (рис. 3, 4). Как видно, из приведенного заглавия этой описи, она переписана после смерти Ф. Г. Баузе, случившейся 25 мая 1812 г. В этом «Каталоге» описано 460 рукописей; кроме того, порядок расположения материала изменен в сторону более четкой систематизации.

Происхождение и назначение этого «Каталога» явствует из сопровождающих его документов. «Каталог русских рукописей, собранных покой-

<sup>7</sup> Там же, с. 46, примеч. 445.

<sup>8</sup> К. Ф. К а л а й д о в и ч. Известие о древностях славяно-русских и об Игнатие Ферапонтовиче Ферапонтове, первом собирателе оных. М., 1811, с. 8—9.

<sup>9</sup> ЧОИДР, 1862, кн. 2, с. 45—79.

<sup>10</sup> ГИМ, собр. Черткова, № 88, 1<sup>о</sup>, л. 1—30.

ным профессором Баузе, сделанный для доставления в Общество российской истории и древностей. 1812 года, июля 3 дня» — таково общее заглавие комплекса бумаг. На следующих листах (л. 2—4), отличающихся бумагой от последующей описи,<sup>11</sup> находится письмо, датированное 4 июля 1812 г., — от душеприказчика проф. Ф. Г. Баузе коллежского советника Якова Роста, которое адресовано Платону Петровичу Бекетову. Речь идет о покупке Обществом истории и древностей российских, председате-

Каталогъ рукописей  
Собранныхъ покойнымъ  
Профессоромъ Баузе,  
Дружескииъ ради доставленъ въ Общество  
Российской исторіи и Древностей.  
1812 года июля 3 дня.

Рис. 3. Описание собрания Баузе.

ГИМ, собр. Черикова, № 88, л. 1.

лем которого с 1811 г. был П. П. Бекетов, рукописного собрания Ф. Г. Баузе. По просьбе П. П. Бекетова Я. Рост приложил и решение Московского надворного суда от 29 мая 1812 г., свидетельствующее о законном его владении имуществом покойного проф. Баузе и о праве продать собрание русских рукописей Обществу истории и древностей российских за 10 тысяч рублей.

Внизу письма справа от даты (4 июля 1812 г.) рукою Я. Роста приписано: «NB. Рукописи получить можно в моем доме близ Ивановского монастыря».

Итак, 4 июля 1812 г. Я. Рост отправил письмо и «Каталог рукописей, находящихся в собрании российских древностей профессора Баузе» П. П. Бекетову, а в ночь на 12 июня 1812 г. Наполеон с 600-тысячной армией перешел границу России. Началась Отечественная война. 26 августа 1812 г. произошло Бородинское сражение, и 2 сентября русская армия по решению Военного совета оставила Москву. 3 сентября 1812 г.

<sup>11</sup> Приношу благодарность И. В. Лёвочкину за уточнение наблюдений над водяными знаками бумаги «Каталога» рукописного собрания Ф. Г. Баузе и сопровождающих его документов, переписанных на белой бумаге хорошей выделки с водяным знаком «Pro Patria» (Клепиков. Филигр. и штемп. № 169). «Каталог» (л. 1; л. 5—30) переписан на синей грубой бумаге Ярославской фабрики Затрапезиновых с литерами ЯМВСЯ (бумага датируется началом XIX в.).

Наполеон вошел в древнюю столицу Российской империи. И в этот же день Москва запылала.

Мы не знаем и, по-видимому, не сможем узнать, успели ли перевезти «Собрание российских древностей» Ф. Г. Баузе, состоящее из 460 редчайших рукописей, в библиотеку Общества истории и древностей российских при Московском университете и оно сгорело там со всеми другими рукописями и книгами Общества, основанного в 1804 г., или же из-за начавшихся военных действий рукописное собрание Баузе задержалось в доме Я. Роста, проживавшего «близ Ивановского монастыря», и погибло там.<sup>12</sup> Никаких сведений об этом не сохранилось в обстоятельной книге П. М. Строева, посвященной библиотеке Общества истории и древностей российских, который писал: «В 1812 году Общество имело очень значительное собрание книг, рукописных и печатных, на разных языках: в пожар московский все они погибли».<sup>13</sup>

О гибели рукописного собрания Баузе в пожаре 1812 г. писал, как мы помним, и Н. М. Карамзин. Поэтому невозвратность потери этого уникального собрания очевидна.

Но в отличие от погибшей в московском пожаре библиотеки А. И. Мусина-Пушкина, в которой также хранились уникальные древнерусские рукописи, но не было даже перечневой описи, собрание проф. Ф. Г. Баузе имело каталог, авторитетность которого засвидетельствована современниками — знатоками рукописного наследия Древней Руси.

Ознакомление с этим «Каталогом» позволяет сделать ряд наблюдений над характером описания рукописей, которое несомненно производилось самим Ф. Г. Баузе по мере изучения им приобретенных литературных и исторических памятников. Кроме общей характеристики рукописи, начиная с ее названия, материала, на котором она переписана (пергамент, лощеная бумага, бумага и т. д.), датировки и формата (в лист, в четверку, в малый формат и т. д.), Ф. Г. Баузе стремился определить место данного манускрипта в истории русской культуры и просвещения. И нужно сказать, что Баузе действительно обладал громадными знаниями в области древнерусской культуры и несомненно проникся сознанием ее значения. Вопреки неправильным представлениям, бытовавшим и в западноевропейской и в русской науке того времени о мраке и невежестве в допетровской Руси, Баузе приводит сведения о изобилии книг и учебников.

Остановимся на некоторых описаниях рукописей.

«1. Словарь латинского и российского языков, собранный и писанный в Тубингском университете российским монахом Иваном Александровым в 1560-м году. Вероятно, первоначальный из всех словарей российских. В 4-ю долю листа» (л. 6).

По-видимому, это действительно самый ранний из всех имевшихся словарей иностранного языка.<sup>14</sup> Возможно, Иван Александров был послан Иваном IV в Тубингенский университет изучать латынь и составить словарь.

«16. Повествование о составлении писмен славянских, книга о осьми частях слова и прочее). Сочинение известного Иоанна Дамаскина, весьма

<sup>12</sup> В Ивановском монастыре сгорели все здания, за исключением монастырского собора. См.: Русские достопамятности, т. I. Изд. А. Мартынова. М., 1877, раздел V, с. 3. Выражаю благодарность А. И. Рогову за это ценное сообщение.

<sup>13</sup> П. М. Строев. Библиотека имп. Общества истории и древностей российских. М., 1845, с. III.

<sup>14</sup> См.: Л. С. Ковтун. 1) Русская лексикография эпохи средневековья. Л., 1968; 2) Древние словари как источник русской исторической лексикологии. Л., 1977, с. 87—107.

115

Курантия т. е. шестерик песни иже съ нами  
же, конци XVII вѣка л. ф.

116

Евангелие писанное въ малой форматѣ на  
пергаментѣ съ цвѣтными миниатюрами  
изображеніями. Судя по образу цвѣту пер-  
гаменту и литерѣ — которей, во последую-  
щія времена изгубились и наконецъ по  
приложенному тиснению въ коня не-  
достаетъ страницъ, во подобующія ере-  
мена) побищеніемъ святыхъ можно за-  
ключить что се Евангелие писано по-  
ложитъ въ XI вѣкѣ или оно есть самая  
старѣйшая рукопись изъ всѣхъ сохрани-  
вшихся въ Россіи. Оно принадлежало ко-  
негн одному изъ великихъ Князей  
л. ф.

117.

Тотже въ 12<sup>ю</sup> году превосходнаго письма  
XIV вѣка съ миниатюрными картинками  
безъ сомнѣнія принадлежавшая одному  
изъ князей или дручему знатному чело-  
вѣку л. ф.

118

Евангелие половины XV вѣка на бумагѣ  
отлично хорошаго письма съ украшеніи-  
ми золотомъ въ листъ

119

Евангелие на Александрійскій бумагѣ съ  
фигурами и украшеніями, превосходно  
писанное до хны печатаніи въ Москвѣ  
въ половинѣ XVI вѣка въ листъ

120

Евангелие 1472<sup>го</sup> года въ листъ

121

Евангелие XV<sup>го</sup> вѣка л. ф.

Рис 4 Описание собрания Баузе.  
ГИМ, собр Чертова, № 88, л 12 об

любопытное для истории российской литературы конца XVI века, с разными фигурами. В м(алый) ф(ормат)» (л. 7).

Особый интерес, разумеется, представляет описание древнейших рукописей, хранящихся в собрании Ф. Г. Баузе: «116. Евангелие, писанное в малый формат на пергамене с изъясненными миниатюрными изображениями. Судя по образцу, цвету пергамина и литер, которые в последующие времена изменились, и, наконец, по приложенному Месяцеслову, в коем не достает многих в последующие времена помещенных святых, можно заключить, что сие Евангелие писано, положим, в XI веке, что оно есть самая старейшая рукопись из всех существующих в России. Оно принадлежало, конечно, одному из великих князей» (л. 12 об.) (рис. 4).

Именно об этом Евангелии из собр. Баузе писал Н. М. Карамзин в «Истории государства Российского», связывая создание миниатюр с творчеством киево-печерского художника XI в. Алимпия.<sup>15</sup>

Из сохранившихся рукописей XI в. только в Изборнике 1073 г. имеется миниатюра, а в Остромировом Евангелии 1056 г. великолепные инициалы дают представление о русской художественной школе XI в.

В собрании проф. Баузе были Евангелия с миниатюрами, переписанными в XIV в. (№ 117), в первой половине XV в. (№ 118, № 121), в 1472 г. (№ 120), в первой половине XVI в. (№ 119), Апостол «на лощеной бумаге» XV в. (№ 122), XVI в. (№ 123, 124).

Под № 125 Ф. Г. Баузе описана Псалтырь, обратившая на себя внимание К. Ф. Калайдовича. «Псалтырь, к которой приобщены некоторые библейские истории, молитвы и, наконец, Месяцеслов на пергаменте с множеством миниатюрных картинок. Драгоценная рукопись не позже XIII-го века и, без сомнения, одна из древнейших, какие только у нас остались. Достоинно примечания, что в Месяцеслове год начат по-еврейски, с марта месяца, вместо сентября, как оный во всех греко-российских прочих Месяцесловах начинается, в 4°» (л. 13).

До настоящего времени не сохранилось древних списков Псалтыри,<sup>16</sup> что отмечено в новейшей работе такого выдающегося знатока древней книги, каким является Н. Н. Розов.<sup>17</sup>

Кроме этой Псалтыри XIII в. с миниатюрами, в собрании Баузе были списки Псалтырей XIV в. (№ 126), начала XV в. (№ 127), конца XIV—начала XV в. (№ 128), XIV в. (№ 129), первой половины XVI в. (№ 131 и № 132).

Под № 133 кратко описан «Пролог 1227-го года, писанный в Новгороде на пергамене со многими украшениями в лист. 134. Продолжение предыдущего Пролога, того же времени, в лист.

Два из числа редчайших нашей древности» (л. 13 об.).

Это тот самый Пролог, о котором писал К. Ф. Калайдович, сообщивший ряд дополнительных данных об этой ценнейшей рукописи. «Вся книга писана в большой лист довольно чистыми и почти квадратными буквами, и каждая страница разделяется на две половины, перед каждым месяцем (которые все названы древними славянскими именами, как-то: сентябрь — рюин; окт(бяр)ь — листопад; нояб(р)ь — груден; декаб(р)ь — студен; янв(ар)ь — просинець и февр(аль) — сечен) изображены по золоту картинки, представляющие святых. В конце месяца августа находится следующее *послесловие*, или заключение: в лето 6737 кончан бысть писати

<sup>15</sup> Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. III, с. 213.

<sup>16</sup> Н. Б. Шеломанова. Предварительный список славяно-русских рукописей XI—XIV вв., хранящихся в СССР. (Для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР до конца XIV в. включительно). В кн.: Археографический ежегодник за 1965 год. М., 1966, с. 187—215.

<sup>17</sup> Н. Н. Розов. Книга Древней Руси. М., 1977, с. 86.

Пролог съ(сей) в Великом Новегороде ко святому Спасу за Волок в Шенкурью. Месяца июля в 7 на память святого отца Сисоя, а повелением раба божия Остафья Васильевича. А писал Давыд дьяк святого Михайла на Михайлови улице. А вы, отци и братия, чтите справедливая, а мене, грешнаго, не клените, яко же есть писано, но благословите, а не клените. Аминь».<sup>18</sup>

Подробное описание древнейшего Пролога из собрания Баузе, сделанное К. Ф. Калайдовичем, показывает, во-первых, что владелец уникального собрания охотно знакомил с рукописями специалистов, предоставляя им возможность самостоятельного изучения памятника; подтверждает, во-вторых, компетентность его знаний в области древнерусского рукописного наследия.

Такой же пример можно привести и с описанием Лечебника XVI в.<sup>19</sup>

221. Система всех частей медицины, переведенная с польского языка и писанная в 1588 году со многими изображениями. Рукопись со всех сторон достойнейшая любопытства, в л(ист) (л. 18 об.)

Упомянем здесь также о рукописном Лечебнике, в 1588 году *предложенном с языка польского* для серпуховского воеводы, Фомы Афанасьевича Бутурлина. Сей памятник тогдашней науки и тогдашнего невежества любопытен в отношении к языку смелым переводом многих имен и слов ученых (с. 244).

Прекрасный список сего Лечебника находился в библиотеке у Москов(ского) профессора Баузе и сгорел вместе со многими драгоценными памятниками нашей Истории в 1812 году; вот оглавление: *О травах, о лейках и водках; о рыбах в море и в реках; о драгоценных камнях; о философском учении; о кровопускании; об искусстве аптекарском.* В начале сказано, что сия книга переведена с латинского на польский в Кракове в 1423 г. для пана Станислава Гачкова, воеводы Троцкого, а в 7096 (1598 г.) на русский по приказу воеводы Ф. А. Бутурлина в Серпухове (с. 46, примеч. 445).

Ф. Г. Баузе, как можно судить по составленному им «Каталогу», изучал почерки исторических деятелей. В его собрании представлены автографы многих исторических лиц. Кроме того, его интересовала и принадлежность рукописей. Все это нашло отражение в его «Каталоге»: «215. Практика артиллерии. Сочинения Скорнякова-Писарева в 1719. Подлинная самого автора со многими чертежами»; «237. Идея грамматики мусикийской. Перевод Дилецкого на рос(ийский) язык с собственного сочинения в 1679 году. Судя по отличной чистоте рукописи, едва ли не оригинал, принадлежавший самому Дилецкому, в л(ист)»; «238. Изъявление знаменного пения. Любопытнейшее и едва ли не единственное сочинение о древнем церковном пении Симиона Фомина в 1678 году. Оригинал самого автора со многими украшениями, отлично-чисто писанный, в 4<sup>о</sup>»; «285. О домостроении из сочинений Аристотелевых, перевод, сделанный в Москве в 1676 году Федором Богдановым. Подлинник переводчика, в л(ист)»; «290. Хронограф до времени Михайла Федоровича. Оригинальная рукопись великой цены. Она принадлежала славному в истории того времени думному дьяку Алмазу Иванову, в л(ист)»; «291. Хронограф, или Времячник. Переведен в 1665 году по повелению царя А(лексея) М(ихайловича) с греческого иеромонахом Арсением, и настоящая рукопись ни что иное, как подлинник, приготовленный к напечатанию, которое, однако, не состоялось неизвестно по каким причинам, в л(ист)»; «331. Вен-

<sup>18</sup> К. Ф. К а л а й д о в и ч. Известие о древностях славяно-русских. . . , с. 9—10.

<sup>19</sup> Слева: Каталог собрания Баузе; справа: Н. М. К а р а м з и н. История государства Российского, т. X.

чание на царство М(ихаила) Ф(едоровича) и Алексея Мих(айловича) под заглавием Чиновник. Рукопись, принадлежавшая боярину и оружейнику Богдану Матвеевичу Хитрову, в л(ист)».

О тщательности изучения Ф. Г. Баузе рукописей своего собрания свидетельствует описание рукописи № 92: «Баснословная история Александра Великого Македонского с рисунками, совершенно подобными тем, каковые находятся в известном Кенигсбергском списке Нестора XVI века, и не позже начала XV в., в 4°».

Так называемая Кенигсбергская, или Радзивилловская, летопись конца XV в. с многочисленными миниатюрами, с 1758 г. хранилась (и в настоящее время хранится) в Библиотеке Академии наук. Ф. Г. Баузе, очевидно, сравнивал миниатюры «Александрии» из своего собрания с миниатюрами Радзивилловской (Кенигсбергской) летописи.

Сравнивал он печатные издания древнерусских летописей со списками этих памятников, которые находились в его собрании. Под № 169 написано: «Акафист Успению пресвятыя Богородицы с изрядными картинками 1731 года для сличения письма и художества с подобными же древнейшими, в 4°».

«Каталог рукописей, находящихся в собрании российских древностей профессора Баузе» представляет собой большой интерес. Он позволяет по-новому поставить многие вопросы историко-литературной науки и безусловно привлечет внимание ученых самых различных специальностей, так как в собрании Баузе хранились рукописи, относящиеся к различным областям естественных и общественных наук XI—XVIII вв. Оценить их значение — дело будущих исследований.

\* \* \*

При подготовке «Каталога» к публикации устранены явные описки, раскрыты сокращения типа: А. М. — А(лексей) М(ихайлович), м. ф. — м(алый) ф(ормат), л. — л(ист); введена современная орфография и пунктуация при сохранении некоторых особенностей написания рукописи.

**КАТАЛОГ РУССКИХ РУКОПИСЕЙ, СОБРАННЫХ  
ПОКОЙНЫМ ПРОФЕССОРОМ БАУЗЕ, СДЕЛАННЫЙ ДЛЯ ДОСТАВЛЕНИЯ  
В ОБЩЕСТВО РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ.  
1812 ГОДА ИЮЛЯ 3 ДНЯ**

Милостивый государь Платон Петрович!

л. 2 На почтенное отношение Ваше от 22-го последнего мая замедлил я моим ответом, потому что надлежало мне, предварительнее, получить обратно Московского надворного суда от 2-го департамента духовное завещание покойного профессора Баузе, куда оное для законного утверждения представлено было. Потом принять по описи в свое ведение имущество завещателя, сделать опись, почти совсем вновь, российским рукописям, Обществом российской истории и Древностей покупаемым, и расположить собрание сие книг таким образом, чтобы по той описи к сдаче было всегда в готовности.

Исполнив ныне все сие, поспешаю доставлением Вам, милостивый государь, желаемой копии с духовного завещания и описи рукописям за мою скрепою и подписью. Опись сию старался я сделать, сходною с тою, каковая Обществу прежде была доставлена, для легчайшего сличения.

л. 2 об. Число книг оказалось в знатном превосходстве, и немногие номера рукописей токмо || найдены мною иного содержания, нежели в первой описи показаны.

Уступить Обществу российской истории и древностей сие драгоценное собрание древних российских большею частию книг за десять тысяч рублей с рассрочкою на три года, с получением указанных процентов — я согласен будучи покорнейше прошу приказать оные рукописи от меня принять, уведомляя меня, какой акт Общество в суммах, которыми оставаться будет должным, дать мне положило.

С отменным почтением и истинною преданностию честь имею быть.  
 ¶ Вам, милостивый государь, покорнейший слуга Яков Рост.

В Рукописи получить можно в моем доме близъ Ивановского монастыря.

7 июля 1812 года

Его высокоблагородию Платону Петровичу Бекетову

¶ Во имя Отца и Сына и Святого духа.

л. 3

Я, нижеподписавшийся, старший лютеранской церкви пастор, сим свидетельствую, что сын мой духовный, покойный статский советник заслуженный профессор и кавалер Федор Григорьев сын Баузе, сего мая 3-го дня в бытность мою у него, будучи в полном уме и памяти, завещал на случай смерти своей о движимом благоприобретенном своем всякого звания имуществе, чтоб по кончине его господин коллежский советник Яков Иванович Рост принял оное все в свое ведение. И по предании тела его погребению пристойным образом учинил оному опись при двух свидетелях. Потом, продав оное имущество по вычете издержек на погребение, употребленных удовлетворении его долгов и служителей, достальные затем оставшиеся деньги доставил законным его наследникам с росписками. При чем завещатель уверен был, что помянутый господин Рост, давнишний его приятель будучи, сию последнюю просьбу ему оказать не отречется.

Москва, мая 5-го дня 1812 года. На подлинном подписано: Федор Федоров сын Рейнбот, старший лютеранской церкви пастор и духовник завещателя. При сем завещании свидетелем был тайный советник и кавалер Борис Иванов сын Фитингоф. Действительный статский советник и кавалер Вильгельм Михайлов сын Рихтер. ¶ 1812 года мая 29 дня по указу его императорского величества московского Надворного суда во 2-ом департаменте по слушании о сем свидетельстве дела определено: поелику означенное свидетельство, заключающее в себе духовное покойного господина статского советника и кавалера Баузе о благоприобретенном своем всякого рода движимом имуществе завещание дателем его духовным, покойного отцом и видимыми под ним во свидетельстве персонами, и особо учиненными им по содержанию 1726 года июля 19 дня указа в присутствии сего департамента порознь допросами в действительности его подтверждено с дополнением, что то его, господина Баузе, обозначенное во свидетельстве завещание не подписано самим им по слабости здоровья и от расслабления рук его, а спорного на таковое свидетельство прошения в подаче в сей департамент ни от кого по выправке не оказалось, то потому и по силе указа же 205, февраля 21 дня, утверждаясь на сем свидетельском удостоверении взяв (и взяты) за явку с предъявителя его во исполнение имянного высочайшего 1808-го года, октября 28 дня указа, в казенный доход десять рублей и потом записав оное в книгу завещаний, в сем департаменте имеющуюся, по учинении на нем о сем надписей, выдать для надлежащего по нем действия и исполнения с законного во всем том наследию завещателя, в каковом-либо по сему случаю от оного востребования ответствию ему предъявителю с роспискою

л. 3 об.

л. 4

в беспрекословном сего выполнении обязать (и обязан) он подпискою с тем, чтобы он, предъявитель, и следующие с того свидетельства, яко духовный акт в себе заключающего по силе высочайшего сего 1812 года февраля 11 дня манифеста за гербовый лист, на коем оному по цене всего завещанного должно быть писану (каковая цена при выполнении возложенного на него приведется в известность) (за гербовый лист) в казенный доход, деньги взнес тогда в сей департамент непременно без всякого продолжения времени, а о записке вышеозначенных десяти рублей в приход в книгу казенных сборов приходчику дать (и дан) указ, в следствие чего оное свидетельство в книгу под № 17-м записано и с сею надписью ему, господину Росту, выдано обратно с роспискою мая 29 дня 1812-го года. Заседатель Соловьев. Секретарь Левшин. У сей надписи его императорского величества Московского надворного суда 2-го департамента печать. Печатных пошлин 11 руб. взято.

С подлинным верно: коллежский советник Яков Рост.<sup>a</sup>

л. б || Каталог рукописей, находящихся в Собрании Российских древностей профессора Баузе.

## I

### Словари и принадлежащее к чистой словесности

#### 1

Словарь латинского и российского языков, собранный и писанный в Тубингенском университете российским монахом Иваном Александровым в 1560-м году. Вероятно, первоначальный из всех словарей российских. В 4-ю долю листа.

#### 2

Словарь трех языков: латинского, славено-российского и польского. Весьма полный и с отличным тщанием писанный в половине XVII века, в лист.

#### 3

Линденер. Латино-греческий словарь с славянским переводом, первой половины XVII века. В 4 долю.

#### 4

Словарь польского и российского языков, писанный в 1688 году. В печати не существует. В лист, № 9.

#### 5

Словарь латинского и славянского языков, сочиненный в Ростове в 1701 году Иваном Филиповичем.

#### 6

Словарь латинский и российский, писанный в начале XVIII века. ||

#### 7

л. б об. Словарь трехязычный славено-греко-латинский печатный, но с рукописными поправками для нового издания в печать; без греческого языка.

<sup>a</sup> В ркп. пропуск, нет л. 5—5 об.

8

Словарь италианский и российский конца XVII века, в малый формат.

9

Словарь российский с татарским конца XVII века, в малый формат.

10

Словарь Калепинов на латинском, российском и польском языках, писанный весьма чистым почерком в 1722 году, в печати не существует; в лист.

11

Словарь латинский и российский Спасской школы конца XVII или начала XVIII века, в 4°.

12

Словарь латинский и российский, писанный 1747-го года, в лист.

13

Словарь наречия малороссийского, сочиненный г(осподином) Туманским, в печати не существует; в лист.

14

Азбука превосходного письма, достойная сохранения во всякой публичной библиотеке. В лист.

15

Еще азбука для скорописи конца XVII века, в 4°. ||

16

л. 7

Повествование о составлении писем славянских, книга о восьми частях слова и прочее. Сочинение известного Иоанна Дамаскина, весьма любопытное для истории российской литературы конца XVI века, с разными фигурами. В м(алый) ф(ормат).

17

Предисловие Алфавита, род словаря иностранных в российском языке употребляемых слов. С изъяснением их, равно как и самых имен букв. Соч(инение) росс(ийское); весьма любопытное, половины или не позже конца XVII века. Очевидно, оригинал руки самого сочинителя. В 4-ю.

18

Диалектика Дамаскина последней половины XVII века. В 4° долю.

19

Славенская грамматика, писана в 1648-м году и, весьма вероятно, оригинал, с которого она потом была напечатана. В лист.

20

Грамматика иная половины XVII века. М(алый) ф(ормат).

21

Грамматика латинская Луальда, начала XVIII века, в 4°.

22

Донатова древнейшая латинская грамматика с польским, напечатанная в 1649-м году, но рукописью прибавлен российский перевод, кажется около того же времени. М(алый) ф(ормат). ||

л. 7 об.

23

Грамматика латинская и российская учителей братьев Лихудиевых, писана в Новгороде в 1706. В 4°.

24

Грамматика последней половины XVII века, в м(алый) ф(ормат).

25

Грамматика греческая с росс(ийским) переводом последней половины XVIII века, в м(алый) ф(ормат).

26

Сокращение росс(ийской) грамматики начала XVIII века, в м(алый) ф(ормат).

27

Разговор о российской грамматике в 1755. Критика на Ломоносова тогда выпешую грамматику. Любопытная в истории нашей литературы. В 4°.

28

Начало латинского языка, изъясненное по-немецки и по-французски с присовокуплением картин и письменного российского перевода.

29

Собрание слов и речений российского и немецкого языков, расположенное по алфавиту. Кажется, половины XVII века. В 4°.

30

Собрание немецких и российских речений начала XVIII века. В м(алый) ф(ормат).

31

Разговоры на франц(узском) и немецком языках, печатные, но на полях присоединен перевод российский начала XVIII века, в м(алый) ф(ормат). ||

л. 8

32

Правила, объясненные примерами о сочинении речей, особливо же церковных поучений. Сочинение российское, кажется, начала XVIII века, в м(алый) ф(ормат).

33

О художестве риторическом. Вероятно, сочинение российское, второй половины XVII века. Рукопись отлично чистая. В 4°.

34

Риторика чистого письма XVII века, в м(алый) ф(ормат).

35

Рука риторическая. Любопытное произведение одного сочинителя с предыдущим, обое поднесены боярину Мусину-Пушкину. В м(алый) ф(ормат).

36

Цветы риторики 1682-го года. В 4°.

37

Риторика. Вероятно, преподаваемая в Спасском училище. Чистый список 1702 года. В 4°.

38

Зерцало красноречия. Курс, преподаванный в Академии в 1726 году. В 4°.

39

Учение о стихотворстве. На латинском и русском. 1693-го года. В 4°.

40

Примеры разных речей, в намерении увещания, возбуждения, прошения и проч. Половины XVII века, в 4°.

41

Академические упражнения и речи Красильникова 1724 и 1725 годов. В 4°.

42

Светило стихотворные на три луча разделенное, сочинение на рос(сийском) и латинском языках 1725. В 4°. ||

## II

л. 8 об.

**Приложенная словесность: нравоучение, дидактические сочинения, повести, романы, песни**

43

Юлима или лествица. Собрание нравоучительных повестей, рукопись начала XIII века на пергаменте, с украшениями, в л(ист).

44

То же сочинение на пергаменте же, письмо XIV века, в 4°.

45

То же сочинение на бумаге, но письмо XVI века особенной чистоты и с картинками, в м(алый) ф(ормат).

46

То же сочинение XV века, в 4°.

47

Лествица. Духовное сочинение киевского митрополита Иосаия Копинского. Нежное письмо половины XVII века, в м(алый) ф(ормат).

48

Исаака Сирина поучительные слова. Писано в 1477 году по повелению князя Андрея Васильевича, кому и книга сия принадлежала, в 4°.

49

Слова нравоучительные XV века. Хорошо сбереженная и достойная того рукопись, в 4°.

50

Подобное же, но не то самое сочинение конца XV или начала XVI века, в 4°.

51

Поучения душеполезные, весьма вероятно, русс(ийское) сочинение. Письмо чистое половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

52

Тропник. Нравоучительная книга Инокентия папы. Перевод с польского 1609-го года и, как кажется, оригинал переводчика. В 4° ||

л. 9

53

Дисидерия, или стезя к любви божией и к совершенству жития. Перевод с польского архидиаконом Феофаном в 1688 году. Вероятно, оригинал переводчика, в 4°.

54

Мир человека с богом. Список с редкой книги, которая напечатана в Киеве в 1669 году. В 4°.

55

Несколько листов из подражания Иисусу Христу Фомы Кемпийского, в начале XVIII века. Достоинно примечания, как первый пример перевода с французского языка. В 4°.

56

Житие, духовная и несколько проповедей преосвященного Димитрия Ростовского. Список, сделанный гораздо прежде напечатания сочинений сего святителя и во многом отличный. В 4°.

57

Собрание проповедей преосвященного Димитрия и некоторых других первой половины XVIII века. В 4°.

58

Собрание разных философических и богословских вопросов, с ответами на оные. Перевод с греческого Иоанна Кариофила, учиненный в 1742 году протоиереем Алексеевым. В 4°.

59

Ключ царствия небесного. Сочинение и письмо половины XVII века, в 4°.

60

Пчела. Нравоучительное сочинение, вероятно перевод с греческого, прекрасным письмом и с рисунками половины XVII века. В л(ист). ||

61

л. 9 об.

Парнаские лики, в 4°.

62

Собрание разных духовных повестей, поучений смешанного письма XVI и XVII веков, в 4°.

63

Разные духовные повести начала XVI века, в 4°.

64

Духовные повести. Письмо чистое XVII века, в 4°.

65

Собрание повестей, поучений и баснословия из естеств(енной) истории, половины XVII века, в 4°.

66

Апофегмат: собрание анекдотов и философических речений половины XVII века, в 4°.

67

Притчи философа Антиоха первой половины XVII века. В лист.

68

Книга о сибиллах. Сочинение Николая Спафария, переводчика Посольского приказа в 1673 году. Оригинал его руки, в 4°.

69

Вильгельм, знаменитый герой в 10 песнях, сочинение Битуте, в 4°.

70

Собрание богословских разсуждений начала XVII века, в 4°.

71

Врачевница душевная. Собрание наставлений и повестей половины XVII века, в лист.

72

Слово, чтоное в великий пяток, выписано в Киевском соборе, XVII века, с эстампами того времени, в 4°. ||

73

л. 10

О суете мира. Сочинение философические с разными физиологическими примечаниями о рождении человека и проч(ее), начала XVII века, в 4°.

74

Учение Афанасия, архиепископа александрийского, Антиоху князю. Рукопись начала XVII-го века.

75

Наставление царевичу Алексею Михайловичу, учителя его, Симеона Полоцкого. Не сомнительно, самый оригинал, бывший в руках сего государя и потому одному уже редчайшая рукопись; если бы и не была она так, как действительно есть по содержанию своему великого достоинства; м(алый) ф(ормат).

76

Экклезия. Наставление в религии царевичу Алексею Петровичу учителя его, Кариона Истомина, 1694, в стихах со многими рисунками; и также, несомнительно, самый оригинал, бывший в руках царевича. В м(алый) ф(ормат). 100.

77

Теофрастовы разсуждения и мнения Паскалевы. Перевод, сделанный в начале XVIII века Тейлсом, который был употреблен при Петре Великом. М(алый) ф(ормат).

78

Наставление в христианском законе неизвестного сочинителя. Писанное около 1720 года, если не для великого князя, бывшего впоследствии императора Петра II-го, то для другой знаменитой особы его возраста. М(алый) ф(ормат). ||

л. 10 об.

79

Наставление Василия Татищева сыну его. Достойная примечания рукопись половины XVIII века, в 4°.

80

Памятная книга. Достойное примечания собрание нравоучительных правил, сделанное россиянином в 1761 году, в 4°.

81

Сын блудный, сочинение российское 1766 года. Оригинал самого автора, любопытный по странности мыслей и языка, в 4°.

82

Гадательство общественное. Астрологические предсказания 1691 года. Рукопись любопытная по своему первому хозяину и по стран(ному) образу предложения, в 4°.

83

Политическая шаятия Ковач. Перевод с немецкого сочинения фон Бекеля половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

84

Книга фацеций, или жарты. Собрание анекдотов и шуток, перевод с польского конца XVII века, в 4°.

85

Ихниллат, или собрание разных притчей 1672 года, м(алый) ф(ормат).

86

Притчи Езоповы половины XVII века, в 4°.

87

Житие Езопа фригийского. Чистый список половины XVIII века, в 4°.

88

Житие Езопа и его притчи. Чистый список половины XVII века, в м(алый) ф(ормат). ||

л. 11

89

Притчи Езопа римского конца XVII века, в 4°.

90

Притчи индейского Езопа. Письмо конца XVI века, в м(алый) ф(ормат).

91

Зрелище жития человеческого в притчах. Перевод с немецкого языка в 1674 году и, кажется, оригинал переводчика. Фронтиспис гравирован россиянином, в 4°.

92

## Старинные романы

Баснословная история Александра Великого Македонского с рисунками, совершенно подобными тем, каковые находятся в известном Кенигсбергском списке Нестора, XIV века и не позже начала XV, в 4°.

93

Та же история (с гравированным портретцем) половины XVII века, в 4°.

94

О взятии золотого руна и прочее). Перевод с греческого последней половины XVIII века, в 4°.

95

История о разорении Трои. Перевод с греческого. Список конца XVI века или начала XVII, в 4°.

96

Та же история письма половины XVII века, в л(ист).

97

Повесть из времен Дагоберта, короля французского. Перевод с польского 1673 года и, кажется, оригинал переводчика, в 4°.

98

История о Барбосее, разбойнике испанском.

л. II об.

99

Повесть о Петре рыцаре. Список последней половины XVII века, в 4°.

100

Королева Олунда. Роман, переведенный с польского в 1685 году, в 4°.

101

Повесть о семи мудрецах, писанная в 1637 году, в м(алый) ф(ормат).

102

Дикт о Леопольде, род драматического представления, сочиненного солдатом гвардии Лапаницыным в 1756 году. Любопытное для истории нашей литературы, в 4°.

103

Гадательная книга половины XVII века. По времени своему достойна любопытства, м(алый) ф(ормат).

104

Цветник. Повести и рассуждения в стихах, половины XVII века, в 4°.

105

Правила и советы, как придти в любовь в свете.

106

Приветство брачное царю Федору Алексеевичу, писанное 1682 года Медведевым, яко первое приношение от учрежденного пред тем Спасского училища. Самый оригинал, поднесенный государю. В лист 121.

107

Стихотворение Симеона Полоцкого на кончину царя Алексея Михайловича. Письмо того самого времени, в м(алый) ф(ормат). ||

л. 12

108

Вразумления божия премудрости. Стихотворение, поднесенное государю Петру I в начале его царствования. Список того времени, если не самый оригинал, в 4°.

109

Сатиры князя Антиоха Кантемира. Список первой половины XVIII века со многим излишеством противу находящагося в печати и с объяснительными примечаниями, в л(ист).

110

Любовь двух любовников Парижа и Вены. Сатира, переведенная славяно-русскими стихами, п(о)-м(оему), в 1711 году. Список 1714, в 4°.

111

Противу человека всечестного божия творения записанное и пр. любопытное сочинение Сатца на время, в которое писано, — около половины XVIII века, в 4°.

112

Канты на прибытие императрицы Екатерины II в Троицкую лавру после ее коронования с нотами. Оригинал, вероятно назначенный для знатной какой-либо особы, в 4°.

## Песни

113

Собрание разных песней, в том числе и духовных, с нотами, писанное, по-видимому, около половины XVII века, в 4°.

114

Псалмы, т(о) е(сть) духовные песни и другие, м(алый) ф(ормат). ||

л. 12 об.

115

|| Куранты, т(о) е(сть) светские песни, обое с нотами. Конца XVII века, м(алый) ф(ормат).

116

Евангелие, писанное в малый формат на пергаменте с изъясненными миниатюрными изображениями. Судя по образу, цвету пергамента и литер, которые в последующие времена изменились, и, наконец, по приложенному Месяцеслову, в коем недостает многих в последующие времена помещенных святых, можно заключить, что сие Евангелие писано, положим, в XI веке, что оно есть самая старейшая рукопись из всех существующих в России. Оно принадлежало, конечно, одному из великих князей, м(алый) ф(ормат).

117

То же в 18-ю долю превосходного письма XIV века с миниатюрными картинками. Без сомнения, принадлежавшее одному из князей или другому знатному человеку, м(алый) ф(ормат).

118

Евангелие половины XV века на бумаге отлично хорошего письма, с украшениями золотом, в лист.

119

Евангелие на александрийской бумаге с фигурами и украшениями, превосходно писанное до книгопечатания в Москве в половине XVI века, в лист.

120

Евангелие 1472-го года, в лист.

121

Евангелие XV века, м(алый) ф(ормат). ||

122

л. 13

Апостол весьма чистого письма XV века на лощеной бумаге, в лист.

123

Апостол, с особенным тщанием на лощеной бумаге писанный в половине XVI века, в лист.

124

Апостол на бумаге в начале XVI века, в лист.

125

Псалтырь, к которой приобщены некоторые библейские истории, молитвы и, наконец, Месяцеслов на пергаменте с множеством миниатюрных картинок. Драгоценная рукопись не позже XIII-го века и, без сомнения, одна из древнейших, какие только у нас остались. Достоинно примечания, что в Месяцеслове год начат по-еврейски, с марта месяца, вместо сентября, как оный во всех греко-росс(ийских) прочих Месяцесловах начинается, в 4°.

126

Псалтырь, Часослов и сокращенная минея, XIV века рукопись на бумаге, но очень хорошо сохранный, в 4°.

127

Псалтырь в малейший формат, искусно писанный не позже начала XV века, м(алый) ф(ормат).

128

Псалтырь следованная, или полный чин церковного служения, очевидно, конца XIV или начала XV века, на лощеной бумаге и весьма хорошего письма, заглавия писаны золотом, в л(ист). }

129

л. 13 об.

Псалтырь XIV-го столетия на бумаге, но хорошего письма, в л(ист).

130

Отрывок псалтыря. Также избранные псалмы и последование церковного пения XV века, в 4°.

131

Псалтырь с толкованием, писанная не позже половины XVI-го века и положенная в Соль-Вычегодскую церковь Никитою Строгановым, в 4°.

- 132
- Псалтырь с толкованием Феодорита, епископа кипрского, нач(ала) XVI века, в 4°.
- 133
- Пролог 1227-го года, писанный в Новгороде на пергаменте со многими украшениями, в л(ист).
- 134
- Продолжение предыдущего Пролога того же времени, в лист. Два из числа редчайших в нашей древности.
- 135
- Минеи, или исторический месяцеслов, писанный 1509 года и потому достоин примечания российских антиквариев.
- 136
- Минеи сентября.
- 137
- Минеи октября.
- 138
- Минеи декабря.
- 139
- Минеи февраля, в 4°. ||
- л. 14* 140
- Минеи марта, в 4°.
- 141
- Минеи мая, в 4°.
- 142
- Минеи июня.
- 143
- Мучение св. Димитрия и разных святых службы.
- 144
- Месяцеслов, или святцы: с разными украшениями писано с житием святых отец вкратце, XVII века, в 4°.
- 145
- Месяцеслов в малейший формат, весьма нежно писанный в XVII веке.
- 146
- Месяцеслов с толкованием XVII века, в 4°.
- 147
- Чин служения в страстную седмицу и пр(очее) и проч(ее). Книга в малый формат, писанная на пергаменте в XIII веке, а впоследствии принадлежавшая, как из подписи видно, князю Ивану Васильевичу, деду царя Ивана Васильевича IV.
- 148
- Часослов с приобщением разных молитв XV века, м(алый) ф(ормат).
- 149
- Потребник, по новому названию Требник, или собрание нужнейших церковных молитв. Начала XVI века, в 4°.

150

Службы, или чин Литургии 1594 года, в 4°. ||

151

л. 14 об.

Служебник, или чин Литургии XVI века, м(алый) ф(ормат).

152

Молитвы во время отправления литургии и некоторые другие, исправно писанный, в малейший формат, начала XVII века.

153

Толкование литургии киевского письма XVI века, м(алый) ф(ормат).

154

Катехизис Гиера, содержащий изъяснение литургий. Достойная примечания рукопись XVII века, в 4°.

155

Собрание церковных служебных канонов начала XVI века.

156

Служба Антонию Сийскому чудотворцу с описанием его жития и проч. XIV или XV века, в 4°.

157, 158, 159

Триодь, или великопостное и воскресное церковнослужение, писанное в XV веке и принадлежавшее киевскому Николаевскому монастырю, так о том свидетельствует надпись, сделанная 1661 года.

160

Часть Ирмология, писанная в XIII веке на пергамене, в 4°.

161

Главы Марковы, т(о) е(сть) сокращенное, но полное показание всего круга церковнослужения 1629 году, м(алый) ф(ормат).

162

Каноник монастырский, или устав о церковнослужении, конца XVI века, м(алый) ф(ормат). |

163

л. 15

Молитвенник, надписанный рукой преосвященного Дмитрия Ростовского, конца XVII века, м(алый) ф(ормат).

164

Молитвенник начала XVIII века, в м(алый) ф(ормат).

165

Чудеса с(вятого) преподобного Аммоса, в 4°.

166

Чудеса божьей матери Тихвинской. Скорописная рукоп(ись) половины XVII века, в 4°.

167

Молебствие на изгнание нечистого духа. В конце сей рукописи месяцев второй половины XVII века, в 4°.

168

Канон молебный Богородице. Творение греческого царя Феодора дуки Ласкаря. Конца XVII века, м(алый) ф(ормат).

169

Акафист успению пресвятыя Богородицы с изрядными картинками 1731 года для сличения письма и художества с подобными же древнейшими, в 4°.

170

Таблицы церковного пения, или Октоиха, достойные и ныне изданы быть по краткости и вразумительности своей. Они могли бы руководствовать сельских причетников наилучшим образом. Конца XVII века, в 4°.

171

Пасхалия в таблицах, половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

172

Номоканон, или книга церковных правил 1593 года, отлично чисто писано в Остроге Григорием Голубниковым, в л(ист). ||

л. 15 об.

173

Православное исповедание, сочиненное в Малой России, подтвержденное греческим патриархом и Синодом в 1643 (и потом вторично в 1662 годах). Хорошая рукопись сего последнего времени, т(о) е(сть) второй половины XVII века, в 4°.

174

Соборник. Российское историческое сочинение о догматах церкви. Оригинальная рукопись половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

175

Показательное известие патриарха Адриана о догматах с приведением мнения св(ятых) отец. Письмо отлично чистое, последней половины XVII века, в 4°.

176

Противу арменов и полуарменов сочинение Игнатия, митрополита Сибирского и Тобольского. Писанное по поводу расколов в царствование Алексея Михайловича с приобщением послания царя Иоанна Вас(ильевича) IV-го к игумену Кирилловскому Козме. Весьма любопытная рукопись XVII века, в 4°.

177

Судопреие между Савелием и Арием, с одной, и Афанасием, с другой стороны. Сочинение Вигилия, епископа агригенского, переведенное на славяно-русский язык в 1687 году, в 4°.

178

О семи тайнах. Изложение догматов греко-русской церкви противу раскольников. Рукопись весьма любопытная для истории расколов в на-

шей церкви, времени или даже и сочинения известного патриарха Никона, в 4°.

179

О недостойно священствующих. Достойные уважения записки неизвестной духовной особы XVII века, в 4°. ||

180

Ключ границе, м(алый) ф(ормат).

181

Зерцало богословия Транквиллиона. Список половины XVII века с книги, напечатанной в 1618-м году в Польше.

Сия рукопись доказывает, что были у нас книги и против господствующей религии, или лучше сказать, что в России никогда не существовало похожего на инквизицию.

182

Розыск о раскольниках. Чистое письмо начала XVIII века и едва ль не оригинал самого сочинителя, в л(ист).

183

Книга Сечивце, писанная иеромонахом Максимом в 1690 году, в л(ист).

184

Отзыв Сорбонской Академии о примирении римской церкви с греко-российскою 1717-го и ответ на сие российское духовенства 1718 годов. Рукопись любопытнейшая в истории нашей церкви, в 4°.

185

Краткие сказания о богословии, м(алый) ф(ормат).

186

Возражения на книгу «Молоток веры». Сей «Молоток» есть возражение от иноверцов, вышедшее на известную книгу Стефана Яворского «Камень веры» в начале XVIII<sup>a</sup> века, в л(ист).

187

Православное учение восточной церкви, сочинение иеромонаха Макария в 1763 году, в которой приобщено здесь несколько из проповедей. Кажется, оригинал его руки, едва ли напечатанный, в 4°. ||

188

Конкорданция, или соглашение священного писания, какового в печати на русс(ийском) языке еще нет. Сия редкая рукопись руки преосвященного Стефана Яворского, сколько по сличению оной с другими подлинными его руки полагать можно. В прочем она может быть и старее, т. е. конца XVII века. На переплете написано: Кирилла Иерусалимс(кого). В лист.

189

Часть Ветхого завета перевода, не во всем сходственного с напечатанною библиею, последней половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

<sup>a</sup> В ркп. описка — XVI.

190

Перевод Раймунда Луллия весьма чистого письма с рисунками, половины XVII века, в 4°.

191

Менологий или Мортирологий, в 4°.

192

Месяцеслов полный с житием кратким святых. М(алый) ф(ормат).

193

Арифметика сия — книга, рекомая по-гречески Арифметика, а по-немецки алгоризма, а по-русски — цифирная счетная мудрость. Писана, сколько по всему догадываться можно, в XVI веке и есть, без сомнения, старейшая из всех математических рукописей, которые находятся или найдись могут на рос(сийском) языке, в 4°.

194

Цифирная счетная мудрость, другая систематическая Арифметика отличной чистоты, писанная в 1647 году, в 4°. ||

л. 17

195

Арифметика половины XVII века, в 4°.

196

Арифметика же рос(сийская). Подлинник или перевод с иностр(анного) — неизвестно. Достойная примечания рукопись половины XVII века, в 4°.

197

Арифметика — практика или деятельная. Чистая рукопись второй половины XVIII века. Кажется дополнением к одной из предыдущих, в л(ист).

198

Геометрия, или землемерие. Любопытнейшая математическая рукопись XVII века. Отличной чистоты письмо, в лист.

199

Геометрия и прочие части математики даже до сферической тригонометрии и астрономических вычислений, писанная в начале царствования Петра I-го, в 4°.

200

Геометрические записки конца XVII или начала XVIII века, в 4°.

201

Сферическая тригонометрия, писанная в начале XVII века, в 4°.

202

Теоретическая и практическая геометрия, Димитрия Лопухина в начале XVIII века, в лист.

203

Геометрия, или Геодезия, писанная не позже половины XVII века, в 4°.

## 204

Подобная же книга, писанная в царствование Федора Алексеевича, с приложением вышедших по сей части указов, в 4°. ||

## 205

л. 17 об.

О сошном и о вытном письме, или рукопись, содержащая начала геодезии, или землемерного искусства, в том виде, как оно у нас существовало в XVII веке. Рукопись, достойнейшая примечания для историка, в л(ист).

## 206

Геодезия российская последней половины XVII века, в лист.

## 207

Круг церковный, или Пасхалия, с изъяснениями и многими таблицами. Сия любопытнейшая церковная рукопись XVI века по справедливости должна почитаться вместе и астрономического письма: она в себе содержит все, что у нас тогда из астрономии знали. Она сочинена Геннадием, архиепископом новгородским, в начале осьмой тысячи лет от создания мира по восточному счислению, в л(ист).

## 208

Пасхалия самая полная и с вычислениями астрономическими тогдашнего времени, писанная в 1544 году для Московской соборной церкви Успения. Оригинальная, в л(ист).

## 209

Правила Пасхалии, служащие к определению времени подвижных праздников и постов, половины XVII века, в 4°.

## 210

О пасхальных устроениях. Сочинение, подобное предыдущему, половины XVII века.

## 211

Полнейшая Пасхалия с принадлежащими к ней свойственными тому времени историческими сведениями и множеством рисунков. Письмо необыкновенно чистое, половины XVII века. Отличная от № 207 и 208 книга и не менее драгоценная для истории литературы и наук в России, в 4°. л. 18

## 212

Курс астрономических вычислений, в мореплавании употребляемых, рукопись превосходного письма и фигур в начале XVIII века, в 4°.

## 213

Главные основания геометрии и мореплавания, в начале XVII века, м(а-лый) ф(ормат).

## 214

Таблицы спутников для вычисления долготы. В печати на росс(ийском) языке не существует, в лист.

## 215

Практика артиллерии,<sup>a</sup> сочинение Скорнякова-Писарева в 1719 году. Подлинная самого автора, со многими чертежами.

<sup>a</sup> В ркп. артиллерия.

216

Фортификация Андрея Болотникова, писанная 1717 году, подобно как и № 202 совсем. Оба математические на русском языке сочинения неизвестны в нынешнее время, и кто знает, что они к чести русских существовали, в 4°.

217

а) Послание Афанасия Александрийского к Маркелину о толковании псалмов.

б) Перевод физики Георгия Писиды с присовокуплением лечебника половины XVII века, в л(ист).

218

Аристотелевы проблемы, печатные в 1663 году в Кракове, в 4°.

219

л. 18 об. О естестве человека из Аристотеля и иных. Собрано Скарфенбергом. Перевод из напечатанного в Кракове в 1567 году, сделанный в половине XVII века, в 4°.

220

История животных, часть, содержащая птиц, любопытная рукопись половины XVII века, в 4°.

221

Система всех частей медицины, переведенная с польского языка и писанная в 1588 году, со многими изображениями. Рукопись со всех сторон достойнейшая любопытства, в л(ист).

222

Проблемата, или вопросы физиологические. Список с книги, напечатанной в Кракове в 1567 году, в л(ист).

223

Альберт великий о таинствах жен. Перевод, сделанный в 1670 году. Оригинал переводчика, в 4°.

224

Книга лечебная. Весьма вероятно, российское сочинение конца XVI или начала XVII века. По сей причине любопытно, м(алый) ф(ормат).

225

Лечебник первой половины XVII века, в 18 долю.

226

Лечебник, вероятно писанный монахом в XVII веке, в 4°.

227

Гильберта Гаихея о учении врачебном. Перевод с латинского, писанный в 1707 году, и оригинал переводившего, м(алый) ф(ормат).

228

Ковчежец выборнейших медикаментов (перевод) с латинского в 1728 году Максимовичем, в 4°. ||

л. 19

229

Сочинение Георгия Писиды, богословского содержания названный. Своевольный сборник, в 4°.

230

Экономические и лечебные записки, в л(ист).

231

Экономия. Перевод славный в свое время книги Губерта, изданный в 1688 году. Он учинен в конце XVII века или в начале XVIII-го и, кажется, по повелению государя Петра Великого. Не был напечатан, в л(ист).

232

Генеральная экономика. Перевод с польского 1720-го году, в л(ист).

233

Книга записная пробирному и плавильному делу, в л(ист).

234

Наставление жемчужной ловли, м(алый) ф(ормат).

235

Ногетма соплетенных кратких повестей, в 4°.

236

Описание ягошихинского и протчих по Каме находящихся казенных медеплавильных заводов, достойное примечания, хотя уже и половины XVIII века, в м(алый) ф(ормат).

237

Идея грамматики мусикийской. Перевод Дилецкого на рос(сийский) язык с собственного своего сочинения в 1679 году. Судя по отличной чистоте рукописи, едва ли не оригинал, принадлежавший самому Дилецкому, в л(ист).

238

Изъявление знаменного пения, любопытнейшее и едва ли не единственное систематическое сочинение о древнем церковном пении Симеона Фомина в 1678 году. Оригинал самого автора со многими украшениями, отлично чисто писанный, в 4°.

239

Музыкальный букварь, или Первые начала музыки, конца XVII века, в 4°.

л. 19 об.

240

Музыкальная грамматика россиянина Дилецкого в начале XVIII века, посвященная Григорию Дмитриевичу Строганову. Сочинение, достойное любопытства, в 4°.

241

Правила музыки, писанные уже в половине XVIII века, но, как о том по форме музыкальных нот судить можно, сочинение, которое гораздо старее, в 4°.

242

Правила нотного пения, половины XVII века, в 4°.

243

Октоих, или Осьмигласное церковное пение с древними нотами XVI века, в 4°.

244

Осьмигласного пения XVI века с нотами древними, второй экземпляр, в м(алый) ф(ормат).

245

Воскресные эксапостиларии и некоторые церковные пения с древними нотами. Писано в XVII веке отлично чисто с украшениями золотом. По сему, равно как и по бархатному переплету, должно заключить, что сия рукопись принадлежала одной из царских церквей, в м(алый) ф(ормат).

246

Круг церковного пения с нотами. Оригинал послед(ней) половины XVII века, в 4°.

247

Церковное пение на различные праздники с нотами XVII века, м(алый) ф(ормат).

248

Ирмологии с старинными нотами XVI века, м(алый) ф(ормат). ||

л. 20

249

Ирмологии с нотами первой половины XVII века. Рукопись, принадлежавшая архиепископу вологодскому Симону, в 4°.

250

Ирмологии с нотами пения, отлично хорошего письма XVII века, в 4°.

251, 252, 253

Ирмологии с древними нотами начала XVII века, м(алый) ф(ормат).

254

Пение праздничное с демественными нотами. Оригинал, принадлежавший в 1695 году великоустюжскому архиепископу Александру, но писанный гораздо прежде, в 4°.

255

Ирмолой, или Круг церковного пения, с нотами обновленного пения, которое введено после так называемого демественного 1658-го года, в 4°.

256

Книга нотная церковного пения в начале XVIII века отличной чистоты, в л(ист).

257

Церковное пение на четыре голоса начала XVIII-го века. Оригинальные ноты, принадлежавшие собственному хору государеву, в 4°.

258

Церковные пения с нотами начала XVIII века, в 4°.

259, 260, 261, 262, 263, 264

Церковные пения в нотах на четыре голоса начала XVIII века. Превосходные экземпляры, принадлежавшие походной церкви, м(алый) ф(ормат).

Подобная же рукопись на два голоса и м(алого) ф(ормата), принадлежавшая придворной церкви конца XVII века, м(алый) ф(ормат). ||

265

л. 20 об.

Музыка полной литургии в нотах с прибавлением некоторых других церковных пений конца XVII-го века для сравнения с предыдущими, в 4°.

266

Тригласное пение с нотами, сочиненное в Киеве на случай Полтавской победы. Письмо киевское того времени, т(о) е(сть) начала XVIII века, в 4°.

267

Полоцкого Псалтырь в стихах, напечатана в 1680 году, но ноты, которые приложены при каждом псалме, рукописные, в л(ист).

268

Псалтырь в рифмах Полоцкого с нотами. рукопись первой половины XVIII века, в 4°.

269

Особенные ноты для Псалтыря в стихах конца XVII века, в 4°.

270

Песни духовные и светские с нотами, времени царя Алексея Михайловича; очень любопытное собрание, в 4°.

271

Песни, в 4°.

272

Собрание художественных наставлений для мастеров золотых, серебряных, медных и железных дел и пр. достойное примечания. Судя по времени, в которое писано, половины XVII века, м(алый) ф(ормат).

273 и 274

Собрание рисунков, в том числе два резных на меди, половины XVII века, в 4°. Сюда принадлежит также букварь славяно-российских писмен Кариона в 1692 году, резанный, весь на меди, с украшениями, приличным образом изобретенными при каждой литере. Прекрасная черта российского времени того прилежания и искусства, в л(ист). ||

275

л. 21

Бракосочетание царя Михаила Федоровича в лицах, копия хотя времени позднее того, нежели самое происшествие, но достойна уважения по сохранению костюма, в 4°.

276

Изображение флагов разных городов со многими рисунками начала XVIII века, в 4°.

277

Устав воинского строя царя Василия Ивановича. Список 1677 года, принадлежавший боярину и оружейнику Богдану Матвеевичу Хитрову.

Хотя сия книга есть не что иное, как перевод, сделанный по царскому повелению и в намерении ввести оный в употребление, а потому и заслуживает быть поставлен в заглавие всех российских воинских учреждений, в л(ист).

278

Таинства воинского искусства с немецкой книги. Поднесенной императору Карлу V перевод, сделанный по повелению царя Василия Иоанновича 1606 года. Оригинал переводчика, отлично чистого письма, которое того самого времени, в л(ист).

279

Проект воинского артикула, посвященный государю Петру I генералом Вейдом в 1698-м году. Рукопись сия есть, весьма вероятно, оригинал воинского артикула, изданная впоследствии сим государем с некоторыми отменами, и потому чрезвычайно любопытна, письмо отменной чистоты, в л(ист).

280

Список с журнала военных действий царствования Петра Великого и других некоторых, в л(ист). ||

л. 21 об.

281

Изображения разных флагов и морских сигналов, довольно хорошей рисовки с описанием в нача(ле) XVIII века, в 4°.

282

Табель всему российскому войску 1734-го года, вместе с сею табелью переплетены: 1-а — ведомость о суммах воинских, составленная секретарем военной коллегии Якимовым. 2-а — о состоянии российского флота в 1724 году. Оригинал сочинявшего сию рукопись флотского офицера. Подобные сему статические сведения теперь драгоценны для историка, поелику архивы наши не всегда содержимы были в порядке и великого труда стоило бы получить из них какие-либо сведения за столько лет до нынешнего времени, в 4°.

283 а, б, с

Опыт воинского искусства Тюрпина де Крисса; перевод Козмина в 1757 году, в трех частях, в л(ист).

284

Книга о гражданском сожитии Андрея Федоровича Модревского, с латинского в 1577 году переведена на польском. Сей же перевод на славянский учинен в 1678 году, в л(ист).

285

О домостроении из сочинений Аристотелевых. Перевод, сделанный в Москве в 1676 году Федором Богдановым. Подлинник переводчика, в л(ист).

286

Князя сила и премудрость. Политическое сочинение, переведенное с немецкого, второй половины XVII века, в 4°. ||

287

л. 22

Перевод книги Юста Липсия о политике, сделанный в Киеве в 1712 году по желанию губернатора князя Голицына, в 4°.

288

Перевод Фенелонова Телемака, сделанный в 1724 году. Не был напечатан, но делает честь тому времени и должен почитаться едва ли не старейшим образом российского слога сколько-нибудь очищенного, в л(ист).

289

Хронограф, или Временник, род всемирной истории, бывший у предков наших во всеобщем употреблении. Сей оригинал старше прочих, ибо он писан в половине XVI века и письмо того времени превосходное и на лощеной бумаге, в л(ист).

290

Хронограф до времен царя Михаила Федоровича. Оригинальная рукопись великой цены. Она принадлежала славному в истории того времени думному дьяку Алмазу Иванову, в л(ист).

291

Хронограф, или Времяник. Переведен в 1665 году по повелению царя А(лексея) М(ихайловича) с греческого иеромонахом Арсением, и настоящая рукопись не что иное, как подлинник, приготовленный к напечатанию, которое, однако, не состоялось неизвестно по каким причинам, в л(ист).

292

Хронограф, по повелению царя А(лексея) М(ихайловича) с греческого сочинения митрополита манемвасийского Дорофея переведенный в 1665 году иеромонахом Арсением и архим(андритом) Дионисием, с дополнением сокращенной российской истории и доведенный с некоторыми л. 22 об. прибавлениями после того другой руки до 1672 года, в л(ист).

293

Хронограф киевской руки XV века или XVI, доведенный до 1445 года. Первых листов не достает, в 4°.

294

Летопись от 912-го—1503 года. Оригинал, без сомнения, сего последнего времени, т(о) е(сть) начала XVI века, в л(ист).

295

Летопись от 862—1558 год. Совершенно того времени, т(о) е(сть) половины XVI века, в л(ист).

296

Летопись со времен царя Федора Иоанновича письма начала XVIII века, в 4°.

297

История царствования Федора Иоанновича, в 4°.

298

Летопись о мятежах Авраамия Палицына 1623 года. Если не подлинник самого Палицына, то ближайший к оному времени список, в 4°.

299

Летопись руки половины XVII века. Окончание оной содержит малоизвестные обстоятельства времен Лжедмитрия, в л(ист).

300

Летопись Димитрия Ростовского. Чистый список с рисунками начала XVIII века; книга, бывшая казенною, в 4°.

301

Летопись Киевская, собранная с польских и российских. Принадлежала библиотеке Киево-Печерской лавры до знаменитого пожара, превратившего сие хранилище почти до основания в пепел и потому драгоценный ||  
л. 23 остаток. Писана тщательно в начале XVII века, в 4°.

302

Летопись Стрыковского, список 1688 года на лучшей голландской бумаге и превосходным письмом, с украшениями золотом. Подобный едва ли найдется в какой библиотеке, в 4°.

303

Книга степенная, писанная, без сомнения, в царство Ив(ана) Василь(евича), т. е. в половине XVI века очень чистого письма, в л(ист).

304

Книга Степенная, писанная в 1551 году превосходным письмом, по которому, равно как и бумаге, можно думать, что сия рукопись принадлежала двору, в л(ист).

305

Рукопись XV века, содержащая историю того времени. По обыкновению слога оригинал, весьма достойный примечания историков, в л(ист).

306

Деяния царя Михаила Федоровича, доведенные до 1643 года. Книга того самого времени великой цены, в л(ист).

307

Василеологион или о доблестнейших царях в особенности российских до Алексея Михайловича, которому грамоты разных государей внесены в сию книгу. Достойное примечания сочинение половины XVII века, в 4°.

308

История Московская, отличная от так называемых летописей. Список руки новой, но, очевидно, с старейшего сочинения, в 4°. ||

309

л. 23 об.

Повестник. Обширная и достойнейшая примечания рукопись, содержащая историю росс(ийской) церкви. Поколику она правима была киевскою митрополиею, от Ольги до 1560 года. Список руки XVI века, в л(ист).

310

Сказание вкратцах о российских государях от Владимира Святославича до венчания на царство Алексея Михайловича. Чистая рука того времени, т(о) е(сть) половины XVII века, и едва ли не оригинал сочинителя, в 4°.

311

Сказание о великих князьях киевских, московских и володимерских, в 4°.

312

Отрывок римской истории киевского письма XVI века, в 4°.

313

Книга Степенная, в л(ист).

314

История о разорении Иерусалима и другие рукописи XVI века, в 4°.

315

Повесть — отлучении латынь от грек, первой половины XVIII века, в 4°.

316

Камень соблазна, или повесть о расколе восточной и западной церквей. Перевод с еллинского, сделанный в 1727 году. Сия книга впоследствии напечатана, в 4°.

317

История Лызлова 1697 года, прекрасного письма, в л(ист).

318

История Казанская, письма конца XVI века, в л(ист).

319

Двинской летописец последней половины XVII века с дополнениями к нему новейшей руки, в 4°.

320

История князя великого московского о делах и пр(очем). Жизнь царя Ивана Васильевича IV, пере||вод или оригинал иностранцем, бывшим в России. На российском языке писанные. Прелюбопытная рукопись пер(вой) пол(овины) XVII века с разными приложениями из других деесписателей сего государя, также писем, в л(ист). и. 24

321

Книга чиновная походов царя Ив(ана) Васильевича на Казань и пр. Список не позже начала XVII, если не XVI века, в 4°.

322

Исторические записки, принадлежащие до города Казани из оригинальных бумаг, сообщенных архиепископу сей епархии Платоном, что впоследствии был астраханский, в 4°.

323

Дневная записка походов и деяний царских от 1493—1603. Оригинал того времени, принадлежавший фамилии князей Прозоровских, в л(ист).

324

Список грамоты царя И(вана) В(асильевича) к князю Андрею Курбскому около полов(ины) XVIII века, в л(ист).

325

О взятии Сибири, также Псковская и Двинская летописи. Список конца XVII века, в 4°.

326

История о Казанском царстве, в 4°.

327

Летопись келаря Аврамия Палицына, в 4°.

328

Описание постановления первого патриарха в России конца XVI века, в 4°.

329, 330

Переписка патриарха Иосифа с наследником датского престола Волдемаром в 1644 году. Два списка, в л(ист). ||

331

л. 24 об.

Венчание на царство царей М(ихаила) Ф(едоровича) и Алексея Мих(айловича) под заглавием Чиновник. Рукопись, принадлежавшая боярину и оружейнику Богдану Матв(еевичу) Хитрову, в л(ист).

332

Венчание на царство государя Алексея Михайловича. Список того времени, т(о) е(сть) половины XVII века, в 4°.

333

Описание коронации польского короля в 1676 году, того самого времени, в 4°.

334

Свадьба царя Василия Ив(ановича), прочие дворовые записки от 1526 до 1556 года. Рукопись того самого времени, отличная от так называемых разрядных книг, которые следуют ниже, в 4°.

335

Жизнь патриарха Никона, несравненно полнее напечатанной впоследствии и с любопытными приложениями. Письмо, вероятно, самого автора сей книги, Шуперина, в 4°.

336

О взятии Астрахани Разиным. Примечательная выписка из сочинения Золотарева, писанного в 1679 году, и хранящаяся в библиотеке Астраханской семинарии. Здесь же приобщены и другие рукописи, в л(ист).

337

О бунтах стрелецких. За оными помещен журнал путешествия государя Петра Великого в чужие края в 1691-м году, половины XVIII века, в 4°.

338

Записки царствования Петра 1-го, (то) есть 1682 года до 1709-го, в л(ист).

339

Жизнь государя Петра 1-го. Перевод с иностранного, сделанный в одно время с сочинением при жизни еще сего государя. К сему приобщена история его рождения и некоторые другие подробности, в л(ист). ||

340

л. 25

О рождении и первых годах государя Петра 1-го; так же описание первого путешествия его и в стихах хронология его жизни. Любопытная рукопись, в 4°.

341

История обращения к греко-росс(ийской) религии проповедника Меларда. Любопытная рукопись 1733 года, в 4°.

342

Летописец времен царя Иоанна Васильевича, в 4°.

343

Скотский лечебник, в л(ист).

344

Известие о начале Оренбургской губернии. Оригинальная рукопись 1744 года с рисунками и картами, в л(ист).

345

Сокращение росс(ийской) истории, сделанное в виде таблицы 1721 года, м(алый) ф(ормат).

346

Хронологические таблицы неизв(естного) сочинения в Киеве. Весьма любопытные по сравнению разных летосчислений, доведены до 1730 года с приобщ(ением) краткого летописца, в л(ист).

347

Родословие разных древних и потом росс(ийских) государей с любопытнейшими известиями о российской империи. Писано с особливим тщанием, вероятно, в цар(ствование) Елизаветы Петровны, в л(ист).

348

Родословная книга. Любопытный оригинал второй половины XVI века, в 4°.

349

Родословная книга, содержит краткую историю росс(ийской) гвардии начала XVII века, в л(ист). ||

350

л. 25 об.

Родословная книга государей российских, также царей казанских и астр(аханских) и росс(ийских) князей и дворян первой половины XVI века, в 4°.

351

Родословная книга российских государских, княжеских и дворянских фамилий, писанная в первой половине XVII века, в 4°.

352

Родословная книга российских государей и прочих знатных родов. Разделяется на главы, руки XVII века, в л(ист).

353

Родословная книга государей, князей и других знатных росс(ийских) фамилий, принадлежавшая стольнику Александру Петр(овичу) Лопухину, XVII века, в л(ист).

## 354

Родословная роду Стрешневых. Красиво писанная в конце XVII века, вероятно, для одной из особ сей фамилии. Она показывает, что генеалогические древа у нас тогда были известны, в 4°.

## 355

Книга Чиновная или принадлежала к церемониям патриарха Питирима 1600 года. Оригинал, достойный любопытства историков, в л(ист).

## 356

Поминальная книга росс(ийских) государей, также многих княж(еских) и дворянских фамилий, писанная в начале царс(твования) Алексея Мих(айловича). Оригинал, в 4°.

## 357

Имянный список, учиненный при царе Иване Василь(евиче) в 1537 году, о всех служивших тогда налицо государству, начиная от бояр до дворян по всей России. Сия любопытная копия половины XVII века, в 4°. ||

л. 26

## 358

Книга разрядная от 1492—1593. Оригинал, достойный примечания по времени, чрез которое был виден, в л(ист).

## 359

Разрядная книга от 1492—1605, принадлежавшая стольнику князю Федуду Федоровичу Волконскому. Письмо начала XVII века, в 4°.

## 360

Разрядная книга от 1612—1653. Оригинал, принадлежавший князю Ивану Андр(еевичу) Голицыну, в л(ист).

## 361

Феатрон, или Всеобщая география Ботера Бонезиуса, с польского перевод 1659 года, принадлежавший думному дворянину Андрею Яковлевичу Дашкову. В 4°.

## 362

Космография конца XVI или начала XVII века, в 4°.

## 363

Космография Мартына Бельского с картою и разными изображениями. Перевод в Москве в 1585 году. А вновь списана старанием духовника царя Алек(сея) Михайл(овича) протоирея Андрея Савиновича в 1671 году. Оригинальная рукопись, в л(ист).

## 364

О шаре земном и его частях. Перевод с греческого конца XVII века, в 4°.

## 365

Книга Большой чертеж, или география Росс(ийского) государства, 1660 года. Без сомнения, оригинал, которому подобного найти трудно. Есть многие копии, но списана гораздо позже. Впрочем, сия книга издана в печать, в 4°.

366

Верстомерная, или Путеуказатель в Российском госуд(арстве), половины XVII века. Оригинал, помещенный дьяконом, в 4°. ||

367

л. 26 об.

Дорожник Российского государ(ства) последней половины XVII века, в 4°.

368

Поверстная книга инженерной конторы 1729 года, в л(ист).

369

Книга поверстная, содержащая расстояние городов Росс(ийской) империи, около половины XVIII века, в л(ист).

370

Топография Оренбургской губернии, отличная от известной, напечатанной с картою, в полов(ине) XVII века, в л(ист).

371

Списки писцовых книг городов Московского, Владимирского, Юрьевского, Шуйского, Курмышского, Белоозерского уездов, сделанные в 1647 году. Оригинал, в 4°.

372

Писцовая и межевая книга Суздальского уезда в 1684 году, в 4°.

373

Смоленской сменной список, по которому в 1679 году прежний воевода боярин князь Иван Борисович Троекуров с товарищи сдавал город Смоленск и подведомств(енные) места боярину Петру Михайл(овичу) Салтыкову с товарищи, в 4°.

374

Устюжский сменной список, по которому в 1681 году стольник и новый воевода Великого Устюга Иов Иванович Поярков принимал сей город и подведомственные ему места у прежнего воеводы Степана Ивановича Салтыкова, в 4°.

375

Сменной список, книга конца XVII века, по которой ближний окольный Петр Матвеевич Апраксин, бывший воеводою во Пскове, отдавал свое воеводство присланному на место его Степану Ивановичу Салтыкову, в л(ист). ||

376а, в

л. 27

Книга вершеным делам в Пскове воеводою оным же Салтыковым, в л(ист).

377

Сменной список сдачи в 1697 году того же воеводства Псковского от Салтыкова ближнему кравчему Кирилле Александровичу Нарышкину, в л(ист).

378

Подлинный указ с приложениями о раздаче жалования к высылке ратных людей из Великого Устюга в 1680-м году, в л(ист).

379

Астраханский наказ, или Наставления астраханским воеводам. Любопытнейшая для историка рукопись половины XVII века, из которой, вероятно, еще и в нынешнее время заимствуется, в л(ист).

380

Список с указов царя Федора Алек(сеевича) в Астрахань о калмыцких делах, в л(ист).

381

Раздача милостин по церквам в Москве от царя А(лексея) М(ихайловича) в 1672 году. Оригинальная рукопись, достойная примечания для историка, в 4°.

382

Записка о некоторых дворцовых волостях. Оригинал начала XVIII века, в 4°.

383

Поземельный список владений разных помещиков половины XVIII века. Оригинал в 4°.

384

Указ 1683 года о беглых людях с приложениями, в л(ист).

385

Указ 1692 года о разводе земель между помещиками с приложениями отношений, в л(ист). ||

386

л. 27 об.

Описание патриаршей домовою казенной 1648 года. Оригинальная книга, в 4°.

387

Книги окладные дворовые князя Алексея Михайловича Черкасского в начале XVII века. Ничто столько не дает понятия историком о образе жизни бояр до введения иностр(анных) обычаев, в 4°.

388

Опись имения княгини Воротынской, отписанном на государя в 1706 году, в л(ист).

389

Книга разных документов на имения Алмазовых, доведенных от XVII века, и две рукописи, в л(ист).

390

Список числа душ, собранный со всех епархий, вероятно, для сличения с ревизскими показаниями в 1758-м году. Из одного можно видеть в особенности число крестьян, принадлежавших монастырям, в 4°.

391

Статейный список Посольского приказа, содержащий записки в сношениях с Литвою от 1549 по 1560 год. Известно, что под именем статейных списков разумелись подлинные журналы дел, переходивших чрез Посольский приказ, и посему она тщательно сохранена, в л(ист).

392

Статейная книга договоров с Швециею 1661 года с приложением некоторых официальных бумаг последующего за тем времени. Оригинал, в 4°.

393

О форме шведского правления. Рукопись начала XVII, в л(ист). ||

394

л. 28

Разговоры Карла XI с Карлом XII в царстве мертвых. Перевод с немецкого, сделанный в 1720 году, в л(ист).

395

Италия. Подробная и историческая география Италии. Перевод духовника царя А(лексея) М(ихайловича) превосходного письма и, без сомнений, самый подлинник, сим протоиереем назначенный для употребления государя, в л(ист).

396

Меч противу турок. Перевод политического сочинения, сделанный в Москве 1712 года, м(алый) ф(ормат).

397

Палея, содержания книги Бытия о царских родословиях, в л(ист).

398

Изъяснение знаков, употребляемых в различных гербах государей. Выписка из астрологического календарного ключа 1671 года, в 4°.

399, 400

О Китае. Прекрасное, достойное быть и ныне напечатанным сочинение Спафария, употребленного для посольства в Китай. Писано в 1662 году. Два экземпляра, которые могут служить к взаимному друг друга пополнению. Первый в лист, а второй в 4°, и сей последний старее.

401

Описание Китайского государства как со стороны географической, так и со стороны прав, обычаев и одежд китайцев. Также описание Японии, начала || или не позже половины XVIII века, в л(ист).

л. 28 об.

402

Изъяснение медалей со времен Петра I-го, в 4°.

403, 404

Книга Странник, или Путешествие российских купцов в Царьград, Антиохию, Египет, Иерусалим и другие места, отправившихся по повелению царя Ивана Васильевича IV-го. Список чистого письма, с украшениями, конца XVI или начала XVII<sup>a</sup> века, в 4°.

405

Путешествие Шереметьева в чужие края. Рукопись вскоре после того времени, в 4°.

<sup>a</sup> В ркп. описка — XVIII.

406

Путешествие во Францию и к армии французской одного молодого знатного россиянина, служившего в ней волонтером в 1759 году, в 4°.

407

Судебник царя Ивана Вас(ильевича) IV-го с последовавшими по нем указами. Список того самого времени, то есть конца XVI века, в 4°.

408

Уложения и указы до 1681 года. Список конца XVII века, любопытный по своду некоторых древних греческих законов, служивших в основании Уложения, в л(ист).

409

Великих государей указы и боярские приговоры в поместных и вотчинных делах с 1676—86 и далее. Рукопись того самого времени, в л(ист). ||

л. 29

410

Собрание разных указов также новоуказанных статей и пр(очего), принадлежавший одному из Приказов или присутственных мест того времени: с 1679—1823, в л(ист).

411

От 1640-го и 1660 год посланных в Псков по торговым делам таможенный устав царя А(лексея) М(ихайловича). Список того самого времени, в л(ист).

412

Свод законов, учиненный в Комиссии уложения, на 4 части, руки последней (ней) половины XVIII века, в л(ист).

От 413 до 429

Сводное Уложение, одно из полнейших, каковые найти можно, поелику оно составляет семнадцать больших томов, в л(ист).

430

Краткое изображение аудиторской должности.

431

Реестр имянным указам (1)730 по (1)734 год.

432

Соборное уложение царя Алексея Михайловича 7156, письменное, в 4°.

433

Новоуказанные статьи и указы. Недостает несколько листов, в 4°.

434

Воинские процессы, м(алый) ф(ормат).

435

Строевой пехотный устав, м(алый) ф(ормат).

436

Артикул солдатский, м(алый) ф(ормат). Перевод с цесарского Адама Вейда, времен Петра I.

437

О·экзерцициях 1715 года с печатного список. ||

438

л. 29 об.

Послужный список гвардии Преображ(енского) полку 1744; весьма любопытный по разным отношениям, м(алый) ф(ормат).

439

Грамота о возведении Меншикова в князи ижорские, м(алый) ф(ормат).

440

Подлинное дело 1700 о дозволении Тессингу печатать и привозить русские книги и пр(очее), в л(ист).

441

Истинный христианин, в л(ист).

442

Перевод Цицерона о должностях. Волчковым, в л(ист).

443

Немецко-французский языкоучитель с письменным российским переводом, м(алый) ф(ормат).

444

Гадательная книга.

445

Примечание на проект персидской торговли.

446

Топографические оригинальные известия о 7 губерниях (1)727 года, в л(ист).

447

История Петра Великого, в Венеции изданная на греческом языке в 1(733), переведенная Писаревым.

448

История Петра Великого, в 4°.

449

Свадьба царя Михайлы Федоровича (7)134, сентября 29, в 4°.

450

Страсти Христовы в лицах, в 4°.

451

Геометрия. По-видимому, XVII века, в 4°.

452

Арифметика, в 4°.

453

Тройная торговля, в 4°. ||

л. 30

454

Служба рудневской Богородице, в 4°.

455

О принесении мурзою Енмаметом грамоты царя Алексея Михайловича к Иосифу, митрополиту астраханскому, в 4°.

## Комедии

456

Двойной обман.

457

Ревнивый.

458

Безразсудный.

459

Стенные святцы и месяцеслов с (1)764 по (1)775 год.

460

Разные отрывки древних рукописей.

Душеприказчик: коллежский советник Яков Рост.

*(ГИМ, собр. Черткова, № 88).*

Е. Э. ГРАНСТРЕМ

Иоанн Златоуст в древней русской и южнославянской  
письменности (XI—XV вв.)

Предлагаемый перечень бесед, встречающихся в рукописях под именем Иоанна Златоуста, но ему в действительности не принадлежащих, представляет собой первичную сводку данных.<sup>1</sup>

Определение и подбор текстов основаны на уже существующих исследованиях. Как известно, наибольшее число сведений по интересующей нас теме содержится в каталогах рукописных собраний, а также в исследованиях русских дореволюционных археографов — А. С. Архангельского, Е. Н. Петухова, А. И. Пономарева, А. И. Соболевского. И. И. Срезневского и др.,<sup>2</sup> но попыток систематического выявления и учета сочинений, приписываемых Иоанну Златоусту, не предпринималось.

В перечень включены следующие группы памятников:

1) Беседы русского и южнославянского происхождения, как принадлежащие известным авторам, так и анонимные.

2) Беседы, представляющие собой переделки или переработки греческих переводных текстов, выполненные на славяно-русской почве.

3) Беседы переводные, но заключающие в себе какие-либо русские вставки (южнославянских вставок обнаружить не удалось).

4) Беседы, соотносимые с какими-либо славяно-русскими сочинениями — такие беседы следует рассматривать как отголоски греческих сочинений под именем Златоуста (см., например, № 14).

Наибольшее число бесед извлечено из рукописей XI—XIV вв. Однако некоторые тексты были обнаружены в более поздних списках или же только в печатных изданиях; они также включены в перечень для полноты учета, с соответствующими примечаниями.

При составлении перечня не представлялось возможным исследовать рукописную традицию каждой беседы; такого рода задачу можно ставить лишь при изучении какого-либо определенного текста. Поэтому включаемые в перечень тексты отождествлялись на основании их названий или начальных и конечных слов.

Тексты бесед не были устойчивыми, они менялись в процессе переписки. Нередко беседы записывались на слух, по памяти, что способствовало вариативности их текста. Так, например, писец мог записать прослушанную им проповедь у себя в келье, за своим «письменным столом». При таких условиях изменение текста, сокращение его или же, наоборот, дополнение, могло происходить особенно легко.

<sup>1</sup> См.: Е. Э. Гранстрем. Иоанн Златоуст в древней русской и южнославянской письменности (XI—XIV вв.). — ТОДРЛ, т. XXIX. Л., 1974, с. 186—193. В работе содержится общий обзор сочинений Иоанна Златоуста.

<sup>2</sup> См. список сокращений и библиографию отдельных бесед.

Заключительные формулы бесед («ему же слава, честь и держава со Отцем и со Святым духом ныне и присно и во веки веков, аминь» и т. п.) писцы нередко не выписывали полностью, обрывая их иногда даже на середине слова (см. № 25, 28 и др.); такие случаи особо не оговариваются.

Следует, однако, заметить, что в беседах славяно-русского происхождения заключительные формулы обычно менее стандартны, чем в переводных беседах (см., например, № 4, 20, 24 и др.).

В предлагаемый перечень не включены беседы, входящие в состав так называемых «Златых цепей». Сборники под этим названием не могут быть отнесены к числу сборников вполне устойчивого содержания.<sup>3</sup>

Но среди рукописей встречаются сборники под таким же названием, в которых подобраны по тематическому принципу мелкие отрывки из сочинений разных авторов, — отрывки настолько мелкие, что их невозможно рассматривать вне связи с общим содержанием всего сборника, безотносительно к тематической подборке входящих в данный сборник текстов. Очевидно, составители «Златых цепей» указанного типа имели в виду именно тематическую подборку текстов, и поэтому содержание этих сборников надо исследовать комплексно. В данной работе использована только широкоизвестная «Златая цепь» из собрания ГБЛ Троице-Сергиевой лавры № 11.

Учены проложные статьи, однако, лишь некоторых прологов, так как большинство этих памятников не расписано в каталогах рукописных собраний и вообще они изучены недостаточно.<sup>4</sup>

Перечень составлен по следующим правилам. Беседы расположены в алфавитном порядке начальных слов каждой беседы безотносительно к имени автора и к названию. При наличии вариантов делаются необходимые отсылки и перекрестные ссылки.

Все беседы пронумерованы, что облегчит пользование перечнем и ссылки на него.

Вслед за названием помещены начальные и, если возможно, конечные слова беседы, которые разделяются знаком «тильда». Имена авторов, названия бесед, начальные и конечные слова их приводятся по древнейшему полному списку. Имена подлинных или предполагаемых авторов, принятые взамен имеющегося в рукописи имени Иоанна Златоуста, заключаются в квадратные скобки.

Далее следует перечень известных нам списков, расположенных в хронологическом порядке.

После перечисления списков следуют сведения об изданиях текста и об исследованиях, на основании которых установлено славяно-русское его происхождение или сочтено возможным включить данный текст в предлагаемый перечень.<sup>5</sup> Заключается описание каждой беседы примечаниями, если таковые оказываются необходимыми.

Тексты, извлеченные из печатных изданий, передаются по современной орфографии. Титла сохраняются. Выносные буквы вносятся в строку курсивом, опускаются точки над гласными, знаки придыханий («сил»). Буквенная цифирь передается арабскими цифрами. Знаки препинания представляются по современным правилам. Упрощена графика текстов,

<sup>3</sup> О «Златых цепях»: Е. Н. Петухов. Материалы и заметки из истории древней русской письменности. I—III. Киев, 1894. «Златой цепи» посвящен вып. II. (К вопросу о «Златых цепях»), см. с. 35—60.

<sup>4</sup> О прологах см.: Н. Ю. Буинов. Славяно-русские прологи. — В кн.: Методическое пособие по описанию славяно-русских рукописей для сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. Вып. 1. М., 1973, с. 274—296.

<sup>5</sup> Однако исчерпывающая библиография текстов не входит в задачу настоящей работы.

извлеченных из рукописей русского извода. При передаче текстов русского извода вместо Ѹ, оу, ж, ѣ пишется у; вместо Ѡ — О; вместо ѡ, а, ѡа — я; вместо ѣ — кс; вместо џ — пс; вместо ѳ — ф; s, z заменяются з; í, î, ï — и; v, ÷ — и; цı — щ.

При передаче южнославянских текстов написание кириллическими буквами сохраняется, а из надстрочных знаков сохраняются паерки. Разделение на строки не отмечается.

Ниже помещены номера бесед перечня, сопоставляемых с беседами справочника: *Clavis patrum graecorum*. II. Cura et studio M. Geerard. Brepols—Turnhout, 1974. (*Corpus christianorum*).

№ 20 — см.:	Clavis. . .	№ 4529
№ 29 — см.:	Clavis. . .	№ 4516
№ 30 — см.:	Clavis. . .	№ 4650
№ 37 — см.:	Clavis. . .	№ 4322
№ 47 — см.:	Clavis. . .	№ 4622
№ 67 — см.:	Clavis. . .	№ 4543
№ 70 — см.:	Clavis. . .	№ 4365
№ 81 — см.:	Clavis. . .	№ 3089
№ 91 — см.:	Clavis. . .	№ 4364
№ 109 — см.:	Clavis. . .	№ 4583

Тексты из рукописей московских собраний сообщены мне О. П. Лихачевой и М. Н. Воробьевым, которых благодарю за помощь. За неизменную помощь в подготовке перечня горячо благодарю М. Д. Каган.

1. [Кирилл Туровский?]. Поучение в нед̄ 5-ю по посѣѣ (так!). Г̄си, бл̄г̄сви, оче.

Аз̄ь убо, о друзи и братье, надѣях̄ь ся на всяку недѣлю боле собрати въ цркви людии ~ то позываите къ цркви вся и поучите ся дшеполезнымъ словесемъ, да и сде боугодно поживше и вѣчныхъ бл̄г̄ъ наслѣдници будемъ о Хсѣ Исѣ гсѣ нашемъ. Ему же слава.

Списки: ГПБ, Ф. п. I. 39, XIII в., л. 23—25; Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 2 об.—4 об. Изд.: Пономарев, 1, с. 175—177, № X, под названием «Слово о поучении церковном», без имени автора. В отрывках изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 157—163, № XII, под названием «Слово Иоанна Златоуста како оставляти дело итти к церкви». А. С. Архангельский отмечает связь этого «Поучения» со следующими двумя словами Иоанна Златоуста: 1) «Како оставляти дело» (начало: «И о сем убо, друзи и братие, глаголю вы»); 2) «Похвала о св. Павле и о умилении и о слезах» (начало: «Подобает всем верным рассмотряя деяти вся»). Оба эти слова предположительно также приписываются Кириллу Туровскому. См. также: Петров. Пролог, с. 5, 238, 299. В списке ГИМ, Син., № 231, XVII в., л. 303 эта беседа помещена под именем Иоанна Златоуста и под названием «Како жити христианом». См.: Горский и Невоструев, Описание, отд. II, 3, с. 102.

2. Въ ть ж днь поученье стго Василья.

Англъ написаеть слово от га̄ къ мнящим ся къ крестьяномъ, а страха б̄ия не имущимъ ~ видяще члвчское недостоинство, да си да англа повѣсть сказана стмъ Васильемъ.

Списки: ГБЛ, Рум. № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 7; Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 77 об.; ГПБ, ПДА, А. I. 264, т. 2, XIV—XV в., л. 231—231 об. Изд.: Пономарев, 3, с. 28—30, № 6. Русское сочинение. Вариант названия: «Ангелова повесть сказана св. Василием. Слово Иоанна Златоустаго». Текст приведен по списку: ГПБ, ПДА, А. I. 264, т. 2.

3. Слов стго оца нашего Ио Златоустаго архиепса Костянтина града о томъ, како прврое погании вѣрвали въ идолы и требы имъ клали и

имена имъ нарекали, яже и нынѣ мнози тако творять и въ крстьянстве суще, а не вѣдаютъ, что есть крстьянство.

Апсль Павелъ реч: имъ же разумѣвше Б̄а, а не акы г̄а прослави ся и похвалиша с и истоциша с в помышлѣхъ своихъ ~ или к тому жди его приходяща съ небеси, ждещи его несущая написанныя книги твоя, им же почести с есть предъ англы и члвкы, тѣмъ же, брате, схрани ся и оне нынѣ от поганыхъ странъ писания.

Список: ГПБ, Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 12—13. Изд.: Гальковский, с. 55—64, № V; Пономарев, 3, с. 237—240, № 7 (текст, напечатанный у Пономарева, полнее). Русское сочинение.

#### 4. Иоанна Златоустого о милостыни.

Аще без печали желаеши быти, человеце, то уклоняйся мятежа мирского, аще ли невозможно ти того сотвориши, то и в миру живи ~ Тогодедя несть лепо щадити даяния божия. Неимущих бо деля излише поручил ти есть бог, да убогий богатым жив будет, а богатый убогим спасется.

Изд.: Пономарев, 3, с. 71—72, № 29. Русское сочинение. Текст приведен по изданию Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

#### 5. Слово Иоанна Златоустого — его же любит господь, того и казнит.

Аще кого видиши неправдива и злобна человека во здравии и в обилии живуща, то не чудися тому ~ неции бо яве согресиша, а отай велми покаешься, от нас бо мнятся грешни, а у бога праведни. Того ради недостойно есть согрешающих осуждати.

Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 112—114, № IV; Пономарев, 3, с. 86—88, № 42; 4, с. 127—128, № 13. Русское сочинение. Текст приведен по изданию Архангельского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Рассуждение на эту же тему см.: Изборник 1076 г., с. 508.

#### 6. Иоанн Златоустаг како достоить челяд имѣти.

Аще кто от васъ, братя, имать рабы и рабыня ~ [конец утрачен, обрывается на словах «и кормите, одѣвайте, обувайте довольно, да не»].

Список: ГПБ, Кир.-Бел., № 4/1081, XIV—XV в., л. 199 об.—201 об. Русское сочинение (?). См.: Срезневский. Свед. и зам., [т. 2], с. 304.

#### 7. Въ ть ж днь слово Иоана Златоустаго.

Аще наукъ имѣеши о грѣсѣхъ наложи на нь страхъ б̄ии и муки вѣчныя и одолѣеши всяко ~ да не уста алчють токмо, и ни ухо, ни око, и слухъ, и нозѣ, и руцѣ, и вси удове тѣла твоего, б̄у.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 87 об.—88 (отрывок); Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 68—68 об.; ПДА, А.I.264, т. 1, XIV—XV в., л. 126—126 об.; F.п.I. 48, 1431—1434 г., л. 112 об.—113. Изд.: Изборник 1076 г., с. 432—434; Пономарев, 2, с. 108, № 39. Русское сочинение (?). Текст приведен по списку: ГПБ, ПДА, А.I.264, т. 1. Ср. № 63.

8. Въ ть ж днь слов Иоана Златоустаг яко подобает творити млстыню прежде о домашних своих.

Аще убо насытил ся еси пищею, помяни алчущая ~ ново же ти будть црству нбсному аки другъ добръ, а злѣ приемлемой хранимъ злѣ дьявола явит ся губя дшю твою, б̄у же нашему.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 19 об.—24 (без имени Иоанна Златоуста и без названия; начало: «Всяко можеша, аще хочеша»); ГПБ, ПДА, А.I.264, т. 2, XIV—XV в., л. 82 об.—83 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 188—197; Пономарев, 4, с. 154—155, № 20. Русское сочинение (?).

## 9. Ио Злат о исповѣдани грѣховъ.

Аще убо обрящещи мужа дховна искусьна могуща тя врачевати бесрамления и съ вѣрою, исповѣжь ся ему, акы гви, а не члвку ~ не приметъ увѣдѣнню дѣланъ любо муками, любо чимь, любо запрѣщаеши ей без боязни прѣбываетъ и необорима есть.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 241—244 об.; Погод., № 60, XIII—XIV в., л. 65 об.—66; ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 48. Изд.: Изборник 1076 г., с. 631—638. Ср.: Пономарев, 4, с. 138, № 3. Русское сочинение (?). Отрывок из этой беседы под таким же названием, начинающийся словами «Исповеданнем бо струпи душевные исцеляются», встречается в качестве самостоятельного произведения. См. № 53.

10. [Иоанн экзарх болгарский]. Мсца аугѣста въ 6 днѣ. Слово на прѣображеніе гсне Ишана Презвитера. Блгслви, ѡче.

Бѣ члвка прѣваго створи и въ рай въведе ~ Има же едина слава и чсь, и покланѣние въсилаемъ Ѣцоу и Сноу съ Прѣстымъ дхомъ ннѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ. Аминъ.

Список: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 109—113 об., под именем Иоанна Златоуста. Изд.: Д. И в а н о в а - М и р ч е в а. Иоан экзарх български. Слова, т. 1. София, 1974, с. 84—100. См. также: А. Н. П о п о в. Описание сборника № 20 Чудова монастыря. Под наблюдением В. Н. Щепкина. — ЧОИДР, 1889, кн. III, с. 80.

11. Ио Златоус слово о Адамѣ и о дрѣвѣ разумнемъ добра и зѣла. Ги, блви.

Бѣ прѣмудростию своею все добро створи, по ряду же о всемъ указа намъ о всеѣхъ събывшыхъ ся Адаму ~ угаси неправду правдою и дажъ славу твоему члколюбию, ему же слава подобаетъ въ вѣкы, аминъ.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 181—183 и л. 115 об.; БАН. 4.9.40. XIII в., л. 1—1 об. (отрывок), под названием «Слово о твари божии и о кончине смертней и о покаянии»; ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 182; ГПБ, Соф., № 1262. XIV—XV в., л. 17 об.—19. Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 205—207. № XXIII (издан только отрывок из этой беседы и отмечено сходство ее с «Поучением к братии» Луки Жидята).

12. В субботу седьмую по Пасце поучение Иоанна Златоустого еже не плакати по умершим. Блгви, оче.

Братие, лепо нам с разумемъ рассмотриати и все благо творити, ни о умирающих много плакати ~ се тебе на пользу, а оном плачися сам ся обратиши на покаяние и страшни тебе будут грехи твоя. Богу нашему слава и ныне и присно и во веки веком, аминъ.

Изд.: Гальковский, с. 181—183, № XIX. Русское сочинение. Текст приведен по изданию Гальковского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

13. Иоана Златоус слово о постѣ, о средѣ и о пятъцѣ. Ги, блсви.

Братие, ныне приплѣ врѣмя добрааго исповѣдания и поспѣха еже къ бу и ныне наста годъ чистоты ~ Тѣмъ же, братие, се слышаще потъщимъ ся непорочни прѣйти стѣя сия дѣни, славяще Прѣстую трюцю, Оца и Сна и Стго дха нынѣ и присно.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 125 об.—127; Ф.п.1.45, XIV в., л. 14 об.—15 об.; Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 37—38 об. Заголовок утрачен. По указанию А. В. Горского и К. И. Невоструева (Описание, отд. II, 3, с. 85—86, № 231, XVII в., л. 37 об.), «слово это не Златоустово, но древнее и, вероятно, принадлежит к первым временам христианства у нас, когда нужна была некоторая снисходительность в требованиях церковных». Вариант начала: «Время приспе, братие».

14. Иоана Златоус слов о страсѣ бжии и о покаянии и о постѣ и о срѣдѣ и о пятъцѣ.

Братие, Павѣлова сладѣаго учения послушающе распростаите срдца и уши ~ [конец утрачен, обрывается на словах «ихъ же ради приходить и нѣвъ бжии на творящая таковая, да того ради нбо ратваряеть ся»].

Список: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 145—145 об. Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 211—214, № XXVI. Издатель указывает, что отрывки из этого слова «едва ли не сказались в известном послании Феодосия Печерского о посте в среду и в пяток». Вариант начала: «Любимии, Павлова сладкого учения. . .».

15. [Климент Охридский?]. В нед сыроаястную слов стго Иоан Златоустаго. Поучение о постѣ. Сказание от Еуулиа.

Братие, послушайте умныя двери отверзше и слуха дшвнаа открывше ~ алкаваше и жадаваше и приемѣте уготованое вамъ црство изначала миру, яже буди всѣмъ намъ получити о Хсѣ Иссѣ гсдѣ нашемъ, ему же слава в вѣк.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 164 об.—166; Увар., № 589, XIV в., л. 198—200; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 107—109; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 6 об.—9. Изд.: Климент Охридски, II, с. 688—702; Пономарев, 3, с. 176—179, № 4. Текст приведен по списку: ГБЛ, Тр.-Серг., № 9.

16. [Климент Охридский?]. В нед 3-ю пос поучение Иоан Златоустаго о стѣмъ постѣ, на поклонение чстнаго и животворящаго крста.

Братѣе, преполовльше нынѣ стья сия дни постныя възрадуем ся дшею ~ придите, блгословении оца моего, примите уготованое вамъ црство о Хсѣ Иссѣ гсдѣ нашемъ, ему же слава в вѣки, аминь.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 173 об.—175; Увар., № 589, XIV в., л. 205; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 34 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 113 об.—115 об.; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 18—19 об.; ГПБ, Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 205 об.—206, под названием «Поучение Иоанна Златоустаго в неделю цветную» (текст отличается). Изд.: Климент Охридски, II, с. 744—753; Пономарев, 3, с. 185—187, № 7. Ср.: Изборник 1076 г., с. 560. Текст приведен по списку: ГБЛ, Тр.-Серг., № 9.

17. [Климент Охридский]. Поучение и память апсла или мчнка.

Братия, присно жадаа спсения нашего гъ бѣ наш присно призываетъ ны ~ да будемъ синове бжии и причастники цсрствию его, славяще стую Троицу, Оца и Сна и Стго дха.

Список: ГБЛ, Тр.-Серг., № 12, конец XII—начало XIII в., л. 24—26. Изд.: Климент Охридски, I, с. 88—108. Это поучение приписывается Иоанну Златоусту только в поздних списках.

18. Иоана Златоус слово о ведрѣ и о казнхъ бжияхъ.

Братие, тяготу грѣховную оттрясуще от себе ~ едина чсть и поклонание равню въздаемъ имъ от всякая тварни дыхания купно Оцю и Сну и Стгуму дху ныне и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 127—128 об.; ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 305 об., конец утрачен; ГПБ: Ф.п.1.45, XIV в., л. 13—14 об.; Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 38 об.—43. Изд.: Срезневский, Свед. и зам., [т. 1] с. 34—43, № XXIV. По указанию издателя, русское сочинение, послужившее «источником поучения о казняхъ божиихъ, внесенного в „Повесть временныхъ летъ“ и приписываемого Феодосию Печерскому».

19. [Иоанн Златоуст?]. О хананыни.

Вѣдомо же есть яко не пытаемо млтвное мѣсто, нѣ образъ. Иеремия въ пропасти бѣ, нѣ Ба умоли ~ и Бѣ послушаетъ тебе, того бо есть земля и коньци ея.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 234—234 об.; Погод., № 60, XIII—XIV в., л. 19 об.—20; Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 119 (текст отличается). Изд.: Изборник 1076 г., с. 617—618. Русское сочинение (?). В Изборнике 1076 г. на с. 800—801 этот фрагмент сопоставлен с греческим текстом одной из бесед Иоанна Златоуста о хананейке. Ср. № 20.

#### 20. Ио Златоуст слов о хананѣи.

Велика зима, нъ подвижанія пришдѣвшиихъ не може уставити ~ отиде бо бѣсяща ся и до си исцѣлѣвшю волею исцѣлѣ. Вьсѣхъ же сихъ дѣльма похвалимъ Оца и Сна и Стаго дха ныне и присно и.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 175—180; БАН, 4.9.41, XIII в., л. 1—1 об. (отрывок); ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 17—22. Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 225—227, № XXIX (отрывок). Греческий текст этой беседы см.: Aldama, № 434. В тексте (по списку ГПБ, Ф.п.1.46) имеются следующие русские вставки: л. 177—177 об. — «Да тѣкмо едину страну спсеси и туже погьбнути хотящу, а мирь вьсь пусть. Ску(фе), Фраке, Инде, Мавре, Кападоке, Сури и Русь и Кривичи, Вятичи и едино же слице обзираеть земля, Жидовъ ли дѣля единѣхъ приде, а страны пусты оставль»; л. 179 об. — «Вълзи въ цркъвь Пьрьску, въ Гофьську же и въ Варварьску, въ кую лобо страну пркъве и въ Русьскую». Чтение. «Ску(фе)» из «Ску» исправлено В. И. Малиновым (Исследование Златоустрия, с. 60). Текст, помещенный в списке: ГПБ, Эрм. № 20, 1076 г., л. 234—234 об., под таким же названием, но без имени автора, совершенно другой (см.: Изборник 1076 г., с. 617).

#### 21. Слово Иоанна Златоустого о мятеже жизни человеческой.

Велика польза есть, братье, от почитанія книжного ~ а оны же болна и нища, да они тобою живи будутъ, а ты о них спасешися о Христе.

Список: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 103 об., конец утрачен. Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 153, без номера. Русское сочинение. Текст приведен по указанному изданию ввиду неполноты сведений, сообщаемых А. Х. Востоковым (Описание, с. 255).

#### 22. [Иоанн экзарх болгарский]. Тому же слово [т. е. на вознесение, — Е. Г.].

Веселите ся, нбса, и радуи ся, земле, понеже посрѣдью стѣну прѣграды разградивъ Исъ ~ рече гъ гви моему: сяди одесную мене, има же слава, чсть, дръжава съ прѣстѣимъ и животворящимъ Дхъмь нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 263—265 об.; ГПБ, Q.п.1.56, третья четверть XIII в., л. 214—219, под именем Иоанна Златоуста; ГБЛ, Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 108—111 об.; ГПБ, Погод., № 67, XV в., л. 34 об.—39 об. Изд.: Усп. сб., с. 429—432.

#### 23. [Климент Охридский ?]. В неделю 1-ую поста поучение Иоанна Златоустого о посте.

Видесте ли, возлюблении, от самех вещей пользу постную ~ токмо не обленимся, ни уныем и да не погубим труда, его же прияхом в первую неделю. Богу нашему слава, всегда, ныне и присно.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 170; Увар., № 589, XIV в., л. 200; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 29 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 109; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 14; ГПБ, Погод., № 872, XIV—XV в., л. 192—194 об. (без названия). Изд.: Климент Охридски, II, с. 722—727; Пономарев, 3, с. 179—182, № 5. Текст приведен по изданию Пономарева.

#### 24. Слов Иоан Златоустаг.

Видит, любимици, кю пользу пьянство имат ~ аще не отдавъ чюжего, то вотще ся каяти, или не буд чимъ отдати, так бѹ плакати с до живота своего о собѣ и о тѣхъ, чье то было. Бѹ нашему слава в вѣки.

Список: ГПБ, Кир.-Бел., № 4/1081, XIV—XV в., л. 131 об.—135. Русское сочинение (?). См.: Срезневский, Свед. и зам. [т. 2], с. 302.

25. [Иоанн Златоуст? Кирилл Ростовский?]. В недлю 6-ую по Пас слов о зборѣ стѣхъ оцѣ 3 и 18, спедших ся в Ники проклинать Ария еретика.

Во Александрѣи Егупетѣстѣи быс нѣкто прозвутерь великияи цркви, именовъ Арии ~ и тако вѣрующе поклоняем ся стому его образу и славим в Трци одинаго ба, ему же слава.

Списки: ГПБ, Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 8 об.—10 об.; Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 217—218 об. Об этом тексте см.: Д. И. Абрамович. Описание рукописей С.-Петербургской духовной академии. Софийская библиотека, вып. III. СПб., 1910, с. 53; Н. И. Петров. Описание рукописных собраний, имеющих ся в г. Киеве, I. М., 1892, с. 160, № 101.

26. Нед о блуднѣмъ сну. Поучение стго Иоан Златоустаго. Сказание Еуглиа от Луки.

Възлюблении, послушайте самого Хса о покааньи учаща насъ и глюща притчу: члвкъ, рече, нѣкто имѣя два сна ~ погибша яже иже по крщени во многия грѣхи впадаютъ. Всеи же кающии ся приятни суть бмѣ. Тѣмъ же и мы покаем ся грѣхъ своихъ, да бью мѣсть получимъ о Хсѣ Иссѣ гсѣ.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 32; ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 161 об.; Увар., № 589, конец XIV в., л. 193 об.—195 об.; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 27; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 103 об.; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 2 об.—4. Изд.: Пономарев, 3, с. 170—173, № 2. Русское сочинение. Текст приведен по списку: ГБЛ, Тр.-Серг., № 9.

Слово о волхвах [без имени автора].

Волхвов же, чада моя блюдитесь. См. № 47.

27. Слово Иоанна Златоустаго о добрых женах и о злых.

В Посланиях к Римляном апостол Павел глаголет: Мнози бо жены добры с похвалою суть ~ Яко же Христос глава есть и слава и всему миру творец, а жене глава и слава муж есть. Всяка бо жена честна и славна о мужи есть.

Изд.: Пономарев, 3, с. 121—122, № 61. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

Иоанна Златоустаго слово о посте, о среде и о пятнице.

Время приспе, братие. См. № 13.

28. Ио Златоуст слово о блгопохвалении умьръшиихъ дѣля. Ги, блгви.

Всѣеть ся тѣло дшевное, встаетъ тѣло дховное, елма же убо сихъ хоцемъ наслажати ся блгынъ ~ и придущихъ блгъ получимъ вѣнць, ихъ же буди всѣмъ намъ дойти блгодѣтию и члколюбимъ га нашего Исъ Ха ныне и присно.

Список: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 155—156. Слово составляет правоучительную часть 41-й беседы Иоанна Златоуста на 1-е Послание к Коринфянам. См.: Малинин. Исследование Златоструя, с. 100. Однако А. Х. Востоков (Описание, с. 512—513, № 358, л. 399—402) делает следующее указание к этой беседе: «Сочинение русское, в коем только приведены ссылки на Иоанна Златоуста».

29. Злат Ио.

Все наше есть разнo съ англы бытие, житие и прѣмудрость. Млтва же едино дѣло есть аньгеломъ и члвкомъ ~ яко же и градъ бестѣны (так!) удобъ прѣяатъ бываетъ ратьными, тако же бо и дша не огражена молитвами скоро плѣнима есть отъ сотоны.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 230—231; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конек XIV—начало XV в., л. 60—61 об. (под названием «О молитве»). Изд.: Изборник

1076 г., с. 609—611. Греческий текст см. там же, с. 794—795, с указанием источника — второе слово Иоанна Златоуста о молитве (Aldama, № 348). См. также: Пономарев, 3, с. 51—53, № 21, в более полном варианте. Также: Буслаев. Хрестоматия, с. 490 (текст отличается). Русское сочинение. Вариант начала: «И се есть разное наше со ангелы житие. . .».

30. [Псевдо-Евсевий Александрийский]. Слово  $\sigma\tau\omicron\gamma\omicron$  Иоана Златоуста на преславное въскръсение  $\gamma\alpha$  нашего  $\Pi\sigma\varsigma$   $\chi\sigma\alpha$ .

Въставъ третiй днь  $\gamma$  нашъ  $\Pi\sigma\varsigma$   $\chi\sigma\alpha$  жизнь мирови дая ~ се днь иже отягъ слъзу Мариину  $\gamma$  нашъ  $\Pi\sigma\varsigma$   $\chi\sigma\alpha$ , ему же слава, чьсть, покланяние Оцю и Сну и Стуму (так!) дху ныне.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 106—107; ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 245 об.—250; Хлуд., № 135, конец XIV в., л. 93; Хлуд., № 162, конец XIV в., л. 208 об.—212; Чуд., № 20, конец XIV в., л. 181. Изд.: Усп. сб., с. 402—409. Часть этого слова «должно быть, русская» (см.: Горский и Невоструев. Описание, II, 3, с. 98—99, № 231. О греческом тексте этой беседы см.: Aldama, № 28.

Без имени автора и без названия.

Всяко можеша аще хочеша. См. № 8.

31. [Кирилл Туровский? Кирилл Ростовский?]. Слово Иоанна Златоуста о кротости.

Господь рече: лучше есть искать кротости, нежели мудрости ~ аще бо и часто слышим, а не творим, то не можем спасти ся.

Список: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 83, под названием «Слово св. отец о наказаньи». Начало: «Первее, братие, всякая мудрости ищите кротости». Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 153—157, № XI; Пономарев, 3, с. 75—76, № 33. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева ввиду неполноты сведений, сообщаемых А. Х. Востоковым (Описание, с. 234).

32. Слово Иоана Златоустаго о лъжѣ и о клеветѣ.

Да молю вы оставите пагубный си вредъ, еще к сему лжа и клеветы и насилья отверзите от себе ~ но толико не глѣмь: ты тамо горѣ еси, а мы тебе не боимъ ся. О, великое терпѣне бѣе, ему ж слава нын и приси в вк.

Списки: ГИМ, Чуд. № 21, конец XIV в., л. 226—226 об.; ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 313—314 об.; ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 246 об.—247; Ф.п.1.48, 1431—1434 г., л. 208 об.—209. Изд.: М. Н. С п е р а н с к и й. Слово о лжи и клевете. — ЧОИДР, 1889, кн. 3, II, с. 1—13, № XVII; Пономарев, 4., с. 94—96, № 19. Русское сочинение.

33. Слово Иоанна Златоустаго, поучение ко всем крестьяном.

Да не мозите мнети к нам, точью беседуем, се бо слово и к вам есть ~ и примем обещаную блгдть, еже есть любящим его блгдтью и члвколюбьем единочадаг сна твоег, с ним же блгсви еси.

Список: ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 47—49. Изд.: С. И. С м и р н о в. Материалы для истории древнерусской покаянной дисциплины. (Тексты и заметки). — ЧОИДР, 1912, кн. 3 (242), с. 202—205, № XLII (с указанием издателя, что поучение это русское или южнославянского происхождения). Текст приведен по изданию Смирнова.

34. Слово Иоанна Златоустаго о гордении.

Да яко сад потребляем от хвастия не может расти, тако и человек горд не может спастися ~ Дондеже тихо есть, устрай на спасение себе: человеку бо избавление от муки свое ему богатство.

Списки: ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 304 (только маленький отрывок без заголовка); ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 24, начало утрачено; ГПБ, ПДА, А. I. 264, т. 2, XIV—XV в., л. 150 об. Изд.: Пономарев, 3, с. 76—77, № 34. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева ввиду неполноты его в списках. Вариант начала: «Сад не потребляем».

35. Въ святой великой пятокъ. Слово того же [т. е. Иоанна Златоуста, — Е. Г.] о разбоинице.

Днесъ благолюбивное благочестие вселеную сверши.

Список: ГБЛ, Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 233. Это Слово отмечено Горским и Невоструевым (Описание, II, 3, с. 129, № 234, XVII в., л. 270) следующими словами: «Слово не имеет стройности целого. Отрывками встречаются некоторые его части между подлинными писаниями Златоуста». Не дает ли это основания предполагать, что данное слово составлено на русской или южнославянской (но не на византийской!) почве?

36. [Климент Охридский]. Словъ стаго Иоана Златоустаго.

Мѣца секбрь (так!) 14 днь. Въздвигеніе чьстнаго крста. Днесъ, братиѣ, празноужще веселимъ са ѿ въздвигени крстовѣ ~ Въсе бо Хсъ гь извед ис тьмнаго мѣста адова, емоу же влѣдѣ Хсоу слава и чьсть и дръжава и ннѣ присно в вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: ГПБ, Q.п.1.56, третья четверть XIII в., л. 30—37; ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 26 об. Изд.: Климент Охридски, II, с. 9—34.

37. Поучение Иоанна Златоуста, како достоинъ поститися.

Днесъ, возлюбленни, душевному врачуви поклонимся ~ духовныхъ делъ плоды творяще и получимъ жизнь вечную о Христе Иисусе.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 78 об.; БАН УССР. Спер., № 162, вторая половина XIV в., л. 44 (под названием «Слово Иоанна Златоустаго о алкании и милости»). Изд.: Пономарев, 3, с. 273—274, без номера. Русское сочинение (?). Ср.: Aldama, № 456. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева.

38. [Климент Охридский]. Словъ стго Иоана Златуустаго на свѣтоносную недлю. Гѣ, блгви, оче.

Днсь съзываетъ ны, братиѣ, свѣтозарныи апслѣ Павль ~ Блгснѣ гряди въ имя гне, славимъ присно съ Оцмъ Сна и съ Стымъ дхомъ, тому слава и дръжава нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ.

Списки: ГПБ: Г.п.1.46, XII в., л. 104—106; Q.п.1.56, третья четверть XIII в., л. 155—159 об.; ГИМ, Хлуд., № 135, конец XIV в., л. 87 об.—89, без имени Златоуста. Изд.: Климент Охридски, I, с. 586—597.

39. Мсца геиваря въ 6 стго Иоанъ Златоус слов на стое боявлене. Гси, блгсв.

Днсь спсѣ миру, днсь въсклоненье главѣ и поновленье нашему спснью ~ и лица ваша не постыдятъ с, тому слава подобаетъ съ Оцмъ и Стмъ дхмъ нынѣ и прис.

Список: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 143 об. Изд.: А. Н. Попов. Описание сборника № 20 Чудова монастыря. Под наблюдением В. Н. Щепкина. — ЧОИДР, 1889, кн. 3, с. 87—95. Русское сочинение. См. также: Петров, Пролог, с. 248. Текст приведен по изданию А. Н. Попова.

40. [Кирилл Туровский?]. Стго оца нашего Иоана Златоустаго слово о самаряныни.

Дньсь Хсъ всеѣмъ намъ страсть самаряныни проповѣда ~ иже недостаткъ творения калмъ наконьчающа и си ба проповѣдаетъ, яко тому Хсу лѣпо слава и чьсть и дръжа (так!) и поклоняние въкупѣ съ Оцмъ и съ прѣстымъ и животворящимъ его Дхмъ нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Список: ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 254 об.—260 об. Изд.: Усп. сб., с. 416—425; Пономарев, 1, с. 196. Русское сочинение.

Слово Иоанна Златоустого о безконечной муке, о царстве небесном, яко во уме имети сий день исходный.

Дождо, возлюбленные, увидем в свою совесть... См. № 56.

41. Заповѣди стго ѡца нашего Иѡанн Златоустаго ѡ законѣ црквиѣмъ.

Егда не вѣмы кымъ соудомъ бжнимъ соудими бываемъ цркви ~ и по том да вѣсте, яко мнози поменуот се.

Список: ГБЛ, Григор., № 25/М.1709, конец XIV (?)—начало XV в., л. 10 об.—11. Изд.: V. J a g i ć. Opisi i izvodi iz nekoliko južnoslovenskih rukopisa. IX. Sitna gradja za crkveno pravo. N 7. — Starine. VI. Zagreb, 1874. p. 147. По указанию Ягича, это древнеболгарская переделка из греческого помоканона.

42. Святого Иоанна Златоустого о клятве.

Егда убо видиши кого, живуща в озлобнем богатстве и ничего зла неприемлюща ~ овогда же дожда не пустит, а овогда пожаром и болезными тяжкими и прочими бедами, зане ротятся человецы и друг друга клятвы доводят, и святую церковь ротою оскверняют. Богу нашему слава.

Изд.: Пономарев, 3, с. 81—82, № 38. Текст приведен по изданию А. П. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Ср. № 86.

43. Ио Златоустаго о постѣ.

Цсрь, хотя прияти градъ противьныхъ, отемлетъ нмъ воду и скоро прииметь градъ. Тако и правдьникъ хотяи побѣдити дявола да прииметь постъ.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 235 (только вышеприведенный отрывок); ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 60. Изд.: Изборник 1076 г., с. 619; Буслаев. Хрестоматия, с. 489—490 (в более полном варианте). Об этом тексте см.: Н. А. Мещерский. Новое об источниках «Изборника 1076 года». — Вестник Ленингр. ун-та, 1978, № 2, с. 65.<sup>1</sup>

44. Въ от же днѣ слово Иоана Златоустаго яко подобаетъ молити ся за враги и за творящая намъ напасти.

Елико ты молиши ся от дша за оклеветавшаго тя толико Бъ пзвѣстуетъ о тобѣ ~ свершени бо блгдтль не вѣсть разньства ни чюжему, ни своему, ни рабу, ни свободну, ни верну, ни неверну, но всѣхъ равно милуетъ, нѣс бо погана, ни жидовина, ни мужа, ни жены, но вся и во всѣхъ Хсѣ.

Списки: ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 311—311 об.; ПДА, А. I. 264, т. 1, XIV—XV в., л. 239 об. Изд.: Пономарев, 4, с. 94, № 18 (текст отличается). Славяно-русское сочинение (?). Ср. слово «погана».

45. О злых женах [слово Иоанна Златоустого].

Есть лучше в пустыни со звери жить, неже со злою женою в дому. Ни который бо зверь подобен жене зле и злоязычне ~ тем же и породища добровонен цвет плода, и поминаеми суть во святых книгах и хвалимы от святых мужей, о Христе Иисусе господе.

Список: ГПБ, Кир.-Бел., № 4/1081, XIV—XV в., л. 131 об. (отрывок). Изд.: Пономарев, 3, с. 123—124, № 62. См. также: Срезневский, Свед. и зам., [т. 2], с. 303. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как полные списки XI—XIV вв. мне неизвестны.

46. В среду сыропустную поучение отца духовного детям душевным от словеси Иоанна Златоустого.

<sup>1</sup> В византийских трактатах по военному делу нередко встречается совет лишить осаждаемый город или крепость воды и снабжения продовольствием. См., например: Leonis imperatori Tactica, cap. XV.

Желаю, любимиче, спасения твоего, тем б<sup>л</sup>свенне даю ти ~ О, братие, все въ славу божию творите, да г<sup>б</sup> прославитъ во ц<sup>р</sup>ствии своемъ, а зде здравие и ч<sup>с</sup>ть и миренъ животь подасть вы г<sup>б</sup> б<sup>г</sup>ъ.

Списки XI—XIV вв. мне неизвестны, текст приведен по Измарагду конца XV—начала XVI в. (Солов., № 270, л. 285—287). А. В. Горский и К. И. Невоструев (Описание, II, 3, с. 84, № 231, л. 23) пишут об этой беседе: «Прибавление в надписи „от словеси Иоанна Златоустого“ совершенно лишнее. Это послание русское и, кажется, к значительному лицу».

#### 47. Иоанна Златоустого о лечащих болезни волхвованием и наузы.

Жития сего наводимая нам скорбная или имения лишение или болезни тяжки, от оных мук ослабу нам творят ~ О, человече! аще болезнь благодарне стерпиши или ины лютые беды, то с мученики будеши сметан в день он: они бо муки терпели, ты же болезни и беде благодарна стерпи.

Списки: ГИМ, Чуд., № 16/16, конец XIV в., л. 152—153; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 5 (под названием «Слово о волхвах»; начало: «Волхов же, чада моя, блюдите ся»); ГПБ, Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 118 об. (текст отличается). Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 103—110, № II; Гальковский, с. 117—132, № XIV; Пономарев, 4, с. 121—122, № 8. Русское сочинение. Греческий текст беседы на ту же тему и с таким же началом см.: Aldama, № 331. Текст приведен по изданию Гальковского.

#### 48. Слово святого Иоанна Златоустого о играх и о плясании.

Земная вся злая смышления отвергше, приидите и услышите духовная учения, и размыслите како зло творим ~ Того ради, братие и сестры, блюдите ся и не любите бесовских игр беззаконных, паче же плясания удаляйте ся, да не зле в муку вечную осуждени будете. Богу нашему слава.

Изд.: Пономарев, 3, с. 103—104, № 49. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Ср. № 61 под названием «Слово Иоанна Златоустого» (начало: «Мнози непочитанием божественных писавий»).

#### 49. Святого Иоанна Златоустого о том же (т. е. «како подобает к церкви приходить с верою»).

Идеже бо, рече, Христос, два или три совокуплены во имя мое, ту есмь посреде их ~ ни татие, ни резоишцы, ни блудницы, ни пьяницы, ни служащий кумиром, ни лихоимцы, ни грабители: тии бо вси царствия божия не наследят.

Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 163—167, № XIII (отрывки); Пономарев, 3, с. 50—51, № 20. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

#### 50. Слово Иоанна Златоустого о воздержании.

Иже молится Христу день и ночь, причастник есть раю.

А. В. Горский и К. И. Невоструев, описывая эту беседу (Описание, II, 2, с. 651, № 206, XVI в., л. 125—127 об.), делают следующее примечание: «Не принадлежит Златоустому. Здесь, между прочим, говорится: емляя резы или в приклады куны даа горьшая ему мука будет. И далее: О, горе дающим сребро свое въ резы и куны въ приклады». Списки XI—XIV в. мне неизвестны, текст приведен по указаниям Горского и Невоструева. Изданное А. И. Пономаревым анонимное слово о воздержании (Пономарев, 2, с. 88, № 18) содержит другой текст.

#### 51. Слово Иоанна Златоустого о глаголющих, яко не мощно спастися в миру.

Известно да есть, яко не спасет нас место, аще не творим воли божия ~ аще бо оскорбляя своих, а инех милуеши, речет бо и тебе господь: лицемере, ослепленне злобою! первое бревно изми из очию твоею, да прозриша изъяти и сучец из ока брата твоего.

Изд.: Повомарев, 3, с. 45—46, № 16. В другой редакции: там же, 4, с. 115—116, № 1. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Повомарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

52. Словъ стго Ио Златоуста на ползу дшн. Гсп, блгсви, о (так!).

Инии велиции мужи рекут Ио Златоуста, Григория, Василья, они дымомъ нарекош сию жизнь, а инии прахомъ ~ да почто деяя имуть казнь прияти не дошедше разумнея добра и зла. О, блжныхъ младнецъ блжное почиванье, о, смртъ без исленья сущиг, о, конецъ вмей и бесконечную радсть о Хсе Иссе гдѣ нашем.

Списки: ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 303—305 сб. Архим. Леонид предполагает, что это слово — сочинение самого писца, т. е. русское сочинение (см.: Леонид. Систематическое описание славяно-русских рукописей собрания графа А. С. Уварова, т. IV. М., 1894, с. 7—12).

[Кирилл Туровский?]. Слово Иоанна Златоуста, како оставляти дело итти к церкви.

И о сем убо, друзи и братие, глаголю вы. См. № 1.

Святого Иоанна Златоуста о молитве.

И се есть разнo наше со ангелы житие. См. № 29.

53. Иоанна Златоуста об исповедании грехов.

Исповеданием бо струпи дшньни ицелеють, и вредъ бо плътными обавляемъ врачмъ ицелееть, а таймьи велику страсть творить ~ да аще и что любо тогда извещаеши еи отъ стаго писанья исправления не прииметь уведанию деланъ любо муками, любо чимъ любо запрещаеши еи без боязни пребываетъ и неборима есть.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 242—244 об. в составе статья под тем же названием (см. № 9); ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 36 об. (конец отличается); Ф.п.1.48, 1431—1434 гг., л. 24. Изд.: Повомарев, 2, с. 87, № 16 (текст отличается). Русское сочинение (?).

54. Слово стго оца нашего Иона Златоустаго архиепса Костянтина града о лживыхъ учителѣхъ. Ги.

Их же дѣля апслъ глше: пронырливии члвчи вольсви прити имут на горшае пролщающе и пролщаеми ими ~ приимемъ заповеди его творяще, волю его не слухомъ токмо слушающе, но и вслю его дѣлю дѣлы творяще и получимъ жизнь вѣчную о Хсѣ Иссѣ гсдѣ нашемъ, ему же слава.

Списки: ГПБ, Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 109—111 об.; Кир.-Бел., № 4/1081, конец XIV—начало XV в., л. 69 об.—80. См.: Архангельский, Творения, IV, с. 228, № XXX; Срезневский, Свед. и зам., [т. 2], с. 300. Русское сочинение.

55. Слово Иоанна Златоустаго о глаголющих, яко несть грешнымъ муки.

Како, братие, убежим мук, злая творяще? Или како глаголете: яко милостив господь и не мучит грешныхъ христианского рода? ~ А и в земныхъ властелехъ видите, како казнят, аще кто зло сотворит. Братие, веруйте истинно, яко есть грешнымъ мука. Четыре тысящи лет минуша содомлян изгорение, а и до сего дне курится на страх грешнымъ. Богу нашему слава, ныне и присно и во веки веков.

Список: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 7 об. (отрывок). Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 134—135, № VIII (отрывки); Повомарев, 4, с. 138—140, № 4. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Повомарева, так как полные списки XI—XIV в. мне неизвестны. Вариант начала: «Свет нечеловечек, братие, како убежим мук».

56. Въ тѣ ж днѣ. Слов Иоана Златоустаго о бесконечнѣи мудѣ, о црствѣ нбснмъ, яко во умѣ имѣти сии днѣ исходныи.

Кииждо [в ркп — «дождо»] возлюблени, виидемъ въ свою свѣсть ~ Посъкорбемъ, возлюблени, и дондеже есть время, велми же пощѣмъ ся да не речемъ, яко батыи онъ, аще кто нынѣ отпустилъ, то и поцекли бы мы о своемъ спснѣи, да тѣмъ подвѣвигнемъ ся нынѣ.

Списки: БАН, 4.9.28, XIV в., л. 6—6 об.; ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 35—36; ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 109 об.—110; F.n.I.48, 1431—1434 гг., л. 98—98 об. Изд.: Пономарев, 2, с. 105—106, № 36 (под названием «О непрестанномъ памятовании часа смертного»). Русское сочинение (?).

57. Святого Иоанна Златоустаго о самовластии.

Коея дея вины быхом самовластни, слышите. Им же то владыце Христу любо есть, да быхом его изволениемъ наши любили и волю его творили, а не нуждею? ~ Аще же кто любитъ плоть, вся воли ея творит, и не наследитъ таковой царства небесного, и не можетъ спастися. Вас же да сподобитъ богъ вся добрая дела творити и милость получитьи отъ него. Ему же слава ныне и присно и во веки вековъ.

Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 114—117, № V; Пономарев, 4, с. 128—129, № 14. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

58. Святого Иоанна Златоустаго о зависти.

Любимии, аз долгъ свой по вся дни отдаю, еже есть учение, а ваше есть, еже внимати и творити ~ аще кто и многи добродетели творит, а будетъ завидливъ, то горши татя и разбойника осудится съ жиды: тии бо завистию пророки и апостолы избиша и самого сына божия крови сотвориша излиятися.

Изд.: Пономарев, 3, с. 78—79, № 36. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

Иоанна Златоустаго слово о страхе божии и о посте и о среде и о пятце.

Любимии, Павлова сладкого учения послушающе. См. № 14.

59. Иоана архиеписпа Костянтиня града Златоустааго слово въ великыи четвертъкъ егда умы нозѣ ученикомъ своимъ.

Милость бжию и члвколюбие проповѣдаетъ убо тварь вся, проповѣдаетъ же и тварное строение ~ всѣхъ насъ разумы умывае слово истинное да чистѣ убо поживѣмъ, тому славу въспущающе въ вѣки вѣкомъ.

Списки: ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 203—206; Чуд., № 20, конец XIV в., л. 207—211 об.; Увар., № 589, XIV в., л. 264—270; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 52 об.—55. Изд.: Усп. сб., с. 339—343. Беседа Кирилла Туровского под названием «Слово о слепце и о зависти жидовъ, от сказания евангелльского, в неделю 6-тую по пасхе» начинается теми же словамъ (см.: П. П. Ерем и н. Литературное наследие Кирилла Туровского. — ТОДРЛ, т. XI. М.—Л., 1955, с. 359—360, № 6, т. XV. М.—Л., 1958, с. 336—340, № 6); Пономарев, I, с. 157—162.

60. [Косьма пресвитер?]. Слов Иоана Златоус.

Мнози бо в пустынях и в горахъ мысляще мирская погибоша ~ не бо есмы на то ржени, да чреву угодимъ паче ба.

Список: ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 55 об.—56. Об этой беседе см.: Ю. К. Бегунов. Козма Пресвитер в славянскихъ литературахъ. София, 1973, с. 424—425. Это слово «краткое и русское» (см.: И л а р и й, А р с е н и й. описа-

ние славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой лавры, ч. I. М., 1878, с. 16).

61. Въ тѣ жѣ днѣ слово Иоана Златоустаго како с разумомъ честн стья книги.

Мнози непочитанемъ бжственыхъ писании ис праваго пути съвратиша ся ~ не точюю простыя люди, но и патрѣархи и митрополиты и еписпы и ерѣи, дяконы и четца о Хсѣ.

Списки: ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 2, XIV—XV в., л. 142; Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 122 об.—123. Изд.: Гальковский, с. 186—190, № XXI; Пономарев, 4, с. 137—138, № 2. Н. М. Гальковский указывает на сходство этого слова со словом Иоанна Златоустаго о играх и о плясании (см. выше № 48). См. также: Пономарев, 3, с. 103—104, № 49.

62. Слово Иоанна Златоустаго о страсе божии и о еже како во святей божией церкви со страхом и благочинием стояти и лицо свое крестити крестообразно.

Мнози убо невегласи махающе по лицу своему рукою, творяще крестятя, всуе тружакуются, занеже не исправляют истово креста на лице своем ~ то таковый, большой грех получив, отходит. Тем же и мы, вшедше в церковь, стоим со страхом, чающе от бога великия милости в сий век и в будущий. Ему же слава, ныне и присно и во веки веков.

Изд.: Пономарев, 4, с. 149, № 14. Согласно Н. И. Петрову (Петров, Пролог, с. 237—238), в этом слове «видны следы славяно-русской интерполяции». Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

63. Ио Златоустаго слово разумни и пользени отъ прочихъ его дшепользныихъ учении.

Научимъ ся каго подобаеть блажити, кого ли окаяна и страстна мнѣти ~ яко же самъ рече гъ :блжени млстивии, яко ти помиловани будутъ, бу же слава ныня и прис.

Список: Эрм., № 20, 1076 г., л. 85—101. Изд.: Изборник 1076 г., с. 427—459. Из названия статьи следует, что она представляет собой выборки из разных сочинений Златоуста. Не дает ли такое название основания предполагать, что данная статья составлена на русской или южнославянской почве? Отрывок из этой статьи под названием «Златоуста о спасительном благоповедении человека» (начало: «Аще наук имеши о гресех») встречается в качестве самостоятельного произведения. См. № 7.

64. Въ тѣ жѣ днѣ слов Иоана Златоустаг о бѣтыхъ и о немлстивыхъ.

Не гли убо на бѣтыя иже в немъ добрѣ живутъ ~ и во воду ся вмѣшающа и та вся встануть на тя безумие въ днѣ исхода дши твоеи.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 96; ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 2, XIV—XV в., л. 160 об.—161. Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 199—205, № XXII. Русское сочинение.

65. Злат.

Не мозѣмъ прѣзрѣти яко малъ грѣхъ, вскорѣ бо прѣзримъ, великъ будетъ. Яко и риза начѣньши ся раздирати, небрегома же скоро раздиреть ся, и верхъ храмины аще и мало отъ покрова съпадетъ, вся храмина низпадетъ ся. Се все помышляюще, не мозѣмъ небреци малыхъ грѣхъ, да не въ великия впадем [весь текст!].

Список: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 251—251 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 651—652.

66. [Климент Охридский]. Слшвѣ стагѣ Иоана Златѣустагѣ, похвала прѣдивнааго житиа Илиж пррока. Блсви, оче. Нинѣ стѣзарное

слнце нбснаго кржга вшествоиємь шгнынъ конь свѣтлостиж просвѣша-  
ють ~ творащжж твоє празднество прѣчъстное въ славу и чѣсть прѣстжж  
и прѣбжжествнжж Троицж Оца и Сна и Стаго дха и ннѣ и присно и въ  
вѣкы вѣкомь, аминь.

Списки: ГПБ: Ф.п.1.46, XII в., л. 113 об. (отрывок); Q.п.1.56, третья четверть  
XIII в., л. 240 об.—245; ГИМ, Хлуд., № 162, конец XIV в., л. 136—138; Чуд., № 20,  
конец XIV в., л. 78—81; ГПБ, Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 27—31 об.; ГИМ, Увар.,  
№ 1045, 1390 г., л. 182—185; ГБЛ, Тр.—Серг., № 39, конец XIV в., л. 181—187; Тр.—  
Серг., № 745, конец XIV в., л. 139—144; ГИМ, Воскр., № 107, бум., XV—XIV в.,  
л. 425—429. Изд.: Климент Охридски, I, с. 673—706. Текст приведен по списку: ГПБ,  
Q.п.1.56, так как только в этом списке имеется имя Иоанна Златоуста. Список: ГПБ,  
Соф., № 1261 (в указанном издании не учтен).

67. Слов Иоан Златоус зане без ума мятеться всякъ члвкъ. Гси,  
блсви, отче.

Нудить ядро глубоко рыбитва и сладък того дѣля трудъ бываетъ ~  
и възми от ба оца ихъ беспечальство и речеши кое се: понеже ство-  
ристе единому сему меньшему, мнѣ створисте, рече владыка Хсѣ гъ нашъ,  
тому слава и държава ныня и присно и въ вѣки вѣкм.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 120 об.—121 об., конец утрачен; ГБЛ, Тр.—  
Серг., № 12, конец XII (?)—начало XIII в., л. 11—13 об.; ГПБ, Гильф., № 34, конец  
XIV—начало XV в., л. 254—259 об.; ГИМ, Воскр., № 105, бум., конец XIV—начало  
XV в., л. 210—213 об. Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 142—152, № X (под  
названием «Слово Иоанна Златоуста о берущих многая имения» и с указанием, что  
это слово имело «значительное влияние в древнерусской письменности». Ср. № 68).  
О греческом тексте этой беседы см.: Aldama, № 444. Вариант начала: «Понуждает  
недро глубинное рыболовца».

68. Слово святого Иоанна Златоустаго о берущих многая имения.

Ныне убо, братие, благо время есть возгласити к вам пророческое  
слово и рещи чудесное дело, а душа моя свестъ я зело: ибо аз днесъ пир-  
ник вам аще бо и не свое раздаю, но взаим взем от пира Златоустаго ~  
а много зрит и неправдами желает собрати, и душу си погубит, жадая  
имения, а не помышляет, яко вся та оставльше, умрети есть, а собою не  
взяти ничто же.

Изд.: Пономарев, 3, с. 88—89, № 43. Русское сочинение. Текст приведен по изда-  
нию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

69. Слово Иоанна Златоустаго, яко подобает оставити дело и итти  
к церкви христианом, егда время приспеет.

О сем убо, друзи и братие, глаголю вам аз, яко бы день от дне боле  
собирати ся людем в церковь на послушание божественных словес, ныне же  
меньше приходите ~ Того дея за вашу леность злословлю вы и укоряю,  
яко ходите небрежением к церкви и самохотием лишается духовного  
учения сего, им же добре пожити и души спасти о Христе Иисусе гос-  
поде нашем, ему же слава, ныне и присно и во веки веков.

Изд.: Пономарев, 4, с. 153—154, № 19. Текст приведен по изданию А. И. Понома-  
рева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Ср. № 1.

70. Иоана архиепспа Костянтиня града Златоустааго слово о всѣхъ  
стыихъ.

Отънелѣ же чистыи праздникъ пятьдесятныи прихода Дха стааго  
сътворихомы, не прѣиде седмь днии чисмя даже постиже ~ по отшъст-  
вии отсюду въ села прияти ся вѣчъная, ихъ же буди всѣмъ намъ получитьи  
блгодѣтию и члвколюбиемъ га нашего Иису Ха, съ нимъ же Оцю съ  
Стыимъ дхъмъ слава, чѣсть, държава нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомь,  
аминь.

Списки: ГИМ, Успен., № 4, конец XII—начало XIII в., л. 282 об.—287 об.; Хлуд., № 55, конец XIV в., л. 107 об.—113 об.; Чуд., № 20, конец XIV в., л. 222; ГБЛ, Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 136 об.—141; ГПБ, Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 220 об.—224. Изд.: Усп. сб., с. 458—466. Русское сочинение (см.: А. С. А р х а н г е л ь с к и й. К изучению древнерусской литературы. СПб., 1888, с. 65—66, примеч. 4 (оттиск из ЖМНП). По указанию А. В. Горского и К. И. Невоструева (Описание, II, 3, с. 102, № 231, XVII в., л. 300—302 об.), «проповедник отчасти пользовался словом Златоустого». О греческом тексте этой беседы см.: Bibliotheca hagiographica graeca, t. 2. 3-e éd. par F. Halkin, Bruxelles, 1957, p. 90, N 1188. (Subsidia Hagiographica. N 8-a).

71. Ио Злат наказание попе.

Паки же ты, о прозвутере Хъви и прѣдъстателю страшнѣи тряпезѣ ~ Будеши на нбси съ ангелы ликъствуя въ бесконьчныя вѣкы, бу же нашему слава и чъсть ныня и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 252 об.—257; Q.I.314, XIV—XV в., л. 82 об.—84 (под названием «Въ отъ же днь поучение Иоанна Златоустаго попом»); ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 133 об.—134.

Изд.: Пономарев, 2, с. 109—110, № 40. Русское сочинение?

Слово свв. отец о наказании.

Первее, братие, всякоя мудрости ищите кротости. См. № 31.

[Кирилл Туровский?]. Иоанна Златоустаго похвала о св. Павле и о умилении и о слезах.

Подобает всем верным рассматривая деяти вся. См. № 1.

72. [Климент Охридский]. Въ ть же днь слов 4 ѡ стѣи Троице и ѡ твари и о еждѣ.

Подбно ес намъ, братия, присно собирающе с въ цркви с любовью ~ и да оуслышимъ стьи тои глас, глюще: «Се женнхъ градець, изидете во срѣтение», славаце его со ѿцемъ и сномъ и стымъ дхмъ нинѣ и прис и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 30—30 об., отрывок; ГБЛ, Тр.-Серг., № 12, конец XII (?)—начало XIII в., л. 28 (под названием «Иоанна Златоустаго о причащении»). Изд.: Климент Охридски, I, с. 620—659. См. также: Н. Л. Т у н и ц к и й. Слово о св. Троице, о твари и о суде. — ИОРЯС, т. IX, 1904, кв. 3, с. 201. Текст приведен по изданию творений Климента Охридского.

73. Слов Иоан Златуустаго в нед 5 поста. Гси, блгсви.

Понеже убо помалѣ дни постъ си кончатис хощеть ~ но покаряитес старѣшинамъ вашим, повинунтес яко реч бжтвенны апстѣ да обѣщаны блгъ улучим о Хсѣ Исѣ наш.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 176 об.; Увар., № 589, XIV в., л. 215—217 об. (без имени Златоуста); ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 117—119 об.; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 26—28 (под названием «В неделю 5-ю великого поста поучение стаго оца нашего Иоана Златоустаго. Сказание от еуагельских словес»). Изд.: Пономарев, 3, с. 189—192, № 9. Русское сочинение.

Слово Иоанна Златоуста за не без ума мятется всяк человек.

Понуждает недро глубинное. См. № 67.

74. Поучение Иоанна Златоустаго.

Поразумеем, братия, коль пагубно есть сеи зло: Христос убо нас равны ангелом хотяшу створите, но мы саме ся ~ и по том пристушиша ко идолом, и начаша жертву приносити идолом, и том чясе разделиша ся земля, и пожрех и две тмы и три тысящи. Богу нашему слава.

Изд.: Гальковский, с. 186—190, № XXI. Русское сочинение. Текст приведен по изданию Н. М. Гальковского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Н. М. Гальковский сопоставляет эту беседу с беседой «Како не ленитися книги чести». См. № 61.

75. Того ж [Иоанна Златоустаго?] слов с тълкмъ.

Послушай, брате, Павла гл̄ща: не лѣпо есть ч̄вѣку покрывающе головы молити ся ~ и лежаче б̄га молять, и къ юдѣомъ реч: аще быша разумѣли писанымъ не быша славѣ гда распяли.

Список: ГПБ, Q.п.I.18, XIII в., л. 129—129 об. Изд.: П. В. В л а д и м и р о в. Критико-библиографические заметки об изданиях и исследованиях по русской словесности за 1892 г. Киев, 1893. В работе имеется следующее указание: «Это толкование не принадлежит Иоанну Златоусту, а скорее какому-либо славянскому или русскому писателю XI—XII в.»

76. [Слово святого отца нашего Иоанна Златоустого архиепископа Константина града о том, како первое погании веровали в идолы и требы им клали и имена им нарекали, яже и ныне мнози тако творят и в крестьянстве суцу, а не ведают, что есть крестьянство].

Послушайте апостола глаголюща: се же глаголя послушаю не ходити вам еще, якоже в другыя страны ходять в пустоши ума своего ~ суть волци грабители, иже имуть образ благочестия, а силы и его отменяются. Да вы, любими, и не прельстите ся, но якоже и приясте господа нашего Иисуса Христа, в томъ же и ходите и бог мира да будетъ с вами, аминь.

Список: ГПБ, Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 13—13 об., отрывок, без заглавия и без имени автора. Изд.: Гальковский, с. 56—63, № V; Пономарев, 3, с. 237—240, № 7. См. также: Г. А. И л ъ и н с к и й. Одно неизвестное древнеславянское божество. — Известия АН СССР, 1927, VI сер., с. 369—372. Русское сочинение. Текст приведен по изданию Н. М. Гальковского, так как полные списки XI—XIV в. мне неизвестны.

77. Слово Иоанна Златоустого, како чтити детем родителей.

Послушайте, братие и сестры, заповеди господня, юже к законнику исперва рече ~ Тем же со страхом и раболепно служити има, да зде добре поживете, а онамо милость от бога обрящете, яко совершители заповедей его.

Изд.: Пономарев, 3, с. 126—127, № 64. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

78. [Климент Охридский]. Поучение на ст̄ую пасху. Г̄и, бл̄гсви, оче̄.

Послушайте, братее (так!) и снове възлюблении, да съкажемъ вы силу и чьсть сего дъне ~ Ни, братие! не мозѣмъ тацѣ явити ся, нъ якоже ны Хс̄ъ искупи своею кр̄вью, чисты, непорочны, съвършены въ любѣвь б̄жью, но да пребудемъ славяще купно Оца и Сна и Ст̄го д̄ха ныня и присно.

Списки: ГПБ, Ф.п.I.46, XII в., л. 107—108; ГИМ, Хлуд., № 30д, XIV в., л. 45—47; ГПБ, Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 207—208 об. Изд.: Климент Охридски, I, с. 598—611.

79. Слово Иоанна Златоустого о христианстве.

Послушайте известно, мнози убо токмо слытием христиане, а по житию еллина ~ И то слышаше, будьте щедри, болна посетите, темничника и скорбяща утешите, и род свой и домашняя своя и скорбяща не оставите скудны, да и господь бог помилует вас.

Изд.: Пономарев, 3, с. 104—107, № 50. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Во многих местах Изборника 1076 г. встречаются мысли и выражения, заключающиеся в этой беседе (см., например, л. 11, 39, 61, 94 и др.).

80. В от же днь наказание ко владѣющимъ.

Поставил ли ты царь в кии либо сань, ли судию земли своей ~ видяци яко печать царя небеснаго носиши и к тому идеши, ему же слава ныне и присно и во веки веков.

Список: ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 87—89, без имени Златоуста. Изд.: Пономарев, 2, с. 110—112, № 41. Ср.: Изборник 1076 г., л. 19 об. Русское сочинение (см.: Петров, Пролог, с. 249 и 295). Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как только у него имеется указание на принадлежность этого текста Иоанну Златоусту.

В тот же день слово святого Иоанна Златоустого.

Почто суть мнози глаголющии, чему есть алчба. См. № 104.

81. [Климент Охридский]. Словъ стаго Ивана Златоустаго похвалъ Ивана Кръстителю. Благослови, ѿче.

Приде Исъ ѿ Галилеѣ на Иорданъ къ Ицану крстити са ѿ него ~ и оуслыши ны и пришедь, стани с нами и моли ба ѿ насъ, емъ же подобаетъ слав и чть и поклонѣние бѣцъ и снѡу и стѡмъ дѡу и ннѣ при.

Списки: ГПБ, Соф., № 1324, XII—XIII в., л. 272 (отрывок); Q. п. I. 56, третья четверть XIII в., л. 66—72; ГИМ, Хлуд., № 189, XIV в., л. 231—235 об. (под названием «Тогъ жде Иона Златоустаго патриарха Костантина градъ въ утрѣ и по бѡгоявлении похвалъ стго Иона прѣчю и крстля»); Хлуд., № 195, конец XIV в., л. 202 (под названием «Словъ на крщение хсво ѿ сказанія еугльскаго»; начало: «Тогда приде Исъ ѿ Галилеѣ на Иорданъ»); л. 207 (под названием «Въ оутрѣ по бѡгоявлении слово хвално Ивану Кръстелю, створено Климентомъ епискпмъ величскимъ, створено»). Изд.: Климент Охридски, I, с. 378—396; Пономарев, 4, с. 8, № 6. В рукописях встречаются также две другие беседы на тему о приходе Христа к Иордану: 1) Слово святого Иоанна Златоустого о приходе христове к Иордану (начало: «Днесъ сбываетъ пророчество Исаяно, глаголюще») (списки: Соф., № 1325, XIV в., л. 89—90 об.; БАН, 17.II.4, XIV в., л. 58 об.—59 об.; ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 232 об.—233 об.; ПДА А.I.264, т. 1, XIV—XV в., л. 204 об.—205; 2) Слово Иоанна Златоустого на богоявление Христово (начало: «Христосъ господь свет великий в сей светлый день») (списки: ГПБ, Q.п.I.56, третья четверть XIII в., л. 57—66; ГИМ, Хлуд., № 162, конец XIV в., л. 206; Хлуд., № 195, конец XIV в., л. 193). Сведений об этих двух беседах найти не удалось. А. И. Пономарев (4, с. 206) связывает эту статью со статьей, встречающей под названием «Пря между морем и землею» (начало: «Тогда прянется земля с морем, глаголюща»). Этой последней статье посвящена работа М. П. Алексеева «Прение земли и моря» (в кн.: Проблемы общественно-политической истории России и славянских стран. Сборник статей к 70-летию акад. М. Н. Тихомирова. М., 1963, с. 31—43), основанная только на поздних списках и касающаяся совершенно иной стороны вопроса. Вариант названия: «Слово на крещение Христово, от сказанія евангельскаго» (вач.: «Тогда приде Исусъ от Галилеѣ на Иорданъ»).

82. [Климент Охридский]. Слшвѡ стагѡ Ивана Златоустагѡ на вскрѣшеніе Лазарево. Блсви, ѿче.

Придѣте, възлюблени стрѣсци, паче сже говѣнны хсолюбци ~ цсана въ вышнихъ славимому въ трехъ съставѣхъ коупно съ Оцемъ и стымъ Дѡмъ и ннѣ и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: ГПБ, Q.п.I.56, конец XIII в., л. 149 об.—155; ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 249; ГБЛ, Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 28 об.—32 об. Изд.: Климент Охридски, II, с. 815—843.

83. [Климент Охридский ?]. Словъ Иона Златусъ поучение въ 2-ю нед. Гси, блгсви, от.

Придѣте, друзи и брате, възлюбленное стадо Хсво, да еще ничто мало изорку о стмъ постѣ ~ но от гнѣва и ярости и свара и всякоя неправды удалше ся в терпѣнни, стяжите мзду свою, славяще стую трцю, Оца и Сна и стго дѡа и нынѣ и прис.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 172; Увар., № 589, XIV в., л. 203—205; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 32 об.—34 об. (заголовок и начало полностью не чи-

таются); ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 111 об.—113 об.; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 16—18. Изд.: Климент Охридски, II, с. 727—736; Пономарев, 3, с. 182—184, № 6. Текст приведен по списку: ГБЛ, Тр.-Серг., № 11.

84. [Климент Охридский?]. В нед 4 пос поучение стго оца Иоана Златоустаго о стѣмъ пощѣньи и млтвѣ.

Придѣте нынѣ, црѣквная чада, да обычное поучение створю о алчбѣ и о молитвѣ ~ да и сдѣ съ чистою свѣстью насладимъ ся бжстѣвныхъ таинъ, а въ будущемъ вѣцѣ вѣчныхъ блгъ улучимъ о Хѣ Иссѣ гдѣ нашемъ, ему же слава съ Оцмъ.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 175; Увар., № 589, XIV в., л. 207; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 37—38 об.; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 20—21. Изд.: Климент Охридски, II, с. 757—760; Пономарев, 3, с. 187—189, № 8.

85. Нед о мытари и о фарисѣи. Слово стго Иона Златоустаго патриарха Цряграда. Поучение.

Придѣте убо днесъ, братѣе, послушавше глса хсва мудрѣиши будемъ ~ и яко гос гордымъ протизит ся, а смѣреннымъ даеъ блгодать. Бу нашему слава в вѣкы.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 30—34 (под названием «Притча Иоанна Златоустаго о мытари и фарисеи»); ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 192—193 об.; Хлуд., № 30д, XIV в., л. 25; Чуд., № 20, конец XIV в., л. 160 об.—161 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 1—2 об. Изд.: Пономарев, 3, с. 168—170, № 1. Русское сочинение. Текст приведен по списку Тр.-Серг., № 9.

Того же Кирилла наказание.

Приимем, братие, от хранильнице сея. См. № 86.

86. [Кирилл Туровский?]. Слово апостола Павла, истолковано Иоанном Златоустом и Василием Кесарийским.

Приидем, братие, да слышим слово ползы духовныя исполнено ~ Мнози бо ѳневегласи велику прияша ползу от почитания книжнаго и царствія небеснаго доидоша. Да и мы с любовию учения да слышим и сотворим я. Ему же слава в веки веком, аминь.

Изд.: Архангельский, Творения, IV, с. 94, № 1. Издатель сопоставляет эту беседу со следующими поучениями: 1) Того же Кирилла наказание (начало: «Приимем, братие, от хранильнице сея некое чювьство»); 2) Наказание Кирилла под названием «А се слово чти по ряду Иоанна Златоустаго» (начало: «Егда видиши кого в злобе живуща»). Ср. № 142. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. С. Архангельского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

87. Слово святых отец к христианом, иже кто оставляет жену и дети и отходит в монастырь.

Реку вы, братие, послушайте любовно ~ Не пустыннымъ речено се: в темници бех и не приидосте ко мне, но вся та речена бысть христианом в миру живущих деля, сим да спасени будут.

Список: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 55 (под названием «Почуенье Иоанна Златоустаго како подобаетъ крестьяномъ жити»). Изд.: Пономарев, 3, с. 46—47, № 17. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева ввиду неполноты сведений, сообщаемых А. Х. Востоковым. См.: Востоков. Описание, с. 234. Текст отождествлен предположительно.

88. Въ ть ж днѣ слов Иоана Златоустаго о томъ, како подобаетъ чтенья слушати и внимати.

Реч блжнныи Иоанъ Златоустъ: сѣдѣящю ти на чтеннѣи словесѣи бѣи прѣже моли ся ему ~ и от тебе есть всяко данне блго и всякъ даръ свершенъ и то бѣ слову всы (так!).

Списки: БАН, 13.3.17, 1337—1355 г., л. 70 об.; ГПБ, Гильф., № 90, середина XIV в., л. 1 (без названия); ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 20 об.—22; F.n.1.48, 1431—1434 гг., л. 22. Изд.: Пономарев, 2, с. 81—82, № 9. Согласно И. Я. Порфирьеву (О чтении книг в древние времена России. — Православный собеседник, 1858, кн. II, с. 179—180), — русское сочинение.

89. Приче Іоана Златоустаго ѿ протлькованыи.

Рече господь: чловѣкъ нѣкто изыде изъ Ероусалима въ Ерихонъ и разбоиници нападоше на нь ~ Погрѣбение же его бысть въ земли Ероусалимьсѣи, якоже Иисифъ пишеть, яко Адамъ пръвѣи чловѣкъ имѣше мѣржъ възраста весь съ главож его стопь 6, еже есть прѣстовъ 206, стопа же имать прѣстовъ [текст обрывается].

Изд.: V. J a g i ć. Opisi i izvodi iz nekoliko južnoslovenskih rukopisa. — Starine, V. Zagreb, 1873, p. 45, 69—70. Текст приведен по вышеуказанному изданию, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Источник этой притчи, вероятно, находится в толкованиях на евангелие Феофилакта Болгарского (см.: В. Н. Мочульскій. Следы народной библии в славянской и в древнерусской письменности. Одесса, 1893, с. 45—47). Вариант начала: «Человек некто изыде».

Слово Иоанна Златоуста о величании и о гордыне.

Сад не потребляем от хвоста. См. № 34.

90. [Климент Охридский?]. В тѣхъ днѣхъ архиепска Костянтина град Златоустаго слово похвално на ржство стѣи и славныя влчца нашея Бца и приснодѣвныя Мрия.

Свѣтель днѣхъ днсь и чуденъ предъ очесы нашими, днѣхъ мѣи живота нашего ~ ею же да сподоблени будемъ нбсному прствню блгдтью и члвколюбиемъ гса нашего Исса Хса, ему же слава и чсть и поклоняние съ Оцмъ и прстымъ и блгчимъ и животворящимъ Духомъ и ныне и прис и в вѣк.

Список: ГПБ, Погод., № 872, XIV—XV в., л. 336—337. Изд.: А. И. Соболевскій. Материалы и исследования в области славянской филологии и археологии. — СОРЯС, т. 88, № 3. СПб., 1910, с. 160—162. В новое издание творений Климента это сочинение не включено.

91. Того же Иоана Златустаго о Фоцѣ о цри нечтивем.

Свѣтель намъ град и чстнъ, не им же мраморяни имать столшы стояща ~ дондеже глас на ушию нашею и память и тогда насладимся дховныя трапезы, сих же дѣля всѣхъ славу въспустимъ Оцу и Сну и Стму дху ннѣ и прсно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Списки: БАН, Дмитр., № 41, вторая четверть XIV в., л. 1 об. (отрывок); 13.7.1, вторая четверть XIV в., л. 1—5 об. (часть текста утрачена); ГПБ, Солов., № 259/259, XVI в., л. 47—51 об. Текст приведен по списку: ГПБ, Солов., № 259/259, так как оба списка XIV в. неполны. Изданий этой беседы мне неизвестно. Данная беседа посвящена мученику Фоке (память 22 сентября). В славяно-русской рукописной традиции в заголовке беседы произошло смешение мученика Фоки с императором Фокой (602—610 гг.). См.: О. В. Т в о р о г о в. Древнерусские хронографы. Л., 1975, с. 78. Имя императора Фоки было известно уже в глубокой древности, скорей всего в переводах хронографов, откуда проникло и в другие сочинения. Ср. Изборник 1076 г., с. 515. О греческом тексте этой беседы см.: Aldama, № 234; Bibliotheca hagiographica graeca, t. 2. 3-e éd. par F. Halkin, Bruxelles, 1957, p. 207, N 1537 (Subsidia Hagiographica. № 8a).

92. Слово Иоана Златустаго нед пред бѣявленем.

Свѣтель убо минувъшии праздникъ (так!), възлюблении, свѣтлѣи же нынѣ пришедъшии ~ но буди намъ остати ся того зла, да и будущиѣхъ блгѣ улучимъ блгѣтью гса нашегъ Исс Хса, ему ж слава и держава, чѣсть и поклоняне съ Оцмъ и Стмъ дхмъ нын прис и в вѣк вѣкомъ.

Список: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 138 об.—139 об. Изд.: А. Н. Попов. Описание сборника Чудова монастыря. Под наблюдением В. Н. Щепкина. — ЧОИДР, 1889, кн. 3, с. 4, 85—87. Русское сочинение.

Слово Иоанна Златоустого о глаголющих, яко несть грешнымъ муку. Свет нечеловеческ, братие. См. № 55.

93. Ио Златоус поучение еже о ястрябѣхъ и о псѣхъ и о конихъ. Се вѣдуще не просто се избираемъ, нъ и попытавшѣ разумѣимъ, не бо без ума се есть писано ~ ти дшею ся попыцѣмъ вельми, зѣло и блговольства възшицѣмъ умъмъ, да получимъ вѣчннѣю блгыннѣю блгодѣтнѣю га нашего Ис Ха, съ нимъ же Оцю купно съ Стымъ дхмъ слава, чѣсть, держава ныне.

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 114—115 об.

Издано частично: И. И. Срезневский. Древние памятники русского письма и языка (X—XIV веков). Изд. 2-е СПб., 1882, с. 39. См. также: Архангельский. Творения, IV, с. 120—133, № VII. Русское сочинение.

94. Ио Злат о глѣшнихъ въ цркви.

Се же глѣю къ исходящимъ внъ и цркви или въ неи стоящимъ ~ Не имущѣ зѣлобы ни гнѣва ни на кого же, да и мы речемъ: остави намъ длггы наша яко и мы оставляемъ длжнникомъ нашимъ, бу же слава нын.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 259 об.—263 об.; Ф.п.1.46, XII в., л. 19—20 об.; ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 33 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 76 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 668—676; Буслаев. Хрестоматия, с. 13—18. Русское сочинение.

95. [Климент Охридский]. Поучение Иоа Златоустаго на вознесение гсе в четве 6 нед по Пасц.

Се наста немъ, брате, праздникъ га нашего Иссс Хса свѣтлѣе всѣхъ праздник и всѣхъ облистаеъ свѣтозарными лучами ~ вся та приложат ся вам, вся таковая намъ будет, всякъ бо прося с вѣрою приемлетъ, ищан брящеть, толкущему отверзается о Хѣ а. (так!).

Списки: ГПБ, Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 216—217; Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 7—8 об. Изд.: Климент Охридский, I, с. 612—619. Название, начало и конец приведены по списку: ГПБ, Соф., № 1261, так как только в этом списке это поучение приписано Иоанну Златоусту. В новом издании творений Климента Охридского этот список не учтен.

96. Слово Иоанна Златоустого, да не излиш по младенцемъ плачемъ.

Се обаче мыслиши младенца умирающа зря, сему убо быти наследнику моего имения, се старости моя подпор ~ ни влас един не погыбнетъ, но кождо отвещають о делах и примут праведни веселие и радость, а грешни осужени будут в муку вечную.

Изд.: Гальковский, с. 176—178, № XVIII. Он указывает: «Мы не имемъ определенных указаний относительно происхождения разбираемого слова. Возможно, что автор слова — русский, но он составил свое произведение под влиянием Златоуста: недаром в надписании стоит имя Златоуста». Текст приведен по изданию Н. М. Гальковского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

97. [Климент Охридский]. Слов стго Иоана еуанглиста. Похвала о четвьрьднвнѣмъ Лазори. Ги, блгос.

Се предътечеть свѣтозарное тръжство хва въскрсьенія образъ показая ~ Осана въ выпъннихъ славимому въ трѣхъ собствѣхъ купно съ Оцѣмъ и съ Стымъ дхѣмъ ныня и присно и въ вѣ.

Списки: ГПБ, Ф.л.1.46, XII в., л. 102 об.—104; ГИМ, Хлуд., № 135, конец XIV в., л. 86—87 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 715, конец XIV в., л. 194 об.—197; ГПБ, Соф., № 1365, XIV—XV в., л. 203—205 об. Изд.: Климент Охридски, I, с. 548—585. Эта беседа приписывается Иоанну Златоусту только в поздних списках.

98. [Климент Охридский ?]. В нед мяс пус поученье Иоан Златоус. Гсп, блгсви.

Се приложи ся, брате, время покаянню, се же настоять днѣ очищенню ~ млстнею и постомъ чистяще дша и телеса своя чающе блжнго воздания и пришествия га нашего, ему же слава и ны.

Списки: ГИМ, Чуд., № 20, конец XIV в., л. 163—164 об.; Увар., № 589, XIV в., л. 195 об.—198; ГБЛ, Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 105—107; Тр.-Серг., № 9, конец XIV (?)—начало XV в., л. 4 об.—6 об.; ГПБ, Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 12 об.—15 об. Изд.: Климент Охридски, II, с. 666—671; Пономарев, 3, с. 173—176, № 3 (под названием «Неделя мясопуст. Слово св. Иоанна Златоустаго, поучение о втором пришествии господя нашего Исуса Хрпста на Страшном суде»; начало: «Се приближися, братие»). Текст приведен по списку: ГПБ, Соф., № 1261.

99. [Серапион Владимирский]. Слово стго Иоан Златоустаго о казнехъ бжяхъ и о ратехъ.

Слышасте, брате, самого гса глща въ Еуаглии: и въ последняя лет будет знаменья въ слнци ~ аще будете умножили талантъ, и прославить вы в славе Оца своего, с Престмъ дхмъ и ныне прис век.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 94; Тр.-Серг., № 11, конец XIV—начало XV в., л. 78 об.—80; Рог., № 511, конец XIV (?)—начало XV в., л. 122—122 об.; ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 2, XIV—XV в., л. 170 об.—171. Изд.: Е. Н. Петухов. Серапион Владимирский, русский проповедник XIII века. СПб., 1888. Прибавление, с. 1—4, № 1. Текст приведен по изданию Е. Н. Петухова.

Ангелова повесть сказана святым Василием. Слово Иоанна Златоустаго.

Слышасте ли, любимни, ангелову повесть. См. № 2.

100. Злат.

Слышахъ нѣкыя мирьскыя лѣнь живуца и главъша къ мнѣ ~ Аще тако творите, недалече будете цсръствия божия.

Список: ГПБ Эрм., № 20, 1076 г., л. 249 об.—250 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 648—650.

101. Ио Злат како подобаеть попа чьстити.

Слышимъ Павъла глюща: покаряйте ся старѣшинамъ вашимъ ~ Вся бо благодѣть отъ ба есть, а иерѣи и тѣчью уста своя отвѣрзають а все бѣ творить.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 257 об.—259 об.; Соф., № 1324, XII—XIII в., л. 296; Соф., № 1325, XIV в., л. 129—130; ПДА, А.1.264, т. 2, XIV—XV в., л. 132 об.—133 об.; БАН, 17.11.4, XIV в., л. 115 об.—116. Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 195—197, № XXI; Пономарев, 4, с. 102—103, № 4. Русское сочинение (?). О греческом источнике этой беседы см.: Изборник 1076 г., с. 812—813.

102. Слов стго оца нашег Ио Златустаг.

Слышите убо мнози суть слытьемъ крстьяни ~ но с бесы осужени будуть в нѣбугашимы огнь, богу же наше.

Списки: ГПБ, Соф., № 1262, XIV—XV в., л. 85 об.—87. Изд.: Гальковский, с. 248—259, № XXVII.

103. [Климент Охридский] М̄сца иуныа въ 24 слов на рождество Иоана Предътеча. Г̄си, бл̄г̄сви, с̄че.

Сл̄нцю сему хотящо видимому изити ис прѣд̄ла земьнаго ~ о, добрая главо и чстьная рука, еже и достойна быс повърхъ ся прияти и кръстити г̄а нашего Иса Ха, ему же слава и чсть съ безначальнымъ Оц̄ьмъ и съ Стымъ дх̄ьмъ ныня и при(так!).

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 108—110 об.; ГИМ, Увар., № 1045, 1390 г., л. 171—177; Чуд., № 20, конец XIV в., л. 68—72 об.; ГБЛ, Тр.-Серг., № 745, конец XIV в., л. 59; ГПБ, Соф., № 1261, XIV—XV в., л. 16—21 об. Изд.: Климент Охридски, II, с. 370—390. Эта беседа приписывается Иоанну Златоусту только в поздних списках.

104. В от же дн̄ь слово ст̄го Иоана Златаустаго.

Суть мнози гл̄щии чему есть алчба ч̄сто живущимъ ~ но образъ намъ дая и побѣду на всю силу дьяволю, б̄у нашем.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 81; ГПБ, Q.I.314, конец XIV—начало XV в., л. 203 об.—204 об.; ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 189 об. Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 210—211, № XXV (отрывки); Пономарев, 2, с. 124—125, № 56. Русское сочинение (?). Ср. подобный текст в Изборнике 1076 г., с. 619—622, в составе статьи о посте. В поздних списках этот текст встречается с иным началом: «Почто суть мнози глаголющии».

105. Слов ст̄аг̄ пр̄рока Исаия, истълковано ст̄ымъ Иоаньмъ Златоустымъ.

Тако гл̄еть гд̄ь: аще обрящеть ся ягода въ гръзну ~ и бяше на погребенья яко не достойна отлучи гд̄ь на едино м̄сто.

Список: ГПБ, Q.п.1. 18, XIII в., л. 17 об.—24. Изд.: Гальковский, с. 84—91, № VIII. Русское сочинение.

106. Иоанн Златоуст. Слово от видения Павла апостола.

Тако глаголет господь пророком: доколе согрешаете и прилагаете грехи на грехи ~ ночь бо на двое разлучена, телу на упокой и души на спасение.

Изд.: Пономарев, 3, с. 53—55, № 22. Русское сочинение (?). Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. Это слово послужило источником для беседы «Щит прими, о человеце». См. № 114.

Слово Иоанна Златоустого о приходе Христове к Иордану.

Тогда пряхется земля с морем. См. № 81.

107. Въ ть ж дн̄ь слов ст̄го Иоа Златаустаго о рассмотреньи любви.

Три суть лица любви: первое бие дарованье ~ послушающе ученья, но стваряюще повел̄ная намъ о Хс̄ь Ис̄ь г̄мь.

Списки: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 36; ГПБ, ПДА, А.1.264, т. 2, XIV—XV в., л. 155—155 об. Русское сочинение (?). См.: Архангельский, Творения, IV, с. 74.

108. Слово Иоанна Златоустого како чтити прозвитеры.

Уведите вси, колика есть иерейская власть и честь ~ яко о себе, тако и о людях богу молится день и ночь. Того ради достойно излише чтити священники.

Изд.: Архангельский. Творения, IV, с. 195—198, № XXI; Пономарев, 3, с. 110—111, № 56. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. В примечании к этому слову (см. с. 300) А. И. Пономарев пишет, что это слово относится к числу поучений, которые «самой краткостью и простотой свидетельствуют о своей древности и оригинально-русском происхождении».

109. Поучение христианом Иоанна Златоуста.

Узриша аще кого живуща в заповедех господних и в кротости и в мудрости смирена ~ Аще и всего мира собери книги, будет ли велено верным играти гусли и плесати, се бо поганых суть, их же вечныя муки ждуд и юзы огненныя.

Изд.: Гальковский, с. 191—199, № XXII; Пономарев, 3, 107—109, № 51. Текст приведен по изданию Н. М. Гальковского, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. По его мнению, это слово — заимствование из подложного сочинения Иоанна Златоуста «О ложных пророках», которое «будучи переделкой переделки, обрусело и при чтении кажется вполне русским произведением. Вероятно, слово составлено в XV в.». О греческом тексте этой беседы см.: Aldama, № 288.

Поучение Иоанна Златоуста на поклонение креста.

Уныние бо отверзем преплувше дни сия святыя честнаго поста. См. № 16.

110. Слово Иоанна Златоустаго о добрых женах.

Услышите, жены, заповеди божия, и научитесь в молчании повиноватися мужем своим ~ Уста же своя мирно отверзает и печалуется о дому своем, строящи полезная. Благословит бо ся, рече, жена Хамерканях во всем Израили, ея же дела вси видеша, а не руже. И многи бо жены таковы хвалимы суть.

Изд.: Пономарев, 3, с. 119—120, № 60. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

111. Ио о сквърнѣ дшньѣи.

Ходяи в чистѣ ризѣ, аще и едина прильнетъ ей, не почнетъ даже и очистити ю ~ то мьнитъ ся яко и не сътворишии ничьсо же зъла.

Список: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 252—252 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 653—654. Слово «прильнетъ» зарегистрировано И. И. Срезневским только в памятниках русского происхождения (см.: Срезневский, Материалы, т. II, стб. 1427).

112. Слово Иоанна Златоустаго како подобает к церкви приходити с вероу.

Церкви небо есть, любимни. Что бо сих вещей страшнее: церковь бо небрегомее храма сотвористе? Велико бо в храме строение: дому господи сидит, а рабыни ткудт ~ То часто преклоняи колени и бий в перси, моляся богу, глаголя: Господи, помилуй мя грешного; не лжи, не кради, не завиди, да спасешися.

Изд.: Пономарев, 3, с. 48—49, № 19. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

Притча Иоанна Златоустаго о протолкованных.

Человек некто изыде. См. № 89.

113. Иоанна Златоустааго слово како достонть въ цркви стояти на молитве. Гїи, блгви.

Чьто убо будетъ страшньѣе сихъ вешии? Цркы бо нбо есть, преже бо и храмины цркви бѣша ~ тако бо творяще и инѣхъ будущихъ насладимъ ся блгъ о Хѣ Иссъѣ гїи напемь, ему же слава, чсть съ Стыимъ духъмь нынѣ и при (так!).

Списки: ГПБ, Ф.п.1.46, XII в., л. 40—40 об.; БАН, 4.9.22, XIV в., л. 2 об. (отрывок); 4.9.44, XIV в., л. 1 (отрывок); ГПБ: Q.1.314, XIV—XV в., л. 342—343 об.; ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 262 об.—263; Ф.п.1.48, 1431—1434 г., л. 222—222 об. Изд.: Пономарев, 3, с. 48—49, № 19. См. также № 20. Ср. анонимную беседу: О церкви. Церкви есть земное небо, славят бо в ней по вся дни Бога, аки на небеси (список: ГИМ, Увар., № 589, XIV в., л. 120). Ср.: Пономарев, 3, с. 48—49, № 19 («Слово Иоанна

Златоустого како подобает к церкви приходит с верою»; начало: «Церкви небо есть любимия»). Согласно А. И. Пономареву, — русское сочинение.

#### 114. Слово Иоанна Златоуста како встати в ноци молитися.

Щит приими, о человеце, рекше святыя молитвы, оградися ими и востани от сна и извлечи меч ~ и востани убо в ночь и помолися богу и припади, въздыхая о гресех, аще бо милостыня творим, а сами ленимся молитися, не можем спастися.

Список: ГИМ, Хлуд. № 30д, XIV в., л. 9—11 об. (отрывок).

Изд.: Пономарев, 3, с. 55—56, № 23. См. также: И. С. Порфирьев. Памятники древнерусской письменности. Два слова о деннонощной молитве. — Православный собеседник, 1858, май, с. 602—604. И. С. Порфирьев пишет: «Это слово названо словом Иоанна Златоуста, потому что действительно составлено из одного слова Златоуста, помещенного в древнем болгарском сборнике его творений, известном под именем Златоструя, но заимствованные места расположены в нем в другом порядке и соединены и распространены разными мыслями, которых нет в слове Златоуста. Замечательно, что между этими оригинальными вставками мы встречаем те же самые мысли и выражения, какими Владимир Мономах убеждает к ночной молитве в своем поучении — такое сходство бесспорно указывает на влияние одного произведения на другое». Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как полных списков XI—XIV в. мне неизвестно. Ср. «Слово Иоанна Златоустого како подобает в ночь вставати и молитися» (отрывок) в списке: ГБЛ, Рум., № 186, вторая половина (ближе к концу) XIV в., л. 100—101 об. Ср.: Домострой, гл. 12 («Како мужу с женою и с домочадцы в дому своем молитися богу»).

#### 115. Слово Иоанна Златоустого о еже не отчаятися в беде.

Яко аще кто добро творя, в беду впадет или в болезни люты, или в грабление имения, или в клеветание, или пожаром ~ Егда бо что сотворив добро, а зло приимеши, то уповай и не отчайся, но паче утвержайся покаянием. Велика бо добродетель пред богом, еже во искушениях не стужити си.

Изд.: Пономарев, 3, с. 85—86, № 41. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

#### 116. Слово Иоанна Златоуста како попом учити люди.

Яко аще не послушают учимии, но мы не престанем учаще. Якоже реки не оставят шествия своего, аще и много от них почерпают, а не оскудевают ~ приобретаещи душу его, и господь многу даст ти мзду, апостолом будещи равен. Души бо ничто равно есть, небеси бо и земли честнейши есть душа. Богу нашему слава ныне и присно и веки.

Изд.: Пономарев, 3, с. 114—116, № 58. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

#### 117. Въ ть ж днь поученье стго Иоана Златаустаго.

Яко два разбоя еста: единъ иже съвлачитъ убогаго, а други иже не одолжитъ убогаго ~ сего ради многия хитрости потреба есть строяще словесныя овца яко подобна струпомъ прилагати былье, бу же нашему.

Списки: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 94 (отрывок); ПДА, А.1.264, т. 1, XIV—XV в., л. 267—267 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 445; Пономарев, 4, с. 104—105, № 6.

#### 118. Поучение о милостыни святого Иоанна Златоустаго.

Якоже в садах винограда различны суть плоды ~ Не даси ли алчущим хлеба, то и ты не приимеши вечныя жизни. Тем же потщитесь, богатии, на милостыню, десятое богови отдающе имения вашего, да спасете душа ваша.

Изд.: Пономарев, 3, с. 70—71, № 28. Русское сочинение. Текст приведен по изданию А. И. Пономарева, так как списки XI—XIV в. мне неизвестны.

#### 119. Слово Иоан Златаустаго о казнехъ бжиихъ на ны.

Якоже м̄лсрдии врачеве не осужают, да к ним болнии приходят ~ того д̄бля в казни б̄жия впадаемъ всегда, но отвр̄земъ, братие, д̄бля зла покояниемъ нелицем̄брымъ, да цр̄ство свое даст ны Х̄с.

Это слово встречается в редакции времени монгольского ига, см.: [И. Я. Порфирьев, А. В. Вадковский, Н. Ф. Красносельцев]. Описание рукописей Соловецкого монастыря, находящихся в библиотеке Казанской духовной академии, ч. I. Казань, 1881, с. 578 (Измарагд № 270/270, конец XV—начало XVI в., л. 152 об.).

120. Ио Злат.

Яко мнози путье сп̄сения: 1) Каязнь гр̄ѣха. 2) Еже оставляти нескр̄пниимъ пр̄бгр̄шения. 3) Мл̄тва яже ть всего ср̄дца въсылаема. 4) Еже мл̄стинею. 5) Еже см̄б̄рениемъ. Не мози убо л̄бнити ся, нъ по въѣмъ симъ ходи по вся дни, з̄бло бо блази путие, (весь текст!).

Список: ГПБ, Эрм., № 20, 1076 г., л. 249—249 об. Изд.: Изборник 1076 г., с. 647—648. Русское сочинение (?). Слово «каязнь» зарегистрировано Н. И. Срезневским только в памятниках русского извода (см.: Срезневский, Материалы, т. I, стб. 1201).

121. Поучение Иоанна Златоуста на вход в Иерусалим.

Якоже пучина моря, постное время преидохом.

Список: ГИМ, Увар., № 313 (Златоструй), начало XVI в., л. 123. Текст приведен по описанию архим. Леонида (Л е о н и д. Систематическое описание славяно-русских рукописей собрания графа А. С. Уварова, т. I. М., 1893, с. 337), так как списки XI—XIV в. мне неизвестны. По определению Леонида, это «краткое, простое слово, должно быть русское». Ср. № 16.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ РУКОПИСЕЙ \*

БАН

4.9.22. Пролог, сентябрь—февраль. Отрывок. XIV в. Рус. (№ 1141)	113
4.9.28. Пролог, ноябрь. Отрывки. XIV в. Рус. (№ 1143)	56
4.9.40. Златоструй. Отрывок. XIII в. Рус. (№ 293)	11
4.9.41. Златоструй. Отрывок. XIII в. (№ 294)	20
4.9.44. Пролог, февраль. Отрывки. XIV в. Рус. (№ 1161)	113
13.3.17. Сборник. 1336—1355 г. Болг. (в ПС не включено)	88
13.7.1. Златоструй. Отрывки. Вторая четверть XIV в. Сербо-болг. (№ 1033)	91
17.11.4. Пролог, сентябрьская половина года, без начала. XIV в. Рус. (в ПС не включено)	81, 101
Собр. Дмитриевского № 41. Златоструй. Отрывки. Вторая четверть XIV в. Рус. (№ 360)	91

БАН УССР

Собр. Сперанского № 162. Сборник слов и житий. Вторая половина XIV в. Серб. (№ 747)	37
---	----

ГБЛ

Собр. Григоровича № 25/М. 1709. Сборник канонический и обрядовый. Отрывок. Конец XIV(?)—начало XV в. Серб. (№ 1381)	41
Собр. Рогожское № 511. Пролог, март—август. Конец XIV(?)—начало XV в. Рус. (№ 369)	99
Собр. Румянцева № 186. Измарагд. Вторая половина (ближе к концу) XIV в. Рус. (№ 708)	2, 21, 26, 31, 34, 37, 55, 64, 85, 87, 99, 104, 107, 114
Собр. Румянцева № 358. Сборник XV—XVI в. (в ПС не включено)	28

\* Закурсивленные цифры — номера бесед; в скобках — номера рукописи по ПС (см. список условных сокращений).

- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 9. Сборник слов, поучений и житий. Конец XIV(?)—начало XV в. Рус. (№ 1384) 15, 16, 22, 23, 26, 35, 59, 70, 73, 82—85, 98
- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 11. Сборник поучений, в том числе русских, и апокрифов. Конец XIV—начало XV в. Рус. (№ 1327) 2, 15, 16, 23, 26, 29, 33, 43, 47, 60, 73, 83, 84, 94, 98, 99
- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 12. Сборник слов и поучений. Конец XII(?)—начало XIII в. Рус. (№ 143) 17, 67, 72
- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 39. Сборник. Конец XIV в. Рус. (в ПС не включено) 66
- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 715. Сборник. Конец XIV в. Рус. (в ПС не включено) 97
- Собр. Троице—Сергиевой лавры № 745. Сборник. Конец XIV в. Рус. (в ПС не включено) 66, 103

## ГИМ

- Собр. Воскресенское № 105, бум. Сборник поучений. Конец XIV—начало XV в. Болг. (№ 1387) 67
- Собр. Воскресенское № 107, бум. Сборник поучений. XV—XVI в. Рус. (в ПС не включено) 66
- Собр. Синодальное № 206. Сборник XVI в. Рус. (в ПС не включено) 50
- Собр. Синодальное № 231. Сборник XVII в. (в ПС не включено) 1, 13, 70
- Собр. Синодальное № 234. Сборник XVII в. Рус. (в ПС не включено) 35
- Собр. Уварова № 313. Златоструй. Начало XVI в. Рус. (в ПС не включено) 121
- Собр. Уварова № 589. Сборник. XIV в. Рус. (ПС № 1200) 11, 15, 16, 18, 20, 23, 26, 52, 59, 73, 83—85, 94, 98, 113
- Собр. Уварова № 1045. Сборник. 1390 г. Рус. (в ПС не включено) 66, 103
- Собр. Успенское № 4. Мишея—Четья, май. Конец XII—начало XIII в. Рус. (№ 141) 22, 30, 34, 40, 59, 70
- Собр. Хлудова № 30д. Сборник толково-учительный, с поучением Моисея о пьянстве. XIV в. Рус. (№ 1201) 16, 23, 26, 78, 83, 84, 85, 114
- Собр. Хлудова № 55. Златоуст. Конец XIV в. Серб. (№ 816) 70
- Собр. Хлудова № 135. Триодь цветная. Конец XIV в. Болг. (№ 884) 30, 33, 97
- Собр. Хлудова № 162. Сборник (собрание слов и житий). Конец XIV в. Серб. (№ 853) 30, 66, 81
- Собр. Хлудова № 189. Пролог годовой. XIV в. Серб. (№ 1130) 81
- Собр. Хлудова № 195. Торжественник. Конец XIV в. Серб. (№ 874) 81
- Собр. Чудовское № 16. Пандекты Никона Черногорца. Конец XIV в. Рус. (№ 838) 47
- Собр. Чудовское № 20. Сборник житий, слов и поучений особого состава (соединение Торжественника со Златоустом). Конец XIV в. Рус. (№ 856) 10, 15, 16, 23, 26, 30, 36, 39, 59, 66, 70, 73, 82—85, 92, 98, 103
- Собр. Чудовское № 21. Сборник учительный. Конец XIV в. Рус. (№ 857) 32

## ГПБ

- Собр. Гильфердинга № 34. Сборник бесед и поучений. 1370—1385 гг. Серб. (№ 529) 67
- Собр. Гильфердинга № 90. Сборник житий и слов. Середина XIV в. Серб. (№ 656) 88
- Собр. Кирилловское № 4/1081. Сборник. Конец XIV—начало XV в. (в ПС не включено) 6, 24, 45, 54
- Собрание основное рукописной книги.  
Ф. п. I.39. Сборник слов и поучений Кирилла Туровского, Кирилла Иерусалимского, Иоанна Златоуста, Василия Великого и сказание Афродитиана. XIII в. Рус. (№ 352) 1

F. n. I.45. Слова поучительные Ефрема Сирина и отрывок из сборника слов Иоанна Златоуста, Анастасия Синаита и Феогноста чернеца. XIV в. Рус. (№ 1223)	13, 18
F. n. I.46. Златоструй и отрывки из Торжественника. Рус. XII в. (№ 95)	11, 13, 14, 18, 20, 28, 30, 33, 66, 67, 72, 78, 93, 94, 97, 103, 113
F. n. I.48. Пролог, сентябрь—февраль. 1431—1434 гг. Рус. (в ПС не включено)	7, 32, 53, 56, 88, 113
Q. n. I.18. Сборник «Кааф», содержащий толкования на священное писание. XIII в. Рус. (№ 353)	75, 105
Q. n. I.56. Слова и поучения Иоанна Златоуста. Третья четверть XIII в. Болг. (№ 211)	22, 36, 38, 66, 81, 82
Q. I.314. Пролог, ноябрь—февраль. Конец XIV—начало XV в. Рус. (№ 1372)	7, 32, 44, 56, 71, 80, 81, 104, 113
Собр. Погодина № 60. Пролог, март—апрель. XIII—XIV в. Рус. (№ 444)	9, 19
Собр. Погодина № 67. Сборник слов и житий. XV в. Рус. (в ПС не включено)	22
Собр. Погодина № 872. Сборник слов и поучений. XIV—XV в. Рус. (в ПС не включено)	23, 90
Собр. Санкт-Петербургской духовной академии А.И.264, т. 1. Пролог, март—август. XIV—XV в. Рус. (№ 1455)	7, 9, 32, 44, 53, 56, 71, 81, 88, 104, 113, 117
Собр. Санкт-Петербургской духовной академии А.И.264, т. 2. Пролог, сентябрь—февраль. XIV—XV в. Рус. (№ 1459)	2, 8, 34, 61, 64, 99, 101, 107
Собр. Соловецкое № 259/259. Златоструй. XVI в. Рус. (в ПС не включено)	91
Собр. Соловецкое № 270/270. Измарагд. XVI в. Рус. (в ПС не включено)	46, 119
Собр. Софийское № 1261. Сборник поучений Кирилла Туровского, слов и чудес. XIV—XV в. Рус. (№ 1472)	1, 18, 25, 66, 95, 98, 103
Собр. Софийское № 1262. Сборник слов и поучений. XIV—XV в. (№ 1473)	3, 11, 13, 19, 47, 54, 61, 76, 102
Собр. Софийское № 1324. Пролог, сентябрь—февраль. XII—XIII в. Рус. (№ 158)	81, 101
Собр. Софийское № 1325. Пролог, сентябрь—февраль. XIV—XV в. Рус. (№ 1151)	81, 101
Собр. Софийское № 1365. Сборник житий и слов. XIV—XV в. Рус. (№ 1471)	16, 25, 70, 78, 95, 97
Собр. Эрмитажное № 20. Сборник слов и поучений. 1076 г. Рус. (№ 5)	5, 7, 8, 9, 16, 19, 20, 29, 43, 53, 63, 65, 71, 79, 80, 91, 94, 100, 101, 104, 111, 117, 120

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

### Литература

- Архангельский. Творения, I—IV — А. С. Архангельский. Творения отцов церкви в древнерусской письменности. Извлечения из рукописей и опыты историко-литературных изучений, ч. I—IV. Казань, 1889—1890.
- Буслаев. Хрестоматия — Ф. И. Буслаев. Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков. М., 1861.
- Востоков. Описание. — А. Х. Востоков. Описание русских и словенских рукописей Румянцевского музеума. СПб., 1842.
- Гальковский — Н. М. Гальковский. Борьба христианства с остатками язычества в Древней Руси. Т. 2. М., 1913. (Записки имп. Московского археологического института. Т. XVIII).
- Горский и Невоструев. Описание — А. В. Горский, К. И. Невоструев. Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки. Отд. II. М., 1855; отд. II, 1. М., 1857, отд. II, 2. М., 1859, отд. II, 3. М.,

- 1862, отд. III, 1. М., 1869, отд. III, 2. М., 1917 (см. также: ЧОИДР, 1917. кн. 4).
- Малинин. Исследование Златоуструя. — В. М а л и н и н. Исследование Златоуструя по рукописи XII века имп. Публичной библиотеки. Киев, 1878.
- Изборник 1076 г. — Изборник 1076 года. Изд. подгот. В. С. Гольщенко, В. Ф. Дубровина, В. Г. Демьянов, Г. Ф. Нефедов. Под ред. С. И. Коткова. М., 1965.
- Климент Охридски, I, II — К л и м е н т О х р и д с к и. Събранн съчинения, т. 1, 2. Обработ. Б. Ст. Ангелов, К. М. Куев, Хр. Кодов. София, 1970, 1977.
- Петров. Пролог — Н. И. П е т р о в. О происхождении и составе славяно-русского печатного Пролога. Киев, 1875.
- Пономарев. 1—4 — А. И. П о н о м а р е в. Памятники древнерусской церковно-учительной литературы, вып. 1—4. СПб., 1894—1898.
- ПС — предварительный список славяно-русских рукописей XI—XIV вв., хранящихся в СССР (для «Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР»). — В кн.: Археографический ежегодник за 1965 год. М., 1966, с. 177—272.
- Срезневский, Свед. и зам. — С р е з н е в с к и й И. И. Сведения и заметки о малоизвестных и неизвестных памятниках, т. 1, вып. I—IV. СПб., 1867; [т. 2]. СПб., 1876; [т. 3], СПб., 1879.
- Усп. сб. — Успенский сборник XII—XIII вв. Изд. подгот. О. А. Князевская, В. Г. Демьянов, М. В. Ляпон. Под ред. С. И. Коткова. М., 1971.
- Aldama — I. A. de Aldama. Repertorium pseudochrysostomicum. (Dokuments, études et repertoires publiés par l' Institut de Recherche et d' Histoire des Textes). Paris, 1965.

#### Рукописные собрания

- Воскр. — ГИМ, собр. Воскресенское  
 Гильф. — ГПБ, собр. Гильфердинга  
 Григор. — ГБЛ, собр. Григоровича  
 Дмитр. — БАН, собр. Дмитриевского  
 Кир.-Бел. — ГПБ, собр. Кирилло-Белозерское  
 ПДА — ГПБ, собр. Санкт-Петербургской духовной академии  
 Погод. — ГПБ, собр. Погодина  
 Рог. — ГБЛ, собр. Рогожское  
 Рум. — ГБЛ, собр. Румянцева  
 Син. — ГИМ, собр. Синодальное  
 Солов. — ГПБ, собр. Соловецкое  
 Соф. — ГПБ, собр. Софийское  
 Спер. — БАН УССР, собр. Сперанского  
 Тр.-Серг. — ГБЛ, собр. Троице-Сергиевой лавры  
 Увар. — ГИМ, собр. Уварова  
 Успен. — ГИМ, собр. Успенского собора  
 Хлуд. — ГИМ, собр. Хлудова  
 Чуд. — ГИМ, собр. Чудовское  
 Эрм. — ГПБ, собр. Эрмитажное

#### ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ \*

- |  |  |
|--|--|
| Абрамович Д. И. 25   | Гальковский Н. М. 3, 12, 47, 61, 74, 76, 96, 102, 105, 109 |
| Адам 11, 41, 89  | Горский А. В. 1, 13, 30, 35, 46, 50, 70                    |
| Алексеев М. П. 81  | Григорий Названзин 52                                      |
| Арий еретик 25   | Григорович В. И. 42  |
| Арсений пером. 60  | Еремин И. П. 59  |
| Архангельский А. С. 1, 5, 11, 14, 20, 21, 31, 47, 49, 54, 55, 57, 64, 67, 70, 86, 93, 99, 101, 104, 107, 108 | Иванова-Мирчева Д. 10                                      |
| Бегунов Ю. К. 60   | Иларий пером. 60   |
| Буслаев Ф. П. 29, 43, 94   | Ильинский Г. А. 76   |
| Вадковский А. В. 119   | Иоани евангелист 97  |
| Василий Кесарийский 2, 52, 86  | Иоани Креститель 81, 103                                   |
| Владимир Мономах 114   | Иоани экзарх болгарский 10, 22                             |
| Владимиров П. Н. 75  | Иосиф 89   |
| Востоков А. Х. 21, 28, 31, 87  | Исаия пророк 105   |
|  | Кирилл Ростовский 25, 31                                   |
|  | Кирилл Туровский 1, 31, 40, 59, 86                         |

\* Цифры — номера бесед.

- Климент Охридский 15, 16, 17, 23, 36,  
 38, 40, 66, 72, 78, 81, 82—84, 90, 95,  
 97, 98, 103  
 Косьма пресвитер 60  
 Красносельцев Н. Ф. 119  
 Лазарь 97  
 Лев Мудрый император 43, примеч.  
 Леонид архим. 52, 121  
 Лука евангелист 26  
 Лука Жидята 11  
 Малинин В. И. 20, 28  
 Мария Богородица 90  
 Мещерский Н. А. 43  
 Мочульский В. Н. 89  
 Невоструев К. И. 1, 13, 30, 35, 46, 50,  
 70  
 Никон Черногорец 47  
 Павел апостол 1, 3, 27, 38, 75, 86, 101,  
 106  
 Петров Н. И. 1, 25, 39, 62, 80  
 Петухов Е. Н. 99  
 Пономарев А. И. 1—5, 7, 8, 9, 15, 16, 23,  
 26, 27, 29, 31, 32, 34, 37, 40, 42,  
 44, 45, 47—51, 53, 55—59, 61, 62,  
 68, 69, 71, 73, 76, 77, 79—81, 83—  
 85, 87, 88, 98, 101, 104, 106, 108—  
 110, 112—118  
 Попов А. Н. 10, 39, 92  
 Порфирьев Н. Я. 88, 114, 119  
 Псевдо-Евсевий Александрийский 30  
 Серапион Владимирский 99  
 Смирнов С. И. 33  
 Соболевский А. И. 90  
 Сперанский М. Н. 32  
 Срезневский П. П. 6, 18, 24, 45, 54, 93,  
 111, 120  
 Творогов О. В. 91  
 Тихомиров М. Н. 81  
 Туницкий Н. П. 72  
 Феодосий Печерский 14, 18  
 Феофилакт Болгарский 89  
 Фока император 91  
 Фока св. 91  
 Щепкин В. Н. 10, 39, 92  
 Aldama I. A. de 20, 29, 30, 37, 47, 67,  
 91, 109  
 Halkin F. 70, 91  
 Jagić V. 41, 89.

---

Д. АФФЕРКА

К вопросу об определении русских рукописей  
М. М. Щербатова в Эрмитажном собрании  
Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина\*

В 1967 г. Эрмитажное собрание рукописей отметило свое двухсотлетие. Двумя столетиями раньше Екатерина II во время посещения Нижнего Новгорода приказала местному архиепископу «собрать сколько можно известия летописцев и переслать их в Петербург».<sup>1</sup> Каков бы ни был результат этого распоряжения (сведений в печати не сохранилось), событие это рассматривается как первое документальное свидетельство создания императрицей собрания древних рукописей в Эрмитаже.<sup>2</sup> Переданное свыше столетия назад в Публичную библиотеку, собрание в настоящее время насчитывает более 800 славянских и русских рукописей XI—XIX вв. и 471 рукопись XIII—XIX вв. на иностранных языках. Первые сто лет своего существования собрание было фактически недоступно для исследователей. Впоследствии же оно не привлекало к себе особого внимания ученых, так как включало множество дублетных экземпляров и зачастую неполных и дефектных копий, сделанных с более ранних документов в XVIII в. Только в последние двадцать пять лет имело место тщательное изучение отдельных рукописей, приведшее к переоценке собрания, и в 1968 г. появилась первая из двух частей каталога коллекция, посвященная описанию исторических рукописей до XVIII в. и составленная Д. Н. Альшицем.<sup>3</sup>

Авторы различных описаний Эрмитажного собрания (и в прошлом, и в настоящем столетии) отмечали, что владельцем значительной его части был выдающийся историк, писатель и общественный деятель князь М. М. Щербатов (1733—1790).<sup>4</sup> Изучение жизни и творчества Щербатова

---

\* Часть этой статьи являлась темой доклада, прочитанного в Отделе рукописей и редких книг Гос. Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде в январе 1972 г. Полный текст работы напечатан: *Forschungen zur osteuropäischen Geschichte*, Bd 24. Wiesbaden, 1978.

<sup>1</sup> В. С. Иконников. Императрица Екатерина II как историк. — Военно-исторический вестник. Киев, 1911, № 1—2, с. 14.

<sup>2</sup> Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей. Памятники XI—XVII вв. Описание. Сост. Д. Н. Альшиц. М., 1968, (далее: Альшиц, Историческая коллекция), с. 9.

<sup>3</sup> См. примеч. 2; ср.: Д. Н. Альшиц. Обзор русских рукописей XI—XVII вв. в Эрмитажном собрании. — Труды Гос. Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, т. V (8), Л., 1958, с. 167—184. Мой очерк об Эрмитажном собрании построен на основе этой работы Д. Н. Альшица. Мне хочется выразить признательность Д. Н. Альшицу за его полезные советы и помощь.

<sup>4</sup> Ср.: Я. И. Березников. Известие об исторических рукописях, хранящихся в библиотеке императорского Эрмитажа. — *ЖМНП*, 1836, ч. 9, с. 333; Ф. Жилье. Музей императорского Эрмитажа. Описание различных собраний, составляющих му-

(что было целью моих занятий) поставило меня перед необходимостью ознакомиться с принадлежавшими ему рукописями, сохранявшимися в собрании. В 1965 г., собирая материал для монографии о Щербатове, я столкнулась со сложными проблемами, касающимися выявления в этом обширном собрании тех рукописей, которые некогда составляли часть большой личной библиотеки Щербатова. Цель настоящей статьи заключается не только в том, чтобы изложить результаты этих поисков, т. е. представить список рукописей, которые, по мнению автора, принадлежали Щербатову. Задача статьи в первую очередь — указать на самый ход поисков и разработать методику выявления в Эрмитажном русском собрании не только произведений и переводов Щербатова, но и всех рукописей, некогда ему принадлежавших.

Данная статья является лишь частью двух больших очерков, один из которых касается формирования Эрмитажного собрания в целом, второй — места Щербатова в русской литературе. Здесь, однако, речь пойдет лишь о рассмотрении методов, с помощью которых можно установить происхождение рукописей Эрмитажного собрания и их прежних владельцев. Результаты этих исследований приводятся ниже в Приложении, где перечислены все рукописи Эрмитажного собрания, которые могут быть возведены к библиотеке М. М. Щербатова, причем приводятся они в сжатой форме доказательства происхождения этих рукописей. Можно надеяться, что полученные данные, наряду с дальнейшей работой в архивах, позволят полнее определить источники, на которых основывалась историография XVIII в. и ценнейшим хранилищем которых остается Эрмитажное собрание.

Поиски щербатовских рукописей ведут от опубликованных сведений о его наследстве к имеющимся каталогам Эрмитажного собрания и наконец приводят к самим рукописям. Из сообщения в «Московских ведомостях» в декабре 1790 г., вскоре после смерти Щербатова, было известно, что в его библиотеке насчитывалось около 15 тыс. томов рукописей и книг на русском и иностранных языках.<sup>5</sup> Среди семейных бумаг Щербатовых имеется копия разрешения Екатерины II израсходовать на «Библиотеку и разные манускрипты» 50 тыс. рублей, которое датировано сентябрем 1791 г.<sup>6</sup> В то время как Потемкин вел переговоры о покупке для Екатерины библиотеки Г. Ф. Миллера, ее новый фаворит Платон Зубов занимался отправкой коллекции Щербатова из Москвы в Петербург, куда она прибыла в феврале 1793 г.<sup>7</sup> Пройдя через Старый и Новый Эрмитаж, основная масса книг и рукописей собрания Щербатова перешла вместе с Эрмитажным собранием в середине XIX в. в Публичную библиотеку.

Занявшись собранием еще до выхода в свет в 1968 г. печатного каталога так называемой «исторической коллекции» Эрмитажного собрания, я обратилась к напечатанному в 1960 г. на ротаторе более широкому описанию, озаглавленному «Каталог русских рукописей Эрмитажного собра-

зей, с историческим введением об Эрмитаже императрицы Екатерины II и об образовании музея Нового Эрмитажа. СПб., 1861, с. 122; В. С. Иконников. Опыт русской историографии, т. I, ч. 1. Киев, 1891, с. 772, 775; Краткий отчет Рукописного отдела за 1914—1938 гг. Под ред. Т. К. Ухмыловой и В. Г. Геймана. Л., 1940, с. 12; Альшиц. Историческая коллекция, с. 15.

<sup>5</sup> Прибавление к Московским ведомостям, 1791, № 9, январь 29, с. 1—3.

<sup>6</sup> ЦГАДА, ф. 1289, дворц. отд., № 52960, л. 1 (копия). Копия резолюции кабинета в ответ на декрет воспроизведена на л. 1 об.

<sup>7</sup> ЦГАДА, ф. 1215, оп. 3, ч. 144, д. 150. Как явствует из письма А. П. Храповицкого, Екатерина пользовалась рукописями Щербатова уже в сентябре 1793 г. См.: Н. Муравьев и ч. Кабинет Зимнего дворца императрицы Екатерины II. — ЖМНП, 1872, август, ч. CLXII, с. 333.

ния». <sup>8</sup> В этом каталоге рукописи разделены на две части по хронологическому принципу: рукописи до XVIII в. и рукописи XVIII—XIX вв.; внутри же каждой части они были сгруппированы еще по типу памятника и темам. Каждую запись сопровождала следующая информация: автор, название, точная или приблизительная дата сочинения, описание внешних признаков (почерк, палеографическая характеристика, переплет, размер), подстрочная библиография с ссылками на литературу о данной рукописи и шифр.

Опубликованный в 1968 г. каталог «Исторической коллекции Эрмитажного собрания рукописей» <sup>9</sup> содержит в дополнение к этому после индивидуальных заголовков последовательную нумерацию каждого памятника независимо от того, является ли он отдельной рукописью или частью сборника, и далее — перекрестные ссылки, дающие возможность представить состав сборников в целом. Он также включает указатель имен, произведений и географических названий и приложение, содержащие опись Эрмитажного собрания, которая была составлена в конце XVIII в. <sup>10</sup>

Несмотря на столь подробные сведения, эти каталоги не могут служить исчерпывающим указателем всех рукописей Щербатова, ибо даже поверхностное знакомство с собранием говорит о наличии в нем гораздо большего количества материала, чем то, которое они приписывают Щербатову на основании названий или палеографических данных.

Я обратилась к машинописной «Инвентарной описи Эрмитажного собрания» (далее — «Опись Эрмитажного собрания»). Опись была подготовлена в 1950-х гг. и явилась первым шагом на пути упорядочения собрания для его дальнейшей публикации. В отличие от ротапринтного и печатного каталогов, которые организуют материал по типу памятника и темам, этот машинописный инвентарь перечисляет русские рукописи одну за другой соответственно их расположению на полках и сопровождает записи, там где это необходимо, оглавлением и кратким описанием внешних признаков рукописи. Однако выявить принадлежавшие Щербатову рукописи только на основании этой описи также оказалось невозможным; к тому же, явившись образцом для ротапринтного и напечатанного позднее (в 1968 г.) каталогов, опись передала им свои недостатки. <sup>11</sup> Тем не менее «Опись Эрмитажного собрания» содержала в себе указание на документ, обещавший возможность верного и беспрепятственного определения всех щербатовских материалов, а именно на рукопись под названием «Роспись российским рукописным книгам, находящимся в библиотеке князя Михаила Михайловича Щербатова, выбранным из генерального каталога всей библиотеки. . . 1791» (Эрм. 588).

Этот каталог, составленный в 1791 г. во время переговоров о покупке библиотеки Щербатова и включавший русские рукописи (остальная часть приобретаемой библиотеки входила в другой каталог — Эрм. 586), сохра-

<sup>8</sup> Каталог русских рукописей Эрмитажного собрания. Сост. Д. Н. Альшиц, Е. Г. Шапот. Л., 1960.

<sup>9</sup> Ср. рецензию Ю. К. Бегунова на кн.: Альшиц. Историческая коллекция (Советские архивы, 1970, № 4, с. 112—114).

<sup>10</sup> Например, в каталоге Д. Н. Альшица каждому произведению, входящему в состав рукописных сборников, предшествует порядковый номер каталога, затем следует отсылка к описанию сборника, в который оно входит (т. е. на еще один номер по тому же каталогу), и в заключение — шифр рукописи в Эрмитажном собрании.

<sup>11</sup> В «Описи Эрмитажного собрания» порой опускаются даже самые явные признаки принадлежности рукописей к собранию Щербатова (например, Эрм. 261). В инвентаре воспроизводится та же система нумерации, которая была принята в предшествовавшем ему «Catalogue des manuscrits» (в 1840-х гг.) (подробнее об этом каталоге см. в примеч. 21) и опускаются ссылки на традиционные тематические катетории, в соответствии с которыми был составлен ранний каталог.

нял систему шифровки самого Щербатова. Русские рукописи были вписаны в алфавитном порядке названий; кроме того, они нумеровались соответственно формату, а каждая запись сопровождалась указанием количества томов. Самый большой номер среди рукописей в лист — 236, в 4° — 214. Однако ряд номеров здесь пропущен (почти треть рукописей — в лист и больше половины — в 4°). Если пересчитать перечисленные в списке, то окажется, что он содержит 148 названий в 217 томах в лист и 88 названий в 111 томах в 4°, т. е. всего 236 названий в 328 томах. Тщательное изучение этого каталога (1791 г.) показывает, что надежда установить с его помощью наследие Щербатова не оправдалась и что каталог свидетельствует не столько о действительном содержании купленной коллекции, сколько о поспешности и невежестве составителя. Совершенно невозможно определить, какие рукописи большого Эрмитажного собрания имелись в виду под такими, например, названиями как «Исторические записки, касающиеся до России и другие записки в связке», или «Книга новых статей старинного письма», или же «Книга новых статей, новый список». <sup>12</sup>

Учитывая то обстоятельство, что названия в каталоге 1791 г. имеют весьма слабое сходство с реальными, бывшими в ходу заглавиями, а шифры вообще ничему не соответствуют, убедившись также в том, что «Опись Эрмитажного собрания» 1950-х гг. выявила не все щербатовские рукописи, я решила проделать всю работу с собранием заново, шаг за шагом. При этом возникла возможность, между прочим, ближе познакомиться с переплетами и бумагой XVIII в. и более раннего времени. Постепенное ознакомление если не со всеми, то с большинством томов собрания привело меня к некоторым соображениям, вызванным внешними данными рукописей, соображениям о действительных размерах приписываемой Щербатову коллекции.

Изучение рукописей Щербатова в Публичной библиотеке и тех его книг, которые оставались в библиотеке Эрмитажа, показало, что хотя у него не было экслибриса, на его книгах имеются его собственноручные пометы. Почерк помет мало менялся в течение времени и для натренированного глаза стал одним из важнейших средств идентификации. Таким образом, серьезную помощь в распознавании книг Щербатова оказывает палеографический анализ. Сделанные почерком Щербатова пометы имеют разный характер и обладают разной степенью убедительности, от такой, например, прямо отождествляемой записи, как «Сия книга князь Михайла Щербатова» (Эрм. 349), до целых рукописей, старательно им переписанных (Эрм. 31, 40, 125); порой это поправки или аннотации (Эрм. 29, 65, 66), иногда пометки о той или иной тематической категории, к которой следует отнести данную рукопись (Эрм. 292, 337, 433), или же тщательная пагинация его почерком рукописей, переписанных другими копистами (Эрм. 390, 401, 417). Понятно, что чем менее очевидны палеографические данные, тем менее детальны соответствующие описания рукописей в «Описи

<sup>12</sup> По той же причине последний каталог XVIII в. всего Эрмитажного собрания, напечатанный под названием «Опись рукописей Эрмитажного собрания, составленная в конце XVIII века» в качестве приложения к каталогу «Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей. . .», фактически не оказывает никакой помощи в отношении названий. Между этим каталогом (составителем его был, очевидно, эрмитажный библиотечарь А. И. Лужков) и «Catalogue des manuscrits» был еще один каталог, датированный 1838 г., который пока не обнаружен. Ссылаясь на исчезновение прежней системы шифровки и расстановки и отсутствия прежних шифров на рукописях, Д. Н. Альшиц считает невозможным определить, какие именно рукописи коллекции были описаны в литературе до передачи их в Публичную библиотеку. По этому вопросу см.: Альшиц. Историческая коллекция, с. 17—20. О моих возражениях см. ниже, примеч. 15.

Эрмитажного собрания». Внимательное палеографическое исследование убеждает в том, что количество рукописей Щербатова в Эрмитажном собрании было гораздо больше, чем можно предположить по машинописному инвентарю или же по ротапринтному либо печатному каталогу исторических материалов.

Зачастую рукописи Щербатова можно определить также по переплету. Анализ переплетов — тема весьма сложная, и работ по этому вопросу имеется немного. Суждения, высказанные в настоящей статье, относятся, естественно, лишь к Эрмитажному собранию, но все они специально аргументируются и неизменно подтверждаются другими признаками, свидетельствующими о принадлежности книг коллекции Щербатова. Заметив в коллекции определенные типы переплетов, я пришла к убеждению, что печатный каталог, где значительное число переплетов описано как «картонный», без каких-либо уточнений, лишает исследователей целой группы специфических данных, на которых может основываться идентификация рукописей Щербатова. Большей частью щербатовские переплеты в этой коллекции довольно легко узнать, во всяком случае их невозможно спутать с другими переплетами данного собрания. Кроме того, их можно обнаружить и на его печатных книгах Эрмитажной библиотеки. Переплеты эти говорят о том, что среди крепостных Щербатова были люди, обученные переплетному делу.

Наиболее типичный щербатовский переплет сделан из картона разных оттенков вишневого, розового и пурпурного цвета. Корешок и углы, как правило, кожаные; корешок разделен бинтами на шесть частей, в каждой из них — тисненый золотом простой цветочный орнамент; иногда имеется сокращенное название. Форзацы в основном одинаковы, из легко узнаваемой мраморной бумаги (например, Эрм. 31, 101, 356, 490). Из такой же мраморной бумаги сделана и вторая, наиболее часто встречающаяся на щербатовских рукописях обложка; она сочетается с кожаным корешком, изредка с кожаными углами и обычно с простыми форзацными листами (например, Эрм. 83, 117, 334).<sup>13</sup> Изредка хорошо выработанный картон обтянут крапчатой темно-коричневой кожей, опять же с корешком, разделенным на части, и с золотым тиснением (Эрм. 41, 45, 65). Четвертый характерный переплет библиотеки Щербатова сделан из серой бумаги (Эрм. 74, 75, 550<sup>2</sup>), пятый — из бежевого картона в черную крапинку (Эрм. 337, 340, 504, 548). Все эти переплеты — простые и недорогие. Ни один из них не может сравниться с изящными эрмитажными переплетами Екатерины II, сделанными из красного марокена с золотым тиснением (например, Эрм. 354). Бумага его рукописей редко имеет обрез, а если имеет, то красный, а не золотой. Чаще всего бумага местного происхождения, из Ярославской Большой мануфактуры или фабрики Сиверса в Новгороде; иностранная бумага преимущественно голландская, фирмы С ф I Nonig с водяным знаком «Pro Patria». Но водяной знак редко помогает датировать составление, переписку или переплет рукописи.<sup>14</sup>

<sup>13</sup> Обложка из мраморной бумаги часто встречается в Эрмитажном собрании. Некоторые типы такой обложки, в частности описанный здесь, сходны с обложкой щербатовских рукописей в данном собрании, другие — с обложкой рукописей Екатерины. Не имея возможности еще раз обратиться к собранию, я не могу сделать более детальную классификацию мраморных переплетов Щербатова. Описание их, данное мною в Приложении, относится поэтому вообще к его переплетам из мраморной бумаги, без учета того, какие из них чаще, какие реже использовались. Однако можно заметить, что такие мраморные переплеты, как на рукописях Эрм. 66<sup>a</sup>, 92, 129, 429, 489, отличаются от тех, которые он использовал наиболее часто.

<sup>14</sup> Эти наблюдения дают возможность связывать рукописи в описанных переплетах с коллекцией Щербатова. Работа в библиотеке Эрмитажа, где осталось много щерба-

Таким образом, содержание рукописи в совокупности с такими ее внешними признаками, как пометы, почерк, переплет, взятые отдельно или в том или ином сочетании, в большинстве случаев свидетельствуют о принадлежности ее Щербатову. Кроме того, там, где данных содержания, почерка и переплета недостаточно для решения вопроса, имеется еще один признак, не замеченный, как мне кажется, исследователями собрания, но открывающий дополнительную возможность выявления щербатовских рукописей. Признак этот связан с шифровкой рукописей.

Каждая рукопись Эрмитажного собрания сохраняет следы разных систем шифровки — той, которая используется в настоящий момент, и более ранних, на зеленых или белых наклейках с проставленными на них номерами и топографическими шифрами; иногда это карандашные пометки в верхнем левом углу переднего форзаца или в верхнем правом углу первого листа. Эта система шифровки, безошибочно выявляющая рукописи Щербатова, существует независимо от шифровки общей каталогизации всего Эрмитажного собрания как в период пребывания этого собрания в библиотеке Эрмитажа, так и после перевода в Публичную библиотеку.<sup>15</sup> В дополнение к официально принятым системам шифровки на документах имеются и другие шифры, написанные от руки иногда на обложке, но чаще всего на первом листе. Некоторые из этих шифров ведут свое происхождение от библиотек Синода и Синодальной типографии, где в XVIII столетии снимались копии с ряда документов более раннего времени.<sup>16</sup> Другие номера свидетельствуют о каталогизации рукописей во время пребывания их в частных собраниях, в том числе в собрании Щербатова. Арабская цифра вверху или в центре верхнего обреза первого листа многих рукописей, написанная коричневыми чернилами — и зачастую, по-видимому, рукой Щербатова — либо черным или красным карандашом — другой рукой и позднее, — является, на мой взгляд, шифром, который Щербатов давал своим рукописям.<sup>17</sup> Шифр

товских книг, убеждает в правильности этого вывода. К подобному же выводу, касающемуся розовых обложек на книгах Щербатова, пришел Д. И. Шаховской, подготовивший к изданию каталог книг, приобретенных Екатериной (Эрм. 586). Что-то вроде черновых записок введения к задуманной публикации с выводами Шаховского о книжных переплетах можно видеть в Рукописном отделе Пушкинского Дома (ф. 334, № 494, л. 152). Очевидно, только в двух случаях возникает сомнение в том, были ли рукописи Щербатова переплетены при нем или впоследствии. Так, например, рукопись Эрм. 86, судя по инвентарю, принадлежала Щербатову, однако переплет ее ассоциируется, во всяком случае для данного собрания, с более поздним временем. О рукописи Эрм. 435 см. в Приложении.

<sup>15</sup> К сожалению, Д. Н. Альшиц не дает полного аннотированного списка эрмитажных рукописных каталогов. Я не могу согласиться с его заключением о том, что невозможно определить рукописи, которыми пользовались до перевода собрания в Публичную библиотеку (см. примеч. 12). Хотя каталог 1838 г. утрачен, «Catalogue des manuscrits. . .» (подробнее о нем см. ниже, в примеч. 21) сообщает шифры рукописей в Эрмитаже до их перевода в Публичную библиотеку, а также и более ранние номера, стоявшие до того. На самих рукописях имеется несколько номеров: один — на наклейках, другие — прямо на корешке или на лицевой стороне переплета в верхнем левом углу, или же на первом листе в верхнем правом углу. Эти номера говорят о еще более ранней каталогизации рукописей и дают возможность определить их. Так, рукописи, перечисленные Коркуновым на основе каталога 1838 г., можно определить следующим образом: например, № 3 — это Эрм. 565, № 8 — Эрм. 427, № 12 — Эрм. 320<sup>1-3</sup> (ЖМНП, 1838, ч. 18, № 5, с. 293—294). Однако проблема реконструкции весьма сложна и не может быть разрешена здесь полностью.

<sup>16</sup> См., например, Эрм. 15, 356, 415, 422, 428, 449. Ср.: А. И. Артемьев. Каталоги библиотеки Московской синодальной типографии. — ВОИДР, 1851, кн. 11. Смесь, с. 1—13. Об этих библиотеках в XVIII в. см.: В. С. Иконников. Опыт русской историографии, т. I, ч. 1, с. 691—692 (о пользовании Щербатовым этими библиотеками см. с. 699).

<sup>17</sup> Поскольку до последнего времени я не догадывалась о значении этих номеров, то и не отмечала систематически характер их написания в каждом отдельном случае.

этот соответствует номерам, имеющимся в каталоге 1791 г., известном под названием «Роспись российским рукописным книгам, находящимся в библиотеке князя Михаила Михайловича Щербатова, выбранным из генерального каталога всей библиотеки под теми же номерами. . .».

Эти номера помогают определить, какие рукописи зачастую кроются за этими темными, дезориентирующими или просто совершенно непонятными описаниями их в каталоге 1791 г. Приведу лишь один пример: рукопись, помещенная там под № 185, в 4° — «Сборник древней, писан на пергамене 1046», — превращается в знаменитый «Изборник 1076 г.» (Эрм. 20).<sup>18</sup> Понятно, что в собрании, содержащем многочисленные дублеты, материалы с похожими названиями, исторические сборники с весьма скудным указанием на их происхождение, такого рода признаки могут оказать реальную помощь исследователю, показывая, каким путем рукописи пришли в коллекцию. И если прежде каталог 1791 г. давал лишь пищу догадкам и предположениям, теперь из него можно извлечь надежные сведения, указывающие на те или иные рукописи.<sup>19</sup>

Только в январе 1972 г., приехав еще раз в Ленинград для прочтения доклада в Отделе рукописей Публичной библиотеки, я поняла, что определить «неясные», «непонятные», «вводящие в заблуждение» названия в каталоге 1791 г. было бы не так уж трудно, если бы составители трех новых каталогов (машинписной Описи Эрмитажного собрания, ротационного и печатного каталогов) во многих случаях не заменили названий, употреблявшихся в XVIII—XX вв., не указав их подлинные, первоначальные названия. Легко убедиться, что использование этих прежних названий увековечило неточности и ошибки, но замена их новыми названиями, вроде «Сборник исторический» (Эрм. 516) или «Сборник смешанного содержания» (Эрм. 22), особенно когда ранние названия опускались, нарушала весьма существенную преемственность в определении

---

Не имея возможности пересмотреть заново все рукописи, я могу лишь указать в Приложении тома, на которых они значатся. Я пришла к убеждению, что номера, совпадающие с номерами в каталоге 1791 г., в большинстве случаев проставлены в верхней части первого листа иногда рукой Щербатова (например, Эрм. 63, 351, 401 и многие другие), а иногда это сделано карандашом в более позднее время (например, Эрм. 40, 74, 81) или же и почерком Щербатова и почерком более поздним (например, Эрм. 215, 355). Эти поздние карандашные номера были, возможно, проставлены кем-либо из сотрудников Отдела рукописей в целях реконструкции соответственно каталогу 1791 г. С этими рукописями работал, например, Д. И. Шаховской, но из его документов (ИРЛИ, Древлехранилище, ф. 334, № 494, 606, 653, 654, 668) ясно, что карандашные номера проставлены не им. Кстати, записками Шаховского (там, где они поддаются прочтению) следует пользоваться весьма осторожно, так как они представляют собой черновые наброски, изобилующие ошибками и атрибуциями без каких-либо доказательств в их пользу.

<sup>18</sup> Приведу еще несколько примеров: № 63, в лист — «Исторические записки, касающиеся до России» — превращается в «Сборник исторический Щербатова» (Эрм. 355); № 88, в лист — «Княжение великого князя Иоанна Васильевича с тем именем второго и во царех российских, и бывшие после него мятежи, список» становится «Собранием российской истории до 1676 году от 1547» (Эрм. 401); № 142, в лист — «Паратейная книга, глаголемая стоглав в лето 7059, месяца февраля 23 дня, список полууставом» обращается в «Стоглав» (Эрм. 63); № 61 в 4° — «Краткое объяснение о народах и пр. Миллером, список» — становится: [Г. Ф. Миллер]. Краткое объявление о народах, которые в древния времена в Российской империи обитали» (Эрм. 453). Последний пример показывает, что копия рукописи Миллера поступила в Эрмитаж, видимо, из собрания Щербатова, а не была куплена Екатериной непосредственно у самого Миллера. Ср. также: Эрм. 470, 479.

<sup>19</sup> Однако шифры Щербатова не являются единственным источником для определения его коллекции. Так больше 50 рукописей в собрании не имеют шифров Щербатова, хотя с помощью других средств их легко обнаружить в каталоге 1791 г.

уже изученных прежними учеными рукописей и к тому же не раскрывала их содержание.<sup>20</sup>

Названия, под которыми рукописи собрания бытовали вплоть до 1950-х гг., можно найти в «Catalogue des manuscrits», составленном в Эрмитаже в 1840-х гг. и переданном вместе с рукописями в Публичную библиотеку.<sup>21</sup> Каталог придерживается традиционного распределения материала по темам, а внутри темы — по языку. Он послужил основой для машинописной «Описи Эрмитажного собрания», повторившей ту же цифровую последовательность, но без ссылок на традиционное разделение по темам, а ротационный и печатный каталоги отказались от традиционных категорий в пользу совершенно нового предметного деления материала, основанного на периодизации, принятой в современной советской исторической науке. Если бы новые каталоги сохранили старые названия, употреблявшиеся в названном каталоге XIX в., то большинство рукописей, перечисленных в щербатовском рукописном каталоге 1791 г., можно было бы определить, так как в обоих этих каталогах имеется точное или очень близкое соответствие названий и внешнего описания рукописей. Сравнение этих каталогов и выявление аналогий дают надежное средство для определения русских рукописей Щербатова: именно на нем базируется идентификация, предлагаемая автором в приложении к данной статье, где на основе тщательного изучения сделана попытка сформулировать признаки принадлежности рукописей Щербатову.<sup>22</sup>

Обсудив методы, необходимые для выявления рукописей Щербатова среди других материалов собрания, можно обратиться к результатам их использования. Анализ автографов, переплетов, шифров, первоначальных названий позволяет сделать реконструкцию значительной части каталога 1791 г. и вместе с тем показывает ограниченные возможности использования этого каталога в качестве указателя к коллекции русских рукописей Щербатова, приобретенной для Екатерины II. Некоторые рукописи, внесенные в каталог 1791 г., были, видимо, изъяты из коллекции семьей Щербатова еще до отправления коллекции в Петербург; другие ушли из нее после прибытия в Петербург; наконец, имеются и такие, которые входят в состав собрания, хотя и не включены в каталог.

К первой группе относятся по крайней мере три сочинения самого Щербатова, два из которых находятся в других архивных хранилищах.<sup>23</sup>

<sup>20</sup> Там, где первоначальные названия сохранились, они в соответствии с советской архивной практикой заключены в кавычки. Возникшая вследствие изменения названий путаница отражается и на определении рукописей — как Екатерины II, так и Щербатова. Кроме того, выявить эти рукописи было бы легче, если бы составители печатного каталога сохранили традиционное обозначение формата (как это было принято в каталоге 1791 г. и в рукописных каталогах XIX в.), а не заменили его измерением в сантиметрах.

<sup>21</sup> «Catalogue de la Bibliothèque de l'Ermitage Impérial», vol. 1. Manuscrits, n. d. По мнению Ж. К. Павловой, каталог был изготовлен под руководством Жюля в 1841—1846 гг. В это время рукописи хранились в Мраморном дворце (О. Е. В о л ь ц е н б у р г. Библиотека Эрмитажа, 1764—1939. Л., 1940, с. 37—38). Каталог делит материал соответственно языку и предмету: теология, юриспруденция, науки, гуманитарные науки и ремесла, литература и история (география, топография, статистика и путешествия, древняя и новая история, история России, история литературы, библиография).

<sup>22</sup> «Catalogue des manuscrits de l'Ermitage Impérial» исправил некоторые наиболее вопиющие ошибки прежнего каталога. См.: Альшиц. Историческая коллекция, с. 18. Эти изменения делают понятным, почему отдельные рукописи в каталоге 1791 г. было невозможно идентифицировать.

<sup>23</sup> Рукописи Эрм. 588, № 154 и 157 — в 4-ку. Обе были изданы И. П. Хрущевым и А. Г. Вороповым (Сочинения князя М. М. Щербатова, т. 1, 2. СПб., 1896, 1898). Третья рукопись — Эрм. 588, № 152, в 4° была опубликована анонимно (ЧОИДР, 1861, кн. 3, отд. V, с. 99—134).

Возможно, что местонахождение этих рукописей отражает намерение наследников Щербатова изъять из продажи его публицистические сочинения, содержащие критику внутренней и иностранной политики Екатерины II. Отсутствие другой группы можно, вероятно, объяснить склонностью Екатерины II дарить или одалживать подобные документы. Так, один из ныне отсутствующих, но внесенный в каталог 1791 г. том, возможно, и есть тот самый «Летописец Щербатовский», который (как сообщает Н. М. Карамзин) сгорел в 1812 г. вместе с библиотекой графа А. И. Мусина-Пушкина.<sup>24</sup>

Наиболее значительна третья группа рукописей — тех, что поступили в собрание из библиотеки Щербатова, но не вошли в каталог 1791 г. Например, рукопись Эрм. 411 носит щербатовский номер 199; хотя этот номер и не вошел в каталог 1791 г., но вполне мог бы соответствовать пропущенному номеру.<sup>25</sup> Другие щербатовские рукописи, отсутствующие в каталоге 1791 г., можно обнаружить в русской части каталога книг (Эрм. 586), приобретенных Екатериной II.<sup>26</sup> На основе внешних данных с библиотекой Щербатова ассоциируется еще 15 томов, хотя их нет ни в каталоге 1791 г. (Эрм. 588), ни в «Реестре библиотеки покойного. . . Щербатова» (Эрм. 586).<sup>27</sup>

Вполне возможно, что рукописи, номера которых не значатся в каталоге 1791 г. (почти треть всего количества в лист и больше половины рукописей в 4°), оставались у наследников Щербатова. Можно предположить, что по крайней мере некоторые из них — это рукописи на иностранных языках, которые в инвентаре самого Щербатова (в отличие от посмертного каталога 1791 г.) не были разделены по языку. Однако отсутствие подобного инвентаря не позволяет решить данный вопрос. Одним из аргументов против этой гипотезы является тот факт, что иностранные рукописи вкраплены в общий список книг, полученных от вдовы Щербатова. Поскольку иностранные эрмитажные коллекции еще не подвергались столь же систематическому исследованию, можно предположить, исходя из предварительного знакомства с этими коллекциями, что больше тридцати рукописей — на латинском, французском, голландском, английском, итальянском и испанском языках — поступило в Эрмитажное собрание из библиотеки Щербатова.<sup>28</sup>

<sup>24</sup> Н. М. Карамзин. История государства Российского, т. IX. СПб., 1892, примеч. 354. Мусин-Пушкин также владел рукописью, принадлежавшей Щербатову, которая называлась «Письмо о камне Тмуротаканском», как указано в издании 1806 г. (СПб., с. 37).

<sup>25</sup> Эта рукопись — Эрм. 411, имеющая щербатовский номер 199, в лист, называется, согласно описанию Альшица, «Сборник исторический. 2-я половина XVII века».

<sup>26</sup> Реестр Библиотеки покойного князя Михаила Михайловича Щербатова (Эрм. 586). Все ссылки относятся к отделу русских книг. Эрм. 2 соответствует № 13, в лист; Эрм. 66<sup>a</sup> — № 62, в 4°; Эрм. 162 — № 63, в 4°; Эрм. 504 — № 96 в 4°; Эрм. 332, возможно, соответствует № 16, в лист. См. также № 75, в лист, № 91, в 4°; № 42 — в 8°, которые являются рукописными сборниками.

<sup>27</sup> Эрм. 43, 76, 86, 106?, 122<sup>o</sup>, 127, 130, 306, 391, 411, 469, 482, 485?, 570, 591. Объяснение о номерах с вопросительным знаком см. ниже — в предисловии к Приложению.

<sup>28</sup> На основе данных, извлекаемых из изучения почерка, переплетов и (или) перечня в иностранной части рукописи Эрм. 586, можно считать, что из библиотеки Щербатова поступили следующие рукописи: Эрм. лат. 35, 41; Эрм. фр. 1, 5, 8, 11, 16, 18, 19, 57, 58, 59, 61, 74, 79, 81, 84, 102, 105, 106, 117—122; Эрм. голланд. 3, 4, 5; Эрм. англ. 1, 4, 5; Эрм. ит. 5; Эрм. исп. 1. О перечне рукописей на иностранных языках см.: «Catalogue des manuscrits», «Рукописная опись французских рукописей Эрмитажной библиотеки, составленная г. Гризаровым» (ГПБ, Отдел рукописей). Ссылки на другие русские рукописи, относящиеся к раннему периоду русской истории, которые не входили в собрание, даны в предисловии М. Г. Спиридова к изд.: Родословной российской словарь. . . , ч. 1. М., 1793.

После того как предложенные технические приемы по выявлению русских рукописей Щербатова будут применены ко всему собранию, а полученные результаты сличены с двумя имеющимися в наличии каталогами приобретений, сделанных Екатериной II, возникнет возможность определить состав всего вклада Щербатова. Просмотрев более 800 рукописей, я прихожу к следующему выводу: почти сорок (38.4) процентов всего Эрмитажного собрания в его настоящем виде поступило из библиотеки Щербатова. Изучение этого вклада как самостоятельного целого позволяет выявить его структуру, показывает наличие в нем четко обозначенных категорий материала. Эта структура, эти категории ощущаются как в частном, щербатовском, так и в публичных комплексах. Детальное рассмотрение этих вопросов не входит в задачи данной статьи и будет изложено в другом месте.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРИЗНАКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ РУКОПИСЕЙ К БИБЛИОТЕКЕ ЩЕРБАТОВА

Доказательства принадлежности рукописей к библиотеке Щербатова основываются на следующих пяти видах признаков.

I. Соответствующая запись в рукописях Эрм. 588 (Роспись российским рукописным книгам, находящимся в библиотеке князя М. М. Щербатова. . .) или Эрм. 586 (Реестр библиотеки покойного князя М. М. Щербатова, российские книги) — по размеру и шифру. Каждая такая запись подвергается проверке, разделяющейся на два этапа: а) название, фактически имеющееся на рукописи, и ее внешняя характеристика сопоставляется с названием и описанием внешних признаков, содержащимися в Эрм. 588 и Эрм. 586; б) название и внешние признаки (т. е. размер, количество частей, состояние рукописи, характер почерка, содержащиеся в Эрм. 588 и Эрм. 586 сопоставляются с данными, записанными в «Catalogue des manuscrits». Если точное или весьма близкое соответствие названий и описаний, обнаруженное на втором этапе, не противоречит данным, полученным на первом этапе, принадлежность к собранию Щербатова такой рукописи считается доказанной (в отношении новой «Описи Эрмитажного собрания» никакие аналогии не прослеживаются, так как многочисленные модификации и изменение названий мешают выявлению рукописей).

II. Наличие на рукописи шифра «Росписи», — «Эрм. 588». Никакие систематические попытки отличить номера, написанные почерком XVIII в., от более поздних не предпринимались (см. выше — примеч. 17).

III. Почерк Щербатова на рукописях. Краткое из-за недостатка места описание записей почерком Щербатова — вполне достаточное, хотя и не исчерпывающее. Ссылки на почерк Щербатова большей частью будут ограничиваться простым указанием: название, текст, пометы, пагинация.

IV. Переплет. Пять типов переплета, подробно описанные в тексте статьи, даются под следующими номерами: 1 — розовая (вишневая) бумага; 2 — мраморная бумага 3 — крапчатая темно-коричневая кожа поверх картона; 4 — серая бумага; 5 — бежевый картон в черную крапинку. Переплет редко используется в качестве единственного средства доказательства принадлежности рукописи Щербатову, а если это происходит, то лишь для переплетов первого типа. Что касается второго типа — мраморной бумаги, здесь имеются разные ее варианты, используемые Щербатовым; только дальнейшее детальное исследование всех видов мраморной бумаги, затруднительное для автора, работающего вдали от собрания, позволит произвести подробную классификацию и сравнить ее с мраморной бумагой на других рукописях Эрмитажного собрания. Тот мраморный переплет, который Щербатов наиболее часто использовал для своих рукописей, не будет выделен из числа прочих. Переплеты под № 2—5 являются решающими для будущей классификации — процесса, в результате которого, быть может, выявятся и другие рукописные библиотеки Щербатова.

#### V. Комментарии.

Каждому виду признаков, свидетельствующих о принадлежности рукописи Щербатову, будет предшествовать соответствующий ему римский номер. Вопросительный знак, стоящий после некоторых рукописей, приписываемых Щербатову, означает сомнение в правильности атрибуции. Номера рукописей, заключенные в скобки, говорят о том, что в силу недостаточности доказательств эти рукописи не могут рассматриваться как щербатовские, хотя и исключена возможность, что в ходе дальнейшего изучения они будут признаны собственностью Щербатова. ■

- Ниже в левом столбце указывается номер Эрмитажного собрания.
- 2 I: Эрм. 586: в лист, 13. III: пометы, л. 1, 1а, 167 об. IV: 2.
- 5 I: Эрм. 588: 4°, 64.
- 6 I: Эрм. 588: 4°, 30. III: экслибрис М. [Ю.] Щербатова, л. 1, 146 об.
- 7 I: Эрм. 588: 4°, 183. II. III: пометы М. Ю. Щербатова, л. 1.
- 10 I: Эрм. 588: 4°, 55. V: заглавие в Эрм. 588 — «Книга для служения церковного», а в «Catalogue des manuscrits» оно исправлено на «Каноны на воскресенье и другие дни. Рукопись старинная. Альшиц (Историческая коллекция, с. 89) дает название «Церковные каноны и службы». Расхождение в названии можно, вероятно, объяснить утратой начала рукописи.
- 11 I: Эрм. 588: 4°, 62. II. III: экслибрис М. [Ю.] Щербатова.
- 13 I: Эрм. 588: 4°, 108. II. III: экслибрис Ю. Ф. Щербатова, л. 1—5. V: рукопись значится также в посмертной описи бумаг Екатерины II (Эрм. 589) под рубрикой «Российские рукописи из библиотеки князя Щербатова», 4°, 18 (ниже ссылка на эту опись, подтверждающую собственность Щербатова, будет фигурировать как Эрм. 589, размер и номер).
- 15 I: Эрм. 588: 4°, 134. III: пометы, л. 1, 34 об. V: Альшиц (Историческая коллекция, с. 114) дает иное название и не идентифицирует почерк.
- 20 I: Эрм. 588: 4°, 185. V: составитель Эрм. 588 прочел три славянские буквы, которые исследователи считают датой [7]185 (1677), как каталожный номер. Цифра 185 проставлена и на рукописи Эрм. 409, ошибочно вписанной в Эрм. 588 под номером 186.
- 23 I: Эрм. 588: в лист, 201. II. IV: I.
- 26 I: Эрм. 588: в лист, 204. II.
- 29 I: Эрм. 588: 4°, 148. II. III: пометы на полях. IV: I. V: сочинения самого Щербатова.
- 30 I: Эрм. 588: 4°, 153. IV: I.
- 31 I: Эрм. 588: в лист, 161. II. III: текст. IV: I. V: перевод Щербатова.
- 35 I: Эрм. 588: в лист, 37. III: оглавление и части текста (т. е. № 9, 11, 16, 17). IV: I. V: рукопись явно связана с участием Щербатова в Комиссии по составлению Нового Уложения.
- 37 I: Эрм. 588: в лист, 87. II.
- 38 I: Эрм. 588: в лист, 86. II.
- 40 I: Эрм. 588: в лист, 10. II. III: текст. IV: I. V: комментарии Щербатова на «Большой Наказ» Екатерины II.
- 41 I: Эрм. 588: в лист, 121. II. IV: 3. V: обе описи — и Эрм. 588 и «Catalogue des manuscrits» называют эту рукопись оригинальной. Точнее, это авторизованный экземпляр рукописи, полученной Щербатовым в Петербурге от членов Комиссии по составлению Нового Уложения.
- [42?] III: помета на полях, л. 175?
- 43? V: название в Эрм. 588 не обнаружено. Рукопись приписана Щербатову на основании «Описи Эрмитажного собрания», определяющей ее почерк как щербатовский. На мой взгляд, она написана другим почерком, но, возможно, рукопись принадлежала Щербатову, и он пользовался ею для обучения своего сына, что позволяет связать ее с рукописями Эрм. 106 и 380. Во французском разделе собрания сыну Щербатова, Ивану, принадлежала еще одна рукопись: Эрм. фр. 19.
- 44 I: Эрм. 588: 4°, 172. III: пометы, л. 16—17 об. IV: 2.
- 45 I: Эрм. 588: 4°, 14. III: пометы, например, л. 9 об., 15, 15 об., 16, 16 об., IV: 3. V: «Catalogue des manuscrits» относит эту рукопись к формату в лист, однако под номером Эрм. 65 в нем отмечены две книги в 4°. В Эрм. 588 вписаны две книги в 4°, соответствующие Эрм. 45 и 65. Черновики Щербатова и его речи, связанные с работой в Комиссии по составлению Нового Уложения.
- 46 I: Эрм. 588: 4°, 159. III: текст. IV: I. V: перевод Щербатова.
- 49<sup>1-3</sup> I: Эрм. 588: в лист, 187. II: в Эрм. 49<sup>3</sup>. IV: Эрм. 49<sup>2-3</sup>. 2. V: Эрм. 588 указывает четыре тома; этим четвертым томом может быть Эрм. 60.
- 50<sup>1-5</sup> I: Эрм. 588: в лист, 197. III: все пять частей содержат пометы «К Щ» или «К Щерб», что позволяет ассоциировать их с рукописями, принадлежавшими И. А. Щербатову.
- 51 I: Эрм. 588: в лист, 196. II. III: Альшиц (Историческая коллекция, с. 77) приписывает редакционную правку Щербатову, но мне кажется, что эта правка сделана не его почерком.
- 52 I: Эрм. 588: в лист, 198. II. IV: I. V: в «Catalogue des manuscrits» сказано, что этот экземпляр был взят из Камер-коллегии, а машинописная «Опись Эрмитажного собрания» утверждает, что рукопись входила в библиотеку Щербатова.
- 53 I: Эрм. 588: в лист, 195. III: помета («27 Suppl.»), л. 1. IV: 2.
- 60 I: Эрм. 588: в лист, 187. II. IV: I.

- 62 I: Эрм. 588: 4°, 86. V: посвящение автора И. А. Щербатову.
- 63 I: Эрм. 588: в лист, 142. II.
- 65 I: Эрм. 588: 4°, 14. III: пометы и исправления, например л. 1, 93, 102. IV: 3. V: речи Щербатова в Комиссии по составлению Нового Уложения.
- 66 I: Эрм. 588: 4°, 151. II. III: исправления. IV: 3. V: сочинение самого Щербатова.
- 66<sup>a</sup> I: Эрм. 586: 4°, 62. III: пространные пометы на печатном тексте. IV: 2. V: рукопись в 1928 г. была передана Отделу рукописей Русским отделением.
- 67 I: Эрм. 588: в лист, 2. II. IV: 2.
- 74 I: Эрм. 588: в лист, 21. II. III: пометы, л. 53—59 об. IV: 4.
- 75 I: Эрм. 588: в лист, 20. II. IV: 4. V: рукопись явно связана со службой Щербатова.
- 76 V: рукопись — 170 писем к И. А. Щербатову — не упомянута в Эрм. 588.
- 81 I: Эрм. 588: в лист, 34. II. III: пометы. IV: 1.
- 83 I: Эрм. 588: в лист, 94. II. IV: 2. V: по-видимому, рукопись дважды внесена в Эрм. 588, в лист, 94 и 194.
- 86 V: хотя рукопись не внесена в Эрм. 588, в «Описи Эрмитажного собрания» сказано, что она происходит из библиотеки Щербатова. Рукопись связана с его деятельностью на посту президента Камер-коллегии.
- [89?] V: рукопись не упомянута в Эрм. 588, но «Описи Эрмитажного собрания» приписывает ее Щербатову. Необходимо, однако, заметить, что переплет рукописи напоминает переплеты официальных правительственных документов, а не щербатовские.
- 92 I: Эрм. 588: в лист, 139. II. IV: 2. V: в «Описи Эрмитажного собрания» идентифицирована как рукопись из библиотеки Щербатова.
- 94 I: Эрм. 588: в лист, 153. II. IV: 1. V: в «Описи Эрмитажного собрания» идентифицирована как рукопись из библиотеки Щербатова.
- 97 I: Эрм. 588: 4°, 109. III: название и поправки. IV: 2. V: перевод Щербатова.
- 98 I: Эрм. 588: 4°, 131. II: номер 130 представляется ошибочным. V: ср. Эрм. 488.
- 99 I: Эрм. 588: 4°, 137. III: автограф «prins Mihele Cherbatovo». V: учебник по артиллерии, которым пользовался Щербатов.
- [100?] V: рукопись не внесена в Эрм. 588, однако инициалы Щербатова, написанные его почерком, имеются на л. 98 об., 100 об., 101, 102 об. и др. Возможно, что это экземпляр рукописи, преподнесенной Екатерине II комитетом, куда входили Щербатова, А. Нартов и М. Херасков.
- 101 I: Эрм. 588: в лист, 164. II. IV: 1.
- 106? V: рукопись не внесена в Эрм. 588, однако очень близка к рукописи Эрм. 43 и, возможно, использовалась Щербатовым для обучения сына.
- 108 I: Эрм. 588: в лист, 212. II. IV: 1.
- [109?] IV: 5. Переплет напоминает другие переплеты рукописей Щербатова в собрании.
- 113 II. IV: 1. V: рукопись бесспорно принадлежала Щербатову, но при внесении ее в Эрм. 588 и Эрм. 586 возникла некоторая путаница. Название соответствует записям, с одной стороны, в Эрм. 588: в лист, 216 и Эрм. 586: в лист, 75, с другой — в Эрм. 586: 8°, 185. Но в первом случае не совпадает дата, а во втором — формат рукописи. Номер 216, проставленный карандашом на л. I рукописей, — позднего происхождения.
- 114 I: Эрм. 588: в лист, 214. II. IV: 1. V: название рукописи в Эрм. 588 — «Таможный устав 1755», в «Catalogue des manuscrits»: «Торговый устав 1755», а в «Описи Эрмитажного собрания» — «Новоторговый устав».
- 116<sup>1-29</sup> V: все тома связаны с деятельностью Щербатова на посту президента Камер-коллегии. После поступления рукописей в Эрмитаж они, по-видимому, были закаталогизированы вместе. Из-за краткости названий в Эрм. 588 и отсутствия номеров на отдельных рукописях их трудно локализовать в Эрм. 588. Однако и в Эрм. 588, и в нынешнем составе собрания имеется, казалось бы, почти одинаковое количество рукописей, относящихся к Камер-коллегии. См., например, Эрм. 588: в лист, 16 (11 томов); в лист, 17 (3 тома); в лист, 18 (1 том); в лист, 19 (2 тома); в лист, 53 (1 том); в лист, 175 (6 томов); в лист, 179 (3 тома) — всего 27 томов. Названия некоторых частей рукописи Эрм. 116 соответствуют названиям в Эрм. 588: в лист, 16, 19. Эрм. 116<sup>1, 2, 8</sup> — соответствуют Эрм. 588: в лист 131, четвертый том которого, по-видимому, — Эрм. 452. Записи почерком Щербатова можно видеть, например, в Эрм. 116<sup>4</sup>, л. I; 116<sup>9</sup>, л. I; 116<sup>11</sup>, л. II; 116<sup>17</sup>, л. I; 116<sup>25</sup>, л. I. Подавляющее большинство томов имеют переплет типа 1.
- 117 I: Эрм. 588: 4°, 81. III: пометы и поправки. IV: 2. V: перевод Щербатова.
- 119 I: Эрм. 588: в лист, 235. II. IV: 2. V: перевод Щербатова.
- 120 I: Эрм. 588: в лист, 32. II. V: перевод И. А. Щербатова.

- 121 I: Эрм. 588: в лист, 51. II: номер ошибочно значится — в лист, 52. V: бумаги, принадлежащие И. А. Щербатову.
- 122<sup>a-6</sup> I: Эрм. 588: в лист, 52. V: сочинение И. А. Щербатова. Эрм. 588 указывает один том. Переплеты обоих экземпляров идентичны.
- 123<sup>1-11</sup>  
124<sup>1-4</sup> I: все пятнадцать томов касаются дипломатической службы И. А. Щербатова. Они соответствуют Эрм. 588: в лист, 148 (4 тома) и в лист, 178 (11 томов). Возможно, однако, что дипломатические бумаги Щербатова были перекомпонованы в ином порядке, поскольку номер 148 можно видеть на рукописи Эрм. 123<sup>8</sup>, 123<sup>9</sup>, 124<sup>3-4</sup>; Эрм. 123<sup>9</sup> соответствует рукописи в лист, 155. IV: 124<sup>3-4</sup>, 8: 2; 124<sup>9-10</sup>: 3.
- 125 I: Эрм. 588: в лист, 31. II. III: текст. V: перевод Щербатова.
- 126 I: Эрм. 588: в лист, 138. II. III: текст. IV: I. V: подлинное сочинение Щербатова.
- 127 I: в Эрм. 588 название не обнаружено. III: текст. IV: 2. V: подлинное сочинение Щербатова.
- 128 I: Эрм. 588: в лист, 140. II. III: текст. IV: 4. V: подлинное сочинение Щербатова.
- 129 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 150. II. III: одно слово рукой Щербатова. IV: 2. V: сочинение Щербатова.
- 130 I: в Эрм. 588 название отсутствует. III: помета, л. 27? IV: необычный переплет напоминает рукопись Эрм. 49<sup>1</sup>.
- 134 I: Эрм. 588: в лист, 227. II. III: текст. IV: I. V: перевод Щербатова.
- 154 I: Эрм. 588: в лист, 118. IV: 5.
- 162 I: Эрм. 586: 4<sup>o</sup>, 63. III: текст. V: перевод Щербатова.
- 215 I: Эрм. 588: в лист, 208. II. III: текст, например, л. 30—31 об. и другие пометы на полях. IV: I.
- 228 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 149. III: название на л. 1 и текст, например, на л. 20—29 об. IV: I. V: сочинения и переводы Щербатова.
- 229 I: Эрм. 588: в лист, 43. III: текст. V: перевод Щербатова. Вторая часть рукописи содержит перевод «Освобожденного Иерусалима» Тассо. Неясно, какое отношение имеет эта часть к рукописи в Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 110 (в тетрадах). IV: I. V: «Atlas de la Russie. 26 cartes». Карты и атласы каталогизированы в Эрм. 586, но из-за краткости названий и отсутствия каталожных шифров их невозможно идентифицировать. Эти карты пронумерованы Щербатовым.
- 248 I: Эрм. 588: в лист, 59. IV: I.
- [257?] I: Эрм. 586: в лист, 28<sup>2</sup>
- 261 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 56. II. III: автографы Ю. Ф. и М. Щербатовых. V: у Альшица (Историческая коллекция, с. 92—93) наличие автографов не указано.
- 267 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 92. III: пометы, например, на л. 20 об., 22. IV: 4.
- 270 I: Эрм. 588: в лист, 217. II. IV: 3.
- 275 I: Эрм. 588: в лист, 97. Эрм. 588 указывает два тома: второй — это Эрм. 281. II.
- 277 I: Эрм. 588: в лист, 165. II. IV: I.
- 279 I: Эрм. 588: в лист, 183. III: пометы л. 44. IV: I. V: «Опись Эрмитажного собрания» относит рукопись к щербатовской библиотеке.
- 281 I: Эрм. 588: в лист, 97. IV: 5.
- [282?] I: названием напоминает рукопись Эрм. 586: в лист, 71.
- 292 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 93. II. III: помета на л. 1 и пагинация. IV: I.
- 293 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 140. IV: 4.
- 295 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 12. III: пометы, например, на л. 40 об., 41, 119. IV: 2. V: перевод Щербатова.
- 303<sup>1-4</sup> I: Эрм. 588: в лист, 74. II: на частях 2, 3, 4. III: текст, 303<sup>1</sup>; 303<sup>2</sup>; л. 240 об. — 299; 303<sup>3</sup>; 303<sup>4</sup>. IV: I, 2. V: перевод Щербатова.
- 304 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 158. III: текст. IV: I. V: перевод Щербатова.
- 306 I: в Эрм. 588 название не обнаружено. III: помета на л. 1. IV: I.
- 312 I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 165. II. III: поправки. V: сочинений Щербатова.
- 313 I: Эрм. 588: в лист, 151. III: текст, л. 30—36, 83—99 и другие пометы. IV: 2.
- 314 I: Эрм. 588: в лист, 69. II. III: пометы, л. I, 1. IV: 2.
- 315 I: Эрм. 588: в лист, 3.
- 321 I: Эрм. 588: в лист, 162, II. III: пагинация. V: исторические документы, посланные Щербатову.
- [332?] I: Эрм. 588: в лист, 16?
- 333<sup>1-2</sup> I: Эрм. 588: в лист, 70. II. III: пометы 333<sup>1</sup>, например, л. 1, 84—113 об.; 333<sup>2</sup>, л. II. IV: 333<sup>2</sup>: 2. V: «Опись Эрмитажного собрания» приписывает рукопись библиотеке Щербатова.
- 334 I: Эрм. 588: в лист, 30. II. IV: 2.
- [335?] I: Эрм. 588: 4<sup>o</sup>, 187? II. Номер 187 написан на рукописи поздним почерком и, возможно, является ошибочным, поскольку Эрм. 588 ясно ссылается на «старинный список».

- 336 I: Эрм. 588: 4°, 188? III: пометы. л. 10. 32. IV: 2.  
 337 I: Эрм. 588: 4°, 189. II. III: название. л. 1. IV: 5.  
 339 I: Эрм. 588: в лист, 29. II. IV: 2. V: Г. Н. Мейсеева утверждает, не приводя никаких доказательств, что эта рукопись была сделана для Екатерины II («Литературные и исторические памятники Древней Руси в изданиях Н. И. Новикова») — (ГОДРЛ, т. XX. М.—Л., 1970. с. 291). В описании, содержащемся в книге Альшица (Историческая коллекция, с. 118), нет ничего, что могло быть истолковано в пользу этого утверждения.  
 340 I: Эрм. 588: 4°, 190. II. IV: 5.  
 343<sup>1-9</sup> I: Эрм. 588: 4°, 18. III: пагинация, 343<sup>1-6</sup>, 8; пометы 343<sup>2</sup>, л. 1; 343<sup>9</sup>, л. 18 об. IV: 5. V: см. Эрм. 550. Эрм. 588: 4°, 18 указывает 9 томов. Как подсчитано в настоящее время, в их число входят первые восемь томов рукописи Эрм. 343 и 16-й том рукописи Эрм. 550. Эрм. 343<sup>9</sup> содержит не десятки, а копии дипломатических материалов, относящихся к царствованию Петра I.  
 348 I: Эрм. 588: в лист, 45. II.  
 349 I: Эрм. 588: 4°, 59. III: экслибрис Михаила Щербатова. л. 23 об.  
 350 I: Эрм. 588: в лист, 47. II. IV: 2.  
 351 I: Эрм. 588: в лист, 48. II. IV: I.  
 352 I: Эрм. 588: в лист, 46. II. IV: I.  
 355 I: Эрм. 588: в лист, 63. II. III: пометы и текст. например. л. 16—32 об., 36—47 об. IV: I.  
 356 I: Эрм. 588: в лист, 50. II. III: помета. л. 1. IV: I.  
 357 I: Эрм. 588: 4°, 34.  
 358 I: Эрм. 588: в лист, 54. II. III: пагинация. IV: 2. V: исторические документы, посланные Щербатову.  
 362 I: Эрм. 588: в лист, 193. II. III: пагинация. IV: 2.  
 363 I: Эрм. 588: в лист, 65. II. III: пометы, например. л. 22—22 об., 73. 99—99 об.  
 364 I: Эрм. 588: в лист, 176. II. III: название. л. I. подпись л. 2. IV: I. V: номер 176 пропущен в Эрм. 588.  
 365 I: Эрм. 588: в лист, 64. II. III: часть текста, л. 1—4. 35—40 и пометы. IV: I.  
 369 I: Эрм. 588: 4°, 84. IV: мраморная бумага переплета. обычно не встречающаяся на рукописях Щербатова, идентична бумаге переплета рукописи Эрм. 372.  
 370 I: Эрм. 588: 4°, 42. II. IV: 2. V: Эрм. 589: 4°. 14.  
 372 I: Эрм. 588: в лист, 67. II. IV: 2.  
 373 I: Эрм. 588: 4°, 41. II. IV: I. V: Эрм. 589: 4°. 15.  
 377 I: Эрм. 588: 4°, 24. IV: 2.  
 [380?] V: рукопись напоминает книги, которыми Щербатов пользовался при обучении сына. Ср. Эрм. 43, 106.  
 384<sup>a</sup> I: Эрм. 588: в лист, 77. II. IV: 2.  
 385 I: Эрм. 588: в лист, 79. II. V: Эрм. 589: в лист, 3.  
 386<sup>1-2</sup> I: Эрм. 588: в лист, 78. II: 386<sup>1</sup>. III: пагинация. IV: 2. V: Эрм. 589: в лист, 2.  
 [388?] IV: обложка напоминает переплет типа I. Однако цвет ее менее блеклый, чем обычно, и нет мраморного форзаца. Ср. Эрм. 433.  
 389 I: Эрм. 588: в лист, 84. V: Альшиц (Историческая коллекция, с. 53) определяет содержание рукописи 1322—1631 гг., а Эрм. 588 и «Catalogue des manuscrits» называют даты 6883—7113. Ни Д. Н. Альшиц, ни В. И. Буганов (Разрядные книги последней четверти XV—начала XVII в. [М., 1962], с. 36) не замечают, что на корешке и на многих листах (например, л. 1, 29, 50, 150) встречаются инициалы «КНТ», которые, на мой взгляд, следует расшифровывать как Князь Н. Трубецкой — президент Военной коллегии с 1738 г., генерал-прокурор с 1740 г., генерал-фельдмаршал с 1756 г. Из пометы на л. 1 разрядной книги, известной как Уваровский II (Увар. 604), можно предположить, что рукопись Эрм. 389 была взята из библиотеки Екатерины II в 1772 г. и вручена А. Т. Князеву для составления генеалогической книги (см. В. И. Буганов. Разрядные книги. . . , с. 34). Каким образом рукопись попала к Щербатову, неизвестно. Известно лишь, что Щербатов имел доступ к библиотеке Н. Ю. Трубецкого (благодаря сыну последнего), что находит подтверждение в ЦГАДА, ф. 1289, оп. 1, ед. хр. 518. <sup>71/88</sup>, л. 131 (1771 г.). Рукопись Эрм. 58 имеет экслибрис Ю. П. Трубецкого.  
 390 I: Эрм. 588: в лист, 83. II. III: пагинация. V: Эрм. 588 называет два тома, второй — это Эрм. 390<sup>a</sup>.  
 390<sup>a</sup> I: Эрм. 588: в лист, 83. III: пагинация, даты и пометы на полях, например, на л. 4 об., 7—9 об.  
 391 I: в Эрм. 588 название отсутствует. IV: I.  
 392 I: Эрм. 588: 4°, 184. II.  
 394 I: Эрм. 588: 4°, 196. III: название, л. 1. IV: 5.  
 395 I: Эрм. 588: 4°, 212.  
 396 I: Эрм. 588: 4°, 213. II. III: экслибрис Ю. Ф. Щербатова, л. 1—6.

- 401 I: Эрм. 588: в лист, 88. II. III: пагинация до л. 100. IV: 2, идентичен Эрм. 404, 405, 407.
- 402 I: Эрм. 588: 4°, 57. II. IV: I. V: Эрм. 588 свидетельствует о наличии двух томов, второй из которых содержит письма к Толстому и в настоящее время, по-видимому, в коллекцию не входит.
- 403 I: Эрм. 588: в лист, 147. II. III: помета, л. 48 об. IV: I.
- 404 I: Эрм. 588: в лист, 92. II. IV: 2.
- 405 I: Эрм. 588: в лист, 98. II. III: помета в начале рукописи, пагинация и даты на полях. IV: 2. V: Эрм. 589: в лист, 5.
- 407 I: Эрм. 588: в лист, 73. II. III: помета, л. 1. IV: 2.
- 408 I: Эрм. 588: в лист, 100. II. IV: I.
- 409 I: Эрм. 588: 4°, 186. II: номер 185. См. выше: Эрм. 20. III: экслибрис Ю. Ф. Щербатова, л. 1—44.
- 411 I: в Эрм. 588 название отсутствует, но близко к рукописи в лист, 100 (Эрм. 408). II: на верхней стороне обложки заметен номер 199 (почерком Щербатова?), однако этот номер не включен в Эрм. 588. IV: I.
- 413 I: Эрм. 588: в лист, 107. II: номер 1007 кажется ошибочным. III: пагинация и название на л. 1. IV: 2.
- 415 I: Эрм. 588: в лист, 102. II. III: пометы, л. 71, 78 об. V: Эрм. 589: в лист, 6.
- 416<sup>4-6</sup> I: Эрм. 588: в лист, 106. II. III: в 416<sup>4</sup> пагинация, многочисленные пометы на полях и даты; в 416<sup>6</sup> название на л. II, пагинация и даты на полях. IV: 2. V: хотя в обоих каталогах — в Эрм. 588 и в «Catalogue des manuscrits» — названия идентичны и дата в том и другом — 6981 год, может возникнуть некоторая путаница из-за того, что у Альшица (Историческая коллекция, с. 45) дано другое название с датой 7055, а этот год соответствует датировке рукописи Эрм. 588: в лист, 104. Согласно каталогу Эрм. 588, обе рукописи в лист — 104 и 105 (3 тома) являются копиями Новгородских летописей, принадлежавших «Политике» (Полетика?), и не могли быть обнаружены в данной коллекции. Эрм. 588: в лист, 106 гласит: «[Летописец] Новгородской до 6981 года список типографской библиотеки № 46» в двух книгах. Только первый том, Эрм. 416<sup>4</sup>, является копией, сделанной с № 46, который, как установил Б. М. Клосс, сейчас находится в ГИМ, Синодальное собрание, № 280. См. также Эрм. 589: в лист, 8.
- 417 I: Эрм. 588: в лист, 108. III: пагинация.
- 420 I: Эрм. 588: в лист, 109. II. III: пагинация. IV: 2.
- 421 I: Эрм. 588: в лист, 101. II. III: экслибрисы Ю. Ф., М. Ю., II. и М. Щербатовых. V: Слово, отмеченное у Альшица как неразборчивое (Историческая коллекция, с. 95), — это Prenz, т. е. «Князь».
- 422 I: Эрм. 588: в лист, 111. II. III: даты и помета на л. 59 об. IV: 2. V: Эрм. 589: в лист, 10.
- 426 I: Эрм. 588: в лист, 110. II. IV: 3. V: Эрм. 589: в лист, 9.
- 428 I: Эрм. 588: в лист, 99. II. III: помета на л. 42. IV: 2.
- 429 I: Эрм. 588: в лист, 103. II. III: даты на л. I. IV: 2. V: Эрм. 588. сообщает о трех томах, но в коллекции, видимо, лишь один том. Эрм. 589: в лист, 7 упоминает только об одной книге.
- 433 I: Эрм. 588: в лист, 96. II. III: помета на л. I и пагинация. IV: I (ср. с Эрм. 388).
- 435 I: Эрм. 588: 4°, 76. Рукопись была переплетена в XIX в. в бумагу из книги «Histoire des conspirations et attentats contre le gouvernement et la personne de Napoléon, par M. Emile Marco de Saint-Hilaire» (Paris, s. d.). Тем не менее рукопись считается щербатовской, так, в обоих каталогах — в Эрм. 588, и в «Catalogue des manuscrits» совпадают названия, а в первом, кроме того, сказано, что рукопись не переплетена.
- 436 I: Эрм. 588: в лист, 80. II. IV: 2.
- 438 I: Эрм. 588: в лист, 62. II. IV: I.
- 441<sup>?</sup> I: Эрм. 588: 4°, 214<sup>?</sup> V: на рукописи имеется номер 692, написанный отчетливым почерком. Подобное написание номеров можно обнаружить и на других рукописях — как русских, так и иностранных; очень вероятно, что при дальнейшем исследовании будет доказано, что такого рода номера были связаны с более ранней системой шифровки библиотеки Щербатова.
- 442 I: Эрм. 588: 4°, 210. IV: 2.
- 443 I: Эрм. 588: в лист, 122. II. III: пагинация. IV: I.
- 445 I: Эрм. 588: в лист, 123. II. III: пагинация. IV: 2.
- 449 I: Эрм. 588: 4°, 88. II. III: пометы, л. 1, 45 об. IV: 2.
- 450 I: Эрм. 588: в лист, 128. II. IV: I.
- 452 I: Эрм. 588: в лист, 131. IV: I. V: рукопись связана с сенаторской деятельностью Щербатова. Эрм. 588 насчитывает четыре тома. Три других тома — это Эрм. 116<sup>1, 2, 8</sup>. «Опись Эрмитажного собрания» помещает имя Щербатова в новое название.

- 453 I: Эрм. 588: 4°, 61. II. IV: 2.  
 455 I: Эрм. 588: 4°, 89. II. IV: I.  
 456 I: Эрм. 588: 4°, 99. IV: 5.  
 458 I: Эрм. 588: 4°, 103. IV: 2. V: Эрм. 589: 4°. 17.  
 460 I: Эрм. 588: 4°, 105. III: название. л. 1.  
 462 I: Эрм. 588: 4°, 107. IV: 2.  
 466 I: Эрм. 588: 4°, 73. III: название. л. 1. IV: 2.  
 467 I: Эрм. 588: 4°, 111. IV: 2.  
 469 V: в Эрм. 588 название отсутствует. Рукопись является челобитной Щербатову от одного из его крепостных: она должна была бы входить в собрание прошений в ЦГАДА, ф. 1289 (Щербатовы).
- 470 I: 588: в лист, 150. II. III: пометы, например, л. 1. и поправки. IV: I.  
 471 I: Эрм. 588: в лист, 146. II. IV: 2. V: Эрм. 588 называет два тома.  
 472<sup>1-2</sup> I: Эрм. 588: в лист, 57. II. IV: 4, I.  
 473 I: Эрм. 588: в лист, 91. II. IV: 2.  
 474 I: Эрм. 588: 4°, 117. III: пагинация в некоторых частях. IV: 2. V: «Опись Эрмитажного собрания» упоминает Щербатова в новом названии.  
 475 I: Эрм. 588: 4°, 119. III: пагинация и пометы на л. 223. 224 об. IV: 2. V: «Опись Эрмитажного собрания» упоминает имя Щербатова в новом названии.  
 476 I: Эрм. 588: 4°, 58. III: пометы, л. 48 об., 77 об. IV: 2.  
 477 I: Эрм. 588: 4°, 118. II. IV: 2.  
 478 I: Эрм. 588: 4°, 120. IV: 2.  
 479 I: Эрм. 588: в лист, 149. III: пометы, л. 1. 88. IV: I. V: «Опись Эрмитажного собрания» упоминает имя Щербатова в новом названии.  
 480 I: Эрм. 588: 4°, 115. II. III: помета на л. 1 об. IV: I.  
 482 I: название рукописи в Эрм. 588 отсутствует. II: отчетливый номер на обложке ассоциируется с рукописями библиотеки Щербатова (см. Эрм. 441). III: пагинация? IV: I.
- [483<sup>a-6</sup>] V: в Эрм. 588 название не обнаружено. «Опись Эрмитажного собрания» приписывает рукопись Щербатову, но без каких-либо оснований. Я не считаю возможным отнести ее к библиотеке Щербатова, так как ее покрытая бронзой обложка не ассоциируется с щербатовскими рукописями. (Вопрос о рукописях в обложках из бронзовой бумаги будет рассмотрен автором в будущем). Эрм. 483<sup>6</sup> содержит скрепу актуариуса Льва Максимовича.  
 484 I: Эрм. 588: 4°, 122. III: экслибрис Ю. Ф. Щербатова. л. 1—6.  
 485<sup>?</sup> I: в Эрм. 588: 4° название не обнаружено, хотя тот же текст занесен в число рукописей в лист (Эрм. 407). V: отчетливый номер более ранней шифровки (см. Эрм. 441); в Эрм. 589: 4°, 16 рукопись вписана как щербатовская. Многочисленные пометы на полях сделаны не Щербатовым, но помета на л. 359 об., возможно, сделана его рукой, что, однако, еще требуется доказать.  
 487 I: Эрм. 588: в лист, 11. II. IV: 2.  
 488 I: Эрм. 588: 4°, 130. На рукописи написан номер 131. V: помета о том, что дата 7019 должна быть исправлена на 7109.  
 489 I: Эрм. 588: в лист, 158. II. III: текст, л. 62—66. IV: 2.  
 490 I: Эрм. 588: 4°, 129. II. III: помета на л. 1 об., пагинация? IV: I.  
 491 I: Эрм. 588: в лист, 159. II. IV: 1.
- [494?] V: содержание рукописи показывает ее связь с деятельностью Щербатова в должности герольдмейстера.  
 495 I: Эрм. 588: в лист, 68. II. IV: 2.  
 496 I: Эрм. 588: в лист, 71. II. III: пометы, л. 1, 124. IV: I.  
 497 I: Эрм. 588: в лист, 177. II. III: пометы, например, на документах № 6, 7, 9, 11; текст, л. 84—93 об., 159—171 об. IV: I, V: документы связаны с деятельностью Щербатова в должности герольдмейстера.
- 503 I: Эрм. 588: в лист, 189. II. III: текст, л. 84—85 об. V: Эрм. 588 допускает, по-видимому, ошибку, называя Апраксина вместо Ягужинского. «Опись Эрмитажного собрания» упоминает имя Щербатова в новом названии.  
 504 I: Эрм. 586: 4°, 96. IV: 5. V: Эрм. 586 не дает ссылки на рукопись в этой записи, однако явно, что документ был опубликован Тихомировым в Русском архиве (1872) и приписан Щербатову.  
 505 I: Эрм. 588: 4°, 161. IV: 2.  
 506<sup>1-2</sup> I: Эрм. 588: в лист, 188. II. IV: I. V: Эрм. 589: в лист, 11.  
 507 I: Эрм. 588: 4°, 166. III: слово «Родословие» на л. 1? IV: 5. V: Эрм. 589: 19.  
 508 I: Эрм. 588: 4°, 169. III: многочисленные пометы на полях. V: Эрм. 589: 4°, 22. Хотя названия в обоих каталогах — в Эрм. 588 и в «Catalogue des manuscrits» — не идентичны, рукопись написана полууставом, как отмечено в Эрм. 588  
 509 I: Эрм. 588: 4°, 167. V: Эрм. 589: 4°, 20. Альшиц (Историческая коллекция, с. 61) отмечает, что переплет XIX в. был сделан в Публичной библиотеке.

- 510<sup>1-6</sup> I: Эрм. 588: в лист, 191. III: пометы в Эрм. 510<sup>2</sup> на л. 37 об., 98 об. IV: I, 2. V: родословные — опубликованы Щербатовым: Древняя российская вивлиофика. Изд. 2-е, ч. IX. М., 1789.
- 511 I: Эрм. 588: в лист, 85. II. V: Эрм. 589: в лист, 4.
- 513 I: Эрм. 588: в лист, 192. IV: I.
- 515 III: экслибрис Ю. Ф. Щербатова, л. 3—11. V: из-за неточных названий и отсутствия на рукописях Эрм. 515—Эрм. 519 номеров каталога Эрм. 588 очень трудно определить, под какими записями они включены в названный каталог. В «Catalogue des manuscrits» рукопись Эрм. 515 озаглавлена «Родословные княжеских и боярских фамилий; писана в начале XVII века». Не имея возможности изучить содержание рукописи и основываясь только на ее названии, я нахожу вероятным предположение, что рукопись Эрм. 515 не соответствует рукописи в Эрм. 588: 4°, 168 — «Родословная великих князей русских и других, писана во время младенчества царя Михаила Федоровича. Старинный список». Это название, имеющееся в каталоге Эрм. 588, кажется мне более близким к названию рукописи Эрм. 516 — «Родословные великих князей русских, также княжеских и боярских фамилий. Рукопись XVII в. . .». Однако рукопись Эрм. 516 содержит также материалы, относящиеся к царствованию Алексея Михайловича, что противоречит датировке вышеназванной родословной и отнесению ее ко времени Михаила Федоровича. Быть может, дальнейшее изучение рукописей покажет, могла ли родословная в рукописи Эрм. 516 быть составлена в царствование Михаила Федоровича, а материалы, относящиеся к Алексею Михайловичу, прибавлены в более позднее время. Следует отметить, что рукопись Эрм. 588: 4°, 168 появляется еще раз — в Эрм. 589; 4°, 21.
- [516?] I: Эрм. 588: 4°, 168? V: см. комментарии к Эрм. 515.
- 518 I: Эрм. 588: 4°, 156. Название, имеющееся в каталоге Эрм. 588, очень близко к названию, содержащемуся в «Catalogue des manuscrits». IV: 5.
- 519 I: Эрм. 588: 4°, 155? V: описание состояния рукописи в каталоге Эрм. 588 кажется соответствующим рукописи в Эрм. 588: 4°, 155. Рукопись содержит материалы, относящиеся к Щербатовым.
- 520 I: Эрм. 588: 4°, 170.
- 527 I: Эрм. 588: в лист, 202. II. IV: 2.
- 528 I: Эрм. 588: 4°, 87. II. IV: I.
- 529 I: Эрм. 588: 4°, 31. II. III: помета на л. 258 об. IV: 2.
- 530 I: Эрм. 588: в лист, 236. II. IV: I.
- 532 I: Эрм. 588: 4°, 144. III: помета на л. 1, пагинация на французском языке. IV: 2.
- [537?] V: наличие отчетливого номера, относящегося к ранней каталожной системе, а также содержание рукописи говорят о принадлежности рукописи к библиотеке Щербатова. См. ниже — Эрм. 549.
- 542 I: Эрм. 588: в лист, 211. II.
- 543 I: Эрм. 588: в лист, 210. II. IV: I.
- 544 I: Эрм. 588: 4°, 11. II. III: пагинация. IV: 5.
- 548 I: Эрм. 588: 4°, 192. II. III: помета на л. 1. IV: 5.
- [549?] V: дальнейшее исследование может обосновать связь отчетливых номеров на этой и других рукописях с библиотекой Щербатова. Следует заметить, что рукопись Эрм. 550<sup>16</sup>, о принадлежности которой Щербатов свидетельствует его почерк, имеет номер 139, написанный также отчетливо; на рукописи Эрм. 537 — в той же манере номер 140, а на данной рукописи — номер 141.
- 550<sup>1-16</sup> I: Эрм. 588: 4°, 194. III: пагинация и пометы, например, л. I, I об. в рукописи 550<sup>3</sup>; помета на л. 1 в рукописи 550<sup>4</sup>; пагинация в 550<sup>6</sup>; пагинация и помета на л. 1 — в 550<sup>6</sup>; помета на л. 1 — в 550<sup>7</sup>; пометы на л. 1, 2 — в 550<sup>9</sup>; помета на л. 1 — в 550<sup>10</sup>; пометы на л. I, II в 550<sup>11</sup>; помета на л. 1 — в 550<sup>12</sup>; пометы на л. I, 21 — в 550<sup>13</sup>; на л. 1 — в 550<sup>14</sup>, на л. 1 — в 550<sup>16</sup>. IV: 1, 2, 4, 5. Эрм. 588 называет 15 томов. Возможно, что Эрм. 550<sup>16</sup> связан с рукописью в Эрм. 588: 4°, 18 (десятия), где «Пешехонский 7139» специально назван. Сравнительная последовательность частей рукописей Эрм. 343 и описание в каталоге Эрм. 588: 4°, 18, можно заметить, что в Эрмитаже десяти каталогизировались в другом порядке, а рукопись «Пешехонский 7139» числилась не как Эрм. 343, а под номером Эрм. 550<sup>16</sup>.
- 551<sup>6 1-2</sup> I: Эрм. 588: в лист, 114. II. V: Эрм. 588 называет один том, но в рукописи Эрм. 551<sup>6 2</sup> каталожный номер Щербатова 114 перечеркнут и заменен номером 115, которого нет в Эрм. 588, поэтому очень вероятно, что оба тома принадлежали к библиотеке Щербатова.
- 556 I: Эрм. 588: 4°, 136. IV: 2.
- 559 I: Эрм. 588: в лист, 180. II. IV: I.

- 560 I: Эрм. 588: в лист, 228. II. III: помета на л. 1, IV: I.
- 563 I: Эрм. 588: в лист, 41. II. III: пагинация. IV: 2.
- 564 I: Эрм. 588: в лист, 231. III: помета на л. 2. V: Эрм. 589: в лист, 12.
- 565 I: Эрм. 588: в лист, 232. II: номер 231 — ошибочен, поскольку рукопись Эрм. 565 написана почерком, соответствующим скорописи, а рукопись Эрм. 564 — уставом. III: экслибрис А. Д. Щербатова, л. 608 об. V: Эрм. 589: в лист, 13.
- 566 I: Эрм. 588: в лист, 233. II: номер 232. III: пагинация. V: Эрм. 589: в лист, 13.
- 570 I: в каталоге Эрм. 588 название отсутствует. III: текст. IV: 2. V: сочинение Щербатова.
- 571 I: Эрм. 588: в лист, 95. II. III: текст. V: сочинение Щербатова.
- 572 I: Эрм. 588: в лист, 174. II. III: текст, л. 2—41 об., 33—33 об.; пометы, например, на л. 12—18 об. IV: I. V: сочинение Щербатова.
- 573<sup>1</sup> I: Эрм. 588: в лист, 221. II. V: сочинение Щербатова.
- 573<sup>2-3,5</sup> I: Эрм. 588: в лист, 56. II: части 2, 5. III: текст, части 2, 3. V: согласно каталогу Эрм. 588, эти три отдельные части были в 1791 г. переплетены вместе в одной книге. Часть 2 — сочинение Щербатова, а части 3 и 5 связаны с продолжением «Российской истории» Щербатова. Части 2—5 не названы в «Catalogue des manuscrits».
- 573<sup>4</sup> I: Эрм. 588: в лист, 72. III: текст. V: сочинение Щербатова.
- [590?] V: возможно, что расчеты на обороте одной из страниц сделаны рукой Щербатова (ср., например, цифры в рукописи Эрм. 35 на нумерованной странице против л. 6). Рукопись в числе прочих материалов содержит также материалы о Ветчинной коллегии и Камер-коллегии.
- 591 I: в каталоге Эрм. 588 название не обнаружено. IV: I. V: рукопись содержит среди прочих материалов декрет Екатерины II о назначении Щербатова президентом Камер-коллегии. Водяной знак «1811» на одном из листов рукописи свидетельствует о том, что она, вероятно, была передана в императорскую библиотеку в XIX веке наследником Щербатова.

---

## ПО РУКОПИСНЫМ СОБРАНИЯМ

В. П. БУДАРАГИН

### Северодвинская экспедиция 1978 г.

Маршрут северодвинской археографической экспедиции 1978 г. (в ее состав, кроме автора, входили аспирант Д. М. Буланин, научный сотрудник Отдела редкой книги Научной библиотеки ЛГУ Н. И. Николаев и студент филологического ф-та ЛГУ М. П. Лепехин) несколько отличался от поездок последних лет. Первые дни поисковой работы были посвящены обследованию деревень, находящихся в непосредственной близости от Архангельска. По совету большого знатока северной народной культуры К. П. Гемп нами были обследованы деревни Заостровья, района, находящегося на противоположном от города берегу Северной Двины. Правда, первая же деревня Валдушки не оправдала наших ожиданий: о старинных книгах здесь давно уже не слышали. Зато с большой убежденностью указывали жители на Верхнее и Нижнее Ладино, где много было в прежние времена старообрядцев. Действительно, в Верхнем Ладино находилась когда-то старообрядческая моленная, были и книги. Но реально сохранившиеся рукописи и старопечатные книги удалось обнаружить только в Нижнем Ладино. Их немного, и можно отметить из виденных нами рукописей лицевую Повесть об осаде Соловецкого монастыря XIX в. и учительный сборник, переписанный в 1810 г.

После поисков под Архангельском мы провели контрольное обследование целого ряда районов вверх по Двине: Усть-Пинега, Копачево, Звоз, Усть-Ваеньга, Конецгорье. Здесь можно было рассчитывать только на случайные находки. Однако неделя работы не принесла ожидаемых результатов. В археографическом отношении этот район бесперспективен.

В дальнейшем экспедиция разделилась на две группы и вела поиски в знакомых уже археографам селах Топсе, Борке, Нижней Тойме и Пучуге. Большие надежды возлагали мы на Топсу, где в прошлом году удалось выявить несколько новых адресов владельцев рукописей. Но работать мы не смогли. За три дня до нашего приезда в Топсе побывали какие-то «любители старины», заходившие в отсутствие хозяев в дома и укравшие там несколько икон и предметов быта. Возмущение топецких жителей было таково, что даже уже знакомые нам люди предпочитали разговаривать с нами, как с чужими, на крыльце и в форме кратких отрицательных предложений.

Однако именно в Топсе у нас появились первые находки. В д. Гуликовщина мы навестили М. А. Шалагину, которая передавала ранее рукописи в Древлехранилище. Но только в этом году она позволила нам ознакомиться со всеми сохраняющимися в доме «славянскими» книгами. Две из них она подарила Пушкинскому Дому. Одна представляет собой конволют конца XVIII—начала XIX в., содержащий слово «о еже предста царика» (из Маргарита), предисловие к Диоптре, житие и «от части чу-

дес» Андрея Юродивого, выписки из старообрядческих сочинений против венчания «от десниц к шуицам», против блуда, табака и пьянства. Вторая — это сказание «о солнечном течении» и краткие выписки против табака и чая. В доме и теперь остается до десятка печатных книг (некоторые с рукописными вставками) преимущественно старообрядческих типографий, но есть среди них также Триполь Постная 1589 г. и Паренесис Ефрема Сирина в издании XVII в.

Остальные поиски были тщетными, и только в д. Сельменьга, относящейся уже в Борецкому сельсовету, приобрели мы рукописную Псалтырь 1867 г. Другие книги, сохранявшиеся в этой деревне, обрели теперь новых владельцев предположительно в Топсе.

Значительно больше повезло экспедиции в с. Борок. Здесь удалось разыскать и приобрести 24 рукописи XVIII—XX вв. Основу этих находок составили рукописи, переданные археографам В. И. Пустынным и Т. Д. Тюлюбаевой. Из борецких поступлений отметим два фрагмента Великого Зеркала в списке первой трети XVIII в.: сборную рукопись XIX в. на 484 листах, содержащую Повесть о Трое (пересказ с сокращениями 106-й гл. Хронографа редакции 1512 г. и 24-й гл. Хронографа редакции 1617 г.), «О Аврааме праотце» (из Палея), начало Повести протопопа Терентия о видении некоего мужа святого в 1606 г., повесть о святом, трех разбойников в покаяние приведшем (из Великого Зеркала), житие Алексея человека божьего, «Поучение некоего отца духовнаго к сыну своему», «Плачеве и рыдания инока грешна и странна, ими же спирашеся к души своей». слова и поучения, выписки из Лавсаика, Хронографа, Сына церковного и других книг. В сборнике последней четверти XIX в. представлены Слово о житии Ефрема Сирина, чудо св. Георгия о змие, жития Прокопия Устюжского, Симеона Столпника, Киприана и Устины, патеричные рассказы о старце и разбойнике, о Касьяне и царе Константине, выписки из Пчелы. На л. 1 Устава о христианском житии 20-х гг. XIX в. сохранилась запись: «Книга Устав переплетан 1863 декабря 15 дня, мастер Иван Ползун(ин), за работу 30 копеек брал, выкуплена 25 декабря 1863 г.». В Северодвинском собрании есть и другие работы этого безымянного прежде переплетчика.

В 10-е гг. XIX в. был переписан сборник с поучением святых отцов «о твари небесней», выписками из Жития Нифонта, патеричными повестями о Анастасии, Исае, с видением некоего епископа «юноши, рыбу ловяща». На л. 2 об. сборника начала XX в. сохранился более поздний карандашный черновик письма в редакцию с обличением борецкого попа Козьмы Овчинникова, разоряющего птичьи гнезда.

Несколько рукописей было найдено нами в с. Нижняя Тойма. Здесь вновь необходимо назвать имя Анны Григорьевны Третьяковой (д. Жерлыгинская), которая на протяжении нескольких лет и помогает археографам советами и каждый год передает в Пушкинский Дом новые рукописные материалы. На этот раз она подарила нам Миною общую 30—40-х гг. XIX в., дополненную службой Артемию Веркольскому и переписанную, судя по оформлению рукописи, в Пучуге. В книге имеется три десятка заставок в красках, и, вполне вероятно, что переписчиком и оформителем ее является известный уже нам пучужский книгописец И. Ф. Колодкин. На листе, подклеенном к верхней доске переплета, читается помета о стоимости книги («10 долковых»). Восемь прорисей XIX—XX вв. пополнили в этом году архив В. И. Третьякова.

От Анны Григорьевны узнали мы также, что в д. Керга умерла знакомая нам по прежним поездкам П. Ф. Репина (чаще ее называли, просто Фроловна). В свое время она показывала нам книги, рассказывала, что

жила в молодости в Борке при моленной Амосовых, где занималась рукоделием и училась пению «по солям». Мы поспешили в Кергу, но оказалось, что за книгами уже приезжали из Топсы и запретили отдавать их кому бы то ни было. Мы все-таки уговорили наследников показать нам сундучок с книгами и убедились, что большая их часть «преображенной печати» начала XX в. Для Древлехранилища мы приобрели здесь только фрагмент крюкового Обиходника конца XIX в. Позднее в д. Бурцевская С. Г. Третьяков передал нам богослужебный сборник 2-й четверти XVIII в., содержащий каноны Феодору Освященному, Евдокии, Иоанну Лествичнику, мученикам Карпу и Папилу, фрагменты Часовника и Устава.

Последние две находки были сделаны экспедицией в с. Пучуга. Несомненно привлечет внимание исследователей сборная рукопись первой половины XVIII в., в 4-ку, на 436 листах, переписанная полууставом и скорописью нескольких почерков. Возможно, что составлена она была в Казани, о чем свидетельствуют запись на л. 436 об. («Сия книшка города Казани») и присутствие в тексте «Известия» о кончине в 1724 г. митрополита Казанского Тихона. Другая запись сообщает: «Сия книга куплена в Ярославле Никифором Ивановым, цена книге 5 : 50». В рукописи содержатся повести о епископе Удоне, о Тимофее Владимирском, упоминавшееся уже «Известие» о кончине митрополита Тихона (конца нет), фрагмент о единороге, повесть о Варваре, бывшем разбойнике, «Летопись о построении града Суждаля и о владении его» (составлена, очевидно, в царствование Анны Иоанновны). На л. 42—218 переписан Азбуковник («Алфавит») с оглавлением и отдельной пагинацией, включающий в свой состав наряду со «Сказанием вкратце, что наречется словенская грамота», сказанием «о людех, и о зверех, и о птицах. . . по азбуке», о подножии креста, «о иностранных речех, иже обретаются в книгах, преложено на славенский язык по азбуке» еще 52 главки с общим заглавием «Начало кроме сего Алфавита и иных книг повестем, обретаемым в писании». Среди них — сказания о церкви, о кадиле, о попах, дьяконах, о скуфье, о «изрядне», вопросы и ответы, толкования. На л. 166 под заглавием «От распятия господня до Константина царя лет за 259» приведены краткие летописные известия о князе Владимире, Ольге, взятии Казани, Новгорода и т. д. до патриаршества Филарета Никитича. Из других глав отметим сказания о яйце, о зарождении человеческого, о «седмицах» жизни человеческой, о временах года, месяцах, о числах, «Сказание неведомым речам, иже обретаются в святых книгах» и «Сказание о заупустении Вавилонского царства и о шапке Манамахове» (в конце сказания упоминается царь Алексей Михайлович). Далее в рукописи следуют Житие Василия Нового и Григориево видение, Повесть Ефрема Сирина о Авраамии затворнике, «Об отшествии святаго во вторую пустыню» (из Жития Антония Сийского), выписки из Пролога, Лимониса, Прение патриарха александрийского Иоакима с жидовином в 1514 г.

Еще одно приобретение — это переданные А. Я. Софроновой остатки архива последнего пучужского книгописца Матвея Ивановича Софронова, из которых отметим его полемическое письмо к Егору Игнатьевичу (Меньшикову?) по вопросам брака и записку А. Кожевникова к Софронову от 5 октября 1919 г. с просьбой приехать «для записи книг при молитвенном доме».

В результате археографической экспедиции 1978 г. Северодвинское собрание Древлехранилища увеличилось на 33 рукописи XVIII—XX вв. и насчитывает теперь 504 единицы хранения. Если же говорить о перспективах продолжения археографических поисков в районе среднего течения Северной Двины, то вполне очевидно, что находки здесь еще возможны. Поиски северодвинского рукописного наследия должны продолжаться.

Л. Н. ПУШКАРЕВ

## Рукописные сборники нравственно-поучительного характера собрания ЦГАЛИ в ЦГАДА

Собрание рукописных книг ЦГАЛИ, хранящееся в настоящее время в ЦГАДА, частично уже было описано.<sup>1</sup> Ниже предлагается продолжение этого обзора, охватывающее 3, 4-й и 5-й разделы описи № 1. Эти разделы включают в себя патерики, цветники, прологи, месяцесловы, сборники нравственно-поучительного (типа «Великое Зерпало», «Звезда пресветлая» и т. д.) и религиозно-философского содержания.<sup>2</sup> Как правило, все эти сборники не имеют постоянного состава, а представляют собою обычные древнерусские сборные рукописи, определить содержание которых можно только путем полистного их просмотра.

Читатели настоящего обзора убедятся в том, что описываемые сборники содержат значительное количество многих известных в древнерусской книжности произведений. Особенно часто встречаются в сборниках всевозможные слова и поучения, дающие наглядное представление о том комплексе проповеднического материала, который был в ходу в XVII—XVIII вв. История русской проповеди еще ждет своего исследователя; описанные рукописи дают в руки историка богатый материал по этому вопросу.

Историк и филолог найдет в описанных сборниках «Гимн бороде» М. В. Ломоносова, повесть о Ермаке Тимофеевиче и Сказание о Куликовской битве, выдержки из летописцев и хронографов, жития и послания, «Повесть о царице и львице» и сочинения протопопа Аввакума, «Прение живота со смертью» и «Сказание о 12 сивиллах», апокрифы и труды Максима Грека. Крайне интересны до сих пор не привлекавшиеся к исследованию месяцесловы и среди них Месяцеслов 1848 г. с записями неустановленного лица о крупнейших общественно-политических деятелях XIX в. — о Радищеве, Пушкине, декабристах и т. д.

Большой интерес для исследователя представляют многочисленные записи и пометы на книгах, помогающие уточнить датировку, социальную принадлежность владельца, географию бытования рукописи и т. д.

Рукопись № 128 мною не описана, так как она из-за ветхости не выдается в читальный зал. При описании шифр рукописи (ЦГАДА, коллекция рукописных книг собрания ЦГАЛИ, ф. 1338, оп. 1, д. № 106, 107 и т. д.) дается сокращенно: 106, 107 и т. д. (до № 164 включительно).

<sup>1</sup> Л. Н. П у ш к а р е в. 1) Рукописные сборники литературного характера Центрального государственного литературного архива СССР. — ТОДРЛ, т. X. М.—Л., 1954, с. 459—465; 2) Рукописи житийного содержания Центрального государственного архива литературы и искусства. — ТОДРЛ, т. XIII. М.—Л., 1957, с. 543—555; 3) Обзор коллекций рукописных книг собрания ЦГАЛИ в ЦГАДА. (Слова, проповеди и поучения). — ТОДРЛ, т. XXVI. Л., 1971, с. 329—337. В обзор вошло описание рукописей № 1—105, 165—199 описи № 1.

<sup>2</sup> См. об этом: Л. Н. П у ш к а р е в. Рукописные сборники. . . , с. 459.

## С п и с о к р у к о п и с н ы х к н и г

1. (106). Сборник учительный конца XVI в., в 4-ку, полуустав, 387 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками и жуковинами. На корешке надпись: «Отечник петерик старческий» и ярлык: «Р 914 Мальцев №». На обороте верхней крышки переплета карандашная помета: «2001 — № 505. Мал. 1921 г.». На л. 387 об. скорописью XIX в. «Сия книга, глаголемая Петерерик, Коломенской округи Парфеньевской волости села Протопопова»; «Сия книга Коломенского уезду ведомства государственной коллегии гекономии села Протопопова крестьянина Евстрата Максимова сына Романова». Содержание: оглавление сборника, составленное в XIX в. (л. 1); «Житие Марка Фраческого, слово 1» (л. 8); «О евнухе Анастасии, слово 3» (л. 22 об.); «О отроке, пленном срацны, слово 4» (л. 26); «О Христофоре, слово 5» (л. 32 об.); «Слово 6 — об отце Макарии Александрийском» (л. 34 об.); «Слово 7 — о безмолвнице» (л. 40 об.); «Повесть об отце Георгии, нареченном Арселайт» (л. 42 об.); «Слово 9 — о том же Георгии» (л. 43 об.); «Слово 10 — о том же Георгии» (л. 44); «Слово 11 — об отце Даниле» (л. 46); «Повесть отца Палладия» (л. 51 об.); «Повесть отца Христодула» (л. 52); «Повесть отцов Иоанна и Софрония» (л. 52 об.); «Слово 15 — о послушании» (л. 55 об.); «Повесть отца Силуяна» (л. 57 об.); «Повесть некоего отца об ангеле господнем» (л. 60); «Повесть отца Макария» (л. 62 об.); «Повесть отца Феоны о святом Маркеле» (л. 67); «Повесть отца Макария чудна зело» (л. 69 об.); «Повесть о жене целомудренной» (л. 73); «Повесть о пользе душевной» (л. 75 об.); «Повесть о Феодоре, творящем милостыню» (л. 76 об.); «Повесть диякона Иоанна» (л. 78 об.); «Повесть отца Палладия» (л. 83); «Слово 26 — о житии отца Данила» (л. 86 об.); «Слова 27—28 — повести чуднее первых» (л. 89); «Повесть отца Евстафия» (л. 96); «Слово 30 о матери своей» (л. 100 об.); «Повесть отца Петра» (л. 107); «Повесть об отце Иоанне» (л. 108); «Повесть аввы Агафона о прокаженном» (л. 109 об.); «Повесть о пресвитере, отлученном от епископа» (л. 110 об.); «Слово 36 — о двух братьях, ненавидевших друг друга» (л. 114); «Повесть о странноприимстве» (л. 120); «Повесть отца Матфея о святом причащении» (л. 123 об.); «Слова 39—40 — о житии преп. Антония» (л. 124); «Слово 41 — о некоем брате, имущем ниву» (л. 133); «Повесть о некоем отце Георгии» (л. 134 об.); «Слово 43 — о некоей черноризицы» (л. 135 об.); «Слово 44 — об отце Геласии» (л. 136 об.); «Повесть об отце Сисинии» (л. 137); «Слово 46 — об отце Анастасии» (л. 138); «Слова 47—48 — об Анфиме» (л. 139); «Слово 49 — о промысле божием» (л. 141); «Слово 50—51 — о Георгии» (л. 142 об.); «Слово 52 — о князе палестинском» (л. 144); «Слово 53 — о двух братьях» (л. 145); «Слова 54—55 — о молитве» (л. 146); «Слово 56 — о главе идольской» (л. 147); «Слова 57—60 — о неосуждении и смиренномудрии» (л. 148 об.); «Слово 61 — о Пелагее блуднице» (л. 150 об.); «Слово 62 — о св. деве, мучавшейся в Александрии» (л. 161 об.); «Слово 63 — об отце Исидоре» (л. 163); «Слово 64 — о жене Патриксеевой» (л. 164); «Слова 65—67 — о жене, обретенной в пустыне» (л. 165); «Слово 68 — о жене, обретенной на острове с сыном» (л. 180 об.); «Слово 69 — об отце Даниле» (л. 185 об.); «Слова 70—71 — о послушании» (л. 194 об.); «Слова 72—86 — об отце Пинуфрии» (л. 196); «Слово 87 — об отце Виссарионе» (л. 232 об.); «Слово 88 — об отце Кирияне» (л. 240); «Слова 89—92 — об отце Леонтии» (л. 248 об.); «Слово 93 — об отце Савватии» (л. 246); «Слово 94 — об отце Кристодуле» (л. 247); «Слова 95—96 — чудные повести» (л. 248); «Слово 97 — о пресвитере Павле» (л. 251); «Слово 98 — об отце Макарии» (л. 255 об.); «Слово 99 — о блаженном Павле» (л. 262); «Слово 100 — об исхождении души из тела» (л. 264); «Слово 101 — о бо-

гатом» (л. 266); «Слово 102 — об искушении» (л. 266 об.); «Слово 103 — об авве Полихронии» (л. 267); «Слово 104 — о видении Козьмы игумена» (л. 267 об.); «Слово 105 — о Сергии» (л. 275 об.); «Слова 106—107 — об отроковице, убитой свекром за отказ от блуда» (л. 285); «Слово 118 — о столпнице едесской» (л. 315); «Слово 119 — о некоем игумене» (л. 319 об.); «Слово 120 — о черноризце Мартирии» (л. 321); «Слово 121 — об авве Дуле» (л. 322); «Слово 122 — о некоем старце» (л. 327 об.); «Слово 123 — о службе ангела старцу» (л. 328 об.); «Слово 124 — о Евлогии и о прокаженном» (л. 331); «Слово 125 — об отшельнике» (л. 336); «Слово 126 — о некоем иноке» (л. 337 об.); «Слово 127 — о Льве мнихе» (л. 339 об.); «Слово 128 — о гневе и о покаянии» (л. 341 об.); «Слово 129 — об отце Михаиле» (л. 343 об.); «Слово 130 — о двух мнихах» (л. 345); «Слово 131 — о смирении» (л. 346); «Слово 132 — о некоем пустынноике» (л. 346 об.); «Слово 133 — душеполезное» (л. 350 об.); «Слово 134 — о Якове мнихе» (л. 352); «Слово 135 — о первых мнихах» (л. 354); «Слово 136 — о Евлогии» (л. 355); «Слово 137 — о старце» (л. 366 об.); «Слово 138 — о черноризце» (л. 367); «Слово 139 — о некоем отце» (л. 369); «Слово 140 — о некоей жене» (л. 370 об.); «Слово 141 — о вдовице» (л. 371 об.); «Слово 142 — о Магистрияне» (л. 373); «Слово 143 — о любви» (л. 375); «Слово 144 — об отце Иоанне» (л. 375 об.); «Слово 145 — о Даниле мнихе» (л. 378); «Слово 146 — о некоем старце» (л. 378 об.); «Слово 147 — об отце Галасии» (л. 381 об.); «Слово 148 — об авве Арсении» (л. 382 об.); «Слово 149 — поучение Иллариона Великого» (л. 383); Запись на л. 385 скорописью конца XVIII в.: «1798 года Коломенского округа Парфеньевской волости. . .». На л. 386 об. скорописью XIX в.: «Прочтох книгу сию и обретох в ней добра много и пользовахся ею пять дней аз, многогрешны раб божий, в 1845-м году апреля 13-го дня».

2. (107). Сборная рукопись конца XVI—XIX в., в 8-ку. полуустав и скоропись нескольких почерков, 172 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей с застежками. На корешке ярлык: «Р Мальцев № 1264». На обороте верхней крышки переплета карандашные пометы: «№ 53. Патерик скитский. № 588. Мая 1921»; на л. 1а—1: «№ 1264». На л. 125 скорописью начала XIX в.: «Сия книга города Арзамаса посацкого человека Алексея Иванова сына Голицина. Содержание: «Выписки из Златоструя» (л. 1); «Из жития царя Елезвана» (л. 1 об.); «Поучения Данила Скитского» (л. 2 об.); «Слово об отце Андронике» (л. 12); «Слова из Патерика» (л. 17); «Слово о двух братьях» (л. 22 об.); «Слово о муже, исповавшемся образу Христову» (л. 26); «Слово об убогом» (л. 27 об.); «Слово из Патерика» (л. 29); «Слово об отце Макарии» (л. 30); «Слово о разбойниках» (л. 33 об.); «Слово отца Герасима» (л. 35); «Слово о Давиде разбойнике» (л. 37 об.); «Слово из Патерика» (л. 39); «Слово о богатом муже» (л. 41); «Слово о пресвитере» (л. 41 об.); «Слово о Евагрии Философе» (л. 44); «Слово о старце (из Патерика)» (л. 46 об.); «Слово из Патерика» (л. 48); «Слово об иноке» (л. 49); «Слово о муже цареве» (л. 51 об.); «Слово о вельможе» (л. 54 об.); «Слово о муже неверном» (л. 56); «Слово о старце затворнике» (л. 57 об.); «Слово о блудном иноке» (л. 58 об.); «Слово о старце затворнике» (л. 61); «Слово о разбойнике» (л. 64 об.); «Слово о пустынноике» (л. 66); «Слово о инокине» (л. 71); «Слово о пустынноике» (л. 72); «Слово о преподобном Евстафии» (л. 73 об.); «Слово о жене и о Василии Великом» (л. 76); «Слово о лекаре и о Сифе» (л. 79); «Слово о девице погубленной» (л. 81); «Слово о отце Виталии» (л. 84 об.); «Слово о пресвитере (из Патерика)» (л. 88); «Из жития Иоанна Александрийского» (л. 89); «Слово о Петре и о мытаре» (л. 90); «Слово о епископе Троиле» (л. 93 об.); «Слово о милостыне» (л. 95); «Слово о епископе Андрее» (л. 95 об.); «Слово о епископе Ноне» (л. 97 об.); «Слово о прельщенном

отроке» (л. 103 об.); «Слово о Федоре купце» (л. 107 об.); «Слово о купце христоролюбивом» (л. 110); «Слово о праведном Созомоне» (л. 112); «Слово о крестьянине, взявшем злато» (л. 113); «Слово о кузнеце» (л. 115); «Слово преподобного Агафия» (без конца) (л. 117); «Слово об Афанасии» (без начала) (л. 118); «Собор Василия Великого, Григория Богослова, Иоанна Златоуста» (л. 126); «О правилах жития игумена» (л. 130 об.); «О преставлении девы Марии» (л. 134); «Житие Агапия, списанное из апрельской Четвы-Миней 1714-го года Даниила и Андрея с р. Выг. Выписки из Лавсаика» (л. 137); «Выписки из июньских Четвы-Миней» (л. 147); «Слово о Софеи Премудрости божьей» (л. 150); «Послание кира Феоктиста» (л. 154); «О неумеющих читать» (л. 155 об.); «Правила Святыя горы» (л. 159); «Выписки из богослужебных книг и молитвы» (л. 159 об.); «О Египте граде» (л. 168); «О 9-ти чинах на небе» (л. 169 об.); «Таблицы лунных кругов» (л. 172).

3. (108). Сборник учительный конца XVI—начала XVII в., в 4-ку, устав двух почерков, 530 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей с застежками и жуковинами. На корешке надпись: «Лествица и Патерик» и ярлык: «Р 1212 Мальцев №». На обороте верхней крышки переплета карандашные пометы XX в.: «№ 207. Малц. 1921 г.»; на л. 1а: «№ 1212». На л. 16 — скорописью XVII в.: «Глаголет божественный Иоанн Златоуст: горе учителем, книжником и фарисеем, взясте ключ царства небесного, сами не видоста, а входящим возбраняют, немилостив суд обрящут в день судный». Скрепа XVII в. по л. 13—17: «Сия книга, глаголемая Лествица, игумена Аркадия Антонева монастыря, его келейная». На л. 530 об. скорописью XVII в.: «Лета 1650 году октября в 24 день подал книгу, глаголемую Лествицу, Антоньева монастыря игумен Аркадий свою келейную того ж монастыря черному священнику Иосифу, а деньги взял все сполна. А подписал того ж монастыря дьячек Михалка Симанов». Содержание: оглавление Лествицы и Патерика (л. 1); «Служба Иоанну Лествичнику» (л. 6); «Григория Синаита об иноческом житии» (л. 12); «Его же об иноческой одежде» (л. 12); «Житие Иоанна Схоластика» (л. 13); «Послание Иоанна Раифского Иоанну Синайскому» (л. 19); «Скрижали духовные Иоанна» (л. 20 об.); «Предисловие к скрижалям» (л. 22 об.); «Слово о Лествице» (л. 23); «Предисловие к Лествице» (л. 23 об.); «Лествица Иоанна Схоластика» (л. 24 об.); «Толкование речем неудобь познаваемым» (л. 317); «Вирши духовного содержания» (л. 318); «О чревообъядении» (л. 320); «О послушании» (л. 320); «О душевной страсти» (л. 320 об.); «О послушании» (л. 321 об.); «О немощи» (л. 322); «Повести св. отец, начало Патерику, слова избранна» (выписки из Синоксаря, Псалтыри, Старчества, из сочинений отцов церкви) (л. 322 об.); «Послесловие писца 1613 г. с зашифрованным именем» (л. 529 об.).

4. (109). Скитское покаяние XVII в., в 4-ку, полуустав, 5 л. в бумажной обложке XX в. На л. 5 добавлено: «Слово из Патерика о молитве».

5. (109а). Скитское покаяние конца XVIII—начала XIX в., в 8-ку, полуустав, 18 л., переплет картонный, с тиснением. На л. 1 полууставом XIX в.: «Сия книга сумской мешанки Феклы Пашыной». На л. 18 об. скорописью XIX в.: «Сия книга сумского мешанина Ивана Григорьева Пашина». На л. 17 добавлено начало «Символа веры».

6. (110). Сборник XVII в., в 4-ку, скоропись нескольких почерков, 237 л., переплет бумажный клееный XVIII в. с сургучной печатью и матерчатым корешком. На обороте верхней крышки переплета: «№ 4520/10». На л. 222 скорописью XVII в.: «Списал сию кетрать Масленской слободы дрегун Осип Еремеев сын Водениковых». На л. 1 скорописные пометы 1799-го и 1802 гг. крестьянина Ивана Панова. На л. 1 об. скорописью XIX в.: «Сия книга от крестьянина Ивана Панова подарена крестьянину Алексею Веревкину 1858-го года марта 25-го». На л. 203 об. скорописью

XIX в.: «Сию книгу читал тевриской дьячек Андрей Симонов». На л. 237 скорописью XIX в.: «Тобольского округа Дубровной волости деревни Заборской крестьянин Иван Панов». Здесь же записан рецепт по изготовлению чернил. На л. 237 об. запись скорописью XIX в.: «Куплена в Тобольске 1800-го, дано 30 ко. . . Крестьянин Иван Панов». Содержание: «Слово о плачущем старце» (л. 2); «Повесть о авве Сисое» (л. 2); «Слово о Агафоне» (л. 2 об.); «Слово о Петре мытаре» (л. 2 об.); «Слово о гневе» (л. 4 об.); «Слово из Патерика» (л. 5); «Слово о Иоанне Богослове» (л. 5 об.); «Слово о тате» (л. 7 об.); «Слово из Патерика» (л. 10); «Слово из Лимониса» (л. 11); «Слово о Иоанне огороднике» (л. 11 об.); «Слово Иоанна Златоуста» (л. 12); «Слово о поминовении умерших» (л. 12 об.); «Слово об умерших» (л. 13); «Слово из Патерика» (л. 13 об.); «Слово Иоанна Златоуста о милостыни» (л. 14 об.); «Чудо Иоанна Милостивого о жене» (л. 15); «Слово о милостыни» (л. 16 об.); «Слово о некоем игумене» (л. 17); «Слово о черноризце» (л. 18 об.); «Слово из Лимониса о брани» (л. 19); «Слово о св. Андрее» (л. 19 об.); «Слово о неоскорблении» (л. 22); «Списано с листа печатного о Клименте папе римском» (л. 22); «Слово о видении ангела» (л. 23); «Поучение о животе и о смерти» (л. 23 об.); «Слово о напрасной смерти» (л. 24); «Слово Анастасия Синайского» (л. 25); «Сказания о страстях господних» (л. 26); «Слово Иоанна Златоуста на благовещении» (л. 32); «Слово о скоморохе, хулившем Богородицу» (л. 37); «Слово о поучении жены» (л. 37 об.); «Слово Иоанна Златоуста о милостыне» (л. 38 об.); «Сказание о Пове» (л. 39 об.); «Слово о девице» (л. 42 об.); «Слово о жене молившейся» (л. 44 об.); «Слово о посте» (л. 45); «Слово Иоанна Златоуста о играх» (л. 45 об.); «Слово о жене, заклавшей детей» (л. 47); «Слово о воскресшем воине» (л. 48 об.); «Слово из Патерика» (л. 50 об.); «Слово о Мельхиседеке» (л. 51); «Слово из Патерика о церкви» (л. 54 об.); «Слово о страстях Христовых» (л. 55 об.); «Слово Иоанна Златоуста о чтении книг» (л. 56 об.); «Слово о магистрияне» (л. 57); «Слово Иоанна Златоуста о гордыне» (л. 58 об.); «Слово Ефрема Сирина о страхе» (л. 59 об.); «Слово Иоанна Златоуста о милостыне» (л. 60 об.); «Слово о покаянии» (л. 60 об.); «Слово о вдовице» (л. 61 об.); «Слово о бесовских видениях» (л. 61а об.); «Слово о Кассии монахе» (л. 62 об.); «Слово о Петре и Павле» (л. 65); «Слово о соблазнившемся брате» (л. 65 об.); «Слово св. Антioxа» (л. 67); «Слово о защите вдовиц» (л. 67 об.); «Слово Иоанна Златоуста о послушании» (л. 69); «Слово о Малхе монахе» (л. 70); «Слово о монахе наказанном» (л. 73); «Слово к судиям о правом суде» (л. 74); «Слово о дьявольском искушении» (л. 74 об.); «Слово св. Григория о милостыне» (л. 75); «Слово св. Пафнутия о разбойнице» (л. 75 об.); «Повесть о видении Козьмы игумена» (л. 76 об.); «Слово о поминовении умерших» (л. 81); «Слово о чудесах Козьмы игумена» (л. 82); «Слово из Патерика» (л. 82 об.); «Слово о плачущем старце» (л. 83); «Слово о Мастридии девице» (л. 83 об.); «Слово о Иоанне огороднике» (л. 84 об.); «Повесть о авве Сисое» (л. 85 об.); «Притча св. Варлаама о еретиках» (л. 85 об.); «Слово о оклеветанной черноризце» (л. 86 об.); «Слово о плясавшем бесе» (л. 88 об.); «Слово св. Ефрема» (л. 89); «Слово св. Ефрема о суете» (л. 90); «Слово о Данииле монахе» (л. 91); «Поучение св. Нила» (л. 91 об.); «Слова Иоанна Златоуста» (л. 92 об.); «Слово о знамени» (л. 95 об.); «Слово о Луггине монахе» (л. 96 об.); «Слово о обетах» (л. 97); «Слово Ефрема Сирина о покаянии» (л. 97); «Слово Иоанна Златоуста» (л. 98 об.); «Слово св. Еремея пророка» (л. 99); «Житие Алексея человека божия» (л. 99 об.); «Поучение о злом и добром человеке» (отрывок) (л. 112); «История о сибирском воине поволском Ермаке Тимофеевиче» (л. 113). «Слова о посте» (л. 115); «Слово о пьянстве» (л. 116 об.); «Выдержки из Пчелы и премудростей Соломоновых» (л. 122); «Описание

расстояния столиц, нарочитых градов, славных царств и земель, тако ж и островов и проливов водных и сухим путем по размеру книги именуемые» (л. 139); «Беседа отца с сыном о женской злобе» (начало — л. 141 об.; окончание — л. 236) (л. 141 об.); «Отрывок из сочинения о Куликовской битве (без начала и конца)» (л. 151); «Объявление о взятии города Нарвы в 1704 г.» (л. 168); «О монастырех иерусалимских» (л. 171); греческий алфавит (л. 172); немецкий алфавит (л. 173); «Выписано из книги из истории из летописца» (начиная со смерти Ивана IV и кончая убийством Лжедмитрия I) (л. 174); «Краткий письмовник» (л. 193); «Список с листа салтана турецкого, посланного в Чигирин к казаком в нынешнем во 186-м году июля в 7 день» (л. 201); «Летописец сибирский краткий» (начинается с описания рек Сибири и кончается описанием смерти Кучума; на л. 222 — дата — 1636 г.) (л. 203); «О поставлении Киприяна тобольским архиепископом в 1620 г. и о начале сибирского летописания» (л. 219); «выписка из Кормчей» (л. 222 об.); Летописец сибирский (начиная с главы 14 «О пришествии татар и остяков в город Сибирь к Ермаку с товарищи» и кончая главой 32 «О взятии князя Сеидяка и царевича казачей орды Салтана» (с. 223).

7. (111). Сборник учительный XVII в., в 4-ку, полуустав двух почерков, 381 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой с позолотой кожей, застежки, на корешке ярлык: «Р 1294 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета помета химическим карандашом: «№ 346. Мал. 1921 г.». Стертая скрепа скорописью XVII в. на л. 7—34. Л. 1—6 дописаны в XVIII в. Содержание: «Поучения различных св. отец из Египетского Патерика» (л. 1); «Повесть зело полезна о подвижнике» (л. 29); «Слово св. Макария» (л. 31 об.); «Беседование св. мужей» (л. 34 об.); «Повесть Феодорита Антиохийского» (л. 39); «Повести о любодееании» (л. 46); «Слово о лихоимстве» (л. 61 об.); «Слово о келейном седении» (л. 69); «Слова о монашеском житии» (л. 80); «Слово о рассуждении» (л. 85); «Слово о бодрости» (л. 109 об.); «Слово о молитве» (л. 120); «Слово о странноприятии» (л. 124); «Слово о послушании» (л. 126 об.); «Слово Иоанна Златоуста о покаянии» (л. 192); «Слово о воскресении Христа» (л. 200 об.); «Слово об откровении» (л. 202); «Слово об истине» (л. 203); «Наказание св. Илариона» (л. 206); «Поучение преп. Илариона» (л. 243); «Слово Иоанна Златоуста о молитве» (л. 248); «Слово от старчества» (л. 259 об.); «Слово Иоанна Златоуста о Троице» (л. 258 об.); «Слово Анастасия Синайского о шестом псалме» (л. 274); «Слово о Ефросине мнихе» (л. 303 об.); «Слово о любви» (л. 311); «Слово о помыслах» (л. 316); «Главизны отче Макария» (л. 318 об.); «Слово к хотящим спастись» (л. 341 об.); «Слово о благих делах» (л. 354 об.); «Слово о рассуждении» (л. 356); «Повесть св. Исая» (л. 356 об.); «Слово св. Макария» (л. 365); «Премудрости Иисуса Сирахова» (л. 367 об.).

8. (112). Пролог конца XV в., в лист, полуустав нескольких почерков, 278 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, застежки. На обороте верхней крышки переплета штамп: «ГЛМ 10564/5», л. 1—11 и 278 дописаны в XVIII в.

9. (113). Пролог XV в., в лист, полуустав нескольких почерков, 624 л., переплет — картон, уголки и корешок обтянуты кожей, все — XIX в. На корешке тиснение: «Пролог рукописный» и ярлык «Р 1678, бр. св. креста №». На л. 1а скорописная помета: «18 31/XII 86. 167. Лебед. № 26».

10. (114). Пролог (март—август) XV в., в лист, полуустав нескольких почерков, 664 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые кожей, со следами застежек. На корешке ярлыки: «Пролог» и «Р № 100 Мальцев № 99». На об. верхней крышки переплета карандашная помета: «№ 109».

М. 1921»; на л. 1 штамп: «Научная библиотека при Саратовском госуниверситете № 99» и «Дмитрий Илариевич Образцов»; на л. 664 об. записи бытового содержания (1855 г.).

11. (115). Сборник проложных житий второй половины XVII в., в 4-ку, полуустав, 28 л., без переплета. Штамп на л. 21 об.: «ГЛМ 9655/1». Киноварь и заставки на л. 1, 15, 22, концовка на л. 28 об. Содержание: «Житие Иоанна Златоуста» (л. 1); «Житие князя Владимира» (л. 15); «Житие Александра Невского» (л. 22).

12. (116). Пролог годовой XVII в., в лист, полуустав нескольких почерков, 694 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой с золотом кожей, с застежками. На корешке тиснение: «Пролог годичной» и ярлык: «Р № 104 Мальцев № 103». На об. верхней крышки переплета помета цветным карандашом: «№ 317. Мал. 1921 г.». На л. 1а штамп: «Научная библиотека при Саратовском госуниверситете». На л. 694 писцовая запись 1628 г.: «Слава во Троицы славимому богу, еже подая благость рабам своим начати и кончити всякое дело. Почата бысть с марта месяца писати ноября в 1 день, а совершена генваря 23-го на память святого священномученика Климента Ангирского многогрешною рукою многогрешного раба священноерея Еулация лета 7138-го. Иже где недописал, или прописал, или умаление — отцы и братие, исправляйте, бога ради, а не клените». Скрепа скорописью XVII в. по л. 5—77: «. . . Пролох. . . приложил . . . лу . . . (чю)дотворцу Еуфимию села Горбатова Еуфимьевской поп Василей Якимов. А сей книгу «Прелогу быти у чюдотворца Еуфимия до скончания века сего. А кто впредь священник будет, и ему по сей книге служить, и за нас бога молить, и сродников наших поминать. А хто не помянет, и сам не помянет будет во царствии небеснем. А будет меня попа Василья или детей моих от чюдотворца Еуфимия ижденут и нам сия книга взять назад себе. А сию книгу подписал я, поп Василий, своею рукою». На л. 694 об. запись скорописью XVIII в.: «Сия книга нижегородского уезду вочины генерального советника Алексея Федорыча Турченинова села Избыльца кресьянина Андрея сина Матве(ева). 1783 году месяца августа сия книга куплена в городе Макарья в ярмонке, а променял сей книге 4 рубли. Куплена сия книга у нижегородского купца. Сия книга Горбатовской округи села Избыльца кресьянина Андрея Агафонова».

13. (117). Пролог с добавлениями конца XV—начала XVI в., в лист, 511 л., переплет — доски, обтянутые тисненой с чернью кожей, следы застежек — все конца XVIII—начала XIX в. На корешке ярлыки: «Пролог» и «Р № 97 Мальцев № 96». На об. верхней крышки переплета скорописная помета синим карандашом: «№ 92. Мал. 1921 г.», на л. 1а и 1 штампы: «Научная библиотека при Саратовском госуниверситете» и «Дмитрий Илариевич Образцов». Содержание: «Пролог (сентябрь—февраль) «собранный монахом Ильей» (л. 1); «Преставление Федора Смоленского» (л. 482); «Память Иоанна Рыльского» (л. 483 об.); «Чудеса иконы Богородицы в Новгороде» (л. 486); «Преставление Стефана Сурожского» (л. 489); «Неделя святых праотец» (л. 490 об.); «Неделя Авраама, Исаака и Якова» (л. 492 об.); «Житие архиепископа Петра» (л. 493 об.); «Житие Димитрия Прилуцкого» (л. 499 об.); «Житие Алексея митрополита московского» (л. 501 об.); «Житие Саввы Вещерского» (л. 506).

14. (118). Пролог избранный с добавлениями конца XVII—начала XVIII в., в лист, скоропись нескольких почерков, 313 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с жуковинами и следами застежек. На корешке надпись: «Житий святых отец» и ярлык: «Р Мальцев № 86», на об. верхней крышки переплета карандашная помета: «50. — № 142. Мал. 1921 г. Пролог и правила»; на л. 1а штамп: «Научная биб-

лиотека при Саратовском госуниверситете № 86». Содержание: оглавление Пролога (л. 1); Пролог (сентябрь—август, 39 глав) (л. 2); «Житие Пахомия Великого» (л. 271 об.); «Слово о скомрахе из Лимониса» (л. 275); «Житие Флора и Лавра» (л. 275 об.); «Слово о пользе душевной» (л. 283 об.); «Сказание, како состави св. Кирилл Философ азбуку» (л. 284); сведения о месяцах с марта по февраль астрономического характера на разных языках (л. 287 об.); «Слово о причастии» (л. 296 об.); «Сказание Максима Исповедника к любящим» (л. 298 об.); «Об искушении во сне» (л. 300 об.); «Слово о вразех» (л. 304 об.); «Слово о славе мира сего» (л. 307 об.); «Слово с притчею» (л. 308 об.); «Слово о исходе души» (л. 309).

15. (119). Выписки из Великого Зеркала («Прилоги»), конец XVII—первая половина XVIII в., в лист, скоропись нескольких почерков, 562 л., переплет — картон, обтянутый ледерином, — XX в. Сборник реставрирован. Стертая скрепа скорописью XVII в. по л. 1—17. Скрепа скорописью XVIII в. по л. 1 об.—11: «Советник Михаила Феодаравич Гневашев 1771 года августа в день сию книгу потписал своею рукою, а списал купец Кондратей Григорьев сын Горсунов». На л. 562 об. штамп: «ГЛМ 10444/2». К сборнику переплетены обрывки описания, сделанного в ГЛМ, и листок (л. 562в) с записью последнего владельца книги, сделанной скорописью XX в.: «Книга „Прилоги“ приобретена в Шуге Ивановской области». Внизу по листам надпись: «Михаил Федорович Гневашев 1771 года августа сию книгу подпisał своею рукою. Звездин, 574». «Прилоги» в сборнике подобраны по темам: любовь, преступление, богатство, слава, болезнь, пьянство, бог, дьявол, зависть и т. д. Без начала и конца.

16. (120). Сборник второй половины XVIII в., в лист, скоропись, 16 л., без переплета. Сохранность плохая, без начала и конца. Содержание: «Житие и страдания Стефана Нового» (л. 1); «Память о св. мученике Парамоне» (л. 5); «Память преп. Акакия Синайского» (л. 6 об.); «Подвиги и страдания св. апостола Андрея» (л. 8).

17. (121). Цветник конца XV—начала XVI в., в 4-ку, полуустав нескольких почерков, 273 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застегками и жуковинами, на корешке надпись: «Цветник» и ярлык: «Р 1213 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета помета карандашом: «200. — № 276. Мал. 1921 г.». Содержание: оглавление (составлено в XIX в.) (л. 1); «Беседа о шестом псалме» (л. 4); «Исповедание папы римского» (л. 19 об.); «Слово св. Василия» (л. 22); «Беседа Иоанна Златоуста» (л. 23 об.); «Слово Иоанна Дамаскина о Троице» (л. 24); «Слово Анастасия Синайского» (л. 27); «Послание к Павлину Солунскому» (л. 27 об.); «Послание Германа патриарха» (л. 29 об.); «Изложение о вере» (л. 33); «Слово об отвержении латинян» (л. 34); «Слово Иоанна Златоуста о чтении» (л. 39 об.); «Повесть о льве и Герасиме» (л. 43); «Слово об ангеле и старце» (л. 46); «Мучение св. Марины» (л. 47 об.); «Житие Симеона Столпника» (л. 63); «Житие блаженнаго Петра Беркина» (л. 75 об.); «Слово о пользе душевной» (л. 86); «Слово о пьянстве» (л. 86 об.); «Слово Иоанна Златоуста о сиротах» (л. 87); «Слово св. Василия о жадности» (л. 87 об.); «Слово Иоанна Златоуста о муках» (л. 88 об.); «Слово о покаянии» (л. 89 об.); «Слово о исповедании» (л. 90); «Поучение Иоанна Златоуста» (л. 91); «Слово о двух соседах» (л. 93); «Слово о согрешающих» (л. 94); «Поучение св. Василия» (л. 95); «Слово о духовной братии» (л. 96 об.); «Слово Иоанна Дамаскина о причастии» (л. 98); «Слово о соблазвившемся брате» (л. 99); «Слово об оклеветании» (л. 100); «Слово об Ионе пустынноике» (л. 101); «Слово Иоанна Златоуста об иерее» (л. 102); «Слово Козьмы пресвитера к епископам» (л. 108); «Слово о некоем попе» (л. 110 об.); «Слово о пресвитере» (л. 114 об.); «Слово о пресвитере, впавшем в блуд» (л. 117); «Поучение о пречистых тайнах» (л. 119); «Сказание Григория

Двоеслова о просвирех» (л. 121); «Слово о сиротах и о вдовах» (л. 122 об.); «Слово Иоанна Златоуста о поучении» (л. 123 об.); «Слово о Кассиане епископе» (л. 124 об.); «Слово Григория папы римского» (л. 125 об.); «Слово о пресвитере и ангеле» (л. 127); «Чудо св. Георгия о сыне» (л. 128); «Слово св. Георгия о Петре черноризце» (л. 129 об.); «Слово о пресвитере и бесах» (л. 131); «Слово о старце Егере» (л. 132); «Сказание о чудесах» (из Лимониса) (л. 133); «Откровение св. Ефрема» (л. 134 об.); «Житие Марка Афинского» (л. 135 об.); «Слово о Флавиане разбойнике» (л. 144 об.); «Слово Иоанна Златоуста о мздоимцах» (л. 146); «Житие св. Пахомия» (л. 151 об.); «Слово о христовом воскресении» (л. 156 об.); «Слово Иоанна Златоуста о терпении» (л. 161 об.); «Слово преп. Ефрема о спасении» (л. 181 об.); «Слово о св. Феодоре» (л. 223); «Житие преп. Сергия и его чудеса» (л. 227); «О пострижении» (л. 234); «О поставлении» (л. 236); «О составлении обители» (л. 248); «О Симоновском монастыре» (л. 253); «О победе над татарами от монастыря иже на Дубне» (л. 254); «О преставлении Алексея митрополита» (л. 256); «О видении Богородицы преп. Сергию» (л. 257 об.); «О епископе» (л. 259 об.); «О исцелившемся» (л. 260 об.); «О преставлении святого» (л. 261 об.); «О чудесах святого» (л. 264 об.); «О исцелившемся Дмитрии» (л. 267 об.); «О Захарьи Бороздине» (л. 268); «О Антонове Семене» (л. 269 об.); «О прозревшем слепце» (л. 271 об.); «О прозревшем юноше» (л. 272); «О имущем сухую руку» (л. 272);

18. (122). Цветник XVII в. в 4-ку, скоропись и полуустав нескольких почерков, 374 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками. На корешке ярлык: «Р 1077 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета помета карандашом: «200. — № 569. Мал. 1921 г. Между лл. 101 и 102 утрачены листы. № 1077». На л. 1 — скорописью XX в. карандашом оглавление сборника. Скрепка XVII в. по л. 2—25: «Сия книга, глаголемая Цветник, ветковского жителя Петра И.». Цветник украшен заставками и миниатюрами в красках. Содержание: «Слово Афанасия Синайского» (л. 1); «Поучение отца Моисея» (л. 10); «Сказание о душе и о теле» (л. 19); «Послание Пилатово к Тиверию кесарю» (л. 27); «Слово Василия Капподокийского на крещение» (л. 65); «Слово Иоанна Златоуста на богоявление» (л. 81); «Слово Иоанна Златоуста на собор Иоанна Крестителя» (л. 95); «Похвала еп. Климента на преставление» (л. 105 об.); «Слово на благовещение» (л. 110); «Слово Палладия мниха о втором пришествии» (л. 119); «Слово на благовещение» (л. 142); «Слово Василия Кесарийского о милостивом человеке» (л. 159); «Житие св. Нифонта» (л. 165); «Житие великомученицы Варвары» (л. 188); «Повесть о царце и львице» (л. 217); «Житие Евгении девы» (л. 238); «Житие мученицы Юлиании Никомидийской» (л. 272); «Житие еп. Климента» (л. 286); «Житие Варлаама и Иосафа» (из Четьи-Минеи) (л. 322);

19. (123). Сборник учительный конца XVII в., в 8-ку, полуустав, 79 л., переплет XVIII в. — картон, обтянутый тисненой с позолотой кожей; на корешке тиснение «Рожнец» и ярлык: «Русские писатели № 56». Содержание: «Цветец духовный, о должности всякого верна суца в защищении св. церкви против еретиков слова 1—2» (л. 1); «Рожнец духовный, вкратце собрание от божественных писаний противолютерские и кальвинские и иных еретик умявующих и не покоряющихся восточной святой соборной и апостольской церкви», 46 глав (л. 34).

20. (124). Цветник XVII в. в 4-ку, скоропись нескольких почерков, 853 л. Переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками и жуковинами. Корешок XIX в., на корешке ярлык: «Р 1230 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета карандашная помета «100 — 3 апреля 1878 г.». На л. 1 скорописью XIX в. «Сия книга принадлежит деревни Гремячки крестьянина Михаила Иванова Шаманина, куплена на

ярмонке у крестьянина Семиона Иванова Губина, заплачено пятнадцать рублей, потписана моею рукою Михайлом Ивановым Шаманиным. Прочитана мною, Михайлом Ивановым Шаманиным, от верхней и до нижней доски подряд и карандашная помета: «№ 225. М., 1921 г.». На л. 852 об. скорописью XIX в.: «Продал сию книгу Лимонар Семен Иванов Губин»; скорописью XVII в.: «Сия книга, глаголемая Цветник, продал конной стрелец». На об. нижней крышки переплета скорописью XIX в.: «Принадлеж. . . порядку приказанию деревни Гремячки крестьянину Михайле Иванову Шаманину». Содержание: «Повесть о Евлогии каменосече» (л. 1); «Отца Паладия о ином Евлогии» (л. 10); «О Андроники и о жене его» (л. 13 об.); «Слово о евнухе, иже в ските» (л. 20); «Слово о пении церковном» (л. 23); «Слово о послушании» (л. 25); «Слово о послушании» (л. 25 об.); «Слово об отце Пинуфии» (л. 26); «Слово о монастырском житии» (л. 28 об.); «Слово об экономе» (л. 35); «Слово о старце» (л. 35 об.); «Слово о скверном помышлении» (л. 36 об.); «Слово о блудном искушении» (л. 37); «Слово о греческой дочери» (л. 38); «Слово о блюде на радость бесам» (л. 40); «Слово о блюде» (л. 41); «Слово о блудном искушении» (л. 44 об.); «Слово о затворнике» (л. 47); «Слово о некоем брате» (л. 48); «Слово о патриархе Анастасии» (л. 49); «Слово о потоплении в море» (л. 50 об.); «Слово о некоей отроковице» (л. 53); «Слово о некоем старце» (л. 54 об.); «Слово о явлении господнем» (л. 56 об.); «Слово о некоем старце» (л. 57 об.); «Слово о мытье монахов в бане» (л. 58 об.); «Слово о житии монахов в городе» (л. 61); «Слово о постнике Висарионе» (л. 64); «Слово о жене, пришедшей на исповедь» (л. 69 об.); «Слово о муже, спорящем с бесы» (л. 73); «Слово о мнисех, плененных во Африкию» (л. 76); «Слово о исповедании» (л. 81 об.); «Слово о исповедании образу» (л. 83); «Слово о тате» (л. 85); «Слово отца Христофора» (л. 88); «Слово отца Макария» (л. 90); «Слово о разбойнике» (л. 94 об.); «Слово о исцелении мниха» (л. 97); «Слово о Герасиме и льве» (л. 99); «Слова об отце Георгии» (л. 103); «Слово об отце Данииле» (л. 106); «Слово о Давиде разбойнике» (л. 111); «Слова о мнихе, впадшем в блуд» (л. 113); «Слово о некоем вельможе» (л. 116); «Слово о Богородице и мнихе» (л. 119); «Слово о ереси» (л. 120 об.); «Слово о некоем отшельнике» (л. 122); «Слово о Леонтии папе римском» (л. 123); «Слово о смерти и воскресении» (л. 124); «Слово отца Паладия» (л. 126); «Слово об отце Павле» (л. 127); «Слово об отце Сергее» (л. 127 об.); «Повесть об отце Савватии» (л. 128); «Повесть об отце Стефане» (л. 128 об.); «Слово отца Христодула» (л. 129); «Слово о некоем старце» (л. 130); «Слово о погребении мниха» (л. 131 об.); «Слово об ангелах и священнике» (л. 132 об.); «Слово о богатом человеке» (л. 133 об.); «Слово о впадшем в блуд» (л. 134 об.); «Слово о пресвитере, поклонившемся идолам злата ради» (л. 136 об.); «Слово о некоем епископе» (л. 140); «Повесть отца Козьмы» (л. 143); «Слово о монахе Павле» (л. 150); «Слово о гробе, исходящем из церкви» (л. 152); «Слово о беседе ангелов с монахами» (л. 155 об.); «Слово о смерти без покаяния» (л. 157 об.); «Слово о посте» (л. 159); «Слово об оклеветанном монахе» (л. 164); «Слово о монахе, впадшем в ересь» (л. 168 об.); «Слово о волхве» (л. 173); «Слово о разлучении души с телом» (л. 176); «Слово о разлучении души с телом» (л. 178); «Слово о святом Маркеле» (л. 178 об.); «Слово о прошении бога в меру» (л. 180 об.); «Слово о магистрияне» (л. 185); «Слово о слепом» (л. 187 об.); «Слово о раздаче имения» (л. 189 об.); «Слово об ангелах» (л. 191); «Слово об отшельнике Иоанне» (л. 192 об.); «Слово о мерзких сосудах» (л. 194); «Слово об отце Макарии» (л. 197); «Слово об отце Павле» (л. 199); «Слово о целомудренной жене» (л. 202); «Слово о смирении» (л. 204 об.); «Повесть отца Палихрония» (л. 205 об.); «Беседы отца Исосимы» (л. 206); «Повесть отца Иоанна; (л. 228 об.); «Повесть отца Евсевия»

(л. 233); «Слово о некоем вельможе» (л. 234 об.); «Слово о Богородице» (л. 237); «Слово о некоем пресвитере» (л. 237); «Слово о монахах» (л. 238 об.); «Повесть отца Палладия» (л. 243 об.); «Слово об отце Фоме» (л. 248 об.); «Слово о некоем старце» (л. 253); «Слово о некоем муже» (л. 257); «Слово о Христофоре» (л. 259 об.); «Слово об отшельнике» (л. 261); «Слово о Феодоре» (л. 262 об.); «Слово о пастухах» (л. 264); «Слово об отце Даниле скитском» (л. 268); «Слово о некоей жене» (л. 271); «Слово о некоем сыне» (л. 274); «Слово о некоей инокине» (л. 277 об.); «Слово о некоем мирянине» (л. 278 об.); «Житие Антония Нового» (л. 281 об.); «Слово о некоем старце» (л. 289); «Слово о некоем брате» (л. 290 об.); «Слово о некоем старце» (л. 295); «О раскаявшемся разбойнике» (л. 300); «Слово о Сергии и блудницах» (л. 303 об.); «Об отроковице, посеченной свекром» (л. 312 об.); «Слово о милостыни» (л. 315); «Слово о некоем старце» (л. 316 об.); «Слово старца Евстафия» (л. 319 об.); «Слово о некоем отце» (л. 323 об.); «Слово о муже Иосифе» (л. 328 об.); «Слова об отроковице, погубленной матерью ее» (л. 332 об.); «Слова об отце Макарии» (л. 338); «Слово о мнхе Иоанне» (л. 346 об.); «Слово о старце мирянине» (л. 348); «Слово об авве Агафоне» (л. 349 об.); «Слова аввы Пимпна» (л. 350); «О трех женах, обретенных в пропасти» (л. 350 об.); «О пресвитере, отлученном епископом» (л. 355); «О пресвитере, впадшем в блуд» (л. 356 об.); «О двух братьях, ненавидящих друг друга» (л. 359 об.); «О жене, обретенной в остроге сыном ее» (л. 369); «Слово об убогом» (л. 373); «Слово о наставнике» (л. 376); «Слово об авве Иоанне» (л. 378); «Слово об отроковице» (л. 379 об.); «Слово о христианах и иудеях» (л. 382 об.); «Слово о странноприимном старце» (л. 388); «Слово о старце Козьме» (л. 391); «Слово о старце Приние» (л. 392); «Слово о блаженном Ефреме» (л. 392 об.); «Слово об отце Матфее» (л. 394); «Слово об отце Мисаиле» (л. 394 об.); «Слово об отце Анастасие» (л. 395); «Слово о некоем схоластике» (л. 396); «Слово об отце Маркияне» (л. 397 об.); «Слово об отце Вофииде» (л. 399); «Слово о некоем мнхе» (л. 400); «Слово о иноках Фивандских» (л. 402); «Слова о некоем брате» (л. 403); «Слово об отце Мине» (л. 405); «Слово о некоем старце» (л. 405); «Слово о некоей синклитике» (л. 406); «Слова об отце Феодоре» (л. 407); «Слово о срацынах» (л. 408 об.); «Слово об отце Софроние» (л. 409 об.); «Слово об отшельниках» (л. 410 об.); «Слово об отце Стефане» (л. 411); «Слово об отце Фаласии» (л. 411 об.); «Слово о некоем старце» (л. 412 об.); «Слово о некоей братии» (л. 413 об.); «Слово об отце Георгии» (л. 414); «Слово о двух отшельниках» (л. 414 об.); «Слово об отце Георгии» (л. 415); «Слово о старце Анфиме» (л. 417 об.); «Слово об отшельнике» (л. 417 об.); «Слово о постах» (л. 418 об.); «Главизны отца Макария» (л. 419 об.); «Повесть дивна зело о осуждении» (л. 438); «Слово Афанасия Великого об умирающих детях» (л. 441); «Видение некоего старца о душе праведного, исходящей из тела» (л. 443); «Слово о некоем брате» (л. 443 об.); «Слова об авве Анастасии» (л. 443 об.); «Слово о двух братьях» (л. 446); «Слово о некоем брате» (л. 447); «Слова об отце Макарии» (л. 447 об.); «Слово о смиренномудрии» (л. 450); «Слово об инокине, бежавшей в пустыню» (л. 450 об.); «Слово о жене, убиенной мужем» (л. 452); «Слово о жене Германа Патрикея» (л. 453); «Слово об отце Иоанне» (л. 454); «Слово об инокине, обретенной в пустыне Иорданской» (л. 456); «Слово о некоем отшельнике» (л. 463); «Житие Григория Двоеслова и слова его» (л. 465); «От жития св. Иоанна Милостивого и слова его» (л. 517); «Слово о старце Виталии» (л. 534); «Житие и жизнь преподобные матери нашей Евпраксии» (л. 539); «Житие преподобного Мартиньяна» (л. 577 об.); «Слово Иоанна Златоуста о муже, бывшем воеводой в Риме» (л. 601 об.); «Слово отца Ангела» (л. 605); «Слово св. Нифантия» (л. 606 об.); «Слово о посте» (л. 608 об.); «Изречения из Патерика и Старчества» (л. 616 об.); «Стихи из Корана» (л. 624 об.); «По-

учения отца Аммония» (л. 627); «Вопросы Афанасия Великого» (л. 637 об.); «Слово из Патерика» (л. 638); «Слово о некоем иноке» (л. 648 об.); «Слово о некоем старце» (л. 649); «Слово о слезах» (л. 649 об.); «Слово о вопрошающем брате и отвечающих старцах» (л. 650); «Слово о постнике» (л. 658 об.); «Слово об иноческом чине» (л. 659); «Слово св. Нила об осьми помыслах» (л. 660 об.); «Слово о старце Серапионе» (л. 662); «Слово о монашеском житии» (л. 666 об.); «Слово св. Кирилла» (л. 670); «Слово св. Ефрема» (л. 677); «Слово об умилении души» (л. 679 об.); «Слово Иоанна Златоуста о втором пришествии» (л. 682 об.); «Слово о пьянстве» (л. 689); «Слово о Иуде» (л. 670 об.); «Слова о вере» (л. 671 об.); «Слово Григория Антиохийского» (л. 677 об.); «Слово о кресте господне» (л. 682); «Сказание о Воламе волхве» (л. 684); «Слова из Лавсаика» (л. 688 об.), «Да в Казани обретена повесть, а в ней написано: в лето 1598 генваря в 24 день страдания св. мученика Ивана Нового» (л. 690); «Чудова монастыря выписано из зеленыя книги слово о татарине» (л. 692 об.); «Слово о семи отроках» (л. 695 об.); «Никифора Паниота прение с латынью» (л. 717); «Поучение Василия Великого» (л. 724 об.); «Слово о Федоре священнике» (л. 725); «Иоанна Лественичника о покаянии» (л. 726); «Повесть Ефрема Сирина об Авраамии затворнике» (л. 744); «Слово Иоанна Дамаскина на благовещенье» (л. 771); «Слово о вошестве в ад Иоанна Предтечи» (л. 790); «Сказание о семи днях творения мира» (л. 805 об.); «Начало Руския земли» (краткий летописец до крещения Руси) (л. 816 об.); «Слово об изгнании Адама из рая» (л. 824 об.); «О царстве Египетском» (л. 832); «Слова о пророке Елисее» (л. 832 об.); «О лживом пророке Ахмете» (л. 834 об.); «Ис книги мудреца Маркуса о десяти сивиллах» (л. 839 об.); «Слово о судном дне» (л. 845); выписки из Космографии, без начала (л. 846).

21. (125). Цветник Спиридона Потемкина, конец XVII—начало XVIII в., в 8-ку, полуустав и скоропись разных почерков, 249 л., переплет — доски, обтянутые кожей, застежки, следы тиснения, на корешке ярлык: «Р 1108 Мальцев». На крышке переплета: «18<sup>24</sup>/<sub>10</sub> 91 Больш.». На л. 2 об. киноварью: «старца Спиридона Потемкина, иже богоугодно пожив в Покровском монастыре на убогих и преставил ту во 183 году месяца ноября во 2 день». Содержание: «Слово о сложении перстов» (л. 3); «Слово о святом духе» (л. 17 об.); «Слово о книжном реформовании» (л. 51); «Слово о связании сатаны» (л. 64 об.); «Послание Андрея Плещеева протопопу Аввакуму» (л. 74 об.); «Ответ Аввакума. Слово 5-е» (л. 81); «Слово 6 — хуление о святых» (л. 89 об.); «Слово 7 — о неизреченной премудрости» (л. 104); «Слово 8 — о нечувственных христианах» (л. 130 об.); «Слово 9 — яко не входяй дверьми» (л. 192); «Слово 10 — о еже соедини господь языки земные с небесными» (л. 229); выписки из Максима Грека о Николае Булеве и латинской ереси (л. 245 об.).

22. (126). Цветник XVIII в., в лист, полуустав, 367 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками и жуковинами. На корешке надпись: «Цветник» и ярлык: «Р № 90 Мальцев № 89». На об. верхней крышки переплета карандашная помета: «№ 735. Мал. 1921 г.», на л. 1, 37 и 367 об. штамп: «Научная библиотека при Саратовском госуниверситете № 89». Скрепка XIX в. по лл. 20—71: «Сия книга, глаголемая Трезвонник, Стефана Игнатъева собственная его, и никому до нея дела нет, и конечно реку, аще не он ю кому продаст или доставит своима рукама и насильно возмет да ясть . . . и подписал он Игнатъев своєю рукою лета семь тысяч триста двадцать четвертого и от воплощения бога слова тысяща осмь сот шешнацатого года июня 5 дня. А он Игнатъев человек. . .». Помета на л. 70 скорописью конца XVIII в.: «Книга белозерца посадско(го) человека Ива(на) Иванова сы(на) меньшаго Ш. . .нинов». Содержание: «Поучение Кирилла Иерусалимского»

(л. 1); «Повесть Афродитиана персиянина о рождении Христовом» (л. 11 об.); «Слова на рождество Христово» (л. 17); «Слово Иоанна Златоуста на собор Богородицы» (л. 29); «Мучение первомученика Стефана» (л. 32); «Житие и чудеса Василия Великого» (л. 35 об.); «Повесть о преподобном Ефреме» (л. 53); «Слово об отвержении церковных дверей» (л. 55 об.); «Слово о грешной жене» (л. 57 об.); «Слово Иоанна Златоуста на крещение» (л. 60 об.); «Слова Прокла Константинопольского на богоявление и крещение» (л. 66 об.); «Слово на крещение» (л. 74); «Слово Иоанна Златоуста о Предтече» (л. 82 об.); «Житие преподобного Феодосия» (л. 86); «Житие Антония Великого» (л. 107); «Житие Григория Богослова» (л. 151 об.); «Слово Иоанна Златоуста о перенесении мощей» (л. 178 об.); «Память Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста» (л. 184 об.); «Слова на сретение» (л. 187); «Слово Тимофея пресвитера» (л. 198); «Житие и чудеса Дмитрия Вологодского иже на Прилуце» (л. 200 об.); «Преставление и чудеса Алексея митрополита, нового чудотворца, составленное иеромонахом Пахоимом» (л. 221); «Слово на обретение главы Иоанна Крестителя» (л. 232 об.); «Мучение 40 мучеников» (л. 238); «Житие Алексея человека божия» (л. 243); «Слово Иоанна Златоуста на благовещение» (л. 248 об.); «Слово Иоанна Дамаскина на благовещение» (л. 253 об.); «Слово Иоанна Златоуста об архангеле Гаврииле» (л. 265); «Мучение Георгия Победоносца» (л. 268); «Чудо о Георгии и змие» (л. 279 об.); «Мучение евангелиста Марка» (л. 284); «Память Стефана Пермского» (л. 286); «Слово на перенесение мощей Бориса и Глеба» (л. 288); «Чудеса Бориса и Глеба» (л. 292 об.); «Житие Феодосия Печерского» (л. 298); «Похвальное слово Прокла Константинопольского евангелисту Иоанну» (л. 319); «Перенесение мощей архиепископа Николы Мирликийского и чудеса его» (л. 321 об.); «Похвальное слово на перенесение мощей архиепископа Николы Мирликийского» (л. 342 об.); «Житие и чудеса Исидора Твердислова, ростовского чудотворца» (л. 346 об.); «Житие и жизнь Исайи, ростовского епископа» (л. 353 об.); «Житие Леонтия, епископа ростовского» (без конца) (л. 359 об.).

23. (127). Цветник священноинкока Дорофея конца XIX—начала XX в., в 4-ку, полуустав, 155 л., картонная обложка, корешок клеенчатый. На л. 1 карандашная помета: «13 янв. 1923 (9). Ник(олай) Михалков». На л. 155 об. запись скорописью XX в. карандашом: «Книга монастырская, книга церкви Слуцкой, очень хорошая книга». Содержание: Предисловие (гл. 1) (л. 2); «Толкование евангелия» (главы 2—5) (л. 7); «Поучение о спасении» (гл. 6) (л. 15); «Об отречении иноческом» (гл. 8 и 9; гл. 7-й нет) (л. 17 об.); «Поучение о помощи» (гл. 10) (л. 18 об.); «Поучения о житии святых» (гл. 11, 12) (л. 21 об.); «Поучения о терпении скорби» (гл. 13, 14) (л. 67); «Поучение о прелести» (гл. 15) (л. 89 об.); «Поучение о смертной памяти» (гл. 16) (л. 100); «Поучение о гордости» (гл. 17) (л. 102); «Лествица духовная» (гл. 18) (л. 107); «Поучение о чувствах» (гл. 19) (л. 110 об.); «Поучение о добродетелях» (гл. 20) (л. 112 об.); «Поучения о милосердии» (гл. 21, 22) (л. 131); «Поучение о страстях» (гл. 23) (л. 139 об.); «Поучение о восьми помыслах» (гл. 24) (л. 142); «Поучение о телесных страстях» (гл. 25) (л. 144).

24. (129). «Звезда Пресветлая» XVIII в., в 4-ку, скоропись, 91 л., без переплета. На л. 91 скорописью XVIII в.: «Сия книга города Юрьевца Подольского Юрьевецкой воеводской канцелярии канцеляриста Алексея Иванова сына Ключарева. А оная сия книга, глаголемая Звезда пресветлая». На л. 91 об. скорописью XVIII в.: «Сия книга Ярославского наместничества Угледского уезду вотчины его сиятельства генерал-аншефа обер-камергера и разных орденов кавалера графа Петра Борисовича Шереметева Гохоцкой волости села Нового жителя Николая Иванова

сына Горопова. Потписана в селе Новом апреля 24 дня 1786-го году».

25. (130). «Звезда пресветлая» и «Повесть о царице и львице» конца XVIII в., в 4-ку, полуустав, переходящий в скоропись, 293 с. Переплет картонный.

26. (131). Сборник XVIII в., в 4-ку, скоропись двух почерков, 216 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, со следами застежек, корешок и крышки изъедены. На л. 1а скорописью XVIII в.: «Сия книга, глаголемая о тайней вечери и о страсти господа бога и спаса нашего Иисуса Христа и о плачи пресвятые Богородицы и жен мироносиц, города Александра купца Ивана Ларионова сына Дубова, февраля 3 дня 1784 года». Содержание: «Сказание о тайной вечере» (л. 1); «Сказание о страстях Христовых» (л. 38); «Звезда пресветлая» (л. 42).

27. (132). «Звезда пресветлая» XIX в., в лист, скоропись и полуустав, 40 л., бумажная обложка XX в., на ней ярлык: «1232/4 Звезда пресветлая. Рукописная книга середины XIX в.». Записей нет. Без конца, последнее, 2-е чудо 8-й главы, не окончено.

28. (133). Месяцеслов XVII в. в 8-ку, полуустав, 271 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, на корешке тиснение: «Святцы», «№ 243».

29. (134). Месяцеслов XVII в., в 8-ку, полуустав, 68 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежкой. Ярлыки на переплете и корешке: «8407/49», «2165».

30. (135). Указатель для исчисления дней и праздников на весь год, XVII в., в 8-ку, полуустав, 94 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, со следами застежек. Запись на л. 1 об. скорописью конца XIX в.: «Из книг Ивана Рукавишника № 697».

31. (136). Месяцеслов начала XIX в., в 8-ку, полуустав, 86 л., бумажная обложка XX в. — на переплете надписи: «2755/137. Месяцеслов. 80 лл. 87 л. ЦГЛА, ф. 1337, ед. хр. 2755/137». На л. 84—85 записи бытового характера 1842, 1851, 1861, 1855, 1878 гг.

32. (137). Месяцеслов печатный на 1799 г., 75 л., с записями владельца. Переплет XIX в. — картон, обтянутый тканью, на корешке ярлык: «1799». На обороте верхней крышки переплета ярлык: «Библиотека Н К Сипягина № 9082», «3049/46». Записи бытового характера на л. 3, 3 об., 6, 20, 20 об., 23, 26, 26 об., 29, 29 об.

33. (138). Месяцеслов печатный на 1819 г., 96 л., переплет картонный. На об. верхней крышки переплета скорописью XIX в.: «Из книг коллежского регистратора Николая Соколова» и бытовые записи 1823 и 1830 г. На л. 5, 8, 11, 16, 19, 24, 27, 32 об. метеорологические записи 1822—1830 гг.; бытовые записи на об. нижней крышки переплета.

34. (139). Месяцеслов («Последование церковного пения и вселетного собрания месяца септеврия до месяца августа по уставу иже во Иерусалиме святых Лавры преподобного и богоносного отца нашего Савы Освященного») 1835 г. в 8-ку, полуустав, 176 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой с золотом кожей, застежки. Записи: на л. 1а штамп: «ГЛМ <sup>10450</sup>/<sub>4</sub>». Заставка — в красках и киноварь с золотом на л. 1 об.—2. Рукопись орнаментирована. Обрез книги крашен золотом.

35. (140). Месяцеслов печатный 1848 г. на 375 лл. Переплет XX в. — картон, обтянутый ледерином, углы и корешок обтянуты тканью. С записями неустановленного лица о крупнейших общественно-политических и культурных деятелях XIX в. (Радищев, Пушкин, декабристы и т. д.). Записи частично на французском языке.

36. (141). «Диоптра, или Зерцало» XVII в., в 4-ку, полуустав, 301 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками и

жуковинами. На корешке надпись: «Зерцало душезрит.» и ярлык «Р 1204 Мальцев 1». Запись на об. верхней крышки переплета карандашная помета: «№ 176. Мал. 1921 г.».

37. (142). «Великое Зерцало» конца XVII в., в лист, полуустав двух почерков, 402 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, реставрирован. На корешке ярлыки: «Зерцало Великое» и «Р Мальцев № 235». На об. верхней крышки переплета пометы: «18<sup>14</sup>/<sub>III</sub> 96» и «№ 115. М. 1921 г.». На л. II записи скорописью и полууставом «Сия богу дохновенная книга, глаголемая Великое Зерцало, в ней же предлежат чудныя и дивныя повести, и потаму достойна книга сия уважения. 1836-го года февраля 4-го дня» и «Сия книга, глаголемая Зерцало Великое, в ней же чудныя и дивныя повисти. 7349 года июня 6 дня». Остальные записи носят характер помет к содержанию книги. На л. 399 об. скорописью XIX в. «Из книги Коломенского. . .». Книга содержит 573 главы. Оглавление на л. 1—22.

38. (143). Сборник второй половины XVIII в., в 4-ку, скорописью нескольких почерков, 47 л., без переплета, верхние листы истлели, начала недостает. Содержание: подборка изречений по алфавиту (без начала) (л. 1); «Выписано из Зерцала к показанию житейского обхождения печатанное 1742 года» (л. 4); «Помянник» (л. 25); «Азбука цифирная» (л. 26); «Повесть выписана из божественных книг како господь по воздуху сниде на море Тивериадское» (л. 34).

39. (144). «Диоптра, или Зерцало» XVIII в., в 8-ку, скоропись, 307 л., переплет XVIII в. — картон, обтянутый тисненой кожей. Записей нет. Книга является рукописной копией с печатного издания Кутеинского монастыря 1654 г. На л. 307 краткая запись о путешествии Иоанна Новгородского на бесе в Иерусалим.

40. (145). «Диоптра, или Зерцало» XVII в., в 4-ку, полуустав, 213 л., переплет XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, на корешке ярлыки: «26» и «Р 1303 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета карандашная помета: «№ 77. 1921 г. Мальц.». На л. 3—52 скрепа скорописью XVII в.: «Сию книгу продал подьячей площадной Тимофей Данилович сын прозвище Богдан Хамовник стольнику князю Самойлу Никитичю Шолисопову, а подписал по ево веленью подьячей Федот Борисов сын Черняев лета 7153 го году декабря день».

41. (146). Пчела конца XVI в., в 4-ку, полуустав, 160 л., конец утрачен. Переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, застежки. На л. 1а штамп: «ГЛМ 10564<sup>1</sup>/<sub>2</sub>». Внизу по листам буквенная постраничная пагинация.

42. (147). Сборник XVIII в., в 8-ку, скоропись нескольких почерков, 259 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, корешок попорчен. На корешке ярлык: «Р 1121 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета карандашная помета: «10. — № 613. Мал. 1921 г.». Содержание: «Из книги Пчелы слово о ленивых» (л. 1); Поучение на тему из Сираха «Друг верен утеха есть житию» (л. 4); «Поучение из Алфавита духовного» (л. 17); «Поучение о чистоте» (л. 34); «Поучение о смирении» (л. 63); «Из книги старописанные в десть повесть душеполезна, прочти со вниманием и зело пользуешься» (о чудесах арх. Михаила, Зосимы и Савватия Соловецких), (л. 68); «Вопросы любомудреца о вере» (л. 93); «Слово о покаянии» (л. 101 об.); «Слово о вере» (л. 102 об.); «Из синодика о поминовении усопших» (л. 108); «Повесть о епископе Удоне» (л. 117 об.); «Слово о воскресении Христа» (л. 138); «Слово отца Евагрия об умилении души» (л. 140); «Слово о славе небесной» (л. 149); «Из книги Лестницы о скорбях» (л. 154); «Наказание некоего отца к сыну своему, како ему жити в жизни сей» (л. 167); «Слово о скорбных сетова-

ниях» (л. 175); «Речь утешительная скорбящему» (л. 183); «Слова о благодарности» (л. 185); «Слово на погребение Андрея Дионисьева» (л. 191); «Слово о грехах» (л. 201); «Поучение Иоанна Златоуста об уставе жития человеческого» (л. 203 об.); «Слово преп. Зосимы» (л. 205); «Слово о двоедушии и малодушии» (л. 206); «Прение живота со смертью» (л. 214); «Тайная наука Раймунда Люллия» (л. 224 об.); «Книга, глаголемая Арифметика» (начало) (л. 254).

43. (148). Пчела 1680 г., в 4-ку, скоропись, 280 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками. Запись на л. 1 об. бытового содержания с датой 1850 г. В книге 71 глава (оглавление на л. 1—3). Запись писца на л. 280: «Совершился сия святая книга во обители живоначальных Троицы Антониева Сийского монастыря в лето 7188 месяца апреля в день на имя крилоского дьячка Тимофея Федотова вологжанина».

44. (149). Алфавит духовный конца XVII в., в 8-ку, устав, 236 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками. На л. 1 об. штамп: «ГЛМ<sup>10450/2</sup>». Содержание: предисловие (л. 2); вступление (л. 5); оглавление (л. 12); Предисловие к читателю (л. 13); «Алфавит духовный» (л. 15); «Слово о радости о господе» (л. 229).

45. (150). «Десты дарованиям» начала XVIII в. в малую восьмерку, устав, 166 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, корешок попорчен. Запись на л. 166 об. скорописью XIX в.: «Лва Васильича Ерохова». Запись писца на л. 165—165 об.: «Преписася сия книга в лето от рожества Христа спасителя нашего 1721-го в месяце октобрии во славу божию и чтущим в пользу в царствующем граде Москве, списанные (с) книги во граде Нарве рукою Василиа Сохинского в лето 1705-го месяца иуния в 19 день». В сборнике 36 глав.

46. (151). Сборник XVII в. в 8-ку, полуустав и скоропись нескольких почерков, 198 л., переплет начала XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, с застежками, на корешке ярлык: «Р 1774 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета карандашные пометы: «25 — № 640. Мал. 1921», «№ 17 по выпускному листу». На л. 1 об. полууставом XIX в.: «Сия книга Диолектика нарецешеся Иоан Дамаскин, и с того философию нарицает». Содержание: «О шести днях творения» (л. 2); «Сказание о 12-ти сивиллах» (л. 9); «О благоразумном разбойнике» (л. 11 об.); «Сказание Иосифа об Иоанне» (л. 12); «Толкование 7 псалма» (л. 18); Отрывок из Грамматики (л. 19); «Поучение о службе и молитве» (л. 21); «Поучение о поклонах земных» (л. 29); Выписки изречений из Исаака Сирина, Иисуса Сираха (л. 30 об.); «О десяти словах, писанных на скрижалях» (л. 36); «Притча об Антихристе» (л. 37); «Поучение о мудрости божьей» (л. 38); «Счет цифирный, зри и внимай остроумием своим» (л. 39 об.); «Поучения о молитве» (л. 40); «Слово Иоанна Златоуста о толковании 38 псалма» (л. 45); «Слово Иоанна Златоуста о терпении» (л. 53); «Слово Иоанна Златоуста о теле человеческом» (л. 66); «История от Златоустовой Криницы о воеводе в Риме» (л. 67); выписки из Маргарита, Торжественника, Старчества (л. 69); «Слово о пьянстве» (л. 77); «Слово Петра Черноризца из Пролога» (л. 87); «Слово Иоанна Златоуста о покаянии» (л. 88 об.); «Слово Иоанна Златоуста о милостыни» (л. 89 об.); «Слово о Месите чародее» (л. 90 об.); «Слово о черноризце Иоре» (л. 91 об.); «Слово Евгария мниха о умилении души» (л. 92); выписки из Старчества, Кормчей (л. 94); «Слово Евгария мниха о целомудрии» (л. 95 об.); выписки из Патерика, Кормчей (л. 98); «Из Скитского Патерика о приходе беса на покаяние» (л. 103); «Вопросы Афанасия Великого» (л. 107); «Повесть Никифора Калиста о вечерах Христовых и о мире» (л. 111); «Слово об отце Макарии» (л. 113); «Слово о некоем юноше» (л. 114 об.); «Слово об умилении души» (л. 116

об.); Выписки из Иезекииля, Василия Великого, Патерика, Ефрема Сирина, Соломона (л. 120); «Слово о некоем мнихе» (л. 127); «Слово о воскресении мертвых» (л. 130); «Слова св. Епифания Кипрского» (л. 135); «Предисловие святым, списание о году и о прочих пристоящих днем» (л. 143); Выписки из Отечника (л. 162); «Послание Максима Грека к митрополиту Даниилу» (л. 165); «Молитва Иоанна Златоуста к богу» (л. 170); «Послания Максима Грека к попу Силивестру, дьякону Григорию, царю Ивану Васильевичу» (л. 171); выписки из Старчества (л. 178); «Слово об Оригене и его отце» (л. 180 об.); «Слова о Соломоне царе» (л. 182 об.); выписки из Василия Великого, Старчества, Евангелия, из Грамматики (л. 195).

47. (152). Риторика конца XVII—начала XVIII в. в 4-ку, скоропись, 260 л. без начала, переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, корешок истлел, крышки отстают. Запись скорописью XIX в. на л. 214: «1825 года месяц декаб(р)ь 6 числа при царе великом Константине Павловиче и всея России, а матери его благочестивая государане инпиратрице Марии Феодаравне и всея Росии». Содержание: «Книга третия. О формах поучения» (Риторика) (л. 1); Беседы о форме философской (количество, качество, отношение, деяние, страдание, положение, место, время, имение) (л. 187).

48. (153). Риторика (на латинском языке) конца XVIII—начала XIX в., в 4-ку, скоропись, 115 л., переплет XIX в. — картон, обтянутый тисненой с золотом кожей; на корешке надпись «Retorica». Обрез книги позолочен. На л. 1 скорописью XIX в.: «Сей манускрипт есть драгоценнейший для Зерчаниновых памятник, оставшийся после достопочтеннейшего слепца о. Арсения, соборного иеромонаха и учителя латинского стиля и катехизиса в бывой московской Перервинской семинарии, проходившего должность учителя в оной семинарии в продолжении 42 лет. Он проложил Зерчаниновым путь к учению. Под его руководством выучилось более десяти его племянников. Арсений родился 1752 года в селе Григорове Калужской (тогда бывой Московской) епархии в Перемышльском уезде, умер 1817 года в Калуге и погребен в Лаврентьевом монастыре. Подписал последний из племянников, воспитавшихся под надзором о. Арсения, Николаевский большого креста священник магистр Никифор Зерчанинов. 1839-го года октября 19-го дня Москва». На л. 2 скорописью конца XVIII—начала XIX в. запись об Альбе, римском военном начальнике, и Корнелии, жене Тиберия Гракха. На л. 115 скорописью конца XVIII—начала XIX в.: «Афанасий Зерчанинов».

49. (154). Луцидариус XVIII в., в 8-ку, скоропись, 61 л., переплет XVIII в. — картон, обтянутый кожей. Рукопись без начала и конца.

50. (155). «Последование веры, ч. II» 1783 г., в 4-ку, скоропись нескольких почерков, 251 л., переплет XVIII в. — картон, обтянутый кожей, корешок попорчен. На л. 1 скорописью XVIII в.: «Вторая часть. 1783 году писал Петр Афанасьев Пивоваров экономический. . .». Его же запись на л. 1 об.: «Вторая часть разговора „Последование веры“. Первое. «Сотворение или первые времена». 1745 году февраля дня аминь». На л. 2 его же запись: «Вторая часть 1784-го». Оглавление I части — на л. 251 об.

51. (156). Сборник XVIII в., в 4-ку, скоропись нескольких почерков, 205 л., картонный переплет XIX в. — картон, корешок обтянут кожей с тиснением и позолотой, на корешке ярлык: «Р 901 Мальцев №». На об. верхней крышки переплета карандашная помета: «№ 305. Мал. 1921 г.», на л. 1 — штамп: «Дмитрий Илариович Образцов». На л. 99 скорописью XVIII в.: «Сии вопросы новгородской семинарии школы реторики ученика Спиридона Агафонникова собственныи. 1757 года месяца декабря 30 дня. Читал». На л. 204 об. скорописью XIX в.: «Парголовскому дьячку от роду 23 года 1814-го года, а с определения в Парголово 3 года». На л. 205

об. скорописью XVIII в. записи бытового содержания, относящиеся к 1763, 1768, 1775 и 1780 гг. Содержание: «Предисловие кратчайшее к читателю о вечности» (л. 1); «Краткое христианское о четверочастной вечности размышление» (л. 3); «Поучения, как стоять в церкви» (л. 24); «Слово на память Антония Римлянина, проповеданное Новгородской семинарии учителем школы реторики Тимофеем Соколовским» (л. 30); «Слово на освящении храма» (л. 42); «Слово в неделю жен мироносиц» (л. 52); «Слово Т. Соколовского на память преп. Варлаама» (л. 66 об.); «Слово в день великомученицы Екатерины» (л. 92); Катехизис в вопросах ученика и ответах учителя (л. 100); Краткий катехизис, составленный в 1755 г. в Новгородской семинарии (л. 154); «Стихи по вопросам и ответам, сложенные от двоих учеников, пред великою монархинею сказываемые» (л. 170); стихи «На приход преосвященному» (л. 182); стихи «Префекту Симону» (л. 182 об.); стихи «На воскресение Христова» (л. 183); стихотворные поздравления (л. 183 об.); ода Стефана Михайлова, учившегося в Новгородской семинарии с 1740 по 1754 г. и отъезжающего в Московскую академию (л. 186); «Гимн бороде» М. В. Ломоносова (л. 190 об.); стихи «Сафика» (л. 192 об.); Парадоксы (на лат. яз.), (л. 194); «Кармина» («Един я обладаю небом и землею») (л. 195); стихи «Всем нам господа бога должно прославлять» (л. 197); стихи «Картина рассуждения повседневного и зеркало христианина правоверного» (л. 199); «Модуляции» (на лат. яз.), (л. 199 об.); Стихи на тему о пьянстве (л. 200); «Элегия» (на лат. и рус. языках) (л. 202).

52. (157). Сборник XVIII в., в 4-ку, скоропись, 82 л., переплет картонный XVIII в., корешок обтянут кожей, истлел. Содержание: стихи духовного содержания (л. 1 об.); Поэтика Тимофея Щербацкого (на лат. яз.) (Index Ligatae Orationis) (л. 4); «Слово на явление иконы Богородицы в Казани, сказанное Дмитр. Сеченовым в Москве в 1744 г.» (л. 64); «Приветствие памяти Петра Петровича, проповеданное Феофаном Прокоповичем в 1720 г.» (л. 74 об.); «Слово на погребение Рафаила Заборовского, проповеданное Георгием Копейкиным» (без конца) (л. 73).

53. (158). Сборник богословский XVIII в., в 8-ку, скоропись нескольких почерков, 214 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей. На л. 2 об. штамп: «ГЛМ <sup>9630</sup>/<sub>1</sub>». На л. 115—115 об. скорописью конца XVIII в. — начала XIX в. стихотворение, подписанное «кн. Долгоруков» («Утешение бедняка»). На л. 214 скорописью XIX в. карандашом: «Ф. Карецкий. Июля 4 дня 1826 г.». Содержание: Богословие (л. 2); Риторика (л. 74); Тропослов (л. 117); «Собрание вещей изящнейших (выписанное по алфавиту, который положен в концы книги для указания вещей сих), обретающихся в книзе, глаголемой Феатрон, или позор правоучительный царям, князям, владыкам и всем спасительный . . . Иоанна Максимовича. . . изданной року от рождества Христова 1708 октября 30 дня» (л. 161); Поучения о розге, браке и отроче (л. 170 об.); выписки из книги «О подражании Христу» (л. 173); «Устав о соборном согласии» (л. 184 об.); «Молитвы на сон грядущий, в новоосвященном дому» (л. 186 об.); выписки из киевопечерского Требника (л. 189); «Сказание о 4 стихиях Иоанна Дамаскина» (л. 199 об.); «Вирша, глаголемая в домех, егда родится отроча» (л. 200 об.); «Слово Иереи Константинопольского» (из издания 1718 г.) (л. 204); «Венец главе церковной» (л. 212).

54. (159). Риторика XVIII в., в 8-ку, полуустав нескольких почерков, 396 л., без начала и конца. Переплет XVIII в. — доски, обтянутые кожей, следы застеежек, корешок истлел, кожа изъедена червями. Записей нет. Содержание: Риторика (без начала) (л. 1); «Сокращение науки о разуме письма св. Конклюдия» (л. 45); «Книга вторая о материи поучения» (л. 51); «Книга третья — о формах поучения» (л. 121); «О правилах рито-

рических» (без начала) (л. 168); «Беседа 3 — о форме риторической» (л. 242); «Беседа о 1-ой форме философской» (л. 270); «Беседы о форме богословской» (о доброте, великости, власти, разуме, воле, силе, истине, славе; без начала) (л. 321); «Часть общая — о расположении риторическом» (л. 365).

55. (160). Сборник учительный конца XVII—начала XVIII в., в 4-ку, полуустав, 121 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, со следами застежек. На об. верхней крышки переплета карандашные пометы: «571/1» и «кор. 113/10». На л. 1 скорописью XVIII в.: «Протопресвитера петропавловского Петра Григорьева книга сия. Шлисельбурх». «Сия книга подарена Семену Фадеева». На л. 73 скорописью конца XVII—начала XVIII в.: «Вопрос: почему ты ходишь бос? Ответ: лаптей нет», «1707 июля в день дано денег. . .». Содержание: «Предложение вопросоответов, изъятое с греческого диалекта и ныне новосочиненное со многим трудолюбием славенски, коемуждо благочестивых zelo полезно и к ведению потребно» (л. 2); предисловие (л. 3), оглавление (л. 7), стихотворное посвящение в виде акrostиха Николая Малейшего (?), типографского справщика (л. 8 об.), Вопросы и ответы (л. 9); «Диалог Геннадия Скулариса с посвящением старосте виленскому пану Евстафию Воловичу 1585 г., писанном Козьмой и Лукой Мамоничевыми» (л. 74); «Прение о вере, выписано из книги Иоанна Дамаскина» (л. 107 об.).

56. (161). Сборник сочинений Павла Любопытного начала XIX в., в лист, полуустав, 240 л., переплет начала XIX в. — доски, обтянутые тисненой кожей, следы застежек, корешок попорчен, на корешке ярлык: «Сочинения Павла Любопытного». Содержание: «Кафолический символ последнего времени, изданный в Санкт-Петербурге в 1822 г.» (л. 2); «Кафолическая апология о вечности священства, сочинения в Санкт-Петербурге в 1821 г.» (л. 10); «Догмат Христовой церкви о ключах, сочиненный в Санкт-Петербурге в 1822 г.» (л. 38) «Брачное врачевство, сочиненное в царствующей Москве и вновь исправленное в Санкт-Петербурге в 1825 г.» (л. 103).

57. (162). Страсти Христовы первой половины XVIII в., в 4-ку, полуустав, 149 л., переплет XVIII в. — доски, обтянутые тисненой кожей, застежки, на корешке тиснение: «Страсти Христовы». На л. 1 скоропись XIX в. «1833 года апреля 20 дня страсти сии читал унтер офицер Толмачев»; на л. 22; «Сия книга города Коврова мещанской вдовы Варвары Михайловны г-жи Исаевой» на л. 3: «1809-го года месяца сентября 13-го дня. Сия книга, называемая Страсти господни, города Коврова третьей гильдии купецкого сына Якова Абрамова сына Исаева его собственная. Исаев»; на л. 3 об.: «Сия книга города Коврова мещанина Якова Абрамова Исаева ево собственная. 1816-го года марта 19»; «Купил сию книшку Господни страсти Владимирской губернии города Коврова мещанской сын Петр Иванов Усупов, а была поручена сия книшка от господ Исаевых»; на л. 4: «Прочитал сию книгу с начала и до конца и довольно очень много нашел хорошева нащет нашего господа нашего Иисуса Христа о мучении и страдании его за нас, грешных, остаюсь довольным. Ковровской мещанской сын Петр Усупов. Имею честь вас благодарить Петр Яковлевич г. Исаев, что есть 1830-го года марта 15 го»; «Сию книгу читал ковровской мещанский сын Василий Иванов Комов»; на л. 4 об.: «1836 года августа 14 числа изволил государь император проезжать в 7 часов полудни, изволил в оном кушать, а приезжал в Нижней на ярмонку»; на л. 145 об.: «Явление 1826 года»; «1842 года генваря 11 дня». На л. 146—148 записи бытового содержания с датами 1816—1832 гг.

58. (163). Сборник второй половины XVIII в., в лист, скоропись, 77 л., переплет XX в. — картон, обтянутый кожей. Записи дневникового

характера и поминальные записи семьи Ниловых на л. 1—8, 15 об., 71 об.—77, относящиеся к 1755—1893 гг. Содержание: «Житие Кирика и Улиты» (л. 9); «Гадание мудрых философов о вере» (л. 16 об.); «Сказание о страстях Христовых» (л. 23);

59. (164). Сборник апокрифический начала XIX в., в 8-ку, скоропись нескольких почерков, 43 л., переплет картонный XIX в., уголки и корешок обтянуты кожей. Содержание: Сон Богородицы (л. 1); Поучение 12 пятницам (л. 4 об.); «Хождение Богородицы по мукам» (л. 6); «Беседа трех святителей» (л. 10); «Свиток ерусалимской, знамение Иисуса Христа» (л. 14); «Житие и страдание св. великомученицы Варвары» (л. 24).

---

Д. М. БУЛАНИН

## Коллекция старопечатных книг Музея истории религии и атеизма

Ученым, изучающим древнерусскую письменность, достаточно известно собрание рукописей, хранящихся в Музее истории религии и атеизма в Ленинграде.<sup>1</sup> Однако, помимо рукописных книг Музей располагает довольно значительным количеством (по нашим данным, 349 единиц) книг кирилловской печати XVI—XVII вв. В связи с подготовкой Сводного каталога старопечатных изданий кирилловского и глаголического шрифтов<sup>2</sup> нам пришлось заниматься подробным описанием коллекции. В этой заметке мы хотим сообщить сведения о наиболее интересных изданиях, которые представлены в Музее.

Сколько-нибудь полных сведений о том, из каких источников комплектовалось собрание старопечатных книг Музея, не сохранилось. По печатям и записям бывших владельцев книг можно установить, что наиболее значительными были поступления из бывшего Центрального антирелигиозного музея в Москве и из Института книги, документа, письма АН СССР. Из более ранних владельцев книг укажем на Воскресенский (Ново-Иерусалимский) монастырь, Московскую Покровско-Успенскую старообрядческую общину, Преображенский богадельный дом в Москве, Борисоглебский музей (Ростов) и др. Ряд книг ранее входил в библиотеки Н. П. Лихачева, Д. А. Арбузова, М. И. Михайлова, С. Т. и Н. С. Большаковых. На нескольких книгах имеется владельческий знак антикварной книжной торговли В. И. Ключкова (СПб., Литейный пр., д. 55).

В составе коллекции есть экземпляры весьма ценных изданий XVI в. Это в первую очередь дофедоровское Евангелие (Зернова, № 4)<sup>3</sup> хорошей сохранности; из изданий Ивана Федорова в Музее имеется фрагмент львовского Апостола 1574 г. и четыре экземпляра Библии (Острог, 1580—1581), причем один из этих экземпляров принадлежал поочередно подьячему Петру Самсонову (запись 7127 г.),<sup>4</sup> дьяку Василию Григорьевичу Шпилькину и его сыну Михаилу (запись 7176 г.);<sup>5</sup> эта книга в том же XVII в. еще дважды сменила владельцев (в том числе побывала в руках «иноземского сына Федора Матвеева Козлова»). Острожская типография представлена в коллекции еще рядом изданий («Сборник о вере единой»

---

<sup>1</sup> Л. И. Емельях. Старинные рукописные книги Музея истории религии и атеизма Академии наук СССР. — ТОДРЛ, т. XIII. М.—Л., 1957, с. 556—560.

<sup>2</sup> В помощь составителям Сводного каталога старопечатных изданий кирилловского и глаголического шрифтов. Методические указания, вып. 1. М., 1976.

<sup>3</sup> Здесь и далее в скобках указывается номер издания по кн.: А. С. Зернова. Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI—XVII веках. М., 1958.

<sup>4</sup> С. Б. Веселовский. Дьяки и подьячие XV—XVII вв. М., 1975, с. 462.

<sup>5</sup> Там же, с. 584.

1588 г.; «Книга о постничестве» Василия Великого 1594 г.; «Маргарит» Иоанна Златоуста 1595 г.; «Правило истинного живота христианского» 1598 г.<sup>6</sup>).

Особую ценность представляют экземпляры изданий XVI в., вышедших за пределами России. Такова Минея избранная 1538 г., вышедшая в Венеции в типографии Божидара Вуковича и богато иллюстрированная. На экземпляре, хранящемся в Музее, имеется запись XVI в.: «Сию книгу купи поп Стефан у Гаврила Лапланина и даде за ну 12 дукат в лето 7 ти-сущюх (так!) 102». Не менее ценен Молитвенник, изданный Винцентием Вуковичем (Венеция, 1547); к сожалению, экземпляр дошел до нас в плохом состоянии. Отметим также Евангелие 1579 г. (Шебеж?, печатники Кореси и Мануил).

Хорошо представлена в коллекции Музея продукция виленской типографии Мамоничей. Имеются, в частности, наиболее ранние издания этой типографии, оборудованной Петром Мстиславцем, — Евангелие 1575 г. и Псалтырь 1576 г. На одном из экземпляров Евангелия имеется запись XVII в.: «Церкви Знамения Богородицы»; запись эта уточняется другой припиской (XIX в.), которая гласит, что книга «принадлежит церкви Знамения пресвятыя Богородицы, что в селе Кунцове Московской округи». В Музее есть экземпляры еще некоторых изданий типографии Мамоничей (Евангелие учительное 1595 г., издание с пагинацией; Апостол, напечатанный после 1595 г.; Евангелие 160<sup>7</sup> г., издание с сигнатурами). Из других виленских изданий укажем на Евангелие, напечатанное около 1580 г. В. М. Гарабурдой.

В коллекции отражена книгоиздательская деятельность ряда выдающихся продолжателей дела Ивана Федорова в Москве. Это, в первую очередь, продукция печатников Андроника Тимофеевича Невежи и Ивана Андрониковича Невежина. Отметим Триодь цветную 1591 г., первую часть Октоиха 1594 г. с записями начала XVII в.; Минею общую 1600 г., Служебник 1602 г., Триодь цветную 1604 г., Апостол 1606 г. В Музее представлены обе работы Аписима Радিশевского (Евангелие 1606 г. и Устав 1610 г.). На одном из экземпляров Евангелия А. М. Радিশевского имеется запись, сделанная в год издания книги, о том, что «москвитин торговой человек Гаврило Елеуферев сын Москотинин» вложил эту книгу «во общежителную обитель преподобнаго и богоноснаго отца нашего Александра Сверскаго чудотворца». В коллекции находятся также экземпляры изданий Никиты Федоровича Фофанова (Минея общая 1609 г. и Октоих 1618 г.).

Небесполезно будет перечислить некоторые более поздние московские издания, которые являются редкостью и экземпляры которых хранятся в Музее. Укажем, например, на Псалтырь 1624 г., которая, по данным А. С. Зерновой, имеется лишь в ГПБ (Зернова, № 51). Судя по записям, экземпляр Псалтыри из коллекции Музея принадлежал в XVII в. поочередно нескольким священникам с. Завидова Клинского уезда. Отметим далее Часовник 1631 г., отсутствующий в других ленинградских книгохранилищах (Зернова, № 87); в библиотеках Ленинграда нет также издания «а» Пролога 1643 г. (Зернова, № 167), «Поучений» Ефрема Сирина 1647 г. (Зернова, № 202), Евангелия с толкованием Феофилакта Болгарского 1649 г. (Зернова, № 217), Служебника 1657 г. (Зернова, № 271) и книги «Службы, житие и чудеса Николая чудотворца» 1688 г. (Зернова, № 409). С другой стороны, в библиотеках Москвы нет Канонника 1652 г.

<sup>6</sup> В экземпляре МИР указана точная дата выхода этого издания (23 XII 1598) что не отмечено Т. А. Быковой (Каталог изданий Острожской типографии и трех передвижных типографий. Л., 1972, с. 31).

(Зернова, № 244), экземпляр которого есть в Музее истории религии и атеизма.

Особо следует отметить издание, которое А. С. Зернова описала под № 258 («Каноны разные и проч.» 1655 г.) по единственному дефектному экземпляру ГПБ. В рассматриваемой коллекции находится еще один, к сожалению, также дефектный экземпляр этого издания, на котором имеется запись XVIII в.: «Сия книга Саровския пустыни церковная пресвятая Богородицы живоноснаго ея источника». В коллекции Музея хранится также уникальный экземпляр Евангелия, изданного в Москве в 1632 г. (см. описание в конце статьи).<sup>7</sup>

Скажем несколько слов об интересных изданиях украинской и белорусской печати XVII в., экземпляры которых есть в Музее. Отметим, например, работы известного лексикографа Памвы Берынды (Анфологион 1619 г., «Триодъ постная» 1627 г.); имеются издания могилевского типографа Максима Воцанки, продукция типографий Тимофея Вербицкого (Киев), Спиридона Соболя (Киев), Михаила Слезки (Львов). Хорошо представлены львовские издания XVII в., из которых наиболее ранним в коллекции является книга Иоанна Златоуста «О священстве» 1614 г. (печатник Пафнутий Кулчич — Исаевич, № 12).<sup>8</sup> Имеются весьма редкие экземпляры (единственные в библиотеках Ленинграда) Евангелия, вышедшего во Львове не раньше 1683 г. (Исаевич, № 74), и львовской же Псалтыри 1697 г. (Исаевич, № 101). Укажем также на фрагмент из Служебника киевской печати второй половины XVII в., не отмеченного в библиографии (см. описание в конце статьи).

Значительный научный интерес представляют многие вкладные и владельческие записи на книгах рассматриваемой коллекции. Мы отмечали уже, что целый ряд книг принадлежал еще в XIX в. Воскресенскому монастырю — дитищу патриарха Никона. Многие из этих книг вложены в монастырь самим Никоном, причем любопытна формула проклятия, которым угрожает патриарх похитителям книги: «А кто восхоцет ю усвоити, яко же Ахар сын Хармиев, или утантн, яко же Анания и Сапфира, да отимет от него господь бог свою милость. . .» (запись на Лимонаре, изданном в Киеве в 1628 г.).<sup>9</sup> Любопытно, что эту формулу усвоил «патриархов поддьякон Никита Никитин» и воспроизвел ее на двух книгах московской печати (Пролог 1661 г. и «Евангеліе учительное» 1662 г.), которые он вложил в тот же Воскресенский монастырь. В составе коллекции имеются книги, принадлежавшие и таким крупнейшим русским монастырям, как Троице-Сергиев, Соловецкий (Анзерский скит), Новодевичий (Москва), Чудов (Москва), Спасо-Евфимиев (Суздаль), Спасо-Ярославский, Рождественский (Владимир), Авраамиев (Смоленск).

Некоторые книги хранят записи известных деятелей прошлого. Так, например, в экземпляре «Триоди постной» (М., 1642) имеется запись известного временщика царя Алексея Михайловича Б. И. Морозова: «153-го году февраля в 21 день сия книга глаголемая Треоть потная (так!) боярина Бориса Ивановича Морозова, приложил в дом церкви Знаменія пречистые Богородицы». Минея общая с праздничной (М., 1635) принадлежала князю Василию Михайловичу Тюфякину;<sup>10</sup> интересна судьба

<sup>7</sup> Отметим индивидуальную особенность экземпляра МИР Триоди постной московской печати 1660 г. (Зернова, № 283): дата выхода — 3 VI 7167.

<sup>8</sup> Здесь и далее указывается номер издания по кн.: Я. Д. І с а е в и ч. Львівські видання XVI—XVIII ст. Каталог. Львів, 1970.

<sup>9</sup> Ср. подобную запись: П. С т р о е в. Описание рукописей монастырей Волоколамского, Новый Иерусалим, Саввина-Сторожевского и Пафнутиева-Боровского. СПб., 1891, с. VII.

<sup>10</sup> Н. М. Т у п и к о в. Словарь древнерусских личных собственных имен. СПб., 1903, с. 796.

Евангелия с толкованием Феофилакта Болгарского (М., 1649), которое было куплено в 1650 г. князем Львом Александровичем Шляковым-Чешским<sup>11</sup> в 1666 г. было пожаловано царем Алексеем Михайловичем в Смоленский Авраамиев монастырь и, наконец, попало в Тверскую старообрядческую общину.

На отдельных книгах имеются пометы дьяков, имена которых известны по другим документам. Так, например, Октоих (М., 1631) в 1637 г. положил в церковь «в Рузском уезде в селе Долгих Лядах. . . в своей вотчине» дьяк Федор Лихачев;<sup>12</sup> Требник (М., 1633), пожалованный царем Михаилом Федоровичем в 1638 г. в церковь Ильи, «что за Черетолскими вороты», подписал подьячий Любим Асманов;<sup>13</sup> Трефологион (М., 1638) принадлежал дьяку Василию Сергеевичу Прокофьеву;<sup>14</sup> Триодь цветную (М., 1670) вложил в Торжокский Борисоглебский монастырь в 1672 г. дьяк Борис Остолопов.<sup>15</sup>

Некоторые книги в прошлом принадлежали петербургским храмам: Апостол (М., 1688) еще в XVIII в. был собственностью Успенской церкви на Сенной, здание которой не сохранилось; Казанскому собору принадлежали Библия (М., 1663) и «Минея служебная» за сентябрь—ноябрь (М., 1666). На Служебнике (М., 1658) имеется запись 1854 г. «большаго придворнаго собора Зимняго дворца протоиерея Александра Лебедева». Акафисты, изданные в Уневском монастыре в 1683 г., побывали в Крошштадте («Сие Святцы морскаго флота квартирмейстера Льва Ивана сына Будовлева. Переплетена в Каронштате 1735 году июня 20 дня»).

По записи на Прологе (М., 1642) можно составить представление о репертуаре библиотеки XVII в.: «Роспись, что в селе Лысине книг: Устав, два Октая, две Минеи общие, большая да малая, двенадцать Минеи месячных, Псалтырь большая с воследованием, другая учебная, два Служебника, старой да новой, Апостол, Триодь пентикостная, Житие Николаино, два Пролога, Требник болшой, Ирмологий, да старой печати книг: две Триоди, постная да цветная, Шестоднев, Апостол, Требник, Евангелие напрестолное, евангелисти и жуки и зацепки серебряные позлащены, чеканные, поволочено бархатом золотым, Евангелие же печатно старо, евангелисти медные, позолочены, старой печати».

Как известно, с XVII в. становится популярным латинский язык. Об этом свидетельствуют хотя бы записи на «Лексиконе словеноросском» Памвы Берынды (Кутеин, 1653) или на «Маргарите» Иоанна Златоуста (М., 1698). На последней книге записано: «Nec liber meus, et Deus testis; quid jurat, is fuit stultus, ita certe ita. Finis, то есть конец». О широкой образованности русских людей свидетельствуют владельческие записи крестьян. Так, в частности, на «Минее служебной» за октябрь месяц (М., 1609) записано: «Книга глаголемая Охтай Холмогорской округи Куреской волости крестьянина Василия Захарева сына Боровых». Как видим, книги из коллекции Музея принадлежали людям самого различного социального положения.

Хотим надеяться, что предложенный краткий обзор обратит внимание историков русской культуры на весьма ценное собрание старопечатных книг Музея истории религии и атеизма. В заключение даем подробное описание изданий, не учтенных в библиографии.

1. Евангелие. Москва, Печатный двор, 28 II 1632 (6 XI—28 II. 7140). Михаил, Филарет.

<sup>11</sup> Там же, с. 845.

<sup>12</sup> С. Б. Веселовский. Дьяки и подьячие XV—XVII вв., с. 296—297.

<sup>13</sup> Там же, с. 34.

<sup>14</sup> Там же, с. 431—432.

<sup>15</sup> Там же, с. 391.

2°. [1]<sup>8</sup>, [2]<sup>8+1</sup>, [3]<sup>8</sup>—[16]<sup>8</sup>, [17]<sup>8+1</sup>, [18]<sup>8</sup>—[40]<sup>8</sup>, [41]<sup>4</sup>, [42]<sup>8+1</sup>, [43]<sup>8</sup>—[48]<sup>8</sup>, [49]<sup>8+1</sup>, [50]<sup>8</sup>—[56]<sup>8</sup>, [57]<sup>10</sup>—л. 1—13, 1 гравюра, 14—125,1 пустой, 126—130,1 гравюра, 131—231, 233—323,1 пустой, 1—5,1 гравюра, 6—64, 1 нн., 65—130=458 л. Строк 16. Шрифт: 10 строк=126 мм. Гравюры — 4 евангелиста (А. А. С и д о р о в. Древнерусская книжная гравюра. М., 1951, № 31—34) и эмблема распятия. Орнамент: заставок 12 с 7 досок, рамок на полях 20 с 4 досок, инициалов 5 с 5 досок. На экземпляре МИР запись XVII в.: «Книга глаголемая Евангелие на престольное церкви великова чюдотворца Антипы, что у государевых больших конюшен в Чертоле». 2. Служебник. Киевское издание второй половины XVII в. (фрагмент: «Собрание нужных и благопотребных ектений»).

4°. . . . А<sup>4</sup>—Н<sup>4</sup>(Н=15), О<sup>3</sup>— . . . 1—44, 46—62,2 нн.=63 л. Строк около 18 и 24. Шрифт: 10 строк=86 мм и 62 мм. Орнамент: заставка 2 с 1 доски, концовок 2 с 2 досок, наборные украшения. На экземпляре МИР записи XIX в.: «Сия книга принадлежит Могилевской острожской церкви священнику, регенту могилевского архиерейского хора Никифору Страхову. 1838-го года 24 генваря, Могилев»; «В том уверяет придворнаго собора протодиакон Сергей Чистяков»; «Сию книгу Събрание нужных и благопотребных ектений дарит на память его высокоблагородию коллежскому асессору Семену Петровичу Крыжановскому протоиерей Никифор Страхов. 16 апреля 1851 г., г. Орел».

---

Я. Г. СОЛОДКИН

## Рукописные книги курских собраний

В книгохранилищах Курска имеется свыше 20 рукописных книг XVI—XIX вв. Большинство их находится в библиотеке областного краеведческого музея, организованного в 1903 г.<sup>1</sup> Судя по описям ряда книг, они попали в музей не позже середины 30-х гг. Не ранее 1940 г. там оказался сборник распоряжений по Юстиц-коллегии (№ 67), до этого принадлежавший Воронежской публичной библиотеке<sup>2</sup> и Управлению главного архитектора Курска.

Некоторые рукописи музея сохранились в отрывках. Всего 6 листов осталось от пергаменной рукописи, содержащей роспись богослужения по церковным праздникам (указана последовательность произнесения канонов и тропарей). Края листов задеты огнем, на двух последних листах один край оборван. Рукопись (№ 20959) написана уставом, на нижних полях двух листов красными чернилами сделаны дополнения к тексту. Позднейшая запись (видимо, XIX в.) на л. 2 относит отрывок к XI столетию. В рукописи конца XVII в. (№ 20299) находим любопытный панегирик малолетним царевичам Ивану и Петру Алексеевичам, правительнице государства царевне Софье и ее фавориту князю В. В. Голицыну. Используя «Степенную книгу», Евангелие, богословские памятники и другие источники, автор обосновывает необходимость разгрома Крымского ханства. Напоминая об удачных походах русских князей и царей против половцев и татар (примечательно, что здесь, как и в некоторых летописях, половцы отождествляются с татарами), подчеркивая факт расширения территории страны при Алексее Михайловиче, автор призывает его детей покончить с разбойничьим гнездом татарских ханов, будучи уверен, что ратная доблесть и вера в бога обеспечат успех. Очевидно, это сочинение официального характера было написано в связи с подготовкой первого крымского похода В. В. Голицына между 1682 и 1687 гг. В рукописном отрывке, зарегистрированном под № 20298 (XVIII в., не ранее 1721 г.), подробно рассказывается о воспитании Петра I в 1677—1680 гг. Никитой Зотовым (начало повествования утрачено), а затем о дворцовой борьбе и мятеже стрельцов в 1682 г. (конец не сохранился).

Из документов нужно отметить две подлинные грамоты митрополита Филарета Романова черным священникам Киприану и Мартирию (№ 1257, 1258). Эти грамоты, датированные 17 марта и 8 июня 1608 г., написаны

---

<sup>1</sup> До сих пор было известно лишь об одной рукописи музея — списке Соборного уложения царя Алексея Михайловича. См.: Г. М. Д р ю ч и н а. Редкие книги библиотеки Курского музея. — В кн.: Краеведческие записки, вып. 2. Курск, 1963, с. 240—242. Автором описана и единственная старопечатная книга музея — «Грамматика» М. Смотряцкого, изданная в 1619 г. в Эвье близ Вильно (там же, с. 237—239).

<sup>2</sup> В этой библиотеке ранее находился и список Родословца конца XVII в.

на столбцах, скреплены красновосковыми печатями. Внизу — четкие подписи: «Божиею милостию смиренный Филарет, митрополит ростовский и ярославский». Обе грамоты в XVIII в. были наклеены на лист бумаги, вероятно для лучшей сохранности. Укажем и на прошение суджанского дворянина корнета И. Я. Бледнова Екатерине II и предоставлении ему выписей с курских писцовых книг XVII в., где говорилось о поместьях Бледновых, копии распоряжений Екатерины II и сената, дел Вотчинной коллегии XVIII в.

Самая древняя рукописная книга музея — Апостол 1597 г., переписанный попом Пятницкой церкви Василием Рылянином. Написана книга полууставом, переходящим в скоропись, деревянный переплет покрыт тисненной кожей. Принадлежал Апостол (№ 1) Путивльскому монастырю.

По внешнему оформлению с Апостолом сходен Родословец великих князей, дарей и боярских родов, составленный при Алексее Михайловиче (79 глав; № 4). Согласно владельческой записи, книга была приобретена в Москве 9 мая 1714 г. Привлекают внимание лечебники второй половины XVII в. (№ 49, 66). Они содержат 118 и 251 главу и снабжены красочными рисунками. В экспозиции музея представлено Соборное уложение 1649 г. в списке конца XVII в. Тогда же возник сборник (№ 18), включающий фрагмент Уложения о татях и разбойниках (6—103-я главы), отрывок межевой книги времени царствования Петра и Ивана Алексеевичей и писцовые указы (77 статей) с подробной росписью земельных мер. Сборник принадлежал курским помещикам П. П. и Л. П. Овсянниковым. Около 1713 г. составлен сборник выписей с рыльских и орловских межевых книг конца XVII—начала XVIII в. (№ 42); первые листы выписей украшены вязью. Не ранее 1756 г. составлен сборник выписей с новгородских писцовых книг 1583/84—1676/77 гг. и документов 1686/87 г. (№ 53). В списках XVIII в. имеются «Григория Синаита слова различна о заповедех, велениях, прещениях и обетованиях» (№ 73) и «Огласительные слова» Феодора Студита (№ 57). Яркими заставками снабжена рукопись Летописца Димитрия Ростовского (№ 129), принадлежавшая капитану Н. Чашуеву. В музее хранятся и сборники распоряжений по Юстиц-коллегии с начала XVIII в. по 1775 г., указов Екатерины II Курскому наместническому правлению (1782—1783 гг.), правительственных постановлений и выписок из газет за 1768—1770 гг., опись Коренного богородичного монастыря 1770 г., документы тамбовских помещиков Ртищевых (не ранее 1755 г.), дела Курского духовного училища и училищного правления, сочинения XIX в. по алгебре, дидактике, педагогике, сборник «законоположений» пореформенной эпохи, сборник вольной русской поэзии и революционной публицистики, составленный в основном из материалов «Полярной звезды» А. И. Герцена и Н. П. Огарева (в нем помещены запрещенные цензурой стихотворения Пушкина, Лермонтова, Рыльева, Вяземского, Хомякова, Добролюбова, статья Герцена «Крещенная собственность», прокламация «Великорус») <sup>3</sup> (№ 3, 13, 14, 17, 19, 20, 26, 48, 1251, 4690).

В фондах областной библиотеки имени Н. Н. Асеева есть «Книга о бегствующем иерействе. Разговоры. Извещение» Ивана Алексея (№ 5028). Рукопись (137 л. + XIV) написана стилизованным полууставом на бумаге выпуска 1834 и 1842 гг.; переплет — доски, покрытые тисненой кожей, с застежками. Судя по полустертой печати, рукопись принадлежала Кромскому земскому суду (характерно, что в конце ее читаем финансовый документ орловского происхождения). В книге говорится

<sup>3</sup> Сборник изучен старшим научным сотрудником музея В. И. Скляруком, которому принесли благодарность за помощь в выявлении рукописей.

«о должности святейшего предания», различии между принимающими и непринимающими настоящих иереев, о житии Максима исповедника, святого Тарасия, исповеднике патриархе Павле, принесении мощей Николая чудотворца, и т. п. На полях писцом сделаны ссылки на Евангелие, «Слово» Псевдо-Дионисия Преопагита, Кормчую, Требник, Номоканон, Пролог, жития, правила Карфагенского собора.

В Государственном архиве Курской области среди многочисленных столбцов второй половины XVII в. хранится в виде свитка Азбука Устюга Великого. Рукопись подробно описана З. Д. Поповой.<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> З. Д. Попова. Рукописи XVII—XVIII веков в Курском областном архиве. — В кн.: Исследования источников по истории русского языка и письменности. М., 1966, с. 226, 230—232.

## Н. П. ПАРФЕНТЬЕВ

### Крюковые рукописи в собраниях Свердловской области

В Свердловской области рукописные и старопечатные книги представлены собраниями двух крупнейших ее городов — Свердловска и Нижнего Тагила. Сведения о некоторых рукописях Свердловска опубликованы,<sup>1</sup> но памятники древнерусского певческого искусства, которые хранятся в собраниях области, никогда не описывались.

Самой большой коллекцией крюковых рукописей (более 70) располагает Уральский государственный университет (УрГУ) им. А. М. Горького. Она возникла в 1974 г. и продолжает пополняться в результате работы ежегодных археографических экспедиций на территории Урала.

Наиболее ранняя из рукописей относится к середине XVII в., к так называемому «беспометному» периоду, и представляет собой Октоих очень краткой редакции (IV.98).<sup>2</sup> Остальные рукописи XVII в. — Праздники (XIV.44) и Праздники с Фитником (IX.29) близки почерками, заставками «старопечатного» орнамента, а также форматами и т. п. Состав же Праздников почти идентичен. Возможно, книги созданы в одном районе.

Среди рукописей XVIII в., пожалуй, наибольший интерес для исследователей певческого искусства представляют теоретические руководства. В собраниях две крюковых Азбуки второй половины XVIII в. (V.71 и 72), отражающие не только сохранение, но и дальнейшее развитие древнерусской музыкально-теоретической мысли в среде старообрядчества.

С музыкально-палеографической точки зрения интересны и рукописи XIX—начала XX в., содержащие многочисленные варианты роспевов. Обозначенные в книгах как «ин роспев», «ин розвод», «ин перевод», «другий [ ] роспев» и т. п., они представляют собой безымянные авторские произведения, распеты тем или иным способом, выходящим за пределы сложившихся традиций. Эти песнопения встречаются в следующих рукописях: Праздники начала XIX в. (IX.24), Обиходник середины XIX в. (VII, 101), Праздники последней четверти XIX (VII.96), Октоихи с Обиходниками второй половины XIX в. (X.10 и XV.58). Мелодии, сильно отличающиеся от традиционных, обозначались авторами как «произвол». В сборнике начала XIX в. (VII.104) помещен один из вариантов «произвола»: песнопение «В благознаменитый день» обозначено ремаркой «меньший роспев произвол».

<sup>1</sup> См.: В. В. Кусков. Североуральская археографическая экспедиция 1959 г. — ТОДРЛ, т. XVIII. М.—Л., 1962, с. 432—433; Е. И. Дергачева-Скоп. Старинные рукописные книги в хранилищах Свердловска. — ТОДРЛ, т. XXVI. Л., 1971, с. 338—343.

<sup>2</sup> Здесь и далее в скобках приведены шифры рукописей.

Часто параллельно с песнопениями обычного знаменного распева в рукописи включались и их «малый» и «большой» варианты. Их содержат Октоих и Ирмологий начала XIX в. (VI.70), Обедница середины XIX в. (IV.97) и некоторые другие.

В Обеднице начала XX в. (IX.28) одно из самых популярных произведений древнерусского певческого искусства «Херувимская песня» помечено «иргизским напевом», а в Обиходнике последней трети XIX в. (VII.99) — «болгарского напева». Но особенно интересен в рассматриваемом плане певческий сборник первой четверти XIX в. (VI.69), включающий песнопения Триодей, Октоиха, Обихода постного, Азбуку и другие. Кроме песнопения на Вознесение «Тя паче ума» с указанием «ин перевод соловецкий», он содержит, пожалуй, самый необычный распев для произведений певческого искусства. Одно из упражнений Азбуки в числе прочих нескольких параллельных распевов содержит и «струнный» вариант «болгарского» (в рукописи — «струнная болгарского напелу»).<sup>3</sup>

Кроме различных вариантов знаменного распева в рукописях собрания имеются многочисленные произведения Демества и Пути:<sup>4</sup> Ирмологий начала XIX в. (II.16), Октоих и Азбука первой трети XIX в. (X.9), Сборник певческий (Азбука, Обиходник, Фитник) конца XIX в. (X.7) и другие. В одном из Обиходников конца XIX в. (XIV.45) песнопения демественного распева имеют в тексте указания «захват демеством» и «почин демеством», значение которых до сих пор до конца не выяснено, а в Обедницу начала XX в. (II.28) включено песнопение «малодемественного распева».

На протяжении всего XIX в. в рукописях появляются большое количество записей, говорящих о бытовании книг в среде «заводов жителей» и крестьян из старообрядчества. Например, Праздники начала XIX в. (IV.99), содержащие записи разных лиц; Ирмологий первой четверти XIX в. (VII.100), Октоих первой четверти XIX в. (I.9) и др.

Многие рукописи собрания УрГУ созданы на Урале. Некоторые из таких книг имеют и оригинальный состав. Например, «Стихологгион», написанный при «Нижнотагильском железодельном заводе с переводу старописьменных знаменного распева книг» в 1807 г. (VI.75). Эта рукопись, куда сведены многие книги певческого репертуара, в некотором роде является возвращением к древнейшей форме стихирарей.

О создании книг в крестьянской среде можно судить не только по записям, но и по их внешним признакам. Как правило, такие рукописи отличаются довольно примитивным письмом и украшениями в виде сочетания орнаментов из полевых цветов и вьюнков с птицами, церковными куполами и т. п.: Октоих середины XIX в. (IV.95), Обиходник и Октоих последней трети XIX в. (II.17), Октоих конца XIX в. (VIII.12), Обиходник начала XX в. (IV.96). Некоторые из таких рукописей выполнены в подражание известным видам орнаментов. Октоих конца XIX в. (I.12) и Обиход начала XX в. (I.10), которые поступили из одного района, украшены очень похожими грубоватыми орнаментами под «гуслицкий». Однако есть и исключения: рукописи уральских писцов Ирмологий 1890 г. (IX.25) Т. А. Лукьянова, Ирмологий 1900 г. (V.14) и Ирмологий 1903 г. (V.00) Я. И. Охохонина, Ирмологий конца XIX в. (V.00) Н. И. Федулова и некоторые другие представляют собой прекрасные образцы книжно-рукописного искусства крестьян-старообрядцев.

Записи, свидетельствующие, что обучение крюковому пению велось теми же уральскими крестьянами и «заводов жителями», имеют Октоих конца XVIII в. (I.8) и Ирмологий конца XIX в. (II.15).

<sup>3</sup> См. о нем ниже после обзора рукописей всех собраний.

<sup>4</sup> Песнопения путевого распева во всех рукописях столповым знаменем.

В фондах Государственного архива Свердловской области обнаружено одиннадцать певческих книг (10 рукописей и 1 гектограф). Все они хранятся в фонде № 75.<sup>5</sup>

Рукописи архивного собрания ценны в палеографическом отношении прежде всего интересными вариантами роспевов. В Обиходнике конца XVIII в. (№ 23) имеются песнопения «Чашу спасения» из литургии Иоанна Златоуста и «трисвятое» «большим розводом». Большое количество «ин роспевов» содержит Праздники первой четверти XIX в. (№ 20). В Азбуке начала XIX в. (в составе певческого сборника, № 18) снова встречаем необычный «струнный» вариант, но «большова напеву». Кроме этих вариантов знаменного роспева рукописи содержат также произведения демественного и путевого роспевов.

Из музыкально-теоретических руководств кроме Азбуки, упомянутой выше, собрание имеет Азбуку (гектограф) начала XX в. (№ 19), содержащую интересные упражнения «после лестницы», для развития голоса, упражнения «на колесе». Рукопись первой четверти XIX в. (№ 21) представляет собой полный список Азбуки Александра Мезенца, впоследствии изданной С. Смоленским.<sup>6</sup>

Трезвоны последней трети XVIII в. (№ 17) содержат песнопения русским святым: Сергию Радонежскому, Алексею митрополиту московскому, Георгию «иже в Киеве», Стефану Великопермскому и др. Триодь 1823 г. (№ 22) интересна, кроме всего прочего, и как книга, написанная Е. В. Шушкановым, «жителем» одного из уральских заводов. Ирмологий (№ 9) и Октоих с Обиходником (№ 8) начала XX в. являются высокохудожественными образцами русской книжно-рукописной традиции. Они написаны великолепными почерками, орнаментированы заставками и инициалами «гуслицкого» орнамента. Многоцветие ярких красок сочетается с обилием золота; переплеты — с тисненем золотом.

В собрании Свердловской областной публичной библиотеки им. В. Г. Белинского певческих рукописей всего четыре. Сведений об их поступлении не сохранилось.<sup>7</sup> Подбор книг близок к рукописям архивного собрания. Ирмологий (В. 1347372) и Трезвоны (В.1347371) начала XX в. являются образцами рукописной традиции старообрядцев-поповцев. Они содержат многочисленные заставки и инициалы «гуслицкого» орнамента, выполненного также яркими красками и золотом. В Трезвонах первой четверти XIX в. (В.1347375) чистые листы использованы для «хронологической записки» (сподик первой половины XIX в.) одного из семейств екатеринбургских купцов Казанцевых.

Для музыкальной палеографии интересны те же Трезвоны начала XX в. и Сборник (Праздники, Трезвоны, Обиходник) конца XVIII в. (1347386), содержащие ряд песнопений демеством (в том числе «Единородный сын», «Херувимская», «Яко царя всех» и другие).

<sup>5</sup> По нашему мнению, в названии фонда «Старообрядческая церковь Белокрыницкой иерархии» допущена ошибка. На листах некоторых книг имеются печати: «Старообрядцев, приемлющих священство, Свято-Троицкая община в Екатеринбург». Из справочника «Приходы и церкви Екатеринбургской епархии» (Екатеринбург, 1902) узнаем, что эта старообрядческая община принадлежала к единоверческой церкви, которая была основана в 1824 г. купцами-старообрядцами Рязановыми, перешедшими в единоверие под угрозой лишения права разработки золота. Позже к ним присоединились купцы Казанцевы и др. Екатеринбургское купечество в числе прочих вкладов делало и книжные, что и являлось одним из источников пополнения церковной библиотеки (см.: Приходы и церкви Екатеринбургской епархии, с. 583—584).

<sup>6</sup> Азбука знаменного пения (извещение о согласнейших пометках) старца Александра Мезенца. Изд. с объясн. и примеч. Ст. Смоленский. Казань, 1888.

<sup>7</sup> На всех книгах есть штамп «Научно-краеведческая библиотека Свердловского облмузея». Очевидно, книги поступили оттуда.

В фондах Свердловского областного краеведческого музея пять певческих книг, переданных туда разными лицами. Среди них отметим содержания многочисленные роспевы: Праздники конца XVIII в. (СМ.15950-1), Праздники первой четверти XIX в. (СМ.15950-2) и Азбуку последней четверти XIX в. (СМ.17850). Последняя кроме прочих содержит и уникальные произведения. Так, упражнение в виде распетого алфавита отмечено ремаркой «Вацкого напелу» (очевидно, — «вятского»), другое упражнение — «струнная болгарскаго напелу». Обиходник с Октоихом конца XIX в. (СМ.17471) содержит демественные песнопения. Встречается и путевой роспев, но столповым знаменем. Праздники 1822 г. (СМ.15950-3) написаны «в Нижнетагильском заводе господина Демидова».

В собрании Нижне-Тагильского краеведческого музея наибольший интерес представляет Обиход с Октоихом последней четверти XVII в. (ТМ.4428). Рукопись содержит около полутора десятков песнопений путевого роспева столповым знаменем, а также прокимен «Всяко дыхание» «большим роспевом». Кроме того, в ней есть записи, свидетельствующие, что уже в XVII в. певческие книги бытовали в самых различных кругах населения России.

Остальные рукописи — Октоих и Обиходник 1893 г. (ТМ.6410) написаны «крестянином Николаем Михайловичем»; Октоих середины XIX в. (ТМ.3426); Ирмологий последней четверти XIX в. (ТМ.4466), украшенный заставками, инициалами и концовками.

Кроме певческих книг, хранящихся в государственных собраниях области, внимания исследователей заслуживают и рукописи одного из самых больших частных собраний г. Свердловска — собрания Ю. М. Рязанова. В числе прочих рукописных и старопечатных книг XV—начала XX в., собранных Рязановым на Урале, имеются и 13 крюковых рукописей.

Среди них самая ранняя Триодь постная первой четверти XVIII в. (I.7) украшена заставками и инициалами «поморского» типа. Как известно, в среде старообрядцев-поморцев сохраняются наиболее архаические традиции крюкового пения (например: раздельное чтение в текстах рукописей киноварного «Э» и другие явления певческого искусства, значение которых до конца не выяснено), поэтому их книги вместе с записями живой певческой традиции приобретают большое музыкально-этнографическое значение. Укажем остальные книги «поморского письма» этого собрания: Ирмологий конца XIX в. (I.8), также орнаментированный заставками и инициалами; Октоих конца XIX в. (I.4); Ирмологий начала XX в. (I.7); Азбука и Ирмологий начала XX в. (I.5) с владельческой записью жителя д. Чубарковой. Азбука интересна также тем, что наряду с Фитником в нее включен и Кокизник.

Ряд книг содержит роспевы, известные с давних времен. Например, в Октоихе с Обиходником начала XIX в. (III.18) «трисвятое» с указанием «ин роспев опекаловское», а Октоих с Обиходником конца XIX в. (II.22) кроме того же «трисвятого» опекаловским роспевом содержит «Достойно есть яко воистину» из литургии Златоуста с ремаркой «ин роспев тихвинский». Октоих начала XIX в. (II.21), Октоих с Обиходником середины XIX в. (II.19), Сборник (Октоих, Обиходник, Фитник) конца XIX в. (III.19) и некоторые другие кроме вариантов знаменного имеют песнопения демественного и путевого роспевов, правда в большинстве случаев уже столповым знаменем.

Из всего перечисленного хотелось бы остановиться на появившемся в рукописях так называемом «струнном» варианте болгарского роспева.

В описанных рукописях «струнный напев» встречается трижды. Несмотря на то что им распето одно и то же песнопение и нотные (крюковые)

тексты почти идентичны, в рукописи архивного собрания он носит название «струнная большова напеву», а в двух остальных (собрания университетское и Свердловского облмузея) — «струнная болгарскаго напелу».

На наш взгляд, первое различие следует отнести за счет описки писца.<sup>8</sup> В пользу этого предположения говорит и то, что в Отделе редкой книги научной библиотеки Московского государственного университета нами обнаружена еще одна Азбука (Пермское собр., № 439), которая содержит список этого же произведения с названием «струнная болгарскаго напелу».

Таким образом, обнаружено пока одно песнопение «струнного» варианта болгарского роспева. Во всех случаях оно включено в певческие Азбуки в качестве упражнения разными роспевами: обычный (без ремарки), «ин роспев» («ин розвод»). «струнная болгарскаго напелу» («струнная большова напеву»)<sup>9</sup> Время бытования «струнного напева» — протяжение всего XIX в., территория же пока ограничивается Уралом.<sup>10</sup>

Песнопение написано в большом диапазоне (мелодия охватывает мрачное, светлое и тресветлое согласия), сочетает в себе широкую напевность с довольно большими выразительными мелодическими интервалами. Все это не характерно для обычных гласовых мелодий. Происхождение самого болгарского роспева до конца не выяснено,<sup>11</sup> тем более трудно объяснить появление такого необычного его варианта. Произведение представляет несомненный интерес и должно привлечь внимание музыковедов-палеографов.

Итак, несмотря на то что рукописи Свердловской области относятся к периоду довольно позднему, они интересны в музыкально-палеографическом плане как памятники позднего периода существования той певческой культуры, которая до конца XVII в. в течение семи столетий являлась русской общенациональной профессиональной музыкальной культурой.

С другой стороны, крюковые рукописи благодаря записям их бывших владельцев, дают прекрасную возможность судить о среде их обращения, дополняя таким образом картину культурно-исторического прошлого самых разных слоев русского населения Урала.

<sup>8</sup> Как известно, заголовки писались не сразу, а иногда и другим писцом. Очевидно, писец дал название по характеру роспева, который действительно по протяженности, да и графически напоминает Большой.

<sup>9</sup> Текст во втором роспеве: «Господи Исусе Христе сыне божии, помилуй нас»; в первом и третьем оканчивается: «. . . помилуй мя грешнаго».

<sup>10</sup> В одной из книг есть даже почти одновременная ее написанию запись: «Сия книга Черноисточинского завода жителя» (ГАСО, ф. 75, № 18, л. VI).

<sup>11</sup> А. В. Преображенский считал, что болгарский роспев принесен в начале XVII в. болгарскими певцами через Афон в Юго-Западную Русь (см.: А. В. Преображенский. Словарь русского церковного пения. М., 1896, с. 14—15; см. также: Н. Д. Успенский. Древнерусское певческое искусство. М., 1971, с. 305—306).

М. Я. ШАЙДАКОВА

## Хронографы в рукописных собраниях г. Горького

Оживившийся в последние годы интерес к памятникам русской хронографии выдвигает как одну из первостепенных задач выявление и описание хронографов, хранящихся в библиотеках и архивах различных городов нашей страны, так как в поле зрения исследователей пока оказались лишь хронографы из собраний Москвы и Ленинграда.

Настоящая работа содержит описание хронографов в рукописных собраниях г. Горького: Горьковском областном краеведческом музее (далее: ГОМ), Государственном архиве Горьковской области (ГАГО) и Областной библиотеке им. В. И. Ленина.

1. Хронограф редакции 1512 г. (ГОМ, № 13751). Рукопись из старых поступлений. XVII в. (конец), 1° (малый), 338 л.

Переплет первой половины XVII в.:<sup>1</sup> доски, обтянутые кожей, с тиснением; застежки металлические новые. На верхней крышке в центре знак Московского печатного двора. Сверху и снизу центральной части надписи, сделанные вязью: «Книга глаголемая».

Филиграни. Шут с 7 бубенцами и литерами «РВ» на другой половине листа (л. 4—33), близок к № 1383 у А. А. Гераклитова (1680 г.), Шут с 7 бубенцами и литерами LEAU/IVEAUFORT (л. 58—95, 104—127, 168—183); у А. А. Гераклитова этот знак близок к № 1409 (1681 г.), но без литерного сопровождения; Т. В. Дианова датирует его 1677—1680 гг.<sup>2</sup> Шут с 7 бубенцами без литер (л. 160—167, 184, 191); аналогии в альбомах филиграней этому знаку не обнаружено. Шут с 5 бубенцами без литерного сопровождения (л. 185—190, 192—199), этот знак близок к № 1304 (1653 г.) у А. А. Гераклитова, по С. А. Клепикову он датируется 1641—1660 гг.<sup>3</sup> Шут с 5 бубенцами и литерами DY (л. 248—263), литерами ID (л. 264—279), литерами ICO (л. 280—335); у А. А. Гераклитова близок к № 1195 (1674 г.), но без литерного сопровождения. Почтальон с лигатурой «СВ» на другой половине листа (л. 200—247); аналогии в альбомах филиграней этому знаку не обнаружено. Герб Амстердама с литерами «МРВ» (л. 38—53, 128—159), близок к № 191 у С. А. Клепикова (1671 г.).<sup>4</sup>

<sup>1</sup> С. А. Клепиков. Орнаментальные украшения переплетов конца XV—первой половины XVII вв. в рукописях библиотеки Троице-Сергиева монастыря. — Записки отдела рукописей Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина. М., 1960, вып. 22, с. 445, табл. III-19, № 125, 126; с. 421, табл. III-7, № 85.

<sup>2</sup> Т. В. Дианова. Альбом водяных знаков (рукопись); Пролог. М., 1677; Требник. М., 1680.

<sup>3</sup> С. А. Клепиков. Проблема филигранографических публикаций. Рис. 4-а (1641—1660). — Археографический ежегодник, 1962. М., 1963, с. 335.

<sup>4</sup> С. А. Клепиков. Бумага с филигранью «Герб г. Амстердама». — Записки отдела рукописей Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина. М., 1958, вып. 20, с. 341, № 191.

Гербовый щит (л. 54—57, 96—103); у Э. Хивуда — № 439 (1670 г.); Т. В. Дианова датирует его 1677 г.<sup>5</sup>

В рукописи встречается несколько почерков скорописью XVII в. На л. 4 вязь, в тексте мелкие киноварные инициалы.

На л. 3 об. и л. 4 записи XX в.: «граногравь», «гранограф». На л. 3 об. запись: «Сотворение мира». На л. 4 сохранилась печать библиотеки ГОМ с инв. № 491.

Состав рукописи. Л. 1—2 — пустые.

Л. 4—335 — Хронограф редакции 1512 г. сокращенного вида без конца; заголовок: «Летописец от Бытия, о сотворении мира, и от прочих книг Моисеовых, и от Иисуса Наввина, и от иудейских Судей, и от четырех Царств и от ассирийских царей, и от Александрия, и от римских царей, еллин же и благочестивых, и от русских летописець, и сербских, и болгарских»; текст обрывается в гл. 109 на словах «С сим пребываша учитель премудр александриянин именем».

2. Хронограф редакции 1617 г. (ГОМ, № 14895). Рукопись из старых поступлений.

XVIII в. (начало), 1° (малый), 276 л.

Переплет XVII в.<sup>6</sup> — доски, обтянутые кожей, с застежками.

Филиграни. Герб Амстердама с литерами РНО на другой половине листа (л. 227—247), близок к № 220 у С. А. Клепикова (1681, 1682, 1706 гг.). Герб Амстердама с литерами «CS» (л. 14, 162—184), подобен № 43 у С. А. Клепикова (1709 г.). Герб Амстердама с литерами «IG» под гербом (л. 195—196, 199—201, 212—216, 220), близок № 129 у С. А. Клепикова (1670—1720 гг.).<sup>7</sup> Шут с 5 бубенцами и литерами DV (л. 6—12, 17, 197—198, 204—207, 248—263), близок к № 1195 (1674 г.) без учета литерного сопровождения у А. А. Гераклитова. Шут с 7 бубенцами (л. 1—5, 14—16, 264—276). Герб (л. 18—161) — аналогий этим двум филиграням не обнаружено. Альмотпапир с литерами «MB» на другой половине листа (л. 202—203, 217—218, 222—224), № 71 у Лауцвячюса (1693 г.).<sup>8</sup>

В рукописи один почерк — скоропись XVIII в.

На л. 276 об. записи 1710 и 1755 гг. владельцев рукописи Якова и Степана. На л. 2—30 скрепа 1767 г., удостоверяющая принадлежность рукописи крестьянину села Павлоски (?) Карпа Андреевича Любимского; на л. 247 об. запись, сообщающая, что владельцем книги был петербургский купец Василий Устинов.

Рукопись содержит Хронограф редакции 1617 г. без нумерации глав. Заголовки некоторых статей пропущены. Без оглавления, предисловия и заголовка. Начало: «В начале сотвори бог мирожителным своим словом небо безвездное безчисленною добротю сияюще лучами божественными».

3. Сочинение по всемирной истории (ГОМ, № 17688). Рукопись из старых поступлений. Скоропись. В переплете. Русская.

XVIII в. (конец), 1° (малый), 163 л.

Переплет XVIII в. — картон в коже, без застежек. Верхняя крышка с тиснением.

<sup>5</sup> Т. В. Дианова. Альбом водяных знаков (рукопись). Пролог. М., 1677; E. Heawood. Watermarks. I. Hilversum (Holland), 1950, N 439.

<sup>6</sup> С. А. Клепиков. Орнаментальные украшения... , табл. II-8, с. 389, № 104.

<sup>7</sup> С. А. Клепиков. Бумага с филигранью «Герб г. Амстердама», с. 342, № 220; с. 333, № 43; с. 337, № 129.

<sup>8</sup> Э. Лауцвячюс. Бумага в Литве в XV—XVIII вв. Вильнюс, 1967, с. 18, № 71.

Филиграни. Сложный вензель «ФК» на левой стороне листа и сложный вензель «ПР» на правой стороне листа, № 704 у С. А. Клешикова (1768—1769 гг.).

Рукопись написана разными почерками скорописью XVIII в. На л. 159 подпись писца, завершающая текст: «Окончен 12 октября 1772 г.». С л. 33 об. заголовки с элементами вязи и мелкие инициалы в тексте выполнены киноварью.

На л. 7 на нижнем поле запись: «Принадлежит к числу книг церковной библиотеки Высоковского Успенского единоверческого монастыря Костромской епархии»; тем же почерком запись на л. 162: «И того по переметке в сей книге оказалось сто семьдесят пять листов. 175». На верхней крышке переплета запись чернильным карандашом: «№ 62, рукопись, Хронограф, 25/XI—26 г.». Ниже чернилами: «№ 48/73».

Состав рукописи. Л. 1 — «Сочинение по всемирной истории, начинается со слов: «Аще и откровено ему бе о воплощении Христовом, но не о искуплении рода человеческого, аще бо откровено бы ему было». Л. 4 — «О несогласном летъчислении известие»; начало: «Всякому в чтении исторических книг упражняющемуся и благоразудно лета древнихъ деяний разсмотряющему ведомо и ясно зрительно есть велие в летах несогласие». Л. 5 — «Хронология по библиях славенских и хронографех рукописных русских, такажде и греческих и римских. От начала миробытия до рожества Христова, несогласие летописцов и яко несть совершеннаго известия в кое лето бысть рожество Христово». Л. 18 об. — «Первой тысящи первого ста лет деяния»; начало: «От Адамова из рая изгнания миробытию лета счисляти начинаем». Изложение событий каждого столетия в дальнейшем предваряется киноварными заголовками («Первой тысящи второго ста лет деяния и т. д.»). Л. 35 — «Второй тысящи первого ста лет деяния. История»; начало: «Племя сифово, нареченное сынове божии добродетелно и богоугодно поживе во вся дни жития Адамово». Л. 52 об. — «Третьей тысящи первого ста лет деяния. История»; начало: «В сия лета ни что же знатное в поднебесной сотворшеся обретохом кроме мучительскаго над человеки владения исполинов»; изложение событий доведено до «восьмаго ста лет деяния». Л. 69 об. — «Отселе сугубая начинается история церковная и внешняя мирская. «История церковная»; начало: «В то время егда разместилшася языци, Еверь, имея от рожества своего 134 летъ роди сына и нарече имя ему Фалекъ»; «Начало Вавилонскаго царства и монархии Ассирийской. Монархия первая. История внешняя»; начало: «Пребывая в Вавилоне прегордый он ефиоп гигант Неврод»; далее история в пределах каждого века разделяется на «церковную» и «внешнюю». Л. 72 об. — «Четвертой тысящи первого ста лет деяния». «История церковная»; начало: «Рагав сын Фалеков внук Еверов роди Серуха»; «История внешняя»; начало: «Повествует Георгий Кедрин яко во дни Рагавовы человецы друг на друга гордостию возносящеся». На л. 153 приводятся сведения об античной мифологии; начало: «Во дни праведнаго Исаака Зевес или Дий иже и Юпитер сын Сатурнов бог поганской пресквернейшую свою жизнь провождаше»; Текст заканчивается «шестым ста лет деянием». Л. 159 об. — «Слово на годищном поминовении преосвященнаго Амвросия убиеннаго архиепископа московскаго и калужскаго, сказыванное московской академии префектом и философии профессором иеромонахом Амвросием в ставропигальном Донском монастыре. Сентября 15 дня 1772 года».

4. Хронограф редакции 1617 г., распространенный (ГАГО, ф. 2013, оп. 602; од. хр. 39). Рукопись поступила в архив в составе коллекции Нижегородской ученой архивной комиссии.

XVIII в. (середина), 1° (малый), 583 л., из которых л. 575 утрачен,

причем л. 583 и 582 переставлены местами: текст Хронографа заканчивается на л. 582.

Переплет плохой сохранности — картон в коже, без застежек. На верхней крышке переплета наклейка из белой бумаги с надписью: «Коллекция Нижегородской губернской ученой архивной комиссии. Рукопись конца XVIII в. Главы Великой книги Хронографа, спречь Летописца» и пометы ГАГО.

Филиграни. ЕМФ (сложный вензель в круглой рамке кольцами), соответствует знаку под № 245 у С. А. Клепикова (1739 г.); буква «Ф» на левой стороне и буквы «ЕМ» на правой стороне листа. Буквы «РФ» на правой стороне и буквы «АГ» на левой стороне листа в прямоугольных рамках, у С. А. Клепикова № 472 датируется 40-ми гг. XVIII в. Буквы «АГ» в прямоугольнике с фигурной рамкой, у С. А. Клепикова № 15 (1756 г.). Буква «Ф» внутри щита; аналогия знаку не найдена.

В рукописи разные почерки — скоропись и полуустав XVIII в. Текст сопровождается глоссами на полях.

Текст в рукописи заключен в рамку.

Рукопись содержит текст Хронографа 1617 г. распространенной редакции (в 179 главах) с оглавлением и предисловием. Заголовок Хронографа: «Книга, глаголемая Гранограф, иже суть в книзе сей рекше начало письменом царских родов от многих летописец прежде от Бытии, о сотворении мира, от книг Моисеовых и от Иисуса Наввина и от Судей иудейских и от четырех Царств, таже и о асирских царех, и от Александрия, и от римских царей, еллин же благочестивых, и от русских летописец, сербских и болгарских».

5. Хронограф редакции 1617 г. (Ц26552 Областная библиотека им. В. И. Ленина).

XVII в., 1° (малый), 528 л.

Переплет — доски в коже. Застежки оторваны. На корешке наклейка.

Филиграни. Герб Ярославля и литеры «ФКНГ» на другой половине листа, № 698 тип. 13 у С. А. Клепикова (1828—1836 гг.), форзацный лист нижней крышки переплета. «Ф. Сомов» и цифры «1829» на другой половине листа (л. 7—10, 487—495, 503—504, 522—527, вpletенные при реставрации рукописи в форзацный лист на верхней крышке переплета). Двуглавый орел, близок к № 442 у Черчилля (1657 г.)<sup>9</sup> на листах с текстом Хронографа.

В рукописи один почерк — скоропись XVII в. Названия глав и статей, мелкие инициалы в тексте написаны полууставом кинноварью. На полях — глоссы.

Л. 1, 7—10, 522—528 — пустые, л. 7—10 вклеены при реставрации. На л. 2—521 об. Хронограф 1617 г., основной редакции в 169 главах; без заглавия. Текст начинается со слов «Начале сотвори бог мироизждительным своим словом небо» и обрывается на словах: «бесчисленную доброту сияюще лучами божественными, сиреч не сие видимое, но превышнее небо, яко Давид глаголет: небо небеси господни и землю вселитательницу». Л. 6 об. — заголовок «Книга глаголемая Гранограф, яже суть в ней в книзе сей». Под заголовком текста нет. Л. 7—10 — пустые, вклеенные при реставрации. Л. 11 — продолжение текста Хронографа: «Турсиское от Киликии, Андрияцкое от Венеции, Ениское, Егеум, которые близ Греции и Македонии». Л. 507 — глава 169 «О избрании благовернаго и благороднаго великого государя царя и великого князя Михаила Феодоровича всеа России самодержца и о посте и о молитве и всех православных христиан».

<sup>9</sup> W. A. Churchill. Watermarks in Paper in Holland, England, France etc., in the XVII and XVIII Centuries. . . Amsterdam, 1935.

---

А. М. ГРАЧЕВА, П. Д. АЗВОЛИНСКАЯ, Н. Н. ШАТАЛИНА

## Старинные рукописи и книги в библиотеке Е. Д. Мальцева

Собрание старопечатных книг, принадлежащее ленинградскому художнику Евгению Демьяновичу Мальцеву, мы описывали по поручению Владимира Ивановича Малышева. В. И. Малышев хорошо знал состав этой библиотеки, не раз просматривал книги, причем во многих из них остались закладки с его записями.

Библиотека Е. Д. Мальцева по своему происхождению не является библиотекой частного лица, она складывалась постепенно в среде старообрядцев сибирской деревни Сивково Ишимского уезда Тобольской губернии и лишь в 20-х гг. XX в. оказалась в руках Демьяна Георгиевича Мальцева, отца художника.<sup>1</sup>

Старообрядцы пришли в Ишимский уезд Тобольской губернии из Архангельской и Вологодской губерний в XVIII в., но черты говоров этих губерний сохранялись в речи переселенцев до начала XX в. В д. Сивково в 1901 г. была построена единоверческая церковь Благовещения с церковно-приходской школой при ней; одновременно существовала и моленная для беспоповцев часовенного согласия.

В старообрядческих домах славянских книг было много, с них началось обучение грамоте. Рукописей, однако, было мало, переписывались только требники и молитвы. Часть книг была привезена еще при переселении, но общее число их постоянно возрастало за счет обмена и покупки. Жители деревни имели прямые родственные контакты со своей родиной, вели переписку, ездили по торговым делам в Петербург, Москву, откуда привозили книги. В книгах библиотеки Е. Д. Мальцева найдены владельческие записи и конверты, которые свидетельствуют о широких связях сивковских старообрядцев.

В 20-е гг. XX в. в круг чтения старообрядцев деревни Сивково входили также газеты «Сельский Вестник», «Серп и Молот», «Красный Курган», журналы «Родина», «Нива» с приложениями — собраниями сочинений Лескова, Некрасова, Писемского, тома Энциклопедического словаря Брокгауза и Ефрона, принадлежавшего наставнику моленной Михаилу Мальцеву.

Остатки этого книжного фонда сивковских старообрядцев сохранились сейчас в библиотеке Е. Д. Мальцева и представляют собой несомненный интерес, как определенный тип старообрядческой библиотеки.<sup>2</sup>

В составе библиотеки Е. Д. Мальцева 46 книг кирилловской печати 1582—1914 гг. и шесть рукописных фрагментов XVIII—XIX вв., из

---

<sup>1</sup> Приносим благодарность Е. Д. Мальцеву и З. И. Мальцеву за помощь в исследовании истории библиотеки.

<sup>2</sup> См. работы о типах старообрядческих библиотек, например: Н. Н. Кудрявцева, Л. И. Сазонова. Крестьянская библиотека на Северной Двине в конце XIX—начале XX века. — В кн.: Проблемы комплексного изучения Северо-Запада РСФСР. Л., 1972, с. 26.

которых отметим список 1897 г. Постановлений Курженского собора, Чин крещения и Помянник в списках XIX в. Часть книг библиотеки являются изданиями старообрядческих типографий конца XVIII—начала XX вв. Научные каталоги изданий этих типографий пока отсутствуют, поэтому описание этих изданий может представить определенный научный интерес.

С п и с о к р у к о п и с н ы х ф р а г м е н т о в  
и з б и б л и о т е к и Е. Д. М а л ь ц е в а

1. Отрывки из Евангелия, XVIII в., 2 л., бумага с водяным знаком «1796» и филигранью «ВФ».
2. Отрывки из Служебника, XVIII—XIX в., 8°, 2 л.
3. Чин крещения, XIX в., 8°, 42 л.
4. Поминания, XIX в., 8°, 9 л.
5. Отрывок молитвы, XIX—XX вв., 4°, 2 л.
6. Изложение «Курженского собора», 4°, списан 31 марта 1897 г. «крестьянином Томской губернии Феодором Афанасьевичем Гусевым, христианином поморского согласия» с рукописи, хранившейся в Петербургской Публичной библиотеке.

С п и с о к к н и г к и р и л л о в с к о й п е ч а т и 1582—1914 гг.  
и з б и б л и о т е к и Е. Д. М а л ь ц е в а<sup>3</sup>

1. Осмогласник. Вильно. Василий Михайлович Гарабурда, 4 VIII 1582, 2°, 172 л., строк 27, шрифт: 10 строк=78 мм. Зернова, Вильна, 175—176; Лукьяненко, 11; К, 105; У, 91. Запись XVII в. на последнем листе: «Сия книга Шестоднев мезенца Ивана Катькина»; пометы XVII в. на л. 2, 2 об., 3, 11, 16, 19. Переплет — доски, обтянутые кожей.
2. Псалтырь с воследованием. Москва. 18 VIII 1640, 2°, 711 л., строк 22, шрифт: 10 строк=90 мм. Зернова, 151; У, 489; К, 502; Р, 166.
3. Часовник. Москва. 22 III 1652, 4°, 265 нн. л., строк 12, шрифт: 10 строк=89 мм. Зернова, 239; У, 672; К, 693. Без начала. Переплет — доски, обтянутые кожей.
4. Пролог, вторая половина (март—август). Москва. 17 III 1662, 2°, 970 л., строк 26, шрифт: 10 строк=87 мм. Зернова, 296; У, 778. Запись XIX в.: «Читаю аз грешный много, а не думаю о том» (л. 363). Переплет — доски, обтянутые кожей.
5. Евангелие напрестольное. Москва. IX 1688, 2°, 494 л., строк 17, 25, шрифт: 10 строк=126 и 84 мм. Зернова, 414; У, 1080; Р, 363. 4 гравиюры с изображением евангелистов. Переплет бархатный на досках с медными застежками, остались следы от оклада.

<sup>3</sup> Приводим сокращения названий каталогов книг кирилловской печати (с указанием номеров), в которых отмечены данные издания: А. С. З е р н о в а. 1) Типография Мамониной в Вильне. — Книга. Исследования и материалы, сб. 1. М., 1959, с. 167—223 (далее: Зернова, Вильна); 2) Книги кирилловской печати, изданные в Москве в XVI—XVII веках. Сводный каталог. М., 1958 (далее: Зернова); А. С. З е р н о в а, Т. Н. К а м е н е в а. Сводный каталог русской книги кирилловской печати XVIII века. М., 1968 (далее: Зернова—Каменева); И. П. К а р а т а е в. 1) Описание славяно-русских книг, напечатанных кирилловскими буквами, т. I, 1491—1652 гг. СПб., 1883 (далее: К); 2) Хронологическая роспись славянских книг, напечатанных кирилловскими буквами. СПб., 1861 (далее: КII); В. И. Л у к ь я н е н к о. Каталог белорусских изданий кирилловского шрифта XVI—XVII вв. Л., 1973 (далее: Лукьяненко); А л е к с е й Р о д о с с к и й. Описание старопечатных и церковно-славянских книг, хранящихся в библиотеке Санкт-Петербургской духовной академии, вып. I. СПб., 1891; вып. II. СПб., 1898 (далее: Р); В. М. У н д о л ь с к и й. Очерк славяно-русской библиографии. М., 1871 (далее: У).

6. Псалтырь с воследованием. Москва. IX 1682, 2°, 636 л., строк 27, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 420; Р, 370. Экземпляр дефектный. Переплет — доски, обтянутые кожей.

7. Миней служебная, сентябрь. Москва. V 1690 (XII—V 7198), 2° 385 л., строк 27, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 424; У, 1089. Экземпляр дефектный, без конца. Имеются карандашные пометы XX в. Переплет — доски, обтянутые кожей.

8. Миней служебная, октябрь. Москва. V 1690 (XII—V 7198), 2°, 376 + 1 л., строк 27, шрифт: 10 строк = 84 мм, Зернова, 425; У, 1090. Пометы XX в. карандашом по всему тексту. Запись XIX в.: «Святая книга, глаголемая Миней. 1868 года ноября 30 дня. Казенная». Переплет — доски, обтянутые кожей.

9. Миней служебная, ноябрь. Москва. V 1690 (XII—V 7198 индикта 13), 2°, 436 л., строк 27, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 426; У, 1091. Пометы XX в. карандашом по всему тексту. Переплет — доски, обтянутые кожей.

10. Миней служебная, январь. Москва. I 1691 (7199), 2°, 472 + 2 л., строк 27, шрифт: 10 строк = 80 мм. Зернова, 429; У, 1112. Пометы XX в. карандашом по всему тексту. Переплет — доски, обтянутые кожей.

11. Миней служебная, май. Москва. V 1691 (7199), 2°, 365 л., строк 27, шрифт: 10 строк=85 мм. Зернова, 432; У, 1112. Пометы XX в. карандашом по всему тексту. Переплет — доски, обтянутые кожей.

12. Служебник. Москва. I 1693 (7201), 4°, 335 л., строк 15, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 454; У, 1139. Экземпляр дефектный: нет л. 336—359. Реставрация XVII—XVIII вв. На скреплении тетрадей подклеен лист с записью XVIII в.: «. . . 11 года мая 11 дня Архангелогородской [губе]рнии Устюжской провинции, Черевковской [. . .]». Переплет — доски, обтянутые кожей.

13. Апостол. Москва. VI 1694 (7202), 2°, 354 + 1 л., строк 26, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 459. Переплет — картон, обтянутый кожей.

14. Триодь постная. Москва. XI 1696 (7205), 2°, 314 л., строк 28, шрифт: 10 строк=84 мм. Зернова, 473. Экземпляр дефектный — нет л. 315—674. Переплет — доски, обтянутые бархатом.

15. Пролог, первая половина. Москва. XI 1702, 2°, 2, 840 + 16 = 858 л., строк 28, 33, шрифт: 10 строк=82, 72 мм. Зернова—Каменева, 12; У, 1309; КII, 1204. Экземпляр дефектный: текст начинается с л. 421, нет 8—16-х нн. л. Записи XVIII в.: 1) «Лета 7218 (1710) августа в 31 день сию книгу Пролог . . . Богдан Петров положил в Чюхченемь на Щелью в церковь Николая Чудотворца в поминание по своих родителей и по своей грешной душе. Писал своею рукою» (л. 421—430, по нижнему полю); 2) «Доношение о платежах в Кеврольскую воеводскую канцелярию 28 ноября 1773 года» (лист приклеен к верхней доске переплета). Переплет — доски, обтянутые кожей.

16. Апостол. Москва. VIII 1776, 2°, 264 л., строк 27, 29, шрифт: 10 строк=84, 71 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Страницы в рамках из наборных украшений. Переплет — доски, обтянутые кожей.

17. Часослов. Гродно. 1786, 8°, 132 л., строк 16, шрифт: 10 строк=62 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Экземпляр дефектный (без начала). Запись владельческая XIX в. Переплет — доски, обтянутые кожей; сохранилась только нижняя доска и одна медная застежка.

18. Псалтырь с воследованием. Москва. 1790, 2°, 225 л., строк 25, шрифт: 10 строк=87 мм. У, 2947. Экземпляр дефектный (без начала и конца). Переплет — доски, обтянутые кожей.

19. Евангелие. Вильно. 1790, 4°, 142 л., строк 18, шрифт: 10 строк=82 мм. У, 2940. Переплет — доски, обтянутые кожей с медными застежками.

20. Пролог, декабрь—февраль. Вильно. 1791, 2°, 905 л., строк 25, шрифт: 10 строк=88 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Запись владельческая XIX в. Имеются карандашные пометы XIX в. Переплет — доски, обтянутые кожей.

21. Каноник. Супрасль. 1793, 4°, 549 л., строк 15, шрифт: 10 строк=82 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Имеется запись начала XX в. Переплет — доски, обтянутые кожей, с медными застежками.

22. Псалтырь с воследованием. Москва, 1793, 4°, 394 л., строк 22, шрифт: 10 строк=56 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Переплет — доски, обтянутые кожей.

23. Цветник. Гродно. 1794, 4°, 483 л., строк 18, шрифт: 10 строк=86 мм. Р, 372. Имеются владельческие записи XX в. Переплет — доски, обтянутые кожей.

24. Псалтырь. Супрасль. 1796, 4°, 33+362 л., строк 16, шрифт: 10 строк=82 мм. У, 3073. Экземпляр дефектный — нет л. 1—27. Переплет — доски, обтянутые кожей.

25. Книга о вере. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1785 г.), 4°, 395 л., строк 22, шрифт: 10 строк=58 мм. У, 2809 (?). Экземпляр дефектный — нет л. 1—5. Переплет — доски, обтянутые кожей.

26. Псалтырь. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1791 г.), 2°, 603 л., строк 25, шрифт: 10 строк=88 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Переплет — доски, обтянутые кожей, с медными застежками.

27. Пролог, июнь—август. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1791 г.), 2°, 954 л. (начиная с 466 л.), строк 25, шрифт: 10 строк=82 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Переплет — доски, обтянутые кожей. Верхняя доска не сохранилась.

28. Псалтырь. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1793 г.), 4°, 330 л., строк 18, шрифт: 10 строк=83 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Экземпляр дефектный — нет конца. Переплет не сохранился.

29. Служебник. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1793 г.), 4°, 249 л., строк 17, 23, шрифт: 10 строк=78, 56 мм. Зернова—Каменева, 1197 (?). Экземпляр дефектный — нет л. 1—30 и конца. Гравюры: л. 55 «Иоанн Златоуст», гравер Степан Е(фи)мов, 1767 г.; л. 101 «Василий Великий», гравер Семен Назаров. 1767 г.; л. 143 «Григорий Двоеслов», гравер Алексей Андреев. 1767 г. Имеется запись XVIII в. на нижней доске переплета. Переплет — доски, обтянутые кожей.

30. Цветник. Без выходных данных, конец XVIII в. (бумага 1795 г.), 4°, 204 л., строк 18, шрифт: 10 строк=86 мм. В указанных каталогах издание не учтено. Переплет — доски, обтянутые кожей, застежки не сохранились.

31. Часовник. Без выходных данных, 4°, конец XVIII в., 206+56+2 л., перепечатан с московского издания 1652 г., строк 16, шрифт: 10 строк=88 мм. Р, 1210. Переплет — доски, обтянутые кожей.

32. Часовник. Без выходных данных, конец XVIII в., 4°, 176 л., строк 17, шрифт: 10 строк=82 мм. Р, 1216. Экземпляр дефектный — нет л. 1—9, 166—176. Переплет — доски, обтянутые кожей.

33. Цветник. Без выходных данных, начало XIX в. (бумага 1803 г.), 4°, ок. 205 л., строк 17, шрифт: 10 строк=87 мм. Экземпляр дефектный — без конца. Переплет не сохранился.

34. Малый домашний устав. Москва. Типография единоверцев при Троицко-Введенской церкви, 1901, 8°. Переплет — доски, обтянутые кожей.

35. Синодик. Москва. Преображенская типография, 1908, 4°, 64 л., строк 17, шрифт: 10 строк=84 мм. Переплет не сохранился.

36. Чин погребения умершим, каноны за болящего, на исход души, за единоумершего. Москва. Преображенская типография, 1909, 4°, 97 л., строк 16, шрифт: 10 строк=80 мм. Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением.

37. Минея праздничная. Москва. Преображенская типография, 1910, 2°, 280 л., строк 27, шрифт: 10 строк=86 мм. Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением.

38. Книга о вере. Москва. Преображенская типография, 1910, 2°, 290 л., строк 26, шрифт: 10 строк=86 мм. Переплет — доски, обтянутые кожей.

39. Торжественник. Москва. Преображенская типография, 1911, 2°, 378 л., строк 26, шрифт: 10 строк=75 мм. Имеются карандашные пометы XX в. Переплет — доски, обтянутые кожей.

40. Поморские ответы лицевые. Москва. Преображенская типография, 1911, 2°, 412 л., строк 29, шрифт: 10 строк=80 мм. Имеются карандашные пометы XX в. Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением.

41. Катехизис. Москва. Преображенская типография, 1911, 2°, 346 л., строк 22, шрифт: 10 строк=86 мм. Имеется запись XX в. (на нижней доске переплета). Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением, застежки медные штампованные.

42. Щит веры, часть 5 (Вопросы и ответы об Антихристе). Москва. Преображенская типография, 1912, 2°, 245 л., строк 18, шрифт: 10 строк=78 мм. Переплет — доски, обтянутые кожей.

43. Сборник, собранный из книг священного и святоотеческого писаний, творений святых отец. . . Москва. Преображенская типография, 1912, 4°, 429 л., строк 18, шрифт: 10 строк=80 мм. Переплет — доски, обтянутые кожей, с тиснением.

44. Житие Андрея Юродивого. Москва. Типография старообрядческих книг, 1913, 4°, 236 л., строк 17, шрифт: 10 строк=90 мм. Переплет не сохранился.

45. Чин 12 псалмов, о молитве домашней и келейном правиле. Москва. Преображенская типография, 1913, 8°, 48 л., строк 14, шрифт: 10 строк=81 мм. Переплет новый, картонный.

46. Библия. Москва. Старообрядческая книгопечатня, 1914, 2°, 681 л., строк 51, шрифт: 10 строк=51 мм, перепечатана с Острожской библии Ивана Федорова 1591 г. Переплет — доски, обтянутые кожей.

Г. В. МАРКЕЛОВ

## Из истории собрания И. Н. Заволоко

Об Иване Никифоровиче Заволоко, коллекционере древнерусских рукописей, превосходном знатоке старинной книжности, первооткрывателе многих уникальных памятников литературы написано немало признательных слов.<sup>1</sup> С 1974 г. он начал передавать в Древлехранилище Пушкинского Дома свою коллекцию древнерусских рукописей. Ныне его фонд насчитывает свыше 330 рукописей XV—XX вв.<sup>2</sup> Его коллекция продолжает расти за счет ежегодных новых поступлений. Почти все рукописи переданы И. Н. Заволоко безвозмездно.

Несомненный интерес представляет история формирования собрания Заволоко. Для изучения его важнейшим источником служит сохранившаяся переписка собирателя с В. И. Малышевым.

В архиве Владимира Ивановича Малышева в Рукописном отделе Пушкинского Дома среди тысяч других хранится около 150 писем Ивана Никифоровича Заволоко с 1958 по 1975 г.<sup>3</sup> В личном фонде коллекции Заволоко в Древлехранилище имеется несколько десятков писем к нему В. И. Малышева<sup>4</sup> за те же годы. В переписке, фактически в истории взаимоотношений этих людей, нашла свое документальное отражение подвижническая научно-собираТЕЛЬСКАЯ деятельность И. Н. Заволоко.

Как собиратель он стал известен В. И. Малышеву еще в 1945 г., сразу же после освобождения Прибалтики. В. И. Малышев находился тогда в служебной воинской командировке в Риге. Воспользовавшись случаем, он обследовал в поисках древнерусской старины местные архивохранилища, познакомился с рижскими собирателями. Позднее В. И. Малышев писал: «Осталось неосмотренным в Риге собрание славяно-русских рукописей и книг И. Н. Заволоко. В этом собрании, как мне передавали, имеются рукописи XV в. и сборники с литературными материалами».<sup>5</sup>

Речь идет о первой коллекции И. Н. Заволоко, которую он собирал вплоть до 1940 г. Эта первая коллекция пропала. Десятки особенно любимых Заволоко лицевых рукописей, письма к нему А. М. Ремизова, Н. К. Рериха и многое другое разошлось в отсутствие собирателя в тяже-

<sup>1</sup> В. И. Малышев. Иван Никифорович Заволоко. (К 75-летию со дня рождения). — ТОДРЛ, т. XXVII. Л., 1972, с. 461—462.

<sup>2</sup> Г. В. Маркелов. Коллекция рукописей И. Н. Заволоко в Древлехранилище Пушкинского Дома. — ТОДРЛ, т. XXXIV. Л., 1979, с. 377—387.

<sup>3</sup> ИРЛИ, Рукописный отдел, архив В. И. Малышева, фонд 494, письма И. Н. Заволоко (далее — фонд № 494).

<sup>4</sup> ИРЛИ, Древлехранилище, колл. И. Н. Заволоко, № 162, 203, 227, 281 (далее — колл. Заволоко). К сожалению, не все письма Малышева сохранились.

<sup>5</sup> В. И. Малышев. Заметки о рукописных собраниях Ленинграда, Черновид, Риги, Двинска и других городов. — ТОДРЛ, т. VII. М.—Л., 1949, с. 466.

тые военные и послевоенные годы, когда родственники распродают ценнейшие рукописи часто случайным людям. Только 13 рукописей попали в 1949 г. в БАН.<sup>6</sup>

О своей поездке в 1945 г. в Ригу В. И. Малышев вспоминал, что «обстановка для археографической работы была мало подходящей, да и времени было очень мало».<sup>7</sup> Заволоко тогда в Риге не жил. Тем не менее Малышев познакомился с матерью и сестрой собирателя, узнал у них почтовый адрес Заволоко и переправил ему две посылки. Эпизод этот для обоих не остался случайным.

Спустя 12 лет поводом для переписки послужила история, связанная с открытием второго списка «Слова о погибели земли Русской», который был обнаружен В. И. Малышевым среди рукописей Рижской старообрядческой гребенщиковской общины в феврале 1946 г. и опубликован им в 1947 г.<sup>8</sup> В. И. Малышев не знал тогда о том, что еще в 1933 г. этот же список «Слова» нашел и определил И. Н. Заволоко и переслал фотокопию рукописи в Париж М. Горлину для подготовки к публикации. Публикация эта была осуществлена только в 1947 г. уже после кончины М. Горлина.<sup>9</sup> Стремясь восстановить справедливость в возникшем недоразумении о приоритете Заволоко как первооткрывателя «Слова о погибели», В. И. Малышев обратился с письмом к Ивану Никифоровичу. В ответном письме Заволоко подробно изложил историю открытия им памятника, заметив при этом: «Интересы науки для меня были на первом месте. Не удается мне — пусть издадут другие».<sup>10</sup> На основании полученных сведений В. И. Малышев пишет статью об истории находки «Слова».<sup>11</sup> По поводу этой статьи Заволоко писал Малышеву: «Для меня важно только то, что науке стало известным про Слово о погибели. Самолюбия у меня нет. Если вы находите нужным. . . печатать эту статью в интересах науки — тогда печатайте. . .».<sup>12</sup>

Этот эпизод сблизил ученого и собирателя на основе в высшей степени свойственных обоим научной принципиальности и подлинного бескорыстия.

С апреля 1958 г. начинается интенсивная переписка. Заволоко регулярно информирует Малышева обо всех своих делах, планах, наблюдениях. В. И. Малышев исключительно тепло и дружески отвечает. Это взаимное доверие сохраняется на все 18 лет их дружбы. Перед возвращением в Ригу, Заволоко писал: «Глубокоуважаемый Владимир Иванович! Сердечно благодарю Вас за Ваше письмо! За ценные справки, которые мне помогут в будущем. . . Мама мне написала, что продала несколько книг из моей библиотеки. Сделала ошибку. . . Продала три рукописи из тех, что я разыскал в Карпатских горах. В Мукачево я узнал, что в дни Ивана Грозного в районе поселился русский воевода со своей дружиной. За рубеж выехали и священники с книгами. Немало обошел я карпаторусских храмов, пока на колокольне одного храма среди разных вещей я нашел 8 рукописей. Состояние их было плачевное. Следы

<sup>6</sup> Там же, примеч. 2.

<sup>7</sup> Там же, с. 463.

<sup>8</sup> В. И. М а л ы ш е в. Житие Александра Невского. (По рукописи середины XVI в. Гребенщиковской старообрядческой общины в г. Риге). — ТОДРЛ, т. V. М.—Л., 1947, с. 185—193.

<sup>9</sup> M. G o r l i n. Le dit de la ruine de la terre Russe et de la mort du grand prince Jaroslaw. — Revue des etudes Slaves, 1947, XXI, p. 5—33.

<sup>10</sup> Фонд 494, из письма за март 1958 г.

<sup>11</sup> В. И. М а л ы ш е в. О втором списке Слова о погибели Русских земли. (История открытия). — Slavica, XXVIII, 1. Прага, 1959, с. 69—72.

<sup>12</sup> Фонд № 494, из письма от 11 X 1958 г.

сырости, птичьего помета, иные без переплетов. Водяные знаки подтвердили, что рукописи древние. . . В Восточной Пруссии я нашел следы старообрядческой типографии 60-х гг. прошлого столетия. Нашел и издания зарубежных старообрядцев.<sup>13</sup> В мае месяце предполагаю выезжать из Северного. Сейчас оформляю пенсию. Буду счастливым заняться научной работой. Буду рад, если наше знакомство продолжится. Спасибо за приглашение. В случае Вашего приезда в Ригу, будете моим дорогим гостем».<sup>14</sup>

Возвращаясь домой, Заволоко воспользовался полученными от Малышева рекомендациями и посетил Москву для занятий в архивах. Здесь он начинает поиски рукописей. В октябре 1958 г. Заволоко участвует в Московском съезде славистов. «Самое главное для меня, — сообщил он Малышеву, — это то, что я познакомился со многими полезными для будущих работ людьми. Установил контакт с руководителями архивов и музеев. . . Поэтому я искренне благодарю Вас за то, что при Вашем содействии побывал на съезде славистов, получил, так сказать, зарядку на будущее».<sup>15</sup>

В Риге Заволоко хотел было заняться медициной. Однако В. И. Малышев, зная огромный авторитет Заволоко у старообрядцев Прибалтики, убедил его вернуться к собиранию древнерусских рукописей. В октябре 1958 г. Заволоко извещает Малышева о том, что он «написал знакомым на побережье Чудского озера, чтобы разузнали о хранителях древних книг и рукописей».<sup>16</sup> А спустя месяц в Причудье направилась первая археографическая экспедиция (ИРЛИ), доставившая в Пушкинский Дом 31 рукопись XV—XX вв.<sup>17</sup> Экспедиция оказалась успешной благодаря рекомендациям и авторитету Заволоко. В это же время он приступает к собиранию новой своей коллекции, которая быстро пополняется. В. И. Малышев привлекает его к сотрудничеству в ТОДРЛ и поручает ему написать о рукописях Гребенщиковской общины. Статья, отредактированная В. И. Малышевым, была напечатана в 1960 г.<sup>18</sup>

В Риге Заволоко начинает одновременно работать над несколькими научными темами: творчество протопопа Аввакума, иконография Софии — премудрости божией, история старообрядчества в Прибалтике, иллюстрация и орнаментика рукописей и др. Он часто приезжает в Ленинград, участвует в заседаниях Сектора древнерусской литературы, в конференциях по проблемам русской медиевистики. Заволоко выполняет просьбы В. И. Малышева: собирает для него материал об изданиях Аввакума в Прибалтике, о пребывании в Риге Лескова, о некогда приписанном к Рижскому порту судне «Протопоп Аввакум». К этому же времени относятся его первые поездки в Латгалию и Причудье за рукописями. Обо всем этом он пишет подробно Малышеву. В 1961 г. Пушкинский Дом приглашает Заволоко принять участие в археографической экспедиции в Эстонию. Свыше 40 рукописей XVI—XX вв., найденных тогда при содействии Заволоко, поступили в Причудское собрание Древлехрани-

<sup>13</sup> Уникальные издания — журнал «Истина» старообрядческого издателя К. Голубцова, выпускавшийся в Иоганнесбурге (Восточная Пруссия) в 1863—1868 гг., содержащий полемику с А. И. Герценом и Н. П. Огаревым; ныне находится в коллекции И. Н. Заволоко (№ 322).

<sup>14</sup> Фонд № 494, из письма от 6 IV 1958 г.

<sup>15</sup> Там же, из письма от 15 IX 1958 г.

<sup>16</sup> Там же, из письма от 24 IX 1958 г.

<sup>17</sup> Ю. К. Бегунов, А. М. Панченко. Археографическая экспедиция в Эстонское Причудье. — ТОДРЛ, т. XVI. М.—Л., 1960, с. 520—527.

<sup>18</sup> И. Н. Заволоко. Собрание рукописей и старопечатных книг Д. Н. Першина и И. В. Дорофеева в Рижской Гребенщиковской общине. — ТОДРЛ, т. XVI. М.—Л., 1960, с. 567—569.

лица ИРЛИ.<sup>19</sup> В том же году Заволоко передает в Пушкинский Дом прекрасно орнаментированный Апостол XVI в.<sup>20</sup>

С 1965 г. и по настоящее время И. Н. Заволоко участвует в издании «Старообрядческого календаря». При его участии облик издания заметно преобразуется. Появляются ежегодные статьи-очерки историко-культурного значения, приуроченные к памятным датам. Заволоко публикует очерки о Выговском и Лексинском общежителствах, о Кирилле-Константине, об Андрее Денисове, о Стоглавом соборе, о Поморских ответах, о Соловецком монастыре, о боярыне Морозовой, об Изборнике 1076 г., о первопечатнике Иване Федорове и мн. др. Все очерки основаны на новейших исторических и филологических исследованиях. Нередко Заволоко использовал рукописные материалы Древлехранилища Пушкинского Дома, и в этом ему непосредственную помощь всегда оказывал В. И. Малышев. Не прекращает Заволоко и собирание древнерусской книжности. Во второй половине 60-х гг. ему удается найти наиболее ценные рукописи, значительно пополнить свою коллекцию. Расширилась география его археографических разысканий: он посещает хранителей древних книг в районе Новосибирска, Москвы, Серпухова и других городов.

В ноябре 1967 г. он пишет Владимиру Ивановичу: «Спешу сообщить Вам приятную новость. Последние 2 года были для меня весьма удачными. В результате моих поездок. . . у меня собралось свыше 40 рукописей. Есть довольно редкие: Октай XV в., Лицевое поморское Евангелие, Поморский сборник с автографами всех выдающихся деятелей Выгореции. Но самое главное это то, что я нашел автограф Жития Аввакума, еще до сих пор неизвестный науке, редакцию В! Не список — а автограф. Смотрите приложенные при письме мои фотоснимки. . . Я готов сделать у Вас соответствующий доклад — изложение истории находки и краткое мое заключение об особенностях найденной рукописи. . . Пока о ней знают только мои близкие знакомые. Несмотря на предложение приобрести рукопись для Гребенщиковской общины, я решил твердо — рукопись должна послужить науке. Я очень рад тому обстоятельству, что судьба улыбнулась мне. Не тщеславие говорит во мне. Я рад, что сделаю свой вклад в науку. И счастье и смысл моей жизни в чтении и работе с рукописями».<sup>21</sup> Как явствует из письма, Заволоко сразу же решил предоставить Пустозерский сборник в распоряжение ученых. В. И. Малышев ответил Заволоко: «Глубокоуважаемый Иван Никифорович! Поздравляю! Это действительно находка первой величины и сохранит Ваше имя в аввакумоведении навсегда. Конечно, мы с большим интересом послушаем сообщение. Я даже прошу Вас сделать это именно у нас, в секторе. Кроме самого автографа, что уже событие, выясните, какие новые произведения или отрывки или строки (куски) есть в рукописи. Это тоже очень важно. . . Лично я готов Вам оказать всякую помощь в выяснении этого. . . Что же касается почерка, то принадлежность его Аввакуму видна сразу, какая бы там ни была бумага. Э т о а в т о г р а ф. До сообщения Вы не говорите о нем. . . Это рукопись очень и очень дорогая, и мы выпросим на нее у Президиума Ак. наук СССР специальную сумму. Он даст нам. Статью Вашу большую (с подробным описанием сборника) тоже напечатать в Трудах. . . Может быть, стоит Вам приехать на несколько дней в Ленинград? Я ведь теперь живу один в двухкомнатной квартире, вся литература по Аввакуму у меня есть под рукой. Подумайте и позвоните или же напи-

<sup>19</sup> Ju. K. B e g u n o v. Auf der Suche nach altrussischen Handschriften bei den Altgläubigen am Estnischen Ufer des Peipussees. — Zeitschrift für Slawistik, 1969, Bd XIV, H. 4, S. 506—518.

<sup>20</sup> ИРЛИ, Древлехранилище, оп. 25, № 18.

<sup>21</sup> Фонд № 494, письмо от 28 XI 1967 г.

шите. Поговорим обо всем тогда». <sup>22</sup> Заволоко писал в ответ на это письмо Малышеву: «Ваше письмо получил. Большое спасибо за выраженное Вами желание помочь мне. Пока о рукописи знаете только Вы. Даже Ф. А. Каликину <sup>23</sup> я еще ничего не писал, т. к. готовлю для него сюрприз. . . Ваша просьба — предложение, чтобы автограф Жития Аввакума попал в конце концов в книгохранилище Пушкинского Дома, я полагаю, будет удовлетворена». <sup>24</sup> Заволоко скрупулезно исследовал новонайденную рукопись, подготовил доклад о сборнике для Сектора древнерусской литературы ИРЛИ. «Научную обработку в дальнейшем представлю, конечно, научным работникам, имею в виду Вас, поскольку тема Аввакума — ваша специальность. . . Я рад сознавать себя рядовым работником (собирателем старины) в армии научных деятелей. Счастлив, что судьбе было угодно выдвинуть меня на передовые позиции», — писал Заволоко Малышеву. <sup>25</sup> Малышев в последующих письмах рекомендует Заволоко: «Автографы Аввакума и Епифания определены. Тратить на это время не стоит. Ваша основная задача — указать, что нового вносят автографы в известные тексты. Все отличия выпишите и сгруппируйте»; <sup>26</sup> «Доклад Ваш назначен на 20-е марта в 14 часов. Приезжайте 18 марта. Я 18 марта, утром, вернусь из Суздаля и Владимира. Перед выездом напишите, что Вам надо приготовить». <sup>27</sup> И в следующем письме: «Приезжайте прямо в Институт, я тоже туда приеду. Потом поедem ко мне. Сейчас Вам надо больше собрать сведений о жизни рукописи, о ее владельцах, словом, — выяснить ее путь (насколько, конечно, можно) от Аввакума до Заволоко». <sup>28</sup>

После успешного выступления И. Н. Заволоко в Пушкинском Доме с сообщением об открытии Д. С. Лихачев и В. И. Малышев предложили именовать новонайденную рукопись Аввакума и Епифания Пустозерским сборником Заволоко, а самому собирателю принять участие в издании рукописи. В 1968 г. И. Н. Заволоко передает Пустозерский сборник Древлехранилищу Пушкинского Дома в дар. <sup>29</sup> Известие о бесценном автографе и о бескорыстном вкладе И. Н. Заволоко облетело весь мир.

Вдохновленный высокой оценкой своей деятельности, Заволоко продолжает поиски. В ноябре 1968 г., когда В. И. Малышев лежал в больнице, Заволоко пишет ему: «Искренне желаю Вам еще здоровья и сил ко благу русской культуры. Самое главное — спокойствие душевное обрести. О себе скажу коротко. . . Согласен с Вами — надо торопиться, пока еще есть порох в пороховницах. Вот я и использовал лето для своих археографических поездок. . . Побывал в Москве, Новосибирске, Серпухове, и три поездки в Латгалию. Видимо, олимпийский год повлиял. Мною поставлен личный рекорд по числу совершенных поездок. Результаты — несколько рукописей поступило в мое собрание. Всего теперь около 100 номеров». <sup>30</sup>

В конце 60—начале 70-х гг. в переписке В. И. Малышева и И. Н. Заволоко доминируют, пожалуй, две темы: издание Пустозерского сбор-

<sup>22</sup> Колл. Заволоко, № 162, письмо от 2 XII 1967 г.

<sup>23</sup> Каликин Федор Антонович — друг И. Н. Заволоко, реставратор икон, известный собиратель древнерусских рукописей. См. статью о нем Н. В. Поньрко: наст. изд., с. 450—454.

<sup>24</sup> Фонд № 494, письмо от 12 XII 1967 г.

<sup>25</sup> Там же, письмо от 4 II 1968 г.

<sup>26</sup> Колл. Заволоко, № 162, письмо от 4 II 1968 г.

<sup>27</sup> Там же, письмо от 28 II 1968 г.

<sup>28</sup> Там же, письмо от 7 III 1968 г.

<sup>29</sup> Древлехранилище, оп. 24, № 43.

<sup>30</sup> Фонд № 494, письмо от 5 XI 1968 г.

ника, который был включен в план издательства «Наука», и осторожное, ненавязчивое, но решительное «подталкивание» В. И. Малышевым И. Н. Заволоко к мысли о передаче его коллекции в Древлехранилище Пушкинского Дома. Для фототипического издания автографов Заволоко пишет статью об истории находки сборника.<sup>31</sup> Из писем видно, с каким страстным нетерпением эти два человека ожидали выхода издания в свет, они ждали и жили Аввакумом. Заволоко писал Малышеву: «Пока Вы — единственный аввакумовед. А мы все прочие занимаемся этим постольку-поскольку. Не так воодушевлены, не так горим духовно, как Вы. Для блага общего дела нужно, чтобы Вы еще долгие годы сохранили свою работоспособность и инициативу».<sup>32</sup>

Тем временем коллекция Заволоко продолжала пополняться. К нему попадают рукописи от собирателей старины — старообрядцев М. С. Сергеева (г. Москва), П. Ф. Фадеева (г. Рига) и ряда других. Заволоко содействует передаче в Древлехранилище Пушкинского Дома рукописей из собрания латгальского книжника Д. Д. Михайлова. Археографы Пушкинского Дома широко используют рекомендации и советы И. Н. Заволоко в своей полевой работе.<sup>33</sup> В начале 1974 г. у него окончательно созревает решение подарить Пушкинскому Дому свое собрание. Он составляет опись коллекции и заверяет Малышева в том, что новые поступления будет пересылать в Пушкинский Дом дополнительно.

Наконец, в апреле 1974 г. И. Н. Заволоко отправляет в Ленинград в Пушкинский Дом три первых рукописи своего собрания: Сборник автографов выговских деятелей первой половины XVIII в. и две роскошно украшенных лексинского письма певческих рукописи. Этот вклад был приурочен к 25-летию хранилища. А уже в мае автору этих строк выпала честь привезти от Заволоко 125 рукописей XV—XX вв. Коллекция эта стала 44-м фондом Древлехранилища. В письме к В. И. Малышеву И. Н. Заволоко писал тогда: «Расстаюсь с рукописями не безболезненно, но с сознанием, что это пойдет на общую пользу, во имя моей любви к старине книжной».<sup>34</sup> Он передает свои рукописи безвозмездно. «Р, С, Т» («рцы» — «слово» — «твердо») — названия букв славянского алфавита — являются его жизненным девизом.

В. И. Малышев решает одновременно создать наряду с собранием рукописей и личный архив Заволоко. Он обращается к И. Н. Заволоко: «Мы ждем теперь от Вас письма к Вам (присылайте все), фотографии Ваши, личные документы. . . словом, все, что характеризует Вашу личность всесторонне. Не бросайте, не уничтожайте, пожалуйста, личное. Вы принадлежите истории».<sup>35</sup> С того времени благодаря ежегодным новым пополнениям коллекция в фондах Древлехранилища увеличилась более чем вдвое и стала второй по количеству рукописей (после собрания акад. В. Н. Перетца) цельной личной коллекцией древних рукописей в ИРЛИ.

Переписка Заволоко с Малышевым не прерывалась до последних дней Владимира Ивановича. Когда «Пустозерский сборник» вышел в свет, Малышев сообщал Заволоко: «Я очень рад, что моя идея издать этот сборник фототипически осуществилась. Много было волнений и

<sup>31</sup> И. Н. Заволоко. История находки рукописи. — В кн.: Пустозерский сборник. Автографы сочинений Аввакума и Елифания. Л., 1975, с. X—XIV.

<sup>32</sup> Фонд № 494, письмо от 3 VII 1972 г.

<sup>33</sup> Г. В. Маркелов, С. В. Фролов. Археографические экспедиции Пушкинского Дома в Латвию. — ТОДРЛ, т. XXX. Л., 1976, с. 352 и след.

<sup>34</sup> Фонд № 494, письмо от 16 VI 1974 г.

<sup>35</sup> Колл. Заволоко, № 281, открытка от 11.X—1974 г.

всего. Теперь все позади. Спасибо Вам за рукопись. . . еще раз». <sup>36</sup> Невозможно перечислить все темы и вопросы, затронутые в их переписке. В одном из писем Заволоко писал Малышеву: «В Откровении есть строчка: „О если бы ты был горяч или холоден! А ты — тепел, и я изблюю тебя из уст своих“ <sup>37</sup>. . . Вы (принадлежите) к категории „горячих людей“, живущих интересами общего дела, не считаясь с предупреждениями врачей». <sup>38</sup> Побывав на конференции молодых специалистов-древников в ИРЛИ в 1975 г., Заволоко делился с Малышевым: «Хотелось отметить свою радость, что среди молодежи видим интересующихся родной стариной. А ведь любовью к культурным ценностям прошлого я жил и сейчас живу. И радость в жизни нахожу. . . Ваш И. Н. Заволоко». <sup>39</sup>

---

<sup>36</sup> Там же, письмо от 20.XI—1975 г.

<sup>37</sup> Апокалипсис, III, 16.

<sup>38</sup> Фонд № 494, письмо от 24 IX 1974 г.

<sup>39</sup> Фонд № 494, письмо от 10.VII 1975 г.

---

Н. В. ПОНЫРКО

Федор Антонович Каликин — собиратель  
древних рукописей

Древнерусская культура — ушедшая культура. И из-за этого как бы чужая. Когда мы чувствуем ее своей, мы ее возвращаем. Именно с этой позиции надо рассказывать о Ф. А. Каликине: для Каликина она была своей.

Я начну с цитаты из письма 90-летнего Каликина к И. Н. Заволоко: «Пасхальные песнопения очень я любил и люблю и сейчас. А когда-то весь пасхальный канон помнил наизусть. И это когда-то, когда мне было около 10—11 лет. В поле во время весеннего сева я бороновал, сидя верхом на лошади, запряженной в борону. А рядом с нашей полосой, тоже только что вспаханной, старичок, хозяин этой полосы, сеял. А он, так же как и я, был старообрядец, и очень хороший старик. И вот я пропел весь пасхальный канон и пасхальные стихиры. Голос у меня, помню, был звонкий. А старик все слушал, пока я не кончил бороновать. А пропеть я пропел. . . как пели в моленной. В то время в нашей моленной были хорошие певчие. И я находился среди них, стоял у аналоя с ложкой, светил. . . Вот пропел канон и пасхальные стихиры и закончил боронование этой полосы. А старик Афанасий все слушал. А когда я закончил, он подошел ко мне и сказал мне: «Спаси господи», — да так тепло и прочувствованно, что я помню и по сие время. А старичек-то был святой жизни человек. Работал по крестьянству до самого конца своей жизни. И самый конец своей жизни знал. Чудный был старик. Я его, да и все, кто его знал, считают святым».<sup>1</sup>

Мы как будто прочли отрывок из сочинений древнерусского книжника. Только книжник написал эти строки в двадцатом столетии.

В Древлехрамнище Пушкинского Дома существует собрание Каликина, которое насчитывает 92 рукописи. В Рукописном отделе БАН — собрание Каликина из 193 единиц хранения. В фондах Русского музея, Государственного Эрмитажа и Казанского собора хранится целый ряд икон, поступивших в разное время от Каликина. Среди них знаменитое новгородское «Чудо Георгия о змее» XV в.

Единственное в своем роде собрание старообрядческих рукописей В. Г. Дружинина в БАН тоже причастно к имени Каликина, так как собрано в большей своей части им. Драгоценный Пустозерский сборник из этого собрания с автографом жития протопопа Аввакума был найден Каликиным для Дружинина. Первым собранием Каликина было, в сущности, собрание Дружинина, последним — собрание в Древлехрамнище им. В. И. Малышева. Каликин стоит как бы между старым поколением ученых и нашим.

---

<sup>1</sup> ИРЛИ, Древлехрамнище, коллекция И. Н. Заволоко, № 160, письмо Ф. А. Каликина к И. Н. Заволоко, от 24 IV 1967 г.

Федор Антонович Каликин родился старообрядцем и старообрядцем умер. Он родился в 1876 г. в Вологодской губернии, в деревне Гавриловская нынешнего Тарногского района, а умер в 1971 г. в городе Ленинграде, в Купчино.

Отец Каликина, Антон Семенович, был иконописцем. По сию пору в домах крестьян Тарногского района можно видеть иконы письма Антона Каликина. Одна из икон его работы хранится в частном собрании Н. Кормашева (г. Таллин). Сведения о ней опубликованы в каталоге выставки «Древнерусское искусство в собрании Н. Кормашева» (Таллин, 1971, с. 43). Кроме писания икон отец Каликина изготовлял лицевые рукописи. Дети перенимали его умение. «Мы с моим братом, ему было 10—11 лет, а мне 11—12, только и занимались тем, что писали лицевые цветники и Апокалипсисы, много нами было написано», — вспоминал Федор Антонович в одном из своих писем и приводил названия иллюстрированных им тогда рукописей:

1) Апокалипсис двух редакций.

2) Канон на исход души.

3) Сказание об иноке Ефросине и райской птичке.

4) Цветник — около 50 лицевых изображений на тексты из скитских патериков.

5) Слово Палладия мниха о Страшном суде (30 лицевых изображений).

6) История об отцах и страдальцах соловецких.<sup>2</sup>

Текст писали отец и брат Каликина. Рукописи переплетались в холстину с досками и продавались в Москву в лавку Сергея Тихоновича Большакова у Ильинских ворот, сына старообрядца и книготорговца, рукописная коллекция которого в свое время была завещана нарождавшемуся Румянцевскому музею.

В БАН в собрании А. Е. Бурцева хранится список лицевого Апокалипсиса, изготовленного в конце XIX в. в семье Каликиных.<sup>3</sup> А в собрании Каликина в БАН есть прориси миниатюр для этого Апокалипсиса, сделанные с рукописи XVII в.<sup>4</sup>

В 1906 г. в возрасте 30 лет Каликин приехал в Петербург. Сначала он жил у мастера-иконописца, у которого и учился, а затем перебрался в моленную купцов Киржаковых на Коломенской улице (кто работал с рукописями из собрания Дружинина, знает, что на лучших переплетках XIX—начала XX в. из этого собрания имеются записи о том, что они изготовлены переплетчиком Ф. М. Марасаевым, жившим при старообрядческой моленной Киржаковых). В моленной Каликин в праздничные дни канонаршил на клиросе. Зарабатывал он в это время реставрацией икон.

С В. Г. Дружининым он познакомился случайно, будучи направлен в его дом как реставратор. Когда Дружинин при встрече с Каликиным узнал, что тот старообрядец, то показал ему одну из старообрядческих рукописей, а Каликин со своей стороны поведал, что у него есть рукописи получше, после чего «был приглашен к вечернему чаю». С этого момента Каликин сделался незаметным образом агентом или сотрудником В. Г. Дружинина по собиранию рукописей. Зимой 1909 г. он совершил на иждивение Дружинина первую поездку за рукописями. Путешествие продолжалось около двух месяцев по маршруту Петербург—Каргополь—Лекса—Данилов—Повенец—Шуньга. Затем до 1914 г. Каликин ежегодно, по дважды в год (летом и зимой), ездил за рукописями для Дружинина.

<sup>2</sup> См.: ИРЛИ, Древлекранилище, колл. И. Н. Заволоко, № 160, письмо Ф. А. Каликина к И. Н. Заволоко от 14 X 1964 г.

<sup>3</sup> БАН, собр. Бурцева, № 1.5.93.

<sup>4</sup> БАН, собр. Каликина, № 51.

Много рукописей было привезено с родины Каликина, Тюребери. Среди них были и книги, писанные по заказу Дружинина братом Федора Антоновича. В архиве В. Г. Дружинина в ЦГАЛИ сохранилось три письма 1909—1913 гг. Каликина Дружинину, отправленных из экспедиций. Вот фрагмент одного из них: «Глубокоуважаемому Василию Григорьевичу желаю здравствовать и шлю низкий поклон. Я Вам, В. Г., послал посылочку. И в ней: миниатюрные поморского письма двусторонняя иконописные святцы. И еще к ним приложение. Всего 17 икон и 7 рукописей, в том числе 2 указа. Это все мной приобретено в г. Ярославле. Да и еще там видел кой-чего, вещей хороших и единственных, как например черновья поморских отцов, коих часть обещали уступить на обратном пути. Поэтому я и думаю . . . как лучше, посоветуете ли ехать на Северную Двину, где я думаю многого такого не найти, а дорога дорогая. Не лучше ли мне побывать в приволжских городах, а потом, если будет время, ехать прямо в Архангельск. . . как посоветуете Вы. . . (Далее об отосланных иконописных святцах, — Н. П.): По-моему, это в таком роде единственная вещь. А Страшный суд кто-то хотел смыть, да бог не попустил, а насколько хорош! А святцы? Ответ и совет на это письмо, В. Г., пишите на мою родину».<sup>5</sup>

Дружинин, кроме старообрядческих рукописей, собрал выдающуюся коллекцию поморского литья. Началась эта коллекция с поисков четырех икон, украшавших врата Выговского монастыря. Ведь в первую поездку Каликин побывал на Выгу, в Данилове. К тому времени старообрядческого монастыря давно уже не существовало, но жил еще последний выговский «большак» несуществующего общежительства Н. Н. Лубаков и несколько старушек-старообрядок. Монастырские строения находились в запустении, на кладбище — успокойной горке, где были похоронены основатели пустыни поморские отцы, — намогильные столбики, кресты и голубцы сгнили. Старик-большак пел заупокойную литию в комнате, куда снесены были уцелевшие намогильные кресты. У Н. Н. Лубакова Каликин и приобрел первые рукописи для Дружинина — два синаксаря и обгорелые святцы. А иконы тогда еще висели на вратах, и там было им место. Но когда в следующий приезд Каликин узнал, что врата рухнули, а литые иконы увезены с Выга, он позаботился о том, чтобы они попали в руки Дружинина.

В 1912 г. на 2-м Всероссийском соборе старообрядцев-поморцев в Москве Каликин выступил с рассказом о тогдашнем состоянии Выгорецкого монастыря, о запустении, в котором находились там поморские святцы. Его сообщение было издано в «Деяниях Собора» (М., 1913). Собор постановил ходатайствовать о передаче остатков Выго-Лексинского общежительства с кладбищем на попечение Московской и Санкт-Петербургской общин. Но началась первая мировая война, и подобными делами стало некому заниматься.

После революции Ф. А. Каликин продолжал зарабатывать свой хлеб реставрационными работами. Он подряжался реставрировать иконы во Псковском музее (в 30-е гг. им была отреставрирована икона «Мирожская Оранта» с изображением псковского князя Довмонта и его жены княгини Марии); реставрировал «Страшные суды» в Казанском соборе, работал реставратором в Русском музее. Последним местом его работы был Эрмитаж, откуда он и ушел на пенсию в звании ученого реставратора.

После войны Каликин продал Эрмитажу коллекцию поморского литья, принадлежавшую раньше Дружинину. Когда В. Г. Дружинин в конце

<sup>5</sup> ЦГАЛИ, ф. 167, оп. 1, № 270, л. 4—5. Сердечно благодаря Н. Ю. Бубнова за предоставление мне этих материалов.

20-х гг. вынужден был оставить Ленинград, его наследники стали неразборчиво продавать коллекцию литых икон. Каликин тогда случайно увидел в одном из антикварных магазинов поморский складень, который сразу же узнал, так как коллекцию Дружинина он знал как свою собственную. Он собрал все свои деньги, бросился к наследникам и купил оставшуюся еще часть литья.

В 1948, 1950, 1952 и 1957 гг. в Рукописный отдел БАН Каликин продал 193 рукописи XIV—XX вв. Среди них были не только старообрядческие рукописи. Когда Каликин работал с Дружининым, все, что представляло труд выговцев, шло от него в руки Дружинина, а рукописи XVII в. и старше оставались у самого Каликина. Так формировалось его собрание.

Каликин не собирал коллекцию. Его книги и иконы были его жизнью. Надо себе представить, что, скажем, икона «Одигитрия Смоленская» XVI в., до того как оказаться в фондах Русского музея, жила в доме Каликина, и не как единица коллекции, а как естественная часть его быта.

Так же и рукописи. Он читал их, покупал, давал на подержание для прочтения, продавал. Когда читаешь переписку Каликина и И. Н. Заволоко, видишь, как рукописи жили в руках этих книжников, серьезно осознававших при этом интересы русской культуры.

С В. И. Малышевым Каликин близко сошелся в 50-е гг. В 1955 г. Владимир Иванович и 80-летний Каликин ездили вместе на Печору, в район Пижмы, в Усть-Цильму и привезли в Древлехранилище 72 рукописи. На Пижме, в Мезенском уезде находился некогда Великопоженский скит, который был одним из ответвлений Выго-Лексинского общезнательства. В 1744 г. здесь под предводительством Ивана Акудинова произошло большое самосожжение, повесть о котором опубликовал В. И. Малышев. Малышев с Каликиным ехали в деревню Скитскую, оставшуюся на месте скита. Они увидели кладбищенскую рощу на месте пожарища, потомков скитян, собрали книги, оставшиеся от них (в том числе и список повести о самосожжении). Так, Каликин при В. Г. Дружинине побывал на Выгу, а при Малышеве — в Великопоженском скиту.

В 1957 и 1960 гг. Каликин продал Древлехранилищу 92 рукописи. В 1962 г. в Трудах отдела древнерусской литературы вышла статья Ф. А. Каликина «Портретное изображение исковского князя Довмонта».<sup>6</sup> Написать эту статью его уговорил В. И. Малышев. Каликин не считал себя «ученым» человеком, он был ремесленником, мастером. Но он живой носил то знание, ту культуру, о которых мы привыкли узнавать из древних книг.

«Если художник-иконописец снимал с какой-либо иконы точную копию в контуре, для этого тонко растиралась черная краска на чесночном зелье (чесночном соке), затем беличьей кистью делалась контурная опись всей композиции. . . иконы, причем контур описи не должен быть ни толще, ни тоньше оригинала. Когда опись будет закончена, берется чистый лист бумаги, накладывается на только что проконтуренную икону и придерживается левой рукой, а правой отворачивается часть наложенного листа и делается незначительное увлажнение дыханием. . . Затем наложенная бумага притирается правой рукой в местах увлажнения . . . отчего черная на чесночном зелье опись дает на чистой бумаге негативный отпечаток. Вот этот то отпечаток . . . и называется прорисью».<sup>7</sup> Эта цитата из статьи Каликина — не выписка из иконописного подлинника. Это то традиционное знание, которое он как ремесленник получил от своего отца-иконописца и которым пользовался всю свою жизнь. Культура иконописного

<sup>6</sup> См.: ТОДРЛ, т. XVIII. М.—Л., 1962, с. 272—276.

<sup>7</sup> Там же, с. 275, примеч. 16.

подлинника была для него живой культурой. Он не только написал статью об изображении князя Довмонта на иконе XVI в., — раньше он написал самое икону. «Мирожская Оранта» письма Каликина принадлежит одному псковскому старообрядцу; и если она может называться копией, то в том же смысле, в каком «Мирожская Оранта» XVI в. является копией иконы XIII в.

Древнерусская культура была для Каликина своей. Были своими князь Довмонт и Максим Грек. В частном письме, комментируя только что прочитанный старообрядческий календарь за 1966 г., где была помещена статья о Максиме Греке и где говорилось о его еретичности, Каликин писал: «В моем бывшем собрании прорисей была прорись и Максима Грека, и я его считал за святого, но нужно сказать, что о нем за свою жизнь плохого ничего не слышал. И вот вдруг он оказывается таким еретиком. Это очень и очень больно для меня. Значит это то, что я очень мало читал соответствующей литературы, где бы мог уже давно знать и о Максиме Греке. А мне жаль его и сейчас. Я его так же любил, как и тех греков, которые были вызваны при Грозном для обучения русских людей художественной эмали. Но, очевидно, им не удалось быстро организовать в Москве соответствующую мастерскую, и их сослали в Александров-Свирский монастырь, якобы за то, что они не хотели учить русских людей живописи по финифти. . . Вот я и думал, что не напрасно ли был гоним и Максим Грек».<sup>8</sup>

Старик Каликин жалел Максима Грека, а по отношению к живописцам-грекам испытывал чувство корпоративной солидарности живописца. Его выражение: ничего плохого не слышал — о Максиме Греке — замечательно. В нем проступила позиция молвы, позиция народа. Все мы, и Максим Грек и Каликин, — соотечественники, и поскольку мы свои, постольку мы рожаем молву друг о друге, постольку слушаем эту молву.

Ф. А. Каликин был человеком, о котором ходит молва среди нас. И эта молва добрая.

---

<sup>8</sup> ИРЛИ, Древлекранилище. Коллекция И. Н. Заволоко, № 160, письмо Ф. А. Каликина к И. Н. Заволоко от 1 XI 1966 г.

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- ААЭ — Акты, собранные... Археографической экспедицией.  
 АЕ — Археографический ежегодник.  
 АИ — Акты исторические.  
 АН СССР — Академия наук СССР.  
 БАН — Библиотека Академии наук СССР (Ленинград).  
 Брике — С. М. Briquet. *Les filigranes*. Paris, 1907.  
 ВВ — Византийский временник.  
 ВП — Вопросы истории.  
 ВЛ — Вопросы литературы.  
 ВМЧ — Великие Минеи-Четии, изд. Археографической комиссии.  
 ВОИДР — Временник Общества истории и древностей российских при Московском университете.  
 ГБЛ — Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва).  
 ГВЛ — Галицко-Волынская летопись.  
 Гераклитов — А. А. Гераклитов. *Филиграния XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения*. М., 1963.  
 ГИМ — Государственный Исторический музей (Москва).  
 ГЛИМ — Государственный Литературный музей (Москва).  
 ГПБ — Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина (Ленинград).  
 ГРМ — Государственный Русский музей (Ленинград).  
 ГТГ — Государственная Третьяковская галерея (Москва).  
 ДАИ — Дополнения к Актам историческим.  
 ЖМНО — Журнал Министерства народного образования.  
 ЖМНП — Журнал Министерства народного просвещения.  
 ИА — Исторический архив.  
 ИЗ — Исторические записки.  
 ИИМК — Институт истории материальной культуры Академии наук СССР.  
 ИМЛИ — Институт мировой литературы им. А. М. Горького Академии наук СССР (Москва).  
 ИОЛЯ — Известия Отделения литературы и языка Академии наук СССР.  
 ИОРЯС — Известия Отделения русского языка и словесности Академии наук.  
 ИпОРЯС — Известия по русскому языку и словесности Академии наук.  
 ИРЛИ — Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Академии наук СССР (Ленинград).  
 ИИФФ — Институт истории, филологии и философии (Новосибирск).  
 Клепиков. Филигр. — С. А. Клепиков. *Филиграния и штемпели на бумаге русского и иностранного производства XVII—XX вв.* М., 1959.  
 и штемп. —  
 КСИИМК — Краткие сообщения и доклады Института истории материальной культуры Академии наук СССР.  
 ЛГУ — Ленинградский государственный университет им. А. А. Жданова.  
 ЛЗАК — Летопись занятий Археографической комиссии.  
 Лихачев. Бум. мельн. — Н. П. Лихачев. *Бумага и древнейшие бумажные мельницы в Московском государстве*. СПб., 1891.  
 Лихачев. Вод. зн. — Н. П. Лихачев. *Палеографическое значение бумажных водяных знаков*. СПб., 1899.  
 ЛОИИ — Ленинградское отделение Института истории Академии наук СССР.

- МДА — Московская духовная академия.  
Н1Л, Н2Л, Н3Л, — Новгородская первая, вторая, третья, четвертая и пятая  
Н4Л, Н5Л летописи.  
ОИДР — Общество истории и древностей российских при Московском университете.  
ОЛДП — Общество любителей древней письменности.  
ОЛЯ — Отделение литературы и языка Академии наук СССР.  
ПВЛ — Повесть временных лет.  
ПДП — Памятники древней письменности.  
ПДПИ — Памятники древней письменности и искусства.  
ППС — Православный Палестинский сборник.  
П1Л, П2Л, П3Л — Псковские первая, вторая и третья летописи.  
ПСРЛ — Полное собрание русских летописей.  
РИБ — Русская историческая библиотека.  
РЛ — Русская литература.  
СГГД — Собрание государственных грамот и договоров.  
СОРЯС — Сборник Отделения русского языка и словесности Академии наук.  
СПб. ДА — Санктпетербургская духовная академия.  
С1Л, С2Л — Софийские первая и вторая летописи.  
Срезневский. Мате- — И. И. Срезневский. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. СПб., 1893—1912.  
риалы  
ТОДРЛ — Труды Отдела древнерусской литературы Института русской литературы (Пушкинский Дом) Академии наук СССР.  
Тромонин — К. Тромонин. Изъяснение знаков, видимых на писчей бумаге. . . М., 1844.  
ЦГАДА — Центральный государственный архив древних актов СССР (Москва).  
ЦГАЛИ — Центральный государственный архив литературы и искусства (Москва).  
ЦГИАЛ — Центральный исторический архив в Ленинграде.  
ЧОИДР — Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете.  
ЧОЛДП — Чтения в Московском обществе любителей духовного просвещения.  
PG — J. P. Migne. Patrologia graeca.

---

**К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ, ПРИСЫЛАЮЩИХ СВОИ СТАТЬИ  
В «ТРУДЫ ОТДЕЛА ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ»**

1. Рукописи должны представляться в двух экземплярах, отпечатанных на машинке через два интервала (в том числе и подстрочные примечания). Нумерация подстрочных примечаний должна быть сплошной по всей статье.
2. Текст статьи должен представляться в окончательном виде. Изменения в корректуру могут вноситься только в исключительных случаях: когда они диктуются новыми данными в науке.
3. Все цитаты и ссылки в статье должны быть тщательно выверены по первоисточникам.
4. При библиографических ссылках в тексте и сносках необходимо давать следующие сведения: инициалы и фамилию автора, название работы, название и номер издания (для статьи), место издания (в том числе и для журналов), год издания, страницы.
5. При повторном упоминании работы в тексте или сносках дается сокращенное ее название. Сокращение «ук. соч.» не допускается.
6. В тексте статей необходимо придерживаться сокращений, список которых публикуется в конце каждого тома «Трудов Отдела древнерусской литературы» начиная с т. XIV.
7. Представляемые тексты памятников должны быть тщательно выверены по оригиналу и оформлены согласно правилам, опубликованным в т. XI «Трудов Отдела древнерусской литературы» (с. 494—498).
8. Фотографии представляются в двух экземплярах, отпечатанных на глянцевой бумаге с накатом. Они должны сопровождаться списком, в котором приводятся: подпись к каждой иллюстрации, местонахождение оригинала, его шифр, датировка, размер (для рукописей — дополнительно номера листов).

## СОДЕРЖАНИЕ

### I

Стр.

<i>М. Д. Казан, Н. В. Поньрко, М. В. Рождественская</i> (Ленинград). Описание сборников XV в. книгописца Ефросина . . . . .	3
Кирилло-Белозерское собр. № 22/1099 . . . . .	7
Кирилло-Белозерское собр. № 9/1086 . . . . .	105
Кирилло-Белозерское собр. № 6/1083 . . . . .	144
Кирилло-Белозерское собр. № 11/1088 . . . . .	172
Кирилло-Белозерское собр. № 53/1130 . . . . .	196
Собр. Уварова № 338 (894) (365) . . . . .	215
Список сокращений . . . . .	242
Указатель имен . . . . .	246
Указатель заглавий . . . . .	256
Указатель начальных слов . . . . .	266
Указатель географических названий . . . . .	286
Тематический указатель памятников . . . . .	289

### II

<i>Г. Н. Моисеева</i> (Ленинград). «Собрание российских древностей» профессора Баузе . . . . .	301
<i>Е. Э. Гранстрем</i> (Ленинград). Иоанн Златоуст в древней русской и южнославянской письменности (XI—XIV вв.) . . . . .	345
<i>Д. Афферики</i> (США). К вопросу об определении русских рукописей М. М. Щербатова в Эрмитажном собрании Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина . . . . .	376

#### ПО РУКОПИСНЫМ СОБРАНИЯМ

<i>В. П. Бударгин</i> (Ленинград). Северодвинская экспедиция 1978 г. . . . .	394
<i>Л. Н. Пушкарев</i> (Москва). Рукописные сборники нравственно-поучительного характера собрания ЦГАЛИ в ЦГАДА . . . . .	397
<i>Д. М. Булакин</i> (Ленинград). Коллекция старопечатных книг Музея истории религии и атеизма . . . . .	417
<i>Я. Г. Солодкин</i> (Кустанай). Рукописные книги курских собраний . . . . .	422
<i>Н. П. Парфентьев</i> (Свердловск). Крюковые рукописи в собраниях Свердловской области . . . . .	425
<i>М. Я. Шайдакова</i> (Горький). Хронографы в рукописных собраниях г. Горького . . . . .	430
<i>А. М. Грачева, И. Д. Азволинская, Н. Н. Шаталина</i> (Ленинград). Старинные рукописи и книги в библиотеке Е. Д. Мальцева . . . . .	434
<i>Г. В. Маркелов</i> (Ленинград). Из истории собрания И. Н. Заволоко . . . . .	439
<i>Н. В. Поньрко</i> (Ленинград). Федор Антонович Каликин — собиратель древних рукописей . . . . .	446
Список сокращений . . . . .	451
К сведению авторов, присылающих свои статьи в «Труды Отдела древнерусской литературы» . . . . .	453